DICCIONARIO PORTATIL DAS LINGUAS PORTUGUEZA E ALLEMAN: I

Anton E. Wollheim da Fonseca



Abarcador, *m.* ein Habgieriger, einer, der ein Monopol hat, *m.*
Abarcamento, *m.* Monopol, *n.* Monopolisirung, *f.*
Abarcar, an sich reißen; umfassen (auch vom Geist), begreifen.
Abarracamento, *m.* Kaserne, Kasernirung, Kantonirung, *f.*
Abarracar, kaserniren.
Abarregamento, *m.* Konkubinat, *n.*; wilde Ehe, *f.*
Abarregar-se, in wilder Ehe leben.
Abarreirar, mit Barrièren, Schranken umziehen.
Abarrisco, *adv.* (veraltet) im Ueberflusse, in Fülle.
Abarroado, eigensinnig, hartnäckig, launisch.
Abarrotar, vollstopfen, anfüllen, beladen.
Abastadamente, reichlich, im Ueberflusse.
Abastança, *f.* Menge, *f.* Ueberfluß, *m.*; Fülle, *f.*
Abastar, genug seyn, im Ueberflusse seyn, reich seyn [*part.* abastado, reich].
Abastardar, aus der Art schlagen, entarten.
Abastecer, versehen, ausrüsten.
Abate, *m.* Preisherabsetzung, *f.*; Rabatt, *m.*
Abater, *v. tr.* niederschlagen, verringern, demüthigen; *v. intr.* fallen, abnehmen, traurig, demüthig, niedrig werden; —se, sich demüthigen, kleinmüthig seyn, abfallen.
Abatimento, *m.* Niedergeschlagenheit, *f.* Verfall, *m.*; Demuth, Erniedrigung, *f.*
Abaxar, *v. tr.* demüthigen, erniedrigen; *v. intr.* herunterkommen; —se, sich beugen, sich erniedrigen.
Abaxo, *adv.* unten, unter, drunter; *interj.* nieder!
Abbade, *m.* Abt, *m.*
Abbadessa, *f.* Aebtissinn, *f.*
Abbadía, *f.* Abtei, *f.*
Abbatina, *f.* Abtsgewand, *n.*
Abbreviar, nebst Ableitungen, s. u. Abreviar.
ABC, Abece, *m.* ABC. Alphabet, *n.*; Abebuch, *n.*; Abeschütz, *m.*
Abceder (Absceder), eitern.
Abcesso (Abscesso), *m.* Eiter, *m.*; Materie, *f.*
Abdicação, *f.* Abdankung, Entsagung, *f.*
Abdicar, entsagen, abdanken.
Abdito, verborgen.
Abdomen, *m.* Unterleib, Bauch, *m.*
Abdominal, was auf den Unterleib Bezug hat.
Abducção, *f.* Abführung, Wegwendung, *f.*; Bruch, *m.*
Abeatar-se, bigott werden, frömmeln.
Abece (auch A. B. C.), *m.* Alphabet, A. B. C., *n.*
Abecedario, *m.* Abebuch, *n.*
Abegão, *m.* Großknecht, Oekonom, Inspektor, Meier (auf dem Lande), *m.*
Abegoa, *f.* Großmagd, Meierinn, *f.*
Abegoaría, *f.* Meierei, *f.*; Ackergeräth, *n.*
Abejaruco, *m.* Honigvogel, Immenwolf, *m.*
Abelha, *f.* Biene, *f.*
Abelhão, *m.* Wespe, *f.*
Abelhar-se, sehr fleißig seyn, eilen, sich übereilen.
Abelheira, *f.* Bienenschwarm, *m.*
Abelheiro, s. Abejaruco.
Abelhudo, überschnell, voreilig.
Abelmosco, *m.* Abelmoschus, Moschusvater, Samen der Moschuspflanze, *m.*
Abemolado, sanft, lieblich, was in einer Molltonart ist.
Abemolar, sanft, weichlich machen.
Abençoar, segnen, beten, preisen.
Abendiçoar, s. Abençoar.
Aberração, *f.* Abweichung, *f.*
Aberrar, irren, abweichen.
Aberta, *f.* eine Oeffnung, Spalte, Aussicht, passende Gelegenheit, *f.*; Zeitumstand, *m.*; im Plural abertas, Kanal, Graben, *m.*; Tranchee, *f.*; Laufgraben, *m.*
Abertamente, öffentlich.
Aberto, *part.* von abrir.
Abertura, *f.* Oeffnung.
Abesouro, Abespa, Abespão, Abespinha, i. q. besouro, bespa, etc.
Abesso, *m.* Schimpf, *m.*; Beleidigung, *f.*; Unrecht, *n.*
Abestim (Abesto, Asbesto), *m.* Asbest, *m.*
Abestruz, *m.* Strauß, *m.*
Abetarda, *f.* Trappe, *f.*
Abete (Abeto), *m.* Föhre, Tanne, *f.*
Abetumar, mit Bitumen (Erdpech) überstreichen.
Abexim, *m.* Abyssinier, *m.*
Abicar, landen, ans Land legen.
Abietino, aus Tannenholz.
Abil, für habil, q. v.
Abilhar, schmücken; schön ankleiden, zieren.
Abintestado, intestat.
Abiscoitar, als Zwieback, als Biskuit zubereiten.
Abismado, in einem Abgrunde befindlich, untergegangen, elend.
Abismar, *v. tr.* in einen Abgrund schleudern, zernichten, zerstören; *v. intr.* erstarrt sein; —se, sich zu Grunde richten.
Abismo, *m.* Abgrund, Schlund, *m.*; Hölle, *f.*
Abita, *f.* das Gewinde, womit das Schiff, wenn es vor dem Anker treibt, befestigt ist; Bäringe, *n. pl.*
Abitar, Abituar, u. s. w., s. habitar, habituar.
Abjecção, *f.* Verwerflichkeit, Verworfenheit; Gesunkenheit, *f.*
Abjecto, verworfen.
Abjuração, *f.* Abschwörung, *f.*
Abjurar, abschwören.
Ablução, *f.* Sühne, Reinigung, *f.*
Abnegação, *f.* Ableugnung, Selbstverleugnung, *f.*
Abnegar, aufsagen, verleugnen, entsagen, aufgeben.
Abóbada, *f.* Gewölbe, *n.*; Spitzbogen, *m.*
Abobadar, wölben, mit einem gewölbten Dach decken.
Abóbara, *f.* Kürbiß, *m.*; — d'agoa, Wasserkürbiß, *m.*; Kalebasse, *f.*; — moganga, Flaschenkürbiß, *m.*; Pfebe, *f.*
Abóbora, *f.* i. q. Abóbara.
Aboboral, *m.* ein Kürbißfeld, *n.*
Aboborar, aufweichen, aufkochen (z. B. Brod in der Suppe).
Aboboreira, *f.* eine Kürbißpflanze, *f.*
Abobra, i. q. Abobara.
Abocadura, *f.* die Mündung, Oeffnung, *f.*; Mundstück, *n.*; Ansatz (bei Blasinstrumenten), *m.*
Abocanhar, beißen, scharf tadeln, verschreien, radebrechen.
Abocar, erschnappen, mit dem Munde nehmen; in eine Mündung, Oeffnung stecken, od. stellen; in eine Mündung einlaufen (von Schiffen); *fig.* zur Erkenntniß einer Sache gelangen, einsehen.
Abocetado, länglich, oval, ründlich.
Aboiar, Markholz ins Wasser werfen (welches die Schiffer thun, um den Platz zu zeigen, wo der Anker unter Wasser gefaßt hat); treiben (auf dem Wasser).
Abois, *f.* Sprenkel, *m.* Dohne zum Vogelfang; Schlinge, *f.*

Abolado, zerschlagen, Beulen habend, *part.*
Abolar, schlagen, einbeulen, zunichte schlagen.
Aboleimado, flach glatt, dumm.
Aboletar, Quartierzettel vertheiten, einquartieren (beim Militair).
Abolição, *f.* Aufhebung, Vernichtung, *f.*
Abolinar, mit halbem Winde segeln, mit pressem Winde segeln, mit Seitenwinde segeln.
Abolir, vernichten, vertilgen.
Abolorecer, verschimmeln, verfaulen, verrotten.
Abominação, *f.* Schändlichkeit, Erbärmlichkeit, *f.*
Abominar, verabscheuen.
Abominavel, erbärmlich, scheußlich; —mente, *adv.* scheußlich.
Abominoso, (—samente, *adv.*), i. q. Abominavel.
Abonação, *f.* Gutsagung, Garantie, Gewährleistung, *f.*; Empfehlung, *f.*; Lob, *n.*
Abonado, vermöglich, zahlungsfähig, reich, glaubwürdig.
Abonador, *m.* Gewährsmann, *m.*
Abonançar, hell, klar, heiter, ruhig werden.
Abonar, gutsagen, für Jmdn. stehen, garantiren; —se, viel von sich halten, sich überheben, eitel seyn.
Abono, Vortheil, Nießbrauch, *m.* Plural —nos, Eintrittsgeld (im Spielen), *n.*
Aborcar, überlaufen, überfließen.
Abordagem, *f.* Enterung, *f.*
Abordada, *f.* Entern, *n.*
Abordar, entern; Jmdn. anreden, auf ihn zutreten, sich in eine Sache einlassen.
Abordo, *m.* Enterung, *f.*
Abordoar, auf einen Stock gestützt gehen.
Aborigenes, *m. pl.* (nur im Pl. gebr.) Ureinwohner.
Aborrecer, *v. tr.* verabscheuen, hassen; *v. intr.* unangenehm sein, missfallen; aborrece-me esse homem, der Mensch mißfällt mir; —se, sich ärgern, sich ekeln.
Aborrecidamente, *adv.* ungern, mit Widerwillen.
Aborrecimento, *m.* Haß, Abscheu, Ekel, Widerwille, *m.*
Aborrecivel, häßlich, eklig, abscheulich, scheußlich.
Aborridamente, *adv.* traurig, verdrießlich, mit Ekel. [verdrossen.
Aborrido, traurig, gelangweilt.

Aborso, *m.* unzeitige Niederkunft, Mißgeburt, *f.*
Abortar, abortiren, unzeitig in die Wochen kommen.
Abortivo, unreif, unzeitig.
Aborto, i. q. aborso.
Abotoador, *m.* Knopfmacher, *m.*
Abotoadura, *f.* eine Garnitur Knöpfe.
Abotoar, *v. tr.* Knöpfe annähen, zuknöpfen; —, *v. intr.* knospen, ausschlagen.
Aboyar, oben aufschwimmen.
Abra, *f.* Passage für Schiffe, Bucht, Rhede, *f.*
Abraçar, umarmen; umfangen, aufnehmen, enthalten.
Abraço, *m.* Umarmung, *f.*
Abrandar, erweichen, lindern. —se, abnehmen, milder werden, sich beruhigen.
Abranger, enthalten, in sich fassen, zu Stande bringen.
Abrasadamente, mit Gluth, voll Feuer, feurig.
Abrasador, *m.* et *adj.* Entzünder, *m.*; glühend, brennend.
Abrasamento, *m.* Brand, *m.*; Gluth, Verbrennung, *f.*; Auflodern, *n.*; Zorn, *m.*
Abrasar, anstecken, entflammen, entzünden, wüthend machen.
Abrego, *m.* Südwestwind, *m.*
Abreviação, *f.* Abkürzung, *f.*
Abreviadamente, in Kürze, in Eile, im Abriß.
Abreviador, *m.* Abkürzer, *m.*
Abreviar, abkürzen, verkürzen, einen Abriß von einer Sache geben.
Abreviatura, *f.* Abkürzung, *f.*; Abriß, *m.*; Abreviatur (in Manuskripten u. s. w.), *f.*
Abridor, *m.* Steinschneider, Petschierstecher, *m.*
Abrigata, *f.* Schutz, *m.*; Zuflucht, *f.*; Zufluchtsort, *m.*
Abrigador, *m.* Beschützer, *m.*; *adj.* schützend.
Abrigar, beschützen, eine Zuflucht gewähren.
Abrigo, *m.* Schutz, *m.*
Abril, *m.* April, *m.*
Abrilhantar, Diamant schneiden, Facetten schleifen, glänzend machen. [ßerung, *f.*
Abrimento, *m.* Oeffnen, *n.*; Aeu-
Abrir, öffnen, aufmachen, eröffnen, anfangen, schneiden oder eingraben (in Stein), frisch verschaffen (o appetite, den Appetit anreizen); abrir mão, die Hand von etwas abziehen, ablassen, aufhören; — a bocca, den Mund öffnen (zu essen, zu reden, vor Erstaunen); — o caminho, Platz machen; —se, sich öffnen, aufspringen, aufknospen.
Abrochadura, *f.* Heftel, *n.*; Spange, (an Büchern) Klammer, Haspe, Broche, *f.*
Abrochar, eine Broche, eine Spange (an Büchern) befestigen.
Abrogação, *f.* Widerruf, *m.*; Abschaffung, Abbitte, *f.*
Abrogar, abbitten, zurücknehmen, aufheben, annulliren.
Abrogatorio, *m.* Widerruf, *m.*; Abschaffung, *f.*
Abrolhar, keimen, knospen.
Abrolho, *m.* Stachelnuß, *f.*; Burzeldorn, *m.*; Wassernuß, *f.*; Froschlattig, *m.*; Klippe, *f.*; Felszacken, die aus dem Meere hervorragen *m. pl.*; Fußangel, *f.*; Fangeisen, *n.*
Abronzar, bronziren, *part.* et *adv.* bronzirt.
Abroquelar, mit einem Schilde decken, schützen; —se, sich mit einem Schilde decken, sich schützen.
Abrótano, *m.* Eberraute, Stabwurzel, *f.* (Pflanze). [quellen.
Abrotar, keimen, knospen, hervor-
Abrotéa, *f.* Asphodill, *f.*
Abrunheiro, *m.* (wilder) Pflaumenbaum, *m.*
Abrunho, *m.* wilde Pflaume, *f.*
Absceder, s. Abceder.
Abscesso, *m.* s. Abcesso.
Abscide (Apside), *m.* Apsiden (Astronomie), Entfernungs- u. Annäherungspunkt der Planeten, *f. pl.*
Abscisa, (in der Geometrie) Linie, *f.* die bei der Hyperbel, Parabel u. Ellipse den Abstand von der obersten Axe bis zur Ordinate zeigt.
Absconder, verbergen, verheimlichen.
Abscondido, heimlich.
Absconso, i. q. Abscondido.
Absencia, *f.* Abwesenheit, *f.*
Absentar, entfernen; —se, sich entfernen.
Absente, abwesend, fern.
Absinthio, *m.* Absinth, *m.*
Absolto, freigesprochen.
Absolução, *f.* Freisprechung, Erlassung, Vergebung, *f.* [frei.
Absolutamente, *adv.* durchaus;
Absoluto, uneingeschränkt, absolut.
Absolver, freisprechen, freimachen; —se, sich freimachen.

Absolvição, *f.* i. q. Absolução.
Absolvido, i. q. Absolto.
Absono, mißtönend, unharmonisch.
Absorbencia, *f.* Verzehrung, Einschlürfung, *f.* (von Säuren, Salzen u. s. w.).
Absorbente, verzehrend, in sich ziehend (alkalisch).
Absorber, in sich ziehen, verzehren (auch figürlich).
Absorbido, verzehrt, verschlungen; auch *fig.* em pensamentos, in Gedanken versunken.
Absorto, i. q. Absorbido.
Absorver, und alle Derivata, s. Absorber u. s. w.
Abstemio, enthaltsam.
Abstenção, *f.* Abhaltung, Verhinderung, Verdrängung, *f.*
Abster, abhalten, zurückhalten; —se, sich enthalten.
Abstergente, *m.* Reinigungsmittel, *n.*; und *adj.* reinigend.
Absterger, abwischen, reinigen (in der Arzneikunde).
Abstersivo, i. q. Abstergente.
Abstinencia, *f.* Enthaltsamkeit, *f.*
Abstinente, enthaltsam, mäßig.
Abstracção, *f.* Abstraktion, *f.*; geistiger Absonderungsbegriff, *m.* Zerstreutheit, *f.*
Abstracto, *m.* Abriß, *m.*; Abkürzung, *f.*; *adj.* abstrakt, geistig, ideal, zerstreut, tiefsinnig, nachdenklich.
Abstrahido, i. q. abstracto, *adj.*
Abstrahir, absondern, trennen, abstrahiren.
Abstruso, abstrus, mystisch, dunkel, übersinnlich.
Absurdamente, *adv.* thörigerweise, albern, einfältig.
Absurdo, *m.* Albernheit, Einfältigkeit, Thorheit, *f.*; *adj.* einfältig, läppisch, abgeschmackt, albern.
Absynthio, i. q. Absinthio.
Abundancia, *f.* Ueberfluß, *m.*; Fülle, *f.*
Abundante, reichlich, überflüssig.
Abundantemente, *adv.* in Fülle.
Abundar, Ueberfluß haben an etwas.
Abundoso, i. q. Abundante.
Aburacar, durchbohren.
Aburar-se, sich über etwas ärgern, verdrießlich sein.
Abusão, *f.* Täuschung, *f.* Aberglaube, *m.*
Abusar, mißbrauchen, betrügen; —se, sich irren, sich täuschen.
Abusivamente, *adv.* auf eine täuschende Weise, mit Mißbrauch, Betrug.
Abusivo, täuschend, mißbrauchend, betrügend.
Abuso, *m.* Irrthum, Mißbrauch, Betrug, *m.*; schlechte Behandlung, Hintergehung, *f.*
Abutre, *m.* Geier, *m.*
Abutreiro, *m.* Geierjäger, *m.*
Abutúa, wilder Wein, *m.*
Abysmo, i. q. Abismo.
Abysso, i. q. Abismo.
Acabadamente, *adv.* in Vollendung, vollendet, vollkommen.
Acabado, fertig, beendet; o theatro está acabado, das Theater ist aus, zu Ende; fertig, aufgebraucht, schwach, verfallen, verwelkt, alt; he hum homem —, es ist ein abgelebter Mensch. Acabado heißt aber auch: vollendet, vollkommen, und hum homem —, ein vollendeter, vollkommener Mensch.
Acabamento, *m.* Ende, *n.*; Beendung, Vollendung, *f.*
Acabar, beenden, vollenden; —se, sich zu Grunde richten, aus seyn, beendet seyn: acabouse o pedaço, das Stück (die Komödie) ist aus.
Acabellado, hellbraun, lichtbraun.
Acabramar, zusammenbinden (den Fuß und die Hörner eines Ochsen beim Gehen).
Acabrunhado, verdrießlich, ärgerlich, geplagt, verfolgt, unterdrückt.
Acabrunhar, unterdrücken, verfolgen, ärgern, quälen, plagen.
Acaçapado, *m.* et *adj.* Knirps; *m.*; über einander hockend, hingekauert.
Acaçapar-se, über einander hocken, sich zusammenkauern, ganz in sich selbst zusammentriechen.
Acacia, *f.* Akazie, *f.*
Academia, *f.* Akademie, hohe Schule, *f.*
Académico, *m.* ein Akademiker, *m.*; Mitglied einer Akademie, *n.*; —, *adj.* akademisch.
Acaecer, sich ereignen, vorfallen.
Acafelado, *adj.* übertüncht, überkalkt, inkrustirt.
Acafeladura, *f.* Ueberkalkung, Inkrustirung, *f.*
Acafelar, übertünchen, überkalken, inkrustiren.
Acairelado, besetzt (mit Band), betreßt, galonnirt, bordirt.
Acairelar, mit Band besetzen, betressen, galonniren.
Acalcanhar, die Hacken eines Schuhes oder Stiefels abtreten, schief treten.
Acalcar, zertreten, zerdrücken, zerstampfen, zermalmen.
Acalentar, einwiegen, einlullen, einschläfern, sicher machen.
Acalmar, *v. tr.* beruhigen, stillen, besänftigen; *v. intr.* sanft seyn, sich beruhigen, still werden.
Acamar, *v. tr.* zu Boden werfen, hinwerfen. schütten (Korn); —se, sich hinlegen, sich niederlegen; *v. intr.* acamar, liegen.
Acambarear, an sich reißen, ergreifen, umfassen, fassen, begreifen, verstehen.
Acampamento, *m.* Lager, Feldlager, *n.*; Aufschlagung eines Lagers, Errichtung eines Feldlagers, *f.*
Acampar, lagern, kampiren, ein Lager aufschlagen; —se, sich lagern.
Acamuçar, Gemsenleder zubereiten.
Acamurçar, i. q. Acamuçar.
Acanavear (Acanaviar), spitzige Stückchen zwischen Nagel und Fleisch treiben (war früher bei der Tortur gebräuchlich).
Acanéa, *f.* Zelter, Paßgänger (v. Pferden), *m.*
Acanellado, zimmtfarbig; gereifelt, kanelirt (von Säulen).
Acanhadamente, *adv.* scheu, blöde, mit Angst, feig.
Acanhado, schamvoll, schüchtern, blöde, ängstlich, furchtsam, feig, schlecht, elend, erbärmlich; enge, drückend (z. B. von Stiefeln); erstickt, stockig, stickwurzig (vom Korn).
Acanhamento, *m.* Scham, falsche Scham, Blödigkeit, Scheu, Angst, Feigheit, *f.*
Acanhar, entmuthigen, einschüchtern, ängstigen, erschrecken, Furcht einjagen, zu enge machen (bei Kleidungsstücken); ersticken (vom Korne); —se, sich schämen, sich fürchten, ängstigen, feig seyn.
Acanhonear, kanoniren, bombardiren, mit Kanonen beschießen.
Acannaviar, i. q. acanaviar oder acanavear.
Acantho, *m.* Akanthus, *m.*
Acantoar, in einen Winkel drängen, einzwängen, einklemmen, in die Enge treiben.

Acapellado, untergetaucht, überfluthet; hohl (vom Meer).
Acapellar, unterdrücken, verschlingen, überfluthen, ertränken.
Acarão, *adv.* nahe bei, im Vergleich (von Zeugen u. s. w. vor Gericht).
Acareação, *f.* Gegenüberstellung, Konfrontation, *f.*
Acareamento, *m.* Gegenüberstellen, Konfrontiren, *n.*
Acarear, gegenüberstellen, konfrontiren.
Acariciar, schmeicheln, um den Bart gehen, einfädeln (d. h. durch Schmeicheln zu etwas vermögen, hintergehen).
Acarinhar, liebkosen, hätscheln, verzärteln.
Acarrado, betäubt, ohnmächtig, betrunken, sehr erhitzt.
Acarrar, sehr erhitzt seyn, große Hitze ausstehen, heiß seyn.
Acarretador, *m.* Fuhrmann, Kärrner, Lastträger, Wasserführer, *m.*
Acarretar, *v. tr.* eine Sache oder Person fahren, tragen, führen, schleppen.
Acarvar, in den Morast ziehen, versenken; im Koth umherschleppen.
Acaso, *m.* Zufall, *m.*; *adv.* zufällig.
Acastelhanado, hispanisirt, nach spanischer (kastilischer) Art seyend, spanisch gesinnt.
Acastelhanar, nach spanischer Art machen, spanisch gesinnt seyn.
Acastellado, mit einem Kastell versehen, befestigt.
Acastellar, befestigen.
Acatadamente, *adv.* mit Ehrfurcht.
Acatado, geachtet.
Acataleptico, akataleptisch (in der Prosodie).
Acatamento, Ehrfurcht, Achtung, *f.*; Gegenwart, *f.*
Acatar, achten, schätzen.
Acatarrado, erkältet, katarrhalisch, verschnupft.
Acatasolado, taubenhalsfarbig, schillernd; seda —a, Changeantseide, *f.*
Acaudelar, befehligen, anführen.
Acaudilhar, i. q. Acaudelar.
Acaule, ohne Stängel (von Blumen).
Acanteladamente, mit Vorsicht.
Acantelado, vorsichtig, verschwiegen.
Acantelamento, *m.* Vorsicht, Vorsichtigkeit, Verschwiegenheit, *f.*
Acantelar, verbürgen, schützen, schirmen, bevorworten; —se, sich vorsehen, sich verwahren, sich schützen.
Acavalar, bespringen, bedecken lassen (von Hengsten).
Açacal, *m.* Wasserträger, *m.*
Açacaladamente, *adv.* reinlich, blank, geschliffen, höflich.
Açacalado, geschliffen; *fig.* höflich, artig.
Açacalador, *m.* Polirer, *m.*
Açacaladura, *f.* Politur, *f.*; Glanz, *m.*; Reinmachen, *n.*
Açacalar, reinigen, poliren, schleifen, blank machen.
Açafata, *f.* Kammerdame (bei Hofe), Garderobière, *f.*
Açafate, *m.* Korb, *m.*
Açafatinho, *m.* Handkörbchen, Arbeitskörbchen, *m.*
Açafrão, *m.* Safran, *m.*
Açafroa, *f.* wilder Safran, Karthamus, Saflor, *m.*
Açafroado, safranfarbig, safranähnlich.
Açafroal, *m.* ein Safranfeld, *n.*
Açafroar, safranfarbig malen.
Açafroeira, *f.* Safranpflanze, *f.*
Açaimar oder **Açamar**, einen Maulkorb anlegen, das Maul verbinden.
Açaimo oder **Açamo**, *m.* Maulkorb, *m.*
Açambarcar, an sich reißen, ein Monopol aus etwas machen.
Acção, *f.* Handlung, That, *f.*; Werk, *n.*; Action, *f.*; Gefecht, *n.*; Actie, *f.*; Loos, *n.*
Acções, (*pl.* von Acção), Verfahren, *n.*; Betragen, *n.*; That, *f.*; Actien, *f. pl.*
Acceder, herantreten, annähern, beitreten, dazutreten.
Acceição, *f.* Annahme, Bedeutung, *f.*
Acceitação, *f.* Annahme, *f.*; Empfang, *m.*; Billigung, *f.*
Acceitador, *m.* Annehmer, Empfänger, *m.*
Acceitante, *m.* Acceptant (eines Wechsels), Empfänger; *adj.* empfangend, annehmend.
Acceitar, annehmen, empfangen, acceptiren.
Acceitavel, annehmbar.
Acceite, *m.* Annahme, *f.* Empfang, Accept (eines Wechsels), *m.*
Acceito, angenommen, empfangen, willkommen, gern gesehen, zugelassen, gebilligt, bewilligt, acceptirt.
Aceleração, *f.* Beschleunigung, Eile, Beflügelung, *f.*
Acceleradamente, *adv.* in Eile, jählings, plötzlich.
Accelerado, beschleunigt, schnell, eilig, jäh.
Accelerador, *m.* Beschleuniger, Beförderer, *m.* *adj.* i. q. accelerante.
Accelerante, beschleunigend, beeilend.
Accelerar, beschleunigen, beeilen.
Acceleratriz, *fem.* von Accelerador.
Accendalha, *f.* Span, *m.*
Accendedor, *m.* Anzünder, Anstecker, *m.*
Accender, anstecken, anzünden, erhitzen, aufregen, aufhetzen, erhitzen; —se, sich entzünden, anbrennen, Feuer fangen, sich erhitzen, entbrennen, zürnen.
Accendimento, *m.* Entzündung; *f.*; Gluth, *f.*; Erhitzung, Aufregung, *f.*; Zorn, *m.*
Accensão, *f.* Entzündung, Hitze, Wuth, Leidenschaft, *f.*; Zorn, *m.*
Accenso, *m.* (*plur.* accensos), die Gerichtsdiener, welche in Rom das Volk zusammenberiefen; überzählige Soldaten im Regiment; *adj.* entzündet, angezündet, wüthend.
Accepção, **Acceptar** etc. i. q. Acceição, Acceitar u. s. w.
Accesamente, *adv.* mit Gluth, mit Hitze, mit Eifer, in Wuth.
Acceso (von Accender), angezündet, wüthend, entbrannt, braun und roth.
Accessão, *f.* Hinzukommen, *n.*; Vergrößerung, Thronbesteigung, *f.*
Accessivel, erlangbar, erreichbar, zugänglich.
Accesso, *m.* Zutritt, Eintritt, *m.* Annäherung, *f.*; Vorzug, Vortritt, *m.*; Zufall, Anfall (von Krankheiten), *m.*
Accessor, *m.* ein Zugetretener, ein Beigetretener, Beistand (der Jmdm. beisteht, z. B. ein gerichtlicher Beistand, ein Vertheidiger), *m.*
Accessoriamente, *adv.* mit Zuziehung, unter Beitritt, unter Zuthun.
Accessorio, *m.* Accessorium (in Gerichtssachen), *n.*; Zugabe, *f.*; Anhängsel, *n.*; Anhang, *m.*; *adj.* accessorisch; angehängt, beigefügt, hinzutretend, hinzugethan.

Accidental, zufällig.
Accidentalmente, durch Zufall, zufälligerweise, von ungefähr.
Accidentario, beigegeben, untergeordnet.
Accidente, *m.* Zufall, *m.*; Ungefähr, *n.*; Zufall, Anfall (von Krampf, fallender Sucht etc.), *m.*
Accioma, s. Axioma.
Accionado, gestikulirend, von Geberden begleitet.
Accionador, *m.* Pantomimist, *m.*; einer, der mit Geberden spricht.
Accionar, gestikuliren, sich geberden, herumtoben. [Actionair, *m.*
Accionario, *m.* Actieninhaber,
Accionista, i. q. Accionario.
Acclamação, *f.* Zuruf, *m.*; Freudengeschrei, *n.*; Beifall, *m.*; Aklamation, *f.*
Acclamado, ausgerufen, proklamirt; applaudirt.
Acclamador, *m.* Zurufer, Ausrufer, Verkünder, *m.*
Acclamar, ausrufen, erwählen; zurufen, zujubeln, Beifall zurufen oder zuklatschen.
Acclarar, erleuchten, erhellen, aufklären, erklären, deutlich machen, verklaren (von Schiffen), Verklarung machen.
Acclimar, heimisch machen, akklimatisiren; —se, sich gewöhnen, heimisch werden.
Accomodação, *f.* gütlicher Vergleich, *m.*; Versöhnung, *f.*; freundliches Nachgeben *n.*; Uebereinkunft, wohlfeile, bequeme Wohnung, *f.*
Accomodadamente, *adv.* nach Bequemlichkeit, passend, nach Uebereinkunft.
Accomodado, übereingekommen, eingerichtet, passend, wohlfeil.
Accomodamento, *m.* Uebereinkommen, *n.*; Vergleich, *m.*; Versöhnung, *f.*
Accomodar, ordnen, zurecht machen, ausgleichen, versöhnen, sorgen, ausstatten; —se, sich vergleichen, sich aussöhnen, sich einrichten; sich zufrieden geben.
Accomodaticio, figürlich, tropisch, allegorisch.
Accomodavel, ausgleichbar, versöhnlich, bequemlich, einrichtbar.
Accompanhado, begleitet, versehen.
Accompanhador, *m.* Begleiter, Gleitsmann, Gefährte, Genosse, Theilnehmer, *m.*
Accompanhamento, *m.* Begleitung, *f.*; Gefolge, *n.*; Suite, *f.*
Accompanhar, begleiten, geleiten, mitgehen, folgen, zusammenthun.
Accorrer, herbeieilen, hinzueilen, helfen.
Accorrido, unterstützt, geholfen, gerettet.
Accreção, *f.* Zuwachs, Anwachs, *m.*; Hinzukommen, *n.*; Vergrößerung, Vermehrung, Erweiterung, *f.*
Accrecentador, *m.* Vermehrer, Vergrößerer, *m.*
Accrecentamento, *m.* Vermehrung, Hinzufügung, *f.*
Accrecentar, hinzufügen, vermehren, erweitern, vergrößern, wachsen machen.
Accrecer, hinzuwachsen, wachsen, zunehmen, größer werden.
Accrecidas, *f. pl.* Nachschuß, *m.*; Uebergebühren, *f.* et *n. pl.*; Proceßkosten, Sporteln, *f. pl.*
Accrecido, *adj.* zugewachsen, vermehrt; *s. m. pl.* accrecidos, angeschwemmtes Land, *n.*; Landausspülsel, *n.*
Accrécimo, *m.* Vermehrung, Vergrößerung, *f.*; Zuwachs, Nachwachs, *m.*
Accrescentar, Accrescer u. s. w. i. q. Accrecentar, Accrecera.
Accumulação, *f.* Anhäufung, Aufhäufung, *f.*; Haufen, *m.*
Accumuladamente, haufenweise, in Haufen, in Menge, in Masse.
Accumulado, angehäuft, aufgehäuft, zusammengescharrt, gesammelt, erworben.
Accumalador, *m.* Aufhäufer, Zusammenscharrer, Geizhals, *m.*
Accumalamento, Aufhäufung, Aufspeicherung, Ueberhäufung, *f.*
Accumular, häufen, aufhäufen, anhäufen, überhäufen, zusammenscharren, sammeln.
Accumulativo, häufend, aufhäufend.
Accuradamente, *adv.* mit Sorgfalt, genau, gerade, eben.
Accurado, sorgfältig, genau, passend.
Accurar, für etwas sorgen, zu etwas thun.
Accusação, *f.* Anklage, Beschuldigung, *f.*
Accusado, beschuldigt, verklagt, angeklagt, bezüchtigt, geziehen.
Accusador, *m.* Kläger; Ankläger, *m.*; *adj.* beschuldigend, klägerisch.
Accusar, klagen, anklagen, verklagen, zeihen, beschuldigen, bezüchtigen.
Accusativo, *m.* Akkusativ, *m.*
Accusatriz (oder Accusadora), *f.* (et *adj.*) Anklägerinn, *f.*
Accusatoriamente, *adv.* klägerischerweise.
Accusatorio, *m.* Anklageort; *adj.* anklagend, klägerisch; klagbar.
Accusavel, schuldig, anklagbar, verklagbar.
Accusavelmente, *adv.* auf eine anklagbare Art.
Aceadamente, *adv.* reinlich, auf eine anständige Art.
Aceado, reinlich, hübsch, anständig, geputzt.
Acear, reinigen, putzen, schmücken; —se, sich reinlich halten, auf sich halten, sich anständig kleiden.
Acéfalo, kopflos, oberhauptlos (besonders von Ketzern, die kein geistl. Oberhaupt haben).
Aceifa, *f.* Ernte, *f.*
Aceifar, ernten.
Aceifeiro, *m.* Schnitter, *m.*
Aceio, *m.* Reinlichkeit, Ordnung, *f.*
Aceirado, gemiethet, geheuert, besoldet, in Lohn genommen; ausgereutet; gehärtet.
Aceirar, miethen; ausjäten, ausreuten; ausroden; härten (den Stahl), stählen.
Aceiro, *m.* ein Brachland (um einen Wald her, das ausgereutet ist, um den Waldbrand zu verhüten), Schwendland, *n.*; Stahl, *m.*; *adj.* stählern.
Aceitação, Aceitar, i. q. Acceitação, Acceitar.
Acelga, *f.* u. **Acelgas**, *pl.*, Bete, *f.*; Reißkohl, *m.*; Mangold, *m.*
Acem, s. Assem.
Acenar, winken, zunicken, fortwinken, drohen.
Acendalha, *f.* Span, Hobelspan, Sägespan, Papierspan, *m.* Reisig, *n.*
Acender, u. s. w. i. q. Accender.
Acendrado, gereinigt, gesäubert.
Acendrar, reinigen, säubern.
Acenha, *f.* Wassermühle, *f.*
Aceno, *m.* Wink, *m.*; Nicken, *n.*
Acêo, i. q. Aceio.
Acéphalo, i. q. Acéfalo.
Acepilhado, geglättet, geebnet, polirt, gehobelt.

Acepilhadura, Glätten, Ebenen, Abhobeln, *n.*; Holzspan, Sägespan, Hobelspan, *m.*
Acepilhar, glätten, ebenen, schleifen, poliren, hobeln.
Acequia, *f.* Mauerinne, *f.*; eine Art Kanal, *m.*
Acerar, wetzen, schleifen, spitzen, härten.
Acerbamente, *adv.* auf eine herbe Weise, rauh, ärgerlich.
Acerbidade, Aerger, *m.*; Bitterkeit, Schärfe, *f.*
Acerbo, bitter, herbe, unreif; schmerzlich, unangenehm, böse, grausam, roh.
Acerca (á cerca) um, herum, nahe bei, wegen.
Acercar-se, sich nähern.
Acereijado, kirschfarbig, ceris.
Acereijar, *v. tr.* kirschfarbig machen, lackiren; *v. intr.* reif werden.
Acerrimamente, *adv.* mit größter Wuth, äußerst heftigerweise.
Acérrimo (Superlativ von acre), sehr heftig, wüthend, erbittert.
Acertadamente, *adv.* passend, recht, zu gelegener Zeit.
Acertado, passend, klug, vernünftig.
Acertar, *v. tr.* finden, auffinden, zurechtfinden, gut zielen, treffen, bestimmen, festsetzen; *v. intr.* ankommen, gelangen, errathen haben, eines Ziels gewiß seyn.
Acerto, *m.* Klugheit, *f.*; Glück, Gelingen, *n.*; glücklicher Zufall, *m.*; treffender Vergleich, schlagender Witz, *m.*
Acervo, *m.* Haufen, *m.*; Schaar, Masse, *f.*
Acescente, sauer werdend, Sauerstoff entwickelnd.
Aceso, i. q. Acceso.
Acesoado, gezeitigt, gereift, reif, zurechtgemacht.
Acesoar, zeitigen, reifen, zurechtmachen.
Acetábulo, *m.* Knochenhöhle, *f.*
Acético, sauer, säuerlich, essigsauer.
Aceto, *m.* Essig.
Acetoso, säuerlich, essigsauer.
Acevadar, mit Gerste anfüllen, gräupeln, sämig machen.
Acha, *f.* Holzstück, Scheit, Holzbündel, *n.*
Achacadiço, kränkelnd.
Achacado, kränklich.
Achacar, *v. tr.* beschuldigen, aufbürden, zur Last legen; *v. intr.* krank seyn, krank werden, kränkeln.
Achacoso, i. q. Achacado.
Achada, *f.* Finden, Entdecken, Ergreifen, Ertappen, *n.*
Achadego, *m.* Finderlohn, *m.*
Achadiço, auffindbar, leicht zu finden, begreiflich.
Achado, *m.* Fund, *m.*; Finden, *n.*; Entdeckung, Ertappung, *f.*; Finderlohn, *m.*; *adj.* erfunden, ersonnen, erlogen.
Achador, *m.* Finder.
Achadouro, *m.* Versteck, *n.*; Platz, wo etwas gefunden wird, Fundort, *m.*
Achamboadamente, *adv.* auf eine rauhe, grobe, gemeine Art, gröblich.
Achamboado, grob, gemein, roh, dumm, linkisch, ungeschickt.
Achamento, *m.* Finden, *n.*; Erfinden, Entdecken, *n.*
Achanado, gleichgemacht, geebnet.
Achanar, gleichmachen, ebenen, abtragen; —se, sich demüthigen.
Achaque, *m.* Unwohlseyn, *n.*; Kränklichkeit, Gebrechlichkeit, *f.*; Gebrechen, *n.*; Fehler, *m.*
Achar, *m.* in Essig Eingemachtes, *n.* Salat in Essig, *m.*
Achar, finden, auffinden, erfinden; —se, sich befinden (an einem Orte), sich finden, sich zeigen, sich befinden (gut, schlecht).
Acharoado, gefirnißt, lackirt (mit japanischem Lack).
Acharoar, mit japanischem Lack firnissen, lackiren.
Achatadura, *f.* Flachmachung, Plattmachung, *f.*
Achatamento, i. q. Achatadura.
Achavascadamente, *adv.* auf eine rohe, tölpische, ungeschickte Art.
Achavascado, rauh, roh, grob, tölpisch, ungeschickt, linkisch.
Ache, *m.* Kratz, *m.* Schramme, *f.*; Riß, *m.*
Achega, *f.* Vermehrung, Hinzuthuung, *f.*; Hinzukommen, *n.*; Hülfe, *f.*
Achegada, *f.* Freundinn, Anverwandte, Nachbarinn, *f.*
Achegado, *m.* Nachbar, Anverwandter, Freund, *m.*; *adj.* benachbart, verwandt, befreundet, nah.
Achegamento, *m.* Nähe, Nachbarschaft, Verwandtschaft, *f.*
Achegar, kommen, ankommen; —se, sich nähern, Hülfe suchen.
Acheronte, *m.* Acheron *m.* (der Höllenfluß in der griech. und röm. Mythologie).
Acherusa, *f.* Acherusa, idem.
Achicar, abgraben, Wasser ableiten, ausschöpfen. (zc), *f.*
Achilléa, *f.* Schafgarbe (Pflanze)
Achinealhar, spröde gegen Jmdn. seyn, schimpfen, ausschelten, verächtlich behandeln.
Achinelar, die Schuhe wie Pantoffeln niedertreten.
Achromático, achromatisch.
Achrónico, achronisch (von Gestirnen, die nie zu gleicher Zeit sichtbar sind).
Achumbado, bleifarbig, bleiern, mit Blei bedeckt.
Acicalado, Acicalar, i. q. Açacalado, Açacalar.
Acicate, *m.* Stachelsporn (eine Art Sporen, welche statt der Räder einen Stachel haben, welcher erst, wenn er gegen das Pferd gedrückt wird, hervorspringt), *m.*
Acidia, *f.* Faulheit, Trägheit, Schlaffheit, *f.*
Acidez, *f.* Säure, Schärfe, *f.*
Acidificante et Acidifico, sauer machend, säuernd.
Acido, sauer, scharf.
Acídula, *f.* Sauerbrunnen, *m.*
Acidulado, gesäuert, sauer gemacht.
Acidular, säuern, sauer machen.
Acídulo, säuerlich.
Acima, über, drüber, oben, droben.
Acinte, *m.* Bosheit, *f.*; Hohn, *m.*; Neckerei, *f.*; Aufziehen, *n.*
Acintemente (oder por acinte) *adv.* zum Hohn, zum Trotz; mit Willen, mit Vorbedacht, absichtlich.
Acintoso, boshaft, neckend, höhnisch, aufziehend.
Acintro, *m.* Absinth, *m.*
Acipipe, *m.* Leckerei, *f.*; Leckerbissen, *m.*; Naschwerk, *n.*
Aciprestado, Acipreste, i. q. Arciprestado, Arcipreste.
Acipreste, *m.* Zypresse, *f.*
Acirandar, sieben, durchsieben, durchschwingen.
Aclarar, i. q. Acclarar.
Acobardadamente, *adv.* aus Feigheit, auf eine feige Art, aus Entmuthigung.
Acobardado, entmuthigt, feig gemacht.
Acobardamento, Feigmachung, Feigheit, *f.* [machen.
Acobardar, entmuthigen, feig

Acobertado, gesattelt und gezäumt, geschirrt.
Acobertar, schirren, satteln und zäumen (von Pferden).
Acoçado, geärgert, ärgerlich, gequält, verfolgt.
Acoçador, Quäler, Verfolger, *m.*
Acoçar, quälen, ärgern, verfolgen, treiben.
Acochar-se, in einander kriechen, sich niederkauern, sich zusammenziehen.
Acocoramento, *m.* Zusammenkauern, Niederkauern, *n.*
Acocorar-se, i. q. acochar-se.
Acodir, *v. tr.* herbeieilen, zu Hülfe eilen, beistehen; *v. intr.* zusammenstehen, zu Hülfe seyn, auf dem Platze seyn.
Acoimar, ergreifen, erhaschen, überfallen; bestrafen, in Strafe nehmen.
Acolá, dort, da.
Acolchetar, einklammern, mit Klammern beschlagen.
Acolchoado, *m.* Piqué (ein Zeug), *m.*; *adj.* gesteppt, wattirt.
Acolchoar, steppen, wattiren.
Acolejo, *m.* Kolombinenkraut, *n.*; Schafgarbe, *f.*
Acolhedor, *m.* Empfänger, Schutzherr, Beschützer, *m.*
Acolheita, *f.* Aufnahmeort, Schutzort, *m.*; Asyl, *n.*; Zuflucht, *f.*; eine fliehende Schaar, eine Schaar, welche Schutz sucht.
Acolher, empfangen, aufnehmen, bergen, beschützen, beschirmen; —se, sich bergen, flüchten.
Acolhida, *f.* Zufluchtsstätte, *f.*; Asyl, *n.*
Acolhido, freundlich aufgenommen, beschützt, geflüchtet (auch *s. m.* ein Flüchtling).
Acolhimento, *m.* Aufnahme, *f.*; Schutz, *m.*; Zuflucht, *f.*
Acólito, i. q. Acólyto.
Acolytado, *m.* Akolytat (eines der vier niederen Priesterämter in der katholischen Kirche), *n.*
Acólyto, *m.* Akolyt (dienender Priester, der das Akolytat hat), *m.*
Acomettedor, *m.* Angreifer, Beleidiger, *m.*
Acometter (auch Accommetter), angreifen.
Acomettido, angegriffen, beleidigt.
Acomettimento, Angreifen, *n.*; Angriff, Sturm, *m.*; Belagerung, *f.*; freundliches Zusammentreffen, *n.*; schwierige Unternehmung, *f.*
Acomettivel, angreifbar.
Acommodação, i. q. Accomodaçao.
Acommodar u. s. w. i. q. Accomodar u. s. w.
Acompadrado, *m.* Freundschaft, Vertraulichkeit, *f.*
Acompanhar, u. s. w., i. q. Accompanhar.
Acompleiçoado, hübsch, schön, ruhig, der eine gesunde Farbe hat, behäbig, wohlaussehend.
Acondicionado, gut verwahrt, gut gelegen, wohlbehalten, in gutem Zustande befindlich.
Acondicionar, gut aufbewahren, verwahren, packen, einpacken, verpacken.
Acónito, *m.* Schierling, *m.*
Aconselhadamente, *adv.* mit Ueberlegtheit, klüglich, wohlberathen.
Aconselhado, angewiesen, ermahnt, wohlberathen, klug.
Aconselhador, *m.* Berather, Rathgeber, Rath, *m.*
Aconselhar, rathen, anrathen, zurathen, anweisen, ermahnen; —se, sich berathen, sich Raths erholen, sich berathschlagen.
Acontecer, sich ereignen, sich treffen, geschehen.
Acontecimento, *m.* Begebenheit, *f.*; Ereigniß, *m.*; Ausgang (eines Ereignisses) *m.*
Acontiado, *m.* ein Pensionirter, ein auf Wartegeld Gesetzter, *m.*
Acorcovado, *m.* ein Buckliger, ein Buckel (für: einer, der einen Buckel hat), ein Verwachsener, *m.*; *adj.* bucklig, höckerig, verwachsen.
Acorcovar, beugen, krumm machen.
Acordadamente, *adv.* auf der Hut, vorsichtigerweise, auf eine harmonische Art.
Acordado, erweckt, aufgeweckt; bestimmt, bewilligt, gestimmt (in der Musik), harmonisch, übereinstimmend; aufgeweckt, klug.
Acordão, *m.* Sentenz, *f.*; Richterspruch, *m.*; Urtel, *n.*
Acordar, *v. tr.* aufwecken, erwecken, stimmen (von Instrumenten); beschließen, bewilligen; *v. intr.* aufwachen; zu sich kommen; —se, sich erinnern; sich vergleichen.
Acorde, übereinstimmend, zusammenstimmend, stimmend (von Instrumenten) harmonisch.
Acordemente, überein, nach Uebereinstimmung, auf harmonische Weise.
Acordo, *m.* Bewilligung, *f.*; Vergleich, *m.*; Uebereinkunft, *f.*; richterliches Urteil, *n.*; Sinn, Verstand, *m.*; Besinnung, Geistesgegenwart, richtige Haltung, *f.*; Muth, *m.*; Akkord, *m.*; Harmonie, *f.*; Uebereinstimmung der Farben, *f.*
Acordoar, ein Schiff mit seinem Tauwerk versehen.
Acoro, *m.* Kalmus, *m.*
Acoroçoado, beseelt, ermuthigt.
Acoroçoar, ermuthigen, beseelen.
Acorrer, herzueilen, herbeieilen, helfen.
Acorrilhar, i. q. Acantoar.
Acossado, **Acossar**, u. s. w. i. q. Acoçado, Acoçar.
Acostado, gelandet; erreicht; hingelegt; bezahlt, besoldet.
Acostamento, *m.* das Hinlegen, Bett, Lager, *n.*; Lehnstuhl, *m.*; Sold, *m.*; Besoldung, *f.*; Gehalt, *m.*
Acostar, anlanden, ans Land legen; nahen, besolden; —se, sich an etwas legen, sich nähern, sich Jmdm. anschließen, Jmds. Rath befolgen, mit Jmdm. übereinstimmen.
Acostumado, gewohnt, angewöhnt.
Acostumar, zu etwas gewöhnen, anhalten (zu etwas); —se, sich angewöhnen, sich gewöhnen (an etwas).
Acotado, an der Seite stehend, am Rand befindlich, nebenan stehend.
Acotar, nebenan stellen, an den Rand schreiben oder zeichnen.
Acote, *adv.* Tag für Tag, täglich.
Acoticado, mit Schildstreifen (welche den Schild in der Diagonale von rechts nach links durchtheilen) versehen (in der Heraldik).
Acotovelado, mit dem Ellenbogen gestoßen.
Acotovelar, mit dem Ellenbogen in die Seiten stoßen.
Acoucear, zerbeulen, zerhammern, zerstoßen.
Acoutado, beschützt, eine Zuflucht habend.
Acoutador, *m.* Beschützer, Schirmherr, *m.*
Acoutar, beschützen, beschirmen, ein Obdach gewähren.
Acovardado, **Acovardar**, i. q. Acobardado, Acobardar.
Aço, *m.* Stahl, *m.*; Erz, *n.*

Açodadamente, *adv.* in Eile, über Hals und Kopf.
Açodado, eilig, übereilt; heftig; ungestüm, ärgerlich.
Açodamento, *m.* Uebereilung, *f.*; Ungestüm, *m.*
Açodar, beeilen, übereilen; —*se*, sich übereilen.
Açoeiro, *m.* Falkenier, *m.*
Açofeifa, *f.* rothe Brustbeere, Jujube, *f.* (Zizyphus).
Açomado, Açomar, i. q. Assomado, Assomar.
Açor, *m.* Habicht, Falke, *m.*; *pl.* Açores, die azorischen Inseln.
Açoradamente, *adv.* mit Gier.
Açorado, gierig, begierig, sehnsüchtig.
Açorar, eine lebhafte Begierde erwecken, anreizen, anstacheln; —*se*, sich nach etwas sehnen, nach etwas gierig sein.
Açorda, *f.* Knoblauchsuppe, *f.*
Açorenha, *f.* Sperber, *m.*
Açotéa, *f.* Terrasse, *f.*; unteres Geschoß (im Hause), *n.*
Açougaría, *f.* Schreierei, *f.*; Geschrei, *n.*; Lärm, *m.*
Açougagem, *f.* Gelärm, Geschrei, *n.*
Açougue, *m.* Küterhaus, Schlachthaus, *n.*; Schlachtbank, *f.*; auch figürl. Schlachtbank, *f.*; Morden, *n.*; Metzelei, *f.*; Zank, Lärm, *m.*
Açoutadiço, *m.* ein Mensch, welcher die Peitsche verdient; der Ausgepeitschte, *m.*
Açoutado, ein Ausgepeitschter, ein Mensch, der den Staupbesen erhalten hat, *m.*
Açoutador, *m.* ein Auspeitscher, Büttel, Frohnknecht, *m.*
Açoutadura, *f.* das Peitschen, *n.*; der Staupbesen, *m.*
Açoutar, peitschen, mit Ruthen streichen, geißeln.
Açoute, *m.* Peitsche, *f.*; Riemen, *m.*; Geißel, *f.*
Acquirido, erworben, erlangt, an sich gebracht.
Acquiridor, *m.* Käufer, Erwerber, *m.*
Acquirir, erwerben, erlangen, an sich bringen.
Acquisição, *f.* Erwerbung, *f.*; Kauf, *m.*; Erlangung, *f.*
Acquistar, i. q. Acquirir.
Acravado, versenkt; angenagelt.
Acravar, hineinsenken; einnageln, festnageln.
Acre, herbe, bitter, scharf, rauh.
Acrecentar, Acrecer u. ff. w., i. q. Accrecentar, Accrecer.
Acreditado, beglaubigt, glaubwürdig, glaublich. [m.
Acreditador, *m.* Gewährsmann, *m.*
Acreditar, beglaubigen, glauben; —*se*, sich in Kredit setzen, sich Kredit verschaffen.
Acredor, *m.* Gläubiger, Kreditor, *m.*; *adj.* würdig, achtungswerth.
Acrescentar, u. s. w. i. q. Accrecentar.
Acribía, *f.* Genauigkeit beim Winkelmaß, *f.*; Genauigkeit.
Acriminar, beschuldigen, anschuldigen, angeben, anklagen.
Acrimonia, *f.* Herbheit, Schärfe, Bitterkeit, *f.*; Sodbrennen, *n.*
Acrimonioso, herbe, scharf, bitter.
Acrisía, *f.* Akrisie, Rauhigkeit und Schärfe der Haut, *f.*
Acrisolado, geputzt, rein, veredelt.
Acrisolar, putzen, reinigen, veredeln (z. B. Metalle).
Acro, *m.* brüchiges Eisen, sprödes Eisen, *n.*
Acroático, geheimnißvoll, heimlich, geheim.
Acrobata, *m.* Seiltänzer, Springer, Gaukler, *m.*
Acrónico, i. q. Achrónico.
Acróstico, *m.* Akrostich (Gedicht, in dem die Anfangsbuchstaben der Verse ein Wort oder einen Satz bilden).
Acroterio, *m.* Fußgestell, Piedestal, Fußgesims, *n.*
Actas, *f. pl.* Annalen, *f. pl.*; Register, *n.*
Actionista, i. q. Accionista.
Activamente, *adv.* thätig, voll Leben.
Actividade, *f.* Thätigkeit, Lebendigkeit, *f.*
Activo, thätig, lebhaft.
Acto, *m.* That, *f.*; Akt, Prozeß, *m.* Verfahren, *n.*
Actor, *m.* Schauspieler, *m.*
Actos, *m. pl.* Prozeßakten, *m. pl.* gerichtliche Papiere *n. pl.*
Actriz, *f.* Schauspielerinn, *f.*
Actuação, *f.* Bewirkung, Thatkraft, *f.*; das Sammeln von Papieren, Registern, Akten u. s. w.
Actuado, in Bewegung gebracht, bewirkt.
Actual, thatsächlich, wirklich, gegenwärtig.
Actualmente, *adv.* in der That, wirklich, jetzt, nun.
Actuar, bewirken, ins Werk setzen.
Actuario, *m.* Aktuarius, *m.*
Actuoso, geschäftig, thätig, werkthätig, wirksam.
Acuado, in einen Winkel gestoßen, niedergesetzt, niedergeschmettert; bestürzt, ängstlich.
Acuar, *v. tr.* in einen Winkel stoßen, aufs Aeußerste treiben; bestürzt machen; *v. intr.* zusammenkriechen, ängstlich seyn, zurückbeben; —*se*, sich auf das Gesäß niederkauern.
Acubertar u. s. w. i. q. Acobertar u. s. w.
Acudir, *v. tr.* helfen, unterstützen, beistehen; *v. n.* eilen, herzueilen, (zur Hülfe) zusammeneilen, sich schaaren, sich sammeln.
Acugulado, übervoll, überfließend, überlaufend, bis zum Rande gefüllt.
Acuguladura, *f.* Ueberfüllung, *f.*; Ueberlaufen, *n.*; Anlegen einer Mönchskutte, *n.*
Acugular, überfüllen, überziehen, vollhäufen.
Aculeado, scharf, spitz, stechend (v. Pflanzen).
Acúleo, *m.* Stachel, *m.*
Acuminado, geschärft, spitz, scharf.
Acunhado, (*f. a.*) verschwägert.
Acunhar, münzen, Geld prägen, Geld schlagen.
Acupuntura, *f.* Akupunktirung, Schraffirung, *f.*
Acurado u. s. w. i. q. Accurado u. s. w.
Acurralar, einschließen, umgeben; scharf beobachten; in den Stall treiben.
Acurtado, verkürzt.
Acurtador, *m.* Verkürzer, *m.*
Acurtamento, *m.* Verkürzung, *f.*; Abzug, *m.*
Acurtar, verkürzen, abziehen; absparen; abkratzen.
Acurvar, *v. tr.* beugen, krümmen; *v. intr.* krumm seyn, sich biegen.
Acurrilhar, sich biegen.
Acusação, Acusar, u. s. w., i. q. Accusação, Accusar u. s. w.
Acústica, *f.* Akustik, *f.*
Acústico, akustisch.
Acutangular, spitzwinkelig.
Acutángulo, *m.* der spitze Winkel; *adj.* spitzwinkelig.
Acutilhar, zusammenhauen, niederhauen, niedersäbeln; verstümmeln. [wisia.
Acuto, scharf, spitzig; boshaft,
Açúcar, *m.* Zucker; —*candi*, Zuckerkand, *m.*

Açucarado, gezuckert, überzuckert, süß.
Açucarar, zuckern.
Açucareiro, *m.* Zuckerschale, *f.*; Zuckerfaß, *n.*
Açucate, i. q. Acicate.
Açucena, *f.* Lilie, *f.*
Açude, *m.* Damm, Mühlendamm, *m.*; Wehr, *n.*
Açujentar, beschmutzen, besudeln, verunreinigen, verderben.
Açulador, *m.* Hundeanhetzer, *m.*
Açulamento, *m.* Hatze, Hetzung, *f.*
Açular, Hunde hetzen.
Açumagre, *m.* Sumach, Sumachbaum, *m.*
Adaçama, *f.* Lärm, Spektakel, *m.*; Getöse, *n.*
Adaga, *f.* Dolch, Gnadegott (den die alten Ritter trugen), *m.*
Adagada, *f.* Dolchstoß, Dolchstich, *m.*
Adagio, *m.* Sprichwort, *n.*
Adaíl, *m.* ein Anführer.
Adamado, *m.* Weichling, Zierbengel, Stutzer, *m.*; *adj.* weichlich, weibisch, geziert.
Adanes, *m.* eine Art Kesselpauke, *f.*; *m. pl.* Zeichensprache, Fingersprache, *f.*
Adamantino, brillanten, diamanten, diamanthart, hart, fest.
Adamar-se, sich zieren, sich wie ein Geck betragen, stutzerhaft seyn, sich verweichlichen.
Adamascado, damascirt.
Adamascar, damasciren.
Adamita, *m.* Adamit, *m.* (Eine ketzerische Sekte, welche ganz nackt umherging.)
Adaptação, *f.* Anpassung, Zusinnung, Anfügung, *f.*
Adaptado, passend, füglich, tauglich, angepaßt, anzuwenden.
Adaptar, anwenden, anpassen, tauglich machen.
Adarga, *f.* ein kleiner Schild, *m.*
Adargar-se, sich mit dem Schilde decken.
Adargueiro, *m.* Soldat, der einen Schild (adarga) trägt.
Adarme, *m.* Drachme, *f.* (Gewicht).
Addição, *f.* Vermehrung, Hinzufügung, Addition, Randglosse, *f.*
Addicionado, hinzugefügt.
Addicional, was hinzuzufügen ist.
Addicionalmente, *adv.* mit Hinzufügung.
Addicionar, hinzufügen, addiren, zusammenziehen (eine Rechnung).
Addicto, ergeben, hingegeben.
Addido, *m.* Adjunkt, Beigegebener, Attaché, *m.*; *adj.* adjungirt, beigefügt, attachirt.
Addir, hinzufügen, beigeben; zusagen, zusprechen, bewilligen.
Additamento, *m.* Vermehrung, *f.*
Additar, hinzuthun, addiren, vermehren.
Adducção, *f.* Herbeiführung, Hinzuziehung, *f.*
Adductar, hinzufügen.
Adduzir, anführen, herbeiführen.
Adega, *f.* Keller, Weinkeller, *m.*
Adegueiro, *m.* Kellermeister, Küfer, Küper, *m.*
Adejar, die Flügel schlagen, flattern, fliegen.
Adela, *f.* Lumpenhändlerinn, Trödlerinn, Tandlerinn, *f.*
Adelgaçado, dünn gemacht, schmal gemacht, kleiner gemacht, fein gemacht.
Adelgaçador, *m.* Verdünner, Verfeinerer, Verringerer, *m.*
Adelgaçamento, *m.* Verminderung, Verkleinerung, *f.*
Adelgaçar, *v. tr.* kleiner machen, vermindern; *v. intr.* kleiner werden, sich vermindern.
Adelo, *m.* Trödler, Tandler, *m.*
Adem, *f.* Ente, *f.* macho da adem, Enterich, *m.*
Ademães, *m. pl.* Bewegungen, Pantomimen, Tändeleien, *f. pl.*
Adentado, gezackt, gezahnt.
Adentar, Zähne einsetzen; zacken.
Adentro, *adv.* darin.
Adeos, *m.* Lebewohl, Adieu; dar —es, Lebewohl sagen, Abschied nehmen.
Adeosado, vergöttert.
Adeosar, vergöttern.
Adepto, *m.* Adept, Goldmacher, *m.*
Adepucha od. **Aidepuxa**, *interj.* wunderbar! ha! pfui!
Adequadamente, *adv.* nach Billigkeit, passenderweise, genau.
Adequado, passend, anpassend; bestimmt, genau.
Adequar, passen, anpassen, bestimmen, ausgleichen.
Adereçado, geputzt, geziert, zurechtgemacht, bereitet.
Adereçar, zieren, schmücken, bereiten, in Ordnung bringen.
Adereço, *m.* Zierde, Verschönerung, *f.*; Schmuck, Edelstein, schöner Anzug, *m.*; Mobilien, *f. pl.*
Adernar, niederlassen, einziehen (die Segel u. s. w.).
Aderno, *m.* Stütze (bei Fruchtbäumen, Weinstöcken, daß sie nicht durch die Schwere brechen), *f.*; Alaternstrauch, *m.*; Steinlinde, *f.*
Adestradamente, *adv.* geschickt, voll Erziehung.
Adestrado, wohlerzogen, gebildet, geschickt.
Adestramento, *m.* Uebung, Belehrung, Erziehung, Bildung, Einübung, *f.*
Adestrar, erziehen, bilden, lehren; —se, sich bilden, geschickt werden.
Adestro, gebildet, zugelernt, geschult; cavallo —, ein Paradepferd, *n.*
Adevinha, *f.* Wahrsagerinn, *f.*
Adevinhação, *f.* Wahrsagung, Wahrsagekunst, *f.*; Räthsel, *n.*
Adevinhador, *m.* Wahrsager, *m.*
Adevinhar, errathen, voraussagen, prophezeihen, weissagen, wahrsagen.
Adevinho, *m.* Wahrsager, *m.*
Adherencia, *f.* Anhänglichkeit, Verbindung, *f.*; Schutz, *m.*
Adherente, *m.* Anhänger, *m.*; *adj.* ergeben, anhänglich.
Adherir, anhängen, ergeben seyn.
Adhesão, *f.* Anhänglichkeit, Anhängung, *f.*; Adhäsion (in der Physik, die Kraft, durch welche Körpertheile an einander hangen), *f.*
Adiado, bezeichnet, festgesetzt, bestimmt.
Adiantado, vorgeschoben, befördert.
Adiantamento, *m.* Beförderung, *f.*; Vorrücken, *n.*; Avancement, *n.*
Adiantar, befördern, vorschieben, beeilen; —se, sich emporschwingen, vorrücken.
Adiante, vorwärts, nach vorn, vor, weiter.
Adianto, *m.* Venushaar, Jungfrauenhaar, *n.* (eine Pflanze).
Adiar, einen Tag festsetzen, bestimmen, bis auf einen gewissen Tag aufschieben.
Adibe (**Adibo**), *m.* Goldwolf, Schakal, *m.*
Adição, i. q. Addição.
Adietar, Jmdn. auf Diät setzen; einschränken.
Adinheirado, vermögend, reich.
Adinho, *m.* kleine Ente, *f.*
Adiposo, fettig, fett.
Adito, *m.* Eingang, *m.*; verborgener Eingang, *m.*
Adjacencia, *f.* Nähe, *f.*; Angrenzen, *n.*; Nachbarschaft, *f.*
Adjacente, anliegend, angrenzend, benachbart, nahe.

Adjecção, *f.* Hinzuthuung, Beifügung, *f.*
Adjectivado, adjektiv, als Adjektiv gebraucht, in Einklang gebracht, übereinstimmend.
Adjectivar, sich nach etwas richten, übereinstimmen, in Einklang bringen.
Adjectivo, *m.* Adjektiv, Eigenschaftswort, *n.*; *adj.* als Eigenschaftswort gebraucht.
Adjudicação, *f.* Zusprechung, Zuerkennung, *f.*
Adjudicar, zusprechen, zuerkennen, durch Richterspruch bewilligen; —se, sich zueignen, sich aneignen, Anspruch machen, annehmen, sich beilegen. [thuung, *f.*
Adjuncão, *f.* Zufügung, Hinzu-
Adjunto oder **Adjuncto**, *m.* Adjunkt, Beisitzer, Gehülfe, Genoß, Gefährte, *m.*; *adj.* beigefügt, zugegeben.
Adjuração, *f.* Zuschwörung, *f.*; Schwur, *m.*
Adjurado, zugeschworen.
Adjurar, zuschwören.
Adjutor, *m.* Unterstützer, Gehülfe, *m.*
Adjutorio, *m.* Hülfe, Beihülfe, *f.*
Adjuvante, *m.* Unterstützer, Helfer, *m.*; *adj.* helfend.
Adminiculante, beweisdienlich, unterstützend, behülflich.
Adminiculo, *m.* Beihülfe, Unterstützung, Muthmaßung, *f.* (beim Beweis); Attribut der Göttinn Juno auf Münzen.
Administração, *f.* Verwaltung; Beibringung, *f.*
Administrado, verwaltet, beigebracht; empfangen.
Administrador, *m.* Verwalter, Aufseher, *m.*
Administrar, verwalten; geben; beibringen; gebrauchen.
Administrativo, zur Verwaltung gehörig. [Verwunderung, *f.*
Admiração, *f.* Bewunderung,
Admirado, bewundert.
Admirador, *m.* Bewunderer, *m.*; Enthusiast, *m.*
Admirando, bewundernswerth, wunderbar.
Admirante, bewundernd.
Admirativo, überraschend, erstaunlich, wunderbar.
Admirável, bewundernswerth, schön, selten.
Admiravelmente, *adv.* zum Bewundern, trefflich.
Admissão, *f.* Zulassung, *f.*
Admissível, zulässig, erlaubt, genehm.
Admittido, zugelassen, eingelassen, erlaubt, gestattet.
Admittir, zulassen, gestatten, zugeben.
Admoestação, *f.* Ermahnung, Vermahnung, *f.*; Verweis, *m.*; Rüge, *f.*
Admoestado, ermahnt, vermahnt, gewarnt, getadelt.
Admoestador, *m.* Ermahner, Warner, *m.*
Admoestar, erinnern, ermahnen, vermahnen, verweisen, rügen.
Admonitorio, *m.* Anmahnung, Warnung, Erinnerung, *f.*; *adj.* anmahnend, gemahnend.
Adnata, *f.* die obere, weiße Augenhaut.
Adnominação, *f.* Gleichmachung der Worte (in der Rhetorik), *f.*
Adnotação, u. s. w. i. q. Annotação u. s. w.
Adobe, *m.* Ziegel, der in der Sonne getrocknet ist, *m.*; Fessel, *f.*
Adoçado, versüßt, gelindert, gemildert.
Adoçamento, *m.* Versüßung, Linderung, Tröstung, *f.*
Adoçante, versüßend, lindernd, tröstend.
Adoçar, versüßen, mildern, lindern, beruhigen; —se, sich beruhigen, sich mildern, sich legen.
Adocicado, **Adocicar**, i. q. Adoçado, Adoçar.
Adoecer, krank werden, kränkeln.
Adoecido, krank geworden, kränkelnd, krank.
Adolescencia, *f.* Jugend, *f.*
Adolescente, *m.* et *f.* Jüngling, *m.*; Jungfrau, *f.*; *adj.* heranwachsend, heranreifend, jugendlich.
Adonde, wo. [Vers).
Adónico, adonisch (der adonische
Adopção, *f.* Annahme, Adoption (Annahme an Kindesstatt), *f.*
Adoptação, i. q. Adopção.
Adoptado, angenommen, adoptirt.
Adoptante, *m.*, *f.* et *adj.* Adoptivvater, Adoptivmutter; annehmend, adoptirend.
Adoptar, annehmen, adoptiren.
Adoptivo, angenommen, adoptirt.
Adoração, *f.* Anbetung, Verehrung, *f.*
Adorado, angebetet, verehrt.
Adorador, *m.* Verehrer, Anbeter, *m.*
Adorando, anbetungswerth.
Adorar, anbeten, verehren.
Adorável, anbetungswürdig, schön, herrlich.
Adormecedor, *adj.* einschläfernd.
Adormecer, *v. tr.* einschläfern, einlullen, betäuben; *v. intr.* einschlafen, betäubt seyn.
Adormecido, eingeschläfert, eingelullt, in den Schlaf gelullt.
Adormecimento, *m.* Einschläferung, Müdigkeit, Betäubung, *f.*
Adormentado, **Adormentar**, u. s. w. i. q. Adormecido, Adormecer.
Adornado, geziert, zierlich.
Adornar, zieren, schmücken, putzen; —se, sich schmücken, sich herausziehren.
Adorno, *m.* Zierde, *f.* Schmuck, Anzug, *m.*
Adoudado, unbesonnen, wild, ausgelassen, toll.
Adquirido, erworben, erlangt, erreicht.
Adquiridor, *m.* Erwerber, Käufer, *m.*
Adquirir, erlangen, erwerben, erstreben.
Adquisição, *f.* Erwerbung, *f.*; Einkauf, *m.* [lich.
Adrede, *adv.* mit Willen, vorsätz-
Adriático, *m.* das adriat. Meer.
Adro, *m.* Kirchhof, Vorhof, Eingang, *m.*: cara do —, finsteres, stieres Gesicht.
Adrogação, *f.* Annahme, *f.*; Anspruch, *m.*
Adstricção, *f.* Verengerung, Verstopfung, *f.*
Adstricto, verengert, verstopft.
Adstringencia, *f.* Zusammenziehung, Verengung, *f.*
Adstringente, zusammenziehend, stopfend.
Adstringir, zusammenziehen, zusammenbinden, verengern, stopfen.
Adúa, *f.* Frohnarbeiten, öffentliche Arbeiten, *f. pl.*; Frohngesellen (welche Mauern, Gruben, u. s. w. errichten mußten), *m. pl.* [*n.*
Aduana, *f.* Zollhaus, Mauthhaus,
Aduanar, verzollen.
Aduaneiro, *m.* Zollbeamter, Zöllner, Mauthner, *m.*
Aduar, *m.* ein maurisches Lager, ein maurisches Dorf, *n.*
Adubado, gewürzt, zubereitet, eingemacht, eingepökelt.
Adubador, *m.* Zubereiter, Bebauer, Kalfaterer, *m.*; Jemand,

der würzt; *adj.* würzend, zubereitend, spickend.

Adubar, zurechtmachen, zubereiten, würzen, bereiten (vom Leder); anbauen, veredeln (vom Weinberge); düngen, bestellen (von Aeckern), ausbessern; kalfatern (von Schiffen).

Adubío, *m.* Weinbau, *m.*

Adubo, *m.* Gewürz, *n.*; Würze, *f.*; Spezerei, *f.*

Aduchado, gewunden, zusammengerollt (von Schiffstauen).

Aduchar, zusammenrollen, schlingen, aufschießen (Taue).

Aduchas, *f. pl.* Krümmung; Schlinge, *f.* (die Form, welche ein zusammengewundenes Kabeltau hat); zusammengerollte Taue, *n. pl.*

Aducido, weich, biegsam, hämmerbar.

Aducir, biegen, hämmern, schlagen (von Metallen).

Aduella, *f.* Stab, Reifen, *m.*; Daube, *f.*; der innere Theil eines Bogens, wo die Spitzen zusammentreffen (in der Baukunst), *m.*

Adufa, *f.* Deich, *m.*; Schleuse, *f.*; Gitter, *n.*; Fensterladen, *m.*

Adufada, *f.* Gitterfenster, e. Fenster mit einem Ausbaue, mit einem Vordach, *n.*

Adufado, gedämmt, mit einer Schleuse umgeben, vergittert, mit Fensterladen versehen.

Adufar, eindeichen, einschleusen, vergittern.

Adufe, *m.* Tambourin, *n.*; Handtrommel, Schellentrommel, Cymbel, *f.*

Adufeiro, *m.* Cymbelschläger, *m.*

Adulação, *f.* Schmeichelei, Kriecherei, *f.*

Adulado, geschmeichelt.

Adulador, *m.* Schmeichler, Speichellecker, *m.*

Adulante, schmeichelnd, kriechend.

Adular, schmeicheln, kriechen, vor Jmdm. speichellecken.

Adulatorio, schmeichelnd.

Adúltera, *f.* Ehebrecherinn, *f.*

Adulteração, *f.* Ehebruch, *m.*; Nothzucht, Schwächung (eines Frauenzimmers), *f.*

Adulterado, (*fem. a*) genothzüchtigt, befleckt.

Adulterador, *m.* Ehebrecher, *m.*

Adulterar, *v. tr.* beflecken, schwächen, beischlafen, nothzüchtigen; *v. intr.* ehebrechen, Ehebruch treiben.

Adulterino, ehebrecherisch.

Adulterio, *m.* Ehebruch, *m.*

Adúltero, *m.* Ehebruch *m.*; *adj.* ehebrecherisch.

Adulto, herangewachsen, erwachsen.

Adunado, vereinigt, geschaart.

Adunar, vereinigen, schaaren, sammeln, zusammenbringen.

Adunco, krumm, gebogen, mit einem Haken versehen.

Adur, *adv.* (veraltet) kaum, spärlich, mühsam.

Adurente, brennend, anbrennend.

Adustão, *f.* Verbrennung, Anzündung, *f.*

Adustivo, brennend.

Adusto, angebrannt, gesengt, verbrannt (von der Hautfarbe).

Ádvena, *m.* Ankömmling, Fremder, *m.*

Aduzir, i. q. **Adduzir.**

Advenida, *f.* Ankunft, *f.*; Eingang, *m.*; Auffuhr, *f.*

Adventiciamente, *adv.* durch Hinzukommen, mit Hinzusetzung.

Adventicio, hinzugekommen, hinzugesetzt, zufällig.

Advento, *m.* Ankunft, Zukunft, *f.*; Zufall, *m.*; Advent, *m.*

Adverbial, adverbialisch.

Adverbio, *m.* Adverb, Beiwort, *n.*

Adversario, *m.* Gegner, *m.*

Adversativo, entgegengesetzt, zur Antwort dienend.

Adversidade, *f.* Unglücksfall, *m.* Unglück, *n.*

Adverso, entgegengesetzt, zuwiderseyend, unglücklich.

Advertencia, *f.* Benachrichtigung, Warnung, Aufmerksamkeit. *f.*

Advertidamente, *adv.* mit Umsicht, klüglich, mit Vorsicht.

Advertido, benachrichtigt, gewarnt, vorsichtig.

Advertimento, *m.* Benachrichtigung, Anzeige, *f.*

Advertir, benachrichtigen, anzeigen, verkünden, warnen.

Advocacía, i. q. **Advogacía.**

Advocado, herbeigerufen.

Advocar, herbeirufen, zu Hülfe rufen, sich anmaßen, annehmen.

Advocatura, *f.* das Beschirmen; Schutz, *m.*

Advogacía, *f.* Advokatenstand, *m.* Advokatur, *f.*

Advogado, *m.* Advokat, Rechtsgelehrter, *m.*

Advogar, advociren, als Advokat praktisiren.

Aeito (a eito), nach der Reihe, fortwährend, in einem fort.

Aéreo, luftig, in der Luft befindlich, windig, eitel.

Aerographia, *f.* Beschreibung (der Luft), *f.*

Aerólitho, *m.* Aerolith (Stein, der aus der Luft fällt), Meteorstein, *m.*

Aerologia, *f.* die Lehre von der Luft.

Aeromancia, *f.* Wahrsagung aus der Luft, *f.*

Aerometria, *f.* Luftmessung, *f.*

Aerómetro, *m.* Luftmesser, *m.*

Aeronauta, *m.* Luftschiffer.

Aeronautico, zum Luftschiffer gehörig.

Aeroscopia, *f.* Luftwahrnehmung, *f.*

Aerostatico, aerostatisch.

Aerostato, *m.* aerostatische Maschine, *f.*; Luftballon, *m.*

Aesmo, (a esmo) von Ansehen, auf's Gerathewohl, zufällig.

Afábel, u. s. w. i. q. **Afável.**

Afabilidade, *f.* Leutseligkeit, Freundlichkeit, *f.*

Afablar, zureden, antreiben (bei Thieren).

Afadigado, ermüdet, ermattet.

Afadigar, ermüden, müde machen; **—se**, sich abmühen, sich abmatten, sich abarbeiten.

Afadigoso, ermüdend, mühsam.

Afagado, geschmeichelt.

Afagador, *m.* Schmeichler, *m.*

Afagar, schmeicheln, besänftigen, liebkosen.

Afago, *m.* Schmeichelei, Liebkosung, *f.*

Afaimado, ausgehungert.

Afaimar, aushungern.

Afamadar, rühmen, lobpreisen, huldigen.

Afamado, berühmt, gepriesen.

Afamar, rühmen, preisen; **—se**, sich berühmt machen.

Afanado, müde, überdrüßig, besorgt, ängstlich.

Afanar, *v. intr.* ermüdet seyn, besorgt seyn, ängstlich seyn.

Afanoso, mühsam, beschwerlich.

Afão, *m.* Mühe, Arbeit, Sorge, Last, *f.*

Afastado, entfernt.

Afastar, entfernen, fortschaffen.

Afatiado, zerschnitten, in Schnitte zerlegt.

Afatiar, zerschneiden, in Schnitte zerlegen.

Afavel, leutselig, freundlich.

Afazendado, begütert, wohlhabend, vermögend, reich.

Afazer, *v. tr.* gewöhnen, einweihen; —se, sich an etwas gewöhnen.
Afé (a fé), *adv.* wahrhaftig, auf Treue, wahrlich.
Afeado, entstellt, scheußlich, häßlich.
Afeador, *m.* Entsteller, Vernichter, Zerstörer, *m.*
Afear, entstellen, zerstören, beflecken, entehren.
Afectação, Afectar, Afeição, i. q. Affectação, Affectar, Affeição.
Afeiçoar, gestalten, machen, modeln.
Afeitação, *f.* Kleidung, *f.* Schmuck, *m.*; Zierde, Ziererei, *f.*
Afeitado, geschmückt, geziert.
Afeitar, schmücken, zieren.
Afeite, i. q. Afectação.
Afeito, *m.* Zuneigung, Leidenschaft, *f.*; Hang, *m.*; Neigung, *f.*; *adj.* gewöhnt, gebraucht, passend.
Afelio, i. q. Aphelio.
Afeminado, verzärtelt, verweichlicht, weibisch.
Afeminar, verweichlichen, verzärteln, entkräften, entnerven.
Aferente, herbeibringend, anschaffend.
Aferição, *f.* Gewichtsbestimmung, Maßbestimmung (das gerichtliche Bestimmen eines Maßes, Gewichtes u. s. w.), *f.*
Aferido, gestempelt, gemarkt.
Aferidor, *m.* Stempler, Stempelbeamter, *m.*; der die Gewichte nachsieht.
Aferir, marken, stempeln, abmessen, abwägen (mit der Gerichtswage u. s. w.).
Afermosear, i. q. Affermosear.
Aferrado, angehakt, befestigt, geentert, fest, eigensinnig.
Aferrar, *v. tr.* anhaken, entern; *v. intr.* Anker werfen, anlegen; —se, sich festhaken, sich festhalten, auf etwas beharren, bleiben (z. B. bei einer Meinung).
Aferretoado, gestochen, geprickelt, eingebrannt, gebrandmarkt, gestachelt, geärgert, aufgereizt.
Aferretoar, prickeln, stechen, stacheln, ärgern, aufbringen; mit einem heißen Eisen einbrennen, brandmarken.
Aferro, *m.* Festhalten, *n.*; Anhänglichkeit, Beharrlichkeit, *f.* Eigensinn, *m.*
Aferrolhado, eingeschlossen, verriegelt, an Ketten gelegt, gefeitet.
Aferrolhar, einschließen, verriegeln, anketten, in Ketten werfen.
Aferventado, siedend, heiß, begeistert, aufgeregt, wüthend.
Aferventar, kochen, siedend machen, erhitzen, aufregen, begeistern, ermuthigen.
Afervorado, Afervorar, i. q. Aferventado, Aferventar.
Affabel, Affavel, Affabilidade, i. q. Afavel, Afabilidade.
Affadigar u. s. w., i. q. Afadigar u. s. w.
Affagar u. s. w., i. q. Afagar.
Affamar u. s. w., i. q. Afamar u. s. w.
Affanar u. s. w., i. q. Afanar u. s. w.
Affares oder **Afferes**, *m. pl.* Geschäft, *n.*; Handel, *m.*
Affazendado, i. q. Afazendado.
Affazer, i. q. Afazer.
Affear. u. s. w., i. q. Afear.
Affecção u. s. w., i. q. Afecção u. s. w.
Affeminar u. s. w., i. q. Afeminar u. s. w.
Afferente, i. q. Aferente.
Afferrar u. s. w., Aferrar u. s. w.
Afferventar, Affervorar u. s. w., i. q. Aferventar u. s. w.
Affiação, Affiar u. s. w., i. q. Afiação, Afiar u. s. w.
Afficamento, *m.* Beharren, *n.*; Nothwendigkeit, *f.*; Drängen, *n.*
Afficar, auf etwas bestehen, beharren, eigensinnig seyn.
Affigurar, bilden, darstellen, figuriren; —se, sich einbilden, glauben.
Affim, *m.* et *f.* Anverwandter (besonders von Verschwägerten), *m.*, te, *f.*
Affinação, Affinar u. s. w., i. q. Afinação, Afinar u. s. w.
Affincado, eigensinnig, beharrlich.
Affincar, i. q. Afficar.
Affinco, *m.* Beharrlichkeit, Anhänglichkeit, *f.* Eigensinn, Starrsinn, *m.*
Affinidade, *f.* Verwandtschaft, Verschwägerung, *f.*
Affirmação, *f.* Bejahung, Zusicherung, Bekräftigung, Entschlossenheit, *f.*; Entschluß, *m.*
Affirmadamente, *adv.* mit Sicherheit, entschlossen, gewißlich.
Affirmado, bekräftigt, bejaht, fest, entschlossen.
Affirmante, bejahend, bekräftigend.
Affirmar, befestigen, bekräftigen, bejahen.
Affirmativa, *f.* Bejahung; bejahende, positive Größe (in der Algebra), *f.*
Affirmativamente, *adv.* mit Bestimmtheit, gewißlich.
Affirmativo, bejahend, bekräftigend, befestigend.
Affistulado, fistulös, mit Fisteln behaftet.
Affixado, angeheftet, angeschlagen, bekannt gemacht, aufgezogen.
Affixar, anheften, anschlagen, zur Schau tragen, bekannt machen, zusammenziehen, aufziehen, stellen.
Afflar, anwehen, anblasen, aufblasen, schwellen.
Afflicção, *f.* Betrübniß, *f.*; Kummer, *m.*
Afflictivo, betrübend, beschimpfend (von correctionellen Strafen).
Afflicto, betrübt, traurig.
Affligido, i. q. Afflicto.
Affligir, betrüben, kränken, schmerzen, ärgern; —se, sich betrüben, sich grämen, sich abhärmen, sich ärgern.
Affligimento, *m.* Abhärmung, Kränkung, Betrübniß, *f.*
Affluencia, *f.* Zufluß, Reichthum, *m.*; de palavras, Beredtsamkeit, *f.*; Wortschwall, *m.*; Zungenfertigkeit, *f.*
Affluente, hineinfließend, mündend (von Gewässern); zufließend, reich.
Affluentemente, *adv.* im Ueberfluß, reichlich.
Affluir, herbeiströmen, zusammenfließen, zusammenströmen, herbeilaufen, sich schaaren, sich versammeln.
Affocinhar, i. q. Afocinhar.
Affortunado, i. q. Afortunado.
Affoutar u. s. w., i. q. Afoutar.
Affretado, befrachtet.
Affretador, *m.* Befrachter, *m.*
Affretamento, *m.* Fracht, Befrachtung, *f.*
Affretar, befrachten (v. Schiffen).
Affronta, *f.* Beleidigung, Beschimpfung, *f.*; Schimpf, *m.*
Affrontado, beleidigt, beschimpft.
Affrontador, *m.* Beleidiger, *m.*
Affrontamento, *m.* Beleidigung, Schmähung, *f.*
Affrontar, beleidigen, beschimpfen, schmähen.
Affrontosamente, *adv.* auf eine beschimpfende, entehrende Art; mit Verachtung.

Affrontoso, beleidigend, beschimpfend.
Affugentar u. s. w., i. q. Afugentar u. s. w.
Afiação, *f.* Zuspitzung, *f.* Schärfen, Zuspitzen, *n.*; Scharfmachung, *f.*
Afiado, zugespitzt, spitz, scharf.
Afiador, *m.* Scharfmacher, Schleifer, Scheerenschleifer, *m.*
Afiançado, zugesagt, cavirt, verbürgt. [Bürge, *m.*
Afiançador, *m.* Gewährsmann,
Afiançar, gutsagen, Gewähr leisten, bürgen, verbürgen, versprechen, geloben.
Afiar, schärfen, zuspitzen, schleifen; **a pedra de afiar**, der Schleifstein.
Aficar u. s. w., i. q. **Affincar** oder **Afficar** u. s. w.
Afidalgado, adelig; den Adeligen spielend.
Afidalgar, adeln, zum Ritter schlagen; —se, den Adeligen spielen, vornehm thun.
Afiguração, *f.* Einbildung, Vorstellung, Einbildungskraft, Vorspiegelung, *f.*
Afigurado, etwas vorstellend; **bem —**, schön, angenehm.
Afigurar, i. q. **Affigurar.**
Afilado, scharf, spitz, lang zugespitzt, geschliffen; **mal —**, ungeschliffen, roh, unsittlich.
Afilador, *m.* Schleifer, *m.*
Afilamento, *m.* Zuspitzung, *f.*; Schleifen, *n.*; Schliff, *m.*
Afilar, zuspitzen, schleifen, wetzen, schärfen.
Afilar, i. q. **Afilhar.**
Afilhado, *m.* (a, *f.*), Taufpathe, *m.* et *f.*; Pathkind, *n.*; Schützling, *m.*; *adj.* beschützt, begünstigt; gehetzt.
Afilhar, Hunde hetzen.
Afim, *conj.* damit.
Afinação, *f.* Stimmung (der Instrumente), Harmonie, *f.*; Angeben eines vollen Akkordes; Feinmachen, *n.*; Reinigung, Abtreibung (der Metalle), *f.*
Afinado, gestimmt, harmonisch; verfeinert, abgetrieben (von Metallen).
Afinador, *m.* Instrumentstimmer, Metallreiniger, Abtreiber, *m.*
Afinamento, i. q. **Afinação.**
Afinar, verfeinern, abtreiben, reinigen (von Metallen); stimmen (von Instrumenten); abpassen, zurechtschneiden (von Buchbindern); langweilen, ärgern.
Afincar u. s. w., i. q. **Affincar.**
Afistulado, i. q. **Affistulado.**
Afitadamente, *adv.* voll Eigensinn, mit Beharrlichkeit.
Afitado, mit einem Bande geziert, ein Ordensband tragend, decorirt (mit e. Orden); erzielt, erharrt; an Unverdaulichkeit erkrankt.
Afito, *m.* Unverdaulichkeit, *f.*; Durchfall, *m.*
Afiuzado, ermuthigt, keck, kühn.
Afiuzar, ermuthigen, aufregen.
Afivellar oder **Afivelar**, zuschnallen, zunesteln.
Afocinhar, stolpern, fallen, auf die Nase fallen; untergehen, versinken.
Afofado, geschwellt, aufgeschwollen, dick, voll.
Afofar, *v. tr.* schwellen; *v. intr.* schwellen.
Afogadamente, *adv.* in Eile, außer Athem, keuchend, schwer athmend, kurzathmig.
Afogadiço, athemlos, eilig, eilend, übereilt, rasch.
Afogadilho, *m.* Eifer, *m.*; Eile, Uebereilung *f.*
Afogado, gebraten, gestobt, geschmort, **ovos —**; gedämpft (von Speisen); erstickt.
Afogador, *m.* Halsband, *n.*; Halsschnur, *f.*
Afogadura, *f.* Erstickung, Qualmung, *f.*; Qualm, *m.*
Afogamento, *m.* Erstickung, *f.*
Afogar, ersticken, durch Qualm tödten, erhängen, erdrosseln; **— as dôres**, die Schmerzen betäuben; **— os cuidados**, die Sorgen ertränken; am Feuer schmoren; —se, sich erhängen, untersinken, ertrinken; sich abreißen (d. h. große Mühe geben); sich sputen.
Afogo, *m.* Qual, *f.*; Schmerz, *m.*; Betrübniß, Angst, Besorgniß, große Eile, *f.*
Afogueado, entzündet, brennend, glühend, geglüht, feurig.
Afoguear, anbrennen, anstecken, entzünden, etwas (z. B. Eisen) glühen, erhitzen; abfeuern.
Afolhado, eingeschlagen (von Feldern); gestürzt (vom Acker), brachliegend, brach.
Afolhamento, *m.* Eintheilung in Schläge (eines Stückes Land), *f.* Stürzung (des Ackers), Brachlegung, *f.*
Afolhar, eintheilen (Ländereien); brachlegen, stürzen (Felder).
Afora, *adv.* draußen; ausgenommen, außer, außerdem.
Aforado, in Pacht gegeben, verpachtet.
Aforador, *m.* Verpachter, *m.*
Aforamento, *m.* Verpachtung, *f.*; Pacht, *f.*
Aforar, verpachten; pachten.
Aforçurado, eilig, beschäftigt, geschäftig.
Aforismo, i. q. **Aphorismo.**
Aformoseado, verschönert, schön, lieblich, geputzt, geziert.
Aformosear, verschönern, putzen, zieren, schmücken.
Aforquilhado, gestützt.
Aforquilhar, stützen, durch Stützen halten.
Aforrado, geschont, gespart; leicht bepackt, wenig beschwert; leichtgeschürzt.
Aforrar, schonen, verschonen; sparen, ersparen.
Afortalezado, befestigt, mit einem Kastell versehen.
Afortalezar, befestigen, mit einem Kastell versehen.
Afortunado, glücklich.
Afoutado, kühn gemacht, kühn, keck. [heit, *f.*
Afoutamento, *m.* Kühnheit, Keck-
Afoutar, ermuthigen, aufmuntern; —se, sich an etwas wagen, unternehmen.
Afoutaza (Afouteza), *f.* Kühnheit, Zuversicht, *f.*; Muth, *m.*
Afouto, kühn, keck, verwegen.
Afracado, geschwächt, entmuthigt, niedergeschlagen.
Afracamento, *m.* Schwächung, Muthlosigkeit, Niedergeschlagenheit, *f.*
Afracar, schwach werden, hinsinken, entmuthigt sein.
Aframengado, der eine helle Gesichtsfarbe oder blondes Haar hat (wörtl.: ein flamändisches Gesicht habend). [sisch gesinnt.
Afrancezado, französirt, franzö-
Afranzesar, französiren.
Afreguezado, besucht, voll (von öffentl. Orten, Läden u. s. w.).
Afreguezar, besucht machen, Kundschaft machen; —se, oft hinkommen, Kunde seyn, Stammgast seyn.
Afreimar-se, sich ärgern, sich erbosen.
Africa, *f.* Afrika, *n.*

Africano, *m.* Afrikaner, *m.*; *adj.* , afrikanisch.

Africo, *m.* afrikanischer Wind, heißer Wind, Südwind, *m.*

Afro, afrikanisch.

Afrodisíaco, die Göttin Venus betreffend, venerisch; (—ca, *f.* ein Beiname der Venus).

Afronitro, *m.* Salpeterblüthe, *f.*; Salpeterstaub, *m.*

Afrontar u. s. w., i. q. Affrontar u. s. w.

Afroxado (Afrouxado), abgespannt.

Afroxamento, *m.* Abspannung, *f.*; Nachlassen, *n.*

Afroxar, *v. tr.* abspannen, losbinden; *v. intr.* abgespannt seyn, entmuthigt seyn.

Afugentado, in die Flucht gejagt, fortgetrieben, weggejagt.

Afugentar, fortjagen, wegtreiben, in die Flucht schlagen.

Afumado, geräuchert, eingeräuchert, räucherig.

Afumadura, *f.* Einräuchern, Vollqualmen, *n.*

Afumar, vollräuchern, einqualmen.

Afundado, untergesunken, zu Grunde gegangen.

Afundar, untersenken, versenken, in den Grund bohren (von Schiffen); einbehren (vom Anker); Anker werfen, ankern; —se, untersinken, zu Grunde gehen.

Afundido, **Afundir**, i. q. Afundado, Afundar.

Afunilado, röhrenförmig, trichterförmig.

Afuroado, eingewühlt, aufgescheucht (von Kaninchen).

Afuroar, wühlen, einwühlen, durchwühlen, durchwühlen lassen (z. B. vom Fretchen, das man in die Kaninchenlöcher schickt, um diese Thiere herauszutreiben).

Afusal, *m.* Bündel von zwei Pfd. Flachs, *n.*

Afusado, spindelförmig zugeschnitten.

Afusar, spindelförmig zuspitzen.

Afusilar, *v. tr.* Feuer (aus einem Feuersteine) schlagen; *v. intr.* feurig glänzen, funkeln.

Agá, *m.* Aga, *m.* (bei den türk. Truppen); Benennung des Buchstabens H im Portugiesischen, *f.*

Agachado, **Agachar-se**, i. q. Acaçapado, Acaçapar-se.

Agadanhado, gekratzt, angepackt, betrogen.

Agadanhador, *m.* Zerkratzer; Spitzbube, Betrüger, falscher Spieler, *m.*

Agadanhadura, *f.* Kratz, *m.*; Schramme, *f.*; Riß, *m.*

Agadanhar, zerkratzen, anpacken, stehlen; betrügen, beschwindeln; im Spiel betrügen.

Agaffanhar, i. q. Agadanhar.

Agalardoar, belohnen, beschenken.

Agalha, *f.* Gallapfel, *m.*; *pl.* agalhas, Mandeln am Halse, *f. pl.*

Agallegado, grob (wie ein Gallego, d. i. ein Galicier), bäuerisch, roh, ungeschliffen.

Agaloado, betreßt, reichgestickt, galonnirt.

Agaloadura, *f.* Gold- oder Silberborde, *f.*

Agaloar, betressen, galonniren.

Agapes (Agapios), *m. pl.* Agapen, *f. pl.* Liebesmahle (in den ersten Zeiten der christl. Kirche), *n. pl.*

Agareno, von Hagar abstammend; maurisch.

Agamia, *f.* Geschlechtslosigkeit (bei der Pflanzen), *f.*

Agárico, *m.* Lerchenschwamm, *m.*

Agarnel, *adv.* haufenweise, in losen Massen.

Agarrachado, mit einem Speer festgehalten, durchstochen, angespießt.

Agarrachador, *m.* Anspießer, *m.*

Agarrachar, mit einem Speer verwunden, spießen, anspießen.

Agarrado, gegriffen, angefaßt, **Agarrador**, *m.* Häscher, Polizeidiener, Büttel, *m.*

Agarrar, erfassen, ergreifen, festhalten, packen; —se, sich festhalten, sich anhalten, beharren.

Agarrotado, erdrosselt.

Agarrotador, *m.* Erdroßler, Henker, *m.*

Agarrotar, erwürgen, erdrosseln.

Agasalhadeiro, *m.* Schutzverleiher, Wirth, *m.*; *adj.* empfangend, schützend, gastfrei.

Agasalhado, aufgenommen, gastlich empfangen, beschirmt.

Agasalhador, i. q. Agasalhadeiro.

Agasalhar, aufnehmen, gastlich empfangen, Obdach geben, bewirthen.

Agasalho, *m.* Wohnung, *f.*; Obdach, *n.*; Schutz, *m.*; Herberge, gastfreie Aufnahme, Gastfreiheit, *f.*; guter Empfang, *m.*

Agastadamente, *adv.* aus Verdruß, zornig.

Agastadiço, empfindlich, verletzlich, aufbrausend, heftig, cholerisch, zornig.

Agastado, i. q. Agastadiço.

Agastamento, *m.* üble Laune, *f.*; Aerger, Verdruß, Zorn, *m.*; Bosheit, *f.*; —de coração, Uebelkeit, Herzspannung, *f.*

Agastar, ärgern, aufbringen, zornig machen, erzürnen; —se, sich ärgern, heftig werden, zürnen.

Agata, *f.* Achat, Agatstein, *m.*

Agatanhar u. s. w., i. q. Agadanhar u. s. w.

Ageitadamente, *adv.* mit Bequemlichkeit, passend.

Ageitar, ordnen, bequem stellen (setzen, legen u. s. w.); faßlich machen, anpassen.

Ageitivar, i. q. Adjectivar.

Agencía, *f.* Geschäftsführung, Agentur, Verwaltung; Einwirkung, Thatkräftigkeit, *f.*

Agenciado, verwaltet, geführt, erwirkt.

Agenciar, verwalten, verschaffen, verhandeln; —se, erlangen, sich erwerben.

Agente, *m.* Geschäftsführer, Geschäftsträger, Abgesandter, Agent, *m.*; *adj.* thätig, handelnd, bewirkend, anschaffend, verwaltend.

Agermanado, verbrüdert, verbündet.

Agestado, aussehend, sich betragend.

Agglomeração, *f.* Conglomerirung, Zusammenballung.

Agglomerado, zusammengehäuft.

Agglomerar, zusammenballen; —se, zusammenrinnen.

Agglutinado, zusammengeleimt.

Agglutinar, zusammenleimen, aneinanderkleben, verbinden.

Agglutinativo, kleberig, leimig.

Aggravadamente, *adv.* auf eine beschimpfende Art.

Aggravado, *m.* ein Appellat (in Gerichtssachen), *m.*; *adj.* erschwert; beleidigt, beschimpft, verklagt.

Aggravante, *m.* Appellant (juristisch), *m.*; *adj.* erschwerend, beleidigend, verklagend.

Aggravar, erschweren, beleidigen; wieder verklagen; appelliren; —se, sich beleidigt fühlen, sich erzürnen, erschwert werden, schlimmer werden, schwieriger werden, wichtiger werden.

Aggravista, *m.* Oberappellationsrichter, *m.* (Richter bei einem Obertribunal in Portugal.)

Aggravo, *m.* Beleidigung, *f.*; Schimpf; erschwerender Umstand, *m.*; gerichtliche Appellation, *f.*
Aggregação, *f.* Zusammenschaarung, Versammlung, *f.*; Aggregat, *n.*
Aggregado, *m.* i. q. Aggregação; *adj.* aggregirt, beigefügt; versammelt; verbunden.
Aggregar, aggregiren, beigesellen, hinzufügen, sammeln.
Aggregativo und **Aggregante**, aggregirend, sammelnd, beifügend.
Aggressão, *f.* Angriff, *m.*; Beleidigung, *f.*
Aggressor, *m.* Angreifer, Beleidiger, *m.*
Agigantado, riesenförmig gebaut, riesig, gigantisch, ungeheuer; übermenschlich, riesenstark.
Agigantar, übertreiben, vergrößern, zum Riesen machen.
Agil, beweglich, leicht, flink, behend, lebhaft.
Agilidade, *f.* Beweglichkeit, Leichtigkeit, Behendigkeit, Lebhaftigkeit, *f.*
Agilitar, beweglich machen, beleben, antreiben, beschleunigen, beflügeln; —se, leicht werden, beweglich werden, sich rühren, sich sputen, sich beeilen.
Agilmente, *adv.* voll Lebhaftigkeit, beweglich.
Agiógrapho, *m.* Hagiograph, Legendenschreiber, *m.*
Agiologio, *m.* Hagiologie, Legendensammlung, Lebensbeschreibung der Heiligen, *f.*
Agiotagem, *f.* Agiotage, *f.*; Aktienwucher, *m.*; Papierspekulation, *f.*
Agiotar, in Papieren spekuliren, mit Aktien wuchern.
Agiotador, *m.* Spekulant in Papieren.
Agitação, *f.* Bewegung, Aufregung, *f.*; Aufruhr, *m.*
Agitado, bewegt, erregt, umgerührt; empört.
Agitador, *m.* Aufhetzer, Empörer, Unruhestifter, *m.*
Agitar, bewegen, aufregen, umrühren, aufreizen; —se, sich bewegen, sich aufreizen, sich ängstigen, sich beunruhigen.
Agnação, *f.* Verwandtschaft, Blutsfreundschaft (besonders von väterlicher Seite her; auch Schwertmagenschaft (*f.*) genannt), *f.*
Agnado, *m.* Blutsfreund, Blutsverwandter, Agnat, *m.*; *adj.* von väterlicher Seite verwandt.
Agnático, agnatisch, in der männlichen Linie forterbend (z. B. die Thronfolge).
Agnição, *f.* Anerkennung, *f.*; Geständniß, *n.*
Agnocasto, **Agnocastil**, *m.* Keuschbaum, Mönchspfefferbaum, Klosterpfefferbaum, *m.*
Agnome, *m.* Beiname, *m.*
Agnus oder **Agnus Dei**, *m.* Agnus Dei, *n.*; Stück (*n.*) Wachs, auf dem das Lamm Gottes eingeprägt ist; Stelle (*f.*) in der h. Messe, wo der Priester mit den Worten: Ecce agnus Dei, qui tollit peccata mundi, dreimal an die Brust schlägt und niederknieet.
Agoa, **Agua**, *f.* Wasser, *n.*; — doce, süßes Wasser, Flußwasser; — viva, fließendes Wasser; *f. pl.* — vivas, Springfluth, *f.*; — morta, stehendes Gewässer, *n.*; —s mortas, abgelaufenes Wasser (Ebbe, *f.*); —nativa, Quellwasser; —as vertentes, Bergwasser, *n.*; Gießbach, *m.*; — regia, Königswasser (i. d. Chemie), *n.*; — forte, Scheidewasser, *n.*; agoaraz, Terpentinspiritus, *m.*; — ardente, Branntwein, Schnaps; —s, *pl.* Wasser (von Edelsteinen, Perlen); —s, Gewässer, *n. pl.*; Fluthen, *f. pl.*; Urin, *m.*; verter —as, pissen, Wasser lassen; —s furtadas, Dachstube, *f.*; Dachstuhl, *m.*; —s turvas, schlechte, trübe Zeiten, *f. pl.*; —arriba, gegen den Strom; — abaixo, mit dem Strome; fazer —, Wasser holen; Wasser ziehen, einen Leck haben; dar huma sede de —, schlechten Beistand gewähren; — o da, — o leva, wie gewonnen, so zerronnen; — vai! vorgesehen! (Dies ruft man gewöhnlich in Portugal, wenn Wasser aus dem Fenster auf die Straße gegossen wird.)
Agoaçal, *m.* Pfütze, *f.*; Sumpf, Morast, *m.*; Lache, *f.*
Agoaceiro, *m.* Platzregen, *m.*
Agoacento, wässerig, feucht, naß, sumpfig, morastig, kothig.
Agoada, *f.* Ort, wo ein Schiff frisches Wasser einnimmt; Einnehmen des Wassers, *n.*; Platzregen; *m.*; Aquarellgemälde, *n.*
Agoadeiras, *f. pl.* Schwungfedern (der Vögel), *f. pl.*
Agoadeiro, *m.* Wasserträger, *m.*; *adj.* wasserabhaltend, wasserdicht.
Agoadilha, *f.* wässerige Materie, Lymphe, *f.*
Agoado, bewässert, begossen; abgetrieben, steif, mit der Rehe behaftet (von Pferden); zu Wasser geworden, vereitelt.
Agoador, *m.* Gießkanne, *f.*
Agoagem, *f.* Strömung im Meere, *f.*
Agoamarinha, *f.* Aquamarin (ein Edelstein), *m.*
Agoamento, *m.* Abgetriebenheit, Steifheit, Rehe (eine Krankheit der Pferde, Hunde u. s. w.), *f.*
Agoa-pé, *m.* Gesindewein, *m.* (ein mit Wasser vermischtes Weingebräu).
Agoar, bewässern, besprengen; versetzen (z. B. den Wein mit Wasser); figürl. stören (z. B. eine Lustbarkeit); steif machen (ein Pferd).
Agoardar, i. q. Aguardar.
Agoardente, i. q. Agoa ardente, siehe unter Agoa.
Agomar, keimen, knospen.
Agomia, *f.* Dolch, *m.*
Agonaes, *m. pl.* die agonalischen Spiele (zu Ehren des Janus).
Agonía, *f.* Todesangst, *f.*; Todeskampf, *m.*; große Angst, *f.*
Agoniado, ängstlich, bekümmert, betrübt.
Agoniar, betrüben, ängstigen, ärgern, quälen; —se, sich betrüben, sich abhärmen, sich abängstigen.
Agonistica, *f.* Ringplatz, *m.*; Ringkunst, *f.*; Preiskämpfen, *n.*
Agonistico, zum Ringen gehörend.
Agonotheta, *m.* Aufseher bei den Kampfspielen, *m.*
Agonizante, *m. pl.* —tes, barmherzige Brüder, die den Sterbenden im Todeskampfe beistehen; *adj.* mit dem Tode ringend, im Tode liegend, verendend, verscheidend, sterbend.
Agonizar, mit dem Tode kämpfen, im Sterben liegen, verscheiden.
Agora, jetzt, nun.
Agorentar, beschneiden, abknappen, absparen, geizen.
Agostinho, *m.* Augustin, *m.*; *adj.* was zum Monat August gehört.
Agosto, *m.* August (Männer- und Monatsname).
Agotar, erschöpfen, leeren.
Agourado, von den Auguren bestimmt; geweissagt.

Agourar, weissagen, vorherbestimmen, prophezeihen.
Agoureiro, *m.* Augur, Weissager, Wahrsager, *m.*
Agoureuto, wahrsagerisch, prophetisch; abergläubisch.
Agouro, *m.* Wahrsagung aus dem Flug der Vögel, *f.*; Stand der Auguren, *m.*; Weissagung, Prophezeihung, Vorbedeutung, *f.*
Agraciado, begnadigt, der göttlichen Gnade gewürdigt.
Agraciar, die göttliche Gnade zukommen lassen, begnadigen.
Agraço, *m.* saure Traube, unreife Beere, *f.*; Saft von unreifen Trauben, *m.*
Agradado, erfreut, entzückt, zufrieden, angenehm überrascht.
Agradar, gefallen, angenehm seyn; —se, erfreut seyn, sich gefallen; *intr.* eingenommen seyn für etwas; gern mögen. [erfreulich.
Agradavel, angenehm, gefällig,
Agradecer, danken, sich bedanken, erkenntlich seyn.
Agradecido, dankbar, erkenntlich.
Agradecimento, *m.* Anerkennung, Erkenntlichkeit, Dankbarkeit, *f.*; Dank, *m.*
Agrado, *m.* Annehmlichkeit, Lieblichkeit, Freundlichkeit, *f.*; Reiz, *m.*; Liebenswürdigkeit, *f.*; feines Betragen, *n.*; Einwilligung, Billigkeit, *f.*
Agramente, *adv.* ärgerlich, ungeschliffen, sauertöpfisch.
Agrapim, *m.* Agraffe, Schnalle, Klammer, *f.*; Haken, *m.*; Häkchen, *n.*
Agrario, was auf Aecker oder Ackerbau Bezug hat.
Agravar, i. q. Aggravar.
Agraz, *m.* i. q. Agraço; *adj.* sauer, bitter, herbe; ärgerlich, verdrießlich.
Agregar u. s. w., i. q. Aggregar u. s. w.
Agreste, ländlich, bäuerisch; roh.
Agria, *f.* venerische Pustel, *f.*; venerische Blatter, *f.*; giftiges Geschwür, *n.*
Agrião, *m.* Brunnenkresse, *f.*; Stirngeschwür (bei Pferden), *n.*
Agricola, *m.* Ackerbauer, Landmann, Landwirth, *m.*; *adj.* einen Acker bebauend. [bebaut.
Agricultado, reich an Ackerbau;
Agricultar, den Acker bestellen, das Feld bauen.
Agricultor, *m.* i. q. Agricola.
Agricultura, *f.* Ackerbau, *m.* Landwirthschaft, *f.*
Agridoce, süßsauer.
Agrilhoado, gefesselt, angekettet.
Agrilhoar, in Ketten legen, anfesseln.
Agrimensão, *f.* Ackermessung, Abstechung von Ländereien, *f.*
Agrimensor, *m.* Ackermesser, Feldmesser, *m.* [são.
Agrimensura, *f.* i. q. Agrimen-
Agrimonia, *f.* Ackermennig, *m.* Brustkraut, *n.*
Agro, *m.* Acker, Grund u. Boden, *m.*; Säure, Herbe, Rauhheit, Grobheit, Unartigkeit, *f.*; *adj.* sauer, herbe, rauh, roh, grob, unartig.
Agronomía, *f.* Ackerbaukunde, Landwirthschaft, *f.*
Agronómico, landwirthschaftlich.
Agrónomo, *m.* Landwirth, Ackerbaukundiger, Oekonom, *m.*
Agrura, *f.* Säure, Schärfe, Rauhheit, Grobheit, Ungezogenheit, *f.*
Agua u. s. w., i. q. Agoa u. s. w.
Aguantar, ertragen, aushalten, widerstehen.
Aguardar, warten, erwarten.
Aguarentar, i. q. Agorentar.
Aguça, *f.* Eile, *f.*
Aguçadeira, *f.* Schleifstein, Wetzstein, *m.*
Aguçado, gewetzt, geschliffen, scharf, spitzig, schneidend.
Aguçador, *m.* Schleifer, *m.*
Aguçar, wetzen, schleifen, spitzen, schärfen, stacheln, anreizen.
Aguçadura, *f.* Schleifen, Wetzen, Schärfen, *n.*
Aguçoso, eilig, emsig.
Agudamente, *adv.* mit Schärfe, auf eine feine Art, listige Weise.
Agudéa, *f.* oder **Agude**, *m.* geflügelte Ameise, *f.*
Agudeza, *f.* Spitzigkeit, Schärfe, Schneide; Spitzfindigkeit, Verstandesschärfe, Feinheit, *f.*; Witz, *m.*; Schlauheit, *f.*
Agudinho, ziemlich scharf.
Agudo, scharf, spitz; witzig; schlau, listig, verschlagen.
Aguentar, i. q. Aguantar.
Aguerrido, kriegerisch, militairisch, abgehärtet.
Aguia, *f.* Adler, Aar, *m.*
Aguieiro, *m.* Kreuzbalken, Querbalken, *m.*
Aguila, *f.* Aloe, *f.*
Aguilhada, *f.* Stachel, Treiberstock (die Ochsen, Esel u. s. w. anzutreiben), *m.*
Aguilhão, *m.* Stachelspitze; eiserne Spitze an Treiberstöcken u. s. w., *f.*
Aguilhar, wachen; antreiben.
Aguilhoado, angetrieben, angestachelt, aufgeregt.
Aguilhoador, *m.* Treiber, Antreiber, Aufhetzer, *m.*
Aguilhoamento, *m.* Anstacheln, Antreiben, *n.*; Aufhetzung, *f.*
Aguilhoar, stacheln, spornen, anspornen, antreiben, aneifern, aufhetzen.
Aguisado, de aguisado, *adv.* vorsätzlich, zum Possen, zum Trotz, zum Tort.
Agulha, *f.* Nadel, Magnetnadel, *f.*; Obelisk, *m.*; Pyramide, *f.*; as —s de Cleopatra, die Nadeln der Kleopatra; — de pastor, Nadelkraut, *n.*
Agulhada, *f.* eine Nadel voll (d. h. eine geringe, kleine Sache); ein Nadelstich, *m.* [nadel, *f.*
Agulhão, *m.* Stopfnadel, Pack-
Agulheira, *f.* Nadelkraut, *n.*; Kerbel, *m.*
Agulheiro, *m.* Nadelmacher, Nadler, *m.*; Nadeletui, *n.*; Nadelbüchse, *f.*; Gerüstloch (in der Baukunst), *n.*
Agulheta, *f.* Nestelschnur, *f.*; Schnürstift, *m.*
Agulheteiro, *m.* Nestler, Schnürnadelmacher, *m.*
Agulhinha, *f.* feine Nähnadel, *f.*
Agumia, i. q. Agomia.
Ah! ah! ha! ach!
Ahi, jetzt, hier; d'ahi, von jetzt an.
Ahuste, *m.* Kabeltau, *n.*
Ai, *m.* Seufzer, *m.*; dar ais, seufzen; Ai-Jesu, *m.* Schmerzenskind, *n.*; der Liebling, *m.*; *interj.* ah! ach! wehe! o wehe! (Im Portugiesischen mit dem Genitiv: ai de ti, wehe Dir!)
Aia, *f.* Amme, Aja, *f.*
Aide de campo, *m.* Aide de Camp, Adjutant, *m.*
Ainda, noch; — agora, eben jetzt; — mais, noch mehr, erst recht, jetzt gerade; — não, noch nicht.
Aio, *m.* Erzieher; Hofmeister, *m.*
Aipo, *m.* Sellerie, *m.*
Airão, *m.* Reiher, *m.*; Reiherfeder, *f.*; Reiherbusch, *m.*
Airella, *f.* Heidelbeere, Preiselbeere, *f.*; Heidelbeerbusch, *m.*
Airosamente, *adv.* mit Anmuth, mit Anstand.
Airosidade, *f.* Anstand, *m.*; Feinheit, *f.*; Zartgefühl, *n.*; Ehre, *f.*

Airoso, anmuthig, fein, zartfühlend.
Aivaca, oder **Aiveca**, *f.* Pflugsterze, *f.*; Pflugeisen; Wurfbrett am Pfluge, *n.*
Aivão, *m.* Mauerschwalbe, *f.*
Ajaezado, angeschirrt, gesattelt und gezäumt.
Ajaezar, anschirren, zäumen und satteln.
Ajoelhadamente, *adv.* fußfällig.
Ajoelhado, knieend.
Ajoelhar, knieen; **—se**, sich zu Füßen werfen.
Ajorcado, ungeschickt, unliebenswürdig, plump.
Ajoujado, verbunden, vereinigt, zusammengebracht, zusammengekoppelt.
Ajoujamento, *m.* Vereinigung, Zusammenbringung, Verbindung, Zusammenbindung, *f.*
Ajoujar, zusammenbringen, verbinden; zusammenkoppeln; zusammenkuppeln, paaren.
Ajoujo, *m.* Paar, *n.*; Koppel (Hunde u. s. w.), *f.*
Ajuda, *f.* Hülfe, *f.*; Beistand, *m.*; **— de custo**, Extravergütigung, *f.*; Diäten, *f. pl.*; **— de camara**, Kammerdiener, *m.*
Ajudado, unterstützt.
Ajudador, *m.* Helfer, *m.*; *adj.* hülfreich.
Ajudamento, *m.* Hülfeleistung, *f.*
Ajudante, *m.* Adjutant, *m.*
Ajudar, helfen, beistehen, unterstützen, begünstigen; **— á missa**, bei der heil. Messe officiren, Meßdienst thun.
Ajudicar, i. q. **Adjudicar**.
Ajuga, *f.* Bete, *f.*; Günzel (i. d. Botanik), *m.*
Ajuizado, beurteilt, geschätzt, zugesprochen.
Ajuizador, *m.* Richter, Taxator, *m.*
Ajuizar (— de) beurteilen, schätzen, taxiren.
Ajuntado, hinzugefügt, gesammelt.
Ajuntamento, *m.* Zusammenkunft, Gesellschaft (besonders politische Ges.), *f.*; Verein, *m.*
Ajuntar, versammeln, vereinigen, zusammenbringen.
Ajuramentado, *m.* Geschworner, *m.*; *adj.* geschworen, beeidigt, vereidigt.
Ajuramentar, vereidigen, einen Eid abnehmen, in Eid und Pflicht nehmen.
Ajustado, geordnet, zurechtgemacht.
Ajustamento, *m.* Uebereinkunft; Ordnung, *f.*; Uebereinkommen, *n.*
Ajustar, ordnen, anpassen, in Ordnung bringen; **—se**, sich nach etwas richten; sich vertragen, einen Vertrag schließen, sich vergleichen.
Ajuste, *m.* Uebereinkunft, *f.*; **— de contas**, Rechnungsabschluß, *m.*
Al, *m.* ein Anderes, *n.*; der arabische bestimmte Artikel, wie in **Alcamphor**, **Alcacer** u. s. w.
Ala, *f.* Flügel (einer Armee, eines Bataillons u. s. w.), *m.*
Alabaça, *f.* Grindwurz, *f.*; eine Art Sauerampfer, *m.*
Alabado, gelobt; anempfohlen.
Alabar, loben, empfehlen.
Alabarca, *f.* i. q. **Abarca** (mit dem arabischen Artikel al).
Alabarda, *f.* Hellebarde, Halberte, *f.*
Alabardada, *f.* Schlag mit der Hellebarde, Stoß mit der H., *m.*
Alabardeiro, *m.* Hellebardier, *m.*
Alabastrino, alabasterartig, alabasterfarbig.
Alabastro, *m.* Alabaster, *m.*
Alaçor, *m.* wilder Safran, Saflor, *m.*
Alacrão, *m.* Skorpion, *m.*
Alacridade, *f.* Schnelligkeit, Munterkeit, Fröhlichkeit, *f.*
Alado, geflügelt.
Alagadiço, sumpfig, morastig, kothig.
Alagado, unter Wasser stehend, durchnäßt, naß, überschwemmt.
Alagador, *m.* Fresser, Durchbringer, Verschwender, *m.*
Alagamento, *m.* Ueberschwemmung, *f.*; Uebertreten (des Wassers), Untersinken (v. Schiffen), *n.*
Alagar, überschwemmen, unter Wasser setzen, versenken; durchbringen, verschwenden; **—se**, untersinken, überschwemmt sein.
Alagoa, *f.* Sumpf, Moor, See, *m.*
Alagrande (a la grande), *adv.* großartig, in Reichthum, in Ueberfluß.
Alalarga, (a la larga) *adv.* ins Weite; *interj.* fort!
Alamar, *m.* Borte, Schnure, *f.*; Besatz (an Kleidern), *m.*
Alambazado, mißgestaltet, ungestaltet, plump; naschhaft, lecker.
Alambazar, vollstopfen, mästen; **—se**, sich mit etwas vollstopfen, sich mästen, sich vollnaschen.
Alambel, *m.* grobwollenes Zeug, *n.*
Alambicado, verfeinert, raffinirt (auch von Menschen, statt: schlau, listig).
Alambicar, destilliren, raffiniren, verfeinern.
Alambique, *m.* Destillirkolben, Helm (beim Branntweinbrennen), *m.*
Alambor, *m.* Böschung (in der Mauer), *f.*
Alamborado, geböscht, gewölbt.
Alamborar, wölben, böschen, escarpiren.
Alambra, *f.* Schwarzpappel, *f.*
Alambre, *m.* Ambra, Bernstein; Stinker, *m.*
Alambreado, bernsteinfarbig; mit Ambra geräuchert; stinkerhaft.
Alameda, *f.* Pappelhain; Park, *m.*; Allee, *f.*
Alamedar, eine Allee anlegen.
Álamo, *m.* Pappel, *f.*; Eberbaum, *m.*
Alampada, *f.* Lampe, *f.*
Alampadario, Leuchter, *m.*; Girandole, *f.*
Alampadeiro, *m.* i. q. **Alampadario**.
Alanceado, von Lanzen durchbohrt, gespießt.
Alancear, mit einer Lanze durchbohren; spießen.
Alandro, *m.* Oleander, *m.*
Alanhar, ausweiden (von Thieren), den Bauch aufschneiden und die Gedärme herausnehmen).
Alantóides, *f. pl.* Haut, in der das Kind im Mutterleibe liegt, *f.*
Alão, *m.* Dogge, *f.*; Bullenbeißer, Kettenhund, *m.*
Alapardar-se, sich ducken, sich niederkauern, hocken.
Alaqueca, *f.* ein Stein, der das Blutstillen soll (eine Art Opal), *m.*
Alar, aufziehen, aufwinden, hissen.
Alaranjado, orangenfarbig.
Alarde, *m.* Heerschau, Revue, Parade, Großthuerei, Prahlerei, *f.*; **fazer —**, sich mit etwas rühmen, prahlen, großsprechen.
Alardeado, erwähnt, erzählt, besprochen.
Alardeador, *m.* Großsprecher, Prahler, Prahlhans, *m.*
Alardear, erwähnen, besprechen, zeigen, rühmen.
Alardo, *m.* i. q. **Alarde**.
Alargado, erweitert, ausgedehnt, weit.
Alargamento, *m.* Ausdehnung, Erweiterung, *f.*

Alargar, ausdehnen, verlängern, erweitern, ausstrecken; in See stechen; abstoßen, abfahren; —se, sich ausdehnen, sich erweitern; sich weitläufig über etwas auslassen; freigebig seyn; sich Jmdm. anvertrauen, sich Jmdm. eröffnen; sich mittheilen; sich entfernen (von Schiffen).
Alarido, *m.* Lärm, *m.*; Geschrei, *n.*; Tumult, *m.*
Alarvaria, *f.* Rohheit, Grobheit, Dummheit, *f.*
Alarve, *m.* Araber, Maure, *m.* *adj.* grob, roh, ungeschliffen, dumm.
Alastrado, bestreuet; belastet (v. Schiffen).
Alastrar, bestreuen; belasten.
Alatinado, latinisirt, lateinisch gemacht.
Alatinar, lateinisch machen.
Aláude, *m.* Laute, Zither, *f.*
Alavanca, *f.* Handspeiche, *f.*; Hebebaum, *m.*
Alavão, *m.* Schafherde (besonders von Mutterschafen), *f.*
Alavercar-se, ducken, sich niedersetzen, sich erniedrigen, sich demüthigen.
Alavoeiro, *m.* Schafhirt, *m.*
Alazão, *m.* Fuchs (von Pferden); — acceso, Brandfuchs (ein rothbraunes Pferd), *m.*; *adj.* fuchsig, roth.
Albacar, *m.* Thurm, *m.*; Warte in den altmaurischen Festungen, *f.*
Albacor (Albacora, Albecora, *f.*), *m.* eine Art Bonite (Fisch), Thunfisch oder Makrelen, *m.*
Albafar (Albafora, *f.*), *m.* eine Art großer Fisch (Stöhr; Pottfisch), *m.*
Albafor, *m.* eine Art wohlriechenden Schilfs, *m.*; gelbe Schwertelpflanze, *f.*
Albarda, *f.* Sattelkissen, *n.*; Pritsche, *f.*; Saumsattel, *m.*; Packsattel, *m.*
Albardamento, *m.* Aufpackung, Anschirrung, *f.*
Albardar, backen, mit Eiern einschlagen und backen; einen Saumsattel auflegen.
Albardeira, *adj.* rosa —, Päonie, *f.*
Albardeiro, *m.* Packsattelmacher, *m.*
Albardinha, *f.* kleiner Packsattel, *m.*
Albarrada, *f.* Blumentopf, Henkeltopf, *m.*; Mauer aus Steinen ohne Mörtel, Felsenmauer, *f.*
Albarrãa, *adj. f.* cebola albarrãa, *f.* wilde Zwiebel, *f.*

Alberca, *f.* Sumpf, Morast, *m.*; Pfütze, *f.*
Albergado, beherbergt, in einem Gasthause wohnend.
Albergar, beherbergen; —se, sich einquartieren, wohnen.
Albergaria, Wirthshaus, Gasthaus, *n.*; Schenke, Kneipe, *f.*
Albergue, i. q. Albergaria.
Albergueiro, *m.* Wirth, Gastgeber, *m.*
Albernoz, *m.* Schiff, *n.*; Kahn, *m.*
Albogíneo, weißlich, weißbläulich (wie die Augenhaut).
Albohera, *f.* i. q. Albufeira.
Alboquorque, *m.* Aprikose, *f.*
Alboquorqueiro, *m.* Aprikosenbaum, *m.*
Albôr, *m.* Morgenröthe, Morgendämmerung, *f.*; Tagesgrauen, *n.*
Alborcado, vertauscht, verschachert.
Alborcador, *m.* Tauschhändler, Trödler, Gemäldetrödler, *m.*
Alborcar, tauschen, Tauschhandel treiben, mit alten Gemälden schachern.
Albornoz, *m.* Burnus, kurzer Mantel, den die Mauren und Beduinen tragen, *m.*
Alborotar u. s. w., i. q. Alvorotar u. s. w.
Albricoque, Albricoqueiro, i. q. Alboquorque, Alboquorqueiro.
Albufeira, *f.* Teich, Fischhälter, *m.*; Sumpfwasser, *n.*; Bodensatz des Oels, *m.*
Albugem, *f.* weißer Fleck in der Hornhaut des Auges; weißer Staar, *m.*
Albugíneo, i. q. Albogíneo.
Albugo, *m.* i. q. Albugem.
Albumina, *f.* ölige Flüssigkeit in thierischen Körpern, *f.*
Albuminoso, animalisch-ölig.
Alburno, *m.* Wasserholunder, Hirschholder, Wasserflieder, *m.*; rothes Schießbeerholz, Splintholz, *n.*
Alcáçar od. Alcácer, *m.* (ein arabisches Wort) Festung, *f.*; Schloß, *n.*; Palast, *m.* (aber nur von maurischen Gebäuden gebraucht).
Alcácer, i. q. Alcáçar, *m.* ein Städchen in Afrika, wo Dom Sebastian sein Leben verloren haben soll, *n.*; Gerste, *f.*; Heu für Pferde, *n.*
Alcáceva, *f.* Burg, *f.*; Burggraben, *m.*
Alcachofra, *f.* Artischocke, *f.*

Alcachofrado, artischokenförmig; in Hautrelief gearbeitet; beblümt.
Alcachofral, *m.* Artischokenfeld, *n.*
Alcachofre, *f.* i. q. Alcachofra.
Alcáçova, *f.* i. q. Alcáceva.
Alcaçuz, *m.* Liquiritiensaft, *m.*; Reglisse, *f.*
Alcadete, *m.* irdener Topf (dessen sich die Winzer bedienen), *m.*
Alcaidaria, Alkaldeschaft, Kastellanschaft, *f.*
Alcaide, *m.* Alkade, Polizeikommissar; Kastellan; Amtmann, *m.*
Alcalescencia, *f.* alkalische Gährung, Fäulniß, *f.*
Alcalescente, faulend, gährend, zu Alkali werdend.
Alcali, *m.* Kali, Alkali, Laugensalz, *n.*
Alcalino, alkalisch.
Alcalisação, *f.* Alkalisation, *f.*
Alcalisar, zu Alkali machen, in Gährung bringen.
Alcamonia, *f.* Honigkuchen, *m.*
Alcamphor, *m.* Kampher, *m.*
Alcamphorado, mit Kampher versetzt, kampherirt.
Alcamphorar, mit Kampher mischen, füllen u. s. w., kampheriren.
Alcamphoreira, *f.* Kampherbaum, Kampherlorbeerbaum, *m.*
Alcançado, erhalten, erlangt; schuldig, mit Schulden behaftet, verschuldet.
Alcançador, *m.* Jemand, der etwas erlangt; Inhaber, *m.*
Alcançadura, *f.* Schlag, *m.*; Wunde (bei Pferden, die die Füße an einander reiben), *f.*
Alcançar, erlangen, erreichen, einholen, einsehen, verstehen, begreifen; Gläubiger (einer Masse) seyn; —se, sich die Beine wund an einander reiben (von Pferden.)
Alcance, *m.* Verfolgung, Erreichung, Einholung, Erlangung, *f.*; — de espingarda, Entfernung, wie weit eine Büchse trägt, Büchsenschußweite, *f.*; — de juizo, wie weit der Geist reicht; Urteilskraft, Geisteskraft); Wundreibung (der Pferde), *f.*; Rückstand, (bei Rechnungen), *m.*; Eilbote, Expresser, *m.*
Alcanços, *m. pl.* die Fangkrallen (bei Raubvögeln), *f. pl.*
Alcándora, *f.* Falkenstange, *f.*
Alcandorado, erhoben, hingerissen, schwülstig.

Alcandorar, erheben, hinreißen; —se, sich erheben, sich hinreißen lassen, großsprahlen.
Alcanfor u. s. w., i. q. Alcamphor u. s. w.
Alcantil, *m.* Abhang, *m.*; Steilheit, *f.*
Alcantilado, abschüssig, steil, schroff; finster, abstoßend, mürrisch.
Alcantilar, steil machen, escarpiren.
Alcanzía, *f.* Granate (bei der Artillerie), *f.*; Feuertopf (in d. Feuerwerkskunst), Schwärmer, *m.*
Alcaparra, *f.* Kapernstrauch., *m.*; Kaper, *f.*
Alcaparral, *m.* Kapernpflanzung (Ort, wo Kapern gepflanzt sind), *f.*
Alcapareira, *f.* Kapernstrauch, *m.*
Alcar, *m.* Cistenrose *f.* (cistus humilis.)
Alcaravão, *m.* Rohrdommel, *f.*
Alcaravía, *f.* Feldkümmel, *m.*; Karbe, *f.*
Alcaraviz, *m.* Blasebalgröhre (in der Schmiede), *f.*
Alcarcova, *f.* Pfütze, Lache, *f.*; Morast, Sumpf, *m.*
Alcarrada, *f.* Kreisen und Herabstoßen der Raubvögel, ehe sie ihren Raub packen, *n.*
Alcatéa, *f.* Rudel (Wölfe, Spitzbuben), *m.*, *n.*; de—, *adv.* in Banden; mit einer Vorhut, behutsam.
Alcatifa, *f.* Teppich, *m.*
Alcatifado, mit Teppichen belegt; tapezirt.
Alcatifar, mit Teppichen bedekken, austapezieren.
Alcatifador, *m.* Teppichleger, Tapezierer, *m.*
Alcatira, *f.* Gummitragant, *m.* *n.*
Alcatra, *f.* Hintertheil, Hinterviertel eines Ochsen, *n.*
Alcatrão, *m.* Theer, *m.*
Alcatrate, *m.* Kielpflock (am Schiffe wird ein Theil des Kiels so genannt), *m.*
Alcatraz, *m.* Pelikan, Meeradler, Beinbrecher, Seerabe, *m.*
Alcatreiro, breithüftig; großärschig.
Alcatroado, getheert.
Alcatroar, theeren.
Alcatroeiro, *m.* Theerbrenner, Theerhändler, *m.*
Alcatruz, *m.* Schöpfeimer (bei einer Wasserkunst), *m.*
Alcatruzado, krumm, gebückt.
Alcatruzar, krümmen, beugen; —se, sich krümmen, krumm werden, gebückt gehen.
Alcavala, *f.* Abgabe, Steuer, *f.*
Alcaxas (Alcaixas), *f. pl.* die Zwischenräume zwischen den Schiffsreifen (welche die verschiedenen Decke bezeichnen), *f. pl.*
Alce, *m.* Elk, Elenthier, Elenn, *n.*
Alcédone, i. q. Alcyon.
Alchechenges, *m. pl.* Judenkirsche, Tollkirsche, *f.*
Alcherivia, *f.* Zuckerwurzel, *f.*
Alchimía, *f.* Alchymie, Goldmacherkunst, *f.*
Alchimelech, *m.* Steinklee, *m.*
Alchimilla, *f.* Löwenfuß (eine Pflanze), *m.*; Günzelgrün, *n.*
Alchimista, *m.* Alchymist, *m.*
Alcoba, *f.* Alkoven, *m.*
Alcofa, *f.* geflochtener Korb; breiter Korb, *m.*; Kupplerinn, *f.*
Alcofinha, *f.* Körbchen, *n.*
Alcohol, *m.* Alkohol, rectificirter Weingeist, *m.*
Alcohólico, alkoholisch.
Alcoholisação, (oder Alcoholização), *f.* Alkoholisirung, Rectificirung des Weingeistes, *f.*
Alcoholisar (od. Alcoholizar), alkoholisiren, den Weingeist rectificiren.
Alcomonia, i. q. Alcamonia.
Alcorão, *m.* der Koran.
Alcorça, *f.* Pfannenkuchen (aus Mehl und Zucker), *m.*
Alcorce, *m.* i. q. Alcorça.
Alcórcova, *f.* Buckel, Höcker, *m.*
Alcorcovado, bucklig, höckerig.
Alcorcovar-se, sich beugen, bucklig werden.
Alcorovía, *f.* i. q. Alcaravía.
Alcouce, *m.* Bordell, Hurenhaus, *n.*
Alcova, i. q. Alcoba.
Alcovitar, kuppeln; Gelegenheitsmacher seyn; verführen.
Alcoviteira, *f.* Hurenwirthinn, Kupplerinn; Gelegenheitsmacherinn, *f.*
Alcoviteiro, *m.* Zubringer, Kuppler, Hurenwirth, *m.*
Alcoviteria, *f.* Kuppelei, Hurenwirthschaft, *f.*
Alcovitice, *f.* Kuppelei; Schändung; Prostitution, *f.*; Verrathen eines Geheimnisses, *n.*
Alcunha, *f.* Spitzname, Spottname, Ekelname, *m.*
Alcyon, *m.* Eisvogel, *m.* Seeamsel, *f.*
Alcyóneo (Alcyonio), den Eisvogel betreffend; ruhig, friedlich.
Alça, *f.* Fleck, der zwischen Unter- und Oberleder eines Stiefels gemacht wird, um den Schuh weiter zu machen, *m.*; Ausschnitt an einer Windenrolle; Hosenträger; Heber, *m.* [*m.*
Alçumello, *m.* eine Art Schleier,
Alçada, *f.* Jurisdiction, Gerechtigkeitspflege; Rechtsvollmacht, *f.*
Alçado, erhoben, aufgehoben, in die Höhe gehoben. [Schale, *f.*
Alçala, *f.* irdene Tasse, irdene
Alçapão, *m.* Fallthüre, Versenkung, Zugbrücke, *f.*
Alçapé, *m.* Falle, Fußangel, Schlinge, *f.*
Alçaperna, *f.* Beinsteller, Beinunterschlager, *m.*
Alçaprema, *f.* Pelikan (um die Zähne auszuziehen), *m.*; Zahnzange, Zange, Brechstange, *f.*; Kuhfuß (ein Instrument, aufzubrechen, einzuschlagen), *m.*
Alçapremar, den Pelikan ansetzen, aufbrechen.
Alçar, *v. tr.* heben, aufheben, erheben; *v. intr.* höher gehen, steigen (z. B. im Preise); —se, sich erheben, sich empören, sich entheben (davonlaufen).
Aldava, *f.* Thürklopfer, *m.*; Thürklingel, *f.*; Thürriegel, *m.*
Aldavada, *f.* Schlag gegen die Thüre, *m.*
Aldavão, *m.* großer Thürklopfer, großer Riegel, *m.*; Hauptfeder (bei Wagen), *f.*
Aldavar, mit dem Klopfer gegen die Thüre schlagen; verriegeln.
Aldéa, *f.* Dorf, *n.*; Weiler, *m.*
Aldeão, *m.* Bauer, Dorfbewohner, *m.*
Aldraba oder **Aldrava** u. s. w., i. q. Aldava u. s. w.
Aldrope, oder **Gualdrope**, *m.* Strick am Brunnenschwengel, Pumpenschwengel, *m.*
Alear, i. q. Adejar.
Aleatorio, gewagt, aufs Spiel gesetzt, ungewiß.
Alecrim, *m.* Rosmarin, *m.*
Alectoria, *f.* Hahnenstein, Kapaunenstein, *m.*
Alefrises, *m. pl.* Verschlag, in dem die Schiffsseitenplanken zurechtgemacht werden, *m.*; Sponning, *f.*
Alegação, i. q. Allegação.
Alegoría u. s. w., i. q. Allegoría u. s. w.

Alegrão, *m.* Wonne, *f.*; Jubel, *m.*; große Freude, *f.*
Alegrar, erfreuen, erheitern; eine Wunde erweitern; dem Pferde die Hufe abnehmen; **—se**, sich freuen, erfreuen.
Alegre, froh, lustig, fröhlich, munter, heiter, aufgeräumt.
Alegramente, *adv.* voll Frohsinn, fröhlich; mit Lust.
Alegrete, *m.* Blumenbeet, *f.*; länglicher Kasten mit Blumen, *m.*; *adj.* froh, lustig, spaßhaft.
Alegría, *f.* Freude, *f.*; Frohsinn, *m.*; Munterkeit, Heiterkeit, Lustigkeit, Fröhlichkeit, *f.*
Aleijado, gelähmt, verkrüppelt, verstümmelt.
Aleijão, *m.* körperliches Gebrechen, *n.*; Lähmung, Verkrüppelung, *f.*
Aleijar, lähmen, verstümmeln, zum Krüppel machen.
Aleitar, auffäugen.
Aleive, *m.* Verrath, *m.*; Verläumdung, falsche Anklage, *f.*
Aleivosamente, *adv.* auf eine verläumderische Weise, durch Verrath.
Aleivosía, *f.* Verläumdung, *f.*; Verrath, *m.*
Aleivoso, verrätherisch, verläumderisch.
Aleixar, absondern; —se, sich entfernen, sich trennen, sich absondern.
Aleli, *m.* Nelke, *f.*
Aleluja, *m.* i. q. Alleluja.
Alem, dort, jenseits, drüben; — do margem do rio, am jenseitigen Flußufer (entgegengesetzt dem aquem, diesseits; daquem e dalem, von hüben und drüben); — disso, überdies; —mar, über's Meer; überseeisch.
Alemanha, *f.* u. s. w., i. q. Allemanha u. s. w.
Alembrar u. s. w., i. q. **Lembrar** u. s. w.
Alemo, *m.*; **Alemeda**, *f.* i. q. Alamo, Alameda.
Alentado, stark, kühn, tapfer, muthig.
Alentar, bestärken, ermuthigen, begeistern.
Alento, *m.* Athem, Odem, *m.*; Kraft, Stärke, Kühnheit, *f.*; Muth, *m.* (*pl.* —tos, Verzierungen an Nonnenschleiern, *f. pl.*)
Aleo, *m.* Stab, *m.*
Aleonado, röthlich, röthlichbraun.
Alerta, *f.* Hut, *f.*; estar —, auf seiner Hut seyn, wachsam seyn.
Alestar, beladen, belasten, Ballast einnehmen.
Aletho (**Aleto**), *m.* indischer Rebhühnerfalk, *m.*
Aletria, *f.* Nudeln, *f. pl.*
Aletrieiro, *m.* Nudelbereiter, Nudelnverkäufer, *m.*
Alevadouro, *m.* Steinheber (ein Rad, mit dem der Drehstein in Tretmühlen herauf- oder heruntergestellt wird), *m.*
Alevantar u. s. w., i. q. **Levantar** u. s. w.
Alexandrino, *m.* Alexandriner, *m.*; alexandrinisches Versmaaß, *n.*
Alexiphármaco, *m.* Gegengift, schweißtreibendes Mittel; Palliativmittel gegen Ansteckung, *n.*
Alexiterio, *m.* i. q. Alexipharmaco; *adj.* schweißtreibend, giftvertreibend.
Alfa (**Alpha**), *m.* der griech. Buchstabe Alpha.
Alfabaca, *f.* Traganth, *m.* — de cobra, Glaskraut, *n.*; Mauerraute, *f.*; — de rio, Wolfsmilch (in der Botanik), *f.*
Alfabetar, alphabetisch ordnen.
Alfabeto, *m.* Alphabet, *n.*
Alface, *f.* Lattich, Lattukensalat, *m.*; — de cordeiro, *m.* kleiner Baldrian (Valerianella), *m.*; — esperregada, Kopfsalat, *m.*
Alfacinha, *f.* kleiner Lattich (Spottname für die Lissaboner), *m.*
Alfaços, *m.* eine Art Pilz oder Schwamm, *m.*
Alfageme, *m.* Schwertfeger, *m.*
Alfaiado, möblirt.
Alfaiar, möbliren; —se, häuslich sich einrichten.
Alfaias, *f. pl.* Hausgeräthe, *n.*; Möbel, *f.*
Alfaiate, *m.* Schneider; —ta, *f.* Schneiderinn, *f.*
Alfanado, gekämmt, frisirt; gekleidet.
Alfanar, kämmen, frisiren, Toilette machen.
Alfándega, *f.* Zollhaus, *n.*; Zollstätte, *f.*; direitos da —, Zoll, *m.*
Alfandegado, verzollt.
Alfandegar, verzollen.
Alfaneque, *m.* der kleine Falke, Lanetenfalke, *m.*
Alfange, *m.* Säbel, krummer Säbel (wie die türkischen Säbel), *m.*
Alfaque, *m.* Sandbank, *f.*; Riff, *n.*
Alfaqueque, *m.* Bote, Abgesandter (besonders um Gefangene auszuwechseln, oder Lösegeld zu bringen), *m.*
Alfaraz, cavallo —, leichtes Pferd; Pferd, was zum leichten Dienst gebraucht wird, *n.*
Alfario, die Vorderfüße zu hoch hebend (von Pferden, die den sogenannten Hahnenschritt gehen).
Alfarda od. **Farda**, *f.* Militairjacke, Uniformsjacke, *f.*
Alfarrabio, *m.* Scharteke, *f.*; altes Buch, *n.*
Alfarrabista, *m.* Jemand, der mit alten Büchern handelt; Antiquar, *m.*
Alfarreca, *f.*; Perücke, *f.* (*pl.* —as, i. q. Alforrecas).
Alfarroba, *f.* Karobe, *f.*; Johannesbrot (Pflanze), *n.*
Alfarrobeira, *f.* Karobenpflanze, *f.*; Johannisbrotbaum, *m.*
Alfavaca, *f.* i. q. Alfabaca.
Alfayar, **Alfayate**, i. q. Alfaiar, Alfaiate.
Alfazema, *f.* Lavendel, *m.*
Alfeire, *m.* unfruchtbares Schaf, *n.*
Alfeireiro, *m.* Schäfer, *m.*
Alfeiro, unfruchtbar (von Schafen, die keine Milch geben).
Alféloa, *f.* Siropkuchen, *m.*; Siropkonfekt, *n.*
Alfena, *f.* Hartriegel, *m.*; Rainweide, *f.*; Baumholz, *n.* (Ligustrum, eine Pflanze.)
Afeneiro, i. q. Alfena.
Alfenete, i. q. Alfenite.
Alfenim, *m.* Zuckerteig, *m.*
Alfeninado, sanft, weichlich, weibisch, süßlich.
Alferea, *f.* Hacke (zum Hauen), Haue, *f.*; Spaten, Karst, *m.*
Alferes, *m.* Sekondelieutenant, Unterlieutenant, *m.* (Früher hießen die Fahnenjunker Alferes.)
Alferje, *m.* Gäßchen, *n.* Twiete, *f.*; Fleet, *n.*; Kloak, *m.*
Alfim, endlich.
Alfinete, *m.* Nadel, Stecknadel, *f.*
Alfineteiro, *m.* Stecknadelfabrikant, Nadler, *m.*
Alfitete, *m.* Frikassé, Ragout, *n.*; Leckerei, *f.*; Naschwerk, *n.*
Alfitra, *f.* Abgabe, welche die Mauren in Portugal zahlen mußten.
Alfobre, *m.* Rinne (um Wasser in den Garten zu leiten), *f.* Mistbeet; Beet, *n.*
Alfombra, *f.* Decke, *f.*; Ueberzug, Teppich, *m.*

Alfonsim, *m.* eine Art silberne Münze; ein Fisch, der so genannt wird.
Alforbe, i. q. Alfobre.
Alforfião, *m.* Euphorbium, *n.*; Wolfsmilch (Pflanze), *f.*
Alforge, *m.* Brotsack, Quersack, Bettelsack, Schnappsack, *m.*; Ränzel, *n.*
Alforjada, *f.* ein volles Ränzel; das im Brodsack Liegende.
Alforjar, einen Quersack anfüllen.
Alforjas, i. q. Alforvas.
Alforra, *f.* Mehlthau, *m.*
Alforrar, fallen (vom Mehlthau).
Alforrecas, *f. pl.* Meergras, *n.*; Seenessel, *f.*
Alforria, *f.* Befreiung, Freilassung, *f.*
Alforvas, *f. pl.* (auch Alforfas, Alforjas), Bockshornkraut, griechisches Heu, *n.*
Alfostigo, *m.* Pistazie, Pistaznuß, *f.* [*m.*
Alfostigueiro, *m.* Pistazienbaum,
Alfredaria, *f.* Einfluß der Planeten auf das Menschenleben, *m.*
Alfugera, i. q. Alferje.
Alfuja, i. q. Alferje.
Alfurja, i. q. Alferje.
Alga, *f.* Seegras, *n.*; Seetang, *m.*
Algalia, Sonde, *f.*; Katheter, *m.*; Algalia oder gato de —, Zibeth, Zibethkatze, *f.*
Algar, *m.* Höhle, *f.*; Keller, *m.*
Algaravía, *f.* Kauderwälsch, *n.*; Jargon, *m.* Geschwätz, *n.* (wörtlich: die arabische Sprache).
Algarismo, *m.* Zahlen, *pl. f.* Zahlenlehre, Rechnenkunst, Arithmetik, *f.*
Algarot, *m.* weißes Spießglanzoxyd, *n.*
Algarve oder **Algarbe**, wörtlich: das Abendland (arabisches Wort), Algarve, Algarbien, *n.*
Algarvio, algarbisch.
Algazarra, *f.* Kriegsgeschrei der Mauren; Geschrei, *n.*; Lärm, *m.*
Algebra, *f.* Gliedereinrenkung (ein arabisches Wort: die Kunst Gebrochenes zu heilen); Algebra, *f.*
Algebraico, algebraisch.
Algebrista, *m.* Einer, der sich mit der Algebra beschäftigt; ein Mann, der die Glieder einrenkt, *m.*
Algela, *f.* kleines Lager (im Felde), *n.*; Bivouac, *m.*
Algemado, gefesselt, gekettet.
Algemar, fesseln, Handschellen anlegen.
Algemas, *f. pl.* Fesseln, *f. pl.*; Handschelle, *f.*
Alger oder **Argel**, *m.* Algier, *n.*
Algeriano, algierisch.
Algerive, *m.* Fischernetz, *n.*
Algeroz oder **Algiroz**, *m.* Dachtraufenziegel, *m.*; Dachtraufe *f.*
Algezira, *f.* Insel (ein arabisches Wort), *f.*
Algibebe, *m.* Kleiderhändler (der fertige Kleider verkauft), *m.*
Algibe, *m.* Zisterne, *f.*
Algibeira, *f.* Tasche, *f.*
Algibeta, *f.* Studentenrock (wie er von den portugiesischen Studenten getragen wird), *m.*
Algibetaria, *f.* Kleiderbörse, *f.*; Ort, wo fertige oder alte Kleider verkauft werden, *m.*
Algirão, *m.* Reusenschlauch, *m.*; Reusöffnung (die Oeffnung an den großen Reusen und Netzen, deren man sich zum Thunfischfang bedient), *f.*
Algodão, *m.* Baumwolle, *f.*
Algodoaria, *f.* Baumwollenfeld, *n.*
Algodoeiro, *m.* Baumwollenstaude, *f.*
Algorithmo, *m.* Algorithmen, *f. pl.*; die vier Species, *f.*
Algoronvão, *m.* eine Art Kranich, *m.*
Algoz, *m.* Henker, Scharfrichter, Schinder, *m.*
Algozaría, *f.* Schinderei, Metzelei, Grausamkeit, *f.*
Algravía, i. q. Algaravía.
Alguazil, *m.* Gerichtsdiener, Häscher, *m.*
Alguem, Jemand, irgend einer.
Alguergue, *m.* ein Spiel mit Steinen, *n.*; Preßstein (in Oelmühlen), *m.*
Alguidar, *m.* irdene Schüssel, Terrine, *f.*
Algum, Jemand, etwas; einiges.
Algures, irgendwo.
Alhada, *f.* Knoblauch-Eingemachtes, *n.*; Lärm, *m.*; Verwirrung, verwickelte Sache, *f.*
Alhanado, geebnet, gleichgemacht.
Alhanar, gleichmachen, ebnen; schlichten, beruhigen.
Alhas; - **Palhas-Alhas**, *f. pl.* Kleinigkeiten, Lappalien, *f. pl.*
Alheação, *f.* Entfremdung *f.*
Alheado, entfremdet.
Alheanado, *adj.* i. q. Alheado.
Alheanar, entfremden.
Alhear, i. q. Alheanar.
Alheio, *m.* fremdes Gut, Nichteigenthum, *m.*; *adj.* fremd, nicht zugehörig, unbekannt, nichtwissend, unkundig.
Alheli, *m.* i. q. Aleli.
Alheta, *f.* breiter Saum, *m.*; Spur, Fährte, *f.*; *pl.* —tas, Außenseite des Hintertheiles am Schiffe, *f.*; Spiegel des Schiffes, *m.*
Alho, *m.* Knoblauch, *m.* — porro, Porré, *f.*; Schnittlauch, *m.*; — d'Hespanha, Chalotenzwiebel, Chalotte, *f.*; dentes de —, Knoblauchkopf, *m.*
Alhur, sonstwo, anderswo (franz. ailleurs).
Alias, anderweitig; sonst; auf eine andere Weise.
Alicantina, *f.* List, Schelmerei, Betrügerei, *f.*; Betrug, *m.*; falsches Spiel, *n.*
Alicantinador, *m.* Betrüger, Schelm, falscher Spieler, *m.*
Alicantineiro, *m.* i. q. Alicantinador.
Alicate, *m.* feine Zange, Drahtzange, *f.*
Alicece (auch **Alicerce**, **Alivesse**), *m.* Gründung, Begründung, *f.*
Alicornio, *m.* Einhorn, *n.*
Alicota, *f.* eine Aliquote, *f.*; ein bestimmter Antheil, *m.*
Alidada, *f.* ein dioptrisches Lineal, um die Höhe und Winkel der Sterne zu messen oder zu berechnen, *n.*
Alienação, **Alienado**, i. q. Alheação, Alheado.
Alienar, entfremden; anderswohin schaffen; —se, wahnsinnig werden, seyn.
Alienavel, veränderungsfähig.
Alifafe, *m.* Kniegeschwulst (an Pferden), *f.*
Aligeirado, erleichtert; getrost.
Aligeirador, *m.* Erleichterer, Tröster, *m.*
Aligeirar, erleichtern, trösten, lindern.
Aligero, mit Schwingen versehen, beschwingt, Fittige habend, geflügelt.
Alijado, über Bord geworfen.
Alijamento, *m.* das über Bord Werfen, *n.*
Alijar, über Bord werfen.
Alimária, *f.* Thier, Vieh, *n.*
Alimentado, ernährt, alimentirt.
Alimentador, *m.* Ernährer, Alimentezahler, *m.*

Alimentar, ernähren, Alimente geben.
Alimentario, nährend, alimentarisch.
Alimenticio, nährend, nahrhaft.
Alimento, *m.* Nahrung, *f.*; Wachsthum, *n.*; Zunahme, *f.*; *pl.* **Alimentos**, Alimente (für unehel. Kinder; Mädchen u. s. w.), *n. pl.*
Alimentoso, nahrhaft.
Alimpadeira, *f.* Weisel (bei den Bienen), *m.*
Alimpado, gereinigt, gescheuert, geklärt.
Alimpador, *m.* Reiniger, Reinmacher, Auskehrer, Stiefelputzer, *m.* (*fem.* **Alimpadora**, Spreu, *f.*; Kleien, *f. pl.*)
Alimpadura, *f.* Reinmachung, Wegfegung, *f.* Kehricht, Unrath, *m.*
Alimpamento, *m.* i. q. **Alimpadura**.
Alimpar, reinigen, putzen, abwischen, purgiren; **—se**, sich abwischen, sich bürsten.
Alinha, *adv.* in eine Linie steigend; geordnet, hübsch, nach der Schnur gezogen.
Alinhado, geputzt, niedlich, schön.
Alinhamento, *m.* Ordnen, Reihen, Richten, *n.*; Richtung, *f.*
Alinhar, ordnen, reihen, in eine Linie stellen; putzen; zieren; **—se**, sich in Reihe und Glied stellen; sich putzen, Toilette machen.
Alinhavado, weitläufig genäht.
Alinhavão, *m.* Aufschlagfaden, weiter Stich (bei Schneidern), *m.*
Alinhavar, Faden anschlagen, weitläufig nähen.
Alinhavo, *m.* i. q. **Alinhavão**.
Alinho, *m.* Ordnung, Zierlichkeit, Reinlichkeit, *f.*; Besatz, *m.*
Alinterna, *f.* (veraltet) Lanterne, *f.*
Alionado, i. q. **Aleonado**.
Alipede, schnellfüßig, leichtfüßig.
Alipivre, *m.* Schwarzkümmel, Koriander (Pflanze), *m.*
Aliquanta, *f.* der so vielste Theil, *m.*
Aliquota, *f.* ein gewisser Theil, *m.*
Alistado, eingeschrieben, einregistrirt; unter die Soldaten gegangen; einrollirt.
Alistador, *m.* Einschreiber, Werber (beim Militair), *m.*
Alistamento, *f.* Einschreibung, Einrollirung, Anwerbung, *f.*
Alistar, einschreiben, eintragen, einrolliren, werben; **—se**, sich anwerben lassen, unter das Militair gehen, Soldat werden, Dienste nehmen.
Aliviado, erleichtert.
Aliviamento, *m.* Erleichterung, Linderung, *f.*
Aliviar, erleichtern, lindern; **—se**, sich mit etwas trösten; angenehm seyn.
Alivio, *m.* Erleichterung, Behaglichkeit, *f.*
Alizado, geglättet, polirt, zusammengefügt, verfeinert.
Alizadura, *f.* Polirung, Politur; Verfeinerung, *f.*
Alizar, glätten, poliren, ebnen, sanft machen.
Alizares, *m. pl.* Fensterpfosten, *m. pl.*; Fensterlehne, *f. pl.*
Aljamia, *f.* ein aus Arabischem, Spanischem und Portugiesischem gemischter Jargon, *m.*
Aljaroz (**Aljeroz**), i. q. **Algeroz**.
Aljava, *f.* Köcher, *m.*
Aljôfar oder **Aljofel**, *m.* Samenperle (die kleinste Perlenart), *f.*
Aljofrado, mit kleinen Perlen besetzt.
Aljofrar, mit kleinen Perlen besetzen.
Aljuba, *f.* Aldschube (ein bei den Mauren gebräuchliches Kleid), *f.*
Aljube, *m.* Klostergefängniß, *n.*; geistliche Haft, *f.*
Aljubeiro, *m.* Klosterkerkermeister, Klosterfrohnvogt, *m.*
Aljus, *m.* eine Art Harz, *n.*
Alkaëst, *m.* Alkahest, *m.* (allgemeines Auflösungsmittel in der Alchymie).
Alkafiel, *m.* Spießglas (in der Alchymie) *n.*
Alkali u. s. w., i. q. **Alcali** u. s. w.
Alkante, *m.* hermetischer Merkur (in der Alchymie) *m.*
Alkara, *f.* alchymistischer Destillirkolben, *m.*
Alkasto oder **Alkanto**, *m.* Arsenik (in der Alchymie), *m. n.*
Alkekenges, i. q. **Alchechenges**.
Alkermes, *m.* Kermes, Scharlachbeerensaft, *m.*
Alkoël, *m.* Bleistaub im Lapis Lazuli (in der Alchymie), *m.*
Alkohol, *m.* i. q. **Alcohol**.
Alkosor, *m.* Kampher (in der Alchymie), *m.*
Allah, *m.* Gott (auf arabisch), *m.*
Alléa, *f.* Allee, *f.*; Laubengang, *m.*
Allegação, *f.* Anführung, Anziehung (von Worten u. s. w.), *f.*; Citiren, Recitiren, *n.*
Allegado, angeführt, citirt.
Allegar, anführen; anziehen; citiren.
Allegoria, *f.* Allegorie, *f.*; Gleichniß, *n.*
Allegoricamente, *adv.* allegorischerweise.
Allegórico, allegorisch.
Allegorisar, **Allegorizar**, allegorisch reden, in Bildern, in Gleichnissen sprechen.
Allegro, *m.* Allegro (in der Musik), *n.*
Alleluja, *m.* Halleluja, *n.*
Allemanha, *f.* Deutschland, *n.*
Allemão, *m.* Deutscher, *m.*; **Aleman** oder **Allemãa**, eine Deutsche, *f.* (*pl.* **Allemães**); *adj.* deutsch.
Alli, dort; **d'alli**, von hier an; **d'alli a dous annos**, innerhalb zweier Jahre.
Allia, *f.* weiblicher Elephant, *m.*; Elephantinn, *f.*
Alliada, *f.* Verwandte, *f.*
Alliado, Verwandter, Verbündeter, Bundesgenosse, *m.*; *adj.* verbündet, verwandt.
Alliagem, *f.* Metallvermischung, Metallspeise (zum Münzenschlagen), *f.*
Alliança, *f.* Bündniß, *n.*; Allianz, *f.*
Alliançado, *m.* Verbündeter, Alliirter, *m.*; *adj.* verbündet.
Alliar, verbünden; **—se**, sich verbünden.
Alliaria, *f.* eine Art Skordion, welches nach Knoblauch riecht (erysimum alliarium), *n.*
Alliciação, *f.* Verlockung, Verführung, *f.*
Alliciado, verlockt, verführt.
Alliciador, *m.* Versucher, Verführer, *m.*
Alliciar, verlocken, versuchen, verführen.
Alligar-se, sich verbinden, sich verbünden.
Alliviar u. s. w., i. q. **Aliviar** u. s. w.
Allocução, *f.* Anrede, *f.*
Allodial, zinsfrei, lehnsfrei.
Allodialidade, *f.* Zinsfreiheit, Lehnsfreiheit, Steuerfreiheit, *f.*
Allojar, beherbergen, logiren.
Allucinação, *f.* Verblüffung, *f.*; Blendwerk, *n.*; Zauber, *m.*; Täuschung, *f.*
Allucinado, verzaubert, geblendet, verblüfft.

Allucinador, *m.* Verblender, Betrüger, *m.*
Allucinar, täuschen, verzaubern, blenden, verblüffen.
Alludir, anspielen, erwähnen.
Alluminador, *m.* Anstecker (de lanternas, Laternenanstecker); *m.*; *adj.* erleuchtend, anzündend.
Alluminar, anzünden, erleuchten, anstecken.
Allusão, *f.* Anspielung, Neckerei, Bezüglichkeit, *f.*
Allusivo, anspielend, bezüglich.
Alluvião, *f.* Anschwemmung, Ueberschwemmung, *f.*
Alma, *f.* Seele (— do minho coração; imagem da minha —, meine Heißgeliebte), *f.*
Almadía, *f.* Kanot, malayisches Boot, *n.* [Matratze, *f.*
Almadraque, *m.* Strohsack, *m.*;
Almadrava, *f.* Ort, wo die Thunfischer den Potfisch treiben, *m.*; Thunfischerei, *f.*; Thunfischernen, *n.*
Almáfega, *f.* Packleinen, Sackleinen, *n. pl.*
Almágega od. **Almacega**, *f.* ein Wasserbehälter (in dem das von den Mühlrädern herabfallende Wasser gesammelt wird), Teich, *m.*
Almagra, *f.* rother Ocker, Röthel, *m.*
Almagrado, mit Röthel gemarkt.
Almagrar, mit Röthel marken.
Almagre, i. q. Almagra.
Almalho, *m.* Milchkalb, Milchlamm, *n.*
Almanac (Almanach), *m.* Kalender, Almanach, *m.*
Almandina, *f.* Almandrin, Karfunkel, *m.*
Almanjarra, *f.* Joch, *n.*; Pflock (für Pferde oder Esel in den Mühlen, um den Stein zu drehen), *m.*; ein unbehülflicher Mensch, Dickwanst, *m.*
Almargeal, *m.* angeschwemmtes Wiesenland, *n.*
Almargem, *f.* Rain, *m.*; Gemeindewiese (am Wasser liegend), *f.*
Almarinho, *m.* kleiner Schrank, *m.* [*m.*
Almario, *m.* Schrank, Eckschrank,
Almarraxa, *f.* ein irdenes Geschirr, Töpfchen, *n.*
Almartaga, *f.* Glätte (z. B. Silber-, Goldglätte), *f.*
Almazem od. **Armazem**, *f.* Magazin, *n.*; Speicher, *m.*; Vorrathshaus, Arsenal, Zeughaus, *n.*

Almazenha oder **Almasenha**, Diminutiv von Alma, liebe Seele; Kinderseele; arme Seele, *f.*
Almea, *f.* rother Storax (eine Art Harz), *m.*
Almécega, *f.* Gummi Mastir, Mastir, *n.* [chen.
Almecegar, mit Mastir bestrei-
Almeice, i. q. Almece.
Almeirante, i. q. Almirante.
Almeirão, *m.* Endivie; wilde Cichorie, *f.*; — **branco**, *m.* Flachsseide (Pflanze), *f.*
Almejar, begehren; trachten; — **por alguma cousa**, etwas erstreben.
Almenaras, *f. pl.* Leuchtkugel, Rakete, *f.*; Signalfeuer, *n.*
Almexía, *f.* Abzeichen, das die Mauren in Portugal an ihren Kleidern trugen.
Almiça, *f.* od. **Almice**, *m.* Molken, *f. pl.*
Almilha, *f.* Kamisol, Jacke, Unterweste, *f.*
Alminha, Diminutiv von Alma.
Almiranta, *f.* Admiralschiff, *n.*
Almirantado, *m.* Admiralität, Admiralswürde, *f.*
Almirante, *m.* Admiral, *m.*
Almiscar, *m.* Meschus, *m.*
Almiscarado, mit Meschus parfümirt.
Almiscarar, mit Moschus parfümiren, mit Moschus einreiben.
Almiscareira, *f.* Moschusstaude, Bisamblume, *f.*
Almo, erhaben, groß (daher auch Gott: o Almo).
Almocadem, *m.* Rottenführer (Militair, sowohl im Portugiesischen wie im Deutschen veraltet, statt: capitão, Hauptmann).
Almoçar, frühstücken.
Almoço, *m.* Frühstück, *n.*
Almocovar, *m.* (auf arabisch: der Begräbnißplatz) Kirchhof der Mauren in Lissabon, *m.*
Almocrevaria, *f.* Maulthiertreiberei, *f.*
Almocreve, *m.* Maulthiertreiber, *m.*
Almocreviar, Maulthiere treiben.
Almoeda, *f.* Versteigerung, Auktion, *f.* [tionirt.
Almoedado, versteigert, verauk-
Almoedador, *m.* Auktionator, *m.*
Almoedar, versteigern, öffentlich verkaufen, verauktioniren.
Almofaça, *f.* Striegel, Pferdestriegel, *m.*

Almofaçado, gestriegelt.
Almofaçador, *m.* Striegler, Pferdeknecht, *m.*
Almofaçar, striegeln.
Almofada, *f.* Kissen, Kopfkissen, Polster, Viereck (von genähten Sachen), *n.*; Fach (in einer Thüre), *n.*
Almofadinha, *f.* Kißchen, Polsterchen, *n.*
Almofariz, *m.* Küchenmörser, Mörser (zum Stampfen), *m.*
Almofia, *f.* Napf, *m.*; Schüssel, Suppenterrine, *f.*
Almofreixe, *m.* Mantelsack (in dem Betten auf Reisen mitgenommen werden), *m.*
Almogavar, *m.* Plänkler (in dem frühern Militairwesen), *pl. m.*; Räuber, *m.*
Almóndega, *f.* Fleischklößchen, *n.*
Almonjava, *f.* eine Art Ragout (aus Speck, Hammelfleisch), *n.*
Almorçar, i. q. Amoçar.
Almorreimas, *pl. f.* Hämorrhoiden, *f. pl.* goldene Ader, *f.*; Blutfluß, *m.*
Almotaçadamente, *adv.* nach dem Marktpreise, richtig im Gewicht, vollgemessen.
Almotaçado, festgesetzt im Preise, bestimmt an Gewicht.
Almotaçador oder **Almotacel**, *m.* Marktmeister, *m.*
Almotaçar, den Preis festsetzen, das Maaß bestimmen, das Gewicht bestimmen.
Almotaçaria, Marktpreis, *m.* polizeiliches Gewicht, poliz. Maaß; Amt eines Marktvogts, *n.*
Almotalía, *f.* Oelkrug, *m.*; Oelkanne, *f.*
Almoxarifado, *m.* Amt eines Zolleinnehmers, *n.*; Accisenanstellung, *f.*
Almoxarife, *m.* Zolleinnehmer, Zöllner, Mauthbeamter, Mauthner, Accisebeamter, *m.*
Almoxatre, *m.* Ammoniak, Salmiak, *n.*
Almude, *m.* ein Maaß für flüssige Dinge (wie für Wein), *n.*
Aloe, *m.* Aloe, *f.*
Aloendro, *m.* Oleander (Pflanze) *m.*
Alojado, wohnhaft, einlogirt, einquartirt.
Alojamento, *m.* Wohnung, *f.*; Quartier, Lager (einer Armee), *n.*; Verschanzung, *f.* [tair).
Alojar, einquartieren (v. Mili-

Alombar, den Rücken brechen, kreuzlahm machen.
Alongadamente, *adv.* weit hinaus, fern davon, sehr lang, von großer Länge.
Alongado, entfernt, fern; verlängert.
Alongador, *m.* Verlängerer, *m.*
Alongamento, *m.* Verlängerung, Entfernung, *f.*
Alongar, entfernen; verlängern.
Alopecía, *f.* Ausfallen der Haare, *n.*; Schorf, Grind, *m.*
Alopecuro, *m.* Bocksdorn, Bocksbart (Pflanze), *m.*
Aloucado, i. q. Adoudado.
Alousado, mit Schiefer gedeckt.
Alousador, *m.* Schieferdecker, *m.*
Alousar, mit Schiefer decken.
Alparavaz, *m.* Rand einer Matte, *m.*; Borte an der Matratze, *f.*; *pl.* —zes, Bettfransen, *f. pl.*; Behänge, Umhänge, *m. pl.*
Alparca, *f.* Strohsandale, *f.*; Binsenschuh, *m.*
Alparcata, *f.* i. q. Alparca.
Alpargata, *f.* i. q. Alparca.
Alpargueiro, *m.* Schuster, der Alparcas macht, *m.*
Alpendorada, i. q. Alpendrada.
Alpendrada, *f.* ein großer Thorweg, Schuppen, *m.*; Remise, *f.* Stall, Speicher, *m.* Vordach, *n.*
Alpendre, *m.* Schuppen, *m.*; Remise, *f.* u. s. w.
Alperche, *m.* eine Art Pfirsich, Frühpfirsich, *m.*; eingemachte Aprikose, *f.*
Alperchevio, *m.* Frühpfirsichbaum, *m.*
Alpes, *m. pl.* Alpen, *f. pl.*
Alpestre, gebirgig, steil, rauh.
Alpha, *m.* der erste Buchstabe im griechischen Alphabet, *n.*
Alphabetar u. s. w., i. q. Alfabetar u. s. w.
Alpino, zu den Alpen gehörig.
Alpiste, *m.* Hirse, *f.*; Hirsenkorn, *n.*; Kanariensaat, *f.*
Alpisteiro, *m.* i. q. Apisteiro.
Alpisto, *m.* Bouillon (von gepreßtem Fleisch), *f.*
Alpondras, *f. pl.* Steine (in einem Bach u. s. w., die dazu dienen, daß man über das Wasser gehen kann), *m. pl.*
Alporca, *f.* Pflanze, deren Wurzel mit Erde bedeckt ist; Drüsen, Stropheln, *f. pl.*; Kropf, *m.*
Alporcado, in die Erde gesenkt; mit Drüsen behaftet, skrophulös.
Alporcar, die Wurzeln der Pflanzen mit Erde bedecken.
Alporcas, i. q. Alporca.
Alporque, *m.* i. q. Alporca.
Alporquento, skrophulös, mit einem Kropf behaftet.
Alquebrar, einen Riß, einen Sprung bekommen, sich öffnen (von Schiffen).
Alqueire, *m.* ein Maaß für trockne und flüssige Sachen, *n.*
Alqueivado, wieder umgeackert.
Alqueivar, ein Brachfeld umackern.
Alqueive, *m.* umgeackertes Brachland, *n.*
Alquequenge od. **Alquequengue**, *m.* i. q. Alchechenges.
Alquetira, *f.* Gummi Tragant, *n.*
Alquevado u. s. w., i. q. Alqueivado u. s. w.
Alquicér, *m.* ein maurischer Mantel, *m.*
Alquiés, *m.* ein Gewicht beim Verkauf gegerbter Felle, *n.*
Alquilado, vermiethet.
Alquilador, *m.* Vermiether, Pferdeverleiher, Pferdephilister, *m.*
Alquilar, vermiethen, Pferde verleihen.
Alquiler (Alquilé), *m.* Miethen, *n.*; Preis für ein Miethpferd, *m.*
Alquime, *m.* Metallkomposition, *f.*; Packfong, *n.*
Alquimía u. s. w., i. q. Alchimia.
Alquimilla, i. q. Alchimilla.
Alquirivia, *f.* Zuckerwurzel, *f.*
Alquitira, i. q. Aquetira.
Alquitrave, *f.* Architrab, Bindebalken, Unterbalken, *m.*
Alquorques, *m. pl.* eine Art Sandalen, Korksohlen, *f. pl.*
Alrotado, geneckt, verspottet, verhöhnt.
Alrotador, *m.* Spötter, Necker, *m.*
Alrotar, necken, verspotten, spötteln, höhnen, schrauben, aufziehen, hänseln, zum Besten haben, narren.
Alrotaría, *f.* Spötterei, Neckerei, *f.*
Alrute, *m.* Honigvogel, Immenwolf, *m.*
Alta, *f.* Halt; fazer —, Halt machen.
Altabaixo, *m.* (oder —xa, *f.*), ein Hieb von oben nach unten; ein Stich von oben nach unten in der Terz oder Quart, *m.*
Altaforma, *f.* eine Art Raubvogel, *m.*
Altamala, *adv.* durch einander, ohne Ordnung.
Altamente, *adv.* höchlich, hoch; sehr, höchst.
Altamía, *f.* ein irdenes Geschirr, *n.*; eine Art Topf, *m.*
Altaneiro, hochfliegend, erhaben; stolz.
Altanería, *f.* Falkenjagd, *f.*; hoher Flug, Stolz, *m.*
Altar, *m.* Altar, *m.*
Altareiro, *m.* Sakristan, Altardiener, *m.*
Alatrezinho oder **Altarzinho**, *m.* kleiner Altar, Nebenaltar, *m.*; Altärchen, *n.*
Altarinho, i. q. Altarezinho.
Alteado, erhöht, erweitert, tiefer gemacht.
Altear, erhöhen, erweitern, vergrößern, tiefer machen.
Alteração, *f.* Aufregung, Leidenschaft, Alteration, *f.*
Alteradamente, *adv.* mit Aufregung, hitzig, leidenschaftlich.
Alterado, aufgeregt, leidenschaftlich.
Alterar, aufregen; erregen, alteriren; —se, sich aufregen, sich alteriren, in Zorn gerathen.
Altercação, *f.* Streit, Zwist, *m.*
Altercado, bestritten, heftig besprochen.
Altercador, *m.* Händelmacher, Streitsucher, Zänker, *m.*
Altercar, streiten, zanken, bestreiten; alterca-se huma cousa, über eine Sache wird gestritten; über eine S. wird debattirt.
Alternação, *f.* Wechselfall, *m.*; Umwechselung (in Sachen, die bald Einer, bald der Andere thut), Abwechselung, *f.*
Alternadamente, *adv.* abwechselnd, Eins um Andere, wechselweise.
Alternado, abwechselnd, umzügig.
Alternar, alterniren, abwechseln, umgehen, wechselweise etwas thun.
Alternativa, *f.* Wechselfall, *m.*; Alternative, *f.*
Alternativamente, *adv.* entweder oder, das Eine oder das Andere; abwechselsweise.
Alternativo, wechselnd, alternativ.
Alterno, wechselnd (angulo —, Wechselwinkel).
Alteroso, erhaben, groß; hoch (v. Schiffen).
Alteza, *f.* Hoheit, Größe, Erhabenheit, *f.*; Stolz, *m.*; Hoheit (als Titel), *f.*

Althéa, *f.* Altheewurzel, *f.*; Eibisch, *m.*
Altibaixos, *m. pl.* unebner Boden (auch figürl. von Wechselfällen des Lebens: Glück und Unglück), *m.*
Altiloquencia, *f.* Großrednerei, erhabene Sprache, *f.*; pomphafter Styl, *m.*; großtönende Phrasenmacherei, *f.*; Bombast *m.*
Altiloquente, hochtrabend.
Altíloquo, poetisch, hochtrabend; pomphaft sprechend.
Altimetría, *f.* Höhenmessung, *f.*
Altimurado, mit hohen Mauern versehen.
Altisonante, hochtönend, pomphaft.
Altísono, i. q. Altisonante.
Altíssimo, *m.* der Allerhöchste, Gott; *adj.* der höchste, sehr hoch, erlaucht (bei Titeln).
Altivamente, *adv.* voll Stolz, Uebermuth.
Altiveza (auch **Altivez**), *f.*; Stolz, *m.*; Anmaßung, *f.*
Altivo, stolz, hochfahrend.
Alto, *m.* Höhe, Spitze, *f.*; Gipfel, *m.*; Halt! (im Militairexercitium); **fazer —**, Halt machen; **—s e baixos**, i. q. **altabaixos**; **de — a baixo**, von oben bis unten, von Kopf bis Fuß; **passar por —**, leicht über etwas weggehen, vergessen, versäumen; **tirar por —**, Schleichhandel treiben; Alt, *m.*; Altstimme, *f.*; Violoncell, *n.*; *adj.* hoch, groß, tief; erhaben, prächtig, theuer (im Handel), edel; **alto dia, alta noite**, Mittag, Mitternacht; *adv.* mit lauter Stimme, laut
Altura, *f.* Höhe, Größe, Tiefe, Erhabenheit, geograph. Breite, *f.*
Aluado, mondsüchtig, wahnsinnig.
Alugado, gemiethet, vermiethet.
Alugador, *m.* Miether, Vermiether, *m.*
Alugar, miethen, vermiethen.
Aluguel, *m.* Miethe, *f.*; Miethgeld, *n.*; Miethzins, *m.*; **cavallo de —**, Miethpferd; Philisterpferd, *n.*
Aluguer, i. q. **Aluguel**.
Aluir, *v. tr.* schaukeln, losrütteln, aushöhlen (v. Wasser); erschüttern, anstoßen; *v. intr.* verderben, umfallen, zu Grunde gehen.
Alumador, *m.* Diener, der dem Hengste beim Decken der Stute behülflich ist, *m.*
Alumen, *m.* Alaun, *m. n.*
Alumiado, erleuchtet, erhellt, angezündet.
Alumiador, *m.* Erleuchter, Laternenanstecker, Vorleuchter, Laternenbube, *m.*
Alumiar, erhellen, erleuchten.
Aluminoso, alaunartig.
Alumno, *m.* Zögling, *m.*
Alutado, in Trauer gekleidet, schwarz gekleidet.
Alutar, traurig machen, betrüben; **—se**, sich in Trauer kleiden.
Aluziado, erhellt, erleuchtet; glänzend.
Aluziar, erhellen, erleuchten, beglänzen, glänzend machen.
Alva, *f.* Morgendämmerung, Morgenröthe, *f.*; Meßhemde (des Priesters), *n.*; das Weiße (im Auge) *n.*; **— de cão**, Hundsdreck, *m.*
Alvacento, weißlich.
Alvada, *f.* eine Kappe, Mütze, Kapuze, *f.*
Alvadio, weißlich.
Alvado, *m.* Oeffnung im Bienenkorb, *f.*; Schwärmloch, *n.*
Alvacade, *m.* Bleiweiß, *n.*
Alvanel, *m.* Maurer, *m.*
Alvar, weiß (von Bäumen), weißnasig, einfältig, albern.
Alvará, *f.* Charte (z. B. konstitutionelle), *f.*; fürstlicher Gewährsbrief, *m.*
Alvarazes (**—os**), *m. pl.* eine Art Aussatz, *m.*; Flechten, *f. pl.*
Alvares, *m. pl.* eine Art Wicke, *f.*; Hülsenfrüchte, *f. pl.*
Alvarinho, weißlich, in's Weiße spielend.
Alvasil, ein Aeltermann, *m.*; Gerichtsperson, *f.*; Alguazil, *m.*
Alveario, *m.* Bienenstock, Bienenkorb, *m.*
Alvedrío, *m.* freier Wille, Eigenwille, *m.*; Freiheit, Abschätzung, Abwägung, *f.*
Alveitar, *m.* Thierarzt, Roßarzt, *m.*
Alveitaría, Thierarzneikunde, *f.*; Veterinärkunst, *f.*
Alvejante, weißlich, ins Weiße fallend.
Alvejar, weiß werden, weiß aussehen.
Alveloa, Bachstelze, *f.*; Ackermännchen, *n.*
Alvenaría, *f.* Bruchstein, unbehauener Stein, *m.*; Maurerei, *f.*
Alveo, *m.* Flußbett, *n.*
Alvéolo, *m.* Bienenzelle, Zahnhöhle, *f.*
Alverca, *f.* Wasserfurche, *f.*; Sumpf, Pfuhl, *m.*
Alvergar u. s. w., i. q. **Albergar** u. s. w.
Alvião, *m.* Haue, *f.*; Karst, *m.*
Alviçaras, *f. pl.* Botenlohn, *m.*; Trinkgeld, *n.*
Alviçareiro, *m.* angenehmer Bote, *m.*; Einer, der Trinkgeld geben will.
Alvido, erschüttert.
Alvidrador, *m.* Abschätzer, Taxator, *m.*
Alvidramento, *m.* Taxirung, Schätzung; Taxe, *f.*; festgesetzter Werth, *m.*
Alvidrar, schätzen, abschätzen, taxiren.
Alvidro, i. q. **Alvedrio**.
Alvidro, *m.* Schiedsrichter, *m.*
Alviduco, offenen Leib machend, abführend, Stuhlgang bewirkend, laxativ.
Alvineo, *m.* i. q. **Alvanel**.
Alvitana, *f.* eine Art Fischernetz, *n.*; kleine Masche am Netze, *f.*
Alvitrar, rathen, anrathen, trachten, zu Stande bringen wollen.
Alvitre, *m.* Mittel, *n.*; Rath, Vorwand, *m.*; Ausflucht, *f.*; Entwurf, Plan, *m.*
Alvitreiro, Rathgeber, Plänemacher, *m.*
Alvo, *m.* Scheibe (nach der man schießt), *f.*; *adj.* weiß.
Alvor, *m.* Morgendämmerung, *f.*; Tagesanbruch, *m.*
Alvorada, *f.* Morgendämmerung, *f.*; Morgengesang, *m.*; Morgenmusik, *f.*
Alvorar, Tag werden, grauen (**alvora a manhãa**, der Morgen graut heran), dämmern.
Alvoroçadamente, *adv.* außer sich, voll Aufregung.
Alvoroçado, außer sich seyend, hingerissen, aufgeregt.
Alvoroçar, bewegen, aufregen, entzücken, hinreißen.
Alvoroço, *m.* Aufregung, *f.*; Entzücken, *n.*
Alvorotadamente, *adv.* in Aufruhr, auf eine lärmende Weise.
Alvorotado, gestört, aufgeregt, wild bewegt, aufrührerisch, aufsätzig.
Alvorotador, *m.* Aufwiegler, Unruhestifter, Empörer, *m.*
Alvorotar, unruhig machen, aufwiegeln; **—se**, sich empören, aufstehen.
Alvoroto, *m.* Aufruhr, *m.*; Empörung, *f.*; Tumult, Streit, Lärm, Zank, *m.*

Ama, *f.* Herrinn, Gebieterinn; Erzieherinn; Gouvernante; Amme, *f.*
Amabilidade, *f.* Liebenswürdigkeit, *f.*
Amaçaroçado, maiskolbenförmig.
Amaciar, schlank, geschmeidig machen.
Amadigo, *m.* ein Privilegium, welches die Bauern hatten, deren Weiber das Kind einer Adligen genährt hatten, *n.*
Amado, *m.* Geliebter, *m.*; —, *f.* Geliebte, *f.*; *adj.* (o, a) geliebt.
Amador, Liebhaber, Geliebter, *m.* (*fem.* a. Geliebte, *m.*)
Amadornado, eingewiegt, schlaftrunken.
Amadornar, in den Schlaf wiegen, einschläfern.
Amadorrar, i. q. Amadornar.
Amadurado, gereift, reif.
Amadurar, *v. intr.* reif werden.
Amadurear, *v. tr.* zur Reife bringen; *v. intr.* reif werden (auch von Geschwüren, vom Verstande, von Ideen, von Verschwörungen u. s. w.).
Amago, *m.* Kern, Splint (die Hauptsubstanz der Pflanze), *m.*; die Grundursache eines Dinges, *f.*
Amainar, *v. tr.* die Segel einziehen; reffen, einreffen; *v. intr.* unter gerefften Segeln fahren; nachgeben, aufhören, sich beruhigen.
Amaldiçoado, verflucht, verwünscht, vermaledeit, verdammt.
Amaldiçoar, verwünschen, verfluchen, vermaledeien, verdammen.
Amálgama, *f.* Amalgama, Gemisch, *n.*; Versetzung, Mischung, *f.*
Amalgamação, *f.* Vermischung, Amalgamirung, *f.*
Amalgamado, versetzt (mit etwas), amalgamirt.
Amalgamar, vermischen, versetzen, (mit etwas) amalgamiren.
Amalhado, eingepferchet (von Heerden), eingehägt (vom Wild).
Amalhar, einpferchen, einhegen.
Amamentar, säugen, auffäugen.
Amancebado, *m.* Einer, der in wilder Ehe lebt; *adj.* unehelich.
Amancebamento, *m.* unehelicher Beischlaf, *m.*; Konkubinat, *n.*
Amancebar-se, in wilder Ehe leben, im Konkubinat leben.
Amanhar, ordnen, wiederherstellen, bebauen, beackern.
Amanhecer, grauen (vom Tage), dämmern.
Amanho, *m.* Wiederherstellung, *f.*; Feldbau, *m.*; *m. pl.* —hos, Zubereitung, Form, Art, *f.*
Amansado, gezähmt, gebändigt.
Amansador, *m.* Bändiger, *m.*
Amansar, *v. tr.* zähmen, bändigen, abrichten; —se, zahm werden.
Amante, *m. f.* Liebhaber, *m.*; Geliebte, *f.*; *adj.* liebend.
Amanteijado, gebuttert, butterig.
Amantelado, mit Mauern versehen, befestigt.
Amantelar, mit Mauern versehen, bekleiden (von Befestigungen), befestigen.
Amantilhos, *m. pl.* Segelstangenseile, *n. pl.*; Toppenants, *m. pl.*
Amanuensis, *m.* Gehülfe, Amanuensis, *m.*
Amar, lieben.
Amaraco, *m.* Majoran, Wohlgemuth (in der Botanik), *m.*
Amaranto, *m.* Amaranthe, *f.*; Tausendschön, *n.*
Amarar-se, in See stechen, sich aufs hohe Meer wagen.
Amarellado, gelblich.
Amarallear, *v. tr.* gelb färben; *v. intr.* gelb werden, vergilben, abblassen.
Amarellejar, gelb werden, vergilben, blaß werden.
Amarellidão, *f.* gelbliche Farbe, Blässe, Bleichheit, *f.*
Amarellidez, *f.* i. q. Amarellidão.
Amarellinho, ins Gelbliche spielend, blaßgelb, paille.
Amarello, *m.* Gelb, *n.*; *adj.* gelb, bleich, blaßgelb.
Amargadamente, *adv.* voll Bitterkeit, voll Herbe, mit Betrübniß.
Amargado, bitter gemacht, vergällt, traurig gemacht.
Amargamente, *adv.* bitterlich.
Amargar, *v. tr.* bitter machen, verbittern, unangenehm machen; *v. intr.* bitter seyn, unangenehm, schmerzlich seyn.
Amargo, *m.* Bitteres, *n.*; Bitterkeit, *f.*; Schmerz, *m.*; *adj.* bitter; unangenehm, schmerzlich.
Amargor, *m.* Bitterkeit, *f.*
Amargosamente, *adv.* bitterlich, voll Bitterkeit.
Amargoso, bitter.
Amargura, *f.* Bitterkeit, *f.*; Gram, Schmerz, *m.*
Amargurado, verbittert, bitter gemacht.
Amargurar, *v. tr.* bitter machen, verbittern; —se, sich abhärmen, sich grämen.
Amarinhar, ein Schiff bemannen, ein Schiff ausrüsten; ein Schiff lenken.
Amarinheirar, i. q. Amarinhar.
Amaro, i. q. Amargo.
Amarra, *f.* Kabeltau, *n.*
Amarração, *f.* Ankern, *n.*; Ankerplatz, *m.*
Amarrado, angebunden, vor Anker liegend, ankernd.
Amarrar, anbinden, befestigen, knebeln; ankern; —se, sich anklammern, sich festhalten.
Amarreta, *f.* kleines Kabeltau, *n.*
Amarratado, zerknittert, undeutlich.
Amarrotar, zerknüllen, zerzausen, zerdrücken, in Unordnung bringen, zerknittern.
Amartellado, angesteckt (von falschen Dogmen), einer Irrlehre folgend; gequält, geplagt.
Amartellar, quälen, peinigen, Irrlehren predigen.
Amarujar, bitter schmecken.
Amasio, *m.* Hurenjäger, *m.*; —a, *f.* unterhaltenes Mädchen, *n.*
Amassadeira, *f.* Bäckerinn, *f.*
Amaasado, geknetet, gebacken.
Amassador, *m.* Kneter, Bäcker, *m.*
Amassadouro, *m.* Mehlkasten, Backtrog, *m.*
Amassadura, *f.* Kneten des Teigs, Brotbacken, *n.*; Backtrog, Teig, *m.*
Amassar, kneten, backen; mischen (von Karten); —se, sich unter einander verstehen, einander in die Karten sehen (figürlich); aus einer Karte spielen; (figürlich) unter einer Decke stecken.
Amassaria, *f.* Backstelle, *f.*; Backhaus, *n.*
Amatilhar, zusammenkoppeln (von Hunden).
Amatorio, was auf die Liebe Bezug hat, erotisch; poema —, *m.* Liebesgedicht, *n.*
Amavel, liebenswürdig, lieblich.
Amavelmente, *adv.* liebreich.
Amavios, *m. pl.* Liebestränke, *pl. m.*
Amazona, *f.* Amazone, *f.*
Ambages, *f. pl.* Umschweife, *m. pl.*

Ambar, *m.* Ambra, Bernstein, *m.*; — gris, Ambra. [sucht, *f.*
Ambição, *f.* Ehrgeiz, *m.*; Ruhm-
Ambicionar, etwas lebhaft begehren, um etwas anhalten, etwas eifrig nachsuchen. [geiz.
Ambiciosamente, *adv.* voll Ehr-
Ambicioso, ehrgeizig, ruhmsüchtig, ehrsüchtig.
Ambidextro, beiderhändig, die rechte und linke Hand gebrauchen könnend.
Ambiente, umgebend (von der Luft, welche die Erde umgibt).
Ambiguamente, *adv.* auf eine doppelsinnige, dunkle Art.
Ambiguidade, *f.* Dunkelheit, *f.*; Doppelsinn, *m.*; das Ungewisse, *n.*
Ambiguo, doppelsinnig, dunkel, ungewiß.
Ambito, Umzäunung, Schranke, *f.*; eine Sache, welche etwas umgibt.
Amblygono, stumpfwinkelig.
Amblyopia, *f.* trübes Gesicht, *n.*; Dunkel vor den Augen, *n.*
Ambo, *m.* Ambe, *f.*; *pl.* Ambos (*f.* as), beide.
Ambre, i. q. Ambar.
Ambrear, mit Ambra, mit Bernstein räuchern.
Ambreta, *f.* Bisamblume, Moschusblume, *f.*
Ambrosia, *f.* Ambrosia.
Ambrosiano, ambrosianisch (der ambrosianische Hymnus).
Ambula, *f.* Phiole, *f.*; Glasfläschchen, *n.*
Ambulante, wandernd, wandelnd, umherziehend.
Ambulasinha, Ambulazinha, *f.* eine kleine Phiole, *f.*
Ambulativo, beweglich, wandernd.
Ambulatorio, veränderlich, nicht feststehend, wandelbar.
Améa, *f.* Zinne, Warte, *f.*; Barbakan, *m.*
Ameaça, *f.* Drohung.
Ameaçado, angedroht, bedroht.
Ameaçador, *m.* Dräuer, *m.*
Ameaçante, drohend; aufgerichtet (in der Heraldik, von Thieren, die wie in drohender Stellung stehen).
Ameaçar, drohen, dräuen.
Ameaço, *m.* Drohung, *f.*; Vorzeichen (bei Krankheiten), *n.*
Ameado, mit Zinnen versehen, mit einer Warte versehen.
Amealhado, aufgestapelt, zusammengescharrt (von Geld).
Amealhador, *m.* Jemand, der Geld zusammenscharrt, Geiziger, Geizhals, *m.* [ren.
Amealhar, Geld zusammenschar-
Amear, mit Zinnen, mit Warten versehen.
Amedrontado, erschreckt, in Furcht gesetzt.
Amedrontar, erschrecken, einen Schrecken einjagen; ängstigen.
Ameia, i. q. Amea.
Ameigado, geschmeichelt, geliebkost, verzärtelt.
Ameigar, liebkosen, um den Bart gehen, verzärteln.
Amejoa od. **Ameijoa**, *f.* Kammmuschel, *f.*
Ameijoada, *f.* Viehhut, Nachtweidung, *f.*; eine in Spielhäusern zugebrachte Nacht, *f.*
Ameijoar, *v. tr.* Vieh auf die Weide treiben; *v. intr.* die Nacht hindurch spielen.
Ameixa oder **Amexa**, *f.* Pflaume, *f.*; — **passada**, Zwetschge; — **passada** od. **seca**, Dörrpflaume, Katharinenpflaume, *f.*
Ameixial, *m.* Pflaumengarten, *m.*
Ameixieira, *f.* Pflaumenbaum, *m.*
Amello, *m.* eine Art Astern (in der Botanik).
Ameloado, melonenartig, melonenähnlich.
Amen, *m.* et *adv.* Amen, *n.*; es werde wahr, es sey so!
Amendoa, *f.* Mandel, *f.*
Amendoada, Süßmandelmilch, Orgeade, *f.* [zung, *f.*
Amendoal, *m.* Mandelnpflan-
Amendoeira, *f.* Mandelbaum, *m.*
Amenidade, *f.* Anmuth, Lieblichkeit, *f.*
Amenisar, angenehm machen, verschönern.
Ameno, angenehm, anmuthig, lieblich.
Amenos (a menos) wenigstens daß, wenn wenigstens.
Amentado, verzaubert, behext, besprochen.
Amentador, *m.* Zauberer, Hexenmeister, *m.*
Amentar, verzaubern, verhexen, besprechen (durch Zauberformeln) beschwören (z. B. wilde Thiere unschädlich zu machen); besprechen, erwähnen.
Ameos, *m. pl.* Ammei (Pflanze), *f.*
Amercear-se, sich erbarmen; erträglich seyn, sich vertragen, bestehen.
Amesquinhar, herabsetzen, verringern; —se, sich herabsetzen, sich für arm ausgeben.
Amestrar, lehren.
Ametade oder **a metade**, *f.*; die Hälfte, *f.*
Ametesta, *f.* (oder —o, *m.*, auch **Amethysta**, *f.* und —o, *m.*) Amethyst, *m.*
Ameudar, öfters thun, wiederholen; —se, einander rasch folgen.
Amexa u. s. w., i. q. **Ameixa** u. s. w.
Amezendado, zusammengekauert, auf dem Boden hockend, faul, unbeholfen.
Amezendar-se, sich an den Boden ducken. [reiter.
Amezinhador, *m.* Medicinbe-
Amezinhar, Medicin machen.
Amezinheiro, i. q. Amezinhador.
Amfi, die Zsg.; s. unter Amphi.
Amial, *m.* Bandweidenpflanzung, *f.*; Erlenwald, *m.*
Amianto, *m.* Amianth, Bergflachs (in der Mineralogie), *m.*
Amicto, *m.* Kopftuch, *n.*; Kopfkragen, *m.* [Wäsche), *f.*
Amido, *m.* Amidom, Stärke (für
Amieiro, *m.* (auch —ra, *f.*) Bandweide; — nero, Kreuzbeere, *f.*; Wegdorn, *m.*
Amigamente, *adv.* als Freund, freundlicherweise.
Amigado, in wilder Ehe lebend.
Amigar-se, in wilder Ehe leben, sich eine Maitresse halten; sich befreunden. [lich, lieblich.
Amigavel, freundschaftlich, freund-
Amigavelmente, *adv.* freundschaftlich, auf eine freundliche Art.
Amigdalas, *f. pl.* Mandeln (am Halse), *f. pl.*
Amigo, *m.* Freund, Geliebter; —a, *f.* Freundinn; Geliebte, Maitresse; *adj.* freundlich, befreundet, angenehm.
Amiguinho, *m.* kleiner Freund, *m.*; Freundchen, *n.* (—ha, kleine Freundinn, *f.*; Schätzchen, *n.*)
Amimado, geschmeichelt, verzärtelt, gehätschelt.
Amimar, schmeicheln, liebkosen, hätscheln, verzärteln.
Amiserar, herabsetzen, erniedrigen; —se, sich herabsetzen, sich erniedrigen; sich gemein machen.
Amito, i. q. Amicto.
Amiudadamente, *adv.* oft, zu wiederholten Malen.

Amiudado, wiederholt, oft gethan.
Amiudar, wiederholen, öfters thun; —se, sich wiederholen, oft geschehen, schnell auf einander folgen.
Amiude, *adv.* oft, öfters, oftmals.
Amiudo, *adv.* i. q. Amiude.
Amizade, *f.* Freundschaft, *f.*
Amnarar, in See stechen, auf's hohe Meer hinausfahren.
Ammoníaco, *m.* Ammoniakum, *n.*; *adj.* ammoniakalisch; sal —, Salmiak, *m.*
Amnios, *m.* Schafhäutchen (das Häutchen, in dem das Kind im Mutterleibe liegt), *n.*
Amnistía, *f.* Verzeihung, Amnestie, Begnadigung, *f.*
Amnistiado, amnestirt, begnadigt.
Amnistiar, verzeihen, begnadigen, wieder in Gnaden aufnehmen, eine Amnestie ertheilen.
Amo, *m.* Hausherr, Wirth; Hofmeister, *m.*
Amocegado, gescheuert, geknickt, glatt gedrückt.
Amocegar, scheuern, reiben, knicken, glatt drücken.
Amodiação, *f.* Verpachtung, *f.*; Pacht, *f.*; Pachtzins, *m.*
Amodorrado, schlaftrunken, eingeschläfert.
Amodorrar, einschläfern.
Amoedado, gemünzt, geprägt.
Amoedar, münzen, prägen, Geld schlagen.
Amoestação, u. s. w., i. q. Admoestação u. s. w.
Amofinação, *f.* Aerger, *m.*; Qual, Pein, *f.*; das Aergern, Quälen, *n.*
Amofinado, geärgert, verdrüßlich, mißlaunig.
Amofinar, ärgern, quälen, peinigen; —se, sich ärgern; zornig werden.
Amojado, gemelkt; voll Milch seyend.
Amojar, melken; —se, sich mit Milch füllen.
Amojo, *m.* Milch (Milch in der Brust, an den Eutern; besonders wenn dieselbe im Ueberfluß da ist), *f.*
Amolação, *f.* das Wetzen, Schleifen, *n.*
Amolado, gewetzt, geschliffen, geschärft.
Amolador, *m.* Schleifer, Wetzer, Scheerenschleifer, *m.*
Amolar, schärfen, wetzen, schleifen.
Amoldado, gemodelt, zurechtgemacht, angepaßt.
Amoldador, *m.* Anpasser, Anordner, *m.*
Amoldar, modeln, zurechtmachen, anpassen.
Amolgado u. s. w., i. q. Amocegado u. s. w.
Amollecer, *v. tr.* weich machen, aufweichen, besänftigen; *v. intr.* weich werden, sich besänftigen.
Amollecido, aufgeweicht, erweicht, besänftigt.
Amollentado, besänftigt, erweicht, weichlich.
Amollentar, besänftigen, erweichen, verweichlichen.
Amomo, *m.* Amome, Jerichorose, *f.*; Kardemom, *n.*
Amoníaco, i. q. Ammoniaco.
Amonir, ermahnen, erinnern, warnen.
Amontar-se, sich im Wald und Gebirge verirren.
Amontoação, *f.* Aufhäufung (z. B. von Schätzen), *f.*
Amontoado, aufgehäuft.
Amontoador, *m.* Sammler, Aufhäufer, Geizhals, *m.*
Amontoamento, *m.* i. q. Amontoação.
Amontoar, aufhäufen.
Amor, *m.* Liebe, *f.*; —res, Liebschaft, *f.*; por amor de Deos, um Gotteswillen; — de hortelão, *m.* Klebekraut, *n.*; — perfeito, *m.* Dreifaltigkeitsblume, *f.*
Amora, *f.* Maulbeere, *f.*
Amorado, maulbeerfarbig; abwesend.
Amoravel, liebenswürdig.
Amoravelmente, *adv.* auf eine liebenswürdige Weise; verliebt.
Amoreira, *f.* Maulbeerbaum, *m.*
Amoreiral, *m.* Maulbeerpflanzung, *f.*
Amoricos, *m. pl.* Liebelei, Liebeständelei, *f.*
Amorim, pera —, *f.* eine Art Birne, *f.*
Amormado, rotzig (von Pferden).
Amornado, lauwarm, lau.
Amornar, lauwarm machen; —se, lauwarm werden.
Amorosamente, *adv.* auf eine verliebte Art.
Amoroso, verliebt, liebend.
Amorpho, schlaflos.
Amorsinho oder **Amorecinho**, *m.* mein Geliebter, mein Schatz, *m.*
Amortalhado, in's Leichentuch gehüllt, eingesargt.
Amortalhar, ins Leichentuch legen, einsargen.
Amortecer, *v. tr.* einschläfern, betäuben; *v. intr.* ohnmächtig werden, betäubt seyn.
Amortecido, betäubt, ohnmächtig; luz —a, mattes Licht, *n.*; côr —a, absterbende, verblassende Farbe, *f.*
Amortisação, *f.* Tilgung (einer Rente, eines Fonds), *f.*
Amortisar, tilgen, amortiren.
Amostra, *f.* Probe, *f.*; Muster, *n.*
Amostrado, gezeigt.
Amostrar, zeigen.
Amostrinha, *f.*; kleine Probe, *f.*; Pröbchen, *n.*; feinster Tabak, *m.*
Amota, *f.* Erde, welche an den Baumwurzeln hängt, *f.*; eine Art Damm (*m.*) oder Schleuse, *f.*
Amotado, mit Erde bedeckt (von Baumwurzeln).
Amotar, mit Erde bedecken.
Amotinação, *f.* Aufstand, *m.*; Empörung, *f.*
Amotinado, empört, revoltirt.
Amotinador, *m.* Aufwiegler, Empörer, *m.*
Amotinar, aufwiegeln, empören, revoltiren; —se, sich empören, auflehnen, revoltiren.
Amoutar, neue Erde (um Pflanzen) aufwerfen.
Amparado, beschützt.
Amparar, beschützen.
Amparo, *m.* Beschützung, Stütze, *f.*; Schutz, *m.*; Fassung, *f.*
Amphibio, *m.* Amphibie, *f.*; *adj.* amphibisch, doppellebig; von doppelter Natur.
Amphibología, *f.* zweideutige Redensart, *f.*; dunkler Satz, *m.*
Amphibológico, dunkel, zweideutig.
Amphibracho, *m.* Amphibrachys, *m.* (Versmaaß ⏑–⏑.)
Amphibranchías, *f. pl.* Platz um die Mandeln am Halse, *m.*
Amphibronchías, *f. pl.* Feuchtigkeit an den Zahndrüsen, *f.*
Amphictião oder **Amphictyão**, *m.* (*pl.* Amphictiões) Amphiktyonen, Deputirte bei den griech. Städteversammlungen), *m. pl.*
Amphidéa, *f.* der vordere Theil der Gebärmutter, *m.*
Amphidromia, *f.* ein Fest nach dem fünften Tage der Geburt eines Kindes, wo man um die Penaten des Hauses in Prozession ging und dem Kinde einen Namen gab.

Amphimacro, *m.* Amphimacer, *m.* (ein Versmaß —◡—.)
Amphipróstylo, *m.* Tempel mit vier Säulen an der Nord- und vier an der Südseite, *m.*
Amphiptera, *f.* geflügelter Drache, *m.*
Amphisbena, *f.* Amphisbäna, zweiköpfige oder Ringelschlange, *f.*
Amphiscio, *m.* Bewohner der heißen Gegenden zwischen den beiden Wendekreisen (wörtlich: ein Doppelschattiger, griech. Wort), *m.*
Amphismilo, *m.* ein zweischneidiges Messer zu chirurgischen Operation, *n.*
Amphitheatral, amphitheatralisch.
Amphitheatro, *m.* Amphitheater, *n.*
Ámphora, *f.* Maaß für flüssige Dinge bei den Römern (ungefähr 24 Kannen), *n.*
Amplamente, *adv.* weitläufig, reichlich, groß.
Amplexo, *m.* Umarmung, *f.*
Ampliação, *f.*; Erweiterung, genauere Ausführung, Vergrößerung, *f.*
Ampliado, vergrößert, erweitert, ausgeführt.
Ampliador, *m.* Erweiterer, Vermehrer, Ausschmücker, *m.*
Ampliar, erweitern, vergrößern, ausbreiten.
Amplidão, *f.* Größe, Breite, Weite, Ausdehnung, *f.*
Amplificação, *f.* i. q. Ampliação.
Amplificado u. s. w., i. q. Ampliado u. s. w.
Amplissimo, sehr breit; sehr erhaben (als Ehrentitel).
Amplitude, *f.* Breite, Weite, *f.*; — oriental, occidental, die auf- und untergehende Breite eines Sterns (sowie auch in der Mathematik u. s. w.).
Amplo, breit, weit, geräumig, ausgedehnt.
Ampola, *f.* Blase, Blatter, *f.*; Geschwür, *n.*
Ampolheta, *f.* Sanduhr, *f.*; Stundenglas, *n.*
Amputação, *f.* Amputation, *f.*
Amuado, verdrüßlich, finster, mürrisch.
Amuar (auch —se), böse werden, übelnehmen, sich ärgern.
Amulatado, mulattenfarbig, dunkelbraun.
Amuleto, *m.* Amulet, *m.*
Amuo, *m.* üble Laune, *f.*; Aerger, Verdruß, *m.*
Amura, *f.* Schoote, Smeite (am Hauptsegel des Schiffs), *f.*
Amuradas, *f. pl.* Dalbord (Brustlehne des Schiffs), *m.*
Amydo, *m.* Amidam, *n.*
Amygdalas, *f. pl.* Mandeln (am Halse), *f. pl.*
Ana, *f.* Elle, *f.*; *indeclin. f.* gleichmäßiges Quantum (auf Recepten), *n.*
Anabaptismo, *m.* Wiedertäuferei, *f.*
Anabaptista, *m.* Wiedertäufer, *m.*
Anaçado, gemischt, geschlagen, gequirlt.
Anaçar, mischen, etwas (z. B. Eyer) schlagen, quirlen; umrühren.
Anacardio, *m.* Anakardium, *n.*; Elephantenlaus (eine Frucht), *f.*
Anacardo, i. q. Anacardio.
Anacathártico, den Auswurf befördernd, schleimlösend.
Anachronismo, *m.* Anachronismus, Fehler in der Zeitrechnung, *m.*
Anaco, *m.* Zicklein, *n.*; Ziege, *f.*; Ziegenbock, *m.*
Anacoreta (Anachoreta), *m.* Anachoret, Einsiedler, *m.*
Anacorético, einsiedlerisch.
Anadear, glätten, poliren.
Anadel (Anadem), *m.* ein maurischer Anführer, *m.*
Anafa, *f.* Steinklee, *m.*
Anafado, glatt, fett, fettig.
Anafaia, *f.* das erste Gespinnst des Seidenwurms.
Anafar, glänzend machen, abputzen, striegeln.
Anáfega, *f.* eine Apfelart, *f.*; rothe Brustbeere, *f.*
Anafil, *m.* maurische (gerade) Trompete, *f.*; *adj.* trigo —, maurischer Waizen, *m.*
Anagoa, *f.* Frauen-Unterrock, *m.*
Anagogia, *f.* Erhebung zu himmlischen Dingen, geistliche Betrachtung, Verzückung, *f.*
Anagógico, zu himmlischen Dingen verzückend mystisch.
Anagra, *f.* ein Kornmaaß (in Spanien), *n.*
Anagramma, *m.* Anagramm (Versetzung der Buchstaben in einem Worte, wodurch ein anderes entsteht), *n.*
Analectos, *m. pl.* Analekten (ausgesuchte Fragmente aus Schriftstellern), *f. pl.*
Analemma, *m.* Analemma (eine Art Astrolabs, ein Entwurf der Sphäre auf der ebenen Fläche des Meridians [in d. Astronomie]), *n.*
Analepsía, *f.* Analepsie, *f.*; Erholung von einer Krankheit, *f.*
Analéptico, analeptisch, stärkend; Kräfte wiedergebend.
Analogía, *f.* Analogie, Aehnlichkeit, Uebereinstimmung, *f.*
Anológico, analog, ähnlich, übereinstimmend.
Analogismo, *m.* Analogismus (Schluß, den man aus bekannten ähnlichen Sachen auf unbekannte zieht), *m.*
Análogo, analog, passend, angemessen, ähnlich.
Analysar, analysiren, eine Sache in ihre Grundbestandtheile auflösen, zergliedern, zersetzen.
Análysis, *f.* Analyse, Zersetzung, Zergliederung, *f.*
Analytico, analytisch, zergliedernd.
Anamnésticos, *m. pl.* Mittel, die das Gedächtniß stärken; Symptome bei Untersuchung des Leibes, *n. pl.*
Anamorphose, *f.* Verwandlung eines Gemäldes, *f.*; ein Gemälde, das, von verschiedenen Standpunkten aus betrachtet, verschiedene Gegenstände darstellt, *n.*
Anan oder **Anãa**, *f.* Zwerginn, *f.*
Anana oder **Ananaz** (ananas), *f.* Ananas, *f.*
Ananazeiro, *m.* Ananaspflanze, *f.*
Anão, *m.* Zwerg, *m.*; *adj.* zwerghaft, verkrüppelt (*f.* anãa, anan).
Anapéstico, *adj.* anapästisch (vom Versmaaß).
Anapesto, *m.* Anapäst, *m.*; (zwei kurze und eine lange Sylbe, ◡◡—).
Anapholantíasis, *f.* Ausfallen der Augenbraunen, *n.*
Anaphonesis, *f.* Stärkung der Brust durch Singen, *f.*
Anáphora, *f.* Anapher *f.* (Wiederholung eines Wortes am Anfang jeder Periode, z. B. Dein Name werde geheiligt, dein Reich komme zu uns, dein Wille geschehe.)
Anaplerosis, *f.* Ausfüllung einer wunden Stelle, *f.* Ansetzen eines neuen Gliedes, *n.*
Anarchía oder **Anarquía**, *f.* Anarchie, Herrenlosigkeit, Zügellosigkeit *f.*
Anárchico, anarchisch, herrscherlos, aufgelöst, zügellos.
Anasarca, *f.* Wasser (eine Krankheit, das Wasser im Leib), *n.*

Anastático, trocknend, heilend, zusammenziehend.
Anastomosis, *f.* Kommunikation der Adern und Röhren im Leibe, Anastomosis, *f.*
Anastrophe, *f.* Anastrophe, *f.* (eine umgewendete Wortfolge, z. B. Dich liebend, den Mann, den herrlichen, sah mein Glück vor Augen ich).
Anatado, schlammig, molkig.
Anáthema, *m.* Kirchenfluch, Fluch, Bannfluch, *m.*; Verwirrung, (vom griech. *ἀνάθεμα*, a verbo *ἀναθέω*, laufen bis vor die Kirchenthüre, um sich dort aufzustellen Buße thuend).
Anathéma, *m.* Weihgeschenk, *n.* (griech. *ἀνάθημα* von *ἀνά* und *τίθημι*).
Anathematizado, mit dem Bannfluch belegt.
Anathematizar, den Bannstrahl schleudern, verfluchen.
Anatico, in gleichmäßiger Quantität (z. B. von einer Dosis Medizin).
Anatifero, *adj.*, z. B. concha anatifera, Entenmuschel, *f.*
Anatomia, *f.* Anatomie, Zergliederungskunde, *f.*
Anatómico, *m.* Anatom, *m.*; *adj.* anatomisch.
Anatomisar (anatomizar), anatomiren, feciren, zergliedern, zerlegen.
Anatomista, *m.* Anatom, *m.*
Anatris, *m.* Merkur (in der Alchymie) *m.*
Anca, *f.* Hüfte, *f.*
Ancho, breit, groß, weit, erhaben, stolz.
Anchova, *f.* Anschove, Anschovis *f.*
Anchura, *f.* Breite, Größe, Weite, Aufgeblasenheit *f.*, Stolz, *m.*
Anchusa, *f.* Ochsenzunge (ein Kraut), *f.*
Ancia, *f.* Aengstlichkeit, Beängstigung, Beklemmung, Uebelkeit, *f.*; Schmerz, *m.*; heftige Sehnsucht, *f.*; **as ancias da morte**, der Todeskampf.
Anciado, geängstigt, beängstigt, beklemmt, beklommen.
Anciãa oder **ancian**, *f.* eine Greisinn, Ahnfrau, *f.*
Ancianidade, *f.* Ancienneтät, *f.* Vorrang nach dem Alter, *m.*
Ancião, *m.* ehrwürdiger alter Mann, Ahnherr, Urahn, Vorfahr, *m.* *adj.* alt, ehrwürdig, urahnherrlich.
Anciar, *v. tr.* betrüben, beängstigen; lebhaft wünschen; *v. intr.* beängstigt seyn, Beklemmungen haben, übel seyn, sich sehnen; —se, sich abängstigen, sich übel befinden, sich sehnen.
Anciedade, *f.* Aengstlichkeit, Beklemmung, Uebelkeit, Angst, *f.*
Ancinho, *m.* Harke, *f.* Rechen, *m.*
Anciosamente, *adv.* mit Angst, voll Besorgniß.
Ancioso, ängstlich, besorgt, pünktlich, genau.
Ancolia, *f.* Akelei (eine Pflanze), *f.*
Anco, *m.* Ellbogen, Ellenbogen, *m.*; , Bogen, Winkel, *m.*; Biegung, *f.*
Ancora. *f.* Anker, *m.*
Ancorado, geankert, vor Anker liegend.
Ancoradouro, *m.* Ankerplatz, *m.*
Ancoragem, *m.* das Ankern, Ankerplatz, *m.*
Ancorar, Anker werfen, ankern.
Ancorote, *m.* kleiner Anker, Bugsiranker, *m.*
Ançarinha, *f.* Schierling, *m.*
Anda, *interj.* geh! fort! warte! hüte Dich!
Andaço, *m.* ansteckende Krankheit, Epidemie *f.*
Andadeiras, *f. pl.* Gängelband, *n.*
Andadeiro, rasch gehend, gut zu Fuß, flink.
Andado, durchgegangen, übergegangen.
Andador, *m.* ein rüstiger Fußgänger, *m.*, Bote um einzuladen (z. B. Hochzeitbitter, Leichenbitter), *m.*, Herumtreiber (*f.* andadora, Vagabundinn, Herumläuferinn, Klatschschwester *f.*).
Andadura, *f.* Gang, Schritt, *m.*
Andaime, *m.* Gerüst (beim Bauen), *n.*
Andaina, *f.* Reihe, *f.*
Andame, *m.*, i. q. andaime.
Andamento, *m.*, i. q. andadura.
Andança, *f.* Abenteuer, *n.* abenteuerliche Begebenheit, *f.*; Umherfahren der irrenden Ritter, *n.*
Andante, *m.* Andante (in der Musik), *n.*; *adj.* umherirrend, abenteuerlich; **cavalleiro andante**, irrender Ritter, *m.*
Andar, *m.* Schritt, Marsch, Gang, *m.*; Etage, *f.*; Stockwerk, *n.*; Zimmerreihe in einer Etage, *f.*
Andar, gehen, wandern, reisen, ergehen; — **de saude**, gesund seyn; — **de pé**, auf den Füßen seyn, sich erholen; — **a pé**, zu Fuß gehen; — **a cavallo**, reiten; — **em coche, em carruagem**, fahren; — **a passo, de trote, a galope**, im Schritt, Trab, Galop reiten; — **a vela**, zu Schiff fahren; — **pejada**, schwanger gehen.
Andar-se, etwas wollen, im Begriff seyn, dabei seyn.
Andarejo, *m.* Herumtreiber, Vagabund, *m.*
Andarilho, *m.* Läufer, Vorläufer (vor Wagen), *m.*
Andarim, *m.*, i. q. andarilho.
Andas, *pl. f.* Bahre *f.*; Tragstangen, *f. pl.*
Andejo, *m.* rüstiger Fußgänger, Pflastertreter, Tagedieb, Herumtreiber, *m.* (*f.* andeja, Läuferinn, Herumtreiberinn, *f.*; Klatschschwester, *f.*).
Andilhas, *f. pl.* Damensattel, *m.*
Andito, *m.* Gang, Spazirgang, *m.*
Andor, *m.* Baldachin, *m.* Tragbahre (worauf die Heiligenbilder bei Prozessionen getragen werden).
Andorinha, *f.* Schwalbe, *f.*; Schwalbenwurz (Pflanze) *f.*
Andorinhos, *m. pl.* Stagsegelringe, *m. pl.*
Andrajo, *m.* Lumpen, Fetzen, Lappen, *m.*
Andrajoso, zerlumpt, zerfetzt, abgerissen, abgeschlissen.
Andrino, gesprenkelt, gefleckt (z. B. von Pferden; cavallo andrino, Schecke, *f.*
Androgyno, *m.* Zwitter, Hermaphrodit, *m.*; *adj.* zwitterartig.
Androida, *m.* ein menschenähnliches Geschöpf, *n.*; Automat, *n.*
Androsemo, *m.* Mannsblut (ein Kraut), *n.*
Andurrial, *m.* ein starkbefahrner Weg, *m.*
Anécdota, *f.* Anekdote, *f.*
Anedeado, leuchtend, glänzend, polirt, fettig.
Anedear, polirt, glänzend machen, fettig machen.
Anegaça, *f.* Kriegslist, Falle, Lockspeise, *f.*
Anegar, untertauchen.
Anel, u. s. w., i. q. **Annel** u. s. w.
Anelar, u. s. w., i. q. **anhelar** u. s. w.
Anemola, *f.* Anemone, *f.*
Anemómetro, *m.* Windmesser (ein Instrument, den Wind abzumessen), *m.*
Anemone, *m.*, i. q. **Anemola**.
Anemóscopo, *m.* Windweiser, Windzeiger, *m.*

Anepígrapho, ohne Aufschrift, ohne Titel.
Anete, *m.* Ankerring, *m.*
Anetho, *m.* Dill (Pflanze), *m.*
Anenrisma, *m.* Pulsaderkropf, *m.* Pulsadergeschwulst, *f.*
Anexa u. s. w., i. q. **Annexa** u. s. w.
Anexim, *m.* Wortspiel, *n.*; Witz, *m.*; Spöttelei, *f.*
Anfião, *m.* Opium, *n.*
Anfractuosidade, *f.* Krümmung, *f.*; krummer Weg, *m.*
Anfractuoso, krumm, verworren.
Angariar, liebkosen, ködern, verführen.
Angarilha, *f.* Weidenkörbchen, Geflecht aus Weiden (um etwas hineinzustellen), *n.*
Angélica, *f.* Angelika (weiblicher Eigenname), Angelikawurzel, *f.*; eine Art Mönchskutte, *f.*; Rosoli, Roseglioliför, *m.*
Angelical, engelartig.
Angelicamente, *adv.* wie die Engel.
Angélico, englisch (d. h. engelartig, von den Engeln herkommend).
Angelolatría, *f.* Anbetung der Engel.
Angelus, *m.* das Angelusgebet, der englische Gruß; das Geläute zum Angelus; eine Art in Deutschland gebräuchlicher Münze, *m.*
Angina, *f.* Halsbräune, *f.*
Anginho, *m.* kleiner Engel, *m.* Engelchen, *n.*
Angiographía, *f.* Beschreibung der Adern im Menschen, *f.*
Angiología, *f.* die Lehre von den Adern, *f.*
Angiosperma, *f.* Pflanze, bei der der Samen in einem vom Kelche abgesonderten Gehäuse verschlossen ist.
Angiotomía, *f.* Anatomie der Adern *f.*
Anglicano, anglikanisch, a igreja anglicana, die anglikanische Kirche.
Ánglico, **Anglo**, **Anglosaxo**, englisch, anglisch, angelsächsisch.
Anglomanía, *f.* Anglomanie, Sucht, als Engländer zu erscheinen, *f.*
Anglomano, *m.* Angloman, Englischthümler, *m.*
Angra, *f.* Bucht, *f.*; Meerbusen, Damm, *m.*
Anguia, *f.* Aal, *m.*
Angular, eckig, winklig.
A'ngulo, *m.* Ecke, *f.* Winkel, *m.*
Anguloso, i. q. **Angular**.
Angurría, *f.* Harnröhrenverengung, Harnbeschwerde, *f.*
Angustia, *f.* Verlegenheit, *f.*; Gram, Kummer, *m.*
Angustiado, ängstlich, bekümmert, verlegen.
Angustiar, in Verlegenheit setzen, bekümmern, ärgern; **angustiar-se**, sich abängstigen.
Angusto, eng; gedrängt.
Angustura, *f.* Angustura (ein Baum, dessen Rinde offizinell ist), *f.*
Anhadel, i. q. **Anadel**.
Anhelado, heiß ersehnt, begehrt.
Anhelante, sehnend, begehrend; außer Athem, kurzathmig.
Anhelar, *v. tr.* verlangen, sehnsüchtig begehren; *v. intr.* schnell athmen, kurzathmig seyn.
Anhélito, *m.* Odem, Athem, *m.*; Kurzathmigkeit, Athemlosigkeit, *f.*
Anhelo, *m.* Begier; *adj.* begierig.
Anho, *m.* Lamm, *n.*
Anhoto, anschleppend, anziehend, (auf Schiffen); **navio anhoto**, Paketschiff, *n.*
Anihilar, vernichten.
Anil, *m.* Indigo (vom indischen Wort **nila**, dunkelblau, Indigo, welches letztere Wort: **indigo** indisch bedeutet), *m.*
Anilado, mit Indigo gefärbt, indigoblau.
Anilar, mit Indigo färben.
Anileira, *f.* Indigopflanze, *f.*
Anilhaçar, mit Ringen zusammenketten.
Animação, *f.* Belebung, Lebhaftigkeit.
Animado, belebt, lebendig, begeistert, aufgeregt.
Animal, *m.* Thier, *n.*; *adj.* animalisch, thierisch, zum Thierreich gehörig.
Animalejo, *m.* Thierchen, *n.*
Animalzinho, Thierchen, *n.*
Animar, beleben, beseelen, begeistern, ermuthigen, aufregen.
Anime, *f.* Gummi Anime (eine Art wohlriechenden trocknen Harzes), *n.*
Ánimo, *m.* Seele, *f.*; Geist, *m.*; Leben, *n.*; Muth, *m.*; Absicht, Laune (zu etwas), *f.*; *interj.* Muth!
Animosamente, *adv.* voll Muth, mit Unternehmungsgeist.
Animosidade, *f.* Feindseligkeit, Animosität, *f.*
Animoso, muthig, kühn; feindselig.
Aninado, eingelullt, eingeschläfert, eingewiegt (von Kindern).
Aninar, ein Kind in den Schlaf lullen, in den Schlaf wiegen.
Aninhado, eingenistet, festgesetzt, beständig wohnend.
Aninhar, aufnehmen, bei sich wohnen lassen; —se, sich einnisten, sich festsetzen, wohnen, sich niederlassen.
Aninho, *m.* Lämmchen, *n.*
Aniquilar, i. q. **Anihilar**.
Anis, *m.* Anis, *m.*
Anivelar, nivelliren, gleichmachen.
Anjinho, *m.* kleiner Engel, *m.*; Engelchen, *n.*
Anjo, *m.* Engel, *m.*; —**da guarda**, Schutzengel, *m.*
Annadem, i. q. **Anadel**.
Annaes, *m. pl.* Annalen, *f. pl.*
Annal, *m.* der erste Jahresgehalt (welchen einer, der Abt oder Bischof geworden ist, an die päpstliche Schatzkammer zahlt); Jahresabgabe der Weinschenker, Wirthe u. s. w.; — *f.* Seelenmesse, welche ein Jahr hindurch gelesen wird, *f.*; *adj.* ein Jahr dauernd, jährig.
Annalista, *m.* Annalenschreiber, *m.*
Annata, *f.* i. q. **Annal**.
Annatista, *m.* ein päpstlicher Beamter, der die annata eintreibt, *m.*
Annejo, jährig; **carneiro annejo**, ein jähriger Hammel.
Annel, *m.* Ring, *m.*; — **do cabello**, Haarringel; **anneis de cabello**, Locken, figürliche Verbindung, Verkettung, *f.*
Annelado, ringförmig, gekräuselt, geringelt, kraus, lockig.
Annelar, ringeln, kräuseln, Locken machen.
Annelinho, *m.* Ringlein, Ringelchen, Löckchen, *n.*
Annelzinho, i. q. **Annelinho**.
Annexa, *f.* Zubehör, Filialgut, *n.*; Appartinenzie, *f.* eine kleinere Sache, die zu einer größeren gehört.
Annexação, *f.* Beifügung, Verknüpfung, *f.*
Annexado, zugehörig, beigefügt.
Annexar, beifügen, zusetzen, anhängen.
Annexo, verbunden, angehängt.
Anniquilação, *f.* Vernichtung, *f.*
Anniquilado, zernichtet, vernichtet.
Anniquilar, vernichten, zerstören; —se, sich zu nichts machen, sich ganz und gar erniedrigen.

Anniversario, *m.* Jahrestag *m.*; *adj.* jährlich wiederkehrend.
Anno, *m.* Jahr, *m.*; anno bom, Neujahr; quantos annos tem Vm.?, wie alt sind Sie?; dia de annos, Geburtstag.
Annoso, bejahrt, alt.
Annotação, *f.* Anmerkung; die Aufforderung (gerichtliche), sich bei Strafe der Konfiskation oder des in contumaciam verurtheilt Werdens zu stellen, *f.*
Annotado, angemerkt, bezeichnet.
Annotar, anmerken, bemerken.
Annual, jährlich.
Annualmente, *adv.* alle Jahre, jahresweise.
Annuente, bewilligend, bejahend, zustimmend.
Annuidade, *f.* eine jährliche Leibrente, *f.*
Annuir, einwilligen, zustimmen.
Annular, ringförmig; dede annular, der Ringfinger, Goldfinger (der vierte Finger. S. dedo).
Annullação, *f.* Vernichtung, Aufhebung, Annullirung, *f.*
Annullado, aufgehoben, annullirt.
Annullador, *m.* Vernichter, Annullirer, *m.*; Einer, der etwas aufhebt.
Annullar, vernichten, aufheben, annulliren.
Annullativo, aufhebend, entkräftigend, annullativ.
Annullatorio, aufhebend, annullirend; ordinança annullatoria, ein Befehl, der einen andern aufhebt, Gegenbefehl, *m.*; Contreordre, *f.*
Annunciação, *f.* Verkündigung, Kundmachung, *f.* besonders biblisch: die Verkündigung Mariä.
Annunciada, *f.* Annunziata (weiblicher Eigenname); Verkündigung, *f.*; ein früherer Ritterorden.
Annunciado, verkündigt, kund gethan.
Annunciador, *m.* Verkündiger, *m.*
Annunciar, verkünden, ankündigen.
Annuncio, *m.* Ankündigung, Botschaft, Nachricht, *f.*
Annuo, jährlich.
Ano, *m.* Oeffnung des Mastdarms, *f.*; Arschloch, *n.*; Arsch, *m.*; Steiß, *m.*
Anódino, krampfstillend, schmerzstillend, lindernd.
Anogueirado, nußbaumholzfarbig.
Anoitecer, dunkeln, Nacht werden; anoitece, die Nacht bricht herein; ao anoitecer, mit sinkender Nacht, beim Einbruch der Nacht.
Anoitecido, Nacht geworden, dunkel.
Anojado, betrübt, trauernd, in Trauer.
Anojar, betrüben, ärgern, belästigen, langweilen; —se, sich betrüben, trauern, Trauer haben; sich langweilen, sich ennuyiren.
Anojo, *m.* Aerger, *m.*; Langweile, lange Weile, *f.*
Anomalía, *f.* Unregelmäßigkeit, Mangelhaftigkeit, Anomalie, *f.*
Anómalo, mangelhaft, unregelmäßig, anomal.
Anónimo (anonymo), *m.* Anonymus, *m.*; *adj.* namenlos, unbekannt, anonym.
Anonis, *f.* Hauhechel *f.*; Ochsenkraut, *n.*
Anotação u. s. w., i. q. annotação u. s. w.
Anordesteado, nach Nordwest zu gerichtet, nordwestlich.
Anordestear, nach Nordwest zu richten.
Anorexía, *f.* Appetitlosigkeit, *f.*
Anorteado, nach Norden gerichtet, nördlich.
Anortear, nach Norden hin richten.
Anoutecer, veraltet für anoitecer.
Anoveado, neunmal über den Preis bezahlt.
Anovear, neunmal über den Preis bezahlen, neunmal über den Werth ansetzen.
Anovellar, zusammenballen, in einen Knäuel wickeln.
Anquinhas, *f. pl.* ausgestopfte Hüften, wattirte Hüften, *pl. f.*; Cul de Paris, *m.*
Anrique, *m.* Begleine, *f.*; Tau an den Untiefen, Sandbänke u. s. w. bezeichnenden Tonnen, *n.*
Ansarinha, *f.* Schierling, *m.*
Anseático, hanseatisch.
Ansia u. s. w., i. q. Ancia u. s. w.
Ansiedade, *f.* Aengstlichkeit, *f.*
Ansinho, *m.* Harke, *f.* Rechen, *m.*
Anspeçada, *m.* Lanzpassat, Gefreiter, *m.*
Anta, *f.* Elk, Elennthier, Mufethier, *n.*; der amerikanische Büffelhirsch.
Antácido, *m.* Mittel gegen die Säure, *n.*
Antagonista, *m.* Gegner, *m.*
Antala, *m.* Schnecke (die wie eine halbmondförmige Röhre gestaltet ist), *f.*
Antálgico, i. q. Anodino.
Antanáclasis, *f.* Antanaklasis (eine rhetorische Figur, wo ein Wort zweimal und jedesmal in einer anderen Bedeutung gebraucht wird), *f.*
Antanagoge, *f.* Antanagoge (die Gegenwendung eines Satzes), *f.*; Gegenklage, *f.*
Antaphrodisíaco, gegen sinnlichen Reiz dienend.
Antárctico, dem Nordpol entgegenliegend, südlich.
Ante, vor.
Antebraço, *m.* Vorderarm, *m.*
Antecámara, *f.* Vorzimmer, *n.*; Antichambre, *f.*
Antecedencia, *f.* ein früherer Vorfall, *m.*; Vorhergegangenes, *n.*
Andecedente, *m.* Vordersatz, *m.*; Vorhergehende, *n.*; *adj.* vorhergehend.
Anteceder, vorhergehen.
Antecessor, *m.* Vorgänger; der ältere Professor an der juristischen Facultät, *m.*
Antecipação, *f.* i. q. Anticipação.
Antecoração, *m.* Herzgeschwulst (bei Pferden).
Antecos, *m. pl.* die unter demselben Meridian, aber in entgegengesetzter Himmelsparallele wohnen, *m. pl.*
Antecuco, *m.* ein Mann, der vor der Hochzeit Hahnrei ist, *m.*
Antediluviano, vorsündfluthlich, antediluvianisch.
Antefosso, *m.* der äußere Glacisgraben, *m.*
Antegosto, *m.* Vorgeschmack, Vorschmack, *m.*
Antehontem, vorgestern.
Antelação, *f.* Vorzug, *m.*
Anteloquio, *m.* Vorrede, *f.*; Prolog, *m.*
Antemanhãa, vor Tagesanbruch, in der Frühe.
Antemão, *f.* Vorhand, *f.*; d'antemão, vorher, im Voraus.
Antemeridiano, vormittäglich.
Antemural, *m.* Vormauer, *f.*; Bollwerk, *n.*; Außenwerke, *n. pl.*
Antena (Antenna), *f.* Segelstange, Raae, *f.*; Fühlhorn (der Insekten), *n.*
Antenal (Antennal), *m.* eine Art Seevogel am Kap, dessen Flaumfedern auf den Magen gelegt werden, um Unverdaulichkeiten zu heben.

Antenome, *m.* der Vorname (antenomen, bei den Römern der erste der Vornamen).
Anteparar, beschützen, beschirmen, befestigen; —se, sich schützen, sich verpallisadiren.
Anteparo, *m.* Wall, *m.*; Schutzmauer, *f.*; Portal, *n.*
Antepassados, *m. pl.* Ahnen, Ahnherren, Vorfahren, Voreltern, *m. pl.*
Antepasto, *m.* Vorspeise, *f.*; Entréegericht, Hors d'oeuvre, *n.*
Antepenúltimo, drittletzt, vorvorletzt.
Antephiáltico, gegen den Alp dienend.
Antepiléptico, gegen die fallende Sucht dienend.
Antepopa, *f.* Theil vor dem Spiegel des Schiffes, *m.*
Antepôr, vorziehen, den Vorzug geben.
Anteposição, *f.* Vorzug, *m.*; das Vorziehen.
Anteposto, vorgezogen, vorgesetzt.
Anterior, vorhergehend.
Anterioridade, *f.* Vorrang, *m.*; ein Vorgehn, *n.* [dem.
Anteriormente, *adv.* vorher, vor-
Antes, vorher, vordem; — vor.
Antesala, *f.* Vorsaal, *m.*
Antesignano, *m.* Soldat, der bei den Römern vor den Fahnen ging; Vorläufer, *m.*
Antever, vorhersehen.
Antevéspera, *f.* Vorabend, *m.*
Antevidencia, *f.* Vorhersehung, Vorsicht, Vorsehung, Voraussicht, *f.*
Antevisto, vorhergesehen, vorausgesehen.
Anthelix, *m.* der innere Ohrenkreis des äußeren Ohres, *m.*
Anthelmíntico, was gegen die Würmer dient.
Anthemis, *f.* Goldblume, *f.*
Anthera, *f.* Staubkolbe (an Blumen) *f.*
Anthologia, *f.* Anthologie, Blumenlese, *f.*
Anthontem, i. q. Antehontem.
Anthora, *f.* Giftheil, Heilgift, (Pflanze), *n.*
Anthraz, *m.* Anthrax, *m.*; Kohle, *f.*; gediegener Zinnober, *m.*; Pestbeule, Karbunkel, *f.*
Anthropogenía, *f.* Lehre von der Zeugung des Menschen, *f.*
Antropographía, *f.* Beschreibung des menschlichen Körpers, *f.*
Anthropología, *f.* Anthropologie, Lehre vom menschlichen Körper, *f.*
Anthropomancía, *f.* Weissagung aus den Eingeweiden von Menschen, denen man bei lebendigem Leibe den Bauch aufschnitt, *f.*
Anthropomorphista, *m.* Jemand, der Gott eine menschliche Gestalt zuschreibt.
Anthropómorpho, *m.* Mandragor, *m.*; Alraunwurzel, *f.*; Alräunchen (wegen der menschenähnlichen Gestalt), *n.*; Versteinerung, die einem Theil des menschlichen Körpers ähnlich sieht, *f.*
Anthropopathía *f.* eine rhetorische Figur in der Bibel, wo Gott menschliche Leidenschaften zugeschrieben werden.
Antropophagía, *f.* Menschenfresserei, *f.*
Antropóphago, *m.* Menschenfresser, Kannibale, *m.*
Antroposophía, *f.* Kenntniß der menschlichen Natur, *f.* [gen).
Anti, gegen (in Zusammensetzun-
Antiades, *f. pl.* Mandeln am Halse, *f. pl.*
Antiapopléctico, was gegen den Schlagfluß hilft. [lich.
Antiarthritico, gegen Gicht dien-
Antiasthmático, gegen Asthma, gegen Engbrüstigkeit dienlich.
Antibácchico, *m.* Antibachius (ein Fuß in der Prosodie ——⏑), *m.*
Anticatarrhal, gegen Katarrh dienend.
Antichristão, gegenchristlich, unchristlich.
Antichristo, *m.* Antichrist, *m.*
Antichthones, *m. pl.* Gegenfüßler, Antipoden, *m. pl.*
Anticipação, *f.* Vorausempfangen, *n.*; Vorwegnahme, *f.*; Eingriff in die Rechte eines Andern, *m.* (Diese Schreibart ist die gewöhnliche, obgleich antecipação richtiger wäre.)
Anticipadamente, *adv.* vorweg, im Voraus.
Anticipado, vorweggenommen, vorgegriffen.
Anticipar, vorwegnehmen, vorgreifen; —se, früher kommen, zuvorkommen.
Antidata, *f.* älteres Datum, *n.*
Antidoro, *m.* geweihtes Brot, welches in der griechisch-katholischen Kirche an die, welche nicht kommuniziren konnten, vertheilt wird.
Antídoto, *m.* Gegengift, *n.*
Antifona, *f.* Kirchengesang mit antwortendem Chor, *m.*
Antigalho, *m.* Raaestange, *f.*
Antigamente, *adv.* vor Alters, alterthümlicherweise.
Antigo, alt; os antigos, die Alten, *m. pl.*
Antigorio, *m.* Email, womit das Fayence überzogen wird, *n.*
Antigualha, *f.* alter Kram, *m.*; Antiquitäten, *f. pl.*
Antiguidade, *f.* Alterthum, *n.*
Antihéctico, gegen die Schwindsucht dienend.
Antilogia, *f.* Antilogie, *f.*; Widerspruch in einer und derselben Rede, *m.*
Antimoniado, mit Antimonium geschwängert.
Antimonio, *m.* Antimonium, Spießglas, *n.*; Spießglanz, *m.*
Antinomía, *f.* Widerspruch zwischen zwei Gesetzen, *m.*
Antipapa, *m.* Gegenpapst, *m.*
Antipathía, *f.* Antipathie, Abneigung, *f.*; Widerwillen, *m.*
Antipestilencial, antipestilentialisch, gegen die Pest dienend.
Antiphlogístico, antiphlogistisch, gegen Entzündung dienend, gegen Verbrennungen wirksam.
Antiphona, *f.* Gegenstimme beim Meßgesang, *f.*; levantar antiphonas, unverbürgte Gerüchte verbreiten.
Antiphrase, *f.* Antiphrase (eine Redensart, deren Sinn den gebrauchten Worten entgegen ist, z. B. der dumme Sokrates! das republikanische Oesterreich!) *f.*
Antipleuritico, gegen Seitenstechen dienend.
Antipoda oder **Antípode**, *m.* (*pl.* antipodas), Gegenfüßler, Antipode, *m.*
Antipodágrico, gegen das Podagra wirksam, antipodagrisch.
Antipología, *f.* Antipologie, *f.*; (eine Schrift gegen eine Lobrede oder Lobschrift). [sichernd.
Antipútrido, gegen Fäulniß
Antipyrético, gegen das hitzige Fieber wirkend.
Antiquado, veraltet.
Antiquar, aufheben, vernichten; antiquar a linguagem, einen veralteten Styl u. s. w. gebrauchen; —se, alt werden, veralten, außer Gebrauch kommen, aus der Mode kommen.

Antiquario, *m.* Alterthumskenner, Alterthümersammler, Alterthümler, Archäolog, *m.*

Antisátyra, *f.* Gegensatyre, *f.*

Antiscorbútico, gegen den Skorbut dienlich, gegen den Scharbock wirksam.

Antiséptico, gegen die Fäulniß verwahrend, *m. pl.* (subst.) os antisepticos, Mittel gegen die Fäulniß, *n. pl.*

Antístite, *m.* Vorsteher (besonders geistlicher), Priester, *m.*

Antístrofe ad **Antistrophe**, *f.* Gegenstrophe, *f.* (in der Poesie) Gegenwort, *n.*; (Wiederholung eines Wortes in der Rhetorik).

Antistrumático, gegen Skropheln dienend, heilsam für geschwollene Drüsen.

Antisyphilítico, (*m.pl.* os), Mittel gegen venerische Krankheit, *n.*; *adj.* gegen die Syphilis dienend.

Anthithese, *f.* Antithese, *f.* (Gegensatz in der Rhetorik), Transposition der Gleichungen (in der Algebra).

Antítypo, *m.* Gegenbild, das durch ein Vorbild angedeutet ist, *n.*; Typus, Antityp, *m.*; Abendmahl bei den griechisch-katholischen Christen, *n.*

Antivenéreo, gegen Venerie dienlich.

Antiverminoso, gegen die Würmer (im Leibe) dienend.

Antojadiço, lüstern.

Antojado, vor Augen gehabt, begehrt.

Antojar, vor Augen haben, sich einbilden, verlangen, begehren; —se, begehren, lüstern seyn, mit Lüsten seyn (von schwangern Weibern).

Antojo, *m.* Lust, Begier, *f.*; Gelüsten (besonders von schwangeren Frauen), *n.*

Antolhadiço u. s. w., i. q. Antojadiço u. s. w.

Antolhos, *m. pl.* Augenkappe (z. B. der Mönche, als Kasteiung), *f.*; auch i. q. antojo; Gegenstand, den man stets vor Augen hat, *m.*; Verstellung, Verheimlichung, *f.*; sem antolhos, klar, offen, deutlich.

Antonomasía, Antonomasie, *f.* (rhetorische Wendung, wo man den Kollektivnamen für den Eigennamen setzt).

Ant'ontem, vorgestern.

Ant'ora, früher, vormals, vordem.

Antrambos, (veraltet) zwischen Beiden.

Antraz, **Anthrax**, *m.* i. q. Anthraz.

Antre, i. q. Entre.

Antro, *m.* Höhle, Grotte, *f.*; — de abelha, *f.* Bienenzelle, *f.*

Antropófago, u. s. w., i. q. Anthropophago, u. s. w.

Antuviado, übereilt, vorschnell gethan.

Anuçar, (veraltet) aufgeben, entsagen, kündigen.

Anular, i. q. Annullar.

Anum, *m.* ein in Brasilien einheimischer Vogel, *m.*

Anuviado, wolkenbedeckt, wolkig, neblig, trüb.

Anuviar, mit Wolken bedecken, überschatten, trübe machen; betrüben; —se, sich mit Wolken bedecken, sich verdüstern, trübe werden; sich betrüben, traurig werden.

Anverso, *m.* Kehrseite, Rückseite (an Münzen, Medaillen u. s. w.), *f.*

Anxia, u. s. w., i. q. Ancia, u. s. w.

Anzinha, u. s. w., i. q. Ensinha, u. s. w.

Anzol, *m.* Angelhaken, *m.*; Angel, *f.*; auch figürlich: — do diabo die Versuchungen des Teufels.

Anzolado, gebogen, mit einem Widerhaken versehen.

Anzoleiro, *m.* Angelhakenschmied, *m.*

Ao, (aus a Präposition und dem Artikel o) an den, dem.

Aonde, wo.

Aorta, *f.* Pulsader, Arterie, *f.*

Aosadas, (veraltetes Adverb), gewiß, wahrlich, ohne Zweifel.

Apa, *f.* ein in Indien gebräuchliches Getränk, *n.*

Apacentar, i. q. Apascentar.

Apacificado, beruhigt.

Apacificador, *m.* Beruhiger, *m.*

Apacificar, beruhigen, den Frieden geben.

Apacibilidade, *f.* Leutseligkeit, *f.*

Apadezar, mit einem Schilde decken; den Dalbord am Schiffe mit Schanzdecken verhängen.

Apadrinhar, beschützen, begünstigen, beistehen, Zeuge seyn, sekundiren (im Duell).

Apagado, ausgelöscht, erstickt; abgebleicht, verloschen; erloschen, abgemacht, beendigt; dumm, unwissend; zu Ende, getilgt, gelöscht.

Apagador, *m.* Auslöscher, Versöhner, *m.*; Lichtdeckel, Lichtlöscher, *m.*; Lichtstürze, *f.*; *adj.* auslöschend, u. s. w.

Apagafanões, (od. **Apagapenões**, vgl. **Costancio**) Marssegeltaue, Geitaue, *n. pl.*

Apagamento, *m.* Auslöschen, Erlöschen, Löschen, *n.*

Apagar, auslöschen, erlöschen, vertilgen, verschwenden; erblassen machen; übertäuben; schmelzen (von Geld); (as velas) die Segel gut raffen; —se, erlischen, untergehen, enden.

Apage, fort! (griech. Wort).

Apainelar, ausschmücken mit Malerei, Stukkatur; annulliren.

Apaixonadamente, *adv.* mit Leidenschaft.

Apaixonado, leidenschaftlich.

Apaixonar, eine Leidenschaft einflößen; —se, eine Leidenschaft fassen, sich ereifern; leidenschaftlich seyn.

Apalancado, abgesperrt, umschont, umhägt.

Apalancar, mit Schranken umgeben, absperren, verbarrikadiren.

Apalavrado, abgesprochen, beschlossen, abgemacht, verpflichtet.

Apalavrar, das Wort abnehmen, verpflichten, verabreden, versprechen; —se, sich verpflichten, sich verbindlich machen; sich versprechen (bei Heirathen).

Apalear, Stockschläge geben, prügeln, schlagen.

Apalhar, Heuschober machen, Heu in den Scheunen aufspeichern.

Apalpadelas, *f. pl.* Vorsichhertappen, *n.*; ir apalpadelas, im Finstern vor sich hintappen.

Apalpado, berührt, angefaßt, leicht berührt, angegriffen.

Apalpar, anfühlen, angreifen, berühren, anfassen; hart mitnehmen; erdulden; versuchen, ergründen; (von Blinden) im Dunkeln umhertappen.

Apanagio, *m.* Apanage, *f.*; Gehalt der Prinzen von Geblüt, *n.*

Apandilhar-se, in Gemeinschaft mit Jmdm. betrügen, aus einer Karte spielen, unter einer Decke stecken.

Apanhado, *m.* Gardine, Schleppe am Kleide, *f.* (die aufgebunden wird); *adj.* ergriffen, festgenommen, arretirt; — empfangen (pancadas apanhadas, empfangene Schläge).

Apanhar, ergreifen, nehmen, sammeln, lesen (v. Früchten); ernten, auffangen, empfangen; —se, sich

ausgesetzt sehen (einer Sache); enden, sterben. [Pflücken, *n.*

Apanho, *m.* Sammeln, *n.*; Lese, *f.*;

Apaniguado, unterstützt, beschützt, unterhalten, abhängig.

Apantufadas, *f. pl.* Pantoffeln ohne Hacken, *f. pl.*

Apantufado, pantoffelartig.

Apar, bei, neben, nahe bei, gleichmäßig, eben so, gleich mit. [*m.*

Apara, *f.* Schnitzel, Lappen, Fetzen,

Aparado, abgeschnitzelt, gleichgeschnitten, glatt gehobelt.

Aparador, *m.* Abschnitzler, Abhobler, *m.*; Seitentisch, *m.*; Büffet, *n.*; Kredenztisch, *m.*

Aparamentado, u. s. w., i. q. Paramentado, u. s. w.

Aparar, pariren, abwehren; empfangen, aufnehmen, abpflücken; unterhalten, verpflegen, unterstützen; abschneiden, schneiden, spitzen; verbessern, läutern.

Aparçar, Theilnehmer seyn, zur Hälfte mitbetheiligt seyn, in Gemeinschaft besitzen.

Aparcelado, voll Klippen, voll von Sandbänken, Untiefen habend.

Aparcellado, in Parcellen getheilt, in verschiedene Stücke getheilt.

Aparcellar, parcelliren, zerstückeln.

Aparecer, i. q. Appareser.

Aparelhar, i. q. Apparelhar.

Aparentado, Verwandte habend, verwandt; bem — von guter Familie.

Aparentar, verwandt machen, verbinden; —se, verwandt seyn, sich verbinden, einander ähneln.

Aparicio, *m.* oder **Aparição**, *f.* (veraltet) Erscheinung, *f.*

Aparo, *m.* Federschnitt, *m.*; geschnittene Feder, *f.*; das mit einer geschnittenen Feder Geschriebene; Schnitzel, Abfall, *m.*

Aparochiar-se, sich zu einem Kirchsprengel halten.

Aparrado, niedrig, gekrümmt, kriechend, gemein.

Aparta, *f.* Trennung, Absonderung, Abtheilung, *f.*; Theil, *m.*

Apartada, *f.* i. q. Aparta.

Apartado, getrennt, bei Seite gesetzt, abgesondert, entfernt; fallar apartado, bei Seite sprechen.

Apartador, *m.* Einer, der trennt, Schlichter; Ruhestifter, *m.*

Apartamento, *m.* Trennung, Scheidung, Entfernung, Absonderung, *f.*

Apartar, bei Seite setzen, trennen, scheiden, abwenden, entfremden, abziehen; —se, sich entfernen, sich absondern, sich von einander trennen; sich zurückziehen.

Aparte, bei Seite. [erquickt.

Apascentado, genährt, geweidet,

Apascentador, *m.* Hirt, *m.*

Apascentar, füttern, auf die Weide treiben, ernähren, erhalten; erquicken, letzen, weiden; —se, sich ernähren, sich weiden, sich letzen, schwelgen in etwas.

Apascoamento, *m.* Weide, *f.*; Futter, *n.*; Fütterung, *f.*

Apascoar, i. q. Apascentar.

Apassamanado, gestickt, gewirkt, posamentirt, galonnirt.

Apassamanador, *m.* Posamentier, *n.*

Apassamanar, mit Stickerei besetzen, sticken, galonniren.

Apassionado, u. s. w., i. q. Apaixonado, u. s. w.

Apastorado, gehütet (vom Vieh).

Apastorar, hüten.

Apathía, *f.* Apathie, Gleichgültigkeit, *f.*; Stumpfsinn, *m.*; Trägheit, *f.*

Apáthico, apathisch, gleichgültig, stumpf, träge.

Apaulado, sumpfig, morastig.

Apaular, sumpfig machen; —se, sumpfig werden, versumpfen.

Apavezar, u. s. w., i. q. Empavezar.

Apavonado, pfauenfarbig, buntfarbig, grellfarbig; sich wie ein Pfau blähend, eitel, geckenhaft.

Apavonar, bunt färben, erglühen machen; —se, sich spreizen, sich trösten, sich aufblähen, eitel seyn.

Apavorado, erschreckt, erschrecken, ängstlich, furchtsam, zaghaft, scheu.

Apavorar, erschrecken, in Angst setzen, Furcht einflößen.

Apaysado oder **Apaizado**, eine Landschaft vorstellend (von Gemälden).

Apaziguadamente, *adv.* in Frieden, in Ruhe.

Apaziguado, beruhigt, friedlich.

Apaziguador, *m.* Friedenstifter, *m.*

Apazignar, Frieden stiften, beruhigen; —se, sich beruhigen, sich besänftigen.

Apéa, *f.* Schlinge, *f.*; Fußriemen, *m.*

Apear, *v. tr.* aus dem Wagen helfen, vom Pferde helfen; absetzen, entfernen, entlassen; demüthigen, erniedrigen; *v. intr.* (sehr selten) absteigen, aussteigen; —se, absteigen, aussteigen; auf den Boden treten.

Apecepello, *adv.* gegen das Haar, gegen den Strich; rauh, heftig.

Apecepelo, *adv.* auf einem Fuß, hüpfend, hinkend.

Apeçonhado, vergiftet.

Apeçonhamento, *m.* Vergiftung, *f.*

Apeçonhar, vergiften.

Apeçonhentar, vergiften (figürl.); die Seele vergiften, verderben; verdächtigen. [*m.*

Apedeuta, *m.* ein Unwissender,

Apedrado, mit Steinen besetzt; gesteinigt.

Apedrar, mit Steinen besetzen; steinigen.

Apedrejado, gesteinigt, verfolgt.

Apedrejar, steinigen, werfen; kränken, beleidigen, verfolgen.

Apegação, *f.* Besitznahme, *f.*; rechtmäßiger Nießbrauch, *m.*

Apegadiço, harzig, klebrig, anbackend; ansteckend (von Krankheiten, bösen Beispielen).

Apegado, anklebend, anhängend, angrenzend, benachbart, nahe; anhänglich, beharrlich, eigensinnig.

Apegamento, *m.* das Ankleben, *n.*; Ansteckung, Anhänglichkeit, Zuneigung, *f.*

Apegar, ankleben (etwas), anheften, mittheilen, anstecken; —se, ankleiben, festhalten, sich zueignen, stehlen; sich ergeben, sich widmen, sich in den Schutz begeben, Zuflucht nehmen; sich mit etwas entschuldigen, auf etwas bestehn.

Apego, *m.* Anhänglichkeit, Liebe, Beständigkeit, *f.*; Deichsel am Pfluge, *f.*

Apeiragem, *f.* Ackergeräthe; *n.* alles zum Landbau Gehörige *m.*;— de caçador, Jagdgeräthe.

Apeirar, das Ackergeräthe in Ordnung bringen, die Ochsen anspannen, fertig zur Arbeit machen (den Pflug, Wagen u. s. w.).

Apeiro, *m.* i. q. Apeiragem.

Apejado, i. q. Apajado.

Apellar, u. s. w., i. q. Appellar, u. s. w.

Apelo, *adv.* dem Haar nach, glatt herunter; passend, zur gehörigen Zeit; sanft.

Apenar, verurtheilen, verdammen; wegnehmen, in Strafe nehmen.

Apenas, kaum, mit Mühe, eben als.

Apendoado, bewimpelt, mit einer Flagge versehen.
Apendoar, die Flaggen aufziehen, die Wimpel aufstecken.
Apenhar, u. s. w., i. q. **Empenhar**, u. s. w.
Apenhorar oder **Apenorar**, verpfänden, als Hypothek geben.
Apepinado, gurkenartig.
Aperção, *f.* (veraltet) Einschnitt, *m.*; Oeffnung, *f.*; Oeffnen, *n.*
Aperceber, zubereiten, rüsten, ausstatten; begaben, benachrichtigen; —se, sich mit etwas versehen, sich vorbereiten, sich rüsten, sich versehen (z. B. mit Lebensmitteln); erfahren, bemerken.
Apercebido, ausgestattet, vorbereitet, gerüstet, benachrichtigt.
Apercebimento, *m.* Vorbereitung, Zurüstung, Vorsicht, Nachricht, *f. pl.* —os, Kriegsvorräthe, *m. pl.*; Munition und Mundvorrath, *m.*
Apercepção, *f.* unmittelbares Bewußtseyn eines Eindruckes, *n.*
Aperfeiçoado, vollendet, vollkommen.
Aperfeiçoar, vollenden, vervollkommnen, feilen (von schriftstellerischen Werken); —se, sich vervollkommnen.
Aperfiar, bestimmt behaupten.
Aperiente, Aperitivo, öffnend (in der Medizin); remedios aperientes, aperitivos, Laxanzen, *f. pl.*
Aperolar, wie Perlen schleifen, Perlenglanz geben.
Aperreado, unterdrückt, sklavisch.
Aperrear, wie einen Hund behandeln, sklavisch behandeln, unterdrücken.
Apertada, *f.* Menschenmenge, *f.*; Gedränge, *n.*; Auflauf, *m.*
Apertado, eng gedrückt, gedrängt, bedrückt, ärmlich, gequält, schwierig, dumpf.
Apertador, *m.* Gürtel, Gurt, *m.*; Stirnband, Leibband, *n.*
Apertão, *f.* Gedränge, *n.*; Drang, *m.*; Beengung, Nothwendigkeit, Angelegentlichkeit, *f.*
Apertar, *v. tr.*, nah aneinanderbringen, nähern, befestigen, zusammenbinden, aneinanderdrücken, verengern, verkürzen, drängen, belästigen, betrüben; — a mão, geizig werden; — o pé, eilen; *v. intr.* drängen; o tempo aperta, die Zeit drängt; sich vermehren, zunehmen, stärken, strenger werden; — a correr, schneller laufen; —se, sich etwas eng machen, sich eng binden, sich verkürzen, verringern, sich schwer machen, betrübt seyn; sich verengern, eng seyn.
Aperto, *m.* Nähe, *f.*; Gedränge, *n.*; Bedrängniß, *f.*; Schwierigkeit, Armuth, Strenge, Qual, *f.*; com aperto, dringend; *adj.* offen, klar.
Apertura, *f.* Enge, Beengung, Betrübniß; Genauigkeit, *f.*
Apesepello, *adv.* barfuß.
Apessoado, eine Persönlichkeit habend, gestaltet, gebildet; bem —, wohlgebildet; mal —, ungestaltet.
Apestar, verpesten.
Apex, *m.* Gipfel, *m.*; höchste Spitze, *f.*; das Höchste.
Aphelia, *f.* oder **Aphelio**, *m.* Aphelie, *f.*; die größte Sonnenferne, *f.*
Aphérese, *f.* Unterdrückung einer Sylbe am Anfang des Wortes, *f.*
Aphoria, *f.* Stimmlosigkeit, *f.*
Aphorismo, *m.* Aphorisme, *f.*; Sinnspruch, *m.*
Aphtha, *f.* Blatter im Munde, *f.*
Apiario, die Bienen betreffend.
Apical, Apiceforme, spitz auslaufend.
Apicaçar, stechen, stacheln, quälen.
Apice, *m.* i. q. **Apex**; *pl.* apices, Trema, *n.*; Trennungspunkte, z. B. in Poët, *m. pl.*
Apicholado, gesprenkelt.
Apiedado, bemitleidet, milde behandelt, geschont, bedauert.
Apiedar, bemitleiden, bedauern; —se, sich erbarmen. [witzig.
Apimentado, gepfeffert; scharf,
Apincellar, pinseln, abpinseln, abwaschen.
Apingentado, gefärbt, gewaschen (von Edelsteinen, Perlen).
Apinhar oder **Apinhoar**, aufgehäuft, gedrängt, dick, dicht machen; —se, sich sammeln, sich schaaren, sich drängen.
Apisoar, stampfen, walken.
Apisteiro, *m.* Gefäß, woraus man den Kranken zu trinken gibt, *n.*
Apisto, *m.*; Krankensuppe, *f.*; por apistos, in kleinen Quantitäten, wenig.
Apitar, pfeifen, zwitschern, flöten (wie Vögel).
Apito, *m.* Gepfeife, *n.*; Pfiff, *m.*; Gezwitscher (der Vögel), *n.*; Pfiff (als Kommando bei Kriegsschiffen), *m.*; Pfeife, *f.*; Flötchen, *n.* (womit auf Kriegsschiffen kommandirt wird).
Aplacar, beruhigen, besänftigen, beschwichtigen.
Aplacavel, sanftmüthig, leicht zu beschwichtigen.
Aplainado, geebnet.
Aplainar, hobeln, ebnen; auch figürlich, aus dem Wege räumen (z. B. ein Hinderniß).
Aplanar, u. s. w., i. q. **Aplainar**, u. s. w.
Aplebear-se, sich gemein betragen, sich gemein machen.
Aples, *adv.* (veraltet) neben, nahe bei.
Aplumar, das Senkblei auswerfen; —se, sich gleich halten, sich in gleichen Rang stellen, sich in eine Kategorie stellen.
Apócope, *f.* Apokope, Wegnahme der letzten Sylbe eines Wortes, *f.*
Apócrypho, apokryphisch, heimlich, nicht unter die heiligen Schriften öffentlich aufgenommen.
Apodar, schlechte Witze reißen, auf eine alberne Weise witzeln, über Jmdn. spötteln.
Apode, *f.* Paradiesvogel (vom griech. ἄπους, weil man glaubte, dieser Vogel habe keine Füße), *m.*; *adj.* fußlos, ohne Fuß.
Apoderado, mächtig, gewaltig; Vollmacht habend, bevollmächtigt.
Apoderar, Vollmacht geben; sich bemächtigen; —se, sich bemächtigen, ergreifen, wegnehmen; sich schwer machen, drücken.
Apodíctico, apodiktisch, absprechend, beweisend.
Apodixe, *f.* Beweis, *m.*; Absprechen, *n.*
Apodo, witzelnd, spöttelnd, einen lächerlichen Vergleich aufstellend.
Apodrecer, *v. tr.* verfaulen machen, in Fäulniß versetzen, verderben, entnerven, zu nichte machen. *v. intr.* verfaulen, in Fäulniß übergehen; weichlich werden, die Kraft verlieren; —se, verfaulen, entnervt werden.
Apodrecido, faulend, verfaulend.
Apodrecimento, *m.* Fäulniß, *f.*
Apodrentar, i. q. **Apodrecer**.
Apogéo, *m.* Apogäe, *f.*; Erdferne, *f.*; figürlich, der höchste Punkt; — da gloria, der Gipfel des Ruhmes.
Apoiado, stützend; gestützt; unterstützend, unterstützt.

Apoiar, stützen, unterstützen; —se, sich stützen, sich befestigen, sich gründen auf etwas.
Apoio, *m.* Grund, *m.*; Basis, Stütze, Unterstützung, *f.*; ponto de apoio, Stützpunkt, *m.*; Nabe, um die sich etwas dreht, *f.*
Apojado, voll Milch (auch von anderen Flüssigkeiten).
Apojadura, Ueberfülle von Milch (in der Brust), *f.*; figürlich, Ueberfluß, *m.*; Menge, *f.*; — de palavras, Wortschwall, *m.*
Apolazar, zusammenfälteln.
Apoldrado, gefohlt habend.
Apolear, an den Schandpfahl stellen, an dem Pranger ausstellen.
Apolegar oder **Apollegar**, mit den Fingern berühren, umherfingern, antasten.
Apolentar, mit Polenta nähren; nähren, vollstopfen, nudeln, mästen; aufziehen, erziehen.
Apólice, *f.* Police *f.*; Assekuranzschein, *m.*; Papiergeld, *n.*; Staatsschuldschein, *m.*; Aktie, *f.*
Apolo, nach dem; hum — outro, Einer nach dem Andern (für apos und o).
Apología, *f.* Apologie, Entschuldigung, Rechtfertigung, *f.* [feige.
Apoltronado, wie ein Poltron,
Apontadamente, *adv.* pünktlich, nach Bestimmung, nach Uebereinkunft, besonders.
Apontado, mit Punkten versehen, punktirt; scharf auf etwas zeigend, genau, pünktlich, bestimmt, passend, richtig abgerichtet; richtig gehend, regulirt (von Uhren).
Apontador, *m.* Schleifer; der etwas schärft; Anmerker; Souffleur; Einflüsterer, Rathgeber, *m.*; — de relogio, Zeiger, Weiser (an der Uhr), *m.*
Apontamento, *m.* Schleifen, Spitzen, Schärfen, *n.*; kurze Notiz, *f.*; Zeichen, *n.*; Stelldichein, Rendezvous, *n.*
Apontar, *v. tr.*, schärfen, schleifen, anfrischen; punktiren; bestimmen, übereinkommen, verabreden; bemerken; anmerken; pointiren (im Spiel); souffliren; zielen; *v. intr.* anbrechen, sich zeigen, aufbrechen, aufkommen, hervorkommen, wachsen; sich wohin wenden; (o navio, das Schiff gegen den Wind legen); —se, sich wohin wenden; sich auf etwas richten; sich ein Rendezvous geben.
Apontear oder **Apontoar**, unterstützen, zusammenheften, mit groben Stichen zusammennähen, lose an einander heften.
Apophtegma, *m.* Apophtegma, *n.*; Kernspruch, *m.*
Apopléctico, apoplektisch, schlagrührig, vom Schlag getroffen.
Apoplexía, *f.* Apoplexie, *f.*; Schlag, Schlagfluß, *m.*
Apoquentar, (eigentlich verkleinern, von poco), unterdrücken, verkleinern; (figürlich) quälen.
Aporfiar, behaupten, versichern.
Aporisma, *f.* Eiterung, *f.*
Aporrear, Stockschläge geben; quälen; — a paciencia, die Geduld erschöpfen.
Aportada, *f.* Landung, *f.*; Einlaufen in den Hafen, *n.*
Aportalecer, auf der Höhe sichtbar werden, sich am Eingang des Hafens zeigen.
Aportar, *v. tr.*, führen, hinführen, in den Hafen bringen; — a ancora, den Anker werfen; *v. intr.* in den Hafen einlaufen, landen; ankommen.
Aportellado, *m.* ein Richter kleiner Sachen, der, stehend, vor den Thoren eines Dorfes die Streitigkeiten entscheidet, *m.* (Costancio erklärt es durch juiz pedaneo ou da vintena.)
Aportilhar, kleine Thüren machen, mit Schießscharten versehen; Bresche schießen.
Aportinhar, i. q. Aportilhar.
Aportuguezar, etwas portugiesisch machen, ein Wort ins Portugiesische aufnehmen.
Apos, *praep.* hinter, nach; *adv.* hintennach, nachher.
Aposentado, wohnend; außer Dienst, auf Halbsold, pensionirt.
Aposentador, *m.* Fourier; — mór, Hoffourier; Reisemarschall, *m.*
Aposentamento, *m.* Einlogirung, Einquartirung, Wohnung, *f.*; Zimmer, *n.*
Aposentar, *v. tr.*, eine Wohnung geben, in Quartier nehmen, vermiethen; in Ruhestand versetzen, pensioniren; aufnehmen, empfangen (figürlich); *v. intr.* wohnen; —se, sich niederlassen; sich zur Ruhe setzen, sich zurückziehen (aus der großen Welt).
Aposento, *m.* Wohnung, *f.*; Zimmer, *n.*
Apospello, *adv.* gegen die Richtung des Haares; rauh, scharf, heftig.
Apossar, setzen, in Besitz setzen; —se, sich in Besitz setzen, besitzen; in Besitz nehmen, sich aneignen.
Apossear, i. q. Apossar.
Aposta, *f.* Wette, *f.*
Apostadamente, *adv.* mit Vorsatz; um die Wette, bestimmt; in Ordnung, ordentlich.
Apostado, zubereitet, in Ordnung gebracht, geordnet; entschlossen, bestimmt; gewettet; tenho apostado que, ich wette, daß u. s. w.
Apostamento, *m.* Entschluß, *m.*; Ordnung, *f.*; Wette, *f.*
Apostar, bereiten, zurüsten; wetten; wetteifern, zu weithin wollen; —se, sich etwas fest vornehmen, sich rüsten, sich beeilen.
Apostasía, *f.* Abtrünnigkeit, *f.*
Apóstata, *m.* Renegat, Apostat, Abtrünniger, *m.*; *adj.* abtrünnig, abgefallen.
Apostatar, abtrünnig werden.
Apostemado, eiternd, geschwollen, voll Materie; lasterhaft; voll Fehler.
Apostemeiro, *m.* Lancette für Eiterbeulen, *f.*
Apostilha, *f.* Verläumdung, *f.*; Betrug, *m.*
Apostillar, eine Apostille hinzufügen, eine Randglosse beischreiben.
Aposto, geordnet, übereinstimmend, passend, bereitet; geziehen, beschuldigt (besonders: mit Unrecht beschuldigt).
Apostolar, Apostel seyn, Apostel spielen, das Evangelium predigen.
Apostólico, apostelartig, apostolisch; so viel als: römisch-katholisch, päpstlich.
Apóstolo, *m.* Apostel; auch im Allgemeinen: — de paz, Friedensbote; — do diabo, ein Teufelsbote, *m.*
Apóstrophe, *f.* eine Anrede an eine dritte Person mitten in einer andern Rede; Apostrophe, *f.*
Apóstropho, *m.* Apostroph, *m.*
Apostura, *f.* Positur, Haltung, Stellung, *f.*; Betragen, Benehmen, *n.* [mächtig.
Apotentado, mächtig geworden,
Apotentar, mächtig machen, erheben; —se, mächtig werden, sich emporschwingen, sich bereichern.
Apotheose, *f.* Vergötterung, Gottmachung, Gottwerdung, *f.*

Apoucadamente, *adv.* sehr wenig, ärmlich.
Apoucado, vermindert, verringert, verkleinert, ärmlich, elend, dumm.
Apoucar, veringern, verkleinern, verschlechtern, arm machen, elend machen; —se, sich gemein machen, sich herabsetzen, sich verkürzen (z. B. das Leben); sich demüthigen, sich herablassen.
Apouquentar, i. q. Apoucar.
Apoutar, aufsteigen, sich erheben; den Senkstein ins Wasser werfen, um einen Kahn zu befestigen.
Apoyar, i. q. Apoiar.
Apozema, *f.* Absud von offizinellen Kräutern, *m.*; Kräutertrank, *m.*
Apparado, zubereitet, gerüstet; geschmückt, elegant.
Apparatado, geschmückt, prächtig.
Apparatar, schmücken, zieren.
Apparato, *m.* Apparat, *m.*; Vorrichtung, Zurüstung, *f.*; Vorkehrung, *f.*; Anzeichen, Symptom, *n.*
Apparatoso, prächtig, kostbar, pomphaft.
Apparecente, anscheinend, erscheinend, sichtbar.
Apparecer, erscheinen (in mehrf. Bed., z. B. an's Licht kommen, hervortreten, von Sachen, Gespenstern, Büchern, vor Gericht).
Apparecimento, *m.* das Erscheinen.
Apparelhado, vorbereitet, zubereitet, passend.
Apparelhar, vorbereiten, ordnen, ausstatten, ausrüsten; die erste Hand an etwas legen, anfangen zu bearbeiten; zu etwas geschickt machen, aufgelegt machen.
Apparelho, *m.* Apparat, *m.*; Zurüstung, Vorrichtung, *f.*; das zu einer Sache Nöthige, *n.*; Geräthschaft, *f.*; Mittel, *n.*; Anlage, *f.*; Verband (chirurgisch), *m.*
Apparença oder **Apparencia**, *f.* Erscheinung, *f.*; Anschein, *m.*; Aeussere, Anzeichen, *n.*; Wahrscheinlichkeit, *f.*; Täuschung, *f.*
Apparente, sichtbar, erscheinend, anscheinend, wahrscheinlich, scheinbar, täuschend.
Apparição, *f.* Erscheinung, *f.*; mez de —, der Mondmonat, der 28 Tage zählt.
Appellação, *f.* Appellation, *f.*; Anrufung, *f.*; Hülferuf, *m.*; Schiffszubehör, *n.*; Kriegsvorrath, *m.*
Appellado, *m.* der Appellat, *m.* (im jur. Fache); *adj.* appellirt.
Appellar, appelliren, an eine höhere Instanz gehen; sich retten; ir appellando, glücklich davonkommen, entgehen.
Appellativo, nome —, Sammelname, *m.*
Appellatorio, appellatorisch.
Appellavel, eine Sache, von der man appelliren kann.
Appellidar, aufrufen, auffordern, proklamiren, aufregen, zusammenrufen, berufen, Allarm schlagen; —se, sich nennen, heißen; zusammenberufen werden, zusammenkommen; sich beim Allarmschlagen versammeln.
Appellido, *m.* Rufen, *n.*; Ausruf, *m.*; Allarm, *m.*; Feldgeschrei, *n.*; Zuruf, *m.*; Beiname, Spottname, Ekelname, *m.*
Appello, *m.* Appellation (gerichtliche), *f.*
Appéndice oder **Appendix**, *m.* Anhang, *m.*
Appensar, anhängen, beifügen, zusetzen, hinzufügen (von gerichtlichen u. s. w. Papieren).
Appetecer, begehren, Appetit haben zu etwas.
Appetencia, *f.* Wunsch, *m.*; Begehr, *n.*; Streben, *n.*; Appetit, *m.*
Appetente, aufregend, den Appetit reizend, appetitlich.
Appetir, wünschen, erstreben.
Appetite, *m.* Appetit, *m.*; Streben nach etwas, Begehren, *n.*; Laune, *f.* Gelüsten, *n.*; Begierde, Sucht, *f.* (*pl.* appetites, Geilheit, *f.*; Gelüsten, *n.*).
Appetito, i. q., Appetite.
Appetitoso, appetitlich, aufreizend, verführerisch.
Applaudir, applaudiren, Beifall spenden, Beifall rufen, loben, billigen.
Applauso, *m.* Applaus, Beifall, *m.*; Beifallklatschen, *n.*; Lob, *n.*
Applicação, *f.* Anwendung, Hinwendung, Einrichtung, Beibringung, Nutzanwendung, *f.*; Fleiß, *m.*; Aufmerksamkeit, *f.*
Applicadamente, *adv.* mit, Fleiß, mit Sorgfalt.
Applicado, angewandt, beigebracht, bestimmt; aufmerksam, eifrig, sorgfältig, fleißig.
Applicamento, *m.* i. q. Applicação.
Applicar, anbringen, auflegen, einrichten, hinwenden, anwenden, bestimmen, beibringen; gebrauchen; —se, sich bestimmen, sich ergeben; mit Aufmerksamkeit thun, fleißig seyn, sich ämsig widmen.
Applicativo und **Applicavel**, anwendbar.
Apposição, *f.* Beisatz, *m.*; Beimischung, *f.*; Anwachs, *m.*; Zunahme, *f.*; Apposition (zu einem Subject, in der Grammatik), *f.*
Appósito, *m.* (*pl.* os,) Kompresse, *f.*; Umschlag, Verband, *m.*; *adj.* beigesetzt, geeignet; eingerichtet.
Apposto, beigesetzt, zugefügt; gleichgemacht.
Apprehender, ergreifen, erfassen; begreifen, voraussehen, befürchten.
Apprehensão, *f.* Ergreifung, *f.*; Beschlagnahme, *f.*; Begreifen, *n.*; fixe Idee, *f.*; Einbildung, Befürchtung, *f.*
Apprehensivo, ergreifend, ahnend, befürchtend, furchtsam.
Apprensão, *f.* i. q. Apprehensão.
Appressão, *f.* u. s. w., i. q. Oppressão, u. s. w.
Appricar, u. s. w., i. q. Applicar, u. s. w.
Approbativo und **Approbatorio**, billigend, beistimmend.
Appropinquado, genähert, herangekommen.
Appropinquar-se, sich nähern.
Appropriação, *f.* Aneignung, Zueignung, *f.*
Appropriar, aneignen, zueignen; zu eigen geben; —se, sich aneignen, in Besitz nehmen; sich zu eigen machen.
Approvação, *f.* Billigung, Einwilligung, Gutheißung, Bestätigung *f.*
Approvar, billigen, gutheißen, bestätigen; beweisen, zeigen.
Approximação, *f.* Annäherung, Muthmaßung, Wahrscheinlichkeit, *f.*; calculo de —, Wahrscheinlichkeitsrechnung, *f.*
Approximado, genähert, nahe.
Approximar, annähern, nahe bringen, wahrscheinlich machen, muthmaßen; —se, sich nähern, nahe kommen.
Apracar, i. q. Aplacar.
Aprainar, i. q. Aplainar.
Aprazamento, *m.* das Stellen, Anstellen, Ordnen; Bestimmen, Anweisen, *n.*; Zeit- oder Ortsbestimmung, Verabredung, *f.*

Aprazar, bestimmen, anstellen, anweisen, ordnen, verabreden; —se, sich anschicken.
Aprazer, gefallen, angenehm seyn, entzücken; —se, sich freuen, sich in etwas gefallen.
Aprazimento, *m.* Zufriedenheit, *f.*; Wohlgefallen, *n.*; Billigung, *f.*
Aprazivel, angenehm, gefällig.
Apre, *interj.* fort! pfui!
Apreçado, einen bestimmten Preis habend, tarirt, geschätzt.
Apreçador, *m.* Taxator, *m.*
Apreçamento, *m.* Preisbestimmung, Taxirung, Schätzung, Taxe, Würdigung, *f.*
Apreçar, einen Preis setzen, schätzen, taxiren, würdigen.
Apreciação, *f.* Würdigung, *f.*
Apreciar, würdigen, schätzen.
Apreço, *m.* Preis, Werth, *m.*; Taxe, *f.*; Achtung, *f.*; Werth, *m.*; Eigenschaft, *f.*; Taxe, *f.*; fazer — de, auf etwas Werth legen.
Apregoador, *m.* Herold, Ausrufer, Bekanntmacher, *m.*
Apregoar, bekannt machen, veröffentlichen, öffentlich ausrufen, verkünden, ansagen; offenbaren, laut bezeugen; —se, sich rühmen, prahlen; — para casar, von der Kanzel öffentl. aufgeboten werden.
Apremado, gedrückt, bedrückt, gezwungen, genöthigt, verpflichtet.
Apremador, *m.* Unterdrücker, *m.*
Apremar, unterdrücken, drücken, zwingen.
Apremiar, belohnen.
Aprender, lernen; — a cantar, singen lernen; erfahren, entdecken, auffinden.
Aprendiz, *m.* Lehrling, Neuling, Anfänger, *m.*; *adj.* anfangend, unerfahren.
Aprés, bei, nahe; — de, nahe bei.
Apresentação, *f.* Darbietung, Darreichung, Vorstellung, *f.*
Apresentador, *m.* Einführer, Vorsteller, Ceremonienmeister, (bei Hofe), *m.*
Apresilhar, mit Schnüren besetzen, bordiren.
Apreso, verbunden, beigefügt; auch i. q. Appresso (*adj.*).
Apressar, beeilen, beschleunigen, drängen.
Apresso, *m.* Masse, *f.*; Gedränge, *n.*; Schaar, *f.*; *adj.* (veraltet), gelehrt, klug.
Apressurar od. **Apresurar**, treiben, drängen; —se, sich sputen.
Aprestado, schnell, eifrig, hurtig.
Aprestamar, eine Rente aussetzen, ein Einkommen geben (bes. Geistlichen den Zehnten).
Aprestar, bereiten, zubereiten, ausrüsten; —se, sich beeilen, sich versehen mit etwas, sich rüsten; sich anschicken.
Apresto, *m.* Vorbereitung, Zurüstung, *f.* (*pl.* —os, die Vorbereitungen, das zu einer Sache Nothwendige).
Aprimorado, geschickt, sorgfältig, hübsch; vortrefflich.
Aprimorar, geschickt machen, hübsch verfertigen; verschönern.
Apriscar, einpferchen; in's Gefängniß werfen.
Aprisco, *m.* Schäferei, Hürde, *f.*; Pferch, *m.*; Schafstall, *m.*
Aprisionar, gefangen nehmen, in's Gefängniß setzen, zum Kriegsgefangenen machen.
Aprisoar, nehmen, wegnehmen.
Aproar, *v. tr.* et *intr.* steuern.
Aproches, i. q. Aproxes.
Aprofundar, ergründen.
Aprol, i. q. Prol.
Aprom und **Aproom**, *adv.* Aplomb, im Gleichgewicht; mit Fassung.
Apromptar, bereiten, zurüsten.
Aprontar, i. q. Apromptar.
Apropinquação, *f.* Annäherung, *f.*
Apropinquar-se, sich nähern.
Apropositadamente, *adv.* mit Absicht, mit Vorsatz.
Apropositar, mit Absicht etwas thun; —se, sich passen, sich schicken.
Apropriação, *f.* Aneignung, *f.*
Apropriado, angeeignet, bestimmt passend.
Apropriar, aneignen, zu eigen machen, zu eigen geben; anpaßen; —se, sich aneignen.
Aproveitar, *v. tr.* benutzen, Vortheil ziehen, profitiren; gewinnen, verbessern, veredeln; *v. intr.* nützlich seyn, zu Gute kommen, zu statten kommen; —se, sich einen Nutzen aus etwas ziehen.
Aprovisionar, mit Vorrath versehen, verproviantiren.
Aproxar, (militärisch), Approchen eröffnen.
Aproxes, *m. pl.* Approchen, *f. pl.* (gegen eine Festung).
Aprumar, das Senkblei auswerfen; sondiren.
Aptamente, *adv.* passend, schicklich.
Aptidão, *f.* Tauglichkeit, *f.*
Aptitude, *f.* i. q., Aptidão.
Apto, passend, tauglich, geschickt, fähig, klug, tüchtig.
Apuado, gestochen, gravirt, verschirt.
Apunhalar, erdolchen; mit einem Dolch verwunden.
Apunhar, ergreifen.
Apupada, *f.* Geschrei, Gezische, Gepfeife, *n.*; Verhöhnung, *f.*; Freude, Lustigkeit, *f.*
Apupado, ausgezischt, ausgepfiffen.
Apupar, auspfeifen, auszischen.
Apupo, *m.* Gezisch, Gepfeife, Geschrei, *n.*; eine Art altmodische Kopfbedeckung, *f.*
Apuração, *f.* Reinigung, Auswahl, *f.*; — de contas, Abschluß der Rechnungen, *m.*; — Kontroverse, Streitigkeit, *f.*
Apurado, gereinigt, geläutert, lauter, rein, ausgesucht; klug, hell, vollkommen; ganz erschöpft.
Apuramento, *m.* i. q. Apuração.
Apurar, *v. tr.* reinigen, läutern, bewahrheiten, genau untersuchen, sichten, sieben; liquidiren; *v. intr.* beschwerlich seyn; —se, sich reinigen, sich vervollkommnen.
Apuridar-se, sich im Geheimen unterhalten, flüstern, zischeln.
Apurismar, eitern.
Apuro, *m.* Essenz, die geläuterte Substanz einer Sache; Extract, *m.*
Apurpurado, purpurfarbig.
Apyro, unverbrennbar.
Aqo oder **Aco** (veraltet), hier.
Aquadrilamento, *m.* Volkszählung, Schätzung, *f.*
Aquadrilar, zählen, schätzen (eine Volksmasse), ausheben (zum Dienst).
Aquario, *m.* Wassermann (im Thierkreise), *m.*; *adj.* wasserartig, wässerig.
Aquartalado, vierschrötig, derb, starkknochig.
Aquartelamento, *m.* Einquartiren, *n.*; Quartier, *n.*
Aquartelar, *v. tr.* einquartieren, kaserniren, in Kantonnement legen; *v. intr.* Quartier beziehen, Kantonnements beziehen; —se, sich einquartieren.
Aquartilhar, in Vierteln (von flüssigen Sachen) verkaufen.
Aquático, im Wasser lebend, zum Wasser gehörend; planta aquatica, Wasserpflanze, *f.*; donzella aquatica, Meermädchen, *n.*; Seejungfrau, Wassernymphe, *f.*

Aquátil oder **Aquátile**, i. q. Aquatico.
Áque, hieher! (aque d'El rei, zu Hülfe!)
Aquecer, *v. tr.* warm machen, wärmen; *v. intr.* warm werden.
Aquecido, warm, gewärmt; ovo aquecido, weichgekochtes Ey (s. ovo).
Aqueducto, *m.* Aquäduct, *m.*; Wasserleitung, *f.*
Aqueixar, Unannehmlichkeiten verursachen, beschweren, belästigen, quälen; —se, sich quälen, sich abängstigen, sich beeilen.
Aquelle, *pron.* jener; aquella (*f.*), jene; aquelloutro, jener Andere.
Aquello, veraltet für aquillo.
Aquem, diesseits (entgegengesetzt dem: alem); unter, zurück, hinter; — de minhas esperanças, hinter meinen Hoffnungen zurück, unter meiner Erwartung; d'aquem, von der Seite her.
Aqueme, *m.* Richter, *m.*; Magistratsperson bei den Mauren, *f.*
Aquentar, i. q. Aquecer.
Aquentejano, jenseits des Tejo wohnend.
Áqueo, wässerig.
Aquí, hier, jetzt; — d'El rei; i. q. aqué d'El rei,; d'aqui, von hier aus, von jetzt an; deswegen, daher.
Aquietar, *v. tr.* beruhigen, beschwichtigen; *v. intr.* ruhig werden; sich zufrieden geben; —se, sich beruhigen; sich besänftigen.
Aquila, i. q. Aguila.
Aquila alba, *f.* weißes Sublimat, *n.*; süßer Merkur, *m.* (in der Chemie).
Aquilão oder **Aquilo, Aquilon**, *m.* Nordwind, *m.*
Aquilatar, den Gold- oder Silberwerth bestimmen, abschätzen, taxiren; Gold oder Silber stempeln; würdigen, schätzen; reinigen, veredeln; —se, sich vervollkommenen.
Aquilino, adlerartig, nariz —, Adlernase, *f.*; olho —, Adlerauge, scharfes Auge, *n.*
Aquillo, dieses da, dieses da.
Aquinhoar, einen Antheil geben, bescheeren, zuertheilen.
Aquirir, i. q. Adquirir.
Aquistar (veraltet, i. q. Adquirir).
Aquisto, *m.* Erwerbung, *f.*
Aqujar oder **Acujar**, nach etwas fragen (von cujo, gleichsam: sagen, wessen ist dies?).
Aquoso, voll Wasser, wie Wasser aussehend, wässerig, regnig; tempo aquoso. Regenwetter, *n.*
Ar, *m.* Luft, Luftigkeit, *f.*; projectos no ar, Luftschlösser, *n. pl.*; ramo de ar, Lähmung, *f.*; Schlagfluß, *m.*; im Plural: os ares, die Lüfte, die Winde, das Klima; ir pelos ares, aus der Haut fahren; entender pelos ares, das Gras wachsen hören; Miene, *f.*; Aussehen, Ansehen, *n.*; Anschein, *m.*; os ares, die Sitten, das Betragen; dar ares de alg., ähnlich seyn, Jmdm. nachschlagen; da ares de sua mãi, sie schlägt ihrer Mutter nach, sie geräth nach ihrer Mutter.
Ara, *f.* Altar (auch ein Sternbild, der Altar genannt), *m.*
Árabe, *m.* Araber, *m.*; *adj.* arabisch.
Arabescos, *m. pl.* Arabesken, *f. pl.*
Arabi, oder richtiger **Arrabbi**, (hebr. Wort) Rabbiner, *m.*; — maior de Portugal, jüdischer Oberrabbiner von Portugal, der das Wappen von Portugal im Siegel führen durfte.
Arábico, **arábigo**, **arábio**, **árabo**, arabisch.
Araca od. **Arraca**, *f.* Rack, Arrak, *m.*
Arada, *f.* Acker, *m.*; Pflügeland, *n.*
Arado, *m.* Pflug, *m*; Ackerbau, *m*; *adj.* gepflügt, geackert.
Arador, *m.* Ackersmann, *m.*
Aradura, *f.* Ackern, *n.*; Ackerland, *n.*
Arage, **Aragem**, *f.* Luftschloß, *n.* sanfter Wind, *m.*; — de fortuna, schneller Glückswechsel, *m.*
Aralha, *f.* Knoblauchstängel, *m.*
Aralla oder **Aralha**, *f.* zweijähriges Kalb, *n.*
Arame, *m.* Messing, *n.*; Messingdraht, *m.*; Bronze, *f.*
Arandela, *f.* Handberge (an Lanzen), Korb (am Schwerte), Handgriff (an Keulen); eine Art Halskragen, *m.*
Aranha, *f.* Spinne, *f.*; auch ein Fisch, (lat. araneus, *m.*); — meirinha, Tarantel, *f.*
Aranheiro, *f.* Spinnenloch, Spinnengewebe, *n.* (vulgo: Spinnenwebe oder Spinnwebe, *f.*); Spinnennetz, *n.*; —, Vogelnetz, *n.*
Aranzel, *m.* Formular, *n.*; Rolle, *f.*; Register, *n.*; Vorschrift, *f.*; Tarif, Zollzettel, *m.*; lange Erzählung, fazer —, eine lange Geschichte erzählen.
Arar, ackern, pflügen, den Acker bestellen, durchschneiden: —os mares, die Meere durchpflügen, zur See fahren; sehr ämsig beschaffen.
Aratorio, zum Acker gehörig; instrumentos aratorios, Ackergeräth, *n.*
Arauto, *m.* Herold; Dolmetscher, *m.*
Araveça, *f.* großer Pflug, *m.*; große Pflugschar, *f.*
Aravía, *f.* (wörtlich: arabische Sprache), unverständliche Sprache, *f.*; Jargon, *m.*; Kauderwälsch, *n.*
Arbim, *m.* grobes Wollengewebe, *n.*
Arbitrador, *m.* Obmann, *m.*
Arbitramento, *m.* Schiedsspruch, *m.*
Arbitrar, zuerkennen, aburteilen.
Arbitrario, willkührlich.
Arbitrio, *m.* Schiedsspruch, *m.*; Urteil, *n.*; richterlicher Wille; Wille, freier Wille, *m.*
Arbitro, *m.* Schiedsrichter, *m.*
Árbor, i. q. Arvore.
Arborisado, baumähnlich, pflanzenähnlich; ähnlich (von den Figuren, die man im Achat und andern Steinen findet).
Arbusto, *m.* Bäumchen, *n.*; Strauch, *m.*; Staude, *f.*
Arca, *f.* Holzkoffer; Brustkasten, *m.*; Brust *f.*; andar com arcas encoiradas, geheimnißvoll thun; Schatzkasten, *m.*; Kasse, *f.*; — de navio, Schiffsgerippe, *n.*; Schiffsseiten, *f. pl.*; — de espingarda, der Boden des Laufes der Büchse, worauf die Ladung kommt; — sagrada, die heilige Bundeslade; — de Noé, die Arche Noäh; der Flügel eines Heeres, (veraltet).
Arcabouço, *n.* Skelet, Gerippe, *n.*; Brustkasten, *m.*; Leiche, *f.*
Arcabuz, *m.* Arkebuse, *f.*
Arcabuzar, arkebusiren, erschießen.
Arcabuzeiro, *m.* Arkebusier, *m.*
Arcada, *f.*; Arkade, *f.*; Schwingung der Saiten an Instrumenten durch den Bogenstrich, *f.*; Bogenstrich; *pl.* arcadas, schweres Athemholen, *n.*; Rülpse, *m. pl.*
Arcado, gebogen, bogenförmig.
Arcano, *m.* Geheimniß, geheimes Mittel, *n.*; Stein der Weisen, *m.*; *adj.* geheim, verborgen.
Arcar, *v. tr.* biegen, krümmen; *v. intr.* sich Mühe geben, sich

abarbeiten, schwer athmen; —se, sich biegen, sich krümmen.
Arcaría, *f.* Bogengewölbe, *n.*
Arção, *m.* Sattelknopf, *m.*; — dianteiro, der vordere Sattelknopf; — trazeiro, der hintere Sattelknopf.
Arcebispal, erzbischöflich.
Arcebispo, *m.* Erzbischof, *m.*
Arcediácono, *m.* Archidiaconus, *m.*
Arcediago, *m.* i. q. Arcediacono.
Archa, *f.* Bogen, *m.*; Armbrust, Hellebarde, *f.*
Archángelo, *m.* Erzengel, *m.*
Archeiro, *m.* Bogenschütz, Hellebardier, *m.*
Archéo, *m.* Urmaterie, *f.*; Centralfeuer, *n.*; Lebensprinzip, *n.*
Archeología, *f.* Archäologie, Alterthümerkunde, *f.*
Archicancellario, *m.* Erzkanzler, *m.*
Archiduque, *m.* Erzherzog, *m.*
Architecto, *m.* Architekt, Baukünstler, *m.*
Architectónico, architektonisch; ornamentos —os, architektonische Verzierungen, *f. pl.*
Architectura, *f.* Architektur, Baukunst, *f.*
Architrave, *m.* Architrab, Hauptstrebebalken, *m.*
Archivista (spr. arkiv.), *m.* Archivar, *m.*
Archivo (spr. arkivo), Archiv, *n.*
Arcipreste, *m.* Erzpriester, *m.*
Arco, *m.* Bogen, *m.*; — iris oder — da velha, Regenbogen, *m.*; —, Kreisabschnitt (in der Geometrie), *m.*; *pl.* arcos, Arkaden, *f. pl.*, Bogengänge, *m. pl.*
Arctar, verengen, fest zusammenbinden.
Arctico, arktisch, nördlich.
Arctos, *m. pl.* der große Bär (Sternbild), *m.*
Arcturo, *m.* Arktur (ein Stern erster Größe im Schweif des großen Bären), *m.*
Arcual, bogenförmig.
Ardigo, glühend heiß; hitzig (von Menschen, Pferden); mühsam, schwierig.
Ardencia, *f.* Gluth, Hitze, *f.*; Feuer, *n.*; Heftigkeit, *f.*; eine leicht in Gährung gerathende Sache, *f.*
Ardente, glühend, feurig, hitzig, heftig; agua ardente, gebranntes Wasser, *n.*; Branntewein, *m.*; ferro —, glühendes Eisen, *n.*; clima —, heißes Klima, *n.*; cór —, feuerfarbig, grelle, schreiende Farbe, *f.*; lagrimas —es, heiße, blutige Thränen, *f. pl.*; febre —, hitziges Fieber, *n.*
Ardentía, *f.* das Leuchten des Meeres, das Phosphoresciren der See.
Arder, glühen, brennen, lodern, lohen, leuchten, heftig seyn, entbrennen, erglühen, gähren.
Ardil, *m.* List, Kriegslist, *f.*; Betrug, *m.*
Ardileza, *f.* List, Schlauheit, *f.*; Scharfsinn, *m.*; eine listige That, *f.*
Ardiloso, listig, schlau.
Ardimento, *m.* Hitze, *f.*; Eifer, Muth, *m.*
Ardor, *m.* Hitze, Gluth, Heftigkeit, *f.*; Feuer (bei den Edelsteinen) *n.*; Glanz, *m.*; brennende Röthe (der Backen), *f.*; Muth, Eifer, *m.*
Ardosia, *f.* Schiefer, *m.*
Ardnidade, *f.* Steilheit, Schwierigkeit, *f.*
Arduo, steil, mühsam, beschwerlich.
Area, *f.* Area, *f.*; eingeschlossener Raum, *m.*; Fläche, *f.*; Hof (um den Mond, die Sonne), *m.*
Aréa oder **Areia**, *f.* Kies, Sand, *m.*; Arena, Kampfplatz, Tummelplatz, Turnierplatz, *m.*; edificar sobre area, auf Sand bauen; fazer cordas de area, Luftschlösser bauen; areas, der sandige Grund im Urin; — gordas, die Hölle.
Areado, schlagrührig, gelähmt, betäubt, erschrocken (von arear, betrübt seyn); sandig, mit Kies bedeckt; raffinirt, v. Zucker (von area).
Areal, *m.* Areal, *n.*; Flächeninhalt, *m.*
Arear, *v. tr.* mit Sand, mit Kies bedecken; raffiniren (Zucker); lüften, Luft fächeln (v. ar); *v. intr.* keine Luft holen können, betäubt seyn, erschreckt seyn, vom Schlag getroffen seyn, gelähmt seyn.
Arejar, *v. tr.* lüften, reinigen; *v. intr.* Luft schöpfen; trocken werden; —se, sich der Luft aussetzen.
Arelhana, *f.* Goldtresse (um einen Hut), *f.*
Arena, *f.* Arena, *f.*; Kampfplatz, *m.*
Arenato, kiesig, krystallisirt.
Arenga, *f.* Rede, *f.*; *f. pl.* —as, unverständliche Reden; Chikanen, *f. pl.*; ter —as, streiten, zanken.
Arengar, reden; Unsinn reden; zanken.
Arengueiro, *m.* Schwätzer, streitsüchtiger Mensch, Chikaneur, *m.*
Arenoso, sandig.
Arenque, *m.* Häring, *m.*; — de fumo, geräucherter Häring, Bückel, Bückling, *m.*
Aréola, *f.* Hof (um Sonne oder Mond), ein etwas umgebender Schein, *m.*
Areópago, *m.* Areopag (Gerichtshof in Athen), *m.*; Gerichtshof, *m.*
Aresta, *f.* Bart an der Kornähre, *m.*; Fischgräte, *f.*; eine Kleinigkeit, *f.*
Aresto, *m.* richterlicher Spruch, *m.*; Urtheil, *n.*, Sentenz, *f.*
Arfar, schaukeln, rollen (vom Schiffe), bocken (vom Pferde), sich beugen, sich bücken.
Arfil, **Alfil**, *m.* der Thurm; Roch (im Schachspiele) *m.*; andar d'alfil, rochiren (vom arab. al-fil, der Elephant, weil diese Schachfigur einen mit einem Thurm versehenen Elephanten vorstellte).
Argãa, *f.* grobes Zeug (aus dem die Mauren ihre Mäntel machten), *n.*
Argamassa oder **Argamaça**, *f.* Mörtel, *m.*; Cement, *n.*
Argamassar, mit Mörtel bestreichen, cementiren.
Arganaz, *m.* Siebenschläfer (ein Thier, auch für einen faulen Menschen), *m.*
Arganéo, *m.* Ringe an den Stricken, womit die Schiffskanonen gerückt werden, *m. pl.*
Argão oder **Argan**, *m.* Ueberwurf, *m.*; Mönchskutte, *f.*; Heber (um Wein aus den Tonnen zu ziehen), *m.*
Argel, *m.* Algier, *n.*; Lärm, *m.*; Geschrei, *n.*; *adj.* faul, träg; schwer, mühsam; cavallo —, ein Pferd mit einem weißen Fuße.
Argem, *m.* (veraltet) Silber, *n.*; Geld, *n.*
Argentado, versilbert; hell, silbern (von der Stimme).
Argentar, versilbern.
Argentaría, *f.* Silberarbeit, Silberstickerei *f.*; Silberfarbe *f.*; Silberschmelz, *m.*
Argenteo, silbern.
Argentina, *f.* Rainfarrnkraut, Wurmkraut, *n.*
Argentino, silbern.
Argento, *m.* Silber, *n.*
Argilla, *f.* Lehm, Thon, *m.*
Argillaceo, lehmig, thonig.
Argilloso, i. q. Argillaceo.

Argola, *f.* Ring (an Stricken), Hals- und Fußring der Galeerensklaven; Ohrring, *m.*
Argolinha, *f.* kleiner Ring; **jogo de —**, *m.* Ringelstechen, *n.*
Argucia, *f.* Scharfsinn, *m.*; Subtilität, Feinheit in rhetorischen Wendungen, *f.*; Wortklauberei, *f.*
Argueiro, *m.* Stäubchen, Körnchen (das in die Augen fliegt), *n.*; Atom, Minuskel, *n.*; —, kleines Versehen, *n.*; **fazer de hum — hum cavalleiro**, aus der Mücke einen Elephanten machen.
Arguição, *f.* Anzeige, Anklage, *f.*; Anführung, Beweisführung, Sophisterei, *f.*
Arguir, anklagen, vorwerfen; zeigen, anzeigen; als Beweis anführen, beweisen, raisonniren.
Argumentação, *f.* Argumentirung, Beweisführung, Darlegung, *f.*
Argumentar, über etwas abhandeln, diskutiren, beweisen, argumentiren, darlegen.
Argumento, *m.* Argument, *n.*; Auseinandersetzung, Beweisführung, *f.*; Beweis, kurzer Inhalt, *m.*
Arguto, listig, schlau; **voz —ta**, helle Stimme, *f.*
Aria, *f.* Arie, *f.*
Aridez oder **Arideza**, *f.* Trockenheit, Dürre, Unfruchtbarkeit, *f.*
Arido, trocken, dürr, unfruchtbar; **ter a mão —da**, geizig seyn.
Aries, *m.* Widder (in der Astronomie und ein Sturmgeschütz der Alten, letzteres auch **ariete**), *m.*
Arieta, *f.* Ariette, *f.*
Arietino, widderähnlich, Widder betreffend.
Arilho, *m.* Samenhülse, *f.*
Arimono, *m.* kleiner Tragsessel, *m.*; eine Art Portechaise, *f.*
Arinta, *f.* oder **Arinto**, *m.* eine Art weißer Weintrauben, *f.*
Ariolo, *m.* Wahrsager, *m.*
Aripar, den Sand sieben.
Arisco, sandig, trocken; wild, scheu, finster, böse.
Aristocracía, *f.* Aristokratie, *f.*
Aristocrata, *m.* Aristokrat, *m.*
Aristocrático, aristokratisch.
Arithmética, *f.* Arithmetik, Rechenkunst, *f.*
Arithmético, arithmetisch.
Arlequim, *m.* Harlekin, *m.*
Arma, *f.* Waffe, *f.*; Gewehr, *n.*; **— branca**, blanke Waffe (z. B. Säbel); **— de fogo**, Feuergewehr, *n.*; *pl.* **armas**, (alle Arten) Waffen; das Wappen; **gente d'—as**, *f.* Gensdarmen, *m. pl.*; **as armas!** oder **arma! arma!** zu den Waffen! **trazer —as, calar baioneta!** fällt's Gewehr! (Militärkommando).
Armação, *f.* Bewaffnung, *f.*; das Knochengebäude (von Menschen und Thieren), Schiffsgerippe; Hauszierrath, Zurüstung, *f.*; Fischgeräth, *n.*; Schiffsbesatzung, Schiffsladung, Belastung, *f.*
Armada, *f.* Kriegsflotte, *f.*; Kriegsheer, *n.*; die Treiber (auf einer Jagd) **andar d'—**, kreuzen (von Schiffen).
Armadilha, *f.* Schlinge, List, *f.*; Betrug, *m.*
Armadilho, *m.* Armadill, Panzerthier, *n.*
Armado, bewaffnet, ausgerüstet, geziert.
Armador, *m.* Bewaffner, Ausrüster, *m.*; **— de navio**, *m.* Rheder, *m.*
Armadura, *f.* Bewaffnung, *f.*; Waffenstücke, *n. pl.*
Armamento, *m.* Bewaffnung, Armatur, Montur, *f.*
Armão, *m.* Trainwagen (bei der Artillerie), *m.*; *pl.* **—os**, die kleinen Räder am Protzkasten, *n. pl.*
Armar, bewaffnen; ausrüsten; zurüsten, veranstalten.
Armaría, *f.* Heraldik, *f.*; Wappenrock, *m.*; Arsenal, *n.*; Rüstkammer, *f.*
Armario, Schrank, *m.*
Armazem, *m.* Magazin, *n.*
Armeiro, *m.* Waffenschmied, *m.*; **— mór**, Hofwaffenmeister, Rüstkammerinspektor, *m.*
Armelino, aus Hermelin gemacht.
Armella, *f.* Riegel, *m.*; Schloßfeder, *f.*; Armband, Bracelet, *n.*
Armenio, armenisch.
Armento, *m.* Viehheerde, *f.*; Viehstand, *m.*
Arméo, ein Bündel Flachs, Hanf, *n.*
Armígero, *m.* Waffenträger; Schildknappe, *m. adj.* waffentragend, bewaffnet.
Armilheiro, *m.* ein kleiner Meißel, *m.*
Armilla, *f.* Armband, *n.*; Säulenreif (wo mehre Ringe aneinander liegen), *m.*
Armillar, ringförmig, kreisförmig.
Armim, *m.* Flecken nahe am Hufe eines Pferdes, *m. pl.*
Arminho, *m.* Hermelin, *m.*
Armino, *m.*, i. q. **Armim.**
Armista, *m.* Wappenkundiger, Heraldiker, *m.*
Armisticio, *m.* Waffenstillstand, *m.*
Armolas oder **Armoles**, *f. pl.* Melde (eine Pflanze), *f.*
Arnado, sandig.
Arneiro, *m.* Sandboden, *m.*; unfruchtbares Land, *n.*
Arnella, *f.* abgebrochene Zahnwurzel, die beim Ausziehen im Zahnfleisch stecken bleibt, *f.*
Arnez, *m.* Harnisch, Panzer, *m.*; Rüstung, *f.*
Arnezado, geharnischt, gepanzert.
Aro, *m.* Reifen (von Metall oder Holz), Ring, *m.*; Umgebung, Umgegend, *f.*
Aroeira, *f.* Mastixbaum, *m.*
Aroma, *m.* Duft, *m.*; Gewürz, *n.*; Wohlgeruch, angenehmer Geruch, *m.*; Arom, *n.*; *pl.* **—as**, wohlriechende Sachen, *f. pl.*
Aromático, aromatisch, würzig, wohlriechend, parfümirt, balsamisch.
Aromatizar, *v. tr.* mit Wohlgerüchen anfüllen; **— o corpo**, einbalsamiren; *v. intr.* duften, wohlriechen.
Arpa, *f.* Harfe, *f.*
Arpão, *f.* Harpune, *f.*
Arpar, entern; den Anker lichten.
Arpéo, *m.* Haken, Enterhaken, *m.*
Arpejar, harpeggiren.
Arpejo, *m.* Harpeggio, *n.*
Arpente, *m.* (veraltet), i. q. **Geira.**
Arpista, *m.* u. *f.* Harfenspieler, *m.*; —inn, *f.*
Arpoador, *m.* Harpunier, *m.*
Arpoar, harpuniren.
Arpoeira, *f.* Harpunirleine, *f.*
Arquear, krümmen; bogenförmig richten, biegen; ein Schiff visiren, aichen; seine Last bestimmen; **— as sobrancelhas**, die Stirn runzeln.
Arquejar, *n.* schwer athmen, außer Athem seyn, erschöpft seyn; **arqueja a bolsa**, die Börse hat die Schwindsucht.
Arquejo, *m.* beengter Athem, *m.*
Arqueiro, Koffermacher, Schreiner, Kastenmacher, *m.*; — Kassirer, *m.*; Bogenschütze, *m.*
Arquelha, Verhang, Betthimmel, *m.*; Bettgardine, *f.*
Arqueta, *f.* Ränzel, *n.*; kleiner Koffer, *m.*
Arquilha, **Arquinha**, i. q. **Arqueta.**
Arquitaria, *f.* Amt eines Truchseß, *n.*
Arra oder **Arrha** (*pl.* **arrhas**), Handgeld, Aufgeld, Draufgeld, *n.*; Gottespfennig, *m.*

Arrãa, i. q. Ran.

Arrabal oder **Arrabalde**, *m.* Vorstadt, *f.*; Zubehör, *n.*

Arrabicar u. s. w., i. q. Arrebicar u. s. w.

Arrabil, *m.* maurische Zither, *f.*

Arrabujar-se, krätzig werden; sich beschmutzen.

Arracimar-se, mit Beulen bedeckt seyn, knorrig werden.

Arraçoar, auf Rationen setzen.

Arraia, *f.* Roche (Fisch), *f.*; Grenze, Größe eines Reichs, *f.*

Arraiar, i. q. Raiar.

Arraigar, Wurzeln einsetzen, etwas einwurzeln, einprägen; —se, Wurzel schlagen, einwurzeln; fest bleiben, sich befestigen.

Arraes od. **Arrais**, *m.* Schiffspatron, *m.*; **Arrais**, *m. pl.* Tuch von Arras, *n.*

Arramado, belaubt, mit Zweigen versehen.

Arramalhar, rascheln; sich im Netz hin und her werfen (v. gefangenen Fischen).

Arramar und **Arremar-se**, Zweige treiben.

Arrancada, *f.* Angriff, Stoß, Wurf, Anfall, Ansatz, Ausfall, *m.*

Arrancar, *v. tr.* herausziehen, entwurzeln, aus der Scheide ziehen, entblößen (v. Schwertern), herausstoßen, hervorbringen; — as palavras, herausstammeln; *v. intr.* hervorstürzen, weggehen; — a alma, den Geist aufgeben, sterben; —se, sich trennen, sich losreißen, sich lossagen; —se a alma do corpo, einen schweren Tod haben.

Arranchar, *v. tr.* beherbergen, zum Tischgenossen annehmen, in die Reihen aufnehmen; *v. intr.* in die Reihen treten, zu Jemanden gehen; —se, sich einreihen, sich zugesellen.

Arranco, *m.* heftiger Angriff, *m.*; Anstrengung, *f.*; Todeskrampf, *m.* (os arrancos,)

Arrancorar-se, oder **Arrancurar-se**, sich beschweren, ägerlich seyn; nachtragen.

Arançoar, loskaufen, ranzioniren.

Aranhadura, *f.* Kratz, *m.*; Schramme, *f.*

Aranhar, zerkrallen, zerkratzen, schrammen; distoniren; — huma lingua, radebrechen; Stümper seyn; in etwas hineinpfuschen; —se, sich kratzen.

Arranjamento, *m.* Arrangement, *n.*; Uebereinkunft, *f.*

Arranjar, arrangiren, ordnen, übereinstimmend machen; abmachen, abschließen.

Arrapazado, knabenartig, übereilt, unüberlegt.

Arraposar-se, sich todt stellen (wie der Fuchs thut).

Arrarar, i. q. Rarefazar.

Arrasado, gleichgemacht, geschliffen; rasirt; voll bis zum Rande, überströmend; vor dem Winde segelnd (von Schiffen).

Arrasar, gleichmachen, ebnen, schleifen; rasiren; zerstören; in gleicher Höhe richten (v. Geschütz); bis zum Ueberströmen anfüllen; —se, sich abdachen, sich verflachen; abnehmen, kleiner werden; überlaufen.

Arrastado, mit Gewalt fortgerissen, gezwungen; unglücklich, elend, arm; wider Willen gethan, unfreiwillig.

Arrastar, mit Gewalt fortreißen, wegschleppen; antreiben, aufreizen; ins Elend stürzen; quälen, belästigen; — a aza, sich verlieben, um ein Mädchen freyen; *v. intr.* einen schleppenden Gang haben; —se, sich schleppen, sich langsam hinschleppen; sich fortkrüppeln.

Arratar u. s. w., i. q. Reatar u. s. w.

Arratel, *m.* ein Gewicht von 16 Unzen, *n.*

Arratelar, nach Arratelen verkaufen.

Arrayal oder **Arraial**, *m.* das Lager der königl. Leibgarde, oder der königl. Fahnenwacht; Lager, *n.*; Messe, *f.*; ländliches Fest, *n.*

Arrazoadamente, *adv.* nach der Vernunft, passend, genügend, mäßig, nach Verhältniß.

Arrazoado, klar dargethan, bewiesen, vernünftig; klug, passend, hinreichend; verhältnißmäßig.

Arrazoar, Vernunftgründe anführen; —se, sich fügen, sich schicken; vernünftigem Rath Gehör geben.

Arre, *int.* Ausruf der Maulthiertreiber: he! fort! weg mit Dir! fort! als Präp. in Zusammensetzungen: zurück; wider; um.

Arrear, senken (die Fahne), streichen (die Flagge).

Arreata, *f.* Kopfhalfter, womit ein Pferd an den Sattel des andern vorhergehenden gebunden ist, *m.*

Arreatar, mit dem Kopfhalfter anbinden, koppeln; mit Tauwerk umgeben (auf Schiffen).

Arreaz, *m.* Schnalle am Steigbügelriemen, *f.*

Arrebanhar, zusammenführen, in Schaaren versammeln; im Ueberfluß geben; —se, sich zusammenrotten, sich versammeln, sich schaaren.

Arrebatadamente, *adv.* übereilterweise, heftig, unerwartet, plötzlich.

Arrebatado, mit Gewalt genommen, geraubt, übereilt, unüberlegt, unerwartet, heftig.

Arrebatador, *m.* Räuber, Entwender, *m.*

Arrebatadura, *f.* Raub, *m.*; — dos sentidos, Ekstase, Entzündung, Begeisterung, *f.*

Arrebatamento, *m.* das Rauben, *n.*; Uebereilung, Wuth, Heftigkeit, *f.*

Arrebatapunhadas, *m.* Gewaltmensch, *m.*

Arrebatar, rauben, nehmen; übereilen, entzücken; —se, schnell heraneilen; —se de si, außer sich gerathen, den Verstand verlieren.

Arrebate, *m.* (veraltet) die Plötzlichkeit; d'—, plötzlich.

Arrebem, *m.* Tauende, Schiffstau, womit die Matrosen Schläge bekommen, *n.*

Arrebentar, *v. tr.* zerbrechen, zerschmettern, übermäßig anspannen, übermüden, durch Uebermüdung tödten; — hum cavallo, ein Pferd überreiten; — in die Luft sprengen; *v. n.* zerbrechen, zerspringen, übermüdet seyn.

Arrebicar, schminken.

Arrebique, *m.* Schminke, *f.*

Arrebitado, aufgerichtet; nariz —, Stumpfnase, *f.*

Arrebitar, aufheben, aufrichten; — o nariz, die Nase hoch tragen; —se, hochmüthig seyn, sich spreizen.

Arrebol, *m.* die Gluth des Himmels beim Sonnenauf- und Untergang.

Arrebolado, rothglühend, purpurfarbig; geschminkt.

Arreburrinho, *m.* ein Spiel, auf deutsch: Wippe, *f.*

Arrecadação, *f.* Empfangschein, *m.*; Gelderhebung, *f.*

Arrecadador, *m.* Rentenkassirer, Taxeneinsammler; sparsamer Mensch, *m.*
Arrecadar, Taxen einsammeln, Früchte lesen, bewachen; ins Gefängniß werfen; — **huma injuria**, eine Beleidigung nicht rächen.
Arrecadas, *f. pl.* Ohrringe, *m. pl.* Ohrgehänge, *n. pl.*; Halsgeschmeide, *n.*
Arreçaga, i. q. **Reçaga.**
Arreceiar, i. q. **Receiar.**
Arrecife, i. q. **Recife.**
Arrécova, i. q. **Recova.**
Arrecuar, i. q. **Recuar.**
Arreda, *f.* Entfernung, Enterbung, *f.*
Arredar, entfernen, abwenden; —**se**, sich entfernen, abweichen.
Arredío, verlaufen, entfernt, abgesondert, getrennt.
Arredo, *adv.* weit davon; fern.
Arredondar, abrunden, rund machen.
Arredor, *adv.* i. q. **Redor.**
Arredoses, *m. pl.* Weichbild, *n.*; Umgegend (einer Stadt), *f.*
Arredouça, i. q. **Redouça.**
Arredouçar-se, sich schaukeln.
Arreiro, *m.* Maulthiertreiber, *m.*
Arrefanhar, kräftig bei der Hand ziehen.
Arrefeçar oder **Arrafaçar**, niederschlagen, erniedrigen.
Arrefece, heruntergesetzt (im Preise), wohlfeil.
Arrefecer, *v. tr.* abkühlen, besänftigen; *v. intr.* kühl werden, sich beruhigen.
Arrafem, *m.* (gewöhnlich im Plural **arrefens**), Bürge, Gewährsmann, *m.*
Arrefentar, i. q. **Arrefacer.**
Arragaçar, umwenden, aufheben, aufschürzen, umgürten.
Arregalar, weit öffnen, weit aufreißen (z. B. die Augen).
Arreganhar, *v. tr.* spalten; —**os dentes**, den Mund aufreißen; lachen, grinsen, angrinsen; die Zähne zeigen; drohen; *v. intr.* offen stehen, sich spalten; —**se**, entgegengrinzen, die Zähne fletschen, anlachen.
Arreganho, *m.* Physiognomie, Miene, *f.*
Arregoar, *v. tr.* pflügen, Furchen machen; *v. intr.* offen stehen, entgegengähnen.
Arreiar, ausrüsten, satteln, anschirren, schmücken, zubereiten; —**se**, sich berühmt machen.

Arreigada, *f.* Zungenwurzel, *f.*; Schweif (eines Thieres), *m.*
Arreigar oder **Arraigar**, Wurzeln treiben, festwachsen lassen, einprägen, befestigen; —**se**, in die Wurzel schießen.
Arreio, *m.* Anzug, Schmuck, *m.*; Ausrüstung, *f.*; Gestell, *n.*; **Arreios**, *pl.* Geschirr (für Pferde u. s. w.), Wagengerüst, *n.*
Arreio, *adv.* fortwährend, ohne Unterbrechung.
Arreitar, *v. tr.* aufregen, das männliche Glied emporrichten, lüstern machen; *v. intr.* Erektionen haben; Geilheiten fühlen (v. Männern und Frauen).
Arreiteta, *f.* Oeltanne, *f.*
Arrelá und **Arrelapas**, *interj.* fort! weg damit! pfui!
Arrelequim, i. q. **Arlequim.**
Arrelentar, in den Nachthau legen.
Arrelhada, *f.* Pflugschaar, *n.*; Pflugsterz, *m.*
Arremangar, drohen, dräuen; —**se**, die Hand gegen Jmdn. aufheben.
Arrematação, *f.* Verkauf (durch Monopole), Zuschlag (in Auktionen), *m.*
Arrematador, *m.* Käufer, Ersteher, *m.*
Arrematar, vollenden; abschließen, kaufen, zuschlagen (in Auktionen); — **o cabello**, das Haar zusammenkämmen, zusammenbinden; — **a costura**, die Nähte stark zusammennähen; —**se**, abgeschlossen werden, verauktionirt werden.
Arremeçar, veraltet statt **Arremessar.**
Arremedar, nachmachen, nachäffen, kopiren, nachahmen; etwas vorstellen, ähnlich seyn.
Arremedilho, *m.* kleine Posse, Burleske, *f.*
Arremedo, *m.* Aehnlichkeit, *f.*; Anschein, *m.*; Posse, Farce, Burleske; Parodie, Travestie, *f.*
Aremesquinhos, *m. pl.* Schminkpflästerchen, *n.*
Arremessado, fortgeworfen, weggeschleudert, abgeschlossen; schnell, eilig, unüberlegt, übereilt, tollkühn.
Arremessão, *f.* Schleudern, Werfen, *n.*; Wurfwaffe, *f.*; ein Maaß für Ackerland, 10 1/2 port. Palmos enthaltend.
Arremessar, werfen, schleudern, schießen; antreiben, anspornen, auswerfen (z. B. das Meer); —**se**, sich auf etwas werfen, auf etwas losstürzen, herabfallen; sich entschließen, wagen, sich übereilen.

Arremesso, *m.* Werfen, *n.*; Wurf, Schuß, Sprung, Satz (**do cavallo**, des Pferdes), Angriff, *m.*; Tollkühnheit, *f.*; **de —**, mit einem Schuß; wurfweise; *pl.* —**os**, Aehnlichkeit, *f.*; Anschein, *m.*; **fazer —os**, sich stellen, als ob man etwas thun wolle.
Arremetter, *v. tr.* antreiben, aufhetzen, anspornen; *v. intr.* auf etwas losstürzen.
Arremettida, *f.* Angriff, *m.*
Arreminar-se, bedrohen, wüthend werden; sich zanken.
Arrendado, ringsum umgraben (von Pflanzen); ruhig, stille, fromm; mit Litzen besetzt; gemiethet, vermiethet, benutzt, rentirt.
Arrendar, die Erde um die Wurzel einer Pflanze ausgraben, um das Unkraut fortzubringen; zur Benutzung geben, zur Benutzung nehmen; vermiethen; miethen; rentiren.
Arrenegada, *f.* Name eines Kartenspiels: L'hombre, *n.*
Arrenegado, *m.* Renegat, Verräther, Apostat, Meineidiger, *m.*; *adj.* meineidig, seine Religion abschwörend; böse, zornig.
Arrenegador, *m.* Renegat, *m.*
Arrenegar, *v. tr.* seine Religion abschwören, verläugnen (auch im Kartenspiel), meineidig handeln; Zorn einflößen, erschrecken, Unwillen erregen; *v. intr.* Gott lästern, hassen; — **da religião**, die Religion lästern; —**se**, sich ärgern.
Arrenego, *m.* (eigentlich 1. Pers. ich verläugne) das Wort: „ich renoncire" im Spiel sagen; das Abschwören, Hassen.
Arréo, *adv.* nach einander.
Arrepellão, *m.* Riß bei den Haaren, *m.*; Schopfbeuteln, *n.*; Vorwurf, Tadel, *m.*; Mißhandlung, *f.*; —**ões da fortuna**, Unglücksfälle, *m. pl.*; **levar arrepellão**, besorgt seyn.
Arrepellar, beim Haar ziehen, die Haare raufen; ziehen, zupfen; —**se**, sich die Haare ausraufen.
Arrepender, *m.* Reue, *f.*; Bereuen, *n.*
Arrepender-se, gereuen; etwas zurücknehmen, von etwas zurücktreten.

Arrependimento, *m.* Reue, *f.*

Arrepeso und **Arrependido**, bereuend, reuig.

Arrepia, *f.* ein unzüchtiges Lied, das zur Guitarre gesungen wird, *n.*

Arrepiar, i. q. Arripiar.

Arrepicar, mit den Glocken läuten, etwas mit Glockenklang verkünden.

Arrepinhar, anpacken, nehmen.

Arrepique, *m.* Glockenklang, *m.*; Glockenspiel; Sturmläuten, *n.*

Arrepolhado, kohlartig; witzig, spaßhaft; verwickelt, in Kleider eingewickelt.

Arrestado, mit Arrest belegt, in Beschlag genommen.

Arrestar, mit Beschlag belegen, festnehmen, arretiren, mit Embargo belegen.

Arresto, *m.* Arrest, Beschlag, *m.*; Embargo, *n.*

Arretar, mit Vorbehalt verkaufen, unter Bedingung des Rückkaufs verkaufen.

Arrevessado, ausgespieen, ausgeworfen, herausgeplatzt.

Arrevessar, herauswerfen, ausspeien, ausreißen, entfernen; — a alma, sterben; —alguem, hassen.

Arrevesso, abwechselnd; schwierig.

Arrevezado, abwechselnd, verwickelt, krumm, verworren, geschlängelt.

Arriar u. s. w., i. q. Arrear u. s. w.

Arriba, *adv.* oben, droben; agua —, gegen den Strom; cousa de costa —, eine schwierige Sache; dar comsigo de pernas —, mit den Füßen zu oberst kommen, untergehen, ins Unglück stürzen; —, beigelegt (auf Schiffen)! Marsch! hinauf! (militairischer Ausruf beim Sturmangriff); unhas —, Terz (beim Fechten).

Arribação, *f.* Ankunft, *f.*; aves de —, Zugvögel, *m.pl.*; cousa de —, unbedeutende Sache, *f.*

Arribada, *f.* Ankunft, *f.*; Ankommen, *n.*

Arribanceirado, wüst, zerstört, brach.

Arribar, ankommen, aufkommen, beilegen (v. Schiffen), einlaufen (in den Hafen); ablassen, ändern; sich belaufen (von Zahlen).

Arricaveiro (altes Wort), *m.* Reiter, *m.*

Arriçado, angebunden, festgebunden, vor Anker liegend; stachlig.

Arriçar, *v. tr.* festbinden; einlegen; — velas, die Segel einreffen; mit Stacheln besetzen, sträuben machen; *v. intr.* und —se, stachlig seyn, sich sträuben.

Arriçavel, *m.* (veraltet) eine Art Riemen.

Arrieiro, *m.* Maulthiertreiber, *m.*

Arriel, *m.* Ohrring, dünner Goldring, *m.*; geschmolzene Goldstange, *f.*; Schmelztiegel, *m.*

Arrijar, i. q. Enrijar.

Arrimar, stützen; gegenlegen, einlegen (die Lanze), einsetzen (die Sporen), anspornen, bekräftigen, begünstigen; —se, sich auf etwas stützen; sich gegen etwas lehnen, sich auf etwas berufen; —se a alguem, sich Jemandes Schutz anvertrauen.

Arrimo, *m.* Stütze, *f.*; Schutz, [Beschützer, *m.*

Arrincar, i. q. Arrancar.

Arrioz, *m.* Kugel, kleine runde Kugel zum Spielen für Kinder, Marmel, Murmel, *f.*; Knippkügelchen, *n.*; eine brasilianische Frucht, *f.*

Arripia-cabello, *m.* Grobian, roher Mensch, widerhäriger Mensch, *m.*; *adv.* gegen den Strich des Haares.

Arripiado, stachlig, sich sträubend, zu Berge stehend (vom Haar).

Arripiar, *v. tr.* sträuben machen, zu Berge treiben (z.B. das Haar), abschrecken, zurückschaudern machen; zurückweichen, zurücktreiben; *v. intr.* rauh werden; o tempo arripia, es wird rauhes Wetter; —se, sich zu Berge sträuben; schaudern, beben.

Arriscado, der Gefahr ausgesetzt, riskirt; gefährdet, gefährlich.

Arriscar, in Gefahr bringen, gefährden, aufs Spiel setzen; —se, sich der Gefahr aussetzen, riskiren; sich hinaus wagen.

Arrizado, eingerefft.

Arrizar, reffen, einreffen.

Arroba, *f.* ein portugiesisches Gewicht; auch ein Maaß für Flüssigkeiten; — de vinho (nach Costancio 1/4 Pipa.)

Arrobado, nach Arroben gewogen, gemessen; mit gegohrnem Most versetzt.

Arrobar, nach Arroben wiegen, messen; mit gegohrnem Most versetzen.

Arrobe, *m.* gegohrner, gekochter Most (dessen man sich bedient, um andern Wein zu versetzen), *m.*; eine Art Gelée, *n.*

Arrobustar-se, sich kräftigen, stark werden.

Arrochada, *f.* Schlag mit dem Arrocho, *m.*

Arrochar, festbinden.

Arrocheiro, *m.* Lastträger, Maulthiertreiber, *m.*

Arochellado, (veraltet) befestigt.

Arrocho, *m.* kurzer Stock, Knebel, mit dem die Stricke um Ballen festgebunden werden, *m.*

Arrodeiado, weit entfernt, weit hergeholt, gesucht.

Arrodellado, mit einem Schild versehen; soldado —; auch vom Schild der Blumen: flor —da.

Arrodillar, mit einem Schild bedecken.

Arrodelhado, *m.* Tuch, welches beim Schlafengehen um den Kopf gewunden wird, *n.*; *adj.* knieend; ein Nachttuch um den Kopf tragend.

Arrogancia, *f.* Anmaßung, *f.*; Stolz, *m.*; Arroganz, *f.*

Arrogante, anmaßend, stolz, arrogant; auch: erhaben, großartig.

Arrogar, verlangen, Ansprüche machen, sich anmaßen.

Arroinhar, i. q. Arruinar.

Arroio, *m.* kleiner Fluß, *m.*; Flüßchen, *n.*; Bach, *m.*

Arrojado, fortgerissen, heftig, kühn, verwegen.

Arrojamento, *m.* Kühnheit, Verwegenheit, *f.*

Arrojar, werfen; schleudern; heftig angreifen, anregen; —se, sich schleudern, sich hinwerfen, sich auf etwas werfen; sich in etwas stürzen (z. B. in die Gefahr).

Arrojo, *m.* Schleudern, *n.*; Kühnheit, Verwegenheit, *f.*; Ausbruch, *m.*

Arrolar, einschreiben, enroliren, eintragen; einrollen, einwickeln, einschaukeln, einwiegen.

Arrolhar, korken, zupfropfen.

Arrollo, *m.* Wiegenlied, *n.*

Arromba, *f.* cousa de —, etwas Schreckliches, Ungeheures.

Arrombada, *f.* Einbruch, *m.*; *pl.* —as, Haufen von Holzplanken, Stricken, die auf Schiffen aufgestellt werden, um etwas darin zu verwahren oder damit zu stützen, wie z. B. Waarenballen, die zu

hoch über das Verdeck wegragen, *m.*
Arrombamento, *m.* Einbruch, *m.*
Arrombar, zerbrechen, zerschlagen, zerschmettern, zertrümmern; einbrechen; figürl. niederschlagen, bestürzen.
Arrostar, trotzen, entgegentreten, Trotz bieten, widerstehen.
Arrosto, *adv.* gegenüber, entgegen, vis à vis.
Arrotador, *m.* Aufschneider, Prahlhans, Windbeutel, *m.*
Arrotar, aufstoßen, rülpsen; aufschneiden, prahlen.
Arrotéa, *f.* zum ersten Male bebaute Erde, *f.*
Arrotear, einen Acker zum ersten Male bestellen.
Arroto, *m.* Rülps, *m.*; Aufstoßen, *n.*
Arroupar-se, sich anziehen, sich aufkleiden. [schimmernd.
Arroxeado, röthlich, röthlich
Arroz, *m.* Reis, *m.*
Arrozal, *m.* Reisfeld, *n.*
Arruador, *m.* Straßenläufer, Pflastertreter, Herumtreiber, *m.*
Arruar, *v. tr.* in den Straßen nach Frauenzimmern umherlaufen (veraltet); nach Straßen eintheilen, nach Straßen ordnen; *v. intr.* auf den Straßen liegen, sich umhertreiben; brüllen, plärren.
Arruda, *f.* Raute (ein Kraut), *f.*
Arruella, *f.* Rädchen (in der Heraldik), *n.*; ein Stückchen geschmolzenes Silber, *n.*; *pl.* —as, eine Art kleiner eiserner Ringe an Schiffen, *m. pl.*
Arrufar-se, rauh werden, uneben werden, sich kräuseln, sich zusammrollen, sich entzweien, sich hadern.
Arrufianado, spitzbubenartig.
Arrufo, *m.* Wortwechsel, Hader, kleiner Zwist, *m.*
Arrugado, runzlig.
Arrugar, runzlig machen, runzeln, kräuseln, fälten, fälteln; Faltenteuwurf machen (in d. Malerei u. s. w.); —se, runzlig werden; kräuseln, faltig werden, verschrumpfen.
Arruido, *m.* Lärm, *m.*; Geräusch, Geklirr, *n.*; Zank, Aufruhr, *m.*
Arruinado, untergegangen, zerstört, vernichtet, ruinirt, zu Grunde gerichtet.
Arruinar, *v. tr.* zu Grunde richten, zerstören, ruiniren; *v. intr.* zu Grunde gehen, ruinirt werden; —se, sich ins Elend stürzen, sich ruiniren.
Arruivascado, röthlichgelblich.
Arrulho, *m.* Girren (der Tauben), Wiegenlied, Einlullen, *n.*
Arrumação, *f.* Anordnung, Einrichtung, *f.*
Arrumar, ordnen, an seinen Platz stellen, einrichten.
Arrumo, *m.* Anordnung, Ordnung, *f.*
Arrunhar, die Sohle um den Stiefel abschneiden.
Arruvidão, *f.* das Rostigseyn, *n.*; Rost (am Eisen), *m.*
Arsão, i. q. Arção.
Arsenal, *m.* Arsenal, Zeughaus, Rüsthaus, *n.* [gert.
Arsenical, mit Arsenik geschwängert.
Arsénico, *m.* Arsenik.
Arte, *f.* Kunst, Künstlichkeit, Künstelei, Schlauheit; Methode, Art, Natur, *f.*; desta —, auf diese Weise; homem de —, ein gewandter, schlauer Mensch; *pl.* —es, Künste, *f. pl.*; Kunstgriffe, *m. pl.*; boas —es, —es liberaes, *f.*; die freien Künste, *f. pl.*; bellas —es, die schönen Künste; mestre em —es, Baccalaureus, Magister der freien Künste, *m.*; —es, eine Art Geräthe, die Sardellen zu fangen, *n.*
Arteiría, *f.* Betrug, *m.*
Arteiro, schlau.
Artelharía, i. q. Artilheria.
Artelho, *m.* Aenkelbein, *n.*; Fußknöchel, *m.*
Artemão, *m.* Besansegel, *n.*
Artemija, Artemisa, auch herva de S. João, *f.*; Beifuß (ein Kraut), *m.*
Arteria, *f.* Arterie, Pulsader, *f.*
Artesão, auch **Artesano**, *m.*; Handwerker, Künstler, *m.*
Artesiano, z. B. poço —, artesischer Brunnen, *m.*
Arteza, *f.* Backtrog, *m.*
Artezão, *m.*, i. q. Artesão; auch: erhabene Arbeit (von Tempeldächern u. s. w.), *f.*
Artezoar, ein Tempeldach mit erhabener Arbeit verzieren.
Arthanita, *m.* auch pão de porco oder maçan de porco, Saubrot (eine Pflanze), *n.*
Arthritico, gichtisch, gichterisch.
Arthritis, *f.* Gicht, *f.*
Articulação, *f.* Gelenk, *n.*; Knoten (an Pflanzen), *m.*; Betonung, Artikulation, *f.*
Articulado, artikulirt, betont, durch Gelenke verbunden.
Articular, betonen, artikuliren, durch Gelenke verbinden.
Articular, die Stelle eines Artikels vertretend (i. d. Grammatik).
Artículo, *m.* Gelenk, *n.*; Pflanzenknoten, Artikel, *m.*
Artífice, *m.* Handwerker, Künstler, *m.*; — engenheiro, *m.* Ingenieur; *adj.* künstlich.
Artificial, *m.* Künstler, *m.*; *adj.* künstlich. [Weise.
Artificialmente, *adv.* künstlicher
Artificiar, arbeiten, an einem Kunstwerk arbeiten, verfertigen.
Artificio, *m.* Arbeit, *f.*; Kunstwerk, *n.*; List, Schlauheit, *f.*; Betrug, *m.*; gekünstelter Styl, *m.*; fogo de —, Kunstfeuerwerk, *n.*; *pl.* —os, Feuerwerk, *n.*
Artificioso, künstlich, erkünstelt, schlau, betrügerisch.
Artigo, *m.* Gelenk, *n.*; Pflanzenknoten, *m.*; Abtheilung, *f.*; Kapitel, *n.*; Artikel; Augenblick, *m.*; — da morte, der Todesmoment; Punkt, Artikel; — de fé, Glaubenspunkt, Glaubensartikel; Artikel, *m.*; Geschlechtswort, *n.*
Artilhar, mit Artillerie versehen, mit Kanonen bespicken.
Artilharía, *f.* Wurfgeschütz, Geschütz, grobes Geschütz, *n.*; Artillerie (als Kunst; auch die Truppengattung), *f.*; — ligeira, volante, leichte, fliegende Artillerie, *f.*; — a cavallo, reitende Artillerie, *f.*; — grossa, grobes Geschütz, Positionsgeschütz, *n.*; figürl. Kraft, Gewalt, *f.*; — eléctrica, Batterie an einer Elektrisirmaschine, *f.*
Artilheiro, *m.* Artillerist, Kanonier, *m.* [Betrug, *m.*
Artimanha, *f.* Kunst, List, *f.*;
Artimão, *m.* i. q. Artemão.
Artista, *m.* Künstler; *adj.* künstlich, schlau, listig.
Artizar, betrügen.
Aruga, *f.* unterirdischer Kanal (in Bergwerken); Tunnel, *m.*
Arundíneo, aus Rohr, aus Schilf gemacht.
Arúspice, *m.* Haruspex, *m.*
Arval, irmãos arvaes, die arvalischen Brüder (die 12 Priester, die die Feste der Ceres anordneten), *m.*
Arveloa, i. q. Alveloa.
Arvense, auf dem Felde wachsend; planta —, Feldpflanze, *f.*

Arvoado, schwindlig, toll.
Arvoamento, *m.* Schwindel, *m.*; Dummheit, Verrücktheit, *m.*
Arvoar, schwindlig machen, verblüffen, verwirren, toll machen; —se, schwindeln, schwindlig seyn, verwirrt seyn, verrückt seyn.
Arvol, **Arvor**, *f.* Baum.
Arvorado, aufgepflanzt, aufrecht, hingesetzt.
Arvorar, *v. tr.* errichten, aufpflanzen; aufziehen; aufhißen; — bandeiras, die Banner aufpflanzen; *v. intr.* unter Segel gehn, fortgehn.
Árvore, *f.* (auch mitunter *m.*) Baum, *m.*; Baum (an einer Maschine), *m.*; —da prensa, Preßbengel, *m.*; Baum am Mast, *m.*; (auch per synecdochen: Schiff); — secca, Mast ohne Segelwert, *m.*; — genealogico, Stammbaum; — de Diana, Dianenbaum (in der Chemie), *m.*; — da cruz, der Kreuzesstamm.
Arvorecer, wachsen, zum Baum aufschießen.
Arvoredo, *m.* Hain, *m.*
Arzel, cavallo arzel, i. q. — Argel.
Arzenefe, *m.* Arsenik, *m.*
Arzinho, *m.* ein leises Lüftchen, *n.*; ein leichter Anschein, ein Anstrich, ein Anflug, *m.*
Arzolla, *f.* grüne Mandel, *f.*
As, *m.* römisches Gewicht; Flügel eines Heeres, *m.*; art. dat. statt a as, z. B. ás claras, im Hellen.
Asador, *m.* i. q. Azador.
Asar, i. q. Azar.
Asaro, *m.* weiße Spike, *f.*; weißer Lavendel, *m.*; Haselwurz, *f.*
Asbesto, *m.* Asbest, Amianth, Bergflachs, *m.*
Ascarento, i. q. Asqueroso.
Ascaredas, *f. pl.* Spulwurm, Afterwurm, *m.*
Ascendencia, *f.* die Vorfahren, *m. pl.*; die Uebergewalt, *f.*
Ascendente, *m.* Vorfahr, *m.*; Elevation eines Gestirns, *f.*; Einfluß, *m.*; Gewalt, Uebergewalt, *f.*
Ascender, heraufsteigen, hinaufsteigen, übertreffen, überragen.
Ascendimento, *m.* das Aufsteigen, die Erhebung, *f.*; o — da cruz, die Kreuzerhöhung; — Erhebung, Begeisterung, *f.*
Ascensão, *f.* das Aufsteigen, das Emporsteigen; Erhebung, *f.*; das aufsteigende Gestirn; Himmelfahrt Christi, *f.*; Himmelfahrtsfest, *n.*
Ascenso, *m.* Aufsteigen der Gestirne, *n.*
Asceta, *m.* Einsiedler, Klausner, der ein strenges, beschwerliches Leben führt, *m.*
Ascético, einsiedlerisch, sich kasteiend, beschaulich.
Ascio, *m.* Bewohner der heißen Zone (die keinen Schatten hat, wenn die Sonne im Zenith steht), *m.*; *adj.* ohne Schatten.
Ascites, *f.* Bauchwassersucht, *f.*
Asclepiadeo, verso —, asklepiadischer Vers, *m.*
Asclepias, *m.* eine giftige Pflanze (Schwalbenwurz?).
Asco, *m.* Gestank, Schmutz; Ekel; Widerwillen, *m.*
Asconder, u. s. w., i. q. **Esconder**.
Ascoso, stinkend, eklig.
Ascripticio, genöthigt, ein Land zu bewohnen, um es zu bebauen; nationalisirt.
Ascriptivo, überzählig.
Ascua, *f.* glühende Kohle, *f.*; glühendes Eisen, *n.*
Ascuma oder **Ascunha**, *f.* (veraltet) ein kleiner Wurfspieß, *m.*
Aseçoo, *m.* (selten) Boden, Grund, *m.*; das Unterste.
Asejo, i. q. Ensejo.
Aselha, i. q. Azelha.
Asellos, *m. pl.* zwei Sterne im Zeichen des Krebses, die auf Wind und Regen Einfluß haben sollen, *m. pl.*
Aserrilhado, mit Reifen umgeben, gereift, geringt; gerändert.
Asevia, *f.* eine Art Zunge (Fisch), *f.*
Asia, *f.* Asien, *m.*
Asiático, asiatisch.
Asinha, *adv.* bald, schnell, in kurzer Zeit.
Asinino, zum Eselgeschlecht gehörig, dem Esel eigenthümlich; orelhas —as, Eselsohren; eselhaft, dumm, tölpisch.
Asir, nehmen, fangen.
Asma u. s. w., i. q. **Asthma** u. s. w.
Asmar, (veraltet) schätzen, taxiren, würdigen.
Asmo, nicht gährend, ungesäuert; unverdaut, roh, unbeholfen.
Asna, *f.* Eselinn, *f.*; Kreuzstange, *f.*; spitz zusammenstoßende Querbalken, *m. pl.*, Kreuzgiebel, *m.*
Asnada, *f.* Eselheerde, *f.*; Eselgespann, *n.*; Eselstreich, *m.*; Dummheit, *f.*
Asnal, für einen Esel passend, einem Esel ähnlich; dumm, albern, täppisch.
Asnaria, *f.* das Gerüste von Querbalken, auf denen das Dach ruhte.
Asneira, *f.* Eselssprung, Eselstreich, *m.*; Dummheit, *f.*
Asneirão, *m.* großer Esel, großer Dummkopf, *m.*
Asno, *m.* Esel, *m.*; Dummkopf, *m.*
Asnoga, *f.* Synagoge, *f.*; Bethaus der Juden, *n.*
Aspa, *f.* Andreaskreuz, *n.*; *pl.* —as, die Speichen an den Rädern in Zuckermühlen, *f. pl.*
Aspado, ans Kreuz geschlagen, gekreuzigt.
Aspalato, *m.* Rosenholz, *n.*
Aspar, ans Kreuz schlagen, kreuzigen, martern, quälen.
Aspárago, *m.* Spargel, *m.*
Aspargel, unbebaut, brach.
Aspectavel, sichtbar.
Aspecto, *m.* Anblick; der Aspekt (der Gestirne) Ansehn, *n.*
Aspeito, (veraltet) *m.*; i. q. Aspecto; auch Aufmerksamkeit, *f.*; Respekt, *m.*
Aspereza, *f.* Rauhheit, Unebenheit, Härte, *f.*
Asperger, anspritzen, bespritzen.
Asperidade, *f.* das Rauhe, Unebene.
Áspero, rauh, uneben, nicht glatt, hart, grausam, gefühllos; hart aufkommend, schwer.
Aspersão, *f.* Bespritzung, Anspritzung, Befleckung, Beschmutzung, Beschimpfung, *f.*
Asphalto, *m.* Asphalt, *m.*, Erdharz, Judenpech, *n.*
Asphodilo, *m.* Asphodill, *m.*; Goldwurz, *f.*
Asphyxia, *f.* Erstickung, *f.*
Asphyxiar, ersticken; —se, sich ersticken.
Aspide, *m.* u. *f.* Schlange, Natter, *f.*; — e vibora se emprestão a peçonha, eine Krähe hackt der anderen die Augen nicht aus; Feldschlange (eine Kanonenart, deren man sich früher bediente), *f.*
Aspide, *m.* Lavendel, *m.*; Spike, *f.*; oleo de —, Nardenöl, Spiköl, *n.*
Aspiração, *f.* Athemholen, Athmen, *n.*; Aspiration (durch ein h), *f.*
Aspirante, *m.* Jemand, der nach etwas strebt; — da marinha (auch cadete de m.) Seekadett, *m.*; *adj.* nach etwas strebend; in sich schluckend.

Aspirar, *v. tr.* athmen, einathmen; die Luft einschlucken, die Luft schnell durcheilen (wie z. B. eine Bombe); einschläfern; ausathmen, hauchen; fächeln; einflößen; aspiriren, mit einem h aussprechen oder schreiben; *v. intr.* nach etwas streben; leise wehen.
Asquear, Ekel vor einer Sache empfinden; Widerwillen haben.
Asqueroso, stinkend, schmuzig, anekelnd, widrig, widerwärtig.
Assa, *m.* ein Albino, Kakerlak; *adj.* negro assa, Albino.
Assa, *f.* eine Art Harz; — dulcis, Benzoë, *n.*; Jungfernmilch; *f.*; — fetida, Assa fötida, *f.*; Teufelsdreck, *m.*
Assaborar, gut schmeckend machen, Geschmack verleihen; verführen; zurichten.
Assacalar, i. q. Açacalar.
Assacar, Fehler aufdecken, verläumden, anschwärzen.
Assadeira, *f.* Kastanienhändlerinn, *f.*
Assador, *m.* Jemand, der etwas brennt, dörrt; Gefäß zum Brennen, Dörren, *n.*; Bratziegel für Kastanien, *m.*
Assadura, *f.* Schmorfleisch, *n.*
Assalariar, salariren, bezahlen.
Assalmoado, lachsähnlich; truta —da, *f.* Lachsforelle, *f.*
Assoloiado, grob, bäurisch.
Assaltada, *f.* Angriff, *m.*; Ueberraschung, Ueberrumpelung, *f.*
Assaltar, angreifen, losstürmen auf etwas; anfallen.
Assalto, *m.* Angriff, Anfall, Ueberfall, *m.*; tomar huma cidade de —, eine Stadt mit Sturm nehmen; *pl.* —os, heftiger Stoß; —os de vento, Windstöße, *m.pl.*; Versuchungen, *f. pl.*; Gewissensbisse, *m. pl.*
Assamento, *m.* das Braten, Schmoren, Dörren.
Assanhado, wüthend, zornig; stürmisch bewegt.
Assanhamento, *m.* Wuth, Heftigkeit, *f.*
Assanhar, erzürnen, aufreizen, wüthend machen; —se, wüthend werden; empört seyn, aufgebracht seyn. [*f.*; Zorn, *m.*
Assanho, *m.* Wuth, Leidenschaft,
Assar, dörren, braten, schmoren; brennen, ausbrennen, beizen.
Assarabacca, europäische Spike (ein Kraut), *f.*

Assarias, *f. pl.* oder uvas —, eine Art Weintrauben, *f.*
Assasoar, i. q. Sazonar.
Assasonar, i. q. Sazonar.
Assassinar, todtschlagen, ermorden, niedermachen; tödten, belästigen.
Assassinato, *m.* Mord, Todtschlag, Mordanfall, *m.*
Assassinio, *m.* Mord, *m.*
Assassino, *m.* Mörder, Todtschläger, *m.*; *adj.* mörderisch, tödtend.
Assaz, *adv.* genug, zur Genüge, sehr.
Assazoar, **Assazonar**, i. q. Sazonar.
Asseado, hell, rein, licht, makellos, fehlerfrei.
Assear, rein machen, reinigen, aufhellen, glänzend machen, schmücken, verzieren; —se, sich putzen.
Assedar, hecheln.
Assediar, belagern; umstellen.
Assedio, *m.* Belagerung, *f.*
Asseguração, *f.* Versicherung, Assekuranz, *f.*
Assegurado, versichert, assekurirt.
Assegurador, *m.* Assekuradeur, *m.*
Assegurar, sichern, feststellen, verwahren; Zutrauen einflößen; versichern, bescheinigen, bürgen, assekuriren; beruhigen; —se, sich versichern, sich überzeugen.
Asseio, *m.* Reinheit, Reinlichkeit, *f.*
Assellado, besiegelt, beglaubigt.
Assellar, besiegeln, beglaubigen, bekräftigen, unterzeichnen.
Asselvajado, grob, viehisch, bäurisch.
Assem, *m.* Rippenstück von Ochsen, *n.*; Lendenbraten, *m.*
Assembléa, *f.* Versammlung, Assemblée, *f.*; das Zusammenkommeln; Ort, wo sich die Jäger versammeln, *m.*
Assemelhar, *v. tr.* nachmachen, nachahmen; vergleichen; *v. intr.* ähnlich seyn, ähneln; —se, ähnlich seyn; sich vergleichen.
Assenhorear, beherrschen, erobern; sich bemächtigen.
Assenona, *f.* i. q. Urna.
Assenso, *m.* Einwilligung, Zustimmung, *f.*; dar o —, einwilligen.
Assentada, *f.* Zeugenaussage, *f.*; de huma —, einstimmig, zugleich, zumal.
Assentado, liegend, belegen, gelegen; hingesetzt, sitzend; gesetzt (von Flüssigkeiten), eingetragen (in Rechnungsbüchern), gefaßt, eingefaßt (z. B. in Gold), fest, eingewurzelt; befestigt; fest entschlossen; klug; vorsichtig; beruhigt, ruhig; geglättet; gerollt; — de joelhos, auf den Knieen liegend; — geschliffen (z. B. ein Messer); wohnend, etablirt, einregistrirt.

Assentamento, *m.* Lage, *f.*; Sitz, Platz, das Ansehen, Aufbringen; Grund, *m.*; Basis, *f.*; Pachtgebände (— de casas), *m.*
Assentar, *v. tr.* setzen; stellen, legen, stoßen; a espada em alguem Jemanden niederstoßen; — linhas, Linien ziehen; — praça, als Soldat eintreten; — soldados, Soldaten werden; — o animo, sich beruhigen; — tributo, Tribut auferlegen; — as costuras, bügeln, glätten; — a mão, eine feste Hand (im Schreiben) bekommen; ordnen; einen Eindruck machen; *v. intr.* sich setzen; fest werden; sich auf etwas gründen; gut passen; —se, sich setzen, einregistrirt werden; aufgenommen werden.
Assente, sitzend, stehend, fest; begründet. [*f.*
Assentimento, *m.* Einwilligung,
Assentir, einwilligen, beistimmen.
Assentista, *m.* Kriegslieferant, *m.*
Assento, *m.* Sitz, *m.*; Fußgestelle, Piedestal, *n.*; Residenz, *f.*; Wohnsitz, *m.*; das Gefäß; der Steiß; Eintragung, Einregistrirung, *f.*; fazer —, befestigen; sich setzen (von Bodensatz); sich legen, aufhören; de —, mit Unterbrechung, langsam; homem de —, gesetzter Mensch; — Lieferungskontrakt, *m.*
Asserção, *f.* Versicherung, *f.*; Zugeständniß, *n.*; Betheuerung, *f.*; Bejahung, *f.*
Asserenar, *v. tr.* der Nachtluft aussetzen; *v. intr.* heiter werden, sich aufklären (vom Wetter u.s.w.).
Asseriar, (veraltet) in eine Reihe stellen.
Assertivo, zugestehend, versichernd, betheuernd, bejahend. [hung, *f.*
Asserto, *m.* Erklärung, Beja-
Assertorio, bejahend, bekräftigend, erhärtend.
Assessor, *m.* Beisitzer, Assesser, *m.*; Helfer, *m.*; — de embaixador, Legationsrath, *m.*

Assestar, aufstellen, richten (z. B. Geschütz).
Assesto, *m.* das Richten (von Geschütz).
Assetear, durchschießen, mit Pfeilen durchbohren, verwunden.
Assetinar, etwas glätten, daß es wie Atlas aussieht.
Asseverar, behaupten, bejahen, bekräftigen.
Asseyar oder **Asseiar**, i. q. **Assear**.
Assi, i. q. **Assim**.
Assiduamente, *adv.* fortwährend, mit Eifer.
Assiduo, beständig, fleißig, eifrig.
Assignar u. s. w., i. q. **Assinar** u. s. w.
Assignalar u. s. w., i. q. **Assinalar**.
Assilenciar, zum Schweigen bringen.
Assim, *adv.* so, also, eben so; **assim, assim**, so ziemlich, mittelmäßig; **como —?** verhält es sich so? — **como —**, gehe es, wie es wolle; — **como**, eben so wie, sowol als; —**que**, sobald als, sogleich wie.
Assimilação, *f.* Gleichmachung, Assimilation, *f.*
Assimilar, gleich machen, in eine etwas andere Sache gleiche Form bringen, assimiliren.
Assinação, *f.* Anweisung, *f.*; Bon, *m.*; eine Uebereinkunft; ein Stelldichein, *n.*
Assinado, *m.* Anweisung (kaufmännisch); *pl.* —**os**, Assignaten (französische), *f. pl.*
Assinalado, bezeichnet, signalisirt; ausgezeichnet, berühmt; ein Abzeichen habend, ein Merkmal habend.
Assinalar, bezeichnen, auszeichnen; —**se**, sich auszeichnen.
Assinante, *m.* Unterzeichner, Subskribent, Abonnent; **a platea dos —s**, Abonnentenplatz (im Theater), *m.*
Assinar, unterzeichnen, unterschreiben; vertheilen; anweisen; bestimmen; angeben, erläutern; gerichtlich anzeigen; —**em branco**, Vollmacht geben; —**se**, sich unterzeichnen; —**se em branco**, in Blanco giriren (bei Wechseln).
Assinatura, Unterzeichnung, Unterschrift, Firma, *f.*; Sportel, die man den Konsuln u. s. w. für Unterschriften gibt, *f.*
Assisar, klug machen, aufklären, Vernunft beibringen.
Assistencia, *f.* Wohnort, *m.*; Beiwohnung, *f.*; Hülfe, *f.*; Beistand, Schutz, *m.*; die monatliche Reinigung des Weibes.
Assistente, *m.* Beistand (gerichtlicher oder geistlicher), Advokat, Beichtvater; Rathgeber, *m.*; stumme Person im Schauspiele, *f.*; Hofdame, *f.*; erste Nonne nach der Aebtissinn, *f.*; *adj.* wohnend, beiwohnend, beistehend, helfend.
Assistir, *v. tr.* begleiten, helfen, beistehen, unterstützen; Geld leihen; **Deos me assista!** Gott stehe mir bei! *v. intr.* wohnen, beiwohnen, zugegen seyn.
Assoalhado, *m.* Fußboden, *m.*; Pflaster (Straßenpflaster), *n.*
Assoalhar, an der Sonne trocknen; offen darthun, zeigen; offenbaren, verkünden; — **os dentes**, die Zähne zeigen, fletschen, grinsen; pflastern, dielen; den Fußboden legen; —**se**, großsprahlen, sich spreizen; sich brüsten.
Assoante, gleichklingend, assonirend.
Assoar und **Assoar-se**, die Nase schnäuzen, sich ausschnupfen.
Assoberbar, *v. tr.* mit Uebermuth behandeln, verhöhnen, beleidigen; beschimpfen, drohen; *v. intr.* sich stolz betragen, unverschämt seyn.
Assobiar, pfeifen, zischen; — **as botas**, Jemandem sein Wort nicht halten; auspfeifen, auszischen.
Assobio, *m.* Pfiff, *m.*; Gezisch *n.*; Pfeifchen, Flötchen, *n.*; **tomar alguem com —**, Jemanden mit leeren Versprechungen abspeisen; **poeta de —**, schlechter Dichter, *m.*
Assobradar, den Fußboden täfeln, parquetiren.
Associação, *f.* Gesellschaft, Versammlung, *f.*
Associar, *v. tr.* vereinigen, zugesellen, verbinden, verbünden; *v. intr.* umgehen; —**se**, sich gesellen, in Kompagnie gehen, sich verbünden.
Assolação, *f.* Verheerung, Verwüstung, *f.*
Assolado, verwüstet, verheert.
Assolar, verwüsten, vernichten, zerstören.
Assoldadado, in Sold genommen, besoldet.
Assoldadar, besolden, in Sold nehmen; —**se**, in Sold gehen, Sold werden.
Assolhar, i. q. **Assobradar**.
Assomada, *f.* Spitze, *f.*; Gipfel, Wipfel, *m.*
Assomado, hoch, erhaben, auf dem Gipfel.
Assomar, *v. intr.* auf dem Gipfel stehen, oben auf erscheinen; erscheinen, **o sol assoma**; *v. tr.* aufheben; —**se**, sich zeigen, hoch oben erscheinen; wüthend werden, sich auf etwas losstürzen.
Assombrado, schattig, kühl, angenehm; gut; **bem —, mal —**, gut aussehend, schlecht aussehend; **casa mal —da**, ein Haus, in dem es spukt, in dem es umgeht; verwundert, erstaunt, erschreckt, ärgerlich.
Assombramento, *m.* Schatten, *m.*; Aussehen, *n.*; Schrecken, *m.*; das Herannahen.
Assombrar, *v. tr.* Schatten werfen, beschatten; Schatten malen, mit Schatten bedecken; verhüllen; bemänteln; wie ein Schatten folgen; erschrecken; *v. intr.* Furcht haben, Furcht einflößen; erfüllen; —**se**, schattig werden, dunkel werden; sich erschrecken, sich fürchten.
Assombro, *m.* Schreck, *m.*; Schrecken, *m.*; Angst, *f.*; Bewunderung, *f.*; Anstaunen, *n.*; Wunder, *n.*; wunderbare Erscheinung, *f.*
Assombroso, wunderbar, schrecklich.
Assomo, *m.* das Ersteigen eines Gipfels; Fernsicht, *f.*; Vogelperspektive, *f.*; der erste Anblick; Schein, Anschein, *m.*; Anfang, *m.*
Assonancia, *f.* Anklang, *m.*; Assonanz, *f.*
Assoprado, angeweht, angefacht, angeblasen (z. B. vom Feuer), vom Winde getrieben, begünstigt, angeregt; genommen (im Damespiel).
Assoprador, *m.* Blasebalg, *m*; Jemand, der anbläst, Aufhetzer, *m.*
Assoprar, *v. tr.* anblasen, anfachen; blasen (um etwas kalt zu machen); aufregen, anreizen, zu etwas vermögen, aufhetzen; zuflüstern, einflüstern, eingeben (geistig); — **a bola**, den Stein blasen (im Damenspiel, wenn der Gegner vergessen hat, einen Stein zu nehmen); begünstigen; *v. intr.* blasen, wehen.
Assopro, das Wehen, Blasen, Fächeln; sanfter Wind, *m.*; leises

Lüftchen, *n.*; Schnelligkeit, *f.*; em hum—, im Nu; Einflüsterung, Angebung, *f.*; dar hum —, anzeigen, denunciren.
Assor u. s. w., i. q. Açor u. s. w.
Assotilar i. q. Subtilizar.
Assovelar, mit einer Ahle stechen, mit einem Pfriemen prickeln; belästigen.
Assovinar oder **Assovinhar**, mit einer hölzernen Nadel prickeln, belästigen.
Assuada, *f.* eine Schaar Räuber, Unruhstifter; Tumult, Lärm, *m.*
Assuar, Leute werben, um Unruhen anzustiften; —se, sich zum Tumult versammeln.
Assúcar, *m.* Zucker, *m.*
Assucarar, zuckern.
Assueto, gewöhnt.
Assumagrar, mit Sumach zurecht machen, mit Sumach versehen.
Assumir, annehmen, sich zueignen.
Assumadamente, zusammen, in Gesellschaft mit, in Begleitung von.
Assumpção, *f.* Annahme, *f.*; Himmelfahrt Mariä, *f.*; festa de —, Himmelfahrtsfest, *n.*
Assumptivel, annehmbar, annehmlich, zulässig.
Assumptivo, angenommen, zugelegt, angemaßt.
Assumpto, *m.* Gegenstand einer Schrift, eines Gesprächs u. s. w., *m.*; *adj.* angenommen.
Assunar-se, i. q. Assuar-se.
Assunção, Assunto, i. q. Assumpção, Assumpto.
Assuperiorar-se, sich erheben, sich überheben, über etwas stehen.
Assustar, erschrecken, ängstigen; —se, erschrocken seyn, sich ängstigen.
Assuxar, (veraltet), nachlassen, losspannen, schlaff machen; verlassen.
Assyria, *f.* Assyrien, *n.*
Assyriaco, Assyrano, assyrisch.
Assyrio, *m.* Assyrier, *m.*
Aste, *m.*; **Astéa**, *f.* i. q. Haste.
Astella, *f.* Binde, womit ein gebrochenes Glied, nachdem es geschindelt ist, festgehalten wird, *f.*
Aster, *m.* After, *f.*
Asteria, *f.* Katzenauge (Name eines Edelsteines), *n.*; *m. pl.* —as, Seesterne (Thiere), *m. pl.*
Asterisco, *m.* Sternchen (in einem Buche, welches anzeigt, daß sich eine Anmerkung bei dem so bezeichneten Worte befindet), *n.*

Asterismo, *m.* Konstellation, *f.*; Sternbild, *n.*
Asterites, *f. pl.* Sternpolypen, *m. pl.*
Asthenia, *f.* Kraftlosigkeit, allgemeine Ermattung der Lebenskräfte, *f.*
Asthma, *m.* Asthma, *n.*; Engbrüstigkeit, *f.*
Asthmático, asthmatisch, engbrüstig.
Astil, Astilha, Astim, i. q. Hastil, etc.
Astrágalo, *m.* Cylinder, *m.*; Rolle, Walze, Säulenverzierung, *f.*; Säulenreif, *m.*; eine Markröhre im menschlichen Körper; einer der Knochen unweit des Schienbeins; Name einer Pflanze vom Erbsengeschlecht; ein Kraut.
Astral, was die Sterne betrifft; hell, klar.
Astre, *m.* (veraltet), Geschick, Glück, *n.*; guter Stern, *m.*
Astréo, gestirnt, sternenvoll, himmlisch.
Astricto, geöffnet, begränzt.
Astringir, binden, schließen, begränzen, verbinden; nöthigen, zwingen.
Astro, Gestirn, *n.*; Stern, *m.*
Astrolabio, *m.* Astrolabium (ein Instrument, womit man die Sonnenhöhe, Sternenhöhe, aufnahm); *n.*
Astrología, *f.* Astrologie, Sterndeuterei, *f.*
Astrólogo, *m.* Astrolog, Sterndeuter, *m.*
Astronomía, *f.* Astronomie, Sternkunde, *f.*
Astrónomo, *m.* Astronom, Sternkundiger, *m.*
Astroso, mager, abgezehrt, elend, erbärmlich, schlecht.
Astucia, *f.* Schlauheit, List, *f.*
Astuciar, etwas aussinnen, eine List ausdenken, überlisten.
Astucioso, listig, schlau.
Astur, *m.* Name eines Raubvogels, der zur Jagd abgerichtet wurde; *adj.* asturisch, aus Asturien.
Astuto, verschlagen, listig, schlau.
Asylo, *m.* Asyl, *n.*; Zufluchtsort, *m.*; Zufluchtsstätte, *f.*
Asyndeton, *m.* Asyndeton (eine Redefigur, in der man die Konjunktionen wegläßt, um mehr Nachdruck zu geben: Vater, Mutter, Kinder, Freunde, Bekannte, Alle starben), *n.*

Ata, *adv.* (veraltet), bis.
Atabafado, verborgen, vergessen.
Atabafador, *m.* Einer, der etwas in Vergessenheit zu bringen sucht, *m.*; Schwätzer, vor dem Niemand zu Wort kommt, *m.*
Atabafar, bedecken, verdecken; verheimlichen, verstecken; heucheln; überschreien.
Atabalaque, *m.* Pauke, Kesselpauke, *f.*
Atabacar, i. q. Illudir.
Atabal oder **Attabale**, *m.* i. q. Atabalaque.
Atabaleiro, *m.* Paukenschläger, *m.*
Atabalhoadamente, *adv.* kreuz und quer, durcheinander, das Unterste zu oberst.
Atabalhoado, verworren, verwirrt, konfus.
Atabalhoar, verwirrt handeln, oder sprechen, stammeln, lallen; stottern.
Atabão, *m.* i. q. Tabão.
Atabaque, *m.* eine lange Trommel, die quer vor dem Leibe getragen wird.
Atabaqueiro, *m.* der Atabakeschläger.
Atabarda, *f.* i. q. Tabardo.
Atabúa, *f.* i. q. Tabua.
Atabucar, i. q. Illudir.
Ataca, *f.* Band, *n.*; Riemen, *m.*; Naht, *f.*; não admitte ponto nem —, daran ist Hopfen und Malz verloren.
Atacador, *m.* Band, *n.*; Strick, *m.*; Ladestock, *m.*; Angreifer, *m.*
Atacar, zusammenbinden, zusammennehmen, binden, schließen; vollstopfen, laden; angreifen, gegen etwas anstürmen; entern, anlegen, anstecken (z. B. vom Feuer).
Atacoar, flicken, schlecht ausbessern.
Atado, zusammenhängend, verbunden, verpflichtet; verhindert, unschlüssig.
Atafal, *m. pl.* atafaes, bunter Riemen, den die Maulthiere statt Schwanzriemen tragen, *m.*
Atáfera, *f.* Binsengeflecht zum Henkel an Körben, *n.*
Atafona, *f.* Tretmühle, Drehmühle, *f.*
Atafulhar, vollpacken, vollstopfen, hineinstopfen.
Atagantar, peitschen, züchtigen.
Atamado, (veraltet) listig, schlau, erfahren, gewandt.
Atal, (veraltet) unter der Bedingung daß, so daß.
Atalaia, *f.* Wartthurm, Wacht-

thurm, Luginsland, *m.*; Thurmwächter, *m.*; Küstenboot, Wachtboot, *n.*; Wächter, *m.*
Atalaiador, *m.* Wächter, Aufpasser, *m.*
Atalaião, *m.* großer Wartthurm, *m.*
Atalaiar, wachen, aufmerken, benachrichtigen, warnen.
Atalhador, *m.* Auskundschafter, Spion, *m.*; Jemand, der verkürzt.
Atalhamento, *m.* Hinderniß, Bollwerk; Vertheidigungswerk einer Festung, *n.*
Atalhar, abschneiden, unterbrechen, durchschneiden, abkürzen (z. B. einen Weg), verhindern, hemmen, sperren; —se, sich erschrecken, verwirrt seyn; aufhören.
Atalho, *m.* Durchweg, Kreuzweg, näherer Weg, *m.*; Verhinderung, *f.*; Hinderniß, Hemmung; Ende, *n.*; pôr —, ein Ende machen.
Atamancar, grob zusammenflicken.
Atamarado, gelblichroth.
Atambor, *m.* i. q. Tambor.
Atamento, *m.* das Binden, Schnüren, Vereinigen; *pl.* —os, Fesseln, *f pl.*
Atanado, *m.* gegerbtes Leder, *n.*; Gerberlauge, *f.*; *adj.* mit Lauge zubereitet.
Atanar, laugen, lohen, gerben.
Atanario, vorjährig (von Vögeln, die im neuen Jahre noch nicht gemausert haben).
Atanazar, i.q. Atenazar.
Atanor, *m.* eine Art Gefäß zum Kochen, *n.*; auch Ofen in chemischen Laboratorien, *m.*
Ataque, *m.* Attaque, *f.*; Angriff, *m.*; Anfall (v. Krankheit), *m.*; — falso, Scheinangriff, *m.*; Ladung einer Flinte, *f.*
Atar, einigen, verbinden, binden, schließen; —a lingua, die Zunge binden, zum Schweigen bringen; fest einprägen; überzeugen (— com razões); abschließen, in Ordnung bringen; —se, sich verbinden, sich vereinigen; verwirrt werden.
Atarantado, verwirrt, erschrocken.
Atarantar, verwirren, verrückt machen; —se, sich verrückt geberden, wie von der Tarantel gestochen seyn. [beschäftigen.
Atarefar, ein Geschäft auftragen,
Ataroncado, geziert, gespreizt, affektirt (siehe Costancio).
Atarracar, binden, zusammenheften, schlagen; — as ferraduras, einen richtigen Hufbeschlag machen.
Atarrachar, festschrauben, festbohren.
Atarrafado, (veraltet) in einen Mantel gehüllt.
Atás, (veraltet) bis.
Atascadeiro, *m.* Pfütze, Lache, *f.*
Atascar-se, in Schlamm versinken.
Atassalhadura, *f.* Riß, Stoß, Schlag, *m.*
Atassalhar, zerschneiden, zerreißen, zerhauen, zerschlagen; —a honra, die Ehre besudeln.
Ataúd oder **Ataúde**, *m.* Sarg, *m.*; Leichentruhe, *f.*; Tod, *m.*; ein (nicht mehr gebräuchliches) Kornmaß, *n.*
Atauxía, Damascirung, Goldeinlegung.
Atauxiado, damascirt.
Atavanado, braun mit weißen Flecken; bremsenähnlich.
Atavão oder **Atabão**, *m.* Bremse, *f.*
Atavernar, in einzelnen Partien in einer Taverne verkaufen, z. B. Oel, Wein, Bier.
Ataviar, zieren, schmücken, ausschmücken.
Atavío, Schmuck, Zierrath, *m.*; Zierde, *f.*
Atavonado, bremsenartig.
Atáxico, ataxisch, unregelmäßig.
Até, bis; — agora, bis auf den heutigen Tag; sogar.
Ateado, entzündet.
Ateador, *m.* Brandstifter, *m.*; Unheilstifter, Aufhetzer, *m.*
Atear, *v. tr.* Feuer anlegen, anbrennen, entzünden, entflammen, aufregen, beleben; *v. intr.* brennen, lodern; —se, sich entzünden, brennen; wüthend werden; sich erzürnen.
Atediar, langweilen, anekeln; —se, sich langweilen, sich annuiren.
Ateigado, vollgefüllt.
Ateimar, eigensinnig seyn, auf etwas beharren.
Atém, (veraltet) bis. [Angst.
Atemorizadamente, *adv.* voll
Atemorizado, erschreckt.
Atemorizar, Schrecken einflößen, Jemanden erschrecken; —se, sich erschrecken.
Atempar, Zeit zum Appelliren geben (bei Gerichtshöfen); einen Termin bewilligen; —se, mit Jemandem eine Zeit zur Zusammenkunft u. s. w., besprechen.
Atenazar, das Fleisch mit glühenden Zangen zwicken; quälen, belästigen.
Atença, *f.* eine Sache, auf die man Vertrauen hat, von der man etwas hofft.
Atéqui, (für até aqui) bis hieher.
Ater-se, sich an etwas festhalten, sich mit den Händen anhalten; sich an etwas halten, Zutrauen haben, seine Hoffnung setzen (auf etwas).
Atermar, einen Termin setzen, beendigen, begränzen; —se, i. q. Atempar-se.
Aterrar, *v. tr.* zur Erde schleudern, bestürzen, erschrecken, in Angst setzen; *v. intr.* landen; ans Land legen; —se, sich erschrecken.
Atés, (veraltet) bis.
Atesar, *v. tr.* spannen; *v. intr.* gespannt seyn, stark werden (z. B. vom Winde).
Atestar, ein Gefäß bis zum Rande füllen.
Atheista, *m.* Atheist, Gottesläugner, *m.*
Athenéo, *m.* Athenäum, *n.*; Akademie, *f.*
Atheo, i. q. Atheista.
Athleta, *m.* Athlet, Ringer; starker Mensch, *m.*
Atibiar, gleichgültig machen, verstimmen, erkälten (den Eifer, die Liebe); —se, gleichgültig werden, erkalten.
Atiçado, angeschürt, angezündet, erzeugt.
Atiçador, *m.* Einer, der anzündet, anschürt; ein Werkzeug, womit man ein Licht anzündet; Feuer anschürt; *adj.* anschürend, anzündend.
Atiçar, einen Brand anhellen, anzünden, anbrennen; ein Licht schneuzen; ein Licht putzen; anschüren, entflammen, anhetzen, hervorrufen.
Atiçoar, mit Feuerbränden anstecken; verbrennen.
Atilado, vollendet, rein, fein, geschmückt, sinnreich.
Atilar, vollenden, vervollkommnen, die letzte Hand anlegen, schmücken, verfeinern; —se, sich vervollkommnen, sich verfeinern, sich Mühe geben.
Atilho, *m.* Band, *n.*; Schleife, *f.*
Atimar (veraltet) zu Ende führen, beschließen, enden.
Atimo, für Atomo.
Atinar, errathen, das Rechte her-

ausfinden, richtig vermuthen, sich erinnern; — com alg. cousa.

Atino, *m.* Verstand, *m.*; richtiges Urteil, *n.*

Atirador, *m.* Schütze, *m.*; *pl.* —es, Scharfschützen, Tirailleurs, Plänkler, *m. pl.*; *adj.* schießend; schleudernd.

Atirar, *v. tr.* schießen, werfen, schlendern; *v. intr.* auf etwas schießen, zielen, bezwecken; — á vista a alguem, Jemanden vor den Kopf stoßen; —se, sich auf etwas losstürzen; sich wagen; unternehmen.

Atitar, piepen, pfeifen, singen, schlagen (v. Vögeln).

Atito, *m.* Vogelgesang, *m.*

Atlante, *m.* Atlas (der die Welt trägt), *m.*; Unterstützer, Träger, Erhalter, *m.*; *m. pl.* —es, Figuren, welche einen Architrab tragen, Karyatiden, *f. pl.*; Atlanten, *m. pl.*; *adj.* stark, kräftig.

Atlántica, *f.* die atlantische Insel.

Atlántico, *m.*; das atlantische Meer; was den Berg Atlas betrifft.

Atlántide, ilha atlántica, *f.* die atlantische Insel (fabelhafte Insel im atlantischen Ocean); *pl.* —s, Plejadengestirn, *n.*

Atlas, *m.* Atlas, Sammlung geographischer Karten, *m.*; der erste Kopfwirbel.

Atmosphera, *f.* Atmosphäre, *f.*; Dunstkreis, *m.*

Atoada, *m.* Geschrei, *n.*; Lärm, *m.*

Atoado, bugsirt.

Atoalhado, von Leinen, linnen; mit Leinzeug bedeckt; mesa —a, ein mit einem Tischtuch belegter Tisch.

Atoar, *v. tr.* ans Schlepptau nehmen, bugsiren; *v. intr.* (veraltet) erschrocken seyn; —se, sich anklammern, binden, sich anbinden.

Atoardas, *f. pl.* unverbürgtes Gerücht, *n.*

Atochar, hineinsetzen, hineinschlagen, hineinstecken; aufsetzen; aufsetzen; aufstülpen; voll drängen, erfüllen.

Atocho, *m.* Keil, *m.*; Werkzeug, womit man einen Gegenstand in einen andern hineintreibt, *n.*

Atoladiço, sumpfig, morastig.

Atolado, im Schlamm versunken, versumpft; untergegangen (auch figürlich); verrückt, halbverrückt.

Atolar, *v. tr.* in den Sumpf versenken, in den Morast werfen; Jemanden stürzen; em sangue; *v. intr.* verschlammen; im Morast stecken; in etwas stecken bleiben, in etwas gefangen seyn; —se, im Morast versinken, untergehen.

Atoleimado, halbverrückt, närrisch.

Atoleimar-se, närrisch werden, sich wie ein Narr betragen.

Atoleiro, *m.* Sumpf, Morast, *m.*; eine Schwierigkeit, verwickelte Sache.

Atombar, i. q. Tombar.

Atomista, *m.* Atomist, *m.* (Die Atomisten sind diejenigen, welche die Lehre aufgestellt haben, daß die Körper aus Atomen bestehen.)

Atomo, *m.* Atom, *n.*; untheilbar kleiner Theil, *m.*; Theilchen, *n.*; die kleinste Kleinigkeit, *f.*; Nichts, *n.*; *pl.* —s, die Sonnenstäubchen, *n. pl.*

Atonia, *f.* Schlaffung, Schwäche, *f.*

Atontar, betäuben, verrückt machen.

Atorar, zu Stämmen schneiden.

Atorçalar, garniren, bordiren, mit Gold, Silber, Seide, Fransen besetzen.

Atorçoar, grobmalen, grobstoßen.

Atordoado, betäubt, verwirrt, verrückt.

Atordoar, betäuben, verwirren, schwindeln machen.

Atormentar, auf die Tortur legen, auf die Folter spannen, foltern, quälen; heftig bewegen, peitschen (v. Sturm, der die Wellen peitscht); —se, sich quälen, sich betrüben.

Atossigar, betäuben, berauschen, vergiften.

Atraballhar, arbeiten, sich Mühe geben.

Atrabiliario und **Atrabilioso**, **Atrabilar**, schwarzgallig, cholerisch = melancholisch.

Atrabilis, *f.* die schwarze Galle, Schwarzgalligkeit, Melancholie, *f.*

Atracação, *f.* Enterung eines Schiffs, *f.*

Atracar, festhalten; entern.

Atraiçoadamente, *adv.* verrätherischer Weise.

Atraiçoado, verrathen.

Atraiçoador, *m.* Verräther, *m.*

Atraiçoar, verrathen.

Atramado, ungleich gesponnen, ungleich gewebt.

Atrapalhação, *f.* Verwirrung, Unordnung, *f.*

Atrapalhar, verwirren, in Unordnung bringen; sich verwirren, mitten in einer Sache stecken bleiben.

Atras oder **Atraz**, hinten, nach.

Atrasado, hinter sich gelassen; zurückgeblieben, rückständig.

Atrasador, *m.* de relogio, Feder, welche die Uhr langsamer gehen läßt, *f.*

Atrasados, *m. pl.* Rückstände (bei Zahlung), *m. pl.*; das Vergangene; die Vergangenheit.

Atrasar (Atrazar), zurücklassen, verzögern; — o relogio, die Zeiger zurückstellen; in die Länge ziehen; aufschieben.

Atraso, *m.* Verzögerung, Rückständigkeit, *f.*; Verfall, *m.*; Verschlechterung, *f.*; Zurückbleiben, *n.*

Atrassalhar, i. q. Atassalhar.

Atrato (veraltet) in Schwarz gekleidet.

Atravancar, überhäufen, mit Sachen vollpacken, versperren.

Atravessadiço, verdrießlich, ärgerlich, widrig; zuwiderlaufend, widerstreitend.

Atravessado, quer durchgehend, quer durchgesteckt; mit Kreuzbalken (in der Heraldik); gekreuzt, gemischt, bastardartig; in die Quere kommend, ärgerlich, unangenehm; schlecht, boshaft.

Atravessar, quer durchstecken, quer über etwas gehen; durchkreuzen, durch und durchstoßen; Alleinhandel treiben; versperren, hemmen; entgegenhandeln, durchkreuzen (z. B. Jemandes Pläne); — a carta, mit Trumpf stechen, trumpfen; —se, sich quer vorlegen, sich quer vor stellen; sich in den Weg stellen.

Atredar, gewöhnen; —se, sich gewöhnen.

Atreguar oder **Atreguar-se**, Waffenstillstand schließen.

Atreiçoar, i. q. Atraiçoar.

Atrellar, koppeln, zusammenbinden, an der Leine führen; bändigen.

Atremar, muthmaßen, errathen.

Atrepar, i. q. Trepar.

Atrever-se, wagen; sich entgegensetzen, auflehnen, empören; sich unternehmen, sich anvertrauen; sich verlassen.

Atrevido, kühn, waghälsig, aufsäzig, aufrührerisch, unverschämt, muthwillig.
Atrevimento, *m.* Kühnheit, Unverschämtheit, *f.*; Muthwille, *m.*; Vertrauen auf etwas, *n.*
Atribular, quälen, behelligen, beunruhigen, betrüben, kasteien; —se, sich abhärmen.
Atrigado, bleich, erblaßt (vor Schrecken). [Tempel, *m.*
Atrio, *m.* Schwelle, Vorhalle, *f.*;
Atro, schwarz, finster, unselig.
Atroada, *f.* großer Lärm, *m.*; Getöse, *n.*
Atroar, *v. tr.* betäuben, überlärmen; *v. intr.* lärmen.
Atrocidade, *f.* Grausamkeit, *f.*
Atropar, Truppen sammeln, truppweise eintheilen.
Atropelladamente, *adv.* in Unordnung, in Verwirrung.
Atropellado, zerstampft, zertreten; verfolgt, mißhandelt, verwirrt; unordentlich.
Atropellar, truppweise über etwas gehen, niederstampfen, niedertreten, schnell laufen, unter die Füße treten, nicht achten; mißhandeln; verwirren; in Unordnung bringen; mit verhängten Zügeln über etwas wegsprengen; —se, truppweise marschiren, unordentlich durcheinander marschiren, schnell auf einander folgen.
Atrophia, *f.* Schwäche an Nahrung, *f.*
Atroz, grausam, roh, scheußlich.
Atta (veraltet) bis.
Attenção, *f.* Aufmerksamkeit, *f.*; das Acht geben; Aufmerksamkeit, Artigkeit, Zuvorkommenheit, *f.*
Attencioso, aufmerksam, artig, höflich.
Attender, *v. tr.* Acht geben, höflich seyn; *v. intr.* aufmerksam seyn; warten. [merksamkeit.
Attentadamente, *adv.* voll Auf-
Attentado, *m.* Frevelthat, *f.*; Attentat, *n.*; *adj.* begangen; aufmerksam.
Attentar, aufmerken, aufmerksam zugehören; begehen, vollziehen; berühren, versuchen; gegen Jemanden freveln, einen Angriff machen.
Attento, gespannt, aufmerksam, höflich; —que, in Betracht, daß...
Attenuação, *f.* Verringerung, *f.*
Attenuado, verkleinert, vermindert, verringert, verdünnt.
Attenuar, verdünnen, vermindern, verringern, mildern; —se, mager werden.
Attestação, *f.* Bescheinigung, *f.*; Zeugniß, *n.*
Attestado, attestirt, bezeugt, bescheinigt.
Attestante, *m.* Zeuge, *m.*
Attestar, bezeugen, bescheinigen, attestiren; beweisen, zum Zeugen rufen.
Atticismo, *m.* feiner Wiz, *m.*; Feinheit in Wort und Schrift, *f.*
Attico, *m.* das oberste Stockwerk; *adj.* attisch, wizig, fein; sal —, attisches Salz, *n.*; Wiz, *m.*
Attinente, gehörend; bezüglich.
Attingir, berühren; erlangen, erreichen; begreifen, verstehen.
Attitude, *f.* Stellung, *f.*
Attónito, niedergedonnert, erstarrt, betäubt, erschreckt.
Attracção, *f.* Anziehung, Anziehungskraft, *f.*; Hinneigung; Anziehung, *f.*
Attractivo, anziehend, lieblich.
Attractivos, *m. pl.* anziehende Eigenschaften, *f. pl.*
Attrahido, angezogen, hingerissen, verführt.
Attrahir, an sich ziehen; anziehen, hinreißen; —se, sich gegenseitig anziehen, sympathisiren.
Attribuição, *f.* das Zuschreiben; Merkmal, *n.*; Attribut, *n.*
Attribuido, zugeschrieben, zugeschoben.
Attribuir, zuschreiben, zuschieben, geben; —se, zugeschrieben werden, sich anmaßen.
Attributar, tributpflichtig machen, Abgaben verlangen, unterjochen.
Attributo, *m.* Merkmal, Kennzeichen, Attribut, *n.*
Attrição, *f.* Reibung, Uebelkeit, *f.*; Magenkrampf, *m.*; Hanthise, Zerknirschung aus Furcht vor bösen Folgen, *f.*
Attrito, *m.* das Reiben, *n.*; Reibung, *f.*; *adj.* zerrieben, zerknirscht.
Atuar, duzen, Du sagen; —se, einander duzen.
Atudir (veraltet) züchtigen, schlagen, treffen; vom lat. tundere (vgl. Costancio).
Atulhar, vollfüllen, ganz anfüllen.
Atum, *m.* Thunfisch, Potfisch, *m.*
Aturadamente, *adv.* beharrlich, ohne Unterlaß.
Aturado, beharrlich, unermüdlich thätig; erduldet, ausgestanden.
Aturamento, *m.* Beharrlichkeit, *f.*: Fleiß, *m.*
Aturar, *v. tr.* beharrlich verfolgen; erdulden, erleiden, ausstehen, aushalten; bewahren, aufbewahren; *v. intr.* bleiben, anhalten (z. B. gutes Wetter).
Aturdir, betäuben
Auçam, **Aução**, *f.* Handlung, That, *f.*
Aucção, *f.* Auction, *f.*
Aucupio, *m.* Vogeljagd, *f.*; Vogelstellen, *n.*
Audacia, *f.* Kühnheit, Unerschrockenheit, Frechheit, Unverschämtheit, *f.*
Audaz, kühn, verwegen, frech, unverschämt.
Audição, *f.* das Hören, Gehör, Abhören (z. B. von Zeugen), *n.*
Audiencia, *f.* das Gehör; die Audienz, die Zuhörerschaft, Versammlung; Auditorium, *n.*; das oberste Justiztribunal in Spanien.
Auditivo, orgão —, das Organ des Gehörs.
Auditor, *m.* Zuhörer, Auditeur (Gerichtsperson beim Militair), *m.*
Auditorio, *m.* Auditorium, *n.*; Zuhörerschaft, *f.*; Publikum, *n.*
Audivel, hörbar.
Auge, *m.* die Entfernung eines Gestirns; der höchste Standpunkt; das Vortrefflichste, Höchste, Erste.
Augmentação, *f.*; Vermehrung, *f.*
Augmentar, *v. tr.* vermehren, erhöhen; *v. intr.* zunehmen, wachsen; —se, sich vermehren, sich vergrößern, zunehmen.
Augmento, *m.* Vermehrung, Zunahme, *f.*; Gedeihen, *n.*; Erhöhung, *f.*; Augment (in der Grammatik), *n.*
Augua (veraltet), statt Agoa.
Augur, *m.* Augur, Wahrsager, *m.*
Augurar, weissagen, prophezeihen, vorher verkünden.
Augurio, Weissagung, Prophezeihung, *f.*
Augustamente, *adv.* herrlich, erhaben.
Augustina, *f.* Augustinernonne, *f.*
Augusto (**Agosto**), *m.* der Kaiser Augustus; der Monat August; *adj.* erhaben, herrlich, prächtig; papel —, eine Art sehr feinen und großen Papiers.

Aula, *f.* Halle, *f.*; Hof, Palast, *m.*
Aulico, zur Halle, zum Hof, Palast gehörig; conselho —, das Hofkonsilium, die Hofstelle (in Wien).
Aulido, *m.* das Heulen, Grunzen, Knurren.
Aumentar u. s. w., i. q. Augmentar.
Auna, *f.* Elle, *f.*
Aunar oder **Adunar**, vereinigen, gleich machen; —se, gleich werden, sich vereinigen.
Aura, *f.* Lüftchen, *n.*; sanfter Wind, Athem, *m.*; Duft (so viel wie feiner Dunst, z. B. — seminal, der Duft des männlichen Samens); Beifall, *m.*; Gunst, *f.*
Aureo, golden, goldig, vergoldet, goldglänzend, köstlich, fein, schön; regra —, die Reguladetri.
Auréola, *f.* der Hof um die Sonne, Aureole, *f.*; Heiligenschein, *m.*; Glorie, Verklärung, *f.*; *adj.* coròa —, die Martyrkrone; die himmlische Krone.
Aurichalco (von Einigen auch Auricalco geschrieben), *m.* eine Bronzekomposition aus Gold und Silber (von den Griechen und Römern verfertigt).
Auricidia, *f.* Golddurst, *m.*; Habsucht, *f.*
Aurícula, *f.* Herzhöhle, *f.*
Auricular, was die Ohren betrifft, was das Gehör anlangt; confissão —, Ohrenbeichte, *f.*; dedo —, der kleine Finger; testemunho —, Ohrenzeuge, *m.*
Aurífero, goldführend, goldtragend.
Aurificia, *f.* Goldschmiedekunst, *f.*
Auriflamma, *f.* Oriflamme (die alte französische Fahne), *f.*
Aurifrisio oder **Oriphrisio**, *m.* Seeadler, Seeaar, *m.*
Auriga, *m.* Fuhrmann, *m.*; Verband (chirurgischer, um die Ribben), *m.*
Auriphrygiato, goldgestickt, goldgesäumt. [digschimmernd.
Aurirosado, goldigröthlich, gol-
Aurora, *f.* die Göttinn der Morgenröthe, die Morgenröthe, *f.*
Ausencia, *f.* Abwesenheit, *f.*; Mangel, *m.*; fazer máas —as de alguem, von Jemandem während seiner Abwesenheit schlecht sprechen.
Ausentado, abwesend, verabschiedet, entfernt, vertrieben.
Ausentar, entfernen, vertreiben; —se, sich entfernen; weggehen, verschwinden.
Ausente, abwesend, entfernt.
Auso, *m.* (veraltet) Kühnheit, *f.*; Wagstück, *n.*
Ausonia, *f.* Ausonien, Italien, *n.*
Auspicar, i. q. Augurar.
A'uspice, i. q. Augur.
Auspicio, *m.* Weissagung, Prophezeihung, *f.*; Schutz, *m.*; Hülfe, Anleitung, *f.*; Rath, *m.* (os —os, die Auspicien, *f. pl.*).
Austeridade, *f.* Rauhheit, Strenge, strenge Rechtschaffenheit, Kasteiung; Enthaltsamkeit, *f.*; strenger Lebenswandel, *m.*
Austero, rauh, herbe, bitter, streng.
Austinado (veraltet) eigensinnig.
Austinencia u. s. w., i. q. Abstinencia u. s. w.
Austral, südlich.
Austria, *f.* Oesterreich, *n.*
Austriaco, *m.* Oesterreicher, *m.*; *adj.* österreichisch.
Austrino, i. q. Austral.
Austro, *m.* der Südwind, Süden, *m.*
Authenticar, bewahrheiten, bevollmächtigen, bekräftigen; — huma mulher, eine Frau des Ehebruchs überführen.
Authenticidade, *f.* Authenticität, Bekräftigung, *f.*
Authentico, authentisch, wahr, anerkannt, bekräftigt; *pl.* pessoas —as, öffentliche Gerichtspersonen, *f. pl.*
Auto, *m.* öffentliche, feierliche Handlung, *f.*; öffentlicher Akt, *m.*; eine dramatische Posse; *f. pl.* —s, Akten, *f. pl.*; Aktenstücke, *n. pl.*; —s da fé, die Ketzerprozesse, *m. pl.*; *praef.* selbst, z. B. Autodidáctico, was Einer durch sich selbst gelernt hat.
Autócrata, *m.* Selbstherrscher, *m.*
Autómato, *m.* Automat, *n.*; ein träger, einfältiger Mensch, *m.*
Autor, *m.* Urheber, Erfinder, Entdecker, Schriftsteller, *m.* (*f.* —a).
Autoridade, *f.* Autorität, *f.*; Ansehen, *n.*; Macht, Gewalt; Würde, *f.*
Autorisação, *f.* Autorisation, Erlaubniß, Bevollmächtigung, Vollmacht, *f.*
Autorisado, autorisirt, bevollmächtigt, beauftragt.
Autorisar oder **Autorizar**, autorisiren, bevollmächtigen, beauftragen, erlauben.
Autre, *m.* (veraltet) i. q. Odre.
Autuar, prozessiren, instruiren (einen Prozeß), inquiriren; die Prozeßacten sammeln.
Autumnal, herbstlich.
Autumno od. **Outono**, *m.* Herbst, *m.*; Spätjahr, *n.*
Auxiliar, zu Hülfe kommen, helfen, unterstützen.
Auxiliar, *m.* u. *pl.* —es, Hülfstruppen, *f. pl.*; Landsturm, *m.*; Miliz, *f.*; *adj.* hülfeleistend; exercito —, Hülfsheer, *n.*; verbo —, Hülfszeitwort (z. B. haben, seyn), *n.*
Auxiliario, helfend; tropas —as, Hülfstruppen, *f. pl.*
Auxilio, *m.* Hülfe, *f.*
Avacha oder **Avache**, *interj.* Nimm hin! da! mais vale hum avache que dous te darei, besser ein Sperling in der Hand, als zehn Tauben auf dem Dache; besser hab' ich, als hätt' ich.
Avalanche, *f.* Lawine, *f.*
Avaliação, *f.* Schätzung, Taxirung, *f.*
Avaliador, *m.* Taxator, Jemand, der sich auf etwas versteht, Kenner, *m.*
Avaliar, schätzen, taxiren, würdigen; sich auf etwas verstehen; abwägen, berechnen; auf etwas geben; —se, geschätzt werden.
Avanbraços, *m. pl.* Armschienen, *f. pl.*
Avançada, *f.* Vorrücken, *n.*; Angriff, *m.*
Avançado, vorgerückt, vorspringend, hervorragend, vorgeschoben, z. B. sentinellas —as, vorgeschobene Posten, *m. pl.*; Vedetten, *f. pl.*
Avançamento, *m.* Vorsprung eines Gebäudes, *m.*
Avançar, *v. tr.* etwas vorrücken, vorrücken lassen; vorausschicken, gedeihen machen, vermehren, befördern; *v. intr.* vorrücken, vorwärts gehen; vorspringen, hervorragen; —se, vorrücken, sich auf etwas werfen.
Avanço, *m.* Vorrücken, *n.*; Vorsprung (den man gewinnt), Vortheil in Geldgeschäften, *m.*; Avance, *f.* [*n.*; Schaden, *m.*
Avanía, *f.* Erpressung, *f.*; Unrecht,
Avantagem (veraltet), d'avantagem, mehr.

Avantairo (veraltet), *m.* i. q. **Inventario.**

Avantajado, einen Vortheil habend, vermehrt, begünstigt, vorgezogen, vorgeschritten, höher stehend; — de, übertroffen an einer Sache.

Avantajar, *v. tr.* einen Vortheil gewähren, vorziehen, begünstigen; *v. intr.* vorrücken, vorwärts kommen, sich verbessern; —se, sich auszeichnen; sich verbessern, sich besser stehen.

Avantal, *m.* i. q. **Avental.**

Avante, vorwärts; ir —, vorwärts gehen; fortfahren; o castello d'avante, das Vorderkastell am Schiff; dar por d'—, an den Wind bringen; mehr, über; — de huma legua, über eine Meile; *interj.* vorwärts!

Avaqueirado, bäurisch, tölpisch.

Avarento, geizig, habsüchtig, begierig, ehrgeizig.

Avareza, *f.* Habsucht, *f.*; Geiz, *m.*

Avaria, *f.* Havarie, *f.*; Schiffschaden, *m.*; Hafengeld, *n.*

Avariado, Havarie gelitten habend, beschädigt; homem —, verwirrt, toll.

Avariar, Havarie verursachen; —se, Havarie leiden.

Avaricia, *f.* i. q. **Avareza.**

Avaro, *m.* Geizhals, habsüchtiger Mensch, *m.*; *adj.* geizig, habsüchtig, begierig, gierig, ehrgeizig; sparsam, wenig.

Avassallar, zu Vasallen machen, unterthänig machen, unterjochen; —se, Vasall werden, unterthänig werden.

Ave, *f.* Vogel, *m.*; — de rapina, Raubvogel, *m.*; — agoureira, Nachtvogel, *m.*

Ave (latein. Wort), sey gegrüßt! Guten Tag! (Gruß der Römer); — Maria! Gegrüßt seyst Du, Maria (ein Gebet der katholischen Kirche), der englische Gruß, das Avemaria-Geläut bei Einbruch der Nacht; das Ave Maria am Rosenkranz.

Ave (veraltet) habe! da!

Avêa, *f.* Hafer, *m.*

Aveaco, *m.* Haferbrot, *f.*

Aveal, *m.* Haferacker, *m.*; Haferfeld, *n.*; Hafersaat, *n.*

Aveda, *f.* (veraltet), i. q. **Viella.**

Aveiado, wahnsinnig, verrückt.

Avejão, *m.* ein überaus großer Mensch; (für visão) Erscheinung, *f.*; Gespenst, *n.*

Avela oder **Avella**, *f.* gedörrter Reis, *m.*

Avelar u. s. w., i. q. **Avellar** u. s. w.

Avelhacar, erniedrigen, gemein machen; —se, gemein, niedrig seyn.

Avelhentado, gealtert.

Avelhentar, alt machen, ein altes Aussehen geben, vor der Zeit grau machen.

Avellãa oder **Avellan**, *f.* Haselnuß, Lambertsnuß, *f.*

Avellado, runzlich, abgetragen, sauertöpfisch, mürrisch.

Avellar, runzlich werden, alt werden, mürrisch werden.

Avelleira, *f.* Haselstaude, Haselnußstaude, *f.*

Avelleiral oder **Avellanal**, *m.* Pflanzung von Haselnußstauden, *f.*

Avellorios oder **Avelorios**, *m. pl.* Glasscherben, *f. pl.*; werthlose Gegenstände, *m. pl.*; Lumpereien, *f. pl.*

Avelludado, sammtartig, glatt.

Avelludar od. **Aveludar**, sammtartig glätten.

Avena, *f.* Haferrohr, *n.*; Schalmei, *f.*; Hirtenlied, *n.*; einfacher Gesang, *m.*

Avenca, *f.* Frauenhaar (Pflanze), *n.*

Avença, *f.* Vertrag, *m.*; bestimmte jährliche Abgabe, *f.*; Einigung, Versöhnung, *f.*; homem de boa —, ein Mensch, mit dem sich leicht umgehen läßt; fazer — com a tempo, sich in die Zeit schicken, mit den Wölfen heulen.

Avençal, *m.* Tagelöhner, *m.*; *adj.* dienend, knechtisch unterdrückt.

Avençar-se, sich über die jährlichen Abgaben einigen, einen Vergleich abschließen.

Avençoejar (veraltet) lächeln.

Avendar (veraltet) enterben.

Avento, *m.* (veraltet) Enterbung, *f.*

Avenenar, vergiften, vergeben.

Avenhir (ungebräuchlich) sich vergleichen, sich einigen.

Avenida, *f.* Auffahrt (vor einem Hause), *f.*; Eingang, *m.*; — de arvores, Allee, *f.*; tomar as —as, in den Weg legen, einwenden, vorschützen.

Aventado, der Luft ausgesetzt; offenbar gemacht, verbreitet, entdeckt, errathen.

Avental, *m.* Schürze, *f.*; Schurzfell, *n.*

Aventar, an die Luft bringen; herauslocken, herausströmen lassen; hervorrufen, erregen, entlocken; aufdecken, entdecken, errathen; — huma mina, das Pulver aus einer Mine nehmen; kontreminiren; Jmdm. entgegenarbeiten; —se, sich offenbaren, ans Tageslicht kommen; sich verrathen.

Aventura, *f.* Abenteuer, *n.*; Ritterfahrt, gefährliche Begebenheit. Gefahr, *f.*; *pl.* —as, Liebesverhältnisse, *n. pl.*; verliebte Abenteuer, *n. pl.*; d'—, zufälligerweise, zufällig; cavalleiro de —, Abenteurer, fahrender Ritter, *m.*

Aventurado, gewagt glücklich; bem —, glücklich; mal —, unglücklich.

Aventurar, wagen, der Gefahr aussetzen; riskiren, aufs Spiel setzen; —se, sich wagen, Gefahr laufen.

Aventureiro, *m.* Abenteurer, Glücksritter, irrender Ritter, *m.*; *adj.* waghälsig, unternehmend, gewagt, gefährlich; soldados —os, irregulaires Militair, *n.*; Marodeurs, *m. pl.*; bariga —ra, Schmarotzer, *m.*

Aventurina, *f.* Aventurin (ein Stein), *m.*

Aver, i. q. **Haver.**

Averbar, wörtlich niederschreiben; zum Zeitwort machen.

Averdugada, *f.* Reifrock, *m.* (vertugadin, franz.).

Avergar, i. q. **Vergar.**

Avergoar, mit Ruthen streichen, mit dem Staupbesen schlagen, stäupen.

Avergonhar, i. q. **Envergonhar.**

Averiguação, *f.* Forschung nach Wahrheit, Bewahrheitung, Bekräftigung, *f.*

Averiguar, nach Wahrheit forschen, genau ergründen wollen, untersuchen; bewahrheiten, bekräftigen, schließen, zugestehen; sich überzeugen; der Entscheidung überlassen; — a victoria, den Sieg behaupten; — a paz, den Frieden schließen; —se, sich überzeugen; sich als wahr zeigen, sich bestätigen.

Avermelhado, röthlich.

Avermelhar, röthlich färben; —se, erröthen.

Averno, *m.* der Avernosee, *m.*;

die Hölle; *adj.* höllisch, unterirdisch.
Aversão, *f.* Widerwillen, *m.*; Abneigung, *f.*; Ekel, *m.*
Avesada und **Avessada**, *f.* Riemen, womit der Jagdfalk an die Sitzstange gebunden wird, *m.*
Avesinha, **Avezinha**, *f.* Vögelchen, *n.*
Avessado, verkehrt, verdreht, falsch.
Avessar, umdrehen, verdrehen, falsch sagen, lügen; bestechen, zum Lügen verführen.
Avessas, *f. pl.* ás —, verkehrt, falsch.
Avessia, *f.* Verkehrtheit, *f.*
Avesso, *m.* die unrechte, verkehrte Seite (z. B. eines Tuchs); Irrthum Schaden, *m.*; Unrecht, *n.*; dar d'— com alguem, Jmdn. falsch behandeln, Jmdn. ins Unglück stürzen; *adj.* umgekehrt, verkehrt, unrecht, falsch, irrthümlich.
Avezar, gewöhnen; —se, sich gewöhnen.
Avezinhar, auch **Avizinhar**, *v. tr.* nahe kommen, zum Nachbaren machen; *v. intr.* nahe bei wohnen, Nachbar seyn, benachbart seyn, in der Nähe seyn; —se, sich nähern, sich in der Nähe niederlassen.
Aviado, fertig, mit dem Nöthigen versehen, ausgerüstet.
Aviamento, *m.* Zurüstung, *f.*; Nöthige, *n.*
Aviar, bereiten, fertig machen, rüsten, zurüsten; —se, sich rüsten, sich fertig machen.
Aviario, *m.* Vogelhaus, *n.*; Vogelbau, *m.*
Avictualhar, mit Lebensmitteln versehen.
Avidamente, *adv.* mit Begier.
Avidez, **Avideza**, *f.* Begierde, Gier, *f.*
Avido, begierig, gefräßig.
Avillanado, bäurisch, grob, flegelhaft.
Avillanar-se, bäurisch werden, verbauern.
Aviltamento, *m.* Erniedrigung, Demüthigung, *f.*
Aviltar, demüthigen, erniedrigen; —se, sich erniedrigen, sich gemein betragen, sich herabsetzen.
Avinagrar, mit Essig mischen; ärgern.
Avindo, s. **Avir.**
Avinhado, mit Wein vermischt; betrunken.
Avinhar, mit Wein vermischen; —se, sich betrinken.
Aviolado, violett.
Avir, *v. tr.* versöhnen, aussöhnen, vergleichen; bem avindo, einträchtig; mal avindo, zwieträchtig; *v. intr.* sich ereignen, zufällig geschehen; sich passen; —se, sich mit Jmdm. versöhnen; mit Jmdm. übereinstimmen.
Avisado, benachrichtigt, einsehend, klug.
Avisamento, *m.* Bemerkung, Mittheilung, Nachricht, *f.*; Rath, Befehl, *m.*; Anweisung, *f.*
Avisança, i. q. **Avisamento.**
Avisar, anweisen, ermahnen, rathen, warnen, einbilden; —se, sich gegenseitig benachrichtigen, sich rathen lassen, überlegen.
Aviso, *m.* Mittheilung, Anweisung, Warnung, *f.*; Rath, Kabinetsbefehl, *m.*; carta de —, Avisobrief; — ein portugiesischer Ritterorden, der Avisorden.
Avistar, in der Ferne erblicken; —se, einander sehen, sprechen, einander begegnen.
Avito, alt.
Avivar, *v. tr.* beleben, ermuntern, auffassen, erregen, aufreizen, wieder ins Leben rufen, in Kraft treten lassen; *v. intr.* aufs Neue sich zeigen, zunehmen, ins Leben treten; —se, sich wieder beleben, sich wieder zeigen.
Aviventar, das Leben erhalten, beleben, beseelen; —se, sich neu beleben.
Avizinhar, i. q. **Avezinhar.**
Avô, *m.* Großvater, *m.*; os —ôs, *pl.* Voreltern, Ahnen, *m. pl.*
Avó, *f.* Großmutter, *f.*
Avoaçar, i. q. **Avoejar.**
Avoar, i. q. **Avoejar.**
Avocação, *f.* Appellation, *f.*; das an eine andere Instanz Gehen.
Avocar, zu sich rufen, sich anmaßen; — huma cousa, in einer Sache an eine höhere Instanz appelliren.
Avoejar (veraltet), den Schild schwenken; mit den Flügeln schlagen, flattern.
Avoenga, *f.* Großmutter, *f.*; alter Adel, *m.*; adliges Erbe, *n.*
Avoengo, *m.* Erbtheil, das von den Vorfahren herstammt, *n.*; alter Adel, *m.*; altes Geschlecht, *n.*; alte Sitten und Gebräuche; *f.* et *m. pl.*; *pl.* os —os, die Vorfahren, *m. pl.*
Avogar, i. q. **Advogar.**
Avoleza, *f.* (veraltet), Eigensinn *m.*; Böswilligkeit, *f.*
Avolumado, groß, schwer, gewichtig, gewichthaltend.
Avonda, *interj.* genug!
Avondar, i. q. **Abundar.**
Avorrecedeiro, (veraltet) abscheulich.
Avudo (veraltet), für **havido**, von **haver.**
Avulso, abgerissen, getrennt, unbekannt.
Avultar, stark aussehen, dick werden, wachsen.
Ax (aus a und x), das X.
Axe, *m.* Achse, *f.*; Mittelpunkt, *m.*; Sprung, Riß, *m.*; Spalte, *f.*; i. q. **Ache.**
Axadrez, **Axadriche**, *m.*, i. q. **Xadrez.**
Axilla, *f.* Achsel, Achselgrube, *f.*
Axillar, was zur Achsel gehört.
Axioma, *m.* Axiom, *n.*; Grundsatz, *m.*; Sentenz, *f.*
Axorado, fortgetrieben, ins Meer geschleudert; verloren.
Axorar, fortwerfen, wegjagen, zu Grunde richten; festbinden, sichern.
Ay, o! o weh!
Az, *m.* As (im Kartenspiel); Daus, *n.*; Flügel (eines Heeres), *m.*; Menge, *f.*
Aza, *f.* Flügel, Fittig, *m.*; Schwinge, *f.*; Flosse, *f.*; *pl.* —as, Schnelligkeit, Flug, *f.*; Henkel (am Gefäß), *m.*; Handhabe, *f.*
Azabomba, *interj.* Donnerwetter!
Azado, *m.* Henkelkrug, *m.*; Henkelgefäß, *n.*; Gelegenheit, *f.*; *adj.* geflügelt; beweglich, passend, bequem, geschickt; mit Henkeln, Handhaben versehen.
Azáfama, *f.* Gedränge, *n.*; Eile, *f.*; Lärm, *m.*
Azafamado, dringend, geschäftig.
Azafamar, dringen, eilen.
Azagaia, *f.* Hassagaie (Speer bei den Wilden), *f.*
Azaqui, *m.* der Zehnte, den die Mauren an die Könige von Portugal geben mußten.
Azar, *m.* schlechter Wurf, *m.*; ein Würfelspiel, Unglück, *n.*; — branco, eine Art Rannunkel, Anemone, *f.*
Azar, Gelegenheit geben, erleichtern, unterstützen, bereiten, vorbereiten; —se, sich bewegen, sich anschicken, sich vorbereiten.

Azarcão, *m.* i. q. Zarcão.
Azarrefe, *m.* (veraltet) Arsenik, *m.*
Azarinha, *f.* (Provinzialismus) Erbschaft, *f.*
Azarve, *m* Brunnen, *m.*; Rinne, *f.*
Azedar, *v. tr.* säuern; ärgern, aufreizen, erbittern; *v. intr.* zu sauer werden; —se, sauer werden, sauertöpfisch werden.
Azedia, *f.* Säure, Gährung, Anlegung des Weins, *f.*; i. q. Acedia, *f.*; Sorglosigkeit, *f.*
Azedo, *m.* die Säure, Herbe, *f.*; schlechter Charakter, *m.*; Unannehmlichkeit, *f.*; *adj.* sauer, herbe, rauh, böse.
Azedume, *m.* saurer Geschmack, *m.*; üble Laune, *f.*
Azeitar, mit Oel salben.
Azeite, *m.* Oel, *n.*; apagar o fogo com —, Oel in's Feuer gießen; *pl.* —es, estar com os —, betrunken seyn. (Im Deutschen ist ein ähnlicher Provinzialismus: in den Thran treten.)
Azeitona, *f.* Olive, *f.*
Azelha, *f.* kleiner Henkel, Ring an einem Gefäße, *m.*
Azémala, *f.* Lastthier, Saumthier, *n.*; Dummkopf, *m.*; albernes Frauenzimmer, *n.*
Azemel, *m.* Maulthiertreiber, Versammlungsort, *m.*; Lager der wandernden Araber, *n.*
Azenha, *f.* Oelmühle, *f.*
Azerar, Stahlfarbe, Blaufarbe geben.
Azereiro, *m.* ein dem Lorbeer ähnlicher Baum, *m.*
Azerola, *f.* eine Art süßsaurer Frucht, *f.*
Azervada, *f.* Umfriedigung, Plauke von Holz, *f.*
Azevesinhos, *m. pl.* kleine Würmer, *m. pl.*
Azevia, *f.* eine Art Zunge (Fisch), [*f.*
Azeviche od. **Azevixe**, *m.*; Erdpech, *n.*; Gagat, *m.*; Schwarzes, *n.*
Azevieiro, *m.* der den Frauenzimmern nachläuft, Schürzenläufer, *m.*
Azevinhos, *m. pl.* Würmchen, [*n. pl.*
Azevre, *m.* Aloe, *f.*
Azía, *f.* Sodbrennen, *n.*; Säure im Magen, *f.*
Aziago, unselig, unglücklich.
Aziar, *m.* Bremse (ein Instrument, das dem Pferde bei schmerzlichen Operationen ins Maul gelegt wird, damit es ruhig bleibt), *f.*; Schmerz, *m.*; Betrübniß, *f.*

Aziche, *m.* natürlicher Vitriol, *m.*
Azimuth, *m.* Azimuth (der Vertikalzirkel, der durch das Centrum jedes Gestirns gezogen wird, nach dem dann die Höhe über den Horizont gemessen wird), *m.*
Azinhada, *f.* Engpaß, *m.*; die Schlucht.
Azinhavre, *m.* Grünspan, *m.*
Azinheira, *f.* Steineiche, *f.*
Azinheiro, *m.* i. q. Azinheira; Dornenstrauch, *m.*
Azintal, westlich.
Azo, *m.* Gelegenheit, Ursache, *f.*; Mittel, *n.*
Azoinar, betäuben, belästigen.
Azorragar, peitschen, geißeln.
Azorrague, Peitsche, Geißel, *f.*
Azote, *m.* Stickstoffgas, Azot, *n.*
Azothe, *m.* Merkur (in der Alchymie), *m.*
Azougar, Quecksilber eingeben, mit Quecksilber vermischen, Jemanden unruhig machen.
Azougue, *m.* Quecksilber, *n.*; Merkur, *m.*; — vivo, reines Quecksilber, *n.*; ein unruhiger, unstäter Mensch, *m.*
Azul, blau; — de ceo, himmelblau; — de Prussia, berlinerblau; — ferrete, dunkelbläulich; — claro, blaßblau; — turqui, schwarzblau; — loio, röthlich blau.
Azulado, bläulich, blaugefärbt.
Azular, blau färben.
Azulejar, mit Kacheln auslegen; bläulich färben.
Azulejo, *m.* Kachel (gewöhnl. mit blauen Gemälden, womit früher Oefen und Wände ausgelegt wurden), *f.*
Azumbado, vornübergebeugt, bucklig.
Azurracha, *f.* eine Art Fahrzeug, dessen man sich auf dem Douroflusse bedient, *n.*
Azymita, *m.* Azymit (Name, den die schismatischen griech. Katholiken den römisch-apostolischen Katholiken geben), *m.*
Azymo, ungesäuert; pão —, ungesäuertes Brot, *n.*; Osterkuchen, *m.*

B.

Baba, *f.* Schaum, Speichel, Geifer, *m.*; Spucke, *f.*

Babadouro, *m.* oder **Babeiro**, Vorlätzchen, Serviettchen (für Kinder, damit ihnen das Essen nicht auf die Kleider fällt), *n.*
Babão, *m.* einer, der sich bespuckt; geiler Mensch, Hurenbock, Mädchenjäger, *m.*
Babar, bespeien, bespucken; —se, sich bespucken, spucken, stammeln, undeutlich sprechen, vor Geilheit den Speichel aus dem offnen Munde fallen lassen; geil seyn; mit offenem Munde dastehen.
Babeira oder **Baveira**, *f.* der Theil des Helms, der den untern Theil des Kinns bedeckt.
Babocar, *m.* ein toller Mensch; Hanswurst, *m.*
Babordo, *m.* Backbord, *m.*
Baboso, sich begeifernd; dumm; herva —sa, Aloe, *f.*
Babugem, *f.* Speichel, *m.*; der Wasserschaum, *m.*
Bacalhao, *m.* Kabliau, Stockfisch, Labberdan, *m.*; Peitsche, *f.*; der Riemen; *pl.* —os, eine Schärpe, welche die Magistratspersonen tragen.
Bacamarte, *m.* Blunderbüchse, Wallbüchse, *f.*; Musketon, *n.*; Scharteke, *f.*; altes dickes Buch, *n.*
Bacchanal, *f.* ein Bachanal, ein wildes Zechgelage, *n.*; *pl.* as —es, Bachanalien (Feste dem Bachus zu Ehren), *n. pl.*
Bacchante, *f.* Priesterinn des Bachus, Bachantinn, *f.*; ein rasendes Weib, *n.*
Bácchico, *m.* bachischer Versfuß (⏑ – –), *m.* [Wein, *m.*
Baccho, *m.* Bachus, *m.*; dichterisch:
Bacello, *m.* Weinschößling, *m.*
Bacha, *m.* Bascha, Pascha, *m.*
Bacharel, *m.* Baccalaureus, *m.*; ein guter Redner, *m.*
Bacharelar, viel sprechen, plaudern, schwatzen; indiskret seyn.
Bacía, *f.* Becken, *n.*; Gebirgsgegend, *f.*; pedir —, betteln.
Baciada, *f.* ein Becken voll.
Bacineta oder **Baciazinha**, *f.* kleines Becken, *n.*; Schale, *f.*
Bacinete, *m.* Pickelhaube, Stahlhaube, Sturmhaube, *f.*
Bacio, *m.* Becken, Nachtbecken, Nachtgeschirr, *n.*; Nachtstuhl, *m.*
Bacora, *f.*; **Bacoro**, *m.*; **Bacorinho**, *m.*; —ha, *f.* Ferkel, Spannferkel, Milchferkel, *n.*
Bacorejar, ahnen; o coração —ja, das Herz schlägt ahnend.

Baço, *m.* Milz, Milzsucht, *f.*; Spleen, *m.*; *adj.* trüb, matt, dumpf; stumpf, vergelbt, gelb, braun.
Báculo, *m.* Stab, Stock, *m.*; Stütze, *f.*; Fallthor (bei Festungen), *n.*
Badal, *m.* ein gabelartiges Instrument, um bei Untersuchungen des Halses die Zunge niederzuhalten, *n.*
Badalada, *f.* Schlag mit einem Glockenschlägel, *m.*; thörige Rede, thörige Handlung, *f.*
Badalar, läuten.
Badalejar, zittern, beben.
Badalo, *m.* Klöpfel, Schwengel, Schlägel (in der Glocke), *m.*
Badana, *f.* altes Fell zum Buchbinden, *n.*; *pl.* —as, i. q. Alentos.
Badejo, *m.* Stockfisch, *m.*
Badiana, *f.* Sternanis, *m.*
Badinghiz, *m.* persischer Safran, *m.*
Badulaque, *m.* gehacktes Fleisch von Ochsenleber, *n.*
Baeta, *f.* grobes wollenes Zeug, *n.*; Fries, *m.*
Bafagem, *f.* Windstoß, *m.*
Bafari, *m.* eine Art Habicht oder Falke, *m.*
Bafejar, *v. tr.* anhauchen; begünstigen; athmen; — mal, einen übelriechenden Athem haben.
Bafejo, *m.* Hauch, günstiger Wind, *m.*
Bafío, *m.* übelriechender Dunst von verschimmelten Sachen, *m.*
Bafo, *m.* Hauch, Athem, *m.*; günstiger, sanfter Wind, *m.*; Glück, *n.*; Begünstigung, *f.*; Schutz, *m.*; — divino, der göttliche Hauch; die Begeisterung.
Baforada, *f.* übelriechender Athem, *m.*; schlechter Geruch, *m.*; fauler Dunst, *m.*
Baforeiro, figueira —ra, *f.* wilder Feigenbaum, *m.*
Baga, *f.* Beere, *f.*; auch Tropfen, *m.* z. B. suar em —as, große Tropfen schwitzen.
Bagaço, *m.* Bündel, Büschel, *n.*; Traube (von Früchten), *f.*; ter como —, schockweise haben.
Bagagem, *m.* Bagage, *f.*; Gepäck, *n.*; Packwagen, *m.*; Packthier, *n.*
Baganha, *f.* die Kapsel des Leinsaamens.
Bagatela, *f.* Bagatelle, Kleinigkeit, *f.*
Bagaxa, mulher —xa, liederliches Weibsbild, *n.*; Hure, *f.*
Bage oder **Bagem**, *f.* Hülse (der Gemüse), *f.*
Bago, *m.* Büschel (von Früchten), *m.*; Traube, *f.*; Korn, *n.*; Hirtenstab, Bischofsstab, *m.*
Bagre, *m.* eine Art kleiner Fische, *m. pl.*
Bagulho, *m.* Weintraubenkern, *m.*
Bahari, *m.*, i. q. Bafari.
Bahía, *f.* Bay, Bucht, *f.*
Bahú, *m.* Lederkoffer, *m.*
Bahuleiro, *m.* Koffermacher, *m.*
Baia, *f.* Balken, die in Ställen zwischen den einzelnen Pferden sich befinden, *m. pl.* Latirbaum, *m.*
Baíla oder **Bailha**, *f.* vir á —, der Gegenstand eines Gesprächs seyn, besprochen werden.
Bailadeira oder **Balhadeira**, *f.* Tänzerinn, Bayadere, *f.*
Bailar, tanzen.
Baile, *m.* Tanz, Ball, *m.*; Ballet, *n.*; corpo de —, Corps de Ballet, *n.*; Figuranten, *m. pl.*
Bailéo, *m.* Gerüst, *n.*; Gallerie, *f.*; offner Gang, *m.*
Bailhar, i. q. Bailar.
Bailio, *m.* Amtmann, Baillif (des Malthefer Ordens), *m.*
Bainha, *f.* Scheide; Hülse (v. Gemüsen), *f.*; gesteppter Saum (z. B. an einem Taschentuch), *m.*; não caber nas —as, von sich eingenommen seyn; não cortar as —as, dumm seyn, ungeschickt seyn, sich unnütze Arbeit machen.
Bainilha oder **Baunilha**, (Vainilha), *f.* Vanille, *f.*
Baino, *m.* Aufgebot (in der Kirche, behufs der Verheirathung), *n.*
Baio, röthlichbraun; cavallo —, Brauner, *m.*; ein Rothbrauner, *m.*; mulatenfarbig.
Baioneta, *f.* Bayonnett, *n.*
Bairrista, *m.* Nachbar (der in demselben Stadtviertel wohnt), *m.*
Bairro, *m.* Stadtviertel, *n.*
Baiuca, *f.* Kneipe, Schenke, *f.*
Baiuqueiro, *m.* Wirth, der eine gemeine Schenke hält, *m.*; Kneipwirth, *m.*
Baixa, *f.* Verringerung, Verminderung, *f.*; Entlassung, Kassation (beim Militair), *f.*; dar —, seine Entlassung geben; infam kassiren; — das mulheres, die monatliche Reinigung der Weiber.
Baixamar, *m.* niedriges Wasser, *n.*; Ebbe, *f.*
Baixamente, *adv.* gemein, niedrig, demüthig.
Baixão, *m.* Posaune, *f.*
Baixar, *v. tr.* erniedrigen, verringern, demüthigen; sinken machen; *v. intr.* niedriger werden, sinken, fallen; —se, sich bücken; sich senken, sich erniedrigen, sich demüthigen.
Baixel, *m.* ein Kahn, *m.*; Boot, Schiff, *n.*
Baixella, *f.* Gold-, Silber-Porzellangeschirr, Tischgeräth, *n.*
Baixete, *m.* eine krumme Bank, worauf die Gerber ihre Fässer setzen; eine vom Zuckerguß nicht ausgefüllte Form.
Baixeza, *f.* Niedrigkeit, Gemeinheit, *f.*
Baixía, *f.*, **Baixío**, *m.* Untiefe, *f.*; Sandbank, *f.*
Baixo, *m.* niedriger Ort, *m.*; flaches, tiefliegendes Land, *n.*; Untiefe, Sandbank, *f.*; Unterrock, *m.*; der untere Theil, *m.*; *adj.* niedrig, klein, gemein, unwerth; á —, unten, hinab; de —, unter; por —, unten drunter; por — de mão, unter der Hand, heimlich.
Bajoujo, *m.* Grünschnabel, Gelbschnabel; naseweiser Knabe, Dummkopf, *m.*
Baju, eine Art Ueberwurf, *m.*; Hemd, *n.*; Blouse, *f.*
Bajular, schmeicheln.
Bájulo, *m.* Lastträger, Arbeitsmann, Eckensteher, *m.*
Bala, *f.* Kugel, *f.*; Ball, *m.*; Ballen, *m.*; Paket, *n.*; Masse, *f.*
Balaço, *m.* scharfer Schuß, *m.*
Balaio, *m.* Flechtkörbchen, *n.*
Balache oder **Balax**, *m.* Rubinballaß, Rubispinell, *m.*
Balança, *f.* Wage, Wagschale, *f.*; Ungewißheit, *f.*; Schwanken, *n.*; estar em —, schwanken; pôr em —, auf die Wagschale legen, genau untersuchen.
Balançar, schaukeln; wiegen, abwiegen, erwägen, berechnen; —se, sich schaukeln, sich wiegen, zaudern, schwanken.
Balancear und **Balancear-se**, sich schaukeln, schwanken.
Balanco, *m.* Lolch, Raden, Schwindelhafer (Pflanze), *m.*; eine Art in Ostindien gebrauchtes Boot, *n.*
Balanço, *m.* Schwanken, Wanken, Schaukeln, *n.*; Bilanz, *f.*; tirar —, einen Kontokurrent aus den Büchern ziehen; Gefahr, Bedenklichkeit, Ungewißheit, *f.*
Balandra, *f.* ein Schiff mit einem Mast, *n.*; ein Logger, *m.*
Balandrao, *m.* ein großer Ueberwurf, *m.*; der Mantel der barmherzigen Brüder, *m.*

Balão, *m.* eine kleine (nur in Asien gebräuchliche) Brigantine; ein Ballen, *m.*
Balar, blöken.
Balata, *f.* ein Gesang, der zum Tanze gesungen wurde (daher das Wort Ballade), *m.*
Balato, *m.* Geblök, *n.*
Balaustia, *f.* Granatblüthe, *f.*
Balaustrada, *f.* Balustrade, *f.*; Treppengeländer, Balkongeländer, *n.*
Balaustre, *m.* eine kleine, zur Verzierung an Fenster, Balkons u. s. w., aus Holz, Stein, Eisen, gearbeitete Säule; geschnörkelter Stab an Gittern, *m.*; gedrehter Fuß an Bettpfosten, *m.*; Verzierung am Kapital einer Säule, *f.*
Balax, *m.* i. q. Balache.
Balazio, *m.* Kugelschuß, *m.*; Verwundung, *f.*; Unglück, *n.*; grober Brief, *m.*
Balbo, stammelnd, mit der Zunge anstoßend, lispelnd.
Balborda, *f.* Lärm, *m.*; Verwirrung, *f.*
Balbuciar, *v. tr.* herausstammeln, hervorstammeln; *v. intr.* stammeln, stottern.
Balbuciante oder **Balbuciente**, *m.* Stammler, *m.*
Balbutir, i. q. Balbuciar.
Balcão, *m.* Balkon, *m.*; ein Brett, worauf die Zuckerhüte zum Trocknen an die Sonne gesetzt werden.
Balda, *f.* Mangel, *m.*; Schwäche, *f.*; Fehler, *m.*; schwache Seite, *f.*; eine Farbe (im Kartenspiel), die man nicht hat; eine Renoncefarbe.
Baldado, unnütz, vereitelt, leer; gelähmt.
Baldão, *m.* Beschimpfung, Schmähung, *f.*; Schimpfwort, *n.*
Baldaquim, *m.* Baldachin, Thronhimmel, *m.*; Kuppel, von Säulen getragen *f.*
Baldar, vereiteln, unnütz machen, verhindern, stören, hemmen, lähmen; — alguem, Jmds. Hoffnungen zu nichte machen; —se, eine Karte ausspielen, um in dieser Farbe Renonce zu bleiben.
Balde, de —, unnützerweise; em —, vergeblich.
Balde, *m.* Gefäß zum Wasseraufziehen, *n.*; Wassereimer, *m.*; Maschine, um die Erde zu stampfen, *f.*
Baldear, ausgießen; besprengen (z. B. die Segel); überladen von einem Schiffe in das andere; ausschiffen; —se, sich schwingen, springen.
Baldio, *m.* Brachland, unbebautes Land, *n.*; *adj.* unnütz, vergeblich, müßig, brach, unbenutzt.
Baldo, fehlend, müßig, faul; — ao naipe, dem es an der Farbe, die gespielt wird, fehlt, und sprichwörtlich: der keinen Heller im Vermögen besitzt.
Baldoar, beschimpfen, schmähen.
Baldrejado, gehandhabt, mit den Händen berührt, abgenutzt.
Baldreu, *m.* Bockleder zu Handschuhen, aus deren Schnitzeln Leim gemacht wird, *n.*
Baldroca, *f.* Tauschhandel, Wechsel, *m.*; trocas e —as, Schwindeleien, *f. pl.*; Schacher, *m.*
Baldrocar, wechseln, handeln, tauschen, schachern, schwindeln.
Baléa, *f.* Wallfisch, *m.*
Baleeiro, *m.* Wallfischfänger, *m.*; Grönlandsfahrer (sowohl von den Schiffen, als von den Fischern), *m.*
Balegões, *m. pl.* (veraltet) eine Art Schuhwerk, *n.*
Balela, *f.* ungegründetes Gerücht, *n.*; levantar huma —, ein falsches Gerücht verbreiten.
Balesteiros, *m. pl.* i. q. Ameas.
Balestilha, *f.* ein Instrument, dessen man sich früher bediente, die Sonnenhöhe aufzunehmen, *n.*; Aderschnepper, *m.*
Balha, *f.* i. q. Baila.
Balhar u. s. w., i. q. Bailar u. s. w.
Balido, *m.* Geblök, *n.*
Baliza, *f.* Wegpfahl, Wegweiser, *m.*; der Gefreite, der vortritt, um bei einer Schwenkung die Richtung der veränderten Fronte anzugeben (französ. guides, guides généraux), *pl.* —as, Regeln, *f. pl.*; Grundsätze, *m. pl.*; Vorschriften, *f. pl.*
Balizar, einen Wegpfahl aufstellen, die Grenze abstecken; ein Maß bestimmen, taxiren, schätzen.
Ballão, *m.* i. q. Balão.
Balofo, aufgeschwemmt, schwammig.
Balona, *f.* herunterhängender Hemdkragen, *m.*; calças á —, Pluderhosen, *f. pl.*
Balordo, *m.* Tölpel, Einfaltspinsel, *m.*
Balouçador, *m.* Hochtraber, Harttraber (von Pferden), *m.*
Balouçar und **Balouçar-se**, sich schaukeln.
Balouço, *m.* Schaukel, *f.*
Balróa, *f.* Harpune, *f.*; Enterhaken, Ruderhaken, *m.*
Balsa, *f.* ein dickes Gebüsch, Gestrüppe, Gesträuch, *n.*; Dornhecke, *f.*; ein Strohgeflecht, um Glaswaaren damit zu bedecken, *n.*; die Hefe des Weins, *f.*; der Bodensatz vom Wein; die Standarte der Tempelritter; Floß, *n.*; — de fogo, Brander, *m.*
Balsámico, balsamisch, würzig, duftig, erquickend.
Balsamina, *f.* Balsamine (Blume), *f.*
Bálsamo, *m.* Balsam, *m.*; — do sangue, die feinsten Theile des Blutes, *m. pl.*; eine Erquickung, *f.*
Balsão, *m.* große Standarte der Tempelherren, *f.*
Balseiro, Dorngestrüppe, *n.*; Zuber, *m.*; Kufe, *f.*; Faß, *n.*; ein Schiffer, der einen Floß regiert, *m.*; *adj.* dornig; vinho —, schwacher, säuerlicher Wein, *m.*; cão —, Jagdhund, der in die Dornen geht, *m.*
Balso, *m.* Kabeltau, *n.*
Baltéo, Gurt, *m.*; Schwertgehenke, *n.*
Baluarte, *m.* Bollwerk, *n.* (auch im figürlichen Sinne).
Baluma, *f.* ein dünner Strick, der durch eine Rolle an den dreieckigen (sogenannten lateinischen) Segeln befestigt ist, *m.*
Balurdo, i. q. Balordo.
Bambalear oder **Bambaleiar**, zittern, wanken, schwanken.
Bamballhão (*fem.* ona), sehr zitternd, sehr gebrechlich, sehr schwächlich.
Bambinellas, *f. pl.* i. q. Bambolins.
Bambo, zitternd, gebrechlich, schwächlich.
Bambolina, *f.* die Frisen (über der Bühne), *f. pl.*
Bambolins, *m. pl.* Verbrämung, *f.*; Besatz, *m.*; Troddeln, *f. pl.*
Bambu, *m.* Bambu, Bambus, *m.*, Bambusrohr, *n.*
Bambual, *m.* Bambusfeld, *n.*
Banana, *f.* Banane, Bananenfeige, *f.*; ein weichlicher Mensch, ein Feigling, *m.*
Bananeira, *f.* Bananenbaum, Pisang, *m.*
Banca, *f.* Tisch, *m.*; Pult, *n.*; jogo da —, Pharaospiel, *n.*; — d-

jogo, Spielbank, Pharaobank; *f.*; apontar á —, bei der Bank setzen, pointiren; pôr —, sich als Advokat niederlassen; die Bank, Handelsbank; daher — rota, Bankerott, Fallissement; fazer — —, falliren, einkommen.

Bancada, *f.* eine Reihe Bänke; eine Reihe Sitze; eine Bank voll; die auf einer Bank Sitzenden, *m. pl.* [zu decken, *n.*

Bancal, *m.* Tuch, über eine Bank

Bancaría, *f.* Bankiergeschäft, *n.*

Banco, *m.* Bank, *f.*; quebrar o —, die Bank zerbrechen, bei Kaufleuten, welche falliren; auch heißt quebrar o — im Allgemeinen: verderben; levantar o —, mit gestohlnem Gelde davonlaufen; auch: verlassen, fliehen; Galeerenbank, *f.*; — de aréa, Sandbank; — de coral, Korallenbank, *f.* oder Korallenbett, *n.*; Handlungsbank, *f.*; — de gyro, Girobank, *f.*; facer negocio de —, diskontiren, Bankgeschäfte machen.

Banda, *f.* Seite, Küste, *f.*; Ufer, *n.*; Garnitur, *f.*; Besatz am Kleide, *m.*; Balken (des Schildes, in der Heraldik), *m.*; Binde, Feldbinde, Schärpe, *f.*; Masse, Schaar, Menge, *f.*; Salve, *f.*; — de artilharia, Salve aus grobem Geschütz; á —, an der Seite, von der Seite; ter-se á —, fest beharren; de —, seitwärts, von der Seite.

Bandalho, *m.* Geck, *m.*

Bandar, garniren, besetzen (ein Kleid). [Faullenzer, *m.*

Bandarra, *m.* Müßiggänger,

Bandear, *v. tr.* auf eine Seite, zu einer Partei ziehen; eine Bande organisiren; *v. intr.* bei einer Bande seyn, einer Partei angehören, auf einer Seite seyn; übereinstimmen, sich zu etwas hinneigen; —se, sich zu Banden bilden, sich verbünden, sich schaaren.

Bandeira, *f.* Panier, Banner, *n.*; Fahne, *f.*; Fähnlein, *n.*; Trupp Soldaten, *m.*; Flagge, *f.*; levantar —, die Banner aufpflanzen; segurar, firmar —, die Flagge aufziehen und einen Signalschuß geben; arrear a —, die Flagge streichen; — de ouro, die Admiralsflagge, *f.*; — da janella, der obere Theil der Fenster; — do milho, die Aehre, in der das Korn ist, *f.*; — do candieiro, Lichtschirm, *m.*

Bandeiro, biegsam; unbeständig, flatterhaft, treulos; parteiisch.

Bandeirola, *f.* kleine Flagge, *f.*; Flagge an Nivellirpfählen, *f.*; Behänge an den Kavallerietrompeten, *n.*

Bandeja, *f.* Treg, *m.*; Mulde, *f.*; Schüssel, *f.*; Napf, *m.*; Schwinge, *f.*; Sieb (um den Weizen zu reinigen), *n.*

Bandejar, sieben, aussieben, schwingen.

Bando, *m.* Bande, Schaar, Menge, Partei, *f.*; Heeresbann, *m.*; Aufgebot, *n.*

Bandola, *f.* Schulterriemen, Patrontaschenriemen, *m.*

Bandoleira, *f.* Patrontaschenriemen, Karabinerriemen, *m.*; Bandolier, *n.*

Bandoleiro, *m.* Straßenräuber, *m.*; Mädchenjäger, *m.*

Bandulho, *m.* Bauch, *m.*; Wampe, Panze, *f.*; Keil, um die Spazien zwischen die Buchstaben zu treiben, *m.*

Bandurra, *f.* eine Art kleine Laute oder Guitarre, *f.*

Banha, *f.* Wampe, Schwarte, *f.*; Pommade, *f.*

Banhar, *v. tr.* baden, bespülen; *v. intr.* gebadet seyn, schwimmen; —se, sich baden; — se em agoa de rosas, in Wonne schwimmen.

Banheira, *f.* Badewanne, *f.*

Banho, *m.* Bad, *n.*; — de vapor, Dampfbad, russisches Bad, *n.*; — de embrocação, Duschbad, *n.*; — de regador, Spritzbad, Regenbad; — de choque, Sturzbad; — de pés, Fußbad; -os quentes, heiße Bäder; — os naturaes, Quellbäder; Flüssigkeit aus brennbaren Stoffen zu Feuerwerken, *f.*; Bague, *n.*; Galeere, *f.*; Aufgebot (in der Kirche bei Verheirathungen), *n.*

Banido, *m.* ein Verbannter, Exilirter, Verwiesener, *m.*; *adj.* verbannt, verwiesen.

Banir, verbannen, vertreiben, verweisen, exiliren.

Banqueiro, *m.* Bankier, *m.* (d. i. der Bankgeschäfte macht, und der eine Spielbank hält).

Banqueta, *f.* kleine Bank, *f.*; verdeckter Gang (in Festungen), *m.*; Fensterrahmen, *m.*; Gartenstaket, *n.*

Banquete, *m.* Bankett, Gastmahl, Festgelage, *n.*; Schmaus, *m.*

Banquetear, ein Festmahl geben.

Banza, *f.* Bratsche, *f.*; Zither, *f.*

Banzar, sich heftig ärgern.

Banzeiro, leise bewegt; jogo —, ein unentschiedenes Spiel, ein schwankendes Spiel, *n.*

Baoneza, *f.* eine Art säuerlicher Aepfel.

Baptismal, zur Taufe gehörig; pia —, Taufbecken, *n.* [Taufe, *f.*

Baptismo oder **Bautismo**, *m.*

Baptisterio, *m.* Taufstein, *m.*

Baptizado, *m.* Taufschmaus, *m.*; Taufhandlung, *f.*; *adj.* getauft.

Baptizar, taufen; — o vinho, den Wein taufen, mit Wasser versetzen.

Baque, *m.* Fall, Schlag, Stoß (den man im Fallen verursacht), *m.*; Unglück, *n.*; Schaden, *m.*

Baquear, einen Schlag, Stoß geben; hinwerfen; überzeugen, überführen; —se, sich niederwerfen.

Baqueta, *f.* Schlägel, Trommelstock, *m.*

Baraça, ein Faden, Riemen, *m.*

Baracha, *f.* Kessel, *m.*

Baraço, Schnur, *f.*; Strick (zum Erdrosseln), *m.*; Knoten, *m.*; Schlinge, *f.*

Barafunda, *f.* Auflauf, *f.*; Lärmen, *n.*; Verwirrung, *f.*; — de rendeira, eine Art siebartige Nätherei.

Barafustar, sich hin und her schwenken, sich winden, sich schwingen, springen.

Baralha, *f.* die übrig gebliebenen Karten (im Spiel), *f. pl.*; Friedensstörung, *f.*; Lärm, *m.*; Verwirrung, *f.*; andar na —, in einen Aufruhr verwickelt seyn; pôr na —, abhalten, abbringen.

Baralhar, die Karten mischen, Unordnung machen, verwirren.

Baralho, *m.* ein Spiel Karten, *n.*

Barão, *m.* Baron, Freiherr, *m.*

Barata, *f.* Roßkäfer, *m.*; Kaufgeschäft, *n.*

Baratar, verkaufen; wohlfeil verkaufen, unter dem Preis weggeben, verschleudern, wohlfeil losschlagen; —se, sich wegwerfen.

Baratarìa, *f.* Verkauf, *m.*

Baratear, unter dem Preis verkaufen.

Barateiro, wohlfeil, losschlagend, verschwenderisch.

Barateza, *f.* Wohlfeilheit, *f.*; geringer Preis, *m.*

Barato, *m.* Kartengeld, Spielgeld, *n.*; *adj.* wohlfeil.

Bárathro, *m.* Abgrund, *m.*; Hölle, *f.*
Baraza, *f.* Strick an der Schlinge (womit man wilde Thiere fängt), *m.*
Barba, *f.* Bart, *m.*; Vordertheil des Schiffs, Schweif (von Kometen), *m.*; fazer a —, rasiren; — a —, Auge in Auge; fazer tremer a —, Schrecken einjagen; — — de baléa, Wallfischbarte, *f.*; *pl.* —as, Barthaar, hohes Alter, *n.*; Bart (am Ziegenbock u. s. w.); ter —, Haare auf den Zähnen haben; unebene Stelle an gegossenen Metallen, *f.*
Barbacãa (Barbacan), *f.*; Wartthurm, *m.*; Kavalier (in Festungswerken), *m.*
Barbaçudo, bärtig.
Barbadinho, *m.* Kapuzinermönch; *adj.* wenig Bart habend.
Barbado, bärtig.
Barbar, einen Bart bekommen, stechen (vom Bart).
Barbaresco, barbareskisch, berberisch.
Barbaría, *f.* Barbarei, Grausamkeit, *f.*
Barbárico, barbarisch.
Barbaridade, *f.* Barbarei, grausame Handlung, *f.*
Barbarismo, *m.* Barbarism, *m.*; Verstoß gegen die Grammatik, *m.*
Barbarizar, *v. tr.* barbarisch machen; *v. intr.* barbarische Verstöße gegen die Sprache reden.
Bárbaro, *adj.* barbarisch, grausam.
Barbatana, *f.* Fischflosse, *f.*
Barbato, geschweift (v. Kometen).
Barbear, barbiren, rasiren, den Bart scheeren.
Barbearía, *f.* Barbierstube, *f.*
Barbechar, ausjäten, zum Ackern vorbereiten, *f.*
Barbeiro, *m.* Bartscheerer, *m.*; Barbier, *m.*; Rasirer, Raseur, *m.*
Barbella, *f.* Wampe (am Halse des Ochsen), *f.*; Kinnkette (für Pferde), *f.*
Barbicacho, *m.* Halfter, *f.*; Kappzaum, *m.*; pôr a —, Hindernisse in den Weg legen; Jmdn. beschränken.
Barbilho, *m.* Maulkorb, *m.*
Barbo, *m.* Barbe (Fisch), *f.*; ein Berberpferd, *m.*
Barbote, *f.* der Kinntheil am Helm.
Barca, *f.* Barke, *f.*; Boot, *n.*; Kahn, *m.*; — do norte, der große Bär (Gestirn); amizade de —, kurzdauernde Freundschaft, *f.*
Barça, *f.* eine Strohmatte, womit man zerbrechliche Waaren umwickelt.
Barco, *m.* kleines Boot, *n.*; Jolle, *f.*
Barda, *f.* Zaun, *m.*; Hecke, *f.*; Haufen, *m.*; Sattel, *m.*; Ausrüstung eines Kavalleriepferdes, *f.*; Speckschwarte, *f.*
Bardana, *f.* Klette, *f.*
Bardar, eine Hecke ziehen, umfriedigen; satteln.
Bardo, *m.* Hecke, *f.*; Hürde, *f.*; Barde, Dichter, *m.*
Barganha, *f.* Schacher, Kleinhandel, *m.*
Barganhar, schachern.
Bargante, *m.* Spitzbube, Schelm, *m.*
Bargantear, vagabundiren.
Barjoleta, *f.* eine große Börse, eine Ledertasche, *f.*; ladrãozinho d'agulheta depois sobe a —, bei Kleinem fängt man an, mit Großem hört man auf.
Barlaventear, an den Wind segeln; —se, sich unter den Wind legen.
Barlavento, *m.* die Windseite des Schiffs.
Baroado, *m.* Baronie, *f.*
Baroil, i. q. Varonil.
Barómetro, *m.* Barometer, *n.*; Luftmesser, *m.*
Baronía, *f.* i. q. Baroado.
Baroneza, *f.* Baronesse, Baroninn, Freifrau, Freiinn, *f.*
Barqueiro, *m.* Bootsmann, Jollenführer, *m.*
Barquejar, im Boot fahren; eine Jolle führen.
Barquilha, *f.* Log, *n.*; Logleine, *f.*
Barquinha, *f.* kleines Boot, *n.*; Log, *n.*
Barra, *f.* Barren, *f.*; — de ouro, Goldbarren, *f.*; Stange, *f.*; Kreuzstange (auf Schiffen), *f.*; Barre, *f.*; enger (oder gefährlicher) Eingang in einem Hafen, *m.*; Balken (in der Heraldik), *m.*; gerade Linie im Schachspiel, *f.*; Bett aus Stühlen bereitet, *n.*; schmaler Besatz am Kleide, *m.*; —s do rosto, Blätterchen, *f. pl.*; Würzchen, *n. pl.*
Barraca, *f.*; Barrake, *f.*; elende Hütte, *f.*
Barrachel, *m.* ein militärischer Beamter, der die Deserteure einfängt und vor das Kriegsgericht führt.
Barral, *m.* Lehmboden, *m.*; Thonerde, *f.*
Barranco, *m.* Abgrund, *m.*; Erdspalte, *f.*; Hinderniß, *n.*; Gefahr, *f.*; Unglück, *n.*
Barrancoso, unwegsam, mühsam, gefährlich.
Barranhão, *m.* kleine irdene Pfanne, *f.*
Barrão, *m.* wildes Schwein, *n.*; Eber, *m.*
Barrar, zu Barren schmelzen; säumen, besetzen; mit Lehm bedecken, verschmieren.
Barredoura, *f.* Oberleesegel, *n.*; rete —, ein großes Netz, *n.*
Barregamento, *m.* Ehe zur linken Hand, morganatische Ehe, *f.*
Barregãa (Barregan), *f.* Konkubine, *f.*; Kebsweib, *n.*; eine an der linken Hand angetraute Frau, *f.*
Barregana, *f.* Berkan, ein Mantel aus Ziegenfell, *m.*
Barregão, *m.* ein kräftiger, junger Mann, *m.*; ein Mann, der in morganatischer Ehe lebt, *m.*
Barregar, brummen, grunzen.
Barreguice, *f.* i. q. Barregamento.
Barreiro, *f.* Schranke, Barrière, *f.*; Scheibe (zum Schießen), *f.*; Accisestatt am Thor, *f.*; Bude, wo Straßen oder Brückengeld entrichtet wird, *f.*; —as, *f. pl.* Grenzen, Schranken, *f. pl.*
Barreira, thonig, lehmhaltig; lüderlich; moça —ra, eine lüderliche Dirne, *f.*
Barrejar, angreifen, einfallen in etwas.
Barrela, *f.* Lauge, *f.*; List, *f.*; Betrug, *m.*
Barreleiro, *m.* Pottasche, *f.*
Barrento, lehmig, thonhaltig.
Barrela, *f.* Diminutiv von Barra.
Barretada, Hutschwenkung; fazer muitas —, viele Bücklinge machen.
Barrete, *m.* Barrett, *n.*; ein Trommeldeckel (in Uhren), *m.*; Art Mütze, *f.*; — de malha, Pickelhaube *f.*; — de soldado, Feldmütze, *f.*
Barretina, *f.* oder **Barretinho**, *m.*; Tschako, *m.*
Barrica, *f.* eine Art Tonne, *f.*; Faß, *n.*
Barricada, *f.* Verrammelung, *f.*; Barrikade, *f.*
Barriga, *f.* Bauch, *m.*; Wade, *f.*; Bauch eines Gefäßes, *m.*; estar com a — á bocca, hochschwanger seyn.
Barrigada, *f.* ein Bauch voll, *m.*; eine Menge von etwas.
Barrigão, *m.* dicker Bauch, Dickbauch, Dickwanst, *m.*

Barril, *m.* Fäßchen, *n.*
Barrilete, Barrilinho, *m.* Diminutiv von Barril.
Barrilha, *f.* Soda, Pottasche, *f.*
Barro, *m.* Lehm, Thon, *m.*; *pl.* —os, Blätterchen im Gesicht (bes. bei Jünglingen, wenn sie mannbar werden), *f. pl.*
Barroca, *f.* Erdspalte (durch Wasser gemacht), *f.*; unebnes, steiniges Land, *n.*
Barroco, *m.* ungleiche Perle, *f.*
Barroso, lehmig; voll Blätterchen im Gesicht, mannbar werdend.
Barrotar, mit Balken stützen, befestigen.
Barrote, *m.* kleiner Balken, *m.*
Barruntar, errathen, muthmaßen.
Barsa, *f.* i. q. Barca.
Bartidouro, *m.* Schöpfkelle, *f.*; Schöpfeimer (womit das Wasser aus den Böten geschöpft wird), *m.*
Barulhar, verwirren, vermengen.
Barulho, *m.* Verwirrung, eine verworrene Masse.
Barytes, *f.* Baryt (Mineral), *m.*
Barytono, *n.* Baryton, *m.*
Basalte, Basaltes, Basalto, *m.* Basalt, *m.*
Basbaque, *m.* Einfaltspinsel, *m.*
Basbaquice, *f.* Pinselei, *f.*; alberner Streich, *m.*
Bascongado oder **Escuaro**, baskisch.
Base, *f.* Fuß, *m.*; Basis, *f.*; Fußgestell, *n.*; Grund, *m.*
Basiléa, *f.* Basel, *n.*
Basilica, *f.* eine prächtige Kirche, Basilika, *f.*
Basilicão, *m.* Basilikum, *n.*; Königssalbe, *f.*
Basilisco, *m.* Basilisk (ein fabelhaftes Thier; ein altes Geschütz), *m.*
Basta, *f.* Steppstich, um Matratzen zu nähen; *adv.* es ist genug! genug!
Bastante, hinreichend, genügend.
Bastantemente, *adv.* zur Genüge.
Bastão, *m.* Stock, Stab, *m.*; — de marechal, Marschallstab, *m.*; ser — no meio, Vermittler seyn.
Bastar, hinreichen, genügen.
Bastardear, aus der Art schlagen, eine Abart werden.
Bastardo, *m.* Bastard, Bankert, *m.*; Hurkind, unehel. Kind, *n.*; Blendling, *m.*; Abart, Spielart, *f.*; eine Art dunkle, sehr süße Traube, *f.*; *pl.* —os, die Rackleinen (am Schiffe), *f. pl.*; die großen Segel auf Galeeren, *f. pl.*; *adj.* bastardartig, unehelich, unächt; porta —da, eine große Hausthür; letra —da, die Mittelschrift; peça de artilharia —da, eine Art achtpfündiges Geschütz, *n.*
Bastear, steppen.
Bastecer, zur Genüge mit etwas versehen; versorgen; —se, sich reichlich versorgen, sich versehen; vorräthig haben.
Bastecimento, *m.* Vorrath, *m.*
Bastião, *f.* Bastei, Bastion, *f.*
Bastida, *f.* zusammengefügtes Holz, *n.*; Umfriedigung (von Bäumen, Denkmälern u. s. w.), *f.*
Bastidão, *f.* Bündel, *n.*
Bastidor, *m.* Rahmen, Stickrahmen, *m.*; *pl.* —es, Kulissen, *f. pl.*
Bastiões, *m. pl.* i. q. Bestiães.
Basto, *m.* Treffleas (im Kartenspiel), *n.*; Kerb (der den Lastthieren aufgebunden wird), *m.*; *adj.* nahe bei, nahe, dicht, dick, viel.
Batalha, *f.* Schlacht, *f.*; eine Art Kartenspiel, *n.*
Batalhão, *m.* Bataillon, *n.*
Batalhar, kämpfen, fechten.
Batata, *f.* Kartoffel, *f.*
Batateiral, *m.* Kartoffelfeld, *n.*
Batéa, *f.* Holzgefäß, worin Goldsand gewaschen wird, *n.*
Batear, den Goldsand in einer Batea waschen.
Batedor, Schläger, *m.*; — d'ouro, Goldschläger, *m.*; —es, *m. pl.* Plänkler, Flankeurs, *m. pl.*
Batedura, *f.* Schlagen, *n.*; Schlag, *m.*; — de tambor, das Trommeln.
Batefolha, *m.* Goldschläger, Goldzieher, *m.*
Bátega, *f.* ein großer Napf, *m.*; ein Tamtam, *n.*; — d'agua, Wolkenbruch, *m.*
Bateira, *f.* kleines Galeerenboot, *n.*
Batel, Kahn, *m.*; Jolle, *f.*
Batente, *m.* Flügel einer Thür, *m.*; Ort, an dem sich die Fluth bricht, Wasserbrecher, *m.*; *adj.* schlagend.
Bater, *v. tr.* schlagen; — moeda, Geld schlagen, münzen; — as palmas, klatschen, applaudiren; — os muros, die Mauern beschießen; — o campo, ein Feld durchsuchen; peça de —, Positionsgeschütz, Belagerungsgeschütz, *n.*; *v. intr.* schlagen, heftig sich bewegen (z. B. vom Herzen); —se, sich schlagen, fechten, kämpfen.
Batería, *f.* Batterie, *f.*; plantar as —as, Batterien aufwerfen; dar —, beschießen.
Batibarba, *f.* Stoß unter's Kinn, *m.*; heftiger Zank, *m.*; grobe Schimpferei, *f.*
Batido, Particip von Bater.
Batocar, spunden, zupfropfen.
Batoque, *m.* Spundloch, *n.*; Stöpsel, *m.*
Batucar, oft schlagen, oft anpochen.
Bávaro, *m.* ein Bayer; *adj.* bayerisch.
Baxão, *m.* Fagot, *n.*
Baxar u. s. w., i. q. Baixar u. s. w.
Baxança, *f.* Erdbeben, *n.*
Bazar, *m.* Bazar, *m.*; pedra —, od. — oriental, Bezoarstein, *m.*
Bazofía oder **Basofía**, *f.* Ueberbleibsel von Speisen; *n. pl.* Prahlerei, Aufschneiderei, Großsprecherei, *f.*
Bazofiar, großsprechen, prahlen, aufschneiden.
Bazofio, *adj.* großsprecherisch.
Bazulaque, *m.* ein Gericht aus Hammelfleisch, Speck u. s. w., *n.*
Bdellio, *m.* Bdellium, eine Art röthlichen Harzes), *n.*
Beata, *f.* eine fromme Frau, *f.*; eine Scheinheilige, *f.*; — fingida, eine Beguine, *f.*
Beatice oder **Beataría**, *f.* Scheinheiligkeit, *f.*
Beatificação, *f.* Heiligsprechung, *f.*
Beatificar, heiligsprechen.
Beatífico, seligmachend, beseligend.
Beato, *m.* ein heiliger Mann; Scheinheiliger, Heuchler, *m.*; *adj.* selig, glückselig.
Beatorro, *m.* Erzheuchler, *m.*
Bebado, berauscht, betrunken, trunken.
Bebedice, *f.* Trunkenheit, *f.*; Rausch, *m.*
Bebedor, *m.* Säufer, *m.*
Bebedouro, *m.* Trinkgefäß, *n.*; Trinknapf, *m.*
Beber, *m.* Trinken, *n.*; Getränk; *n.*; os comeres e —es, Speise und Trank, *f.* u. *m.*
Beber, trinken, in sich schlürfen, einsaugen; — os ventos por alguem, das Leben für Jemanden lassen.
Bébera, *f.* eine Art große, von außen schwarze, von innen rothe Feige, *f.*
Beberagem, *f.* Trank, *m.*; Trinkgelage, *n.*; Zechgesellschaft, *f.*
Beberete, *m.* eine Trinkgesellschaft.
Beberrão, (*fem.* ona), Säufer (*f.* rinn), *m.*; *adj.* unmäßig betrunken.

Beberrica, *m.* Säufer (der von Wenigem betrunken wird), *m.*
Beberricar, nippen.
Beberronía, *f.* i. q. Beberagem.
Bebida, *f.* Getränk, *n.*; Trank, *m.*
Bebido, getrunken, betrunken.
Beca, *f.* Amtsrock, *m.*; Magistratsperson, *f.*; ein kleiner Becher mit Wein, *m.*
Becco, *f.* enge Straße, Gasse, *f.*
Beccozinho, *m.* ganz enges Gäßchen, *n.*; Twiete, *f.*
Bécchico, *adj.* gegen Husten dienend, schleimbefördernd.
Bedel, *m.* Pedell, *m.*
Bedelho, *m.* kleiner, niedriger Trumpf (im Kartenspiel), *m.*; unbedeutender Mensch, Einfaltspinsel, *m.*
Bedêm, *m.* ein maurischer Mantel, *m.*; Regenmantel, *m.*
Beguino, (*f.* a), *m.* Beguine, *m.*, *f.* (eine Art Mönchsorden in früheren Zeiten); Heuchler, Scheinheiliger, *m.*
Behetría, *f.* Freistadt, *f.*
Beiça, *f.* herunterhängende Lippe, aufgezogene Lippe (im Zorne), *f.*
Beiçada, *f.* dicke, herunterhängende Lippe, *f.*
Beiço, *m.* Lippe, *f.*; fazer —os, sich ärgern.
Beiçudo, dicklippig, schwulstig von von Lippen.
Beijamão, *m.* Handkuß, *m.*
Beijar, küssen; —se, einander küssen. [*m.*
Beijinho, *m.* Küßchen, *n.*; Schmatz,
Beijo, *m.* Kuß, *m.*
Beijoca, *f.* ein schnalzender Kuß, *m.*
Beijoim, *m.* Benzoë, *n.*
Beijú, *m.* eine Art in Brasilien gebräuchlichen Brotes, *m.*
Beira, *f.* Ufer, *n.*; Küste, *f.*; Strand, *m.*; — da arvore, ein Seitenzweig am Baum, ein Baumknorren, *m.*
Beiramar, *m.* Seeufer, *n.*; Meeresküste, *f.*; *adj.* am Seeufer wohnend, wachsend, u. s. w.
Beirame, *m.* eine Art indischen Kattuns, *m.*
Bel (statt bello), a — prazer, nach Belieben, nach Herzenslust.
Beldade, *f.* Schönheit, *f.*
Beldroega, oder *pl.* **Beldroegas**, *f.* Portulak, *m.*
Belfo, eine herunterhängende Unterlippe habend.
Belho, *m.* Schnäpper an einem Schlosse, *m.*
Belhó *m.* gebackne Kürbißschnitte mit Mehl und Zucker, *m. pl.*
Beliche, *m.* Schlafkajüte, *f.*
Belida, *f.* weißer Fleck im Auge, *m.*
Belladona, *f.* Nachtschatten, *m.*; Belladonna, *f.*
Bellamente, *adv.* schön, mit Anmuth.
Belleguim, *m.* Häscher, Büttel, Polizeivogt, *m.*
Belleza, *f.* Schönheit, *f.*; *pl.* —as, langhängende Damenlocken, *f. pl.* (tire-bouchons französisch).
Béllico, zum Krieg gehörend, kriegerisch.
Bellicoso, kriegerisch, tapfer.
Bellegerante, kriegführend.
Belligero, kriegerisch, tapfer.
Belliscar, die Haut mit Zeigefinger und Daumen abziehen, behutsam etwas fortnehmen; — na comida, wenig von einer Speise essen.
Bello, *m.* (veraltet) Krieg, Kampf, *m.*; Schönheit, *f.*; das Schöne, *adj.* schön.
Bellnino, viehisch, roh, gemein.
Belmaz, *m.* (veraltet), Nabel, *m.*; *adj.* nabelförmig gestaltet; prego —, ein Nagel mit einem nabelartig erhabenen, vergoldeten Kopf, *m.*
Belveder, *n.* Belvedere, *n.*; Pfriemenkraut, *n.*; Ginster, *m.* (auch Belverde genannt).
Bem, *m.* das Gute, *n.*; Nutzen, Vortheil, *m.*; *adv.* gut, wohl; homem de —, rechtschaffener Mensch; rapaz — criado, ein wohlerzogener junger Mensch; — querer, wohlwollen; e —? warum? e —! nun! wolan!
Bemafortunar, beglücken.
Bemaventurado, glücklich.
Bemaventurar, glücklich machen.
Bemdito, gesegnet, gepriesen, gelobt, gebenedeit.
Bemdizer, loben, preisen, danken.
Bemfazejo, wohlthätig.
Bemfazer, *m.* Wohlthat, *f.*; *v.* wohlthun.
Bemfeitor, *m.* Wohlthäter; *adj.* wohlthätig.
Bemmequeres, *m.* Ringelblume (lat.: caltha), *f.*
Bemol, ein Bzeichen (in der Musik), Be genannt, *n.*
Bemque, obgleich.
Bemquistar, das Wohlwollen für Jemanden erwerben; Jemanden mit einem Dritten versöhnen.
Bemsabido, gelehrt, weise, klug.
Bemsoante, wohltönend, harmonisch, melodisch; harmonirend.
Ben, *m.* Name eines Baumes.
Benção, *f.* Segen, *m.*; Segnen, *n.*; (*pl.* —ãos und —ões), lançar —ãos, segnen.
Bendiçoar, i. q. Abendiçoar.
Benedictino, *m.* ein Benediktinermönch, *m.*
Beneficencia, *f.* Wohlthätigkeit, Mildthätigkeit, *f.*
Beneficiar, wohlthun; verbessern; verfeinern; —se, sich verbessern.
Beneficio, *m.* Wohlthat, *f.*; Verbesserung, *f.*; ein Benefiz, *n.*; eine Rente.
Benéfico, wohlthätig.
Benemerencia, *f.* Verdienst, *n.*
Benemérito, wohlverdient; ehrenhaft.
Beneplácito, *m.* Belieben, *n.*; Erlaubniß, *f.*; Sanction, *f.*
Benesse, *m.* Geschenk, Weihgeschenk, *m.*; Fuß des Altars, *m.*
Benevolencia, *f.* Wohlwollen, *n.*; Liebe, *f.*
Benévolo, wohlwollend, gut gesinnt; hold; gütig.
Bengalia, *f.* Bengalen, *n.*; Muslin, *m.*
Benignidade, *f.* Güte, Leutseligkeit, *f.*
Benigno, gütig, mild, sanft.
Benjoim, *m.*, i. q. Beijoim.
Bens, *m. pl.* (v. Bem), Güter, Besitzthümer, *n. pl.*
Bento, *m.* Benediktinermönch, *m.*; *adj.* gesegnet; agoa —ta, Weihwasser, *n.*
Benzedeiro, *m.* Quacksalber, *m.*
Benzer, segnen; —se, sich segnen, sich bekreuzen, das Kreuz schlagen.
Benzimento, das Segnen; der Segen.
Bequadro, ein Zeichen in der Musik, Quadrat genannt, *n.*
Beque, *m.* Schiffsschnabel, *m.*; Figur am Schiffsschnabel, *f.*; Vordertheil am Schiff, *n.*
Berbequim, *m.* Drillbohr, *m.*
Berberis, *m.* Weißdorn, *m.*; Berberizenbaum, *m.*
Berçada, *f* Geschütz, *n.*
Berço, *m.* Wiege, *f.*; i. q. Berçada.
Bereбere, *m.* Berber, *m.*; chronischer Rheumatismus, *m.*
Bergamota, *f.* Bergamotbirne, *f.*; Bergamotcitrone, *f.*; eine Art aromatischer Kräuter, *n. pl.*
Bergantim, *m.* Brigantine, *f.*
Beringela, *f.* Tollapfel, *m.*

Berlenguche, (veraltet) *m.* Spieler, *m.*; ein Nordländer, *m.*
Berlina, *f.* Berline (eine Art Kutsche), *f.*
Berliques e Berloques, *m. pl.* Schwindeleien, *f. pl.*
Berma, *f.* enger Weg an einem Kanal oder Graben; ein schmaler Weg am Fuße eines Walles, *m.*; Bärmetonne, *f.*; Hefentufe, *f.*
Bernaca oder **Bernacha**, **Bernicha**, *f.* Baumgans, *f.*
Berne oder **Berneo**, *m.* feines rothes (irländisches) Tuch, *n.*
Berra, *f.* Brunst, *f.*; andar na —, brünstig seyn; sehr in der Mode seyn.
Berrar, schreien, brüllen; **berrão-me as tripas**, mein Magen bellt.
Berregar, plärren.
Berreiro, *m.* Plärren, Kindergeschrei, *n.*
Berro, Gebrüll, Geschrei, *n.*
Beryllo, *m.* Beryll, *m.*
Besante, *m.* Byzantiner (ein Geldstück), *m.*; kleines Rad im Wappenschilde, *n.*
Besbelho, *m.* Steiß, Arsch, *m.*
Besbelhoteiro, *m.* i. q. **Bisbilhoteiro**, *m.*
Besouro, *m.* Hirschkäfer, *m*; großer Roßkäfer (lat. **scarabaeus stridulus**), *m.*
Bespa, *f.* Wespe, *f.*
Bespão, *m.* Hornisse, *f.*
Bespinha, *f.* kleine Wespe, *f.*
Besta, *f.* Thier, Vieh, *n.*; Bestie, *f.*; viehischer Mensch, *m.*; eine Art Kartenspiel, *n.*
Besta, *f.* Bogen, *m.*; — **de bodoque**, eine Art Armbrust, *f.*
Besteiro, *m.* Bogenschütze, *m.*; Bogenverfertiger, *m.*; Name eines Insektes; **herva de besteiros**, Nieswurz, *f.*
Bestial, viehisch, bestialisch.
Bestialidade, *f.* Viehischkeit, Bestialität, Rohheit, *f.*
Bestião, *m.* geschnitzte, gravirte Arbeit in Metallen, Steinen u. s. w. mit Bildern von Thieren, *f.*; (*pl.* —ães).
Bestidade, *f.* Viehheit, Dummheit, Rohheit, *f.*
Bestilha, *f.* Schnäpper (bei Hufschmieden), *m.*
Bestinha oder **Bestiola**, *f.* Viehchen, *n.*; einfältige Person, *f.*
Bestunto, *m.* Einfältigkeit, *f.*; Dummkopf, *m.*; **este não entra no** —, das geht nicht in den Dummkopf hinein.
Besuntar, besalben, beschmieren, bestreichen.
Beta, *f.* Streif, Flecken; Sprenkel, *m.*; Ader (im Metall), *f.*; dickes Schiffstauwerk, *n.*; der griech. Buchstabe *β*.
Betado, gestreift, gefleckt, gesprenkelt, geädert.
Betar, *v. tr.* streifen, sprenkeln, ädern; *v. intr.* Streifen bilden, abstechen.
Bêtel, *m.* Betel (Pflanze), *m.*
Beterraba, *f.* rothe Rübe, Runkelrübe, rothe Beete, *f.*
Betesga, *f.* Straße ohne Ausgang, Sackgasse, *f.* (fr. **cul-de-sac**); kleiner Laden, *m.*; kleine Schenke, *f.*
Betilho, *m.* Maulkorb, *m.*
Betónica, *f.* Betonie, *f.*; Ehrenpreis, *m.* (Pflanze).
Betral, *m.* Betelpflanzung, *f.*
Betume, *m.* i. q. **Bitume**.
Bexiga, *f.* Blase, *f.*; —**as**, *f. pl.* Blattern, *f. pl.*; — **doudas**, leichte Blattern; — **negras**, schwarze Pocken, *f. pl.*
Bexigoso u. **Bexiguento**, blatternarbig, pockennarbig.
Bezerra, *f.* Färse, *f.*
Bezerro, *m.* junger Stier, *m.*
Bezoar, *m.* Bezoarstein, *m.*
Biblia, *f.* Bibel, heilige Schrift, *f.*
Bíblico, biblisch.
Bibliomanía, *f.* Bibliomanie, Büchersucht, *f.*
Biblióphilo, *m.* Bücherfreund, Bücherwurm, *m.*
Bibliopola, *m.* Buchhändler, *m.*
Bibliotheca, *f.* Bibliothek, *f.*
Bibliothecario, *m.* Bibliothekar, *m.*
Bíbulo, einsaugend (Feuchtigkeiten).
Bica, *f.* Röhrenmund, Heber, *m.*; Name eines Fisches; **estar a** —, der Erfüllung einer Hoffnung nahe seyn; *pl.* —**as dos olhos**, Thränendrüsen, *f. pl.*; **em** —, reichlich fließend.
Bicada, *f.* äußerstes Ende, *n.*; Fuß, *m.*; Wurzel, *f.*; *pl.* —**as**, Reisig, Brennholz, *n.*
Bical, spitzig (wie eine Brustwarze), **laranja** —, eine säuerliche Orange (eine Art Citrone) mit warzenähnlichen Erhöhungen an dem Ende.
Bicha, *f.* Schlange, *f.*; Blutigel, *m.*; jeder schlangenförmige Zierrath, *m.*; Schlange (Spielzeug für Kinder, Feuerwerk, u.s.w.), *f.*
Bichaço, *m.* großer Schnabel, *m.*; reicher Mann, verschlagner Mensch, *m.*
Bichancros, *m. pl.* lächerliche Gesichter verliebter Personen, *n. pl.*
Bichano, *m.* kleine Katze, *f.*
Bicharoco, *m.* Ekel erregendes Gewürm, *n.*
Bicheiro, *m.* Angelhaken, Ruderhaken, *m.*; Haufen Würmer, *m.*; *adj.* mit Kleinigkeiten sich abgebend, kleinlich.
Bichinho, *m.* Würmchen, kleines Insekt, *n.*
Bicho, *m.* Wurm, *m.*; — **da cabeça**, Laus, *f.*; — **de seda**, Seidenwurm, *m.*; — **da cozinha**, Küchenjunge, *m.*; — **das cavalhariças**, Stallbube, *m.*; **mal do** —, Würmer, *m. pl.* (Krankheit); — **do mato**, Menschenfeind, widerlicher Mensch, *m.*
Bichoca, *f.* Blätterchen, Bläschen, *n.*; Pustel, *f.*
Bichoso, voll von Würmern, wurmstichig.
Bicípite, zweiköpfig.
Bico, *m.* Schnabel, *m.*; äußerste Spitze, *f.*; — **do peito**, Brustwarze, *f.*; — **do pé**, Fußzehenspitze; **andar no** — **do pé**, wie auf Eiern gehen; **calar o** —, den Schnabel halten, schweigen; **isso traz agua no bico**, das hat etwas Schlimmes zu bedeuten, dahinter steckt etwas; **ter** —, sich einreden, sich auf etwas zu Gute thun; — **revolto**, hochnäsig; *pl.* —**os**, Ausflüchte, *f. pl.*; — **de grou**, Geranium, *n.*
Bicolor, zweifarbig.
Bicorne oder **Bicórneo**, zweihörnig; **argumento** —, ein Dilemma, *n.*
Bicudo, spitzschnabelig.
Bidente, *m.* Zweizack, *m.*; Heugabel, Forke, *f.*
Bíduo, *m.* Zeitraum von zwei Tagen, *m.*
Biennal, von zwei Jahren zu zwei Jahren.
Bife, *m.* (*pl.* **Bifes**), Beefsteak, *n.*
Bifendido, zwiefach gespalten.
Bífero, zweimaltragend (von Pflanzen).
Bífido, zwiefach der Länge nach gespalten.
Biforme, doppelgestaltig, zwieförmig.

Bifronte, zweistirnig, doppelköpfig.
Bifurcar-se, sich in zwei Theile gabelförmig theilen (z. B. von Zweigen, Adern u. s. w.).
Biga, *f.* Biga, *f.*; römischer Wagen, *m.*
Bigamía, *f.* Bigamie, *f.*; Doppelehe, *f.*
Bigle, *m.* Spürhund, *m.*
Bigode, *m.* eine Art Kartenspiel, *n.*; *pl.* —es, *f.* Schnurrbart, *m.*
Bigodear, verhöhnen, ins Gesicht lachen.
Bigorna, *f.* Ambos, *m.*
Bigorrilha, *m.* gemeiner Mensch, Lump, Lumpenkerl, *m.*
Bigotas, *f. pl.* Wiege (Schiffsausdruck), *f.*
Bigote, *m.* ein bigotter Mensch, Scheinheiliger, *m.*
Bigotería, *f.* Bigoterei, Scheinheiligkeit, *f.*
Bilbode, *m.* fogo de —, Freudenfeuer, *n.*; Lustschießen, *n.*
Bilha, *f.* ein thönernes Geschirr (um Wein u. s. w. darin abzukühlen), *n.*
Bilhafre, *m.* i. q. Milhafre.
Bilhão, *m.* Kupfergeld, *n.*; Billion, *f.*
Bilhar, *m.* Billard, *n.*
Bilharda, *f.* eine Art Knabenspiel, *n.*
Bilhardar, zweimal einen Ball stoßen, karamboliren.
Bilhete, *m.* Billet, *n.*; — da saude, Gesundheitsschein, *m.*
Bilhostro, *m.* (ein Schimpfwort für Fremde) hergelaufener Kerl, *m.*
Biliario, *adj.* gallig; vaso —, Gallengefäß, *n.*
Bilingue, zweizüngig, falsch.
Bilioso, gallig; cholerisch; ärgerlich.
Bilis, *f.* Galle, *f.*; Aerger, *m.*
Bill, *m.* Bill (Gesetzvorschlag im englischen Parlament), *f.*
Bilrar, klöppeln.
Bilro, *m.* Spule, *f.*; Klöppel, *m.*; ein kleiner spindelbeiniger Mensch.
Biltre, *m.* Lump, Schuft, *m.*
Bimbalhada, *f.* Gebimmel, Geläute (von Glocken), *n.*
Bimbarra, *f.* Hebebaum, *m.*
Bimestre, *m.* Zeitraum von zwei Monaten, *m.*
Binario, zwei Einheiten enthaltend.
Binóculo, *m.* Perspektiv, *n.*; Doppelteleskop, *n.*
Binomio, *m.* binomische Größe, *f.*
Bioac, *m.* i. q. Bivac.
Bioco, *m.* Kapuze, *f.*; Mantelkragen, *m.*; angenommene Schüchternheit, *f.*
Biographía, *f.* Biographie, Lebensbeschreibung, *f.*
Biombo, *m.* Schirmwand, spanische Wand, *f.*
Bipede, zweifüßig.
Bipenne, *m.* (veraltet) zweischneidige Axt, *f.*
Biqueira, *f.* Schnabel (z. B. einer Theekanne), *m.*; Rinne, *f.*; — de ouro, die Goldstickerei, welche die Frauen früher vorn an den Schnabelschuhen trugen.
Biquinho, *m.* Diminutiv v. Bico.
Birbante, *m.* Schurke, Spitzbube, *m.*; Herumtreiber, *m.*
Birimbao oder **Birimbau**, *m.* Maultrommel, Mundharmonika, *f.*
Birliques, *m. pl.* i. q. Berliques.
Biró, *m.* ein Mund voll.
Birra, *f.* Eigensinn, *m.*; Hartnäckigkeit; eine Halskrankheit d. Pferde, *f.*
Birrar, eigensinnig seyn, böswillig gesinnt seyn.
Birrento, eigensinnig.
Birro, *m.* Barret, *n.*; der rothe Hut der Kardinäle, *m.*
Bis, zweimal.
Bisagra, *f.* Angel (an Thüren, Fenstern u. s. w.), *f.*
Bisalho, *m.* (veraltet) Tasche für Edelsteine u. dergl., *f.*; *pl.* —os, Diamanten, *m. pl.*
Bisarma, *f.* doppelschneidige Streitaxt, eine Art Partisane oder Hellebarde, *f.*; ein massives Ding, *n.*; ein hungriger Mensch, *m.*
Bisavô, *m.* Urgroßvater, *m.*
Bisavó, *f.* Urgroßmutter, *f.*
Bisbilhoteiro, *m.* (*f.* ra), ein Intriguant, Zwischenträger, Klätscher, *m.*
Bisborria, *m.* gemeiner Mensch, Lumpenhund, *m.*
Bisca, *f.* ein Kartenspiel unter zwei Personen, *n.*
Biscato, *m.* Schnabelvoll, *m.*; Futter, das die Vögel ihrer Brut im Schnabel bringen, *n.*; *pl.* —os, Kleinigkeiten, welche für die Dienstboten abfallen, *f. pl.*
Bisconto, *m.* Bisknit, *n.*; Zwieback, *m.*
Bisdono, *m.*; —na, *f.* i. q. Bisavô, Bisavó.
Bisegre, *m.* Schusterwerkzeug, um die Sohlen glatt und glänzend zu machen, *n.*
Bislingua, *f.* Zäpfchenkraut, Zungenblatt (ein Kraut), *n.*
Bismuth oder **Bismutho**, *m.* Wismuth, *m.*
Bisneto, *m.* Urenkel, *m.*; —ta, *f.* Urenkelinn, *f.*
Bisonharía u. **Bisonhice**, *f.* Unerfahrenheit, Unbeholfenheit, *f.*; Mangel an Disciplin bei Rekruten, *m.*
Bisonho, unerfahren; soldado —, Rekrut, *m.*; caçador —, Sonntagsjäger, *m.*
Bispar, *v. tr.* entdecken, erspähen; *v. intr.* Bischof seyn.
Bispo, *m.* Bischof, *m.*; Steiß (der Vögel), *m.*
Bispote, *m.* Nachtgeschirr, *n.*; Pißtopf, *m.*
Bistorta, *f.* Schlangenwurz, *f.*
Bistre, *m.* Rußschwärze, *f.*
Bisturi, *m.* Bisturi (chirurgisches Einschneidemesser), *n.*
Bitácola, *f.* Nachthaus (in dem der Kompaß liegt), *n.*
Bitafe, *m.* Mangel, Flecken, *m.*
Bitola, *f.* Normalmaß, *n.*; Schablone, *f.*; Muster, *n.*; Regel, *f.*
Bitume, *m.* Erdharz, Bergpech, Bitumen, *n.*
Bituminoso, bituminös.
Bivac oder **Bivoac**, *m.* Bivouac, *m.*; Beiwacht, *f.*
Bivalve, doppelschalig (von Muscheln).
Bivio, *m.* Weg, der sich in zwei Straßen theilt, *m.*
Bizarría, *f.* blühende Gesundheit, Schönheit, Artigkeit, Feinheit, *f.*; Edelmuth, *m.*; Tapferkeit, *f.*; Muth, *m.*; Uebermuth, *m.*; Prahlerei, *f.*
Bizarro, gesund, schön, fein, edelmüthig, prahlerisch, unverschämt.
Bizonte, *m.* Bison, Bisonochs, *m.*
Blandicias, *f.* Schmeicheleien, Liebkosungen, *f. pl.*
Blandicioso, schmeichelnd, liebkosend.
Blao, blau (auf Wappenschilden).
Blasmo, *m.* Tadel, Schimpf, *m.*
Blasonar, *v. tr.* blasonniren, die Wappenschilde malen; *v. intr.* prahlen, großsprechen.
Blasphemador, *m.* Gotteslästerer, *m.*
Blasphemar, blasphemiren, fluchen, Gott lästern.
Blasphematorio, gotteslästerlich.
Blasphemía, *f.* Gotteslästerung, Blasphemie, *f.*
Blende, *f.* Blende (ein Mineral), *f.*
Bleso, stotternd.
Bloquear, blokiren.
Bloqueo od. **Bloqueio**, *m.* Blokade, *f.*

Bôa, *f.* Boa (eine Schlangenart), *f.*; *adj. fem.* von bom, gut.
Boal, uva —, eine Art weißer, sehr süßer Weintrauben, *f. pl.*
Boamente oder **de boamente**, gutwillig, gern, von ganzem Herzen.
Boanova, *f.* eine Art weißer Schmetterlinge.
Boato, *m.* allgemeines Gerücht, *n.*; verbreitete Kunde, *f.*
Boaz, *m.* Ho[illegible]is, *f.*; Oboë, *f.*
Bobage, *f.* [illegible]streich, *m.*; Possen, *f. pl.*
Bobear, sich zum Narren machen, Possen treiben.
Bobo, *m.* Hanswurst, Possenreißer, Narr, *m.*
Boca oder **Bocca**, *f.* Mund, *m.*; Maul, *n.*; Schlund, *m.*; eine Oeffnung, Eingang, *m.*; der dicke Theil des Schlägels (eines Werkzeuges); Stimme, *f.*; Styl, *m.*; — de fogoi, Feuerschlünde, *m. pl.*; Kanonen, *f. pl.*; dizer de —, wörtlich; de mãos á —, schnell; andar nas bocas do mundo, in der Leute Mäulern seyn; por huma —, einstimmig; tapar a bocca, auf's Maul schlagen, zum Schweigen bringen.
Bocaça, *f.* Maul, *n.*; Rachen, *m.*
Bocado, *m.* ein Mund voll; bons —os, Leckerbissen, *m. pl.*; com o — na boca, mit dem letzten Bissen im Munde.
Bocadura, *f.* die Seele der Kanone; Mundstück (an Flaschen), *n.*
Bocal, *m.* Geländer um einen Brunnen, *n.*; *adj.* was zum Munde gehört, den Mund betreffend.
Boçal, roh, unwissend, ungebildet.
Bocejar, gaffen, den Mund aufsperren vor Schreck, Verwunderung, aus Müdigkeit.
Bocejo, *m.* Gaffen, *n.*
Bocel, *m.* Rundung am Sockel der Säule, *f.*
Boceta, *f.* Büchse, Schachtel, Dose, *f.*
Bocete, *m.* Panzernagel, *m.*
Bochecha, *f.* aufgeblasene Backen, *f. pl.*; com huma — d'agua, leicht; inchar as —as, böse werden; fazer —, den Mund über etwas ziehen, verachten; dizer nas —as, in's Gesicht sagen.
Bochechada, *f.* Mundvoll, *m.*; eine Ohrfeige.
Bochornal, versengend, erstickend.
Bochorno, *m.* heißer Wind, *m.*; Hitze, *f.*
Bocio, *m.* Halsgeschwür, *n.*
Boda, *f.* Hochzeitsfest, *n.*
Bode, *m.* Bock, Ziegenbock, *m.*; Bocksfell, *n.*; Schlauch aus Ziegenfell, *m.*
Bodega, *f.* ein Laden, *m.*; eine Bude; ein Speisehaus, *n.*
Bodegueiro, *m.* Speisewirth, Gastwirth, *m.*
Bodião, *m.* eine Art Küstenfisch, *m.*
Bodo, *m.* Festmahl, *n.*
Bodoque, *m.* Kugel für Armbrüste, *f.*
Bodum, *m.* Bocksgestank, *m.*
Boé, *m.* i. q. Oboé.
Boeiro, *m.* Wasserröhre, Dampfröhre, *f.*; Schornstein, *m.*; Kuhhirt, *m.*; *adj.* estrella —ra, der Planet Venus, der Morgenstern.
Bofar, *v. tr.* ausspeien; auswerfen, — sangue, Blut speien; *v. intr.* herausstürzen; großprahlen.
Bofe, *m.* Lunge, *f.* Lungen, *f. pl.*; homem de mao —, ein schlechter Kerl, *m.*; homem de —es lavados, ein gutmüthiger Mensch, *m.*; mostrar os —es, das Herz ausschütten.
Bofelhas, *adv.* wahrhaftig.
Bofetada, *f.* und **Bofetão**, *m.* Ohrfeige, Backpfeife, *f.*
Bofete, *m.* Tisch, *m.*; Büffet, *n.*
Boga, *f.* Name eines Fisches, *m.*
Bogería, *f.* Knabenschänderei, *f.*
Bogía, *f.* Wachskerze, *f.*
Bohé, *m.* grüner Thee, *m.*
Bohemio, *m.* Böhme, *m.*; kurzer Mantel, *m.*
Boi, *m.* Ochs, *m.*; ser pé de —, bedächtig seyn; pôr o carro antes dos bois, die Pferde hinter den Wagen spannen; olho de —, Ochsenauge (rundes Fenster), *n.*
Boia, *f.* Boye, *f.*
Boiada, *f.* Ochsenheerde, *f.*
Boiadeiro, *m.* Ochsentreiber, *m.*
Boiante, auf dem Wasser schwimmend, leicht (navio —, ein Schiff, das nicht tief geht); triumphirend, siegreich.
Boião, *m.* ein großes irdenes Gefäß mit dickem Bauch, um Eingemachtes darin aufzubewahren, *n.*
Boiar, *v. tr.* die Ochsen antreiben; *v. intr.* oben aufschwimmen.
Boiardo, *m.* russischer Bojar, *m.*
Boibi, *m.* **Boicininga**, *f.* **Boimalá**, *m.* Arten von Schlangen, *f. pl.*
Boieiro, *m.* Ochsentreiber, *m.*; das Gestirn: Bootes (auch estrella —ra genannt).
Bojar, *v. tr.* aufschwellen, anfüllen aufblähen; *v. intr.* aufschwellen, voll seyn, sich blähen.
Bojo, *m.* Bauch, *m.* (eines Schiffes, einer Flasche); Größe, Dicke, *f.*; Anlage, Fähigkeit, *f.*
Bola, *f.* Kugel, *f.*; Ball, *m.* (auch der menschliche Kopf); — de bilhar, Billardball, *m.*; ser humas —as, ein Einfaltspinsel seyn.
Bolacha, *f.* Schiffszwieback, *m.*
Bolada, *f.* Anschlag einer Kugel, *m.*; Stoß, *m.*; Art, *f.*; Gelegenheit, *f.*; Seele (einer Kanone), *f.*
Bolandas, ir em —, schnell gehen, fliegen.
Bolão, *m.* großer Kegel, *m.*
Bolar, *v. tr.* mit Kugeln umwerfen; *adj.* mit Lehm vermischt, voll Theer.
Bolçar, spritzen.
Boldrié, *m.* Gurt, Gürtel, *m.*; — de Orion, der Gürtel des Orion (Sternbild).
Boléa, *f.* Wagenortscheid, Querholz, woran die Pferde gespannt werden, *n.*; besta da —, Handpferd, *n.*
Bolear, rund drehen, rund drechseln, runden.
Boleeiro, *m.* Kutscher, der das Handpferd lenkt, *m.*
Boleima, *f.* grober Kuchen, *m.*; Dummkopf, *m.*
Boléo, Schlag mit dem Fagot beim Federballspiel, *m.*; harter Schlag, Fall, Stoß, *m.*; dar hum —, fallen, stürzen; de —, plötzlich.
Boletim, *m.* Bulletin, *n.*; Kriegsbericht, *m.*; Einquartirungszettel, *m.*
Boleto, *m.* Einquartirungsbillet, *n.*; Pilz, Champignon, *m.*
Bolha, *f.* Pustel, Blase, Blatter (am Körper), *f.*
Bolhão, *m.* große Pustel, Beule, *f.*
Bolhar, Pusteln aufwerfen, Blasen ziehen, voll Beulen seyn.
Bolhelho, *m.* eine Art längliches Brot, *n.*; Schmutz vom Schweiß, der auf der Haut erscheint, wenn man dieselbe reibt, *m.*
Boliçoso, unruhig.
Bolides, *f. pl.* Meteorsteine, *m. pl.*
Bolina, *f.* Boileine; vento á —, Preßwind, Seitenwind, *m.*
Bolinar, mit preſſem Winde segeln.
Bolinete, *m.* Kabestan, *m.*; Unterwinde, Gangspille, *f.*
Bolir, *v. tr.* bewegen, schütteln;

v. intr. sich bewegen, wimmeln, berühren; —se, sich durch einander bewegen, sich heftig bewegen.
Bolo, *m.* Klos, *m.*; Boulette, Fricadelle, *f.*; Einsatzgeld, *n.*; — de Armenia, Bolus, *m.*
Bolonio, *m.* Dummkopf, *m.*
Bolor, *m.* Schimmel (auf Gegenständen, die der Feuchtigkeit ausgesetzt gewesen sind), *m.*
Bolorecer, *v. tr.* schimmelig machen; *v. intr.* schimmeln, verschimmeln.
Bolorento, schimmelig, verschimmelt.
Bolota, *f.* Eichel (besonders von der Steineiche), *f.*
Bolsa, *f.* Börse, *f.*; Beutel, *m.*; — de cabello, Haarbeutel, *m.*; Steiß, *m.*; die Börse (Ort, wo Geschäfte abgeschlossen werden); Beutel (Piaster); *pl.* —as, Hoden, Geilen, *f. pl.*
Bolsar, Taschen machen.
Bolseiro, *m.* Börsenmacher, *m.*
Bolsinho, *m.* kleine Geldbörse, *f.*; Kapsel, worin die Samenkörner liegen, *f.*; Nadelgeld, *n.*; Civilliste, *f.*
Bolso, *m.* Tasche, *f.*
Bom (*f.* boa), gut, tüchtig, angenehm; bons dias, guten Tag! boas noites! gute Nacht! boa viagem! glückliche Reise! anno —, Neujahr, *n.*; está —, es ist genug, es genügt.
Bomba, *f.* Bombe, *f.*; Pumpe, *f.*; Heber (um Flüssigkeiten auszuschöpfen), *m.*; — de fogo, Feuertopf, *m.*; Wasserspritze, Feuerspritze, *f.*
Bombarato, wenig werth.
Bombarda, *f.* Bombenkessel, Bombenmörser, *m.*; Haubitze, *f.*; polvora de —, Kanonenpulver.
Bombardada, *f.* Bombenschuß, *m.*
Bombardear, bombardiren.
Bombardeira, *f.* Bombarde, *f.*; Bombardierschiff, *n.*
Bombardeiro, *m.* Bombardier, Bombengießer, *m.*
Bombazina, *f.* Bombassin (eine Art Zeug), *m.*
Bombear, i. q. Bombardear.
Bombeiro, *m.* i. q. Bombardeiro, Spritzenmann (franz. sapeur-pompier), *m.*
Bombordo, *m.* Backbord, *m.*
Bombyx, *m.* Seidenwurm, *m.*
Bonachão (*f.* chona), **Bonacheirão** und **Bonacho**, *m.* ein gutmüthiger, etwas beschränkter Mensch, *m.*
Bonança, *f.* guter Wind, *m.*; Meeresruhe, *f.* (*pl.* —as, Windstille, *f.*); Glück, ruhiges Leben, *n.*
Bonançar, windstille seyn, ruhig seyn.
Bonançoso, ruhig, günstig, glücklich.
Bondade, *f.* Güte, *f.*; *pl.* —es, gute Anlagen, *f. pl.*; Talente, *n. pl.*
Boneco, *m.* männliche Puppe, *f.* (Puppe, die einen Mann vorstellt); *f.* —a, *f.* weibliche Puppe, *f.*
Boneja, *f.* Geliebte, Maitresse, Hure, *f.*
Bonicos, *m. pl.* Kameeldreck, Eselsmist, *m.*; Roßäpfel, *m. pl.*
Bonificação, *f.* Verbesserung, *f.*; das Steigen im Werth (in Geschäftssachen, u. dgl.).
Bonificar, verbessern, ergiebiger machen, heben; —se, sich heben, besser werden, besser rentiren.
Bonifrate, *m.* Gliederpuppe, *f.*; Marionette, *f.*
Bonina, *f.* Maßlieb, *n.*; Gänseblume, *f.*
Bonito, *m.* Bonito (eine Art Fisch), *m.*; *adj.* schön, hübsch, angenehm.
Bonzo, *m.* Bonze (Priester in Japan), *m.*
Bootes, *m.* Bootes (Sternbild), *m.*
Boquear, nach Luft schnappen, jappen (provinziell), schwer athmen, röcheln.
Boqueirão, *m.* weite Mündung (eines Flusses u. s. w.), *f.*; großer Riß, Spalt, Sprung, *m.*; Abgrund, Strudel, *m.*
Boquejar, *v. tr.* mit dem Munde erschnappen, angaffen, etwas murmeln, vor sich hin brummen; *v. intr.* gaffen, gähnen, murmeln, brummen.
Boquiaberto, mit offenem Munde.
Boquiardente, cavallo —, ein weichmäuliges Pferd, *n.*
Boquiduro, cavallo —, hartmäuliges Pferd, *n.*
Boquim, *m.* Mundstück (an Blasinstrumenten), *n.*
Boquinha, *f.* Mündchen, Mäulchen, *n.*
Boquiroto, *m.* Plappermaul, *n.*
Bórax, *m.* Borax, *m.*
Borboleta, *f.* Schmetterling, Falter, *m.*; — diurna, Tagfalter, *m.*; — nocturna, Nachtfalter, *m.*
Borbolhar, i. q. Borbulhar.
Borborinho, *m.* oder —nha, *f.* Gesurre, Gesumme, Geräusch, *n.*
Borbotão, *m. pl.* —tões, Hervorsprudeln (des Wassers), *n.*; heftiger Andrang (des Windes), *m.*
Borbulha, *f.* Warze, Blatter, *f.*; Knospe, *f.*; Auge (am Baum), Reis (an Pflanzen), *n.*
Borbulhão, *m.* i. q. Borbotão.
Borbulhar, *v. tr.* hervorkeimen machen, die Sprossen hervorrufen; *v. intr.* sprossen, keimen, Reiser treiben; hervorsprudeln, Blasen werfen.
Borcelo, *m.* [illegible]ilung, *f.*; Abschnitt, *m.*; Stück, *n.*
Borco, *m.* dar de —, verkehrt hinstellen, auf den Kopf setzen.
Borda, *f.* Rand, *m.*
Bordada, *f.* eine Salve, eine volle Lage (aus Geschütz).
Bordador, *m.* Sticker, *m.*; *f.* —ora, Stickerinn, *f.*
Bordado, *m. pl.* —dos, Stickerei, *f.*
Bordadura, das Sticken; gestickter Rand, *m.*
Bordalengo, grob, plump, unbeholfen.
Bordalo, *m.* Name eines Fisches.
Bordão, *m.* Stock, *m.*; Baßsaite, Bogensehne, *f.*
Bordar, sticken, säumen, bordiren, besetzen, bepflanzen.
Bordejar, laviren (von Schiffen).
Bordel, *m.* Bordell, Hurenhaus, *n.*
Bordo, Bord, *m.* (eines Schiffes; auch für: Schiff, *n.*); ir a —, an Bord gehen; Deck, *n.* (alto —) fazer —os, laviren; virar de —, wenden, umlegen; figürlich: seinen Sinn ändern, andere Mittel ergreifen; Meinung, Ansicht, Partei, *f.*; — d'artilharia, eine Salve aus grobem Geschütz, *f.*
Bôrdo, *m.* Ahornbaum, *m.*
Boreal, nördlich; aurora —, Nordlicht, *n.*
Bóreas, *m.* Boreas, *m.*; Nordwind, *m.*
Borgonha, *f.* Burgund, *n.*
Boril, *m.* i. q. Buril.
Borjaca, *f.* Kesselflickersack, *m.*; Regenrock, *m.*
Borjaçotes, *m. pl.* eine Art inwendig röthlicher Feigen, *f. pl.*
Borla, *f.* Doktorhut, *m.*
Bornear, richten, zielen; — huma peça, ein Geschütz richten, visiren.
Borneio, *m.* das Richten, Zielen, Visiren.
Borneira, *f.* Mühlstein, *m.*
Bornir, firnissen.
Boróa, *f.* Hirsebrot, Maisbrot, *n.*

Bóroa, *f.* (veraltet) Kanal, *m.*
Borra, *f.* Bärme, Hefe, *f.*; Bodensatz, Grund (z. B. von Kaffeh), *m.*
Borracha, *f.* Gummiflasche, Lederflasche, *f.*
Borrachão, *m.* Pulverbeutel, Kartätschenbeutel (b. d. Artillerie), *m.*
Borracheira, *f.* Betrunkenheit, *f.*; Rausch, *m.*
Borracho, *m.* junger Tauber, *m.*; *adj.* betrunken, berauscht.
Borrado, ausgestrichen, weggestrichen, beklext; vertilgt, entschwunden.
Borrador, *m.* Kladde (im Buchhalten), Unreinschrift, *f.*
Borradura, *f.* Fleck, Klex, *m.*; Strich über ein geschriebenes Wort, *m.*
Borrão, *m.* großer Tintenklex, *m.* i. q. Borrador.
Borrar, klexen, beklexen, ausstreichen; — papel, Papier vollschmieren, schlecht schreiben, Sachen ohne Werth schreiben.
Borrasca, *f.* Sturmwind, Orkan, *m.*; Zorn, Aufstand, *m.*; plötzliches Unglück, *n.*; Aerger, Tadel, *m.*
Borrasseiro, *m.* Strichregen, gelinder Regen, *m.*
Borreco, *m.* Leithammel, *m.*
Borrefo, *m.* junger Tauber, *m.*
Borrego, *m.* —ga., *f.* Zicklein, *n.*
Borrelho, *m.* Wasserhuhn, *n.*
Borrento, bärmig, voll Hefen.
Borretear, stark beklexen.
Borrifar, besprengen, betröpfeln, bethauen.
Borrifo, *m.* Thautropfen, Regentropfen, Spritz, *m.*; Tröpfchen, *n.*
Borrisco, *m.* Wolkenbruch, *m.*; a —, in Massen.
Borzegueiro, *m.* Stiefelettenmacher, *m.*
Borzeguim, *m.* Halbstiefel, *m.*; Stiefelette, *f.*; Kothurn, *m.*; (auch figürl. für: Trauerspiel, *n.*).
Boscagem, *f.* Hain, *m.*; Bosquet, *n.*
Boscarejo, im Walde lebend, den Wald betreffend; ninfa —ja, Waldnymphe, *f.*
Bosco, *m.* i. q. Bosque.
Bosear, den Thieren zuschreien.
Bosel, *m.* Rundung am Sockel einer Säule, *f.*
Bósforo, **Bósphoro**, *m.* Meerenge, *f.*; Bosporus, *m.*
Bosque, *m.* Bosket, *n.*; Hain, *m.*; Gebüsch, *n.*
Bosquejar, entwerfen, skizziren.
Bosquejo, *m.* Skizze, *f.*; Plan, Entwurf, *m.*
Bosquete, oder **Bosquezinho**, *m.* Boskett, *n.*
Bosta, *f.* Viehmist, *m.*
Bostela, *f.* Pustel, Eiterbeule, *f.*
Bota, *f.* Stiefel, *m.*; (— d'agoa, Wasserstiefel, *m.*); Weinfaß, *n.*; großer Schlauch (um Flüssigkeiten darin aufzubewahren), *m.*; assobiar ás —as, zum Besten haben, anführen.
Botafogo, *m.* Lunte, *f.*; Zündstock, *m.*; *adj.* feuerspeiend.
Botafora, *f.* Fest, das der Schiffskapitain denen gibt, welche ihn eine Strecke bei dem Absegeln begleiten, *n.*
Botalós, *m. pl.* Leesegelstange, *f.*
Botánica, *f.* Botanik, Pflanzenkunde, *f.*
Botánico, *m.* Botaniker, *m.*; *adj.* botanisch.
Botão, *m.* Auge (von Pflanzen), *n.*; Knospe, *f.*; Knopf (an Röcken, an Stoßrappieren), *m.*
Botar, *v. tr.* werfen, schleudern; — ferro, Anker werfen, ankern; — fora, hinauswerfen; — os bofes pela bocca, sich die Lunge ausreden; *v. intr.* herausragen, vorspringen; —se, sich auf etwas werfen.
Botar, stumpf machen, abstumpfen, verblassen machen, wegbringen; —se, stumpf werden; o vinho botase, der Wein wird sauer.
Botaréo, *m.* Strebepfeiler, Schwibbogen, *m.*
Botasella, *f.* Signal bei der Kavallerie zum Aufsitzen (franz. boute-selle), *n.*
Bote, *m.* Boot, *n.*; Stoß, *m.*; — de lança, ein Lanzenstich (franz. botte), *m.*
Botelha, *f.* Bouteille, Flasche, *f.*
Botelheiro, *m.* Kellermeister, *m.*
Botequim, *m.* kleine Boutique, *f.*; kleiner Laden, *m.*; — de licores, Schnapsladen, *m.*
Botica, *f.* Apotheke, *f.*
Boticão, *m.* Pelikan (i. d. Zahnarzenei), *m.*; Zange zum Ausreißen der Zähne, *f.*
Boticario, *m.* Apotheker, *m.*
Botija, *f.* Kruke, *f.*
Botilhão, *m.* Seegras, *n.*
Botina, *f.* Damenstiefel, Halbstiefel, *m.*
Botiquim, *m.* i. q. Botequim.
Botirão, *m.* Netz zum Lampretenfang, *m.*
Boto oder **Bouto**, *m.* Name eines Fisches, *m.*; *adj.* stumpf, nicht scharf; abgestumpft, dumm.
Botoeiro, *m.* Knopfmacher, *m.*
Botoque, *m.* i. q. Batoque.
Botta, *f.* i. q. Bota.
Bouba, *f.* (*pl.* —as), Bubonen, *f. pl.*; Schanker, *m.*
Boubento, schankrös.
Bouceira, *f.* Hanfstengel, *m.*; Hanfschabe, *f.*
Bovino, ochsenartig, zum Ochsen gehörig.
Boy, *m.* i. q. Boi.
Bozina, *f.* u. s. w., i. q. Buzina, u. s. w.
Bracamarte, *m.* kurzes, breites Schwert, *n.* (fr. braquemart).
Braça, *f.* Faden (ein Maß), *m.*
Braçada, *f.* was man zwischen die Arme schließen kann; ás —as, in Ueberfluß.
Braçadeira, *f.* Handhabe am Schild, *f.*; Gewehrring (fr. capucine), Schwungriemen (an der Kutsche), *m.*
Braçagem, *m.* Handarbeit, *m.*
Braçal, *m.* Armschiene, *f.* (*pl.* —çaes,) *adj.* serra —, Holzsäge, *f.*
Braccagem, *m.* Münzrecht, *n.*; Münzlohn, *m.*
Bracear, brassen (die Segel).
Braceiro, Begleiter, Kavalier, *m.*; — da rainha, Kavalier der Königinn, dienstthuender Kammerherr, *m.*; *adj.* armstark; von seiner Hände Arbeit lebend.
Bracejar, *v. tr.* ein Pferd so reiten, daß es die Vorderbeine gut setzt; *v. intr.* die Arme bewegen, gegen etwas anliegen.
Bracelete, *m.* Armband, *n.*
Braco, *m.* Bracke, *f.*; Hühnerhund, *m.*
Braço, *m.* Arm, Vorderfuß (z. B. bei Pferden), Seitenzug, Arm (z. B. eines Gebirges, Flusses), *m.*; Zeiger (an Wanduhren), *m.*; Seitenlehne, *f.*; Hals (bei Streichinstrumenten), *m.*; *pl.* —os, Kraft, *f.*; Arme (für: Menschen); Seitenplanken des Schiffes; *f. pl.* Brassen (an Schiffen), *f. pl.*
Braçudo, stark von Armen, sehnig, muskulös, nervig.
Bradar, ausschreien, schreien.
Brado, *m.* Geschrei, *n.*; dar —, Aufsehen machen.
Brafoneiras, *f. pl.* (veraltet) Armschienen, *f. pl.*
Braga, *pl.* —as, eine Art Beinkleider, *n.*; eine Art Wartthurm, *m.*;

falsa —, bedeckter Weg (in Festungen); ein eiserner Ring mit einer Kette (wie die Galeerensklaven tragen), *m.*

Bragal, *m.* eine Art groben Tuches, *n.*

Bragueiro, Schamtuch, *n.*; Segelbrasse, *f.*; Schiffsseil, *n.*

Brama, *f.* Brunst, Brunstzeit, *f.*

Bramar, heulen, brüllen; — **por alg. cousa**, nach etwas schreien, heftig verlangen.

Bramido, *m.* Geheul, Gebrüll, *n.*

Bramir, i. q. **Bramar**.

Branca, *f.* eine Spielkarte ohne Figur; *pl.* —**as**, weiße Haare, *n. pl.*; kleine Silbermünze, *f.*

Brancacento, weißlich.

Branchas, *f. pl.* Kiemen (durch welche die Fische Luft holen), *m. pl.*

Branco, *m.* das Weiße (im Auge, im Ei, u. s. w.); ein Weißer, Europäer, Asiat u. s. w.; *adj.* weiß; **arma —ca**, die blanke Waffe, (zu Hieb und Stich); **dinheiro —**, Silbergeld, *n.*; **bilhete —**, Niete (in der Lotterie), *f.*; **em —**, in Blanko.

Brandaes, *m. pl.* Hinterstag, (auf Schiffen), *n.*

Brandamente, *adv.* lieblich, angenehm.

Brandir, schwenken, schwingen.

Brando, weich, sanft, gelind, mild.

Brandura, *f.* Weichheit, Milde, Lieblichkeit, Sanftmuth, *f.*

Branqueador, *m.* Wäscher, Bleicher, *m.*

Branquear, *v. tr.* weiß machen, weißen, bleichen, waschen; reinigen, sühnen, entsündigen; *v. intr.* weiß, rein werden.

Branquearia, *f.* Bleiche, *f.*; Bleichplatz, *m.*

Branquejar, weiß schimmern.

Brasa oder **Braza**, *f.* glühende Kohle, *f.*; — **do murrão**, Lunte, *f.*; **em —**, in Gluth, *f.*

Brasão, *m.* Heraldik, Wappenkunde, *f.*; Wappen, Wappenschild, *n.*

Braseirinho, *m.* Feuerkike, *f.*

Braseiro, *m.* Kohlenbecken, *n.*

Brasil, *m.* Brasilien.

Brasileiro, *m.* Brasilianer, *m.*; *adj.* brasilianisch.

Brássica-marinha, *f.* Meerwinde, Meerwicke (**convulvulus marinus**), *f.*

Bravatear, großprahlen.

Bravateiro, *m.* Prahlhans, Aufschneider, *m.*

Braveza, *f.* Ungezähmtheit, Wuth, *f.*; Muth, *m.*; Grausamkeit, *f.*; *pl.* —**as**, Heldenthaten, *f. pl.*

Bravío, *m.* Kampfpreis, *m.*; *adj.* muthig, roh, wild, ungezähmt, wüthend.

Bravíssimo, sehr brav; äußerst wüthend; sehr zornig.

Bravo, *m.* Prahlhans; *adj.* brav, tapfer, roh, wild (von Thieren, die in der Wildniß leben), heftig zürnend, böse, wüthend; steil; unwegsam; *interj.* Bravo!

Bravozidade, *f.* Wildheit, Rohheit, *f.*; roher Muth, *m.*

Bravura, *f.* Tapferkeit, Wildheit, *f.*; Zorn, *m.*; *pl.* —**as**, Heldenthaten; **aria de —**, Bravourarie, *f.*

Brear, theeren, mit Theer bestreichen.

Breca, *f.* eine Krankheit der Ziegen; Aerger, Zorn, Verdruß, *m.*; üble Laune, *f.*

Brecha, *f.* Bresche, *f.*; **bater em —**, Bresche schießen.

Bredo, *pl.* —**os**, *m.* Majoran, *m.*

Brejeiro, *m.* liederlicher Kerl, *m.*; *f.* —**ra**, liederliches Weibsbild, *n.*

Brejo, *m.* Haidekraut, *m.*; Moorland, *n.*; **ir ao —**, rauben, stehlen, sich umhertreiben.

Brelho, *m.* ein kleiner Stein, *m.*

Breloque, *m.* Spielerei, *f.*; Breloque, *f.*

Brema, *f.* eine Art Silberkarpfen, *m.*

Breme, *f.* Bremen, *n.*; **Bremez**, *m.* Bremer, *m.*

Brenha, *f.* Waldland, *n.*; *pl.* —**as**, Waldgestrüpp, *n.*

Breo (auch **Breu**), *m.* Theer, *m.*

Bretanha, *f.* die Bretagne, *f.*; **grande —**, Großbritannien.

Bretão, (*f.* **Bretona**), ein Bretagner, ein Breton, *m.*

Breve, *m.* päpstliche Zuschrift, *f.*; Breve, *n.*; *pl.* —**es**, Abkürzungen, *f. pl.*; *adj.* kurz (von Zeit, Ort, Größe), **em —**, bald, kürzlich, binnen Kurzem, abgekürzt.

Brevemente, *adv.* i. q. **em breve**.

Brevia, *f.* Erholungszeit (der Klostergeistlichen), *f.*

Breviario, *m.* Brevier, *n.*; Auszug, *m.*

Brevidade, *f.* Kürze, *f.*

Brial, *m.* Schleppgewand (der Matronen), *n.*; Waffenrock, *m.*

Briche, **panno —**, eine Art groben Tuches, *n.*

Brida, *f.* Zügel, Zaum, *m.*; **correr a toda —**, mit verhängten Zügeln jagen.

Bridão, *m.* Wassertrense, Galgenkandare *f.*

Bridar, aufzäumen, zügeln, bändigen, in Schranken halten.

Briga, *f.* Zwist, Streit, *m.*

Brigada, *f.* Brigade, *f.*

Brigadeiro, *m.* Brigadier, *m.*; Brigadegeneral (der zwischen dem Obersten und Generallieutenant steht).

Brigão, *m.* unruhiger Mensch, Händelsucher, *m.*

Brigar, zanken, Händel suchen.

Brigoso, unruhig, zänkisch, händelsüchtig; schwierig, gefährlich.

Brigue, *m.* Brigg, *f.*

Briguigão oder **Bribigão**, *m.* eine Art Schalthier, *n.*

Brilhante, *m.* Brillant, *m.*; Glanz, *m.*; *adj.* glänzend, schimmernd, licht, hell, ausgezeichnet.

Brilhar, glänzen, schimmern, strahlen, leuchten; sich hervorthun.

Brilho, *m.* **Brilhantez**, *f.* Glanz, Schimmer, *m.*

Brim, *f.* (*pl.* **Brins**), Segeltuch, Segelleinen, *n.*

Brincadeira, *f.* Scherz, Spaß, *m.*; **por —**, scherzweise, aus Spaß.

Brincão, *m.* Spaßvogel, *m.*

Brincar, *v. tr.* schmücken, verzieren; *v. intr.* scherzen, Spaß machen, sich durch Scherz unterhalten; spaßen.

Brinco, *m.* Scherz, Spaß, Spott, Hohn, *m.*; **por —**, scherzhafter Weise; (—**os da natureza**, Naturspiele, *n. pl.*); angenehme Sache, *f.*; Schmuck, *m.*; Zierde, *f.*; Schönheit, *f.*; **estar hum —**, sehr schön seyn; —**os**, Schmuck, besonders Ohrgehänge, *n. pl.*

Brinço, *m.* eine Pflanze.

Brindar, anstoßen beim Trinken, Jemandes Wohl trinken; anbieten, schenken; darbringen.

Brinde, *m.* Wohl, *n.*; Gesundheit, (beim Trinken ausgebracht), *f.*; Toast, *m.*; Geschenk, *n.*; Gabe, *f.*

Brinquedo, *m.* Kinderspielzeug, *n.*; Nürnberger Waare, *f.*

Brinquinharía, *f.* Fabrik von Kinderspielzeug, *f.*

Brinquinho, *m.* kleine Kinderspielsächelchen, *f. pl.*; **men —**, meine Puppe! (Liebkosungswort).

Brio, *m.* Tapferkeit, Kraft, *f.*; Muth, Edelmuth, Stolz, *m.*; Feuer (vom Temperament), *n.*; Ehrgeiz, *m.*; Eifersucht, *f.*; **abater os —os**, demüthigen; **os —os da carne**, fleischliche Begierden, *f. pl.*

Brioes, *m. pl.* Gaitaue, *n. pl.*
Brioso, muthig, tapfer, kräftig.
Brita-ossos, *m.* (wörtlich: Knochenbrecher), Steinadler, *m.*
Britamento, *m.* Bruch, *m.*
Britar, brechen. (Auch figürlich: — a palavra, das Wort brechen.)
Briza, *f.* Brise, *f.*; frischer Wind; Nordostwind, *m.*
Brizar, einwiegen.
Brizomancía, *f.* Traumdeuterei, *f.*
Broa, *f.* Mais, *m.*; Maisbrot, *n.*; Klößchen aus Maismehl und Honig, *n.* (Wagner gibt noch die Bedeutung: Kanal an; dies ist aber falsch. **Broa** ist gleichbedeutend mit **boróa**, Maisbrot (s. das Wort), aber nicht mit dem gleichgeschriebenen, aber anders accentuirten **bóroa**, Kanal.)
Bróca, *f.* Bohr, Drillbohr, *m.*; (gewöhnlich: Bohrer geschrieben); *pl.* —as, Gallen in einer Kanone, *f. pl.*
Brocado, *m.* Brokat, Brokatstoff, *m.*; *adj.* mit Brokat besetzt, verbrämt; mit einem Bohr geöffnet, gebohrt (von Kanonen, Gewehrlaufen, Schlüsseln u. s. w.).
Brocar, bohren.
Brocatel, *m.* eine Art Brokat.
Brocatello, *m.* bunter Marmor, *m.*
Brocha, *f.* Haspe, Klammer, Schnalle, *f.*; Joch (für Ochsen), *n.*; grober Malerpinsel, *m.*
Brochar, heften, brochiren (ein Buch).
Broche, *m.* Broche (ein Schmuck von Gold, Juwelen, u. dgl.) *f.*
Brochura, *f.* Brochüre, *f.*
Brodio, *m.* Armensuppe, Bettelsuppe, *f.*; Fest, Gelage, *n.*; Schmaus, *m.*
Broma, *m.* Holzwurm, *m.*; *adj.* grob, unwissend, dumm; **assucar** —, grober Zucker.
Bromar, zernagen, vernichten, aufzehren.
Brome, *m.* Bromium (eine chemische Substanz), *n.*
Bronchios, *m. pl.* Luftröhre, *f.*
Bronchocele, *m.* Luftröhrenbruch, *m.*; Kehlgeschwulst, *f.*
Bronco, *adj.* rauh, knorrig; grob, roh, ungebildet.
Bronze, *m.* Erz, *n.*; Bronze, *f.*
Bronzear, bronziren.
Brónzeo, bronzen.
Broque, *m.* Röhre an dem Blasebalg, *f.*
Broquear, anbohren, bohren.
Broquel, *m.* kleines rundes Schild, *m.*; Tartsche, *f.*
Broslar, u. s. w. i. q. **Bordar**, u. s. w.
Brotar, *v. tr.* hervortreiben, Sprossen treiben, erzeugen; *v. intr.* sprossen, keimen, hervorquillen.
Bruços, *m. pl.* de —, *adv.* auf dem Bauch ausgestreckt.
Bruega, *f.* kurzer Regen, Flugregen, *m.*
Brulote, *m.* Brander, *m.*
Bruma, *f.* feuchter Nebel, Winternebel, *m.*
Brumal, neblig, winterlich, regnig.
Brumo, *m.* Materie, *f.*; Eiter, *m.*
Brumoso, voll Eiter.
Brundusío, melancholisch, traurig, kopfhängerisch.
Brunhete, bräunlich, brünett.
Brunhir, u. s. w., i. q. **Brunir**, u. s. w.
Brunidor, *m.* Polirer, *m.*; Instrument zum Poliren, *n.*
Brunir, poliren, schleifen, glänzend machen.
Bruno, dunkelbraun, schwärzlich, finster, traurig.
Brusco, roh, heftig, grob.
Brutal, viehisch, ungeschliffen, grob, brutal.
Brutalidade, *f.* Brutalität, *f.*; viehisches Betragen, *n.*; Rohheit, *f.*
Brutesco, *m.* Groteskarbeit, *f.*; *adj.* roh, ungekünstelt.
Bruteza, *f.* i. q. **Brutalidade**.
Brutidão, *f.* i. q. **Brutalidade**.
Bruto, viehisch, wild, dumm, roh; unbearbeitet; **assucar** —, roher Zucker.
Bruxa, *f.* Hexe; Feuerfäßchen (um die Füße daran zu wärmen, provinziell Feuerkieke genannt), *n.*; Nachtlicht, *n.*
Bruxaría, *f.* Hexerei, *f.*
Bruxear, hexen.
Bruxo, *m.* Hexenmeister, *m.*
Bua, *f.* Getränk (ein Ausdruck, dessen sich die Ammen bedienen, wenn sie den Kindern zu trinken geben wollen), *n.*
Bubão, *m.* (*pl.* **bubões**), Bubonen, *f. pl.*
Buçardas, *f. pl.* Bugbande, *f.*; Bugstücke (am Schiff), *n. pl.*
Buceta, *f.* (veraltet) Koffer, *m.*; Schachtel, *f.*; Käßchen, *n.*
Bucha, *f.* Pflaster oder Papier (welches man beim Laden der Gewehre zwischen Pulver und Blei hineinsteckt), *n.*; ein Mundvoll, *m.*; **aturar a** —, etwas Unangenehmes ertragen müssen, etwas hinunterschlucken.
Buchela, *f.* Juwelenzange, *f.*
Bucho, *m.* Magen, Bauch, *m.*; Panze, *f.*; **tirar do — a alg.**, von Jemandem herauslocken.
Buço, *m.* Flaumhaar, *n.*; Flaumbart, Flaum, *m.*
Bucre, *m.* Ringellocke, *f.*; Lockenringel, *m.*
Bueiro, *m.* Lauf, *m.*; Röhre, *f.*
Buena dicha, *f.* (span. Wort), gutes Glück, z. B. **dizer a** —, weissagen.
Bufa oder **Buffa**, *f.* Fiest (ein geräuschloses Auslassen des Windes aus dem After der Menschen und Thiere), *m.*
Búfalo, *m.* Büffel, *m.*
Bufar, *v. tr.* auswerfen, ausschleudern; — **sangue**, Blut auswerfen; (auch figürlich: äußern, von sich geben); *v. intr.* sich aufblasen, von sich paffen, sich blähen, prahlen.
Búfara, *f.* Büffelkuh, *f.*
Bufarinhas, *f. pl.* Trödelwaare, *f.*
Bufarinheiro, *m.* Trödler, Hausirer, *m.*
Búfaro, *m.* i. q. **Bufalo**.
Bufete, *m.* Büffet, *n.*; Schenktisch, Komptoirtisch, *m.*; Lesepult, *n.*; Ohrfeige, *f.*
Buffão, *m.* **Buffo**, *n.* Hanswurst, Narr, *m.*; Hausirer, *m.*; *f.* (—ona).
Buffonear, Narrenstreiche machen, dummes Zeug reden.
Buffonería, *f.* dummes Zeug, *n.*; Narrenstreich, *m.*
Bufo, *m.* Nachteule, *f.*; Uhu, *m.*; **viver como** —, zurückgezogen leben; **ser** —, lichtscheu, menschenscheu seyn; geizig seyn.
Bugalho, *m.* Gallapfel, *m.*; runde Nuß, z. B. Muskatnuß; Augapfel, *m.*; Erbse in dem Fontanelle, *f.*; runder Fruchtkern, *m.*; eine Art Schlinge zum Vögelstellen, *f.*
Bugía, *f.* Aeffinn, *f.*; Wachslicht, *n.*; Katheter, *m.*; Bougie (welche in die Harnröhre gesteckt wird), *f.*
Bugiar, sich wie ein Affe geberden; **mandar** —, Jemanden zum Narren haben, Jemanden zum Teufel gehen lassen.
Bugiarias, *f. pl.* Affenstreiche, *m. pl.*; Possen, Narrheiten, werthlose Sachen; Spielereien, *f. pl.*
Bugiganga, *f.* Affentanz, *m.*
Buginico, *m.* ein närrischer, ungezogener Knabe, *m.*
Bugío, eine Art Affe, *m.*; Affe (von Menschen, der Alles nachahmt), *m.*
Buinho, *m.* Binse, *f.*

Buir, poliren.
Buitra, *f.* das Seitenholz an der Druckerpresse, wodurch der Preßbengel an beiden Seiten aufgehalten wird.
Bujame, *m.* Sohn eines Mulatten und einer Negerinn, oder eines Negers und einer Mulattinn, *m.*; ein musikalisches Instrument, welches die Neger vor den Kirchenthüren spielen, *n.*
Bulbo, *m.* Blumenzwiebel, Zwiebel, *f.*
Bulbus, *m.* i. q. **Bulbo.**
Bulção, *m.* dicke Wolke, *f.*
Bule, *m.* Theekanne, Theebowle, *f.*
Bulebule, *m.* Name einer kleinen Blume, die sich beim leisesten Winde hin und her bewegt; unruhiger Mensch, *m.*
Bulha, *f.* Rauschen, Geräusch, Gelärm, Getöse, *n.*; Streit, Zank, *m.*
Bulhão, *m.* Quelle, Springquelle, *f.*
Bulhar, sprudeln; streiten, zanken.
Bulicio, *m.* Geplätscher, Gemurmel, *n.*
Buliço, *m.* Gelärm, Getöse, *n.*; Aufruhr, Streit, *m.*
Buliçoso, unruhig.
Bulir, aufsprudeln, bewegen.
Bulla, *f.* Insiegel, *n.*; Bulle, *f.*; **ter —as para tudo**, für Alles eine Ausrede bei der Hand haben.
Bulletim, *m.* Büllетin, *n.*
Bulra, Bulrão, *m.* (veraltet) Betrüger, Schwindler, *m.*
Bumba, *f.* Schlag, Stoß, Fall, *m.*; *interj.* Plumps! Planz!
Buracar, i. q. **Esburacar.**
Buraco, *m.* Oeffnung, Höhle, Röhre, *f.*; Loch, Mundstück, *n.*
Burato, *m.* eine Art groben Wollenzeuges, *n.*
Burel, *m.* grobes, braunes Wollenzeug, *n.*
Burgalez, *m.* eine alte portugiesische Münze, *f.*
Burgalhão, *m.* Muschellager, *n.*; Muschelbank, *f.*
Burgandina, *f.* sehr weiße Perlenmutter von der Burgomuschel, *f.*
Burgo, *m.* Stadt, Burg, Vorstadt, *f.*; eine Art Muschel, die auf den Antillen angetroffen wird, *f.*
Burgomestre, *m.* Bürgermeister, *m.*
Burgonhez, *m.* ein Burgunder, *m.*
Burgrave, Burgravio, *m.* Burggraf, *m.*
Burguez, *m.* Bürger, *m.*
Buril, *m.* Grabstichel, *m.*
Burilar, eingraben, graviren, einprägen. [*m.*
Burla, *f.* Scherz, Spaß, *m.*; Betrug,
Burlar, verspotten, verhöhnen, zum Besten haben, betrügen.
Burlesco, scherzhaft, possenartig, burlesk.
Burlesquear, etwas burlesk darstellen.
Burleta, *f.* komische Oper (opera buffa auf ital.), *f.*
Burnir, i. q. **Brunir.**
Burra, *f.* Eselinn, *f.*; Tau am Besansegel, *n.*; Geldtruhe, Geldkiste, *f.*
Burrada, *f.* Eselheerde, *f.*; dummer Streich, *m.*; Eselei, *f.*
Burricada, *f.* i. q. **Burrada.**
Burrical, zum Esel gehörig, eselhaft, dumm, albern; faul.
Burrico, Burrinho, *m.* kleiner Esel, *m.*; Eselfüllen, *n.* (*f.* —ca, —nha).
Burriqueiro, *m.* Eselhändler, Eselvermiether, *m.*
Burro, *m.* Esel; Bock, auf dem Holz gesägt wird; ein Sturm zur Zeit des Wintersolstitiums auf St. Thomas, *m.*; **ser —**, dumm seyn; **estar com o —**, schweigsam, einfältig seyn; **— montez**, Eselsbrücke (wörtliche Uebersetzung eines Schriftstellers für Knaben), *f.*; *pl.* —os, die Besansegeltaue, *n.pl.*
Bursal, zum Fiskus gehörend; fiskalisch.
Bursiguiada d'agua, *f.* Platzregen, Wolkenbruch, *m.*
Busca, *f.* das Suchen, Untersuchung, *f.*; **cão de —**, Spürhund, *m.*; **andar em — de si**, den Kopf verloren haben.
Busca-amante, *f.* Männerjägerinn, Nymphomane, *f.*
Busca-caixas, *m.* Zollbeamteter, Zollkontrolleur, *m.*
Buscapé, *m.* Erdschwärmer, Frosch (eine Art Feuerwerk), *m.*
Buscar, suchen, aufsuchen, um etwas arbeiten, sich bemühen.
Buscavida, *f.* Instrument, welches bei den Kanonen, ehe sie geladen werden, in das Zündloch gestoßen wird, *n.*; Stecher, *m.*
Busilis, *m.* schwieriger Punkt, *m.*; der Knoten (figürl.).
Bussal, roh, grob.
Bússola, *f.* Bussole, Magnetnadel, *f.*
Busto, *m.* Büste, *f.*; Brustgestell, *n.*; Oberleib, *m.*; Viehstall, *m.*
Bustuario, *m.* Büstenmacher, *m.*; Gladiator, der bei den Spielen, welche zu Ehren der Verstorbenen angestellt wurden, kämpfte, *m.*
Butim, *m.* (veraltet) Beute, *f.*
Butio, *m.* eine Art Falke; Dummkopf, *m.*; Faulpelz, *m.*; Röhre am Blasebalge, *f.*
Butirada, *f.* (veraltet) Butterbrot, *n.*
Buxa, *f.* i. q. **Bucha.**
Buxal, *m.* Buxbaumpflanzung, *f.*
Buxo, *m.* Buxbaum, *m.*
Buz, *m.* Kuß auf die Hand, *m.*; **sem chuz nem —**, Knall und Fall; ohne Ceremonie; Knall, *m.*; Geschrei der Vögel, *n.*; Trompetenton, *m.*; *interj.* St.!
Buzarate, *m.* Geck, *m.*
Buzéo, *m.* i. q. **Buzio.**
Buzina, *f.* gekrümmte Trompete, *f.*; Horn, *n.*; **— nautica**, Sprachrohr (auf Schiffen), *n.*; der kleine Bär (in der Astronomie).
Buzio, *m.* Taucher, Perlentaucher, *m.*; Trompetermuschel, kleine Muschel (deren man sich als Geld bedient), *f.*; ein altes Getreidemaß, *n.*; *adj.* röthlichbraun, schwärzlich.
Bysso, *m.* Byssus, *m.*; ägyptische Leinwand, *f.*
Byssus, *m.* eine Art Moos oder Flechte.

C.

C, als römischer Buchstab = 100.
Cá, hier; **venha-cá**, komm hieher; **eu cá**, ich selber.
Cãa, *f.* (*pl.* **cans**), weißes Haar, *n.*
Cabaça, *f.* Flaschenkürbiß, *m.*; Kürbißflasche (eine Flasche, welche die Gestalt eines Kürbisses hat), *f.*
Cabaço, *m.* getrocknete Kürbißschaale, *f.*; die Jungfrauschaft; das Jungfernhäutchen.
Cabaia, *f.* ein seidenes, in Asien gebräuchliches Kleid, *n.*; feine Seide, *f.*
Cabal, hinreichend, vollkommen.
Cábala, *f.* Kabale, Intrigue, *f.*
Cabalar, intriguiren, eine Verschwörung anzetteln.
Cabana, *f.* Hütte, Bude, *f.*
Cabaneira, *f.* Straßenhure, *f.*; s. **Cabaneiro.**
Cabaneiro, *m.* Hüttenbewohner.
Cabano, *adj.* die Hörner nach un-

ten stehen habend (von Ochsen), die Ohren herunterhängen habend (von Pferden).

Cabaz, *m.* Bütte aus Schilf oder Rohr, *f.*; Rohrkorb, *m.*

Cábbala, *f.* Kabbala, *f.*

Cabbalístico, kabbalistisch, geheimnißvoll, übernatürlich.

Cabeça, *f.* Kopf, *m.*; Spitze, *f.*; Gipfel; Anführer, *m.*; Oberhaupt, *n.*; Urheber, Ursprung, *m.*; Kapitel, *n.*; *pl.* —as, Köpfe, für: Personen; por —ça, z.B. 3 patacos por —, 3 Pataces auf den Mann; de —, vom Besten, Ersten; pôr as mãos na —, die Hände über dem Kopfe zusammenschlagen; direito de —, Kopfsteuer, *f.*

Cabeçada, *f.* Stoß mit dem Kopfe, mit der Spitze, *m.*; Dummheit, *f.*

Cabeçalho, *m.* Deichsel, *m.*, *f.*

Cabeção, *m.* Kragen (am Mantel, Rock, Hemd u.s.w.), *m.*; Kappzaum, *m.*; auch i. q. Capitação.

Cabecear, *v. intr.* mit dem Kopfe nicken; herabhängen, überhängen, nach einer Seite hängen.

Cabeceira, *f.* Kopfkissen, *n.*; die Hauptperson, die obere Stelle; — da mesa, Ehrenplatz am Tische, *m.*; — da igreja, der Hochaltar.

Cabecinha, *f.*; Köpfchen, *n.*; beschränkter Kopf, einfältiger Mensch, *m.*

Cabeço, *m.* Gipfel, Hügel, *m.*

Cabeçudo, dickköpfig, eigensinnig.

Cabedal, *m.* Kapital, Grundvermögen, *n.*; Reichthum, Besitz, *m.*; Vermögen, *n.*; Menge, *f.*; Vertrauen, *n.*; auch *adj.* i. q. Caudaloso.

Cabedelo, *m.* Sandbank, *f.*

Cabeiro, *m.* Stieldrechsler (der Messer=, Gabelstiele u. s. w. macht), *m.*; *adj.* letzt, äußerst; dentes —os, Weisheitszähne, *m. pl.*

Cabelleira, *f.* Haarwuchs, *m.*; Perücke, *f.*; — de cometa, der Schweif des Kometen.

Cabelleireiro, *m.* Perrückenmacher, Perruquier, *m.*

Cabellinho, *m.* kurzes Haar, Härchen in der Nase, *n.*

Cabello, *m.* Haar, *n.*; levar oder trazer pelos —os, bei den Haaren herbeiziehen; chegar aos —os, einander in die Haare gerathen; doer o — a, für etwas fürchten, um etwas besorgt seyn.

Cabelludo, haarig, behaart.

Caber, *v. tr.* (veraltet) nehmen, ergreifen; das latein. capere; *v. intr.* Platz haben (in etwas), enthalten seyn; hineinpassen, hineingehen (z. B. Wasser in ein Gefäß); zufallen (z.B. in Erbschaften u. dgl.); zukommen, passen, sich schicken, angesehen seyn.

Cabial, *m.* i. q. Caviar.

Cabida, *f.* Eintritt, Zutritt, *m.*; ter — em huma casa, in einem Hause Zutritt haben.

Cabide, *m.* Wandleiste (mit Nägeln oder Pflöcken, um Mäntel, Hüte u. dgl. zu tragen), *f.*

Cabido, *m.* eine Verbrüderung, ein Kapitel (wie z. B. Domkapitel), *n.*; Brüderschaft (von Mönchen u. s. w.), *f.*

Cabídola, *adj.* letra —, Kapitalletter (bei den Buchdruckern), *f.*

Cabilda, *f.* Gemeinde, Horde, *f.*; Stamm, *m.*

Cabimento, *m.* Ansehen, Gewicht, *n.*; Einfluß, *m.*; Geltung, *f.*

Cabisalva, *f.* Name eines Raubvogels mit weißem Kopfe, *m.*

Cabisbaixo, *adj.* mit gesenktem Haupte; niedergeschlagen, traurig, beschämt.

Cabiscahido, dessen Haupt gesenkt ist; betrübt, beschämt.

Cabiz, **Cabis**, *m.* Kopf (in den obigen Zusammensetzungen), *m.*

Cabo, *m.* Vorgebirge, *n.*; der vorderste, hervorragendste Theil an Schiffen, Thüren, Sachen; das Ende; die Spitze; die Extremitäten, *f. pl.*; das Letzte, das Ende; ir ao cabo, auf die Neige gehen, zu Ende gehen; das Erhabenste; der höchste Gipfel: — de valor, die größte Tapferkeit; der Erste, der Anführer; Kaporal (Korporal) bei den Soldaten, *m.*; das Kapital, das Grundgeld (veraltet); Schiffsseil, *n.*; em —, endlich, zum Schluß; vollendet, vollkommen; sem —, ohne Ende; ao —, zum Schluß; lever ao —, zum Schluß bringen, beendigen; de — a —, von einem Ende bis zum andern; dar — de, ein Ende machen, zerstören; fallar (oder ir) com as do —, das letzte Wort reden; bedrohen; coser a dois —os (ein vom Schiffswesen entlehnter Ausdruck), zwei Fliegen mit einer Klatsche todtschlagen.

Caboclo, kupferfarbig.

Cabola-mar, seewärts.

Cabotagem, *f.* Küstenfahrt.

Cabouco, *m.* i. q. Cavouco.

Cabra, *m.* et *adj.* von einem Mulatten und einer Negerinn, oder einem Neger und einer Mulattinn abstammend.

Cabra, *f.* weibliche Ziege, *f.*; Bock zum Aufwinden der Balken, *m.*; ein Seefisch (fr. rouget), *m.*; Wasserspinne, Winde, *f.*; Hebel, *m.*; eine Art Säge; — cega, Blindekuh, *f.*; jogar a — cega, Blindekuh spielen; — saltante, Irrwisch, *m.*

Cabrada, *f.* Ziegenheerde, *f.*

Cabramo, *m.* Strick (den die Ochsen an einem Horne und einem Fuß befestigt haben, damit sie keinen Schaden anrichten), *m.*

Cabrão, *m.* Ziegenbock, *m.*; Hahnrei, *m.*

Cabre, *m.* i. q. Calabre.

Cábrea, **Cábria**, *f.* Sägebock, Hebeblock, Mastkrahn (gewöhnlich alte Schiffe, um auf anderen Schiffen die Masten aufzusetzen), *m.*; nao —, altes Schiff, Gefangenschiff (engl. hulk), *n.*

Cabreiro, *m.* Ziegenhirt, *m.*

Cabrestante (oder **Cabestante**), *m.* Gangspille, Ankerwinde (auf Schiffen), *f.*

Cabresteiro, *m.* Halftermacher, *m.*

Cabresto, *m.* Strick, *m.*; Halfter; Kinnkette (an der Vorhaut), *f.*; *pl.* —os, Tauwerk am Bugspriet, *n.*; Ochsen, die eine Heerde anführen, *m. pl.*; Bordellwirthschafter, *m.*; Kuppler und Kupplerinnen, *m.* und *f. pl.*

Cabril, *m.* Ziegenstall, *m.*

Cabrinha, *f.* kleine Ziege, *f.*; kleiner Fisch (eine Art Forelle), *m.*; *pl.* as sete —as, das Plejadengestirn, das Siebengestirn.

Cabrío, was zu einer Ziege gehört, aus Ziegen zubereitet (Felle u. dgl.).

Cabriola, *f.* Kapriole, *f.*; Bockssprung, *m.*

Cabriolar, *f.* Bockssprünge, Kapriolen machen.

Cabrito, ein junger Bock, *m.*

Cabro, *m.* Ziegenbock, Bock, *m.*

Cabrum (*fem.* cabrua), i. q. Cabrio.

Cabucho, *m.* Zuckerhutspitze, *f.*

Cabuxão, *m.* Kapuze, *f.* (franz. capuchon).

Caca, *f.* Kacke, Scheiße, *f.*; Un=

rath (wird hauptsächlich nur bei Kindern gebraucht: fazer —, Aa machen), *m.*

Cacaborrada, *f.* Dummheit, Ungeschicklichkeit, *f.*

Cacao, *m.* Kakao, *m.*

Cacaoeiro, *m.* (**Cacaoseiro**), Kakaobaum, *m.*

Cacaracá, *m.* **cousa de —**, werthlose Sache, *f.*

Cacarejar, gackern, krähen; schlecht singen; ausplaudern.

Cacarejo, *m.* Gackern, Gegacker (der Hühner), Geschwätz, *n.*; Prahlerei, *f.*

Cacatú, *m.* Kakatu, Kakadu (eine Art Papagai), *m.*

Caça, *f.* Jagd, *f.*; **dar a —**, verfolgen, jagen.

Caça oder **Cassa**, *f.* Musselin, *m.*;

Caçador, *m.* Jäger, *m.*; auch beim Militair: —es, Jäger, Schützen, *m. pl.*; —es de cavallo, reitende Jäger, leichte Dragoner, *m. pl.*

Cação, *m.* Schiffhalter (ein Fisch, franz. chien de mer), *m.*; Hausen, großer Stör, *m.*; Lamprete, *f.*

Caçapo, *m.* ein junges Kaninchen.

Caçar, *v. tr.* jagen; — **vento com redes**, ein Sieb mit Wasser füllen; *v. intr.* auf die Jagd gehen; auf etwas zugejagt werden, anstoßen, vor dem Wind treiben (von Schiffen).

Cacear, vor dem Winde treiben.

Caceta, *f.* eine Filtrirvase, *f.*; Durchschlag, *m.* (in Apotheken).

Cacete, *m.* kleine Keule, *f.*

Cacha, *f.* List, Hinterlist, Verstellung, *f.*; eine Art Musselin, *m.*

Cachaça, *f.* Rum (aus Melassen) *m*; der dicke Schaum beim ersten Absud des Zuckerrohrs.

Cachação, *m.* ein Genickstoß, ein Schlag an den Hals, *m.*

Cachaço, *m.* Genick, *n.*; dicker Nacken, *m.*

Cachagens, *f. pl.* (veraltet) Nasenlöcher, *n. pl.*

Cachamorra, *f.* u. s. w., i. q. Cachaporra.

Cachão, *m.* heftiges Gesprudel (z. B. von kochendem Wasser, hervorquillendem Blute u. s. w.), *n.*

Cachaporra, *f.* Keule, *f.*

Cachoporrada, *f.* Keulenschlag, *m.*

Cacheira, *f.* Keule, *f.*; Knotenstock, *m.*; (veraltet) Belpel, Falbel, *m.*

Cachete, *m.* dicker Stock, *m.*; **dar de —**, tüchtig durchprügeln; unaufhörlich verfolgen.

Cachético, kachektisch, ungesunde Säfte habend.

Cachexía, *f.* Kachexie, Bösartigkeit der Säfte, *f.*

Cachia (**Cacia**), *f.* Akazie, *f.*

Cachembaches, *m. pl.* kurze Waaren, Trödelwaaren, *f. pl.*

Cachimbar, *v. intr.* aus einer Pfeife rauchen; *v. tr.* — **alguem**, Jemanden zum Besten haben, hinters Licht führen.

Cachimbo, *m.* Pfeife (zum Rauchen), *f.*

Cachimonia, *f.* Schlauheit, *f.*

Cachinada, *f.* Kichern, Gekicher, kicherndes Gelächter, *n.*

Cacho, *m.* Traube, *f.*; Bündel (von Früchten, deren viele zusammenhängen, wie z. B. Bananen u. s. w.), *n.*; Katschuerde (terra japonica), *f.*; dicker Hals, *m.*; starkes Genick, *n.*

Cachoeira, *f.* Wasserfall, Sturzbach, *m.*

Cachola, *f.* Schweinsgekröse, *n.*; Kopf, Hinterkopf, *m.*; Backen an den Schiffsmasten, *m. pl.*

Cacholeta, *f.* Schlag auf den Kopf, *m.*; Kopfnuß (ein Spiel), *f.*

Cachondé, *m.* kleine Küchelchen aus Katschu mit Ambra u. s. w., *f. pl.*

Cachonreira (**Cachonceira**), *f.* ein Kopf voll von Haaren.

Cachopo, *m.* kleiner Knabe, *m.*; *fem.* —pa, kleines Mädchen, *n.*; dim. cachopinho, *m.* Jüngelchen, *n.*; *f.* —inha, *f.* kleine Dirne, *f.*

Cachopos, *m. pl.* Klippen (die dicht an der Oberfläche des Wassers liegen), Sandbänke, *f. pl.*

Cachorra, *f.* junge Hündinn, *f.*; überhaupt ein junges weibliches Thier aus dem Hundegeschlechte, *n.*; Thunfisch, Pottfisch, *m.*

Cachorrada, *f.* Meute; Stütze, Klammer, Leiste (an Häusern), *f.*; Geschwader kleiner Kriegsschiffe, *n.*; Pöbelhaufen, *m.*; gemeine, hündische Handlung, *f.*

Cachorro, *m.* junger Hund u. s. w., junger starker Knabe, *m.*; *pl.* —os, eine Art Schiffskanonen.

Cacifo, *m.* Koffer, *m.*

Cacimba, *f.* Loch, das man in der Nähe von Flüssen gräbt, um Wasser darin zu sammeln, *n.*

Cacique, *m.* Kazike (indianischer Fürst), *m.*

Caco, Scherben, *m.*; **facer em cacos**, in Stücke schlagen; Kopf, *m.*

Cacóchymo, üble Säfte habend.

Cacophonía, Kakophonie, *f.*; Mißton, *m.*

Caço, *m.* Kasserole, *f.*; Tiegel, *m.*

Caçoada, *f.* grober Witz, unanständiger Witz, *m.*; Zote, *f.*

Caçoar, *v. tr.*, verhöhnen, lächerlich machen; foppen, schrauben, aufziehen; *v. intr.* Zoten reißen, gemeine Witze reden.

Caçoleta, *f.* Pfanne, Batterie (am Feuergewehr), *f.*; Schmelztiegel, *m.*; Räucherpfanne, *f.*

Caçoula, *f.* Räucherpfanne, *f.*; *pl.* —as, Wohlgerüche, *m. pl.*; aromatische Kräuter od. Essenzen, *n.* u. *f. pl.*

Caçouro, *m.* ein Stück Holz in der Spindel, um dieselbe offen zu halten, *n.*

Cada, (*indecl.*) Jeder; — **hum**, ein Jeder, jeglicher, irgend einer.

Cadafalso, *m.* Gerüst, Schaffot, *n.*

Cadaneta, *f.* et *pl.* **Cadanetas**, i. q. Cadenetas.

Cadanho, (veraltet) in jeglichem Jahr, alljährlich.

Cadaqual, jeder der.

Cadaque, (veraltet) jedesmal, daß.

Cadarço (auch **Cadaço**), *m.* Florettseide, grobe Seide (gewöhnlich bourre de soie genannt), *f.*

Cadaste, *m.* die Hintersteven (eines Schiffs), *m. pl.*

Cadastro, *m.* Kataster, *m.*, *n.*; Schätzung der Staatsdomainen, *f.*; Register über den Ertrag der Domainen, *n.*

Cada um, i. q. **Cada hum**, s. Cada.

Cadáver, *m.* Leichnam, *m.*; Leiche, *f.*

Cadaveroso oder **Cadavérico**, leichenhaft.

Cadavez, jedes Mal.

Cadèa oder **Cadeia**, *f.* Kette, Chaine (beim Tanzen), *f.*; Gefängniß (in dieser Bedeutung gewöhnlich im Plural **cadeas**, wie im Deutschen „Ketten" bei Baugefangenschaft), *n.*

Cadeado, *m.* Vorlegeschloß, Vorhängeschloß, *n.*

Cadeazinha oder **Cadeïnha**, *f.* kleine, feine Kette, *f.*; Kettchen, *n.*

Cadeira, *f.* Stuhl, Sessel, Sitz, Lehrstuhl, *m.*; Professur, *f.* (daher: **ter de —**, sehr gründlich wissen); Kanzel, Kanzelberedsamkeit, *f.*; Stuhl, *m.*; so viel wie Nachtstuhl; **ir á —**, zu Stuhle gehen, Stuhlgang haben; *pl.* **—as**, Gesäß, *n.*; Arschbacken, *pl. f.*

Cadeirinha, *f.* kleiner Stuhl, *m.*; Stühlchen, *n.*; Portechaise, *f.*
Cadella oder **Cadela**, *f.* Hündinn, *f.*
Cadellinha, *f.* junge, kleine Hündinn, *f.*; *pl.* —as, eine Art Muschel (franz. tellines).
Cadencia, *f.* Kadenz, *f.*
Cadenciar, kadenziren.
Cadenetas, *f. pl.* Kettenstiche (eine weibliche Handarbeit), *m. pl.*
Caderna, *f.* eine Anzahl von Vieren, Quaterne, *f.*
Cadernal, ein Kloß, Block, durch den die Taue beim Aufwinden einer Sache laufen, *m.*; Kettenzug bei Hängebrücken, *m.* (franz. moufle).
Caderno, *m.* vier Bogen eines gehefteten Buchs, fünf Bogen losen Schreibpapiers (s. Costaneio), *m. pl.*
Cadete, *m.* der jüngere Sohn; Kadett (beim portugiesischen Militair, nicht mit den deutschen Kadetten zu verwechseln. Der portugiesische Kadett dient als solcher vom Soldaten an in der Linie, und avancirt zum Offiziere als cadete soldado, — cabo, — sargento; als Auszeichnung trägt er ein goldenes Sternchen auf dem linken Aermel), *m.*
Cadexo, *m.* ein Fitz Seide, *m.*; ein Büschel (Haar, Seide u. s. w.), *m.*
Cadilhos, *m. pl.* Borten, Fransen, *f. pl.*
Cadimes, *m. pl.* die krummen Platten des Vordertheils am Schiff, *f. pl.*
Cadimo, erfahren, geübt; ausgelernt.
Cadinho, *m.* Schmelztiegel, *m.*
Cadoz, *m.* ein Ort, der unnahbar ist, *m.*; ein abgelegenes Versteck, *n.*; ein Ort, wo man sich leicht verirren kann, *m.*; Loch (im Ballspiel); ein Gegenstand, von dem man nur mit vielen Kosten loskommt, *m.*
Caducar, hinfällig seyn, verfallen (von Häusern, Menschen, Rechten, Kontrakten, Wechseln).
Caducéo, *m.* Kaduzeus, Merkursstab, *m.*
Caducidade, *f.* Hinfälligkeit, *f.*
Caduco, hinfällig, verfallend.
Caes oder **Cais**, *m.* Quai, *m.*; Kajen, *f.* (auch Plural von cal).
Café, *m.* Kaffe (richtiger Kafeh), *m.*
Cafeeiro od. **Cafezeiro**, *m.* Kafehbaum, *m.*
Cafeteira, *f.* Kafehkanne, *f.*
Cáfila, *f.* Karawane, *f.*; eine große Anzahl.
Cafraría, *f.* das Kafferland; eine Kaffernbande.
Cafre, *m.* Kaffer, *m.*; ein roher, gemüthloser Mensch (weibl. Cafra), *m.*
Cafrice, *f.* Rohheit, *f.*
Caftan, *m.* Kaftan (Oberkleid, welches die Morgenländer tragen), *m.*
Cafúa, *f.* Loch, *n.*; schmutziger Aufenthalt, *m.*; dumpfer Kerker, *m.*
Cafune, **fazer —**, Läuse absuchen.
Cagaçal, *f.* gemeine Hure (ein unter den niedrigsten Ständen gebräuchliches Schimpfwort), *f.*
Cagada, *f.* Scheiße, *f.*
Cagadella, *f.* Unflath, Dreck (von den Exkrementen der Insekten), *m.*
Cágado, *m.* eine kleine Flußschildkröte.
Cagádo, *part. praet. pass.* v. Cagar.
Cagalhão, *m.* Dreckhaufen, *m.*; harte Exkremente, *n. pl.* (*pl.* Cagalhões); auch ein Schimpfwort: Scheißkerl, *m.*
Cagalume, *m.* Leuchtkäfer, Johanniswurm, Glühwurm, *m.*
Caganeira, *f.* Durchfall, *m.*; Diarrhoe, *f.*
Caganita, *f.* häufiger im Plural: Caganitas, Exkremente (von Ziegen, Schafen u. dgl.), *n. pl.*
Cagão, *m.* Scheißkerl, Feigling, *m.*; Memme, *f.*
Cagar, kacken, scheißen; —se, sich bescheißen, sich besudeln.
Cagarola, *f.* i. q. Cagão.
Cagarrão, *m.* ein Mensch, der sehr feig ist; Gefängniß, *n.*
Cagarraz, *m.* Wassertaucher (ein Vogel), *m.*
Cagatorio, *m.* Abtritt, *m.*; Privet, *n.*
Cahida, *f.* Unglück, *n.*; Unfall, Verlust, Verfall, *m.*; das Herabfallen (einer Sache).
Cahidiço, dem Fallen nahe, gebrechlich.
Cahidos, *m. pl.* Nebengefälle, *n. pl.*; Accidenzien, *f. pl.*
Cahimento, *m.* Fall, Verfall, *m.*; Schwachheit, Mattigkeit, *f.*
Cahir, *v. intr.* fallen, verfallen, zerfallen, umfallen, niederstürzen; sich senken (von der Sonne), fallen (von der Zeit; cahe neste anno, es fällt in dieses Jahr); zufallen (vom Zufall gegeben seyn); nach, auf etwas gehen; a janella cahe para a praça, das Fenster geht nach dem Markte; — em erro, in einen Irrthum verfallen; auf etwas stoßen; cahe na verdade; er stößt auf die Wahrheit; zusammenfallen, zusammenstimmen mit etwas; — da memoria, entfallen (vergessen).
Cahos oder richtig **Caos**, *m.* Chaos, *n.*
Caiar, ankalken, anweißen, tünchen, übertünchen; schminken (auch figürl. beim Lügen verstellen).
Caibro, *m.* Balken an den vier Ecken des Daches.
Caieira, *f.* (selten gebrauchs) Kalkofen (Ofen, in dem der Kalk zubereitet wird), *m.*; Kalkbrennerei, *f.*
Caimão, *m.* Kaiman (eine Art Krokodil), *m.*
Cainba, *f.* i. q. Cãimbra.
Cãiçalha, *f.* ein Rudel Hunde; Pöbel, *m.*
Cãimba od. **Camba**, *m.* Seitenstück am Pferdezaum, *n.*; Handmühle, *f.*; *pl.* cãimbas (cambas), Felgen, Speichen, *f. pl.*
Cãimbra, *f.* Krampf, *m.*
Cainho, ärmlich, elend.
Cair, i. q. Cahir.
Cairel, *m.* Huttresse, Hutschnur, *f.*; Saum, *m.*
Cairelar, einen Hut mit Tressen besetzen, mit einer Schnur umfassen, säumen.
Cairo, *m.* Kokusnußfaser, *f.*; Schote (am Schiff), *f.*
Caixa, *f.* Kästchen, *n.*; Kiste, *f.*; Kasten, *m.*; Schachtel, Büchse, Trommel, *f.*; tocar a —, die Trommel rühren; Kasse, *f.*; livro de —, Kassabuch, *n.*
Caixa, *m.* der Kassirer.
Caixão, *m.* große Kiste, *f.*; Kaisson, *n.*; Munitionswagen, *m.*; Leichenkiste, Ruhekiste, *f.*; Sarg, *m.*
Caixeiro, *m.* Kassirer, Kassenrendant, *m.*
Caixeta, Kistchen, *n.*; Schachtel, Dose, *f.*; Etui, *n.*
Caixetim, *m.* Setzkasten (bei Buchdruckern), *m.*
Caixote, *m.* Kasten, *m.*
Cajadada, *f.* Schlag mit einem Hirtenstock, *m.*
Cajado, *m.* Hirtenstock, Schäferstab, *m.*

Cajão, (veraltet) oder **Cajom**, *m.* Gelegenheit, Begebenheit, *f.*; unangenehmer Zufall, Unglücksfall (durch Zufall), *m.*
Cajueiro, Akajubaum, *m.*
Cal, *f.* Kalk, *m.*
Cala, *f.* Oeffnung, *f.* Einschnitt, *m.*
Calabaça, *f.* Kalabasse, *f.*; weißer Kürbis, *m.*
Calabouço, *m.* tiefes, unterirdisches Gefängniß, *n.*
Calabre, *m.* Ankertau, Kabeltau, *n.*
Calabreada, *f.* Verfälschung, *f.*; Betrug, *m.*
Calabrear od. **Calabriar**, Weine verschiedener Qualität unter einander mischen; mischen, vermischen; ordnen.
Calabrote, *m.* Kabeltau, *m.*
Calacear, faullenzen, müßig gehen.
Calaceiro, *m.* Müßiggänger, Faullenzer, *m.*
Calada, *f.* das Stillschweigen, **pela —**, heimlich.
Calado, v. **Calar.**
Caladura, *f.* Einschnitt, *m.*; Oeffnung, *f.*
Calafetar, kalfatern.
Calafeto, *m.* Kalfatern, *n.*; Werg (zum Kalfatern), *n.*
Calaim, *m.* feines indisches Zinn, *n.*
Calamidade, *f.* Unglück, Elend, Unheil, *n.*
Calamina, *f.* Galmei, *m.*
Calaminar, *adj.* **pedra —**, Galmei; unreiner versetzter Zink, *m.*
Calaminthа, *f.* Kalaminth, *m.*; Katzenmünze, *f.*; wilder Polei, *m.*
Calamistrar, (veraltet) kräuseln, locken.
Calamita, *f.* Magnet, *m.*; eine Art Kröte, *f.*
Calamita, magnetisch; **pedra —**, Magnetstein, *m.*
Calamitoso, unglücklich, unheilvoll.
Cálamo, *m.* Rohr, *n.*; Halm, *m.*; Flöte, *f.*; **— aromatico**, Kalmus, *m.*
Calamocada, *f.* Schlag auf den Kopf, Schaden, *m.*; Unglück, *n.*
Calamocar, schlagen, auf den Kopf schlagen; schaden.
Calandra, *f.* Walze zum Glätten eines Tuches, Seide u. s. w., Rolle, Dekatirmaschine, *f.*
Calandrar, glätten, dekatiren.
Calão, *m.* ein Wasserkrug (im Orient gebräuchlich), *m.*; Fischerbarke (wie man sich deren im Tejo bedient), *f.*
Calar, *v. tr.* verschweigen, geheim halten; herablassen, senken; (z. B. **baionetas, velas**); ausschneiden, in etwas eindringen; *v. intr.* schweigen; nicht reden; hinabsteigen, herabgleiten, herabfallen; hereindringen, durchdringen; **—se**, schweigen; sich herabgleiten lassen, herablassen.
Calcador, *m.* Jemand, der mit Füßen tritt, *m.*; Stößer (im Mörser), *m.*; **— de vareta**, das dickere Ende des Ladestocks.
Calcadouro, *m.* Platz (*m.*) oder Tenne, (*f.*) wo man drischt.
Calcanhar, *m.* Ferse, Hacke (am Fuß), *f.*; **dar aos —es**, davonlaufen.
Calcar, treten, stampfen, zerstoßen, dreschen.
Calcar, *adj.* kalkartig, Kalk enthaltend.
Calçada, *f.* Chaussée, *f.*; Poststraße, *f.*
Calçado, *m.* Fußzeug, *n.*
Calçador, *m.* Stiefelhaken, Stiefelzieher, m.; Schuhhorn, *n.*
Calção, *m.* Kniehose, *f.*; kurzes Beinkleid, *n.*; Unterhose, *f.*; (*pl.* **Calções**).
Calçar, anziehen (z. B. Schuhe, Stiefel); beschuhen; Hosen, Unterhosen anziehen, Handschuhe anziehen; beschlagen (mit etwas, z. B. Pferde, Räder); pflastern (die Straßen); belegen (die Baumwurzeln mit Erde); **— bem a alg.** Jemandem gut passen, gut stehen, sich gut schicken für Jemanden; **—se**, sich beschuhen, sich Stiefel anziehen.
Calças, *f. pl.* (gebräuchlicher als der Singular **calça**) Hosen, *f. pl.*; Beinkleider, *n. pl.*
Calce oder **Calço**, *m.* ein Stück Holz (oder dergl.), was unter den Fuß eines Gegenstandes geschoben wird, um denselben feststehend zu machen.
Calcedonia, *f.* Chalcedon (ein Halbedelstein), *m.*
Calceta, *f.* Fußkette (der Galeerensklaven), *f.*; auch: Galeerensklave, *m.*
Calceteiro, *m.* Pflasterer, Steindrücker, Rammer, *m.*; auch (aber jetzt wenig noch gebraucht): Einer, der Hosen macht und verkauft.
Calcinação, *f.* Kalzinirung, Oxydation, *f.*
Calcinar, kalziniren, oxydiren.
Calco oder **Chalco** (sprich: **calco**), *m.*; Erz, Kupfer, *n.*
Calcografia od. **—phia**, *f.* Kupferstecherkunst, *f.*; Kupferstich, *m.*
Calcógrafo od. **Chalcógrapho**, Kupferstecher, *m.*
Calculação, *f.* Berechnung, *f.*; *pl.* **calculacões**, Berechnungen, Spekulationen, *f. pl.*
Calculador, *m.* Berechner; *adj.* rechnerisch, berechnend, speculativ.
Calcular, *v. tr.* berechnen, kalkuliren, überlegen; *v. intr.* rechnen.
Cálculo, *m.* Griffel, Rechenstift, *m.*; Rechnung, Berechnung, *f.*; Blasenstein, Stein (Krankheit), *m.*
Calda, *f.* Zuckersaft zum Einmachen von Obst u. dgl., *m.*; **dar —**, in Glühhitze bringen; *pl.* **—as**, warme Bäder, *n. pl.*; Gesundbrunnen, *m.*
Caldáico oder **Chaldáico**, *m.* Chaldäer, *m.*; *adj.* chaldäisch.
Caldear, heiß machen, erhitzen; **— o ferro**, Eisen glühend machen; **— a cal**, Kalk löschen; vermengen, vermischen.
Caldeira, *f.* Kessel, *m.*; **— de arvores**, eine Furche um die Bäume (um Wasser darin zu sammeln); ein Damm im Meer, wo die Schiffe bei der Ebbe auf dem Trocknen bleiben, *m.*
Caldeirada, *f.* ein Kessel voll; ein Behältniß mit Wasser, das aus den Fenstern geleert wird, *n.*
Caldeirão, *m.* großer Kessel, *m.*; Delphin, Tummler (Fisch), *m.*; ein musikalisches Zeichen, *n.*
Caldeiraría, *f.* die Kupferschmiede.
Caldeireiro, *m.* Kupferschmied, *m.*
Caldinho, *m.* wenige Suppe, dünne Suppe, *f.*
Caldo, *m.* Suppe, *f.*; **— de gallinha**, Hühnersuppe; **— da panella**, Gemüsesuppe; **— de substancia**, Bouillontafel, zu Gallerte gekochte Suppe, *f.*; *adj.* (veraltet) warm, heiß, glühend; **tomar o ferro —**, das glühende Eisen in die Hand nehmen (bei Gottesurteilen); **tomar o ferro — por alguma cousa**, auf etwas schwören, fest an etwas glauben.
Caleça, *f.* Bauerwagen, *m.*; Reisekalesche, *f.*
Calefacção, *f.* die Heißmachung, Glühung.
Calefríos oder **Calafríos**, *m. pl* Fieberfrost, *m.*
Caleiro oder **Caieiro**, *m.* Anstreicher, Uebertüncher, *m.*

Caleja, *f.* Gäßchen, *n.*; enge Straße, *f.*
Calejar, Schwielen verursachen, hart machen, abhärten (durch Alter hart werden; figürl.: odio calejado, verjährter Haß, *m.*); —se, Schwielen bekommen, hart werden, sich abhärten.
Calendario, *m.* Kalender, *m.*
Calendarista, *m.* Kalendermacher, *m.*
Calendas, *f. pl.* die Kalenden der Römer (der erste Tag des Monats); deixar alguma cousa para as — gregas, Sprichwort: etwas ganz aufgeben (weil die Griechen diese Rechnung nicht hatten).
Calete, *m.* i. q. Compleição, [Temperamento.
Calexe, *m.* Kalesche, *f.*
Calha, *f.* Röhre, Rinne (durch welche das Wasser in die Mühle läuft), *f.*; ein Kinderspiel mit Kugeln und Kegeln, *n.*
Calhandra, *f.* eine Art Lerche.
Calhandreira, *f.* eine Frau, welche die Nachtgeschirre fortträgt und reinigt.
Calhandro, *m.* Nachtstuhl, *m.*
Calhão, *m.* Kieselstein, *m.*
Calhe, *m.* Gang, *m.*; Allee (im Garten), *f.*
Calheta, *f.* eine kleine Bucht (im Schiffe).
Caliana, *f.* (führt Constancio als persisches Wort: „Pfeife" bedeutend an; das Wort heißt aber auf persisch: kaljun), Pfeife, *f.*
Calibrar, das Kaliber bestimmen.
Calibre, *m.* Kaliber, *n.* (auch figürlich).
Caliça, *f.* Kalk (der von den alten Wänden abfällt), *m.*
Cálice, *m.* i. q. Calix.
Calidade, *f.* schlechte Orthographie, für: Qualidade, *f.* q. v.
Cálido, warm, heiß.
Calificar u. s. w., schlechte Orthographie für: Qualificar u. s. w., q. v.
Caligem, *f.* Flimmern, *n.*; dünner Nebel vor den Augen (in d. Arzneikunde), *m.*; Dunkelheit (nur selten in dieser Bedeutung gebräuchlich), *f.*
Caliginoso, dunkel, düster, finster.
Calim, *m.* (*pl.* Calimes) eine Mischung von Zinn und Blei.
Cálix od. **Cális**, **Cálice**, *m.* Kelch (zum Trinken), *m.* auch figürl. von dem Kelch der Leiden; der Kelch beim heiligen Abendmahle; der Kelch der Blumen (*pl.* Calices).
Calla, *f.* eine Oeffnung, kleine Einfuhrt der Böte, *f.*
Calligraphía, *f.* Schönschreibekunst, Kalligraphie.
Callo, *m.* Schwiele, *f.*; ter callos na alma, ein abgehärtetes Herz haben; ter callos na consciencia, verstockt seyn.
Calloso, voll Schwielen, hart.
Calma, *f.* Sonnenhitze, *f.* (besonders in ihrer größten Kraft); Ruhe, Heiterkeit, *f.*; cahir em calma, in Windstille gerathen.
Calmante, *adj.* beruhigend; os —es, schmerzstillende Mittel, *n. pl.*
Calmar, schlagen.
Calmaría, *f.* Windstille, *f.*
Calmo, ruhig, unbewegt, heiter.
Calmorrear (auch **Calmurrear**), schlagen, prügeln; betrügen.
Calmoso, heiß, glühend.
Calouro, *m.* (Studentenausdruck), ein eben an der Universität angekommener Student (entsprechend dem deutschen Studentenausdruck: Fuchs), *m.*
Calomelanos, *m. pl.* Kalomel, *m.*
Calor, *m.* Hitze, *f.*; Feuer, *n.*; Heftigkeit, Lebhaftigkeit, *f.*
Calorímetro, *m.* Kalorimeter, *m.*; Hitzemesser, *m.*
Calorosamente, *adv.* hitzig, leidenschaftlich.
Caloroso, erhitzend, glühend, heftig.
Caloso u. s. w., i. q. Calloso u. s. w.
Calostro, *m.* i. q. Colostro.
Calote, *m.* schlechte Schuld, Betrügerei, *f.*; Schwindel, *m.*
Calotismo, *m.* Schwindelei, *f.*
Caltha, *f.* Dotterblume, *f.*
Calnete, **Calvete**, *m.* Pfahl (zum Pfählen der Menschen), *m.*
Calumba, *f.* oder **Colombo**, *m.* Name einer bittern Wurzel, *m.*
Calumnia, *f.* Verläumdung, *f.*
Calumniador, *m.* Verläumder, *m.*; *adj.* verläumderisch.
Calumniar, verläumden.
Calumnioso, verläumderisch.
Calva, *f.* Kahlkopf, *m.*; Glatze, *f.*
Calvar, *v. tr.* (selten) Kahlköpfigkeit verursachen; *v. intr.* kahl werden, eine Glatze bekommen; die Haare verlieren.
Calvejar, *v. intr.*, i. q. Calvar (*intr.*).
Calvez, **Calvicie**, *f.* Kahlköpfigkeit, *f.*; Mangel am Kopfhaar, *m.*
Calvo, kahlköpfig, kahl, nicht bewachsen; pretextos —os, kahle Ausflüchte, *f. pl.*
Cama, *f.* Bett, Lager (auch von Thieren; von Metallen), *n.*; Lagerstätte, *f.*; Beet, *n.*; Ueberwurf (z. B. von Kalk, Mörtel), *m.*; estar de —, bettlägerig seyn; fazer a — alguem (Sprichw.) Jemandem etwas einbrocken; Jemanden verklatschen.
Camada, *f.* Lage, Schichte, *f.*; — de lepra, Aussatz über den ganzen Körper, *m.*; uma — de ..., eine Menge von ...
Camaféo od. **Camafeio**, *m.* Kamee, *f.*; früher auch: das Gesicht des Regenten auf den Münzen; (veraltet) Siegel des Königs von Portugal.
Camal, *m.* Helm, *m.* (*pl.* Camaes).
Camáldulas, *f. pl.* große Perlen am Rosenkranz, *f. pl.*
Camáldulo, *m.* Kamaldulensermönch, *m.*
Camaleão, *m.* i. q. Cameleão.
Camalhão, *m.* die aufgeworfene Erde zwischen zwei Furchen; Rain, *m.*
Camalho, *m.* i. q. Camal.
Camándulas, *f. pl.* i. q. Camaldulas, nur mit einer spöttischen Nebenbedeutung für: Scheinheilige die gern damit prunken wollen.
Camanho, (veraltet) statt Quamanho.
Camão, *m.* Wasservogel vom Geschlecht der Enten, *m.*
Cámara oder **Cámera**, *f.* Zimmer, *n.*; Kammer, *f.*; Kammer (in Geschützen, Büchsen u. s. w.), *f.*; Böller, *m.*; Kammer (als Behörde), *f.*; gentilhomem da —, Kammerherr, *m.*; — cerrada, Nadelgeld, *n.*; — aulica, die Hofstelle (in Oesterreich); — ecclesiastica, geistliches Tribunal, *n.*; *pl.* —as, Durchfall, *m.*; Diarrhöe, *f.*
Camarada, *m.* *f.* Kamarad oder Kamerad, Genosse, Geliebter, *m.*; —da, *f.* Geliebte, *f.*
Camaradagem, *f.* Kameradschaft, *f.*
Camarão, *m.* Krabbe, *f.*
Camarario, *m.* i. q. Camareiro.
Camarazinha, *f.* Kämmerchen, *n.*
Camarço, *m.* (im Spiel) Bête, *f.*; Schlemm, *m.*; dar —,

Schlemm machen; levar —, Schlemm werden; Bête seyn; figürlich: Unglück, *n.*; Verlust, *m.*; ficar —, verstummen, nicht wissen, was man sagen soll.

Camareiro, *m.* königlicher Kammerdiener; —mór, Oberkammerherr, *m.*; *f.* —ra, Kammerfrau, Kammerjungfer; —mór, Oberkammerdame, *f.*; Kammertopf, *m.*; Nachtgeschirr, *n.*

Camarento, den Durchfall habend.

Camarim, *m.* elegantes Zimmer, Prunkzimmer, Boudoir, *n.*

Camarinhas, *f. pl.* eine Art Beeren (empetinm), *f. pl.*

Camarista, *m.* Mitglied der Kammer (die Deputirten, Pairs), *n.*; Kammerherr, *m.*

Camarlengo, *m.* Kardinal, der, während der päpstliche Stuhl erledigt ist, den Kirchenstaat verwaltet, *m.*

Camarote, *m.* Kajüte, *f.*: Loge (im Theater, der Kirche u. s. w.), *f.*

Camartellada, *f.* Schlag mit einem Maurerhammer, *m.*

Camartello, *m.* Maurerhammer, [*m.*

Camauro, *m.* Mütze (welche die Päpste tragen), *f.*

Camba, *f.* i. q. Cãimba.

Cambada, *f.* Fische an der Schnur, *m. pl.*; eine Schnur, auf welcher Fische, u. s. w. gezogen sind, Gedränge, *n.*; Rudel, Pöbelhaufen, *m.*

Cambador, *m.* i. q. Cambiador.

Cambaio, *m.* ein Mensch mit Säbelbeinen, *m.*; *adj.* krummbeinig.

Cambalacha, *f.* falsche Wechselung, *f.*; Betrug, *m.*

Cambalear, krummbeinig seyn, keinen sichern Tritt haben, hin- und herwanken.

Cambalhota, *f.* Purzelbaum, *m.*; dar —as, Purzelbaum machen.

Cambapé, *m.* Unterschlagen des Beins, *n.*; Betrug, *m.*; Falle, *f.*; dar —, ein Bein stellen, ein Bein unterschlagen, in eine Falle locken.

Cambar, *v. tr.* (veraltet, statt: cambiar); *v. intr.* krummbeinig gehen.

Cambeta, *f.* unsicherer Tritt, *m.*; fazer —, schwanken, taumeln.

Cambetear, schwanken, taumeln.

Cambiador, *m.* Wechsler, *m.*

Cambial, auf Wechsel sich beziehend; letra —, ein Wechsel, *m.*

Cambiante, *m.* abwechselnde, schillernde Farbe, Changeantfarbe, *f.*; *adj.* wechselnd, abwechselnd.

Cambiar, *v. tr.* wechseln (vom Gelde); *v. intr.* Wechselgeschäfte treiben; wechseln, sich verändern (von Farben, vom Winde).

Cambio, *m.* Tausch, Tauschhandel, *m.*; Interessen, *n. pl.*; Wechsel, *m.*; Wechselcours, *m.*; Wechselkomptoir, Wechselgeschäft, *n.*; dar dinheiro a —, Geld auf Wechsel vorstrecken, Geld auf Zinsen weggeben, wuchern.

Cambio, *m.* Saft, der zwischen der Rinde und dem Holze sitzt, *m.*

Cambista, *m.* Wechsler, Geldwechsler, *m.*

Cambo, *m.* i. q. Cambio (veraltet); —, i. q. Cambada; ein Stock, mit dem man die Zweige der Bäume herabbeugt, um die Früchte herabzuholen, *m.*

Cambôa, *f.* Schleuse zum Fischfangen, *f.*

Cambolim oder **Cambulim**, *m.* ein Stoff aus Kamelhaar, *m.*; Regenmantel, *m.*

Cambota, *f.* ein etwas gebogener Stab, der zum Bau eines gewölbten Gegenstandes gebraucht wird, *m.*; voltar —, Kobold schießen.

Cambra, *f.* i. q. Cãibra.

Cambraia, *f.* Kambraistoff, *m.*; Kammertuch, *n.*

Cambrão, *m.* gewöhnlich im Plural: **Cambrões**, Kreuzbeerdorn, *m.*

Cambudo, krummgebogen; nariz —, Papagaiennase, *f.*

Cambulhada, *f.* Haufen über einander geworfener Sachen, *m.*

Camelão, *m.* Kamelot (ein Stoff), *m.*

Cameleão, *m.* Chamäleon, *n.*; — animal, eine Zubereitung von Pottasche und Manganoxyd.

Cameleiro, *m.* Kameltreiber, *m.*

Camelete, *m.* kleines Kamel, *n.*

Camelino, kamelartig, kamelfarbig.

Camellia, *f.* Kamellie (Pflanze), *f.*

Camelo, *m.* Kamel (*f.* —la, weibliches Kamel), *n.*; dummer Mensch (auch im Deutschen ist für diesen Begriff der Ausdruck: Kamel gebräuchlich); Strick, *m.*; Tau, Kabeltau, *n.*

Camelopardal, *m.* Giraffe, *f.*; Kamelleopard, *m.*

Camenas, *f. pl.* Kamönen, Musen, *f. pl.*

Cámera, *f.* i. q. Cámara.

Camilha, *f.* kleines Ruhebett, *n.*

Caminha, *f.* kleines Bett, *n.*

Caminhada, *f.* Reise, *f.*; Stück Weges, *n.*

Caminhante, *m.* Reisender, *m.*

Caminhar, *v. tr.* et *intr.* durchwandern, gehen, reisen.

Caminheiro, *m.* Fußbote, Bote, *m.*

Caminho, *m.* Weg, *m.*; fazer —, gehen, reisen; — coberto, bedeckter Weg (in Festungen), *m.*; de —, gleich, schnell, leicht; figürl.: Weg, *m.*; Mittel, *n.*; Art, *f.*; ter —, vernünftig seyn.

Camisa, *f.* Hemd, *n.*; Frauentunika, *f.*; Hülse (bei Früchten), *f.*; Haut (welche die Schlangen abstreifen), *f.*; Sack (in den die Falken gesteckt werden), *m.*; Ueberwurf (von Mörtel, Kalk), *m.*; Pechleinen, *n.*; Pechkranz, *m.*; tomar mulher em —, ohne Aussteuer heirathen; entradas da —, das Amt eines Oberkämmerers.

Camisão, *m.* großes, grobes Hemd, *n.*

Camisola, *f.* Kamisol, *n.*; Leibwams, *n.*

Camisote, *m.* feines Oberhemd (besonders mit Stickereien), *n.*; Panzerhemd, *n.*

Camoez, maçans —zas, Renettäpfel, *m. pl.*; peros —zes, Grießbirnen, *f. pl.*

Camomila, *f.* Kamille, *f.*

Campa, *f.* Grabstein, *m.*; Schelle, Klingel, Glocke (um Signale damit zu geben), *f.*; dar de —, (veraltet) Sturm läuten.

Campainha, *f.* Klingel, Schelle, *f.*; Glöckchen, *n.*; Winde (Blume), *f.*; — de garganta, Mandeln (am Halse), *f. pl.*

Campainheiro, *m.* Glöckner (bei Prozessionen), *m.*

Campal, zum Felde gehörig; batalha —, Feldschlacht, *f.*

Campanario, *m.* Glockenthurm, *m.*; Glockenstuhl, *m.*

Campanha, *f.* Feld, *n.*, Ebene, *f.* Feldzug, *m.*; peça de —, Feldstück, leichtes Geschütz, *n.*

Campaniforme, glockenförmig.

Campanil, *m.* Glockenspeise, *f.*

Campanudo, glockenförmig, wie Glocken tönend; palvras —as, hochtrabende Worte, *n. pl.*

Campánula, *f.* Schneeglocke, *f.*

Campar, *v. tr.* ein Lager aufschlagen, ein Lager ordnen *v. intr.* lagern, kampiren; prahlen, glänzen.

Campeador, *m.* Krieger, Kämpfer, Ritter, Champion, *m.*; *adj.* kämpfend für etwas; streitbar.
Campeão, *m.* i. q. Campeador.
Campear, kampiren, im Felde stehen, siegreich seyn, leuchten, hervorschimmern, hervorragen; (auch veraltet: beherrschen, bestreichen, z. B. von einer Schanze, die ein Feld bestreicht).
Campeche, *m.* pao de —, Kampeschehelz, *n.*
Campesino, i. q. Campestre.
Campestre, ländlich, bäurisch.
Cámphora, *f.* i. q. Alcanfor.
Campina, *f.* ebnes Feld, *n.*; Ebene, Fläche, *f.*
Campino, *m.* Landbewohner, besonders: Pferdehirt, Rinderhirt, *m.*; *adj.* auf dem Lande wohnend.
Campir, den Hintergrund malen.
Campo, *m.* Feld, *n.*; Ebene, Fläche, *f.*; Lager, Feldlager, *n.*; levantar o —, das Lager abbrechen; das Schlachtfeld; Schranken, *f. pl.*; Ort, wo ein Duell stattfindet, *m.*; Platz, Ort, *m.*; Land (im Gegensatz zu Stadt), *n.*; ir para o —, auf's Land ziehen; viver no —, auf dem Lande leben, wohnen; Grund, Hintergrund (eines Gemäldes, eines Zeuges), *m.*; Feld (eines Schildes), *n.*
Camponez, *m.* Landbewohner, Landmann, *m.*; *adj.* auf das Land bezüglich.
Camponio, *m.* i. q. Camponez.
Camuça oder Camurça, *f.* Gemsenleder, Fell vom wilden Bock, *n.*
Can (oder cã, cãa), *f. pl.* cans, weiße Haare, *n. pl.*
Cana oder Canna, *f.* Rohr, Schilf, *n.*; Röhre am Bein (tibia), am Arme, *f.*; — do leme, Ruderpinne, *f.*
Canabraz, *m.* eine Art Bärenklau (Pflanze), *f.*
Canada, *f.* ein Maß für Flüssigkeiten; 4 Quartilhos; enger Durchweg, schmaler Durchgang, *m.*; *pl.*; —as, Wagenspur, *f.*; Gleis, *n.*
Canafistula, *f.* Kassia (Pflanze), *f.*
Canafrecha, *f.* Ruthenkraut, *n.*
Canal, *m.* Kanal (Verbindung zwischen zwei Gewässern), Kanal im Körper, *m.*; figürlich: Mittel und Wege, *pl*; Kannelirung, an Säulen, *f.*; Reif an Säulen, *m.*
Canalha, *f.* Kanaille, *f.*; Pöbel, *m.*; gemeiner Mensch, *m.*

Canalisar, einen Kanal graben, mit Kanälen durchschneiden. [*m.*
Cánamo (od. Cánhamo), *m.* Hanf,
Canapé, *m.* Kanapee, Sofa, *n.*
Canario, *m.* Kanarienvogel, *m.*
Canastra, *f.* geflochtener Korb, *m.*; *pl.* —as, ein Spiel, welches von Knaben gespielt wird, *n.*
Canastreiro, *m.* Korbmacher, Korbflechter, *m.*
Canastrinha, *f.* Körbchen, *n.*
Cánave, *m.* linho —, Lein, Flachs, *m.*
Canaveal oder Cannaveal, *m.* Rohrfeld, *n.*; Rohrpflanzung, *f.*
Canavez, *m.* Hanfacker, *m.*; Flachsfeld, *n.*
Cancaná, *f.* Armband, welches die Frauen in Goa und Diu tragen (vom Sanskritwort: Kangkána).
Canção, *f.* Gesang, *m.*; Gedicht, *n.*
Cançar, u. s. w. i. q. Cansar, u. s. w.
Canceira oder Canseira, *f.* Ermattung, Müdigkeit, Mühseligkeit, *f.*
Cancella, *f.* hölzernes Gitterthor, Gatter, *n.*; Ort, wo die Stiere bis zum Gefecht eingeschlossen sind, *m.*
Cancellamento, *m.* das Ausstreichen, Tilgen, Streichen (einer Stelle in einem Buche).
Cancellar, streichen, ausstreichen; tilgen, auslöschen (in Prozeßsachen u. dgl.); niederdrücken, aufheben, für ungültig erklären, kassiren.
Cancellario, *m.* Kanzler der Universität, Oberdekan, Rektor, *m.*
Cáncer, *m.* Krebs (ein Thier), *m*; Krebs (eines der 12 Himmelszeichen), *m.*; *pl.* —es, (veraltet, heute wird cancro dafür gebraucht) Krebsschaden, *m.*
Cancerar, *v. intr.* krebsartig seyn, den Krebs bekommen (medizinischer Ausdruck); —se, zu einem Krebsschaden werden, krebsartig werden; auch figürlich: eingefleischt werden, z. B. in der Sünde.
Canceroso, krebsartig, einen Krebsschaden habend.
Cancioneiro, *m.* Liederbuch, *m.*
Cancro, *m.* Krebs (Himmelszeichen), *m.*; Krebs, Krebsschaden (Krankheit), *m.* (auch figürlich: Krebsschaden des Glücks, des Staats u. s. w.); — venereo, Schanker, *m.*
Cancroso, krebsartig, schankerös.

Candêa oder Candeia, *f.* Licht, *n.*; Kerze, *f.*; Lampe, *f.*; angestecktes Licht, *n.*; Lichtschein, *m.*; Wollkraut (lychnitis), *n.*; Alles, was eine kerzenähnliche Gestalt hat, z. B. — de caramello, Eiszapfen, *m.*; — de castanheiro, Kastanienblüthe (und Fasern der äußern stachlichen Rinde), *f.*; — de garavato, Hängelampe, *f.*; estar de —as ás avessas com alg. mit Jmdm. uneinig seyn, nicht einerlei Meinung seyn.
Candeada od. Candeiada, *f.* eine Lampe voll Oel, *f.*; das Oel, welches eine Lampe enthält.
Candeeiro oder Candieiro, *m.* Lampe, *f.*; Lichtzieher, Lichtgießer, *m.*; Brüstung aus Holz, mit Erde und Faschinen bedeckt, hinter denen die Mineurs arbeiten, *f.*
Candeinha, *f.* kleines Licht, Lichtchen, Lichtlein, *n.*; *pl* —as, Irrlichter, *n. pl.*; Irrwische, *m. pl.*; trazer —as nos olhos, Lichter vor den Augen tanzend haben (von einem Schlag oder Fall).
Candelabro, *m.* Kandelaber, Kronleuchter, Armleuchter, *m.*
Candelaria, *f.* Wollkraut, *n.*; Mariä Lichtmesse, *f.*
Candente, glühend.
Candi oder Candil, assucar —, Kandis, Zuckerkandis, Kandiszucker, Zuckerkand, *m.* (vom persischen schekerkend, und nicht vom lateinischen candere, wie Costancio sagt).
Candial oder Candil, trigo —, feinster Weizen, *m.*
Candidamente, *adv.* ohne Trug, voll Redlichkeit, offenherzig, gutmüthig.
Candidez oder Candideza, *f.* weiße Farbe, Weiße, *f.*; Fleckenlosigkeit, Reinheit, *f.*; Offenherzigkeit, Aufrichtigkeit, Arglosigkeit, Gutmüthigkeit, *f.*
Cándido, weiß, glänzend, rein, gut, offenherzig, aufrichtig.
Candil, *m.* ein Gewicht; ein Maß; eine asiatische Münze; i. q. candi; i. q. candial; (*pl.* candis).
Candonga, *f.* Hinterlist, Heuchelei, *f.*
Candor, *m.* Weiße, Helle, *f.*; Glanz, *m.*; Reinheit der Lichtstrahlen, *f.*
Candura, *f.* i. q. Candez.
Caneca, *f.* Krug, *m.*; Kanne, *f.*; Kännchen, *n.*

Caneiro, *m.* ein Rohrweg, der die Fische in die Reusen führt, *m.*; Deich, Damm, *m.*; gedeckter Gang zwischen den Brustwehren einer Festung, *m.*; Minengang, *m.*; enger Weg, *m.*

Caneja, *f.* eine Art Hausenfisch, *m.*; *adj.* was vom Hunde kommt; hundeartig.

Canela, **Canella**, **Cannela**, **Cannella**, *f.* Kanel, Zimmt, *m.*

Canelão, *m.* wilder Sellerie, *m.*

Canelo, *m.* abgetragenes Hufeisen, *n.*; hum homem feito de —os, ein finsterer, rauher Mensch, *m.*

Canequim, *m.* feiner Musselin, *m.*

Cáneve, linho —, Hanf, *m.* [*m.*

Cánfor, *m.* **Cánfora**, *f.* Kampher,

Canga, *f.* Joch (für Ochsen u.s.w.), *n.*; Trage, Tracht (für Lastträger, Wasserträger, u. s. w.), *f.*

Cangalhas, *f. pl.* Tragholz, *n.*; Tracht, *f.* (woran die Wasserträger die Eimer hängen); Körbe (welche zu beiden Seiten des Packthieres herabhängen), *m. pl.*

Cangalho, *m.* Zweig mit Früchten, *m.*; ermatteter, fauler, unnützer Mensch, *m.*; *pl.* —os, die Jochhölzer, *n. pl.*

Cangar, in's Joch binden, in's Joch spannen, einjochen, unterjochen, knechten.

Cangarilhada, *f.* Betrügerei, Chikane, *f.*

Cangirão, *m.* großer Weinkrug, *m.*

Cangosta, *f.* enger Weg, *m.*; Gäßchen, *n.*

Cangrejo (veraltet), *m.* i. q. Caranguejo.

Canhamaço, *m.* Werg aus Hanf, *n.*; grobes Hanfgewebe, *n.*

Canhameira oder **Canhametra**, *f.* eine Art Eibisch, *m.*

Canhameiral, *m.* Hanffeld, *n.*

Canhão, *m.* Kanon, *n.*; Kanone, *f.*; — de bater, Positionsgeschütz, *n.*; *pl.* —es, Kanonen, *f. pl.*; die großen Schwungfedern der Raubvögel, *f. pl.*; die Stange (am Pferdegebiß); — de bota, Stiefelklappen, Kanonen am Stiefel, *f. pl.*; — da casaca, Aufschlag, *m.*; Rabatte (am Rocke), *f.*

Canhenho, *m.* Notizenbuch, *n.* *adj.* (veraltet) link, linkisch.

Canho, link, linkisch.

Canhonaço, *m.* Kanonenschuß, *m.*

Canhonada, *f.* Kanonade, *f.*

Canhonear, kanoniren.

Canhoneira, *f.* Schießscharte, *f.*; Schießloch, *n.*; *adj.* barca —, Kanonenboot, *n.*

Canhota, die linke Hand, *f.*

Canhoto, *m.* krummes, knotiges Holz, *n.*; *adj.* links seyend, der mit der linken Hand besser arbeiten kann, als mit der rechten.

Caniçalha, *f.* eine Menge Hunde, *f.*; Pöbelhaufe, *m.*

Canicie, *f.* hohes Alter, *n.*; Alter, in welchem das graue Haar zum Vorschein kommt, *n.*

Canícula, *f.* das Hundsgestirn; der Syrius.

Canicular, dias —es, die Hundstage, *m. pl.*

Canifraz, *m.* oder *adj.* ein Mensch mit dünnen Beinen, *m.*; dünnbeinig, hundsbeinig.

Canino, hündisch; dente —, Augzahn, *m.*; roer com dente —, schimpfen, boshaft lästern; fome —na, Wolfshunger, Heißhunger, *m.*; olho —no, geiles, freches Auge, *n.*

Canipreto, cavallo —, ein schwarzfüßiges Pferd, *n.*

Canistrel, *m.* ein kleiner Henkelkorb, *m.* (Wagner sagt: eine Art sehr hohen Korbes).

Canivete, *m.* Federmesser, *n.*; feines chirurgisches Messer, *n.*

Canjar, vorwärts kommen, gehen, Knoten laufen (von Schiffen).

Canna, *f.* u.s.w., i.q. Cana, u.s.w.

Cannela, *f.* Vorderröhre am Beine, *f.*

Cannelada, *f.* Schlag vor das Bein, *m.*

Cannelado, kannelirt, gereifelt (z. B. von Säulen).

Canneleira, *f.* Beinschiene (an Rüstungen), *f.*

Cannella, *f.* i. q. Canela.

Cannellões, *m. pl.* überzuckertes Zimmtkonfekt, *n.*

Canniçada, *f.* Rohrspalier (in Gärten), *n.*; Rohrfloß, um Schiffe in Brand zu stecken, *n.*

Canniço, *m.* dünnes Rohr, *n.*; Rohrgeflecht, *n.*, i.q. Canniçada.

Cano, *m.* runde Höhlung, *f.*; Rohr, *n.*; Röhre, *f.*; — de espingarda, Büchsenlauf, *m.*; — de peça, Rohr eines Geschützes, *n.*; — real, Kloak, *m.*; — do telhado, Dachrinne, *f.*; — do orgão, Orgelpfeife, *f.*; —os da garganta, Luftröhre, *f.*; — de fornalho, de chaminé, Ofenröhre, *f.*; Rauchfang, *m.*; —, Kanal im figürlichen Sinne, *m.*; — surdo, geheimes Mittel, *n.* u. s. w.; *adj.* (veraltet) weiß.

Canóa, *f.* Kanoe, *n.*; kleiner Kahn, *m.*

Canóculo, *m.* Teleskop, Fernglas, Fernrohr, *n.*

Cánon, *m.* Kanon, *m.*; Vorschrift, Regel, *f.*; Liste, *f.*; Kanon (in der heil. Messe; in der Musik), *m.*

Canonical, kanonisch.

Canonicato, *m.* Kanonikat, *n.*; Würde eines Kanonikus, *f.*

Canónico, kanonisch; livros —os, die kanonischen Bücher (in der heiligen Schrift), *n. pl.*; direito —, das kanonische Recht.

Canonisação, *f.* Kanonisirung, Heiligsprechung, *f.*

Canonisador, *m.* Heiligsprecher, feiler Schmeichler, *m.*; *adj.* heiligsprechend, feil, gemein schmeichelnd.

Canonisar oder **Canonizar**, heiligsprechen, kanonisiren.

Canoniza, *f.* Kanonika, *f.*; eine Nonne, welche denselben Grad einnimmt, wie ein Kanonikus (franz. chanoinesse).

Canoro, schönklingend, melodisch, harmonisch.

Canotilho, *m.* Kantille, *f.*; feingerollter Gold- oder Silberdraht, *m.*

Canoura, *f.* Mühlenrumpf, Mühlentrichter, *m.*

Cansaço, *m.* Ermüdung, Ermattung, Erschlaffung, *f.*; — de respiração, Kurzathmigkeit, Kurzluftigkeit, *f.*

Cansado, müde, matt, schlaff.

Cansamento, *m.* i. q. Cansaço.

Cansar, *v. tr.* ermüden, ermatten, belästigen, behelligen; *v. intr.* matt seyn, ermatten, müde werden; —se, matt werden, sich abmatten, sich abarbeiten.

Cansativo, ermüdend, belästigend.

Canseira, *f.* i. q. Cansaço.

Cantadeira, *f.* Sängerinn, *f.*

Cantão, *m.* Kanton, *m.* (*pl.* —ões).

Cantar, *v. tr.* besingen; *v. intr.* singen (von Menschen und Thieren), schön, melodisch klingen.

Cantareira, *f.* Brett, worauf Töpfe gestellt werden, *n.*

Cantares, *m. pl.* Gesänge, *m. pl.*; Hymnen, *f. pl.*; os —, das Hohelied Salamonis.

Cantaría, *f.* Schlußstein, Quaderstein, *m.*; Quader, *f.*

Cantárida, *f.* i. q. Canthárida.

Cántaro, *m.* irdenes Gefäß, *n.*; Topf, *m.*; chove a —os, es gießt wie mit Molden, d. h. es regnet heftig; alma de —, Dummkopf, *m.*
Cantarolar, falsch singen.
Cantata, *f.* Kantate, *f.*
Cantatriz, *f.* Sängerinn, *f.*
Cantavel, sangbar, singbar.
Canteiro, *m.* Steinmetz, Steinhauer, *m.*; Beet (im Garten), *n.*; Balken, welche auf Steinen liegen, und auf denen Tonnen gelagert sind, *m. pl.*
Cantharida, *f.* Kantharide, spanische Fliege, *f.*
Cèntico, *m.* Lied, heiliges Lied, *n.*
Cantidade, *f.* i. q. Quantidade.
Cántiga, *f.* kleiner Gesang, *m.*; Liedchen, *n.*
Cantil, *m.* eine Art Hobel, *m.*
Cantilena, *f.* Kantilene, *f.*; einfacher, melodischer Gesang, *m.*
Cantimplora, *f.* ein Gefäß, um Wein in Pipen auszuziehen, *n.*; ein Gefäß, um Getränke kühl zu halten, *n.*
Cantinho, *m.* kleine Ecke, *f.*; Winkelchen, *n.*
Canto, *m.* Ecke, Kante, *f.*; Winkel, *m.*; —os da boca, Mundwinkel, *m. pl.*; Gesang, *m.*; (auch als Abtheilung eines Gedichtes: — primeiro, erster Gesang); das Singen, Schreien Krähen u. s. w. der Vögel.
Cantoneira, *f.* Verschlag, Schrank, *m.*; Gassenhure, Straßenmetze, *f.*
Cantor, *m.* Sänger, *m.*; *fem.* —ra, Sängerinn, *f.*
Canudinho, *m.* kleine, dünne Röhre, *f.*; Haarröhre, *f.*
Canudo, *m.* dünnes Rohr, *n.*; feine Röhre, *f.*; kleine Stange, *f.*; z. B. — de lacre, Stange Siegellack, *f.*
Cánula, *f.* Sonde, Klystirröhre, *f.*; feine Röhre, *f.*
Canzarrão, *m.* ein großer Hund, [*m.*
Canzoada, *f.* Rudel Hunde, *n.*; Pöbelhaufen, *m.*
Cão, *m.* Hund (*pl.* cães), *m.*; — de gado, Schäferhund, *m.*; — de caça, Jagdhund, *m.*; — perdigueiro, Hühnerhund, *m.*; — d'agoa, Wasserhund, Pudel, *m.*; — de mostra, Spürhund, *m.*; — de manga, — fraldeiro, Schooshündchen, *n.*; — de lebres, Windspiel, *n.*; — maior, der Syrius (Gestirn); — menor, der Procyon (Gestirn), *m.*; — de espingarda, Hahn an der Flinte, *m.*; cães pedreiros, Steinmörser (eine Art Geschütz), *m.*; — que ladra não morde, Hunde, die bellen, beißen nicht; — de mim! ich Thor! entre o — e o lobo, in der Dämmerung (franz. entre chien et loup); *adj.* ergraut, grauhaarig, alt.
Cãozinho, *m.* Hündchen, *n.*; (*pl.* cãezinhos.)
Caoé, **Cahué** oder **Caoéh**, *m.* Kafeh, *m.*
Capa, *f.* Kappe, *f.*; Ueberwurf, Mantel, *m.*; — aguadeira, Regenrock, Regenmantel, *m.*; — de pelles, Pelzrock, *m.*; Decke, *f.*; Deckel, *m.*; — de livro, Umschlag eines Buchs, *m.*; Kouvert eines Briefes, *n.*; Kleidung, *f.*; má —, ein ärmliches Kleid, *n.*; ein armer Mensch, *m.*; homem de —e espada, ein hoher Civilbeamter, *m.*; homem de — preta, ein Städter, *m.*; homem de — parda, ein Dorfbewohner, *m.*; (von Schiffen) pôr-se á —, beilegen; estar à —, beiliegen, aufgebraßt haben; figürl. Deckmantel, Vorwand, *m.*; com —, unter dem Schein.
Capacete, *m.* Helm, *m.*
Capacho, *m.* Fußmatte, *f.*; Fußsack, *m.*
Capacidade, *f.* Umfang, *m.*; das Quantum, was irgend ein Gegenstand in sich halten kann, Weite, Breite, Geräumigkeit, *f.*; Kraft, Fähigkeit, *f.*
Capacitar, befähigen; geschickt machen zu etwas; überzeugen, überreden; —se, sich überzeugen.
Capado, entgeilt, verschnitten, kastrirt; hum —, ein Kastrat, *m.*
Capadura, *f.* Verschneidung, Kastrirung, Entmannung, *f.*
Capão, *m.* Wallach (verschnittenes Pferd), *m.*
Capar, verschneiden, entgeilen, entmannen, die Hoden abnehmen, kastriren; auch bei weiblichen Geschöpfen: den Eierstock herausnehmen; Pflanzen verschneiden.
Caparação, *m.* Pferdedecke, Schabracke, *f.*
Caparão, *m.* Falkenkappe, Falkenhaube, *f.*
Caparrosa, *f.* Vitriol, *m.*; — verde, Grünspan, *m.*; — azul, blauer Vitriol, *m.*; — branca, Zinkwasser, *n.*; weißer Vitriol, *m.*
Capataz, *m.* Oberinspektor, Aeltermann, *m.* (z. B. bei dem Zollwesen).
Capaz, geräumig, umfassend, enthaltend; fähig, geschickt, passend.
Capcioso, verfänglich, hinterlistig, betrügerisch.
Capear, *v. tr.* einem Stier einen rothen Mantel vorhalten und ihn dadurch wüthend machen; betrügen, überlisten; bemänteln, verstecken, vorgeben; *v. intr.* Mäntel stehlen.
Capeba, *m.* Kamerad, *m.*
Capeirão, *m.* großer Mantel, *m.*
Capeiro, *f.* Brett, um Mäntel daran zu hängen, *n.*; Mantelhaken; Mäntelaufbewahrer, Garderobier, *m.*
Capella, *f.* Kapelle, *f.*; Erbschaft, welche Jemand macht, unter der Bedingung, daß er für die Seele des Erblassers Seelenmessen lesen läßt, *f.*; — real, die Schloßkapelle, die Hofkapelle (die Kammersänger und Musiker); — do olho, Augenwimper, *f.*; — de flores, Blumenkranz, *m.*; — de cheiros, Kranz von wohlriechenden Kräutern, *m.*
Capelladas, *f. pl.* Schuhriemen, *m. pl.*; Klappen (von Leder oder Fellen) an den Pistolenhalftern, *f. pl.*
Capellão, *m.* Kapellan, Kaplan, *m.*; — môr, der Patriarch von Lissabon; — dos Judeos, Rabbiner, *m.* (*pl.* capellães).
Capellina, *f.* Pickelhaube, *f.*
Capello, *m.* Kapuze, Sturmhaube, Wittwenhaube, *f.*; Doktorhut, *m.*; — de cardeal, Kardinalshut (sowol die Kopfbedeckung, als auch figürl. die Kardinalswürde), *m.*; cobra de —, die Riesenschlange.
Capelludo, mit einer Kapuze bekleidet; os frades —os, die Kapuzinermönche, *m. pl.*
Capendúa, *f.* eine Art Aepfel mit kurzem Stiel und röthlicher Schaale, *m. pl.*
Caperotada, *m.* Vogelragout, *n.*; Vogelfrikassee, *f.*
Capilé, *m.* eine Art Syrup, *m.* (sirop capillaire).
Capillar, haarförmig, haardünn (von den Röhren in den Pflanzen, Menschen, Thieren u. s. w.); os —es, Haarröhrchen, *n. pl.*
Capim, *m.* Ziegenkraut (in Brasilien wachsend), *n.*
Capinar, das Ziegenkraut mit der Haue gäten.

Capinha, *f.* Mäntelchen, *n.*; der Begleiter des Toreadors zu Pferde, der den Stier mit einem rothen Mantel reizt, *m. pl.*
Capitação, *f.* Schätzung nach Köpfen, *f.*; Census, *m.*
Capital, *m.* Kapital (eine Grundsumme Geldes, Plural: Kapitale), *n.*; —, *f.* Hauptstadt, *f.*; *adj.* hauptsächlich; crime —, tödtliches Verbrechen, *n.*; peccado —, Todsünde, *f.*; letra —, Kapitalbuchstabe, *m.*; ponto —, Hauptpunkt, *m.*
Capitalista, *m.* Kapitalist, *m.*
Capitalmente, *adv.* bei Gefahr des Kopfes, auf den Tod.
Capitana od. **Capitanea**, *f.* Admiralschiff, *n.*
Capitanear, als Feldherr anführen, als Kapitain, Rittmeister kommandiren.
Capitania, *f.* die Hauptmannswürde, Anführerschaft, *f.*; eine Kompagnie oder Schwadron Soldaten, die von einem Kapitain angeführt wird; ein Geschwader Schiffe das von einem Flottenkapitain kommandirt wird, *n.*; Hauptmannschaft oder Abtheilung einer Provinz, *f.*
Capitánia, *f.* i. q. Capitana.
Capitão, *m.* Kapitain, Hauptmann, Anführer, *m.*; — de navio, Schiffskapitain, *m.*; — de cavalleria, Rittmeister, *m.*; — de mar e guerra, Kapitain eines Kriegsschiffes, *m.*; — mór do mar, Admiral, *m.*; — de porto, Hafenkaptain, *m.*; — tenente, Kapitainlieutenant (bei der Marine, der nach dem Fregattenkapitain kommt), *m.*; — dos ginetes, (veraltet) Kavalleriegeneral, *m.*; — das guardas, Kommandant der Leibgarde, *m.*; — mór, Obercommandant, *m.*; — mór das ordenanças, Platzkommandant, *m.*; —, auch statt: Feldherr, Kriegsheld, *m.*
Capitel, *m.* Knauf, *m.*; Kapital (an Säulen), *n.*; (*pl.* capitéis, Kapitäler).
Capitula, *f.* die kurze Vorlesung von Bibelstellen im Brevier nach der Messe.
Capitulação, *f.* Kapitulation, Uebereinkunft, *f.*; Uebereinkommen, *n.*; Vertrag, *m.*; Uebergabe, *f.*
Capitular, *m.* Kapitular, Domkapitular, *m.*; *adj.* zu einem Kapitel (frommen Stifte) gehörig.
Capitular, *v. tr.* nach Kapiteln eintheilen, registriren, eintheilen, ordnen; anklagen; erklären (von Krankheiten aus ihrer Geschichte); *v. intr.* kapituliren, sich ergeben.
Capitulo, *f.* Kapitel (Abtheilung eines Buchs u. s. w.), *n.*; Artikel (eines Kontraktes, Akte u. s. w.), *m.*; Kapitel, Stift von (Geistlichen), *n.*
Capivara, *f.* Name einer Amphibie (einem Schweine ähnlich und in Brasilien einheimisch), *m.*
Capoeira, *f.* Hühnerstall, *m.*; eine mit Zweigen und Erde bekleidete Verschanzung.
Capoeirão, *m.* (veraltet) ein alter, schlaffer Mensch, *m.*
Capoeiro, *m.* Hühnerdieb, *m.*; *adj.* lenha —ra, dünnes, zartes Holz, *n.*
Capote, *m.* Ueberrock, Oberrock, Gehrock, Kaputrock (fälschlich: Kaputrock), *m.*; ein Ausdruck im Kartenspiel, *m.*; dar —, Schlämm machen; Jan machen.
Caprazão, *m.* i. q. Caparação.
Caprichar, eigensinnig seyn, auf etwas versessen seyn, gern mögen.
Capricho, *m.* Laune, *f.*; Eigensinn, *m*; Kaprize, *f.*; Einfall, *m.*; Steckenpferd, *n.*
Caprichoso, launisch, von Launen abhängig, eigensinnig, kapriziös.
Capricornio, *m.* Steinbock (Himmelszeichen), *m.*
Caprino, Ziegen oder Böcke betreffend; pé —, Bocksfuß, *m.*; Ziegenbein, *n.*
Caprizante, *adj.* pulso —, unregelmäßiger Pulsschlag, *m.*
Capro, *m.* (dichterisch) Bock, *m.*
Cápsela, *f.* (veraltet) Kapsel, Schachtel, *f.*
Cápsula, *f.* Samenkapsel, *f.*
Captação, *f.* Einschmeicheln, *n.*
Captar, einschmeicheln, für sich gewinnen. [u. s. w.
Captivar u. s. w., i. q. Cativar
Captura, *f.* Fang, *m.*; Prise (von Schiffen), *f.*
Capturar, fangen, ergreifen.
Capuchinho, *m.* Kapuzinermönch, *m.*; —ha, *f.* Kapuzinernonne, *f.*
Capucho, *adj.* eine Kapuze tragend; frade —, Kapuzinermönch, Franziskanermönch, *m.*; homem —, ein einfach lebender Mensch, *m.*
Capulha, *f.* Knospenhülle, *f.*; — do algodão, Baumwollenkapsel, *f.*
Capuz, *m.* Kapuze, Kutte, *f.*
Caqueiro, *m.* Scherbe von einem irdenen Gefäß, *f.*
Cara, *f.* Gesicht, Antlitz; Aussehen, *n.*; Anschein, *m.*; fazer —, widersprechen, mißbilligen; homem de duas —as, doppelzüngiger Mensch, Heuchler, Mantelträger, *m.*; mostrar boa —, gut aufnehmen; mostrar má —, schlecht aufnehmen; — d'aço, ein freches Gesicht, *n.*; — de assucar, der obere, runde Theil eines Zuckerhuts; fazer —as, Gesichter schneiden.
Cará, *m.* Igname (Pflanze), *f.*
Cárabe, *m.* Bernstein, *m.*
Carabina, *f.* Karabiner, *m.*
Carabinada, *f.* Karabinerschuß, *f.*
Carabineiro, *m.* Karabinier, *m.*
Carabinista, *m.* i. q. Carabineiro; Jemand, der mit dem Karabinier schießt; hum bom —, ein guter Karabinerschütz, *m.*
Caracara, *m.* eine Art Falken, *m.*
Caraça, *f.* Frauenzimmer mit einem breiten, häßlichen Gesicht, *n.*; Gesicht eines Betrunkenen, *n.*; estar —, betrunken seyn.
Caracol, *m.* Schnecke, *f.*; Wendelblume, *f.*; escada de —, Wendeltreppe, *f.*; fazer —, halbe Volte (zu Pferde) machen.
Caracolar, halbe Volte reiten.
Carácter, *m.* Charakter, *m.*; Gesinnung, *f.*; Stand, *m.*; Schriftzeichen, *n.*; Titel, *m.*
Caracterisar od. **Caracterizar**, charakterisiren, genau bezeichnen.
Carafaz, dunkel, braun von Gesicht.
Caramanchão oder **Caramanchel**, *m.* Laube, Arkade, *f.*
Carambano, *m.* Eiszapfen, *m.*; — de neve, Schneeball, *m.*
Carambina, *f.* i. q. Carambano.
Carambola, *f.* Karambole (im Billard), *f.*; Lüge, *f.*; Betrug, *m.*
Carambolar, karamboliren; betrügen.
Caramelo oder **Caramello**, *m.* Bonbon, *m.*; Beltje, *n.*; Eiszapfen, *m.* [leien, *f. pl.*
Caramilhos, *m. pl.* Schwindeleien, *f. pl.*
Caraminhola, *f.* mit einem Bande geflochtnes und auf dem Kopfe zusammengebundenes Haar, *n.*; Betrug, *m.*

Caramujo, *m.* eine Seeschnecke,
Caramunha, *f.* Gesicht, welches die Kinder schneiden, wenn sie weinen, *n.*; Jammergesicht, *n.*; Fratze, *f.*; fazer —, ein jämmerliches Gesicht schneiden.
Caramurú, *n.* (brasilianisch: Feuermensch) Beiname, den die eingebornen Brasilianer den Europäern wegen ihrer Feuergewehre geben, *m.*
Carangueja, *f.* Kreuzsegel, *n.*; Gaffel (auf dreimastigen Schiffen), *f.*; Krebsschaden, *m.*
Caranguejar, rückwärts gehen, den Krebsgang gehen; unentschlossen seyn.
Caranguejo, *m.* Krebs (das Schaalthier), *m.* Krebs (eines der 12 Himmelszeichen), *m.*; Krebsschaden (selten gebräuchlich), *m.*
Caratonha, *f.* häßliches Gesicht, *n.*; Fratze, *f.* [*m.*
Carão, *m.* Gesichtsfarbe, *f.*; Teint,
Carapao, *m.* eine Art Sardellen, *f. pl.*
Carapeta, *f.* Kreisel, *m.*
Carapeteiro, *m.* eine Art wilder Birnbäume, *m. pl.*
Carapeto, *m.* Dorn am wilden Birnbaum, *m.*
Carapina, *m.* (brasilisches Wort) Tischler, Zimmermann, *m.*
Carapinho, *m.* kurzes, krauses, wolliges Haar, *n.*
Carapuça, *f.* eine Mütze, die in der Mitte spitz zugeht.
Carapúlo, *m.* Eichelkappe, *f.*
Caravana, *f.* Karawane, *f.*
Caravansará, *f.* Karawanseraï, *n.*
Caravela, *f.* Karawelle (ein Schiff mit lateinischen Segeln), *f.*
Caravelha, *f.* Wirbel (an Violinen, Guitarren, Bratschen u. s. w.), *m.*
Caravonada, *f.* Karbonade, *f.*
Carbançara, *f.* i. q. Caravansara. [Segeltuch, *n.*
Carbaso, *m.* (dichterisch) Segel,
Carbone, *m.* Kohlensäure, *f.*; kohlensaures Gas, *n.*
Carbónico, kohlensauer.
Carbonisar, zu kohlensaurem Gas bereiten.
Carbunclo oder **Carbúnculo**, *m.*; Karbunkel, Geschwulst, Beule, *f.*; Karfunkel (Edelstein), *m.*
Carbunculoso, voll Beulen.
Carçao, *m.* Goldmutter (in den Goldminen), *f.*
Carcarear, gackern.

Carcas oder **Carcaz**, *m.* Köcher, *m.*; eine Bombe.
Carcassa, *f.* Karkasse (von Bomben, Feuerwerk u. s. w.), *f.*; Skelet, Gerippe (eines Thieres), Gerippe (eines Schiffs), *n.*
Carcavar, höhlen, aushöhlen.
Carceragem, *f.* Einkerkerung, *f.*; Einkerkerungskosten (welche die Gefangenen dem Kerkermeister bezahlten), *f. pl.*
Cárcere, *m.* Kerker, *m.*; Gefängniß, *n.*; Brett an der Druckerpresse, *n.*
Carcereiro, *m.* Kerkermeister, Stockmeister, Gefangenwärter, *m.*
Carcinoma, *m.* Krebsschaden, *m.*
Carcinomatoso, krebsartig, kankrös.
Carcóma, *m.* Holzwurm, *m.*; Wurmstichigkeit, *f.*; das wurmstichige Holz; ein nagendes, beißendes Gefühl (z. B. Gewissensbisse), *n.*
Carcomer, zernagen, aushöhlen, quälen; —se, wurmstichig werden.
Carcunda, *f.* Buckel, Höcker, *m.*; —, *m.* (selten) Buckliger; *adj.* bucklig, verwachsen.
Carda, *f.* Kartätsche (zum Wolle- und Baumwollekratzen, *f.*; ein Marterinstrument, *n.*
Cardaço, *m.* Flockseide, *f.*
Cardadeira, *f.* Wollekrämplerinn, *f.*; i. q. Carda.
Cardador, *m.* Wollekrämpler, Wollekratzer, *m.*
Cardadura, *f.* das Wollekratzen, das Wollekämmen; ein Haufen gekämmter Wolle, *m.*
Cardal, *m.* ein Distelfeld, *n.*
Cardamina, *m.* Pflanze (nasturcium pratense). [Kardamom, *m.*
Cardamomo auch **Cardamo**, *m.*
Cardar, kartätschen, krämpeln, kämmen (Wolle od. Baumwolle); betrügen; schmähen.
Cardeal, *m.* Kardinal, *m.*; *adj.* hauptsächlich; virtudes cardeaes, die Kardinaltugenden; numero cardeal, s. Cardinal.
Cardealado, *m.* Kardinalswürde, *f.* [*m.*
Cardeiro, *m.* Kartätschenmacher,
Cárdeo, blaßbraun, bleichbläulich.
Cardíaco, *adj.* herzstärkend; os —os, *m. pl.* herzstärkende Mittel, *n. pl.*
Cardialgía, *f.* Herzwehe, *n.*; Uebelkeit, *f.*; Erbrechen, *n.*
Cardinal, *adj.* hauptsächlich, vornehmst; ventos cardinaes, die Hauptwinde, *m. pl.*; numeros —, Kardinalzahlen, *f. pl.*
Cardinho, *m.* Golddistel (ein Kraut), *f.*; ein Theil der Schlinge zum Vögelfangen, *m.*
Cardo, *m.* Distel, *f.*; — bravo, Sanddistel, wilde Distel, *f.*; — santo, heilige Distel, *f.*; Kardobenedikt, *n.*; — manso, Artischocke, *f.*; — asneiro, Eseldistel, Ackerdistel, *f.*; — corredor, Krausdistel, *f.*; — matacão, Hundstod, *m.*; — morto, Kreuzdistel, *f.*; Kreuzkraut, *n.*; — penteador, Weberdistel (welche Hutmacher u. Schneider gebrauchen), *f.*; — leiteiro, Mariendistel, *f.*
Carduça, *f.* grobe Wollkartätsche, *f.*
Carduçador, *m.* Kartätscher, *m.*
Carduçar, kartätschen.
Cardume, *m.* Menge, Schaar, *f.*; Haufen, *m.*
Careação, *f.* Anlockung, Schmeichelei, Liebkosung, *f.*; Gegenüberstellung (von Zeugen vor Gericht), Konfrontation, *f.*
Carear, locken, an sich locken, für sich gewinnen, schmeicheln, liebkosen; heranlocken (durch Pfeifen, Schnalzen u. s. w.); gegenüberstellen, konfrontiren (vor Gericht).
Carecente, (selten) ermangelnd.
Carecer, ermangeln, fehlen, bedürfen; —se, nothwendig seyn, bedürfen.
Careio oder **Carêo**, *m.* Anlockungsmittel, Lockmittel, *n.*
Careiro, theuer verkaufend, theuer (von Kaufleuten).
Carena, *f.* Kalfaterung, *f.*; dar —, kalfatern.
Carenar, auf die Helgen ziehen (von Schiffen, um sie auszubessern), kalfatern.
Carencia, *f.* Mangel, *m.*; Armuth, Noth, Ermangelung, *f.*
Carepa, *f.* Grind, Schorf, *m.*; Wolle (auf Früchten), *f.*; Rauhheit des Holzes, *f.*
Caresa, *f.* i. q. Careza.
Carestía, *f.* Theuerung, *f.*; hoher Preis, Mangel, *m.*
Carestioso, theuer; vida —sa, ein theures, kostspieliges Leben, *n.*
Careta, *f.* Maske, Larve, *f.*; Gesicht, *n.*; fazer —as, Gesichter schneiden.
Careza, *f.* i. q. Carestia.
Carga, *f.* Last, Ladung, Bürde (auf

Thieren, Wagen, Schiffen), *f.*; Ladung (in Feuergewehren), *f.*; Angriff, *m.*; Charge, *f.*; — de cavallaria, Kavallerieangriff, *m.*; Abfeuerung, Salve, *f.*; — cerrada de artilharia, eine Salve aus grobem Geschütz; Last, Mühe, Mühseligkeit, *f.*; navio de —, Kauffartheischiff, *n.*; animal de —, Lastthier, *n.*

Cargo, *m.* Amt, *n.*; Auftrag, *m.*; Verpflichtung, Sorge, *f.*; tomar a seu —, auf sich nehmen; ser em cargo a alg., Jmdm. zur Last fallen; *pl.* —os, Amt, *n.*; Würde; —os da corte, Hofchargen, *f. pl.*; Anklage, *f.*; Anklagepunkte, *m. pl.*

Cargueiro, lasttragend, tragend; besta —ra, Lastthier, *n.*

Carguejar, Lastthiere führen; Lastthiere beladen.

Cariar, durch Fäulniß zerstören, zerfressen; —se, verfaulen, faul werden.

Caricatura, *f.* Karikatur, *f.*

Cariciar, liebkosen, schmeicheln.

Caricias, *f. pl.* Liebkosungen, Schmeicheleien, *f. pl.*

Caridade, *f.* Milde, Liebe, Mildthätigkeit, Barmherzigkeit, *f.*

Caridoso, mitleidig, barmherzig, mildthätig.

Caries, *f.* Fäulniß an Knochen und Zähnen, *f.*; Wurm (in den Zähnen), *m.*; Wurmstichigkeit (des Holzes), *f.*; Brand (im Weizen), *m.*

Caril oder **Carrí**, *m.* Karri, ein Saft aus Tamarinden, Pfeffer u. s. w., *m.*

Cariná, *f.* Mehl von Mandiok, *n.*

Carinha, *f.* kleines, zartes Gesicht, *n.*

Carinho, *m.* Schmeichelei, Freundschaft (gewöhnlich verstellte), *f.*

Carinhoso, schmeichelnd, heuchelnd, liebkosend.

Cariredondo, (selten) pausbäkig.

Carissimo, sehr lieb, sehr theuer.

Caritativo, i. q. Caridoso.

Cariz auch **Caris**, *m.* Angesicht, *n.*; — do ceo, das Angesicht des Himmels.

Carlequin, *f.* Daumkraft (Maschine zum Heben), *f.*

Carlinga, *f.* Mastblock, Kielschwinn, *m.*; Mastspur, *f.*

Carme, *m.* Gedicht, *n.*; Dichtung, *f.*

Carmeador, i. q. Carduçador.

Carmear, i. q. Carduçar.

Carmelita, *m. f.* Karmelitermönch, *m.*; Karmeliternonne, *f.*

Carmesim, karmoisin, hochroth.

Carmim, *m.* Karmin, Karminfarbe, *f.*

Carminativo, die Blähungen vertreibend.

Carneadura, *f.* das Fleisch am Körper, die Beschaffenheit des Fleisches.

Carnagem, *f.* Fleischvorrath, *m.*; Abschlachten von Vieh, *n.*; Morden, Gemetzel, *n.*

Carnal, *m.* die Zeit, in der man Fleischspeisen essen darf; Lüstling, Wollüstling, *m.*; (*pl.* carnaes); *adj.* fleischlich, sinnlich, lüstern, wollüstig.

Carnalidade, *f.* Fleischlichkeit, Sinnlichkeit, *f.*; *pl.* —es, fleischliche Begierden, *f. pl.*

Carnaval, *m.* Karnaval, Karneval, *m.*, *n.*

Carnaz, *m.* die Fleischseite (am Felle); virar do —, auf die andere Seite wenden (vom Leder).

Carne, *f.* Fleisch (von Menschen, Thieren, Früchten), *n.*; Fleisch (statt: fleischliche Begierde), *n.*; — de fumo, Rauchfleisch, *n.*; ser — e osso, oder ser unha e —, ein Leib und eine Seele seyn; homem de —, ein Wollüstling, *m.*; —, Verwandtschaft, Blutsverwandtschaft, *f.*

Carneira, *f.* gegerbtes Schafleder,

Carneirada, *f.* Hammelheerde, *f.*; leicht gekräuselte Wellen, *f. pl.*; eine in Afrika einheimische epidemische Diarrhoe.

Carneiro, *m.* Hammel, *m.*; Widder (Zeichen des Thierkreises), *m.*; — de guia, Leithammel, *m.*; Widder (Belagerungsmaschine der Alten), *m.*; eine Art Wurm, der im Gemüse sitzt, *m.*; Hornfisch, *m.*; Leichengewölbe, *n.*; Todtengruft, *f.*; *pl.* —os, leicht gekräuselte Wellen, *f. pl.*

Carnerino, fleischfarbig; pedra —na, Karneol, *m.*

Carnição, *f.* Eiter, *m.*; Materie, *f.*; Blatter, *f.*

Carniça, *f.* Menge Fleisch, *f.*; Metzelei, *f.*

Carniçaria, *f.* Tödten, *n.*; Metzelei, Grausamkeit, *f.*

Carniceiro, *m.* Schlachter, Fleischer, Metzger, Knochenhauer, *m.*; fleischfressend, roh, wild; fera —ra, fleischfressendes, reißendes Thier; gente —ra, rohes, grausames Volk.

Carniceria, *f.* i. q. Carniçaria.

Carnifice, *m.* Schinder, Henkersknecht, Scharfrichter, Abdecker, *m.*; *adj.* henkermäßig, grausam.

Carnificina, *f.* Metzelei, *f.*; Blutbad, *n.*; Mord, *m.*

Carnivoro, fleischfressend.

Carnosidade, *f.* die Fleischgeschwulst.

Carnoso, fleischig.

Carnudo, stark von Fleisch.

Caro, geliebt, theuer; theuer (vom Preise); kostbar; custa —, es ist theuer.

Caroavel, (veraltet) freundlich, günstig.

Carocha, *f.* Käfer, *m.*; eine mit Käfern bemalte Mütze, welche die von der Inquisition Verurtheilten tragen mußten, *f.*

Caroço, *m.* Stein, Kern (von Früchten), *m.*; Drüse (im Fleische), *f.*

Carola, *m.* Kirchenläufer, *m.*; ein beschränkter Kopf, *m.*

Carolice, *f.* Kirchenläuferei, übertriebene Frömmigkeit, *f.*; Aberglaube, *m.*

Carólo, *m.* Zusammenschlagen zweier Kugeln im Reifenspiel, *n.*; Schlag mit der Faust oder mit einem Stocke auf den Kopf, *m.*

Caronada, *f.* Karonade (ein Schiffsgeschütz), *f.*

Carouncha, *f.* Käfer, *m.*

Carpa *f.* oder **Carpe**, *m.* Karpfe, *f.*; Karpfen, *m.*; Hagebuche, *f.* (carpinus).

Carpear, i. q. Carduçar.

Carpentaria, *f.* Zimmermannshandwerk, *n.*; Tischlerei, *f.*

Carpenteiro, *m.* Zimmermann, Tischler, *m.*; — de navios, Schiffszimmermann, *m.*; — de sege, Stellmacher, *m.*; — de carros, Stellmacher, Wagenmacher, *m.*; *adj.* ter bichos —os, nicht ruhig auf einer Stelle stehen können.

Carpentejar, hammern, Zimmermannsarbeit verrichten.

Carpideira, *f.* Klageweib (das gemiethet wurde, um bei Leichenbegängnissen zu klagen), *n.*

Carpidor, *adj.* beklagend, beweinend, betrauernd.

Carpidos, *m. pl.* Klagelaute, *m. pl.*; Klagen, *f. pl.*; Jammer, Gram, *m.*; Trauer, *f.*

Carpino, *m.* Hagebuche, *f.*

Carpir, *v. tr.* abpflücken, ausreißen, zerreißen; —a cabeça, sich die Haare ausraufen; beklagen, bejammern; *v. intr.* jammern, klagen; —se, sich betrüben, wehklagen.

Carpo, *m.* Handgelenk, *m.*; die Knochen der Hand, *m. pl.*

Carpobálsamo, *m.* Karpobalsam (Frucht), *m.*

Carqueja, *f.* eine Art Dornstrauch, *m.*; Reisig (germandrée, fr.), *m.*

Carraca, *f.* eine Art großer, früher gebräuchlicher Schiffe in Portugal.

Carraça, *f.* Filzlaus, Thierlaus, *f.*

Carrada, *f.*, eine Wagenladung voll.

Carranca, *f.* häßliches Gesicht, trauriges Gesicht, *n.*; Fratze, *f.*; — de navio, die Schiffsfigur (am Vordertheil der Schiffe); Stachelhalsband (für die Schäferhunde gegen die Wölfe), *n.*; *pl.* —as, Fratzen, Larven, *f. pl.* (auch Fratzen an Häusern, Brunnen u. s. w.); drohendes Aussehen, *n.*; —as do ceo, finsterer Himmel, *m.*; — do inverno, düsterer Winter, *m.*

Carrancudo, finster, drohend, fratzenhaft aussehend, mürrisch.

Carranquinha, *f.* kleine Fratze, kleine Larve, *f.*; Lärvchen, *n.*

Carrapateiro, *m.* Ricinusbaum, *m.*; Christuspalme, *f.*

Carrapato, *m.* Schafslaus, Hundslaus, Filzlaus, *f.*; Ricinussamen, *m.*; oleo de —, Ricinusöl, *n.*

Carrapitos, *m. pl.* Hörner (vom Hahnrei), *n. pl.* pôr —, Hörner aufsetzen, zum Hahnrei machen.

Carrascal, *m.* Steineichenwaldung, *f.*

Carrascão, *adj.* herbe, sauer (vom Weine).

Carrasco, *m.* Steineiche, *f.*; — da grã, Kermeseiche, *f.*; Schinder, Schinderknecht, *m.*

Carraspana, *f.* Trunkenheit, *f.*; tomar —, sich betrinken.

Carrasqueiro, *m.* Steineiche, *f.*

Carrasqueria, *f.* i. q. Carrascal.

Carrear, den Wagen führen, die Ochsen am Wagen lenken.

Carregação, *f.* Schiffsbelastung, Schiffsladung, *f.*; Vorrath, *m.*; Ladung, *f.*; Ausfluß (vom Eiter u. s. w.), *m.*; cousa de —, eine grobe, gemeine Sache, *f.*

Carregadeiras, *f. pl.* Segelholer, *m. pl.*; Segelwinde, *f.*

Carregado, beladen, belastet; niedergepreßt, bedrückt (auch figürl.) somno —, schwerer Schlaf, *m.*; geladen (von Feuergewehren); gerefft (von Segeln); traurig, trübe, dunkel (von Farben), herbe (von Geschmack), belastet (in kaufmännischen Büchern).

Carregador, *m.* Befrachter, Kargador, *m.*; Satzkolben (der Kanonen), *m.*

Carregar, *v. tr.* befrachten, belasten, beladen, (auch figürlich) belästigen, laden (von Geschützen), auf Rechnung bringen; reffen (die Segel) bedrücken; zur Last legen; niederdrücken, beugen; angreifen, eine Charge machen; *v. intr.* schwer lasten, drücken; auf etwas bestehen; zunehmen, stärker werden; —se, eine Last auf sich nehmen; sich bedecken (z. B. mit Wolken), traurig werden, mürrisch werden.

Cárrego, *m.* Last, Ladung, *f.*; besta de —, Lastthier, *n.*

Carreira, *f.* Karrière, (von Pferden), *f.*; Schnellauf, *m.*; Rennbahn, *f.*; Lauf, *m.*; (— da vida, Lebensdauer, *f.*); Fahrt (eines Schiffes), *f.*; Reihefolge, Linie, *f.* Weg. *m.*; Karrière (eines Menschen, d. i. sein Lebenslauf, der Stand, den er ergreift, z. B. — militar, Militärkarrière, militärische Laufbahn), *f.*; a toda a —, in voller Karrière (beim Reiten u. s. w.).

Carreiro, *m.* Fuhrmann, Wagenlenker, *m.*; Fußweg, Fußsteig, *m.*

Carrejar, i. q. Carrear.

Carreta, *f.* Karren, zweiräderiger Wagen, *m.*; Lafette (der Kanonen), *f.*; deixar passar carros e —as, zu Allem durch die Finger sehen.

Carretada, *f.* ein Wagen voll, ein Karren voll, *m.*

Carretão, *m.* Kärrner, Frachtfuhrmann, Dreckfeger, *m.*

Carreteiro, *m.* Fuhrmann, *m.*; *adj.* lasttragend; barca —ra, Leichterschiff, Lichterschiff, *n.*

Carretel, *m.* Rolle, Winde, *f.*; Rolle am Log, *f.*

Carreto, *m.* Belastung, Befrachtung, *f.*

Carriagem, *f.* Fuhrwerk, *n.*; Wagen, *m.*; das Fahren; Train (beim Militär), *m.*; — de camelos, ein Zug Kamele, *m.*

Carriço, *m.* Schilf, Rohr, Schilfrohr, *n.*

Carril, *m.* Wagenspur, *f.*; Wagengleis, Wagengeleise, *n.*

Carrilhão, *m.* Glockenspiel, *n.*; — electrico, elektrisches Glockenspiel, *n.*

Carrilho, *m.* Kinnbacken, *m.*; Zahnreihe, *f.*; comer a dois —os, zweien Herren dienen.

Carrinho, *m.* kleiner Wagen für ein Pferd, *m.*; Kabriolet, *n.*; — de mão, Schubkarre, *f.*; Karren (Strafe beim Militär), *n.*

Carritel, *m.* i. q. Carretel.

Carro, *m.* Wagen; — da popa, Schiffsspiegel, *m.*; untar o —, schmieren (d. h. bestechen).

Carroça, *f.* Karrosse, *f.*; Wagen, *m.*; Kutsche, *f.*

Carroceiro, *m.* Kutscher, *m.*

Carrozim, *m.* kleine Kutsche, *f.*

Carruagem, *f.* i. q. Carriagem.

Carta, *f.* Brief, *m.*; Billet, *n.*; Karte (zum Spiele, geographische Karte u. s. w.), *f.*; — de graça, Gnadenbrief, *m.*; — de aviso, Aviszettel, *m.*; — de pago, Quittung, *f.*; — de desafio, Kartel, *n.*; — de maldizer, Schmähschrift, *f.*; Pasquill, *n.*; — de doutor, Doktordiplom, *n.*; dar —as, Karten geben; cortar as —as, abheben (im Kartenspiel); —as maçadas, gemarkte Karten (von falschen Spielern); — de alforria, Freibrief, *m.*

Cartabuxa, *f.* Kratzbürste, *f.*

Cártamo oder **Cárthamo**, *m.* Saflor, *m.*

Cartão, *m.* Karton, *n.*

Cartapacio, *m.* Grammatik, *f.*; Lehrbuch für Kinder, *n.*; Notizenbuch, *n*; Kladde, *f.*

Cartaxo, *m.* ein Vogel mit schwarzem Kopf, schwarzen Flügeln, gelber Brust u. kurzem Schwanz, *m.*

Cartaz, *m.* Anschlagzettel, *m.*; Sicherheitsbrief (veraltet), *m.*

Carteado, jogos —os, Kartenspiele, *n. pl.*

Cartear, auf der Seekarte den Ort, wo sich das Schiff befindet, berechnen; —se, einander Briefe schreiben, mit einander korrespondiren, in Briefwechsel stehen.

Carteira, *f.* Brieftasche, *f.*; Portefeuille, *n.*

Carteiro, Briefträger, Postbote, *m.*; Kartenfabrikant, *m.*

Cartel, *m.* Kartel, *n.*; Herausforderung zum Zweikampf, *f.*; Vertrag zwischen Kriegführenden, *m.*
Cartilagem, *f.* Knorpel, *m.*
Cartilaginoso, knorpelig.
Cartilha, *f.* Fibel, *f.*; Katechismus für Kinder, *m.*
Cartinha, *f.* Briefchen, *n.*
Cartomancia, *f.* Wahrsagung aus Karten, Kartenlegerei, *f.*
Cartomante, *m.*, *f.* Kartenleger, *m.*; Kartenlegerinn, *f.*
Cartorio, *m.* Archiv, *n.*; Registratur, *f.*
Cartujo, *m.* i. q. Cartuxo.
Cartulario, *m.* Register eines Archivs, *n.*; Registrator, Archivar, *m.*
Cartuxa, *f.* Karthäuserorden, *m.*; frade da —, Karthäusermönch, *m.*
Cartuxame oder **Cartuchame**, *m.*; eine Gewehr- oder Kanonenladung in Patronen, *f.*
Cartuxeira, *f.* Kartuschière, Patrontasche, *f.*
Cartuxo, *m.* Kartusche, Kardufe, Patrone, *f.*; — de artilharia oder saquinho, Pulverbeutel (Patrone für Kanonen), *m.*; Düte, *f.*; — de doces, Konfektdüte, *f.*
Caruncho, *m.* Holzwurm, *m.*; wurmstichiges Holz, *n.*
Carunchoso, wurmstichig, von Würmern zerfressen.
Caruncula, *f.* Drüse, *f.*; — as lacrimaes, Thränendrüsen, *f. pl.*
Carvalhal, *m.* Wald von Eichen, *m.*; *adj.* eichenartig; pera —, eine Art dickschaliger, saftiger Birne.
Carvalhiça oder **Carvalhinha**, *f.*; eine Wasserpflanze: Gamänderlein, *n.* (chamaedrys).
Carvalho, *m.* Eiche, *f.*; Eichenholz, *n.*; *adj.* eichenartig; batata —ha, Topinambur.
Carvão, *m.* Kohle, *f.*; — de pedra, Steinkohle, *f.*
Carvãosinho, *m.* kleine Kohle, *f.*
Carvoaria, *f.* Kohlenbrennerei, *f.*; Kohlenbergwerk, *n.*; Kohlengrube, Kohlenmine, *f.*
Carvoeira, *f.* Kohlenbrennerei, *f.*; Kohlenschuppen, *m.*; Kohlenmagazin, *n.*
Carvoeiro, *m.* Kohlenbrenner, Köhler, *m.*; Kohlenhändler, *m.*; Kohlenfuhrmann, *m.*
Carvoejar, *v. tr.* Holzkohlen machen, Kohlen brennen; *v. intr.* Kohlenbrenner seyn.
Caryophillata, *f.* Näglein, *n.*; Gewürznelke, *f.*

Casa, *f.* Haus, *n.*; Wohnung, *f.*; — de pasto, Speisehaus, *n.*; Restauration, *f.*; — de campo, Landhaus, *n.*; — dos orates, Irrenhaus, Narrenhaus, Tollhaus, *n.*; pôr —, ein Haus möbliren; Oeffnung, Abtheilung, *f.*; (— do vestido, Knopfloch, *n.*); Feld (auf dem Schach- oder Damenbrett), *n.*; Haus (jedes der 12 Zeichen des Thierkreises), *n.*; Tribunal, *n.*; Gerichtshof, *m.*; — de moeda, Münze (Ort, wo dieselbe geschlagen wird), *f.*; Stamm, *m.*; Linie, *f.*; Haus, *n.*; — de Bragança, das Haus Braganza; — forte, Kastell, *n.*; Zimmer, *n.*; — de dormir, Schlafzimmer, *n.*; — commum, Abtritt, *m.*; — real, königliche Familie, *f.*; königlicher Hofhalt, *m.*; em —, zu Hause.
Casaca, *f.* Leibrock, *m.*; Frack, *m.*; voltar a —, zu einer andern Partei übergehen.
Casacão, *m.* Oberrock, Ueberrock, *m.*
Casado, verheirathet; eng verbunden.
Casadouro, moça —ra, mannbares Mädchen, *n.*; idade —ra, mannbares Alter, *n.*
Casal, Weiler, *m.*; Dörfchen, *n.*; Maierei, *f.*; Pachthof, *m.*; ein Paar, *n.*; Männchen und Weibchen, *n.*
Casamata, *f.* Kasematte, *f.*
Casamenteiro, *m.* Heirathsstifter, Brautwerber, Kuppler, *m.*; *f.* —ra, Heirathsstifterinn, *f.*
Casamento, *m.* Heirath, Hochzeit, *f.*; das weibliche Schamglied.
Casapo, *m.* eine Art groben Geschützes, dessen man sich früher bediente, *n.*
Casar, *m.* i. q. Casal.
Casar, *v. tr.* verheirathen, ausstatten; in Uebereinstimmung bringen; *v. intr.* heirathen; — com, verheirathet werden; —se, sich verheirathen; sich vertragen, übereinstimmen.
Casaria, *f.* Grundstück, worauf Häuser gebaut werden, *n.*
Casca, *f.* Schale, Rinde, *f.*; Bast, *m.* (von Bäumen, Früchten); Hülse, *f.*; — do ovo, Eierschale, *f.*; das äußere Aussehen, das Aeußere; —as d'alhos, Kindereien, werthlose Sachen, *f. pl.*
Cascabulhar, abschälen, die Schale abnehmen.

Cascabulho, *m.* weiche Schale, Rinde (um Früchte u. s. w.), *f.*; Kies, *m.*
Cascada, *f.* i. q. Cascata.
Cascalheira, *f.* Kieslager, Sandlager, *n.*
Cascalho, *m.* Kies; Sand, Grand, *m.*; Geld (sowie man auch provinziell in Deutschland: Kies statt Geld sagt), *n.*; — de ferro, Hammerschlag, *m.*
Cascalhudo, sandig, voll Kies.
Cascalvo, cavallo —, ein Pferd mit einem oder mehren weißen Füßen, Hufen, *n.*
Cascão, *m.* grobe, dicke Schale, *f.*; homem de grande —, grober Mensch, *m.*
Cascar, prügeln, schlagen.
Cascarra, *f.* ein dem Stör ähnlicher Fisch, der an der Küste von Portugal gefangen wird, *m.*; Talon (im L'hombrespiel), *m.*
Cascarrão, vinho —, ein starker, leicht berauschender Wein, *m.*
Cascarrilha, *f.* Kaskarillenbaum, *m.*; Kaskarillenrinde, *f.*; Talon (im L'hombrespiel), *m.*
Cascasinha, *f.* Häuschen, *n.*
Cascata, *f.* Kaskade, *f.*; Wasserfall, *m.*
Cascavel, *m.* Glöckchen, *n.*; Klingel, Schelle, *f.*; Zollbeamter, der Reifen um die geöffneten Zuckerkisten legt, *m.*; cobra — oder de —, Klapperschlange, *f.*; trazer —, sich hören lassen, sich zu erkennen geben; a — surdido, schweigend, leise; ser —, dumm seyn; ter —, besorgt seyn, Sorge haben.
Casco, *m.* Schädel, Hirnschädel, *m.*; Hirnschale, *f.*; Muschelschale, *f.*; Rinde, Schale (z. B. von Zwiebeln), *f.*; Huf, *m.*; — do navio, Rumpf, *m.*; Gerippe eines Schiffes, *n.*; das ganze Schiff; Helm, *m.*; *pl.* —os, Kopf, Verstand, *m.*; metterse nos —, sich in den Kopf setzen; — da casa, das leere Haus; — da fortaleza, Festung ohne Garnison und Geschütz, *f.*; — de regimento, Quadre, *f.*; Stamm eines Regimentes, *m.*
Cascudo, dickschalig (von Früchten); dickköpfig, dumm.
Casculho, *m.* Schale (wie von Eicheln, Kastanien), *f.*
Casear, Knopflöcher machen.
Casebre, *m.* elendes Haus, *n.*; Kneipe, *f.*

Caseira, *f.* Haushälterinn, Hausmeisterinn, *f.*

Caseiro, *m.* Pächter, Pachter, *m.*; Verwalter, Haushälter, Hausmeister, *m.*; *adj.* häuslich, zum Hause gehörig, im Hause gemacht; homem —, ein häuslicher, ruhiger Mensch, *m.*; pão —, hausgebacknes Brot, *n.*; ave —ra, Hausvogel, *m.*; vestido —ro, Hausrock; remedio —ro, Hausmittel, *n.*

Caserna, *f.* Kaserne, *f.*; Pulvermagazin, *n.*

Casinha, *f.* Häuschen; Bureau des Marktvogts, *n.*; *pl.* —as, Inquisitionsgefängnisse, *n. pl.*

Caso, *m.* Fall, Unfall, Zufall, *m.*; Verbrechen, *n.*; Kasus, *m.*; não fazer — de, sich aus etwas nichts machen; a —, zufällig; — que, falls; em tal —, in dem Falle.

Caspa, *f.* Schuppen (auf dem Kopfe), *f. pl.*

Casquejar, vernarben, neue Haut bekommen.

Casquete, *m.* kleiner Helm, *m.*; Mütze, *f.*; Kaskel, *n.*; alter Hut, *m.*

Casquilhar, geschniegelt einhergehn, geziert seyn.

Casquilharia, *f.* Eitelkeit, Putzsucht, *f.*; Ueberladung im Anzug, *f.*; Ueberladung in Worten, Schriften, *f.*

Casquilho, *m.* Modenarr, putzsüchtiger Mensch, Geck, *m.*; das Ende an den Deichselquerhölzern.

Casquiluzio, schwachköpfig, blödsinnig, zuweilen lichte Augenblicke habend.

Casquinha, *f.* Goldblättchen, Silberblättchen, *n.*; doce de —, eingemachte Zitronenschnitte, *m. pl.*

Cassação, *f.* Kassation, Aufhebung; tribunal de —, Kassationshof (in Frankreich), *m.*

Cassar, aufheben, kassiren; zerbrechen, zerhauen, zerschneiden; — amarras, die Ankertaue kappen.

Cassarola oder **Casserola**, *f.* Kasserole, *f.*; Brattiegel, *m.*

Cassim, *m.* kleiner Färbertiegel, *m.*

Cassiopéa, *f.* Kassiopeia, *f.* (Name eines Sternenbildes).

Casso, *m.* Ziegel, eiserner Ziegel, *m.*; *adj.* kassirt, aufgehoben, null und nichtig.

Cassoleta, *f.* Pfanne (an Feuergewehren), *f.*; der konkave Raum um das Zündloch bei Kanonen.

Casta, *f.* Kaste, *f.*; Geschlecht, *n.*; Race, Art, Gattung, *f.*; homem de má —, ein bösartiger Mensch, *m.*

Castamente, *adv.* keusch, voll Sittlichkeit.

Castanha, *f.* Kastanie, *f.*; — rebordan, wilde Kastanie, *f.*; — brava oder — do mato, Hermodattel, *f.*; — longal, längliche Kastanie, *f.*; — de cabello, hinten auf den Kopf rund zusammengeflochtenes Haar, *n*; quebrar a — na boca a alg., Jemandem Ekel erregen.

Castanhal, *m.* Kastanienwald, *m.*

Castanheiro, *m.* Kastanienbaum, *m.*

Castanhetas, *f. pl.* Kastagnetten, *f. pl.*; Name eines Seethiers, *m.*

Castanhetear, die Kastagnetten schlagen.

Castanho, *m.* Kastanienbaum, *m.*; Kastanienholz, *n.*; *adj.* kastanienfarbig, kastanienbraun.

Castanholas, *f. pl.* i. q. Castanhetas.

Castão, *m.* Stockknopf, *m.*

Castella, *f.* Kastilien, *n.*

Castelhano, *m.* Kastilianer, Spanier, *m.*

Castellão, *m.* Kastellan, Schloßvogt, *m.*

Castellinho, *m.* kleines Kastell, kleines Schloß, *n.*

Castello, *m.* Kastell, Schloß, *n.*; Burg, *f.*; — da pôpa, Schanze (auf Schiffen), *f.*; — da proa, Bank (auf Schiffen), *f.*; *pl.* —os, Heroldsstäbe, *m. pl.*; — de melancia, der innere Theil der Melone; — de cartas, Kartenhaus, *n.*; fazer —os de vento oder no ar, Luftschlösser bauen.

Castiçal, *m.* Leuchter, *m.*

Castiçar, bespringen, belegen, bedecken (von der Begattung der Thiere); sich paaren lassen (besonders Thiere von gleicher Race).

Castiço, von guter Race; edel, rein; cavallo —, Vollblutpferd, *n.*; linguagem —ça, reine, edle Sprache, *f.*; planta —ça, edle Pflanze, *f.*; homem —ço, Hurenbock, *m.*

Castidade, *f.* Keuschheit, Reinheit, *f.*

Castigação, *f.* Züchtigung, *f.*; Verbesserung, *f.*

Castigado, gezüchtigt, verbessert; estylo —, reiner Styl, *m.*

Castigar, züchtigen, strafen, verbessern, veredeln; — o corpo, den Körper kasteien.

Castigo, *m.* Strafe, Züchtigung, *f.*; Tadel, *m.*

Casto, keusch, sittlich, rein, edel.

Castor, *m.* Kastor, Bruder des Pollux, Sohn Jupiters und der Leda; Castor e Pollux, Kastor und Pollux, ein Sternbild, die Dioskuren (*m. pl.*) genannt; ein feuriger Dunst, der sich an den Spitzen der Masten zeigt, St. Elmsfeuer (*n.*) genannt, *m.*; Kastor, Biber, *m.*

Castóreo, *m.* Kastoreum, *n.*; Bibergeil, *m.*

Castração, *f.* Kastration, Entmannung, *f.*

Castrado, *m.* Kastrat, Eunuch, Verschnittener, *m.*; *adj.* kastrirt, entmannt, verschnitten.

Castrametação, *f.* die Kunst, ein Lager aufzuschlagen; Fortifikationskunde, *f.*

Castrar, kastriren, entmannen, verschneiden (auch von Pflanzen).

Castrense, zum Felddienst gehörig, zum Lager gehörend.

Casual, zufällig.

Casualidade, *f.* Zufall, *m.*; Zufälligkeit, *f.*; glücklicher Zufall, *m.*; unvorhergesehenes Glück, *n.*; Glücksfall, *m.*

Casualmente, *adv.* von ungefähr, zufälligerweise.

Casuista, *m.* Kasuist, Theolog, der Gewissensfälle entscheidet, *m.*

Casula, *f.* oberes Meßgewand (der Priester), *n.*; Seidenkokon, *m.*; kleine Oeffnung, Pore, *f.*

Casulo, *m.* Kapsel, Hülse (der Gemüse), *f.*; — dos bichos de seda, Kokon der Seidenwürmer, *m.*

Cata, *f.* Aufsuchung, Nachsuchung, *f.*; Spur (in Goldminen oder Goldwäschereien), *f.*; dar —, fazer —, nachsuchen.

Catachrese, *f.* Katachresis (rhetorische Figur, z. B. silbernes Hufeisen, krystallnes Glas), *f.*

Cataclysma, *m.* große Ueberschwemmung, *f.*

Catacumbas, *f. pl.* Katakomben, *f. pl.*

Catadupa, *f.* Wasserfall, Katarakt, *m.*

Catadura, *f.* Anschein, *m.*; Ansehen, Aussehen, *n.*; Gemüthsstimmung, Laune, *f.*; estar de boa —, gut bei Laune seyn; es-

tar de má —, verstimmt seyn, bei übler Laune seyn.
Catafalco, *m.* Katafalk, *m.*
Cataléctico, katalektisch; **verso** —, ein Vers, dem am Ende eine Sylbe fehlt, *m.*
Catalepsía, *f.* Schlagfluß, *m.*; Erstarrung, *f.*; Starrkrampf, *m.*
Cataléptico, kataleptisch; der einen Starrkrampf hat.
Catálogo, *m.* Katalog, *m.*
Catalupa, *f.* Wollen- oder Seidenstoff mit Silberfaden, *m.*; Drap d'argent, *n.*
Catana, *f.* ein Schwert, *n.*; **ser huma** —, eine Zunge wie ein Schwert haben, ein Lästermaul seyn.
Catanear, mit einem: catana genannten Schwert verwunden, tödten.
Catapereiro, *m.* wilder Birnbaum, *m.*
Cataphracta, *f.* Panzer, Panzerrock (im Alterthum), *m.*
Cataphractario, *m.* ein bepanzerter Soldat, *m.*
Cataplasma, *f.* Pflaster, *n.*; Umschlag (auf Wunden u. s. w.), *m.*
Catapulta, *f.* Katapult (Wurfgeschüß der Alten), *m.*
Catar, *m.* Koppel von sieben Stück Pferden, Ochsen u. s. w., *f.*
Catar, suchen, aufsuchen, klauben; — **pulgas**, flöhen; — **piolhos**, lausen; aufpassen, Achtung geben; achten; i. q. **Acatar**; —**se**, sich vorsehen, hüten; sich lausen, flöhen u. s. w.
Catarata oder **Cataracta**, *f.* Katarakt, Wasserfall, *m.*; Katarakt (Augenkrankheit), eine Art Staar am Auge, *m.*
Catarina, *f.* **roda** —, das Steigrad (in der Uhr).
Catarrhal, *f.* Katarrhalfieber, Erkältungsfieber, Schnupfenfieber, *n.*; *adj.* katarrhalisch.
Catarrhento, erkältet.
Catarrho, *m.* Katarrh, Schnupfen, *m.*; Erkältung, *f.*
Catarrhoso, katarrhalisch, verschnupft, erkältet.
Catasol, *m.* eine Art feiner Kamelot, *m.*; — **canjante**, Changeantstoff, *m.*; **seda de** —, Changeantseide, *f.*; Name einer Farbe, *m.*
Catasta, *f.* Sklavenmarkt, *m.*; Block, welchen die Sklaven an den Füßen tragen, damit sie nicht entfliehen, *m.*; Folterbank, *f.*
Catástase, *f.* der Theil der griechischen Tragödie, in welcher die Entwickelung herbeigeführt wird, Katastase, *f.*
Catástrophe, *f.* Katastrophe, *f.*; Ende, trauriges Ende, *n.*
Catatáo, *m.* ein Schwert mit breiter Klinge, *n.*; **fazer o** — **a alg.**, sich blutig an Jemandem rächen.
Catatuá, *f.* Kakadu (ein weißer Papagai), *m.*
Catavento, *m.* Windfang (der die Stuben kühlt, in Asien gebräuchlich), *m.*; Wetterfahne (auf dem Mast), *f.*; Topflügel (auf Schiffen), *m.*
Catechese, *f.* Katechese, *f.*; Unterricht in der christlichen Religion, *m.*
Catechista, *m.* Katechet, Lehrer der christlichen Religion, *m.*
Catechizar, katechisiren, in der christlichen Religion unterrichten.
Catechumeno, *m.* Katechumen, *m.*; Jemand, der Unterricht in der christlichen Religion nimmt, um sich taufen zu lassen.
Catecismo oder **Catechismo**, *m.* Katechismus, *m.*; Lehrbuch des christlichen Glaubens, *n.*; auch Lehrbuch überhaupt, *n.*
Categoría, *f.* Kategorie, bestimmte Reihefolge, Ordnung eines Gegenstandes, *f.*
Categoricamente, *adv.* auf eine kategorische Art.
Categórico, kategorisch, bestimmt.
Cátel, *m.* i. q. **Catre**.
Catenaria, *f.* Kurbe, welche eine, an beiden Seiten hängende, dünne Kette beschreibt, *f.*
Caterva, *f.* Menge, *f.*; Haufen, Haufe, *m.*
Cathártico, *adj.* reinigend, abführend (von Medizin); *pl.* —**os**, *m. pl.* Purganzmittel, Abführungsmittel, *n. pl.*
Cáthedra, *f.* Katheder, *n.*; Lehrstuhl, *m.*
Cathedral, *f.* Kathedrale, Hauptkirche, *f.*; bischöfliche Residenz, *f.*; *adj.* die Residenz eines Erzbischofs oder Bischofs betreffend.
Cathedrático, *m.* Professor, Lehrer an einer hohen Schule, *m.*
Catherético, das faule Fleisch wegbeizend.
Cathéter, *m.* Katheter (krumme Sonde aus Gummi, welche in die Harnröhre gebracht wird), *m.*
Catheterismo, *m.* das Hineinstecken des Katheters in die Harnröhre.
Catheto, *m.* perpendikuläre Linie, die gerade auf einen Gegenstand gerichtet ist, *f.*
Catholicidade, *f.* die Einheit der Kirche.
Catholicão oder **Catholicon**, *m.* ein Universalmittel, *n.*
Catholicismo, *m.* Katholizismus, *m.*; die allgemeine christliche Kirche.
Cathólico, *m.* Katholik, *m.*; Name einer Münze (1 Milreis werth), die im portug. Indien zirkulirt; *adj.* katholisch, allgemein; **el Rei** —, (Titel der spanischen Könige); **forno** —, ein Ofen für alle chemischen Arbeiten mit Feuer, *m.*; **quadrante** —, Universalquadrant, *m.*
Catimbao, *m.* ein Narr, *m.*
Catimplora, *f.* i. q. **Cantimplora**.
Catinga, *f.* stinkender Schweißgeruch (den Negern und den Völken eigen), *m.*; Bocksgestank, *m.*
Cativa, *f.* Gefangene, Sklavinn, *f.*
Cativar oder **Captivar**, gefangen nehmen; unterwerfen; befangen (z. B. die Sinne); einnehmen (z. B. das Herz); für sich gewinnen, an sich fesseln; — **as rendas**, Hypotheken nehmen; beengen, behindern (von zu eng geschnittenen Kleidern); —**se**, sich gefangen geben, sich unterwerfen, gehorchen.
Cativeiro oder **Captiveiro**, *m.* Gefangenschaft, Sklaverei, *f.*
Catividade oder **Captividade**, *f.* Gefangenschaft, *f.*
Catividade, *f.* (selten) Krankheit, *f.*
Cativo oder **Captivo**, *m.* Gefangener, Sklave, *m.*; *adj.* gefangen, unterjocht, unterworfen, beengt; nicht zollfrei.
Cativo, schlecht, krank; **côr** —**va**, eine Farbe, die bald abbleicht.
Cato, *m.* ein harziger Saft, der aus der **mimosa catechu** gezogen wird, *m.*
Catopa, *f.* Name eines asiatischen Baumes, *m.*
Catóptrica, *f.* Katoptrik, Lehre von dem Zurückprallen der Strahlen, *f.*
Catóptrico, katoptrisch; aus einem Spiegel zurückstrahlend.
Catraio, *m.* ein kleines Boot, *n.*
Catre oder **Cátel**, **Catle**, *m.* Feldbett, *n.*; ein indischer Sessel, *m.*
Cátulo, *m.* junger Hund, *m.*
Caturra, *m.* Narr, Hanswurst, *m.*
Caturrar, *v. tr.* zum Narren haben, narren, aufziehen, schrauben,

zum Besten haben; *v. intr.* sich zum Besten haben lassen, Narrheiten machen.

Caturrice, *f.* Narrheit, *f.*; Narrenstreich, *m.*

Caução, *f.* Kaution, Bürgschaft, Gewährleistung, *f.*

Caucionar, Bürgschaft leisten, assekuriren; **—se**, sich mit einer Bürgschaft versehen.

Cauda, *f.* Schwanz, Schweif (von Thieren), *m.*; Schweif (des Kometen), *m.*; großes Gefolge, *n.*; Schleppe (am Kleide), *f.*; **desenrolar a —**, den Schwanz aus Furcht einziehen (von Hunden); **— andorinha**, ein nach der Festung zu schmaler werdendes Werk an Befestigungen, *n.*

Caudal, stark, dick, reich, angeschwollen; **rio —**, ein wasserreicher Fluß, *m.*; **aguia —**, Königsadler, *m.*

Caudaloso, i. q. **Caudal**.

Caudatario, *m.* Schleppenträger, *m.*

Caudato, geschwänzt, beschweift, mit einem Schweif versehen.

Caudelar oder **Caudilhar**, (selten) eine Schaar anführen.

Caudilho, *m.* Anführer, Hauptmann, *m.*

Caule, *m.* Stängel, Stamm (einer Pflanze), *m.*

Cauril oder **Caurim**, *m.* Kauri (kleine Muschel, die an der afrikanischen Küste als Münze gilt, *m.*; (*pl.* **cauris**).

Causa, *f.* Ursache, Grundursache, *f.*; Grund, *m.*; Gegenstand, *m.*; Sache, *f.*; Prozeßsache, *f.*; **— de crime**, Kriminalsache; **a boa —**, die gute Sache, *f.*; **por —**, wegen; **por que — ?** weswegen, warum?

Causador, verursachend, hervorbringend.

Causal, eine Ursache anzeigend; ursächlich; **conjuncção —**, eine Kausalkonjunktion, ursächliches Bindewort, *n.*

Causalidade, *f.* Wirkung, Ursächlichkeit, *f.*; Einfluß, *m.*; **— reciproca**, Wechselwirkung, *f.*

Causar, verursachen, bewirken, veranlassen, schuld seyn.

Causativo, i. q. **Causal**.

Causticar, kaustische Mittel anwenden (in der Medizin); belästigen, behelligen.

Caustico, *m.* kaustisches Mittel, ätzendes, brennendes, beißendes Mittel (z. B. spanische Fliegen, Senfpflaster); **pintura de —**, kaustische oder Emaillemalerei, *f.*; *adj.* kaustisch, brennend, ätzend, beißend, belästigend, behelligend; (figürlich) beißend, witzig, satyrisch; überlästige Sache, *f.*; **ser hum —**, überlästig seyn.

Cautamente, *adv.* behutsamlich, mit Vorsicht.

Cautela, *f.* Behutsamkeit, Vorsicht, *f.*; Schlauheit, List, *f.*; Betrug, *m.*; **a —** oder **com —**, listig, verschlagen, betrügerisch.

Cautelosamente, *adv.* i. q. **Cautamente**; betrügerischer Weise, *f.*

Cauteloso, vorsichtig, behutsam; listig, betrügerisch.

Cauterético, brennend, ätzend, beizend.

Cauterio, Beizeisen, Eisen zum Brennen, *n.*; **— actual**, glühendes Eisen, *n.*; **— potencial**, beizende Substanz (z. B. Schwefelsäure, Höllenstein u. s. w.), *f.*; Emaillegriffel, *m.*

Cauterisação, *f.* das Brennen, Aetzen, Beizen.

Cauterisar, brennen, ätzen, beizen; streng strafen; ausbrennen, vertilgen.

Cauto, i. q. **Cauteloso**.

Cava, *f.* Höhlung, *f.*; hohler, unterirdischer Gang, *m.*; Grube, Höhle, *f.*; Keller, *m.*; **— de vinho**, Weinkeller, *m.*; **— de vinha**, die Umgrabung des Weinbergs, *f.*; *pl.* **—as**, Streifen, *m. pl.*; Rillen, *f. pl.* (z. B. an Säulen).

Cavaca, *f.* eine Art Eierkuchen, *m.*; Omelette, *f.*

Cavacar, in kleine Späne schlagen, Späne abhauen; aushöhlen, umgraben, ein Loch machen; eine Grube graben.

Cavaco, *m.* Holzsplitter, Holzspan, Span, *m.*

Cavado, *m.* Loch, *n.*; Riß, *m.*; Ritze, Spalte, Oeffnung, *f.*; *adj.* ausgehöhlt, umgegraben, durchstochen (von Perlen); **mar —**, hohle See, *f.*

Cavador, *m.* Gräber, *m.*; Ausbohrer, Holzhacker, Brunnenmacher, *m.*; Bohreisen, *n.*

Cavadura, *f.* das Graben, Ausgraben; Umgrabung, *f.*

Cavalgada, *f.* eine Kavalkade; ein Zug Reiter, *m.*; eine Abtheilung Kavallerie; Streifkorps, *n.*; Einfall in ein Land, *m.*; Fourragirung, Beute, *f.*

Cavalgador, *m.* Reiter, *m.*

Cavalgadura, *f.* Reitpferd, Dienstpferd, Ordonanzpferd, *n.*; ein dummer Mensch, *m.*

Cavalgar, *v. tr.* reiten, zureiten; auf die Lafette legen (von Kanonen); bedecken, belegen, bespringen (von Hengsten); *v. intr.* reiten.

Cavalhada, *f.* Pferderennen, Wettrennen, *n.*

Cavalhariça, *f.* Pferdestall, Marstall, *m.*

Cavalheiro, *m.* Ritter, *m.*; Reiter, *m.*; *adj.* ritterlich, adlig.

Cavalheirote, *m.* ein schlechtes od. mittelmäßiges Pferd, *n.*

Cavalla, *f.* Makrele (Fisch), *f.*

Cavallada, *f.* ein alberner Streich, eine Dummheit, Eselhaftigkeit, *f.*

Cavallagem, *f.* das Bespringen, Sprunggeld, Deckgeld.

Cavallão, *m.* großes, unbeholfenes Pferd, *n.*; großes, schlecht gebautes, plumpes Frauenzimmer, *n.*

Cavallar, zum Pferdegeschlecht gehörig; **zarna —**, Pferdekrätze, *f.*

Cavallaría, *f.* Kavallerie, Reiterei, *f.*; **— pesada**, schwere Kavallerie; **— ligeira**, leichte Kavallerie; Ritterwürde, *f.*

Cavallariça, *f.* i. q. **Cavalhariça**.

Cavallariço, *m.* Stallknecht, *m.*; **— d'el-Rei**, Oberstallmeister, *m.*

Cavalleirar, (veraltet) zu Pferde begleiten.

Cavalleirato, *m.* Ritterstand, *m.*; Ritterwürde, Ritterschaft, *f.*

Cavalleiro, *m.* Reiter, *m.*; Kavalier, *m.*; Ritter, *m.*; **armar —**, zum Ritter schlagen; **— de ordem militar**, militärischer Ordensritter; **— fidalgo**, Ritter (ein Grad niedriger als **fid. —**); **— donzel**, Edelknappe, *m.*; **— andante**, fahrender Ritter; ritterlicher Mann, Held, *m.*; Kavalier (im Festungswerk), *m.*; *adj.* reitend, ritterlich, tapfer, edel.

Cavalleiroso, ritterlich, heldenmäßig.

Cavallería, *f.* i. q. **Cavallaria**.

Cavallete, *m.* Balken, Dachstuhl, *m.*; Staffelei (der Maler), *f.*; Steg (der Violine), *m.*; Schragen (bei den Buchdruckern), *m.*; Stellbank (auf Schiffen), *f.*; Pferd (eine Art Tortur), *n.*; **nariz de —**, eine große Nase

Cavallinha, *f.* Duwock, Pferdeschwanz (Pflanze) (equisetum), Schachtelhalm, *m.*

caudaloso wasserreich

Cavallinho, *m.* kleines Pferd, Rößlein, *n.*; junges Pferd, Füllen, Fohlen, *n.*

Cavallo, *m.* Pferd, *n.*; Springer (im Schachspiel), *m.*; Baumstamm, der gepfropft wird, *m.*; Faßbinderbank, *f.*; Schanker, *m.*; —os de frisa, spanische Reiter (bei Festungswerken), *m. pl.*; — marinho, Flußpferd, *n.*; Hippopotamus, *m.*; — de par, Steckenpferd (Spielzeug der Kinder), *n.*; andar a —, reiten; artilharia a —, reitende Artillerie, *f.*; a unhas de —, mit verhängten Zügeln.

Cavanejo, *m.* Weidenkorb zum Durchseihen des Mostes, *m.*

Cavaquinha, *f.* kleine Omelette, *f.*

Cavaquinho, *m.* kleiner Span, *m.*; Spänchen, *n.*; ein kleines, vierfaitiges Instrument, *n.*

Cavar, aushöhlen, graben, ausgraben, umgraben; — os olhos, die Augen auskratzen, ausreißen.

Cavatina, *f.* Kavatine, *f.*

Cavatura, *f.* Höhlung, Aushöhlung, *f.*

Caveira, *f.* Hirnschädel, *m.*; Hirnschale, *f.*; mageres Gesicht, *n.*

Caverna, *f.* Höhle, Schlucht, *f.*; — do olho, Augenhöhle, *f.*; *pl.* —as, Bauchstücke (auf Schiffen), *n. pl.*

Cavernoso, voll Höhlen, höhlenartig.

Caviar od. **Cavial**, *m.* Kaviar, *m.*

Cavidade, *f.* Höhlung, Hohlheit, *f.*; die Höhle (in animalischen Körpern, in Mineralien).

Cavidar, i. q. Acautelar.

Cavide, *m.* i. q. Cabide.

Cavilha, *f.* Pflock, Keil (v. Holz), *m.*; Nagel, Bolzen (v. Eisen), *m.*; Spaken, *m.*; Speiche, *f.*

Cavilhar, festnageln, verbolzen, einkeilen, einpflocken.

Cavilheta, *f.* kleiner Pflock, kleiner Bolzen, *m.*

Cavillação, *f.* Spitzfindigkeit, Sophisme, Ausflucht, Lüge, *f.*; falsches Versprechen, *n.*; —ções, Ausflüchte, Schwindeleien, *f. pl.*

Cavillar, überlisten, betrügen, hintergehen, anführen, hinters Licht führen, falsch auslegen.

Cavilloso, betrüglich, lügnerisch, verfänglich.

Cavo, (selten) hohl.

Cavoucar, graben, untergraben, miniren.

Cavouco, *m.* Mine, *f.*; Minenhöhle, Grube, *f.*; Schacht (in Bergwerken), *m.*; Brunnenhöhlung, *f.*

Cavouqueiro, *m.* Minirer, Minengräber, *m.*; schlechter Arbeiter, *m.*

Caxa, *f.* u.s.w., i. q. Caixa u.s.w.

Caxilho oder **Caixilho**, *m.* Rahmen (an Gemälden, Fenstern, Thüren), *m.*; — de livros, Bücherbort, *m.*

Cayar, *m.* anweißen, übertünchen, schminken.

Cazal, *m.* i. q. Casal.

Cazar, i. q. Casar.

Cazol, *m.* Spießglanz, womit in Asien die Frauen ihre Augenbrauen färben und verlängern; wird auch Surmeh genannt, *m.* (Das Wort Cazol kommt vom Sanskrit Kadschdschala, welches dieselbe Bedeutung hat, her.)

Çafa und alle Wörter, die man früher mit Ç anfing, siehe unter S oder Z.

Cê, *interj.* he! heda! holla!

Cêa, *f.* Abendbrot, Abendessen, *n.*; Abendmahlzeit, *f.*; — santa, — do Senhor, das heilige Abendmahl.

Cear, zu Abend essen.

Cebo, *m.* Talg, *m.*; Unschlitt, Inselt, *n.*; vela de —, Talglicht.

Cebola, *f.* Zwiebel, Zwiebelblume, *f.*; — albarran, Meerzwiebel, *f.*; fazer do cêo —, eine grobe Betrügerei begehen.

Cebolada, *f.* Ragout mit Zwiebelsauce, *n.*

Cebolal, *m.* Zwiebelbeet, Zwiebelfeld, *n.*

Cebolinha, *f.* und **Cebolinho**, *m.* kleine Zwiebel, junge Zwiebel, *f.*

Cecear, lispeln, mit der Zunge anstoßen.

Cecêm, *f.* Lilie, *f.*

Cecêo oder **Ceceio**, *m.* das Lispeln, das Anstoßen mit der Zunge.

Ceceoso, lispelnd, mit der Zunge anstoßend.

Ceder, *v. tr.* räumen, überlassen; — o campo, das Feld räumen, das Schlachtfeld überlassen; *v. intr.* weichen, nachgeben, sich unterwerfen, gehorchen; aufgeben, entsagen.

Cedilha, *f.* und **Cedilho**, *m.* Zeichen unter dem c vor a, o, u, wodurch es die Aussprache wie vor dem e und i erhält, *n.*; z.B. caçador, açucena.

Cedinho, *adv.* etwas vor der Zeit.

Cedo, *m.* kurze Zeit, Eile, Schnelligkeit, *f.*; com —, bald, in kurzer Zeit, in Bälde; *adv.* bald nach, bald darauf, binnen Kurzem, bald; de manhan —, bald nach Tagesanbruch; auch: vor der Zeit.

Cedro, *m.* Zeder, *f.*

Cédula, *f.* Zettel, *m.*; Schedul, *n.*; Billet, *n.*; — de testamento, Kodizill, *n.*

Ceeiro, *m.* (selten) Schweinetreiber, Schweinehirt, *m.*

Cefálico u. s. w., i. q. Cephálico, u. s. w.

Cegamente, *adv.* blindlings, unvorsichtigerweise.

Cegamento, das Blenden; Blindheit, *f.*

Cegar, *v. tr.* blenden, der Augen berauben; verdunkeln; (auch figürlich) blenden (durch zu hellen Schein); blenden, verblenden; — a artilharia, die Geschütze vernageln; — poços, Brunnen verschütten; *v. intr.* blind werden, erblinden; —se, sich verblenden; cegase o caminho, der Weg ist ungangbar geworden.

Cegarrega, *f.* Zikade, Grille (Insekt), *f.*

Cego, *m.* ein Blinder, *m.*; *adj.* blind; terra cega, ein Land, das die Sonne nicht bescheint; nevoa —ga, ein dichter Nebel, *m.*; caminho —go, ein gesperrter, ungangbarer Weg, *m.*; blind (in geistiger Beziehung), dumm; almorreimas —as, blinde Hämorrhoiden; geblendet (von Glanz); verblendet (von Leidenschaften), blind; cego á razão, blind, taub gegen die Vernunft; obediencia —ga, blinder Gehorsam; undeutlich; verschüttet; ás —as, blindlings, mit verbundenen Augen, ohne Ueberlegung.

Cegonha, *f.* Storch, *m.*; Pumpenstock (an Brunnen), *m.*

Cegude, *f.* i. q. Cicuda, *f.*

Cegueira, *f.* Blindheit, *f.*; Verblendung, *f.*; Dunkelheit, *f.*

Ceguidade, *f.* i. q. Cegueira.

Ceifa, *f.* Ernte, *f.*; das Mähen.

Ceifar, mähen.

Ceifeiro, *m.* Schnitter, *m.*

Ceira, geflochtener Korb (für Früchte), *m.*

Ceirão, *m.* großer Korb; *pl.* ceirões, Körbe, welche den Lastthieren zu beiden Seiten aufgebürdet werden, *m. pl.*

Ceirinha, *f.* Körbchen, *n.*
Ceitel oder richtiger **Seitil**, *m.* eine unter Dom João dem I. gangbare Münze, 1/6 Realwerth.
Celada, *f.* Helm, *m.*; Sturmhaube, *f.*
Celamim oder **Selamim**, *m.* ein Maß für Korn, *n.*
Celebração, *f.* das Feiern; die Feier; das Begehen einer feierlichen Handlung; — **da victoria**, Siegesfeier, *f.*; Siegesfest, *n.*
Celebrante, feiernd.
Celebrar, feiern, feierlich begehen; — **a messa**, Messe lesen; — **hum consilio**, das Konseil zusammenberufen; — **hum poeta**, einen Dichter feiern, ihn lobpreisen, rühmen, mit Achtung behandeln.
Célebre, berühmt, gefeiert, feierlich begangen.
Celebreira, *f.* Originalität, Ueberspanntheit, *f.*
Celebridade, *f.* Berühmtheit, *f.*
Celebrizar-se, sich berühmt machen, berühmt werden.
Celeridade, *f.* Geschwindigkeit, Schnelligkeit, Fertigkeit, Eile, Behändigkeit, *f.*
Celerípede, schnellfüßig.
Celeste, himmlisch; **anjo** —, Engel des Himmels, *m.*; **azul** —, himmelblau.
Celestial, himmlisch, vom Himmel stammend.
Celestina, *f.* eine Kupplerinn, *f.*
Celestino, *m.* Cölestinermönch, *m.*; —**na**, *f.* Cölestinernonne, *f.*; *adj.* himmlisch, himmelfarben, himmelblau.
Celeuma, *f.* Gesang, *m.*; Geschrei der Matrosen bei der Arbeit, *n.*
Celibatario, *m.* Junggeselle, *m.*
Celibato, *m.* Cölibat, *n.*; lediges Leben, *n.*; Junggesellenstand, *m.*
Celidonia, *f.* Schwalbenwurz (Kraut), *f.*
Cella, *f.* Zelle (im Kloster), *f.*; Häuschen, *n.*; Zelle (im Bienenstock), *f.*; Zellengewebe (im Körper), *n.*
Cellario, *m.* i. q. **Cellereiro**.
Celleiro, *m.* Keller, *m.* Kellergewölbe, *n.*; Kornboden, *m.*; Vorrathskammer, *f.*
Cellereiro oder **Celleireiro**, *m.* Bruder Kellner (im Kloster; der die Aufsicht über den Keller führt), *m.*; —**ra**, Schwester Kellnerinn, *f.*
Cellinha, *f.* kleine Zelle, *f.*; Zellchen, *n.*
Céllula, *f.* Zelle (im animalischen oder vegetabilischen Körper), *f.*
Cellular, was Zellen hat, was kleine Oeffnungen hat; **tecido** — oder **têa** —, Zellengewebe, *n.*
Celluloso, voll Zellen.
Celsitude, *f.* Höhe, Erhabenheit, *f.*
Celso, erhaben.
Céltico, celtisch.
Cem, hundert.
Cemdobro, hundertfach, hundertfältig.
Cementar, Metalle im Feuer reinigen.
Cemento, *m.* Cement, *m.*; ein Pulver, in welchem die Metalle liegen, wenn sie im Feuer gereinigt werden sollen, *n.*
Cemiterio, *m.* Kirchhof, Friedhof, Gottesacker, *m.*
Cendal, *m.* Gurt, Gürtel, *m.*
Cenho, *m.* Aussehen, *n.*; Anblick, *m.*; eitriger Umschlag, (bei Pferden), *m.*
Ceno, *m.* (selten) Koth, Lehm, *m.*
Cenobio, *m.* Kloster, *n.*
Cenotaphio, *m.* ein Grabmal (zu Ehren eines Todten, der an einem andern Orte begraben liegt), *n.*; Denkmal; Cenotaphium, *n.*
Cenoura, *f.* Karotte, *f.*
Cenrada, *f.* i. q. **decoada**.
Cenreira, *f.* Widerwillen, *m.*; Antipathie, *f.*
Censo, *m.* Census, *m.*; Volkszählung, *f.*; Zins, *m.*; **tomar dinheiro a** —, Geld auf Zinsen nehmen.
Censor, *m.* Censor (der bei den Römern die Volksschätzung verwaltete), *m.*; Censor (Beamter, welcher die Bücher vor dem Druck untersucht), *m.*
Censorio, zur Censur gehörig; **mesa** —**ia**, Censurcollegium, *n.*
Censual, was zum Census gehört.
Censura, *f.* Censur, *f.*; — **da igreja**, Kirchenstrafe, *f.*
Censurador, *m.* Büchercensor, *m.*; Recensent, Kritiker, *m.*
Censurar, censiren; recensiren, kritisiren.
Censuravel, strafwürdig.
Centão, **Centon**, *m.* Decke über Geschütz, *f.*
Centáurea, *f.* Tausendgüldenkraut, *n.*
Centauro, *m.* Centaur, *m.*
Centeial, *m.* Roggenfeld, *n.*
Centeio, *m.* Roggen, *m.*; *adj.* aus Roggen; **pão** —, Roggenbrot, *n.*; **farinha** —**ia**, Roggenmehl, *n.*
Centelha, *f.* Funke, Funken, *m.*
Centena, *f.* ein Hundert, *n.*
Centenar, *m.* eine Reihe von Hunderten, *f.*
Centenario, *m.* i. q. **Centenar**; *adj.* hundertjährig; hundertfach gebend.
Centésimo, der Hundertste.
Centifolio, hundert Blätter habend; **rosa** —**ia**, Centifolie, *f.*
Centígrado, hundert Grade habend.
Centilar, funkeln, Funken sprühen.
Centimano, hunderthändig, hundertarmig.
Centímetro, *m.* Maß vom hundertsten Theile, *n.*
Centinella, *f.* i. q. **Sentinella**.
Centipeda, *f.* i. q. **Centopêa**.
Cento, *m.* ein Hundert, *n.*; **cento e cento**, oder — **a** —, hundertweise, zu Hunderten.
Centões, *m. pl.* von **Centão**, q. v.; ein Gedicht, das aus Auszügen anderer besteht, *n.*
Centola oder **Santola**, *f.* eine Art großer Krebs, *m.*
Centopêa, *f.* Kellerwurm, *m.*; Assel, *f.*
Centos, *m. pl.* Piquet (Kartenspiel), *n.*
Central, in der Mitte gelegen; einen Mittelpunkt bildend; **fogo** —, Centralfeuer, *n.*; **terra** —, Binnenland, *n.*
Centralisação, *f.* Centralisirung, Vereinigung an einem Punkte, *f.*
Centralisar, centralisiren, an einem Orte versammeln.
Centralmente, *adv.* im Mittelpunkt.
Centrífugo, **força** —**ga**, die vom Mittelpunkt abziehende Kraft, *f.*
Centrípeto, **força** —**ta**, die nach dem Mittelpunkt ziehende Kraft, Centralkraft, Schwerkraft, *f.*
Centro, *m.* Mittelpunkt, *m.*; Centrum, *n.*; das Innerste.
Centuplicadamente, *adv.* hundertfältig, auf hundertfache Weise.
Centuplicar, verhundertfältigen, vervielfältigen.
Céntuplo, hundertfach, hundertfältig.
Cenzala, *f.* Hütte, wo Neger wohnen, *f.*
Cêo, *m.* Himmel, Himmelsstrich, *m.*; Gegend, *f.*; Himmel (statt: Gott), *m.*; Himmel (Paradies,

n.; Seligkeit, *f.*), *m.*; der obere Theil; — **da cama**, Betthimmel, *m.*
Cepa, *f.* Weinstock, *m.*; Stumpf (von Bäumen, Sträuchern), *m.*; Stamm, *m.*
Cepeira, *f.* Weinstock, *m.*
Cephalalgia, *f.* Kopfweh, *n.*; Kopfschmerz, *m.*
Cephaléa, *f.* heftiges Kopfweh, *n.*; Kopfkrampf, *m.*
Cephálico, **remedio —**, Mittel gegen Kopfweh, *n.*
Cepilhar, i. q. **Acepilhar**.
Cepilho, *m.* Hobel, *m.*; Feile, *f.*; (der Büchsenmacher).
Cepinho, *m.* kleines Stück Holz, *n.*; kleiner Klos, *m.*; Fußeisen, *n.*
Cepo, *m.* Stamm, Stumpf, Kloß (eines abgehauenen Baumes), *m.*; Fleischerblock, *m.*; Falle, Schlinge (für Wölfe, Vögel u. s. w.), *f.*; Fußeisen, *n.*; Block, Kloß (den die Gefangenen an den Füßen tragen), *m.*; Almosenstock (in der Kirche), *m.*; Kloß (klotziger, dummer Mensch), *m.*; — **re-vesso**, Hobel mit spitzem, gerade stehendem Eisen, *m.*
Cera, *f.* Wachs, Ohrenschmalz, *n.*
Ceraine, *m.* Haus, das auf vier Baumstämmen steht und mit Palmblättern gedeckt ist, *n.*
Cerapêz, *m.* i. q. **Ceroto**.
Cerasta, *f.* Hornschlange, *f.*
Cerato-glosso, *m.* Zungenmuskel, *m.* [stein, Aërolith, *m.*
Ceraunia, *f.* (veraltet) Meteor-
Cérbero, *m.* Cerberus (der Höllenhund), *m.*; ein mürrischer Aufpasser, *m.*; ein schmähsüchtiger Mensch, *m.*
Cerca, *f.* Umhägung, Einfassung, Einzäunung, *f.*; Zaun, *m.*; Gatter, *m.*; Ringmauer, *f.*
Cerca, *adv.* nahe bei, nahe an (von Zeit und Ort); ungefähr; — **de**, nahe an, beinahe, ungefähr; **á —**, unter, bei, zwischen; in Hinsicht, wegen.
Cercado, *m.* umhägter, umzäunter, ummauerter Ort, *m.*; *adj.* umgeben, umzäunt, umringt, umzingelt.
Cercar, *v. tr.* umgeben, umzäunen, befestigen; belagern, blokiren; *v. intr.* umherstreifen, suchen.
Cerce, kurz ab, ganz fort; **cortar —a cabeça**, den Kopf glatt weg abschneiden.
Cerceadura, *f.* Schnitzel, *m.*; Abfallsel (von Gold u. s. w.), *n.*; das Beschneiden (von Geld).
Cercear, glatt abschneiden, beschneiden (Geld), beschneiden, verkürzen, verkümmern (den Lohn); beschneiden (Bäume).
Cercêo, *m.* i. q. **Cerceadura**; *adj.* glatt; **cortar a orelha —êa**, das Ohr glatt abschneiden.
Cerceta, *f.* Kriechente, Krikente, *f.*
Cercilhar, die Tonsur schneiden (bei Mönchen).
Cercilho, *m.* Tonsur, Glatze, *f.*; — **de pergaminho**, das Rauhe am Pergament.
Cerco, *m.* Belagerung, Blokade, *f.*; Circus (bei den Alten), *m.*; Klosterringmauer, *f.*; Umfang, *m.*; Hof (um Sonne oder Mond), *m.*; Umdrehen der Gestirne, *n.*; **em —**, um, herum, rings um.
Cerda, *f.* Schweinsborste, *f.*
Cerdo, *m.* wildes Schwein, *n.*; Eber, *m.*
Cerdoso, borstig, struppig.
Cereal, getreidebringend; **chão —**, Kornfeld, *n.*
Cerebello, *m.* der hintere Theil des Gehirns.
Cerebral, zum Gehirn gehörig; **febre —**, *f.* Gehirnentzündung, *f.*
Cérebro, *m.* Gehirn, *n.*
Cerefolho, *m.* Kerbel, Körbel, *m.*, (chaerephyllum.)
Cereja, *f.* Kirsche, *f.*; — **prata**, Marelle, Weichselkirsche, *f.*; — **de saco**, Herzkirsche, *f.*
Cerejal, *m.* Kirschengarten, *m.*; Kirschpflanzung, *f.*
Cerejeira, *f.* Kirschbaum, Kirschenbaum, *m.*; — **brava**, Kornelkirschenbaum, *m.*
Ceremonia, *f.* Ceremonie (religiöse Feierlichkeit), *f.*; Umstände, *m.pl.*; Komplimente, *n.pl.*; Etikette, *f.*; **mestre de —as**, Ceremonienmeister, *m.*; **por —**, aus Höflichkeit.
Ceremonial, *m.* Ceremonial, *n.*; Feierlichkeit, *f.*; *adj.* i. q. **Ceremonioso**.
Ceremoniar, (veraltet) feiern, feierlich begehen; höflich begegnen, bekomplimentiren; **—se**, ceremoniell, förmlich mit einander seyn.
Ceremoniático und **Ceremonioso**, *adj.* ceremoniös, förmlich.
Céreo, wächsern, wachsartig, Wachs enthaltend.
Cerieiro, *m.* Wachslichtgießer, Wachslichtverkäufer, *m.*
Cernar, den Baum bis auf die Ringe abschneiden.
Cerne, *m.* Ring (im Holz des Baumstamms), *m.*; Splint, Kern, *m.*
Cerneira, *f.* Ring, Splint, *m.*; Mark (der Zweige), *n.*
Ceroferario, *m.* Kerzenträger (bei kirchlichen Processionen), *m.*
Cerol, *m.* weißes Schusterpech, *n.*
Ceroto, *m.* Wachspflaster, *n.*
Ceroulas, *f. pl.* Unterhosen, *f. pl.*; Schoos am Weiberhemde, *m.*
Cerqueira, *f.* Schließerinn, Pförtnerinn (in Klöstern), *f.*
Cerqueiro, *m.* Schließer, Pförtner (in Klöstern), *m.*; *adj.* redo —ra, Rundnes, *n.*
Cerração, *f.* Dunkelheit, *f.*; Düster (von Wolken, Nebel), *n.*; — **do peito**, Brustbeklemmung, Erstickung, *f.*
Cerrado, *m.* eingeschlossener Platz, *m.*; Garten, *m.*; Gehäge, *n.*; *adj.* geschlossen, verschlossen, dicht, dick; **conta —da**, abgeschlossene Rechnung, *f.*; trübe (v. Wetter); **fileiras —as**, geschlossene Glieder (beim Militair), *n. pl.*; **mar — com temporaes**, ein durch Stürme unbefahrbares Meer, *n.*; dicht bedeckt (z. B. mit Blumen, Nesseln); chargirt, grell (von Farben); **fallar —**, vollkommen rein, korrekt eine Sprache sprechen (Constancio: **não impregando termos nem locuções estrangeiras ou novas**; Wagner sagt: **f. —**, eine Sprache gebrochen sprechen); **madeira —da**, festes, kerniges Holz, *n.*; **besta —da**, ein Pferd, das alle Zähne geschoben hat, *n.*; **a carga —da**, mit Beharrlichkeit.
Cerradouros, *m. pl.* Schnüre (an Börsen, sie zuzuziehen), *f. pl.*
Cerralhar, i. q. **Serralhar**.
Cerralheiro, *m.* Schlosser, *m.*
Cerralho, *m.* i. q. **Serralho**.
Cerrar, *v. tr.* schließen, verschließen, zumachen; schließen lassen, z. B. **as fileras**, die Glieder (beim Militair); abschließen (z. B. Rechnungen, Kontrakte); *v. intr.* nahe kommen, handgemein werden (von der Schlacht); schließen (die Glieder, Reihen, beim Militair); schieben (von den Zähnen der Pferde bis zum 7. Jahr);

—se, sich schließen; sich verschließen; cerra-se o céo, der Himmel bedeckt sich; cerra-se a ferida, die Wunde schließt sich; beengt seyn (vom Athem); sich schließen (von Soldatenreihen); —se á banda, auf etwas bestehen.
Cerro, m. Hügel, m.; Anhöhe, f.
Certan oder Certãa, f. i. q. Sertan.
Certame, m. Kampf, Streit, m.; Disputation, f.
Certamen, m. i. q. Certame.
Certamente, gewißlich.
Certão, adv. i. q. Sertão.
Certar, streiten, kämpfen.
Certeza, f. Gewißheit, Ueberzeugung, f.
Certidão, f. Schein, m.; Zeugniß, Certifikat, n.
Certificação, f. Bestätigung, Bescheinigung, f.; Certifikat, n.
Certificado, bescheinigt, bestätigt.
Certificador, m. Bestätiger, Jemand, der einen Schein ausstellt, m.; bekräftigender Zeuge, m.
Certificar, bescheinigen, bestätigen, bezeugen, bekräftigen; —se, sich überzeugen, Gewißheit erlangen.
Certo, m. die Gewißheit, das Gewisse; adj. gewiß, überzeugt, sicher; zuverlässig, genau, pünktlich; —os homems, gewisse Leute; estar —, gewiß seyn nicht irren; gewißlich, sicherlich.
Cerúleo, adv. adj. bläulich.
Cerumen, m. Ohrenschmalz, n.
Cerusa oder Cerussa, f. Bleiweiß, n.
Cerva, f. Hirschkuh, f.
Cerval, wild, grausam; lobo —, Luchs, m.
Cervato, m. Hirschkalb, n.; Spießer, m.
Cerveja, f. Bier, n.
Cervejeiro, m. Bierbrauer, m.
Cervical, was zum Halse, zum Genick gehört.
Cervilhas, f. pl. i. q. Servilhas.
Cervino, vom Hirsch kommend, den Hirsch betreffend.
Cervis, f. i. q. Cerviz.
Cerviz, f. Hinterhals, m.; Genick, n.
Cervo, m. Hirsch, m.
Cerzir, i. q. Serzir.
Cesão, f. das Zunehmen des Wechselfiebers.
Céspedes, m. pl. Grasfoden, Torfsoden, Torfsohlen, f. pl.
Cessação, f. Aufhören, n.; Unterbrechung, f.; — de armas, Waffenstillstand, m.
Cessante, aufhörend.
Cessão, f. Cession, Abtretung, f.; das Ueberlassen; fazer — de bens, Bonis cediren, n.
Cessar, aufhören, enden.
Cessionario, m. Cessionarius; Jemand, zu dessen Gunsten ein Anderer etwas abtritt, m.
Cessivel, was gekündigt, was überlassen werden kann.
Cesta, f. Handkorb, m.
Cestão, m. Schanzkorb, m.
Cesteiro, m. Korbmacher, Korbflechter, m.; ein Getreidemaß, ungefähr zwei Alqueires enthaltend.
Cestinha, f. Körbchen, n.
Cestinho, m. kleiner Korb, m.
Cesto, m. großer Weidenkorb, Schanzkorb, m.; ein Maß, i. q. Cesteiro.
Cesto, m. Cestus (Riemen mit einer Bleikugel, mit dem im Alterthum die Athleten kämpften), m.; Venusgürtel, m.
Cestões, m. pl. von Cestão.
Cesura, f. Cäsur (Versabschnitt), f.
Cetáceo, m. jeder wallfischartige Fisch, der lebendige Junge zur Welt bringt; —os, m. pl. Cetaceen, f. pl.
Ceto, m. Wallfisch, m.
Cetra, f. eine Art Schild, m.
Cetraria, f. Verzierung der Anfangsbuchstaben in alten Handschriften, f.
Cetro, m. Scepter, m.
Ceva, f. Futter, n.; Speise, Nahrung, f. (auch figürl.) Lockspeise, f.; Köder, m.; Beute, f.
Cevada, f. Gerste, f.
Cevadal, m. Gerstenfeld, n.
Cevadeira, f. Reisesack, Schnappsack, m.; das Unterhaltenwerden, Ernährtwerden; homem da mesma —, Kamerad, Tischgenosse, m.; Blinde (ein Segel am Schiffe), f.
Cevadeiro, m. der im königlichen Marstall für die Gerste sorgt, m.; Falkenier, m.
Cevadiço, leicht zu mästen, bei dem das Mästen anschlägt.
Cevadilha, f. ein Baum in Amerika, dessen Samen zum Niesen reizt, m.
Cevado, m. Mastschwein, n.; adj. gemästet, fett; übersättigt; genährt; — na sangue, in Blut gebadet, in Blut gesättigt; — nos crimes, in Verbrechen verhärtet.
Cevador, m. Viehmäster, m.
Cevadouro, m. Mast, f.; Maststall, m.; Geschenk; Zündloch, n.; Zündpfanne, f.
Cevadura, f. die Ueberbleibsel von Vögeln, welche der Raubvogel gefressen hat, f. pl.; Salve (aus Feuergewehren), f.; Mord, m.; Blutgier, Beute, Plünderung, f.
Cevandija, f. i. q. Sevandija.
Cevandijar-se, i. q. Sevandijar-se.
Cevão, m. Mastschwein, n.; ein sinnlicher Mensch, Lüstling, Wollüstling, m.
Cevar, asen, mästen, speisen, zu essen geben ködern; Feuergewehr laden; nähren; — esperanças, Hoffnungen nähren; — o fogo, das Feuer unterhalten; versehen; — de gente, mit Leuten versehen, Leute schicken; — com dadivas, mit Geschenken bestechen, ködern; —se, sich mästen, sich vollstopfen; sich ergötzen, sich nähren; pedra de —, Magnet, m.
Cêvo, m. Köder, m.; Lockspeise, f.; Speise, Atzung, Nahrung (auch figürlich); dar —, ernähren; Reizmittel, n.
Chá, m. Thee, m.
Chácara, f. Gartenhaus, Landhaus, n.; Maierei, f.; festlicher Gesang, m.
Chã, Chãa oder Chan, f. Ebene, Fläche, f.; Feld, n.
Chaca, f. der Ort, wo der Ball (im Ballspiel) zum zweitenmal abspringt.
Chaçar, abspringen (vom Federball); — sobre, übertreffen.
Chacina, f. Fleisch, in Stücke geschnitten, n.; Salzfleisch, Pökelfleisch, n.; fazer alguem —, Jemanden in Stücke hauen.
Chacinar, Fleisch in Stücke schneiden und einsalzen, pökeln, einpökeln, einböteln.
Chacota, f. Bauerngesang, m.; Gesellschaft, in welcher lustige Lieder gesungen werden, f.; ein zotiges Lied, n.; ein Spottlied, n.
Chacotear, Bauerngesänge singen, unzüchtige Lieder singen. Spottlieder singen, verspotten; — alguem, Jmdn. verspotten; — de alg., über Jmdn. spotten.
Chacoteiro oder Chacoteador, Spaßmacher, Spötter, m.; lustiger

Bruder, *m.*; Witzbold, *m.*; *adj.* spöttelnd, witzelnd.

Chafariz, *m.* Wasserleitung und Wasserröhre, *f.*; Kaskade (in der Feuerwerkerkunst), *f.*

Chafarda, *f.* Pfütze, Lache, *f.*; Morast, Schlamm, *m.*; unreines Haus, *n.*

Chafurdar, im Schlamm wühlen.

Chaga, *f.* Wunde, Plage, *f.*; — viva, Eiterbeule, *f.*; Geschwür (auch figürl.: — da alma, Wunde der Seele, *f.*), *n.*; Schmerz, *m.*; *pl.* —as, Namen einer Blume; Gewissensbisse, *m. pl.*

Chagar, verwunden, Wunden schlagen; —se, wund werden, sich mit Geschwüren überziehen.

Chaguento, voll Wunden, voll Geschwüre.

Chagueras, *f. pl.* (veraltet) eine Art wohlriechender Schläuche, welche den darin bewahrten Flüssigkeiten Wohlgeruch und Frische verleihen, *m. pl.*

Chainha, *f.* saurer Winterapfel, von innen röthlich, *m.*

***Chalcographía** *), *f.* Kupferstecherkunst, Metallstecherei, *f.*

***Chalcógrapho**, *m.* Kupferstecher, Metallstecher, *m.*

Chale oder **Xale**, *m.* Schâl, *m.* (wird gewöhnlich fälschlich Shawl geschrieben; das Wort ist aber persisch: schâl, und die Engländer müssen, um es richtig auszusprechen, nach ihrer Orthographie Shawl schreiben).

Chaleira, *f.* Theekessel, *m.* Theemaschine, *f.*

Chalrar, i. q. Charlar.

Chalupa, *f.* Schaluppe, *f.*

***Chalybeado**, eisenhaltig; agoas —as, eisenhaltiger Gesundbrunnen, *m.*

Chama, *f.* i. q. Chamma.

Chamada, *f.* das Rufen; Schamade, *f.*; fazer —, Schamade schlagen; tocar —, Retraite blasen.

Chamado, *m.* Ruf, *m.*; Rufen, *n.*; Berufen, *n.*; Geruch, *m.*; perdiz de —, Lockvogel, *m.*

Chamadura, *f.* das Rufen, der Ruf.

Chamalote, *m.* Kamelot (ein Zeug), *m.*; Moir, *n.*; Moirée, *f.*; gewässerter Moire (ein Stoff), *m.*

Chamar, rufen, nennen, benennen; — nomes, Beinamen, Spitznamen geben; schimpfen; treiben, hintreiben; o vinho chama o sangue á cabeça, der Wein treibt das Blut nach dem Kopfe; erregen, hinzeigen, anweisen; —se, sich nennen, heißen.

Chamariz, *m.* Lockvogel, *m.*; — gemmado, Nußhäher, Baumhäher, *m.*; Verlockung (zum Bösen), *f.*

Chambão, *m.* Ausschlag, *m.*; Zugabe (Knochen, die die Fleischer zugeben), *f.*; *adj.* dumm, roh.

Chambaril, *m.* Stock (der dem geschlachteten Schweine durch die Füße und in den Bauch gesteckt wird), *m.*; Kuhfuß, Kalbsfuß, *m.*

Chamboice, *f.* Dummheit, Rohheit, *f.*

Chambre, *m.* Hausrock, Schlafrock, *m.*

Chamajar oder **Chammejar**, *v. intr.* flammen, funkeln, glühen (z. B. im Zorn).

Chamente, **Chãamente** oder **Chãmente**, glatt weg, frei, offen (von Chã), freimüthig.

Chamelote, *m.* i. q. Chamalote.

Chamiça, *f.* eine Art Schilf (dessen man sich zum Flechten verschiedener Sachen bedient), *n.*

Chamiceiro, *m.* der Schilf pflückt und verkauft.

Chamiços, *m. pl.* Reisig, *n.*; Späne (um Feuer anzumachen), *m. pl.*; fogueira de —, Strohfeuer (auch figürlich).

Chaminé, *m.* i. q. Cheminé.

Chamma, *f.* Flamme, Gluth, *f.* (auch figürlich).

Chamorro, bartlos (ein Spottname, den die Spanier den Portugiesen und diese später der spanischen Partei gaben).

Champa, *f.* flache Seite: — da espada, flache Klinge des Degens; dar de —, mit der flachen Klinge schlagen.

Chamuscado, verbrannt, versengt, abgesengt.

Chamuscadura, *f.* das Sengen, das Versengen.

Chamuscar, brennen, sengen, absengen.

Chamusco, *m.* das Versengen; cheirar a —, sengig, brandig riechen, nach dem Verbrennen riechen (d. h. in den Zeiten der Inquisition ein Ketzer, ein Jude seyn).

Chanca, *f.* breiter, großer Fuß, *m.*; — do sapato, i. q. Chanqueta.

Chança, *f.* Spott, Spaß, *m.*

Chançarel, *m.* veraltet für Chanceller.

Chancear, spotten, Witze reißen, witzeln; a, de, sobre alg., über Jmdn.

Chanceiro, *m.* Spaßmacher, Witzbold, Spötter, *m.*

Chancella, *f.* Urkunde, *f.*; Siegel, Insiegel, *n.*; königliches Siegel, *n.*; Stämpel, *m.*

Chancellar, unter dem Insiegel versehen, kanzelliren.

Chancellaría, *f.* Kanzelei, Kanzlei, *f.*

Chanceller, *m.* Kanzler, *m.*; — mór do reino, Staatskanzler, *m.*

Chançoneta, *f.* Kanzonet, ein kleines Lied, *n.*

Chaneza, *f.* Ebene, Fläche, *f.*; Offenheit, Freimüthigkeit, Einfachheit, *f.*

Chanfana, *f.* Leberragout, *n.*

Chanfrador, *m.* eine Art Bohr, *m.*

Chanfradura, *f.* Ausschnitt, *m.*; Aushöhlung, *f.*; Aushöhlung, *f.*; Knochenschnitt, *m.*

Chanfrar, eckig ausschneiden, ausschneiden, von innen herausschneiden, aushöhlen.

Chanfredas, *f. pl.* Witze, Späße, *m. pl.*

Chanfro, *m.* Einschnitt, Ausschnitt, *m.*

Changueta, *f.* sapato de —, ein (wie ein Pantoffel) niedergetretener Schuh, *m.*

Chanta, *f.* Senkling, Schößling, *m.*

Chantagem, *f.* ein Boden, in dem man Senklinge gepflanzt hat, *m.*; Wegebreit (ein Kraut), *n.*

Chantão, *m.* großer, starker Absenker, *m.*

Chantar, senken, Senklinge setzen, pflanzen.

Chantoeira, *f.* i. q. Chantagem (1ste Bedeutung).

Chantrado, *m.* Kantorstelle, Kantorwürde, *f.*; Kantorat, *n.*

Chantre, *m.* Kantor, Vorsänger, *m.*

Chão, *m.* Boden, *m.*; Feld, Erdreich, Straßenpflaster, *n.*; cahir a palavra no —, umsonst geredet haben; *adj.* (*fem.* chãa,

---

*) Alle vorn mit * bezeichneten Wörter auf ch werden wie mit dem deutschen k ausgesprochen.

chã, chan), flach, eben, tiefliegend, niedrig; terra chan, Flachland, *n.*; ebner Boden, *m.*; einfach, bescheiden, demüthig; fazer chão, ebnen, beseitigen. [*f.*

*Chaos, *m.* Chaos, *n.*; Verwirrung,

Chapa, *f.* dünne Platte, *f.*; Plättchen, *n.* (von Metall, Stein, Holz, u. s. w.), *n.*; — de côr no rosto, Röthe im Gesicht, *f.*; jogo das —as, ein Spiel mit Münzen, dem ähnlich, was die Franzosen pile ou face, die Deutschen: Kopf oder Wappen, oder Wappen u. Schrift nennen, *n.*; diamante —, Tafelstein, *m.*; homem de —, ein vollkommener Mensch, *m.*

Chapado, mit Platten versehen; geprägt, petschirt; vollkommen geschickt.

Chapar, münzen, prägen; stämpeln; zu Plättchen schlagen.

Chaparia, *f.* Metallplattenarbeit, *f.*

Chapear, mit Platten von Metall belegen.

Chapeirão, *m.* großer, schlechter Hut, *m.*; Kappe, *f.*

Chapeleira, *f.* Hutschachtel, *f.*; Hutfutteral, *n.*

Chapeleiro, *m.* Hutmacher, *m.*

Chapeleta, *f.* kleiner Hut, *m.*; Hütchen, *n.*; Kreis (den ein ins Wasser geworfener Stein macht), *m.*; — da bomba, Elevation der Bombe, *f.* [menhut, *m.*

Chapelete, *m.* Hütchen, *n.*; Da-

Chapéo oder **Chapéu**, *m.* Hut, *m.*; — de sol, Sonnenschirm, Regenschirm (— de chuva wird selten gebraucht), *m.*; — de plumas, Federhut, *m.*; — de pasta, Klapphut, Claquehut, *m.*; — de castor, Kastorhut, Filzhut, *m.*; pôr o —, den Hut aufsetzen; tirar o — a alg., vor Jemandem den Hut ziehen; — dos talhados, Pfennigkraut, Wallkraut, *n.*

Chapim, *m.* Pantoffel, *m.*; Schuh mit hohen Absätzen (für Damen), *m.*; Kothurn, *m.*; *pl.* chapins, Schlittschuhe, *m. pl.*

Chapineiro, *m.* Damenschuhmacher, Pantoffelmacher, *m.*

Chapinha, *f.* kleine Platte, *f.*; Plättchen, *n.*

Chapinhar, mit Händen und Füßen im Wasser herumschlagen.

Chapitel oder **Chapitéo**, *m.* Kapital (einer Säule), *n.*; der höchste Theil am Vorder- und Hinterkastel eines Schiffes.

Chapotar, unnütze Zweige vom Baume abschneiden.

Chapús oder **Chapúz**, *m.* ein Stück Holz das in die Mauer geschlagen wird, um Nägel hineinzutreiben, *n.*; Wandleiste, *f.*

Chaque, *m.* Gewürznelke, *f.*

Characina, *f.* chinesische Art und Weise, *f.*; á —, auf chinesische Art.

Charamela, *f.* eine Art Oboe, *f.*

Charameleiro, *m.* Hautboist, Oboebläser, *m.*

Charão, *m.* chinesischer Firniß, *m.*; chinesischer Lack, *m.*

Charaviscal, *m.* Feld, das für den Kornbau nicht geeignet ist, *n.*

Charco, *m.* Sumpf, *m.*; Pfütze, *f.*

Charel, *m.* Pferdedecke, Schabracke, *f.*

Charidade, *f.* i. q. Caridade.

Charlar, schwatzen, salbadern.

Charlatanear, salbadern, quacksalbern, schwindeln.

Charlatanería, *f.* Charlatanerie, Salbaderei, Quacksalberei, Schwindelei, *f.*

Charlatanismo, *m.* das Wesen eines Charlatans.

Charlatão, *m.* Salbader, Quacksalber, Charlatan, *m.*

Charneca, *f.* unfruchtbarer Boden, sandiger Boden (auf dem nur Unkraut wächst), *m.*; Therebinthenbaum, *m.*

Charneira, *f.* Schornier, *n.*

Charo, i. q. Caro.

Charoar, firnissen, lakiren.

Charola, *f.* Baldachin, *m.*; Tragbahre (bei Prozessionen), *f.*; Nische für Heiligenbilder, *f.*

Charpa, *f.* Schärpe; Feldbinde, *f.*

Charqueiro, im Sumpf lebend.

Charro, grob, bäurisch.

Charrúa, *f.* Pflug, *m.*; Frachtschiff, *n.*

Chasco, *m.* Neckerei, *f.*; Possen, *m.*; Aerger (den man macht), *m.*; Scherz; Spaß, *m.*; dar —, einen Possen spielen; Grasmücke, *f.*

Chasona, homem de —, ein Mensch, dem nichts recht ist, *m.*

Chasquear, verspotten, höhnen, necken.

Chatim, *m.* Kaufmann (in Asien); ein listiger Mensch; Schlaukopf, *m.*

Chatinar, kaufmännische Geschäfte treiben.

Chato, eben, flach, platt; nariz —, platte Nase, *f.*

Chávana oder gewöhnlicher **Chávena**, *f.* Tasse, *f.*

Chavão, *m.* großer Schlüssel, *m.*; eiserner Stempel, mit dem man Figuren u. s. w. in den Teig drückt, *m.*; Stempel, *m.*; Schablone (z. B. nach der Jemand alle seine Briefe, Gedichte u. s. w. macht), *f.*

Chavascal, *m.* i. q. Charaviscal. (Wagner übersetzt: „Grobheit??")

Chavasco, *m.* Schuhflicker, Flickschneider, *m.*; *adj.* grob, roh.

Chavasquice, *f.* Grobheit, Rohheit, *f.*

Chave, *f.* Schlüssel, *m.*; — de relogio, Uhrschlüssel, *m.*; Schlüssel (figürlich: z. B. zu einer Position, zum Betragen eines Menschen, einer mit Chiffern geschriebenen Depesche u.s.w.), *m.*; Schlüssel (d. i. die päpstl. Gewalt), *m.*; Stimmschlüssel (für Instrumente), *m.*; — mestra, Hauptschlüssel, *m.*; fechar á —, verschließen; debaixo de —, unter Schloß und Riegel.

Chaveco, *m.* Schebeke, *f.*

Chaveiro, *m.* Beschließer, Schließer, Pförtner *m.*; *fem.* —ra, Beschließerinn, Pförtnerinn, *f.*; (— ist auch eine Thierkrankheit).

Chavelha, *f.* Querpflock an dem Ende der Deichsel, *m.*

Chaveta, *f.* Hemmschuh (am Wagen), *m.*

Chavetar, den Hemmschuh anlegen.

Chavinha oder **Chavezinha**, *f.* Schlüsselchen, *n.*

Chêa, *f.* i. q. Cheia.

Chedas, *f. pl.* Seitenbretter an den Wagenstützen, *n. pl.*

Chefe, *m.* Chef, Anführer, *m.*; Oberhaupt, *n.*; — d' obra, Meisterwerk, *n.*; general em —, General en Chef, *m.*

Chegada, *f.* das Ankommen, Angreifen, Entern; die Schußweite.

Chegadiço, *m.* Ankömmling, *m.*; *adj.* ankommend.

Chegado, *m.* Anverwandter, Anhänger, *m.*; *adj.* gekommen, angekommen; (veraltet) citirt (vor Gericht); nah.

Chegamento, *m.* das Ankommen; (veraltet) gerichtliche Citation, *f.*

Chegar, *v. tr.* heranrücken, nähern; — huma cadeira, einen Stuhl heranrücken; führen, bringen; verleiten; citiren (Beides veraltet); *v. intr.* kommen, ankommen, nahen; sich erstrecken; erlangen, erreichen; — ao cabo, zu Ende

kommen, enden; (veraltet) den Beischlaf vollziehen; —se, sich nähern.
Cheia, *f.* Ueberschwemmung, Abschwemmung, *f.*; das Uebertreten (des Flusses).
Cheio, voll, erfüllt; mulher —a, eine schwangere Frau; — de vinho, betrunken; a boca —a, essen; dar com mão —a, mit vollen Händen geben; pulso —o, voller, hoher Puls, *m.*; lua —a, Vollmond, *m.*; cara de lua —a, Vollmondsgesicht, *n.*; homem —o, ein voller, dicker Mann, *m.*
Cheirar, *v. tr.* riechen, einathmen, mit der Nase einziehen; riechen, spüren, athmen; *v. intr.* riechen, — a alg. cousa, nach etwas riechen; — a rosas, nach Rosen riechen; figürlich: — a medo, nach Furcht riechen; —se, einander beriechen.
Cheiro, *m.* Geruch, *m.*; auch figürlich: — de santitade, Geruch der Heiligkeit, *m.*; —os, *m. pl.* Wohlgerüche, *m. pl.*; wohlriechende Kräuter, *n. pl.*; Essenzen, *f. pl.*
Cheiroso, duftend, wohlriechend, nach etwas riechend.
Cheleira, *f.* Kugelleiste (auf Schiffen, eine Leiste, wogegen die Kugeln liegen), *f.*
Chelim, *m.* Schilling, *m.*
Cheminé, *m.* Kamin, *n.*
Chêo, i. q. Cheio.
Cherife, *m.* Scherif, *m.*
Cherivia, *f.* Zuckerwurzel, *f.*
Cherna, *f.* oder **Cherne**, *m.* eine Art Seefisch, *m.*
Cheruto, *m.* Cigarre (von Taback gedreht), *f.*
Chiada, *f.* Gepiepe, Gepfeife, Gezwitscher, Gezirpe; Gekrächz, Geschwirr, *n.*
Chiar, zirpen, piepen, krächzen, knarren (auch von Wagenrädern), pfeifen (von Thieren und dem Winde), zischen, sausen, schreien.
Chibante, *m.* Großprahler, Aufschneider, *m.*
Chibantear oder **Chibar**, großprahlen, aufschneiden.
Chibarrada, *f.* ein Haufen Böcke, *m.*; Ziegenheerde, *f. pl.*
Chibarro, *m.* ein junger Bock, ein geschnittener Ziegenbock, *m.*
Chibata, *f.* eine Haselstaude; eine Haselgerte (zum Schlagen).
Chibatada, *f.* Schlag mit einem Haselstocke, *m.*
Chibato, *m.* ein dreijähriger Bock, *m.*
Chibo, *m.* Böckchen (ehe das Thier ein Jahr alt ist), *n.*
Chichalhar, sich mit Lappalien befassen.
Chicana, *f.* Chikane, *f.*; Possen, *m.*
Chicara, *f.* eine große Tasse; eine Bowle.
Chicha, *f.* Kuhfleisch, *n.*
Chícharo, *m.* Kichererbse, *f.*; *adj.* carta —ra, eine gute Karte (im Spiele).
Chicharro, *m.* eine Art Seefisch, *m.*
Chichelo, *m.* abgetragener Schuh, Pantoffel, *m.*
Chichimeco, *m.* ein ärmlicher, verhungert aussehender Mensch, Jammermensch, *m.*
Chichisbéo, *m.* Cicisbeo, *m.*
Chichorro, *m.* (veraltet) junger Hund, *m.*; eine Art Kanonen.
Chico, *m.* ein kleiner Goldcruzado, *m.*
Chicore oder **Chicorea**, *f.* Zichorie, *f.*; — hortaliça, Endivie, *f.*
Chicote, *m.* Peitsche, *f.*; Tauende, Stück Segeltau, *n.*
Chicotear oder **Chicotar**, peitschen, mit einem Tauende schlagen.
Chifarote, *m.* ein kurzer Stoßdegen, *m.*
Chifra, *f.* Schabeisen (zu Leder).
Chifrar, Leder schaben, glätten.
Chifre, *m.* Horn (eines Ochsen), *n.*
Chilrar, zwitschern, piepen (von Vögeln).
Chilreada, *f.* Gepiepe, Gezwitscher, *n.*
Chilreador, *m.* ein zwitschernder Vogel, *m.*; Schwätzer, *m.*
Chilro, *m.* Gezirpe, Gezwitscher, *n.*; Gesang der Vögel, *m.*; *adj.* flau, matt; caldo —, kraftlose Suppe; a chilra, die wässrige Substanz, welche aus der Olive träufelt, aber kein Oel enthält.
Chim oder **Chin**, *m.* China; *adj.* chinesisch.
Chimbéo, *m.* ein kleines, schlechtes Pferd, *n.*; ein Klepper, *m.*; eine Mähre, *f.*
*__Chimeras__, *f. pl.* Chimären, *f. pl.*; Wahngebilde, *n. pl.*
*__Chímica__, *f.* Chemie, *f.*
*__Chímico__, *m.* Chemiker, *m.*; *adj.* chemisch.
Chimo, *m.* i. q. Chymo.
Chimpar, schlagen; untertauchen.
China, *f.* China, *n.*; Geld, *n.*; ter muita — (sprichwörtlich), viel Geld haben.
Chincado, betrunken, taumelnd.
Chincar, probiren, schmecken; leicht mit dem Munde, der Lippe, der Zunge berühren.
Chincha, *f.* Fischernes, *n.*; Fischerbarke, *f.*; auch: i. q. Chinche.
Chinche, *m.* Wanze, *f.*
Chinchilla, *f.* ein Thier in Peru, dessen Pelz zu Pelzwerk gebraucht wird. Dieses ist unter dem Namen: Chinchilla (*f.*) bekannt; *m.* ein ein Grobian, ein ungeschlachter Mensch, *m.*
Chinchorro, *m.* großes Fischernes, *n.*; Faulpelz, Müßiggänger, *m.*
Chineiro, reich (i.e. que tem muita china; s. china).
Chinela, *f.* Hausschuh, Pantoffel, *m.*
Chinelada, *f.* Schlag mit dem Pantoffel, *m.*
Chineleiro, *m.* Pantoffelmacher, Pantoffelträger, *m.*; *adj.* Pantoffeln tragend.
Chinelo, *m.* ein alter, abgetragener Pantoffel, *m.*
Chinez, *m.* Chinese, *m.*; *adj.* chinesisch.
Chipo, *m.* Perlenmutterauster, *f.*
Chiqueiro, *m.* Schweinestall, *m.*; schmutzige Wohnung, *f.*
Chira, *f.* (veraltet) Essen, *n.*; Speise, *f.* (franz. chère).
*__Chiragra__, *f.* Chiragra, *n.*; Handgicht, *f.*
Chirinola, *f.* dunkle Sache, *f.*; Räthsel, *n.*
Chirlar, i. q. Chilrar.
*__Chirógrapho__, *m.* eigene Handschrift, *f.*; Schreiblehrer, guter Schreiber, *m.*
*__Chiromancia__, *f.* Chiromantie, Wahrsagung aus der Hand, *f.*
Chirriar, i. q. Chilrar.
Chirurgía, *f.* i. q. Cirurgia.
Chispa, *f.* Gluth, *f.*; Funken, *m.* (die aus angeblasenen Kohlen oder gehämmertem, glühendem Eisen sprühen); figürlich: lançar —as, Feuer und Flammen sprühen (d. h. sehr wüthend seyn).
Chispar, i. q. lançar chispas, s. chispa; estar chispando, wüthend seyn; sich heimlich aus dem Staube machen.
Chispo, *m.* der Fuß eines Ochsen, Ochsenfuß; Hackenschuh, Schnabelschuh (den vormals die Damen trugen), *m.*
Chiste, *m.* ein witziges, satyrsches

Gedicht, *n.*; eine witzige, zugleich unzüchtige Schrift, *f.*; dar no —, den Witz einer Sache verstehen; ter —, witzig und zotig seyn.

Chistoso, witzig, satyrisch und zotig.

Chita, *f.* Tschinz, Zitz, *m.*

Chiton oder **Chitão**, *interj.* St! Still!

***Chlore**, *m.* Chlor, *n.*; Chlorkalk, *m.*

Choca, *f.* ein Kinderspiel mit Kugeln, *n.*

Choça, *f.* Hütte (für Hirten, Weinbergwächter, u. s. w.), *f.*

Chocalejar, i. q. Chocalhar.

Chocalhada, *f.* Geklingel, Geläute, Gebimmel, *n.*; lautes Gelächter, *n.*

Chocalhar, *v. tr.* klingeln, läuten; ausplaudern; *v. intr.* klingeln, läuten, klingen, Geräusch machen, tönen; laut auflachen, schwatzen.

Chocalheiro, *m.* Schwätzer, *m.*; Plaudertasche, *f.*; *adj.* klingelnd; ausschwatzend, geschwätzig.

Chocalhice, *f.* Plauderhaftigkeit, Schwatzhaftigkeit, *f.*; das Ausplaudern.

Chocalho, *m.* Schelle, Klingel, *f.*; Glöckchen, *n.*; carneiro de —, Leithammel, *m.*; Schwätzer, Maulmacher, *m.*; ir atras de hum —, blindlings Jemandem folgen.

Chocar, *v. tr.* ausbrüten (von Hühnern u. s. w.); auch figürlich: ausbrüten (z. B. einen Plan); betreffen machen, Anstoß geben, choquiren; isso choca-me, das chokirt mich; *v. intr.* gegen einander anstoßen, anprallen, gegenlaufen; in einem Choc zusammengekommen seyn; handgemein geworden seyn (beim Militär).

Chocarrear, scherzen, Späße machen, Witze reißen.

Chocarreiramente, *adv.* scherzhafter Weise.

Chocarreiro, *m.* Spaßmacher, Hanswurst, *m.*; *adj.* spaßend, witzelnd.

Chocarrice, *f.* Posse, *f.*; grober, unanständiger Witz, *m.*; Zote, *f.*

Chocas, *f. pl.* Schmutzflecken, am Saume eines Kleides (die vom Straßenkothe herrühren), *m. pl.*

Chóchim, *m.* Dummkopf, ein Mensch, der an Körper und Geist schwach ist, *m.*

Chocho, unreif, verrottet; ovo —, ein Ey ohne hüpfenden Punkt, ein unfruchtbares Ey, *n.*; homem —, ein vor der Zeit altgewordener, entnervter Mensch, *m.*; auch: geistigmatt, oberflächlich.

Choco, *m.* der Sepiafisch; das Brüten, Ausbrüten (der Eyer); Brütezeit, *f.*; (figürlich): estar no —, im Werke seyn; *adj.* gebrütet; ovo —, ein Ey, in dem das Küchlein bereits Leben hat, *n.*; gallinha —ca, *f.* Bruthenne, *f.*; nicht frisch, verfault; agua —ca, stinkendes, verfaultes Wasser, *n.*

Chocolate, *m.* Chokolate, Chokolade, *f.*

Chocolateira, *f.* Chokolatenkanne, *f.*; Chokolatenmacherinn oder Verkäuferinn, *f.*

Chocolateiro, *m.* Chokolatenmacher, Chokolatenfabrikant, Chokolatenkaufmann, *m.*

Chofrada, *f.* Schuß, den man thut, wenn der Vogel auffliegt, *m.*

Chofrar, im Fluge, im Auffliegen schießen (z. B. Rebhühner); beleidigen; vereiteln; —se, im Fluge geschossen werden; beleidigt werden, vereitelt werden.

Chofre, *m.* Zusammenprallen, *n.*; der Stoß, den z. B. die Kugel bekommt, wenn sie mit dem Queue gespielt wird; tirar de —, im Fluge schießen; de —, plötzlich, schnell, augenblicklich, auf der Stelle.

Chofreiro, im Fluge schießend, Alles im Fluge thuend; schnellthuend, schnell, gewandt.

***Chólera**, *f.* Galle, *f.*; Zorn, *m.*; — morbo, *m.* Cholera morbus, *f.* (obgleich richtiger *m.*)

***Cholérico**, cholerisch, zornig; gallenartig; cholerös.

Choque, *m.* Chok, *m.*; Anprallen, *n.* (z. B. von Schiffen gegen Felsen u. s. w.); — de cavallaria, Kavalleriechok, *m.*

Choqueiro, *m.* Brüteort, Brütestall, Brütkorb, *m.*; estar do — de alguem, von Jemandem abstammen.

Choquento, schmutzig, voll Schmutzflecken; verfault; nicht frisch, agua —ta; gebrechlich, entnervt, schwächlich.

Choradeira, *f.* Hülferuf, *m.*; Klage, *f.*; das Weinen, Winseln, Jammern; Klagefrau, *f.*; Klageweib, *n.*; Trauerbaum, *m.*, wie z. B. Trauerweide, Hängebirke, *f.* u. s. w.

Chorador, *m.* Klager, Weiner; Jammermensch, *m.*; gemietheter Klager bei Leichen, *m.*

Choramigar, *v. tr.* klagen, beklagen, beweinen; *v. intr.* greinen, um nichts und wieder nichts weinen.

Choramigas, *m.*, *f.* Heulbock, *m.*; Heulhure, *f.* (gemeiner Ausdruck für Leute, die fortwährend weinen).

Chorão, *m.* Heuler, Heulbock, *m.*; ein sehr schmachtender und weinerlicher Liebhaber, *m.*; Trauerweide, *f.*

Chorar, *v. tr.* beklagen, beweinen, weinen; — lagrimas, Thränen weinen, Thränen vergießen; *v. intr.* weinen, Thränen vergießen; auch vom Weinstock: a vide chora, der Weinstock weint (von der Feuchtigkeit, die er ausschwitzt); chora o coração, das Herz weint, das Herz blutet; —se, sich beklagen, vor Jemandem jammern.

***Choréa**, *f.* Chor, Reigen, Tanz, *m.*

Chorina, *f.* Perrücke, *f.*; he hum —, (*m.*) er ist eine alte Perrücke (von Pedanten).

Choro, *m.* Klagen, Weinen, Jammern, *n.*

***Choro** oder besser **Coro**, Chor (bei den Alten und in der heutigen Oper; die Sänger in der Kirche; der Ort in der Kirche, wo sich die Kirchensänger befinden), *m.*; em —, im Chor; a coros, in Chören abwechselnd; entrar em coro, in einen Chor miteinfallen, miteinstimmen.

***Chorographia**, *f.* Chorographie (Beschreibung eines Landes in topographischer und geographischer Hinsicht), *f.*

Chorona, *f.* (*fem.* v. Chorão), Heulhure (gemeiner Ausdruck), *f.*; eine schmachtende, weinende Liebhaberinn, *f.*

Choroso, voll Thränen, weinend, bethränt; beweinenswerth; thränenerregend, traurig.

Chorrilhar, fortwährend nach einander werfen (im Würfelspiel); viel hinter einander sprechen.

[illegible], *m.* ein kleiner Wasserstrahl, *m.*; eine [illegible], auf einander folgende Menge.

[illegible], [illegible] Wasserstrahl (oder Strahl von andern Flüssigkeiten, [illegible] einer Röhre oder dergl.

spritzen), *m.* — de voz, laute Stimme, *f.*
Chorudo, saftig (von Fleisch), dick; fett (auch metaph. herança —da, eine fette Erbschaft; moça —da, ein dickes, gesundes, starkes, munteres Mädchen, *n.*
Chorume, *m.* Kraftbrühe, Kraftsuppe, Bouillon, *f.*; figürlich: ter muito —, Vermögen haben, reich seyn. (Wagner erklärt chorume mit cheminé!)
Choupa, *f.* ein Wurfeisen, *n.*; ein großes Schlachterbeil, *n.*; Name eines Fisches, *m.*
Choupana, *f.* Hütte, *f.*; ärmliche Wohnung, *f.*
Choupareiro, *m.* Hüttenbewohner, *m.*
Choupo, *m.* Pappelbaum, *m.*; Pappel, *f.*
Chouriça, *f.* Wurst, *f.*; — de sangue, Blutwurst, *f.*; Sandsack (ein Stück Leinen mit Sand, Wolle u. s. w., welches in die Thürspalten gesteckt wird, damit der Wind nicht hindurch weht), *m.*
Chouriçada, *f.* eine Reihe von Würsten, die an einander hängen, *f.*; ein Schlag mit einem Sandsack, *m.*
Chouriceiro, *m.* Wurstmacher, *m.*
Chouricinho, *m.* Würstchen, *n.*
Chouriço, *m.* i. q. Chouriça.
Chousa, *f.* ein kleiner Obstgarten, *m.*; Gärtchen, *n.*; Häuschen mit einem kleinen Garten und von einer Hecke umgeben, *n.*
Chouso, *m.* i. q. Chousa.
Choutador, in kurzem Trab gehend (von Pferden); kurzen Trab reitend (vom Reiter), harttrabend.
Choutão, i. q. Chouteiro.
Choutar, hart traben, hoch traben, im kurzen Trab hochwerfen.
Chouteiro. cavallo —, ein Harttraber, Hochtraber, *m.*
Chouto, *m.* kurzer Trab, harter Trab, hoher Trab, Hundetrab, *m.*
Chouvir, (veraltet) schließen, verschließen.
Chovediço, vom Regen kommend; agoa —ça, Regenwasser, *n.*
Chover, *v. tr.* (poetisch) regnen; o céo chove, der Himmel regnet; — lagrimas, Thränen vergießen; Deos chove graças, Gott träufelt Wohlthaten herab; *v. intr.* regnen; chove a cantaros, es gießt mit Mulden; chove balas, pedras, es regnet Kugeln, Steine.
Choviscar, wenig regnen, tröpfeln, fein regnen, staubregnen.
Choz, *m.* Rebhühnerschlinge, *f.*
*__Chrestomathía__, *f.* Chrestomathie, *f.*; Auswahl von guten Stücken, aus Schriftstellern, *f.*
*__Chrisma__, *f.* die Firmelung; *m.* Chrisam, womit die Gefirmelten, so wie die Kinder bei der Taufe gesalbt werden, *n.*
*__Chrismar__, mit dem Chrisam salben; dem Konfirmanden den Backenstreich geben; ohrfeigen, schlagen.
*__Christãmente__ oder __Christanmente__, *adv.* christlicher Weise.
*__Christandade__, *f.* Christenheit, *f.*; Christenthum, *n.*
*__Christão__, *m.* Christ, *m.*; __Christan__, *f.* Christinn, *f.*; *adj.* christlich.
*__Christianisar__ oder __Christanizar__, zum Christenthum bekehren; —se, sich zum Christenthum bekehren; Christ werden.
*__Christianismo__, *m.* die christliche Religion, das Christenthum.
*__Christo__, *m.* Christus Jesus; der Gesalbte.
*__Chromático__, chromatisch, in halben Tönen fortschreitend.
*__Chrome__, *m.* Chrom (in der Mineralogie), *n.*
*__Chrónica__, *f.* die Chronik.
*__Chrónico__, chronisch, langwierig; doença —ca, eine chronische Krankheit.
*__Chronista__, *m.* Chronikenschreiber, *m.*
*__Chronographía__, *f.* Chronographie (die Lehre, die geschichtlichen Data zu bestimmen), *f.*
*__Chronógrapho__, *m.* Chronograph, *m.*
*__Chronología__, *f.* Chronologie (Berechnung der Zeit, sowol in historischer, als astronomischer Hinsicht), *f.*
*__Chronológico__, chronologisch, der Zeitrechnung gemäß.
*__Chronologista__, *m.* Chronolog, *m.*
*__Chronómetro__, *m.* Chronometer, *n.*; Zeitmesser (eine Uhr, welche sehr genau geht, und nach der man zur See die Längengrade berechnet), *m.*; Chronometer oder Taktmesser (in der Musik), *m.*
*__Chrysalida__ oder __Chrysalis__, *f.* Puppe (in welcher der Schmetterling liegt), *f.*
*__Chrysólitho__, *m.* Chrysolith (ein Halbedelstein, grün und goldschimmernd), *m.*
*__Chrysopraso__, *m.* Chrysopras (ein Halbedelstein von grasgrüner Farbe), *m.*
Chuça, *f.* i. q. Chuço.
Chuçada, *f.* Schlag mit einem Spieß, mit einem Beil, *m.*
Chuçar, mit einem Spieß, einem Wurfeisen, einem Beile verwunden oder tödten.
Chuchamel, *m.* Blumensauger, Honigvogel, *m.*; Geisblatt, *n.* (achimm).
Chuchar, saugen, aussaugen.
Chuchurrear, schlürfen, glucken (im Trinken).
Chuço, *m.* Speer, Spieß, *m.*; Partisane, *f.*
Chué, ärmlich, lumpig, mager; vai —, sie ist eine Schlumpe (unordentliches Frauenzimmer), *f.*; festa —, ein ärmliches, lumpiges Fest, *n.*
Chufa, *f.* Spaß, Scherz, *m.*; Neckerei, *f.*; Spott, *m.*
Chufar, verspotten, necken, zum Besten haben.
Chularía oder **Chulice**, *f.* Neckerei, *f.*; Spott, *m.*
Chulo, spaßhaft, lustig, zotig, unzüchtig.
Chumaceiras, *f. pl.* — de carro, Achsendeckel, Nabendeckel, *m.*
Chumacete, *m.* kleine Kompresse, *f.*
Chumazinho, *m.* i. q. Chumacete.
Chumaço, *m.* Federbettkissen, *n.*; Kompresse (in der Chirurgie), *f.*
Chumbada, *f.* eine Bleiladung (an den Netzen), Ladung (in Feuergewehren).
Chumbar, mit Blei ausfüllen, mit Blei löthen; — dente, einen Zahn plombiren; — caixa, ein Kistchen plombiren (am Zoll).
Chumbeira, *f.* ein mit Bleikugeln beschwertes Fischernetz, *n.*; Klugheit, Gründlichkeit, *f.*
Chumbeiro, *m.* Arbeiter in den Bleiminen, *m.*
Chumbéas oder **Chuméas**, *f. pl.* Mastschalen, Mastbacken (womit an den Schiffen die Masten befestigt und zusammengebunden werden) *f. pl.*
Chumbo, *m.* Blei, *n.*; páo de —, Stange geschmolzenes Blei, *f.*; das Blei zu einer Gewehrladung;

ter —, klug seyn; *pl.* —os, Bleikugeln, am Fischnetz, um es unters Wasser zu drücken, *f. pl.*

Chupado, geleckt, gesogen, ausgesogen, kraftlos, mager; beijo —, ein Zungenkuß, ein wollüstiger Kuß, *m.*

Chupadura, *f.* das Saugen, Aussaugen; das Ausgesogene.

Chupaflores, *m.* Chuchamel, *m.* i. q. Chupamel.

Chupamel, *m.* Blumensauger, Honigvogel, *m.*; Geisblatt, *n.*

Chupão, *m.* das starke Saugen; Fleck, der auf der gesogenen Stelle entsteht, *m.*

Chupar, saugen, einsaugen (auch figürlich); —se, sich verstecken (wie Rebhühner).

Chupista, *m.* Säufer, *m.*

Churdo, lan —da, ungewaschene, unreine Wolle, *f.*

Churma, auch **Chusma**, *f.* Schiffsbemannung, Schiffsequipage, *f.*; die Galeerensklaven, *m. pl.*; eine versammelte Volksmenge.

Churrião, *m.* großer Wagen mit vielen Sitzen, Stuhlwagen, Stellwagen, *m.*

Churume, *m.* i. q. Chorume.

Chusmar, ein Schiff mit Mannschaft versehen, bemannen.

Chuva, *f.* Regen, *m.*; tempo de —, Regenwetter, *n.*; ir pela —, im Regen gehen; huma — de balas, ein Kugelregen, *m.*

Chuveiro, *m.* Platzregen (der aber nicht lange anhält); Sturzregen, *m.*; — de balas, Kugelregen, *m.*; ein Schmuck mit vielen Edelsteinen, *m.*

Chuvoso, regnig, regnerisch, naß.

Chuz (veraltet); não dizer —, nem buz, nichts sagen, nicht mucksen.

†**Chylificação**, *f.* die Zubereitung des Verdauungssaftes, die Verdauung.

†**Chylo**, *m.* Chylus, *m.*; der weiße Saft, welcher die Speisen verdaut, Magensaft.

Ciado, beneidet, auf den Jemand eifersüchtig ist; beargwohnt.

Ciar, beneiden, eifersüchtig seyn; beargwohnen; —se, eifersüchtig werden, sich vorsehen, sich hüten.

Ciar, einen Kahn herumschwenken, herumlegen (durch Rudern).

Ciática oder **Sciática**, *f.* Hüftweh, *n.*

Ciavoga, *f.* Schwenkung eines Botes (dadurch, daß die eine Seite der Ruderer zurück, die andere Seite vorwärts rudert), *f.*

Ciba, *f.* i.q. Siba.

Ciballho, *m.* Speise, Nahrung, Atzung, *f.*

Ciborio, *m.* Ciborium, Gefäß mit geweihten Hostien, *n.*

Cicatriz, *f.* Narbe, *f.*

Cicatrizar, *v. tr.* vernarben, verharschen machen, zuheilen; heilen; *v. intr.* vernarben, verharschen, heilen; zuheilen, sich schließen (von Wunden).

Cicero, *m.* Cicero (eine Art Schrift bei den Buchdruckern), *f.*

Ciciar, säuseln, rauschen.

Ciclo, *m.* i. q. Cyclo.

Cicuta, *f.* Schierling, *m.*

Cidadão, *m.* Stadtbewohner, Städter, Bürger, *m.*; *fem.* cidadan, cidadãa, Bürgerinn, *f.*; Städterinn, *f.*

Cidade, *f.* Stadt, *f.*

Cidadella, *f.* i. q. Citadella.

Cidra, *f.* eine Art großer Zitrone, Pomeranze, *f.*; Cider, Aepfelwein, *m.*

Cidrada, *f.* eingemachte Zitronenschale, überzuckerte Pomeranzenschale, *f.*

Cidral, *m.* Zitronenwald, Pomeranzenwald, *m.*

Cidrão, *m.* Paradiesapfel, *m.*; Zitrone, *f.*; Cedrat, *n.*; überzuckerte Pomeranzenschale, *f.*

Cidreira, *f.* eine Art Zitronenbaum, Pomeranzenbaum, *m.*

Cidreiro, nach Zitronen riechend; herva —ra, Melisse, *f.*

Cieiro, *m.* von der Kälte aufgesprungene Lippen, *f. pl.*

Cifa, *f.* Sand, der in den Schmelztiegel geschüttet wird, und in den das Gold zu liegen kommt, *m.*; Schiffsschmiere, *f.*; Schiffsthran, *m.*

Cifar, ein Schiff mit Thran schmieren, *m.*

Cifra, *f.* Null, *f.*; não valer —, nichts werth seyn; die Chiffre, Namenschiffre, *f.*; Namenszug oder Anfangsbuchstaben des Namens, *m.*; Chiffreschrift, *f.*; Geheimzeichenschrift, *f.*; Skala (in der Musik), *f.*

Cifrão, *m.* Zeichen, mit dem man die Hunderte und Tausende trennt, z. B. 150,000.

Cifrar, ziffriren, zählen; Logarithmen schreiben; abkürzen, chiffriren, zusammenziehen, einschließen, einbegreifen.

Cigalho, *m.* ein Mundvoll, ein Bissen, *m.*

Cigana, *f.* Zigeunerinn, *f.*; Betrügerinn, *f.*; Schmeichlerinn, *f.*

Ciganaria, *f.* Zigeunerhorde, *f.*; Zigeunerkaste, *f.*; Betrügerei, Hexerei, Wahrsagerei, *f.*

Ciganice, *f.* Einschmeichelei (um Jemanden dabei zu betrügen), *f.*

Cigano, *m.* Zigeuner, *m.*; Leithammel, *m.*; *adj.* einschmeichelnd, erbschleicherisch, betrügerisch, listig, schlau.

Cigarra, *f.* Grille, Heuschrecke, Zikade, *f.*; Heimchen, *n.*; Grashüpfer, *m.*; Heupferd, *n.*

Cigarrito, *m.* kleine Cigarre, gewöhnlich: Papiercigarre, *f.*

Cigarro, *m.* Cigarre, *f.*; Cigarro, *m.*

Cigude, *f.* i. q. Cicuta.

Cigurelha, *f.* Saturei, *f.*; Flohpfeffer, *m.*

Cilada, *f.* Hinterhalt, Fallstrick, *m.*; armar —, sich in den Hinterhalt legen; dar na —, in einen Hinterhalt fallen.

Cilha, *f.* Sattelgurt, *m.*; — de catre, Gurt am Feldbett, *m.*; — de colmêas, eine Reihe Bienenkörbe.

Cilhar, den Sattelgurt anlegen, mit Gurten versehen.

Cilicio, *m.* ein grober Stoff aus Ziegenhaar, *m.*; Cilicium (härenes Gewand, um den Leib zu kasteien), *n.*

Cilindra, *f.* Name einer Blume, *m.*

Cilindro, *m.* i. q. Cylindro.

Cima, *f.* (veraltet) Spitze, *f.*; Ende, *n.*; Gipfel, *m.*; a —, oben, vorhin; como a —, wie oben; a — de, jenseits, hoch darüber, darüber hinaus, erhaben über; de —, oben; ficar de —, die Oberhand behalten; em —, oben darauf, oben; obendrein; por a —, hinauf; empor; para — de, über, mehr als; por —, oben, darüber, noch obendarein.

Cimario, *m.* Reifenleisten am Architrab (in der Architektur), *f. pl.*

Cimalha, *f.* Karnieß, *n.*; *pl.* —as, Trennungspunkte über Vokalen, z. B. Poët, Gaëta.

Cimbalo, *m.* i. q. Cymbalo.

Cimbre, *m.* Holzgerüst, worüber das Steingewölbe gebaut wird, *n.*

Cimeira, *f.* Helmbusch, *m.*; — dos moinhos, Mühlenkopf, *m.*

Cimentar, befestigen, gründen, aufrichten, erbauen.

Cimento, *m.* Grund (eines Gebäudes), Grundstein, *m.*
Cimitarra, *f.* Säbel, *m.*
Cimo, *m.* Spitze, *f.*; Gipfel, *m.*; **no —**, ganz oben, auf dem höchsten Punkte.
Cinabrio, *m.* Zinnober, *m.*
Cinamomo, *m.* i. q. **Cinnamomo**.
Cinca; **dar —**, einen Fehlwurf, einen Fehlstoß thun, fehlen; eine Dummheit begehen, eine Dummheit reden.
Cincar, irren, Dummheiten begehen oder reden.
Cincelete, *m.* eine Art Turban.
Cinchar, den Saft aus dem Käse tröpfeln lassen.
Cincho, *m.* Käseform, *f.*
Cinco, *m.* die Fünfe, das Zahlzeichen: fünf; *num.* fünf.
Cincoenta, fünfzig, funfzig.
Cincoentavo, *m.* der fünfzigste Theil, ein Funfzigstel, 1/50, *n.*
Cinerario, Asche enthaltend; **urna —ia**, Aschenkrug, *m.*; Todtenurne, *f.*
Cinéreo, aschenartig, aschenfarbig.
Cingel, *m.* i. q. **Singel**.
Cingideiras, *f. pl.* die mittleren Klauen eines Raubvogels, *f. pl.*
Cingido, umgürtet, umschlossen, umgeben.
Cingidouro, *m.* Gurt, Gürtel, *m.*
Cingir, gürten, umgürten, umschließen, umgeben; **— a espada**, das Schwert umgürten; **—se**, sich nähern, sich heranwinden; sich beschränken, sich einschränken.
Cingulo, *m.* (selten) Gürtel, *m.*; Cingulum (der Priester), *n.*
Cinnamomo, *m.* Zimmt, Kanell, *m.*
Cinta, *f.* Gurt, Gürtel, *m.*; Borde, *f.*; *pl.* **—as**, Reifen (um die Schiffe), *m. pl.*; Schiffsleisten, *f. pl.*; Säulenreifen, *m. pl.*; **— de azulejos**, Wandleisten, *f. pl.*; Lambris, *m. pl.*
Cinteiro, *m.* Gurtmacher, *m.*; Gurt an den Kinderwindeln, *m.*
Cintilho, *m.* Gurt, kleiner Gurt, *m.*; Band, *n.*
Cintillar, i. q. **Scintillar**.
Cinto, *m.* Gurt, Gürtel, *m.*; Zone (dichterisch), *f.*
Cintura, *f.* Mitte des Leibes (über den Hüften), Taille, *f.*; Gürtelband, *n.*
Cinturão, *m.* Gurt (beim Militär), Säbelgurt, *m.*; Wehrgehenke, Wehrgehänge, *n.*; Degenkoppel, *f.*

Cinza, *f.* Asche, *f.*; **reduzir a —as**, einäschern; **quarta feira de —**, Aschermittwoch, *m.*
Cinzeiro, *m.* Aschenhaufen, *m.*; Aschenrost, *m.*
Cinzel, *m.* Griffel, Grabstichel, *m.*
Cinzelar, ciseliren, meißeln.
Cinzento, aschenfarbig, aschgrau.
Cio, *m.* Brunst, Brunft, *f.*
Cioso, brünstig, eifersüchtig (auch figürlich).
Cipó, *m.* Schlingpflanze, Liane, *f.*; eine Art Ipekakuanha, *f.*; **cobra —**, eine Art Schlange, *f.*
Cippo, *m.* Leichenstein, *m.*
Cipreste, *m.* i. q. **Cypreste**.
Ciranda, *f.* Molde, Schwinge, Futterschwinge, *f.*; Sieb, *n.*
Cirandagem, *f.* Sieben, Schwingen, *n.*; Spreu, *f.*
Cirandar, schwingen, sieben, sichten, seihen.
Circéo, (von der Circe herstammend), trüglich, betrügerisch, verführerisch.
Circo, *m.* Cirkus, Kreis, *m.*; Reitbahn, *f.*; Käseform, *f.*; der innere Fleck von Leder am Absatz der hölzernen Pantoffeln.
Circuição, *f.* Umwälzung, Umkreisung, *f.*; Umlauf, *m.*
Circúito, *m.* Umkreis, Umfang, *m.*; Weitschweifigkeit, *f.*
Circulação, *f.* Zirkulation, *f.*; das Kreisen, der Umlauf.
Circular, *f.* Cirkular, Rundschreiben, *n.*; *adj.* zirkelförmig, kreisförmig.
Circular, *v. tr.* in Umlauf bringen (**— huma moeda**); rund umher einfassen; *v. intr.* zirkuliren, umgehen, im Schwunge seyn.
Circularmente, *adv.* in Kreisform.
Círculo, *m.* Zirkel, Kreis, Umlauf, *m.*
Circumcidar, beschneiden, verkürzen.
Circumcisão, *f.* Beschneidung, *f.*
Circumciso, beschnitten.
Circumdar, umgeben.
Circumferencia, *f.* Umfang, *m.*
Circumflexo, *s. m.* et *adj.* der Cirkumflex; **accento —**, Accent, *m.*, der Cirkumflex genannt.
Circumfluir, umfließen, umgeben.
Circumforáneo, marktschreierisch; auf den Märkten umherziehend (z. B. Gaukler, Quacksalber u. s. w.).
Circumfuso, umgossen, umherverbreitet.

Circumlocução, *f.* Umschreibung, *f.*; Umschweif, *m.*
Circumgyrar, im Kreise umwandeln, umtanzen, sich um etwas herumdrehen.
Circumjacente, umherliegend, umliegend, angränzend.
Circumscrever, umschreiben.
Circumscripção, *f.* Umschreibung; Begränzung, Absteckung der Gränzen, *f.*
Circumscripto, begränzt.
Circumspecção, *f.* Umsichtigkeit, *f.*
Circumspectamente, *adv.* umsichtiger, vorsichtiger Weise, klüglich.
Circumspecto, umsichtig, vorsichtig.
Circumstancia, *f.* Umstand, *m.*
Circumstante, umherstehend, umstehend, umgebend; im Plural als Substantiv: **os —es**, die Umstehenden, die Umherstehenden, *m. pl.*
Circumvallação, *f.* Umschließung mit Gräben und Werken (bei Belagerungen), *f.*
Circumvallar, mit Gräben umgeben, einschließen (eine Festung).
Circumvizinhança, *f.* die Umgebung (einer Stadt); das Weichbild.
Circumvizinho, benachbart.
Circumvolução, *f.* kreisförmige Bewegung um einen Gegenstand, *f.*
Cirga, *f.* i. q. **Sirga**.
Cirgir, i. q. **Cirzir** und **Serzir**.
Cirgueiro, *m.* i. q. **Sirgueiro**.
Cirial, *m.* ein Leuchter zu Wachskerzen, *m.*
Cirio, *m.* große brennende Wachskerze, *f.*
Cirro, *m.* dünne Weinranke, *f.*; Faden, an dem sich die Ranke emporschlängelt, *m.*
Cirurgía, Chirurgie, Wundarzneikunst, *f.*
Cirurgião, *m.* Chirurg, Wundarzt, *m.*
Cirúrgico, chirurgisch, wundärztlich.
Cirzeta, *f.* Kriechente, Krikente, *f.*
Cirzideira, *f.* Flickschneiderinn, die zwei Nähte zusammennäht, daß man es nicht sieht, *f.*
Cirzido, zusammengenäht und mit einer Lise besetzt.
Cirzidura, *f.* das Nahtnähen.
Cirzir, zusammennähen.
Cisalpino, diesseits der Alpen liegend.

Ciscalhagem, *f.* Unrath, Schmuz, Unflath, *m.*; Kehrigt, *n.*
Ciscar, reinigen, säubern; —**se**, sich heimlich aus dem Staube machen.
Cisco, *m.* Kohlenstaub, *m.*; Kohlengras, *n.*
Cisma, *f.* u. *f.* w. i. q. **Schisma.**
Cisne od. **Cysne**, *m.* Schwan, *m.*
Cisterciense, **monge** —, Cisterciensermönch, *m.*
Cisterna, *f.* Cisterne, *f.*
Cita, *f.* Citat, *n.*; Anführung einer Stelle aus einem Werke, *f.*
Citação, *f.* Citation (gerichtliche), Vorforderung, *f.*; Citat (aus Büchern), *n.*
Citadella, *f.* Citadelle, *f.*
Citar, citiren, vor Gericht fordern; eine Stelle aus einem Schriftsteller citiren.
Citara, *f.* i. q. **Cíthara.**
Citatorio, *adj.* vorfordernd; **carta** —**ia**, eine Citation.
Citerior, diesseits liegend.
Cíthara, *f.* Cither, Guitarre, Lyra, Laute, *f.*
Citharedo, *m.* Zitherspieler, Lautenschläger, *m.* [*n.*
Citrate, *m.* Citrat, citrisches Salz,
Cítreo, von Zitronen kommend.
Cítrico, von Zitronsäure.
Citrino, zitronenfarbig.
Ciume, *m.* Eifersucht, *f.*; Argwohn, Verdacht, *m.*
Civel, civil; **causa** —, Civilproceß, *m.*; Civilsache, *f.*
Cívico, bürgerlich; **coroa** —**ca**, Bürgerkrone, *f.*
Civil, bürgerlich; **guerra** —, Bürgerkrieg, *m.*; **morte** —, bürgerlicher Tod; höflich.
Civilidade, *f.* Höflichkeit, *f.*
Civilisação, *m.* Civilisation, Bildung, Aufklärung, *f.*
Civilizado, civilisirt, gebildet, aufgeklärt.
Civilizar, civilisiren, bilden, aufklären.
Civilmente, *adv.* mit Höflichkeit.
Civismo, *m.* Bürgertugend, *f.*; Bürgersinn, *m.*
Ciza, *f.* Accise, Mauth, *f.*; Zoll, *m.*
Cizania, *f.* Unkraut, *n.*; Uneinigkeit, Zwietracht, *f.*
Cizeiro, *m.* Accisebeamter, Mauthbeamter, Zöllner, *m.*
Cizirão, *m.* eine Art Wicken, *f. pl.*
Clamador, schreiend, rufend.
Clamar, schreien, rufen, herbeirufen.
Clamor, *m.* Geschrei, Schreien, Geräusch, *n.*
Clamoroso, schreiend, rufend, mit Geschrei.
Clandestinamente, *adv.* heimlicher Weise, insgeheim.
Clandestinidade, *f.* Heimlichkeit, *f.* [verborgen.
Clandestino, heimlich, geheim,
Clangor, *m.* Geschmetter (einer Trompete), *m.*
Clara, *f.* das Weiße im Ei, *n.*
Claraboia, *f.* Dachfenster, *n.*; runde Oeffnung (in Bergwerken u. s. w.), um das Tageslicht hereinfallen zu lassen.
Clarão (*pl.* **clarões**), *m.* große Helle, *f.*; sehr heller Schein, *m.*; i. q. **Clarim.**
Claréa, *f.* Getränk aus weißem Weine und Honig, *n.*
Clarear, hell werden, sich aufklären (vom Wetter).
Clarete, von heller Farbe; **vinho** —, Claret, Bordeauxwein, *m.*
Clareza, *f.* Helle, Klarheit, Reinlichkeit, *f.*; Klarheit (im Urteil, in der Stimme u. s. w.), Berühmtheit, Tugend, *f.*; Edelmuth, *m.*; *pl.* —**as**, Declarirungsschein, *m.*; Declarirungsformular, *n.*
Claridade, *f.* Helle, *f.*; Glanz, *m.*; Berühmtheit, *f.*
Clarificação, *f.* Klärung, Reinigung, Sichtung, *f.*
Clarificar, hell machen, klären, rein machen, abschäumen (vom Zucker); berühmt machen; —**se**, rein werden.
Clarim, *m.* Trompete, Zinke, *f.*;
Clarineta, *f.* Klarinet, *n.*; Klarinette, *f.*
Clarinetista, *m.* Klarinettist, *m.*
Claro, *m.* der freie Raum, ein freier Platz im Walde, *m.*; **os** —**os**, die Lichtseiten (eines Gemäldes), *f. pl.*
Claro, hell, klar, rein, blank, licht; **côr** —**ra**, lichte Farbe, Lichtfarbe (in der Malerei), *f.*; hellklingend; berühmt, deutlich, offenbar, klar; **em** —**ro**, frei, müßig, unbeschäftigt; **passar em** —, übergehen, überspringen (z. B. einen Vers); **deixar em** —, leer lassen, in Blanko lassen; **as** —**as**, offenbar, klar am Tage; *adv.* offenbar, mit Offenheit, mit Freimuth.
Classar, i. q. **Classificar.**
Classe, *f.* Abtheilung; **a** — **opulenta**, die vermögende Klasse; Ordnung, *f.*; Abtheilung (eines Thier- u. Mineralgeschlechtes), *f.*; Klasse (Schulstube), *f.*; Klasse, *f.*; Grad, *m.*
Clássico, klassisch.
Classificar, klassificiren, in Abtheilungen bringen, nach Geschlechtern ordnen.
Claudicação, *f.* das Hinken.
Claudicante, hinkend, schwankend, ungewiß; von dem Wege des Rechtes abweichend.
Claudicar, hinken; wanken, schwanken; ungewiß seyn; abweichen.
Claustra, *f.* i. q. **Claustro.**
Claustral, klösterlich.
Claustro, *m.* Säulengang, *m.*; Kloster, *n.*; **em** — **pleno**, in voller Versammlung; — **materno**, Mutterleib, *m.*
Cláusula, *f.* Klausel, Bestimmung, Schlußbedingung, *f.*
Clausular, verklauseliren, bedingen, festsetzen.
Clausura, *f.* Klausur, *f.*; Klosterleben, zurückgezogenes Leben, *n.*
Clausurar, in ein Kloster schließen.
Clava, *f.* Keule, *f.*; Knotenstock, *m.*; Knittel, *m.*
Clavario, *m.* Schatzmeister der Karmeliter, *m.*
Clave, *f.* Schlüssel (in der Musik), *m.*
Claveiro, *m.* Schlüsselbewahrer des Christusordens, *m.*; Schatzmeister der ritterlichen Orden, *m.*
Claveria, *f.* das Komptoir, der Rechnungsführer, der Karmeliter.
Clavicordio, *m.* Klavichordium Spinet, *n.*
Clavícula, *f.* Brustschlüsselbein, *n.*
Claviculario, *m.* der Schlüsselbewahrer bei den militärischen Orden.
Clavina, *f.* Karabiner, *m.*
Clavineiro, *m.* Karabinier, *m.*
Claviorgão, *m.* Halborgel, *f.*; Orgelklavier, Tafelklavier, *n.*
Clematite, *f.* Waldrebe, *f.*
Clemencia, *f.* Güte, Nachsicht, Milde (des Wetters), *f.*
Clemente, gütig, mild, großmüthig.
Clépsydra, *f.* Wasseruhr, *f.*
Cleresia, *f.* Klerus, *m.*; Geistlichkeit, *f.*

Clerical, geistlich.
Clericato, *m.* die geistliche Würde, das geistliche Amt.
Clérigo, *m.* Geistlicher, Priester, *m.*; — d'El Rey, Hofprediger, königlicher Beichtvater, *m.*; —ga, *f.* eine Nonne (die die Messe versieht).
Clero, *m.* i. q. Cleresia.
Cliente, *m.* Klient, Schützling, Schutzbefohlener, *m.*
Clientela, *f.* Klientel, *f.*; Schutz, *m.*; die Kunden eines Advokaten, *f. pl.*
Clima, *m.* das Land, die Witterung des Landes.
Climatérico, anno —, das Jahr, welches von sieben zu sieben Jahren berechnet wird; Stufenjahr, Jubeljahr, *n.*
Clinica, *f.* Klinik (medicin. Ausdruck), *f.*; Klinikum, *n.*
Clinico, klinisch.
Clistel, *m.* i. q. Clyster.
Clitoris, *f.* Kliteris, *f.*; Kitzler (am weiblichen Schamgliede), *m.*
Cloaca, *f.* Kloak, Abzug, *m.*; unterirdischer Kanal, um die Unreinigkeiten abzuführen, *m.*
Cloacario, *m.* Kloakenreiniger, Dreckfeger, *m.*
Clyster, *m.* Klystier, *n.*
Coacção, *f.* Zwang, *m.*; Gewalt, *f.*
Coacervar, anhäufen.
Coactivo, verpflichtend, zwingend.
Coada, *f.* Brühe von Gemüsen, *f.*; — de cinza, Lauge, Aschenlauge, *f.*
Coadeira, *f.* i. q. Coador.
Coadjutor, *m.* Gehülfe (geistlicher), *m.*; Coadjutor, *m.*
Coadjutoría, *f.* das Amt eines Coadjutors.
Coadministração, *f.* Mitverwaltung, Gesammtverwaltung, *f.*
Coadministrador, *m.* Mitverwalter, *m.*
Coadministrar, gemeinschaftlich verwalten.
Coador, *m.* Sieb, *n.*; Durchschlag, *m.*; Seihgefäß, *n.*; Filtrirstein, *m.*
Coadunação, *f.* Verbindung, Vereinigung, *f.*
Coadunar, verbinden, vereinigen; —se, Gemeinschaft machen.
Coadura, *f.* das Gesiebte, das Filtrirte.
Coagulação, *f.* das Gerinnen.
Coagular, gerinnen machen, gefrieren machen.
Coalhada, *f.* geronnene Milch, *f.*
Coalhadura, *f.* das Gerinnen, das Dickwerden.
Coalhar, *v. tr.* verdicken, gerinnen machen; figürl. bedecken, verdicken, anfüllen, sammeln; *v. intr.* gerinnen; —se, gerinnen, dick werden.
Coalho, *m.* ein Gegenstand, der gerinnen macht, *m.*; Verbindung, *f.*; Band (figürl.), *n.*
Coar, *v. tr.* seihen, durchsieben, filtriren; durchdringen; ausgießen; *v. intr.* u. —se, durchlaufen; sich davon machen, erbleichen; ohnmächtig werden.
Coarctação, *f.* Einschränkung, *f.*
Coarctada, *f.* Gegenbeweis, *m.*; ein Beweis des Alibi, *m.*
Coarctar, zwingen, beschränken.
Coaxar, quaken, schreien (von den Fröschen).
Cobalto, *m.* Kobalt, *m.*
Cobarde, feig, furchtsam.
Cobardía, *f.* Feigheit, *f.*
Coberta, *f.* Bedeckung, Decke, *f.*; — de cama, Bettdecke, *f.*; — de carta, Addresse, *f.*; Kuvert (von Briefen), *n.*; — de mesa, Gedeck, *n.*; Gang, *m.*; Deck, Verdeck (von Schiffen), *n.*; Vorwand, Deckmantel (figürl.), *m.*
Cobertas, *f. pl.* Federn, die über den größern Federn sitzen, *f. pl.*
Coberto, gedeckt, zugedeckt, bedeckt, verdeckt; dia —to, ein bedeckter trüber Tag, *m.*; gedeckt (bei Wechselschulden).
Cobertor, *m.* Decke, Bettdecke, *f.*
Cobertura, *f.* Decke, Bedeckung, *f.*; Umschlag, *m.*; Hülle, *f.* u.s.w.
Cobiça, *f.* Geiz, *m.*; Habsucht, *f.*; Begierde, *f.*
Cobiçar, begehren, nach etwas geizen.
Cobiçoso, geizig, habsüchtig, begierig.
Cobra, *f.* Schlange, *f.*; Strick an den Dreschmaschinen, *m.*; herva das —as, Schlangenkraut (ein Gegengift gegen den Schlangenbiß, *n.*; saber mais que as—as, listiger seyn als Schlangen.
Cobrador, *m.* Einnehmer, Kontrolleur, *m.*
Cobramento, *m.* Erlangung, Einnahme, *f.*
Cobrança, *f.* Einnahme, Einkassirung, Erhebung (einer Geldsumme), *f.*
Cobrar, erlangen, einnehmen, einkassiren; wiedererlangen, decken; retten (einen Geldposten); erwerben; —se, i. q. Recobrar-se.
Cobravel, was zu erheben ist, einkassirbar.
Cobre, *m.* Kupfer, *n.*; — amarello, Messing, *n.*
Cobrelo, *m.* Hautausschlag, *m.*
Cobricama, *f.* Bettdecke, *f.*
Cobrinha, *f.* kleine Schlange, Schnake, *f.*
Cobrir, decken, bedecken; bedecken (vom Bespringen der Thiere); decken (eine Schuld); — tabula, einen doppelten Stein im Damenspiel setzen; —se, sich bedecken, sich ausfüllen; voll werden; schwer werden (figürl. von Herzen).
Cobro, *m.* Einnahme, Einkassirung; pôr —, verhindern; pôr em —, sichern.
Coca, *f.* Kockelskorn, *n.*
Cocar, *m.* Federbusch, *m.*
Cócaras, *f. pl.* estar de — oder em —, zusammengekauert sitzen, mit untergeschlagenen Beinen sitzen.
Coçar, kratzen, jucken, kitzeln; schimpfen; —se, sich lange bitten lassen, ehe man etwas thut.
Cocção, *f.* Verdauung, *f.*
Coccix, *m.* der untere Knochen an der Rückenmarkröhre.
Cócegas, *f. pl.* Kitzeln, Jucken, *n.*; Begierde, *f.* (ter — na lingua, gern sprechen mögen); Empfindlichkeit, *f.*
Coceguento, kitzlich.
Coceira, *f.* Jucken, *n.*
Cocharra, *f.* Ladeschaufel (bei den Kanonen), *f.*
Coche, *m.* Kutsche, *f.*; Wagen, *m.*; — de cal, Kalkmulde, *f.*
Cocheira, *f.* Stall, *m.*; Wagenremise, *f.*
Cocheiro, *m.* Kutscher, Fuhrmann, *m.*
Cochichar, murmeln, vor sich hinbrummen, flüstern.
Cochichola, *f.* eine ganz kleine Hütte.
Cóchlea, *f.* Schneckengang im innern Ohr, *m.*
Cochino, *m.* Schwein, *n.*
Cochlearia, *f.* Löffelkraut, *n.*
Cochonilha, *f.* Koschenille, Cochenille, *f.*
Coco, Kokus, *m.*; Kokosnuß, *f.*; Popanz, womit man die Kinder erschreckt, *m.*; fazer —os, Furcht machen.
Coçouro, *m.* i. q. Caxouro.
Cocuruto, *m.* Spitze, *f.*; Gipfel, *m.*; das Höchste.
Cócyto od. **Cócito**, *m.* der Kozytus (der Höllenfluß).

Códea, *f.* Rinde, Kruste, *f.*; Aeußeres, *n.*; Oberfläche, *f.*; Oberflächliche, *n.*
Codear, essen (scherzhafter Ausdruck).
Codeazinha, *f.* die kleine Brotrinde.
Codeço, *m.* eine Art Staude mit gelben Blumen (lat. cytisus), *f.*
Códice oder **Codex**, *m.* Kodex, *m.*; Manuskript, *n.*; Handschrift, *f.*; Sammlung von Sprüchen u. s. w., *f.*
Codicillar, im Kodizill enthalten.
Codicillo, *m.* Kodizill, *m.*; Anhängsel eines Testaments, *n.*
Código, *m.* Gesetzbuch, *n.*; Codex, *m.*; **codigo Justiniano**, der justinianische Codex.
Codilhar, Kodille machen.
Codilho, *m.* Kodille (im L'hombrespiel), *f.*
Codonatario, in einer Schenkung mit einbegriffen.
Codorniz, *f.* Wachtel, *f.*
Codorno, *m.* eine Art Birnen, *f. pl.*
Coefficiente, *m.* Koefficient (in der Algebra), *m.*
Coeiros, *m. pl.* Kinderwindeln, *f. pl.*
Coelha, *f.* Kaninchenweibchen, *n.*
Coelheira, *f.* Kaninchenbau, Kaninchenberg, *m.*
Coelho, *m.* Kaninchen, *n.*; Kanikel (provinziell, verderbt, von caniculus); **ter dente de —**, schwer zu verstehen seyn.
Coentrella, *f.* i. q. Pimpinella.
Coentro, *m.* Koriander (Kraut), *m.*
Coercitivo oder **Coercivo**, beschränkend, einschränkend, zwängend, zwingend.
Coetáneo, gleichalterig, gleichzeitig.
Coevo, i. q. Coetáneo.
Coexistencia, *f.* das Zugleichseyn, die Gleichzeitigkeit.
Coexistente, zusammenexistirend, gleichzeitigexistirend.
Coexistir, zusammenexistiren, gleichzeitig seyn.
Cofre, *m.* Koffer, *m.*; Schatzamt, *n.*; öffentliche Kasse, *f.*; eine Art Graben mit Brustwehren (bei Festungen), *m.*
Cofrinho oder **Cofrezinho**, *m.* kleiner Koffer, *m.*
Cogitação, *f.* Denken, Nachdenken, *n.*; Ueberlegung, *f.*
Cogitar, denken, nachdenken, überlegen, erwägen.
Cogitativo, nachdenklich, denkkräftig.
Cognação, *f.* Verwandtschaft, Blutsverwandtschaft, *f.*
Cognado, *m.* Blutsverwandter; *adj* blutsverwandt.
Cognático, die Blutsverwandtschaft betreff.; **successão —ca**, Erbfolge in weiblicher Linie, *f.*
Cógnito, bekannt.
Cognome, *m.* Beiname, Zuname, *m.*; Benennung, *f.*
Cognomento, *m.* der Beiname, Beisatz, *m.*; Epithet, Attribut, *n.*
Cognominar, benennen, einen Beinamen geben; **—se**, sich einen Beinamen geben.
Cognoscitivo, erkenntnißfähig, unterscheidungsfähig, vernünftig.
Cogombro, *m.* (veraltet) Gurke, Kukumber, *f.*
Cogote, *m.* Genick, *n.*
Cogula oder **Cucula**, *f.* Uebermaß, was über das Maß (beim Kornmessen) hinausgeht, *n.*; das obere Meßgewand des Priesters.
Cogular, überfüllen, übervoll messen.
Cogulo, das übervoll Gemessene.
Cogumelo, *m.* Pilz, Schwamm, Champignon, *m.*; Trüffel, *f.*
Cohabitação, *f.* Zusammenleben, Zusammenwohnen, Beiwohnen, *n.*; Beischlaf, *m.*
Cohabitar, zusammenwohnen; ehelich beiwohnen, beschlafen.
Coherdeiro, *m.* Miterbe, *m.* (*fem.* **—ra**, Miterbin, *f.*).
Coherencia, *f.* Zusammenhängen, *n.*; Zusammenhang, *m.*
Coherente, zusammenhangend, zusammenhängend.
Cohesão, *f.* die Kohäsion, *f.*; **força de —**, Kohäsionskraft (in der Physik), *f.*
Cohesivo, zusammenhängend; **força —va**, Kohäsionskraft, *f.*
Cohibição, *f.* Bändigung, Verhinderung, Abhaltung (von etwas), *f.*
Cohibir, bändigen, zurückhalten, hindern; **—se**, sich zurückhalten, sich mäßigen.
Cohobação, *f.* das nochmalige Abziehen geistiger Getränke u. s. w.
Cohobar, zusammendestilliren, nochmals abziehen.
Cohonestação, *f.* die Beschönigung.
Cohonestar, beschönigen.
Cohorte, *f.* Kohorte, *f.*; Menge, Masse, Schaar, *f.*
Coice, *f.* i. q. Couce.
Coifa, *f.* Netz (auf dem Kopf), Haarnetz, *n.*; Schlagröhre (bei Geschützen), *f.*
Coima, *f.* Strafe, Geldbuße, welche diejenigen, deren Vieh in fremde Gärten läuft und dort Schaden anrichtet, bezahlen müssen), *f.*; dann überhaupt: Strafe, *f.*; **sem —**, ungestraft; **fazer —**, in eine Strafe verfallen.
Coimar, in Geldstrafe nehmen, zu einer Geldbuße verurteilen.
Coimbrão, Coimbra betreffend; **estrada —an**, ein oft betretener Weg, *m.*; **seguir a estrada —**, den gewöhnlichen Weg gehen.
Coimeiro, *m.* Beamteter, der die Geldbußen eintreibt, *m.*; *adj.* **lugar—**, ein Ort, auf dem man kein Vieh treiben, nicht jagen, fischen u. s. w. darf, *m.*
Coincidencia, *f.* Zusammentreffen, *n.*
Coincidente, zusammentreffend, gleichzeitig.
Coincidir, zusammentreffen, in eine Zeit fallen.
Coinquinar, besudeln, beschmutzen.
Coiraça, *f.* Küraß, Panzer, *m.*
Coiraceiro, *m.* Kürassier, Kuirassier, Panzerreiter, *m.*
Co-irmão oder **Com-irmão**, *m.* Bruder- oder Schwestersohn, *m.*; **primos coirmãos**, Söhne von zwei Brüdern oder Schwestern, *m. pl*; **segundos —**, Söhne von zwei Vettern oder Basen, *m. pl.*; *fem.* **coirmãa**, Brudertochter, Schwestertochter, *f.*
Coiro, *m.* Leder, *n.*
Coisa, *f.* i. q. Cousa.
Coita, *f.* Uebel, *n.*; Kummer, *m.*; Nothwendigkeit, *f.*
Coitadamente, *adv.* unglücklich, voll Betrübniß.
Coitadinho, ärmlich, elend; **— d'elle!** der arme Mann!
Coitado, unglücklich, elend: **— de mim!** o ich Unglücklicher!
Coitar, i. q. Cerrar.
Coito, *m.* privilegirter Ort, *m.*; Asyl, *n.*
Coito, *adj.* gekocht.
Cóito, *m.* Beischlaf, *m.*
Coixote, *m.* Beinschiene, *f.*
Cola, *f.* Schwanz, Schweif, *m.*; Spur, Fährte, *f.* (**ir na —**, auf den Fersen folgen); die Kehrseite am Tuch; Leim, Kleister, *m.*

Colar *m.* u. s. w., i. q. Collar.
Colcha, *f.* feine Bettdecke, *f.*
Colchão, *m.* Steppdecke, Matratze, *f.*
Colchéa, *f.* eine Art Vers, *m.*; eine Achtelnote (in der Musik).
Colchete, *m.* Matratze, leichte Oberdecke, *f.*; Schnalle, Spange, *f.*
Colchoeiro, *m.* der Matratzenmacher.
Coldro, *m.* Halfter, Pistolenhalfter, *m.*
Coleira, *f.* i. q. Colleira.
Cólera, *f.* u. s. w., i. q. Chólera u. s. w.
Colgadura, *f.* Tapeten, *f. pl.*; Geburtstagsgeschenk, *n.*
Colgar, beim Halse aufhängen, daß der gehängte Gegenstand den Fußboden nicht berührt; —se, sich an etwas hängen.
Colhedor, *m.* Fruchtsammler, Aehrenleser, Abgabeneinsammler, *pl.* —es, das Taillereef (Schiffsausdruck).
Colheita, *f.* Ernte, *f.*; das Eingesammelte; Menge, *f.*; Sammelplatz, Schlupfwinkel, Zufluchtsort, *m.*
Colher, *v. tr.* pflücken, brechen (Blumen); einsammeln, ernten; — as velas, die Segel reffen; — as redes, die Netze einziehen; — alg., Jmdn. bei einer Lüge ertappen, durch Querfragen verwirren; — palavra, ein Geheimniß entlocken; — respiração, athmen; überfallen, überraschen; *v. intr.* passend seyn.
Colher, *m.* Löffel, *m.*; — de pedreiro, Maurerkelle, *f.*; — de pintor, Instrument, um die Farben zu mischen, *n.*; — de sopa, Suppenlöffel, *m.*; — de chá, Theelöffel, *m.*
Colherada, *f.* ein Löffel voll, *m.*; meter a sua colherada, seinen Senf dazu geben (Sprichwort).
Colherinha, *f.* Löffelchen, *n.*
Colhimento, *m.* das Sammeln, Einsammeln.
Cólica, *f.* Cholik, *f.*; Leibschmerz, *m.*
Coliflor, *m.* Blumenkohl, *m.*
Colírica, *f.* cholerisches Erbrechen, *n.*
Colirio, *m.* i. q. Collyrio.
Colla oder **Cola**, *f.* Leim, *m.*; Schweif, *m.*
Collaborador, *m.* Kollaborator, Mitarbeiter, *m.*
Collaborar, gemeinschaftlich arbeiten.
Collação, *f.* Vergleichung, Zusammenstellung, *f.*
Collacionar, kollationiren, vergleichen, zusammenstellen.
Collaço, *m.* Milchbruder, *m.*; —ça. *f.* Milchschwester, *f.*
Collado, geleimt, gekleistert; mit einer Pfründe versehen.
Collar, *m.* Kragen, Koller, *m.*; Halsschnur, *f.*; Collier, *n.*
Collar, leimen, kleistern, pappen; übertragen, z. B. eine Pfründe.
Collarete, *m.* kleiner Koller, *m.*; Kollerett, *n.*
Collarinho, *m.* Hemdekragen, *m.*
Collateral, an der Seite befindlich; altar —, Seitenaltar, Nebenaltar, *m.*; linha —, Seitenlinie (von Verwandtschaften), *f.*
Collativo, was übertragen wird.
Collator, *m.* Patron, Kirchenpatron, der eine Pfründe verleiht, *m.*
Colle, *m.* Hügel, *m.*
Collecção, *f.* Sammlung, Menge, *f.*
Collecta, *f.* Kollekte, Sammlung (z. B. für Arme), *f.*; Kollekte (im Meßgebet), *f.*
Collectáneo, aus verschiedenen Schriften ausgezogen; *s. f. pl.* —as, Kollektaneen, *f. pl.*
Collecticio, durch einander gemischt, zusammengerafft.
Collectivamente, *adv.* im Ganzen.
Collectivo, mehrere Sachen in eine vereinigend; sentido —, Kollektivbegriff, Gesammtbegriff, *m.*
Collector, *m.* Kollektensammler; Abgabeneinsammler, *m.*
Collega, *m.* Genosse, Kollege, *m.*
Collegiada, igreja —, Kollegialkirche, *f.*
Collegial, *m.* Amtsgenosse, Kollegienfreund, Kollegial, *m.*; *adj.* gute Genossenschaft haltend, kollegialisch.
Collegio, *m.* Kollegium, Schulgebäude, *n.*; Universität, Akademie, Korporation, Innung, Versammlung, *f.*
Colleira, *f.* Halsband (z. B. für Hunde), *n.*; Halsberge, *f.*
Colleitor, *m.* Abgabeneinsammler, *m.*
Collete, *m.* Kollet, Wamms, *n.*
Colligação, Versammlung, Verbrüderung, Verbindung, *f.*; Bund, *m.*
Colligar, versammeln, vereinen, verbinden; —se, sich vereinen, sich verbinden.
Colligir, sammeln, einsammeln, versammeln; folgern, einen Schluß ziehen, ersehen; —se, hervorgehen (z. B. ein Beweis).
Collimar, zielen, treffen.
Collimitar, Grenzen setzen, begränzen, beschränken.
Collina, *f.* Hügel, *m.*; Anhöhe, *f.*
Colliquação, *f.* die Zersetzung der flüssigen Theile des Körpers, *f.*
Colliquativo, durch Zersetzung der Flüssigkeiten im Körper hervorgebracht.
Collirio, *m.* i. q. Collyrio.
Collisão, *f.* Zusammenstoßen, *n.*; feindliches Zusammentreffen, *n.*; Hiatus (gramm. Ausdruck), *n.*
Collitigar, streiten, prozessiren.
Collo, *m.* Hals, Nacken, *m.*; Röhre, *f.*; — da mão, Handwurzel, *f.*; ao —, in den Armen, im Schooße; — torto, ein Heuchler; capa em —, ein armer Teufel, *m.*
Collocação, *f.* Hinschaffung, Hinstellung, Stellung, Anordnung, Aufstellung, *f.*
Collocar, stellen, setzen, legen, ordnen, aufstellen, aufrichten.
Colloquio, *m.* Gespräch, *n.*; Unterredung, *f.*
Colludir, unter einer Decke stecken, einverstanden seyn; gemeinschaftlich betrügen.
Collusão, *f.* Einverständniß zwischen Prozessirenden, um den Richter u. s. w. zu betrügen.
Collusivo, einverstanden, betrügerisch; contracto —, Scheinkontrakt, *m.*
Collusorio, *m.* i. q. Collusivo.
Collyrio, *m.* Augensalbe, Augentinktur, *f.*
Colmar, mit Stroh decken.
Colméa, *f.* Bienenkorb, *m.*
Colmeal, *m.* Bienenhaus, *n.*
Colmeiro, Strohdachdecker, *m.*; Bienenwärter; *adj.* strohartig, als Strohdach dienend.
Colmeeiro, i. q. Colmeiro.
Colmilho, *m.* Zahn (von Pferden, Elephanten, Schweinen) zwischen den Schneide- u. Malmzähnen, *m.*
Colmo, *m.* Stroh, *n.*; Strohdach, *n.*; Hütte mit Stroh gedeckt, *f.*
Colo, *m.* i. q. Collo.
Colobio, *m.* Priestergewand (auch Dalmatika genannt), *n.*
Colobrina, *f.* i. q. Colubrina.

Colombino, von Tauben kommend; pé —no, Storchschnabel (eine Pflanze), *m.*
Colombo, *m.* Kolombowurzel, *f.*
Cólon, *m.* der zweite Mastdarm; Kolon (grammat. Zeichen), *n.*
Colonia, *f.* die Kolonie, Ansiedelung, *f.*
Colonial, zu einer Kolonie gehörig; productos —aes, Kolonialwaaren, *f. pl.*
Colonisar, Kolonien gründen, kolonisiren.
Colono, *m.* Kolonist, Pflanzer, *m.*
Colophonia, *f.* Kolophonium, *n.*
Coloquíntida, *f.* Koloquinte, *f.*
Colorar, färben, koloriren; verschönen, vorgeben, einen Vorwand machen.
Colorear, färben, bemänteln, verschönen.
Colorido, *m.* Kolorit, *n.*; Farbengebung, Färbung, *f.*; *adj.* gefärbt, kolorirt.
Colorífico, Farbe gebend.
Colorir, färben, malen, koloriren,
Colorista, *m.* Kolorist, *m.*
Colossal, kolossal, riesenmäßig, sehr groß, ungeheuer.
Colosso, *m.* Koloß, Riese, *m.*; sehr großer Körper, Gegenstand, *m.*
Colostro, *m.* die erste Milch, welche den Frauen nach dem Wochenbette in die Brust schießt.
Colubrina, *f.* Feldschlange, Schlange (eine Art Kanone), *f.*
Columbino, i. q. Colombino.
Columella, *f.* geschwollenes Zäpfchen (im Halse), *n.*
Columna, *f.* Säule, Kolumne (Spalte eines Buchs), *f.*; Kolonne (eines Heeres), *f.*
Columnata, *f.* Säulengang, *m.*; Kolonnade, *f.*
Coluros, *m. pl.* Koluren, *f. pl.*; Wendekreise, *m. pl.*
Colutéa, *f.* wilder Sennes, *m.*
Colza, *f.* eine Art Kohl, *m.*
Com, mit; commigo od. comigo, mit mir; comtigo, mit Dir; comsigo, mit sich, mit ihm; comnosco, mit uns; comvosco, mit Euch; comque, damit.
Coma, *f.* Mähne, *f.*; Haar (der Menschen), *n.*; Laub, *n.*; — dos montes, waldiger Gipfel der Berge, *m.*; Komma, *n.*; Schweif (eines Kometen), *m.*; — de Berenice, Haar der Berenice (Gestirn), *n.*; Schlafsucht, Lethargie, *f.*
Comadre, *f.* Gevatterinn, Pathinn; Hebamme, *f.*; Wärmflasche, *f.*
Comarca, *f.* Gränze, *f.*; Distrikt, *m.*; Weichbild, *n.*
Comarcão, angränzend, benachbart.
Comarcar, bewohnen, angränzen.
Cómaro, *m.* i. q. Cómoro.
Comatoso, lethargisch.
Combalido, geschwächt, kränklich; verfault, in Fäulniß übergegangen.
Combalir, schwächen; —se, schwach werden.
Combate, *f.* Gefecht, *n.*; Kampf, Streit, *m.*; — singular, Duell, *n.*; — de touros, Stiergefecht, *n.*; — de gallos, Hahnengefecht, *n.*
Combatente, *m.* Streiter, Fechter, Kombattent, *m.*; *adj.* fechtend, kämpfend.
Combater, fechten, kämpfen, streiten, bekämpfen; —se, sich gegenseitig bekämpfen.
Combinação, *f.* Zusammenfügung, Verbindung, Verkettung, Vergleichung, Kombination, *f.*
Combinar, kombiniren, zusammenfügen, verbinden, gegen einander überstellen, vergleichen; —se, sich verbinden, sich vereinigen.
Comboi, *m.* Konvoi, *m.* (im gewöhnlichen Leben, aber unrichtig, *fem.*); Bedeckung, *f.*; Lebensmittel, *m. pl.*
Comboiar, Konvoi geben, Geleit geben, geleiten, schützen.
Combro, *m.* i. q. Comoro.
Combustão, *f.* Verbrennung, Versengung, *f.* [bar.
Combustivel, verbrennbar, brenn-
Comcausa, *f.* Mitursache, Mitschuld, *f.*
Começar, *v. tr.* anfangen, beginnen; den Anfang machen; *v. intr.* anfangen, einen Anfang haben.
Começo, *m.* Anfang, Beginn, *m.*
Comedia, *f.* Speise, Nahrung, *f.*
Comédia, *f.* Komödie, *f.*; Lustspiel, *n.*
Comediante, *m.* Schauspieler, *m.*; —ta, *f.* Schauspielerinn, *f.*
Comedido, gemäßigt, ruhig, bescheiden.
Comedimento, *m.* Ermessen, *n.*; Anwendung, Mäßigung, Artigkeit, Bescheidenheit, *f.*
Comediógrapho, *m.* Lustspieldichter, *m.*
Comedir, ermessen, abwägen; —se, sich nach etwas richten, sich mäßigen. [Fresser, *m.*
Comedor, *m.* Aufesser, Verzehrer,
Comedoria, *f.* Rationen (z. B. auf Schiffen, beim Militär), *f. pl.*
Comedouro, (veraltet) eßbar.
Comemorar, i. q. Commemorar. [menda.
Comenda, *f.* u. s. w., i. q. Com-
Comenos, *m.* (singulare tantum) neste —, inzwischen, so lange, während dessen.
Comentar, u. s. w., i. q. Commentar.
Comer, *v. tr.* essen, aufessen, verzehren, fressen, zerfressen; verschlucken; *v. intr.* beißen, jucken; —se, gegessen werden, sich aufzehren.
Comer, *m.* Essen, *n.*; Speise, *f.*; *pl.* —es, Lebensmittel, *n. pl.*
Comesinho, eßbar; leicht zu verstehen, verständlich.
Comestivel, eßbar; *s. pl.* os —eis, Lebensmittel, *n. pl.*; Proviant, Mundvorrath, *m.*
Comesto, gegessen.
Cometa, *m.* Komet, Haarstern, *m.*; Fresser, *m.*
Comezana oder **Comezaina**, *f.* Fresserei, große Mahlzeit (aber von schlechten Speisen), *f.*
Comezinho, i. q. Comesinho.
Comha (veraltet), statt: como a, wie die. [Art.
Comicamente, *adv.* auf komische
Comichão, *f.* das Jucken; großer Reiz, *m.*; große Lust zu etwas, *f.*
Comichoso, unersättlich, mit Allem unzufrieden, dem nichts gut genug ist.
Cómico, *m.* Komiker, Schauspieler, *m.*; *adj.* komisch.
Comida, *f.* Essen, *n.*; Speise, Nahrung, *f.*
Comilão, *m.* Fresser, *m.*; *fem.* comilóa oder comilona, Fresserinn, *f.* [ser, *m.*
Cominge, *m.* achtzehnzölliger Mör-
Cominhos, *m. pl.* Kümmel, *m.*; Karbe, *f.*
Com-irmão, *m.* i. q. Coirmão.
Comitiva, *f.* Gefolge, *n.*; Zug, *m.*
Comitre, *m.* Galeerenvogt, *m.*
Comma, *m.* Komma (grammat. Ausdr.), *n.*; Komma (in der Musik), *n.*; *pl.* —as, Gänsefüße (das Anführungszeichen: "), *m. pl.*

Commandamento, *m.* i. q. Commando.

Commandante, *m.* Kommandant, Major, *m.*

Commandar, befehlen, anführen, kommandiren.

Commando, *m.* Befehlshaberschaft, *f.*; Befehl, *m.*; Kommando, *n.*

Commemoração, *f.* Erwähnung, *f.*; Angedenken, *n.*; Erinnerung, *f.*

Commemorar, erwähnen, erinnern, gedenken, feiern.

Commemorativo, was zur Erinnerung, zur Feier, zum Andenken dient.

Commenda, *f.* Kommende, Pfründe, *f.*; Ordensgehalt, Orden, *m.*; Kommandeurkreuz, *n.*

Commendador, *m.* Komthur, Kommandeur eines Ordens, *m.*

Commendatario, eine Pfründe, ein Kommandeurkreuz gebend.

Commensal, *m.* Tischgenosse, *m.*

Commensurabilidade, *f.* Meßfähigkeit, Kommensurabilität, *f.*

Commensurar, genau messen; —se, sich messen, sich vergleichen.

Commensuravel, meßbar.

Commentador, *m.* Ausleger, Kommentator, *m.*

Commentar, auslegen, erklären, erörtern, kommentiren.

Commentario, *m.* kurze Erzählung, *f.*; Auszug, *m.*; Auslegung, Erörterung, *f.*; Kommentar, *m.*

Commento, *m.* Erklärung, wörtliche Uebersetzung, *f.*; Glosse, üble Auslegung, Verläumdung, *f.*

Commercial, kaufmännisch; kommerziell.

Commerciante, *m.* Kaufmann, Handelsmann, *m.*

Commerciar, handeln, kaufmännische Geschäfte treiben.

Commerciavel, verkaufbar, womit man handeln darf.

Commercio, *m.* Handel, *m.*; Geschäft, *n.*; Umgang, *m.*; ter —, vertrauten Umgang haben (besonders mit einem Frauenzimmer).

Commetter, überliefern, anvertrauen; begehen, vollführen; erforschen, ausforschen; —se, begangen werden; geschehen; ausgeführt werden; commette-se huma batalha, eine Schlacht wird geliefert.

Commettimento, *m.* das Begehen; Vollführung, *f.*; Angriff, Streit, Kampf, *m.*

Commigo od. **Comigo**, mit mir, in Hinsicht auf mich, zu mir, bei mir.

Comminação, *f.* Androhung, Bedrohung, *f.*

Comminar, drohen, dräuen, bedrohen, androhen.

Comminatorio, drohend, angedroht.

Commiseração, *f.* Erbarmen, Mitleid, *n.*

Commiserar, das Mitleiden beerregen, zum Erbarmen bewegen; —se, sich erbarmen, Mitleiden haben.

Commissão, *f.* Auftrag, *m.*; Kommission, *f.*; niedergesetztes Gericht, *n.*

Commissariato oder **Commissariado**, Kommissariat, *n.*; Militärkommission, *f.*

Commissario, *m.* Beauftragter, Verwalter, Abgeordneter, Kommissär, *m.*; — de guerra, Kriegskommissär, *m.*

Commisso, *m.* Konventionalstrafe, *f.*

Commissura, *f.* Spalte, *f.*; Riß, *m.*; Oeffnung, *f.*

Committente, *m.* Kommittent, Absender, Jemand, der beauftragt, *m.*

Commoção, *f.* Erschütterung, Aufregung, Bewegung, *f.*; Aufruhr, *m.*

Commoda, *f.* Kommode, *f.*

Commodamente, *adv.* mit Bequemlichkeit.

Commodante, *m.* der etwas auf eine bestimmte Zeit leiht.

Commodatario, *m.* der etwas auf eine bestimmte Zeit borgt.

Commodato, *m.* das Verleihen auf eine bestimmte Zeit.

Commodidade, *f.* Bequemlichkeit, Annehmlichkeit, *f.*; Nutzen, *m.*; das Beste.

Commodo, *m.* Bequemlichkeit, *f.*; Nutzen, Vortheil, *m.*; Gelegenheit (bei Häusern u.s.w.), *f.*; *adj.* bequem, bequemlich, leicht; passend.

Commover, bewegen, erschüttern, aufregen; —se, bewegt seyn, erschüttert seyn.

Commovido, bewegt, erschüttert.

Commúa, *f.* Abtritt (für mehre Personen), *m.*; auch *fem.* von commum, doch wird jetzt auch commum als *fem.* gebraucht.

Commum, *m.* die Allgemeinheit, der größere Theil; *pl.* os —ns, der dritte Stand; camara dos—, das Haus der Gemeinen; *adj.* gemein, gemeinschaftlich; gewöhnlich, allgemein; gemein, schlecht, niedrig; em —m, im Allgemeinen, gemeinschaftlich.

Commummente, *adv.* gemeinschaftlich, gewöhnlich.

Communa, *f.* Gemeinde, *f.*; — de Judeos, Judengemeinde, *f.*

Communal, allgemein, gemeinschaftlich, kommunal.

Communeiro, *m.* ein Bürgerlicher, *m.*

Commungar, das heilige Abendmahl nehmen, kommuniciren; das h. Abendmahl geben; — as duas especies, das h. Abendmahl unter beiderlei Gestalten nehmen, geben.

Communhão, *f.* Gemeinschaft, Gemeinde, Kommunion, *f.*; das heilige Abendmahl.

Communicação, *f.* Mittheilung, Verbindung, *f.*; vertrauter Umgang, *m.*

Communicar, *v. tr.* mittheilen, *v. intr.* umgehen mit Jmdm., aneinanderstoßen, ineinandergehen, —se, sich mittheilen.

Communicativo, mittheilend; umgänglich, redselig.

Communicavel, mittheilbar, umgänglich, zugänglich.

Communidade, *f.* Gemeinschaft, Gemeinde, Verbrüderung, Gesellschaft, *f.*

Commutação, *f.* Umänderung, Abänderung, Veränderung, *f.*; Tausch, Tauschhandel, Handel, Wechselhandel, *m.*

Commutar, verwandeln, abändern, tauschen.

Commutativo, wechselseitig.

Commutavel, wechselbar, veränderlich.

Como, als, da, indem (v. d. Zeit); da, weil, indem (ursächlich), wie! auf welche Art? como passa Vm.? wie geht es Ihnen? so wie, wie: — Vm. quizere, wie es Ihnen beliebt; gleichwie: viver como hum rei, wie ein König leben; a —? wie theuer? o —, das Wie einer Sache; —se, als ob; — quer que seja, wie dem auch sey.

Cómoro, *m.*; Hügel, *m.*; Anhöhe, *f.*

Compacto, dicht dick, fest, kompakt.

Compadecer, Mitleid haben, t.

klagen; nachsichtig seyn; verzeihen; ertragen, zugeben, erlauben; —se, sich erbarmen, bemitleiden; sich zusammen vertragen; sich aussöhnen; sich zusammen passen, sich zusammen schicken.

Compadecidamente, *adv.* mitleidiger Weise. [Bedauern, *n.*

Compadecimento, *m.* Mitleid,

Compadrado, *m.* Gevatterschaft, *f.*; *adj.* Gevatterschaft geschlossen habend, befreundet.

Compadrar und **Compadrar-se**, Gevatterschaft schließen.

Compadre, *m.* Gevatter, *m.* [do.

Compadrice, *f.* i. q. Compadra-

Compaginação, *f.* Vereinigung, Verbindung, *f.*

Compaixão, *f.* Theilnahme, *f.*; Mitleiden, Bedauern, *n.*

Companha, *m.* Ordonnanzsoldat, Offizierbursche, *m.*; *f.* Gesellschaft, Begleitung, Bedeckung, Eskorte, *f.*

Companheiro, *m.* Begleiter, Gesellschafter, Associé, Kompagnon, Kumpan, *m.*; *fem.* —ra, Gesellschafterinn, Gefährtinn, Lebensgefährtinn, Gemahlinn, *f.*; *adj.* begleitend, vereint, gesellig.

Companhia, *f.* Verbindung, Gesellschaft, Kompagnie, *f.*; Kompagnie Soldaten, *f.*; eine Schaar, Menge; regra de —, Gesellschaftsrechnung, *f.*

Comparação, *f.* Vergleichung, Aehnlichkeit, Analogie, *f.*

Comparar, vergleichen.

Comparativamente, *adv.* vergleichsweise, im Vergleich, verhältnißmäßig.

Comparativo, *m.* Komparativ, Steigerungsfall, *m.*; *adj.* vergleichbar, vergleichend, bezüglich, verhältnißmäßig.

Comparavel, vergleichbar; ähnlich, in ein Verhältniß zu bringen.

Comparecer, sich vor Gericht stellen.

Comparecimento, *m.* das Erscheinen vor Gericht.

Comparsa, *m.* Komparse, Figurant (am Theater), *m.*; *f.* Figurantinn, *f.*

Comparte, *m.* Mitinteressent, Theilnehmer, *m.* [*f.*

Compartimento, *m.* Abtheilung,

Compassadamente, *adv.* abgemessener Weise, ordentlich, nach der Regel.

Compassar, regeln, ordnen, abmessen, mit dem Kompaß messen; —se, sich gleichmäßig bewegen; —se, com alg., mit Jemandem gleichen Schritt halten. [mend.

Compassivo, mitleidig, theilneh-

Compasso, *m.* Kompaß, *m.*; Zirkel, *m.*; Zirkelmaß, *n.*; Takt, Taktstrich, *m.*; Pause, *f.*; bater ou fazer o —, den Takt schlagen; abgemessene Entfernung, *f.*; navegar no mesmo —, denselben Strich segeln; regelmäßige Bewegung, *f.*; Gleichgewicht, *n.*

Compatibilidade, *f.* Verträglichkeit, *f.*

Compativel, verträglich, zusammenpassend; bemitleidenswerth (selten gebräuchlich).

Compatriota, *m.* Landsmann, *m.*; *f.* Landsmänninn, *f.* [zwingen.

Compellir, antreiben, nöthigen,

Compendiador, *m.* Schriftsteller, der einen kurzen Auszug von einer Sache gibt, Epitomator, *m.*

Compendiar, abkürzen ausziehen.

Compendio, *m.* Kompendium, *n.*; Auszug, *m.*; Resumé, *n.*

Compendiosamente, *adv.* in der Kürze, im Auszuge.

Compendioso, kurz, zusammengedrängt, gedrängt.

Compensação, *f.* Entschädigung, *f.*; Ersatz, *m.*; Schadenersatz, *m.*; gegenseitige Aufhebung der Kredits und Debets, *f.*

Compensador, *m.* Jemand, der entschädigt, ersetzt, *m.*; Ersetzer, *m.*

Compensar, aufheben, ersetzen, entschädigen, vergelten, vergütigen; —se, gegen einander aufgehen.

Competencia, *f.* Befugniß, Vollgiltigkeit, Kompetenz, *f.*; Nebenbuhlerei, *f.*; Wetteifer, *m.*; Eifersucht, *f.*; em —, um die Wette.

Competente, passend, schicklich, recht; befugt, giltig, kompetent, befähigt.

Competição, *f.* Wetteifer, *m.*; Mitbewerbung, *f.*; em —, a —, um die Wette.

Competidor, *m.* Mitbewerber, Nebenbuhler, Konkurrent, Rival, *m.*

Competir, wetteifern, sich zugleich um etwas bewerben, streitig machen; zukommen, befugt seyn, kompetent seyn; —se, mit einander wetteifern.

Compilação, *f.* Zusammentragung, Sammlung, Kompilation, *f.*

Compilador, *m.* Sammler, Kompilator, literarischer Dieb, *m.*

Compilar, sammeln, zusammentragen, kompiliren.

Complacencia, *f.* Gefälligkeit, Nachgiebigkeit, *f.*; Wohlgefallen, *n.*; Schwäche für Jemanden, *f.*

Complanar, (veraltet) ebnen, abtragen, gleichmachen.

Compleição, *f.* Leibesbeschaffenheit, Gesichtsfarbe, *f.*; Temperament, *n.*

Compleicionado, mal —, von schlechter Leibesbeschaffenheit; bem —, von zarter Leibesbeschaffenheit, von guter Konstitution.

Complemento, *m.* Ergänzung, Vollendung, Ausfüllung, Vollständigkeit, *f.*

Completamente, *adv.* vollkommen, gänzlich.

Completar, ergänzen, vervollkommnen, vollenden, ausfüllen, vervollständigen.

Completas, *f. pl.* die Schlußhoras, *f. pl.*

Completo, vollkommen, ganz, vollständig.

Complexo, *m.* Inbegriff, *m.*; Vereinigung, *f.*; *adj.* umfassend, begreifend, enthaltend; zusammengesetzt.

Complicação, *f.* Verwickelung, Schwierigkeit, Verkettung, *f.*

Complicar, verwickeln, schwierig machen, verwirren, mit einmengen; —se, sich verwickeln, schwierig werden; komplicirt werden.

Complice, *m.* Mitschuldiger, Genosse, der mit in eine Sache verwickelt ist, *m.*

Complicidade, *f.* Mitschuld, Theilnahme, Genossenschaft (bei einem Vergehen), *f.*

Compliciar, mit in eine Sache verwickeln; —se, sich mit schuldig machen.

Compoedor, *m.* i. q. Compositor.

Componedor, *m.* Schriftrahmer, Winkelhaken (in Druckereien), *m.*

Compôr, zusammensetzen, ordnen, schmücken, zurecht machen; — a cama, das Bett machen; beilegen, schlichten, ausgleichen; beisetzen, begraben; ersinnen, machen, schmieden (z. B. falsche Wechsel, Lügen); komponiren, dichten; —se, zusammengesetzt seyn, aus etwas bestehen; sich beruhigen, sich fassen, sich in etwas ergeben; sich begnügen, zufrieden seyn, sich vergleichen, sich aussöhnen, sich setzen (z. B. mit Gläubigern).

Comporta, *f.* Schleuse, *f.*; Wasserthor, *n.*; eine Art Gassenlieder.
Comportamento, *m.* Betragen, Verfahren, *n.*; Aufführung, *f.*
Comportar, tragen (die Lasten eines Kriegs); erlauben, zulassen, dulden, leiden; erdulden, leiden; —se, sich betragen, sich aufführen.
Comportavel, erträglich.
Composição, *f.* Zusammensetzung, Anfertigung, Dichtung, Komposition, *f.*; gütlicher Vergleich, *m.*; Beilegung, *f.*; Beruhigung, Ruhe, *f.*; Strafe, *f.*; Schadenersatz, *m.*; Schadloshaltung, *f.*
Composita, ordem —, die zusammengesetzte Säulenordnung, die römische Säulenordnung.
Composta, i. q. Composita.
Compositor, *m.* Setzer (in der Druckerei), Schriftsetzer, *m.*; Tonsetzer, Komponist, *m.*; Verfertiger, *m.*
Composto, zusammengesetzt, gemacht, gebildet, bestehend; beigelegt, geschlichtet, versöhnt; gedichtet, komponirt; ruhig, gesetzt, bescheiden.
Compostura, *f.* Bildung, Zusammensetzung, Anfertigung, *f.*; Bescheidenheit, Ruhe, *f.*; Verzierung, *f.*; Schmuck, *m.*; das Ordnen der Noten zur Harmonie.
Compota, *f.* Kompot, Eingemachtes, *n.*
Compra, *f.* Kauf, Einkauf, *m.*
Compradiço, käuflich; bestechlich, feil.
Comprador, *m.* Käufer, *m.*
Comprar, kaufen, erstehen; erkaufen, bestechen; verschaffen, erwerben.
Compravel, kaufbar, käuflich, feil.
Comprazedor, *m.* gefälliger, höflicher Mensch, Schmeichler, *m.*
Comprazer, Gefallen haben; gefällig seyn; gefallen, einschmeicheln; —se, sich gefallen, Vergnügen haben an etwas.
Comprazimento, *m.* Gefälligkeit, *f.*
Comprehender, in sich begreifen, umfassen, enthalten; begreifen, verstehen; —se, einbegriffen seyn, enthalten seyn.
Comprehensão, *f.* Begreifen, *n.*; Einsicht, *f.*; Verständniß, *n.*; Vorstellung, *f.*; Begriff, *m.*; Begriffsvermögen, *n.*
Comprehensivel, begreiflich, faßlich, verständlich.
Comprehensivo, begreifend, fassend.

Comprender, i. q. Comprehender.
Compressa, *f.* Kompresse, Verband auf eine geschlagene Ader, *m.*
Compressão, *f.* Unterbindung, *f.*; Unterdrückung, Bedrückung, Niedergeschlagenheit, Abgestumpftheit, *f.*; Zusammendrückung, *f.*
Compressibilidade, *f.* Zusammendrückbarkeit, *f.*
Compressivel, zusammendrückbar.
Compressivo, zusammendrückend.
Compresso oder **Comprimido**, zusammengedrückt, niedergedrückt, unterdrückt; platt, gequetscht.
Compridão, *f.* das Erfüllen, das Vollenden; die Länge und Breite.
Compridete, nicht sehr lang.
Compridinho, mehr lang als breit.
Comprido, vollführt; lang; vollkommen, weitschweifig.
Comprimentar, bekomplimentiren, Glück wünschen, schmeicheln.
Comprimento, *m.* Erfüllung, Vervollständigung, *f.*; die gehörige Anzahl; Zubehör, *f.*; Ausdehnung, Größe, *f.*; geographische Länge, *f.*; Kompliment, *n.*; Glückwunsch, *m.*; Höflichkeitsbezeugung, *f.*
Comprimir, zusammendrücken; unterbinden; unterdrücken.
Comprir, *v. tr.* füllen, erfüllen, halten (z. B. ein Versprechen); vollenden, vervollständigen; nützen; *v. intr.* sich betragen, genügen, nachkommen (einer Pflicht); —se, voll werden; in Erfüllung gehen.
Comprometter, *v. tr.* dem schiedsrichterlichen Spruch eines Dritten unterwerfen; Jemanden Unannehmlichkeiten aussetzen; Jmdn. verpflichten; Jmdn. verantwortlich machen; *v. intr.* übereinstimmen; —se, sich unterwerfen, ein Kompromiß unterzeichnen, sich verantwortlich machen; sich bloßgeben, sich aussetzen, sich kompromittiren.
Compromettimento, *m.* Kompromiß, *m.*; Uebereinkunft zwischen Zweien, sich dem Ausspruch eines Dritten zu unterwerfen, *f.*
Compromissario, *m.* Schiedsrichter (der von zwei Personen erwählt wird), *m.*
Compromisso, *m.* Kompromiß, *m.*; Verpflichtung, *f.*
Compromissorio, kompromissorisch, eine Verpflichtung, sich einem Schiedsrichter zu unterwerfen, enthaltend.

Compromittente, *m.* Kompromittent, der sich einem schiedsrichterlichen Ausspruch unterwirft, *m.*
Comprovação, *f.* Beglaubigung, Bestätigung, *f.*; ein Beweis, der die früheren noch verstärkt, *m.*
Comprovar, beglaubigen, bestätigen, einen Beweis verstärken.
Comptabilidade, *f.* Verantwortlichkeit, Komptabilität, *f.*
Compulsar, zwingen, nöthigen; Akten, Register nachschlagen.
Compulsario, zwingend, nöthigend; mandado —, ein Vorladungsbefehl, *m.*
Compuncção od. **Compunção**, *f.*; Reue, Zerknirschung, *f.*
Compungido, zerknirscht, reuig, bußfertig.
Compungimento, *m.* Reue, Zerknirschung, Bußfertigkeit, *f.*
Compungir, zerknirschen, rühren, Gewissensbisse erregen; —se, bereuen, zerknirscht seyn.
Compungitivo, zerknirschend, rührend.
Computação, *f.* Berechnung, Rechnung, Zählung, *f.*
Computar, berechnen, zählen.
Computista, *m.* Rechner, Berechner, *m.*
Computo, *m.* Rechnung, Zählung, *f.*
Comsigo, mit sich; dizer —, bei sich, für sich, zu sich sagen.
Comtigo, mit dir.
Conato, *m.* Versuch, *m.*; Anstrengung, *f.*; Bemühen, *n.*
Conca, *f.* Suppenschüssel, *f.*; ein Knabenspiel (in dem mit Steinen oder Scherben nach einem Ziel geworfen wird), *n.*
Concavidade, *f.* Höhlung, Wölbung, *f.*; inneres Gewölbe, *n.*
Cóncavo, hohl, ausgehöhlt, konkav.
Conceber, *v. tr.* die Begattung vollziehn, erzeugen; in sich aufnehmen (geistig), überdenken, begreifen, fassen; *v. intr.* empfangen (v. Weibe), schwanger werden.
Concebido, empfangen, gezeugt; begriffen; verstanden, enthalten.
Concebimento, *m.* Empfängniß, *f.*
Conceder, *v. tr.* erlauben, bewilligen, zugeben; *v. intr.* einwilligen, etwas zufrieden seyn.
Concedimento, *m.* i. q. Concessão.
Conceição, *f.* Empfängniß, *f.*; Empfängniß Mariä, *f.*; eine alte Geldmünze, 12 Milreis werth.

— da Nossa Senhora de Villa Viçosa, Name eines portugiesischen Ritterordens, *m.*
Conceitear, Witze machen, Witze reißen.
Conceito, *m.* Begriff, *m.*; Auffassung, Meinung, *f.* (ter bom — de alg., eine gute Meinung von Jemandem haben); Entwurf, Plan, *m.*; Absicht, *f.*; scharfsinniger Spruch, Witz, *m.*
Conceituado, von dem man eine Meinung hat; homem mao —, ein übelberüchtigter Mensch, von dem man eine schlechte Meinung hat, *m.*
Conceituar, eine Meinung fassen, einen Begriff bekommen, etwas abschätzen.
Conceituoso, scharfsinnig, geistreich, witzig.
Concelebração, *f.* Mitfeier, gemeinschaftliche Feier, *f.*
Concelebrar, zu gleicher Zeit feiern.
Concelheiro, zu einer Stadtversammlung, einem Gemeinderath gehörend.
Concelho, *m.* Stadtrath, *m.*; Rathsversammlung, *f.*; Rath, *m.*; Concilium, *n.*; Kirchenversammlung, *f.*
Concellos, *m. pl.* i. q. Concelhos.
Concento, *m.* Einklang, *m.*; Harmonie, *f.*
Concentração, *f.* Zusammenziehung, *f.*; das Sammeln um einen Mittelpunkt, Verstärkung, Concentration, *f.*
Concentrar, um einen Mittelpunkt sammeln, das Fremdartige scheiden, konzentriren, zusammendrängen, vereinigen, kräftigen; —se, sich versammeln; sich konzentriren.
Concéntrico, konzentrisch, einen gemeinsamen Mittelpunkt habend.
Concepção, *f.* i. q. Conceição, und i. q. Conceito.
Concernente, betreffend, dahin gehörig; anbelangend.
Concernir, (selten) betreffen, dahin gehören, anbelangen.
Concertadamente, *adv.* im Einverständniß, im Einklang passend.
Concertado, in Uebereinstimmung gebracht, geordnet, angeordnet, passend.
Concertante, mit den andern Instrumenten in Einklang stehend.
Concertar, *v. tr.* ordnen, anpassen, stellen (z. B. o relogio, die Uhr stellen); zu Stande bringen, zusammenbringen; *v. intr.* harmonisch klingen; —se, sich mit Jemandem vergleichen, sich aussöhnen.
Concerto, Wiederherstellung, Ausbesserung, Beilegung, Schlichtung, *f.*; Schmuck, *m.*; Zierde, *f.*; Vertrag, *m.*; Bündniß, *n.*; arca do —, Bundeslade, *f.*; gleichmäßige Bewegung, *f.*; Konzert, *n.*
Concessão, *f.* Bewilligung, Erlaubniß, *f.*
Concessionario, *m.* der ein Privilegium, eine Bewilligung, eine Konzession hat, *m.*
Concesso, *m.* i. q. Concessão; *adj.* erlaubt, bewilligt.
Concha, *f.* Muschel, Muschelschale, Austerschale, *f.*; Schildpatt, *n.*; Perlmutterschale, *f.*; Schuppe (eines Krokodils u. s. w.), *f.*; Becken (einer Wagschale), *n.*
Concharia, *f.* Muschelhaufen, *m.*; Muschelbank, *f.*
Conchavar, einschachteln; ordnen, abschließen, regeln, feststellen; —se, gemeinschaftlich handeln, um zu betrügen.
Concheado, mit Muscheln bedeckt; schuppig.
Conchear, mit Muscheln behängen; mit Schuppen versehen.
Conchegar, nahe bringen; Bequemlichkeiten verschaffen; —se, sich verbinden, sich verbünden; sich Bequemlichkeiten verschaffen.
Conchego, *m.* Bequemlichkeit des Lebens, *f.*; Komfort, *m.*
Conchellos oder **Conchelos**, *m. pl.* Wallkraut, *n.*
Conchilos, *m. pl.* i. q. Conchellos.
Conchinha, *f.* kleine Muschel, *f.*
Concho, muschelförmig, in einer Muschel befindlich; zurückgezogen, einsiedlerisch.
Conchylio, *m.* Konchylie, *f.*; Muschelthier, Schalthier, *n.*
Concidadão, *m.* Mitbürger, *m.*
Conciliábulo, *m.* geheime Gesellschaft, *f.*; ungesetzmäßige Synode, *f.*
Conciliação, *f.* Vergleichung, Gleichmachung, *f.*; Versöhnung, Ausgleichung, *f.*
Conciliador, vermittelnd, vergleichend.
Conciliar, vermitteln, vergleichen, in Uebereinstimmung bringen; versöhnen; —se, gut zusammenpassen, sich vertragen.
Conciliatorio, versöhnend, vermittelnd.
Concilio, *m.* Kirchenversammlung, Konzilium, *n.*; Versammlung, *f.*; Rath, *m.*
Concionar, (selten) öffentlich reden.
Concisamente, *adv.* auf eine gedrungene, kurze Art.
Concisão, *f.* Gedrungenheit, Kürze, Bündigkeit (des Styls), *f.*
Conciso, kurz, gedrungen, bündig.
Concitação, *f.* Aufregung, *f.*; Tumult, *m.*
Concitar, erregen, aufregen, aufrühren; —se, sich aufregen; in Aufruhr gerathen.
Conclave, *m.* Papstwahl, *f.*; Konklave, *n.*
Conclavista, *m.* Diener, der den Kardinal mit in das Konklave begleiten darf, *m.*
Concludente, schließend, beschließend, beweisend, überführend; prova —, Schlußbeweis, *m.*
Concluir, schließen, beschließen, beenden; aus etwas schließen, folgern; überführen; —se, zu Ende gehen, schließen; sich entschließen, beschlossen werden.
Conclusão, *f.* Schluß, Beschluß, *m.*; Beweis, *m.*; Entschluß, *m.*; Entschlossenheit, *f.*; *pl.* —ões, Sätze, Lehrsätze, *m. pl.*; — magnas, Theses bei einer Disputation um den Doktortitel, *f. pl.*
Concluso, geschlossen, beschlossen, entschlossen.
Concocção, *f.* die erste Verdauung.
Concomitancia, *f.* Begleitung, Vereinigung, Gesellschaft; die Gegenwart Christi im Abendmahl.
Concomitante, begleitend; wirkend (von der göttlichen Gnade).
Concordancia, *f.* Uebereinstimmung, Vergleichung, *f.*; Vertrag, *m.*; Gleichheit verschiedener Stellen in Büchern, *f.*; Konkordanz (biblische), *f.*; Harmonie zwischen Gesang und Instrumentation, *f.*
Concordante, übereinstimmend.
Concordar, *v. tr.* vergleichen, in Uebereinstimmung bringen; vergleichen, vereinigen, versöhnen; vereinigen, etwas zu gleicher Zeit treiben; in Einklang bringen; *v. intr.* übereinstimmen, gleich seyn, im Einklang seyn; —se, übereinstimmen; sich vereinigen, sich vereinbaren.
Concordata, *f.* Vertrag, *m.*; Konkordat, *n.*
Concordavel, vereinbar.
Concorde, übereinstimmend, einig.

Concordia, *f.* Eintracht, *f.*
Concorrer, zusammenlaufen; zusammen an einen Ort hinlaufen; zusammenkommen, aufeinandertreffen, ineinanderlaufen; sich gleichzeitig bewerben, wetteifern, mit zu etwas beitragen; übereinstimmen.
Concreção, *f.* Vereinigung mehrer Sachen zu einem Ganzen, *f.*
Concreto, zusammengewachsen, dicht, geronnen; mit einem Gegenstande eins geworden.
Concubina, *f.* Beischläferinn, Kebsweib, Konkubine, *f.*
Concubinario, der in wilder Ehe lebt, *m.*
Concubinato, *f.* wilde Ehe, *f.*; Konkubinat, *n.*
Concúbito, *m.* Beischlaf, *m.*
Conculcar, mit Füßen treten, niedertreten.
Concunhados, *m. pl.* zwei Brüder, die zwei Schwestern geheirathet haben, *m. pl.*
Concupiscencia, *f.* Begierde, Begehrlichkeit, Lüsternheit, *f.*
Concupiscente, begierig, lüstern.
Concupiscivel, sinnlich, begehrlich.
Concurrencia, *f.* Zusammenfluß, Zusammenlauf, *m.*; Gleichheit, Einstimmigkeit, *f.*; Gleichzeitigkeit, *f.*; Mitbewerbung, Konkurrenz, *f.*
Concurrente, *m. f.* Nebenbuhler, Mitwerber, Konkurrent, *m.* (*fem.* Mitbewerberinn u. s. w.); *adj.* zusammenlaufend, ineinanderlaufend.
Concurso, *m.* Zusammenfluß, Zusammenlauf (von Menschen), *m.*; Preisbewerbung, *f.*
Concussão, *f.* Erschütterung, heftige Bewegung, *f.*; Stoß, *m.*; Erpressung, *f.*
Concussionario, Erschütterung verursachend, Gewaltthätigkeiten begehend, Erpressungen ausübend.
Concussor, *m.* Gelderpresser, Volksbedrücker, *m.*
Condado, *m.* Grafschaft, *f.*; Grafenstand, *m.*
Condão, *m.* Schenkung, *f.*; Privilegium, *n.*; Gabe, *f.*; vara oder varinha do —, Wünschelruthe, *f.*; Wünschelrüthchen, *n.*
Condãpnar, (veraltet) statt Condemnar.
Condaría, *f.* (veraltet) statt Condado.
Conde, *m.* Graf, *m.*; — palatino, Palatin, *m.*; Pfalzgraf, *m.*; Bube (im Kartenspiel), *m.*
Condeça, *f.* Gräfinn, *f.*; ein aus Weiden geflochtenes rundes Körbchen, *n.*
Condecender, i. q. Condescender.
Condecoração, *f.* Schmückung, Verzierung, *f.*; Ordensverleihung, *f.*; Ehrenkreuz, *n.*; Würde, *f.*; Titel, *m.*
Condecorar, schmücken, einen Orden verleihen, eine Würde, einen Titel ertheilen.
Condemnação, *f.* Verurteilung, Strafe, *f.*
Condemnado, verurteilt, aufgegeben (von einem dem Tode nahen Kranken).
Condemnar, verurteilen, verdammen, bestrafen, aufgeben.
Condemnatorio, verdammend, verurteilend.
Condemnavel, verdammlich, verurteilungswerth, sträflich.
Condensação, *f.* Verdichtung, Verdickung, *f.*; das Gerinnen.
Condensabilidade, *f.* Verdichtungsfähigkeit, *f.*
Condensado, verdickt, dicht, geronnen.
Condensar, dicht machen, verdichten, verdicken, gerinnen machen; —se, gerinnen, dicht werden, dick werden.
Condensativo, verdichtend, verdickend, gerinnen machend.
Condensavel, verdichtungsfähig, gerinnbar.
Condescendencia, *f.* Herablassung, Gefälligkeit; Nachgiebigkeit, *f.*
Condescendente, herablassend, nachgebend, gefällig, geruhend.
Condescender, herablassend seyn, geruhen, gefällig seyn.
Condessa, *f.* Gräfinn, *f.*
Condestavel oder **Condestable**, *m.* Konnetable, *m.*; Konstabler (bei den Geschützen), *m.*
Condição, *f.* Bedingung, *f.*; Lage, *f.*; Zustand, *m.*; Charakter, *m.*; Stand, *m.*
Condicional, von Bedingungen abhängig, bedingt.
Condicionalmente, *adv.* bedingungsweise.
Condiçoar, (veraltet) Bedingungen machen, einen Vertrag, eine Uebereinkunft abschließen.
Condignamente, *adv.* nach Würden, nach Verdienst.
Condignidade, *f.* Würdigkeit, *f.*
Condigno, würdig, verdienend, verdienstlich, angemessen.
Condimento, *m.* Würze zu einer Speise, *f.*
Condir, würzen, zurecht machen (v. Speisen).
Condiscipulado, *m.* Schulfreundschaft, Schulkameradschaft, *f.*
Condiscípulo, *m.* Mitschüler, Schulfreund, Schulkamerad, Schulgenosse, *m.*
Condizente, zusagend, zusammenstimmend, übereinstimmend.
Condizer, zusammenpassen, übereinstimmen.
Condoer, Mitleid erregen; —se, Mitleid haben, sich erbarmen.
Condoido, mitleidig, erbarmungsvoll, theilnehmend.
Condor, *m.* Kondor (Vogel), *m.*
Conducção oder **Conducção**, *f.* Führung, Leitung, *f.*; Transport, *m.*
Conducente, führend, herbeiführend.
Conducta, *f.* Führung, Herbeibringung, *f.*; Transport, *m.*; Anführung, Leitung, *f.*; Schutz, *m.*; das Admiralsschiff; Sold, *m.*; Wasserleitung, *f.*; Aufführung, *f.*; Betragen, *n.*
Conducto, *m.* Wasserröhre, Wasserleitung, *f.*
Conductor, *m.* Führer, Leiter, *m.*; — electrico, der elektrische Leiter, Konduktor, *m.*
Conduto, *m.* Fleisch oder Fische, die man zum Brote ißt.
Conduzimento, *m.* Führung, Leitung, *f.*
Conducir, *v. tr.* führen, leiten, bringen; besolden; *v. intr.* nützen, zu etwas beitragen; —se, sich betragen, sich benehmen, sich aufführen.
Condylo, *m.* Ueberbein an der Hand, *n.*
Condyloma, *m.* Geschwulst am After und den Zeugungstheilen, *f.*
Cone, *m.* Kegel (in der Geometrie), *m.*; — de luz, eine Lichtstrahlenmasse von konischer Form.
Conego, *m.* Kanonikus, *m.*
Conesía oder **Conezía**, *f.* Kanonikat, *n.*
Confabulação, *f.* Geplauder, *n.*
Confabulador, *m.* Schwätzer, *m.*; Plaudertasche, *f.*

Confabular, plaudern, schwatzen.
Confederação, *f.* Bündniß, *n.*; Bund, *m.*; Verbindung, *f.*
Confederar, verbünden, verbinden; —*se*, sich verbinden, sich verbünden, ein Bündniß schließen.
Confeição, *f.* Zusammensetzung, Verfertigung, Bereitung, *f.*; Latwerge, *f.*
Confeiçoar, zubereiten, zusammensetzen, anfertigen.
Confeitar, überzuckern, einmachen; versüßen (auch tropisch: von Schmeichelworten, von Reden, mit denen man etwas Unangenehmes schonend mittheilt).
Confeitaria, *f.* Konditorladen, *m.*; Konditorei, *f.*
Confeiteiro, *m.* Konfektbäcker, Konditor, *m.*; Konfektschachtel, *f.*
Confeitos, *m. pl.* Konfekt, *n.*; Konfituren, eingemachte überzuckerte Sachen, *f. pl.*
Conferencia, *f.* Zusammenkunft, Berathung, Konferenz, *f.*; Vergleichung, *f.*; Beziehung, *f.*
Conferenciar, über etwas rathschlagen, etwas abhandeln, konferiren.
Conferente, *m.* Konferenzmitglied, *n.*; *adj.* übertragend, beitragend, vergleichend; bei einer Berathschlagung gegenwärtig, in derselben vortragend.
Conferir, *v. tr.* übertragen, geben, ertheilen; vergleichen, zusammentragen; *v. intr.* berathschlagen, zusammenkommen, konferiren; übereinstimmen.
Conferva, *f.* Tang, der auf Sümpfen schwimmt, *m.*
Confessar, bekennen, anerkennen; Beichte hören; —*se*, sich bekennen; beichten.
Confessionario, *m.* der Beichtstuhl.
Confessionista, *m.* Lutheraner, *m.*
Confesso, *m.* Jemand, der gebeichtet hat, *m.*; (veraltet) Mönch, *m.*; Kloster, *n.*; Schein über etwas Erhaltenes, *m.*
Confessor, *m.* Beichtiger, Beichtvater, *m.*
Confiadamente, *adv.* voll Vertrauen; voll Zutrauen, entschlossenerweise.
Confiado, anvertraut, vertrauend, trauend; vertrauungsvoll, kühn, entschlossen.
Confiança, *f.* Zutrauen, Vertrauen, Selbstvertrauen, *n.*; Kühnheit, Unverschämtheit, *f.*; vertraute Freundschaft, *f.*; em —, im Vertrauen.
Confiar, *v. tr.* anvertrauen, Vertrauen einflößen; *v. intr.* vertrauen, auf etwas trauen; —*se*, sich anvertrauen, Zutrauen haben.
Confidencia, *f.* Vertrauen, Zutrauen, *f.*; vertrauliche Mittheilung, *f.*
Confidencialmente, *adv.* im Vertrauen, vertraulicherweise.
Confidente, *m.* Vertrauter, *m.*; Vertraute, *f.*; *adj.* vertrauend; zuverlässig.
Configuração, *f.* äußere Bildung, Gestalt, *f.*
Configurar, gestalten, bilden.
Confim, angränzend, benachbart.
Confinante, begränzend.
Confinar, gränzen, nahe seyn, an etwas stoßen.
Confins, *m. pl.* die Gränze.
Confirmação, *f.* Bestätigung, Bekräftigung, Firmelung, *f.*
Confirmadamente, *adv.* mit Sicherheit.
Confirmador, *m.* Bestätiger, *m.*
Confirmar, bestätigen, bekräftigen; firmeln; —*se*, sich bestätigen, sich als wahr beweisen.
Confirmativo, bestätigend, bekräftigend.
Confiscação, *f.* Einziehung der Güter zum Besten des Fiskus, Konfiskation, *f.*
Confiscar, Güter einziehen, wegnehmen, mit Beschlag belegen, konfisciren.
Confiscavel, was zu konfisciren ist.
Confissão, *f.* Bekenntniß, Eingeständniß, *n.*; Beichte, *f.*; Glaubensbekenntniß, *n.*; Religionssekte, *f.*; *pl.* —*sões*, Gräber von Märtyrern, *n. pl.*
Confita, *f.* a certa —, zu gelegener, rechter Zeit.
Conflagração, *f.* Brand, *m.*; Feuersbrunst, *f.*
Conflicto, *m.* Streit, Kampf, *m.*
Confluencia, *f.* das Zusammenfließen, Ineinanderfließen.
Confluir, zusammenfließen.
Conformação, *f.* Bildung, Anlage, Gestalt, Einrichtung, *f.*; Gleichheit, Aehnlichkeit, *f.*
Conformar, *v. tr.* gleichförmig machen, etwas nach einer Sache einrichten, in Einklang bringen; *v. tr.* gleich seyn, passen, übereinkommen, übereinstimmen; —*se*, sich richten, passen; sich fügen.
Conforme, *adj.* gleichförmig, gleich, passend, übereinstimmend mit, sich in etwas schickend.
Conforme, *praep.* gemäß, je nach, nach, zufolge.
Conformemente, *adv.* gleichförmig, einstimmig, auf gleiche Art, passenderweise, gemäß.
Conformidade, *f.* Gleichförmigkeit, Gleichheit, Aehnlichkeit, Einmüthigkeit, Einhelligkeit, Einstimmigkeit, Ergebung, Hingebung, *f.*
Conformista, *m.* Mitglied der anglikanischen Kirche, *n.*; não —, ein Dissenter, *m.*
Confortação, *f.* Stärkung, Kräftigung, Ermuthigung, *f.*
Confortante, stärkend, tröstend.
Confortar, stärken, kräftigen, trösten.
Confortativo, stärkend, kräftigend.
Conforto, *m.* Stärkung, *f.*; stärkendes Mittel, *n.*; Trost, *m.*; Tröstung, *f.*
Confractario, *m.* Meßgebet nach dem Brechen der Hostie, *n.*
Confrade, *m.* Mitbruder, *m.*; Mitglied einer und derselben Brüderschaft, *n.*
Confranger, erschüttern, quälen, peinigen, martern, niederschlagen, demüthigen; —*se*, sich vor Schmerzen winden, schmerzlich krümmen.
Confrangimento, *m.* schmerzhaftes Zucken, *n.*; schmerzlicher Krampf, *m.*; Unterdrückung, Quälerei, *f.*
Confraría, *f.* religiöse Brüderschaft, Gesellschaft, *f.*; vertrauter Umgang, *m.*; Freundschaft, *f.*
Confraternar, zu Brüdern machen, vereinigen.
Confraternidade, *f.* Brüderschaft, *f.*
Confraternisar, *v. tr.* Brüderschaft stiften, vereinigen; *v. intr.* Brüderschaft halten.
Confreire, *m.* Mitglied eines und desselben geistl. Ritterordens, *n.*
Confrontação, *f.* Gegenüberstellung (vor Gericht u. s. w.), Konfrontation, *f.*; *pl.* —*ções*, Landmarke, *f. pl.*; Gränzpfähle, *m. pl.*; Kennzeichen an einem Menschen, *n. pl.*
Confrontar, *v. tr.* gegenüberstellen, konfrontiren; Gränzen abstecken; *v. intr.* gegenüberliegen, angränzen; gleich seyn, passen.

Confundir, vermischen, vermengen, verwirren; beschämen.
Confusamente, *adv.* auf eine verworrene Art.
Confusão, *f.* Unordnung, Verwirrung, *f.*
Confuso, verwirrt, verworren, bestürzt.
Confutação, *f.* Widerlegung, *f.*
Confutador, *m.* Widerleger, *m.*
Confutar, widerlegen; vom Gegentheil überzeugen, überführen.
Congelação, *f.* das Gefrieren, Gerinnen; *pl.* —ções, Tropfstein, Sinter, *m.*; Stalaktiten, *m. pl.*
Congelar, gefrieren machen, gerinnen machen; starren machen; —se, gefrieren, gerinnen, erstarren.
Congénere, gleichartig.
Congenial, gleichartig; geistesverwandt.
Congestão, *f.* Andrang, von Feuchtigkeiten im animalischen Körper nach einem Punkte, *m.*; *pl.* —ões, Blutandrang, *m.*; Kongestionen, *f. pl.*
Congiario, ein Geschenk der römischen Kaiser an das Volk, *n.*
Conglobação, *f.* Anhäufung, *f.* (die nach einem Punkte zusammenläuft).
Conglobado, um einen Punkt gehäuft, angehäuft, kreisförmig zusammengethan.
Conglobar, kreisförmig, kugelförmig zusammenhäufen, zusammenballen, anhäufen; —se, sich ballen, sich zusammenballen, sich anhäufen.
Conglomeração, *f.* knäuelförmige Zusammenhäufung (die von einem Punkte ausgeht), *f.*
Conglomerar, knäuelförmig wickeln.
Conglutinação, *f.* Zusammenleimung, *f.*
Conglutinar, *v. tr.* zusammenleimen, zusammenheilen; *v. intr.* fest zusammenhangen, —se, sich fest aneinanderschmiegen.
Conglutinoso, leimig, zäh, fest aneinanderhangend.
Congonha, *f.* eine Art brasilianischen Thees, *m.*
Congossa, *f.* Wintergrün (ein Kraut), *n.*
Congoxa, (veraltet) Angst, Betrübniß, *f.*
Congoxar, (veraltet) ängstigen, betrüben, quälen; —se, sich betrüben, sich härmen.
Congoxoso, (veraltet) ängstlich, bekümmert, traurig.
Congraçar, versöhnen, begnadigen; das Wohlwollen Jmds. gewinnen; —se, sich aussöhnen, sich versöhnen; sich Jmdn. befreunden, sich zum Freunde machen.
Congraciar-se, i. q. Congraçar-se.
Congratulação, *f.* Glückwünschung, Gratulation, *f.*; Glückwunsch, *m.*
Congratular, Glück wünschen, gratuliren; feiern; —se, sich Glück wünschen, sich gratuliren.
Congregação, *f.* Versammlung, *f.*; Kongreß, *m.*; geistliche Versammlung, Kongregation, *f.*
Congregado, versammelt, zusammengekommen, zusammengehäuft.
Congregar, versammeln, zusammenberufen, sammeln; —se, sich versammeln, zusammenkommen.
Congresso, *m.* Zusammenkunft, Versammlung, *f.*; Verein, Kongreß; *m.*; Beischlaf, *m.*; richterliche Untersuchung, *f.*; (— de impotentia, bei Ehescheidungen).
Congro, *m.* Meeraal, *m.*
Cóngrua, *f.* eine gewisse Summe, welche die Geistlichen erhalten.
Congruamente, *adv.* auf eine gleichförmige Art; passenderweise, schicklich.
Congruencia, *f.* Gleichförmigkeit, Verhältnißmäßigkeit, *f.*; Schicklichkeit, Uebereinkunft, *f.*
Congruente, gleichförmig, passend, verhältnißmäßig, schicklich.
Congruentemente, *adv.* auf gleichförmige, passende Weise; nach Verhältniß.
Congruidade, *f.* Gleichförmigkeit, Verhältnißmäßigkeit, Kongruität, *f.*
Côngruo, gleichförmig, verhältnißmäßig, passend, schicklich.
Conhecedor, *m.* Kenner, *m.*
Conhecença, *f.* Anzeichen, Kennzeichen, *n.*; das Erkennen.
Conhecer, kennen, erkennen, bemerken, anerkennen; —se, sich selbst erkennen, sich unterscheiden, erkannt werden.
Conhecidamente, *adv.* offenbar, ersichtlicherweise, deutlich.
Conhecimento, *m.* das Kennen; Kenntniß, Einsicht, *f.*; Begriff, *m.*; gerichtliches Erkenntniß, *n.*; Bekanntschaft, *f.*; näherer Umgang, *m.*; Konnossement (im Handel), *n.*
Conhecivel, erkennbar, kenntlich.
Conho, *m.* ein einzelner Felsen oder Stein mitten in einem Flusse, *m.*
Cónico, kegelförmig, konisch; secções —as, Kegelschnitte (in der Mathematik), *m. pl.*
Conjectura, *f.* Muthmaßung, Konjektur, *f.*
Conjecturador, *m.* ein Konjekturenmacher, *m.*
Conjectural, muthmaßlich, auf Muthmaßungen gegründet.
Conjecturalmente, *adv.* muthmaßlicherweise.
Conjecturar, muthmaßen, vermuthen.
Conjecturavel, vermuthlich, muthmaßlich.
Conjugação, *f.* Konjugation, Abwandlung der Zeitwörter, *f.*
Conjugal, ehelich, ehlich.
Conjugalmente, *adv.* auf ehliche Weise.
Conjugar, konjugiren; (selten) muthmaßen, kombiniren; —se, konjugirt werden; kombinirt werden.
Conjuiz, *m.* Mitrichter, Nebenrichter, *m.*
Conjunção oder **Conjuncção**, *f.* Verbindung, Vereinigung, Zusammenkunft, Konjunktur, *f.*; Konjunktion, *f.*; Bindewort, *n.*; Nähe (in d. Astronomie), *f.*; monatliche Reinigung, *f.*
Conjunctamente, *adv.* zusammen, mit einander.
Conjunctiva, *f.* die Bindehaut im Auge.
Conjunctivo, *m.* Konjunktiv, *m.*; die abhängige Zeit (in d. Grammatik); *adj.* verbindend, bindend, einigend.
Conjuncto, vereinigt, verbunden, nahe, zusammen, in Beziehung mit einander stehend.
Conjuncto, *m.* das Gesammte.
Conjunctura, *f.* Verbindung, *f.*; Begegniß, *n.*; Konjunktur, *f.*
Conjura, *f.* i. q. Conjuração und i. q. Conjuro.
Conjuração, *f.* Verschwörung; Beschwörung, Teufelsbannerei, *f.*;
Conjurado, *m.* Verschworner; Teufelsbanner, *m.*; *adj.* verschworen; exorcirend.
Conjurador, *m.* Verschwörer, *m.*; Beschwörer, *m.*
Conjurante, i. q. Conjurador.
Conjurar, *v. tr.* eine Verschwö-

rung anzetteln; beschwören, flehentlich bitten; beschwören, Geister beschwören; *v. intr.* verschworen seyn; —se, sich verschwören.

Conjuro, *m.* (veraltet) Eidesleistung, Verpflichtung durch einen Schwur; *pl.* —os, Zauberformeln, Beschwörungsformeln, *f. pl.*

Conluiar, in Gemeinschaft stehlen, betrügen; —se, sich zu einem gemeinschaftlichen Betruge verbinden.

Conluio, *m.* Einverständniß Mehrerer, Indn. zu betrügen, *n.*

Conluiosamente, *adv.* in schlechtem, betrügerischem Einverständnisse.

Connato, mitgeboren, eingeboren, angeboren.

Connatural, eingeboren, natürlich.

Connaturalisar, naturalisiren, einbürgern; einverleiben, seiner Natur aneignen.

Connexão, *f.* Verbindung, *f.*

Connexivo, bindend, verbindend.

Connexo, verbunden.

Connivencia, *f.* Duldung, Nachsicht, Gefälligkeit, Nachgiebigkeit, *f.*; Einverständniß, *n.*

Connivente, einverstanden, unter einer Decke steckend.

Connubio, *m.* die Ehe, Verehelichung.

Côno, *m.* das weibliche Schamglied.

Conquista, *f.* Eroberung, *f.*

Conquistador, *m.* Eroberer, *m.*

Conquistar, *v. tr.* erobern, überwinden, gewinnen; *v. intr.* die Oberhand behalten, siegen, herrschen.

Conreario, *m.* der inspicirende Kanonikus.

Consagração, *f.* Einweihung, Einsegnung, Weihe, *f.*

Consagrado, geweiht, eingeweiht.

Consagrante, weihend, einweihend, segnend.

Consagrar, *v. tr.* weihen, einweihen, segnen; widmen; *v. intr.* auf die Hostie schwören; —se, sich weihen, sich widmen.

Consanguineo, blutsverwandt, leiblich.

Consanguinidade, *f.* Blutsverwandtschaft, *f.*

Consarcinado, genäht, geflickt; zusammengetragen.

Consciencia, *f.* Gewissen, *n.*; eine Gewissenssache; em—, auf Gewissen, in Wahrheit, nach Recht.

Conscio, bewußt, völlig überzeugt.

Conscripção, *f.* Rekrutirung, Konskription, *f.*

Conscripto, *m.* Konskribirter, *m.*; *pl.* padres —os, die versammelten Senatoren bei den Römern (patres conscripti), *m. pl.*

Consecrante, einweihend; bispo —, Weihbischof, *m.*

Consecratorio, auf eine Weihe, Einweihung bezüglich.

Consecutivamente, *adv.* in der Reihenfolge, gleich nachher.

Consecutivo, aufeinanderfolgend, nacheinanderfolgend.

Conseguimento, *m.* Erreichung, Erlangung, *f.*

Conseguinte, folgend; aus etwas hervorgehend; por —, folglich.

Conseguintemente, *adv.* folglich; gleich darauf.

Conseguir, erhalten, erreichen, erlangen; —se, *v. imp.* hervorgehen, eine Folgerung seyn, folgen; erreicht werden, in Erfüllung gehen.

Conselhador, *m.* Rathgeber, Rath (ein Beamteter), *m.*

Conselhar, rathen.

Conselheiro, *m.* Rathgeber, Rath, *m.*; — de estado, Staatsrath, *m.*; *adj.* rathgebend.

Conselho, *m.* Rath, *m.*; Rathschläge, *m. pl.*; Berathung, *f.*; Entschluß, *m.*; Rathssitzung, *f.*; Nachdenken, Bewußtseyn, *n.*; Ueberlegung, *f.*; Gericht, *n.*; — de guerra, Kriegsgericht, *n.*

Conselos oder **Concellos**, *m. pl.* Pfennigkraut, *n.*

Consensial, in Uebereinstimmung angefertigt.

Consensiente, übereinstimmend; bewilligend, einmüthig.

Consenso, *m.* Einwilligung, Uebereinstimmung, Erlaubniß, *f.*

Consentáneo, angemessen, vernünftig, passend.

Consentidor, *m.* Einwilliger, *m.*; tão bom he o ladrão como o —, der Hehler ist so gut, wie der Stehler.

Consentimento, *m.* Einwilligung, Zustimmung, Erlaubniß, *f.*

Consentir, *v. tr.* erlauben, zugeben, bewilligen; *v. intr.* zustimmen, übereinstimmen; —se, *v. imp.* zugegeben werden.

Consequencia, *f.* Folge, Wichtigkeit, *f.*

Consequente, *m.* Schlußfolge, Folgerung, *f.*; *adj.* folgend; darauffolgend; angemessen; passend; folgerecht, beharrlich, konsequent.

Consequentemente, *adv.* folglich.

Conserva, *f.* Eingemachtes, *n.*; Gemeinschaft, *f.*; Kontregarde (bei Befestigungen), *f.*

Conservação, *f.* Bewahrung, Erhaltung, *f.*

Conservador, *m.* Erhalter, Beschützer, Vorstand, Altermann, Aufbewahrer, Inspektor, *m.*; *adj.* erhaltend, bewahrend.

Conservativo, bewahrend, konservativ (in der Politik).

Conservar, aufbewahren, bewahren.

Conservatorias, *f. pl.* Schein, den die Vorgesetzten einer Korporation ihren Untergebenen ausstellen, *m.*

Conservatorio, *m.* Konservatorium (für Musik, schöne Künste, Architektur u. s. w.), *n.*; *adj.* aufbewahrend, erhaltend.

Conserveiro, *m.* Konfektbäcker; *adj.* einmachend.

Consideração, *f.* Betrachtung, Berücksichtigung, Ueberlegung, Achtung, Ansehnlichkeit, *f.*; Ansehen, *n.*

Consideradamente, *adv.* mit Ueberlegung, mit Aufmerksamkeit.

Considerador, betrachtend, überlegend.

Considerar, *v. tr.* betrachten, überlegen; *v. intr.* nachdenken; —se, sich betrachten, sich halten, sich glauben, sich wähnen.

Consideravel, beträchtlich, ansehnlich, angesehen.

Consideravelmente, *adv.* beträchtlich, gar sehr.

Consignação, *f.* Ueberantwortung, Ueberlieferung.

Consignante, *m.* Remittent (kaufmännischer Ausdruck), *m.*; *adj.* überschickend, überliefernd.

Consignar, überliefern, überantworten, zustellen; Waaren übermachen, in Kommission geben, konsigniren; —se, sich bekreuzen, das Kreuz schlagen.

Consignatario, *m.* derjenige, an den Waaren, Schiffe u. s. w. übersendet werden; der Kreditor, dem eine Summe verschrieben ist.

Consignificar, Zeichen machen; zugleich bezeichnen.

Consistencia, *f.* Festigkeit, Dauer, Kraft, *f.*; Bestand, *m.*

Consistente, fest, beständig, kräftig, von Dauer.
Consistir, bestehen.
Consistorial, ein (geistliches oder weltliches) Konsistorium betreffend.
Consistorio, *m.* Konsistorium, geistliches Gericht, Rathhaus, *n.*; Versammlung, Rathsversammlung, *f.*
Consoado, *f.* ein kleines Abendbrot an Festtagen, *n.*; ein Geschenk, welches an Weihnachten gegeben wird, *n.*
Consoante, *m.* Konsonanz (in der Verskunst), *f.*; Konsonant, Mitlauter, *m.*
Consoante, *adj.* mittönend; gleichlautend, übereinstimmend; letra —te, Konsonant, Mitlauter, *m.*
Consoantemente, *adv.* in Uebereinstimmung, gemäß.
Consoar, *v. tr.* das Fastenabendbrot zu sich nehmen; *v. intr.* Fastenabendbrot essen; gleichlauten, zusammentönen.
Consociar, sammeln, vereinigen; —se, sich versammeln, sich schaaren, sich verbünden.
Consocio, *m.* Genosse, *m.*; Mitglied, *n.*; Kollege, *m.*
Consograr, sich untereinander verschwägern, Mitschwiegervater seyn.
Consogro, *m.* Mitschwiegervater, *m.*; —gra, *f.* Mitschwiegermutter, *f.*
Consolação, *f.* Trost, *m.*; Tröstung, *f.*
Consolaçãozinha, *f.* kleiner, geringer Trost, *m.*
Consoladamente, *adv.* auf eine tröstliche Art.
Consolador, *m.* Tröster, Helfer, *m.*; *adj.* tröstend.
Consolar, *v. tr.* trösten, erleichtern; *v. intr.* angenehm seyn.
Consolativo, tröstlich.
Consolatorio, tröstend.
Consolavel, zu trösten, trostbar.
Consolda, *f.* das Kraut, welches Wunden schließen soll; —grande, Wallwurz, *n.*; —pequena, Brünelle, *f.*; —regal, Rittersporn, *m.*
Consolidação, *f.* Schließung (einer Wunde), Festmachung, Begründung, Dauerhaftmachung, *f.*
Consolidante, heilend, befestigend; os —es, *m. pl.* Heilmittel für Wunden.
Consolidar, heilen, schließen; befestigen, dauerhaft machen, begründen; bekräftigen; kräftigen; —se, heilen; sich schließen, dauerhaft werden, sich befestigen; fest werden; sich zum Nießbrauch vereinigen.
Consolo, *m.* Trost, *m.*
Consonancia, *f.* Zusammenklang, Gleichlaut, *m.*; Harmonie, Uebereinstimmung, Assonanz, *f.*
Consonante, gleichlautend, zusammenklingend, harmonisch.
Consonar, (selten) gleichlauten, harmoniren.
Cónsono, i. q. Consonante,
Consorciar, verheirathen, verbinden, vereinigen; —se, sich verbinden.
Consorcio, *m.* eheliche Verbindung, Ehe, Gesellschaft, Verbindung, *f.*
Consorte, *m.* u. *f.* Genosse, Gefährte, Kollege, Waffenbruder, Gespiele, *m.*; os —es, *m. pl.* die Gatten, Eheleute, *m. pl.*
Conspecto, *m.* Anblick, *m.*; Daseyn, *n.*; Gegenwart, Erscheinung, *f.*
Conspeito, (veraltet) i. q. Conspecto.
Conspicuidade, *f.* Deutlichkeit, Ausgezeichnetheit, Berühmtheit, *f.*
Conspicuo, deutlich, hervorragend, ausgezeichnet, berühmt.
Conspiração, *f.* Verbindung zu einem gemeinschaftlichen Zwecke, *f.*; Verschwörung, *f.*
Conspirador, *m.* Verschwörer, *m.*
Conspirante, nach derselben Richtung hintreibend (in der Physik), gemeinschaftlich strebend, sich verschwörend.
Conspirar, sich verbinden zu etwas, sich vereinigen, sich verschwören.
Conspurcar, beschmutzen, besudeln, anstecken (von Krankheiten).
Constancia, *f.* Beständigkeit, Festigkeit, *f.*
Constante, beständig, fest; anhaltend, allgemein.
Constantemente, *adv.* mit Beständigkeit, allgemein.
Constar, bestehen, zusammengesetzt seyn; bekannt seyn; consta, es ist bekannt.
Constellação, *f.* Sternbild, *n.*; Konstellation, *f.*
Consternação, *f.* Bestürzung, *f.*
Consternador, bestürzt machend.
Consternar, bestürzt machen, niederschlagen; —se, bestürzt werden.
Constipação, *f.* Schnupfen, *m.*; Erkältung, *f.*; — de ventre, Verstopfung, Verhärtung des Unterleibs, *f.*
Constipado, erkältet, verschnupft, [verstopft.
Constipar, einen Schnupfen verursachen, eine Erkältung herbeiführen, verstopfen, den Unterleib verhärten; —se, sich erkälten; verstopft seyn; keinen offenen Leib haben.
Constipativo, erkältend; stopfend; remedio —, ein stopfendes Mittel, *n.*
Constitucional, verfassungsmäßig, konstitutionell.
Constitucionar, eine Konstitution einführen; eine Verfassung geben.
Constituição, *f.* Verfassung, Konstitution, *f.*; — liberal, eine freisinnige Verfassung.
Constituinte, ernennend, einsetzend (zum Stellvertreter).
Constituir, einsetzen, ernennen, wählen, schaffen; einrichten; —se, etwas werden, zu etwas ernannt werden, sich einsetzen; seiner Verbindlichkeit nicht nachkommen (juristisch).
Constitutivo, den Grund einer Sache bildend, wesentlich zu einer Sache gehörig.
Constrangedor, *m.* der zu einer Sache zwingt.
Constranger, nöthigen, zwingen.
Constrangidamente, *adv.* mit Gewalt, durch Zwang.
Constrangimento, *m.* Zwang, *m.*
Constricção, *f.* Zusammenziehung, *f.*; — da urethra, Harnzwang, Blasenzwang, *m.*; — do ventre, Verstopfung, *f.*
Constrictor, zusammenziehend; musculo —, eine zusammenziehende Muskel (wie z. B. im After); boa —, Boaconstriktor (eine Schlangenart), *f.*
Constringir, anziehen, zusammenziehen, aufziehen; —se, sich auf- und zuziehen.
Construcção, *f.* Einrichtung, Bildung, Formung, Konstruktion, *f.*
Constructor, *m.* Erbauer, *m.*; — de naos, Schiffsbaumeister, *m.*
Construir, einrichten, formen, erbauen, konstruiren.
Consubstanciação, *f.* die Vereinigung zweier Substanzen; die Einswerdung des Leibes Christi mit der Hostie, die Konsubstantiation.

Consubstancial, aus einer und derselben Substanz bestehend.
Consubstancialidade, *f.* Einheit der Substanz, *f.*; Einheit Gottes des Vaters, des Sohnes und des heil. Geistes, *f.*
Consuetudinario, gewöhnlich, gewohnt.
Consul, *m.* Konsul, *m.*; — geral, Generalkonsul, *m.*
Consulado, *m.* Konsulat, *n.*; Zollhaus für den Export, *n.*
Consular, *m.* ein Konsular (bei den Römern), *m.*; *adj.* konsularisch; was einen Konsul betrifft.
Consulente, *m.* Jemand, der um Rath fragt, Konsulent, *m.*
Consulta, *f.* Berathschlagung, Konferenz, *f.*; königliches Gutachten, *n.*; Kabinetsordre, *f.*; ter —, fazer —, berathschlagen.
Consultação, *f.* Berathschlagung, Konsultation, *f.*
Consultante, berathschlagend.
Consultar, um Rath fragen; Jemanden zu einer Anstellung vorschlagen; sich vornehmen (selten gebräuchlich in dieser Bedeutung).
Consultivo, eine Meinung ausdrückend.
Consultor, *m.* Berather, *m.*; Jemand, der einen Rath giebt, *n.*
Consumição, *f.* Betrübniß, *f.*; Abzehrung, Abhärmung, *f.*; betrübende Sache, *f.*
Consumidor, *m.* Verzehrer, Verschwender, *m.*; *adj.* verzehrend, durchbringend; betrübend, quälend.
Consumir, verzehren, vernichten, aufbrauchen, verschwenden; abzehren, quälen, ängstigen; zurückhalten, verschlucken; — as lagrimas, die Thränen verschlucken (nicht sehr gebräuchlich); —se, sich abzehren, sich abgrämen, sich abängstigen; aufgebraucht werden.
Consummação, *f.* Vollziehung, Beendung *f.*; Ende, *n.*
Consummadamente, *adv.* gänzlich zu Ende, ganz vollkommen.
Consummado, vollendet, vollzogen, fertig; vollendet, vollkommen, ausgezeichnet.
Consummador, *m.* Vollender, Vollzieher, Vervollkommner, *m.*
Consummar, beendigen, vervollständigen, vervollkommnen; vollenden, vollstrecken, vollziehen; — o matrimonio, die eheliche Pflicht erfüllen; — hum crime, ein Verbrechen begehen; —se, vollzogen werden, vollstreckt werden; zu Stande kommen, geschehen; sich vervollkommnen.
Consumo, *m.* Erwerbung, *f.*; Absatz (in Waaren u. s. w.), Verbrauch, *m.*; Konsumtion, Verzehrung, *f.*
Consumpção, *f.* Verzehrung, Verbrennung (der Metalle), *f.*; Abzehrung, Schwindsucht, *f.*; — pulmonar, Lungenschwindsucht, *f.*
Consumptivo, verzehrend, abzehrend.
Consumn, (veraltet) *adv.* gemeinschaftlich, zusammen; de —, in Gemeinschaft.
Conta, *f.* Rechnung, *f.*; das Rechnen, Zählen; fazer —as, rechnen, berechnen; dar —as, Rechnung ablegen, Abrechnung halten; estar á —ta comsigo, mit sich selbst abrechnen; Konto (in kaufmännischen Büchern, *n.*; — corrente, Kontokurrante, *f.*; —tas correntes, reines Geschäft, *n.*; redliche Abrechnung, *f.*; rechtliches Verfahren, *n.*; Abrechnung, Verantwortung, *f.*; tomar á sua —, auf seine Rechnung nehmen; sich verantwortlich erklären; auf sich nehmen; viver a oder por — de alg., auf Imds. Kosten leben; Erzählung, *f.*; Bericht, *m.*: dar —, erzählen, berichten; schlechter Bericht; dar — de alg., Imdn. in üblen Leumund bringen, in's Verderben stürzen; — Nutzen, *m.*; Nützlichkeit, *f.*; ter —, fazer —, nützlich seyn, nützen; Schätzung, *f.*; pessoa de —, angesehene Person; ter alguem em — de, Jemanden für etwas halten; ter — com alg., sich etwas aus Imdm. machen, ihn schätzen; a —, unter dem Scheine, unter dem Vorwande; em —, in Abrechnung, bezahlbar; em —, wohlfeil; bicha de —, Assel, *f.*; Kellerwurm, *m.*; —as, *f. pl.* — de rezar, Perlen am Rosenkranz, *f. pl.*; dar —tas a Deos, sterben.
Contabilidade, *f.* Verantwortlichkeit, *f.*
Contacto, *m.* Berührung, *f.*
Contadamente, *adv.* genau.
Contado, gezählt, berechnet, gerechnet; ser mal —, übel berüchtigt; zu den Schlechten gezählt; zugerechnet, für etwas gehalten; dinheiro —, oder dinh. de —, baares Geld, *n.*; erzählt; de —, sogleich, auf der Stelle; pagar de —, nach Sicht zahlen; andar a passos —os, langsam und behutsam, wie auf Eiern gehen; de —, furchtlos; vorsichtig; favas —as, (sprichwörtlich) etwas Sicheres, ganz Bekanntes, eine Sache, die klar ist; do — come o lobo, (Sprichw.) der Wolf frißt auch von der gezählten Heerde. (So viel als: vor Unglück ist auch der Vorsichtigste nicht sicher.)
Contador, *m.* Rechner, Berechner, Buchhalter, Rechnungsführer, *m.*; Zahltisch, Komptoirschrank mit Fächern, *m.*; Erzähler, *m.*; — mór, Oberdomainenkontrolleur, *m.*
Contadoria, *f.* Amt eines Kontrolleurs, eines Domänenverwalters, *n.*
Contagião, *f.* Ansteckung, ansteckende Krankheit, ansteckende Gewohnheit, *f.*
Contagiar, anstecken.
Contagio, *m.* i. q. Contagião.
Contagioso, ansteckend, verpestend.
Contaminação, *f.* Befleckung, Besudelung, Verunreinigung, *f.*
Contaminador, *m.* Beflecker, Besudler, *m.*; *adj.* befleckend, verunreinigend, besudelnd.
Contaminar, besudeln, verunreinigen, beflecken, anstecken, verderben.
Contaminavel, ansteckbar, verunreinbar.
Contante, *m.* (veraltet) baares Geld, *n.*; Kontanten, *n. pl.*
Contar, rechnen, berechnen, in Rechnung stellen, zählen, aufzählen, hinzählen; — com alguem, Imdn. zu etwas zählen, auf Imdn. zählen; erzählen, vorerzählen, etwas Unwahrscheinliches erzählen, fabeln, vorlügen, vorwindbeuteln.
Conteira, *f.* Oese an der Degenscheide, *f.*; (roçar as —as, einander herausfordern.)
Conteiro, *m.* ein Rosenkranzfabrikant, *m.*
Contemplação, *f.* Betrachtung, Rücksicht, Ehrerbietung, *f.*
Contemplar, *v. tr.* betrachten; Rücksicht auf Imdn. nehmen; *v. intr.* nachdenken.
Contemplativamente, *adv.* nachdenklich, in Betrachtung.
Contemplativo, nachdenkend, be-

trachtend, beobachtend; vida —va, ein beschauliches Leben, *n.*

Contemporaneidade, *f.* Gleichzeitigkeit, *f.*

Contemporáneo, *m.* Zeitgenosse, *m.*; *adj.* gleichzeitig, zu gleicher Zeit lebend.

Contemporisar, sich in die Zeit schicken, sich in die Umstände fügen, nachgeben, gefügig seyn.

Contemptivel, verächtlich.

Contenção, *f.* Streit, Zwist, Hader, *m.*

Contencioso, streitlustig, zänkisch; streitig, zweifelhaft.

Contenda, *f.* Streit, Zwist, *m.*; heftiges Streben, *n.*

Contendente, *m.* Nebenbuhler. Mitbewerber, *m.*; *adj.* sich zugleich um etwas bewerbend.

Contender, streiten, zanken; wetteifern.

Contendor, *m.* Gegenpartei, *f.*; Widerpart (vor Gericht), *m.*; Gegner, Nebenbuhler, Mitbewerber, Rival, *m.*

Contenença, *f.* Betragen, Aeußeres, Wesen, *n.*

Contenencia, *f.* i. q. Contenença und i. q. Continencia.

Contensão, *f.* heftiges Streben, Ringen, *n.*

Contentamento, *m.* Zufriedenheit, Befriedigung, Entschädigung, Genugthuung, Satisfaktion, *f.*

Contentar, befriedigen, zufriedenstellen; entschädigen, Genugthuung geben; —se, zufrieden seyn, sich begnügen.

Contente, zufrieden, befriedigt, zufriedengestellt, entschädigt, belohnt; tempos —es, gute Zeiten, glückliche Zeiten, *f. pl.*; de —, vor Freuden, voll Zufriedenheit.

Coutentemente, *adv.* i. q. de contente.

Contento, *m.* Zufriedenheit, Befriedigung, Entschädigung, Lust, *f.*; de —, vor Lust; a —, zur Zufriedenheit; tomar criado a —, einen Diener auf die Bedingung nehmen, ihn, wenn er nicht tauglich ist, entlassen zu können.

Conter, enthalten, in sich halten, in sich fassen, in sich begreifen; halten, zurückhalten, unterdrücken, bändigen; — a ira, den Zorn bändigen; —se, sich zurückhalten, sich mäßigen.

Contérmino, *m.* Gränze, Nachbarschaft, *f.*; *adj.* angränzend, anliegend.

Conterráneo, *m.* Landsmann, *m.*

Contestação, *f.* Streit, *m.*; Hadern, Zanken, *n.*; gleichlautende Aussage der Zeugen vor Gericht, *f.*

Contestar, gleichlautend aussagen, ein und dasselbe zeugen (vor Gericht), bezeugen, beweisen, überführen; bestreiten, bezweifeln.

Contestavel, bestreitbar, streitig.

Conteste, gleichlautend (von Zeugenaussagen).

Contestemente, *adv.* auf gleichlautende Art; ohne Widerrede, gewißlich.

Conteúdo, *m.* das Enthaltene; der Inhalt; *adj.* i. q. Contido.

Contexto, *m.* Verkettung der Sätze, Reden u. s. w., *f.*; Kontext, *m.*

Contextura, *f.* Gewebe (eines Tuches), *n.*; innere Konstruktion (bei Menschen, Thieren, Pflanzen u. s. w.), *f.*; i. q. Contexto.

Conthia oder **Contia**, *f.* Pension, welche die Vasallen des Königs erhielten, *f.*; cavalleiro de —, Ritter, der ein Pferd zum Kriegsdienste halten mußte, *m.*

Contido, *part. praep.* von Conter.

Contiguamente, *adv.* ganz nah, in der Nähe, unmittelbar.

Contiguidade, *f.* unmittelbare Nähe, nahe Berührung, *f.*; das Aneinanderstoßen.

Contiguo, unmittelbar, nah, anstoßend, nah berührend.

Continencia, *f.* Enthaltsamkeit, *f.*; der Inhalt; das in einer Sache Enthaltene; Haltung des Körpers, *f.*; Ausdruck des Gesichts, Anstand, *m.*; Ehrerbietungsbezeugung, *f.*; das Salutiren mit dem Degen, der Fahne, das Präsentiren des Gewehrs; Begrüßung, Höflichkeit, *f.*

Continental, zum festen Land gehörig.

Continente, *m.* Kontinent, *m.*; das feste Land; (veraltet) Anstand, *m.*; Körperhaltung, *f.*; Ausdruck des Gesichts, *m.*; *adj.* enthaltsam, mäßig, keusch; zusammenhängend, fest; terra —, der Kontinent; em —, unmittelbar, plötzlich; em esse —, in diesem Augenblick.

Contingencia, *f.* Zufall, *m.*; Zufälligkeit, *f.*; das Ungefähr; pôr em —, wagen; estar em —, ausgesetzt seyn einer Sache.

Contingente, *m.* ein bestimmter Theil, *m.*; ein Beitrag zu einer Sache, *m.*; Kontingent, *n.*; o — da confederação germanica, das deutsche Bundeskontingent; *adj.* ungewiß, zweifelhaft, möglich, zufällig.

Contingentemente, *adv.* zufälligerweise, möglicherweise.

Contingibilidade, *f.* i. q. Contingencia.

Continha, *f.* kleine Rechnung, *f.*; Ueberschuß von einer größeren Summe, *m.*; *pl.* —as, kleine Kügelchen am Rosenkranz, *n. pl.*

Contínua, *f.* fixe Idee, Monomanie, *f.*

Continuação, *f.* Fortsetzung, *f.*; linha de —, Kontinuationslinie (bei Festungen), *f.*; Verfolg, Verlauf, *m.*; Folge, Folgereihe, *f.*

Continuadamente, *adv.* fortwährend, beständig.

Continuamento, *m.* Verlauf (bei Processen), *m.*

Continuar, *v. tr.* fortlaufen; o caminho continua até, der Weg läuft bis; fortdauern; fortwähren; — com alg., mit Jmdm. Umgang haben; —se, sich ausdehnen, sich erstrecken, fortgesetzt werden.

Continuidade, *f.* fortlaufende Ausdehnung, *f.*

Contínuo, *m.* Diener am Gericht, bei Hofe u. s. w., *m.*; Besucher, Stammgast, *m.*; *adj.* fortlaufend, unausgesetzt, fortgesetzt; unabläßig; (selten gebr.) häufig besuchend.

Conto, *m.* Zahl, *f.*; sem —, unzählbar; Hochachtung, Wichtigkeit, *f.*; Ansehen, *n.*; pessoa de —, angesehene Person, *f.*; vir a —, sich gleichstellen, sich messen; vir a hum —, in derselben Lage seyn, auf Eins herauskommen; eine Million; hum — de reis, 1000 spanische Thaler; hum — de ouro, eine Million Kruzados; casa dos —os, Schatzkammer, *f.*; der Metallbeschlag an der Lanze oder an der Degenscheide; gewölbter Theil an Geschützen, *m.*; lügenhafte Erzählung, *f.*; Mährchen, *n.*

Contoada, *f.* Schlag mit dem beschlagenen Lanzenende, *m.*

Contornear, umkreisen, im Kreise umgehen, herumgehen, überflügeln, den Flügel eines Heeres umgehen.

Contorno, *m.* Umgegend, *f.*; Umkreis, Umfang, *m.*; *pl.* —os, die Umgegenden; die Umrisse, Konturen (bei Gemälden u. s. w.); em —no, rings herum.

Contorsão, *f.* Verdrehung, Windung, Verrenkung, Kontorsion, *f.*; *pl.* —sões, Kontorsionen, Verzerrungen des Gesichtes, der Muskeln u. s. w., *f. pl.*

Contra, *m.* das Entgegenseyn, das Gegentheil, das Wider; ter muitos —as, viel gegen sich haben; em —, gegen, dawider; *praep.* gegen, wider; auch von der Zeit: — a noite, gegen die Nacht hin.

Contra-abitas, *f. pl.* die krummen Betinghölzer (an Schiffen).

Contra-almirante, *m.* Kontreadmiral, *m.*

Contra-amuras, *f. pl.* Bulientaue, Halsentaue (auf Schiffen), *n. pl.*

Contra-approches oder **Contra-aproxes**, *f. pl.* Kontreapprochen (bei Festungen), *f. pl.*

Contra-ataques, *m. pl.* Tranchéen, *f. pl.*

Contrabaixo, *m.* Kontrabaß, *m.*

Contrabalançar, gegenwägen; gegenbalanciren; gegenseitig aufheben.

Contrabaldar, einen kleinen Trumpf mit einem größern stechen, überstechen (im Kartenspiel).

Contrabaluarte, *m.* das zweite, innere Bollwerk.

Contrabanda, *f.* die entgegengesetzte Seite, *f.*

Contrabandear, Schleichhandel treiben, schmuggeln, paschen, schwärzen.

Contrabandista, *m.* Schleichhändler, Schmuggler, Pascher, Schwärzer, Kontrebandier, *m.*

Contrabando, *m.* Kontrebande, verbotene Waare, *f.*; fazer —os, schmuggeln; entgegengesetzte Seite; Gegenpartei; ser de —, von der Gegenpartei seyn.

Contrabater, gegen eine feindliche Batterie spielen. [de Batterie, *f.*

Contrabateria, *f.* gegenüberstehen-

Contrabaxo, i. q. Contrabaixo.

Contrabraço, *m.* Vorgbrassen, *f. pl.* (auf Schiffen).

Contracadaste, *m.* Gegensteven, *m.*; — exterior, Butensteven, *m.*; — anterior, Binnensteven, *m.*

Contracambiar, gegenwechseln; schlecht vergelten, schlecht belohnen.

Contracambio, *m.* Rückwechsel (bei Kaufleuten), *m.*; schlechte Vergeltung, *f.*

Contracava, *f.* der innere Graben (bei Festungen). [*f.*

Contracção, *f.* Zusammenziehung,

Contracédula, *f.* Gegenbefehl, *m.*; Kontreordre, *f.*

Contracifra, *f.* Schlüssel (eine geheime Schrift zu dechiffriren), *m.*

Contracosta, *f.* die entgegengesetzte Küste.

Contractar u. s. w., i. q. Contratar.

Contráctil, zusammenziehbar.

Contractivo, zusammenziehend.

Contracto, *m.* i. q. Contrato; *adj.* zusammengezogen.

Contradança oder **Contradansa**, *f.* Kontretanz, *m.*; Française, *f.*

Cortradançar oder **Contradansar**, einen Kontretanz tanzen.

Contradicção, *f.* Widerspruch, *m.*; *pl.* —ções, Hindernisse, *n. pl.*; sem —ção, ohne Widerrede, unwiderruflich.

Contradistinguir, einen Unterschied zwischen zwei Gegenständen machen.

Contradita, *f.* Widerspruch, *m.* Einrede, Gegenrede, *f.*; Einwurf, *m.*; pôr —as, fazer —as, Einwürfe machen.

Contraditar, gegenreden, Einwürfe machen, einwerfen.

Contraditor, *m.* Widersprecher, Widersacher, Gegner, *m.*; —ora, *fem.*; *adj.* widersprechend; o genio —or, der Geist des Widerspruchs.

Contraditorio, widersprechend, Einwürfe zulassend.

Contradizer, *v. tr.* widersprechen, läugnen; *v. intr.* widerstehen, anfeln; —se, sich selbst widersprechen.

Contraescarpa, *f.* Kontreeskarpe (bei Festungen), *f.*

Contraescota, *f.* Vorgschote (auf Schiffen), *f.*

Contraestai, *m.* Vorgstag (auf Schiffen), *n.*

Contrafazer, nachmachen, nachahmen; verfälschen, vermischen, mit etwas versetzen; affektiren; —se, sich stellen, verstellen.

Contrafeito, nachgemacht.

Contraforte, *m.* Gegenhalt, *f.*; Kontremauer, *f.*

Contrafosso, *m.* der Kontregraben.

Contrage, *f.* Speiche (am großen Rade in Zuckerrohrmühlen), *f.*

Contraguarda, *f.* Kontregarde (bei Festungen), *f.*

Contraguia, *m.* et *f.* Gegenanführer (bei Tanztouren), *m.* (—rinn, *f.*)

Contrahente, *m.* Kontrahent, *m.*; os —es, die Kontrahenten; *adj.* etwas eingehend, einen Kontrakt schließend.

Contraherva, *f.* Giftwurzel (Dorstenia —), *f.*

Contrahir, zusammenziehen; etwas eingehen, etwas schließen, Kontrakt machen; —se, sich zusammenziehen; sich verengern.

Contrai, *m.* eine Art Zeug.

Contraindicar, gegenanzeigen, das Gegentheil zeigen.

Contralaes, *m.* Raataue, *n. pl.*

Contralto, *m.* Kontraalt, tiefer Alt (in der Musik), *m.*

Contraluz, *f.* Streiflicht, schiefes Licht, Schlaglicht (in der Malerei), *n.*

Contramalha, *f.* Doppelmasche (an gestrickten Gegenständen), *f.*

Contramandado, *m.* Gegenbefehl, *m.*; Kontreordre, *f.*; *adj.* abbestellt, kontremandirt.

Contramandar, einen Gegenbefehl erlassen, abbestellen, kontremandiren.

Contramarca, *f.* Gegenmarke (auf Waarenballen), *f.*; Kontremarke (im Theater), *f.*

Contramarcar, eine Gegenmarke auf etwas machen; doppelt stempeln, zeichnen (z. B. Geld, Pferde u. s. w.).

Contramarcha, *f.* Gegenmarsch, Kontremarsch, *m.*

Contramarchar, gegenmarschiren, kontremarschiren.

Contramestre, *m.* Bootsmann, *m.*; Altgeselle (bei Handwerkern), *m.*

Contramezana, *f.* Vordermast, *m.*

Contramina, *f.* Gegenmine, *f.*, figürlich: Hintertreibung, *f.*; Vereitelung, *f.*

Contraminar, gegengraben, kontraminiren; figürlich: täuschen, hintertreiben; vereiteln.

Contramurar, eine zweite, innere Mauer aufführen (bei Festungen).

Contramuro, *m.* oder **Contramuralha**, *f.* zweite Mauer (die errichtet wird, wenn in die erste Bresche geschossen ist), *f.*

Contranatural, widernatürlich, unnatürlich.
Contranaturalidade, *f.* Widernatürlichkeit, Unnatur, *f.*
Contranitente, widerstehend.
Contranitencia, *f.* Widerstandskraft, Repulsionskraft, Reactionskraft (in der Physik), *f.*
Contraordem, *f.* Gegenbefehl, *m.*
Contraordenar, i. q. **Contramandar.**
Contraparente, *m.* weitläufiger Anverwandter durch Verschwägerung, *m.*
Contraparte, *f.* Gegenstimme (in der Musik), *f.*
Contrapasso, *m.* Gegenschritt, Kontrepas (im Tanz), *m.*
Contrapeçonha, *f.* Gegengift, *n.*
Contrapello, *m.* Gegenrichtung des Haares, des Felles u. s. w., *f.*; **escovar hum chapeo a —**, einen Hut gegen den Strich bürsten; **fazer a barba a —**, gegen den Strich rasiren.
Contrapesar, *v. tr.* gegen einander wägen, abwägen; *v. intr.* aufwiegen; **—se**, gleichwiegen.
Contrapeso, *m.* Gegengewicht, *n.*
Contrapontear, kontrapunktiren (in der Musik).
Contrapontista, *m.* Kontrapunktkenner, *m.*
Contraponto, *m.* Kontrapunkt, *m.*; Harmonie, *f.*; **levar o —**, harmonisch singen.
Contrapôr, entgegensetzen, gegenüberstellen; vergleichen; widerlegen; **—se**, sich widersetzen, widerstehen.
Contraposição oder **Contraposta**, *f.* Gegensatz, Widerstand, *m.*; Widersetzlichkeit, Opposition, *f.*; **estar em —**, widerstreiten; widerstreben.
Contraprova, *f.* Gegenbeweis, *m.*; zweite Probe (z. B. um eine Rechnung zu bewahrheiten) *f.*; Abklatsch, erster Abdruck (bei Kupferstichen), *m.*
Contraprovar, einen Gegenbeweis führen; eine zweite Probe machen; abklatschen.
Contrapunho, *m.* Halsentalje (bei Schiffen), *f.*
Contraquarteado, **escudo —**, ein Schild, in dem jedes der vier Felder in vier getheilt ist (in der Heraldik), *m.*
Contrarapante, **animaes —es**, scharrende Thiere, die gegen einander gekehrt sind (in der Heraldik), *n. pl.*
Contrareparo, *m.* zweite Tranchée (bei Festungen), *f.*
Contrarevolução, *f.* Gegenrevolution, *f.*
Contrarevolucionisar, eine Gegenrevolution machen, kontrarevolutioniren.
Contrariante, widerwärtig, widerstehend, ärgernd.
Contrariar, sich widersetzen, ärgern, verhindern; widerlegen; **—se**, einander im Wege seyn, einander ärgern.
Contrariedade, *f.* Widerwärtigkeit, *f.*; Widerspruch, *m.*; Widerlegung (einer Anklage), *f.*; Aerger, *m.*; Hinderniß, *f.*
Contrario, *m.* das Entgegengesetzte, das Gegentheil; Gegner, Feind, *m.*; *adj.* entgegen, zuwiderseyend, widerwärtig, ungünstig, feindlich, entgegengesetzt; **em —**, gegen, wider; **de —**, im entgegengesetzten Falle.
Contrasellar, ein zweites Siegel auflegen, gegensiegeln, gegenstempeln, doppelt prägen.
Contrasello, *m.* Gegensiegel, zweites Siegel, Gegenstempel, *m.*; Doppelgepräge, *n.*
Contrasenha, Gegensignal (im Kriege), *n.*; Parole, Losung, *f.*; Feldgeschrei, *n.*; Kontremarke (in Konzerten, Theater u. s. w.), *f.*
Contrasinal, i. q. **Contrasenha.**
Contrastar, *v. tr.* trotzen, gegenübertreten; gegenüberhalten, vergleichen, prüfen, abschätzen; einen Gegensatz bilden; *v. intr.* (veraltet), gegenüberstehen (mit **a** oder **com**).
Contraste, *m.* Gegensatz, Kontrast, Widerspruch, *m.*; Entgegensetzung, *f.*; **— de vento**, widriger Wind, Gegenwind, *m.*; Vergleichung, Gegenüberstellung, *f.*; *pl.* **—es**, Mißgeschick, *n.*; Widerwärtigkeiten, Mühen, Beschwerden, *f. pl.*; Streitigkeiten, Antworten (vor Gericht), *f. pl.*; Taxator (für Juwelen, Gold), *m.*; Kenner, *m.*
Contrastear, i. q. **Contrastar.**
Contratador, *m.* der einen Kontrakt schließt, Kontrahent, Lieferant, *m.*
Contratante, i. q. **Contrahente.**
Contratar, *v. tr.* einen Kontrakt machen, einen Kontrakt abschließen; kontrahiren; *v. intr.* handeln (mit etwas), einen Kontrakt eingehen.
Contratempo, *m.* ungelegne Zeit, Widerwärtigkeit, Unannehmlichkeit, *f.*; Verdruß, *m.*
Contrato, *m.* Kontrakt, Vergleich, Vertrag, Abschluß, *m.*; Uebereinkunft, *f.*; Uebereinkommen, *n.*; Handel, *m.*; Handelsmonopol, *n.*
Contravallação, *f.* bedeckter Gang (der in Festungen bei Ausfällen gebraucht wird), *m.*
Contravallar, einen bedeckten Gang anlegen.
Contravenção, *f.* Uebertretung, Kontravention, *f.*
Contraveneno, *m.* Gegengift, Antidot, *n.*
Contraveniente, *m.* Jemand, der ein Gesetz übertritt, Kontravenient, *m.*
Contravento, *m.* Fensterladen, *m.*; Fenstergatter, *n.*; *pl.* **—os**, Kreuzbänder (an Dachstühlen), *n. pl.*; Gegenwind, *m.*; Widerwärtigkeit, *f.*
Contravidraça, *f.* Doppelfenster, [*n.*
Contravir, entgegenhandeln, übertreten; **—ás leis**, die Gesetze übertreten.
Contribuição, *f.* Beitrag, *m.*; Beisteuer, Steuer, *f.*; Brandschatzung, Kontribution, *f.*; *pl.* **—ções**, Beiträge, *m. pl.*
Contribuir, beitragen, beisteuern, kontribuiren.
Contrição, *f.* Zerknirschung, *f.*
Contristar, betrüben, niederschlagen.
Contrito, zerknirscht.
Controversia, *f.* Streit, *m.*; Kontroverse, *f.*
Controverter, nach einer andern Richtung hin wenden; über etwas hin und wider streiten.
Contubernio, *m.* Genossenschaft bei Tisch und im Bett, *f.*; unerlaubter Beischlaf, *m.*
Contumacia, *f.* Beharrlichkeit, *f.*; Starrsinn, Eigensinn, *m.*; Hartnäckigkeit, Halsstarrigkeit, *f.*; das Nichterscheinen vor Gericht; **julgar por —**, verurteilen **in contumaciam**; **pena de —**, Kontumazstrafe, *f.*
Contumaz, beharrlich, eigensinnig, halsstarrig, hartnäckig.
Contumelia, *f.* Beschimpfung, Beleidigung, *f.*
Contumelioso, beschimpfend, be-

sternd; lingua —sa, Lästerzunge, *f.*; Lästermaul, *n.*
Contundir, zerreiben, zerquetschen, zermalmen, zerstampfen, zerstoßen.
Conturbação, *f.* Beunruhigung, Störung, Verwirrung, *f.*
Conturbar, beunruhigen, stören, verwirren, erschüttern; —se, sich beunruhigen, erschüttert werden.
Contusão, *f.* Quetschung, Stoßung, Kontusion, *f.*
Convalescença oder **Convalescencia**, *f.* Genesung, Wiederherstellung, *f.*; Hospiz für Genesende, Kurhaus, *n.*
Convalescente, *m.* Genesender, Reconvalescent, *m.*; *adj.* wieder genesend, in der Besserung befindlich.
Convalescer, genesen, wiederhergestellt werden, gesund werden, sich in der Besserung befinden.
Convalles, *m. pl.* Thäler von Hügeln umgeben, *n. pl.*; Bergkessel, *m.*; lirio dos —, Konvallenlilie, *f.*
Convenção, *f.* Uebereinkunft, *f.*; Kongreß, *m.*
Convencer, überzeugen; überführen; —se, sich überzeugen; überführt werden, bewiesen werden.
Convencional, übereingekommen, der Uebereinkunft gemäß; pena —, Konventionalstrafe, *f.*; auf einen Kongreß bezüglich.
Convencionar, eine Uebereinkunft schließen, ordnen, stipuliren, verabreden.
Convenença, *f.* und **Convenente**, *m.* i. q. Convenção.
Conveniencia, *f.* Vortheil, Nutzen, *m.*; Gewinn, Profit, *m.*; Paßlichkeit, Uebereinstimmung, Tauglichkeit *f.*; Gleichförmigkeit, Uebereinstimmung, *f.*
Conveniente, nützlich, paßlich, tauglich, schicklich.
Conventiculo, *m.* unerlaubte geheime Gesellschaft, *f.*; Konventikel, *n.*
Conventinho, *m.* kleines Kloster, [*n.*
Convento, *m.* Zusammenkunft, Versammlung, *f.*; Kloster, *n.*
Conventual, klösterlich; missa —, Hochamt, *n.*; frade —, Klosterbruder, *m.*; freira —, Klosterschwester, *f.*
Conventualidade, *f.* das Zusammenleben im Kloster.
Convergencia, *f.* die Richtung nach einem Punkte, Konvergenz, *f.*
Convergente, in einen Punkt zusammenlaufend, konvergirend.
Converger, in einen Punkt zusammenlaufen; konvergiren.
Conversa, *f.* Laienschwester, dienende Schwester, *f.*; Unterhaltung, *f.*; freundschaftliches Geplauder, *n.*
Conversação, *f.* Unterhaltung, *f.*; vertrauter Umgang, *m.*
Conversante, sich unterhaltend.
Conversão, *f.* Umänderung, *f.*; Bekehrung, *f.*; Umwandlung, *f.*; Schwenkung, Wendung (beim Militär), *f.*
Conversar, *v. tr.* besuchen, Umgang haben; — huma mulher, mit einer Frau (unerlaubten) Umgang haben; heirathen; sich verheirathen; durch Heirath sich mit Jemandem verbinden; Jemandem auf den Zahn fühlen, etwas herauslocken (im Gespräch); *v. intr.* sprechen, sich unterhalten.
Conversavel, gesprächig, umgänglich, leutselig; leicht, leicht zu handhaben.
Conversivel, abänderlich.
Conversivo, umwandelnd.
Converso, *m.* Laienbruder, dienender Bruder, *m.*; *adj.* verändert, umgewandelt, bekehrt; de —, im Gegentheil.
Convertedor, *m.* Bekehrer, *m.*
Converter, wenden, hinwenden; umwenden, umwandeln, verwandeln, bekehren; anwenden; —se, sich zu etwas wenden, sich nach einer Sache hinwenden; sich bekehren.
Convertido, verwandelt, umgewandelt; bekehrt; nach einem und demselben Punkte hingewandt; *f.* —da, ein zur Buße in ein Kloster gesperrtes Frauenzimmer, *n.*
Conves oder **Convez**, Kuhl, *f.*; Oberdeck (bei Schiffen), *n.*
Convexidade, *f.* die nach auswärts gebogene Fläche, Konvexität, *f.*
Convexo, auswärts gebogen, erhaben, gewölbt, konvex; convexo-convexo, doppelt konvex, an beiden Seiten konvex.
Convicção, *f.* Ueberzeugung, *f.*; Ueberführung, *f.*
Convicio, *m.* Beschimpfung, *f.*; Tadel, *m.*
Convicioso, beschimpfend, beleidigend.
Convicto, überzeugt, überführt.
Convidado, *m.* Eingeladener, Gast, *m.*; *adj.* eingeladen; belohnt.
Convidador, *m.* der Einladende, Gastgeber, *m.*
Convidar, einladen, laden; belohnen, beschenken; aufmuntern; —se, sich gegenseitig einladen; (veraltet) sich anbieten.
Convincente, überzeugend, überführend.
Convinhavel, passend, tauglich, angemessen.
Convir, zusammenkommen (veraltet); übereinstimmen, zu gleicher Zeit fallen, übereinkommen, sich zu etwas vereinigen; zugeben, eingestehen; nützlich seyn, passend seyn, schicklich seyn, nur in der 3. Person gebräuchlich; convem, es schickt sich, es paßt, es taugt; es muß seyn; es ist recht; —se, sich verständigen, sich vergleichen.
Convite, *m.* Einladung, *f.*; Gastmahl, *n.*; Schmaus, *m.*
Convivencia, *f.* das Zusammenleben; vertraute Bekanntschaft, Vertraulichkeit, *f.*
Conviver, in Gemeinschaft leben, zusammenleben, in Gesellschaft leben.
Convivio, *m.* Gastmahl, *n.*; Schmauserei, *f.*; Bankett, *m.*
Convizinho, benachbart, angränzend.
Convocação, *f.* Zusammenberufung, Einberufung, *f.*
Convocar, zusammenberufen, einberufen.
Convoluto, *m.* eine zusammengerollte Sache, *f.* Konvolut, *n.*; *adj.* zusammengerollt.
Convulsão, *f.* Krampf, *m.*; Zuckung, Konvulsion, *f.*; *pl.* —sões epilepticas, epileptische Zufälle, *m. pl.*
Convulsar, krampfhafte Zufälle veranlassen; —se, Zuckungen bekommen.
Convulsivo, konvulsivisch, krampfhaft.
Convulso, krampfhaft zusammengezogen.
Coona, *f.* (veraltet) Klumpen, *m.*
Cooperação, *f.* Mitwirkung, *f.*; Theilnehmung, *f.*
Cooperador, *m.* Mitarbeiter, Genosse, Theilnehmer, *m.*
Cooperante, mitwirkend, theilhaft.
Cooperar, mitarbeiten, mitwirken, beitragen, helfen, Antheil nehmen.

Cooperativo, mitwirkend.

Cooptação, *f.* Zusammenberufung zu einer Wahl, *f.*; Ernennung zum Mitgliede, *f.*

Coordinação, *f.* Einrichtung, Anordnung, *f.*

Coordinar oder **Coordenar**, ordnen, einrichten, regeln, gleichmäßig ertheilen.

Copa, *f.* Schale, *f.*; Becher, *m.*; Glas, *n.*; Kelch, *m.*; Speiseschrank, *m.*; Speisekammer, *f.*; Tischgeschirr, *n.*; der erhabene Theil des Kopfs, des Huts, des Helms u.s.w.; Wipfel, *m.*; Krone (der Bäume), *f.*; *pl.* —as, Herzen, *n. pl.*; Coeur (bei Spielkarten), *n.*

Copado, gewipfelt, belaubt, gebläht (von Segeln); buschig, toupirt (von Haaren).

Copaîba, *f.* Kopaivabaum, *m.*; oleo de —, Kopaivabalsam, *m.*

Copal, *m.* Kopalbaum, *m.*; das daraus gezogene Gummi.

Copar, rund umher beschneiden (v. Bäumen, Haaren u. s. w.); —se, einen runden Wipfel, viel Laub bekommen (von Bäumen).

Copazio, *m.* ein großes, volles Glas, *n.*

Copeira, *f.* Gläserschrank, Speiseschrank, Speisekammer, *f.*

Copeiro, *m.* Mundschenk, *m.*; Konditor, *m.*; *adj.* engenho —, ein Räderwerk, das im Wasser geht, *m.*

Copejador, *m.* Thunfischer in Algarve, *m.*; Harpunirer, *m.*

Copejar, harpuniren.

Copel, *m.* Laichnetz, *n.*

Copelha oder **Copella**, *f.* Kapelle (der Goldschmiede, das Gold oder Silber zu probiren und zu läutern), *f.*

Copellação, *f.* Prüfung, Läuterung des Silbers auf der Kapelle, *f.*

Copellar, Gold oder Silber probiren, läutern.

Copete, *m.* Stecher (an den Sporen), *m.*; Toupet (v. Haaren), *n.*

Copia, *f.* Menge, *f.*; Ueberfluß, *m.*; Abschrift, Copie, Nachahmung, *f.*; Anblick, *m.*; dar — de si, sich sehen lassen, sich zeigen; sichtbar seyn, Besuch annehmen.

Copiador, *m.* Abschreiber, Kopist, *m.*; Nachschreiber, Plagiarius, *m.*; Kopiebuch, *n.*

Copiar, abschreiben, abzeichnen, kopiren, nachahmen.

Copilador, *m.* u.s.w. i. q. Compilador, u. s. w.

Copinho, *m.* kleines Glas, *n.*

Copio, *m.* eine Art kleines Netz.

Copiosamente, *adv.* im Ueberfluß.

Copiosidade, *f.* Reichthum, Ueberfluß, *m.*; Fülle, Menge, *f.*

Copioso, reichlich, überflüssig, häufig.

Copista, *m.* Kopist, Abschreiber, *m.*; Säufer (Volksausdruck), *m.*

Copla, *f.* eine Art Kouplets (in der Verskunst).

Copo, *m.* Becher, *m.*; Glas, *n.*; Würfelbecher, *m.*; Wolle am Rocken, *f.*; *pl.* —os; — da balança, die Wagschalen; — da espada, Stichblatt (am Degen), *n.*; — da brida, die Krümmung am Gebiß (bei der Pferdezäumung); —, da neve, Schneeflocken, *pl. f.*

Coproprietario, *m.* Miteigenthümer, Mitbesitzer, *m.*

Copto, *m.* ein Koptier, Kopte, *m.*; das Koptische.

Cópula, *f.* Verbindung, fleischliche Vermischung, *f.*; Verbindungswort, *n.*

Copular, begatten, sich fleischlich vermischen.

Copulativo, verbindend, bindend (in der Grammatik).

Coque, *m.* Schlag auf den Kopf, *m.*; Kopfnuß, *f.*

Coqueada, *f.* i. q. Cuquiada.

Coqueiro, *m.* Kokosbaum, *m.*; Kokospalme, *f.*

Coquilho, *m.* kleine Kokosnuß, aus der Rosenkranzperlen gemacht werden, *f.*

Côr, *f.* Farbe, *f.*; Farbestoff, *m.*; Schminke, *f.*; Schein, Vorwand, *m.*; im *pl.* —es, Schmuck, *m.*; Verzierung (im Styl), *f.*; fazer tudo de huma —, Alles über einen Kamm scheeren, Alles über einen Leisten schlagen; (auch wird côr, wenn es so viel heißt als: natürliche Farbe eines Gegenstandes, im *m.* gebraucht ist, z. B. o — de rosa, das Rosenroth).

Cór, *f.* Gedächtniß (vom lat. cor), *n.*; saber de —, auswendig wissen (franz.: savoir par coeur); (veraltet) Lust, *f.*; Wille, *m.*; Herz, *n.*; ter — de, Lust zu etwas, Herz zu etwas haben; (veraltet) Thräne, *f.*

Coração, *m.* Herz, *n.*; Muth, *m.*; Gemüth, *n.*; Gedanke, Sinn, *m.*; homem de dois —ões, doppelzüngiger Mensch, *m.*; meu —ção! mein Herzchen! mein Schätzchen! das Innere, der Mittelpunkt; — do verão, die heißeste Sommerzeit; — de gallo, eine Art Trauben; — de negro, eine Art Eisenholz.

Coraçãozinho, *m.* kleines Herz, Herzchen, *n.*

Coraçudo, muthig, herzhaft.

Corado, roth, gefärbt, angefärbt; überfärbt, übertüncht; ignorancia —da, übertünchte Unwissenheit, *f.*; scheinbar.

Corage, *m.* u. *f.* i. q. Coragem.

Coragem, *f.* Muth, *m.*; Herzhaftigkeit, *f.*; Wuth, *f.*; Zorn, *m.*; cavallo cheio de —, ein muthiges Pferd, *n.*

Córagem, *f.* Waschung (von Leinenzeug u. dgl.), Wäsche, *f.*

Corajento oder **Corajoso**, muthig, herzhaft; wüthend, rasend.

Coral, *m.* Koralle, *f.*; — do pato, die runden Flecke am Auge der Gans; — dos perús, Drüsenlappen des kalekutschen Hahnes; ein Baum, der in Indien wächst und dessen Blüthen korallenähnlich sind; cobra —, Korallenschlange; — do navio, der Bugtheil des Schiffs; gota — fallende Sucht; *adj.* canto —, Choralgesang, *m.*

Corallina, *f.* Korallenfischerboot, *n.*

Coralleiro, *m.* Korallenfischer, *m.*; *adj.* Korallen fischend.

Corallina, *f.* Korallenmoos, *n.*

Corallino, korallenartig, korallenfarbig.

Corar, *v. tr.* färben; übertünchen, entstellen; waschen (Zeug); reinigen; *v. intr.* roth werden, erröthen; —se, sich röthen, sich färben; vor Scham roth werden.

Corazil, *m.* Schwarte, *f.*; — de toucinho, Speckschwarte, *f.*; — de porco, Schweinerippenspeer, *m.*

Corbelha, *f.* Fruchtkorb, *m.*!

Corça, *f.* weibliche Gemse, *f.*; ver — com rabo, etwas Unnatürliches sehen.

Corcha, *f.* Baumrinde, *f.*; Baumbast, *m.*

Corchete, *m.* i. q. Colchete.

Corcoma, *f.* i. q. Carcoma.

Corcova, *f.* Buckel, Höcker, *m.*

Corcovado, höckrig, bucklig.

Corcovar, beugen, biegen, krumm machen, krümmen; —se, sich biegen, krumm machen, krumm werden.

Corcóvo, *m.* Sprung (des Pferdes, indem es den Rücken einbiegt), *m.*; das Bocken.

Corço, *m.* Gemsbock, *m.*; Grat-thier, *n.*

Corculher, *m.* Haubenlerche, *f.*

Corcunda, *f.* i. q. Carcunda.

Corda, *f.* Darm, *m.*; Drath, Strick, *m.*; Tau, Seil, *n.*; Leine, Linie, *f.*; Kette (an der Uhr), *f.*; Drathsaite, Darmsaite (an musikalischen Instrumenten), *f.*; tocar nas —as, in die Saiten greifen; não toque nessa —, berühren Sie diese Saite nicht (sprechen Sie nicht davon); Pferdeleine, *f.*; — bomba, Seil (der Seiltänzer), *n.*; — de arcabuz, die aus Fäden gedrehte Lunte an den ersten Feuergewehren, das Kommando zum Feuern war: cala — ! nieder die Lunte!; die Chorde, Sehne, Linie, die von einem Ende des Bogens zum andern gezogen wird; — de arco, Bogensehne (in der Geometrie), *f.*; Bogensehne, Bogensenne (um die Bogen zu spannen), *f.*; eine fortlaufende Strecke, eine Reihe, z. B. huma — de serras, eine Gebirgskette; — de granizo, ein Strichregen, Hagel, *m.*; pôr-se a —, aufbrassen, beidrehen (von Schiffen); dar — a alguem, Jemanden zum Sprechen verleiten; cantar por huma só —, immer ein und dasselbe Lied singen; fazer —as de areia, etwas Unmögliches unternehmen; merecer a —, den Strick verdienen, zum Galgen reif seyn.

Cordagem, *f.* und **Cordame**, *m.* Tauwerk (der Schiffe), *n.*

Cordão, *m.* Schnur, *f.*; Band, *n.*; Faden, *m.*; Strick (der Franziskanermönche an ihren Kutten), *m.*; —ões de S. Francisco, heftige Windstöße, die in den ersten Tagen des Oktobers an den portugies. Küsten wehen; die unter dem Parapet hinlaufende Steinmauer (b. Festungen); Kordon, *m.*; Linie (welche das Militär zieht, bei ansteckenden Krankheiten, gegen den Schleichhandel u.s.w.), *f.*; — da bolsa, Schnur an der Geldbörse, *f.*

Cordas, *f. pl.* die Balken vor dem großen Maste (auf Schiffen), *m. pl.*

Cordato, klug, vorsichtig, weise, redlich.

Cordeação, *f.* Abmessung mit der Schnur, *f.*

Cordear, mit der Schnur messen, nach der Schnur richten; —se, nach der Schnur gezogen werden.

Cordeira, *f.* junges, weibliches Lamm, *n.*; Lammfell, *n.*

Cordeirinho, *m.* Milchlamm, *n.*; sanfter Mensch, *m.* (*f.* —nha, sanftes Mädchen, *n.*).

Cordeiro, *m.* junges, männliches Lamm, *n.*; ein sehr sanfter Mensch, *m.*; ein ganz junger Mensch, *m.*; o — de Deos, das Lamm Gottes.

Cordel, *m.* Schnur, Meßschnur, Richtschnur, *f.*; — almagrado, Schnurloth (der Zimmerleute und Holzläger), *n.*; apertar os cordeis, Jemanden zu etwas zwingen; einen Schuldner drücken.

Cordelejo, *m.* Tadel, Verweis, *m.*

Cordelinho, **Cordelzinho**, *m.* feine Schnur, kleine Schnur, *f.*

Cordíaca, *f.* Herzweh (der Pferde), *n.*

Cordial, *m.* Herzstärkung, *f.*; herzstärkendes Mittel, *n.*; herzstärkender Trank, *m.*; *pl.* —es, herzstärkende Tropfen, *m. pl.*; Trost, *m.*; *adj.* herzlich, zutraulich, freundlich, gemüthlich; herzstärkend, belebend.

Cordialidade, *f.* Herzlichkeit, Freundlichkeit, Kordialität, Gemüthlichkeit, *f.*

Cordiforme, herzförmig.

Cordilha, *f.* eine Art Fisch (Neunauge) (lat. ligula).

Cordilheira, *f.* Gebirgskette, *f.*; — dos Andes, die Kordilleras de los Andes.

Cordinha, *f.* kleiner, dünner Strick u.s.w., *m.*; Diminutiv v. Corda.

Cordoada, **Cordoalha**, *f.* i. q. Cordagem.

Cordovão, *m.* Korduan, *m.*

Cordoveias, *f. pl.* Adamsapfel (an der Kehle), *m.*

Cordura, *f.* Klugheit, Weisheit, Vorsichtigkeit, *f.*

Coreixa, *f.* eine Art kleiner Kraniche.

Coriáceo, ledern, zäh.

Coriambo, *m.* Choriambus (in der Metrik), *m.*

Coriscada, *f.* ein Regen von Meteorsteinen, *m.*; ein Schauer, z.B. — de pellouros, ein Schauer von Kugeln, ein Kugelregen, *m.*

Coriscar, *v. tr.* blitzen, leuchten; schleudern; *v. intr.* Steine regnen.

Corisco, *m.* Meteorstein, Aërolith, Meteorolith, Donnerkeil, *m.*

Corista, *m. et f.* Chorist, *m.*; Choristinn, *f.* (in der Oper).

Corja, *f.* zwanzig Stücke, *n. pl.*, eine Stiege; eine Bande (von Spitzbuben u. dgl.).

Corme, **Cormeiro**, *m.* Sperberbaum, Arlesbeerbaum, *m.*

Corna, *f.* Gehörn, *n.*; die Hörner.

Cornaca, *m.* Kornak, Elephantentreiber, *m.*

Cornada, *f.* Stoß mit dem Horn (eines Ochsen), mit dem Zahn eines Elephanten, *m.*

Cornado, *m.* eine alte spanische Münze, 1/6 Maravedi an Werth.

Cornadura, *f.* das Gehörn.

Cornalina, *f.* Kornalin, Karneol, *m.*

Cornamusa, *f.* Dudelsack, *m.*

Cornas, *f. pl.* Hornwerk (bei Festungen), *n.*

Córnea, Hornhaut (am Auge), *f.*

Cornear, mit den Hörnern stoßen; Hörner aufsetzen, zum Hahnrei machen.

Corneira, *f.* Schlinge, welche um die Hörner der Ochsen gelegt wird, *f.*

Cornejar, die Fühlhörner hin und her bewegen (wie die Schnecken).

Córneo, von Horn, hörnern, hornig.

Corneta, *f.* Horn, Waldhorn, Jagdhorn, Kuhhorn, *n.*; — de montaria, Hifthorn, *n.*; *m.* Trompeter, Hornbläser, *m.*; eine Art Weibermütze, eine spitze Haube (auch cornetta geschrieben); Wimpel, *m.*, Flagge (bei Kriegsschiffen), *f.*

Cornicabra, *f.* Terebinthenstrauch, [*m.*

Cornicho, *m.* ein hornförmiges Gefäß, *n.*

Corniforme, hornförmig.

Cornígero, horntragend, gehörnt.

Cornija, *f.* Karnieß (in der Baukunst), *n.*; *pl.* —as, Zierrath am Boden- oder Zapfenfeld der Kanonen, *f.*

Corninho, *m.* Hörnchen, kleines Horn, z.B. Fühlhorn der Schnecken, *n.*

Corniolia, *f.* i. q. Cornalina.

Cornípede, animaes —es, Thiere mit Hufen an den Füßen, *n. pl.*

Corniso, *m.* eine Art wilden Pflaumenbaumes.

Cornisolo, *m.* wilde Pflaume, *f.*; (veraltet) Hahnrei, *m.*

Cornitromba, *f.* Jägerhorn (beim Militär), *n.*

Corno, *m.* Horn, *n.*; Horn, Jagdhorn, *n.*; Hahnrei, *m.*; pôr —os,

Hörner aufsetzen, zum Hahnrei machen, *m.*; *pl.* —os, Hörner des Mondes, *n. pl.*; die Mondessichel; — do arco, die Enden des Bogens; — do exercito, die Flügel des Heeres; não vale hum —no, es ist keinen Pfifferling werth.

Cornazollo, *m.* eine Art Hufeisen.

Cornucopia, *f.* Füllhorn, Horn des Ueberflusses, *n.*

Cornudagem, *f.* Hahnreischaft, *f.*

Cornudo, hörnertragend, gehörnt; auch als Subst., *m.* Hahnrei, *m.*

Cornuto, i. q. Cornudo; obras —as, Hornwerk (bei Festungen), *n.*

Coro, *m.* Chor, *m.*

Coróa, *f.* Wirbel (am Kopfe), Gipfel, Scheitel, *m.*; Platte, Tonsur, *f.*; Krone (am Zahn), *f.*; — de area, ein aus dem Meere hervorragender Sandhügel, *m.*; Kranz, *m.*; Krone, *f.*; — raiada, Heiligenschein, *m.*; Aureole, *f.*; Krone, *f.*; Königreich, *n.*; a — de Portugal, die Krone Portugal; bens da —, Krongüter, *n. pl.*; Kronenthaler, *m.*; eine im Kreise sitzende Versammlung; — luminosa, Hof (um Sonne oder Mond), *m.*; — de rei, Güldenklee, Steinklee, *m.*

Coroação, *f.* Krönung, *f.*

Coroamento, *m.* Kranzleiste (an Gebäuden), *f.*; Kronenwerk (bei Festungen), *n.*

Coroar, kränzen, bekränzen, krönen; beenden, vollenden; —se, sich kränzen, sich die Krone aufsetzen; ringsum besetzt werden.

Coroazinha, *f.* kleine Krone, *f.*; Krönchen, *n.*

Coroça, *f.* Mantel, *m.*

Corolla, *f.* Samenkapsel (der Blumen), *f.*

Corollario, *m.* Folgerung eines bewiesenen Vordersatzes, *f.*; Korollarium, *n.*

Coronal, kranzförmig, kreisförmig; osso —, Wirbelknochen (am Kopfe), *m.*

Coronario, kranzförmig; arteria —ia, Herzschlagader, *f.*

Coronel, *m.* Oberst, *m.*; tenente —, Oberstlieutenant, *m.*; ein dienender Bruder, der die Tonsur macht (in Klöstern), *m.*

Coronella, *f.* Oberstenstelle, *f.*

Coroniforme, kronenförmig, kranzförmig.

Coronilha, *f.* Kappe, *f.*; Mützchen, *n.*

Corosil, *m.* eine Art Stroh, *n.*

Corpazil, *m.* ein dicker, unförmlicher Mensch, *m.*

Corpinho, *m.* kleiner Körper, *m.*

Corpo, *m.* Körper, Leib, *m.*; Schaar, *f.*; Korps, *n.*; o — diplomatico, das diplomatische Korps; — de reserva, Reservekorps, *n.*; — de guarda, Wachthaus, *n.*; Wachtstube, *f.*; fazer — por si, eigenmächtig handeln, unabhängig dastehn; *pl.* —os, Korporationen, Brüderschaften, *f. pl.*; Sammlung, *f.*; — de direito civil, Sammlung von Civilgesetzen, *f.*; Korpus juris civilis, *n.*; — delicti, Korpus delicti, *n.*; — santo, das St. Elmsfeuer; — de Deos, Frohnleichnam, *m.*; dia do — d. D., Frohnleichnamsfest, *n.*; — de armas, die ganze Rüstung; — morto, ein Leichnam, *m.*; a noticia tomou —, die Nachricht hat sich bestätigt; em — e alma, der ganze Mensch. [*m.*

Corpoferario, *m.* Leichenträger,

Corporação, *f.* eine Genossenschaft, Innung, Zunft, Korporation, *f.*

Corporal, *m.* das Altartuch, in dem die geweihte Hostie liegt; — da igreja, der Hauptgang der Kirche; Kirchhof, *m.*; *adj.* körperlich, persönlich.

Corporatura, *f.* der Körperbau; die Körperdicke; der Umfang.

Corporeidade, *f.* Körperlichkeit, *f.*

Corpóreo, körperlich.

Corporificação, *f.* Körperwerdung, Verkörperung, Anthropomorphosirung, *f.*; Rektificirung, *f.*

Corporificar, verkörpern, körperlich vorstellen; rektificiren (in der Chemie); —se, sich verkörpern, einen Körper annehmen, sich verdichten.

Corpozinho, *m.* kleiner Körper, *m.*; Körperchen, *n.*

Corpulencia, *f.* Wohlbeleibtheit, Korpulenz, *f.*

Corpulento, wohlbeleibt, korpulent.

Corpuscular, atomistisch, z. B. philosophia —.

Corpusculo, untheilbares Körperchen, Atom, *n.*

Corral, *m.* i. q. Curral.

Corréa, **Correia**, *f.* Riemen, Lederriemen, *m.*

Correagem, *f.* Riemenzeug (z. B. einer Kutsche), *n.*

Correão, *m.* großer Hangeriemen (an Waffen), *n.*; Wehrgehenke, *n.*

Correaria, *f.* Quartier, *n.*; Straße, worin die Lederbereiter wohnen, *f.*

Correcção, *f.* Tadel, *m.*; Züchtigung, Strafe, Verbesserung, *f.*; Korrektur (in der Druckerei), *f.*; Reinigung, *f.*

Correccional, züchtigend, bessernd; pena —, korrektionelle Strafe, *f.*

Correctamente, *adv.* genau, richtig.

Correctivo, züchtigend, bessernd, reinigend. [korrekt.

Correcto, verbessert, richtig, genau,

Corrector, *m.* Verbesserer, *m.*; Züchtiger, *m.*; Büttel, *m.*; Korrektor (in Druckereien), *m.*

Corredemptor, *m.* Miterlöser, *m.*

Corrediça, *f.* Holz, das in Rollen, Angeln u. dgl. läuft, *n.*; —as de janella, Schiebfenster, *n.*; *pl.* Kulissen (auf Theatern), *f. pl.*

Corrediço, was hin und her zu schieben ist.

Corredio, leicht zu lösen, glatt laufend; cabello —, glattes Haar, *n.*; schnell dahinfließend; os annos —os, die flüchtigen Jahre; hum rio —, ein schnellströmender Fluß, *m.*; amores —os, leichte Liebeständeleien, *f. pl.*

Corredor, *m.* Läufer, Wettrenner (v. Menschen und Pferden), *m.*, *pl.* —es, leichte Kavallerie, *f.*; Patrouillen, *f. pl.*; Streifkorps, *n.*; kleine Kriegsschiffe, die vor der Flotte segeln, um auf den Feind zu achten, *n. pl.*; Boten, Vorboten, *m. pl.*; innerer Gang im Hause, *m.*; innere Gallerie, *f.*; Korridor, *m.*; bedeckter Gang (bei Festungen), *m.*; *adj.* schnell laufend, leichtfüßig, geschwind.

Corredouro, *m.* Rennbahn, *f.*

Correeiro, *m.* Riemer, *m.*

Correnito, ledern, zäh; ferro —, weiches (nicht sprödes) Eisen, *n.*

Corregedor, *m.* Korregidor, *m.*; — do crime da corte e casa, Obertribunalsrath, *m.*

Corregedoria, *f.* Amt des Korregidor, *n.*; Gerichtsbarkeit des Korregidor, *f.*

Corregencia oder **Co-regencia**, *f.* Mitregentschaft, *f.*

Corregente oder **Co-regente**, *m.* Mitregent, *m.*

Correger, tadeln, züchtigen, entschädigen; ausbessern, verbessern;

ausrüsten, mit Allem versehen; —se, sich bessern, ausgebessert werden; ausgerüstet werden.

Corregimento, *m.* Züchtigung, *f.*; Tadel, *m.*; Verbesserung, Ausbesserung, *f.*; Entschädigung, Schadloshaltung, *f.*; Zurüstung, Ausrüstung, Ausstattung, *f.*; Mitgift, welche die Könige früher gewissen Lehnsleuten gaben, *f.*

Corregir, i. q. Correger.

Córrego, *m.* Dachrinne, Traufe, *f.*; Gosse, Wasser abzuleiten aus einem Fluß, *f.*; — de mina, Wassergang in Bergwerken, *m.*; Engpaß, *m.*

Correição, *f.* Züchtigung, *f.*; Besserung, *f.*; Strafe, *f.*; Distrikt eines Korregidors, *m.*; Inspektion der niederen Gerichtshöfe durch den Korregidor, *f.*

Correio, *m.* Kurier, Postbote, Postillon, *m.*; — de gabinete, Kabinetskurier, *m.*; Post, *f.*; Posthaus, *n.*; — maritimo, Paketboot, *n.*

Correitor, *m.* i. q. Corrector.

Correjola, *f.* i. q. Corriola.

Correlação, *f.* gegenseitige Beziehung, *f.*; Korrelation (bei Gerichten), *f.*

Correlatar, in gegenseitige Beziehung bringen; —se, in gegenseitige Beziehung gerathen.

Correlativo, sich auf einander beziehend.

Correligioso, *m.* Glaubensgenosse, *m.*

Correnҫa, *f.* Durchfall, *m.*; Diarrhoe, *f.*

Correntão, sehr kurrent, mit dem man in Geschäften leicht verkehren kann.

Corrente, *f.* Strom, Lauf eines Flusses, *m.*; Strömung, *f.*; Ausfluß, Fluß, Sturz, *m.* z. B. — de sangue, Blutsturz, *m.*; heftiger Andrang, *m.*; Gedränge, *n.*; die allgemeine Meinung; seguir as —es, mit dem Strome schwimmen; Kette (für Verbrecher), *f.*; *adj.* laufend, fließend; agua —, fließendes Wasser (im Gegensatz zum stehenden), *n.*; moeda —, laufende, gangbare Münze, *f.*; opinião —, die laufende, allgemeine Meinung, *f.*; o mez —, der laufende Monat; o estylo —, der fließende Styl; hum verso —, ein fließender Vers, *m.*; caminho —, (auch figürlich) ein leichter Weg), *m.*; escrita —, geläufige Schrift, Kurrentschrift, *f.*; mit dem man leicht verkehren, leben, handeln kann; estar —, umgänglich, befreundet, einverstanden seyn; estar — e moente, mit Allem versehen seyn; conta —, Kontokurrente, *f.*; cadeia —, Schleppkette (der Galeerensklaven), *f.*; *adv.* auf eine laufende, fließende Art, z. B. escrever —, eine geläufige Hand schreiben; fallar huma lingua —, eine Sprache fertig, (geläufig) sprechen.

Correntemente, *adv.* i. q. Corrente, *adv.*

Correnteza, *f.* eine fortlaufende Reihe; gutes Einverständniß, *n.*; Leichtigkeit in der Unterhaltung, *f.*; Ausfertigung, Vollstreckung, *f.*

Correntono, (selten) mulher —na, eine angenehme Wirthinn.

Correr, *v. tr.* durchlaufen, durcheilen, durchziehen; — toda a cidade, die ganze Stadt durchlaufen; — hum livro, ein Buch durchlaufen; — Ceca e Meca, von Pontius zu Pilatus laufen, von einem Ende der Welt zum andern laufen; jagen, hinteranlaufen; antreiben, jagen, z. B. ein Pferd u. s. w.; — touros, Stiergefechte halten; beibringen; — huma estocada, einen Degenstich versetzen; ziehen, herauf oder hinunter, hin oder her, z. B. — as cortinas, die Vorhänge ziehen; — os bastidores, die Kulissen schieben; nach einander besuchen; — a mão, mit der Hand leicht über etwas hinfahren; umlaufen (vom Winde); — risco, Gefahr laufen, wagen, riskiren; — as instancias, die Instanzen durchgehen (bei Gerichten); *v. intr.* laufen, strömen, eilen; — a toda a brida, mit verhängten Zügeln jagen; vorrücken, vorwärts kommen; — com alg., mit Jemandem zu thun haben; für Jemdn. sorgen; o vento corre, der Wind kommt; — a noticia, es läuft das Gerücht; sich erstrecken, fortlaufen; a costa —, die Küste erstreckt sich; dauern, währen; corren do a guerra, während der Krieg dauerte; o anno corrente, das laufende Jahr; schnell herbeikommen, zusammenlaufen, zusammenströmen, sich sammeln; sich verbreiten; corre de plano, es heißt allgemein; in Gebrauch, in Thätigkeit, in Kraft seyn; a moeda que — no Portugal, die in Portugal gangbare Münze; a lei —, das Gesetz ist in Kraft getreten; o livro —, das Buch ist erlaubt (näml. von der Censur, zu circuliren); obliegen, verpflichtet seyn; — ao Rei a obrigação, der König ist verpflichtet; correr o prazo, auf und abgehen; ablaufen, einen Fortgang haben; corre mal, es läuft schlecht ab; o negocio — bem, das Geschäft geht gut; os versos correm, die Verse fließen; correr-se, mit einander stehen; correm-se bem, sie stehen gut mit einander; gehen, gebracht werden; sich schämen (de alg. cousa, über etwas); in einer Richtung von einander liegen (in dieser Bedeutung wird jetzt gewöhnlich correr statt correrse, gebraucht).

Correria, *f.* Einfall (in feindliches Gebiet), Streifzug, *m.*; Streiferei, *f.*

Correspondencia, *f.* Briefwechsel, *m.*; Korrespondenz, *f.*; Verhältniß, *n.*; Symmetrie, *f.*

Correspondente, *m.* Korrespondent, Handelsfreund, *m.*; korrespondirendes Mitglied (einer gelehrten Gesellschaft), *n.*; *adj.* in Briefwechsel stehend, korrespondirend; übereinstimmend, entsprechend, in Verhältniß stehend.

Correspondentemente, *adv.* in Uebereinstimmung, verhältnißmäßig.

Corresponder, übereinstimmen, ähnlich seyn, passen, entsprechen, in Verhältniß stehen, gegenüber stehen; vergelten; in Briefwechsel stehen, korrespondiren; —se, mit einander in Briefwechsel stehen, mit einander korrespondiren.

Corretage, **Corretagem**, *f.* Maklergebühren, *f. pl.*; Kurtage, *f.*

Corretor, *m.* Makler, Kurtier, *m.*; — de cambios, Wechselmakler, — de navios, Schiffsmakler, *m.*; — de amores, Kuppler, *m.*

Corricão, *f.* caçar a —, mit Hunden hetzen, Treibjagen halten.

Corricoche, *m.* i. q. Sege.

Corrida, *f.* Lauf, *m.*; Rennen, Laufen, *n.*; Einfall (in feindliches Land), *m.*; Streiferei, *f.*; fazer —, einen Uebergang in Läufen machen (i. d. Musik), *m.*; dar huma —, einen Anlauf nehmen;

de —, schnell, eilends, sogleich, unverzüglich; — de cavallos, Pferderennen, *n.*

Corrido, gelaufen, durchlaufen, abgenutzt; sich schämend; moeda —da, abgegriffenes Geld, *n.*; mulher —da, ein abgenutztes Frauenzimmer, *n.*; eine alte Hure.

Corrigido, i. q. Correcto.

Corrigir, i. q. Correger (Corrigir ist besser).

Corrigivel, verbesserlich.

Corrilheiro, *m.* Herumtreiber, *m.*

Corrilho, *m.* Zusammenkunft, Gesellschaft, *f.*

Corrimaça, *f.* Verhöhnung, *f.*; Auspfeifen, Auspochen, *n.*

Corrimão, *m.* Geländer, Treppengeländer, *n.*; frutas de —, Strauchfrüchte, *f. pl.* (z. B. Erdbeeren, Johannisbeeren); Lauf, *m.*; de —, eilends.

Corrimento, *m.* Ausfluß (irgend einer Flüssigkeit aus dem Körper), *m.*; Schaam, *f.*; Erröthen, *n.*; das Laufen; Auspfeifen, *n.*; Verhöhnung, *f.*

Corriola, *f.* Blutkraut, Weggras, *n.*; eine Art Spiel mit Bändern; Betrug, *m.*; Ueberlistung, *f.*; cahir na —, hintergangen werden.

Corriqueiro, gemein, niedrig; puta —ra, Straßenhure, *f.*

Corro, *m.* Kampfplatz, Schauplatz, *m.*; Schranken, *f. pl.*; Cirkus, *m.* (für Stiergefechte u. dgl.); Versammlung, *f.*

Corroboração, *f.* Bekräftigung, Erhärtung, Befestigung, *f.*

Corroborante, bestärkend, bekräftigend; remedio —, stärkendes Mittel, *n.*

Corroborar, befestigen, bestärken, bekräftigen, erhärten; kräftigen, stärken.

Corroer, zernagen, zerfressen, ätzen.

Corrompedor, *m.* Verderber, Verführer, *m.*

Corromper, verderben, vergessen, verschlechtern; verführen, bestechen; —se, verderben, verderbt werden, verfaulen.

Corrompimento, *m.* Verführung, Nothzucht, Verderbniß, Bestechung, *f.*

Corrosão, *f.* das Aetzen, Zernagen, Zerfressen; das Zernagtseyn, Zerfressenseyn.

Corrosibilidade, *f.* Aetzbarkeit, Zerfreßbarkeit, *f.*

Corrosivel, ätzbar, der Zernagung unterworfen.

Corrosivo, ätzend, zerfressend, zernagend, zerfressend, korrosiv.

Corrnme, *m.* regelmäßiger Gang, ordentlicher Lauf, *m.*

Corrupção, *f.* Verderbniß, *n.*; Fäulniß, *f.*; Verführung, *f.*; Bestechung, *f.*

Corruptela, *f.* i. q. Corrupção.

Corruptivel, der Fäulniß unterworfen; verführbar, möglich zu verderben, bestechlich.

Corruptivo, verderbend, verführend, bestechend.

Corrupto, verderbt, verdorben; verfault; verführt; bestochen.

Corruptor, *m.* i. q. Corrompedor (besser als corrompidor).

Corsario, *m.* Seeräuber, Pirat, Kaper, Korsar, *m.*; Piratenschiff, Korsarenschiff, Kaperschiff, *n.*

Corsear, kreuzen, Seeräuberei treiben.

Corso, *m.* Rennbahn, *f.*; Kreuzen (eines Schiffes), *n.*; Kaperfahrt, *f.*; ir a —, kreuzen, Kaperei treiben; Wandern, Wanderleben, Nomadenleben, *n.*

Corso, *m.* Korse, Korsikaner, *m.*; *adj.* korsikanisch.

Córsico, korsisch, korsikanisch.

Corsolete, *m.* leichter Harnisch, *m.*

Cortabolsas, *m* Beutelschneider, *m.*

Cortadeira, *f.* Knopflöchereisen, *n.*; breite Degenklinge, *f.*

Cortador, *m.* Fleischhauer, Knochenhauer, *m.*; — de espada, Raufbold, Klopffechter, *m.*

Cortadura, *f.* Schnitt, *m.*; Einschnitt, *m.*; Tranchée, *f.*

Cortamão, *m.* Instrument der Zimmerleute, *n.*

Cortamento, *m.* Abschneiden, Schneiden, Zerschneiden, *n.*

Cortante, schneidend.

Cortar, *v. tr.* schneiden, abschneiden, beschneiden, zerschneiden; — a penna, die Feder schneiden; — vestidos, Kleider zuschneiden; — huma carta, eine Karte stechen (im Kartenspiel); — o animo, entmuthigen; — o caminho, den Weg abschneiden; — de vestir a alg., von Jemandem Uebles reden; — o coração, das Herz zerreißen; — bem huma lingua, eine Sprache richtig und geläufig sprechen; *v. intr.* entsagen, opfern; — por si, sich mäßigen; — pelo somno, den Schlaf abbrechen; — largo, vor dem Winde treiben; —se, sich schneiden; taxirt werden.

Corte, *m.* Schnitt, *m.*; das Schneiden, Abschneiden; Schneide, *f.*, ein abgeschnittenes Stück (Zeug, Tuch), *n.*; dar — á vida, tödten.

Corte, *f.* Hof, Hofplatz, Garten, (— de aves, Vogelhaus, *n.*), *m.*; Hürde, *f.*; Hof, königlicher Wohnsitz, Hofstaat, *m.*; homem de —, Hofmann, *m.*; fazer a —, den Hof machen, die Kour machen; ter —, Hofsitten haben, höflich seyn; dia de —, Kourtag, *m.*; Hofgala, *f.*; Gerichtshof, *m.*; *pl. f.* cortes, die Kortes, *f. pl.*; die Deputirten des Bürger- und Bauernstandes, der Geistlichkeit und des Adels, *m. pl.*

Cortejador, *m.* Hofmacher, Kourmacher, *m.*

Cortejar, den Hof machen, die Kour machen; —se, einander den Hof machen.

Cortejo, *m.* Gefolge, *n.*; Hofstaat, *m.*; Höflichkeit, Aufmerksamkeit, *f.*

Cortez, höflich, artig.

Cortezan, *fem.* v. Cortezão.

Cortezanmente, *adv.* auf eine höfliche Art.

Cortezania, *f.* Höflichkeit, feine Sitte, Galanterie, *f.* (fr. courtoisie).

Cortezanice, *f.* Höflichkeit, Hofmannssitte; Falschheit, nachgemachte Höflichkeit, *f.*

Cortezão, *m.* Hofmann, *m.*; *pl.* ãos —, der Hofstaat; *fem.* Cortezan, oder —ãa, *f.*; eine elegante Hure (fr. courtisanne); *adj.* höflich, fein, elegant.

Cortezia, *f.* i. q. Cortezania — Höflichkeitsbezeugung, *f.*; höflicher Gruß, *m.*; — militar, militärische Ehrenbezeugung, *f.*; — rasgada, eine tölpelhafte, ungeschickte Begrüßung, ein bäurischer Gruß, *m.*; Aufmerksamkeit, Achtung, Ehrfurcht, *f.*; rasgar —, die Achtung verlieren; de —, freiwillig (zum Geschenk); dias de —, Respittage (v. Wechseln), *m. pl.*; Gewalt, Laune, *f.*; Wille, *m.*; á — dos ventos, ein Spiel der Winde (fr. au gré des vents); depender da — de alg., von Jemandes Launen abhängen; estar na — de alg., in Jmds. Belieben stehen, in Jmds. Macht seyn.

Cortezmente, *adv.* i. q. Cortezanmente.

Cortical, die Rinde betreffend, zur Rinde gehörig; annel —, der Theil der Rinde, der jährlich von den Fruchtbäumen geschnitten wird.
Cortiça, *f.* Rinde, Baumrinde, Borke, *f.*; Bast, *m.*; — cheirosa, Zimmetrinde, *f.* Kaneel, *m.*; sem —, ohne Beihülfe, selbst, selbstständig.
Cortiçada, *f.* Reihe von Bienenkörben, *f.*
Cortiçado, mit Rinde, Bast u.s.w. bedeckt.
Cortiço, *m.* Bienenkorb, *m.*; ein cylinderförmiges Gefäß für Früchte u. dgl., *m.*; issa mulher he hum —, diese Frau hat keine schöne Taille, sie ist ungestaltet.
Cortiçó, *f.* eine Art großes Rebhuhn mit einem schwarzen Ringe um den Hals, *n.*
Cortidor, *m.* Gerber, *m.*
Cortimento, *m.* das Gerben.
Cortina, *f.* Vorhang, *m.*; Gardine, *f.*; correr a —, den Vorhang wegziehen, den Vorhang vor etwas ziehen; Kurtine (bei Festungen), *f.*; königliche Loge in der Kirche, *f.*
Cortir, aufweichen, lohen, gerben; gewöhnen, abhärten; heftig leiden; — a pelle de alg., übel von Jmdm. reden.
Cortume, *f.* Gerberei, Lauge, *f.*
Corucheo, *m.* Mütze, welche die Büßenden trugen, *f.*; Gestell (an Säulen, Dachstühlen u. dgl.), *n.*
Corujo *m.* und **Coruja**, *f.* Nachteule, *f.*; Schuhu, *m.*
Coruscar, röthlich schimmern, funkeln, flimmern, strahlen.
Coruto, *m.* Aehre (am Getreide), *f.*; das Haupt (von Pflanzen, in dem der Samen liegt); die oberste Spitze, der Gipfel.
Corva, *fem.* von Corvo.
Corvejar, *v. tr.* zernagen, abfressen; os remorsos corvejão o coração, die Gewissensbisse zernagen das Herz; *v. intr.* über etwas her seyn, sehr eifrig bei einer Sache seyn; krächzen, wie ein Rabe.
Corveta, *f.* Korvette, *f.*; — de guerra, Kriegskorvette, *f.*
Corvina, *f.* eine Art großer Seefisch, *m.*
Corvo, *m.* Rabe, *m.*; — marinho, Seerabe, *m.*; — nocturno, Ziegenmelker (eine Art Raben), *m.*
Coryphéo, *m.* Koryphäe (bei den Chören in der Oper), figürl. Hauptperson, Anführer, *m.*
Côrzinha, *f.* matte Farbe, *f.*
C'os, zusammengezogen für com os.
Cos, *m.* Gurt, Gürtel (an Hosen, Unterhosen u. s. w.), *m.*
Coscojas, *pl. f.* scharfes Gebiß (welches die Pferde in das Maul bekommen), *n.* [*m.*
Coscorão, *m.* eine Art Eierkuchen,
Coscoro, *m.* Streitigkeit, Zähigkeit, Sprödigkeit, *f.*
Coscorrão, *m.* ein Schlag an den Kopf, der nur eine Beule verursacht, *m.*
Coscorrinho, *m.* Sparpfennig, *m.*; Mutterpfennige, *m. pl.*
Coscuzeiro, kegelförmig, nach oben spitz zulaufend.
Cosedura, *f.* Nähen, *n.*; Näherei, Nähterei, *f.*
Coseno, *m.* Kosinus (i. d. Trigonometrie), *m.*
Coser, nähen, zusammennähen, zusammenfügen; — a facadas, mit Messerstichen Jmdn. zurichten; —, i. q. Cozer.
Cosmético, *m.* Schönheitsmittel, *n.*; *adj.* kosmetisch, verschönend.
Cósmico, *m.* ein Himmelskörper; *adj.* kosmisch; der Bewegung eines Himmelskörpers gemäß; nascimento —co, das Aufgehen eines Gestirns mit der Sonne.
Cosmogonia, *f.* Kosmogonie, Weltentstehung, *f.*
Cosmografia, *f.* Kosmographie, Weltbeschreibung, *f.*
Cosmopolita, *m.* Kosmopolit, Weltbürger, *m.*
Cosqueadura, *f.* das Durchprügeln, Durchpeitschen.
Cosquear, prügeln, peitschen.
Cossario, *m.* i. q. Corsario; *fem.* —ia, eine weibliche Person, die ihren Liebhabern alles Geld abnimmt, *f.*
Cosso, *m.* i. q. Corso.
Cossouro, *m.* Sporenrad, *n.*
Cossouros, *m. pl.* Stagkloten (auf Schiffen), *f. pl.*
Costa, *f.* Ribbe, Rippe, *f.* (von Menschen, Thieren); —as do navio, Schiffsribben, *f. pl.*; Abhang, *m.*; ir — arriba, mühsam emporklimmen; ir — abaixo, mit Leichtigkeit hinabsteigen; Küste, Meeresküste, *f.*; dar á —a, auf den Strand laufen (ein Schiff); der Rücken (eines Messers, eines Zwiebacks rc.), *m.*; — de sapateiro, Schuhhorn (zum Anziehen d. Schuhe, *n.*; Wagner übers. — de s., Schuhverlängerungsleiste (?)); *pl.* —as, Rücken (der Thiere), *m.*; dar as —, fliehen, den Rücken zeigen; virar as — a alg., Jmdm. den Rücken wenden, ihn verlassen, sich von ihm zurückziehen; ir nas — de alg., hinter Jmdm. herlaufen; dar, fazer — a alg., schützen, behüten; levar carga ás —, eine Last auf den Rücken nehmen, sich eine Last aufbürden; der Rücken, die Rückseite; as —as da mão, die verkehrte Seite der Hand, *f.*; — da chaminé, die Feuermauer des Kamins; Schutz, Beistand, *m.*; Hülfe, *f.*; ter — em alg., zu Jmdm. Zutrauen haben, Jmdm. vertrauen.
Costado, *m.* Seite (der Ort unter den Rippen), *f.*; Nachtrab, *m.*; Nachhut (eines Heeres), *f.*; die äußere Schiffsbekleidung, der Schiffsbeschlag, *m.*; *pl.* os —os, die Aeltern u. Großältern, *m. pl.*
Costal, ein Sack voll, *m.*; eine Last voll, eine Tracht voll; *adj.* was auf dem Rücken fortgetragen werden kann.
Costaneira, *f.* Flügel eines Heeres, *m.*; die äußere Lage eines Ries Papiers.
Costaneiro, außerhalb befindlich.
Costão, zur Küste gehörig; soldado —, ein Küstensoldat, *m.*; was man auf den Rücken laden kann (carga costan); abschlüssig.
Costear, die Küste entlang fahren, um etwas herumgehen; —se, sich nach etwas richten, nach etwas handeln; costea-se com a minha vontade, er richtet sich nach meinem Willen.
Costeiras, *f. pl.* Küstenfahrzeuge, *n. pl.*; Küstenfischerbarken, *f. pl.*; Mastseitenhölzer, *n. pl.*
Costeiro, *m.* Abhang (eines Berges), *m.*; *adj.* küstenbefahrend; embarcação —ra, Küstenfahrzeug, *n.*; Küstenfahrer, *m.*; commercio —ro, Küstenhandel, *m.*
Costella, *f.* Ribbe, Rippe, *f.*; (—as falsas, die falschen Rippen, *f. pl.*); eine Schlinge (um Vögel zu fangen); falsar a —, aus der Schlinge gehen.
Costilha, *f.* Schlinge, um die Falken zu fangen, *f.*

Costo, *m.* Kostuspflanze, Kostuswurzel, *f.*
Costra, *f.* Schorf (auf einer Wunde, einem Eitergeschwür u. dgl.), *m.*
Costrada, *f.* der Teig auf einer Pastete u. s. w.
Costroso, grindig, schorfig.
Costumagem, *f.* Zollgebühren, *f. pl.*; Abgabe, *f.*
Costumar, *v. tr.* angewöhnen, gewöhnen; sich etwas angewöhnen; *v. intr.* gewohnt seyn; —se, sich gewöhnen an etwas; imp.: se costuma, es ist Sitte.
Costumario, gewöhnlich.
Costume, *m.* Gewohnheit, Sitte, *f.*; Gebrauch, *m.*; Herkommen, *n.*; —es, Zollabgabe, *f.*; —, eine Anverwandtschaft, Freundschaft oder Haß zwischen dem Zeugen und einer Partei, welche das Zeugniß entkräftigen.
Costura, *f.* das Nähen, Nähterei, *f.*; Naht (eines Kleides, eines Schiffs), Näharbeit, *f.*
Costureira, *f.* Näherinn, Nähterinn, Schneiderinn, *f.*
Cota, *f.* ein Weiberüberwurf, *m.*; Panzerhemd, *n.*; Ueberwurf, *m.*; —d'arma, Wappenrock der Herolde u. s. w., *m.*; der Rücken (eines Messers); i. q. Quota; die Randglosse, Bemerkung am Rande einer Seite.
Cotanilhoso, wollig (i. d. Botanik von Pflanzen, die der Baumwolle gleichen).
Cotão, *m.* Wolle (auf Pfirsichen u. dergl.); die Oberfläche der Baumwolle, *f.*; die Flockwolle in den Kleidernähten; ein großer Ueberwurf, ein großer Wappenrock, *m.*
Cotar, Randglossen machen; am Rande bemerken; bestimmen, ansetzen.
Cote, *m.* Schleifstein, Wetzstein, *m.*; eine alltägliche Sache; vestido de —, ein Alltagskleid, *n.* (veraltet).
Cotejar, gegeneinanderhalten, vergleichen.
Cotejo, *m.* Vergleichung, Kollationirung, *f.*
Coteto, *m.* Knirps, Zwerg, *m.*
Cothurno, *m.* Kothurn, *m.*
Cotica, *f.* Querbalken (i. d. Heraldik), *m.*
Coticula, *f.* Probirstein (zum Probiren des Goldes oder Silbers), *m.*
Cotio, alltäglich, gemein.
Coto, *m.* Stück, *n.*; Stumpf, *m.*; Endchen, *n.*
Cotó, *m.* eine Art kurzer Dolchmesser, *m.*
Cotonia, *f.* Baumwollenwaare, *f.*; — de seda, Halbseidenzeug, *n.*; eine Art Quittenapfel, *m.*
Cotovellada, *f.* Stoß mit dem Ellenbogen, *m.*
Cotovello, *m.* Ellenbogen, *m.*; Armgelenk, *n.*; Winkel, *m.*; Bucht, *f.*
Cotovia, *f.* Haubenlerche, Haidelerche, *f.*
Cotrim, *m.* eine früher in Portugal gangbare Münze.
Cotutor, *m.* Mitvormund, Miterzieher, *m.*
Couce, *m.* Ende, unteres Ende, *n.*; Schwelle, *f.*; Schaft (einer Flinte, eines Pistols), *m.*; Schlag mit dem Fuße, Tritt, *m.*; dar —, undankbar handeln; dar —es, ausschlagen (von Pferden); hinten ausschlagen, über die Schnur hauen, sich unanständig betragen; der Stoß einer Flinte beim Abfeuern; das Zurückprallen einer Kanone beim Abbrennen; Büchermilbe, *f.*
Coucear, ausschlagen, hintenausschlagen.
Couceira, *f.* die Thürleiste, an welcher die Angeln sind; Thürschwelle, *f.*
Coucellos, *m. pl.* Wallkraut, *n.*
Couçoeiro, *m.* ein kleiner Glasbecher, *m.*
Coudel, *m.* Aufseher im Marstall; — mór, Gestütmeister, *m.*
Coudelaria, *f.* Amt eines Gestütmeisters, *n.*
Couliflor, *m.* i. q. Couveflor; s. Couve.
Coura od. **Coira**, *f.* Lederwamms, Koller, *n.*
Couraça oder **Coiraça**, *f.* Panzer, Harnisch, Küraß, *m.*; Brustwehr (in Festungen), *f.*; eine alte Hure.
Couraceiro, *m.* Panzerreiter, Kürassier, *m.*; *adj.* einen Panzer tragend, gepanzert, geharnischt.
Courama, *f.* ein Haufen Felle oder Leder, *m.*
Courão, *m.* ein starkes, breites Wamms, *n.*; alte Vettel, *f.*
Coureiro, *m.* Fellhändler, Lederhändler, *m.*
Courella, *f.* ein schmaler Streifen Landes (von 100 Ruthen Länge und 10 Ruthen Breite), *m.*
Couro oder **Coiro**, *m.* Fell, Leder, *n.*; Haut (besonders von Negern, Indianern), *f.*; deixar em —, nackt dastehen lassen.
Cousa, *f.* Sache, *f.*; Ding, *n.*; *pl.* —as, Angelegenheiten, *f. pl.*; Verhältnisse, *n. pl.*; Zustände, *m. pl.*
Couseiro, *m.* Notizbuch bei der Inquisition, *n.*
Cousellos, *m. pl.* i. q. Coucellos.
Cousinha, *f.* Sächelchen, *n.*; Kleinigkeit, *f.*; Bischen, *n.*
Coutada, *f.* Schonung, Umfriedigung, Wildbahn, *f.*; Park, *m.*; Ort, an dem nicht gejagt, gefischt, geweidet u. s. w. werden darf, *m.*
Coutamento, *m.* Abstecken eines Orts, an dem man nicht jagen, fischen u. s. w. darf, *n.*; Verbot, *n.*; Verwarnung, *f.*; Privilegium, *n.*; Konfiszirung, Wegnahme, *f.*
Coutar, verhindern, verbieten, verwarnen, beschützen, Asyl geben.
Coutaria, *f.* Amt eines Parkhüters, *n.*
Couteiro, *m.* Parkhüter, Aufseher einer Wildbahn, *m.*; — mór, Oberhägereiter, Forstinspektor, *m.*
Couto, *m.* ein Gebiet, welches nicht unter der königlichen Gerichtsbarkeit steht, *n.*; Freistadt, Freistatt, *f.*
Couve, *f.* Kohl, *m.*; — nabo, Kohlrabi, *m.*; — tronchuda, Krauskohl, *m.*; — repolhuda, Wirsingkohl, Weißkohl, *m.*; — — flor, Blumenkohl, *m.*
Cova, *f.* Höhle, Grube; Höhlung, *f.*; Loch (z. B. in den Zähnen, in der Hand), *n.*; —as dos olhos, Augenhöhlen, *f. pl.*; — de barba, Grübchen im Kinn, *n.*; — de ladrões, Diebshöhle, *f.*; — de ladrão, Höhlung am Hinterkopfe, *f.*; estar com os pés na —, mit einem Fuß im Grabe stehen.
Côvado, *m.* Ellenmaß (von drei Spannen), *n.*
Covão, *m.* große Höhle, *f.*; *pl.* —ões de gallinhas, Hühnerhof, *m.*; — de pescar, Fischreuse, *f.*
Covarde u. s. w., i. q. Cobarde u. s. w.

Covato, *m.* kleine Grube, *f.*; Loch, *n.*: Amt eines Todtengräbers, *n.*
Covazinha, *f.* kleine Grube, *f.*; Löchelchen, *n.*
Coveiro, *m.* Todtengräber, *m.*
Covil, *m.* Höhle, *f.*; Lager (wilder Thiere, Hasen, Kaninchen u.s.w.), *n.*; — de ladrões, Räuberhöhle, Diebshöhle, *f.*; ein verdächtiges Haus, *n.*; eine Kneipe.
Covilhete, *m.* ein Napf (für Eingemachtes u. dgl.), *n.*
Covinha, *f.* Löchelchen, *n.*; — da barba, Grübchen im Kinne, *n.*; Blatternnarbe, Pockennarbe, *f.*
Covo, *m.* Fischreuse, *f.*; Hühnerkorb, *m.*: *adj.* hohl.
Coxa, *f.* Schenkel, *m.*; Lende, *f.*; Futteral am Sattel, worin die Lanze befestigt war, *n.*
Coxeadura, *f.* die Lendenlahmheit, das Hinken.
Coxear, lahm gehen, hinken.
Coxia, *f.* der Gang auf den Schiffen; — de estrebaria, der Raum, den ein Pferd im Stalle einnimmt; — de hospital, ein langes Krankenzimmer im Hospital, *n.*; — de platea de theatro, Raum zwischen den Bänken im Theater, *m.*; canhão de —, Karronade am Vordertheil des Schiffs, *f.*; correr a —, hin u. herlaufen.
Coxim, *m.* Kissen, Polster, *n.*; Diwan, *m.*; Ottomane, *f.*; — da sella, Sattelkissen, *n.*; das Tauwerkes in der Segelkammer; Lederkissen, worauf Goldblättchen geschnitten werden, *n.*; Zunderknäuel, *m.*
Coxo, hinkend, lahm.
Coxote, *m.*, Beinschiene (ein Theil der Rüstung), *f.*
Coyna, *f.* (veraltet) Fell, Leder, *n.*
Cozedura, *f.* das Kochen, eine Portion Gekochtes.
Cozer, *v. tr.* kochen; am Feuer trocknen, härten; verdauen; verrauchen lassen (z. B. die Wuth, den Zorn, den Rausch); annehmen (Lehren); hinunterschlucken, verbeißen (den Zorn), reifen, zur Reife bringen; *v. intr.* kochen; o carne coze, das Fleisch kocht; —se, gekocht werden, kochen.
Cozidura, *f.* i. q. Cozednra.
Cozimento, *m.* das Kochen, die Verdauung, *f.*
Cozinha, *f.* Küche, *f.*; das Kochen; Speisen zum Kochen, *f. pl.*; die Art zu kochen, die Küche; a — franceza, die französische Küche (d. h. die Art, wie man in Frankreich die Speisen zubereitet).
Cozinhar, in der Küche zubereiten, kochen.
Cozinheira, *f.* Köchinn, *f.*
Cozinheiro, *m.* Koch, m.
Craca, *f.* Rinne in einer gereifelten Säule, *f.*; *pl.* —as, Muscheln, *f. pl.*; Seethiere u. dgl., welche sich unten an das Schiff hängen, *n. pl.*
Crachá, *m.* Stern, Krachat (eines Großkreuzes oder Kommandeurs eines Ritterordens), *m.*
Cráneo oder besser **Cranio**, *m.* Hirnschaale, *f.*; Hirnschädel, Hirnkasten, *m.*
Craniología und **Cranología**, *f.* Schädellehre, *f.*
Crápula, *f.* Unmäßigkeit (im Essen und Trinken), *f.*; Laster des Trunkes, *n.*; Trunkenheit, *f.*
Crassamente, *adv.* auf eine grobe, dicke, ungeschickte Art.
Crassicie, *f.* Dickheit, Dichtigkeit, Plumpheit, Grobheit, *f.*
Crassidão, **Crassidade**, *f.* i. q. Crassicie.
Crasso, dick, dicht; grob, übermäßig; erro —, ein grober Fehler, *m.*; ignorancia —sa, krasse Unwissenheit, *f.*
Crástino, morgend.
Cratéra, *f.* eine große Trinkschaale, Zisterne, *f.*; Krater eines Vulkans, *m.*
Cravação, *f.* das Beschlagen, Fassen, Einlegen (z. B. mit Gold, Edelsteinen).
Cravador, *m.* Jemand, der einfaßt; — de diamantes, Diamantenfasser, *m.*; eine Art Schusterahle, *f.*
Cravadura, *f.* Nägelbeschlag, *m.*; Eisenwerk (an einem Schiffe), *n.*
Cravagem, *f.* Brand (im Getraide), *m.*
Cravar, Nägel einschlagen, annageln, befestigen; hineinstoßen (ein Messer, ein Schwert); fassen (von Edelsteinen); heften; — os olhos em alg., die Augen auf Jmdn. richten.
Covaría, *f.* das Amt des Schatzmeisters vom Christusorden in Portugal.
Craveira, *f.* das Maß, womit die Schuster Maß nehmen; das Maß der Büchsenschäfter, Maß, womit die Rekruten gemessen werden, *n.*
Craveiras, *f. pl.* Löcher im Pferdebeschlag, wo die Nägel hineingetrieben werden, *n. pl.*
Craveiro, *m.* Nelkenpflanze, Nelke (Blume), *f.*; Nelke, Gewürznelke, *f.*; Gewürznäglein, *n.*; Nelkentopf, *m.*; Nelkenbeet, *n.*; i. q. Claveiro; *adj.* zu einem Maß gehörig; palmo —, Maß von 12 Zoll.
Cravejar, die fehlenden Nägel in die Löcher der Pferdehufen schlagen; beschlagen (bei Pferden); — o telhado, die Ziegel zusammenmörteln.
Cravetes, *m. pl.* die Stacheln in einer Schnalle, *m. pl.*; Schnallenzunge, *f.*
Cravina, *f.* kleine Nelke, Klosternelke, *f.*; Karabiner, *m.*
Cravista, *m.* Klavierspieler, Pianist, *m.*
Cravo, *m.* Nagel (v. Eisen u.s.w.), *m.*; Nelke, *f.*; — da India, Gewürznelke, *f.*; Hühnerauge, *n.*; Leichdorn, *m.*; blaues Licht an der Lunte der Kanoniere, *n.*; Ribbe, *f.*; Geschwür (bei Pferden), *n.*; Klavier, Fortepiano, *n.*
Cré, *m.* Kreide, *f.*; Kreasleinen, *n.*
Creação, *f.* Schöpfung, Erschaffung, Hervorbringung, Errichtung, *f.*
Creador, *m.* Schöpfer, *m.*
Crear, schaffen, erschaffen, bilden, errichten, einsetzen.
Creatura, *f.* Geschöpf, Geschaffenes, *n.*
Crebro, häufig.
Crecer u. s. w., i. q. Crescer.
Credencia, *f.* Bank am Fuße des Altars, auf welche die heiligen Gefäße gestellt werden, *f.*
Credencial, *f.* Beglaubigungsschreiben (der Gesandten), Kreditiv, *n.*; *adj.* beglaubigend; carta —, Beglaubigungsbrief, *m.*
Credenciario, *m.* der die Aufsicht über die Kredenz am Hauptaltar hat, *m.*
Crédere, *m.* o del —, das Kredit in den kaufmännischen Büchern.
Credibilidade, *f.* Glaubwürdigkeit, Wahrscheinlichkeit, Glaublichkeit, *f.*
Credito, *m.* Glauben, *m.*; dar — a alg. cousa, einer Sache Glauben schenken; Kredit, *n.*; Glauben, *m.*; gute Meinung, *f.*; perder o —, den Kredit verlieren; Kredit (bei Kaufleuten), *m.*; fazer —, Kredit geben, abrir hum —, ei-

nen Kredit eröffnen; carta de —, Beglaubigungsschreiben, *n.*; Kreditbrief, *m.*

Credo, *m.* das Kredo, der Glauben (d. h. das Gebet: Ich glaube an Gott den Allmächtigen u. s. w.); auch: die Religionsmeinung; gente de outro —, Leute anderen Glaubens, *m. pl.*

Credor, *m.* Gläubiger, Kreditor, *m.*

Credulidade, *f.* Leichtgläubigkeit, *f.*

Crédulo, leichtgläubig.

Creme, *m.* Rahm, *m.*; Sahne, *f.*; Oberes, *n.*; Schmant, *m.*; Schmetten, *f. pl.*

Cremor, *m.* der Bodensatz eines gekochten Korntranks; Malz, *n.*; — de tartaro, weißes Weinsteinsalz, *n.*; Weinsteinrahm, Kremor tartari, *m.*

Crena, *f.* u. s. w., i. q. Querena u. s. w.

Crença, *f.* Glauben, *m.*; os artigos da —, die Glaubensartikel, *m. pl.*; Beglaubigung, *f.*; carta de —, Kreditiv, *n.*

Crente, *m.* os —es, *pl.* die Gläubigen, *m. pl.*; *adj.* glaubend, gläubig.

Crepe, *m.* Krep, Flor, *m.*

Crepitação, *f.* das Knistern, Knittern (wie vom Kienholz im Feuer).

Crepitáculo, *m.* Glöckchen, *n.*; Kastagnetten, *f. pl.*; Kinderklapper, *f.*

Crepitante, knisternd; vinho —, moussirender Wein, *m.*; seda —, rauschende Seide, *f.*

Crepitar, knistern, knattern, brüzeln; rauschen.

Crepudina oder **Crapudina**, *f.* Krötenstein, *m.*

Crepuscular, der Morgenröthe gleich, morgenrothähnlich, schwach schimmernd.

Crepúsculo, *m.* Morgengrauen, *n.*; Abenddämmerung, *f.*; matter Schimmer, *m.*; Halbdunkel, *n.*

Crer, *v. tr.* glauben, für etwas halten; *v. intr.* glauben, trauen; —se, sich anvertrauen, vertrauen, sich glauben; sich für etwas halten.

Crescença, *f.* das Wachsen, Zunehmen; Anwachs, *m.*; Wachsthum, *n.*; Zunahme, *f.*; das Anschwellen.

Crescente, *m.* eine wachsende Sache; das Haar auf dem Kopfe, die Perrücke; der Halbmond; Sauerteig, *m.*; Fluth, *f.*; Uebermaß, *n.*; *adj.* zunehmend (quarto — da lua, das zunehmende Viertel des Mondes), wachsend, sich vermehrend.

Crescer, wachsen, zunehmen, sich vergrößern, sich erweitern.

Crescimento, *m.* das Anwachsen, Wachsthum, Zunahme, *f.*; Fieberanfall, *m.*; ter —os, Fieberparoxysmen haben.

Crespão, *m.* ein feiner, kraushaariger Wollenstoff, *m.*

Crespidão, *f.* Kräuse, Unebenheit, *f.*

Crespina, *f.* eine Art Kopfputz, *m.*

Crespinho, ein wenig kraus.

Crespo, kraus, rauh, uneben, struppig, mit hervorragenden Spitzen versehen; a costa —, das klippige, unebene Ufer; befestigt, a fortaleza —pa de artilharia, die mit Kanonen bespickte Festung; o mar —po, das gekräuselte Meer, die hohle See; rauh, streng; o — inverno, der strenge Winter, *m.*; o estylo —, der unbeholfene Styl.

Cresta, *f.* das Trocknen, Dörren; das Einsammeln des Honigs; der Raub; dar —, rauben.

Cresta-colméas, *m.* Honigsammler, Bienenschneider, *m.*

Crestão, *m.* i. q. Castrão.

Crestar, *v. tr.* etwas dörren machen (durch Kälte oder Hitze), rösten, schmoren; *v. intr.* verdorren (vor Kälte, Hitze), versengen, gelb werden, sich bräunen.

Crestar, den Honig aus den Bienenkörben nehmen; rauben.

Creve, *m.* Salzschreiber in Setuval (den die fremden Schiffe, die daselbst Salz laden wollen, beauftragen, die Ladungen zu verzeichnen), *m.*

Cria, *f.* ein kleines Thier, welches noch saugt, *n.*; ein Säugling, *m.*

Criação, *f.* Erziehung, Aufziehung, Auffütterung, Zucht, *f.*; os da — d'el Rei, die Diener des königlichen Hauses, *m. pl.*; figürl. das Vaterland.

Criada, *f.* Dienerinn, Magd, *f.*

Criadeira, *f.* Säugamme, *f.*; *adj.* vacca —, eine säugende Kuh.

Criado, *m.* Diener, *m.*; — grave, Kammerdiener, *m.*; — da taboa, Lakei, Jäger (hinter der Equipage), *m.*; früher auch: der in einem hohen Hause aufgezogen wurde.

Criadoiro, *m.* Beet, aus dem nachher die Pflanzen versetzt werden, *n.*

Criador, *m.* Erzieher, *m.*; Züchter, *m.*; *adj.* erziehend; hervorbringend; fruchtbar.

Criança, *f.* kleines Kind, *n.*; junges Thier, *n.*; junge Pflanze, *f.*

Criancinha, *f.* ganz junges Geschöpf, *n.*

Criar, ernähren, aufziehen, großziehen, ziehen, füttern, äzen; hervorbringen; — cabello, das Haar wachsen lassen; verursachen, erregen; erzeugen; — odio, Haß erzeugen; —se, wachsen, erzeugt werden, leben; entstehen, sich bilden.

Criatura, *f.* ein Kind, ein Junges, *n.*; die Frucht im Mutterleibe.

Criaturazinha oder **Criaturinha**, *f.* ganz kleines Geschöpf, *n.*

Crica, *f.* Klitoris, *f.*; Kitzler (am weiblichen Schamgliede), *m.*

Crido, *p. prt.* v. Crer.

Crime, *m.* Verbrechen; *adj.* verbrecherisch, kriminell; processo —, ein Kriminalprozeß, *m.*; (veraltet) zornig; fazerse —, sich zornig stellen.

Crimemente, *adv.* heftig, streng; auf eine kriminelle Art.

Crimeza, *f.* (veraltet), Strenge, Härte, *f.*

Criminação, *f.* Beschuldigung, Anklage, *f.*

Criminador, *m.* Ankläger, *m.*

Criminal, kriminell; causa —, ein Kriminalprozeß, *m.* streng tadelnd.

Criminalidade, *f.* das Verbrecherische.

Criminalista, *m.* Kriminalist, *m.*

Criminar, beschuldigen, zeihen; für schuldig erklären, das Schuldig aussprechen; —se, sich schuldig bekennen, sein Verbrechen eingestehen.

Criminoso, schuldig, verbrecherisch; angeklagt.

Crina, *f.* Mähne, *f.*; Schweif (der Kometen), *m.*

Crioulo, *m.* u. *adv.* Kreole, *m.*; ein im Herrenhause geborner Sklave, *m.*; ein im Hause gebornes Thier, *n.*; z. B. gallinha —la.

Cris, *m.* Eklipse, Sonnen- oder Mondfinsterniß, *f.*; *adj.* verdunkelt; sol —, die Sonnenfinsterniß; lua —, die Mondfinsterniß.

Cris oder **Criz**, *m.* Kris, ein malajischer Dolch, *m.*

Crisada oder **Crizada**, *f.* Stoß mit einem Kris, *m.*
Crise, *f.* Krisis, *f.*; entscheidender Augenblick (bei Krankheiten, Geschäften u. s. w.) *m.*; Kritik, *f.*
Crisma, *m.* u. *f.* w., i. q. Chrisma u. s. w.
Crisol, *m.* eine Art Schmelztiegel (um Gold und Silber zu läutern, *m.*
Crisolita, *f.* **Crisolito**, *m.* i. q. **Chrysolitho**, *m.* Chrysolith, *m.*
Crisopraso oder **Chrysopraso**, *m.* Chrysopras, *m.*
Crispatura, *f.* Kräuse, Krümmung, *f.*; Krampf, *m.*
Crista, *f.* Kamm (eines Hahnes, Wiedehopfs u. dgl.), *m.*; Federbusch, Helmbusch, Helmkamm, *m.*; figürl.: Stolz, Uebermuth, *m.*; levantar as —as, die Nase hoch tragen; jogar as —as, Streit haben, sich zanken.
Cristal, *m.* u. *f.* w., i. q. Crystal u. s. w.
Criterio, *m.* Kennzeichen, unterscheidendes Merkmal, *n.*; kritischer Verstand, *m.*
Critica, *f.* Kritik, *f.*
Criticador, *m.* Krittler, *m.*
Criticar, kritisiren, beurteilen.
Critico, *m.* Kritiker, Rezensent, *m.*; *adj.* kritisch.
Crivar, sieben, durchsieben, durchlöchern; crivado de balas, von Kugeln durchbohrt.
Crivel, glaubwürdig, glaublich.
Crivo, *m.* Sieb, *n.*
Cró, *m.* eine Art Kartenspiel, auch Recoveiro genannt.
Croca, *f.* Stange am Pfluge, *f.*
Crocal, *m.* ein gelblicher Edelstein, *m.*
Croça, *f.* Regenmantel, *m.*
Cróceo, krokusfarbig, safranfarbig, gelblich.
Crocitar, krächzen (wie Raben).
Croco, *m.* Krokus, Safran, *m.*; — dos metaes (in der Chemie), sulphuretum antimonii.
Crocodilo, *m.* Krokodil, *n.*
Cronha, *f.* Schaft (von Pistolen-, Gewehrläufen), *m.*
Cronheiro, *m.* Büchsenschäfter, *m.*
Cronologia, *f.* u. *f.* w., i. q. Chronologia.
Croque, *m.* Haken, Ruderhaken, *m.*
Croquinhas, *f. pl.* sentar-se de —, sich mit unterschlagenen Beinen setzen.

Crótalo, *m.* Kastagnette, *f.*
Cru, roh; unzubereitet; unverdaut; unbebaut; roh, grausam; schrecklich; pintura —na, ein Gemälde mit grellen Farben, *n.*
Cruamente, *adv.* auf eine grausame, schreckliche Art.
Crucial, kreuzförmig.
Cruciar, kreuzigen, martern.
Crucificação, *f.* Kreuzigung, *f.*
Crucificar, kreuzigen, ans Kreuz schlagen, martern, foltern.
Crucifixão, *f.* Kreuzigung; — de Christo, die Kreuzigung Christi; a — da carne, die Kreuzigung des Fleisches.
Crucifixo, *m.* Kruzifix, *m.* u. *n.*; gekreuzigt.
Cruel, grausam, schrecklich.
Crueldade, *f.* Grausamkeit, *f.*
Cruentar, mit Blut besudeln.
Cruento, blutig; figürl.: spitz, scharf.
Crueza, *f.* Unverdaulichkeit, *f.*
Crujar, i. q. Chilrar.
Cruta, *f.* eine Art Brachsen (Fisch), *m.*
Cruz, *f.* Kreuz, *n.*; Rückgrat, Kreuz; Leiden, Kreuz, Trübsal, *n.*; Kreuz, Ordenszeichen, *n.*; o signal da —, das Zeichen des Kreuzes; — das aves, die Länge der Vögel von einer Flügelspitze bis zur andern; *pl.* —es, die auf Münzen dem Bilde entgegengesetzte Seite; —es ou cunhos? Bild oder Wappen? (franz. pile ou face?) assignar de —, mit einem Kreuz unterzeichnen (z. B. ein Protokoll, von Leuten, die ihren Namen nicht schreiben können); Alles blindlings unterschreiben; em —, kreuzweise.
Cruzada, *f.* Kreuzzug, *m.*
Cruzado, *m.* Kreuzritter, Kreuzfahrer, *m.*; Krusado (portugies. Münze von 480 Reis), *m.*; *adj.* gekreuzt, kreuzend; fogo —do, Kreuzfeuer, *n.*
Cruzamento, *m.* das Kreuzen; Hieb ins Gesicht, *m.*
Cruzar, *v. tr.* kreuzen, kreuzweis legen; durchkreuzen, durchschneiden; —os braços, as mãos, die Hände in den Schoos legen; — as mãos, die Hände falten, bitten; — ou juizo, den Verstand gefangen geben; *v. intr.* kreuzen (auf der See); —se, sich kreuzen, sich durchschneiden; cruzão-se os caminhos, die Wege kreuzen sich; sich bekreuzigen, sich bekreuzen.

Cruzeiro, *m.* Kreuzgang, *m.*; Kirchenkreuz, *n.*; das Kreuzen (auf dem Meere); Kreuz (ein Sternbild), *n.*; Name eines brasilianischen Ritterordens, *m.*; *adj.* mit einem Kreuz gezeichnet.
Cruzeta, *f.* die kreuzförmige Oeffnung im untern Theile des Schlüssels.
Cruzinha, *f.* Kreuzchen, *n.*
Crypta, *f.* Kirchengewölbe, *n.*; Höhle, *f.*
Crystal oder **Cristal**, *m.* Krystall, *m.* u. *n.*; — de rocha, de rocca, Bergkrystall, *m.*; *pl.* crystaes, Krystallwaaren, *f. pl.*
Crystallino, *m.* die Krystallfeuchtigkeit des Auges; *adj.* krystallartig.
Crystallisação, *f.* Krystallisation, *f.*
Crystallisar, *v. tr.* krystallisiren; *v. intr.* eine Krystallform annehmen; —se, krystallisirt werden.
Cu, *m.* Arsch, Steiß, *m.*; das Hintertheil; o olho do —, das Arschloch; — francez, falscher Hintere (cul de Paris), *m.*
Cuada, *f.* Fall auf den Hintern, *m.*
Cuba, *f.* Kufe, *f.*
Cubeba, *f.* Kubebe, *f.*
Cubeiro, *f.* vinho —, Wein, der nach dem Fasse schmeckt.
Cubello, *m.* Wartthurm, *m.*
Cuberta, *f.* u. s. w., i. q. Coberta u. s. w.
Cubiça, *f.* Sucht, Habsucht, *f.*; Geiz, *m.*; *pl.* —as, Gelüsten, *n. pl.* Luxusartikel, *m. pl.*
Cubiçar, heftig wünschen, begehren, geizen.
Cúbico, würfelartig; kubisch; raiz —ca, Kubikwurzel, *f.*
Cubiçoso, gierig, lüstern.
Cubiculario, *m.* Kammerdiener, *m.*
Cubiculo, *m.* Zimmer, *n.*; Klosterzelle, *f.*; Schlafzimmer, *n.*
Cubital, den Ellenbogen betreffend; eine Elle lang.
Cúbito, *m.* Länge vom Ellenbogen bis zum Finger, *f.*; Elle, *f.*
Cubo, *m.* Würfel, Kubus, *m.*; Kubus (in der Arithmetik, die zur 3ten Potenz erhöhte Zahl), *m.*; Wassergefäß, *n.*; — de roda, Nabe, *f.*; eine Art Thurm bei alten Festungswerken.
Cucanha, *f.* paiz de —, (franz.: pays de cocagne), Schlaraffenland, *n.*

Cucarne, *m.* ein Kinderspiel mit Knöcheln, *n.*
Cuci, *m.* Frucht einer Art indischer Palme, *f.*
Cucio, *m.* i. q. **Cordeirinho.**
Cuciófera, *f.* eine Art indischer Palme, *f.*
Cuco, *m.* Kukuk; Hahnrei, *m.*
Cucufa, *f.* eine Art Kappe, *f.*
Cucufate, *m.* ein kleiner Mensch, ein Knirps, *m.*
Cucula oder **Cuculla**, *f.* Obergewand der Priester, *n.*
Cucumelo, *m.* i. q. **Cogumelo.**
Cucúrbita, *f.* Kürbis, *m.*; ein länglichrundes Glas, *n.*
Cucurechéo, *m.* Schluß eines Gewölbes, *m.*; Kuppel, *f.*
Cucuruta, *f.* oder **Cucuruto**, *m.* Wipfel, Gipfel, *m.*; oberste Spitze, *f.*
Cuecas, *f. pl.* weite, offene Unterhosen, *f. pl.*
Cueiro, *m.* Windel, *f.*
Cueza, *f.* ein früher gebräuchliches Kornmaß, *n.*
Cugula, *f.* Obergewand der Mönche, *n.*
Cuidado, *m.* Sorge, Sorgfalt, Aufmerksamkeit; Aengstlichkeit, Unruhe, *f.*; *adj.* überlegt, gedacht, vorhergesehen.
Cuidadoso, sorgsam, aufmerksam, vorsichtig, überlegt; sorgenvoll, traurig, betrübt.
Cuidar, *v. tr.* glauben, denken, ahnen, vorhersehen; aussinnen, erdenken, ersinnen; *v. intr.* überlegen, nachdenken, erwägen, für etwas sorgen; **dar que —**, zu schaffen machen; **—se**, *v. impers.* sorgen, für etwas, sich um etwas bekümmern; sich einbilden, sich einreden.
Cuidoso, nachdenkend, sorgenvoll, unruhig; mit Sorgen verbunden.
Cuil, *m.* eine Art indischen Kukuks (**cuculus melanoleucus**, Sanskrit: **Kokila**, hindostanisch: **Koïl**), *m.*
Cuim, *f.* brasil. Stacheligel, *m.*
Cuitado, sorgenvoll, traurig.
Cujo, wessen? dessen.
Culatra, *f.* Kammer (an Gewehren, Pistolen), *f.*; Boden (eines Geschützes), *m.*; breiter Hinterer, *m.*
Culcitra, *f.* Kissen, *n.*
Culebrina, *f.* i. q. **Colubrina.**
Culeo, *m.* Ledersack, *m.*
Culinario, zur Küche gehörig; **arte —ia**, Kochkunst, *f.*
Culminação, *f.* Kulmination, *f.*; der höchste Punkt, wenn die Sonne durch den Meridian geht.
Culminar, kulminiren, durch den Meridian gehen, die Mittagshöhe erreichen; den höchsten Punkt erreichen.
Culpa, *f.* Fehler, *m.*; Vergehen, Verbrechen, *n.*; Schuld, *f.*; **dar a —**, beschuldigen, zeihen, bezüchtigen.
Culpar, beschuldigen, anklagen; das Schuldig aussprechen; schuldig finden; **—se**, sich anklagen; seine Schuld bekennen.
Culpavel, strafbar, sträflich.
Cultivação, *f.* Bearbeitung, Bebauung (eines Ackers u. s. w.), *f.*; Verbesserung, Ausbildung, *f.*
Cultivar, bebauen (das Land), vergrößern, ausbilden, veredeln; fleißig ausüben, treiben, betreiben; verehren; **—se**, sich veredeln, sich verbessern, sich bilden.
Cultivavel, einer Verbesserung fähig, bestellbar (vom Acker).
Cultivo, *m.* Zucht, *f.*; **— das arvores**, Baumzucht, *f.*
Culto, *m.* Bebauung (des Landes), *f.*; Verehrung, Anbetung, *f.*; Kultus, *m.*; *adj.* bebaut; gebildet, kultivirt; **huma nação —ta**, eine kultivirte Nation.
Cultor, *m.* Bebauer, Anbeter, *m.*; **— das Musas**, Jemand, der die Dichtkunst treibt.
Cultura, *f.* Ackerbau, *m.*; Erziehung, Bildung, Kultur, *f.*; das Treiben einer Sache, Studium; **— das artes**, das Studium der Künste.
Cume, *m.* die höchste Spitze, der Gipfel (auch figürl.: **— da gloria**, der Gipfel des Ruhms).
Cumiada, *f.* der First (des Dachs); die höchsten Gebirgskuppen, *f. pl.*
Cumieira, *f.* der Dachfirst, der oberste Dachbalken.
Cumprido, erfüllt, voll, vollkommen, ausgeführt.
Cumprimento, *m.* Erfüllung, pünktliche Vollstreckung, *f.*
Cumprir, i. q. **Comprir.**
Cumulação, *f.* Anhäufung, Aufhäufung, *f.*
Cumular, häufen, anhäufen, aufhäufen; erhöhen, vermehren.
Cúmulo, *m.* Haufen, Klumpen, *m.*; Menge, *f.*; Uebermaß, *n.*
Cuna, *f.* Wiege, *f.*
Cúneo, *m.* Keil, *m.*; keilförmige Schlachtordnung, *f.*
Cunha, *f.* Keil, *m.* **— de mira**, i. q. **Palmeta**; **do — verso**, i. q. **Ripio**; **metter-se de — com alg.**, sich in Jemandes Freundschaft einschleichen; **a —**, mit Gewalt, kraft.
Cunhada, *f.* Schwägerinn, *f.*
Cunhadío, *m.* und **Cunhadía**, Schwagerschaft, *f.*
Cunhado, *m.* Schwager, *m.*; *adj.* gemünzt, gestempelt, geprägt.
Cunhador, *m.* der Münzmeister, Münzwardein.
Cunhal, *f.* Winkel, *m.*; Ecke, *f.* (eines Hauses, einer Straße).
Cunhar, *v. tr.* stempeln, prägen, münzen; **— palavras**, korrekt sprechen.
Cunhete, *m.* Körbchen, kleines Gefäß (zu Feigen u. s. w.), *n.*
Cunho, *m.* Münzstempel, *m.*; Münze, *f.*; die Seite der Münze, auf welcher sich das Bildniß des Königs befindet (vgl. **Cruz**); **homem sem —os nem cruzes**, ein Mensch ohne alle Grundsätze; *m. pl.* **—os**, Stülpen am Bratspill (auf Schiffen), *f. pl.*
Cúpida, *f.* ein lüsternes Frauenzimmer, *n.*; Weiberliebe, *f.*
Cupidíneo, lüstern, verliebt.
Cupidinho, *m.* ein verliebtes Bürschchen, *n.*
Cupido, *m.* Kupido, Amor, *m.*; Begier, Lüsternheit, Liebe, *f.*
Cupim, *m.* brasilische Ameise, *f.*
Cúpola, *f.* Kuppel, Dachwölbung, *f.*
Cuquiada, *f.* i. q. **Coqueada.**
Cura, *m.* Pfarrer, Seelsorger, *m.*; **—**, *f.* Sorge, *f.*; **— d'almas**, Seelsorge, *f.*; Heilung, Kur, *f.*; **— radical**, Radikalkur, *f.*
Curação, *f.* Pflege, Heilung, *f.*
Curador, *m.* Vormund, Kurator, *m.*
Curadoría, *f.* Kuratel, *f.*
Curar, *v. tr.* heilen, pflegen; sorgen für etwas; ordnen, putzen, salben, schminken; striegeln (v. Pferden); bleichen (Leinen), räuchern (Fisch), gerben (Felle); *v. intr.* für etwas besorgt seyn; **—se**, sich heilen, geheilt werden; sich um etwas kümmern.
Curatela, *f.* Kuratel, *f.*
Curativo, *m.* Heilmethode, *f.*; *adj.* die Heilung betreffend.

Curato, *m.* Pfarrkirche, *f.*
Curavel, heilbar.
Curia, *f.* Kurie, *f.*; Rathhaus, *n.*; — **romana**, die päpstliche Kurie.
Curial, *m.* Mitglied der Kurie, *n.*; *adj.* zur Kurie gehörig (**estylo** —, Kurialstyl, *m.*); passend, schicklich.
Curiosidade, *f.* Wißbegierde; Neugierde; Sauberkeit, Eleganz, *f.*
Curioso, *m.* Bönhase, *m.*; *adj.* wißbegierig; neugierig, sauber, elegant.
Curral, *m.* Hürde; Reuse, *f.*; abgesperrter Kirchensitz, *m.*; **o — do Senhor**, der Stall der Mutterkirche.
Curraleiro, *m.* Aufseher über die Hürde, Hirt, *m.*; *adj.* in einer Hürde wohnend.
Curre-Curre, *m.* eine Art Spiel, *n.*
Curricaca, *f.* der amerikanische Storch.
Cursante, *m.* Student, Akademiker, *m.*; *adj.* laufend, wehend; **vento — do sul**, der vom Süden laufende Wind.
Cursar, *v. tr.* durchlaufen, einen Ort häufig besuchen, Umgang pflegen; werfen, schleudern; — **sangue**, Blut scheißen; *v. intr.* laufen, gehen, fahren, umgehen mit Jmdm.; **cursado**, erfahren; bewandert; mit Diarrhoe behaftet.
Cursavel, gangbar, im Kurs seyend; **moeda** —, eine gangbare Münze.
Cursista, *m.* et *adj.* einen Kursus besuchend; Student, *m.*
Cursivo, laufend; **letra —va**, Kursivschrift, *f.*
Curso, *m.* Lauf, Gang, *m.*; Bewegung, Richtung, Strömung, *f.*; der Lauf der Zeiten; Dauer, *f.*; Kursus, Lehrkursus, *m.*; *pl.* **—os**, Durchfall, *m.*; Diarrhoe, *f.*; **—os de sangue**, Blutfluß, *m.*; Hämorrhoiden, *f. pl.*
Cursor, *m.* Läufer, Bote, *m.*; der Faden im Mikrometer.
Curta, *f.* ein kurzer Gegenstand, *m.*; **andar á** —, in kurzen Kleidern (nicht in Priesterkleidern) gehen; **pôr á** —, schmähen, herabsetzen, Uebels nachreden.
Curteza, *f.* Kürze, Beschränktheit, *f.*; Geiz, *m.*
Curtinho, ein wenig kurz.
Curtir u. s. w., i. q. **Cortir** u. s. w.
Curto, kurz (von Zeit und Raum), beschränkt; geizig; **ficar** —, zu kurz kommen; **mão —ta**, Muthlosigkeit, Schwäche, *f.*
Curuta, *f.* Name eines Seefisches (lat. **melanurus**), *m.*
Curva, *f.* Kniebiege, *f.*; Kurve (in der Mathematik), *f.*; *pl.* **—as**, Kniehölzer (auf Schiffen), *n. pl.*
Curvaça, *f.* (Thierkrankheit) ein Geschwür an den Knieen, *n.*
Curvadura, *f.* Krümmung, *f.*
Curvar, krümmen, biegen; **—se**, sich krümmen, sich beugen.
Curvatão, *f.* Dwarssalinge (auf Schiffen), *m. pl.*
Curveta, *f.* Kurbette (von Pferden), *f.*; i. q. **Corveta**.
Curvetear, kurbettiren.
Curvidade, *f.* die Krümmung, Krummheit.
Curvo, krumm; gebogen.
Cuscuz, *m.* eine Art Graupen, *f. pl.*
Cuscuzeiro, *m.* Gefäß, worin das Cuscuz gekocht wird, *n.*; *adj.* kegelförmig.
Cuspideira, *f.* Spucknapf, Spuckkasten, *m.*
Cuspidura, *f.* das Spucken, Speien.
Cuspinhar, von Zeit zu Zeit ausspucken.
Cuspir oder **Cospir**, *v. tr.* ausspeien, auswerfen (auch figürlich); *v. intr.* spucken, speien; — **de alg.**, vor Jmdm. ausspucken.
Cuspo, *m.* Spucke, *f.*; Speichel, *m.*
Custa, *f.* Kosten, *f. pl.*; **á minha** —, auf meine Kosten; **á — da sua tranquillidade**, auf Kosten seiner Ruhe; *pl.* **—as**, Prozeßkosten, *f. pl.*
Custar, kosten; theuer zu stehen kommen, schmerzlich empfinden.
Custeamento, *m.* Kostenbeitrag, *m.*
Custear oder **Costear**, ausrüsten, beitragen, einleiten (ein Geschäft), veranstalten, besorgen.
Custo, *m.* Kosten, *f. pl.*; Kostenaufwand, *m.*; **á** —, mit Mühe; **á — de**, mit dem Opfer von —
Custode, *m.* Wächter, *m.*; *adj.* bewachend; **anjo** —, der Schutzengel.
Custodia, *f.* Gewahrsam, *m.*; Ostensorium (Käfichen, worin die geweihten Hostien aufbewahrt werden), *n.*; Franziskanerkloster, in dem ein Superior wohnt, *n.*; Bewachung, Aufbewahrung, *f.*
Custodiar, bewachen.
Custodio, *m.* Wächter, Schützer, Schutzengel, Superior der Franziskaner, *m.*
Custoso, kostbar; theuer; mühsam.
Cutáneo, die Haut betreffend; **doença —ea**, Hautkrankheit, *f.*
Cutela, **Cutella**, *f.* Küchenmesser, *n.*
Cutelaria, *f.* Messerschmiedswerkstatt, *f.*
Cutelo, **Cutello**, *m.* Messer (zum Lederschneiden), *m.*; Säbel, *m.*; Richtschwert, *n.*; *pl.* **—os**, die sechs Federn an den Spitzen der Falkenflügel, *f. pl.*; Leesegel, *n. pl.*; **vinho de** —, Wein vom eigenen Gewächs, *m.*
Cuticula, *f.* dünne Haut, Epidermis, *f.*
Cutilada, *f.* Hieb mit dem Messer, Säbel, *m.*
Cutileiro, *m.* Messerschmied, *m.*
Cutis, *f.* Haut, *f.*
Cútter, *m.* Kutter, *m.*
Cuvilheira, *f.* Kammerfrau; (veraltet) Kupplerinn, *f.*
Cyanogene, *m.* Blausäure, *f.*
Cyclo, *m.* Cyklus, Kreislauf (in der Chronologie), *m.*
Cyclóide, *f.* Cykloïde (in der Geometrie), kreisförmige Linie, *f.*
Cylíndrico, cylindrisch, walzenförmig.
Cylindro, *m.* Cylinder (in der Geometrie), *m.*; ein walzenförmiger Körper, *m.*
Cynico, *m.* ein Cyniker, *m.*; ein cynischer Philosoph, *m.*; ein liederlicher Mensch, *m.*; *adj.* cynisch, zur cynischen Sekte gehörend; liederlich; hundsartig; **spasmo** —, ein Gesichtskrampf (wo das Gesicht sich wie das eines Hundes verzieht), *m.*
Cynismo, *m.* Cynismus, *m.*; Liederlichkeit, Unsittlichkeit, *f.*
Cynoglossa, *f.* Hundszunge (ein Kraut), *f.*
Cynosura, *f.* der kleine Bär (in der Astronomie).
Cysne, *m.* Schwan, *m.*
Cystico, zur Blase gehörig.
Cystótomo, *m.* ein Instrument, die Blase bei Harnverstopfung anzustechen, *n.*
Cytiso, *m.* ein strauchartiger Klee, *m.*
Czar, *m.* Czar (Kaiser von Rußland), *m.*; **czarina**, *f.* Czarinn, *f.*; **czarovitz**, *f.* der Czarowitz (der Großfürst-Thronfolger).

D.

D, Abk. für **Dom**, **Dona** und **Doutor.**

Da, der Genitiv des weiblichen Artikels; **o filho da casa**, der Sohn des Hauses; auch Ablativ: **chego da caça**, ich komme von der Jagd; *pl.* **das.**

Da capo, da Kapo, noch einmal (Musik u. dgl.).

Dactylo, *m.* Daktylus (in der Verskunst —◡◡), *m.*

Dada, *f.* das Geben, Gabe, *f.*; (veraltet) Datum, *n.*

Dádiva, *f.* Gabe, *f.*; Geschenk, *n.*

Dadivoso, freigebig.

Dado, *m.* Würfel, *m.*; **falcão de —**, eine Feldschlange, welche kubische Kugeln schoß (in der alten Artillerie); **hum lance de —os**, ein Zufall, *m.*

Dado, *m.* Gabe, *f.*; Vordersatz, *m.*; *adj.* ergeben; **— ao vinho**, dem Trunke ergeben; freundlich, artig; **— que**, angenommen, daß —

Dador, *m.* Geber, *m.*

D'ahi, von hier an.

Dala, *f.* Rinne, durch die das, aus der Pumpe gezogene Wasser abläuft, *f.*

D'alem, von jenseits.

D'ali, von da an.

Dálmata, *m.* Dalmatier, *m.*

Dalmática, *f.* Dalmatika (ein Priestergewand), *f.*

Dama, *f.* Dame, vornehme Dame, *f.*; **— da rainha**, Hofdame, *f.*; eine feine Hure; eine Schauspielerinn; **primeira —**, erste Liebhaberinn; erste Sängerinn, *f.*; die Dame im Kartenspiele, *f.*; im Schachspiele, *f.*; Stein im Damenspiele, *m.*; **jogo das —as**, Damenspiel, *n.*; **soprar a —ma**, einen Stein blasen (im Damenspiel).

Damasceno, damascenisch; **alfange —**, Damascenersäbel, *m.*

Damasco, *m.* Damask (Stadt), *n.*; Damast (ein Stoff), *m.*; Damascenerpflaume, *f.*

Damasqueiro, *m.* Baum, der Damascenerpflaumen trägt, *m.*

Damasquino, damascirt.

Damejar, galant seyn, den Hof machen.

Damice, *f.* Ziererei, Affektation, *f.*; Weiberlaune, *f.*

Damnação, *f.* (selten), i.q. **Condemnação.**

Damnar oder **Danar**, verderben, schaden, beschädigen, verheeren; verlieren; anstecken (von der Wasserscheu); **—se**, verderben, schlecht werden, beschädigt werden; die Hundswuth bekommen; wasserscheu werden, wüthend werden.

Damnificação, *f.* Anrichtung von Unheil, Schaden u. dgl., *f.*

Damnificar, Schaden anstiften, beschädigen, verderben.

Damno, *m.* Schaden, Nachtheil, *m.*; **causar —**, Schaden zufügen.

Damnoso, schädlich, nachtheilig.

Damo, *m.* ein Mädchenjäger, *m.*

Dança, *f.* u. s. w., i. q. **Dansa** ꝛc.

Dançante, i. q. **Dansante.**

Daninho, Schaden anrichtend; **olhos —os**, schelmische, verliebte Augen, *n. pl.*

Dansa, *f.* Tanz, *m.*

Dansador, *m.* Tänzer, *m.*; *fem.* **—deira**, Tänzerinn, *f.*

Dansar, tanzen; **— em corda**, auf dem Seile tanzen.

Dansarino, *m.* i. q. **Dansador.**

D'antemão, *adv.* vor der Hand.

D'aquem, von diesseits.

D'aqui, von hier aus, von hier an.

Dar, *v. tr.* geben, überreichen, übermachen, übergeben; **— huma carta**, einen Brief abgeben; **— conselhos**, Rath geben, Rathschläge ertheilen; **— pesames**, sein Beileid bezeugen; **— desculpas**, sich entschuldigen; **— batalha**, eine Schlacht anbieten; **— as mãos**, hülfreiche Hand leisten; **— hum titulo**, einen Titel geben, einen Titel beilegen; **— fogo á peça**, ein Geschütz abbrennen; **— principio**, anfangen; **— fim**, beenden; **— ouvidos**, Gehör geben; **— attenção**, Achtung geben; hervorbringen, geben; **a arvore dá fructos**, der Baum gibt Früchte; **a vacca dá leite**, die Kuh giebt Milch; geben, verschaffen; **— cuidado**, Sorgen machen; **— vida**, das Leben wieder geben; **— morte**, den Tod geben; **— ciumes**, eifersüchtig machen; **— que fazer**, zu schaffen machen; machen; **— tiros**, Schüsse thun, schießen; von sich geben, hervorbringen (von Tönen der Instrumente, Uhren); **o relogio dá horas**, die Uhr schlägt Stunden; **— gritos**, schreien; **— lição**, Unterricht geben; die Lektion aufsagen; **— entrada**, den Eintritt gestatten; die Einfuhr (von Waaren) gestatten; **— sahida**, die Ausfuhr gestatten; **— a entender**, zu verstehen geben, unter den Fuß geben; **— a fazer**, zu machen geben; zugeben, setzen; **dou o caso**, ich setze den Fall; **— em rosto** oder **de rosto a alg.**, Jmdm. entgegen seyn; **— de mão**, aufgeben, von etwas lassen; **— á vela**, unter Segel gehen; **— de olho**, mit den Augen winken; **— de** oder **com**, mit etwas schlagen, stoßen; **— de esporas**, die Sporen geben; *v. intr.* laufen, fallen, irgendwo hingerathen; **a bala dá na cabeça**, die Kugel fliegt in den Kopf; **deo o navio em hum banco de arêa**, das Schiff ist auf eine Sandbank gerathen; **— á costa**, auf den Strand gerathen, Schiffbruch leiden; **— de si**, eintragen; wichtige Folgen haben; nachgeben, sich beugen; **a pao dá de si**, das Holz giebt nach; **— em que fallar**, Ursache zum Nachreden geben; nach einer Richtung hinliegen; **as janellas dão para a rua**, die Fenster gehen auf die Straße; **ir —**, hinführen; **esta rua vai — á porta**, die Straße führt nach dem Thor; **— em alg.**, auf Jmdn. losschlagen; Jmdm. Böses nachreden; auf etwas merken; **— com a porta nos olhos**, die Thüre vor der Nase zuschlagen; hausen; **dá a peste na cidade**, die Pest wüthet in der Stadt; **impers.** schlagen; **dão as tres**, es schlägt drei; **derão quatro horas**, es hat vier Uhr geschlagen; **deo meio dia**, es hat zwölf geschlagen; **—se**, sich widmen, sich ergeben; **ao estudo**, sich dem Studium widmen; **—se por**, sich zu etwas bekennen; sich für etwas ausgeben; **—se com alg.**, sich mit Jmdm. abgeben; **—se de alg.**, sich um Jmdn. bekümmern, sich viel aus ihm machen; **—se bem com alg.**, sich gut mit Jmdm. vertragen; gedeihen; **estas arvores não se dão aqui**, diese Bäume wachsen hier nicht, kommen hier nicht fort; **dá-me bem**, es geht mir gut; **—se por certo**, sich bestätigen.

Dardejar, *v. tr.* werfen, schleudern, schießen; **o sol dardeja raios,**

die Sonne schießt Strahlen; *v. intr.* Blitze schießen, funkeln.
Dardo, *m.* Wurfspieß, *m.*
Dares, *m. pl.* Geschäfte, *n. pl.*; unerlaubter Umgang, *m.*; ter — e tomares com alg., mit Jmdm. in Streitigkeiten begriffen seyn.
Data, *f.* Datum, *n.*; Schenkung, *f.*; Gerechtsame, *n. pl.*
Datar, datiren, das Datum beisetzen.
Dataría, *f.* päpstliche Kanzlei für Bullen, Breves u. dgl. *f.*
Datario, cardeal —, der über diese Kanzlei gesetzte Kardinal.
Datilado, dattelfarbig.
Dátile, *m.* Dattel, *f.*
Dativo, *m.* Dativ, der dritte Fall, Gebefall, *m.*; *adj.* von Gerichtswegen zuertheilt.
D'avante, vorwärts; dar por —, vorwärtssteuern (v. Schiffen).
De, *praep.* von, zu; als Genitivbezeichnung: o pai — Pedro, Pedro's Vater; in einzelnen Redensarten: z. B. ir — vagar, spaziren gehen; ir — pressa, schnell gehen; — cama, zu Bett; — pé, aufstehend, aus dem Bett; — dia, — noite, Tags, Nachts.
Dea, *f.* (dichterisch) Göttinn, *f.*
Deado, *m.* Dechanat, *m.*
Dealbar, weiß machen, reinigen.
Deambulatorio, *m.* öffentlicher Spaziergang, *m.*; *adj.* veränderlich, umspringend.
Deão, *m.* Dechant, *m.*
Dearticulação, *f.* deutliche Aussprache, *f.*
Dearticular, deutlich aussprechen.
Debaixo, unter, unten.
Debalde, umsonst, vergeblich.
Debandada, *f.* Auflösung, Unordnung, Entschaarung (eines Heeres), *f.*; das Signal zum Auseinandergehen des Regiments.
Debandar, auflösen, auseinandertreiben; —se, auseinandergehen (franz. rompre les rangs, beim Militär), sich entschaaren, auseinanderlaufen.
Debate, *m.* Streit, *m.*; lebhafte Verhandlung, Debatte, *f.*
Debater, *v. tr.* lebhaft besprechen; *v. intr.* über etwas streiten; debattiren; fechten; —se, sich sträuben, sich wehren; die Flügel schlagen.
Debatidura, *f.* Flügelschlag, *m.*
Debellar, bekämpfen, besiegen, überwinden.
Debicar, wenig essen, kosten, schmecken, nippen.
Débil, schwach, schwächlich, gebrechlich.
Debilidade, *f.* Schwäche, Schwächlichkeit, Gebrechlichkeit, *f.*
Debilitação, *f.* das Schwächen; Entkräftung, Schwächung, Niedergeschlagenheit, *f.*
Debilitante, schwächend, entkräftigend.
Debilitar, schwächen, entkräftigen, niederschlagen; —se, schwach werden, gebrechlich werden. [schwach.
Debilmente, *adv.* ohne Kraft,
Débito, *m.* eheliche Pflicht, *f.*
Debrear, peitschen, auspeitschen, durchprügeln.
Debruar, mit einem Saum umgeben, säumen; einen Besatz annähen.
Debruçar, den Kopf niederbeugen gegen die Brust; (figürlich) beugen, demüthigen, erniedrigen; —se, sich zur Brust herabbeugen, den Kopf herunterbeugen, sich herabbiegen, sich demüthigen.
Debrum, *m.* Saum, Besatz, Rand, *m.*; Schnur, *f.*
Debulha, *f.* das Dreschen.
Debulhador, *m.* Drescher, *m.*
Debulhar, dreschen; — huma flor, eine Blume entblättern; —se em lagrimas, sich in Thränen auflösen, in Thränen zerfließen.
Debulho, *m.* die Spreu; das, was beim Dreschen vom Korn abgesondert wird (z. B. Hülsen, Halme u. dgl.); die Eingeweide eines todten Thieres, die ihm aus dem Leibe genommen werden.
Debuxador, *m.* Zeichner, *m.*
Debuxar, zeichnen, abzeichnen, einen Abriß machen; zeichnen, schildern; mit einem Messinggriffel auf Buxbaumplatten graben (bei Goldschmieden); —se, sich abzeichnen, sich abspiegeln.
Debuxo, *m.* Zeichnenkunst, *f.*; Zeichnen, *n.*; Zeichnung, *f.*; Riß, Abriß, *m.*; Bild, Abbild, Ebenbild, Spiegelbild, *n.*; Skizze, *f.*; Umriß, *m.*; *pl.* —os, Schwierigkeiten, *f. pl.*
Decada, *f.* eine Abtheilung von zehn, eine Dekade, *f.*
Decadencia, *f.* Verfall, *m.*; Abnahme, *f.*
Decadente, verfallend.
Decágono, zehneckig.
Decahimento, *m.* Verfall, *m.*; Abfallen, *n.*; Abnahme, *f.*; die Deklination der Sonne.
Decahir, verfallen, abnehmen; — da causa, den Prozeß verlieren.
Decálogo, *m.* Dekalog, *m.*; die zehn Gebote, *n. pl.*
Decampar, das Lager abbrechen, dekampiren.
Decanado, *m.* i. q. Deado.
Decanía, *f.* Dekanat, *n.*; die zehn Grade eines Zeichens im Thierkreise. [*m.*
Decano, *m.* Dechant, *m.*; Dekan,
Decantar, lobpreisen, rühmen, lobhudeln, ausposaunen; verkünden, prophezeihen; den Bodensatz absondern (in der Chemie).
Decapitar, den Kopf abschlagen, köpfen.
Deceinar, *m.* i. q. Decainar.
Decencia, *f.* Schicklichkeit, *f.*; Anstand, *m.*
Decender u. s. w., i. q. Descender u. s. w.
Decente, passend, schicklich, anständig, gesittet.
Decentemente, *adv.* auf eine passende, schickliche, anständige Art.
Decepar, abschneiden, zerschneiden, abhauen, verstümmeln; schwächen; navio decepado, ein Wrack, *m.*
Decidir, entscheiden.
Decifração, *f.* Entzifferung, Enträthselung, *f.*
Decifrar, dechiffriren, entziffern, enträthseln, auflösen.
Décima, *f.* der zehnte Theil; der Zehnte; die Zehntenabgabe; Decime (eine Art Vers), *f.*
Decimação, *f.* das Zehntheilen; die Decimirung; — de hum regimento, das Erschießen des je zehnten Mannes in einem Regimente.
Decimal, zur Zehnheit gehörig; fracção —, Decimalbruch, *m.*
Decimar, den Zehnten nehmen; decimiren; den zehnten Mann erschießen lassen (bei Soldaten).
Decimavel, die Zehntenabgabe zu entrichten verpflichtet.
Décimo, der zehnte.
Decisão, *f.* Entscheidung, *f.*; Entschiedenheit, Entschlossenheit, *f.*
Decisivamente, *adv.* mit Bestimmtheit.
Decisivo, entscheidend, bestimmt; entschieden, fest.
Decisorio, entscheidend (vor Gericht, z. B. ein Eid).

Declamação, *f.* Deklamation, Redekunst, Rede, hochtrabende Rede, *f.*
Declamador, *m.* Deklamator, öffentlicher Redner, *m.*
Declamar, *v. tr.* hersagen, vordeklamiren; *v. intr.* deklamiren, reden.
Declamatorio, deklamatorisch, rednerisch, pomphaft.
Declaração, Erklärung, Auseinandersetzung, *f.*; gerichtliche Erklärung, Aussage, *f.*; Deklaration (von Gütern, Waaren), *f.*; — de guerra, Kriegserklärung, *f.*
Declaradamente, *adv.* öffentlich, ohne Rückhalt.
Declarador, *m.* Erklärer, Ausleger, *m.*
Declarar, erklären, auseinandersetzen, erläutern, kund thun, offenbaren; für etwas erklären; — innocente, für unschuldig erklären; ernennen; ankündigen, erklären; — a guerra, den Krieg erklären; deklariren (von Waaren); —se, sich erklären; a alg. gegen Jmdn. sich ihm mittheilen; — impers. erklärt werden, sich zeigen, sich entscheiden; a peste declarase, die Pest zeigt sich, bricht aus.
Declarativo, erklärend, erläuternd.
Declaratorio, erklärend.
Declina, *f.* Gradzeiger am Astrolabium, *m.*
Declinação, *f.* Senkung, Neigung nach der Seite, *f.*; — da agulha de marear, die Abweichung (Deklination) der Magnetnadel; — do sol, Deklination der Sonne, *f.*; Abnahme, *f.*; Verfall, *m.*; — das côres, der Uebergang der lebhafteren Farben in mattere; Deklination, Beugung der Fälle (in der Grammatik), *f.*
Declinante, deklinirend, abweichend (in der Gnomonik).
Declinar, *v. tr.* ablehnen, nicht anerkennen; — o foro, das Forum für inkompetent erklären; verweigern, ablehnen, ausschlagen; vermeiden; dekliniren (z. B. ein Hauptwort); *v. intr.* seitwärts neigen, abweichen; o dia declina, der Tag sinkt, der Tag geht zu Ende; verfallen, abnehmen; —se, deklinirt werden (in der Grammatik); abgelehnt werden, *imp.*
Declinatoria, *f.* Inkompetenzerklärung eines Gerichts, *f.*
Declinatorio, *m.* ein Instrument, welches die Abweichung der Magnetnadel bestimmt, *n.*; *adj.* die Inkompetenz erklärend.
Declinavel, deklinirbar.
Declivar, abschüssig seyn.
Declive, *m.* Abschüssigkeit, *f.*; *adj.* abschüssig.
Declividade, Abschüssigkeit, *f.*
Declivio, *m.* Abschüssigkeit, *f.*; steiler Abhang, *m.*
Decoada, *f.* Aschenlauge, *f.*
Decocção, *f.* Dekokt, *n.*; Verdauung, *f.*
Decompôr, auflösen, zersetzen (*part. p.* decomposto); —se, sich zersetzen, zersetzt werden.
Decomposição, *f.* Zersetzung, Auflösung, *f.*
Decoração, *f.* Zierde, *f.*; Schmuck, *m.*; Ehrenzeichen, Ritterkreuz, *n.*; Orden, *m.*; Dekoration, *f.*; *pl.* —ções, Dekorationen (des Theaters), *f. pl.*
Decorádo, geziert, geschmückt; mit einem Orden geschmückt; dekorirt; geehrt, berühmt.
Decórado, auswendig gelernt.
Decorar, zieren, schmücken, berühmt machen, adeln.
Decorar, auswendig lernen.
Decoro, *m.* Schicklichkeit, Anstand, *m.*; Dekorum, *n.*; Achtung, Würde, *f.*; das Passende; *adj.* passend, schicklich, anständig.
Decoroso, anständig, ehrbar, schön.
Decorrer, verlaufen; durchlaufen; verstreichen, vergehen.
Decostrar, die Rinde ablösen.
Decotar, beschneiden (von Bäumen), schneiden, stutzen, ausschneiden (von Damenkleidern); vestido decotado, ein (oben an Schultern und Busen) ausgeschnittenes Kleid, *n.*; —se, ausgeschnittene Kleider tragen.
Decote, *m.* das Verschneiden, Stutzen.
Decremento, *m.* Abnahme, Verminderung, *f.*
Decrepidez, *f.* hohes, gebrechliches Alter, *n.*
Decrepitação, *f.* das Knistern, die Explosion einiger Salze im Feuer; die Kalzination eines Salzes, *f.*
Decrepitar, *v. tr.* ein Salz kalziniren; *v. intr.* im Feuer knistern, knallen (wie einige Salze).
Decrepitar, *v. tr.* schwächlich machen, gebrechlich machen.
Decrépito, alt, gebrechlich, schwächlich, hinfällig.
Decrepitude, *f.* i. q. Decrepidez.
Decrescente, abnehmend, sich vermindernd.
Decrescer, abnehmen, sich vermindern; a maré decrece, die Fluth tritt zurück.
Decrescimento, *m.* das Abnehmen; Verringerung, Verminderung, *f.*
Decretal, *f.* päpstliche Entscheidung, *f.*; *pl.* as —aes, die Sammlung päpstlicher Dekrete.
Decretar, *v. tr.* verordnen, bestimmen, entscheiden, zuerkennen, auferlegen, dekretiren; *v. intr.* verordnen, ein Dekret erlassen.
Decreto, *m.* Befehl, Beschluß, *m.*; Verordnung, Entschließung, Bestimmung, *f.*; Dekret, *n.*
Decretorio, entscheidend, bestimmend; momento — da doença, der Augenblick der Krisis in der Krankheit.
Decúbito, *m.* Bettlägerigkeit, *f.*
Decumano, der zehnte; sehr groß, mächtig.
Decuplar, verzehnfachen.
Décuplo, zehnfach.
Decuria, *f.* Dekurie (im römischen Kriegswesen), *f.*; eine Anzahl von zehn Schülern.
Decurião, *m.* Dekurio (röm. Kriegswesen), *m.*; ein Schüler, der zehn anderen Unterricht gibt, *m.*
Decurso, *m.* Verlauf (der Zeit), *m.*; Größe, Ausdehnung (des Raumes), *f.*; der Lauf; die Bewegung; o — da lua, der Kreislauf des Mondes; *adj.* verfallen; foros —os, verfallene Abgaben, *f. pl.*
Dedada, *f.* ein Fingervoll, *m.*; Fingerdruck, *m.*
Dedal, *m.* Fingerhut, *m.*
Dedaleira, *f.* Fingerhut (eine Pflanze), *m.*
Dedeira, *f.* Däumling, Fingerling, *m.*; *pl.* —as, eine Art niedriger Schuhe, deren Oberleder nur die Zehen bedeckt.
Dedicação, *f.* Widmung, Dedikation, *f.*; Einweihung, *f.*
Dedicar, widmen, weihen; für etwas bestimmen, dediziren; einweihen; —se, sich widmen, sich weihen, sich ergeben; — no estudo, sich dem Studium ergeben.
Dedicatoria, *f.* Widmung, Zueignung, Dedikation, *f.*

Dedignar-se, unter seiner Würde halten.

Dedilhar, mit dem Finger berühren (die Saiten eines Instrumentes).

Dedinho, *m.* kleiner Finger, *m.*; Fingerchen, *n.*

Dedo, *m.* Finger, *m.*; Zehe, *f.*; — pollegar, Daumen, *m.*; — indice, Zeigefinger, *m.*; — medinno, Mittelfinger, *m.*; — annular, Ringfinger, *m.*; — minimo, kleiner Finger, *m.*; —, der zehnte Theil des Sonnen- oder Monddurchmessers; hum — de vinho, ein Fingerhut voll Wein, *m.*; Fähigkeit, Anlage, *f.*; tenho — para isso, ich bin dazu geschickt; — de mestre, eine Meisterhand; o — de Deos, Gottes Finger, *m.*; fazer tocar alg. cousa com o —, mit dem Finger auf etwas hindeuten, etwas klar darthun; pôr o — na bocca, den Finger auf den Mund legen (zum Zeichen des Schweigens); saber nas pontas dos —os, an den Fingern abzählen können; contar pelos —os, an den Fingern herzählen.

Deducção, *f.* Ableitung, Folgerung, *f.*; Verminderung, *f.*; Abzug, *m.*; die Tonleiter (in der Musik).

Deduccional, movimento —, das Hersingen oder Spielen der 7 Haupttöne.

Deduzir, ableiten, folgern, herleiten, schließen; abführen, an einen anderen Ort hinführen; seine Rechte vor Gericht darthun; abziehen, vermindern.

Defamação, *f.* Verläumdung; Entehrung des Rufes, Ehrenschänderei, *f.*

Defamador, *m.* Verläumder, Ehrenschänder, *m.*

Defamar, verläumden, verschreien, in schlechten Ruf bringen.

Defamatorio, verläumdend, ehrenrührig, ehrenschänderisch.

Defecar, die Hefen wegbringen; reinigen, veredeln.

Defectibilidade, *f.* Kraftlosigkeit, Mühlosigkeit, Fehlerhaftigkeit, Unvollständigkeit, *f.*

Defectivel, fehlbar, fehlen könnend.

Defectivo, mangelhaft.

Defectuoso, i. q. Defeituoso.

Defeito, *m.* Unvollkommenheit, *f.*; Mangel, Fehler, *m.*; Gebrechen, *n.*; Ermangelung, *f.* (z. B. em — de filhos, in Ermangelung von Söhnen; in dieser Bedeutung ist es veraltet; jetzt sagt man: por falta, na falta).

Defeituoso, mangelhaft, fehlerhaft.

Defendedor, *m.* i. q. Defensor.

Defendente, *m.* der bei einer Disputation eine Thesis vertheidigt.

Defender, *v. tr.* vertheidigen; verbieten, verhindern, abwehren, erwehren; —se, sich vertheidigen; — á morte, gegen den Tod ankämpfen.

Defensa, *f.* Vertheidigung, *f.*; Vertheidigungswerke, Festungswerke, *n. pl.*

Defensão, *f.* Vertheidigung, *f.*

Defensavel, i.q. Defensivel.

Defensivel, was zu vertheidigen ist; streitbar.

Defensivo, vertheidigend, zur Vertheidigung dienlich; armas —as, Schutzwaffen, *f. pl.*; guerra —va, Defensivkrieg, *m.*

Defensor, *m.* Vertheidiger, *m.*

Deferencia, *f.* Willfährigkeit; Achtung, Ehrerbietung, Nachgiebigkeit, *f.*

Deferente, führend, bringend; vasos —es, die Gefäße, welche den männlichen Samen aus den Hoden heraufführen; circulo —, (in dem Ptolemäischen Weltsystem) der Kreis, welchen ein Planet mit seinem Epicyklus beschreibt.

Deferir, *v. tr.* genehmigen, bewilligen, nachgeben; *v. intr.* anlanden, anlegen; —se, (veraltet) achten, ehren; — a alg.

Deferivel, gewährbar, statthaft.

Defesa, *f.* Verbot, *n.*; ein Ort, den man nicht betreten darf, *m.*

Defesar, abstecken, einen Ort umfriedigen, ihn zu betreten verbieten.

Deficiencia, *f.* Mangel, *m.*

Deficiente, mangelhaft.

Defidente, i. q. Diffidente.

Definhamento, *m.* Abnahme, Abmagerung, *f.*; Schwind, *m.*

Definhar und **Definhar-se**, abnehmen, abmagern, verfallen.

Definição, *f.* Bestimmung, Erklärung, Erläuterung, Definition, *f.*; Bestimmung, Entscheidung, *f.*; Beschluß, *m.*

Definidor, *m.* Mitglied eines geistlichen Ordens, *n.*; Mitglied einer Spezialkommission, *n.*

Definir, bestimmen, erklären, erläutern, definiren; entscheiden; eine Zeit angeben, eine Zeit abgränzen; abgränzen.

Definitivamente, *adv.* auf eine bestimmte Art, entschieden; schlüßlich.

Definitivo, *m.* Zusammenkunft von geistlichen Orden wegen ihrer Verwaltungsangelegenheiten, *f.*; *adj.* bestimmend, entscheidend.

Definito, begränzt, genau bestimmt.

Definitorio, *m.* Ausschuß, *m.*; Spezialkommission, *f.*; Sessionshaus eines solchen Ausschusses, *n.*; Sitzung eines Ausschusses, *f.*

Deflagração, *f.* Verbrennung mit lichter Flamme, (i. d. Chemie), *f.*

Deflagrar, mit einer hellen Flamme verbrennen (z. B. den Phosphorus).

Deflogisticar, i. q. Oxygenar.

Defloração, *f.* das Pflücken einer Blume; Entjungferung, Schwächung, Entehrung einer Jungfrau, Nothzucht, Jungfernschändung, *f.*; *pl.* —ções, ausgewählte Stücke eines Werkes, *n. pl.*

Deflorador, *m.* Jungfernschänder, *m.*

Deflorar, eine Blume brechen; entjungfern, schänden, schwächen.

Defluvio, *m.* das Herabfließen; — do cabello, das Ausfallen der Haare.

Defluxão, *f.* Abfluß der Feuchtigkeit im Körper, *m.*

Defluxo, *m.* Abfluß, Fluß (am Körper), Katarrh, *m.*; Bewegung der Gestirne, *f.*

Deforar, einweihen.

Deformação, *f.* Entstellung, Verstümmelung, *f.*; Mißgestaltung, Häßlichkeit, *f.*

Deformar, verunstalten, verstümmeln, entstellen; —se, verunstaltet werden, sich verunstalten, sich entstellen.

Deforme, entstellt, verunstaltet, häßlich, mißgestaltet.

Deformidade, *f.* Ungestaltheit, Entstelltheit, Verunstaltung, Häßlichkeit, *f.*

Defraudador, *m.* Betrüger, *m.*

Defraudar, betrügen, hintergehen, veruntreuen, übervortheilen; — a lei, das Gesetz umgehen.

Defraudo, *m.* Betrug, *m.*; Veruntreuung, *f.*

Defrontar, gegenüberstehen.

Defronte, gegenüber.

Defumadura, *f.* das Parfümiren; Wohlgerüche, *m. pl.*

Defumar, räuchern; — carne, Fleisch räuchern; durch Rauch schwärzen; räuchern (mit Weihrauch u. dgl.); parfümiren; —se, sich parfümiren; sich einräuchern lassen.

Defuncto, *m.* Verblichener, Verstorbener, *m.*; os —os, die Seligen; *adj.* verblichen, gestorben, selig.

Defunto, *m.* i. q. Defuncto.

Degelar, *v. tr.* aufthauen machen, vom Eise befreien, anfeisen; erweichen; *v. intr.* thauen, aufthauen, vom Eise frei werden; —se, aufthauen; degela o rio oder degela-se o rio, der Fluß geht auf.

Degelo, *m.* Thauwetter, *n.*; das Aufthauen.

Degenereção, *f.* Entartung, *f.*

Degenerar, *v. tr.* entarten machen, verderben, verschlechtern; *v. intr.* entarten, aus der Art schlagen; sich verschlechtern.

Deglutição, *f.* das Verschlucken.

Deglutir, verschlucken, hinunterschlingen.

Degolação, *f.* u. s. w. i. q. Degollação, u. s. w.

Degollação, *f.* Enthauptung, *f.*

Degollador, *m.* Kopfabschläger, Kopfschlächter, *m.*

Degollar, den Kopf abschlagen, abschneiden; köpfen, abgurgeln; tödten; vernichten, vertilgen, ausrotten; beim Militär: das Signal geben, die Gefangenen über die Klinge springen zu lassen; den Hals frei machen; camisa degollada, ein weit ausgeschnittenes Hemd, das Hals und Brust sehen läßt, *n.*

Degradação, *f.* Absetzung, Erniedrigung, Degradation, *f.*

Degradar, der Ehren verlustig erklären, absetzen, erniedrigen, degradiren; auch: verbannen, statt degredar, welches ungebräuchlich ist; —se, sich herabwürdigen; sich freiwillig verbannen.

Degraduar, degradiren.

Degrao, *m.* Stufe, Treppenstufe, *f.*; auch figürlich: o — para conseguir a gloria, die Stufe zum Ruhme; *pl.* —os, die Grade, Stufen.

Degredado, verbannt.

Degredo, *m.* Verbannung, *f.*; Verbannungsort, *m.*

Deicola, einen Gott verehrend.

Deidade, *f.* Gottheit, *f.*; Schicksal, *n.*; göttliche Bestimmung, *f.*

Deificação, *f.* Vergötterung, Apotheose, *f.*

Deificar, vergöttern, unter die Götter versetzen.

Deifico, göttlich.

Deipara, *f.* die Gottgebärerinn (d. i. die heilige Jungfrau).

Deismo, *m.* Deismus, *m.*

Deista, *m.* ein Deist, *m.*

Deitada, *f.* das sich zu Bette Legen.

Deitar, *v. tr.* werfen, schleudern; eingießen; vergießen; — fora, hinauswerfen; etwas ausbrüten; — a perder, verderben, ruiniren; — sortes, wahrsagen (Karten legen u. dgl.); ein Lotterieloos nehmen; aufsetzen, ansetzen; — solas nos sapatos, Schuhe besohlen; — ferraduras, beschlagen; — hum clyster, ein Klystier setzen; — voz, veröffentlichen; — hum vestido, mit einem neuen Kleide zum erstenmale ausgehen; *v. intr.* — a correr, sich zum Laufe anschicken, sich belaufen; a quanto deita? wie hoch beläuft sich? —se, sich legen, sich werfen, sich stürzen; sich niederwerfen; ir-se deitar, zu Bette gehen.

Deixa, *f.* Hinterlassenschaft, Verlassenschaft, *f.*; Erbtheil, *m.*; Stichwort (der Schauspieler), *n.*

Deixação, *f.* Hinterlassung, *f.*; Unterlassung, *f.*; Verlassung, *f.*; Abdankung, *f.*

Deixar, *v. tr.* verlassen, abdanken, entsagen; zurücklassen; überlassen; lassen; übrig lassen; — a pelle (sprüchwörtlich), sterben; hinterlassen; — no ar, in der Ungewißheit lassen; geben, eintragen; — lucro, einen Gewinn abwerfen; lassen, aufschieben; *v. intr.* lassen, unterlassen, aufhören; — de fallar, aufhören zu sprechen; —se, sich lassen; — persuadir, sich überreden lassen; — dar, sich prügeln lassen; — ir pela agua abaixo, sich dem Strom überlassen (sich dem Zufall überlassen); sich enthalten; sich nicht um etwas kümmern; — estar, sich nicht vom Flecke rühren.

Dejecção, *f.* Stuhlgang, Auswurf, *m.*; Ausleerung, *f.*

Delação, *f.* Angebung, Anklage, *f.*

Delaidar, (veraltet) entstellen, verstümmeln.

Delamber-se, sich ablecken; sich brüsten.

Delambido, abgeleckt, gewaschen; affektirt, eitel; cara —da, nichtssagendes Gesicht, *n.*

Delatar, angeben, anklagen; denunziren.

Delator, *m.* Angeber, Denunziant, *m.*

Delecto, *m.* (veraltet) Auswahl, *f.*

Delegação, *f.* Auftrag, *m.*; Vollmacht, *f.*

Delegado, *m.* Gesandter, Abgesandter, *m.*

Delegar, absenden, mit Vollmacht versehen, übertragen; übergeben, spenden, geben.

Delegatorio, escripto —, eine geschriebene Vollmacht.

Deleitação, *f.* Ergötzen, *n.*; Vergnügung, *f.*

Deleitar, entzücken, vergnügen, ergötzen; —se, sich vergnügen, sich unterhalten; zufrieden seyn, sich ergötzen.

Deleitavel, entzückend, angenehm, ergötzlich.

Deleite, *m.* Entzückung, Annehmlichkeit, *f.*; Vergnügen, *n.*

Deleitoso, entzückungsvoll, ergötzend.

Deleixação, *f.* Lässigkeit, Fahrlässigkeit, Trägheit, Faulheit, *f.*

Deleixado, fahrlässig, träg, faul, lässig.

Deleixar, vernachlässigen; träg machen, erschlaffen; —se, nachlässig werden, erschlaffen.

Deleixo, *m.* i. q. Deleixação.

Deletere und **Deleterio**, zerstörend, schädlich.

Delevel, vertilgbar.

Delfim oder **Delphin**, Delphin, *m.*; Dauphin, *m.*

Delgadeza, *f.* Feinheit, Zartheit, *f.*; Witz, *m.*; Dünne, Schlankheit, *f.*

Delgado, dünn, nicht dick; chuva —da, feiner Regen, Staubregen, *m.*; dünn, zart; tecido —do, ein feines, dünnes Gewebe, *n.*; dünn, schlank, mager; witzig, schlau, verschlagen; *pl. m.* —os, Belauf (an Schiffen), *m.*; fiar —do, 1) geizen, wenig geben; 2) eine Sache gründlich untersuchen.

Delibar, mit den Lippen berühren, kosten, schmecken (nur im figürlichen Sinn gebräuchlich).

Deliberação, *f.* Ueberlegung, Berathschlagung, *f.*; Ueberlegung, Absicht, *f.*; Rathschluß, *m.*

Deliberadamente, mit Ueberlegung, mit Absicht, mit Vorsatz.
Deliberante, berathend, rathschlagend.
Deliberar, *v. tr.* entscheiden, beschließen; *v. intr.* rathschlagen, überdenken, sich berathen.
Delicadamente, *adv.* mit Feinheit, mit Witz; auf eine zarte Weise.
Delicadeza, *f.* Dünne, Magerkeit, *f.*; — do talhe, Schlankheit der Taille, *f.*; Feinheit im Ausdruck, Delikatesse, *f.*; Delikatesse, Feinschmeckerei, *f.*; Delikatesse, *f.*; Zartgefühl, *n.*
Delicado, zart fein, dünn, schlank; fein, schlau, scharf; ouvido —, feines Gehör, scharfes Gehör, *n.*; nervos —os, zarte Nerven, schwache Nerven; zartfühlend, gewissenhaft, furchtsam; verfeinert, delikat.
Delicia, *f.* Wonne, Erquickung, *f.*; Vergnügen, *n.*; *pl.* —as, wonnige Empfindungen; nadar em —as, im Vergnügen schwimmen.
Delicioso, köstlich, entzückend, herrlich; sinnlich, wollüstig.
Delicto, *m.* Vergehen, Verbrechen, *n.*
Delido, aufgelöst, zerlassen, zerflossen, zerstört.
Delineação, *f.* Abzeichnung, Skizze, *f.*
Delineador, *m.* Zeichner, Skizzenmaler, *m.*
Delineamento, *m.* i. q. Delineação.
Delinear, zeichnen, abzeichnen, einen Abriß nehmen, einen Riß machen, skizziren; einen Plan zu etwas machen, ersinnen, entwerfen.
Delinquente, *m.* Verbrecher. Delinquent, *m.*; *adj.* verbrecherisch.
Delinquido, verbrecherisch.
Delinquir, ein Verbrechen begehen.
Deliquar, etwas in die Feuchtigkeit bringen, um es zu schmelzen (in der Chemie); schmelzen (*v. tr.*); —se, schmelzen (*v. intr.*).
Deliquescencia, *f.* Schmelzbarkeit, *f.*
Deliquescente, sich auflösend, schmelzend.
Deliquio, *m.* das Schmelzen (in der Chemie); Schwäche, Ohnmacht, *f.*
Delir, auflösen, schmelzen; auslöschen, tilgen, sühnen; — huma culpa, eine Schuld sühnen.
Deliração, *f.* i. q. Delirio.
Delirado, wahnsinnig; verrückt.
Deliramento, *m.* i. q. Delirio.
Delirante, verrückt, toll, wahnsinnig, wahnwitzig, rasend.
Delirar, rasen, phantasiren (im Fieber); wahnsinnig seyn, verrückt seyn, toll seyn.
Delirio, *m.* Wahnsinn, Wahnwitz, *m.*; Delirium, *n.*; Verrücktheit, Tollheit, Raserei, *f.*
Deliroso, verrückt, toll.
Delivrar, geben, überliefern; befreien; —se, gebären; die Nachgeburt von sich geben.
Delonga, *f.* Aufschub, *m.*; Verzögerung, *f.*; *pl.* —as; fazer —as, etwas in den Weg legen, Aufenthalt verursachen.
Delongar, verzögern, aufschieben, auf die lange Bank schieben.
Delongo, *m.* i. q. Delonga.
Deltoides, *m.* Deltoide, Armmuskel, *m.*
Delubro, *m.* Götzentempel, *m.*
Deludir, täuschen, hintergehen.
Delusão, *f.* Täuschung, *f.*
Delusor, *m.* Betrüger, *m.*
Demagogía, *f.* Demagogie, Volksaufwiegelung, *f.*
Demagogo, *m.* Demagoge, Volksaufwiegler, *m.*
Demais, über, übrig, mehr.
Demanda, *f.* Prozeßsache, *f.*; Streitigkeit, *f.*; das Suchen, Aufsuchen; partir em —, auf Entdeckung ausgehen.
Demandador, *m.* Kläger, *m.*
Demandante, *m.* Kläger, *m.*
Demandar, verklagen, einklagen; fordern; an Jemandem etwas rächen wollen; suchen, aufsuchen; erfordern, heischen; (veraltet) betteln.
Demandista, *m.* Freund von Prozessen, Chikaneur, *m.*
Demarcação, *f.* Gränze, Abgränzung, Marktscheide, *f.*
Demarcador, *m.* Gränzbestimmer, Gränzmesser, *m.*
Demarcar, abgränzen, theilen, scheiden; messen, berechnen, bestimmen.
Demasía, *f.* Uebermaaß, *n.*; Ueberfluß, *m.*; das Uebriggebliebene; Rest, *m.*; übermäßig großer Preis, *m.*; das Zuviel; Unmäßigkeit, *f.*; grober Exceß, *m.*; Ausschweifung, *f.*; Unverschämtheit, *f.*; em —, im Uebermaß.
Demasiadamente, *adv.* übermäßig, zuviel.
Demasiado, *adj.* übermäßig, überflüssig, unmäßig, zu groß, zu viel; *adv.* im Uebermaß, unmäßig; zu sehr, zu viel; — caro, zu theuer.
Demasiar oder **Demasiar-se**, sich übernehmen, ausschweifen, unmäßig seyn, unverschämt seyn.
Demear oder **Demeiar**, in zwei Hälften theilen.
Demencia, *f.* Wahnsinn, *m.*; Tollheit, *f.*
Dementado, i. q. Demente.
Dementar, des Verstandes berauben, wahnsinnig machen.
Demente, wahnsinnig, verrückt.
Demérito, *m.* Mangel an Verdienst, *m.*; Unwürdigkeit, *f.*
Demissão, *f.* Entlassung, *f.*; Abdankung, Entsagung, *f.*; Niedergeschlagenheit, *f.*
Demissionario, der seine Entlassung genommen hat, abdankend.
Demisso, niedergebückt, gesenkt; olhos —os, gesenkte Augen, *n. pl.*; gedemüthigt, niedergeschlagen.
Demittente, i. q. Demissionario.
Demittir, loslassen, freilassen; — as redeas ao cavallo, dem Pferd die Zügel schießen lassen; von sich lassen, entsagen; entlassen.
Demo, *m.* Teufel, *m.*; ein durchtriebener Mensch, *m.*
Democracía, *f.* Demokratie, Volksherrschaft, *f.*
Demócrata, *m.* Demokrat, Anhänger der Volksherrschaft, *m.*
Demolição, *f.* Zerstörung, Niederreißung, *f.*
Demolir, zerstören, niederreißen, demoliren; — hum forte, ein Fort schleifen.
Demonarcha, *f.* Erzteufel, Höllenfürst, *m.*
Demonetisação, *f.* das außer Kurs Setzen einer Münze.
Demonetisar, eine Münze außer Kurs setzen.
Demoníaco, teuflisch, satanisch, dämonisch.
Demonio, *m.* Teufel, *m.*; Dämon, *m.*
Demonstrabilidade, *f.* Beweisbarkeit, *f.*
Demonstração, *f.* Beweis, *m.*; Darlegung, *f.*; Scheinbewegung, *f.*; fazer —, thun, als ob.
Demonstrador, *m.* Gehülfe, Amanuensis (eines Professors), *m.*; *adj.* beweisend, anzeigend.

Demonstrar, beweisen, darthun, zeigen.
Demonstrativo, beweisend, zeigend; freundlich, artig sich beweisend.
Demonstravel, beweisbar.
Demora, *f.* Aufschub, *m.*; sem —, ohne Verzug.
Demorar, *v. tr.* aufhalten, verzögern, verschieben, aufschieben; *v. intr.* bleiben, liegen bleiben, liegen; a ilha demora á direita, die Insel bleibt rechts liegen; —se, sich aufhalten, verweilen, bleiben; liegen, gelegen seyn.
Demostrar, u. s. w., i. q. Demonstrar, u. s. w.
Demover, entfernen, fortbewegen, fortbringen; von einer Stelle entfernen, entlassen; abbringen, bekehren; —se, sich von einem Orte an einen andern begeben; sich abkehren, sich eines Anderen besinnen.
Demudar, die Farbe aus dem Gesicht treiben, erschrecken, aufregen, stören; —se, sich verfärben, sich erschrecken.
Denario, *m.* Denar, Heller, *m.*; *adj.* von zehn.
Dendê oder **Dendem**, *m.* eine Art Kokusnuß in Brasilien, deren Rinde ein Oel gibt.
Denegação, *f.* das Läugnen; Abläugnung, *f.*; Verweigerung, *f.*
Denegar, abläugnen; verweigern.
Denegrir, schwarz machen, anschwärzen; in Schwarz malen; verläumden, anschwärzen; —se, schwarz werden.
Dengoso, geziert, affektirt.
Dengue, i. q. Dengoso.
Denguice, *f.* Ziererei, Affektation, *f.*
Denigração, *f.* Anschwärzung, Verläumdung, *f.*
Denigrar, anschwärzen, verläumden.
Denodado, muthig, kühn, entschlossen; schnell, reißend (von Strömen).
Denodo, *m.* Entschlossenheit, Kühnheit, *f.*; Muth, *m.*
Denomear, i. q. Denominar.
Denominação, *f.* Benennung, *f.*; Name, *m.*
Denominador, *m.* Nenner (in der Arithmetik), *m.*
Denominar, benennen, nennen, heißen, einen Beinamen geben; —se, einen Beinamen haben, genannt werden, heißen.
Denotação, *f.* Bezeichnung, *f.*; Zeichen, *n.*
Denotar, bezeichnen, anzeigen, zeigen.
Densamente, *adv.* dicht.
Densidade, *f.* Dichtigkeit, Dicke, *f.*
Densidão, *f.* Dicke, *f.*; — da noite, die Dunkelheit der Nacht.
Denso, dick, dicht; dick, stark, viel, eng geschlossen, eng verschlossen.
Densumbroso, dickschattig, dichtschattig, dunkelschattig.
Dentada, *f.* Biß mit den Zähnen, [*m.*
Dentado, gezähnt, gezackt.
Dentadura, *f.* Gebiß, *n.*; Reihe Zähne, *f.*; die Spitzen, Zacken od. Zähne einer Maschine.
Dental, zu den Zähnen gehörig, dental.
Dente, *m.* Zahn, *m.*; — molar, Backzahn, *m.*; — incisorio, Schneidezahn, *m.*; — canino, Augenzahn, *m.*; — do siso oder — cabeiro, Weisheitszahn, *m.*; — de leite, Milchzahn, *m.*; —es enfrestados, weit auseinanderstehende Zähne, *m. pl.*; cova do —, d. hohle Stelle, Wurmstelle im Zahne; — postiço, falscher Zahn, *m.*; mostrar os —es, die Zähne zeigen, drohen, verhöhnen, auslachen; tomar o freio nos —es, das Gebiß zwischen die Zähne nehmen; durchgehen; fallar por entre os —es, in den Bart brummen; bater os —es com frio, vor Frost mit den Zähnen klappern; primeiro são —es que parentes, das Hemd ist näher als der Rock; valente de —, ein Fresser, Durchbringer, *m.*; —es do pentem, Zähne des Kammes, *m. pl.*; — da roda, Zahn, Zacken am Rade, *m.*; — do arado, das Eisen am Pflug, welches die Erde aufwühlt; — da ancora, der Zahn des Ankers, womit er faßt; — do alho, Knoblauchklaue, *f.*; — de leão, Löwenzahn (ein Kraut, taraxacum), *m.*
Denteado, gezackt, gezahnt.
Dentear, auszacken, zähnen.
Dentelaria, *f.* Zahnkraut, *n.*
Dentição, *f.* das Zahnen.
Denticular, gezackt, zahnartig.
Dentiforme, zahnförmig.
Dentifricio, *m.* Zahnpulver, *n.*
Dentinho, *m.* Zähnchen, *n.*
Dentista, *m.* Zahnarzt, *m.*
Dentro, innerhalb, in (von Zeit und Ort); — da casa, innerhalb des Hauses, in dem Hause; a —, para —, von innen, innerhalb, drinnen; — em, im Innern; por —, inwendig; metter —, hineinwerfen, hineinbringen; metter por —, hineinjagen; retolher-se — em si, bei sich reiflich überlegen; de —, von drinnen.
Dentuça, *m.* ein Mensch, bei dem Oberkiefer und Oberzähne zu weit hervorstehen, *m.*; *fem.* das Hervorstehen der oberen Zähne und des Oberkiefers; Reihe Zähne, *f.*
Dentudo, hervorragende Zähne habend.
Denudação, *f.* Bloßlegung (eines Knochens oder sonst eines innern Theiles), *f.*
Denudar, einen innern Theil durch Schneiden u. dgl. bloßlegen.
Denuncia, **Denunciação**, *f.* Anzeige, Bekanntmachung, *f.*; Aufgebot, *n.*; Proklamation (in der Kirche), *f.*; Verlesung des Evangeliums, *f.*; Angabe, Angeberei, Denunciation, *f.*; Klage (vor Gericht), *f.*
Denunciador, *m.* Angeber, Denunciant, *m.*; *adj.* verkündigend.
Denunciante, *m.* Angeber, *m.*
Denunciar, künden, verkünden, ernennen; ausrufen; vorhersagen, prophezeihen; anzeigen, verbedeuten; angeben, denunciren; —se, sich zeigen, sich verkünden, sich offenbaren; sich selbst angeben, sich schuldig bekennen.
Denunciativo, **Denunciatorio**, verkündend, anzeigend, angebend.
Denunciavel, anzeigbar.
Deos, *m.* Gott, *m.*; Gottheit, *f.*; *pl.* —ses, Götter, *m. pl.*; por Deos, bei Gott! Vá-se com —, gehen Sie mit Gott! valha-me —, so helfe mir Gott! pelo amor do —, um Gotteswillen! a —, Adieu! praza a —, queira —, Gott wolle es! estar com —, todt seyn; graças a —, Gottlob!
Deosa, *f.* Göttinn, *f.*
Deparar, *v. tr.* geben, bescheeren, zukommen lassen; *v. intr.* auf etwas stoßen, mit Jemandem unerwartet zusammentreffen, — com alg.; —se (*v. imp.*), sich treffen, sich finden.
Departamento, *m.* Departement, *n.*
Departimento, *m.* (veraltet) Vertheilung, Abtheilung, Anordnung, *f.*
Departir, *v. tr.* trennen, scheiden;

unterscheiden; vertheilen; *v. intr.* sich genau, im Einzelnen beschäftigen; —se, sich trennen, sich zurückziehen.

Dependencia, *f.* Abhängigkeit, *f.*; Verwandtschaft, *f.*; Geschäft, Amt, *n.*

Dependente, *m.* Untergebener, *m.*; *adj.* abhängig, untergeordnet; — de alg. oder em alg.

Dependentemente, *adv.* in Abhängigkeit, in Beziehung.

Depender, hangen, herabhangen; schweben (figürlich); abhängen, abhängig seyn.

Dependura, *f.* Schwebe, *f.* Hangen, *n.*; estar á —, in Gefahr seyn; o doente esta á —, der Kranke schwebt in Lebensgefahr, ist dem Tode nahe.

Dependurar, hängen, aufhängen.

Depenicar, bei Kleinem ausreißen, auszupfen; wenig essen, kosten, nippen.

Depennador, *m.* Ausrupfer, *m.*; Beutelschneider, Spisbube, *m.*

Depennar, ausrupfen, auszupfen (die Federn, Haare); Jemanden rupfen, das Geld abnehmen, betrügen.

Dephlegmar, die wässerigen Bestandtheile durch Destillation von den spirituösen trennen, (in der Chemie).

Depilação, *f.* das Ausfallenmachen der Haare; das Ausfallen der Haare.

Depilatorio, die Haare ausfallen machend.

Deploração, *f.* das Beweinen.

Deplorar, beweinen, bejammern, beklagen; —se, beweint werden.

Deploratorio, Trauer erregend, kläglich.

Deploravel, bejammernswürdig, beklagenswerth, beweinenswerth, elend, traurig.

Depoente, *m.* Jemand, der eine Aussage zu Protokoll gibt, *m.*; *adj.* verbo —, ein Verbum Deponens, *n.*

Depoimento, *m.* Zeugenaussage, *f.*

Depois, nachher; — de, nach.

Deponente, *adj.* verbo —, i. q. Depoente, *adj.*

Depopular, (veraltet) entvölkern.

Depopularisar, die Popularität verlieren machen; —se, die Popularität verlieren.

Depôr, niederlegen, ablegen, fortlegen; absetzen; deponiren, niederlegen, anvertrauen; deponiren, ein Zeugniß ablegen.

Deportação, *f.* Verbannung, Deportation, *f.*

Deportar, deportiren.

Deporte, *m.* (veraltet) Unterhaltung, Tändelei, *f.*

Deposição, *f.* Abdankung, Niederlegung, Entsagung, *f.*; Zeugniß, *n.*; Aussage, *f.*

Depositador und **Depositante**, *m.* Jemand, der etwas als Depositum, zur Verwahrung niederlegt.

Depositar, als Depositum geben, deponiren, zur Verwahrung niederlegen; niederlegen, hinlegen; beisetzen (einen Todten).

Depositario, Jemand, bei dem etwas niedergelegt wird, Bewahrer, Vertrauter, *m.*; *adj.* depositarisch; caução —ia, depositarische Sicherheit, *f.*

Depósito, *m.* das in Verwahrung Gegebene, Niedergelegte; Depositum, *m.*; der Ort, wo etwas niedergelegt wird, z. B. Magazin, Archiv.

Deposto, *part. p. pr.* von Depôr.

Depravação, *f.* Verschlimmerung, Verderbniß, *f.*

Depravador, *m.* Verderber, Verführer, *m.*; *adj.* verschlechternd, verderbend.

Depravar, verschlimmern, verschlechtern; verderben (*v. tr.*); verfälschen, vom rechten Wege abführen; —se, sich verschlechtern; verderben (*v. intr.*).

Deprecação, *f.* dringende Bitte, Abbitte, Verbittung, *f.*; Appellation an eine höhere Instanz, *f.*

Deprecante, bittend, flehend; abbittend.

Deprecar, bitten, flehen; verbitten; appelliren.

Deprecativo, bittend, verbittend.

Depreciação, *f.* Sinken im Preise, im Kurs u. dgl., *n.*; Herabwürdigung, *f.*

Depreciar, den Werth sinken machen, den Preis drücken; gering achten, herabwürdigen.

Depredação, *f.* Plünderung, Verwüstung, Verheerung, Beute, *f.*

Depredador, *m.* Plünderer, Räuber, Verwüster, *m.*; *adj.* plündernd, raubend, verheerend.

Depredar, berauben, plündern, ausplündern, verwüsten, verheeren.

Depredatorio, räuberisch, betrügerisch, plündernd.

Deprehensão, *f.* das Ertappen auf frischer That.

Depressa, in Eile, schnell, geschwind.

Depressão, *f.* das Niederdrücken, der Druck, das Herabsinken; Niedergeschlagenheit, *f.*

Depresso, niedergeschlagen, gedemüthigt.

Deprimido, i. q. Depresso.

Deprimir, niederdrücken, schmälern, verkleinern, demüthigen, niederschlagen.

Depuração, *f.* Reinigung der Metalle u. s. w. von fremdartigen Stoffen, *f.*

Depurador, *m.* Reiniger, *m.*; *adj.* reinigend, läuternd.

Depurar, reinigen, destilliren; reinigen (figürl.).

Deputação, *f.* Absendung von Abgeordneten, *f.*; die Abgeordneten, *m. pl.*; Deputation, *f.*

Deputado, *m.* Abgeordneter, Deputirter, *m.*; *adj.* deputirt, abgeordnet.

Deputar, Abgeordnete entsenden, deputiren.

Dequitar-se, i. q. Parir.

Derelicto, verlassen.

Derisão, *f.* Verlachung, Verspottung, Verhöhnung, *f.*

Deriscar, **Derriscar**, ausstreichen, auslöschen (z. B. eine Schrift, Zeichnung).

Derisorio, verlachend, höhnend, spöttisch.

Derivação, *f.* Veränderung des Laufs eines Flusses, *f.*; Ableitung, Herleitung, *f.*; Ursprung, *m.*

Derivar, *v. tr.* auf einen andern Weg leiten (vom Wasser), ableiten, abführen; herleiten, herschreiben (von etwas); empfangen; ableiten, herleiten (den Ursprung); *v. intr.* entspringen, herstammen; —se, abgeleitet, hergeleitet seyn; herstammen, sich herschreiben; sich verbreiten.

Derivativo, ableitend (in der Medizin); hergeleitet, verbo —vo.

Derivatorio, ableitend (in d. Medizin).

Derma oder **Derme**, *m.* (τὸ δέρμα) die Haut (in der Anatomie).

Derogação, *f.* Verminderung, Abnahme, Verschlechterung, Aufhebung, Vernichtung, *f.*

Derogador, *m.* Aufheber, *m.*; — da lei, Jemand, der das Gesetz aufhebt.
Derogar, *v. tr.* vernichten, aufheben, annulliren; vermindern, verringern, verschlechtern; *v. intr.* — de alg. c., verlieren, einbüßen von einer S.; —se (selten) em alg. c., an etwas abnehmen.
Derogativo, vermindernd.
Derrabar, den Schwanz abschneiden, den Schweif stutzen; — hum cavallo, ein Pferd anglisiren; den Zipfel eines Kleides abschneiden; die Nachhut eines Heeres u. dgl. abschneiden.
Derradeiramente, *adv.* endlich, zuletzt.
Derradeiro, *adj.* letzt, jüngst vergangen, endlich; schlechter, hinten anbleibend; estar na —ra, übel daran seyn; por —ro, endlich, schließlich.
Derrama, *f.* Abgabe, Auflage, Steuer, *f.*
Derramador, *m.* Verschwender, *m.*
Derramamento, *m.* Verschwendung, Verschüttung, Vergießung, Ausbreitung, *f.*; Hundswuth, Wasserscheu, *f.*
Derramar, vergießen, verschütten; ausstreuen; auseinandertreiben; ausbreiten; von sich geben; vertheilen, —se, sich ergießen, sich verbreiten, sich hier und dorthin zerstreuen, sich mittheilen; —se narrando, etwas weitläufig erzählen.
Derrancado, verdorben, verschlechtert.
Derrancamento, *m.* Verderbniß, *f.*; schlechter Zustand, *m.*
Derrancar, ranzig machen, übelschmeckend machen; verderben, verschlechtern; —se, ranzig werden, übelschmecken, verderben, sich verschlechtern.
Derreamento, *m.* Lendenlahmheit, *f.*
Derrear, lendenlahm machen, krumm und lahm schlagen; —se, von Schlägen krumm und lahm gehen; vor Alter gekrümmt gehen.
Derredor, *m.* der Umkreis, Umfang; em —, rings herum; um herum; ungefähr, beinahe; — de mil cruzados, ungefähr 1000 Kruzados.
Derregar, neue Furchen über die alten ziehen, um das Regenwasser vom Acker ablaufen zu machen.
Derreagar, i. q. Derrear.
Derreter, schmelzen; —se, sich auflösen, schmelzen; vor Ungeduld vergehen.
Derretimento, *m.* das Schmelzen; Beschwerlichkeit, *f.*
Derribador, *m.* Zerstörer, *m.*; *adj.* zerstörend.
Derribamento, *m.* Zerstörung, *f.*; die Ruinen, *f. pl.*
Derribar, niederwerfen, umstürzen, zerstören; abschlagen, herabwerfen, abschütteln; entkräften; rauben; niederschlagen; — a viseira, das Visier schließen; — a lança, die Lanze einlegen; —se, sich herabstürzen.
Derriçar, die Zähne herausstecken.
Derrocador, *m.* Zerstörer, *m.*
Derrocar, *v. tr.* i. q. Derribar; *v. intr.* zusammenstürzen, umfallen; fallen, sterben.
Derrota, *f.* Lauf eines Schiffes, Seeweg, Landweg, *m.*; Seekarte, *f.*; Niederlage, wilde Flucht (fr. déroute), *f.*
Derrotar, zersprengen, schlagen, auseinanderjagen, eine Schlappe beibringen; vom rechten Wege abbringen; —se, getrennt werden, seinen Weg verlieren.
Derrubar, **Derruir**, i. q. Derribar.
Dervis, **Derviche**, *m.* Derwisch, *m.*
Dês; **dêsque**, sobald als.
Dés; **par Dés**, (veraltet) bei Gott!
Dés, i. q. Dez.
Desabado, herabgekrämpt, heruntergeklappt.
Desabafadamente, *adv.* ohne Furcht.
Desabafamento, *m.* das Zuströmenlassen der freien Luft; Oeffnen, *n.*; Erleichterung, *f.*; freies Athmen, *n.*
Desabafar, *v. tr.* die freie Luft eindringen lassen; wegnehmen, wegräumen, befreien, säubern, reinigen; Luft machen (den Gefühlen); — o estomago, sich übergeben, vomiren; *v. intr.* sich entschlagen, sich Linderung verschaffen; seinen Empfindungen (durch Geschrei, Weinen u. s. w.) freien Lauf lassen.
Desabalado, übermäßig, sehr groß.
Desabalroar, ein geenlertes Schiff frei machen.
Desabar, *v. tr.* niederklappen, niederkrämpen; *v. intr.* u. —se, sich niederkrämpen, umklappen; sich senken; umfallen.
Desabe, *m.* ein eingestürzter Theil des Hauses, *m.*
Desabilitar, i. q. Inhabilitar.
Desabitar, i. q. Deshabituar.
Desabonar, den guten Ruf vernichten, verschreien, verläumden; —se, den guten Ruf einbüßen.
Desabono, *m.* Verlust des guten Rufs, übler Leumund, *m.*; Mißkredit, *m.*
Desabordar, ein geenterte Schiff losmachen.
Desabotoar, aufknöpfen; die Blumen aufknospen lassen; —se, sich aufknöpfen; sich öffnen (von der Blume); sich Jemandem mittheilen.
Desabraçar, aus der Umarmung lassen; —se, sich aus Jemandes Armen reißen.
Desabridamente, *adv.* herb, streng.
Desabrido, rauh, unfreundlich, herb.
Desabrigar, des Schutzes berauben; Jemanden allem Ungemach aussetzen; aufgeben, verlassen; —se, sich bloßstellen; sich dem Schutze Jemandes entziehen.
Desabrigo, *m.* Schutzlosigkeit, Blöße, *f.* Verlassenheit, *f.*
Desabrimento, *m.* Unfreundlichkeit, Mürrischkeit, *f.*; Widerwillen, *m.*; Unfreundlichkeit des Wetters, Strenge, Rauhigkeit (der Jahreszeit), *f.*; beleidigende Rede, *f.*
Desabrir, die Hand in den Schoos legen; aufhören; die Hand abziehen von Jmdm., verlassen; —se, sich erzürnen, verfeinden; sich Jemandem nicht offen mittheilen.
Desabrochar, loshäkeln; — a lingua, die Zunge lösen.
Desabusar, enttäuschen; —se, sich enttäuschen.
Desacanhado, ungezwungen, frei.
Desacanhar, entwickeln, frei machen, reifen; —se, sich entwickeln.
Desacatadamente, *adv.* ohne Ehrerbietung.
Desacatado, unehrerbietig behandelt.
Desacatamento, *m.* Mangel an Hochachtung, *m.*
Desacatar, ohne Achtung behandeln, verachten.
Desacato, *m.* Verachtung, Beschimpfung, *f.*

Desacandelado, ohne Anführer, unordentlich.
Desacantelado, ohne Vorsicht.
Desacautar-se, sich nicht vorsehen.
Desacommodar, zur Last fallen, quälen, inkommodiren; —se, sich inkommodiren.
Desacerbar, das Herbe benehmen, mildern, besänftigen.
Desacertar, *v. tr.* eine falsche Richtung geben; *v. intr.* das Ziel nicht treffen, fehlen, verfehlen, irren.
Desacerto, *m.* Irrung, *f.*; Irrthum, *m.*; Versehen, *n.*; Verrechnung, *f.*
Desacobardamento, *m.* Mangel an Feigheit, Muth, *m.*
Desacobardar, den Muth wieder geben; —se, den Muth wieder gewinnen.
Desacompanhadamente, *adv.* ohne Begleitung.
Desacompanhado, unbegleitet, frei.
Desacompanhar, *v. tr.* die Gesellschaft verlassen, trennen; *v. intr.* sich von Jmdm. trennen, abgehen.
Desaconselhar, abrathen.
Desacoraçoamento, *m.* Entmuthigung, *f.*
Desacoraçoar, *v. tr.* entmuthigen; *v. intr.* muthlos werden, in Ohnmacht fallen.
Desaçorar, einen wilden Falken (oder Habicht) zähmen; zähmen; beruhigen.
Desacorçoar, i. q. Desacoroçoar.
Desacordar, *v. tr.* entzweien, in Uneinigkeit bringen; *v. intr.* nicht übereinstimmen; außer sich gerathen; unzusammenhängend reden; nicht stimmen, distoniren; vergessen; — de alg. cousa, eine Sache vergessen; —se, die Sinne verlieren; vergessen.
Desacordo, *m.* Verwirrung der Sinne, *f.*; Entzückung, Verzückung, Ekstase, Vergessenheit, Vernachlässigung, Unbesonnenheit, *f.*; *pl.* —os, Uneinigkeit, *f.*; Streitigkeiten, *f. pl.*
Desacostumado, ungewohnt, nicht gewohnt.
Desacostumar, entwöhnen; —se, sich entwöhnen, ungebräuchlich werden.
Desacotoado, mit offenem Rock; unverschämt, schamlos.
Desacotoar, den Rock öffnen; —se, schamlos werden.
Desacravar, ausgraben.
Desacreditar, aus dem Kredit bringen, den guten Ruf rauben; nicht glauben; —se, sich seinen Ruf zerstören.
Desadorar, *v. tr.* verabscheuen; *v. intr.* zürnen, ungeduldig seyn.
Desadormecir, aus dem Schlafe wecken.
Desadormentar, aus der Betäubung wecken.
Desadornar, des Schmuckes berauben; entstellen.
Desadorno, *m.* Raub der Zierrathen, *m.*; Schmucklosigkeit, *f.*
Desafaimar, sättigen, stillen.
Desafazer, entwöhnen; —se, sich abgewöhnen; sich entwöhnen.
Desafeito, entwöhnt.
Desaferrar, *v. tr.* losmachen, abreißen; *v. intr.* den Anker lichten, unter Segel gehen; —se, sich losmachen; sich segelfertig machen.
Desaferrolhar, aufriegeln, entfesseln.
Desaffabilidade, *f.* Mangel an Leutseligkeit, *m.*
Desaffectação, *f.* Mangel an Affektation, *m.*; Natürlichkeit, *f.*
Desaffectado, nicht affektirt, einfach, natürlich.
Desaffecto, unzufrieden, aufsässig.
Desaffeição, *f.* Unzufriedenheit, *f.*
Desaffeiçoar, entfremden, die Lust an etwas nehmen, die Liebe rauben; —se, die Liebe zu etwas verlieren, verabscheuen.
Desaffronta, *f.* Genugthuung für eine Beleidigung, *f.*
Desaffrontar, rächen, sühnen; frei machen; —se, sich aus der Stirne rücken; sich rächen; sich Genugthuung verschaffen.
Desafiação, *f.* die Herausforderung.
Desafiador oder **Desafiante**, *m.* der Herausforderer; *adj.* herausfordernd.
Desafiar, herausfordern; trotzen, kühn entgegentreten; locken; erregen; erfordern; —se com alg., Jemanden herausfordern.
Desafiar, sumpf machen.
Desafinado, verstimmt, einen falschen Ton habend.
Desafinar, *v. tr.* verstimmen; *v. intr.* distoniren, verstimmt seyn; einen falschen Ton angeben; —se, verstimmt werden.
Desafio, *m.* Genugthuung, Herausforderung, *f.*; Duell, *n.*; Zweikampf, Kampf, *m.*; chamar a —, herausfordern; — de gallos, Hahnenkampf, *m.*; Wetteifer, ao —, um die Wette.
Desafiusar, *v. tr.* das Vertrauen entziehen, mißtrauen; *v. intr.* das Vertrauen verlieren.
Desafogadamente, *adv.* ohne Hinderniß.
Desafogar, etwas, das den freien Athem, die freie Bewegung u.s.w. hemmt, beseitigen; — o coração, das Herz erleichtern; — a ira, dem Zorne Luft machen; — huma arvore, einen Baum von den unnützen Zweigen befreien; — hum navio, ein Schiff leichter machen; fröhnen; — a paixão, sich der Leidenschaft hingeben; erleichtern; Ruhe geben; ausruhen.
Desafogo, *m.* das sich Erleichtern; Erleichterung, Linderung, Rast, Ruhe, Erholung, *f.*; Erholungsort, *m.*
Desaforadamente, *adv.* über die Maßen, auf eine schamlose Art.
Desaforado, des bürgerlichen Rechts beraubt; keiner Gerichtsbarkeit unterworfen, eximirt; unverschämt.
Desaforamento, *m.* Entziehung der bürgerlichen Rechte; Entsagung der Gerichtsbarkeit, *f.*; Uebermuth, Frevel, *m.*
Desaforar, der bürgerlichen Rechte berauben; schlecht machen; —se, den bürgerlichen Rechten entsagen; sich übermüthig benehmen, unverschämt werden.
Desaforo, *m.* Frevel, *m.*; Schamlosigkeit, Unverschämtheit, *f.*
Desafortunado, unglücklich.
Desafreguezar, die Kunden wegnehmen; —se, einen Ort nicht mehr besuchen, sich weggewöhnen.
Desafumar, vom Rauche befreien; von den Dünsten des Weins befreien.
Desagasalhador, unwirthbar, nicht gastfrei, ungastlich.
Desagasalhar, die Aufnahme verweigern, aus einem Orte vertreiben; —se, aus seinem Versteck hervorgehen.
Desagasalho, *m.* unfreundliche Aufnahme, Ungastlichkeit, unbequeme Wohnung, *f.*; unbequemes Lager, *n.*

Desagastamento, *m.* Aufhören der Bängstigung, *n.*; Beruhigung, *f.*
Desagastar, die Aengstlichkeit verscheuchen, beruhigen; —se, sich beruhigen, die Angst verlieren.
Desaggravar, erleichtern, eine Bürde vermindern; sühnen, entschuldigen; —se, sich rächen, Genugthuung nehmen.
Desaggregar, trennen, scheiden.
Desagoar u. s. w., i. q. Desaguar u. s. w.
Desagradar, *v. tr.* unangenehm berühren, unzufrieden machen; *v. intr.* unangenehm seyn; mißfallen, nicht behagen; —se, sich unbehaglich fühlen, sich langweilen, angeekelt werden.
Desagradavel, unangenehm.
Desagradecer, undankbar seyn.
Desagradecimento, *m.* Undankbarkeit, *f.*
Desagrado, *m.* Unwille, *m.*; Ungunst, Ungnade, *f.*
Desaguadeiro, *m.* Abzugskanal, Kanal, Kloak, *m.*; Gosse, *f.*
Desaguador, *m.* Jemand, der Wasser ausschöpft; ein Kübel zum Wasserausschöpfen, *m.*
Desaguamento, *m.* Entwässerung, *f.*
Desaguar, *v. tr.* entwässern; das Wasser ausschöpfen, auspumpen; *v. intr.* ausfließen, sich ausschütten; sich ergießen; —se, sich ergießen.
Desaguiso, (veraltet) *m.* Beleidigung, *f.*
Desainar, *v. tr.* Falken durch Hunger zähmen; *v. intr.* schreien, zanken.
Desairar, fehlerhaft machen, verderben.
Desaire, *m.* i. q. Desar.
Desairoso, fehlerhaft, schlecht; häßlich, unanständig.
Desajudar, verhindern, nicht helfen, verlassen.
Desajuizado, ohne Urtheilskraft.
Desajustar, einen Vertrag brechen, trennen.
Desalagar, ausschöpfen (Wasser), säubern, reinigen.
Desalastrar, entlasten, entfrachten, ausladen.
Desalbardar, absatteln.
Desalentar, *v. tr.* den Athem benehmen, entmuthigen; *v. intr.* den Athem verlieren, ohnmächtig werden, muthlos werden.
Desalento, *m.* Mangel an Athem, Ohnmacht, *f.*; das Daniederliegen, Mangel an Unterstützung, *m.*
Desalliança, *f.* Austritt aus einem Bündniß, *m.*
Desalliar, ein Bündniß trennen; —se, aus einem Bunde scheiden, sich von seinen Alliirten trennen.
Desalinhar, in Unordnung bringen, zerstören, berauben.
Desalinho, *m.* Unordnung, *f.*
Desalmado, gewissenlos, herzlos, grausam.
Desalmamento, *m.* Gewissenlosigkeit, Herzlosigkeit, Schlechtigkeit, Unmenschlichkeit, *f.*
Desalmar, entseelen, das Leben nehmen; —se, gewissenlos werden, ruchlos werden.
Desalojado, ausgezogen, das Quartier verlassen habend.
Desalojar, *v. tr.* aus der Wohnung werfen; aus einer Stellung werfen; delogiren (beim Militär); *v. intr.* das Lager abbrechen, ausziehen.
Desalterar, beruhigen, besänftigen; —se, sich beruhigen, sich legen. [gehaßt.
Desamado, nicht mehr geliebt,
Desamanhadamente, *adv.* in Unordnung, ohne Geschick.
Desamanhado, ungeschickt, unordentlich.
Desamanhar, in Unordnung bringen.
Desamar, aufhören zu lieben, nicht mehr lieben, hassen.
Desamarinhar, die Mannschaft aus einem Schiffe nehmen.
Desamarrar, *v. tr.* losbinden; abbringen; abwenden; *v. intr.* die Anker lichten; —se, die Anker lichten; sich losmachen, entsagen, verlieren.
Desamavel, unliebenswürdig.
Desambição, *f.* Mangel an Ehrgeiz, *m.*
Desamoestar, abmahnen.
Desamor, *m.* Mangel an Liebe, Haß, *m.*
Desamoravel, nicht liebend, lieblos, unangenehm.
Desamoroso, nicht liebend.
Desamotinar, eine Empörung beilegen, beruhigen.
Desamparado, *m.* ein Verlassener, *m.*; *adj.* verlassen.
Desamparar, verlassen.
Desamparo, *m.* Hülflosigkeit, *f.*
Desanuviar, die Angst verscheuchen; den Riegel öffnen, hinauslassen; — o ouro, sein Geld aus dem Kasten nehmen und unter die Leute bringen.
Desancar, die Hüften lahm schlagen.
Desancorar, den Anker lichten.
Desandar, *v. tr.* zurückgeben; — hum caminho, einen Weg wieder zurückgeben; zurückdrehen; beibringen, geben; — hum bofetão, eine Ohrfeige geben; *v. intr.* zurückgehen; rückwärts gehen; — com hum golpe, einen Schlag geben.
Desangrar, das Blut abzapfen; schwächen; das Geld abnehmen.
Desanimado, muthlos.
Desanimar, entmuthigen; —se, muthlos werden.
Desaninhar, aus dem Neste nehmen; aus einem Orte hinausjagen.
Desannexar, trennen.
Desanojar, beruhigen, ermuntern, besänftigen, lindern, mildern; —se, sich beruhigen.
Desapaixonadamente, *adv.* ohne Leidenschaft.
Desapaixonado, leidenschaftlos.
Desapaixonar, *v. tr.* von Leidenschaften befreien; *v. intr.* ruhig werden; —se, sich beruhigen.
Desaparentado, ohne Verwandte.
Desapartar, absondern.
Desapegado, losgerissen, losgelassen, gleichgültig.
Desapegar, *v. tr.* trennen, losreißen, losmachen; abwendig machen, abspänstig machen, entfremden; *v. intr.* aufhören; — do travalho, mit Arbeiten aufhören; —se, sich ablösen, sich losmachen, sich losreißen, sich trennen; entsagen, sich zurückziehen.
Desapego, *m.* Gleichgültigkeit, Entsagung, Abneigung, Entfremdung, *f.*; Uneigennützigkeit, *f.*
Desaperceber, abschirren, abspannen, entwaffnen; eine Zurüstung einstellen; sich nicht versehen, nicht sorgen; —se, sich nicht vorsehen.
Desapercebidamente, *adv.* unvorsichtiger Weise; unversehens.
Desapercebimento, *m.* Mangel an Zurüstungen u. dgl., *m.*; Sorglosigkeit, Nachlässigkeit, *f.*
Desapertar, lösen, locker machen, öffnen, aufziehen; entledigen, befreien, entbinden, entheben; —se, sich losmachen, sich befreien.

Desaperto, *m.* Losmachung, Befreiung, *f.*; Ungebundenheit, *f.*; Bequemlichkeit, *f.*; viver com —, ungezwungen leben, ungenirt leben.
Desapiedadamente, auf eine gottlose Art.
Desapiedado, ruchlos, gottlos, unbarmherzig; nicht bemitleidet, über den sich Niemand erbarmt.
Desapiedar, das Mitleid rauben, die Frömmigkeit nehmen, entmenschen; —se, unbarmherzig werden, gefühllos werden.
Desaplumar, *v. tr.* das Senkblei wegnehmen, zum Schwanken bringen, aus dem Gleichgewicht bringen; *v. intr.* das Senkblei verlieren; nach einer Seite zu überhangen, schwanken, das Gleichgewicht verlieren; sich legen; a soberba desapluma, der Stolz legt sich.
Desapluno, *m.* Mangel des Senkbleis, *m.*; das Hangen, Schwanken.
Desapoderadamente, *adv.* ohne Widerstand, unaufhaltbar.
Desapoderado, beraubt; unbezähmbar, unaufhaltbar; unaufgehalten, ungezähmt.
Desapoderar, berauben; —se, sich berauben, sich entäußern.
Desapoiado, ungestützt, hülflos.
Desapoiar, die Stützen wegziehen, der Stütze berauben.
Desapoio, *m.* Mangel an Stützen, *m.*; Hülflosigkeit, *f.*
Desapolvilhar, den Puder aus dem Haar kämmen.
Desapontar, vom Wege abbringen, abweichen machen, hemmen.
Desapossado, beraubt, arm, kraftlos, muthlos, dumm.
Desapossar, berauben, absetzen, entsetzen.
Desapparecer, verschwinden, entschwinden, aufhören.
Desapparecimento, *m.* das Verschwinden.
Desapparição, *f.* Verschwinden, *n.*
Desapprovação, *f.* Mißbilligung, *f.*; Tadel, *m.*
Desapprovar, mißbilligen, tadeln.
Desaprazer, mißfallen.
Desapreçar, i. q. Desapreciar.
Desapreciar, nicht würdigen, herabsetzen.
Desaprender, das Erlernte vergessen; —se, vergessen werden, aus dem Gebrauch kommen; o grego desaprende-se facilmente, das Griechische vergißt sich leicht.
Desapressado, befreit, frei.
Desapressar, aus einer Gefahr ziehen, befreien; —se, sich frei machen, frei werden.
Desaprimorado, unhöflich.
Desapropriação, *f.* und **Desapropriamento**, *m.* Beraubung des Eigenthums, *f.*; Entäußerung des Besitzthums, *f.*
Desapropriar, des Eigenthums berauben; —se, sich seines Eigenthums entäußern.
Desaproveitadamente, *adv.* auf eine unnütze Art.
Desaproveitar, keinen Nutzen ziehen, vergeuden.
Desaquinhoar, des Antheils berauben.
Desar, *m.* Gebrechen, *n.*; Fehler (körperlich und geistig), Flecken, Schimpf, *m.*
Desaranhar, von Spinngeweben reinigen.
Desarcado, übermäßig groß; losgeschlagen (von Reifen, Bändern).
Desarcar, Reifen, Bänder losschlagen; —se, auseinanderspringen, auseinandergehen (z. B. von Tonnenreifen).
Desareiar, aussanden.
Desarmado, entwaffnet; abgetakelt (von Schiffen); nicht in brauchbarem Zustande; in Ruhe gesetzt (vom Flintenhahn).
Desarmador, *m.* Schnepper am Hahn der Flinte, wodurch dieser in Ruhe gesetzt wird, *m.*
Desarmamento, *m.* Entwaffnung, *f.*; das Abtakeln.
Desarmar, *v. tr.* entwaffnen, abtakeln; ausräumen (z. B. ein Haus); in Ruhe setzen (v. Schießgewehren); beschwichtigen; auseinandernehmen, zerlegen (z. B. eine Maschine); zu nichte machen, hintertreiben; *v. intr.* die Rüstungen einstellen, das Heer auf den Friedensfuß setzen; a confederação alleman desarmou, der deutsche Bund hat entwaffnet.
Desarraigado, mit der Wurzel vertilgt.
Desarraigar, mit der Wurzel ausreißen; mit Stumpf und Stiel vertilgen, ausrotten; —se, vernichtet werden, untergehen.
Desarranjado, unordentlich, verworren.
Desarranjar, in Unordnung bringen, stören, verwirren.
Desarranjo, *m.* Unordnung, Verwirrung, *f.*; Zwietracht, *f.*; Unfrieden, *m.*; schlechte Verwaltung, unordentliche Wirthschaft, *f.*
Desarrazoado, unvernünftig, unbillig, ungerecht, grundlos.
Desarrazoamento, *m.* Unvernunft, Unbilligkeit, *f.*; unsinnige Rede, Handlung u. s. w., *f.*
Desarrazoar, Unsinn reden, unvernünftiges Zeugs sprechen; deraisonniren.
Desarregaçar, etwas in die Höhe Gestreiftes wieder herunterziehen (z. B. einen Aermel).
Desarrezoado u.s.w., i. q. Desarrazoado u. s. w.
Desarrufar, den Zorn besänftigen; —se, aufhören zornig zu seyn, sich nicht mehr ärgern.
Desarrufo, *m.* Beschwichtigung des Zorns, *f.*; Aufhören des Aergers, *n.*
Desarrugamento, *m.* Entrunzelung, Glattziehung der Falten, *f.*
Desarrugar, entrunzeln, die Stirn glätten.
Desarrumar, in Unordnung bringen; — hum navio, den Ballast und die Fracht eines Schiffes schlecht legen.
Desarvorar, *v. tr.* etwas Aufgepflanztes niederreißen, entmasten, die Flagge streichen; *v. intr.* einen Mast verlieren (— do mastro).
Desasar, i. q. Disazar.
Desasazonado, nicht zur Jahreszeit passend; unzeitig, ungelegen.
Desasir, lösen, lockern; —se, sich losmachen, sich befreien.
Desasisado, einfältig, dumm, albern.
Desasnar, die Dummheit nehmen, etwas Verstand beibringen.
Desaso, *m.* Mangel an etwas, *m.*; Nachlässigkeit, *f.*
Desassanhar, die Wuth aufhören machen.
Desassazoado, unjahrszeitlich, unzeitig, unpassend.
Desassellar, ein Siegel aufbrechen, entsiegeln.
Desassemelhar, unähnlich machen; —se, unähnlich werden.
Desassistir, die Hülfe versagen, nicht Beistand leisten, nicht beistehen.

Desassocegadamente, *adv.* ohne Ruhe, auf eine beunruhigende Art, störend.

Desassocegar, beunruhigen, stören.

Desassocego, *m.* Beunruhigung, Störung, Verwirrung, *f.*

Desassolvar oder **Desasolvar**, auswischen (eine Kanone).

Desassombradamente, *adv.* ohne Furcht, mit Ruhe, mit kaltem Blute, mit Besonnenheit.

Desassombramento, *m.* Furchtlosigkeit, Sorglosigkeit, Sicherheit, Unerschrockenheit, *f.*

Desassombrar, den Schatten nehmen, die Dunkelheit vertreiben, erhellen; die Furcht vertreiben; von einem Ueberlästigen befreien; —se, die Furcht verlieren.

Desassombro, *m.* Furchtlosigkeit, *f.*

Desassustadamente, *adv.* ohne Furcht, ohne Besorgniß.

Desassustar, die Besorgniß nehmen; —se, die Besorgniß verlieren.

Desastradamente, *adv.* auf eine unglückliche Weise.

Desastrado, unglücklich, unselig.

Desastrar, unglücklich machen, Unglück mit sich führen.

Desastre, *m.* Unglück, *n.*; Unstern, *m.*

Desatacar, losgürten, aufknöpfen, aufgürten; auswischen, die Ladung herausnehmen (aus Gewehren).

Desatadamente, *adv.* frei, ohne Hinderniß; fallar —, ohne Zusammenhang reden; fugir —, laufen, was man laufen kann.

Desatado, frei; aufgeknüpft, losgemacht; unzusammenhängend; aufgelöst; freigesprochen.

Desatadura, *f.* das Auflösen.

Desatamento, *m.* das sich Auflösen, Freimachen; o — da alma, der Tod.

Desatar, *v tr.* lösen, losmachen, losbinden; auflösen, schmelzen; aufheben, zurücknehmen, vernichten; lösen, entscheiden (z. B. duvidas, Zweifel); *v. intr.* ausbrechen, sich auflösen; — em lagrimas, in Thränen ausbrechen; —se, ausbrechen, sich auflösen.

Desataudar, aus dem Sarge nehmen, ausgraben, ausscharren.

Desataviar, des Schmuckes berauben; in Unordnung bringen.

Desatavío, *m.* Schmucklosigkeit, *f.*; Unordnung, Verwirrung, *f.*

Desatemorisar, von Furcht befreien, ermuthigen.

Desatinadamente, *adv.* bewußtlos, verrückt.

Desatinado, bewußtlos; toll; heftig aufgeregt.

Desatinar, *v. tr.* des Verstandes berauben, verrückt machen, heftig aufregen; *v. intr.* den Verstand verlieren, toll werden, rasen; — com a dôr, vor Schmerz rasen.

Desatino, *m.* Besinnungslosigkeit, Tollheit, *f.*; Irrereden, *n.*; Unsinn, *m.*

Desatolar, *v. tr.* aus dem Schlamme ziehen; aus einer verwickelten Lage, aus dem Laster ziehen; *v. intr.* und —se, sich aus dem Schlamme herausarbeiten; sich bessern.

Desatracar, *v. tr.* loslassen; frei lassen; *v. intr.* und —se, vom Entern ablassen, sich wegbegeben, aufhören zu kämpfen.

Desatravessar, etwas quer über den Weg Liegendes wegnehmen, aus dem Wege räumen, beseitigen.

Desattenção, *f.* Unaufmerksamkeit, Nachlässigkeit, *f.*; Mangel an Ehrerbietung, *m.*

Desattencioso, unaufmerksam, unehrerbietig.

Desattender, nicht aufmerksam, auf etwas nicht achten, auf etwas nicht passen; nicht beachten, unaufmerksam, unhöflich seyn.

Desattendivel, keiner Aufmerksamkeit werth, unbeachtenswerth.

Desattentadamente, *adv.* ohne Ueberlegung.

Desattentamente, *adv.* ohne Aufmerksamkeit, ohne Höflichkeit, der Achtung zuwider.

Desattentar, nicht auf etwas passen, vergessen, vernachlässigen zu thun.

Desattento, *m.* Mangel an Aufmerksamkeit, *m.*; Unüberlegtheit, Sorglosigkeit, *f.*; Verwegenheit, Unhöflichkeit, *f.*

Desautoração, *f.* Beraubung der Ehren und Würden, *f.*

Desautorar, der Ehren und Würden berauben.

Desautoridade, *f.* Mangel an Ansehn, an Würde, *m.*; Mangel an schuldiger Achtung, *f.*

Desautorisação, *f.* Absetzung, Entsetzung, Entziehung einer Macht, *f.*

Desautorisar, den Glauben, das Ansehn rauben, die Macht nehmen, absetzen; den Kredit nehmen; —se, sein Ansehn verlieren.

Desavagar, i. q. **Desferrar**.

Desavença, *f.* Uneinigkeit, Streitigkeit, *f.*; Hader, Zwist, *m.*

Desaventura, *f.* Unglück, *n.*

Desaventurado, unglücklich.

Desaventurar, unglücklich machen.

Desavergonhadamente, *adv.* ohne Scham, auf eine schamlose Art.

Desavergonhado, schamlos, ehrlos, frech.

Desavergonhamento, *m.* Unverschämtheit, Schamlosigkeit, Ehrlosigkeit, Frechheit, *f.*

Desavergonhar, die Scham rauben, schamlos machen; Jemanden der Schande entreißen; —se, schamlos werden, sich erfrechen.

Desavezar, entwöhnen, abgewöhnen.

Desavezo, *m.* die Entwöhnung, Abgewöhnung, *f.*

Desaviamento, *m.* Mangel an Zubereitung, *m.*; Unvorbereitetseyn, *n.*; Hinderniß, *n.*; das Abbringen von einer Sache.

Desaviar, abbringen (von etwas); hindern (an etwas).

Desavindo, uneinig, unzufrieden.

Desavir, entzweien, aufheben; —se, sich entzweien, sich veruneinigen.

Desavisadamente, *adv.* unvorsichtiger Weise; ohne vorherige Anzeige, unvermuthet.

Desavisado, unvermuthet, unvorbereitet; kontremandirt; unvorsichtig, unklug.

Desavisar, eine frühere Anzeige widerrufen; bethören; —se, nicht merken, nicht glauben.

Desaviso, *m.* Gegenanzeige, *f.*; Mangel an Nachricht, *f.*; Unkunde, *f.*; Unaufmerksamkeit, *f.*

Desazadamente, *adv.* ohne Geschicklichkeit, nachlässig.

Desazado, entflügelt; lahm an den Flügeln; ungeschickt, unbeholfen; nachlässig.

Desazar, die Flügel stutzen, die Flügel beschneiden; verhindern, hemmen.

Desazo, *m.* Nachlässigkeit, *f.*; Ungeschicklichkeit, *f.*; Mangel an guter Gelegenheit; Mangel an etwas Nöthigem, *m.*

Desbabar, den Schleim oder die

klebrige Feuchtigkeit entziehen (z. B. den Schnecken); die Leidenschaft nehmen.

Desbagoar, die Kerne herausnehmen (z. B. bei Weintrauben).

Desbagulhar, i. q. Desbagoar.

Desbancar, die Bank sprengen (bei Hazardspielen), ausbeuteln; übertreffen; den Sieg erringen.

Desbaratadamente, *adv.* mit Verlust; auf eine verschwenderische Art.

Desbaratado, geschlagen, vernichtet; zerstört; ermangelnd; liederlich. [*m.*

Desbaratador, *m.* Verschwender,

Desbaratamento, *m.* Vernichtung, Zerstörung, Verschwendung, *f.*

Desbaratar, verschwenden, verschleudern, vernichten, zerstören, verderben, vereiteln; — as armas, den Schild, das Wappen zerbrechen; —se, zu Grunde gehen.

Desbarate, *m.* vender a —, unter dem Preise losschlagen; à tout prix verkaufen.

Desbarato, *m.* Verkauf mit Verlust, *m.*; Vernichtung, Zerstörung, *f.*

Desbarbado, ohne Bart, unbärtig, bartlos.

Desbarrar, eine Thüre, ein Thor u. dgl. öffnen; ein Gefäß öffnen.

Desbarretado, mit abgezogener Mütze, mit bloßem Kopfe, barhäuptig.

Desbarretar, die Mütze Jmdm. abziehen; —se, die Mütze ziehen, das Haupt entblößen.

Desbarrigado, ohne Bauch, abgemagert.

Desbastar, Bäume aushauen, Bäume beschneiden; — o cabello, das Haar verschneiden; — pedras, Steine aushauen, Steine zerklopfen; reinigen, läutern, bilden.

Desbastardar, für ehlich erklären; legitimiren.

Desbaste, *m.* das Beschneiden, Aushauen.

Desbeiçar, den Rand abbrechen.

Desbocadamente, *adv.* auf eine zügellose Weise.

Desbocado, hartmäulig (von Pferden); ungezügelt, wild, boshaft, verläumderisch.

Desbocar, — hum cavallo, ein Pferd hartmäulig machen; —se, hartmäulig werden, zügellos werden, wild werden, verwildern.

Desborçolado, i. q. Desbeiçado.

Desboroar-se, zerbröckeln, sich in Staub auflösen; zerfallen.

Desborrar, vom Bodensatz säubern, von den Hefen reinigen.

Desbotar, *v. tr.* entfärben; abblassen, den Glanz verlieren machen; stumpf machen (v. Zähnen); *v. intr.* die Farbe verlieren, sich verfärben, abblassen, den Glanz verlieren, verschießen.

Desbravar, *v. tr.* die Wildheit benehmen, bezähmen; *v. intr.* zahm werden.

Desbrochar, loshaken, aufknöpfen, aufnesteln, loslassen, von sich geben.

Desbuchar, i. q. Desembuchar.

Desburcinado, mit zerbrochenem Rande, dessen Ecken zerbrochen sind.

Descabeçar, *v. tr.* köpfen, den Kopf abschlagen; die Augen (eines Weinstocks) abschneiden; *v. intr.* ablaufen, (vom Wasser) ebben.

Descabellar, das Haar in Unordnung bringen, die Haare zausen; —se, sich die Haare ausreißen.

Descadeirar, verrenken, auseinanderbringen, in Unordnung bringen.

Descahida, *f.* Verfall, *m.*; Trümmer, *f.*; Abfall eines geöffneten Huhnes, *m.*

Descahimento, *m.* Verfall, *m.*; Abnahme, Entartung, *f.*

Descahir, verfallen, abnehmen, verlieren; abfallen (von Schiffen), fallen (vom Sturm), abnehmen, sich legen (vom Wind, vom Meer), sinken (v. Tage); descahe o sol, die Sonne geht unter, die Sonne sinkt.

Descalçador, *m.* Stiefelknecht, *m.*

Descalçar, *m.* Stiefel oder Schuhe ausziehen; die Stützen wegziehen.

Descalcez, *f.* Barfüßigkeit, *f.*

Descalço, barfuß; unerfahren.

Descalvado, kahl, nackt; montes —os, kahle, nackte Berge, *m. pl.*

Descambado, verwechselt; spaßhaft, lustig; ausgeglitscht.

Descambar, im Laufen ausglitschen; ausgleiten; wechseln, verwechseln.

Descaminhador, *m.* Zolldefraudant; der etwas schlecht verwaltet, *m.*

Descaminhar, *v. tr.* vom rechten Weg abführen; *v. intr.* Irrwege gehen, betrügen; Schleichhandel treiben.

Descaminho, *m.* unrichtiger Weg, *m.*; schlechte Aufführung, *f.*; Fälschung, schlechte Verwaltung der öffentlichen Einnahmen, Zolldefraudation, *f.*

Descamisar, aushülsen.

Descampado, *m.* offene große Ebene, *f.*

Descansadamente, *adv.* ruhig, ohne Anstrengung, mit Muße.

Descansadeiro, *m.* Ruhekissen, *n.*

Descansar, *v. tr.* Ruhe verschaffen, ausruhen; descansa os membros, er ruht die Glieder aus; descansa o regimento, das Regiment rasten lassen; *v. intr.* ruhen, rasten, ausruhen; — em alg. oder sobre alg., sich auf Jmdn. verlassen; — do travalho, von der Arbeit ausruhen; brach liegen (vom Acker); — sobre as armas, auf der Stelle ruhen (beim Militär); — armas! Gewehr bei Fuß! —se, sich ausruhen.

Descanso, *m.* Ausruhen, Ausrasten, *n.*; Erholung, Faulheit, Trägheit, Schlaffheit, *f.*; Rast, *f.*; Rasttag, *m.*; der Bestandtheil am Gewehrschloß, der den Hahn in Ruhe hält; em — oder com —, ruhig, mit Muße.

Descantar, mit Musikbegleitung singen; ein Konzert geben, ein Ständchen bringen; — de alg., Uebles nachreden; Unsinn reden.

Descante, *m.* eine Art kleiner Geige; ein Konzert, *n.*; Musikbegleitung, *f.*; Ständchen, *n.*; *pl.* —es, Verläumdungen, unsinnige Reden, *f. pl.* [macht.

Descarado, unverschämt; keck gemacht.

Descaramento, *m.* Unverschämtheit, Frechheit, *f.*

Descarar, unverschämt machen; —se, sich erfrechen, unverschämt werden.

Descarga *f.* Entlastung, Entfrachtung, Erleichterung, *f.*; Entladung eines Feuergewehrs, *f.*; — de espingardaria, Salve aus dem kleinen Gewehr, *f.*; Kleingewehrfeuer, *n.*; — de artilharia, eine Salve aus grobem Geschütz; — do ventre, Stuhlgang, *m.*; Bezahlung, Erfüllung einer Verpflichtung, *f.*; die Vertheidigung, Beschönigung, Freisprechung.

Descargo, *m.* Erleichterung, Rechtfertigung, Genugthuung, Beruhigung, Erledigung, Bezahlung, *f.*

Descaridoso, unbarmherzig.

Descaridade, *f.* Unbarmherzigkeit, *f.*

Descarnado, vom Fleisch entblößt, entfleischt, mager; ausgehöhlt; getrennt, losgemacht.

Descarnador, *m.* Messer (oder Scheere, *f.*), um das Zahnfleisch zu lösen, *m.*

Descarnar, entfleischen, das Fleisch von den Knochen lösen; mager machen; aushöhlen; rings umgraben; losmachen; —se, mager werden, abnehmen, abfallen.

Descarregadouro, *m.* Ort, wo die Waaren gelöscht werden, *m.*

Descarregamento, *m.* Entladen, Ausladen; Löschen der Güter, *n.*

Descarregar, *v. tr.* entlasten, entfrachten, ausladen, Güter löschen; entladen, abfeuern (von Geschützen); erleichtern, entheben, absezzen; freisprechen, ausschütten; abschütteln; — **a culpa sobre alg.**, die Schuld auf Jmdn. schieben; *v. intr.* auf etwas losstürzen; **os golpes descarregão**, die Schläge regnen herab; —**se**, sich entladen, sich erleichtern, sich frei machen.

Descartar, die Karten (die nichts nutzen), wegwerfen (z. B. im Ecarté); —**se**, Karten weglegen; sich Jmds. entledigen.

Descarte, *m.* das Wegwerfen der Karten (im Ecarté, Tarocco); Ausschließung, *f.*; Auswurf, *m.*

Descasa-casados, zwischen Eheleuten Unfrieden stiftend.

Descasamento, *m.* Ehescheidung; Trennung, *f.*

Descasar, eine Ehe trennen.

Descascar, *v. tr.* die Rinde ablösen, abschälen, abhülsen; *v. intr.* die Rinde verlieren, sich enthülsen.

Descativar, aus der Gefangenschaft befreien; befreien; —**se**, sich frei machen; aus der Gefangenschaft fliehen.

Descaulecido, ohne Stämpel (v. Blumen).

Descavalgar, *v. tr.* herabheben, absteigen machen; *v. intr.* absteigen, vom Pferde steigen.

Descavar, i. q. Cavar.

Descendencia, *f.* gemeinsame Abkunft; Nachkommenschaft, *f.*

Descendente, *m.* Nachkomme, *m.*; **os —es**, die Nachkommen, *m. pl.*; die Nachkommenschaft; *adj.* herstammend; herabsteigend, fallend, südlich (i. d. Astronomie).

Descender, *v. tr.* (veraltet) herabsteigen; — **o monte**, den Berg hinabsteigen; *v. intr.* hinabsteigen, hinuntersteigen, sich senken; herstammen; von etwas herkommen, entspringen in etwas (z. B. von Flüssen, Ursachen u. s. w.), sich herleiten, sich herschreiben.

Descensão, *f.* Absteigung (— **recta**, — **obliqua**, die gerade, die schiefe Absteigung, *f.* [in der Astronomie]).

Descenso, *m.* Fallen, *n.*; Fall, *m.*

Descer, *v. tr.* herabziehen, herunterlassen; — **a ponte levadiça**, die Zugbrücke herniederlassen; hinabwerfen; absetzen; demüthigen; erniedrigen; *v. intr.* hinabsteigen, herabkommen (auch figürlich), abwärts gehen; sich verringern, im Preise fallen; weniger seyn; übergehen, übertragen werden; abstammen; —**se**, abstehen (von etwas), nachlassen, sich enthalten; sich senken.

Descercar, die Belagerung aufheben machen, einen Ort entsetzen; —**se**, entsetzt werden, deblokirt werden.

Deschancellar, das Siegel abnehmen; entsiegeln.

Descida, *f.* das Herabsteigen; Ort, wo man hinabsteigt, *m.*; Verfall, *m.*; Sturz, *m.*

Descimentar, den Mörtel lösen; auflösen, vernichten.

Descimento, *m.* das Herabsteigen, Herabnehmen; **o — de Christo da cruz**, die Kreuzabnahme Christi; Einfall, Einbruch, *m.*

Descingir, entgürten.

Descoagular, etwas Geronnenes wieder flüssig machen.

Descoalhar, *v. tr.* schmelzen, flüssig machen; *v. intr.* und —**se**, flüssig werden, schmelzen.

Descoberta, *f.* Entdeckung, *f.*; Mittel, *n.*; Plan, *m.*

Descobertamente, *adv.* offen, ohne Hinterlist.

Descobertura, *f.* das Entdecken.

Descobridor, *m.* Entdecker, *m.*; —**es do campo**, Plänkler, welche zum Rekognosciren vorgeschickt werden, *m. pl.*

Descobrimento, *m.* Entdeckung, Erfindung, Auffindung, *f.*

Descobrir, *v. tr.* entblößen, aufdecken, öffnen; entdecken, erfinden, auffinden; beobachten, rekognosciren, untersuchen, durchspähen; bloßgeben (den Körper beim Fechten); *v. intr.* hell werden, klar werden, sich zeigen; —**se**, den Hut ziehen, sich entblößen; sich aufdecken (im Bett), sich bloßgeben; sich zeigen, erscheinen; —**se com alg.**, sich Jmdm. entdecken, anvertrauen; entdeckt werden, aufgefunden werden.

Descocado, unverschämt, liederlich, frech.

Descocar-se, frech werden, sich erfrechen, sich nicht entblöden.

Descoco, *m.* die Unverschämtheit, Frechheit.

Descomedimento, *m.* Mangel an Achtung, *m.*; Unhöflichkeit, Grobheit, Ungezogenheit; Unmäßigkeit; Ueberhebung, *f.*

Descomedir-se, sich grob betragen, unhöflich seyn; sich über seinen Stand erheben; das Maß überschreiten.

Descomer, seine Nothdurft verrichten.

Descommercio, *m.* Mangel an Handel, Mangel an Verbindung, *m.*; unterbrochene Kommunikation; Uneinigkeit, *f.*

Descommunal, unvernünftig; nicht in der Ordnung.

Descommodidade, *f.* Mangel an Bequemlichkeit, Unbequemlichkeit, *f.*

Descommodo, *m.* Unbequemlichkeit, Beschwerlichkeit, *f.*

Descompadrar, entzweien, verfeinden; —**se**, sich verfeinden.

Descompassadamente, *adv.* über die Maßen, übermäßig.

Descompassado, übermäßig, sehr groß, schwerfällig; **navio —**, schwersegelndes Schiff; **som —**, unreiner Ton.

Descompassar, *v. tr.* übermäßig ausrecken; *v. intr.* und —**se**, falsch messen, über die Maßen hinausschreiten, überschreiten.

Descompôr, ausziehen, in Unordnung bringen; beleidigen; absezzen (beim Reiten); vereiteln; verderben; —**se**, sich unanständig kleiden, bloß gehen; Zoten reißen; sich unanständig betragen.

Descomposição, *f.* Unordnung, *f.*; Unanständigkeit, Schlechtigkeit, *f.*

Descompostamente, *adv.* gegen den Anstand.

Descompostura, *f.* i. q. Descomposição.

Descomprazer, mißfallen.

Desconcertadamente, *adv.* unregelmäßig, ohne Uebereinstimmung; ohne Mäßigung, unbescheidentlich.

Desconcertar, *v. tr.* in Unordnung bringen, verwirren; verrenken; *v. intr.* nicht übereinstimmen; irre reden; sich entzweien, sich überwerfen; —se, sich verrenken, aussetzen (z. B. den Arm); in Unordnung gerathen; o dia desconcertará-se, es wird ein trüber (regniger) Tag werden; nicht übereinkommen, sich entzweien; distoniren.

Desconcerto, *m.* Unordnung, Verwirrung, Nichtübereinstimmung, *f.*; Mißton, Zwist, Streit, *m.*; etwas schlecht Gemachtes, *n.*; *pl.* —os, Streitigkeiten, *f. pl.*; lockere Sitten, *f. pl.*; schlechter Lebenswandel, *m.*; nicht zusammenpassende Sachen, *f. pl.*

Desconcordancia, *f.* Zwietracht, Uneinigkeit, Nichtübereinstimmung, Disharmonie, *f.*

Desconcordar, *v. tr.* entzweien; *v. intr.* nicht übereinstimmen; nicht stimmen (in der Musik).

Desconcorde, nicht übereinstimmend, uneinig.

Desconfiadamente, *adv.* voll Mißtrauen.

Desconfiado, mißtrauisch, argwöhnisch; aufgegeben, z. B. — dos medicos, von den Aerzten aufgegeben.

Desconfiança, *f.* Mißtrauen, *n.*; Argwohn, *m.*; Eifersucht, *f.*

Desconfiar, *v. tr.* das Vertrauen rauben, entmuthigen, mißtrauisch machen; nicht anvertrauen; *v. intr.* nicht trauen, verzweifeln, den Muth verlieren, den Glauben an etwas verlieren, argwöhnen.

Desconformar, *v. tr.* die Gleichmäßigkeit nehmen, entzweien; *v. intr.* verschieden seyn, uneinig seyn; sich unterscheiden, anderer Meinung seyn.

Desconforme, ungleich, unähnlich, verschieden, abweichend, uneins, unpassend, unverträglich mit etwas.

Desconformidade, *f.* Verschiedenheit, *f.*

Desconfortadamente, *adv.* ohne Trost.

Desconfortado, trostlos; betrübt.

Desconfortar, betrüben, entmuthigen.

Desconforto, *m.* Trostlosigkeit, *f.*

Descongelar, aufthauen machen; schmelzen; —se, aufthauen.

Desconhecer, nicht erkennen, nicht wieder erkennen; verkennen, nicht anerkennen, unerkenntlich seyn; —se, sich nicht wieder erkennen.

Desconhecidamente, *adv.* unbekannter Weise, heimlich, incognito.

Desconhecimento, *m.* das Nichtkennen, Nichtwiedererkennen, Verläugnen; Unerkenntlichkeit, *f.*

Desconjuntamento, *m.* das Aussetzen (eines Beines, Armes u. dgl.), Riß, *m.*; Spalte, *f.*; Wurf (im Holz), *m.*

Desconjuntar, aus den Gelenken treiben, dislociren; aus den Fugen reißen, zernichten; aussezzen (die Knochen).

Desconsagrar, entweihen.

Desconsentimento, *m.* Nichteinwilligung, Verweigerung, *f.*; Nichtübereinstimmung, *f.*

Desconsentir, *v. tr.* nicht einwilligen, ablehnen, verweigern; *v. intr.* nicht übereinstimmen, abweichen (von Jmds. Meinung).

Desconsiderar, nicht beachten, aufhören zu betrachten.

Desconsolação, *f.* Trostlosigkeit, Niedergeschlagenheit; Albernheit, *f.*

Desconsolar, betrüben, trostlos machen; —se, sich betrüben; sich härmen, sich grämen; auf Trost verzichten; trostlos seyn.

Desconsolo, *m.* Trostlosigkeit, *f.*

Descontar, abziehen, abrechnen; diskontiren; vermindern, verringern.

Descontentadiço, mißvergnügt, leicht aufgebracht, schwer zufrieden zu stellen, unzufrieden.

Descontentado, i. q. Descontentadiço.

Descontentamento, *m.* Unzufriedenheit, *f.*; Ueberdruß, *m.*; Mißvergnügen, *n.*

Descontentar, unzufrieden machen, aufbringen, Mißvergnügen verursachen, anekeln, anwidern.

Descontente, i. q. Descontentado.

Descontinuação, *f.* Aufhören, *n.*; Unterbrechung, *f.*

Descontinuadamente, *adv.* in Zwischenräumen abgebrochen, in Pausen.

Descontinuar, nicht fortsetzen, aufhören, unterbrechen; entsagen, aufgeben, auflösen; —se, nicht fortgesetzt werden, aufhören.

Desconto, *m.* Abzug (in Rechnungen), *m.*; Diskonto, *m.* u. *n.*; Ersatz, *m.*; em — de, zum Ersatz, für, statt; Verringerung, Verminderung, *f.*; dar —, abkürzen.

Desconveniencia, *f.* Ungleichmäßigkeit, *f.*; das Unpassende.

Desconveniente, nicht passend, unpassend, unschicklich.

Desconversar, aufhören zu sprechen; im Sprechen stocken; das Gespräch abbrechen; den Umgang abbrechen.

Desconversavel, rauh, unbequem, unumgänglich, abstoßend, ungesellig.

Desconvir, sich nicht einigen, uneinig seyn; estar desconvindo, nicht einig seyn.

Descoramento, *m.* Entfärbung, Blässe, *f.*

Descorar, *v. tr.* entfärben, die Farbe rauben; *v. intr.* die Farbe verlieren, sich verfärben, erblassen, erbleichen; —se, sich entfärben.

Descorçoar oder **Descoraçoar**, *v. tr.* den Muth rauben, entmuthigen; *v. intr.* den Muth verlieren, sich fürchten.

Descornar, die Hörner abreißen; mit den Hörnern zerstoßen.

Descoroar, die Krone rauben, entkrönen.

Descorrer, i. q. Discorrer, und i. q. Escorrer.

Descortejar, unhöflich behandeln.

Descortez, unhöflich, grob.

Descortezia, *f.* die Unhöflichkeit, Grobheit.

Descortiçar, die Rinde ablösen, abschälen.

Descortinar, die Vorhänge zurückschlagen, aufdecken, offenbaren, entdecken; die Courtine wegnehmen (von Festungen).

Descoser, die Naht auftrennen; auftrennen, zerreißen; nach und nach auflösen; aussetzen (v. Gliedern); — o fiado, die Intrigue aufdecken; etwas enthüllen, entdecken; —se, auseinandergehen (von einer Naht).

Descosidura oder **Descosedura**, *f.* Riß in der Naht, *m.*

Descostumar, abgewöhnen, entwöhnen; —**se**, sich entwöhnen, sich abgewöhnen; aus dem Gebrauch kommen, ungebräuchlich werden.

Descostume, *m.* Mangel an Gewohnheit, *m.*; Ungewohnheit, *f.*

Descotoado, (veraltet) von der Baumwolle befreit, entledigt; unverschämt.

Descrédito, *m.* Mangel an Kredit, *m.*; schlechter Ruf, *m.*; Ehrlosigkeit, *f.*

Descrepar, i. q. **Discrepar**.

Descrer, *v. tr.* nicht glauben, läugnen; *v. intr.* nicht glauben.

Descrever, beschreiben, eine Beschreibung machen; beschreiben, sich nach einer Richtung bewegen; — **hum circulo**, einen Kreis beschreiben.

Descriminar, rechtfertigen, entschuldigen, freisprechen.

Descripção, *f.* Beschreibung, *f.*

Descriptivo, beschreibend.

Descripto, beschrieben.

Descriptor, *m.* Beschreiber, *m.*

Descuidadamente, *adv.* ohne Vorsicht, nachlässigerweise.

Descuidado, sorglos, gleichgültig, nachlässig, vernachlässigt, nicht geordnet, nicht besucht, unbekannt, abgelegen.

Descuidar, *v. tr.* nachlässig machen, verwöhnen; *v. intr.* sorglos seyn, nachlässig seyn; unaufmerksam seyn; —**se**, nachlässig seyn, sich nicht kümmern, sich nichts machen aus etwas.

Descuido, *m.* Sorglosigkeit, Nachlässigkeit, Unbedachtsamkeit, Vergeßlichkeit, Vernachlässigung, *f.*; **a** —, auf nachlässige Weise.

Descuidoso, sorglos, nachlässig, vergeßlich, ohne Nachdenken.

Desculpa, *f.* Entschuldigung, Rechtfertigung, Freisprechung, *f.*; **dar** —**as**, sich entschuldigen, um Entschuldigung bitten.

Desculpação, *f.* i. q. **Desculpa**.

Desculpar, entschuldigen, rechtfertigen, freisprechen; verzeihen; —**se**, sich entschuldigen.

Desculpavel, verzeihlich, zu entschuldigen.

Descuriosidade, *f.* Mangel an Wißbegierde, *m.*; Nachlässigkeit, Faulheit, *f.*; Mangel an Neugierde, *m.*

Descurioso, nachlässig, fahrlässig; nicht neugierig.

Desdado, zurückgenommen; auseinandergelegt.

Desdar, zurücknehmen, etwas Gegebenes wieder nehmen: — **hum nó**, einen Knoten auflösen, entknoten.

Desde, von an (von Raum und Zeit); —**até**, von — bis.

Desdèm, *m.* Verachtung; Einfachheit, *f.*; **a** —, nachlässig; unordentlich.

Desdenhar, *v. tr.* verachten, geringschätzen; *v. intr.* sich mit Stolz benehmen; nichts auf etwas geben; —**se**, seiner unwürdig halten, unter seiner Ehre halten.

Desdenhativo, verachtend.

Desdenhavel, verächtlich.

Desdenhoso, verachtend, stolz.

Desdentado, zahnlos.

Desdentar, die Zähne ausreißen; —**se**, die Zähne verlieren.

Desdita, *f.* Unglück, Mißgeschick, *n.*

Desdito, widersprochen; sich widersprechend.

Desditoso, unglücklich.

Desdizer, *v. tr.* sein Wort zurücknehmen; widersprechen; *v. intr.* verschieden seyn, nicht passen; —**se**, sich widersprechen.

Desdobrar, auseinanderlegen, ausspannen; entwickeln (vom Militär).

Desdourar, die Vergoldung abnehmen, den Glanz rauben, beflecken, verdunkeln; —**se**, die Vergoldung verlieren, den Glanz verlieren.

Desdouro, *m.* Beschimpfung, *f.*; entehrende That, *f.*

Deseccação, *f.* Austrocknung, Verdampfung, *f.*

Deseccar, austrocknen, trocknen, die Feuchtigkeit verdampfen lassen; —**se**, trocken werden.

Deseclipsar, die Verfinsterung verscheuchen, erheitern: —**se**, aufhören verfinstert zu seyn; sich aufhellen.

Desedificar, nicht erbauen, ein Aergerniß geben.

Desejar, wünschen, begehren, verlangen.

Desejavel, wünschenswerth.

Desejo, *m.* Wunsch, *m.*; Begehren, *n.*; Sehnsucht, *f.*

Desejoso, begehrend, begierig, wünschend.

Desembainhar, aus der Scheide ziehen; — **a lingua**, schimpfen, spötteln.

Desembandeirar, die Flagge streichen.

Desembaraçar, entlasten, entladen, entledigen, erleichtern, aus der Verlegenheit reißen, befreien, loswickeln, abwickeln: —**se**, sich entledigen, sich befreien, sich losmachen.

Desembaraço, *m.* Mangel an Hindernissen, *m.*; Ungezwungenheit, Leichtigkeit, *f.*

Desembaralhar, entwirren.

Desembarcadouro, *m.* Ausschiffungsort, Landungsplatz, *m.*

Desembarcar, *v. tr.* ausschiffen, etwas landen; *v. intr.* sich ausschiffen, landen; —**se**, ausgeschifft werden, gelandet werden.

Desembargador, *m.* Obertribunalsrichter, *m.*

Desembargar, ein Hinderniß beseitigen, das Embargo aufheben; ein Endurteil abgeben.

Desembargo, *m.* Aufhebung der Sequestration, *f.*; Endurteil in einer Sache, *n.*; gerichtlicher Ausspruch, *m.*; Bankzettel, Kassenschein, *m.*; — **do paço**, der oberste Gerichtshof in Portugal.

Desembarque, *m.* Landung, Ausschiffung, *f.*

Desembebedar, nüchtern machen, den Rausch vertreiben; —**se**, nüchtern werden, den Rausch ausschlafen.

Desembestar, wie ein Thier unsinnig auf etwas losstürzen.

Desembocadura, *f.* das Auslaufen (aus einem Flusse u. dgl.), das Ergießen, Ausmünden (eines Stromes ins Meer).

Desembocar, *v. tr.* durchschiffen, durchgehen, passiren; **desembocarão a barra do Porto**, sie passirten die Barre von Porto; *v. intr.* ausgehen, ausmünden, auslaufen, über etwas hinaus marschiren, aus etwas defiliren.

Desembolsar, aus der Börse nehmen, ausgeben, wegbezahlen, auslegen.

Desembolso, *m.* Auslagen, *f. pl.*; Vorschuß, *m.*

Desemborrachar, nüchtern machen; weiß machen (vom Silber, bei den Goldarbeitern).

Desemboscar, aus einem Gebüsche aufjagen, aus dem Hinterhalte treiben; *v. intr.* aus einem Gebüsch hervortreten, aus dem Hinterhalte hervorbrechen.

Desembraçar, aus den Armen lassen; — o escudo, den Schild fallen lassen.

Desembravecer, zähmen; besänftigen; —se, zahm werden; sich beruhigen, sich besänftigen.

Desembrenhar, aus dem Gestrüppe treiben;(figürlich)befreien, herausreißen, z. B. —se dos vicios, sich aus den Lastern herherausreißen.

Desembriagar, nüchtern machen.

Desembrulhar, das Verworrene ordnen, entwirren, ordnen, in's Klare bringen.

Desembuçadamente, *adv.* ohne Rückhalt, offen.

Desembuçado, offenbar; zurückgeschlagen; o capote (den Mantel); mentira —da, eine offenbare Lüge.

Desembuçar, die Hülle wegziehen, aufdecken, entblößen; entdecken, offen zeigen, klar darthun; —se, sich entblößen, sein Gesicht offen zeigen.

Desemmaranhar, entwirren, aufdecken.

Desemmastrear, entmasten.

Desemmoinhar, die Spreu absondern.

Desempachar, Hindernisse beseitigen; erleichtern, entladen; —se, sich erleichtern, sich entladen, sich entledigen.

Desempanar, den Glanz wiedergeben (bei Metallen).

Desempapetar, aus dem Papiere herauswickeln.

Desempar, die Weinstöcke ohne Pfähle lassen.

Desemparadamente, *adv.* ohne Unterstützung, ohne Hülfe.

Desemparado, ununterstützt, hülflos, aufgegeben; bar, los, ledig; — de esperança, hoffnungslos.

Desemparar, die Stütze entziehen, ohne Unterstützung lassen, verlassen, aufgeben, vernachlässigen; — de alg. cousa, einer Sache berauben.

Desemparelhar, etwas Zusammengehörendes trennen; —se, eine unpassende Verbindung eingehen.

Desemparo, *m.* Hülflosigkeit, *f.*; Mangel an Unterstützung, *m.*; Verlassenheit, *f.*; Mangel, *m.*; ao —, beraubt, verlassen von.

Desempatar, Hindernisse beseitigen, die Stimmengleichheit (bei einer Abstimmung), aufheben.

Desempate, *m.* Aufhören der Stimmengleichheit, *n.*; Beseitigung der Hindernisse, *f.*

Desempeçar und **Desempecer**, befreien, entledigen, Hindernisse aus dem Wege räumen.

Desempeço, *m.* Befreiung, Beseitigung, *f.*

Desempedernir, von Steinen säubern; erweichen.

Desempedrar, i. q. **Desempedernir.**

Desempenar, eine gerade Richtung geben, mit dem Winkelmaß sehen, ob etwas gradlinig ist; desempenado, homem —, ein gerader Mensch, ein offener, ehrlicher Mensch, *m.*

Desempenhar, ein Pfand einlösen; eine Schuld bezahlen; sich entledigen; — hum promettido, ein Versprechen halten; o actor não desempenha bem o papel, der Schauspieler führt seine Rolle nicht gut aus; —se, sich von Schulden frei machen; sich seiner Verpflichtungen entledigen.

Desempenho, *m.* Einlösung eines Pfandes; Bezahlung einer Schuld, Erfüllung einer Verpflichtung, *f.*

Desempeno, *m.* Winkelmaß, Lineal (um zu sehen, ob das Holz gerade geschnitten ist), *n.*

Desemperrar, *v. tr.* den Eigensinn brechen; *v. intr.* nachgeben.

Desemperro, *m.* das Nachgeben.

Desempestar, von der Pest befreien, von einer ansteckenden Krankheit reinigen, desinfiziren.

Desempoar, abstäuben; aus dem Staube ziehen, den Staub abschütteln; den Staub ausklopfen; —se, sich abstäuben, sich den Staub abwischen.

Desempobrecer, aus der Armuth reißen.

Desempoçar, aus dem Brunnen ziehen.

Desempolgar, losbinden.

Desempossar, i. q. **Desapossar.**

Desemprenhar, gebären.

Desempunhar, aus der Hand reißen, entwinden.

Desenamorar, i. q. **Desnamorar.**

Desencabar, i. q. **Desencavar.**

Desencabeçar, aus dem Kopfe bringen, ausreden.

Desencabestrar, den Halfter abnehmen, entzügeln.

Desencachar, aufdecken.

Desencadear, losketten, ausketten, trennen.

Desencadernar, den Umschlag abreißen (von einem Buche), trennen, zerbrechen; —se, losgehen, sich lösen; auseinandergehen.

Desencaixar, trennen, ausrenken, verrenken; abbringen vom Wege.

Desencaixotar, aus der Kiste nehmen.

Desencalhar, *v. tr.* flott machen; *v. intr.* flott werden.

Desencalhe, *m.* das Flottwerden.

Desencalmadamente, *adv.* mit kaltem Blute.

Desencalmar, abkühlen.

Desencaminhamento, *m.* das Abweichen vom Wege.

Desencaminhar, auf einen falschen Weg leiten, vom rechten Weg abbringen; abbringen, abwendig machen, verführen; durchbringen (z. B. Geld); stehlen; —se, vom Wege abkommen; schlecht werden.

Desencamisar, Hirse aushülsen.

Desencandear, hell sehen machen, den Staar stechen.

Desencantação, *f.* Entzauberung, *f.*; das Aufsuchen eines Schatzes.

Desencantador, *m.* — de thesouros, Schatzgräber, *m.*

Desencantamento, *m.* Entzauberung, *f.*

Desencantar, entzaubern, den Zauber lösen; etwas Verborgenes auffinden, entdecken.

Desencanto, *m.* Lösung eines Zaubers, *f.*

Desencantoar, aus dem Versteck ziehen, aus der Niedrigkeit erheben, aus der Betrübniß aufrichten.

Desencapellar, den Hut abnehmen.

Desencarcerar, aus dem Kerker befreien, entkerkern, entfesseln.

Desencarregar, eine Last abnehmen, einer Verpflichtung entheben, eines Amtes entsetzen; erleichtern.

Desencarretar, von den Lafetten herunterbringen.

Desencasar, ziehen (im Schachspiele u. s. w.), aus dem Orte rücken.

Desencasquetar, Jemandem etwas ausreden.

Desencastellar, aus der Festung vertreiben.

Desencastoar, i. q. **Desengastar.**

Desencavado, mit zerbrochenem Griff, mit abgebrochenem Stiel, ohne Handhabe, ohne Schaft.
Desencavalgar, vom Pferde herunterbringen, ein Geschütz von der Lafette bringen, demontiren.
Desencavar, den Griff, den Stiel, den Henkel, den Schaft u. s. w. abbrechen; —se, aus dem Griff, Stiel u. s. w. gehen.
Desencerrar, entkerkern, befreien; öffnen, offen machen, offenbar machen, zeigen, verkünden; —se, aus einem eingeschlossenen Raum hervorgehen; sich zeigen, hervortreten.
Desencolar, vom Leim losmachen.
Desencolerisar, den Zorn beschwichtigen; —se, seinen Zorn verrauchen lassen.
Desencolher, *v. tr.* aufrollen, auseinanderwickeln; *v. intr.*—se, sich entrollen, aufrollen; —se com alg., sich frei gegen Jemanden betragen.
Desencommendar, einen Auftrag zurücknehmen.
Desenconchar, z. B. ostras, Austern aus den Muscheln nehmen; (figürlich) aus dem Gefängnisse befreien.
Desencontrado, nicht zusammentreffend; caminhos —os, verschiedene Wege; entgegengesetzt.
Desencontrar, machen, daß zwei Gegenstände einander nicht begegnen, verschiedene Wege führen; *v. intr.* nicht übereinstimmen; —se, sich nicht begegnen, einander nicht treffen; von einander verschieden seyn, sich unterscheiden; — com alg. oder de alg. em opiniões, mit Jemandes Meinungen nicht übereinstimmen.
Desencontro, *m.* verschiedene Richtung, *f.*; das Verfehlen, Nichtzusammentreffen.
Desencordoar, die Saiten abreißen (von Instrumenten), entsaiten, die Sehne am Bogen abspannen.
Desencostalar, die Säcke von dem Rücken eines Lastthiers abnehmen.
Desencostar, den Anlehnungspunkt entziehen, die Stütze nehmen, wegnehmen, aufrecht hinstellen; —se, sich losmachen, sich aufrecht hinstellen; sich von der Küste entfernen (von Schiffen); sich entfernen, abweichen.
Desencovar, aus einer Höhle hervorziehen, an's Licht ziehen, ausgraben.
Desencrassar, i. q. Attenuar.
Desencravar, die Klammern losmachen, Nägel losreißen, entnageln (von Kanonen); —rão ao Senhor da cruz, sie machten den Herrn vom Kreuze los.
Desencrespar, auskräuseln, glätten, ebnen; —se, die Krause verlieren, sich glätten, sich ebnen.
Desencurralar, aus der Hürde treiben; deblokiren, entsetzen.
Desendeosar, entgöttern, den Nimbus rauben.
Desendevidar, von Schulden frei machen; —se, seine Schulden bezahlen.
Desenfadadamente, *adv.* ohne Sorgen, in Uebermuth; mit kaltem Blute, ohne Ursache.
Desenfadadiço, unterhaltend, froh.
Desenfadamento, *m.* Erholung, *f.*
Desenfadar, von langer Weile befreien, aufheitern; —se, sich erfreuen, sich erholen.
Desenfado, *m.* Mangel an Langweile, *m.*; Erheiterung, Erholung, Belustigung, *f.*; Zeitvertreib, *m.*; Seelenruhe, *f.*; Kaltblütigkeit, *f.*; Sorglosigkeit, *f.*; por —, zum Zeitvertreib.
Desenfardar, i. q. Desenfardelar.
Desenfardelar, aus dem Sacke holen, auspacken; entdecken, aufdecken.
Desenfastiadamente, *adv.* mit froher Laune, zur Erholung.
Desenfastiadiço, den Appetit reizend; unterhaltend, erquickend.
Desenfastiar, den Ekel, Ueberdruß nehmen, aufregen, den Appetit reizen, erquicken.
Desenfeitar, den Schmuck rauben; entehren, entheiligen, entwürdigen; —se, sich vom Schmuck entblößen.
Desenfeitiçado, enttäuscht, entzaubert.
Desenfeitiçar, entzaubern, enttäuschen, den Wahn benehmen.
Desenfeixar, ein Bündel aufbinden.
Desenferrujar, den Rost nehmen; — a lingua, die Zunge nicht ruhen lassen.
Desenfezar, reinigen, vom Schmutz säubern.
Desenfiar, vom Faden abziehen (z. B. Perlen), ausfädeln; abschneiden, unterbrechen.
Desenfreadamente, *adv.* zügelloser Weise; auf eine freche Art.
Desenfreado, zügellos, frech, wüthend.
Desenfreamento, *m.* Zügellosigkeit, Frechheit, Wuth, *f.*
Desenfrear, entzügeln, den Zügel schießen lassen; —se, das Gebiß zwischen die Zähne nehmen, dem Zügel nicht gehorchen, zügellos werden, frech werden.
Desenfronhar, aus der Decke nehmen; loslassen; — mentiras, Lügen verbreiten.
Desenfurecer, *v. tr.* die Wuth, die Wildheit benehmen, zähmen; *v. intr.* die Wuth, die Wildheit verlieren; zahm werden; sich besänftigen.
Desengaçadamente, *adv.* mit Heißhunger, mit Gierigkeit.
Desengaçar, von den Büscheln brechen (von Weintrauben); mit Heißhunger verschlingen, gierig fressen.
Desengaiolar, aus dem Kerker befreien, aus dem Gefängnisse loslassen.
Desenganadamente, *adv.* ohne Betrug, mit Offenheit.
Desenganar, enttäuschen; —se, sich enttäuschen, seinen Irrthum einsehen; de alg. oder com alg., sich über Jemanden enttäuschen.
Desengano, *m.* Enttäuschung, Aufklärung, Erkenntniß, *f.*; Aufrichtigkeit, Truglosigkeit, Arglosigkeit, *f.*; aufklärender Beweis, *m.*
Desengarrafar, aus der Flasche gießen.
Desengastar, aus der Einfassung nehmen.
Desengenhoso, einfältig, ungeschickt, abgeschmackt, geistlos.
Desengolfar, aus dem Abgrunde hervorziehen.
Desengommar, den Amidom herauswaschen (aus einem Stoffe).
Desengonçar, aus den Angeln reißen; —se, sich schwankend bewegen; sich trennen, auseinandergehen, platzen.
Desengordar, *v. tr.* die Dicke benehmen, mager machen; *v. intr.* die Dicke verlieren, mager werden, abmagern.
Desengraçadamente, *adv.* ohne Anmuth, ohne Grazie.

Desengraçado, anmuthslos, ungraziös.
Desengraçar, die Anmuth rauben.
Desengrazar, von einer Schnur ablösen.
Desengrenhar, *m.* i. q. Desgrenhar.
Desengrossar, verfeinern, dünn machen.
Desenguiçar, von üblen Folgen befreien, vom bösen Blick befreien.
Desenhador, *m.* Zeichner, *m.*
Desenhar, zeichnen, abzeichnen; entwerfen.
Desenho, *m.* Zeichnung, *f.*; Riß Entwurf, *m.*; Skizze, *f.*; Zeichnen, *n.*; Zeichnenkunst, *f.*; Absicht, *f.*; Plan, *m.*; Vorhaben, *n.*; Muster. Modell, *n.*
Desenlaçar, losbinden, lösen.
Desenlace, *m.* das Losbinden; Lösung, *f.* (auch figürlich: z. B. die Lösung einer Intrigue im Drama).
Desenlear, loswickeln, lösen; — a lingua, frei von der Leber wegreden.
Desenléo, *m.* Entwirrung, Lösung, *f.*
Desenlodar, vom Schmuße befreien.
Desenlutar, die Trauer entfernen; —se, die Trauer ablegen.
Desenmudecer, *v. tr.* zum Reden bringen; *v. intr.* das Schweigen brechen.
Desennastrar, losbinden.
Desennevoar, den Nebel verscheuchen, aufklären.
Desennovelar, etwas entwickeln, den Knoten entwirren, den Faden auffinden (z. B. seiner Geschichte).
Desenraiar, den Hemmschuh wegnehmen, die Hemmkette am Wagen lösen.
Desenredar, entwirren, entwickeln, tilgen.
Desenredo, *m.* Entwirrung, Entwickelung, Auflösung, *f.*
Desenrolar, aufrollen, auseinanderrollen; eine lange Erzählung beginnen.
Desenroscar, entringeln.
Desenrugar, die Falten glätten, ausfälteln; entrunzeln.
Desensaccar, aus dem Sack ziehen.
Desensinadamente, *adv.* ohne Bildung.
Desensinar, das Gelernte vergessen machen.
Desensino, *m.* Vergessen des Gelernten, *n.*
Desensoberbecer, den Stolz benehmen; —se, den Stolz verlieren.
Desentão, (veraltet) von jezt an.
Desentender, thun, als ob man nicht verstände; nicht verstehen.
Desentendidamente, *adv.* unter dem Vorwande der Unwissenheit.
Desentendimento, *m.* Mangel an Verständniß, Mangel an Einsicht, *m.*
Desenterramento, *m.* das Ausgraben (v. Leichen u. s. w.).
Desenterrar, ausgraben, aus der Erde graben, Verborgenes an's Licht ziehen, aus dem Staube ziehen; entdecken.
Desentesar oder **Desentezar**, *v. tr.* losspannen (einen Bogen), abspannen (v. Körper); *v. intr.* die Spannkraft verlieren, schlapp werden; erschlaffen; den Stolz verlieren.
Desenthesourar, aus dem Schatze nehmen.
Desentoação, *f.* falsches Singen, falsches Spielen, Distoniren, *n.*
Desentoamento, *m.* Disharmonie, *f.*
Desentoar, aus der Tonart kommen; distoniren.
Desentonar, den Stolz beugen.
Desentorpecer, *v. tr.* die Betäubung, Erstarrung benehmen; beleben, ermuntern, in Schwung bringen; *v. intr.* und —se, die Erstarrung verlieren, aus der Betäubung erwachen, sich beleben, in Schwung kommen.
Desentrançar, die Locken auswickeln, die Haare lang herunterhängen lassen; ein geflochtenes Gewebe lösen.
Desentranhar, die Eingeweide herausnehmen; das Innere (z. B. des Berges) durchwühlen; gründlich untersuchen.
Desentristecer, *v. tr.* die Traurigkeit benehmen; *v. intr.* und —se, die Traurigkeit verlieren.
Desentronizar od. **Desenthronizar**, entthronen.
Desentrouxar, ein Bündel öffnen.
Desentulhar, den Schutt wegräumen; aus dem Keller holen.
Desentulho, *m.* das Wegräumen des Schuttes; der weggeräumte Schutt.
Desentupir, aufpfropfen, entkorken.
Desenvasar, die Stützbalken beim vom Stapellaufen wegschlagen; vom Schmuße reinigen.
Desenvencilhar, befreien, lösen, losmachen; —se, sich befreien.
Desenvenenar, das Gift benehmen, von einer Vergiftung heilen.
Desenvergar, die Segel von den Raaen lösen.
Desenvernar, i. q. Desinvernar.
Desenvestir, entkleiden (eines Amtes).
Desenvoltamente, *adv.* ohne Hinderniß, mit Leichtigkeit, mit Entschlossenheit; auf unschickliche Weise.
Desenvoltura, *f.* Leichtigkeit, Beweglichkeit, *f.*; fazer —as a cavallo, auf ein Pferd voltigiren; leichte Sitten, *f. pl.*; Unanständigkeit, *f.*
Desenvolução, *f.* das Aufrollen.
Desenvolver, aufrollen, auseinanderwickeln, entrollen; entwickeln, reifen machen; zeigen, aufklären; —se, sich entwickeln, sich zeigen, heranwachsen; sich losmachen; sich frei benehmen; sich erfrechen; — com alg. sich mit Jemandem gemein machen.
Desenvolvimento, *m.* Entwickelung, Zunahme, *f.*; das Offenbarwerden.
Desenxabidamente, *adv.* ohne Geschmack; einfältig.
Desenxabido, geschmacklos, albern, einfältig.
Desenxarciar, ein Schiff seines Tauwerkes berauben.
Desenxergar, einen Unterschied machen, unterscheiden.
Deserção, *f.* das Ausreißen (von Soldaten); Desertion, *f.*
Desertação, *f.* das Nichterscheinen vor Gericht (bei einer Citation).
Desertar, *v. tr.* verlassen; *v. intr.* ausreißen, desertiren.
Deserto, *m.* Wüste, Wüstenei, *f.*; *adj.* verlassen, unbewohnt, einsam, verödet, wüst; vergessen, verloren; appellação —ta, eine Citation, der nicht Folge geleistet ist.
Desertor, *m.* Ausreißer, Deserteur, *m.*
Desescurecer, aus der Dunkelheit reißen, erhellen, erklären; erläutern; Glanz verleihen.

Desespantar, die Furcht benehmen; —se, die Furcht verlieren.
Desespanto, *m.* Furchtlosigkeit, *f.*
Desesperação, *f.* Verzweiflung, *f.*
Desesperança, *f.* Hoffnungslosigkeit, Verzweiflung, *f.*
Desesperançar, die Hoffnung benehmen.
Desesperar, *v. tr.* die Hoffnung benehmen, zur Verzweiflung bringen, zur Wuth reizen; *v. intr.* die Hoffnung aufgeben, verzweifeln; —se, in Verzweiflung gerathen.
Desespero, *m.* Verzweiflung, *f.*; verzweifelter Fall, *m.*
Desesquipar, die Ausrüstung abnehmen; abtakeln.
Desesteirar, die Matten vom Fußboden wegräumen.
Desestima, *f.* Nichtachtung, Geringschätzung, *f.*
Desestimação, *f.* Verachtung, *f.*
Desestimar, nicht achten, geringschätzen, verachten; —se, sich selbst nicht achten.
Desexcommungar, den Bann aufheben, desexkommuniciren.
Desfabricar, zerstören, die Mittel zum Fabriciren rauben.
Desfaçar-se, i. q. Descarar-se.
Desfalcamento, *m.* Verringerung, Verminderung, Herabsetzung, *f.*
Desfalcar, verringern, vermindern, abziehen, heruntersetzen.
Desfallecer, *v. tr.* der Kräfte berauben, entkräften, abmatten, Ohnmacht verursachen; *v. intr.* die Kraft verlieren, entkräftet werden, ermatten, erlahmen, ohnmächtig werden; abnehmen, schwach werden; ermangeln, nicht nachkommen (einem Versprechen, einer Verpflichtung); — na paga, nicht zahlen; sich verringern, abnehmen; irren.
Desfallecimento, *m.* Mangel an Kräften, *m.*; Ohnmacht, *f.*; Verringerung, Abnahme, *f.*
Desfalque, *m.* Abzug (von einer Summe), *m.*; der abgezogene Theil (einer Summe).
Desfanatisar, den Fanatismus vertreiben; —se, den Fanatismus verlieren.
Desfastio, *m.* guter Appetit, *m.*; Anmuth in der Unterhaltung, *f.*
Desfavor, *m.* Ungnade, Ungunst, *f.*; Entziehung der Gewogenheit, *f.*; Verachtung, *f.*; Mißhandlung, *f.*
Desfavorecedor, *m.* Verächter, *m.*
Desfavorecer, nicht begünstigen, entmuthigen, verachten, mißhandeln.
Desfazedor, *m.* Zerstörer, Verstümmler, *m.*
Desfazer, *v. tr.* verstümmeln, zerstören, vernichten, aufheben, für nichtig erklären, ungeschehen machen; auflösen; aufgeben, nicht vollbringen; berauben, entkleiden, aufmachen; — hum nó, einen Knoten auflösen; *v. intr.* — em alg., sich geringschätzig gegen Jemanden benehmen, Jemanden mit Verachtung behandeln; — em si, sich herabsetzen, sich etwas vergeben, sich demüthig zeigen, schlecht von sich sprechen, gegen seine Ehre fehlen; —se, sich losmachen, sich entledigen; — em lagrimas e prantos, sich in Thränen und Klagen ergießen; sich auflösen, verschwinden; in Verfall gerathen; sich verkehren, zu etwas Anderem wenden; os risos desfazem-se em prantos, das Lachen verwandelt sich in Klagen.
Desfazimento, *m.* Zerstörung, *f.*; Verachtung, *f.*
Desfear, i. q. Desfeiar.
Desfechar, *v. tr.* aufschließen, öffnen; a porta, die Thüre; o sello, das Siegel erbrechen; werfen, schleudern, schießen, losschießen, abbrennen; — huma espingarda, eine Büchse abfeuern; *v. intr.* sich auflösen, sich ergießen (z. B. in Klagen); losbrechen; schließen, sich entwickeln.
Desfecho, *m.* Schluß, *m.*; Entwickelung, *f.*
Desfeiar, häßlich machen, entstellen.
Desfeita, *f.* Ausrede, Widerlegung, *f.*; Beschluß, *m.*; Beschimpfung, *f.*
Desfeitear, beschimpfen, beleidigen.
Desfeito, *m.* Schnitte (Brot, Fleisch), *f.*; *adj.* zerstört, aufgelöst, geschmolzen, losgebrochen; heftig; beraubt, ermangelnd.
Desferir, *v. tr.* lösen (die Segel); schwingen; *v. intr.* unter Segel gehen.
Desferrar, das Hufeisen abnehmen; die Ketten, Eisen abnehmen, entketten, entfesseln; die Segel losschlagen; —se, die Hufeisen verlieren; aus den Fesseln befreit werden.
Desferrolhar, aus den Fesseln befreien.
Desfiados, *m. pl.* eine Art Bettdecken, *f. pl.*
Desfiar, in Faden auflösen; auflösen, in kleine Theile theilen.
Desfiguração, *f.* Entstellung, *f.*
Desfigurar, entstellen.
Desfilada, *f.* eine Reihe Soldaten im Defiliren; die schnellste Gangart des Pferdes, Karrière, *f.*
Desfiladeiro, *m.* Defilé, *n.*; Engpaß, *m.*
Desfilar, defiliren.
Desfilhar, entvölkern.
Desfivelar, aufschnallen, aufgürten.
Desflorar, die Blüthen rauben; leicht die Oberfläche berühren; die Jungfernschaft nehmen, schänden, defloriren.
Desflorecer, die Blüthen verlieren; den Glanz verlieren.
Desfolha, *f.* das Abfallen der Blätter.
Desfolhadura, *f.* das Entblättern.
Desfolhar, entblättern.
Desforçar, bessern; rächen.
Desforme, i. q. Disforme.
Desforra, *f.* Wiedergewinn des Verlorenen, *m.*; Entschädigung, Gutmachung, *f.*
Desforrar, entschädigen; das Futter, die Umkleidung wegnehmen; —se, sich entschädigen; sich rächen.
Desfradar-se, aus dem geistlichen Stande treten.
Desfraldar, losgürten; —as velas, die Segel losschlagen; — as bandeiras, die Fahnen entrollen.
Desfranzir, glätten, entkräuseln; erheitern.
Desfrunchar, den Eiter ausdrücken.
Desfrutar, die Früchte einsammeln, Früchte lesen; den Nutzen ziehen, die Einkünfte einziehen, den Nießbrauch haben; — alg., Jemanden ausziehen, auf Jemandes Kosten leben.
Desfundar, den Boden ausstoßen, den Boden einschlagen.
Desgabar, verachten, herabsetzen, lästern, verläumden.
Desgadelhar, zerzausen, verwirren.
Desgalgar, *v. tr.* hinabrollen, hinunterwerfen; *v. intr.* hinabrollen, hinabfallen; —se, sich herabstürzen.

Desgarrar, *v. tr.* vom rechten Wege abbringen; *v. intr.* vom rechten Wege abkommen; —se, sich verirren.

Desgarro, *m.* Leichtigkeit, Kühnheit, Unverschämtheit, *f.*

Desgastar, nach und nach verderben, vertilgen.

Desgelar, *v. tr.* aufthauen machen; zerstreuen, verschwinden machen; *v. intr.* und —se, aufthauen, schmelzen.

Desgostar, *v. tr.* Ekel verursachen, Widerwillen einflößen; *v. intr.* nicht mögen, satt haben, überdrüßig seyn; —se, den Geschmack an etwas verlieren, Ekel empfinden.

Desgosto, *m.* Ekel, Widerwillen, Ueberdruß, *m.*

Desgostoso, überdrüßig, unzufrieden; anekelnd, eklig; schlecht schmeckend; geschmacklos.

Desgovernar, *v. tr.* schlecht regieren, schlecht verwalten; steuern, einen falschen Weg führen, verleiten; Aderzweige abschneiden und zubinden (in der Thierarzneikunde); *v. intr.* dem Steuer nicht gehorchen (von Schiffen); —se, sich schlecht beherrschen, sich schlecht aufführen; os pés desgovernão-se, die Füße versagen den Dienst.

Desgoverno, *m.* schlechte Regierung, falsche Führung, unordentliche Verwaltung, *f.*; schlechtes Betragen, *n.*; das Zerschneiden und Verbinden einer Nebenader.

Desgraça, *f.* Mangel an Grazie, *m.*; Anmuthlosigkeit, Ungeschicklichkeit, *f.*; Unglück, *n.*; Ungnade, *f.*

Desgraçadamente, *adv.* zum Unglück.

Desgraçar, unglücklich machen; der Schönheit berauben, entstellen; —se, in Ungnade gerathen, in's Unglück gerathen.

Desgraciar, i. q. Desgraçar.

Desgraduar, i. q. Degradar.

Desgrenhar, das Haar zerzausen, das Haar ausraufen; —se, sich das Haar ausraufen.

Desgrudar, etwas Zusammengeleimtes auseinanderbrechen.

Desguarnecer, wegnehmen, entblößen; — hum vestido, von einem Kleide die Garnitur abtrennen; — huma fortaleza, eine Festung von Mannschaft entblößen; —se, sich berauben, sich entäußern.

Deshabitado, unbewohnt.

Deshabitar, eine Wohnung verlassen, ausziehen; entvölkern.

Desherdação, *f.* Enterbung, *f.*

Desherdar, enterben; (figürlich) berauben, versagen; —se, seinem Erbtheil entsagen; bei Lebzeiten Alles seinen Erben weggeben.

Deshi oder **Desi**, (veraltet) von hier an.

Deshonestar, entehren, schänden; —se, sich entehren, seiner Würde etwas vergeben.

Deshonestidade, *f.* Unschicklichkeit, Unanständigkeit, Unzüchtigkeit, Unsittlichkeit, *f.*

Deshonesto, unsittlich, unzüchtig, ehrlos, gemein.

Deshonor, *m.* Unehre, *f.*; Schimpf, *m.*; Schandthat, *f.*

Deshonra, *f.* Ehrlosigkeit, Entehrung, Schande, *f.*

Deshonrado, entehrt, ehrlos.

Deshonrador, *m.* Entehrer, *m.*; *adj.* entehrend.

Deshonrar, beschimpfen, entehren, schänden; —se, sich beschimpfen, sich entehren.

Deshonroso, entehrend, beschimpfend, schimpflich, schändend.

Deshorado, (veraltet) außer der Zeit, unpassend.

Deshoras, *adv.* außer der Zeit, zur unpassenden Stunde, zur Unzeit, zu spät.

Deshumanamente, *adv.* auf eine unmenschliche Weise.

Deshumanar, entmenschen.

Deshumanidade, *f.* Unmenschlichkeit, Entmenschtheit, *f.*

Deshumano, entmenscht, unmenschlich, grausam, thierisch.

Desidioso, faul, nachläßig.

Designação, *f.* Bestimmung, Ernennung, Bezeichnung, Angabe, *f.*

Designadamente, *adv.* namentlich, genau, besonders angegeben.

Designar, bestimmen, angeben, ernennen; bezeichnen, vorstellen, bedeuten.

Designativo, bedeutend, bezeichnend.

Designio, *m.* Plan, Entwurf, *m.*; Absicht, *f.*

Designal, ungleich; veränderlich; unpassend, unverhältnißmäßig; übersteigend.

Designalar, *v. tr.* ungleich machen; unterscheiden; für ungleich halten; *v. intr.* ungleich seyn, nicht ähneln; —se, sich unpassend verbinden; sich trennen, sich ungleich machen.

Designaldade, *f.* Ungleichheit, Veränderlichkeit, *f.*; Ungleichheit einer Fläche, Unebenheit, *f.*

Designalmente, *adv.* auf ungleiche Weise.

Desimaginar, von einem Gedanken abbringen, einen Gedanken ausreden; —se, sich etwas aus dem Sinn schlagen, an etwas nicht denken, sich etwas ausreden.

Desimpedimento, *m.* Mangel an Hinderniß, *m.*; Freiheit, *f.*

Desimpedir, ein Hinderniß beseitigen, befreien, reinigen.

Desimpressionar, einen Eindruck verlöschen, verwischen.

Desinçar, reinigen, säubern, ausrotten.

Desinchação, *f.* Vertreibung eines Geschwürs, *f.*

Desinchar, *v. tr.* die Geschwulst vertreiben; den Stolz beugen; *v. intr.* dünn werden, von Geschwulst frei werden; sich legen; —cha o pé, die Fußgeschwulst legt sich.

Desinclinar, die Neigung tilgen, abbringen von etwas; —se, sich von etwas abwenden, Abneigung haben.

Desincorporação, *f.* Entkörperung, *f.*; Austritt aus einer Korporation, *m.*

Desincorporar, entkörpern; trennen, aus einer Korporation treiben.

Desinencia, *f.* Endung (in der Grammatik), *f.*; a — do genero masculino he: o, die Endung des Männlichen ist: o.

Desinfecção, *f.* Reinigung von einer Anstecknng, *f.*

Desinfectar, reinigen, vor Ansteckung bewahren, desinficiren; —se, desinficirt werden.

Desinfestar, vor Einfällen sichern, von feindlichen Einfällen befreien; Napoleão desinfestou a Italia dos salteadores, Napoleon säuberte Italien von den Straßenräubern.

Desinficionar, reinigen, desinficiren.

Desinflammação, *f.* Vertreibung der Entzündung, *f.*

Desinflammar, *v. tr.* die Entzündung vertreiben; *v. intr.* und —se, die Entzündungen verlieren.

Desinjuriar, i. q. Desaffrontar.

Desinquietação, *f.* Unruhe, Bewegung; Beunruhigung, *f.*
Desinquietador, *m.* Beunruhiger, Störenfried, Störer, *m.*; *adj.* beunruhigend.
Desinquietar, beunruhigen; verführen. (Das des ist hier nicht privativ).
Desinquieto, unruhig.
Desintelligencia, *f.* Mangel an Einsicht, *m.*; Unverträglichkeit, Zwietracht, *f.*; Mißverständniß, *n.*
Desinteressadamente, *adv.* ohne Interesse, ohne Eigennutz.
Desinteressado, uninteressirt, uneigennützig.
Desinteressar, aus der Zahl der Interessenten streichen; —se, aus der Zahl der Interessenten treten, nicht mehr interessirt seyn.
Desinteresse, *m.* Uneigennützigkeit, *f.*; das Nichtbetheiligtseyn.
Desintumecer oder **Desentumecer**, i. q. **Desinchar**.
Desinvernar, *v. tr.* die Winterquartiere verlassen; *v. intr.* auswintern; desinverna, der Winter ist zu Ende; —se, die Winterkälte verlieren; nicht mehr winterlich seyn.
Desiriado, ohne Regenbogenfarben; oculos —os, achromatische Brille, *f.*
Desirmanar, zusammengehörende Sachen trennen.
Desistencia, *f.* das Abstehen, Ablassen (von etwas).
Desistir, abstehen, ablassen von etwas; — do corpo, zu Stuhle gehen.
Desjarretar, die Kniesehnen zerschneiden; verstümmeln.
Desjejuar und **Desjejuar-se**, das Fasten brechen, frühstücken.
Desjungir, vom Joch lösen (z. B. Ochsen).
Deslaçar, losschnüren.
Deslacerar, zerreißen.
Desladrilhar, das Straßenpflaster aufreißen.
Deslagear, i. q. **Desladrilhar**.
Deslastrar, den Ballast herausnehmen, entladen, entfrachten, löschen (v. Schiffen).
Deslastre, *m.* Entfrachtung, *f.*; das Löschen.
Deslavamento, *m.* das Abwaschen.
Deslavar, abwaschen; eine Farbe verwischen.
Deslavrar, überackern, zum zweiten Male ackern.
Desleal, unredlich, treulos, verrätherisch.
Deslealdade, *f.* Treulosigkeit, Unredlichkeit, *f.* Verrath, *m.*
Desleixar, i. q. **Deleixar**.
Deslendear, die Nisse absuchen, lausen; säubern.
Desliar, losbinden.
Desligadura, *f.* Losbindung, Befreiung, *f.*
Desligamento, *m.* Losbinden, *n.*; Mangel an Zusammenhang, *m.*
Desligar, losbinden, abbinden; entlassen, entbinden.
Deslindar, abgränzen; unterscheiden, ordnen, bestimmen, entscheiden.
Deslinguado, ohne Zunge; unverschämt. Böses nachredend, verläumderisch.
Deslizado, gleitend, ebnen Lauf habend, z. B. hum rio — do, ein sanft dahingleitender Fluß; ausgleitend.
Deslizar, *v. tr.* leicht über etwas hingleiten; mit Stillschweigen übergehen, auslassen; *v. intr.* dahingleiten; —se, sich leicht durchwinden.
Deslocação, *f.* Ausziehen, *n.*; Auszug, *m.*; Veränderung der Wohnung, *f.*; Veränderung des Lagers (beim Militär); Aussetzung eines Knochens, *f.*
Deslocar, an einen andern Ort bringen, in ein anderes Quartier verlegen; einen Knochen aus dem Gelenk treiben; —se, ausziehen, den Wohnort verändern; einen Knochen aussetzen, disleciren.
Deslombar, i. q. **Derrear**.
Deslouvar, i. q. **Desgabar**.
Deslumbramento, *m.* Blendung (durch zu starkes Licht), *f.*; Verblendung, *f.*; Betrug, Wahn, *m.*
Deslumbrar, durch zu helles Licht blenden; blenden, verblenden.
Deslumbroso, blendend, verblendend.
Deslustrar, den Glanz rauben; welk machen; schänden, beflecken.
Deslustro, *m.* Glanzlosigkeit, *f.*; Befleckung, Beschimpfung, *f.*
Desluzidor, verdunkelnd.
Desluzimento, *m.* Verdunkelung, *f.*
Desluzir, verdunkeln.
Desmaginar, i. q. **Desimaginar**.
Desmaiadamente, *adv.* ohne Kraft.
Desmaiado, ohnmächtig, matt, schwach.
Desmaiar, *v. tr.* die Kraft rauben, eine Ohnmacht verursachen; verwischen; *v. intr.* ohnmächtig werden, in Ohnmacht fallen; die Kraft verlieren, verschwinden; —se, in Ohnmacht fallen.
Desmaio, *m.* Ohnmacht, Kraftlosigkeit, Schwäche, Mattigkeit, Feigheit, *f.*
Desmalhar, losschnallen, abschnallen.
Desmamar, von der Brust nehmen, entwöhnen (einen Säugling), abgewöhnen.
Desmanchadamente, *adv.* ohne Ordnung.
Desmanchadão, *m.* Lüderjahn, unordentlicher Mensch, *m.* (*fem.* — adona, lüderliche Frauensperson, *f.*).
Desmanchapraceres, *m.* Lustverderber, *m.*
Desmanchar, trennen, ausrenken, stören, die Flecken auswaschen, reinigen, waschen; den Schimpf abwaschen.
Desmancho, *m.* Unordnung, Ausrenkung, Unregelmäßigkeit, Lüderlichkeit, *f.*; schlechte That, *f.*; Ausschweifung, *f.*
Desmandadamente, *adv.* ohne Befehl, ohne Ordnung.
Desmandar, einen Gegenbefehl geben, widerrufen; —se, den Befehl überschreiten, aus der Ordnung gerathen; übertreten; sich heftig bewegen (von der See).
Desmando, *m.* Unordnung, Insubordination, *f.*; Ungehorsam, *m.*
Desmantelar, niederreißen, zerstören, Festungswerke schleifen; ein Schiff abtakeln.
Desmarcadamente, *adv.* über die Gebühr, unmäßig.
Desmarcado, übermäßig.
Desmarcar-se, das Steuer verlieren, nicht steuern können.
Desmascarar, demaskiren, entlarven; —se, sich demaskiren, sich zu erkennen geben, sich verrathen, sich zeigen, wie man ist.
Desmastrar oder **Desmastrear**, die Masten kappen, entmasten; desmastrear-se (desmastrar-se), die Masten verlieren, entmastet werden.
Desmazeladamente, *adv.* ohne Eifer, mit Lässigkeit.
Desmazelo, *m.* Mangel an Eifer, *m.*; Nachlässigkeit, Faulheit, Ungeschicklichkeit, *f.*
Desmedidamente, *adv.* über die Maßen.

Desmedido, übermäßig, sehr groß, zu groß.
Desmedir-se, das Maß überschreiten, die Gränzen überschreiten; übermäßig seyn.
Desmedrança, *f.* Mangel an Wachsthum, *m.*; Abnahme, *f.*; das Schwinden.
Desmedrar, *v. tr.* mager machen, verringern, hemmen, hindern; *v. intr.* abmagern; abnehmen, verfallen, schwinden.
Desmelancolisar, die Melancholie nehmen, erheitern; —se, die Melancholie verlieren; sich erheitern.
Desmelhoramento, *m.* die Verschlimmerung, der Verfall.
Desmelhorar, *v. tr.* verschlechtern, hemmen; *v. intr.* sich verschlechtern, verfallen.
Desmembrar, zergliedern, zerstückeln, losreißen, verstümmeln; —se, zerstückelt werden.
Desmemoriar, vergessen machen, aus dem Gedächtniß bringen; —se, vergessen, aus dem Gedächtniß verlieren, sich nicht erinnern.
Desmentir, *v. tr.* Lügen strafen; verläugnen, widersprechen; irre führen, täuschen; *v. intr.* abweichen; verschieden seyn; o tiro desmentió, der Schuß hat nicht getroffen; —se, sich widersprechen, sich ein Dementi geben, sich eine Blöße geben.
Desmerecer, *v. tr.* nicht verdienen; *v. intr.* unwürdig seyn, die Achtung verlieren, den Werth verlieren; nicht werth seyn, nicht an Werth gleich kommen, im Preise fallen; sich verwischen (von Farben); —se, den Werth verlieren. [meßlich, ungeheuer.
Desmesurado, unmäßig, uner-
Desmesurar-se, übermäßig seyn, das Maß überschreiten.
Desmiolar od. **Desmiollar**, das Gehirn ausnehmen, das Mark entziehen; die Krume aus dem Brote nehmen; desmiollado, ohne Gehirn, sinnlos, dumm.
Desmoderado, unmäßig.
Desmoderar, die Mäßigung nehmen, im Unmaß befriedigen; —se, unmäßig seyn, ausschweifen.
Desmontar, *v. tr.* absitzen lassen (von der Kavallerie), von den Lafetten nehmen; Berge niederreißen; abwalden; *v. intr.* absitzen, absteigen.
Desmoralisação, *m.* Entsittlichung, Demoralisation, *f.*
Desmoralisar, entsittlichen, demoralisiren.
Desmoronar, einen Hügel abtragen, etwas niederreißen.
Desmouchar, der Hörner berauben; eine Schutzwehr nehmen, rauben; Bäume stutzen.
Desmoutar, ausreuten, abwalden.
Desmurchar, wieder zu Kräften bringen; wieder in den natürlichen Zustand versetzen.
Desnamorar, die Liebe wieder austreiben; —se, die Liebe verlieren.
Desnarigar, die Nase abschneiden.
Desnatar, die Fruchtbarkeit rauben.
Desnatural, unnatürlich, naturwidrig; entartet; denaturalisirt, nicht mehr das Bürgerrecht habend.
Desnaturalisação, *f.* Denaturalisation, Entfernung aus dem Vaterlande, *f.*
Desnaturalisar, des Vaterlandsrechtes berauben, das Bürgerrecht nehmen; mißbrauchen, verderben; —se, sich des Bürgerrechtes begeben; das Heimathsrecht verlieren.
Desnaturar, i. q. **Desnaturalisar.**
Desnavegavel, unschiffbar.
Desnecessario, nicht nöthig, unnöthig, überflüssig.
Desnecessidade, *f.* Ueberflüssigkeit, Nutzlosigkeit, *f.*
Desnervar, die Nerven zerreißen; entnerven, schwächen.
Desnevar, den Schnee schmelzen; —se, sich auflösen (vom Schnee).
Desnevoar, entwölken, aufklären; —se, sich entwölken, sich aufklären.
Desninhar, i. q. **Desaninhar.**
Desno tempo, (veraltet) seit der Zeit.
Desnobrecer, entadeln, aus dem Adelstande stoßen; schlechter machen, entwürdigen; —se, den Adel verlieren.
Desnocar, aus den Gelenken treiben, ausrenken.
Desnodar-se, i. q. **Denodar-se.**
Desnoivar, Brautleute trennen; entfernen, absetzen.
Desnortear, vom Striche des Kompasses abbringen, vom rechten Wege abbringen.
Desnucar, das Genick abstoßen.
Desnudar, entblößen.
Desnudez oder **Desnudeza**, *f.* Nacktheit, Blöße, *f.*
Desobedecer, *v. tr.* nicht gehorchen, den Gehorsam verweigern; *v. intr.* nicht gehorsam seyn.
Desobediencia, *f.* Ungehorsam, *m.*
Desobediente, ungehorsam.
Desobrigação, *f.* Entbindung von einer Pflicht; Quittung; Unwillfährigkeit, *f.*
Desobrigar, von einer Verpflichtung entbinden, loslassen, freilassen, entlassen; quittiren, eine Quittung geben; desobrigado, befreit; homem —do, ein Junggeselle, *m.*; —se, seiner Verpflichtung nachkommen; sich einer Sache entziehen; —se da quaresma, in der stillen Woche das Abendmahl nehmen und beichten.
Desobstrucção, *f.* nicht verstopfter Zustand, *m.*; Leibesöffnung, *f.*
Desobstruente, öffnend, abführend; remedio —, ein Abführungsmittel, *n.*
Desobstruir, von Verstopfung befreien, offenen Leib machen, abführen; befreien, Hindernisse beseitigen, fördern.
Desoccupadamente, *adv.* mit Muße.
Desoccupar-se, sich frei machen, sich Muße lassen.
Desoffuscar, erhellen, erleuchten; aufklären.
Desolação, *f.* Trauer, *f.*; Unglück, Elend, *n.*; Trostlosigkeit, Verheerung, *f.* [versetzend.
Desolador, verheerend, in Trauer
Desolar, verwüsten, verheeren.
Desonerar, eine Last abnehmen, entlasten, entbürden, Jmdn. von einer Sache entbinden.
Desoppilação, *f.* u. s. w., i. q. **Desobstrucção** u. s. w.
Desoppressão, *f.* Nichtunterdrückung, Freiheit, *f.*
Desopprimir, von Unterdrückung befreien.
Desorar-se, abstehen, die wässrigen Theile absondern.
Desordem, *f.* Unordnung, Verwirrung, *f.*
Desordenadamente, *adv.* in Unordnung, verworren.
Desordenador, *m.* Unordnungsstifter, *m.*
Desordenar, in Unordnung bringen, stören, verwirren; —se, in Unordnung gerathen.

Desorelhar, die Ohren abschneiden, die Ohren stutzen.
Desorganisação, *f.* Zerstörung, Desorganisirung, Unordnung, *f.*
Desorganisar, Organe auflösen, zerstören; desorganisiren, in Unordnung bringen; **—se**, sich auflösen, in Unordnung gerathen.
Desorientar, vom rechten Wege abbringen; verwirren; **—se**, sich nicht zurecht finden, sich nicht orientiren.
Desornar, den Schmuck nehmen, der Zierde berauben.
Desossamento, *m.* das Ablösen der Knochen vom Fleische.
Desossar, die Knochen vom Fleische ablösen. [Laich, *n.*
Desovamento, *m.* das Laichen,
Desovar, laichen; ausladen.
Despachadamente, *adv.* mit Eifer, in Eile, mit Geschick.
Despachador, *m.* gewandter Arbeiter; Dispacheur, *m.*
Despachante, *m.* Dispacheur, *m.*
Despachar, *v. tr.* befreien, erlösen; eine Depesche schicken; zu etwas ernennen, eine Anstellung geben; Waaren auf's Zollamt schicken; schnell absenden; schleudern; ausrüsten; abfertigen; — alguem, Jmdn. expediren (figürl.: tödten); *v. intr.* zu Ende kommen; **—se**, sich beeilen.
Despacho, *m.* Entscheidung, *f.*; Ausspruch, *m.*; Dekret, *n.*; Ausfertigung, *f.*; dia de —, Sessionstag, Audienztag, *m.*; Depesche, *f.*; Ende, *n.*; Beendigung, *f.*; Eile, *f.*; Eifer, *m.*; Deklaration (von Waaren auf dem Zollamte), *f.*; Verklarung (eines Schiffes), *f.*
Despalhar, das Stroh wegnehmen.
Desparar, *v. tr.* schleudern, werfen, schießen, abschießen; *v. intr.* enden; sich in etwas auflösen, in etwas ausbrechen.
Desparate, *m.* i. q. Disparate.
Desparecer, verschwinden.
Desparrar, — as vinhas, die Blätter des Weinstocks über den Trauben abreißen.
Desparlir, trennen, entfernen; **—se**, sich trennen, sich entfernen.
Despassar, losbinden.
Despastar, abweiden.
Despavorido, furchtlos.
Despear, die Fußkette abnehmen, die Füße befreien; den Thieren die Füße aufreißen.
Despedaçar, zerstücken, zerschmettern, zerreißen (auch figürl.: — o coração, das Herz zerreißen).
Despedida, *f.* Schluß, Beschluß, *m.*; Ende, *n.*; Abschied, *m.*; por —, zum Abschied, zu guterletzt.
Despedimento, *m.* Entlassung, *f.*; Abschied, *m.*; das sich Entfernen.
Despedir, entlassen; schleudern, werfen, schießen; — de si, von sich thun, von sich entfernen; entsenden, expediren; *v. intr.* ein Ende haben; schnell sich entfernen, schnell weglaufen; **—se**, sich trennen, Abschied nehmen, verlassen, entsagen; aufhören, verschwinden.
Despegar, etwas Zusammengesetztes auseinandernehmen; ablösen, trennen; die Anhänglichkeit an etwas rauben; **—se**, sich ablösen, aus dem Leim gehen; sich trennen, entsagen.
Despego, *m.* Mangel an Anhänglichkeit, *m.*; Geringschätzung, *f.*
Despeitamento, *m.* Verachtung, *f.*; das Quälen, Peinigen.
Despeitar, geringschätzen, verachten, aufhetzen, reizen.
Despeito, *m.* Verachtung, Wuth, *f.*; Zorn, *m.*; a — oder em —, wider Willen, trotz; em meu —, mir zum Trotz.
Despeitorar, kund geben, sein Herz öffnen, expektoriren; **—se**, sich den Busen entblößen.
Despeitoso, feindlich gesinnt, trotzig, zornig.
Despejadamente, *adv.* mit Leichtigkeit; schnell, sogleich, ohne Weiteres; ohne Scham, auf eine freche Weise.
Despejar, *v. tr.* Hindernisse aus dem Wege räumen, beseitigen, wegräumen; ausgießen, frei machen, reinigen; vertreiben, aufgeben, verlassen; — o caminho, den Weg frei lassen; — huma obra, ein Werk beenden; die Scham rauben, frech machen; ungezwungen machen; *v. intr.* ausziehen; despejo, ich ziehe aus (d. h. aus dem Hause); **—se**, sich entledigen, ausgeschöpft werden, ausgegossen werden; frei werden; sich ungezwungen benehmen, sich frei benehmen, unverschämt werden.
Despejo, *m.* Mangel an Hindernissen, *m.*; Entledigung, Befreiung, Räumung, *f.*; das Verlassen; Polterkammer, Rumpelkammer, *f.* Ungezwungenheit, Leichtigkeit, *f.*; Freiheit in der Bewegung, *f.*; Kühnheit, Schamlosigkeit, Unverschämtheit; Gleichgültigkeit, Gemüthsruhe, Verdachtlosigkeit, *f.*; *pl.*—os, Handlungen, Thaten, *f. pl.*
Despenadora, *f.* so hießen in früheren Zeiten die Frauen, deren Geschäft es war, den Sterbenden das Kopfkissen wegzuziehen, oder es ihm auf den Mund zu legen, und ihn so zu ersticken.
Despenar, *v. tr.* vom Schmerz befreien, den Kummer rauben; *v. intr.* ausleiden, aufhören Kummer zu haben, zu dulden; — da vida, sterben.
Despender, ausgeben, verschwenden; — o tempo, die Zeit hinbringen; *v. intr.* verschwenderisch leben; **—se**, verschwendet werden.
Despendurar, etwas von dem Orte, wo es hängt, herabnehmen; **—se**, herabfallen.
Despenhadeiro, *m.* ein abschüssiger Ort, ein steiler Fels, *m.*
Despenhar, *v. tr.* vom Felsen hinunterschleudern; *v. intr.* vom Felsen herablaufen; **—se**, sich vom Felsen stürzen; sich unvorsichtigerweise in etwas einlassen, sich in etwas stürzen (figürl.).
Despenho, *m.* das sich Herabstürzen; Sturz; Abgrund, *m.*; Schlucht, *f.*
Despensa, *f.* Speisekammer, *f.*; Vorrath von Lebensmitteln, *m.*
Despensar, i. q. Dispensar.
Despenseiro, *m.* der Schaffner, Haushälter, Bottelier (auf Schiffen, engl.: steward); **—ra**, *f.* —inn, *f.*
Despentear, das gekämmte Haar in Unordnung bringen; **—se**, in Unordnung gerathen (vom Haar).
Desperceber u. s. w., i. q. Desaperceber.
Desperdiçar, verschwenden, vergeuden. [len.
Desperecer, abnehmen, verfal-
Desperecimento, *m.* Abnahme, *f.*; Verfall, *m.*
Desperfilar, die Reihen in Unordnung bringen; im Profil zeichnen.
Despersuadir, Jemandem etwas ausreden, abrathen; **—se**, seinen Irrthum einsehen.
Despersuasão, *f.* das Ausreden, Abrathen.

Despertador, *m.* Wecker (an der Uhr), *m.*; Weckuhr, *f.*; *adj.* aufweckend, erregend.
Despertar, aufwecken, erwecken, anregen, beleben.
Desperto, aufgeweckt, erwacht.
Despesar, i. q. Despender.
Despeso, (veraltet) verschwendet, vergeudet, verdorben.
Despeza, *f.* Ausgaben, *f. pl.*; **livro de —**, Ausgabenbuch, *n.*; **— morta**, unnütze Ausgabe, Verschwendung, *f.*; *pl.* **—as**, Kosten, Unkosten, *f. pl.*
Despiadosamente, *adv.* ruchloserweise.
Despiadoso, ruchlos, gottlos.
Despicar, rächen, ahnden, strafen; **—se**, sich rächen, Genugthuung nehmen.
Despiedade, *f.* Gottlosigkeit, *f.*
Despiedoso, gottlos, grausam, ruchlos.
Despimento, *m.* das Ausziehen, Entkleiden.
Despintar, ein Gemälde verpfuschen, die Farben ändern; entstellen, einen lügenhaften Bericht abstatten; **—se**, eine andere Farbe annehmen;
Despique, *m.* Rache, Genugthuung, *f.*
Despir, entkleiden, ausziehen, abziehen, abstreifen, ablegen, befreien, einer Sache entsagen; **— o homem velho**, den alten Menschen ausziehen (d. h. sich ändern, sich bessern); berauben; **—se**, sich ausziehen, sich entkleiden, sich entledigen, von sich thun.
Desplantar, umpflanzen, verpflanzen.
Desplante, *m.* Stellung beim Stoßfechten, *f.*
Desplumar, die Federn ausrupfen.
Despois, i. q. Depois.
Despojador, *m.* Plünderer, Räuber, *m.*
Despojamento, *m.* Beraubung, Plünderung, *f.*
Despojar, berauben, entziehen, verstümmeln; **—se**, sich entblößen, abstreifen, ausziehen.
Despojo, *m.* Raub, *m.*; Plünderung, *f.*; Raub, *m.*; Beute, *f.*; die Ueberreste, die sterblichen Reste, *m. pl.*
Despontar, *v. tr.* die Spitze abbrechen; abstumpfen; *v. intr.* herabsteigen, sich senken, fallen; **—se**, stumpf werden, die Spitze verlieren.
Desposar, zur Ehe versprechen, verloben; **—se**, sich verloben; sich vereinen.
Desposorio, *m.* Verlobung, *f.*; Ehegelöbniß, *n.*; **fazer —os**, sich verloben.
Despossar, i. q. Desapossar.
Despossuir, verlieren, des Besitzes verlustig gehen; berauben.
Déspota, *m.* oder **Déspote**, *m.* Despot, Tyrann, *m.*
Despótico, despotisch, willführlich.
Despotisar, despotisch regieren, tyrannisiren.
Despotismo, *m.* Despotismus, *m.*; unbeschränkte Gewalt, Tyrannei, *f.*
Despovoação, Entvölkerung, *f.*
Despovoado, *m.* ein entvölkerter Ort, *m.*; Einöde, Wüstenei, *f.*; *adj.* entvölkert.
Despovoar, entvölkern; den Wohnort verlassen.
Desprazer, *m.* Mißfallen, *n.*
Desprazer, mißfallen.
Despreçar, i. q. Desprezar.
Despreço, *m.* geringer Preis; niedriger Kurs (von Geld), *m.*; Verachtung, *f.*
Despregadura, *f.* Auseinanderfalten; Ausreißen der Nägel u. dgl., *n.*
Despregar, die Nägel ausreißen, aufschlagen, aufschnallen, öffnen, die Falten auseinanderlegen, entfalten, entrollen; **—se**, sich öffnen, sich aufmachen.
Desprender, losbinden, loslassen, öffnen, z. B. Knoten; **— os olhos**, die Augen abwenden; **—se**, sich losreißen, sich befreien, sich losmachen, sich lossagen, aufgeben.
Despreoccupação, *f.* Enttäuschung, *f.*
Despreoccupar, enttäuschen.
Desprevenção, *f.* Unvorsichtigkeit, *f.*; das Unvorbereitetseyn.
Desprevenidamente, *adv.* unvorbereiteterweise.
Desprevenido, unvorbereitet, unvorsichtig; frei von Vorurteilen.
Desprezante, verachtend, geringschätzig.
Desprezar, nicht würdigen, nicht schätzen, verachten; **—se**, unter seiner Würde halten
Desprezavel od. **Desprezivel**, verächtlich.
Desprezo, *m.* die Geringschätzung, Nichtachtung, Verachtung; **ter em —**, verachten; Vernachlässigung, Nachlässigkeit, *f.*
Desprimor, *m.* der Mangel an Schönheit; Kraftlosigkeit, Muthlosigkeit, Ehrlosigkeit, *f.*
Desprimorar, verdunkeln, den Glanz nehmen, beflecken, entstellen; **—se**, sich beflecken.
Desprimoroso, ehrlos, feig.
Desprivança, *f.* Ungnade (z. B. eines Fürsten), *f.*; Verlust der Gunst, *m.*
Desprivar, in Ungnade fallen, die Gunst einbüßen.
Desproporção, *f.* Mangel an Ebenmaß, *m.*; Ungleichheit, Unverhältnißmäßigkeit, *f.*
Desproporcionadamente, *adv.* in keinem Verhältniß.
Desproporcionar, die Verhältnisse ungleich machen, das Ebenmaß nehmen; **—se**, das Ebenmaß verlieren, unverhältnißmäßig seyn.
Despropositadamente, *adv.* nicht dahin gehörig; ohne Verstand, albern.
Despropositar, etwas nicht zur Sache Gehörendes reden; Unsinn schwatzen, Albernheiten begehen.
Despropósito, *m.* Albernheit, Abgeschmacktheit, Ungereimtheit, *f.*; *pl.* **—os**, eine Art Gesellschaftsspiel mit Fragen und Antworten, *n.*
Desprover, entziehen (z. B. Lebensmittel, Munition), nicht sorgen.
Despróvido, sorglos, unvorsichtig.
Desprovído, unbemerkt, unvorhergesehn.
Desprovimento, *m.* Mangel an Mundvorrath, Munition u. s. w. *m.*
Desqualificar, für ungeeignet erklären; unfähig machen; **—se**, sich nicht passen, sich nicht eignen, nicht befähigt seyn.
Desque, seit, seitdem.
Desqueixar, die Kinnbacken zerbrechen.
Desquerer, nicht lieben, nicht wohlwollen, hassen.
Desquietação, *f.* Beunruhigung, Unruhe, *f.*; Aufruhr, *m.*
Desquieto, unruhig.
Desquitar, die Ehe trennen, die Ehe scheiden; aufwägen; **—se**, sich trennen, sich scheiden lassen; seinen Verlust decken (im Spiel).

Desquite, *m.* Ehescheidung, Deckung, *f.*; Wiedergewinn, *m.* (im Spiel).
Desramar, die Zweige beschneiden, abschneiden, stutzen.
Desrebuçado, entlarvt.
Desregradamente, *adv.* unregelmäßig.
Desregramento, *m.* Unregelmäßigkeit, Unordnung, Ausschweifung, Unmäßigkeit, *f.*
Desregrar, von der Regel abbringen, aus der Ordnung bringen, unregelmäßig machen, die Ordnung stören; —se, unregelmäßig werden; unmäßig werden, die Ordnung bei Seite setzen, in Ausschweifungen verfallen.
Desrevestir-se, das Priestergewand ablegen.
Dessaber, nicht wissen, Unwissenheit verrathen.
Dessabor, *m.* u. f. w., i. q. **Dissabor** u. f. w.
Dessar, (Provinzialismus) aussalzen.
Dessazonar, unjahrszeitlich machen: fruta dessazonada, unreife Frucht, *f.*
Dessecar, austrocknen.
Dessegurado, unsicher, nicht bewacht.
Desseinar, i. q. **Desainar**.
Dessellar, den Sattel abnehmen, absatteln (v. sella); das Siegel lösen, entsiegeln (v. sello).
Dessemelhança, *f.* Unähnlichkeit, *f.*
Dessemelhante, unähnlich.
Dessemelhar, unähnlich machen; die Aehnlichkeit nehmen; —se, die Aehnlichkeit verlieren, unähnlich werden, entstellt werden, sich nicht mehr ähnlich sehen.
Dessér, *m.* und **Desserta**, *f.* Nachtisch, *m.*; Dessert, *n.*
Desserviço, *m.* Dienstvergehen, *n.*; Pflichtversäumniß, *f.*
Desservidor, *m.* ungetreuer Diener, *m.*
Desservir, *v. tr.* nicht dienen, schlecht dienen, vernachlässigen; *v. intr.* nicht zu etwas dienen, nicht nützen, ausgedient haben.
Dessoccorrer, nicht helfen, nicht unterstützen.
Dessoldar, auflösen, auseinanderschmelzen.
Dessorar, in Lymphe auflösen, in wässerige Theile versetzen; —se, sich in wässerige Bestandtheile auflösen, schmelzen.

Dessujeito, nicht unterworfen.
Dessulphurisar, den Schwefel austreiben, entschwefeln.
Dessûu oder **Dessuum**, (veraltet) gemeinschaftlich.
Destacamento, *m.* eine an einen bestimmten Ort hingeschickte Truppenabtheilung; Detaschement, *n.*
Destacar, absenden, detaschiren; losmachen, trennen.
Destampar, Albernheiten reden, Unsinn schwatzen.
Destapar, entkorken, aufpfropfen, den Zapfen ausziehen, den Stöpsel lösen, den Deckel abnehmen.
Destecer, ein Gewebe auflösen; (figürl.) eine Intrigue aufdecken; —se, auseinandergehen (von Geweben), sich entwirren, aufgedeckt werden (figürl.).
Destelhar, die Ziegel abdecken.
Destemer, nicht fürchten, nicht scheuen.
Destemidamente, *adv.* ohne Scheu, sonder Furcht.
Destemidez, *f.* Furchtlosigkeit, Kühnheit, *f.*
Destemor, *m.* i. q. **Destemidez**.
Destemperadamente, *adv.* ohne Mäßigung, unmäßig.
Destemperamento, *m.* Unregelmäßigkeit (z. B. der Verdauung, des Stuhlganges), Unbeständigkeit, *f.*; widriger Vorfall, *m.*; Mißgeschick; Uebermaß, *n.*
Destemperança, *f.* schlechte Temperatur, Unfreundlichkeit, Veränderlichkeit (des Wetters, Klimas u. f. w.), *f.*; Unmäßigkeit, *f.*
Destemperar, mischen, z. B. — o vinho com agoa, Wein mit Wasser mischen; ablühlen, schwächen, temperiren; verstimmen (v. Instrumenten); — o ventre, einen Durchfall zu Wege bringen; — o estomago, eine Unverdaulichkeit verursachen; die Besonnenheit rauben, aus der Fassung bringen; —se, verstimmt werden, in Unordnung gerathen.
Destempéro, *m.* Albernheit, *f.*; dummes Geschwätz, *n.*
Desterrar, verpflanzen, verbannen, vertreiben, verscheuchen, von sich werfen; — os cuidados, die Sorgen verbannen.
Destetar, i. q. **Desmamar**.
Desthronar, entthronen.
Destillação, *f.* Destillation, *f.*; Brennen (von geistigen Stoffen), *n.*; Samenfluß, *m.*

Destillador, *m.* Destillateur, *m.*; — de aguas ardentes, Branntweinbrenner, *m.*
Destillar, *v. tr.* destilliren; tropfenweise fallen lassen; *v. intr.* tropfenweise fallen, tröpfeln.
Destimideza, *f.* Furchtlosigkeit, *f.*
Destinação, *f.* Bestimmung, *f.*
Destinador, *m.* Lenker, Bestimmer, *m.*
Destinar, bestimmen, lenken; zu etwas bestimmen, widmen; — alg. cousa a alg., Jemandem etwas bestimmen, etwas für Jmdn. bestimmen; —se, sich zu etwas bestimmen; sich einer Sache widmen.
Destingir, *v. tr.* die Farbe nehmen, verwischen; *v. intr.* abfärben, ausgehen (von Farben).
Destino, *m.* Schicksal, Geschick, Fatum, *n.*; Zweck, *m.*; Bestimmung, *f.*; Ziel, *n.*
Destituição, *f.* Ermangelung, Entbehrung, *f.*; Mangel, *m.*; Absetzung, Entlassung, *f.*
Destituir, berauben, entziehen, entblößen; absetzen; —se, sich berauben, sich entziehen, sich von einer Sache entblößen.
Destoldar, reinigen.
Destorcer, aufdrehen, auseinanderdrehen; abwenden, abwendig machen; die Windungen nehmen, gerade machen; entwirren, aufdecken.
Destorroar, die Erdschollen zerbröckeln.
Destorsar, i. q. **Destorcer**.
Destoucar, den Haarschmuck in Unordnung bringen; das Haar lösen.
Destra, *f.* (veraltet) die rechte Hand; á —, rechts; cavallo de —, Handpferd, *n.*
Destrahir, i. q. **Distrahir**.
Destramar, ein Gewebe auflösen; eine Intrigue aufdecken.
Destramente, *adv.* mit Geschicklichkeit, auf eine gewandte Art.
Destrançar, die Locken auflösen.
Destravar, etwas Festgeklammertes losmachen.
Destrepar und **Destrepar-se**, hinabsteigen.
Destreza, *f.* Geschicklichkeit, Gewandtheit, Behändigkeit, *f.*
Destribuir, i. q. **Distribuir**.
Destrinçar, vereinzeln, jedes für sich betrachten.
Destro, geschickt, gewandt; a mão destra, die rechte Hand.

Destroca, *f.* Rücktausch, *m.*

Destrocar, zurücktauschen, rücktauschen, gegentauschen.

Destroçar, zerstücken, zerschlagen, verstümmeln, vernichten, zu Grunde richten; in einzelnen Abtheilungen aufmarschiren lassen (beim Militär).

Destroço, *m.* Zerstückelung, Vernichtung, Niederlage, *f.*; Verderben, *n.*

Destronar, i. q. **Desthronar.**

Destroncar, vom Stamm abhauen, ein Glied vom Körper trennen, verstümmeln, aus den Gelenken treiben, losreißen, kurz abschneiden, abbrechen (z. B. eine Erzählung).

Destructibilidade, *f.* Zerstörbarkeit, *f.*

Destructivo, zerstörend.

Destructivel, zerstörbar.

Destruição, *f.* Zerstörung, Vernichtung, *f.*; Untergang, *m.*

Destruidor, *m.* Vernichter, Zerstörer, *m.*; *adj.* vernichtend; zerstörend.

Destruimento, *m.* Zerstörung, *f.*

Destruir, niederreißen, vernichten, zerstören, ausrotten.

Destrunfar, die Trümpfe abfordern, die Trümpfe auslocken.

Desuadir u. s. w., i. q. **Dissuadir** u. s. w.

Desum, (veraltet) in Gesellschaft; zusammen.

Desunião, *f.* Veruneinigung, Uneinigkeit, *f.*

Desunidamente, *adv.* ohne Einigkeit; ohne Uebereinstimmung, Jeder für sich.

Desunir, entzweien, trennen.

Desusadamente, *adv.* außer Gebrauch.

Desusado, ungebräuchlich, entwöhnt.

Desusar, nicht mehr gebrauchen; **—se**, aus dem Gebrauch kommen, in Verfall gerathen.

Desuso, *m.* das aus dem Gebrauch Kommen; Ungewohnheit, Entwöhnung, *f.*

Desuum, i. q. **Desum.**

Desvairar, abweichen, nicht übereinstimmen, uneins seyn.

Desvaire, *m.* entgegengesetzter Weg, *m.*

Desvairo, *m.* (veraltet) Uneinigkeit, *f.*; Widerspruch, *m.*

Desvaler, den Werth verlieren; **— com alg.**, Jemandes Gunst verlieren.

Desvalía, *f.* Ungunst, Ungnade, *f.*

Desvalijar, ausplündern, berauben (franz. dévaliser).

Desvalimento, *m.* i. q. **Desvalia.**

Desvalor, *m.* das Sinken im Preise, Verlust der Achtung, *m.*

Desvanecer, verschwinden machen, vertreiben, zerstreuen; vereiteln; verdrehen; **— a cabeça**, den Kopf verdrehen, stolz machen, eitel machen; **—se**, eitel werden, sich brüsten; verschwinden, entschwinden, schwinden.

Desvanecidamente, *adv.* voll Prahlerei.

Desvanecimento, *m.* Prahlerei, Aufgeblasenheit, Vereitelung, *f.*

Desvantagem, *f.* Nachtheil, *m.*; Ungleichheit, *f.*

Desvantajoso, ungünstig, nachtheilig.

Desvariamento, *m.* Verschiedenheit, *f.*

Desvariar, abweichen, nicht übereinstimmen, sich widersprechen; irre reden, toll seyn.

Desvarío, *m.* Aberwitz, Wahnwitz, Wahnsinn, *m.*; Tollheit, Wuth, *f.*; Fehler, *m.*; Schuld; Uneinigkeit, *f.*

Desveladamente, *adv.* mit Eifer, mit Aufmerksamkeit, voll Sorgfalt.

Desvelar, *v. tr.* den Schlaf rauben, wachsam erhalten; sich beschäftigen; *v. intr.* schlaflos seyn, wach seyn, aufmerksam seyn; **—se**, sich des Schlafs berauben, den Schlaf verlieren; sehr wachsam seyn, sich eifrig beschäftigen.

Desvelejar, mit wenigen Segeln fahren, die Segel einreffen.

Desvelo, *m.* Schlaflosigkeit, Wachsamkeit, eifrige Beschäftigung, Sorgfalt, *f.*

Desvendar, die Larve abziehen; deutlich zeigen: **—se**, die Larve fallen lassen, hell sehen.

Desventura, *f.* Unglück, Mißgeschick, *n.*

Desventuradamente, *adv.* unglücklicherweise.

Desventurar, unglücklich machen.

Desvergonha, *f.* Unverschämtheit, Schamlosigkeit, *f.*

Desvergonhamento, *m.* Frechheit, *f.*; das Schamlosseyn.

Desvestir, entkleiden.

Desviar, *v. tr.* vom Wege abbringen, verschlagen, abbringen, abrathen; hindern; vermeiden, ausweichen; *v. intr.* abweichen; **—se**, abweichen, sich entfernen.

Desvío, *m.* falscher Weg, *m.*; abgelegener Ort, *m.*; Zurückgezogenheit, Entfernung, *f.*; (*pl.* **—os**, Ausflüchte, *f. pl.*) das Ausweichen; **ir por —os**, Schleifwege gehen; Umwege machen.

Desvirtude, *f.* Mangel an Tugend, *m.*; Laster, *n.*

Desviver, aufhören zu leben, sterben.

Detalhar, vereinzeln, detailliren; vertheilen.

Detalhe, *m.* Einzelnheit, *f.*; nähere Umstände, *m. pl.*; Detail, *n.*; *pl.* **—es**; Details, *n. pl.*

Detença, *f.* das sich Aufhalten, Zögern; Aufschub, *m.*; Hinhaltung, *f.*

Detenção, *f.* i. q. **Detença**; i. q. **Retenção.**

Detençoso, aufhaltend; verzögernd; weitläufig; zögernd, träge.

Detentor, *m.* der Jemanden gefangen hält; Usurpator, Eindringling, *m.*

Deter, aufhalten, abhalten, verzögern, hemmen, hindern; zurückhalten; **—se**, sich aufhalten, verweilen, zögern.

Deterger, fortwischen, reinigen (in der Medicin).

Deterioração, *f.* Verschlechterung, Verschlimmerung, *f.*

Deterioramento, *m.* i. q. **Deteroiração.**

Deteriorar, verschlechtern, verschlimmern; **—se**, sich verschlimmern, schlechter werden.

Determinação, *f.* Entschluß, Beschluß, *m.*; Entschlossenheit; Festsetzung, Bestimmung, *f.*

Determinadamente, *adv.* mit Entschlossenheit; mit Genauigkeit, fest.

Determinar, bestimmen, festsetzen, beschließen; **—se**, sich entschließen; sich schließen (von Wunden).

Detersão, *f.* Reinigung, *f.*

Detestação, *f.* Verabscheuung, *f.*; Abscheu, *m.*

Detestando, i. q. **Detestavel.**

Detestar, verabscheuen, Abscheu hegen.

Detestavel, verabscheuungswerth, abscheulich.

Detonação, *f.* Verpuffung, *f.*; Knall, *m.*; Detonation, *f.*; **— de**

prata fulminante, Knallsilber-detonation, *f.*
Detonar, *v. tr.* verpuffen machen; *v. intr.* verpuffen, detoniren, zerknallen.
Detorar, vom Stamm abhauen.
Detracção, *f.* Lästerung, Verläumdung, *f.*
Detractivo, herabsetzend, lästernd, verläumdend, verunglimpfend.
Detractor, *m.* Verläumder.
Detraher, (veraltet) besser: **Detrahir**, *v. tr.* verkleinern, verläumden, bekritteln; *v. intr.* Böses reden.
Detrás, *adv.* u. *praep.* hinter; por — de mim, in meiner Abwesenheit, hinter meinem Rücken.
Detrimento, *m.* Schaden, Nachtheil, *m.*
Detronar, i. q. Desthronar.
Deus, *m.* i. q. Deos.
Devaluto, unbewohnt, leer.
Devanear, irre reden; Albernheiten reden.
Devanéo, *m.* Wahnwitz, Unsinn, Aberwitz, *m.*
Devassa, *f.* Zeugenverhör, *n.*; Zeugenaussage, *f.*; abrir, fechar a —, die Untersuchung einleiten; dar — a alg. Jemanden zur Kriminaluntersuchung ziehen.
Devassação, *f.* Untersuchung, *f.*; — das honras, Ehrenschändung, *f.*
Devassamente, *adv.* ohne Vertheidigung, ohne Schutz; liederlich, frech, unverschämt; mündlich, privatim (in Gerichtssachen).
Devassante, *m.* Untersuchungsrichter, Inquirent, *m.*
Devassar, *v. tr.* entdecken, aufdecken; eindringen, einbrechen, brechen, zerstören; einstoßen; — o castello, das Kastell schleifen; *v. intr.* Untersuchung anstellen, ein Verhör anstellen; —se, sich öffnen, offen stehen; sich erweitern, schlaff werden, nicht gut schließen; in eine Untersuchung verwickelt werden, verhört werden.
Devassidade u. **Devassidão**, *f.* Frechheit, Liederlichkeit, öffentliche Ausschweifung, *f.*
Devasso, *m.* Liederjahn, *m.*; *adj.* offen, offen stehend, ohne Schutz, ohne Umfriedigung; weit, nicht gut schließend; liederlich, frech, ausschweifend.
Devastação, *f.* Verwüstung, Verheerung, *f.*
Devastador, *m.* Verwüster, Verheerer, *m.*
Devastar, verheeren, verwüsten, veröden.
Devedor, *m.* Schuldner, *m.*
Deventre, *m.* Eingeweide (bei Thieren), *n.*
Dever, *m.* Pflicht, Verpflichtung, *f.*; *verb.* schulden; — os cabellos da cabeça, die Haare auf dem Kopfe schuldig seyn; verpflichtet seyn, verdanken; müssen, sollen; —se, schuldig seyn (*v. imp.*).
Devertir, u. s. w. i. q. Divertir.
Deveza, *f.* i. q. Defeza.
Devezal, *m.* ein waldreicher Ort, *m.*; eine an Weideplätzen reiche Gegend, *f.*
Devidamente, *adv.* pflichtschuldigerweise.
Devisão, *f.* i. q. Divisão.
Devisar, sehen, untersuchen; abgränzen, abstecken; unterscheiden, bestimmen, zutheilen, zuerkennen.
Devoção, *f.* Andacht, *f.*; Ergebenheit, *f.*; ter á sua —, zu seinen Diensten haben.
Devocionario, *m.* Andachtsbuch, *n.*
Devolução, *f.* das Zurückbringen in das frühere Verhältniß; Appellation an eine höhere Instanz, *f.*
Devoluto, von Devolver.
Devolutivo, appellatorisch.
Devolver, rollen, wälzen; appelliren, an eine höhere Instanz gehen; zuerkennen, zusprechen, übergeben, überlassen; devoluto, unentschieden; vacca —ta, Kuh, die nicht gekalbt hat, *f.*; terra —ta, brachliegende Erde, *f.*; —se, zurückfallen an Jmdn.; estes bens por morte do filho devolvem-se ao pai, die Güter fallen durch den Tod des Sohnes wieder dem Vater anheim.
Devorador, verschlingend, gierig, gefräßig, unersättlich.
Devorante, i. q. Devorador.
Devorar, verzehren, verschlingen; durchbringen (z. B. devorou as riquezas da familha, er hat die Reichthümer der Familie durchgebracht).
Devotamente, *adv.* voll Andacht.
Devoto, *m.* Frommer, Gläubiger, Frömmler, *m.*; *adj.* andächtig, fromm; geweiht, bestimmt, gewidmet; ergeben, anhänglich; zur Andacht stimmend.
Dexteridade, *f.* Geschicklichkeit, *f.*
Dextra, *f.* die Rechte (d. h. die rechte Hand).
Dextro, recht, rechtsliegend; o lado —, die rechte Seite.
Dez, zehn.
Dezanove, neunzehn.
Dezaseis, sechszehn.
Dezaseistavado, sechszehneckig.
Dezasete, siebenzehn.
Dezembro, *m.* Dezember, Wintermonat, *m.*
Dezena, *f.* eine Anzahl von Zehnen.
Dezeno, der Zehnte.
Dezenove, **Dezeseis**, u. s. w. i. q. Dezanove, u. s. w.
Dezoito, achtzehn; o regimento —, das achtzehnte Regiment.
Dia, *m.* Tag, *m.*; Tageslicht, *n.*; — de anno bom, Neujahrstag, *m.*; — de annos, Geburtstag, *m.*; — de apparecer, Termin (vor Gericht), *m.*; — de finados oder — de pão por Deos, aller Seelen Tag (der 2. November); de —, Tags, bei Tage, am Tage; de — em —, von Tag zu Tag, von einem Tage zum andern; — de juizo, der Tag des Weltgerichts; *pl.* —as, Tage, *m. pl.*; largos —, viele Tage, *m. pl.*; lange Zeit, *f.*; homem de —, ein betagter Mann, *m.*; nos —, in den Zeiten, zur Zeit, in den Tagen; bons —! guten Tag! dar os bons —, guten Tag sagen, guten Tag wünschen; — caniculares, Hundstage, *m. pl.*; — de favor, Respittage (bei Wechseln), *m. pl.*; — feriados oder — defesos, Ferien (bei Gerichten), *f. pl.*; — de sueto, Ferien (der Studirenden), *f. pl.*
Diabelha, *f.* Name eines offizinellen Krautes: Krähenfuß, *m.*
Diabete, *f.* Eimer, Zuber, *m.*
Diabinho, *m.* kleiner Teufel, *m.*; Teufelchen, *n.*; ungezogener Knabe, Range, *m.*
Diabo, *m.* Teufel, *m.*; verwegener Mensch, *m.*; que —! was Teufel!
Diaboa, *f.* Teufelinn, ausgelassene Frauensperson, *f.*
Diabolical und **Diabólico**, teuflisch, satanisch, boshaft.
Diabrete, *m.* ungezogener Bube, *m.*; Teufelsmaske, *f.*
Diabrinha, *f.* ungezogenes Mädchen, *n.*
Diabrura, *f.* Teufelei, *f.*; Teufelswerk, *n.*; Tücke, Bosheit, *f.*; schlechter Streich, *m.*

Diacho, *m.* i. q. Diabo.
Diacidrão, *m.* eingemachte Zitrone, *f.*; eingemachter Paradiesapfel, *m.*
Diachylão, *m.* ein aus Wachs u. Harz zusammengesetztes Pflaster, *n.* (Das ch wird wie k ausgesprochen).
Diaconal, zum Diakonat gehörig, diakonisch.
Diaconato, *m.* Diakonat, *n.*
Diaconía, *f.* Diakonsbezirk für Almosen, *m.*
Diaconisa, *f.* Diakonissinn, *f.*
Diácono, *m.* Diakonus, *m.*
Diadema, *m.* Diadem, *n.*; königlicher Stirnreif, *m.*; Krone, *f.*
Diademado, gekrönt (in der Heraldik).
Diádoco, (veraltet) Chrysoberyll (ein Stein), *m.*
Diafa, *f.* Geschenk an Speisen oder Geld, welches die Arbeiter noch zu ihrem Tagelohn erhalten, *n.*
Diagargante, *m.* Brustkuchen, *m.*
Diagnose, *f.* Diagnose, Krankheitserkenntniß, *f.*
Diagnóstico, diagnostisch, charakteristisch (bei Krankheiten), eigenthümlich bezeichnend (auch als Substantiv gebraucht).
Diagonal, diagonal, quer durchschneidend; linha —, die Diagonallinie, Diagonale.
Dial, täglich; Jupiter betreffend.
Dialéctica, *f.* Dialektik, *f.*
Dialéctico, dialektisch, logisch.
Dialecto, *m.* Dialekt, *m.*; Mundart, *f.*
Dialógico, dialogisch.
Diologisar u. Dialogizar, dialogisiren.
Dialogismo, *m.* Dialogismus, *m.*; rhetorische Figur, in der dieselbe Person fragt und antwortet.
Diálogo, *m.* Dialog, *m.*; Zwiegespräch, *n.*; Zwiesprache, *f.*
Diamantar, i. q. Abrilhantar.
Diamante, *m.* Diamant, Demant, *m.*; — rosa, Rosette, *f.*; — chapa oder tabla, Tafelstein, *m.*; — brilhante oder fundo, Brillant, *m.*; — fazenda, Diamant vom ersten Wasser, *m.*; — beneficio, D. vom zweiten Wasser, *m.*; — refugo, D. vom dritten Wasser, *m.*; — do artilheiro, Bohrnadel des Artilleristen, *f.*; cousa de —, eine sehr harte Sache; trabalhar em —, auf Diamanten laufen (von Uhren); gut verdauen.
Diamantino, diamantenreich, diamanten; sehr hart, demanthart.
Diamantista, *m.* Diamantenschleifer, *m.*
Diametral, zum Durchmesser gehörig.
Diametralmente, *adv.* — opposto, gänzlich entgegengesetzt.
Diámetro, *m.* Diameter, Durchmesser, *m.*
Diandria, *f.* Diandria (zweite Klasse des Linnéischen Pflanzensystems), *f.*
Diante, *praep.* u. *adv.* vor; — do rei, vor dem König; voran, vorwärts; pôr —, vorlegen (z. B. einen Plan).
Dianteira, *f.* Vordertheil, *m.*; Vorderseite, *f.*; a — do exercito, der Vortrab des Heeres; tomar a —, vorangehen; dar a —, den Vortritt lassen; — der Anfang.
Dianteiro, vorangehend, vorgehend, vorder, dentes —os, Vorderzähne, *m. pl.*; relogio —ro, eine Uhr, die vorgeht; porta—ra, der gerade Weg (figürl.: für erlaubtes Mittel).
Diapasão, *m.* Diapason, *n*; Umfang der Töne, *m.*; ein Instrument, die Größe und Dicke der Orgelpfeifen zu bestimmen, *n.*
Diáphano, durchscheinend, durchsichtig.
Diariamente, *adv.* alltäglich, jeden Tag.
Diario, *m.* Tagebuch, Diarium, *n.*; Tagesgehalt, *m.*; Diät (z. B. der Deputirten), *f.*; täglich erscheinendes Blatt, Tagesblatt, *n.*; *adj.* täglich.
Diarista, *m.* Herausgeber (oder Redacteur) eines Tageblattes, *m.*
Diarrhéa, *f.* Diarrhoe, *f.*; Durchfall, *m.*
Diaspro, *m.* bunter Jaspis, *m.*
Diástole, *f.* Erweiterung der Herzkammern, *f.*; Verlängerung der kurzen Sylbe (in der Metrik), *f.*
Diatónico, diatonisch, durch die natürlichen Töne der Skala gehend; durch zwei Töne und einen halben gehend.
Dibaptista, *m.* Doppeltäufer (eine Sekte der griech.-kathol. Kirche im 9. Jahrhundert).
Dibra, umherschweifend; *s. m. pl.* —as, Nomadenvölker, *n. pl.*
Dicaz, boshaft, satyrisch.
Dicção, *f.* Wort, *n.*; Redensart, *f.*; Styl, Ausdruck, *m.*; Diction, *f.*
Diccionario, *m.* Wörterbuch, Dictionär, Lexikon, *n.*
Dicha, *f.* Glück, *n.*; dizer a buena—, (hispanisirt) wahrsagen.
Dicho, *m.* Redensarten, *f. pl.*; *pl.* bons —os, Witze, *m. pl.*; Bonmots, *n. pl.*
Dichote, *m.* Witz, *m.*; Bonmot, *n.*
Dictado, *m.* Titel, *m.*; etwas Diktirtes, *n.*; Sprichwort, *n.*; *adj.* diktirt, anbefohlen, geheißen.
Dictador, *m.* Diktator, *m.*
Dictadura, *f.* Diktatur, *f.*
Dictame, *m.* Vorschrift, *f.*; Geheiß, *n.*; Meinung, *f.*; Urteil, *n.*
Dictar, diktiren, in die Feder sagen, befehlen, heißen, lehren.
Dicterio, *m.* Pamphlet, Pasquill, *n.*; Satyre, *f.*
Didáctica, *f.* Didaktik, Kunst zu lehren, *f.*
Didáctico, didaktisch, belehrend; poema —, Lehrgedicht, *n.*
Didymo, doppelt; *s. m. pl.* os —os, die Hoden, Geilen, *f. pl.*
Diécese, *f.* i. q. Diocese.
Dierésis, *f.* Trennungspunkt (z. B. aü, aë), *m.*
Diesis, *f.* das Kreuz vor einer Note (i. d. Musik); das chromatische Komma; das enharmonische Komma.
Dieta, *f.* Diät, Ordnung im Essen und Trinken, *f.*; estar de —, diät leben, Diät beobachten; Tagewerk, *n.*; Tagereise, *f.*; Diät, Ständeversammlung, *f.*; Landtag, *m.*
Dietético, diätetisch.
Diffamador, *m.* Verläumder, *m.*
Diffamante, schändend, verläumdend, diffamirend.
Diffamar, *v. tr.* den guten Ruf vernichten; verläumden; *v. intr.* Uebles reden (— de alg.).
Diffamatorio, verläumderisch, ehrenrührig.
Differença, *f.* Unterschied, *m.*; *pl.* —as, Zwistigkeiten, Differenzen, *f. pl.*
Differençar, unterscheiden; —se, sich unterscheiden.
Differencial, den Unterschied zwischen Größen bestimmend; calculo —, Differenzialrechnung, *f.*
Differente, unterschieden, verschieden; uneinig.
Differentemente, *adv.* auf verschiedene Weise, anders.
Differir, *v. tr.* aufschieben, verzögern; lösen; — as velas, unter Segel gehen; *v. intr.* sich unter-

scheiden, nicht gleich seyn, verschieden seyn.
Difficil, schwer.
Difficilmente, *adv.* schwerlich.
Difficuldade, *f.* Schwierigkeit, Mühseligkeit, Beschwerde, *f.*
Difficultar, *v. tr.* schwierig machen, erschweren; als schwierig vorstellen; *v. intr.* Schwierigkeiten machen; —**se**, schwierig werden. [Schwierigkeit.
Difficultosamente, *adv.* mit
Difficultoso, schwierig, mühsam.
Diffidencia, *f.* Mißtrauen, *n.*; Mangel an Vertrauen, *m.*
Diffidente, mißtrauisch.
Diffiir, **Diffinir**, i. q. **Definir.**
Difforme, doppelgestaltig; ungestaltet.
Diffundir, ausgießen, ergießen, ausschütten, ausstreuen, vergießen, verbreiten; —**se**, sich verbreiten.
Diffusamente, *adv.* weitläufig.
Diffusão, *f.* Ausbreitung, Verbreitung, Weitschweifigkeit, *f.*
Diffusivo, sich schnell verbreitend.
Diffuso, ausgegossen, vergossen, verbreitet; weitläufig, weitschweifig.
Digerir, verdauen; ausarbeiten, ordnen; verschlucken (figürl.) ertragen; — **injurias**, Beleidigungen verschlucken; bei gelindem Feuer kochen (in der Chemie).
Digerivel, verdaulich.
Digestão, *f.* Verdauung, *f.*; logische Ordnung, *f.*; Kochen bei gelindem Feuer (in der Chemie), *n.*
Digesto, *m.* Pandekten, *f. pl.*; das Gesammte; *adj.* verdaut; geordnet.
Digestor, *m.* Papinianischer Topf (in der Chemie), *m.*
Digitado, gefingert, gezackt (z. B. Blätter).
Digital, *f.* — **purpurea**, rother Fingerhut (eine Pflanze), *m.*; *adj.* zu den Fingern gehörig.
Digitiforme, fingerförmig.
Dignação, *f.* (veraltet) Erlaubniß, *f.*; Herablassung, *f.*
Dignadamente, *adv.* nach Verdienst, nach Würden; auf eine würdevolle Art.
Dignar, würdigen, ehren; —**se**, seiner würdig halten, geruhen.
Dignidade, *f.* Würde, *f.*; **a — de bispo**, die Bischofswürde; Würdigkeit, Ehrenbezeugung, *f.*; *pl.* —**es**, Amt (*n.*) und Würden, *f. pl.*

Dignificar, erheben, veredeln, befähigen, würdig machen.
Digno, würdig, werth, passend; der Mühe werth.
Digressão, *f.* Abschweifung von der Hauptsache, *f.*; Entfernung eines Gestirns von der Sonne, *f.*
Digressionar, von der Hauptsache abschweifen; abschweifen.
Digressivo, abschweifend, divergirend.
Digresso, *m.* Abschweifung, Abweichung, *f.*
Dilação, *f.* Aufschub, *m.*; Verzögerung, *f.*; Aufschub eines Termins (bei Gerichten), *m.*
Dilaceração, *f.* Zerreißung, Zerrissenheit, *f.*
Dilacerar, zerreißen, in Stücke reißen.
Dilapidação, *f.* Verschwendung, Vergeudung, *f.*
Dilapidador, *m.* Verschwender, Jemand, der seine Waaren um einen Spottpreis verkauft, *m.*
Dilapidar, verschwenden, verschleudern, vergeuden.
Dilatabilidade, *f.* Erweiterungsfähigkeit, Dehnbarkeit, *f.*
Dilatacão, *f.* Erweiterung, Dehnung (z. B. der Metalle), *f.*; Schnelligkeit (z. B. des Tones), *f.*; Vergrößerung, Ausdehnung, Verbreitung, *f.*
Dilatador, *m.* Verbreiter, *m.*
Dilatar, verlängern, aufschieben, verzögern, ausdehnen, ausbreiten, breiter machen, verbreiten; —**se**, sich erweitern, sich verbreiten.
Dilatavel, dehnbar.
Dilatorio, verzögernd.
Dilecto, geliebt.
Dilemma, *m.* das Dilemma; Schlußbeweis aus zwei Beweissätzen, *m.*
Dilido, aufgelöst.
Diligencia, *f.* Fleiß, Eifer, *m.*; Sorgfalt; Fahrpost, Diligence, *f.*
Diligenciar, befleißigen, beschleunigen, mit Eifer besorgen.
Diligente, fleißig, eifrig.
Diligentemente, *adv.* mit Fleiß, mit Eifer.
Dilimento, *m.* Schmelzen, Auflösen (von Substanzen), *n.*
Dilir, schmelzen, auflösen; waschen, abwaschen (auch figürl.); schwächen, auflösen.
Dilucidação, *f.* Aufklärung, Erläuterung, *f.* [läutern.
Dilucidar, erhellen, aufklären, er-

Dilúculo, *m.* Zwielicht, *n.*; Morgendämmerung, *f.*; das Morgengrauen.
Diluente, auflösend; *s. m. pl.* —**es**, lösende Arzneien, *f. pl.*
Diluição, *f.* Auflösung, Schmelzung, Verdünnung, Zersetzung, *f.*
Diluir, verdünnen, zersetzen, auflösen, schmelzen.
Diluvial, überschwemmungsähnlich, sündfluthähnlich; **terreno —**, angeschwemmtes Erdreich, *n.*
Diluvio, *m.* Ueberschwemmung, Sündfluth, *f.*; (auch figürl.: von einer hereinbrechenden Menge).
Dimanação, *f.* Abstammung, *f.*, Hervorfließen, *n.*; Ursprung, *m.*
Dimanar, hervorsprudeln, herausfließen, entspringen, stammen.
Dimensão, *f.* Ausdehnung, *f.*; Umfang, *m.*; Größe, Dimension, *f.*
Dimensorio, zum Ausmessen gehörig; **instrumento —**, Meßinstrument, *n.*
Dimetro, *m.* Dimeter (in der Verslehre), *m.*
Dimidiação, *f.* Theilung zwischen Zweien, *f.*
Dimidiar, in zwei Hälften theilen.
Diminuição, *f.* Verminderung, Abnahme, Verringerung, *f.*; Subtraktion (in der Arithmetik), *f.*
Diminuir, *v. tr.* verringern, vermindern, abziehen, verkleinern, herabsetzen (z. B. den Preis), herabsetzen (Jmdn.); *v. intr.* abnehmen; **os dios diminuem**, die Tage nehmen ab; nach und nach aufhören: **a chuva diminue**, der Regen läßt nach; —**se**, sich entziehen; sich berauben; sich verringern, sich vermindern, abnehmen.
Diminutamente, *adv.* äußerst wenig.
Diminutivo, verkleinernd.
Diminuto, ermangelnd, fehlerhaft, lückenhaft, mangelhaft.
Dimissão, *f.* u. s. w., i. q. **Demissão** u. s. w.
Dinamarca, *f.* Dänemark, *n.*
Dinamarquez, *m.* Däne, *m.*; *adj.* dänisch.
Dinheirama, *f.* eine Menge Geld.
Dinheiro, *m.* Heller, Denar, *m.*; Geld, *n.*; — **de contado**, baares Geld, *n.*; — **papel** oder — **de papel**, Papiergeld, *n.*; Staatsschuldschein, *m.*; Kassenanweisung, *f.*

Dino, (veraltet) für Digno.
Diócese, *f.* Diöcese, *f.*; Kirchsprengel, *m.*; Kirchspiel, *n.*
Dioptra, *f.* Diopter, *m.*
Dióptrica, *f.* Dioptrik, *f.*; Lehre von der Brechung der Lichtstrahlen, *f.*
Dióptrico, dioptrisch.
Diphthongo, *m.* der Diphthong, Doppellauter, *m.*
Diploma, *m.* Diplom, *n.*; Urkunde, *f.*
Diplomacia, *f.* Diplomatie, *f.*; Kenntniß der Politik, *f.*; politisches Korps, *n.*; Feinheit, Schlauheit, *f.*
Diplomata, *m.* Diplomat, *m.*; gewandter Mensch, Diplomatiker, *m.*
Diplomática, *f.* die Diplomatik, Lehre von Urkunden, Verträgen u. dergl., *f.*
Diplomático, *m.* Diplomat, *m.*; *adj.* diplomatisch; o corpo —, das diplomatische Korps; fein, gewandt.
Dique, *m.* Deich, Damm, *m.*; **romper os —es**, die Deiche durchstechen; figürl.: freien Lauf lassen, gestatten.
Direcção, *f.* Lenkung, Leitung, Regierung, Direktion, *f.*; Richtung, *f.*; *pl.* direcções, Anweisungen, Verhaltungsmaßregeln, *f. pl.*
Directamente, *adv.* geradeswegs, unmittelbar.
Directivo, leitend.
Directo, *adj.* gerade, unmittelbar recht.
Director, *m.* Direktor; Beichtvater; Verwalter, *m.*
Directoria, *f.* Direktion, *f.*
Directorio, *m.* Direktorium, *n.*; Leitfaden, *m.*; Hülfsbuch, Anweisungsbuch, *n.*
Directriz, *f.* Direktrice, Direktorinn, Verwalterinn, *f.*; *adj. fem.* leitend; regierend.
Direita, *f.* die rechte Hand, die Rechte, *f.*; á direita, rechts; rechter Hand.
Direito, *m.* die gerade Linie, die rechte Seite (z. B. eines Tuches), das Recht; — criminal, Kriminalrecht, *n.*; Gewalt, *f.*; — de vida e morte, das Recht über Leben und Tod; Abgabe, *f.*; *adj.* gerade, recht; gerecht; unmittelbar; aufrecht; recht (als Gegensatz von: link); *adv.* geradeswegs, gerade; a torto e a —, drüber und drunter.
Direitura, *f.* der rechte Weg; Geradheit (eines Körpers), *f.*; aufrechte Stellung, *f.*; gerade Linie, Geradheit (moralische), Rechtschaffenheit, *f.*
Dirigir, leiten, lenken, die Richtung geben, verwalten; widmen, dediciren; —se, die Richtung einschlagen; sich wenden; —se a alg., sich an Jmdn. wenden.
Dirimente, auflösend, aufhebend, vernichtend.
Dirimir, lösen, auflösen, entscheiden; aufheben, vernichten, lösen, trennen.
Diro, grausam.
Disbarate, *m.* i. q. **Disparate**.
Discernente, unterscheidend.
Discernimento, *m.* Urteilskraft, *f.*; Unterscheidungsvermögen, *n.*
Discernir, unterscheiden.
Disciplina, *f.* Zucht, Mannszucht, Disciplin, *f.*; Geißel, Geißelung, *f.*; tomar —, sich geißeln; dar —, geißeln.
Disciplinador, *m.* Ordner, Lehrer, *m.*; Züchtiger, Geißler, *m.*
Disciplinantes, *m. pl.* Geißelbrüder, *m. pl.*
Disciplinar, die Disciplin betreffend.
Disciplinar, regeln, unterweisen, disciplinirn, Disciplin beibringen, Mannszucht stiften; geißeln; —se, disciplinirt werden, Mannszucht bekommen; sich geißeln.
Disciplinavel, der Disciplin fähig; zähmbar.
Discipulo, *m.* Schüler, Jünger, *m.*; *f.* —la, Schülerinn, *f.*
Disco, *m.* Diskus, *m.*; Scheibe, *f.*
Discommodo, unbequem.
Disconforme, unpassend, unangemessen.
Disconveniente, nicht passend, nicht angenehm.
Discordancia, *f.* Uneinigkeit, Abweichung, Verschiedenheit, *f.*; Diskordanz, *f.*; Mißton, *m.*
Discordante, mißtönend; abweichend, uneinig.
Discordar, uneinig seyn, von einander abweichen; nicht übereinstimmen; nicht stimmen, falsch tönen.
Discorde, uneinig; nicht übereinstimmend; mißtönend, nicht stimmend.
Discordia, *f.* Uneinigkeit, Zwietracht, *f.*
Discorrer, *v. tr.* durchlaufen, durchschweifen, auseinandersetzen, beweisen, verhandeln; *v. intr.* schweifen, umherschweifen, umherlaufen; herablaufen; herabströmen; sich ergießen, fließen; hin und her sprechen, diskuriren, reden.
Discrepancia, *f.* i. q. **Differença**.
Discrepar, nicht übereinstimmen, von einander abweichen, nicht zu etwas passen.
Discretamente, *adv.* mit Vorsicht, mit Klugheit.
Discretear, klug sprechen, überklug sprechen.
Discreto, klug, vorsichtig, diskret, verschwiegen; diskret (in d. Mathematik).
Discrição, *f.* Klugheit, Vorsicht, Verschwiegenheit, Diskretion, *f.*; Scharfsinn, Witz, *m.*; Gewalt, *f.*; Gutdünken, *n.*; Gnade, *f.*; render-se á —, sich auf Gnade und Ungnade ergeben; á — das undas, in der Gewalt der Wellen.
Discrime oder **Discrimen**, *m.* Unterschied, *m.*; unterscheidendes Merkmal, *n.*
Discriminar, unterscheiden.
Discursar, überlegen, über etwas sprechen, nachdenken, diskurriren.
Discursivo, diskurrirend, nachdenkend.
Discurso, *m.* Verlauf, Lauf, *m.*; no — do verão, im Laufe des Sommers; Abhandlung, Rede, *f.*
Discussão, *f.* Erörterung, Diskussion, *f.*
Discutir, erörtern, über etwas hin und wider reden, diskutiren, verhandeln.
Diserto, beredt.
Disfarçadamente, *adv.* verstellter Weise.
Disfarçar, verkleiden, verlarven; verbergen, verheimlichen; —se, sich verstellen.
Disfarce, *m.* Verkleidung, Verstellung, *f.*; com —, verstellter Weise; sem —, offen; *pl.* —es, Maskeraden, *f. pl.*; Maskenbälle, *m. pl.*
Disforme, unförmlich, ungestaltet, häßlich; ungeschlacht, groß.
Disformidade, *f.* Unförmlichkeit, *f.*; Häßlichkeit, *f.*
Disfrace, *m.* i. q. **Disfarce**.
Disgregação, *f.* das Zerstreuen, Trennung, *f.*

Disgregar, von der Heerde absondern, auseinandertreiben, absondern, trennen; —se, sich absondern, sich trennen.
Disjuncção, *f.* die Losmachung, Trennung.
Disjunctivo, trennend.
Disjungir, ausspannen (z. B. Pferde).
Dislocação, *f.* u. s. w., i. q. Deslocação u. s. w.
Dispar, ungleich, unähnlich.
Disparador, *m.* Schnepper (am Flintenschloß), *m.*
Disparar, i. q. Desparar.
Disparatadamente, *adv.* auf eine alberne Weise.
Disparatar, Unsinn reden.
Disparate, *m.* Albernheit, *f.*; Unsinn, *m.*; Abgeschmacktheit, *f.*
Disparidade, *f.* die Ungleichheit, Unähnlichkeit, *f.*
Dispender, i. q. Despender.
Dispendio, *m.* Kostenaufwand, *m.*; Ausgabe, Verschwendung, *f.*
Dispendioso, einen Kostenaufwand erfordernd, kostbar, theuer.
Dispensa, *f.* Erlassung, *f.*; Dispens, *m.*
Dispensação, *f.* das Erlassen, Dispensation, *f.*; Vertheilung, *f.*; Geben, *n.*
Dispensador, *m.* Vertheiler, *m.*
Dispensar, erlassen, freimachen, befreien, entheben, dispensiren; vertheilen; ausgeben, verbrauchen; —se, *v. imp.* beschlossen seyn.
Dispensatorio, *m.* Laden, *m.*; — pharmaceutico, Apotheke, *f.*
Dispenseiro, *m.* Schaffner, Bouteiller, *m.*
Dispersão, *f.* Auseinandersprengung, Auseinandertreibung, Zerstreuung, *f.*
Dispersar, auseinanderjagen, zerstreuen; —se, sich auflösen; sich zerstreuen.
Disperso, verbreitet, zerstreut, zersprengt.
Displicencia, *f.* Mißfallen, Mißvergnügen, *n.*
Displicente, unangenehm.
Disponivel, bereit, disponibel.
Dispôr, *v. tr.* ordnen; verordnen; gebieten, anordnen, beschließen; — alg., Jemanden zu etwas geneigt machen, zu etwas disponiren; *v. intr.* verfügen, disponiren; —se, sich anschicken, sich rüsten, sich vorbereiten.
Disposição, *f.* Anordnung; Aufstellung, *f.*; o geral fiz as disposições, der General machte die Dispositionen; Verordnung, *f.*; Gemüthsstimmung, Stimmung, Lage, *f.*; Anlage, *f.*; Talent, *n.*; Verfügung, Disposition, Entäußerung (durch Testament, Schenkung), *f.*; render-se a —ção, sich auf Diskretion ergeben.
Disposto, *part. pr. pass.* von Dispôr.
Disputa, *f.* Streit, Zwist, *m.*
Disputador, *m.* Zänker, streitlustiger Mensch, *m.*
Disputar, *v. tr.* bestreiten, besprechen; absprechen, in Frage stellen; bekämpfen; *v. intr.* streiten.
Disputavel, bestreitbar, fraglich, ungewiß.
Disquisição, *f.* genaue Untersuchung, *f.*; Zweifel, *m.*
Dissabor, *m.* Mißfallen, *n.*; Unannehmlichkeit, Unzufriedenheit, *f.*; flauer Geschmack, *m.*
Dissaborear, Mißfallen erregen, unzufrieden machen; den Geschmack rauben; —se, nicht behagen.
Dissecar, auseinanderschneiden, seciren.
Dissecção, *f.* Ausschneiden, *n.*; Secirung, Section (an Leichen), *f.*
Dissector, *m.* Zerleger, Secirer, Anatom, *m.*
Disseminar, den Samen auseinanderstreuen; verbreiten, ausstreuen.
Dissensão, *f.* Nichtübereinstimmung, *f.*; Verschiedenheit der Meinungen, *f.*; Uneinigkeit, Mißhelligkeit, *f.*
Dissentimento, *m.* Uneinigkeit, Mißbilligung, *f.*
Dissentir, verschiedener Meinung seyn, nicht übereinstimmen, nicht billigen, mißbilligen.
Dissertação, *f.* Abhandlung, Dissertation, *f.*
Dissertar, über etwas reden, einen Gegenstand abhandeln.
Dissidencia, *f.* i. q. Dissentimento.
Dissidio, *m.* i. q. Dissensão.
Dissimilar, unähnlich.
Dissimilitude, *f.* Unähnlichkeit, *f.*
Dissimulação, *f.* Verstellung, Verheimlichung, *f.*
Dissimuladamente, *adv.* versteckterweise.
Dissimulador, *m.* Heuchler, versteckter Mensch, *m.*
Dissimular, *v. tr.* heucheln, verbergen, verstecken; *v. intr.* sich verstellen, heucheln.
Dissipação, *f.* Verschwendung, *f.*
Dissipadamente, *adv.* auf eine verschwenderische Weise, liederlich.
Dissipador, *m.* Verschwender, Durchbringer, *m.*
Dissipar, verschwenden, durchbringen, vergeuden, zu Grunde richten; entfernen, zertheilen, zerstreuen, verscheuchen; —se, sich entfernen, verschwinden.
Dissociação, *f.* Trennung, *f.*
Dissociar, trennen, uneinig machen, eine Gesellschaft veruneinigen, eine Kompagnieschaft auflösen; —se, sich trennen, auseinandergehen.
Dissociavel und **Dissocial**, ungesellig.
Dissolução, *f.* Auflösung, *f.*; Untergang, *m.*; Sittenverderbniß, *n.*; Liederlichkeit, *f.*
Dissolutamente, *adv.* auf liederliche Weise.
Dissoluto, ausschweifend, liederlich.
Dissoluvel, auflösbar.
Dissolvente, auflösend.
Dissolver, auflösen, schmelzen; auflösen, trennen, auseinandergehen lassen; lösen, auflösen, tilgen; —se, sich auflösen, schmelzen; —se em fumo, in Rauch aufgehen; ausschweifend werden; sich auflösen, auseinandergehen, sich trennen.
Dissolvido, aufgelöst, getrennt, geschmolzen.
Dissonancia, *f.* Mißton, *m.*; Dissonanz, *f.*; Unsinn, *m.*; Abgeschmacktheit, *f.*; Uneinigkeit, *f.*
Dissonante, mißtönend; nicht übereinstimmend.
Dissonar, schlecht klingen; falsch tönen; nicht übereinstimmen.
Dissono, i. q. Dissonante.
Dissuadir, abrathen, ausreden, abbringen von einer Sache.
Dissuasivo, abrathend.
Dissuasor oder **Dissuadidor**, *m.* Abrather, *m.*
Dissuasorio, abrathend.
Dissyllabo, zweisylbig.
Distancia, *f.* Abstand, *m.*; Entfernung, *f.*
Distanciar-se, sich entfernen.
Distante, entfernt.
Distar, entfernt seyn; ein Unterschied seyn; unterschieden seyn.

Disticho, *m.* Distichon, *n.*
Distillação, *f.* u. s. w. i. q. Destillação, u. s. w.
Distincção, *f.* Unterscheidung, *f.*; Unterschied, *m.*; Auszeichnung, *f.*; fazer distincções, Artigkeiten, Ehrenbezeugungen erweisen; servio com — na cavalleria, er diente mit großer Auszeichnung in der Kavallerie.
Distinctamente, *adv.* auf deutliche Art; klar; mit Auszeichnung, einzeln für sich.
Distinctivo, unterscheidend.
Distincto, *m.* (veraltet) Instinkt, *m.*; *adj. part. pr. pass.* von Distinguir.
Distinguido, *p. p. sup.* v. Distinguir.
Distinguir, unterscheiden; anzeigen; mit auszeichnen, mit Auszeichnung behandeln; —se, sich auszeichnen; sich unterscheiden, unterschieden werden.
Distinguivel, unterscheidbar, zu unterscheiden; deutlich.
Distorsão, *f.* Verdrehung, Verrenkung, *f.*
Distracção, *f.* Zerstreuung, *f.*
Distractivo, abziehend, zerstreuend; zur Erholung dienlich.
Distrahidamente, *adv.* zerstreuter Weise, in der Zerstreuung.
Distrahimento, *m.* i. q. Distracção; Ausschweifung, Lüderlichkeit, *f.*
Distrahir, ablenken, abbringen, entfernen; vom rechten Wege abbringen, verführen; die Aufmerksamkeit ablenken, zerstreuen.
Distratar, auflösen, aufheben, für ungültig erklären.
Distrato, *m.* Aufhebung (eines Kontraktes, einer Ehe u. s. w.), *f.*
Distribuição, *f.* Vertheilung, Austheilung, Spende, *f.*; Eintheilung, Verwendung, *f.* (z. B. der Zeit); Anordnung, *f.*
Distribuidor, Vertheiler, Spender, *m.*
Distribuir, vertheilen austheilen, zuertheilen; —se, ausgetheilt werden.
Distributivamente, *adv.* mit Eintheilung, einzeln.
Distributivo, vertheilend, eintheilend, zuertheilend; distributiv (i. d. Grammatik).
Districto, *m.* Distrikt, Strich Landes, *m.*; Kreis einer Gerichtsbarkeit, *m.*

Distrinçar, i. q. Destrinçar.
Disturbar, stören, in Unordnung bringen.
Disvelo, *m.* i. q. Desvelo.
Dita, *f.* Geschick, *n.*; Glück, *n.*; boa —, ein sicherer Schuldner, *m.*
Dito, *m.* etwas Gesagtes, *n.*; Ausspruch, *m.*; Rede, *f.*; Wort, *n.*; Rolle (der Schauspieler), *f.*; distribuir os —os, die Rollen austheilen; *adj.* gesagt; bestätigt; — e feito, gesagt, gethan.
Ditongo, *m.* Diphthong, *m.*
Ditono, *m.* Terz (in der Musik), *f.*
Ditosamente, *adv.* glücklicherweise.
Ditoso, glücklich.
Diurese, *f.* Entleerung des Urins, Harnergießung, *f.*
Diurético, urintreibend; *s. m. pl.* —os, harntreibende Mittel, *n. pl.*
Diurnal, *m.* Gebetbuch für alle Tage, *n.*; *adj.* täglich.
Diurno, *m.* Eintagsfliege, Ephemere, *f.*; *adj.* täglich, jeden Tag; zum Tage gehörig; ave diurna, Tagvogel, *m.*
Diuturnidade, *f.* lange Zeit, lange Dauer, *f.*
Diuturno, lange dauernd, lange während, lange.
Diva, *f.* Göttinn, *f.*
Divagante, umherstreifend, herumschweifend.
Divagar, umherstreifen, umherschweifen, sich herumtreiben; spazieren gehen.
Divan, *m.* Divan (türkischer Staatsrath), *m.*
Divergencia, *f.* auseinandergehende Richtung (z. B. der Strahlen), Abweichung, verschiedene Meinung, *f.*
Divergente, divergirend, nach verschiedenen Richtungen hin laufend; abweichend, nicht übereinstimmend.
Divergir, divergiren, nach verschiedenen Richtungen hin laufen; abweichen, verschiedener Meinung seyn.
Diversamente, *adv.* auf verschiedene Weise.
Diversão, *f.* Abweichung (von irgend einem Gegenstand der Beschäftigung), *f.*; Erholung, *f.*; Diversion (i. d. Kriegskunst), *f.*; *pl.* —sões, Zeitvertreib, *m.*; Unterhaltungen, Ergötzlichkeiten, *f. pl.*
Diversidade, *f.* Verschiedenheit, *f.*
Diversificar, verschieden machen, eine Abwechselung machen; verändern; moduliren.
Diverso, verschieden; anders, ungleich.
Diversorio, *m.* Herberge, *f.*
Divertidamente, *adv.* in Ergötzlichkeiten.
Divertimento, *m.* Erholung, Ergötzlichkeit, Unterhaltung, *f.*; Vergnügen, *n.*
Divertir, ableiten, ablenken; vermeiden; — o inimigo, eine Diversion gegen den Feind machen; durch Scheinangriffe ihn aufhalten; belustigen, unterhalten, ergötzen; zu einem anderen Zwecke anwenden, unterschlagen; —se, sich unterhalten, sich belustigen, sich amüsiren; sich abwenden.
Divida, *f.* Schuld, *f.*; contrahir oder fazer —as, Schulden machen; ter —as a alg., Jemandem verpflichtet seyn; —as activas e passivas, die Aktiva und Passiva, *n. pl.*
Dividendo, *m.* Dividendus (i. d. Arithmetik), *m.*; Dividende (bei kaufmännischen Geschäften), *f.*
Dividido, i. q. Diviso.
Dividir, theilen, vertheilen, eintheilen; dividiren; —se, getheilt werden, eingetheilt werden; dividirt werden; sich theilen.
Divinação, *f.* Weissagungsgabe, *f.*
Divinal, göttlich.
Divinamente, *adv.* auf eine göttliche Art; cantar —, göttlich schön singen, himmlisch singen.
Divinatorio, zur Weissagung gehörig.
Divindade, *f.* Göttlichkeit, *f.*; Gottheit (heidnische), *f.*; Göttinn (von schönen Frauen), *f.*
Divinisar oder **Divinizar**, vergöttern.
Divino, göttlich; o —, *s. m.* das Göttliche; ao —, auf das Göttliche gerichtet, fromm.
Divisa, *f.* Devise, *f.*; Wappenspruch, *m.*; Insignie, *f.*; Zeichen einer Würde, *n.*; Zeichen, Abzeichen, *n.*; Marke, *f.*
Divisão, *f.* Theilung, *f.*; Division (i. d. Arithmetik), *f.*; Division (beim Militär), *f.*; Uneinigkeit, Theilung, Spaltung, *f.*; Trennungszeichen, *n.*
Divisar, gewahren, erblicken, genau unterscheiden; bezeichnen.
Divisibilidade, *f.* Theilbarkeit, *f.*
Divisional, die Theilung betreffend.

Divisivel, theilbar.
Diviso, getheilt, getrennt, uneinig.
Divisor, *m.* Divisor (i. d. Arithmetik), *m.*
Divisorio, *m.* Tenakel (der Buchdrucker), *n.*; Grenzscheide, *f.*; *adj.* auf Theilungen sich beziehend; die Gränzmarken u. s. w. bezeichnend.
Divo, göttlich; *s. m. pl.* os —os, die Götter, *m. pl.*
Divorciar, eine Ehe trennen; trennen, veruneinigen.
Divorcio, *m.* Ehescheidung, *f.*; gerichtliche Scheidung von Tisch und Bett, *f.*; Trennung, *f.*; Verfeindung, *f.*
Divulgação, *f.* Verbreitung, Veröffentlichung, *f.*
Divulgador, *m.* Verbreiter, *m.*
Divulgar, veröffentlichen, verbreiten.
Dixes, *m. pl.* Spielzeug, *n.*; Breloques (an Uhren), *f. pl.*
Dizer, *v. tr.* erzählen; melden; befehlen; — a missa, die Messe lesen; *v. intr.* sagen; gut passen, entsprechen, harmoniren; — bem a alg. Jemandem zusagen; — mal a alg. cousa, sich über etwas beklagen, etwas verfluchen; —se, sich ausgeben, etwas von sich sagen.
Dizer, *m.* Meinung, *f.*; Ausspruch, *m.*; *pl.* —res, Witzeleien, Sticheleien, Stachelreden, *f. pl.*
Dízima, *f.* der zehnte Theil (bei Abgaben); die Zehnten, *f. pl.*
Dizimar, die Zehnten ziehen; betrügen, entwenden; den zehnten Mann durchs Loos ziehen und erschießen lassen, decimiren.
Dízimo, *m.* die Zehnten, *f. pl.*; *adj.* num. ord., der zehnte.
Dizivel, sagbar, zu sagen.
Dó, *m.* Schmerz, Jammer, Gram, *m.*; Trauer, Betrübniß, *f.*; Leid, Mitleid, Elend, *n.*; ter —, bemitleiden, bejammern; *pl.* dós, (veraltet) Trauerkleider, *n. pl.*
Doação, *f.* Schenkung, *f.*
Doador, *m.* Geber, *m.*; Jemand, der eine Schenkung macht, *m.*
Doairo, *m.* Gesicht, *n.*; Miene, *f.*; Züge, *m. pl.*
Doar, eine Schenkung machen.
Dobadoura, *f.* Haspel, *f.*; Garnwinde, *f.*
Dobar, haspeln (z. B. Zwirn u. dgl.).
Doblete, *m.* ein aus zwei Krystallplatten mit dazwischenliegender Folie nachgemachter Edelstein, *m.*; Dickstein, *m.*; Doppelpasch (im Würfelspiel), *m.*
Dobra, *f.* eine zusammengefaltete Sache; Falte (die durch das Zusammenlegen entsteht, z. B. im Tuch), *f.*; — de papel, Blatt Papier, *n.*; eine Goldmünze von 15 Milreis; meia —, von 7 1/2 Milreis.
Dobrada, *f.* Gekröse u. s. w. von Ochsen (eine Speise), *n.*
Dobradamente, *adv.* doppelt; auf zwei Arten.
Dobradeira, *f.* Falzbein, *n.*
Dobradiça, *f.* Angel (an Thüren u. s. w.), *f.*
Dobradiço, biegsam (auch figürlich).
Dobrado, *m.* Stange (z. B. Siegellack), *f.*; *adj.* gefaltet, doppelt gelegt; doppelt; doppelsinnig, doppelzüngig; cama —da, ein zweischläfriges Bett; *adv.* doppelt so viel; mit Doppelsinn.
Dobradura, *f.* das Zusammenfalten; Falte, *f.*
Dobrão, *m.* Dublon, *m.*; Dublone, *f.*; Portugaleser, *m.*; (an Werth 30 Milreis).
Dobrar, *v. tr.* verdoppeln; doppelt legen, zusammenlegen, falten; biegen (o joelho, das Knie); umschiffen, umsegeln; um eine Straßenecke biegen; bewegen, erweichen; — com lagrimas, durch Thränen erweichen; bändigen, zähmen; verstärken, besetzen; beschleunigen, z. B. — os passos, die Schritte beschleunigen, verdoppeln; — folha, aufhören zu sprechen; — a voz, trillern; *v. intr.* sich beugen, sich krümmen, sich zusammenklappen; wanken, anders werden, nachgeben; sich verdoppeln, zunehmen; sich umdrehen, schwanken; sich wiederholen; doppelzüngig reden, falsch seyn; —se, sich beugen; — com o peso, sich unter der Last beugen; sich hingeben, nachgeben, sich anschmiegen; sich verdoppeln, sich verzwiefachen.
Dobre, *m.* das Doppelte; das Trillern, Schmettern (der Vögel im Gesange); *adj.* doppelt; zweizüngig, doppelsinnig, falsch; luiz —, (veraltet) Doppellouisd'or, *m.*
Dobrel, *m.* (veraltet) Sack, *m.*
Dobrez und **Dobreza**, *f.* Zweizüngigkeit, Falschheit, *f.*
Dobro, *m.* das Doppelte.
Doçaina, **Doçainha**, *f.* und **Doçaino**, *m.* eine Art Flöte, *f.*
Doçar, (selten) süßlich.
Doce, *m.* das Süße; *pl.* —es, Konfituren, *f. pl.*; Eingemachtes, *n.*; — de morangos, eingemachte Erdbeeren, *f. pl.*; *adj.* süß, süßschmeckend; weich, biegsam; ferro —, weiches Eisen, *n.*; sanft lieblich, angenehm.
Docel, *m.* Baldachin, Thronhimmel, *m.*
Docemente, *adv.* mit Lieblichkeit, sanft, leise.
Docezinho, ein klein wenig süß.
Dócil, gelehrig; biegsam; ferro —, weiches Eisen, *n.*
Docilidade, *f.* Gelehrigkeit, Anstelligkeit, *f.*
Docilisar, gelehrig machen.
Docilmente, *adv.* auf eine gelehrige Art.
Doctor, *m.* u. s. w. i. q. Doutor, u. s. w.
Documento, *m.* Beweis, *m.*; Dokument, *n.*; Urkunde, *f.*
Doçura, *f.* Süßigkeit, *f.*; Lieblichkeit, Annehmlichkeit, *f.*; Liebkosung, *f.*; Sanftmuth, *f.*; *pl.* —as, Geschenke, Douceurs, *n. pl.*
Doença, *f.* Krankheit, *f.*; Siechthum, *n.*
Doencia, *f.* Ungesundheit (des Klimas u. s. w.), *f.*
Doente, krank, siech; leidend; estar —, krank seyn.
Doentinho, ein wenig krank, kränkelnd, kränklich.
Doentío, Krankheit verursachende ungesund (z. B. vom Wetter).
Doer, weh thun, schmerzen; doe-me a cabeça, der Kopf thut mir weh; doe-me perder o dinheiro, es schmerzt mich, das Geld zu verlieren; — o cabello, befürchten, Böses ahnen; —se, Schmerzen fühlen, sich über Schmerzen beklagen; über etwas klagen.
Doestar, (veraltet) beleidigen.
Doesto, *m.* und **Doesta**, *f.* Beleidigungen, *f. pl.*; *pl.* —os, Schmähworte, *n. pl.*
Dogado, *m.* Dogenthum, *n.*
D'ogano, (veraltet) von diesem Jahre, diesjährig, heurig.
Doge, *m.* Doge (v. Venedig, Genua), *m.*; *fem.* dogareza, Dogaresse, *f.*
Dogma, *m.* Glaubenspunkt, *m.*;

kirchliche Lehre, *f.*; Dogma, *n.*; Lehrsatz, *m.*

Dogmático, dogmatisch.

Dogmatizar, *v. tr.* als Dogma aufstellen (besonders Irrlehren); *v. intr.* falsche Dogmen vortragen.

Dogre, *m.* Dogger, Häringsjäger (nämlich ein sogenanntes Schiff, welches auf den Häringsfang ausgeht), *m.*

Dogue, *m.* Dogge, *f.*

Doïdo, Schmerz empfindend, betrübt.

Doido, i. q. Doudo.

Dolo, *m.* List, *f.*; Betrug, *m.*

Dolorido, Schmerzen duldend.

Doloroso, schmerzlich, schmerzhaft.

Doloso, betrügerisch, falsch, treulos.

Dom, *m.* Geschenk, *n.*; Gabe, *f.*; *pl.* dons.

Dom, *m.* Ehrentitel der Ritter, Adeligen und anderer hochgestellter Personen, *m.*; o Senhor Dom Pedro; weiblich: Dona; a Senhora Dona Maria; *pl.* Dons, Donas, *f.*

Domador, *m.* Bändiger, Bezwinger, *m.*

Domar, bändigen zähmen bezwingen, unterjochen; — o ferro, das Eisen weich machen.

Domavel, zähmbar.

Domesticamente, *adv.* im Hause; als Bedienter.

Domesticar, an's Häusliche gewöhnen; zähmen; —se, sich an ein häusliches Leben gewöhnen, gezähmt werden.

Domesticavel, zähmbar

Domesticidade, *f.* die Häuslichkeit; die Gezähmtheit (eines Thieres); der Dienerstand.

Doméstico, häuslich; zahm; animal —co, Hausthier, *n.*; innerlich; guerra —ca, Bürgerkrieg, *m.*; vertraulich. [keit, *f.*

Domestiqueza, *f.* Vertraulich-

Domiciliar, eine Wohnung verschaffen, zu einer Niederlassung bewegen, eine Wohnung geben, ansiedeln, domiciliren; —se, sich häuslich niederlassen, sich ansiedeln, seine Wohnung aufschlagen.

Domiciliario, häuslich wohnend, ansäßig.

Domicilio, *m.* Wohnort, *m.*; Wohnung, *f.*; Domicil, *n.*

Dominação, *f.* Herrschaft, *f.*; *pl.* —ções, Engel der vierten Klasse, *m. pl.*

Dominador, *m.* Herrscher, Beherrscher, Regierer, *m.*; *adj.* beherrschend, herrschend.

Dominante, *m.* i. q. Dominador; *f.* Dominante (i. d. Musik), *f.*; *adj.* herrschend.

Dominar, *v. tr.* beherrschen; überragen, von einem erhabenen Ort aus beherrschen (z. B. von einem Kastell, von dem aus man einen niedriger gelegenen Ort beschießen kann); bewältigen; bändigen, zügeln; *v. intr.* herrschen, regieren; —se, sich zum Herrn aufwerfen, sich bemeistern.

Dominga, *f.* Sonntag, *m.*

Domingo, *m.* Sonntag, *m.*

Dominical, Gott betreffend; zum Sonntag gehörig; oração —, das Gebet des Herrn, das Vaterunser.

Domingueiro, sonntäglich; casaca —ra, Sonntagsrock, *m.*

Dominicano, *m.* Dominikanermönch, *m.*

Dominio, *m.* Herrschaft, Gewalt, *f.*; Gebiet, *n.*; Lehnsherrschaft, *f.*

Dómino, *m.* Domino (eine Art Maskenanzug), *m.*; Dominospiel, Domino, *n.*

Domo, *m.* Dom, *m.*; Domkirche, *f.*

Dona, *f.* (das weibliche von Dom) Dame, *f.*; gnädige Frau, *f.*; Ehrendame, *f.*; — de honor oder de honra, Ehrendame, *f.*; Kanonissinn der Augustinerinnen, *f.*; *pl.* —as, Triktrak, Puffspiel, *n.*

Donaire, *m.* Anstand, *m.*; Feinheit, Eleganz, *f.*; Diskretion, *f.*; Witz, *m.*; Reif (an den früher gebräuchlichen Reifröcken der Damen), *m.*

Donairoso, elegant, fein, witzig.

Donatario, ein Gut, eine Schenkung besitzend.

Donativo, *m.* freiwilliges Geschenk (besonders an den König zu seiner Vermählung u. dgl.), *n.*

Donato, *m.* dienender Laienbruder, *m.*

Dondo, (Provinzialism) fazer —, verderben.

Doninha, *f.* Frettchen, *n.*; Wiesel, *n.*

Dono, *m.* Besitzer, Herr, Eigenthümer, *m.*

Donoso, angenehm, lieblich, anmuthig.

Donzel, *m.* Edelknappe, Junkherr, *m.*; *adj.* lieblich, zahm, sanft.

Donzella, *f.* Edelfräulein, Fräulein, *n.*; Kammerjungfer, *f.*; — d'honor, Ehrenfräulein, *n.*; — da rainha, Kammerfräulein, *n.*; Nachttisch, *m.*

Dôr, *f.* Schmerz, *m.*; Kummer, *m.*

Dorido, schmerzhaft, weh, wund; schmerzlich, empfindlich; ser — das canelas, sehr empfindlich seyn, leicht beleidigt werden.

Dormente, *m.* Schläfer, *m.*; *adj.* schlafend; eingeschlafen; hum pé —, ein eingeschlafener Fuß, *m.*; agoa —, stehendes Wasser, *n.*; ponte —, eine nicht bewegliche Brücke; starr, gefühllos.

Dormentes, *m. pl.* os sete —, die Siebenschläfer, *m. pl.*; Balkwäger (auf Schiffen), *m. pl.*; Querhölzer (bei Zuckermühlen), *n. pl.* [gel, *f.*

Dormida, *f.* Nachtruhe der Vö-

Dormideiras, *f. pl.* Mohn, *m.*

Dormidor, *m.* Schläfer, *m.*

Dormilão, *m.* Langschläfer, *m.*

Dorminhoco, gern schlafend, schläfrig.

Dormir, *v. tr.* durchschlafen, verschlafen; *v. intr.* schlafen, entschlafen; — em o Senhor, im Herrn entschlafen (d. h. sterben); ruhen, sich gelegt haben, schweigen (z. B. v. Wind); — huma cousa, etwas beschlafen.

Dormitar, einschlafen, schlummern.

Dormitivo, einschläfernd.

Dormitorio, *m.* Gang, der zu den Schlafzellen der Mönche führt, *m.*

Dorna, *f.* Butte, Weinbutte, *f.*; tempo da —, Weinlesezeit, *f.*

Dorsal, zum Rücken gehörig; espinha —, Rückgrat, *n.*

Dorso, *m.* Rücken, *m.*

Dose, *f.* Dosis, *f.*; Portion, *f.*; Maß, *n.*; Gabe (v. Medizin), *f.*

Dotação, *f.* Stiftung, Schenkung, *f.*; Vermächtniß, *n.*; Ausstattung, Dotation, *f.*

Dotador, *m.* Stifter, der ein Vermächtniß macht, Ausstatter, *m.*

Dotal, sich auf eine Stiftung u. s. w. beziehend.

Dotar, stiften, vermachen, ausstatten, dotiren, begaben.

Dote, *m.* Schenkung, Stiftung, *f.*; Vermächtniß, *f.*; Ausstattung, Aussteuer, Mitgift, Morgengabe, *f.*; *pl.* —es, Gaben, *f. pl.*; — do corpo, körperliche Gaben, *f. pl.*

Doudamente, *adv.* auf eine verrückte Art. [—rona).

Doudarrão, ganz toll (*fem.*

Doudejar, tolles Zeug reden, irre reden; wie ein Verrückter reden, sich wie ein Wahnsinniger betragen.
Doudete, ein wenig verrückt, verschroben.
Doudice, *f.* Thorheit, Tollheit, *f.*; toller Streich, *m.*
Doudinho, albern, läppisch.
Doudivanes, toll, verrückt.
Doudo, wahnsinnig, toll, verrückt; heftig, leidenschaftlich.
Douradinha, *f.* eine Art offizinellen Krautes, *n.*; (eine Gattung asplenium oder scolopendra).
Dourada, *f.* **Dourado**, *m.* Goldfisch, *m.*; Goldforelle, *f.*; Dorade, *f.*; *adj.* dourado, vergoldet, goldig, golden; in Gelb vom Ei geschmort.
Dourador, *m.* Vergolder, *m.*
Douradura, *f.* Goldschaum, *m.*; Vergoldung, *f.*; das Vergolden.
Douramento, *m.* das Vergolden.
Dourar, vergolden; beschönigen, mildern.
Douro, *m.* der Douro (Fluß in Portugal, in Spanien Duero genannt).
Dous (*fem.* duas), zwei.
Doutamente, *adv.* auf gelehrte Art.
D'outiva, nach dem Gehör; nach Hörensagen.
Douto, gelehrt.
Doutor, *m.* Doktor, *m.*; *fem.* doutora, eine gelehrte Frau, eine Vielwisserinn, *f.*
Doutorado, *m.* Doktorgrad, *m.*; Doktorwürde, *f.*; *adj.* zum Doktor promovirt.
Doutoral, *m.* Doktorstuhl, *m.*
Doutoramento, *m.* Promotion, *f.*; das Doktorwerden; das zum Doktor Kreiren, *n.*
Doutorando, *m.* Doktorandus, der sein Doktorexamen macht, *m.*
Doutorar, zum Doktor kreiren, die Doktorwürde verleihen; —se, Doktor werden.
Doutrina, *f.* Lehre, *f.*; Gelehrsamkeit, *f.*; Belehrung, *f.*
Doutrinador, *m.* Lehrer, *m.*
Doutrinal, *m.* Lehrbuch, *n.*; *adj.* belehrend.
Doutrinar, unterrichten, lehren; zureiten, abrichten.
Doutrinavel, belehrbar, abzurichten.
Dozavo, *m.* der zwölfte Theil; das Zwölftel.
Doze, zwölf.
Dozeno, der zwölfte.
Drachma, *f.* Drachma (Geldmünze), *f.*; Drachme (1/8 einer Unze, Apothekergewicht), *f.*
Dragão, *m.* Drache, *m.* (auch bei Frauenzimmern als Schimpfwort); Dragoner (*pl.* —ões), *m.*; eine Augenkrankheit der Pferde; Drache (ein Sternbild am Nordpol), *m.*; o — infernal, der höllische Drache, der Teufel; — volante, fliegender Drache (ein Meteor), *m.*; — marinho, Meerdrache, Stacheldrache (ein Fisch), *m.*; sangue de —, Drachenblut (eine Art Harz), *n.*; pedra de —, i. q. Dragonite.
Drago, *m.* i. q. Dragão.
Dragoeira, *f.* und **Dragoeiro**, *m.* ein Baum, aus dem das Drachenblut gezogen wird, *m.*
Dragomano, *m.* Dragoman, Dolmetscher, *m.*
Dragona, *f.* Epaulette, *f.*; Degenquaste, *f.*; Port d'epée, *n.*
Dragonario, *m.* in frühern Zeiten eine Standarte mit einem Drachen.
Dragonite oder **Draconite**, *f.* Drachenstein, *m.*
Dragontéa, *f.* Dragun (eine Pflanze), *n.*
Drama, *m.* Drama, *n.*
Dramático, dramatisch.
Drástico, heftig wirkend; *s. m. pl.* os —os, drastische Mittel, Abführungsmittel (i. d. Arzneikunde), *n. pl.*
Driça, *f.* Kardeel, *n.*; Fall (ein Seil an den Segeln), *m.*
Droga, *f.* werthlose Sache, *f.*; Lumperei, *f.*; Drogueriewaare, Gewürz- und Spezereiwaare, *f.*; *pl.* —as, Droguerieen, Medizin-ingredienzen, *f. pl.*; eine Art leichter Wollen- oder Seidenstoffe, *m. pl.*
Drogaría, *f.* Droguerichandel, *n.*; Spezerei- und Gewürzwaare, *f.*
Drogman, *m.* i. q. Dragomano.
Droguista, *m.* Droguist, Drogueriewaarenhändler, *m.*
Dromedario, *m.* Dromedar, *n.*
Drudaría, *f.* Ehebruch, *m.*
Drudo, *m.* Ehebrecher, *m.*
Druida, *m.* Druide, *m.*
Drupa, *f.* die Kapsel um Pfirsichen, Pflaumen u. dgl.
Dual, *m.* Dual, *m.*
Dualidade, *f.* die Dualität, Doppeltheit, Zwiefachheit, *f.*
Dualismo, *m.* Dualismus, (religiöses System, das ein gutes und böses Wesen lehrt), *m.*
Duarte, *m.* Eduard, *m.*
Dubiamente, *adv.* zweifelhafterweise.
Dubiedade, *f.* Ungewißheit, *f.*; Zweifel, *m.*
Dubio, zweifelhaft.
Dubitativo, zweifelnd.
Dubitavel, bezweifelbar, ungewiß.
Ducado, *m.* Herzogthum, *n.*; Herzogswürde, *f.*; Dukaten, *m.*
Ducal, herzoglich.
Ducatão, *m.* ein Dukaten (an Werth von 30 bis 40 Milreis), *m.*
Dúctil, biegsam, hammerbar; (v. Metallen).
Ducto, *m.* Kanal, *m.*; Gosse, Rinne, *f.*; *pl.* —os, Ausleerungskanäle (in animalischen Körpern), *m. pl.*
Duellista, *m.* ein Freund von Duellen, *m.*
Duello, *m.* Duell, *n.*; Zweikampf, *m.*
Duende, *m.* Gespenst, *n.*
Dueto, *m.* Doppelgesang, *m.*; Duett, *n.*
Dulcificar, versüßen (z. B. eine bittere Medizin).
Dulía, *f.* culto de —, die Verehrung der Engel und Heiligen.
Dunas, *f. pl.* Dünen, Meeresdünen, *f.*
Duo, *m.* Duo, Duett, *n.*
Duodécimo, der zwölfte.
Duodécuplo, zwölffach.
Duodeno, *m.* der erste Theil des Darmkanals, *m.*; *adj.* der je zwölfte.
Duplex, doppelt.
Duplicação, *f.* Verdoppelung, Wiederholung, *f.*
Duplicadamente, *adv.* auf doppelte Art, auf zwiefache Weise; als Duplikat.
Duplicar, verdoppeln, verzwiefachen, wiederholen.
Dúplice, doppelt.
Duplicidade, *f.* i. q. Duplicação; i. q. Dobrez.
Duplo, *m.* das Doppelte; em —, in Duplo; *adj.* doppelt.
Duque, *m.* Herzog, *m.*; grão-duque, gran-duque, Großherzog, *m.*; *fem.* duqueza, Herzoginn; eine Art Wollenstoff, *m.*
Duquezinho, *m.* kleiner Herzog, junger Herzog, *m.*
Dura, *f.* Dauer, *f.*; Dauerhaftigkeit, *f.*
Duração, *f.* Dauer, *f.*

Durabilidade, *f.* Dauerbarkeit, Dauerhaftigkeit, *f.*
Duradouro, dauernd, dauerhaft.
Duramente, *adv.* auf eine harte, rauhe Art.
Durante, *m.* Kalmank (ein Zeug), *m.*; *adj.* während.
Durar, dauern, währen; bleiben, ausharren, aushalten.
Duravel, dauerhaft, dauernd.
Duraz und **Durazio**, hartschalig, hart; ältlich.
Dureiro, schwerbeweglich; — do ventre, hartleibig.
Dureza, *f.* Härte, Festigkeit, *f.*; Strenge, Gefühllosigkeit, *f.*
Duro, *m.* Name eines berauschenden Gewächses; *adj.* hart, rauh, streng, gefühllos; schwierig, schwer; peso —, ein spanischer Thaler.
Dutro, oder **Duturo**, s. Duro, *s. m.* (Constancio hält es für eine Art datura stramon).
Dúvida, *f.* Zweifel, *m.*; Ungewißheit, *f.*; pôr em —, bezweifeln, in Rede stellen; sem —, ohne Zweifel, zweifelsohne; *pl.* —as, Streitigkeiten, *f. pl.*
Duvidar, zweifeln; — de alg. c., an etwas zweifeln, etwas bezweifeln.
Duvidoso, zweifelhaft; ungewiß; unzuverlässig.
Duzentos und **Duzentas**, *m.* u. *f. pl.* eine Anzahl von Zweihunderten; *adj.* num. zweihundert.
Duzia, *f.* Dutzend; *n.*; ás —as, dutzendweise; cousa das —as, Dutzendwaare (d. i. Sachen von geringem Werth), *f.*
Dynámica, *f.* Dynamik, *f.*
Dynastía, *f.* Dynastie, Linie (von Herrschern), *f.*
Dysentería, *f.* fieberhafter Durchfall, *m.*
Dysmenorrhéa, *f.* Stockung der monatlichen Reinigung, *f.*
Dyspepsía, schlechte Verdauung, *f.*
Dyspnéa, *f.* Schwierigkeit des Athemholens, *f.*
Dysuría, *f.* Harnbeschwerde, *f.*

E.

E, und.
Ebanisar, Holz schwarz beizen.
Ebanista, *m.* Kunsttischler, *m.*
Ebano, *m.* Ebenholz, *n.*
Ebriativo, *m.* berauschendes Getränk, Berauschungsmittel, *n.*; *adj.* berauschend.
Ebriedade, *f.* i. q. Embriaguez.
Ebrio, i. q. Bebado.
Ebullição, *f.* Aufsprudeln der Flüssigkeiten bei Hitze, Aufkochen, *n.*
Ebulo, *m.* Krautholunder, *m.*
Ebúrneo, elfenbeinern.
Eça, *f.* Katafalk, *m.*; das Gerüst, auf das der Sarg beim Begräbniß gestellt wird.
Ecclesiastes, *m.* der Prediger Salamonis, *m.*
Ecclesiástico, *m.* Ekklesiastikus, *m.*; das Buch Jesus Sirach; Geistlicher, *m.*; *adj.* geistlich, kirchlich.
Ecétera, und so weiter, et caetera.
Echo, *m.* Echo, *n.* (obgleich es richtiger feminini generis wäre).
Ecléctico, *m.* ein Eklektiker; *adj.* eklektisch; dontrina eclectica, die eklektische Philosophie.
Eclipsar, verdunkeln; verfinstern; —se, verdunkelt werden, sich verdunkeln; (auch figürlich) sich heimlich aus dem Staube machen.
Eclipse, *f.* Eklipse, Verfinsterung, *f.*; — do sol, Sonnenfinsterniß, *f.*; — da lua, Mondfinsterniß, *f.*
Ecliptica, *f.* Ekliptik, *f.*; Thierkreis, *m.*
Ecliptico, die Ekliptik betreffend.
Ecloga, *f.* i. q. Egloga.
Eclusa, *f.* Schleuse.
Economía, *f.* Haushaltung, *f.*; Sparsamkeit, Oekonomie, *f.*; — politica, Staatshaushaltung, *f.*
Económico, sparsam, haushälterisch, ökonomisch.
Economisar, gut haushalten, haushälterisch seyn, sparsam seyn; sparen, ökonomisiren.
Ecónomo, *m.* Oekonom, Verwalter, *m.*
Ecúleo, *m.* i. q. Equuleo.
Ecuménico, allgemein, z. B. concilio —, die ökumenische Synode; das allgemeine Koncilium.
Edacidade, *f.* Gefräßigkeit, *f.*
Edição, *f.* Herausgabe (eines Werkes), *f.*; Auflage (eines Buches), *f.*
Edicto, *m.* Verordnung, *f.*; Befehl, *m.*; Edikt, *n.* (nicht so gebräuchlich als edito).
Edificação, *f.* Erbauung (eines Hauses, und geistige, religiöse Erbauung), *f.*
Edificado, erbaut (in beiden Bedeutungen).
Edificante, erbauend (wie oben).
Edificar, bauen, erbauen, aufbauen; — na areia, auf Sand bauen; ein gutes Beispiel geben, belehren, erbauen.
Edificativo, erbaulich; huma oração —va, eine erbauliche Rede.
Edificio, *m.* Gebäude, Bauwerk, *n.*
Edital, *m.* Manifest, *n.*; Anschlagzettel, *m.*; Verordnung (die an den Straßenecken u. s. w. angeschlagen wird), *f.*; pôr —taes, öffentlich anschlagen; *adj.* durch Edikte gemacht.
Edito, *m.* i. q. Edicto.
Editor, *m.* Herausgeber, Verleger, *m.*
Educação, *f.* Erziehung, *f.*
Educador, *m.* Erzieher, *m.*
Educanda, *f.* Kostgängerinn, Pensionairinn im Kloster, *f.*
Educar, erziehen, aufziehen, großziehen.
Edulcorar, durch Waschen das Salz oder die Säure aus einer Substanz fortschaffen (i. d. Chemie); mit Zucker, Syrup u. dgl. versetzen (i. d. Pharmacie).
Edulo, eßbar.
Efémero, u. s. w., i. q. Ephemero u. s. w.
Effectivamente, *adv.* in der That, Wirklichkeit; mit Wirksamkeit.
Effectivel, bewirkbar, was sich bewerkstelligen läßt.
Effectivo, wirklich, wahrhaft daseyend; o estado — do exercito, der wirkliche Bestand (Effektivbestand) des Heeres; wirksam; wirklich stattgefunden habend; thätig; überzeugend, z. B. prova —va, ein schlagender Beweis, *m.*; camarote —vo, eine auf das ganze Jahr abonnirte Loge; in aktiven Diensten stehend, z. B. coronel —, Oberst in aktivem Dienst, *m.*
Effectuação, *f.* Bewerkstelligung, *f.*
Effectuar, bewirken; —se, bewirkt werden, stattfinden, statthaben.
Effeito, *m.* Wirkung, *f.*; Eindruck, Effekt, Erfolg, *m.*; Zweck, *m.*;

para — de, um zu; pôr em —, bewerkstelligen; em — oder com —, in der That, wirklich; de —, in Wahrheit; *pl.* —os, Effekten, Kaufmannsgüter, u. dgl. *n. pl.*
Effeituar, u.s.w., i.q. Effectuar.
Effeminação, *f.* Verweichlichung, Weichlichkeit, *f.*
Effeminado, weichlich, weibisch.
Effeminar, verweichlichen, weibisch machen, verzärteln; —se, sich verzärteln, weibisch werden; sich verweichlichen.
Efferado, verwildert.
Effervescencia, *f.* plötzliches Aufwallen (v. Flüssigkeiten am Feuer), *n.*; Wallung (im Blut), *f.*; Aufwallung, Hitze, Heftigkeit, *f.*
Efficacia, *f.* Wirksamkeit, *f.*; Nachdruck, Fleiß, Eifer, *m.*
Efficaz, wirksam, thätig.
Efficazmente, *adv.* voll Wirksamkeit.
Efficiencia, *f.* Vermögen des Geistes, *n.*; Willenskraft, schaffende Wirksamkeit, Thatkraft, *f.*
Efficiente, bewirkend, thatkräftig.
Effigie, *f.* Bild, Ebenbild, *n.*
Efflorescencia, *f.* leichte Krystallisation (i. d. Chemie), *f.*; Aufblühen (i. d. Botanik), *n.*; Hautausbruch von kleinen Pusteln (in d. Arzneikunde), *m.*
Effluencia, *f.* Ausströmung der Elektricität, *f.*
Effluente, ausströmend (i. d. Physik).
Effluvios, *m. pl.* Ausdünstungen, *f. pl.*; Ausflüsse (eines Körpers, einer Pflanze, des Wassers u. s. w.), *m. pl.*
Effugio, *m.* Ausflucht, *f.*
Effundir, i. q. Derramar.
Effusão, *f.* das Vergießen, Ausgießen, Ausschütten; (auch im figürl. Sinn, z. B. — do coração, Herzensergießung, *f.*).
Egide, *f.* Aegide, *f.*
Egluga, *f.* Ekloge, *f.*; Hirtengedicht, *n.*
Egoa, *f.* Stute, *f.*
Egoariço, *m.* Pferdezüchter, Gestütaufseher, *m.*
Egoasinha, *f.* Füllenstute, *f.*
Egoismo, *m.* Egoismus, *m.*; Eigenliebe, *f.*
Eguista, *m.* Egoist, eigensüchtiger Mensch, *m.*
Egregio, vortrefflich, herrlich, ausgezeichnet.

Egressão, *f.* i. q. Egresso.
Egresso, *m.* das Austreten; Austritt, *m.*; das Ausschiffen; *adj.* ausgetreten.
Egua, *f.* u.s.w., i. q. Egoa, u.s.w.
Egypcio, *m.* ein Aegypter, *m.*; *adj.* ägyptisch.
Ei, (Provinzialism) i. q. Eu.
Eia, hallo! auf, auf!
Eira, *f.* Dörrdiele, *f.*; tempo da —, Augustmonat, *m.*
Eirado, *m.* Balkon auf dem Hause, *m.*; flaches Dach zum Spazieren, *n.*
Eiró, *m.* eine Art großer Aale, *m.*; *pl.* eirozes.
Eis, da; — aqui, da ist; siehe da; — alli, sieh dort; eis-me, da bin ich.
Eito, *m.* Reihe, Reihefolge, *f.*; a —, der Reihe nach, nach einander.
Eiva, *f.* Ansatz von Fäulniß (an Früchten), *m.*; Sprung (im Glase), *m.*; Gebrechen (körperlich oder geistig), *n.*
Eivar-se, anfangen zu faulen, in Fäulniß übergehen; springen (v. Glase).
Eixo, *m.* Achse, *f.*; — do relogio, der Splint an der Uhr, auf den der Schlüssel beim Aufziehen gesteckt wird; — da balança, Wagebalken, *m.*; tirar huma cousa dos seus eixos, eine Sache in Unordnung bringen.
Ejacular, herausschleudern, von sich spritzen (z. B. den männlichen Samen).
Ejaculação, *f.* das von sich Spritzen, von sich Schleudern.
Ejaculador, *m.* Ejakulator (Muskel, der den männlichen Samen ausspritzt, *m.*; *adj.* von sich spritzend; musculo —.
Ejecção, *f.* Absondern der unreinen Theile (aus der Blase, den Gedärmen), *n.*
Elaboração, *f.* Ausarbeitung, Bearbeitung, *f.*
Elaborar, ausarbeiten, bearbeiten; in verschiedene Substanzen verwandeln, präpariren, modificiren (i. d. Physiologie).
Elação, *f.* Stolz, Hochmuth, *m.*
Elar, Schlingpflanzen an etwas anbinden, heraufschlängeln lassen; —se, sich heraufschlängeln.
Elasticidade, *f.* Elasticität, Schnellkraft, *f.*
Elástico, elastisch.
Elaterio, *m.* Schnellkraft, *f.*; Samen einer offizinellen Giftpflanze, momordica elatorium, *m. pl.*

Elche, *m.* Renegat, Christ, der zur muhammedanischen Religion übergegangen ist, *m.*
Electivo, was durch die Wahl geschieht; monarchia —va, *f.* Wahlreich, *n.*; gelinde abführend (i. d. Arzneikunde).
Electricidade, *f.* Elektricität, *f.*
Eléctrico, elektrisch; machina —ca, Elektrisirmaschine, *f.*
Electrisação, *f.* das Elektrisiren; Elektrisirung, *f.*
Electrisar, elektrisiren; auch figürlich: gewaltsam anregen, begeistern, enthusiasmiren; —se, elektrisch werden; begeistert werden.
Electriz, *f.* Kurfürstinn, *f.*
Electro, *m.* Bernstein, *m.*
Electuario, *m.* Latwerge, *f.*
Elegancia, *f.* Feinheit, Eleganz (im Reden, in der Kleidung, in der Wohnung u. s. w.), *f.*
Elegante, fein gewählt, elegant.
Eleger, wählen, erwählen, auswählen.
Elegía, *f.* Elegie, *f.*; Klagegedicht, *n.*
Elegíaco, elegisch.
Elegibilidade, *f.* Wählbarkeit, *f.*
Elegivel, wählbar.
Eleição, *f.* das Wählen; Wahl, *f.*; Auswahl, *f.*
Eleito und Elegido, *p. prt.* v. eleger, *adj.*; auch *s. m. pl.* os eleitos, die Auserwählten, *m. pl.*
Eleitor, *m.* Wähler, Wahlherr, *m.*; Kurfürst, *m.*
Eleitorado, *m.* Kurfürstenwürde, *f.*; Kurfürstenthum, *n.*
Eleitoral, eine Wahl betreffend; o direito —, das Wahlrecht; *adj.* kurfürstlich.
Elemental, i. q. Elementar.
Elementar, die Elemente betreffend; elementarisch; o fogo —, das Elementarfeuer; os conhecimentos —es, die Elementarkenntnisse, *f. pl.*
Elemento, *m.* Element, *n.*; Grundstoff, Urbestandtheil, *m.*; die ersten Anfänge (z. B. einer Kunst, Wissenschaft), *m. pl.*; os —os de geographia, d. Elemente (d. ersten Anfänge oder die Grundbestandtheile) d. Geographie; Element, *n.*; Sache, worin sich Jemand gefällt, *f.*; o seu — he a poesia, sein Element ist die Poesie; estou no

men —, ich bin in meinem Element.
Elemi, *m.* Gummi Elemi, *n.*
Elena-Campana, *f.* i. q. Ennula.
Elencho, Elenco, *m.* Verzeichniß, Register, *n.*; Katalog, *m.*
Elephancia, *f.* Elephantiasis, *f.*
Elephante, *m.* Elephant, *m.*; weibl. —ta.
Elephansia, Elephantiasis, *f.* i. q. Elephancia.
Elephantino, zum Elephanten gehörig; elfenbeinern. (figürlich).
Elevação, *f.* Erhebung, *f.* (auch
Elevadamente, *adv.* hoch, an einem hochgelegenen Orte; erhabener Weise, mit Erhebung, mit Würde, mit Begeisterung.
Elevar, erheben, errichten, aufstellen; — baterias, Batterien aufwerfen; — a voz, die Stimme erheben; — ao throno, auf den Thron heben; erheben, entzücken, begeistern; —se, sich erheben, in die Höhe steigen; —se em balão, im Luftballon aufgehen; sich erheben, begeistert werden, entzückt werden.
Eliano, *m.* ein Karmelitermönch, *m.*
Eliminação, *f.* Vertreibung, Ausstoßung, *f.*
Eliminar, aus der Thüre werfen, austreiben, ausstoßen, ausstreichen, ausschließen.
Elisão, *f.* Elision, Weglassung eines Buchstaben, *f.*
Elixir, *m.* Elixir, *n.*; Quintessenz; stärkender Mittel, *f.*
Elle, er; *fem.* Ella, sie; auch in der 3. Person als Anrede: Sie.
Elleboraster, *m.* stinkende Nieswurz, *f.*
Elléboro, *m.* Nieswurz, *m.*
Ellipse, *f.* Ellipse, Auslassung eines Wortes, dessen Begriff in Gedanken ergänzt wird, *f.*; Ellipse (in d. Geometrie), *f.*
Ellipsóide, ellipsenartig.
Ellíptico, elliptisch.
Ello, es; jenes; por —, deswegen.
Elmete, *m.* kleiner Helm, *m.*; Pickelhaube. *f.*
Elmo, *m.* Helm, *m.*; Grind, Schorf (bei Kindern), *m.*; o fogo santo —, das St. Elmsfeuer (auf den Mastenspitzen der Schiffe).
Elo, *m.* was man mit Daumen und Zeigefinger einspannen kann; — de vides, Weinranke, *f.*; — de cadeia, Ring an Hand- oder Fußschellen, *m.*
Elocução, *f.* Redeart, Diction, *f.*
Eloendro, *m.* Lorbeerrose, *f.*
Elogiador, *m.* Lobredner, *m.*
Elogiar, loben, preisen, eine Lobrede halten.
Elogio, *m.* Lobrede, *f.*
Eloquencia, *f.* Beredtsamkeit, *f.*
Eloquente, beredt.
El-Rei, *m.* der König (wird statt des portugiesischen o Rei gebraucht, wenn von den portug. Königen die Rede ist).
Elucidação, *f.* Erläuterung, Erklärung, *f.*; *pl.* —ções, Aufklärungen, *f. pl.*
Elucidar, aufklären, erklären, erläutern.
Elucidario, *m.* Kommentar, *m.*
Elucubração, *f.* ein mit Sorgfalt (und besonders mit Nachtwachen) gearbeitetes Werk, *n.*; *pl.*—ções, Lukubrationen, *f. pl.*
Eludir, hintergehen, täuschen; — as leis, die Gesetze umgehen.
Elutriar, Flüssigkeiten aus einem Gefäße in's andere gießen, um sie vom Bodensatz zu reinigen.
Elysio, *m.* Elysium, *n.*; *pl.* —os, die elysäischen Gefilde, *n. pl.*
Em, in, zu, während, bei; — sonho, im Traume; não estar — si, nicht bei sich seyn, verrückt seyn; — vida do rei, während der König lebte, bei Lebzeiten des Königs; — fim, zum Schluß, endlich.
Ema, *f.* Vogel Strauß, *m.*
Emaciação, *f.* Abmagerung, *f.*
Emanação, *f.* Ausfluß, Ursprung, *m.*
Emanar, ausfließen, ausgehen, entspringen.
Emancipação, *f.* Lossprechung, Freimachung, Emancipation, *f.*
Emancipar, aus der väterlichen oder vormundschaftlichen Gewalt entlassen, freimachen, emancipiren; —se, sich frei machen, sich emancipiren.
Em-arcado, bogenförmig, gebogen.
Embaçamento, *m.* Erstaunen, *n.*; Ueberraschung, Verwirrung, Betäubung, *f.*; Schreck, *m.*
Embaçar, *v. tr.* die Farbe rauben; die Sprache rauben; in Erstaunen setzen, Schrecken einjagen; —os tiros, den Schüssen die Kraft nehmen; *v. intr.* erbleichen, die Besinnung verlieren, sich erschrecken; die Kraft verlieren.
Embaciar, *v. tr.* den Glanz benehmen, trüb machen (z. B. einen Spiegel); *v. intr.* den Glanz verlieren, bleich werden, fahl werden.
Embaidor, *m.* Betrüger, Schwindler, *m.*
Embaimento, *m.* Betrug, *m.*; Schwindelei, *f.*
Embainhar, in die Scheide stecken; säumen (ein Kleid).
Embair, betrügen, beschwindeln, anführen, hinter's Licht führen, hintergehen.
Embaixada, *f.* Gesandtschaft, Botschaft, *f.*; Auftrag, Bote, *m.*
Embaixador, *m.* Gesandter, Ambassadeur, *m.*; *fem.* embaixatriz, Gesandtinn, Ambassadrice, *f.*; —ra, *f.* Verkünderinn, Botinn, *f.*
Embalançar, wägen, schaukeln, —se, sich schaukeln.
Embalar, wiegen, einwiegen (Kinder in der Wiege); alg. com alg. cousa, Jmdm. etwas schon in der Wiege einprägen, mit etwas groß ziehen; figürl.: einwiegen (z. B. mit Versprechungen), täuschen, hinhalten.
Embalar oder Emballar, einpacken, in Ballen verpacken, emballiren.
Embalsamar, einbalsamiren; durchduften, räuchern; — o peito die Brust (durch Balsam) stärken.
Embalsamento, *m.* das Einbalsamiren.
Embandeirado, mit einer Flagge versehen; navio — do, Schiff mit einer Neutralitätsflagge, *n.*; mit einem Büschel versehen (vom Getreide).
Embandeirar, mit Flaggen schmücken; mit einer Neutralitätsflagge versehen; —se, einen Büschel bekommen (von den Aehren).
Embaraçado, verwirrt, in Verlegenheit gesetzt; mulher —da, Frau, die ihre monatliche Reinigung hat, *f.*
Embaraçamento, *f.* i. q. Embaraço.
Embaraçar, Hindernisse in den Weg legen, hemmen, sperren; hindern, verwirren; in Verlegenheit setzen; hintertreiben; —se, in Verwirrung gerathen, einander erbleichen machen; die Besinnung rauben; hindern; —se com alg. cousa, sich in etwas mischen, sich in etwas einlassen; die monatliche Reinigung bekommen (von Frauen).
Embaraço, *m.* Verlegenheit, *f.*;

Hinderniß, *n.*; — **pecuniario**, Geldverlegenheit, *f.*

Embaraçoso, hinderlich, in Verlegenheit setzend.

Embaralhar, die Karten mischen; verwirren, stören; **—se**, sich verwirren.

Embarbascar, *v. tr.* betäuben, berauschen; *v. intr.* betäubt seyn; sich verwickeln, sich verfangen.

Embarcação, *f.* Einschiffung, *f.*; (jedes) Schiff, Fahrzeug, *n.*

Embarcadouro, *m.* Einschiffungsort, *m.*

Embarcar, *v. tr.* einschiffen, an Bord bringen; *v. intr.* an Bord gehen, sich einschiffen; figürl.: sich einlassen, anfangen.

Embargador, *m.* Jemand, der Embargo legt; *adj.* hindernd.

Embargante, *m.* Jemand, der sich der Ausführung eines rechtskräftigen Spruchs widersetzt; *adj.* Embargo legend, hindernd.

Embargar, abschneiden; zurückhalten (die Thränen); hindern, zurückhalten, Beschlag legen, Embargo legen; einer richterlichen Verfügung Hindernisse in den Weg legen.

Embargo, *m.* Hinderniß, *n.*; Beschlag, *m.*; Embargo, *n.*; Sequester, *m.*; Widersetzlichkeit gegen einen Ausspruch des Gerichts, *f.*; **sem —**, nichts desto weniger.

Embarque, *m.* Einschiffung, *f.*

Embarrancar, *v. tr.* auf den Strand laufen lassen (von Schiffen); hindern, hemmen; *v. intr.* stecken; nicht weiter können; **—se**, auf den Strand gerathen; sich verwirren, sich immer tiefer hineinarbeiten.

Embarrar, *v. tr.* mit Lehm bewerfen; *v. intr.* straucheln, stekken bleiben; **—se**, heraufsteigen, an etwas heraufklettern.

Embarrelar, in Fässer packen (v. trocknen Sachen).

Embarrilar, in Fässer thun (von Flüssigkeiten).

Embasbacar, erstaunt seyn, zaudern, schwanken.

Embastecer, dick machen, dicht machen.

Embate, *m.* das Anprallen; der Schlag, Stoß (z. B. einer Kugel gegen eine Mauer, der Wellen gegen die Schiffe, eines Kavallerieregimentes gegen ein anderes); Widerstand, *m.*; *pl.* **—es**, Widerwärtigkeiten, *f. pl.*

Embaucador, *m.* Werber (beim Militär), *m.*

Embaucar, werben, anwerben.

Embebecer, berauschen, betrunken machen.

Embebedar, berauschen; **—se**, sich betrinken, berauscht werden, sich berauschen.

Embeber, eintauchen, tauchen, tränken, schlürfen; mit Gewalt hineinstoßen (z. B. einen Degen in die Brust); beibringen (einen Begriff); einsaugen (Vorurteile; — **hum arco**, einen Bogen spannen; hinbringen (die Zeit); durchbringen (das Geld); zurückhalten (die Thränen); **—se**, eingetaucht werden, sich vollsaugen; entzückt werden; sich vertiefen.

Embeberar, langsam einschlürfen; tränken; **—se**, einsaugen.

Embelecar, verlocken, täuschen, hintergehen.

Embeleco, *m.* Schwindelei, *f.*; Betrug, *m.*

Embellecer, verschönern.

Embellezar, in Entzücken versetzen, bezaubern; **—se**, in Entzükken gerathen, bezaubert werden.

Embellezo, *m.* Entzücken, *n.*; Verzückung, *f.*; etwas Bezauberndes, *n.*

Embespinhar-se, zornig werden.

Embelesgar, einschließen, umzingeln.

Embezerrar-se, mürrisch werden.

Embicado, dem Fallen nahe, los, wankend; **chapeo —do**, aufgeschlagener Hut, *m.*

Embicar, *v. tr.* Krämpen (am Hut) aufschlagen; *v. intr.* dem Fallen nahe seyn; — **com alg.** oder **em alg.**, mit Jmdm. streiten; — **em si**, mit sich selbst unzufrieden seyn.

Embigada, *f.* das Aneinanderstoßen mit dem Leib (wie in einigen Tänzen).

Embigo, *m.* Nabel, *m.*

Embiocar, den Mantel vor das Gesicht nehmen; **—se**, das Gesicht mit dem Mantel bedecken, Bescheidenheit affektiren.

Embirrar, auf etwas bestehen, hartnäckig seyn.

Embiscar, i. q. **Empiscar**.

Emblema, *m.* Sinnbild, Emblem, *n.*

Emblemar, versinnbildlichen, darstellen.

Emblemático, sinnbildlich.

Emboborar, i. q. **Embeberar**.

Embocadura, *f.* Oeffnung, Mündung (eines Flusses, Gefäßes), *f.*; — **do freio**, Pferdegebiß, *n.*; Mundstück (an Blaseinstrumenten), *n.*

Embocar, *v. tr.* hineinstecken, hineinwerfen, in eine Oeffnung bringen; in den Mund stecken; an den Mund setzen (z. B. ein Waldhorn); *v. intr.* in einen Fluß einlaufen; in eine Straße einbiegen.

Emboçar, mit Mörtel bewerfen.

Embolar, den Stieren ein Brett vor die Hörner binden (bei den Stiergefechten in Portugal).

Emboldriar, i. q. **Sujar**.

Embolismal, **mez —**, der Schaltmonat (im griech. Kalender).

Embolismo, *m.* das Einschalten eines 13. Monats in jedem dritten Jahre (bei den Griechen).

Embolo, *m.* Stempel (an Pumpen, Klystieren), *m.*

Embolsar, in den Beutel stecken, einkassiren; — **alguem**, bezahlen; **—se**, sich bezahlt machen, seine Auslagen decken.

Embolso, *m.* Einkassirung, Ausbezahlung, *f.*

Embonar, taschen (ein Schiff, d. h. erweitern).

Embonecar und **Embonicar**, wie eine Puppe anziehen; **—se**, sich wie eine Docke anziehen, sich wie eine Puppe herausputzen.

Embono, *m.* Tasche, Taschung (eines Schiffs), *f.*

Embora, in Gottes Namen, meinetwegen; eilig, schnell; fort, weg; **ir-se —**, weggehen, fortgehen.

Emborcar, umstülpen, umlegen, umwerfen.

Embornal, oder **Ambornal**, *m.* Futtersack, den man den Pferden an die Schnautze hängt, *m.*; *pl.* **—es**, Speigatten (auf Schiffen), *f. pl.*

Emborrachar, u. s. w., i. q. **Embebedar** u. s. w.

Emborralhar, mit einem Aschendeckel bedecken (zum Kochen).

Emboscada, *f.* Hinterhalt, *m.*

Emboscar, in den Hinterhalt legen; **—se**, sich in den Hinterhalt legen.

Embotadura, *f.* Stumpfwerden, *n.*; Stumpfsinn, *m.*

Embotamento, *m.* Stumpfheit, *f.*; Stumpfsinn, *m.*

Embotar, die Schneide verderben, stumpf machen; dumm machen, schwächen; abstumpfen; —se, stumpf werden; flau werden (vom Wein).
Embotelhar, in Bouteillen gießen, auf Flaschen ziehen.
Embraçadeira und **Embraçadura**, *f.* Handhabe am Schilde, *f.*
Embraçar, den Schild an den Arm nehmen, auf dem Arme tragen, um sich zu decken (einen Mantel beim Dolchfechten).
Embrandecer, *v. tr.* geschmeidig machen; weich machen, besänftigen, begütigen; *v. intr.* geschmeidig werden; sich besänftigen; offenen Leib bekommen.
Embranquecer, *v. tr.* weiß machen, waschen; *v. intr.* u. —se, weiß werden.
Embravecer, *v. tr.* wild machen, wüthend machen; —se, wild werden, wüthend werden, entbrennen. [Wildheit, *f.*
Embravecimento, *m.* Wuth,
Embrechada, *m.* eingesprengtes Muschelwerk, *n.*; Steine, Krystalle u. dgl. in Grotten, *m. pl.*
Embrenhar, in das Gebüsch verstecken; —se, sich in ein Gebüsch verstecken.
Embriagadamente, *adv.* betrunkener Weise.
Embriagante, berauschend.
Embriagar, berauschen.
Embriaguez, *f.* Rausch, *m.*; Betrunkenheit, *f.*
Embridar, *v. tr.* den Zügel anlegen, aufzäumen.
Embrulhada, *f.* Verwirrung, *f.*
Embrulhamento, *m.* Schwindel, Ekel, *m.*; Uebelkeit, *f.*
Embrulhar, einwickeln, einschlagen (in Leinen, Papier u. dgl.); verwirren; — o estomago, den Magen verderben; —se, sich einwickeln, sich einhüllen; o tempo embrulha-se, das Wetter wird trübe; sich verwickeln, sich verwirren.
Embruscar, oder —se, dunkel werden, neblig werden, trübe werden; in sich verschlimmern.
Embrutecer, *v. tr.* dumm machen, zum Vieh herabwürdigen; *v. intr.* und —se, dumm werden, zum Vieh herabsinken.
Embrutecimento, *m.* Dummheit, *f.*; viehischer Zustand, *m.*
Embruxar, behexen, bezaubern.
Embryão, *m.* Embryo, *m.*; unreife Frucht im Mutterleibe, *f.*; eine noch nicht zur Reife gediehene Sache.
Embuçado, verschleiert, verhüllt; vermummt; falsch, hinterlistig.
Embuçar, mit einem Schleier, Mantel u. s. w. das Gesicht bedecken, verhüllen; auch i. q. Emboçar; —se, sich verhüllen, sich vermummen; sich verstellen.
Embuchar, den Kropf auffüllen.
Embuço, *m.* Mantelzipfel, mit dem man das Gesicht verhüllt, *m.*; Vermummung, *f.*; Verstellung, *f.*
Embuizado, gekrümmt, krumm (wie ein Bogen aus Buchsbaum).
Emburrar, stehen bleiben, nicht von der Stelle weichen (wie ein stätischer Esel).
Emburricar, auf eine plumpe Art betrügen oder zum Besten haben.
Embuste, *m.* Lüge, *f.*; Betrug, *m.*; Schwindelei, *f.*
Embustear, belügen, betrügen, hintergehen.
Embusteiro, *m.* Lügner, Betrüger, Schwindler, *m.*
Embustice, *f.* Betrügerei, *f.*; Schwindelkram, *m.*
Embutidor, *m.* ein Arbeiter in Täfelwerk, eingelegten Sachen u. dgl., *m.*
Embulidos, *m. pl.* eingelegte Arbeit, *f.*; Täfelwerk, *n.*
Embutidura, *f.* das Einlegen, Täfeln.
Embutir, einlegen, täfeln.
Emenda, *f.* Verbesserung, Züchtigung, Genugthuung, Vergeltung, Entschädigung, *f.*; *pl.* —as, Korrektur (in der Druckerei), *f.*
Emendadamente, *adv.* auf verbesserte Art.
Emendador, *m.* Verbesserer, *m.*
Emendar, verbessern, wieder gut machen; züchtigen, strafen; vergelten, entschädigen; —se, sich bessern.
Emendavel, verbesserlich.
Ementa, *f.* kurze Wiederholung, Rekapitulation, *f.*; Todtengebet, *n.*
Ementario, Notizenbuch, *n.*
Emergencia, *f.* drohende Gefahr, kritische Lage, *f.*; wichtiges Ereigniß, *n.*; bedenklicher Fall, *m.*
Emergente, hervortauchend, entspringend, entstehend; dringend, wichtig, kritisch.
Emergir, hervortauchen, auftauchen, sich zeigen.
Emérito, in den Ruhestand versetzt, pensionirt.
Emersão, *f.* das Hervortauchen.
Emético, zum Brechen reizend; tartaro —, Brechweinstein, *m.*
Emetisar, Brechmittel eingeben, ein Brechmittel bereiten.
Emigração, *f.* Auswanderung, Emigration, *f.*
Emigrante, *m.* Auswanderer, Emigrant, *m.*; *adj.* auswandernd.
Emigrar, in die Fremde ziehen, auswandern, emigriren.
Emina, *f.* ein Maß für trockene Dinge, *n.*
Eminencia, *f.* hervorragende Höhe, Anhöhe, Erhabenheit, Ueberlegenheit, *f.*; Eminenz (Titel der Kardinäle), *f.*
Eminente, hervorragend, hoch; erhaben; (auch figürlich).
Eminentemente, *adv.* auf vortreffliche, ausgezeichnete Weise.
Emissão, *f.* Auswerfung, Austreibung, Vergießung (z. B. des Blutes, Samens), *f.*; Ausgebung, Verbreitung (z. B. falschen Geldes), *f.*
Emissario, *m.* Kundschafter, geheimer Agent, Spion, Emissair; *adj.* ausgeschickt, hinausgestoßen; bode —, der Sündenbock (den die alten Juden als Sühnopfer verfluchten und in die Wüste schickten).
Emittir, loslassen, entsenden; äußern (z. B. seine Meinung); in Umlauf bringen; — papel-moeda, Papiergeld cirkuliren lassen; —se, in Umlauf gebracht werden, cirkuliren, kursiren.
Emmadeirar, i. q. Madeirar.
Emmagrecer, *v. tr.* mager machen; *v. intr.* mager werden, abfallen; —se, sich mager machen.
Emmalar, in einen Koffer legen; einpacken.
Emmalhar, Maschen machen, maschenförmig stricken; in ein Panzerhemd hüllen; —se, ein Panzerhemd anlegen.
Emmanquecer, *v. tr.* lähmen; *v. intr.* lahm gehen, hinken.
Emmaranhamento, *m.* Unordnung, Verwickelung, Verwirrung, *f.*
Emmaranhar, verwirren, verwickeln, in Unordnung bringen; —se, sich verwickeln.
Emmarar-se, in See stechen.
Emmarellecer, *v. tr.* gelb färben, gelb machen; *v. intr.* gelb werden.
Emmascarar, i. q. Mascarar.

Emmassar, auf einen Haufen legen, anhäufen; ein Paquet machen.
Emmastrear, die Maste aufrichten; — hum navio, ein Schiff bemasten.
Emmedar, in Garben aufstellen, in Bündeln ordnen (vom Getraide).
Emmellar, mit Honig bestreichen, mit Honig versüßen.
Emmeninecer, Kind werden, kindisch werden.
Emmentar, in's Gedächtniß zurückrufen, gedenken.
Emmoldar, i. q. Amoldar und Moldar.
Emmordaçar, den Mund verstopfen; zum Schweigen bringen, verstummen machen.
Emmouquecer, *v. tr.* des Gehörs berauben, taub machen; *v. intr.* das Gehör verlieren, taub werden.
Emmudecer, *v. tr.* stumm machen, die Sprache rauben; zum Schweigen bringen, verschweigen; *v. intr.* stumm werden, die Sprache verlieren, verstummen.
Emmurchecer, *v. tr.* verwelken machen; *v. intr.* verwelken; sich betrüben.
Emoção, *f.* Bewegung, Aufregung, *f.*
Emolliente, erweichend.
Emollir, erweichen.
Emolumento, *m.* Gewinn, Vortheil, *m.*; Sportel, *f.*; Emolument, *n.*
Empa, *f.* das Anbinden der Weinstöcke an Pfähle.
Empachamento, *m.* Unverdaulichkeit, Ueberladung des Magens, *f.*; Hinderung, *f.*
Empachar, verhindern; überladen (ein Schiff; den Magen); —se, sich überladen; überladen werden; sich bekümmern, sich etwas aus einer Sache machen.
Empacho, *m.* Hinderniß, *n.*; Ueberfracht, Ueberlastung, Ueberladung des Magens, *f.*
Empachoso, hinderlich.
Empada, *f.* Fleischpastete, Fischpastete, *f.*
Empadezar, mit einem Schilde bedecken, mit Netzen bedecken (von Schiffen beim Entern); mit Schanzkörben versehen; —se, sich mit einem Schilde bedecken.
Empadroar, in ein Register einzeichnen, einregistriren.
Empalação, *f.* das Pfählen, Spießen; Pfählung, *f.*
Empalamado, kränklich, unpäßlich, unwohl.
Empalar, pfählen, spießen.
Empalemado, i. q. Embalamado.
Empalhação, *f.* Vollstopfen mit Stroh, *n.*; Hinhalten mit nichtigen Vorwänden, *n.*
Empalhar, mit Stroh ausstopfen, in Stroh packen, in Stroh legen; hinhalten.
Empalheirar, Stroh in ein Magazin fahren.
Empallidecer, erbleichen, erblassen.
Empalmar, etwas geschickt in der Hand verbergen (z. B. eine Karte, ein Kügelchen, wie es die Taschenspieler machen); im Spiel betrügen; Dokumente unterschlagen.
Empanada, *f.* i. q. Empoda.
Empanada und Empannada, *f.* ein Fenster, das statt der Scheiben in Oel getränktes Papier u. dgl. hat; trübes Glas, *n.*
Empanadilha, *f.* kleine Fleisch- oder Fischpastete, *f.*
Empanamento oder Empannamento, *m.* das Verdunkeltseyn des Glases, Trübheit eines Spiegels, *f.*; — dos olhos, das Verglasen der Augen (im Sterben).
Empanar, oder Empannar, anhauchen, trüben, verdunkeln; verglasen; verlarven, verstellen; Scheiben aus in Oel getränktem Papier u. dergl. in ein Fenster setzen.
Empandilhar, gemeinschaftlich betrügen, in Gesellschaft stehlen; —se, sich mit Jmdm. zu einem Diebstahl verbinden, Helfershelfer bei falschem Spiel, Betrügereien u. dgl. werden.
Empandinado, gebläht, angeschwellt.
Empantanar-se, sich in den Morast legen, sumpfig werden, versumpfen.
Empantufar-se, Pantoffeln anziehen; sich aufblähen, sich brüsten, umherstolziren.
Empanturrar-se, sich den Bauch anfüllen, sich vollfressen, sich den Leib vollschlagen.
Empanzinado, der einen vollen Bauch hat, angefressen, vollgefressen.
Empanzinar, den Bauch anfüllen; verwindbeuteln; —se, i. q. Empanturrar-se.
Empapar, eintauchen, eintunken; anfüllen; z. B. — almas em piedade, die Seelen mit Frömmigkeit anfüllen; —se, eingetaucht werden, einsaugen.
Empapelar, in Papier einwickeln; sorgfältig aufheben; —se, sich sorgfältig einhüllen, sich ängstlich verwahren.
Empapuçar-se, i. q. Empanturrar-se.
Empar, Weinstöcke pfählen.
Emparador, *m.* Beschützer, Unterstützer, *m.*
Emparaisar, in's Paradies versetzen, beglücken, glücklich machen.
Emparamentar, i. q. Paramentar.
Emparar, oder Amparar, *v. tr.* stützen, schützen; *v. intr.* i. q. Emparelhar; —se, sich schützen, sich schirmen, sich verwahren; —se de alg., Jmds. Schutz suchen.
Emparedar, zwischen Mauern verschließen; einsperren; —se, sich einschließen, sich absperren; sich wie eine Mauer hinstellen.
Emparelhamento, *m.* das Gleichmachen, Gleichheit, *f.*
Emparelhar, *v tr.* zusammenbinden, miteinanderverknüpfen, paaren, zusammenstellen, vergleichen, nebeneinanderstellen; *v. intr.* zusammenpassen, ein Paar bilden; gleichen; an einander anlegen (von Schiffen beim Entern u. dgl.); mit Jemandem in Genossenschaft treten; —se, sich vergleichen, sich gleich stellen, sich verheirathen.
Emparentar, in eine Verwandtschaft treten, verwandt werden.
Emparo, *m.* Stütze, *f.*; Schutz, *m.*
Emparvoecer, *v. tr.* klein machen, verkleinern; *v. intr.* klein werden, abnehmen, sich verkleinern.
Empascoar, das Osterfest feiern.
Empastamento, *m.* Bekleisterung, *f.*; das Bekleistertseyn; grobe Malerei, *f.*
Empastar, zusammenkleistern; grob malen; schmieren, die Farben dick auftragen.
Empata, *f.* Embargo, *n.*; Beschlagnahme, *f.*
Empatar, hindern, hemmen; die Waaren auf dem Zollamte confisciren; gleich machen, z. B. — votos, die Wahlstimmen gleich

vertheilen (die Wahl dadurch hindern, daß keine Seite die Majorität hat; — as vasas, die Stiche (im Kartenspiel), gleich machen.

Empate, *m.* Hinderniß, *n.*; Hemmung, *f.*; Gleichheit (z. B. der Stimmen bei einer Wahl), *f.*

Empavezar, das Schiff verschanzen, die Schiffe mit Finknetzen bekleiden.

Empeçar, *v. tr.* hindern, stören, verwirren; *v. intr.* stolpern, straucheln, auf Hindernisse stoßen.

Empeçar, i. q. Começar.

Empecer, *v. tr.* hindern; stören, beunruhigen; schaden; *v. intr.* hinderlich seyn, im Wege seyn, schädlich seyn.

Empecilho, *m.* Hinderniß, *n.*; Störung, *f.*

Empecimento, *m.* Schaden, Nachtheil, *m.*; Störung, *f.*

Empeçonhar und **Empeçonhentar**, vergiften.

Empedernecer und **Empedernir**, versteinern, in Stein verwandeln, verhärten, gefühllos machen; —se, versteinern, zu Stein werden, verhärtet werden, gefühllos werden.

Empedrado, *m.* gepflastert, mit Straßenpflaster belegt; gefühllos.

Empedrador, *m.* Pflasterer, *m.*

Empedradura, *f.* Steingallen (Pferdekrankheit), *f. pl.*

Empedrar, mit Steinen pflastern, pflastern; verhärten, gefühllos machen; —se, sich verhärten; sich mit Steinen anfüllen.

Empegar, i. q., Engolfar.

Empeiorar, *v. tr.* verschlimmern, schlimmer machen; —se, schlechter werden.

Empellicado, in einem Fell liegend; menino —, ein Kind, das in einer (sogenannten) Glückshaut (Todtenhaut) zur Welt kommt, *n.*

Empelo, *m.* Teig, Brotteig, *m.*

Empelota, *f.* das Fläschchen, woraus die französischen Könige gesalbt wurden (franz.: la sainte ampoule).

Empena, *f.* das sich Werfen des Holzes (bei neuen Geräthschaften oder an Felichten. Wänden).

Empenar, sich werfen, sich biegen (v. Holze).

Empenar, strafen; betrüben.

Empenha, *f.* Oberleder (an Schuhen, Stiefeln), *n.*

Empenhadamente, *adv.* mit Muth.

Empenhamento, *m.* Verpfändung, *f.*

Empenhar, zum Pfand geben, verpfänden, auf Hypothek geben; — a palavra, sein Wort verpfänden; mit Schulden belasten; anwenden; für etwas eifern; wagen, auf's Spiel setzen, daran setzen; —se, sich in Schulden stürzen; sich verpflichten; sich anstrengen, sich bemühen, sich beeifern; sich wagen, sich aussetzen, sich in eine Gefahr begeben.

Empenho, *m.* Verpfändung, *f.*; Schuldbrief, *m.*; Schuldverschreibung, *f.*; Bemühung, *f.*; Eifer, *m.*; Waghalsigkeit, Kühnheit, *f.*; carta de —, Empfehlungsbrief, *m.*; — amoroso, Liebelei, *f.*

Empenhoramento, *m.* (veraltet) Verpfändung, *f.*

Empenhorar, verpfänden, versetzen, als Pfand geben.

Empennar, *v. tr.* befiedern; mit Federn schmücken; Pfeile mit Federn versehen, Pfeile befiedern; *v. intr.* Federn bekommen; —se, sich befiedern, Federn bekommen.

Empeorar, i. q. Empeiorar.

Empequetado, i. q. Enxequetado.

Emperador, *m.* i. q. Imperador.

Emperlar, mit Perlen schmücken.

Emperradamente, *adv.* auf halsstarrige Weise.

Emperrado, hartnäckig, halsstarrig, störrisch, eigensinnig, verhärtet (z. B. in Sünden).

Emperramento, *m.* Eigensinn, *m.*; Hartnäckigkeit, Halsstarrigkeit, *f.*

Emperrar, machen, daß etwas schwer schließt; eigensinnig machen, störrisch machen; verhärten; *v. intr.* und —se, schwer schließen (z. B. ein Thürschloß u. dgl.); störrisch seyn.

Emperro, *m.* i. q. Emperramento.

Empertigar, schlank ausstrecken, ausrecken; —se, schlank seyn, gerade gehen.

Empestar, verpesten, anstecken.

Empezar, mit Pech beschmieren, mit Theer anräuchern.

Empezinhado, betheert, bepecht, räuchrig von Theer.

Emphase und **Emphasis**, *f.* Nachdruck, *m.*; Emphase, *f.*

Emphático, nachdrücklich, emphatisch.

Emphyteuticar, zum Erbzins geben.

Empicotar, pfählen, an den Schandpfahl stellen, an den Pranger stellen.

Empidoso, hinderlich.

Empigem, *f.* Flechte (auf der Haut), *f.*

Empilhamento, *m.* Aufhäufen, *n.*; Aufstapelung, *f.*

Empilhar, in Haufen legen, aufhäufen, aufstapeln.

Empinar, *m.* in die Höhe heben, erheben; — os copos, die Gläser bis auf die Nagelprobe leeren; —se, sich in die Höhe heben; sich bäumen (von Pferden); sich brüsten, sich in die Brust werfen; o sol empina-se, die Sonne geht durch den Meridian.

Empino, *m.* das Erheben; beber saudes d'empino, die vollen Gläser auf eine Gesundheit leeren.

Empíreo, *m.* i. q. Empyreo.

Empírico, *m.* Empiriker, empirischer Philosoph, *m.*; Quacksalber, Charlatan, *m.*; *adj.* empirisch.

Empirtigar, i. q. Empertigar.

Emplastar und **Emplastrar**, mit Pflastern belegen, bepflastern.

Emplasto und **Emplastro**, *m.* Pflaster, *n.*

Emplumado, gefiedert; mit Federn geschmückt; nascer —, klug geboren seyn, ein Wunderkind seyn.

Emplumar, mit Federn versehen, befiedern, mit Federn schmücken; —se, Federn bekommen, sich mit Federn schmücken.

Empoado, stäubig, staubbedeckt.

Empoar, bestäuben, mit Staub bedecken; pudern (das Haar).

Empobrecer, *v. tr.* arm machen; *v. intr.* arm werden, verarmen.

Empoçar, in den Brunnen schütten; in den Koth werfen.

Empoeirar, bestäuben; befangen (z. B. das Urteil).

Empola, *f.* Blase (die das Wasser wirft), *f.*; Beule, Blase, Blatter, *f.*; Geschwür, *n.*; Erdauswurf, *m.*; Anhöhe, *f.*; Hügel, *m.*; — de terra, Unebenheit des Bodens, *f.*; *pl.* —as, hochtrabende Worte, *n. pl.*; schwülstige Reden, *f. pl.*; fallar —, schwülstig reden, prahlen.

Empolado, mit Blasen bedeckt (v. d. Haut); Blasen werfend, hoch gehend, stürmisch (v. Wasser);

uneben, hügelig; prahlerisch, schwülstig.

Empolar, *v. tr.* Blasen ziehen (auf der Haut); Blasen aufsteigen lassen, aufblasen, schwellen; aufblähen, stolz machen; *v. intr.* und **—se**, Blasen werfen, hoch gehen (v. Meer); uneben seyn, hügelig seyn; **—se**, reich werden; nach dem Pol fahren.

Empolear, i. q. **Apolear**.

Empolear-se, sich erniedrigen, sich beflecken.

Empoleirar, auf eine Stange setzen; auf einen hohen Posten erheben; **—se**, sich auf eine Stange setzen, zu einer hohen Würde gelangen; sich brüsten.

Empolgadura, *f.* die Bogenspannung.

Empolgar, mit der Hand fassen, packen; mit den Klauen packen; entern; wegnehmen; **— o arco**, den Bogen spannen.

Empolgueira, *f.* die Stelle am Bogen, wo der Pfeil liegt; **— do eixo do carro**, Nabe, *f.*

Empolverisar, pulverisiren; mit Staub bedecken.

Emponderar, i. q. **Encarregar**.

Empôr, betrügen, Jmdm. etwas aufbinden, vorlügen.

Emporético, **papel —**, Löschpapier, *n.*

Emporio, *m.* Stapelplatz, *m.*; Ort, wohin Alles strömt, Hauptsitz, *m.*

Emposta, *f.* Bogenfuß (i. d. Baukunst), *m.*

Emposturar, betrügen.

Empotrar, hart werden, sich verhärten (v. Geschwüren).

Emprazador, *m.* Treiber (auf der Jagd), *m.*

Emprazamento, *m.* Vorladung, Citation, *f.*

Emprazar, vorfordern, vorladen, citiren; das Wild treiben, umstellen; **— alg.**, Hausarrest geben, an's Haus fesseln.

Empregado, *m.* Beamteter, Beamter, *m.*

Empregar, anwenden, verwenden, beschäftigen, anstellen, gebrauchen; verwenden, verbrauchen, ausgeben; richten (**os tiros**, die Schüsse); versorgen; **— huma filha**, eine Tochter verheirathen; **—se**, sich beschäftigen.

Emprego, *m.* Beschäftigung, Anstellung, *f.*; Dienst, *m.*; Amt, *n.*; Anlegung v. Geld, *f.*; Schuß, *m.*; **fazer —**, einen Schuß thun, spielen (v. Geschütz).

Emprehender, unternehmen, annehmen.

Empreita, *f.* Binse zum Fabriziren der Bodenmatten, *f.*

Empreitada, *f.* das Flechten von Binsenmatten; festgesetzter Preis, Tarif, *m.*; **obra de —**, eine Arbeit, die zu einem festgesetzten Preise abgeliefert werden muß, *f.*

Empreitado, zum festgesetzten Preise; **trabalhador —**, ein Arbeiter, der nicht nach Wochenlohn, sondern zu festgesetzten Bedingungen arbeitet, *m.*

Empreiteiro, *m.* Arbeiter, der ein Werk unter festgesetzten Bedingungen übernimmt, *m.*

Empremir, i. q. **Imprimir**.

Emprender, i. q. **Emprehender**.

Emprenhar, *v. tr.* schwängern; *v. intr.* schwanger seyn, schwanger werden; **—de alg.**, von Jmdm. schwanger seyn; **— de huma criança**, mit einem Kinde schwanger gehen.

Emprenhidão, *f.* i. q. **Prenhez**.

Empresa, oder **Empreza**, *f.* Unternehmen, *n.*; Unternehmung, *f.*; Sinnbild, *n.*; Devise (auf Schilden), *f.*

Empresar, i. q. **Emprehender**; vorfordern, einen Ort zum Zweikampf bestimmen; treiben, umstellen (auf der Jagd).

Empresario und **Emprezario**, *m.* Unternehmer, Vorsteher, Direktor, *m.*; Impressario, Theaterdirektor, *m.*

Emprestador, *m.* Jemand, der eine Anleihe negozirt.

Emprestar, leihen; helfen mit einer Sache; **—se**, sich gegenseitig unterstützen.

Empréstimo, *m.* Darlehen, *n.*; Anleihe, *f.*; **cousa de —**, ungewisse Sache, *f.*

Emproado, mit dem Bugspriet nach etwas gerichtet; auf etwas lossteuernd; hingewendet; **cavallo —**, ein Pferd, das den Kopf gut trägt, *n.*; **homem —**, ein übermüthiger Mensch, ein hochnäsiger Mensch, *m.*; **armada —da**, eine vor Anker liegende Flotte.

Emproar, das Vordertheil des Schiffes wohin richten, auf etwas lossteuern; anlegen, landen.

Empulhar, Schimpfwörter sagen, beschimpfen.

Empunhadura, *f.* Griff, *m.*; Handhabe, *f.*; Gefäß, (z. B. am Schwerte u. s. w.), *n.*

Empunhar, in die Hand nehmen, ergreifen, zu etwas greifen, erfassen.

Empurra, *f.* das Aufbürden; das Zuschicken eines Menschen, der einem Dritten beschwerlich fällt durch diesen.

Empurração, *f.* eine langweilige Arbeit, die ein Anderer uns zuschiebt.

Empurrar, etwas Unangenehmes von sich ab- und einem Anderen zuschieben; mit Gewalt etwas aufbürden.

Empuxão, *f.* Rippenstoß, *m.*; Fortstoßen, Vorwärtsstoßen, *n.*

Empuxar, fortstoßen, von sich stoßen, fortschleudern; zurücktreiben.

Empyreo, *m.* der oberste Himmel, der Himmel der Seligen, *m.*; Empyräum, *n.*

Emulação, *f.* Wetteifer, *m.*

Emulador, *m.* Jemand, der mit einem Anderen wetteifert; Nebenbuhler, *m.*

Emular, *v. tr.* nachahmen, nachstreben; *v. intr.* wetteifern.

Emulgente, nach den Nieren leitend.

Emulo, *m.* Nebenbuhler, Mitbewerber, Nacheiferer, Nachahmer, *m.*

Emulsão, *f.* kühlender Trank, *m.*

Emunctorios, *m. pl.* die Gänge im Körper, wodurch die Unreinigkeiten abgeführt werden, *m. pl.*

Emundação, *f.* (geistige) Reinigung, Sittenreinheit, *f.*

Enamorar, u. s. w., i. q. **Namorar**, u. s. w.

Enarração, *f.* Erklärung, Aufzählung, *f.*

Encabeçamento, *m.* Majoratsstiftung, *f.*; Einregistrirung, *f.*; Census, *m.*; Schätzung, Zählung der Einwohner in einer Stadt, *f.*; Abgabe, *f.*

Encabeçar, ein Majorat stiften; schätzen, die Abgaben vertheilen, die Steuern verzeichnen; auf den Kopf setzen (z. B. eine Mütze); **— botas**, die Stiefel vorschuhen, vorkappen; **—se**, sich auf den Kopf setzen (z. B. einen Hut); sich in den Kopf setzen (eine Idee).

Encabellar, Haare auf den Narben wachsen.

Encabestradura, *f.* Kappzaum-

wunde, Halfterwunde (die sich ein Pferd beigebracht hat), *f.*
Encabestramento, *m.* das Anlegen des Kappzaums, des Halfters.
Encabestrar, den Kappzaum anlegen, den Halfter überwerfen, bändigen, zwingen.
Encabruado, stößig, stätisch, eigensinnig.
Encadeação, *f.* das Fesseln, Ketten.
Encadeamento, *m.* Zusammenkettung, *f.*; Verkettung, *f.*; Zusammenhang, *m.*
Encadear, mit Ketten binden, fesseln; anketten; binden, kindern; (figürlich) verketten, verbinden, aneinanderknüpfen; —se, sich mit Ketten verbinden, sich zusammenketten; zusammenhängen, verbunden seyn; sich an einander anklammern.
Encadeiar, u. s. w., i. q. Encadear, u. s. w.
Encadeirar, auf den Thron setzen.
Encadernação, *f.* das Einbinden von Büchern.
Encadernador, *m.* Buchbinder, *m.*
Encadernar, *v. tr.* einbinden (Bücher); *v. intr.* Bücher binden.
Encaixar, in eine Kiste legen, einpacken; einkassiren; etwas in den Kopf setzen, einreden; isso não me encaixa, das will mir nicht in den Kopf (d. h. dies finde ich nicht glaublich).
Encaixilhar, in einen Rahmen fassen, einrahmen, fassen.
Encalamocar, betrügen.
Encalçar, (veraltet) auf den Fersen folgen.
Encalço, *m.* das nahe Folgen; ir no —, auf den Fersen folgen.
Encaldeirar, ein Wasserloch um einen Baum graben.
Encalhar, *v. tr.* auf den Strand laufen lassen, auf's Trockene ziehen; *v. intr.* stranden, auf dem Trocknen sitzen, auf eine Sandbank laufen; stocken (v. Blut).
Encalhe, *m.* Stockung, *f.*
Encalho, *m.* Ort, wo ein Schiff strandet, *m.*; Sandbank, Untiefe, *f.*; das Stranden; Stockung, *f.*
Encallecer, schwielig werden.
Encalmadiço, heiß, erhitzt; hitzig.
Encalmar, *v. tr.* heiß machen, erhitzen; aufbringen, wüthend machen; Windstille verursachen; *v. intr.* heiß seyn, erhitzt seyn, hitzig seyn; —se, sich legen (v. Winde); stehen bleiben, still liegen (von Schiffen, bei einer Windstille).
Encamarado, pedreiro —, ein Steinmörser, dessen Seele enger ist als die Mündung, *m.*
Encambulhar, fangen; —se, sich verfangen, an einander hangen bleiben.
Encame, *m.* Lager eines wilden Schweines, *n.*
Encaminhador, *m.* Führer, Leiter, Lenker, *m.*
Encaminhar, *v. tr.* führen, leiten, lenken; geben, ausstatten; *v. intr.* sich auf den Weg machen, gehen; —se, sich nach einer Richtung hin begeben.
Encamisada, *f.* nächtlicher Ueberfall (wobei die Soldaten die Hemden über die Kleider zogen), *m.*; Maskenzug zu Pferde (mit Fackeln und weißen Ueberwürfen), *m.*
Encamisar-se, das Hemd über die Kleider ziehen (bei nächtlichen Ueberfällen).
Encampação, *f.* Ueberlassung, *f.*; Zurückerstattung, *f.*; Aufhebung des Kontrakts, *f.*
Encampanado, nach vorn zu sich erweiternd (v. Geschützen, deren Mündung breiter ist als der Lauf).
Encampar, den Kaufpreis zurückgeben, den Kontrakt aufheben; aufgeben, übergeben, Jemandem überlassen, abtreten.
Encanamento, *m.* Kanalisirung, *f.*; Kanal, *m.*; Wasserleitung, *f.*
Encanar, *v. tr.* kanalisiren, durch einen Kanal leiten, ableiten; — huma columna, eine Säule reifeln; — hum braço, einen (gebrochenen) Arm einrichten; *v. intr.* Halme treiben (v. Getreide).
Encanastrar, in Körbe packen.
Encandear, verdunkeln; —se, dunkel werden, sich verdunkeln.
Encandecer, i. q. Incandescer.
Encandilar, zu Kandis machen, kandiren.
Encanecer, *v. tr.* grau machen, graues Haar hervorbringen; weiß färben; *v. intr.* grau werden, ergrauen; weiß werden.
Encangalhar-se, an einander hängen bleiben (v. Hunden beim Begatten).
Encanhas, *f. pl.* Strümpfe, *m. pl.*
Encaniçar, mit Rohr umgeben.
Encantação, *f.* Bezauberung, Behexung, Besprechung, *f.*
Encantador, *m.* Zauberer, Beschwörer, Hexenmeister, *m.*; *adj.* behexend, bezaubernd; entzückend.
Encantamento, *m.* i. q. Encantação; por —, wie mit einem Zauberschlage.
Encantar, behexen, bezaubern, entzücken.
Encanteirar, auf Lagerbäume legen.
Encanto, *m.* Zauber, *m.*
Encantoar, in einen Winkel legen, beiSeite legen, zurückschieben, zurücksetzen; verdrängen, in die Enge treiben, von allen Seiten einschließen.
Encanutado, röhrenförmig, spitz zulaufend.
Encanzenado, eigensinnig, bissig.
Encanzenar-se, sich verbeißen (wie Hunde), mit Erbitterung kämpfen.
Encapelladuras, *f. pl.* Flechtinge (auf Schiffen), *f. pl.*
Encapellar, *v. tr.* aufschwellen, aufthürmen (v. d. Wellen), aufhäufen; *v. intr.* sich thürmen, hochgehen (v. d. Wellen).
Encapoeirar, in eine Hühnersteige sperren.
Encaramelar, zu Eis gerinnen machen, gefrieren machen.
Encaramonar, traurig machen, betrüben.
Encarapinhar, kräuseln.
Encarapitar-se, sich auf die Spitze stellen.
Encarapuçar, eine Kapuze aufsetzen.
Encarar, genau beobachten, scharf ansehen; auf Jmdn. anlegen, anschlagen, zielen (mit einem Gewehr); —se, sich gegenüberstellen, trotzen; einander ansehen.
Encarceramento, *m.* Einsperrung, *f.*
Encarcerar, einsperren.
Encarecer, *v. tr.* theuer machen, im Preise steigen machen, vertheuern, den Preis in die Höhe treiben; übertreiben; *v. intr.* im Preise steigen, theuer werden; —se, sich theuer machen, sich wichtig machen, sich überheben.
Encarecimento, *m.* Preiserhöhung, Steigerung, Uebertreibung, *f.*
Encarentar, i. q. Encarecer.
Encargar, i. q. Encarregar.

Encargo, *m.* Steuer, Auflage, Abgabe, *f.*

Encarnas, *f. pl.* Fassung (der Edelsteine), *f.*

Encarnação, *f.* Verkörperung, Menschwerdung, Inkarnation; Fleischfärbung (i. d. Malerei), *f.*

Encarnado, *m.* Fleischfarbe, *f.*; Inkarnat, *n.*; *adj.* fleischfarbig, inkarnatfarbig; verkörpert; Mensch geworden; zu Fleisch geworden, vernarbt, verharscht (v. Wunden); eingefleischt.

Encarnar, *v. tr.* Fleisch hervorbringen, vernarben lassen; Fleischfarbe geben, fleischfarbig malen; fleischfarbig machen (v. Eiern, auf welchen die Henne so lange brütet, bis das Innere blutroth wird); einflößen; fassen (v. Edelsteinen); *v. intr.* Fleisch bekommen, vernarben; sich verkörpern, Mensch werden, eingefleischt werden.

Encarniçado, blutdürstig, wüthend, grausam; **olhos —os**, rollende, feurige Augen, *m. pl.*

Encarniçamento, *m.* Wuth, *f.* Blutdurst, *m.*

Encarniçar, Thiere zur Jagd abrichten; blutdürstig machen; grausam machen; **—se**, sich in Blut baden, blutdürstig seyn; grausam seyn; **encarniçouse a batalha**, die Schlacht entbrannte.

Encarochar, den von der Inquisition zum Tode Verdammten die Müße aufsetzen.

Encaronhar, behexen, bezaubern.

Encarquilhar, in Falten legen, runzeln, runzelig machen, einschrumpfen machen.

Encarregado, **de negocios**, *m.* Chargé d'Affaires, *m.*

Encarregar, auftragen, übertragen, beauftragen; belasten, beladen, beschweren; **—se**, sich womit beschweren, übernehmen.

Encarretar, auf die Lafetten legen.

Encarrilhar, in das Gleis bringen.

Encartação, *f.* Verbannung, Achtung, *f.*; die Uebergabe eines Diploms, eines Amtes.

Encartar, verbannen, ächten, proskribiren; Jmdm. ein Amt übertragen, das Diplom dazu geben.

Encarte, *m.* das Eintreten in eine Stellung, das Antreten eines Amtes.

Encarvoar, oder **Encarvoiçar**, zu Kohlen brennen; mit Kohlen anmalen, kohlenschwarz machen; **—se**, zu Kohlen verbrennen; sich mit Kohle schwarz machen.

Encasamento, *m.* Einfassung (v. Edelsteinen), *f.*; weibliches Schamglied, *n.*

Encasar, i. q. **Encaixar**.

Encasquetar, eine Müße aufsetzen; in den Kopf setzen, einreden; **encasquetado**, sich fest einbildend, hartnäckig auf etwas bestehend.

Encasquilhar, in Metall fassen.

Encastellamento, *m.* das Einschließen in ein Kastell.

Encastellar, mit Thürmen versehen (z. B. die Elephanten); mit Kastellen befestigen; **—se**, sich in Kastellen, Forts u. dgl. verschanzen, sich befestigen.

Encastoar, i. q. **Encasquilhar**.

Encatarrhoar-se, sich erkälten, einen Katarrh bekommen.

Encavado, gehöhlt, hohl; an einem Stiel befestigt, in einem Loche steckend.

Encavalgar, besteigen (**— hum cavallo**, ein Pferd besteigen; **— hum navio**, ein Schiff besteigen).

Encavar, an einen Stiel befestigen, in ein Loch hineintreiben, einstoßen (z. B. eine Degenklinge).

Encaxar, u. s. w., i. q. **Encaixar**.

Encaxilhar, i. q. **Encaixilhar**.

Enceirar, in Körbchen packen.

Enceitar, i. q. **Encetar**.

Encellar, in eine Zelle schließen, in ein Kloster sperren.

Encelleirar, in einen Keller sperren; in den Keller legen; aufspeichern.

Encender, entzünden, entflammen; **—se**, entbrennen.

Encendimento, *m.* Entzündung, *f.*; das Anstecken, Anbrennen; Brand, *m.*

Encenias. *f. pl.* Tempelreinigung (bei den Juden), *f.*

Encensar, u. s. w., i. q. **Incensar**, u. s. w.

Encentrar, an dem Mittelpunkt befestigen.

Encéphalo, *m.* Gehirn, *n.*

Encerado, *m.* englisch Pflaster, *n.*; *adj.* mit Wachstuch überzogen; **linha —da**, Wachsleinewand, *f.*; Wachslinnen, *n.*; **panno —do**, Wachstuch, *n.*

Enceradura, *f.* das Bohnen; mit Wachs Ueberziehen; Wichsen, *n.*; das Belegen mit Wachstuch.

Encerar, mit Wachs überziehen, wichsen; mit Wachstuch belegen; mit Wachse betröpfeln; **—se**, eine Wachsfarbe bekommen; bleich werden.

Encerradura, *f.* u. **Encerramento**, *m.* Einschließung, Einsperrung, *f.*; Eingezogenheit, Zurückgezogenheit, *f.*; Verschluß, *m.*; Gefängniß, *n.*; Schluß, Abschluß (z. B. von kaufmännischen Rechnungsbüchern u. dgl.), *m.*

Encerrar, verschließen, einschließen, einsperren; in sich schließen, verwahren, hegen; schließen; abschließen (z. B. Bücher); beschränken; **—se**, sich einschließen; sich beschränken.

Encerro, *m.* i. q. **Encerramento**.

Encetadura, *f.* das Anfangen; Beginn, *m.*

Encetar, anfangen, beginnen, eröffnen; zuerst von etwas nehmen, versuchen, probiren (z. B. den Wein).

Encevar, i. q. **Cevar**; i. q. **Ensebar**.

Enchacotar, irdene Waare im Ofen kochen, ehe man sie glasirt.

Enchada, *f.* i. q. **Enxada**.

Encharcar, bewässern, vollschwemmen, mit Flüssigkeit überfüllen; **—se**, sich (mit Wasser) anfüllen, sich sammeln (v. Wasser), zu einem Sumpfe werden; sich im Sumpf wälzen; **—se de estomago**, sich den Magen anschwemmen.

Enchemão, **homem d'enchemão**, ein Mensch, der zu Allem tauglich ist, ein vollkommener Mensch, *m.*

Enchente, *f.* das sich Anfüllen; **a — do rio**, das Uebertreten des Flusses; Ueberschwemmung, *f.*; **— da maré**, Fluth, *f.*; hohes Wasser, *n.*; **— da lua**, das Vollwerden des Mondes; große Menge, Fülle, *f.*; Ueberfluß, *m.*; *adj.* anfüllend, anschwellend; **a maré —**, die eintretende Fluth.

Enchéo, *adv.* **por —**, im Ganzen.

Encher, *v. tr.* anfüllen, füllen; erfüllen; **— de dôr**, mit Schmerz erfüllen; überfüllen, zur Genüge geben; erfüllen (z. B. seine Pflichten, eine Prophezeihung); **— a idade**, sehr alt werden; *v. intr.* voll werden, ganz werden; **—se**,

voll werden, sich füllen, sich anfüllen, sich erfüllen; in Erfüllung gehen; erfüllt werden; auf eine unrechtliche Art Reichthümer sammeln.

Enchimento, *m.* das Anfüllen, Füllen; Füllsel, *n.*; Füllung, *f.*; — do estomago, Magenüberladung, *f.*; Magendruck, *m.*; Menge, *f.*; Ueberfluß, *m.*; Mappe, Ledertasche (worein die Knaben ihre Bücher stecken), *f.*; Pinkholz, *n.*; Willen (auf Schiffen), *f. pl.*

Enchiridio, oder **Enchiridion**, *m.* Handbuch, *n.* (spr.: enkiridio).

Enchotar, i. q. Enxotar (eben so viele andere unter ench. fehlende Wörter s. unter enx).

Enclaustrar, in ein Kloster sperren; einsperren.

Enclavinhar, die Finger in einander verschränken.

Encoberta, *f.* Sache, die etwas verdeckt, *f.*; Deckmantel, *m.*; Vorwand, *m.*; Ausflucht, *f.*; Kriegslist, *f.*

Encobertar, zudecken, verdecken.

Encobridiço, verdeckend, verbergend, versteckend.

Encobridor, *m.* Hehler, *m.*; *adj.* verhehlend.

Encobrir, verdecken, verstecken, verhehlen; verheimlichen; bewahren, bei sich behalten (z. B. ein Geheimniß); verhüllen, verbergen; — roubos, Diebshehler seyn.

Encodar-se, mit dem Hintertheil tief gehen (v. Schiffen).

Encodeamento, *m.* Ueberziehen mit einer Kruste, *n.*

Encodear, *v. tr.* mit einer Kruste überziehen; *v. intr.* und —se, sich mit einer Kruste überziehen, eine Kruste bekommen.

Encoifar, die Schlagröhre einsetzen (b. Kanonen).

Encoimar, i. q. Coimar.

Encoiraçar, i. q. Encouraçar.

Encoirado, mit Leder besetzt; ledern, zäh, hart, gefühllos; não sou de arcas —das, (Sprüchwort) ich mache aus meinem Herzen keine Mördergrube; verharscht, vernarbt.

Encoirar, *v. tr.* mit Leder ausschlagen; mit Leder füttern; vernarben machen; *v. intr.* vernarben.

Encolerisar, erzürnen, in Zorn versetzen, aufbringen, in Harnisch jagen; —se, in Zorn gerathen, aufgebracht werden.

Encolher, zurückziehen, einziehen; beengen; niederdrücken; — a mão, geizig seyn; — os hombros, die Achsel zucken; —se, sich einziehen, sich verkürzen, weniger werden, kleinmüthiger werden; —se dentro em si, sich in sich selbst zurückziehen.

Encolhidamente, mit Zagen.

Encolhimento, *m.* Zusammenziehung, *f.*; Kleinmüthigkeit, *f.*; Furchtsamkeit, Scham, Blödigkeit, *f.*

Encollamento, *m.* Kleistern, Bekleistern, *n.*

Encollar, bekleistern, firnissen.

Encomio, *m.* Lobeserhebung, *f.*

Encommenda, *f.* Auftrag, *m.*; Kommission, *f.*; Anempfehlung, *f.*

Encommendação, *f.* (veraltet) i. q. Recommendação.

Encommendar, auftragen, anvertrauen, anempfehlen; bestellen, machen lassen; erwähnen; —se, sich empfehlen, sich anvertrauen.

Encommendario, *m.* Kommissionair, Makler, *m.*

Enconchar, mit einer Schale versehen, mit einer Muschel versehen; —se, sich in eine Muschel schließen; figürlich: sich zurückziehen, verschließen.

Encontradiço, begegnend, aufstoßend, entgegenkommend.

Encontrão, *m.* und **Encontrada**, *f.* feindliches Zusammenstoßen, *n.*; Stoß, *m.*

Encontrar, begegnen, aufstoßen, finden; anstoßen, treffen; gegen einander aufheben; widerstreiten; errathen, zuvorkommen; *v. intr.* feindlich gesinnt seyn, entgegenseyn; — com alg. cousa, auf etwas stoßen, anprallen; —se, sich treffen; —se com alg., mit Jmdm. zusammenkommen, mit Jmdm. in Streit gerathen; einander widersprechen; sich Jmdm. geben; encontrão-se homens, es gibt Menschen.

Encontro, *m.* Stoß, *m.*; Zusammentreffen, *n.*; feindliches Zusammentreffen, *n.*; Streit, Kampf, *m.*; Hinderniß, *n.*; ter — com mulher, mit einer Frau den Beischlaf vollziehen; — de dividas, Gegeneinanderaufhebung der Schulden, *f.*; Zufall, *m.*; por —, zufällig; *pl.* —os, zwei gleiche Karten (im Kartenspiel), *f. pl.* — das azas, der obere Theil der Flügel, wo die größern Federn wachsen.

Encopar, anschwellen, aufblähen.

Encordio, *m.* ein Geschwür am männlichen Schamglied, *n.*, Bubon, *m.*

Encordoar, *v. tr.* einen Bogen mit einer Sehne versehen; ein Instrument mit Saiten beziehen; verhärten; gonorrhea encordoada, Tripper mit schmerzhaften Erektionen, *m.* (franz.: chaude-pisse cordée); *v. intr.* unwillig werden, ungehalten werden.

Encorpar, zunehmen, dick werden, fett werden.

Encorporar, u. s. w., i. q. Incorporar, u. s. w.

Encorneadura, *f.* Lederwerk, *n.*; — das esporas, die Riemen der Anschnallsporen, *m. pl.*

Encorrear, *v. tr.* durch Riemen zusammenbinden; *v. intr.* runzelig werden, sich zusammenziehen (wie Leder in der Hitze); hart werden, zähe werden (durch zu vieles Kochen).

Encorrer, u. s. w., i. q. Incorrer, u. s. w.

Encorrilhar, einschließen, verschließen; —se, sich einschließen.

Encortiçar, *v. tr.* mit einer Rinde überziehen, in eine Rinde schließen, rauh, hart, wie eine Rinde machen; *v. intr.* und —se, sich mit einer Rinde überziehen, hart werden.

Encoscorar, runzlig machen, zusammenschrumpfen machen; —se, runzlig werden, zusammenschrumpfen.

Encospas, *f. pl.* Stiefelleisten, *f. pl.*; metterse nas —, schweigen.

Encosta, *f.* Abdachung, *f.*; *pl.* —as, Stützbalken eines Gewölbes, *m. pl.*

Encostar, anlehnen, aufstützen; einrichten; —se, sich anlehnen, sich stützen (z. B. no cotovello, auf den Ellenbogen); —se em alg., sich auf Jemanden stützen, auf Jmds. Schutz rechnen.

Encosto, *m.* Lehne, *f.*; Stütze, *f.* (auch figürlich).

Encouchar, niederdrücken, beugen.

Encouraçar, einen Küraß anlegen, bepanzern; —se, sich den Küraß anlegen, sich panzern.

Encontar, eine Strafe wegen irgend einer unerlaubten Handlung auferlegen.

Encouto, *m.* Strafe, wegen Uebertretung eines Gesetzes, *f.*

Encovar, eingraben, einscharren: einfangen; in's Gefängniß werfen; — alguem, Jmdn. durch Reden, Beweise zum Schweigen bringen (franz.: enfoncer quelqu'un); —se, in die Höhlen zurückziehen; os olhos se encovão, die Augen fallen ein; sich zurückziehen, von der Welt eingezogen leben.

Encravação, *f.* das Annageln; Hintergehung, *f.*; das Jnklave (das Eingeschlossensenn eines kleinen Besitzthums zwischen größeren).

Encravadura, *f.* das Vernageln (z. B. eines Pferdes).

Encravamento, *m.* i. q. Encravação.

Encravar, einnageln, annageln, festnageln; vernageln (ein Pferd; eine Kanone); beschuldigen: hintergehen, Jmds. Leichtgläubigkeit mißbrauchen; — os olhos em alg., die Augen starr auf Jmdn. richten; —se, sich selbst durch seine Aussagen verwickeln und verrathen.

Encrescimento, *m.* Vermehrung, *f.*

Encrespador, *m.* Brenneisen, Kräuseleisen (für die Haare), *n.*

Encrespamento, *m.* das Kräuseln; Krause, *f.*

Encrespar, kräuseln (Haare, Wäsche); sträuben (z. B. die Mähne); rauh, uneben machen; —se, sich kräuseln, uneben seyn, rauh seyn, sich sträuben (v. d. Federn der Vögel, den Mähnen d. Löwen, den Borsten, Stacheln, Haaren u. s. w.), sich ärgern, zornig werden; sich brüsten.

Encristado, mit einem Helmbusch versehen.

Encruamento, *m.* Unverdaulichkeit, *f.*; Verhärtung, *f.*; Rohwerden, *n.*

Encruar, *v. tr.* hart machen, roh machen; — o estomago, den Magen verderben: verhärten (z. B. das Herz, in Sünden); *v. intr.* hart, roh, zäh werden; nicht verdauen können; sich verhärten, grausam werden; —se, sich verhärten.

Encruecer, i. q. Encruar.

Encruelecer-se, grausam werden.

Encrustar, i. q. Incrustar.

Encruzamento, *m.* kreuzförmige Lage, *f.*

Encruzar, kreuzen, kreuzweise legen.

Encruzilhar, i. q. Encruzar.

Encubar, in Kufen legen (z. B. den Wein).

Encubrir, u. s. w., i. q. Encobrir, u. s. w.

Enculcar, u. s. w., i. q. Inculcar, u. s. w.

Encumear, auf eine Spitze setzen; auf den Gipfel heben; —se, sich auf den Gipfel stellen, sich erheben.

Encurralar, in einen Stall sperren; einschließen, umzingeln; —se, sich einschließen; —se em hum castello, sich in ein Fort einschließen.

Encurtador, *m.* Verkürzer, Schmälerer, *m.*

Encurtamento, *m.* Verkürzung, Schmälerung, Verringerung, Verminderung, *f.*

Encurtar, verkürzen, verringern, vermindern, schmälern; — a mão, sich furchtsam zeigen; —se, sich verkürzen; sich einziehen (wie ein Thier zum Sprunge).

Encurvadura, *f.* Krümmung, Biegung, *f.*

Encurvar, *v. tr.* krümmen, biegen, beugen, spannen; demüthigen, beugen; *v. intr.* sich beugen; —se, sich biegen, gedemüthigt werden.

Encyclopedia, *f.* Encyklopädie, *f.*; Jnbegriff einer Wissenschaft, *m.*

Endecágono, eilfeckig.

Endecasyllabo, eilfsylbig.

Endecha, *f.* Todienlied, Klagelied, *n.*

Endechador, *m.* i. q. Carpidor.

Endechar, Klagelieder singen, Todtenlieder anstimmen.

Endémico, endemisch, einem Volke eigenthümlich.

Endemoninhado, vom Teufel besessen; zornig, wüthend, wild.

Endemoninhar, *adv.* den Teufel hineintreiben (wie z. B. Jesus in die Säue).

Endentar, *adv.* die Zacken v. Räderwerken u. dgl. in einander fügen, einzahnen.

Endeosadamente, *adv.* auf eine göttliche Art.

Endeosamento, *m.* Vergötterung, *f.*; himmlische Verzückung, *f.*

Endeosar, vergöttern, zu einem Gotte machen, unter die Götter setzen; —se, einem Gotte gleich werden.

Endereçamento, *m.* das Adressiren.

Endereçar, addressiren, die Adresse (auf einen Brief) setzen; richten (z. B. Worte an Jmdn.); zurecht weisen, den Weg zeigen, führen; —se, sich einem Orte hinwenden, gerade gehen.

Endereço, *m.* Addresse (auf Briefen, Anzeigen u. dgl.), *f.*; Visitenkarte, *f.*

Endez, *m.* Nestei, *n.*; *adj.* ovo —, ein Ei, das man dahin legt, wo die Henne Eier legen soll, *n.*

Endiabradamente, *adv.* auf verteufelte Art.

Endiabrado, verteufelt; des Teufels seyend; besessen, verrückt, wüthend; bösartig: machina —da (od. infernal), Höllenmaschine, *f.*

Endiaço, *m.* wilder Dill, *m.*

Endinheirado, begütert, reich; auf Geld bezüglich.

Endireitar, *v. tr.* Krummes gerade machen; ebnen, richten; verbessern, berichtigen, auf den rechten Weg führen, bessern; *v. intr.* gerade auf etwas zu gehen; —se, sich aufrichten, sich gerade hinstellen; wieder in Ordnung gebracht werden.

Endivia, *f.* Endivie, *f.*

Endividar, in Schulden stürzen, zum Schuldenmachen verführen; —se, sich in Schulden stürzen, Schulden machen.

Endoado, schmerzvoll, schmerzlich.

Endoenças, *f. pl.* Schmerzen, *m. pl.*; Leiden, *n. pl.*; Qualen, *f. pl.*; semana de —, die Marterwoche, *f.*; quinta feira de —, grüner Donnerstag, *m.*; sexta feira de —, Charfreitag, *m.*

Endossamento, *m.* Jndosso, Jndossement, *n.*; Ausstellung eines Wechsels an Jmds. Ordre, *f.*

Endossante, *m.* Jndossent, *m.*

Endossar, indossiren.

Endossatorio, der den, ihm indossirten, Wechsel präsentirt.

Endosso, *m.* i. q. Endossamento.

Endoudecer, *v. tr.* dumm machen; *v. intr.* dumm werden, einfältig werden.

Endro, *m.* Dill, *m.*

Enduramento, *m.* Härte, Hartnäckigkeit, *f.*
Endurar und **Endurecer**, *v. tr.* hart machen, härten; abhärten, stärken; verhärten, grausam machen; hartnäckig machen; *v. intr.* hart werden, sich verhärten; eigensinnig auf etwas beharren; **—se**, hart werden, abgehärtet werden, unempfindlich werden; sich verhärten.
Endurecimento, *m.* Verhärtung, Unempfindlichkeit, *f.*
Endurentar, i. q. **Endurecer.**
Eneo, ehern.
Energía, *f.* Kraft, Lebhaftigkeit, Energie, *f.*; Nachdruck, *m.*
Enérgico, thatkräftig, energisch.
Enervação, *f.* Entnervung, Schwächung, *f.*
Enervar, entnerven, schwächen.
Enfadadiço, sich langweilend.
Enfadamento, *m.* Langweile, *f.*; Ekel, Ueberdruß, *m.*
Enfadar, Langweile machen, langweilen, anekeln, Unwillen verursachen; **—se**, sich langweilen.
Enfado, *m.* i. q. **Enfadamento.**
Enfadonho, langweilig, ekelig.
Enfadoso, i. q. **Enfadonho.**
Enfaixar, in Windeln legen, einwickeln.
Enfamar, i. q. **Infamar.**
Enfardar, einpacken, einballiren; einhüllen, verdecken; beschönigen.
Enfardelar, einpacken, in den Koffer packen.
Enfarelar, mit Kleie überstreuen.
Enfarinhar, mit Mehl bewerfen; **—se de alg. cousa**, etwas oberflächlich erlernen.
Enfaro, *m.* Ekel, Widerwillen, *m.*
Enfarruscar, mit Kienruß, Kohle u. dgl. schwärzen.
Enfastiadamente, *adv.* mit Ekel.
Enfastiar, Ekel erregen, anekeln; **—se**, Ekel vor etwas bekommen, sich langweilen.
Enfeitar, schmücken, zieren; beschönigen, entschuldigen.
Enfeite, *m.* Zierde, *f.*; Schmuck, *m.*; Ausschmückung, *f.*; *pl.* **—es**, Zierrathen, *m. pl.*
Enfeitiçar, behexen, bezaubern; **—se**, sich behexen lassen; sich bezaubern lassen.
Enfeixar, in Bündel binden.
Enfelujar, schwarz färben, schwärzen, anschwärzen.
Enfermar, krank machen, schwächen.
Enfermaría, *f.* Krankensaal, *m.*; Krankenstube, *f.*
Enfermeiro, *m.* Krankenwärter, *m.* (**—ra**, *f.* —inn, *f.*).
Enfermidade, *f.* Gebrechlichkeit, Schwäche, Krankheit, *f.*
Enfermo, *m.* Kranker, *m.*; *adj.* nicht fest, schwach, siech, krank.
Enferrujar, rostig machen; **—se**, rostig werden.
Enfeudar, zum Lehn geben.
Enfezar, mit Hefen anfüllen; verderben; schwächen; das Wachsthum hindern; anstecken.
Enfiada, *f.* eine fortlaufende Reihe, *f.* (franz. enfilade).
Enfiadura und **Enfiação**, *f.* das Einfädeln.
Enfiar, *v. tr.* einfädeln, auf einen Faden ziehen; aufreihen; in eine fortlaufende Reihe stellen; bestreichen (von Batterien), durchstechen (mit dem Schwerte); erbleichen machen; durchwerfen; auf etwas richten (z. B. den Blick); in gerader Richtung etwas betreten; die Segel gegen den Wind richten (so daß er sie nicht aufbläht); *v. intr.* erbleichen; — **com alg.**, sich an Jmdn. wagen, gegen Jmdn. angehen; **—se**, sich in etwas stürzen, in einer Reihe hintereinander gehen; erbleichen.
Enfiar, (veraltet) anvertrauen, überliefern; Bürgschaft leisten.
Enfileirar, in Reihe und Glied stellen.
Enfistular, Fisteln bilden; **—se**, fistulös werden.
Enfitar, mit Bändern schmücken.
Enfivelar, anschnallen, zuschnallen.
Enfogar, glühend machen, z. B. **— balas**, Kugeln glühend machen.
Enforcadiço, zum Galgen reif, den Strick verdienend.
Enforcar, an den Galgen hängen, henken; aufhängen; — **esperanças**, Hoffnungen aufgeben.
Enformado, in eine Form gebracht; **sapatos —os nos pés**, nach dem Fuß gemachte Schuhe, *m. pl.*; — **em carnes**, dick, korpulent.
Enfornar, in den Ofen schieben.
Enfraquecer, *v. tr.* schwächen; *v. intr.* und **—se**, schwach werden.
Enfraquecimento, *m.* Schwäche, *f.*
Enfraquentar, i. q. **Enfraquecer.**
Enfrascar, auf Flaschen füllen, in Flaschen gießen; **—se**, sich vertiefen; **—se em licor**, sich betrinken.
Enfrear, oder **Enfreiar**, *v. tr.* zügeln, bändigen; *v. intr.* gut in den Zügeln gehen; **—se**, sich mäßigen, sich beherrschen, sich zähmen.
Enfrestado, weit von einander abstehend; dünn, löcherig.
Enfronhar, in einen Bettüberzug hüllen; in etwas stecken; — **as mãos**, die Hände in den Schoos legen; **—se**, sich einführen; sich gebärden.
Enfunar, füllen, anschwellen, aufblähen; eitel machen; **—se**, anschwillen, gebläht werden; sich aufblähen, stolz werden.
Enfunilar, durch einen Trichter gießen, durchtrichtern.
Enfurecer, *v. tr.* wüthend machen; heftig bewegen; *v. intr.* u. **—se**, wüthend werden, wild werden.
Enfuriar, i. q. **Enfurecer.**
Enfusa, *f.* i. q. **Infusa.**
Enfuscar, schwarz machen, schwärzen; verdunkeln, dumm machen.
Engaçar, eggen, mit der Egge die Erdschollen zerbröckeln.
Engaço, *m.* Traubenstängel, *m.*; (Provinzialism) Egge, *f.*
Engafecer, *v. tr.* krätzig machen, den Aussatz verursachen; *v. intr.* und **—se**, krätzig werden, aussätzig werden.
Engaiolar, in das Gefängniß werfen; einkerkern; **—se**, sich einsperren, stets zu Hause bleiben.
Engajar, anwerben, engagiren.
Engalar, hoch heben; **o cavallo engala o pescoço**, das Pferd trägt den Hals hoch; **—se**, sich brüsten.
Engalhar, (veraltet) verführen.
Engalla, *f.* das wilde Schwein von Kongo.
Enganadiço, leicht zu betrügen.
Enganador, *m.* Betrüger, *m.*; *adj.* betrügerisch, trügerisch.
Enganar, betrügen, hintergehen; **—as horas**, die Stunden vertreiben; **—se**, sich irren, sich täuschen.
Engano, *m.* Betrug, *m.*
Enganoso, trügerisch, täuschend.
Engar, böswillig seyn, feindlich gesinnt seyn.
Engaranhado, verlegen (was zu thun ist).

Engarapar, schmeicheln, gute Worte geben.
Engargantar, *v. tr.* — o pé, den Fuß tief in die Steigbügel setzen; *v. intr.* Knoten schießen (wie einige Gewächse); —se, im Laufe stecken bleiben (v. Kugeln, die nicht bis an den Boden der Flinte fallen.
Engarrafar, in Flaschen gießen.
Engasgalhar-se, sich verwickeln.
Engasgar und **Engasgar-se**, in der Kehle stecken haben, ersticken; sich in etwas verwickeln.
Engastar, fassen, einfassen (z. B. Diamanten).
Engaste, *m.* das Fassen; Fassung (von Edelsteinen), Einfassung, *f.*
Engastoar, i. q. Engastar.
Engatar, mit Haken befestigen, festhaken. [kriechen.
Engatinhar, auf allen Vieren
Engavelar, in Garben binden.
Engeitamento, *m.* Verwerfung, Ablehnung, *f.*; Aussetzung, Verstoßung (eines Kindes), *f.*
Engeitar, oder **Enjeitar**, zurückweisen, ablehnen, verschmähen, verweisen, verstoßen; aussetzen; verlassen.
Engelhar, *v. tr.* runzelig machen; (vor Kälte) zusammenziehen; *v. intr.* und —se, runzelig werden, einschrumpfen, zusammenschrumpfen; erfrieren.
Engendrar, erzeugen.
Engenhar, erfinden, ersinnen; erbauen, machen; —se, einen Lebensunterhalt suchen.
Engenharia, *f.* Ingenieurkunst, *f.*; Geniewesen, *n.*
Engenheiro, *m.* Ingenieur, *m.*
Engenho, *m.* Genie, *n.*; Maschine, Anlage, List, Anstelligkeit, *f.* [künstlich.
Engenhoso, erfinderisch, geschickt;
Engessadura, *f.* das Gipsen.
Engessar, gipsen.
Englobar, zusammenhäufen, in einen Knäuel sammeln, zusammenballen.
Engo, *m.* i. q. Engos.
Engodar, ködern; verlocken.
Engodo, *m.* Köder, *m.*; Lockspeise, *f.*; Verlockung, Versprechung, *f.*
Engolfar, in die offene See fahren; —se, in See stechen; sich in etwas vertiefen, sich versenken.
Engolir, i. q. Engulir.
Engolozinar, an etwas gewöhnen (den Falken an den Lockvogel, damit er nachher darauf stößt).
Engomadeira, *f.* Frau, welche die Wäsche stärkt, steift, *f.*
Engomadura, *f.* Stärken, Steifen (der Wäsche), *n.*
Engomar, oder **Engommar**, steifen; stärken, mit Amidom waschen; mit Gummi glätten; papel engomado, Gummipapier, *n.*
Engonçar, in die Angeln hängen (z. B. eine Thüre).
Engonces, *m. pl.* Angeln, Häspen, *f. pl.*
Engonço, *m.* Angelwerk, Räderwerk (von Maschinen), *n.*; — de espinhaço, Rückgratwirbel, *m.*; fallar por —os, weitschweifig reden.
Engordar, *v. tr.* dick machen, mästen, nudeln; *v. intr.* dick werden, feist werden; sich mästen.
Engorlador, *m.* schlechter Koch,
Engorlar, oder **Engorolar**, halb kochen, nicht gar kochen, schlecht kochen; figürl.: eine Sache nur halb thun, schlecht thun.
Engorovinhado, verwickelt, durch einander gewirrt, verworren; in Falten gelegt.
Engos, *m. pl.* Attich, Dill, *m.*
Engraçadamente, *adv.* mit Anmuth.
Engraçante, angenehm.
Engraçar, *v. tr.* durch Anmuth verschönern; angenehm machen, verschönern, schmücken; *v. intr.* — com alg., sich mit Jmdm. befreunden, Wohlgefallen an Jmdm. finden; —se, sich einschmeicheln, sich in Gunst setzen.
Engrachar, i. q. Engraxar.
Engradecer, Korn hervorbringen, in Aehren schießen.
Engramponar-se, sich aufblähen, sich brüsten.
Engrandecer, *v. tr.* vergrößern, vermehren, erweitern; erheben, preisen; übertreiben; *v. intr.* und —se, größer werden, sich vergrößern, zunehmen, wachsen, sich vermehren, steigen.
Engrandecimento, *m.* Vermehrung, Vergrößerung, Zunahme, *f.*; Wachsthum, *n.*
Engranzar, Korallen, Perlen aufziehen; betrügen, hinter's Licht führen.
Engrassar, i. q. Incrassar.
Engravescer, erschwert werden, sich verschlimmern; a culpa agravesce, die Schuld wird immer größer.
Engraxar, mit Fett beschmieren, fettig machen; fettig machen; mästen.
Engrazar, i. q. Engranzar.
Engrecer, i. q. Engradecer.
Engrilar-se, sich langweilen.
Engrimanço, *m.* Ziererei im Reden, *f.*; geziertes Wesen, *n.*; Affektation, Fratze, Grimasse *f.*; verzerrte Figur (in Gemälden), *f.*; List, Betrügerei, *f.*
Engrolar, i. q. Engorlar.
Engrossar, *v. tr.* dick machen, verdicken, anschwellen, vergrößern; fruchtbar machen, bereichern, vermehren; tief machen (von der Stimme); *v. intr.* und —se, dick werden, sich verdicken, zunehmen; tief werden (v. d. Stimme), grob werden.
Engrossentar, i. q. Engrossar.
Engrovinhado, i. q. Engorovinhado.
Enguia, *f.* Aal, *m.*; Peitsche, womit die Matrosen und Galeerensklaven gezüchtigt werden, *f.*
Enguiçado, verkrüppelt, unglücklich, vom blösen Blick getroffen, scheel angesehen.
Enguiçar, verkrüppeln, arm machen, unglücklich machen.
Enguiço, *m.* eine unbedeutende langweilige Sache, *f.*; der schlimme Einfluß eines schielenden Blikkes, des bösen Blicks.
Engulhar, Uebelkeiten haben, dem Erbrechen nahe seyn; —se, sich den Magen verderben, sich erbrechen wollen.
Engulho, *m.* Aufstoßen, *n.*; Uebelkeit, *f.*; *pl.* —os, Neigung zu etwas Bösem, *f.*
Engulipar, hinunterschlingen.
Engulir, verschlingen, verschlukken; auffessen; (figürl.: z. B. sein Vermögen); hinunterschlucken (figürl.: z. B. eine Beleidigung); verheimlichen; sich nichts aus einer Sache machen; verachten; não poder — a alg., Jmdn. nicht leiden können (deutsches Sprichw.: Jmdn. im Magen haben); — a pirola, etwas Unangenehmes mit Ruhe ertragen; — em secco, eine Beleidigung verschlucken.
Engurria, *f.* Harnzwang, *m.*
Engurunhido, vor Kälte zusammengeschrumpft.
Enho, *m.* einjähriges Hirschkalb, *n.*
Enigma, *m.* Räthsel, *n.*

Enigmar, räthselhaft machen.
Enigmático, räthselhaft.
Enjaular, i. q. Engaiolar.
Enjeitar, i. q. Engeitar.
Enjoamento, *m.* Uebelkeit, Neigung zum Erbrechen; *f.* — de mar, Seekrankheit, *f.*
Enjoar, *v. tr.* Uebelkeit verursachen, zum Erbrechen reizen; Ekel erregen; estar enjoado do mar, seekrank seyn; *v. intr.* Uebelkeit haben, übel seyn, sich übergeben, sich erbrechen wollen.
Enjoativo, Uebelkeit erregend.
Enjóo, *m.* Uebelkeit, Brechlust, *f.*; Katzenjammer, *m.*
Enlabusar, mit Seife, Fett u. dgl. einschmieren; beschmieren, bestreichen; —se, sich die Lippen beschmieren; eine oberflächliche Kenntniß von einer Sache erlangen.
Enlaçar, *v. tr.* in einer Schlinge fangen, mit einer Schlinge binden, verflechten, verbinden; binden, fesseln; *v. intr.* verbunden seyn; ineinandergreifen; —se, sich vereinigen, verbinden; sich in eine Schlinge verwickeln, sich im Netze fangen; enlaçou-se o leite, die Milch ist geronnen.
Enlace, *m.* Schlinge, Schnur, *f.*; Verkettung, *f.*; Zusammenhang, *m.*
Enlaivar, beflecken.
Enlamear, beschmutzen, besudeln, mit Koth bedecken.
Enlaminar, mit Metallplatten beschlagen.
Enlapar-se, sich in eine Höhle flüchten.
Enlastrar, i. q. Lastrar.
Enlatado, am Spalier gezogen.
Enleger, i. q. Eliger.
Enleiar, binden, fangen, fesseln; beirren; erstarren machen; in Verlegenheit setzen; blenden, verwirren; (figürl.) —se, sich in etwas verwickeln.
Enleio, das Binden, Band, *n.*; Fessel, Schlinge, *f.*; Hinderniß, *n.*; Verwirrung; Verworrenheit, *f.*
Elevação, *f.* Verzückung, Ekstase, *f.*
Enlevamento, *m.* Verzückung, Ekstase, *f.*; Entzücken, *n.*; höchste Wonne, *f.*; Erhebung der Seele, Begeisterung, *f.*
Enlevar, entzücken, bezaubern, in Verzückung setzen; schmeicheln; erheben (den Geist); —se, verzückt werden, in Entzücken versinken, in Ekstase gerathen, ekstatisch werden.
Enlevo, *m.* i. q. Enlavamento.
Enlhear, (veraltet), i. q. Alienar.
Enliçador, *m.* Weber, *m.*
Enliçar, weben; figürl.: betrügen, verlocken.
Enliço, *m.* List; Falle, *f.*; Fallstrick, Betrug, *m.*
Enlodar, mit Koth bewerfen; —se, sich besudeln.
Enloquecer, *v. tr.* um den Verstand bringen; *v. intr.* um den Verstand kommen, den Verstand verlieren.
Enlourar, mit Lorbeeren bekränzen.
Enlourecer, gelb werden, reifen (vom Getreide).
Enlouzar, mit Mörtel decken, mit Steinen ein Grab schließen; in eine Schlinge locken, Fallstricke legen.
Enlutar, traurig machen, betrüben, in Trauer versetzen; —se, sich in Trauerkleider hüllen, Trauer anlegen.
Enmanquecer, *v. tr.* verkrüppeln, lähmen, verstümmeln; —se, *v. intr.* verkrüppelt seyn, lahm seyn.
Ennastrar, mit Bändern zieren, schmücken.
Ennatar, mit Schlamm bedecken, durch den Schlamm der Ueberschwemmungen fruchtbar machen.
Enneágono, neuneckig.
Enneandria, *f.* Enneandria (die neunte Pflanzenklasse nach dem Linnéischen System), *f.*
Ennegrecer, *v. tr.* schwarz machen, schwärzen; verdunkeln, anschwärzen; verläumden; *v. intr.* schwarz werden, dunkel werden; —se, sich schwärzen, sich verdunkeln, schlecht werden.
Ennervar, stark machen; mit Leder füttern.
Ennevoado, neblig, wolkig, dunkel, trübe; umnebelt, kurzsichtig, verblendet.
Ennevoar, mit Wolken umhüllen, mit Nebel bedecken, verdunkeln, umnebeln; —se, sich mit Wolken bedecken, neblich werden, trüb werden, sich verdunkeln; umnebelt werden, verblendet werden.
Ennobrecedor, *m.* Verherrlicher, Verschönerer, *m.*; *adj.* adelnd, veredelnd, verherrlichend.
Ennobrecer, *v. tr.* adeln, veredeln, verherrlichen, verschönern; *v. intr.* und —se, veredelt werden, verherrlicht werden, sich verschönern.
Ennobrecimento, *m.* das Adeln; Veredlung, Verherrlichung, Verschönerung, *f.*
Ennodar, knüpfen, knoten, einen Knoten schlagen.
Ennodoar, beflecken, beschmutzen.
Ennovelar, in einen Knäuel wickeln; aufwickeln; umwickeln, umschlingen; —se, in einen Knäuel gewickelt werden; sich ballen, einen Knäuel bilden.
Ennuvear, i. q. Ennevoar.
Enojadiço, sich leicht langweilend; leicht unwillig werdend.
Enojador, langweilend, verdrüßlich machend.
Enojamento, *m.* Ekel, Ueberdruß, Widerwillen, *m.*; Mißfallen, *n.*; Langeweile, *f.*
Enojar, anekeln, Ueberdruß erregen, mißfallen, langweilen; —se, sich langweilen, sich ennuyiren.
Enojo, *m.* i. q. Ennojamento.
Enojoso, eklig, langweilig.
Enoras, *f. pl.* Fissen, Fischungen (auf Schiffen), *f. pl.*
Enorme, ungewöhnlich, unmäßig, übermäßig, außerordentlich, sehr groß.
Enormemente, *adv.* außerordentlich.
Enormidade, *f.* Ungewöhnlichkeit, *f.*; Uebermaß, *n.*; außerordentliche Größe, *f.*
Enpenhorar, i. q. Empenhorar.
Enquerer, i. q. Inquirir.
Enraiar, Speichen in ein Rad setzen.
Enraivecer, *v. tr.* rasend machen, in Wuth versetzen; *v. intr.* und —se, rasend werden, in Wuth gerathen.
Enraizar, Wurzel schlagen, Wurzel fassen.
Enramar, mit Zweigen schmücken; belauben; einen Blumenstrauß binden; — balas, Kugeln aneinanderketten; — bombas, Bomben umwickeln, wenn sie für den Mörser zu klein sind.
Enrançar, ranzig machen; —se, ranzig werden.
Enredador, *m.* Ränkespinner, Ränkeschmied, *m.*
Enredar, im Netze fangen; fangen; fesseln, verlocken; Zweige aneinanderbinden; Ränke spin-

nen; —se, in's Netz gehen, sich verwickeln; —se em abraços, einander umarmen.
Enredinho, *m.* Aufhetzerei, *f.*
Enredo, *m.* Netz, Garn, *n.*; List, *f.*; Ränke, *f. pl.*; Verwirrung, Kabale, Hinterlist, *f.*
Enredoso, verwickelnd; worin man sich verirren kann; listig, hinterlistig, verführerisch, verfänglich.
Enregelar, erstarren, verfrieren, zu Eis gerinnen machen.
Enresinar, mit Harz versehen.
Enrestar, i. q. Enristar.
Enricar, i. q. Enriquecer.
Enrijar, *v. tr.* härten, fest machen; *v. intr.* hart werden, fest werden.
Enrilhar, (Provinzialism) verstopfen (den Leib).
Enriquecer, *v. tr.* bereichern; *v. intr.* reich werden; —se, sich bereichern.
Enriquentar, i. q. Enriquecer.
Enristar, einlegen (die Lanze); mit dem Bogen auf Jmdn. zielen, Pfeile auflegen.
Enrocar, kräuseln, fälteln.
Enrodilhar, wickeln, einwickeln, umwickeln, verwickeln.
Enrolado, *m.* Rolltuch, *m*; *adj.* aufgerollt, um etwas geschlungen; hohl (von den Wellen).
Enroladouro, *m.* Garnrolle, *f.*
Enrolar, wickeln, aufwickeln, rollen; verwirren; —se, sich um etwas wickeln; etwas umwinden; enrola-se o mar, die See geht hoch.
Enroscadura, *f.* und **Enroscamento**, *m.* das Winden; Umschlingung, Umwickelung, *f.*
Enroscar, umwickeln, umwinden, umschlingen; —se, sich schlängeln, sich winden; sich (vor Kälte oder Furcht) zusammenziehen.
Enrostar, Jemandem etwas vorhalten, in's Gesicht sagen.
Enroupar, bekleiden, mit Zeug bedecken; —se, sich mit Zeug bedecken; sich gegen die Kälte einhüllen.
Enrouquecer, *v. tr.* rauh machen, heiser machen; *v. intr.* im Halse rauh werden, heiser werden.
Enrubecer, roth werden, erröthen.
Enrugar, runzlig machen.
Enrulhar, i. q. Enrilhar.
Ensaboadura, *f.* das Einseifen, das mit Seife Waschen.
Ensaboar, einseifen; mit Seife waschen.
Ensacar, einsäckeln, in einen Sack packen; — carnes, Wurst machen; in die Enge treiben, einschließen, umzingeln; plündern; in einen Weg ohne Ausgang führen.
Ensaiador, *m.* Probirer (von Geld, Silber), *m.*; Regisseur, der die Proben hält (im Theater), *m.*
Ensaiar, versuchen, untersuchen, probiren, prüfen; —se, sich üben; ein Beispiel nehmen; probiren (vom Theaterproben.)
Ensaio, *m.* Versuch, *m.*; Untersuchung, *f.*; Probiren (z. B. von Geld, Silber), *n.*; Probe (bei Theatern), *f.*; fazer —, einen Versuch anstellen.
Ensalmador, *m.* Beschwörer, Besprecher, *m.*
Ensalmar, beschwören (z. B. ein Feuer), besprechen, bannen.
Ensalmo, *m.* Beschwörung, Besprechung, *f.*; das Bannen (besonders durch Psalmen).
Ensalmourar, einböckeln, einpökeln.
Ensambenitar, das Sambenito tragen lassen (zur Buße).
Ensamblar, i. q. Samblar.
Ensanchar, weiter machen, aufweiten (z. B. ein Kleid), erweitern.
Ensanchas, *f. pl.* Stücke von Zeug, die man unter der Naht übrig läßt, um das Kleid weiter machen zu können.
Ensandalar, mit Sandel reiben; —se, sich mit Sandel reiben.
Ensandecer, i. q. Enlouquecer.
Ensanguentado, blutbefleckt, blutig.
Ensanguentar, mit Blut beflecken, in Blut tauchen; blutig machen; —se, sich mit Blut beflecken.
Ensanhar, in Wuth versetzen, toll machen.
Ensarilhar, i. q. Sarilhar.
Ensartar, Perlen aufziehen, Korallen (am Rosenkranz) aufziehen.
Ensayar u. s. w., i. q. Ensaiar.
Enseada, *f.* Bucht, Bai, *f.*
Ensebar, mit Talg bestreichen, mit Talg vollschmieren.
Ensecar, *v. tr.* auf's Trockene setzen, an's Land ziehen; ausschöpfen, austrocknen; entdecken; die Wahrheit zu erfahren suchen; *v. intr.* auf dem Trockenen bleiben; ausgetrocknet werden.
Enseiada, *f.* i. q. Enseada.
Enseio, *m.* Bucht, Biegung, Krümmung, *f.*
Ensejar, versuchen, einen Versuch machen, die Gelegenheit abpassen, abwarten.
Ensejo, *m.* Gelegenheit, günstige Zeit, *f.*; passender Augenblick, *m.*
Ensenhorear, i. q. Senhorear.
Enseté, *m.* eine Art afrikanischer Banane, *f.*
Ensinação, *f.* i. q. Ensino.
Ensinamento, *m.* i. q. Ensino.
Ensinar, zeigen, zurechtweisen, unterweisen, lehren; rathen; —se, sich lehren.
Ensinho, *m.* Karst, *m.*
Ensino, *m.* Unterricht, *m.*; Belehrung, *f.*; bom —, feine Bildung, Höflichkeit, *f.*; mao —, Bildungslosigkeit, Rohheit, *f.*; *pl.* —os, Rathschläge, *m. pl.*; Lehren, *f. pl.*
Ensipo, *m.* i. q. Esipo.
Ensoar und —se, von der Hitze mürbe werden, ermatten.
Ensoberbecer, stolz machen; aufschwellen, in die Höhe heben; —se, sich aufblähen, stolz werden.
Ensofregar, genäschig machen.
Ensolhar, i. q. Assolhar.
Ensolvado, peça —da, ein Geschütz, das nicht losgeht (wegen Feuchtigkeit d. Pulvers u.dgl.), *n.*
Ensopar, eintauchen, in die Brühe tunken; durchnässen, einweichen; figürl.: einweihen; —se, eingetaucht werden; durchnäßt werden; durchdrungen werden.
Ensosso, i. q. Insulso.
Ensosso, ohne Kalk und Mörtel; passar — por alg. c., leicht über etwas hingehen, oberflächlich berühren.
Ensovalhar, i. q. Enxovalhar.
Ensugentar (veraltet), i. q. Sujar.
Ensurdecer, *v. tr.* betäuben, taub machen; *v. intr.* taub werden; taub werden gegen etwas; nicht Gehör geben.
Ensurdecimento, *m.* das Betäuben, Taubheit, *f.*
Entaboamento, *m.* das Dielen, Belegen mit Brettern; entzündliche Verhärtung, *f.*
Entaboar, dielen, mit Brettern belegen; —se, sich in einer entzündlichen Spannung verhärten (z. B.

den Bauch bei Unterleibsentzündungen).

Entabolar, die Steine (im Damenspiel) aufsetzen; ein Geschäft einleiten; — alguem, Jemanden in den Stand setzen etwas zu erlangen; —se, sich zu etwas anschicken, ein Geschäft ergreifen; —se em alg. c., etwas durch List erringen; unverdienterweise erhalten.

Entaipar, mit einer Lehmwand umgeben; in engen Gewahrsam thun, einsperren.

Entalação, *f.* Klemme, *f.* (auch figürl.).

Entaladura, *f.* das Einklemmen, in Verlegenheit Setzen, in eine schwierige Lage Bringen.

Entalar, klemmen, einklemmen; in eine schwierige Lage bringen, in Verlegenheit setzen.

Entalecer, Mark bekommen (von Bäumen).

Entaleigar, in ein Säckchen packen, einbeuteln; entaleigado, voll, angefüllt; —se, sich füllen; voll werden.

Entalha, *f.* Kerbe (im Holze, um es leichter zu hauen), *f.*

Entalhador, *m.* Holzschnitzer, Holzschneider, *m.*

Entalhar, Holz schneiden, Holz schnitzen; mit dem Meißel einhauen, mit dem Grabstichel eingraben, meißeln.

Entalho, *m.* das Holzschnitzen, Meißeln; Einschnitt, *m.*; Kerbe, *f.*; — da frecha, der Einschnitt am dicken Ende des Pfeils, welches auf die Bogensehne gelegt wird; ein Schnitzwerk, *n.*

Entaliscar-se, zwischen Felsen eingeschlossen werden.

Entanguecer, vor Kälte steif werden, vor Kälte einschrumpfen, erstarren.

Então, damals, alsdann, bei der Gelegenheit, in diesem Falle; para —, um die Zeit; auch als Ausrufung: então, und dann! pois —, bei so bewandten Umständen.

Entapiçar, auftapeziren.

Ente, *m.* Wesen, *n.*; *pl.* —es de razão, Ideale, *n. pl.*; Chimären, *f. pl.*

Enteada, *f.* das Verhältniß als Stieftochter, Stieftochterschaft, *f.*

Enteado, *m.* Verhältniß als Stiefsohn, *n.*

Entear, weben, spinnen, ersinnen.

Entejar, *v. tr.* anekeln, Widerwillen erregen; *v. intr.* Widerwillen empfinden, angeekelt werden.

Entejo, *m.* Ekel, Widerwillen, *m.*

Entena, *f.* i. q. Antenna.

Entendedor, *m.* Jemand, der sich auf etwas versteht; Kenner, *m.*

Entender, *m.* Verstehen, *n.*; hum fallar e dois —es, ein Doppelsinn, *m.*; a meu —, meinen Einsichten nach, nach meinem Dafürhalten.

Entender, *v. tr.* vernehmen, verstehen; einsehen; beabsichtigen, verstehen, auslegen, deuten; dar a —, zu verstehen geben; *v. intr.* sich auf etwas verstehen, über etwas machen, sich beschäftigen; — com alg., mit Jmdm. Streit suchen; Kenntniß nehmen; —se, im Einverständniß seyn, unter einer Decke stecken; sich auf etwas verstehen.

Entendidamente, *adv.* mit Einsicht.

Entendido, verständig, kundig, klug; bem —, klug, gut, geschickt geordnet; mal —, schlecht geordnet; não se dar por —, thun, als ob man etwas nicht verstände; bem — que, wohl verstanden, wenn —, unter der Bedingung, daß —.

Entendimento, *m.* Einsicht, *f.*; Verstand, *m.*; Kenntniß, *f.*; Sinn, *m.*; Auslegung, Deutung, *f.*; Einverständniß, *n.*

Entenebrecer, verdunkeln; verfinstern, verdüstern; —se, sich verdüstern. [machen.

Entenrecer, dünn machen, weich

Enternecer, i. q. Entenrecer; erweichen, rühren; —se, erweicht werden, gerührt werden.

Enternecidamente, *adv.* auf eine weiche, sanfte Art.

Enternecimento, *m.* Weichheit, Rührung, *f.*

Enterração, *f.* und **Enterramento**, *m.* Beerdigung, *f.*; Begräbniß, *n.*

Enterrar, beerdigen, verscharren, eingraben; begraben; — o punhal no peito, den Dolch in die Brust graben; begraben, verbergen, z. B. Talente; — a quaresma, die Fastenzeit zu Grabe tragen; —se, sich vergraben, sich von der Welt zurückziehen.

Enterreirar, die Erde um die Olivenbäumen umarbeiten; ein Geschäft einleiten; laut reden.

Enterro, *m.* Begräbnißort, *m.*; Begräbniß, Leichenbegängniß, *n.*; Beerdigung, Beisetzung, *f.*

Enterromper, i. q. Interromper.

Entesar, *v. tr.* anspannen, ausrecken, dehnen; erstarren machen; — a voz, die Stimme anstrengen; *v. intr.* angespannt werden, sich ausrecken, aufschwillen; zunehmen, stärker werden; —se, sich dehnen, sich sträuben; sich in die Höhe richten, sich ausrecken.

Entestar, angränzen, anstoßen, stoßen an etwas.

Enthesourar, im Schatz bewahren; aufhäufen.

Enthusiasmar, enthusiasmiren, begeistern; —se, sich enthusiasmiren, sich begeistern, in Enthusiasmus gerathen, schwärmen für etwas.

Enthusiasmo, *m.* Enthusiasmus, *m.*; Schwärmerei, Begeisterung, *f.*

Enthusiasta, *m.* Enthusiast, Schwärmer, *m.*

Enthusiástico, enthusiastisch, schwärmerisch, begeistert.

Entibiar, lau machen, abkühlen (z. B. Wasser, den Eifer); —se, lau werden, sich abkühlen.

Entidade, *f.* Wesenheit, Wirkheit, *f.*; Werth, *m.*; Wichtigkeit; *f.*; cousa de pouca —, eine unwesentliche Sache.

Entisicar, *v. tr.* schwindsüchtig machen; *v. intr.* schwindsüchtig werden.

Entisnar, i. q. Tisnar.

Entitular, i. q. Intitular.

Entoador, *m.* derjenige, welcher einen Ton anstimmt.

Entoar, anstimmen, intoniren; den Ton angeben.

Entojar, i. q. Antojar.

Entonar-se, stolz werden, sich brüsten.

Entono, *m.* Stolz, Hochmuth, *m.*

Entontecer, den Verstand verlieren, blödsinnig werden.

Entornadura, *f.* das Verschütten, Ausgießen.

Entornar, ausschütten, ausgießen, verschütten, vergießen; reichlich geben, spenden; —se, ausgegossen werden.

Entorpecer, *v. tr.* einschläfern, betäuben, lähmen, faul machen;

v. intr. und —se, betäubt werden; gelähmt werden, erstarren, die Lebhaftigkeit verlieren; sumpfig werden, verfaulen.

Entorpecimento, *m.* Lähmung, Betäubung, Erstarrung, Faulheit, Schläfrigkeit, *f.*

Entortadura, *f.* das Krümmen.

Entortar, krümmen, biegen; — os olhos, die Augen verdrehen; — as pernas, schiefbeinig gehen; verführen, verleiten, vom geraden Wege ableiten; —se, sich krümmen, sich biegen; vom graden Wege abweichen.

Entouviada, *f.* i. q. Entuviada.

Entoxicar, berauschen, betäuben; vergiften.

Entrada, *f.* Eintritt, *m.*; Einfall (in fremdes Gebiet), *m.*; Einfuhr, *f.*; das Eindringen, Zutritt, Eingang, *m.*; Einfahrt, Oeffnung, Mündung, *f.*; Eintritt, Anfang (z. B. des Frühlings); de —, zum Eintritt, beim Anfange; Aufnahme, *f.*; Empfang, *m.*; ter — franca e livre, freien Zutritt haben, freie Entrée haben.

Entralhar, die Maschen an einem Netze flechten; in den Maschen eines Netzes fangen; im Netze fangen.

Entrambos, beide.

Entrançador, *m.* Haarflechter, Haarkräusler, *m.*

Entrançadura, *f.* das Haarkräuseln, Haarflechten.

Entrançar, flechten, in Flechten binden, zu Zöpfen binden (Haar, Pferdemähnen).

Entrancia, *f.* der Amtsantritt, lugar de primeira —, Antritt des Amts als Dorfrichter (erster Grad, welchen die Juristen in Portugal nach Beendigung der akademischen Laufbahn erhalten), *m.*; lugar de segunda —, Antritt des Amtes als Stadtrichter, *m.*

Entranha, *f.* gewöhnlich im *pl.* —as, *f. pl.* das Eingeweide, Innere; as —as da terra, die Eingeweide der Erde, *n. pl.*; das Innere der Erde, das Innere, Gemüth, Herz; ter boas —, gutmüthig seyn; ter más —, einen schlechten Charakter haben.

Entranhar, in's Innere ziehen; tief hineinstoßen, hineinbohren; in's Innere eines Landes führen; — em si, Jmdn. in sein Herz schließen, Jmdn. innig lieben; —se, tief hineindringen, sich hineinbohren; sich in etwas vertiefen; o odio entranhou-se, der Haß ist eingewurzelt.

Entranhavel, innig, herzlich, tiefgewurzelt.

Entranhinha, *f.* ter —, ein schlechtes Herz haben.

Entranqueirar, mit Transchéen versehen; —se, sich hinter Transchéen verbergen.

Entrapar, mit Lappen bedecken, mit Lumpen umwickeln.

Entrar, *v. tr.* hineinbringen, betreten, antreten, einschlagen (z. B. Nägel); hineinschieben, das Gemüth bewegen; die Seele beherrschen; *v. intr.* eintreten; treten (z. B. entra no decimo anno, er tritt in's zehnte Jahr); — em questão, verhandelt werden, sich handeln; — na questão, sich in eine Untersuchung einlassen; — em si, oder dentro de si, in sich gehen, bereuen; — a, anfangen (entra a chover, es fängt an zu regnen); — com alg., mit Jemandem zu Ende kommen, besiegen, überführen; Zutritt haben bei Jmdm.; — com mulher, den Beischlaf mit einem Frauenzimmer vollziehen; — por, in etwas dringen, durch etwas dringen; — por casa, unerwartet kommen; — de guarda, auf Wache ziehen, die Posten beziehen; anfangen; entra o verão, der Sommer fängt an; entra a moda, die Mode kommt auf; entrar-se, eintreten, sich bergen, sich aufhalten.

Entraz, *m.* i. q. Anthraz.

Entre, zwischen, unter; während; im Lauf; — dia, im Laufe des Tages; in, innerhalb; amar — si, still lieben, heimlich lieben; ler — si, für sich lesen; — vos e mim, unter uns.

Entrebranco, weiß gesprenkelt, scheckig.

Entrecasca, *f.* u. Entrecasco, *m.* die innere Rinde.

Entrechocar-se, gegen einander prellen, an einander anstoßen.

Entrecolumnio, *m.* der Raum zwischen zwei Säulen.

Entreconhecer, undeutlich erkennen; —se, sich einander an einem Zeichen u. s. w. erkennen.

Entrecortar-se, einander durchschneiden, durchkreuzen.

Entrecosto, *m.* Ribbenspeer, *m.*; Entrecôte, *n.*; i. q. Entrecasco.

Entre dentes, zwischen den Zähnen, undeutlich; fallar —, in den Bart brummen; tomar alg. —, einen Zahn auf Jmdn. haben, Jmdm. Feind seyn.

Entredizer, untersagen.

Entrefino, mittelfein.

Entreforro, *m.* Zwischenfutter, *n.*; Futter der Schiffsbekleidung, *n.*; i. q. Entrecasco.

Entrega, *f.* Uebergabe, *f.*; Verrath, *m.*

Entregedor, *m.* Verräther, *m.*

Entregar, geben, abgeben, übergeben, überliefern, überantworten; verrathen, entdecken (ein Geheimniß); — ás chammas, den Flammen übergeben; bezahlen; —se, sich überliefern; sich ergeben; sich überlassen (z. B. dem Zorn); sich ergeben (dem Studium); sich rächen.

Entregue, überliefert, übergeben, ergeben, bezahlt.

Entrelaçar, umschlingen, umwickeln, umflechten.

Entrelinha, *f.* Zwischenzeile, *f.*; Interlinearübersetzung, *f.*

Entrelinhar (od. veraltet Antreliar), etwas in den Raum zwischen zwei Zeilen schreiben.

Entrelocução, *f.* u. s. w., i. q. Interlocução u. s. w.

Entrelopo, *m.* i. q. Contrabando.

Entrelunho, *m.* i. q. Interlunio.

Entremedio, *m.* i. q. Entremeio u. Intermedio.

Entremeiar, *v. tr.* zwischenlegen, einmengen, einmischen, einstreuen; mengen, mischen; *v. intr.* gemischt seyn, vermengt seyn; zwischenliegen.

Entremeio, *m.* etwas Zwischengelegtes, *n.*; Zwischenraum, *m.*; Zwischenzeit, *f.*; *adj.* zwischenliegend; côr —ia, Uebergangsfarbe, gemischte Farbe, *f.*

Entremente, *adv.* Entrementes, i. q. Entretanto.

Entremes, *m.* i. q. Entremez.

Entre mesa, bei Tisch, während des Essens.

Entremetter, zwischenlegen, einflechten; —se, sich einmischen, sich dazwischenmengen.

Entremettimento, *m.* Dazwischenkunft, Einmischung, Einmengung, *f.*

Entremez, *m.* Zwischenspiel, Intermezzo, *n.*

Entremontano, in Gebirgen

wohnhaft, zwischen Bergen liegend.

Entrepausa, *f.* Zwischenpause, *f.*

Entrepôr, i. q. Interpôr.

Entreposto, *m.* Stapelplatz, *m.*

Entreprender, i. q. Sorprender.

Entrepreza, *f.* i. q. Interpreza, Sorpreza.

Entresachar, i. q. Entremetter.

Entreseio, *m.* Höhlung, Aushöhlung, *f.*

Entressemear, zwischensäen, zwischenstreuen.

Entresolho, *m.* Zwischenstockwerk, *n.*; (franz.: entresol); Raum zwischen zwei Netzhäuten (in der Anatomie), *m.*; *pl.* —os, geheime Gedanken, *m. pl.*

Entretalhar, schnitzeln, ausschneiden (in Holz, Papier u. dgl.).

Entretalho, *m.* i. q. Entalho.

Entretanto, unterdessen, inzwischen, indeß; no —, in der Zeit, daß —

Entretecedor, *m.* Weber, *m.*

Entretecer, einweben, einwirken, einsticken, mit etwas durchweben (auch figürl.).

Entretela, *f.* Zwischenlage zwischen Futter und Zeug (bei Kleidungsstücken), *f.*; — de muro, die Gegenmauer.

Entretener, i. q. Entreter.

Entretenida, *f.* Ausrede, *f.*; Vorwand (um etwas aufzuschieben), *m.*; das Hinhalten.

Entretenimento, *m.* Unterhaltung, Ergötzlichkeit, Vergnügung, *f.*; Zeitvertreib, *m.*; Wartegeld, *n.*; Alimentezahlung, *f.*; i. q. Entretenida.

Entreter, hinhalten, aufschieben, verzögern; unterhalten, ergötzen, zerstreuen; abhalten, entfernt halten; unterhalten, beköstigen, ernähren; nähren, z. B. — esperanças, Hoffnungen nähren; —se, sich aufhalten; sich unterhalten, sich ergötzen; —se em alg. c., sich mit etwas unterhalten; sich erhalten, sich ernähren.

Entretido, *m.* Jemand, der auf Wartegeld gesetzt ist, ein Pensionirter, *m.*; *adj.* hingehalten, unterhalten.

Entretimento, *m.* Unterhalt, *m.*; Verzögerung, *f.*

Entretinho, *m.* Vogelfutter, *n.*

Entrevar, *v. tr.* verfinstern, verdunkeln; blenden, dumm machen.

Entrevar, *v. intr.* und —se, gelähmt seyn.

Entrever, dunkel sehen, nicht deutlich sehen, halb und halb sehen; leise ahnen, vermuthen, undeutlich erkennen.

Entrevinda, *f.* unerwartete Ankunft, *f.*; plötzliche Dazwischenkunft, *f.*

Entrevista, *f.* Zusammenkunft, *f.*; Unterfutter, welches durch die Oeffnungen der Puffen gesehen wurde, *n.*

Entrezilhado, abgemagert, dürr (von Thieren).

Entrida, oder **Entrita**, *f.* eine Art Brei, *m.*

Entrincheirar, mit Tranchéen versehen.

Entristecer, *v. tr.* traurig machen, betrüben; *v. intr.* u. —se, sich betrüben; verwelken.

Entroncar, *v. tr.* den Stammbaum verbinden, Geschlechter verbinden; i. q. Enmeiar.

Entronização, *f.* Thronerhebung, *f.*

Entronizar, oder **Enthronizar**, auf den Thron erheben, auf den Thron setzen.

Entropeçar, i. q. Tropeçar.

Entrosa, *f.* gezacktes Rad, *n.*; gezackte Achse, *f.*; der Raum zwischen den Zacken eines Rades, einer Achse.

Entrosar, die Zacken eines Rades gut fassen machen.

Entrouvir, halb hören, undeutlich hören.

Entrouxar, in Bündel binden, seine Effekten packen; — o fato, sein Bündel schnüren.

Entrudar, sich auf dem Karneval ergötzen, das Karneval besuchen, den Faschingsnarren spielen.

Entrudo, Fasching, *m.*; die drei Tage vor der Fastenzeit, *m. pl.*; dia de —, der Dinstag vor dem Aschermittwochen, Faschingsdinstag (franz.: mardi gras), *m.*

Entulhar, in die Scheuern bringen, in Haufen legen; einen Graben mit Schutt ausfüllen; anfüllen, stopfen, vollstopfen.

Entulho, *m.* Schutt, Grus, *m.*; unbedeutender Vorfall, *m.*; — de sociedade, die Hefe der Gesellschaft.

Entupir, eine Höhlung ausfüllen, stopfen; —se, sich verstopfen, verstopft werden.

Entuviada, *f.* Streit, *m.*; Eile, *f.*

Enula campana, *f.* Aland, *m.* (Name einer offizinellen Pflanze: Enula campana).

Enumeração, *f.* Aufzählung, *f.*

Enumerar, aufzählen, herzählen.

Enunciação, *f.* Erklärung, Aussage, *f.*; das Aussprechen.

Enunciar, aussprechen, erklären, aussagen, auseinandersetzen; —se, sich ausdrücken.

Enunciativo, erklärend, aussagend.

Envaescer-se, verschwinden.

Envallar, mit einem Walle versehen; —se, sich hinter Wällen verschanzen.

Envasadura, *f.* Helgen, *m. pl.*

Envasar, eingießen, einschenken.

Envasar, in den Koth werfen, beschmutzen; auf die Helgen ziehen (von Schiffen); —se, sich in den Koth werfen.

Envelhecer, *v. tr.* alt machen; *v. intr.* alt werden, altern; veralten.

Envencilhar, binden, fesseln; —se, sich fangen.

Envenenar, vergiften.

Enventanar, zu Loche stoßen (im Billard); —se, sich verlaufen (im Billard).

Enverdecer, *v. tr.* grünen machen; *v. intr.* grün werden, grünen; stark werden, an Kräften zunehmen.

Envergamento, *m.* das Einreffen.

Envergar, reffen, einreffen.

Envergonhar, Scham verursachen; beschämen.

Envergues, *m. pl.* Refftaue, *m. pl.*

Envermelhar und **Envermelhecer**, roth werden, erröthen.

Envernizar, firnissen, überfirnissen; beschönigen.

Enverrugar, warzig machen; —se, Warzen bekommen.

Enves, *m.* i. q. Envez.

Envesgar, die Augen verdrehen.

Envessadamente, *adv.* auf der verkehrten Seite, umgekehrt.

Envessar, die verkehrte Seite herauslegen, die unrechte Seite herauskehren.

Envestir, *f.* i. q. Vestir, Investir.

Envez, *m.* die verkehrte Seite, die schlechte Seite; ao —, verkehrt; andar d'envez com alg., nicht offen gegen Jmdn. handeln.

Enviado, *m.* Gesandter, *m.*; *adj.* gesandt, geschickt.

Enviar, schicken, senden, entsenden.
Enviatura, *f.* Gesandtschaft, *f.*
Envidador, der im Spiele fordert, invitirt.
Envidar, (im Spiele) fordern, invitiren.
Envidraçado, mit Glasfenstern versehen, verglast, gläsern (z. B. von den Augen eines Betrunkenen, Sterbenden).
Envidraçar, mit Scheiben versehen, Glasfenster einsetzen.
Enviezar, *v. tr.* schief schneiden, schräg machen; — o panno, das Tuch gegen den Strich schneiden; *v. intr.* schief gehen; nicht den geraden Weg gehen, betrügen.
Envilecer, *v. tr.* herabwürdigen, erniedrigen; *v. intr.* und —se, sich herabwürdigen; im Preise sinken, an Werth verlieren.
Envilecimento, *m.* Herabwürdigung, *f.*; Verminderung des Werthes, *f.*
Envinagrar, mit Weinessig anmachen.
Enviscar, mit Vogelleim bestreichen; verlocken; —se, am Vogelleim kleben bleiben; sich verlocken lassen.
Envite, *m.* Einladung, Invite (im Kartenspiele), *f.*
Enviuvar, *v. tr.* zur Witwe machen; berauben, veröden; *v. intr.* Witwe werden, verwitwet seyn.
Envolta, *f.* Verwirrung, *f.*; Gedränge; d'—, im Gedränge, durcheinander; envoltas, *f. pl.* Kabalen, Intriguen, *f. pl.*
Envolto, *part. pr. p.* von Envolver.
Envoltorio, *m.* Umhüllung, *f.*; Umschlag, *m.*; Decke, Hülle, *f.*
Envolvedor, *m.* Umschlag, Ueberwurf, *m.*; Versucher, Verlocker, Verführer, *m.*
Envolvedouro, *m.* Kinderwindel, *f.*; Windeltuch, *n.*
Envolver, einhüllen, einwickeln, hüllen; zusammenhäufen, verwickeln, vermengen, verwischen; enthalten, mit einschließen, in sich begreifen; —se, sich einhüllen, sich einwickeln; sich verwickeln; sich vermengen; sich in etwas verwandeln, sich mit in etwas einlassen; sich mit verflechten.
Envolvimento, *m.* das Einhüllen, Einwickeln.
Enxabimento, *m.* u. s. w., i. q. Insipidez, u. s. w.
Enxacoco, *m.* Stümper in einer Sprache, *m.*; fallar —, eine Sprache radebrechen.
Enxada, *f.* Haue, Hacke, Schaufel, *f.*
Enxadada, *f.* Schlag mit der Hacke, Schaufel, *m.*
Enxadão, *m.* Radehaue, *f.*; Doppelkarst, *m.*
Enxadrezar, in Schachfelder abtheilen (i. d. Heraldik).
Enxadrista, *m.* Schachspieler, *m.*
Enxagoadura, *f.* das Ausschwenken, Nachspülen, Nachwaschen.
Enxagoar, nachspülen, nachwaschen, ausschwenken.
Enxalmar, die Saumsatteldecke auflegen; schlecht heilen.
Enxalmeiro, *m.* Saumsatteldeckenmacher, *m.*
Enxalmos, *m. pl.* Saumsatteldecke, *f.*
Enxamata, por —, nachlässig, obenhin.
Enxambrar, halb trocknen, leichthin trocknen.
Enxame, *m.* Bienenschwarm, *m.*; Schwarm, *m.*; Menge, *f.*
Enxamear, *v. tr.* die Bienen sammeln; überschwemmen, anfüllen; *v. intr.* schwärmen (von Bienen), in Schwärmen fortziehen; —se, sich in Schwärmen sammeln, mit etwas bedeckt werden ((z. B. a terra enxamea-se de soldados, das Land wird von Soldaten bedeckt); sich anfüllen.
Enxaqueca, *f.* einseitiger Kopfschmerz, *m.*; Migräne, *f.*
Enxaravia, *f.* eine Art Kopfbedeckung.
Enxarcia, *f.* das Tauwerk eines Schiffes.
Enxarciar, auftakeln.
Enxarondo, geschmacklos.
Enxaropar, Medizin eingeben; —se, Medizin einnehmen; sich volltrinken.
Enxarope, *m.* Medizin, *f.*; Arzneitrank, *m.*; eine unangenehme Sache.
Enxarroco, *m.* eine Art Rochen, *m.*
Enxávega, *f.* ein großes Fischernetz, *n.* (ze).
Enxavão, *m.* i. q. Saião (Pflanze).
Enxedrez, *m.* i. q. Xadrez.
Enxercar, i. q. Xarquear.
Enxerga, *f.* Sattelkissen, *n.*; Bettkissen, *n.*; comprar a —, kaufen, ohne zu wiegen oder zu messen.
Enxergão, *m.* Strohsack, *m.*; Matratze, *f.*
Enxergar, undeutlich sehen.
Enxerir, pflanzen, pfropfen, impfen; einverleiben, einführen.
Enxertadeira, *f.* Pfropfmesser, Okulirmesser, *n.*
Enxertar, einpfropfen, einimpfen, inokuliren; einführen.
Enxertia, *f.* das Pfropfen, Okuliren.
Enxerto, *m.* das Pfropfen; Pfropfreis, *n.*
Enxó, *f.* Deisel, *f.*; Hobel, *m.*
Enxofrar, schwefeln.
Enxofre, *m.* Schwefel, *m.*
Enxofrento, schweflig, schwefelhaltig.
Enxotacães, *m.* Kirchendiener, der die Hunde aus den Kirchen treibt, *m.*
Enxotadiabos, *m.* Teufelaustreiber, *m.*
Enxotador, *m.* Austreiber, Hinauswerfer, *m.*
Enxotadura, *f.* Austreibung, *f.*; das Hinauswerfen.
Enxotar, austreiben, hinausjagen, hinauswerfen.
Enxova, *f.* Aufschevis, *f.*
Enxoval, *m.* Leinenzeug (bei der Brautaussteuer), *n.*
Enxovalhar, beschmutzen; beschimpfen; —se, sich beschmutzen, sich erniedrigen, in schlechten Ruf kommen.
Enxovalho, *m.* Beschmutzung, *f.*; Beschimpfung, *f.*
Enxovia, *f.* unterirdisches Gefängniß, *n.*
Enxugar, *v. tr.* trocknen, abtrocknen; *v. intr.* trocknen, trocken werden; —se, sich abtrocknen, sich trocknen.
Enxugo, *m.* das Trocknen.
Enxulha, *f.* und **Enxundia**, *f.* Fett, Schmalz (von Hühnern, Schweinen), *n.*
Enxurdar-se, sich im Kothe wälzen.
Enxurdeiro, *m.* Lache, Schweinepfütze, *f.*
Enxurrada, *f.* das Anschwellen der Flüsse; Regenwasser (das durch die Straßen läuft), *n.*; Menge, *f.*
Enxurrar, *v. tr.* überschwemmen; *v. intr.* überschwemmt seyn, voll seyn.
Enxurro, *m.* i. q. Enxurrada.

Enxuto, trocken, dürr; **bolsa —ta**, leere Börse, *f.*
Enzema, od. **Enzena**, od. **Enzenia**, *f.* Haß, *m.*
Enzinheira, *f.* i. q. **Azinheira**.
Enzol, *m.* i. q. **Anzol**.
Eolipyla, *f.* Dampfkugel, *f.*
Eoo, *m.* Sonnenaufgang, *m. adj.* östlich.
Epactas, *f. pl.* die Epakten (im Kalender), *f. pl.*
Ephebo, *m.* i. q. **Mancebo**.
Ephemérides, *f. pl.* Tagebücher, *n. pl.*
Ephémero, *m.* schwarzer Fingerhut (Pflanze), *m.*; *adj.* nur einen Tag dauernd, ephemer, kurzdauernd, schnell vergänglich.
Ephialta, *f.* Alp, Nachtmahr, *m.*
Epiala, *f.* das tägliche Fieber.
Epiceno, beiden Geschlechtern gemein (i. d. Grammatik, z. B. Adler, Tiger).
Epicheia, *f.* Mäßigung, Klugheit, Nachsicht, *f.*
Epico, episch.
Epicuréo, *m.* ein Epikuräer; Wollüstling, Gutschmecker, *m.*; *adj.* epikuräisch; wollüstig, sinnlich, dem Wohlleben fröhnend.
Epidemia, *f.* Epidemie (ansteckende, an einem Orte grassirende Krankheit), *f.*
Epidémico, allgemein, epidemisch.
Epigramma, *m.* Epigramm, Sinngedicht, Spottgedicht, *n.*; Aufschrift, Inschrift, *f.*
Epigrammático, epigrammatisch, kurz und sinnreich.
Epilepsia, *f.* Epilepsie, hinfallende Sucht, *f.*
Epiléptico, epileptisch.
Epilogo, *m.* Epilog, *m.*; Nachwort, *n.*; Schluß, *m.*; Inbegriff, *m.*; Wiederholung, *f.*; Resumé, *n.*
Episcopado, *m.* Bisthum, *n.*; Bischofswürde, *f.*
Episcopal, bischöflich; *subst. m. pl.* **os Episcopaes**, die Mitglieder der englischen Episkopalkirche, *n. pl.*
Episodio, *m.* Episode, *f.*; unwesentliche Nebenhandlung, *n.*; Einschiebsel (in Gedichten u. dgl.), *n.*
Epistola, *f.* Epistel, *f.*; **clerigo de —**, ein Subdiakonus, *m.*
Epitaphio, *m.* Epitaph, *n.*; Grabschrift, *f.*
Epitheto, *m.* Epithet, Beiwort, *n.*; Beinamen, *m.*
Epithymo, *m.* Stolzkraut, *n.*; Thymseide (Pflanze), *f.*; (lat.: cuscuta).
Epitome, *m.* Auszug (aus einem Werke), *m.*
Epocha oder **Epoca**, *f.* Epoche, *f.*
Epulida, *f.* Zahnfleischgeschwulst, *f.*
Equabilidade, *f.* Gleichförmigkeit, Einheit (z. B. des Styls, der Temperatur), *f.*
Equação, *f.* Gleichmachung, *f.*; Gleichung (i. d. Algebra), *f.*
Equador, *m.* Aequator, *m.*; Linie, *f.*
Equanimar, gleichmüthig machen.
Equánime, gleichmüthig, gelassen.
Equanimidade, *f.* Gelassenheit, *f.*; Gleichmuth, *m.*
Eque, *f.* eine Art Wasserpflanze.
Equestre, zum Ritterstand gehörig (bei den Römern); reiterartig; **estatua —**, Reiterstatue, *f.*
Equevo, gleichalterig.
Equiángulo, gleichwinklig.
Equidade, *f.* Gleichmuth, *m.*; Gelassenheit, *f.*; Gerechtigkeit, Billigkeit, *f.*
Equidistancia, *f.* gleichmäßiger Abstand, *m.*
Equidistante, gleich weit entfernt.
Equilibrio, *m.* Gleichgewicht, *n.*; *pl.* **—os**, äquilibristische Künste, Seiltänzerkünste, *f. pl.*
Equino, zum Pferde gehörig *).
Equinoccial, od. **Equinoxial**, *m.* die Tag- und Nachtgleiche; *fem.* der Aequator; *adj.* zum Aequinoctium gehörig.
Equinoccio, od. **Equinoxio**, *m.* Tag- und Nachtgleiche, *f.*; Aequinoctium, *n.*
Equipar, u.s.w., i. q. **Esquipar**.
Equiparar, gleichstellen, vergleichen.

*) Zu diesem Worte bemerkt Constancio, daß noch kein Etymolog den Ursprung des lat. Wortes equus angegeben hat. Dennoch ist dieses Wort ohne Zweifel vom Sanskrit açva Pferd (Nom.: açvas) herzuleiten; denn das ç im Sanskrit geht in den verwandten Sprachen stets in einen klaut über, z. B. sanst.: paçus, lat. pecus; s.: paraçus, gr.: πελεκυς; s: âçus, gr.: ὠκυς; s.: çvan, gr.: κύων, l.: canis; s: çata, gr.: ἑκατον; s.: daçan, gr.: δεκα, l.: decem; s.: driç, gr.: δερκω. W.

Equipendencia, *f.* Gleichgewicht, *n.*; gleicher Werth, *m.*
Equiponderancia, *f.* gleiche Schwerkraft, *f.*
Equiseto, *m.* Düwock (Pflanze), *m.*
Equitação, *f.* Reitkunst, *f.*
Equivalencia, *f.* Gleichheit im Werth, *f.*; gleicher Werth, *m.*
Equivalente, *m.* ein Aequivalent, *n.*; gleicher Werth, *m.*; angemessene Entschädigung; *adj.* gleich an Werth.
Equivocação, *f.* Verwechselung, Vertauschung (ähnlicher Sachen), *f.*
Equivocar, *v. tr.* verwechseln, vertauschen, Eines für das Andere nehmen; *v. intr.* sich irren; **—se**, eine Verwechselung begehen; verwechselt werden.
Equivoco, *m.* doppelsinniges Wort, *n.*; Zweideutigkeit, *f.*; *adj.* zweifelhaft, ungewiß, doppelsinnig, zweideutig.
Equúleo, *m.* das hölzerne Pferd (ein Marterwerkzeug).
Er, (veraltet) auch.
Era, *f.* Aera, Zeitrechnung, *f.*; Alter, *n.*
Erario, *m.* öffentlicher Schatz, Schatz, *m.*
Erdar, u. s. w., i. q. **Herdar**.
Erecção, *f.* Errichtung, Stiftung, *f.*; Aufrichtung, *f.*; das sich in die Höhe Heben; *pl.* **—ções**, Erektionen, *f. pl.*; Aufrichtung des männlichen Gliedes, *f.*
Erecto, aufrecht, aufgerichtet, gerade, erhaben.
Erector, *m.* Errichter, Stifter, *m.* *adj.* aufrichtend, in die Höhe richtend, z. B. **musculo —**.
Eregir, i. q. **Erigir**.
Eremita, *f.* i. q. **Ermida**.
Eremitario, *m.* Einsiedelei, Eremitage, *f.*
Eremítico, einsiedlerisch.
Ereo, oder **Héreo**, *m.* (veraltet) Lehnsherr, *m.*
Ereo, ehern.
Ergástulo, *m.* Kerker, *m.*
Ergo, also, folglich.
Ergner, aufheben, aufrichten; erheben; **—se**, aufstehen, sich erheben, sich aufrichten.
Erica, *f.* Erika (Pflanze), *f.*
Erigir, errichten, stiften, erheben.
Eril, kupfern, von Bronze.
Erisípela und **Erisípula**, *f.* i. q. **Erysipela**.

epitomar Mal. conq. II, 101.

Ermar, *v. tr.* veröden, entvölkern; *v. intr.* in der Einöde leben, einsiedlerisch leben; *part. p. p.* ermado, *s. m.* ein Einsiedler, Eremit, *m.*
Ermida, *f.* eine abgelegene Kapelle, *f.*; kleine Kirche, *f.*
Ermitania, *f.* Einsiedlerleben, *n.*
Ermitão, *m.* Einsiedler, Eremit, *m.*; *fem.* Ermitoa, Einsiedlerinn, Eremitinn, *f.*
Ermo, *m.* Einöde, Wüste, *f.*; *adj.* öde, verödet, wüst, verwüstet.
Erogar, Geschenke vertheilen.
Erosão, *f.* Aetzen, *n.*
Erótico, erotisch; poesias —as, *pl.* Liebesgedichte, *m. pl.*
Erpes, *m.* i. q. Herpes.
Errada, *f.* Druckfehler, *m.*
Erradamente, *adv.* irrthümlicher Weise.
Erradicar, mit der Wurzel ausreißen, mit Stumpf und Stiel vertilgen.
Erradicativo, vertilgend, ausmerzend.
Erradio, umherschweifend, umherirrend.
Errante, irrend; umherirrend, umhertaumelnd; povo —, ein Nomadenvolk, *n.*; estrella —, ein Wandelstern, Planet, *m.*; eine Sternschnuppe.
Errar, *v. tr.* durchirren, durchschweifen, durchstreifen; verfehlen, nicht treffen, versäumen; — o tiro, das Ziel nicht treffen; *v. intr.* irren, sich irren, nicht halten; — á palavra, sein Wort nicht halten.
Erratas, *f. pl.* Druckfehler, *m. pl.*
Errático, umherirrend.
Erre, *m.* Gefahr, *f.*; Wagniß, *n.*; der Buchstabe R.
Erriçar, i. q. Riçar.
Erro, *m.* Irrweg, Irrgarten, *m.*; Irrthum, *m.*; Täuschung, Lüge, *f.*; Fehler, *m.*; *pl.* —os, Irrlehren, *f. pl.*; —os de emprensa, Druckfehler, *m. pl.*
Errónea, od. **Errónia**, *f.* Irrthum, Irrwahn, *m.*; irrige Meinung, *f.*
Erroneamente, *adv.* irriger Weise.
Erróneo, irrig, irrthümlich.
Error, *m.* i. q. Erro.
Eructacão, *f.* das Aufstoßen, Rülpsen.
Erudição, *f.* Gelehrsamkeit, *f.*
Erudito, gelehrt.
Erupção, *f.* Ausbruch, *m.*
Erva, *f.* u. s. w., i. q. Herva.
Ervanço, *m.* i. q. Grão de bico.
Ervilha, *f.* und **Ervilhas**, *f. pl.* Erbsen, *f. pl.*
Ervilhaca, *f.* Wicke, *f.*
Ervilhal, *m.* Erbsenfeld, *n.*
Ervinha, *f.* i. q. Hervinha.
Ervodo, *m.* i. q. Medronheiro.
Ervolario, *m.* i. q. Herbolario.
Erysípela, *f.* Rose (Krankheit), *f.*
Esbabacar, i. q. Embasbacar.
Esbaforido, kurzathmig, außer Athem.
Esbagaxado, bis an den Busen entblößt.
Esbagulhar, die Trauben auskörnen.
Esbandalhar, in Lumpen reißen, zerreißen.
Esbanjador, *m.* Durchbringer, Verschwender, *m.*
Esbanjar, durchbringen, verschwenden, verprassen.
Esbarrar, *v. tr.* schleudern, schmettern; *v. intr.* heftig anprallen.
Esbarrocar-se, sich von einem Felsen stürzen.
Esbarrondadeiro, *m.* Absturz, jäher Abhang, *m.*
Esbarrondar, von einem steilen Abhange stürzen; in etwas stürzen, hineinstürmen.
Esbelto, schlank.
Esbirro, *m.* Häscher, Frohn, Büttel, Sbirre, *m.*
Esbocar, i. q. Desembocar.
Esboçar, skizziren, Umrisse machen; aus dem Groben arbeiten; entwerfen.
Esboço, *m.* die erste grobe Arbeit (z. B. einer Statue); Entwurf, Umriß, *m.*, Skizze, *f.*; Plan, *m.*
Esbofar, den Athem benehmen.
Esbofetar, oder **Esbofetear**, ohrfeigen.
Esbombardear, bombardiren, mit Bomben beschießen.
Esborcinar, den Rand abbrechen.
Esboroar, zu Staub machen; —se, sich in Staub auflösen.
Esborrachar, zerstampfen, zerquetschen, zertreten.
Esborralhar, niederreißen, zerstören.
Esbranquiçado, weißlich gemacht.
Esbrasear, in Gluth setzen, entzünden, glühend machen.
Esbravear, **Esbravecer** und **Esbravejar**, wüthend schreien, brüllen, heulen.
Esbrizar, (veraltet) opfern, aufopfern.
Esbugalhar, den Augapfel herausreiben; zu Staub zerreiben.
Esbulador, *m.* Räuber, Plünderer, *m.*
Esbular und **Esbulhar**, ausplündern, berauben.
Esbulho, *f.* Raub, *m.*; Beraubung, Plünderung, Beute, *f.*
Esburacar, durchlöchern.
Esburgar, die Rinde abschälen, das Fleisch von den Knochen schälen.
Esbuxar, **Esbuchar**, i. q. Deslocar.
Escabeche, *m.* Brühe aus Weinessig und Gewürzen zum Einmariniren, *f.*; pôr de —, einmariniren.
Escabel u. **Escabello**, *m.* Schemel, *m.*; Fußbank, *f.*
Escabellar, i. q. Desgrenhar.
Escabiosa, *f.* Skabiose (Pflanze), *f.*
Escabioso, krätzig, grindig.
Escabroso, rauh anzufühlen, uneben; rauh, ungeschliffen, grob; schwierig.
Escacear, i. q. Escassear.
Escachapernas, *adv.* de —, mit den Beinen auseinander.
Escachar, spalten, trennen, auseinanderhalten.
Escada, *f.* Treppe, *f.*; — de Malhorca oder de caracol, Wendeltreppe, *f.*; — de mão, Leiter, *f.*; figürlich: Stufe, *f.* (Mittel zu einem Zwecke); *pl.* —as, Treppengang (engl.: flight of steps), *m.*
Escadeado, stufenförmig, ungleich.
Escadrão, *m.* i. q. Esquadrão.
Escafeder-se, entwischen, sich aus dem Staube machen.
Escagalhar, sich vor Lachen bescheißen, ausgelassen lachen.
Escaibar, i. q. Cambiar.
Escair, verfallen (z. B. vom Termin einer Zahlung).
Escala, *f.* Leiter, Sturmleiter, *f.*; Erstürmung, *f.*; dar — franca, der Plünderung preisgeben; á — vista, mit stürmender Hand, mit Sturm; Maßstab der Meilen auf Landkarten, *m.*; Stapelplatz, Hafenplatz, *m.*; Zusammenfluß, *m.*; Ausfuhr, *f.*
Escalada, *f.* Erstürmung, *f.*
Escalão, *m.* Stufe, Sprosse, *f.*

Escalar, erklettern, erstürmen.

Escalar, aufschneiden (einen Fisch u. dgl.); aufschlitzen, ausweiden, die Eingeweide herausnehmen; zernichten, zerstören; **—se**, sich den Bauch aufschlitzen.

Escalavradura, *f.* leichte Wunde, Hautwunde, Streifwunde, *f.*

Escalavrar, leicht verwunden.

Escaldador, *m.* Bettwärmer, *m.*; Wärmflasche, *f.*

Escaldadura, *f.* Brühen, *n.*

Escaldar, brühen, verbrühen; trocknen; vernichten, verheeren; entflammen.

Escaleira, *f.* (veraltet) i. q. **Escada.**

Escaler, *m.* Jolle, *f.*; Segelboot, *n.*

Escalfador, *m.* ein Kessel zum Aufbewahren des warmen Wassers, *m.*

Escalfar, in heißem Wasser kochen; **— ovos**, Eier sieden.

Escalfurnio, schlecht, grausam.

Escalpello, *m.* Skalpel, Sezirmesser, *n.*

Escalvar, kahl machen, das Haar ausgehen machen; eine Gegend kahl machen, veröden, machen, daß nichts wächst.

Escama, *f.* Schuppe, *f.*; *pl.* **—as**, Fischschuppen, Krokodilschuppen, u. s. w., *f. pl.*; **— de ouro**, Goldschuppen, *f. pl.*; Goldplättchen, *n. pl.*; Goldflittern, *f. pl.*; **buscar a — atras da orelha a alg.**, Jemandem den Kopf krauen, Jmdm. liebkosen.

Escamadura, *f.* das Schuppen, Abschuppen der Fische.

Escamalhoar-se, sich heimlich davonmachen.

Escamar, schuppen, abschuppen; Jmdn. beschuppen, Jmdm. die Haut über die Ohren ziehen, übervortheilen; **—se**, sich über Hals und Kopf heimlich davonmachen.

Escambar, i. q. **Escambiar.**

Escámeo, schuppig, voll Schuppen.

Escammonéa, *f.* Skamonie, Purgirwinde (Pflanze), *f.*

Escamonear-se, sich ärgern.

Escamoso, schuppig; **coiraça —sa**, Schuppenpanzer, *m.*

Escampar, hell werden, sich aufklären (v. Wetter), aufhören zu regnen.

Escampo, hell, wolkenleer; **está —**, es ist klares Wetter, der Himmel ist rein.

Escámula, od. **Escaminha**, od. **Escamasinha**, *f.* kleine Schuppe, *f.*

Escanado, erwachsen, alt (v. Vögeln, in deren Federkielen sich kein Blut mehr befindet, wie es bei den jungen der Fall ist); in einer Sache ergraut, erfahren.

Escancara, *f.* eine offenbare Sache, *f.*; **a —**, ganz offen, vor Jemandes sichtlichen Augen; **as —as**, bei offenen Thüren und Fenstern.

Escancarar, Thüren und Fenster öffnen; **— os ouvidos**, beide Ohren aufsperren, aufmerksam zuhören; **— a consciencia**, sein Gewissen weit machen, ohne Gewissensbisse etwas Böses thun.

Escança, *f.* Zufall, *m.*

Escanção, *m.* Schenk, Mundschenk, *m.*

Escançar, *v. tr.* einschenken, eingießen, kredenzen; *v. intr.* sich zufällig ereignen.

Escançaría, *f.* Haus, wo die Schenken den Wein in Portionen theilen, *n.*

Escancear, den Wein in Rationen theilen; i. q. **Escançar.**

Escanchar-se, die Beine auseinanderspreizen.

Escandalizar, beleidigen, ein Aergerniß geben; mißhandeln.

Escándalo, *m.* Aergerniß, böses Beispiel, *n.*; Lärmen, *m.*; Skandal, *n.*; **pedra de —**, *f.* Stein des Anstoßes, *m.*

Escandoloso, ein böses Beispiel gebend, skandalös.

Escandéa, od. **Escandía**, *f.* eine Art Weizen, Spelt, Dinkel, *m.*

Escandecencia, *f.* Gluth, Gluthhitze, *f.*; Entzündung *f.*; Wuth, *f.*

Escandecer, *v. tr.* glühend machen, glühen; entzünden, in Wuth setzen; *v. intr.* glühend werden, glühen; sich entzünden; sich erzürnen.

Escandinavo, *m.* ein Skandinavier, *m.*

Escandir, skandiren (Verse); berechnen, messen, aufzählen, untersuchen.

Escangalhar, *v. tr.* zerbersten, zerplatzen; **—se**, zerbersten, zerplatzen; **—se de riso**, vor Lachen bersten, platzen (der Etymologie nach nicht mit escagalhar zu verwechseln).

Escanhoar, den Bart gegen den Strich überrassiren.

Escanifrado, sehr mager, in den Knochen hängend, dünnbeinig.

Escaninho, *m.* geheimes Fach, *n.*; geheime Schieblade, *f.*; Versteck im Hause, *n.*

Escano, *m.* (veraltet) Schemel, Stuhl, *m.*

Escantilhão, *m.* eine Art Maß zum Messen, *n.*

Escapada, *f.* Flucht, *f.*; Entwischen, Entkommen, *n.*

Escapar, *v. tr.* fliehen, vermeiden; *v. intr.* entwischen, entgehen; entgehen, nicht bemerken; entwischen, zufällig entfahren (z. B. ein Wort).

Escaparate, *m.* Glaskästchen, *n.*; Glasschrank, *m.*; Vorwand, *m.*; Beschönigung, *f.*

Escapatorio, *m.* Vorwand, *m.*; Ausflucht, *f.*

Escape, *m.* i. q. **Escapada.**

Escapo, entwischt, entkommen, entgangen.

Escápola, *f.* Wandnagel, Wandhaken, *m.*; Klammer, *f.*

Escápole, frei, einer Verpflichtung ledig.

Escápula, *f.* Ausflucht, *f.*; Vorwand, *m.*

Escapulario, *m.* Skapulier, *n.*

Escapulir und **Escapulir-se**, entwischen, sich aus dem Staube machen.

Escaques, *m. pl.* Schachfelder im Wappen, *n. pl.*

Escara, *f.* Borke, auf einer Brennwunde, *f.*

Escarabéo, *m.* i. q. **Escaravelho.**

Escarafunchar, mit den Nägeln kratzen, mit einer Nadel ausstochern; etwas Verborgenes herausfuchen; **— duvidas**, Zweifel widerlegen.

Escaramentar, i. q. **Escarmentar.**

Escaramuça, *f.* Scharmützel, *n.*; Plänkerei, *f.*

Escaramuçar, *v. tr.* ein Pferd trainiren; *v. intr.* scharmützeln, scharmuziren, plänkern.

Escarapellar, die Haare auskratzen, die Haut zerkratzen (bei einer Schlägerei).

Escaravalho, *m.* Sprung (in einer Kanone), *m.*

Escaravelha, *f.* i. q. **Caravelha.**

Escaravelho, *m.* Käfer, *m.*; **maçan de —**, Käferdreck, *m.*

Escarçar, das Wachs aus den Bienenstöcken schneiden.

Escarcella, *f.* eine Börse, die am

Gürtel getragen wurde; Beinschiene (von der Hüfte bis zum Knie, an den Ritterrüstungen), *f.*

Escarcéo, *m.* hohe Welle, Sturzwelle, *f.*; Uebertreibung, *f.*; fazer —os, übertreiben.

Escarcha, *f.* ein rauher, nicht glatter Gegenstand, *m.*; Schneeflocke, *f.*; Knoten von Gold- oder Silberdraht, die in einen Seidenstoff gewebt sind, *m. pl.*

Escarchar, rauh, uneben machen, die Glätte nehmen.

Escardear, Disteln ausreißen, Unkraut gäten, ausgäten.

Escardilho. *m.* Gäthacke, *f.*; Gätmesser, *n.*

Escarduçador, *m.* Wollkratzer, Wollkämmer, *m.*

Escarlate, *m.* Scharlach, *m.*; Scharlachfarbe, *f.*; scharlachrother Zeug- oder Seidenstoff, *m.*; *adj.* scharlachen, scharlachfarbig.

Escarlatim, *m.* Scharlach, *n.*; scharlachfarbener Stoff, Wollenstoff, *m.*

Escarlatina, *f.* Scharlachfieber, Scharlach, *n.*; *adj.* febre —, Scharlachfieber, *n.*

Escarmenta, *f.* i. q. Escarmento.

Escarmentar, *v. tr.* strafen, züchtigen, schlagen, peinigen; *v. intr.* und —se, gewitzigt werden, durch Schaden klug werden.

Escarmento, *m.* Züchtigung, Witzigung, *f.*

Escarnação, *f.* Bloßlegung des Knochens, *f.*; Abschälung des Fleisches, *f.*

Escarnador, *m.* Instrument zum Ablösen des Fleisches, *n.*

Escarnar, den Knochen bloßlegen; — o dente, das Zahnfleisch zurückschieben, den Zahn bloßlegen.

Escarnecer, *v. tr.* verspotten, verhöhnen; *v. intr.* Fratzen schneiden, Gesichter schneiden.

Escarnéo, *m.* Fratze, Verhöhnung, Verspottung, *f.*; Gegenstand des Spotts, *m.*; Launen, *f. pl.*

Escarnicar, verhöhnen, die Nase rümpfen.

Escarninho, *m.* Fratze, *f.*; fazer —os, Gesichter schneiden.

Escarnir, i. q. Escarnecer.

Escarola, *f.* Feldlattich (Pflanze), *m.*

Escarolado, glatzköpfig; unverschämt, frech.

Escarpa, *f.* Eskarpe, *f.*; der abschüssige Theil des Grabens bis an die Mauer.

Escarpado. abschüssig, steil.

Escarpamento, *m.* u. **Escarpadura**, *f.* Abschüssigkeit, Steilheit, *f.*; Abhang, *m.*

Escarpar, abschüssig machen, steil machen.

Escarpeada, *f.* eine Art Schwarzbrot, *n.*

Escarpim, *m.* Socke, *f.*; *pl.* Escarpins, Eskarpins, *m. pl.*

Escarrador, *m.* Speinapf, *m.*; Spuckkästchen, *n.*; Jemand, der viel ausspuckt.

Escarradura, *f.* das Spucken, Ausspucken.

Escarramões, *m. pl.* gespicktes Hammelragout mit Zwiebeln, *n.*

Escarranchar-se, die Beine beim Reiten weit ausspreizen.

Escarrapachar-se, die Beine spreizen.

Escarrapiçar, — as barbas, den Bart kämmen.

Escarrar, ausspucken, speien; — sangue, Blut spucken.

Escarro, *m.* Speichel, Schleim, *m.*

Escarvar, scharren, aushöhlen.

Escascar, *v. tr.* i. q. Descascar; *v. intr.* a pintura escasca, die Farbe vom Gemälde bröckelt ab.

Escassamente, *adv.* selten, schwerlich, mit Mühe; sehr wenig, nicht genug, kärglich.

Escassear, *v. tr.* spärlich geben; kümmerlich geben; verringern; schmälern; *v. intr.* spärlich seyn; schwach seyn; abnehmen, schwinden.

Escassez und **Escasseza**, *f.* Sparsamkeit, Kargheit, *f.*; Geiz, *m.*

Escasso, geizig; gering, abnehmend; kümmerlich, ungünstig.

Escatimar, spärlich geben, schmälern; betrügen.

Escavacar, i. q. Cavacar.

Escavar, die Erde um die Bäume her aufgraben; ausgraben.

Escavaterra, *f.* Maulwurf, *m.*

Escaveirar, das Fleisch von den Knochen lösen; zu einer Leiche machen; mager machen.

Esclarecer, *v. tr.* erhellen, erleuchten; aufklären, klug machen; veredeln; Glanz verleihen; *v. intr.* hell werden, sich aufklären, glänzen; —se, sich berühmt machen, sich auszeichnen.

Esclarecimento, *m.* Erhellung, Aufklärung, *f.*

Esclavagem, *f.* Halsband mit Edelsteinen besetzt, *n.*

Esclavina, *f.* Pilgerkleid, *n.*

Esclavonio, slawisch, slawonisch.

Esclusa, *f.* Schleuse, *f.*

Escoadouro, *m.* Kanal, Abzugsgraben, *m.*

Escoadra, *f.* i. q. Esquadra.

Escoamento, *m.* das Herausrinnen, Ablaufen des Wassers.

Escoar, ausgießen, abtröpfeln lassen; abschütteln; —se, abtröpfeln, tröpfeln, tropfen, langsam verrinnen; entschlüpfen, sich loswinden, sich losmachen.

Escoas, *f. pl.* Wegeringe, *m. pl.*; Denningen, *f. pl.* (b. Schiffen).

Escoda, *f.* ein Hammer mit Zähnen (dessen sich die Steinmetze bedienen), *m.*

Escodar, mit dem Hammer glatt hauen; das Fell glatt schaben.

Escodear, die Rinde abschälen (z. B. vom Brote, vom Baume).

Escoimar, genau untersuchen; frei von Strafe erklären; für unschuldig erklären; *part. p. p.* escoimado, frei von Schuld; streng, pünktlich.

Escola, oder **Eschola**, *f.* Schule, *f.*

Escolar, *m.* Schüler, Scholar, Student, *m.*; *adj.* zu Schulen gehörig; saber —, Schulwissen, *n.*; Pedanterei, *f.*

Escolasticismo, *m.* Scholastik, *f.*

Escolástico, *m.* Scholastiker, *m.*; *adj.* scholastisch.

Escoldrinhar, i. q. Esquadrinhar.

Escolha, *f.* Auswahl, Ausgewähltheit, *f.*; Vorzug, *m.*; freie Wahl, *f.*

Escolhedor, *m.* Wähler, *m.*

Escolher, wählen, auswählen, aussuchen; —se, ausgewählt werden, ausgesucht werden.

Escolhidamente, *adv.* mit Auswahl.

Escolhido, ausgesucht; *s. m. pl.* os —os, die Ausgewählten, Glücklichen, *m. pl.*

Escolho, *m.* Klippe, *f.*

Escoliaste, oder **Escholiaste**, *m.* Scholiast, *m.*

Escolio, od. **Escholio**, *m.* Scholie, *f.*

Escolmar, Stroh schneiden, ein Strohdach abdecken; das Stroh von einem Strohdach nehmen.

Escolopendra, *f.* Skolopender,

Vielfuß, Hundertfuß (Thier), *m.*; Milzkraut (Pflanze), *n.*

Escolta, *f.* Eskorte, Bedeckung, Konvoi, *f.*; Geleit, *n.*

Escoltar, eskortiren, Bedeckung mitgeben.

Escommungar, u. s. w., i. q. Excommungar, u. s. w.

Escondedor, *m.* Hehler, *m.*

Escondedouro, *m.* Versteck, Schlupfwinkel, *m.*

Escondedura, *f.* das Verstecken, Hehlen.

Esconder, verbergen, verstecken, verhehlen; —se, sich verbergen, sich verstecken.

Escondidamente, *adv.* versteckter Weise, verhohlner Weise; im Verborgenen.

Escondido, versteckt; em —, im Verborgenen; ás —as, heimlicher weise.

Escondilho und **Escondrijo**, *m.* Versteck, Schlupfwinkel, *m.*

Esconjurador, *m.* Beschwörer, Teufelsbanner, *m.*

Esconjurar, einen Schwur abnehmen, beeidigen; beschwören, besprechen, bannen.

Esconjuro, *m.* Beeidigung, *f.*; Beschwörung, *f.*; Exorcismus, *m.*

Esconso, stumpfwinklig; — de cervello, stumpf, dumm, verschroben; fallar á —sa, durch Zeichen reden.

Escontar, i. q. Descontar.

Escopeta, *f.* Karabiner, *m.*; Stutzen, *m.*; Stutzbüchse, *f.*

Escopetada, *f.* Büchsenschuß, *m.*

Escopetaria, *f.* ein Korps von Büchsenschützen, von Füsilieren, *n.*

Escopetear, mit der Büchse schießen.

Escopeteiro, *m.* Büchsenschütze, *m.*; Füsilier, *m.*

Escopo, *m.* Ziel, *n.*; Absicht, *f.*; Zweck, *m.*

Escopro, *m.* Meißel, *m.*

Escora, *f.* Stütze, *f.*; Stützholz, *n.*; figürl.: Stütze, *f.*; Vertrauen, *n.*

Escorar, *v. tr.* mit Hölzern stützen; stützen; *v. intr.* od. —se, gestützt seyn, sich auf etwas stützen, auf etwas vertrauen.

Escorbuto, *m.* Skorbut, Scharbock, *m.*

Escorçar, verkürzen (i. d. Malerei).

Escorchador, *m.* Plünderer, Menschenschinder (d. i. der die Menschen betrügt z. B. ein Wucherer), *m.*; — de colmeas, Honigdieb, *m.*

Escorchamento, *m.* das Abschälen der Rinde, der Haut, Schinden, Betrügen, Plündern, Berauben.

Escorchar, die Rinde abschälen, die Haut abziehen, schinden, plündern, berauben, das Geld abnehmen; — hum segredo, ein Geheimniß entdecken, ein Geheimniß auspressen.

Escorcioneira, *f.* Schlangenmord (Pflanze), *m.*; — branca, Bocksbart (Pflanze), *m.*

Escorço, *m.* Verkürzung (in der Zeichnung), *f.*

Escordio, *m.* Skordium, Gamänderlein (Pflanze), *n.*

Escoria, *f.* Schlacken, *f. pl.*; Lava, *f.*; — do povo, die Hefe des Volks, der Abschaum des Volks.

Escoriar, i. q. Excoriar.

Escorificar, von den Schlacken reinigen.

Escorificatorio, *m.* Gefäß, in welchem die Schlacken vom Metalle abgesondert werden, *m.*

Escornar, mit den Hörnern stoßen; mißhandeln, verächtlich behandeln.

Escornichar, mit den Hörnern stoßen.

Escorpião, *m.* Skorpion (ein Thier, auch ein Zeichen im Thierkreise, eine Wurfmaschine der Alten), *m.*; *pl.* —ões, Stachelpeitschen, *f. pl.*

Escorralhas, *f. pl.* Bodensatz, *m.*

Escorredura, *f.* Nachlauf (von Flüssigkeiten), *m.*

Escorregadiço u. **Escorregadio**, schlüpfrig, glatt.

Escorregadouro, *m.* ein schlüpfriger Ort, *m.*; eine glatte Stelle, *f.*

Escorregadura, *f.* u. **Escorregamento**, *m.* das Ausgleiten, Ausglitschen.

Escorregar, dahin gleiten; ausgleiten; entgleiten, entwischen; schnell verfließen (z. B. die Zeit); — a lingua, etwas unvorsichtiger Weise ausplaudern.

Escorrer, *v. tr.* ausschütten; *v. intr.* ausfließen, auslaufen; die Küste entlang fahren.

Escorropichar, bis auf den letzten Tropfen austrinken.

Escortinar, mit Kurtinen versehen (i. d. Befestigungskunde).

Escorva, *f.* Zündloch, *n.*; Zündpfanne, *f.*; das Pulver auf der Pfanne, das Zündpulver.

Escorvador, *m.* Stopine (bei Kanonen), *f.*

Escorvar, Pulver auf's Zündloch streuen (b. Kanonen), Pulver auf die Pfanne schütten.

Escota, *f.* Schote (an den Segeln), *f.*

Escote, *m.* Zeche, *f.*

Escoteiras, *f. pl.* Schotenpflöcke, *m. pl*

Escoteiro, ohne Gepäck reisend.

Escotilha, *f.* Luke über dem Schiffsraum, *f.*; Fallthüre, Versenkung (auf der Bühne), *f.*

Escotilhão, *m.* Springluke (auf Schiffen), *f.*

Escouvens, oder **Escouves**, *m. pl.* Klüsen, *f. pl.*; Klüslöcher (auf Schiffen), *n. pl.*

Escova, *f.* Bürste, *f.*

Escovar, bürsten.

Escovinha, *f.* kleine Bürste (z. B. Zahn- od. Nagelbürste); cabello cortado á —, kurz geschnittenes Haar, *n.*; Kornblume, *f.*

Escravagem, **Escravaría**, **Escravatura**, *f.* Sklavenhaufe, *m.*; trafico de —, Sklavenhandel, *m.*

Escravidão, *f.* Sklaverei, *f.*

Escravinho, *m.* kleiner Sklave, *m.*; *fem.* —nha, —inn, *f.*

Escravizar, zu Sklaven machen, knechten, unterjochen.

Escravo, *m.* Sklave, *m.*; *fem.* —a, —inn, *f.*; *adj.* sklavisch, geknechtet.

Escrevente, *m.* Schreiber (eines Advokaten), *m.*

Escrever, schreiben; —se, einander schreiben, mit einander in Briefwechsel stehen; sich zu etwas bekennen, sich einschreiben lassen, sich anwerben lassen.

Escrevinhador, *m.* Schmierer, Kritzler, *m.*

Escrevinhar, kritzeln, das Papier verkritzeln, schlecht schreiben.

Escriba, oder **Scriba**, *m.* Schriftgelehrter (bei den Juden), *m.*

Escrinio, (selten) *m.* Schrank, Schrein, *m.*

Escrita, *f.* Schrift, *f.*

Escritinho, *m.* Brieschen, Billetchen, *n.*; kleiner Zettel, *m.*

Escrito, od. **Escripto**, *m.* Schrift, *f.*; Verschreibung, *f.*; Billet, *n.*; Brief, *m.*; *pl.* —os, Miethzettel, Aushängezettel (zur Vermiethung

von Stuben u. dgl.), *m.*; pôr —os, (vom Miethsmann) aufsagen, kündigen; *adj.* geschrieben; vom Fiskus eingezogen, konfiscirt.

Escritor, oder **Escriptor**, *m.* Schriftsteller, *m.*

Escritorinho, *m.* kleines Schreibpult, *n.*

Escritorio, od. **Escriptorio**, *m.* Komptoir, *n.*; Schreibpult, *n.*; Sekretär, Schreibschrank, *m.*

Escritura, od. **Escriptura**, *f.* das Schreiben; Schrift, Handschrift, *f.*; Aufsatz, *m.*; Urkunde, Verschreibung, *f.*; a Santa oder Sagrada —, die heilige Schrift.

Escrituração, *f.* das Eintragen in ein Komobuch, in ein Urkundenbuch.

Escriturar, in ein kaufmännisches Buch, eine Urkunde eintragen; —se, sich kontraktlich verpflichten.

Escriturario, *m.* Buchhalter, *m.*; Kenner der heiligen Schrift, *m.*

Escrivanía, *f.* das Amt eines öffentlichen Schreibers.

Escrivaninha, *f.* Schreibzeug, *n.*; Schreibgeräthschaften, *f. pl.*

Escrivão, *m.* Sekretär, öffentlicher Schreiber, *m.*; — do crime, Kriminalsekretär, *m.*; — de cartas cerradas, Privatsekretär des Königs, *m.*

Escrofularia, *f.* Braunwurz (Pflanze), *f.*

Escrófulas, *f. pl.* Skropheln, *f. pl.*; Drüsengeschwulst, *m.*

Escrofuloso, skrophulös, an geschwollenen Drüsen leidend.

Escrópulo, *m.* Skrupel (Gold- und Silbermaß), *m.*

Escroto, *m.* Hodensack, *m.*

Escrupular, **Escrupulear** und **Escrupulizar**, *v. tr.* Bedenklichkeiten erregen; *v. intr.* Zweifel hegen, Bedenklichkeiten haben, Bedenken tragen.

Escrúpulo, *m.* Skrupel, Zweifel, *m.*; Bedenklichkeit, *f.*; Skrupel (Apothekergewicht), *m.*

Escrupuloso, genau, skrupulös, zu gewissenhaft, kleinlich; bedenklich, schwierig.

Escrutador, *m.* Stimmenzähler (bei Wahlen), *m.*; *adj.* forschend, genau untersuchend.

Escrutar, erforschen, untersuchen, prüfen; die Stimmen sammeln und zählen.

Escrutinador, *m.* i. q. **Escrutador**.

Escrutinio, *m.* Stimmurne, *f.*; das Stimmensammeln; Untersuchung, Erforschung, *f.*

Escudar, mit dem Schilde bedecken, beschützen, schirmen; —se, sich schirmen, sich schützen.

Escudeirar, *v. tr.* als Stallmeister begleiten, als Schildknappe folgen; *v. intr.* Stallmeister seyn, Schildknappe seyn.

Escudeirático, zum Schildknappen gehörig; saber —, Bosheit, *f.*; Spottreden, *f. pl.*; Witze, *m. pl.*

Escudeiro, *m.* Schildknappe, Knappe, Page, Edelknappe, *m.*; Stallmeister, *m.*; *adj.* porco —, Frischling, *m.*

Escudella, *f.* Napf, Suppenschüssel, *f.*

Escudellar, das Essen in Näpfen theilen.

Escudellinha, *f.* kleiner Napf, *m.*; Schüssel, *f.*

Escudete, Platte, *f.*; Schild (an Wägen, Palästen), *n.*; *pl.* —es, Schild am Thürschlosse, *n.*; Schloßplatte, *f.*

Escudo, Schild, *n.*; Tartsche, *f.*; Wappen, *n.*; Schutz, *m.*; Vertheidigung, *f.*; eine in Italien gangbare Münze (Scudo, *m.*).

Esculento, nahrhaft.

Esculpir, aushauen (Figuren).

Escultor, od. **Esculptor**, *m.* Bildhauer, *m.*

Escultura, oder **Esculptura**, *f.* Bildhauerei, *f.*

Escuma, *f.* Schaum, *m.*; Schlacken, *f. pl.*; Geifer, *m.*; Schaum, *m.*; nichtige Sache, *f.*; Abschaum, Auswurf (z. B. der Menschheit), *m.*

Escumadeira, *f.* Schaumlöffel, *m.*

Escumalho, *m.* Schlacken, *f. pl.*

Escumar, *v. tr.* abschäumen; begeifern, mit Schaum bespritzen; *v. intr.* schäumen.

Escumilha, *f.* Dunst, Vogeldunst (eine Art feiner Schrotkörner zum Schießen), *m.*; feiner, durchsichtiger Seidenstoff, *m.*

Escumoso, schäumend, schaumbedeckt.

Escuna, od. **Escunha**, *f.* Schooner, *m.*

Escuramente, *adv.* dunkel, unbekannt, niedrig.

Escuras, *f. pl.* Dunkelheit, *f.*; ir ás —, im Dunkeln tappen.

Escurecer, *v. tr.* verdunkeln, dunkel machen, undeutlich machen, schmälern, verunglimpfen; *v. intr.* dunkel werden, verdunkelt werden; —se, sich verfinstern, dunkel werden.

Escuridade, *f.* **Escuridão**, *f.* Dunkel, *n.*; Dunkelheit, Finsterniß, Undeutlichkeit, Unwissenheit, *f.*

Escuro, *m.* Dunkel, *n.*; o claro —, das Helldunkel, Halbdunkel, *adj.* dunkel, finster; dumpf; unverständlich, undeutlich, trübe, traurig, unbestimmt, verworren; unbekannt, nicht edel, gemein.

Escurrilidade, *f.* Narrheit, Possenreißerei, *f.*

Escusa, *f.* Entschuldigung, *f.*; Erlassung einer Verpflichtung, *f.*

Escusagalé, *f.* Name eines früher gebräuchlichen Fahrzeuges, *n.*

Escusamente, *adv.* insgeheim.

Escusar, *v. tr.* entschuldigen; nicht bedürfen, erlauben, entlassen, freigeben, erlassen; *v. intr.* nicht nöthig seyn; —se, sich entschuldigen, sich von etwas frei machen.

Escuso, freigesprochen, beurlaubt; verborgen; porta —sa, geheime Thüre, *f.*

Escuta, *f.* das Hören, Zuhören, Aufmerken; vorgeschobener Posten, *m.*; Vedette, *f.*; Kundschafter, Spion, *m.*; unterirdischer Weg, um die feindlichen Mineurs arbeiten zu hören, *m.*

Escutar, hören, zuhören, anhören, auf etwas merken; —se, nur sich hören, sich gern reden hören, eine große Meinung von sich haben.

Esdruxalaría, od. **Esdruxularía**, *f.* etwas Auffallendes, Sonderbares, *n.*

Esdrúxulo, sonderbar, auffallend, außergewöhnlich; homem —, ein Sonderling, *m.*; verso —, ein Vers, der eine Sylbe zu viel (akatalektisch) und den Accent auf der drittletzten Sylbe hat, *m.*

Esfaimado, verhungert, ausgehungert.

Esfaimar, aushungern.

Esfaimear, i. q. **Esfaimar**.

Esfalfamento, *m.* Erschöpfung, Abspannung, Ermattung, *f.*

Esfalfar, abmatten, Erschöpfung verursachen, abspannen.

Esfarelar, zu Kleien machen.

Esfarrapar, zu Lumpen reißen, in Lappen reißen, zerreißen.

Esfatiar, in Stücke schneiden.
Esfera, u. f. w., i. q. Esphera, u. f. w.
Esfolacaras, *m.* schlechter Kerl, Schinderknecht, *m.*
Esfolador, *m.* Abdecker, Schinder, *m.*
Esfoladura, *f.* das Schinden.
Esfolagato, *m.* dar — ás leis, die Gesetze nach Gutdünken zum eigenen Nutzen auslegen.
Esfolar, schinden, die Haut abziehen; figürl.: die Haut über die Ohren ziehen; übervortheilen, plündern.
Esfola-vacca, *m.* (Provinzialism) Nordwestwind, *m.*
Esfolhada, *f.* das Aushülsen des Maises; das Blätterabstreifen, Entblättern.
Esfolhar, den Mais aushülsen; einen Baum entblättern.
Esfoliar-se, i. q. Exfoliar-se.
Esfolinhador, *m.* Stubenreiniger; Auskehrer.
Esfolinhadouro, *m.* Auskehrbesen; eine Art Pflanze, aus der diese Besen gemacht werden.
Esfolinhar, die Winkel des Hauses von Spinngeweben, Staub u. dgl. reinigen.
Esfomear, aushungern, verhungern lassen. [mit Muth.
Esforçadamente, *adv.* mit Eifer,
Esforçador, *m.* Ermuthiger, *m.*; *adj.* ermuthigend.
Esforçar, *v. tr.* stärken, ermuthigen, kräftig machen; bekräftigen, größer machen, anschwellen; *v. intr.* wachsen, stärker werden, Muth bekommen: esforçado, muthig: stark, eifrig: —se, sich anstrengen, stark werden, zunehmen; —se em alg., zu Jmdm. Zutrauen haben; esta cousa esforça-se mais em herva que em grão, bei der Sache ist mehr Geschrei als Wolle.
Esforço, *m.* Anstrengung, *f.*; Muth, *m.*; Kraft, *f.*; Eifer, *m.*; Zutrauen, Vertrauen, *n.*; fazer —os, sich anstrengen.
Esfrangalhado, zerlumpt, zerrissen.
Esfrega, *f.* Strafe, *f.*; strenger Tadel, bitterer Vorwurf, *m.*
Esfregação, *f.* Reibung, *f.*; das Reiben.
Esfregador, *m.* Jemand, der reibt; Reibbürste, Scheuerbürste, *f.*
Esfregadura, *f.* Reibung, *f.*; das Scheuern.
Esfregalho und **Esfregão**, *m.* Scheuerbürste, *f.*; Scheuertuch, *n.*; Wischlappen, *m.*
Esfregar, reiben, abreiben; — hum cavallo, ein Pferd striegeln.
Esfriador, *m.* Kühlgefäß, *n.*; *adj.* abkühlend.
Esfriamento, das Abkühlen, Kaltwerden; Kälte, *f.*
Esfriar, *v. tr.* kühlen, abkühlen; *v. intr.* u. —se, kühl werden, erkalten.
Esfrunchar, i. q. Desfrunchar.
Esfumado, *m.* eine mit den Wischer gemachte Zeichnung; Zeichnung mit Kohle, *f.*
Esfumar, eine Zeichnung wischen, mit Kohle zeichnen.
Esfuminho, *m.* Wischer, *m.*
Esfuracar, i. q. Esburacar.
Esfusiada, *f.* Salve, Entladung, *f.*; — de artilharia, eine Salve aus grobem Geschütz; — de vento, ein heftiger Windstoß, *m.*
Esfusiar, knallen, krachen, heulen, zischen.
Esfusiote, *m.* i. q. Esfrega.
Esgaçar, i. q. Esgarçar.
Esgaivotado, dürr, abgemagert, klapperdürr.
Esgalgado, abgemagert, dünn wie ein Windhund.
Esgalhado, 1) der Zweige beraubt; des Geweihs beraubt; 2) belaubt, voll Zweige; gehörnt, mit vielem Geweih.
Esgalhar, der Zweige berauben, das Geweih abnehmen; —se, Zweige treiben; Geweih bekommen.
Esgalho, *m.* Zacken, Stumpf (am Baume), *m.*; *pl.* —os, das Geweih; die Enden, (eines Hirsches).
Esgalracho, *m.* ein auf Kornfeldern unter der Erde wachsendes Kraut, *n.*
Esganadura, *f.* das Erdrosseln.
Esganar, erdrosseln, ersticken, erwürgen; — com sede, durch Durst tödten; —se, sich erdrosseln, sich die Kehle zuschnüren; —se com sede, vor Durst die Kehle zugeschnürt haben.
Esganiçar, bellen, heulen (von Hunden); greinen (wie Kinder); anfeinden, tadeln, anbellen.
Esgarafunhar, i. q. Esgaravatar.
Esgaratujar, kritzeln, schmieren, schlecht schreiben.
Esgaravatador, *m.* Zahnstocher, Ohrlöffel, *m.*; Poker zum Umkehren der Kohlen, *m.*; Jemand, der stochert.
Esgaravatar, die Erde aufscharren (v. Hühnern); die Zähne stochern, die Ohren reinigen; aufsuchen.
Esgarçar, aufbrechen (eine Frucht); reißen (einen Stoff).
Esgares, *m. pl.* Fratze, *f.*; Gesichterschneiden, *n.*; Affenstreiche, *m. pl.*
Esgarrão, *m.* Name eines Spiels, *n.*; *adj.* ein Schiff vom Kurs abbringend (z. B. vom Winde).
Esgarrar, *v. tr.* vom Wege abbringen, irre führen; *v. intr.* u. —se, vom Wege abkommen, des Weges fehlen, irre gehen; sich verwirren.
Esgazeado, gazellenäugig.
Esgotamento, *m.* das Abziehen bis auf den letzten Tropfen.
Esgotar, *v. tr.* bis auf den letzten Tropfen leeren; erschöpfen, ausleeren, leeren; erdulden; *v. intr.* erschöpft seyn, geleert seyn; —se, ausgeschöpft werden, geleert werden, sich leeren.
Esgote, *m.* das Erschöpfen, Leeren.
Esgoto, *m.* Erschöpfung, Leerung, *f.*; Rinne, Abzugsröhre, *f.*
Esgrafiar, al Fresko malen.
Esgrima, *f.* Fechtkunst, *f.*
Esgrimidor, *m.* Fechter, *m.*
Esgrimir u. **Esgrimar**, *v. tr.* handhaben, schwingen (z. B. eine Lanze), loslassen; ausspreizen (z. B. die Krallen); *v. intr.* fechten; gewandt seyn; — em vão, sich umsonst abmühen; — em secco com palavras, vergeblich drohende Worte reden.
Esgrouviado, groß und mager.
Esgrovinhado, hager, häßlich.
Esguardamento, *m.* (veraltet) Aufmerksamkeit, Achtung, *f.*
Esguardar, (veraltet) betrachten, aufmerken.
Esguardo, *m.* Rücksicht, Aufmerksamkeit, Sorgfalt, Berücksichtigung, *f.*
Esgueirar, entwenden, geschickt nehmen (z. B. Geld).
Esguelha, *f.* Schiefheit, schräge Stellung, schräge Lage, *f.*; de —, schief; olhos de —, schielende Augen, *n. pl.*; schiefe Mienen, *f. pl.*; neidische Augen, *m. pl.*
Esguelhadamente, *adv.* schief, schräg, in die Quere.

Esguelhão, *m.* (veraltet) Seite, *f.*
Esguelhar, quer legen, auf die Seite legen, schräg stellen, schief legen.
Esguião, *m.* feine holländische Hemdenleinewand, *f.*
Esguichar, *v. tr.* spritzen, bespritzen; *v. intr.* spritzen, mit Gewalt herausfahren (durch eine enge Oeffnung, v. Flüssigkeiten).
Esguicho, *m.* das gewaltsame Hervorsprudeln oder Hervorspringen (z. B. des Wassers aus Springbrunnen).
Esguio, schlank.
Esguicho, *m.* hölzerne Spritze, um Schiffe von außen zu bewässern, *f.*
Esladroar, Bäume von geilen Sprossen reinigen.
Eslagartar, Gewächse von Ungeziefer säubern.
Eslinga, *f.* Lenge (auf Schiffen), *f.*
Esmadrigar, von der Heerde verirren machen; —se, sich von der Heerde verirren.
Esmagador, stampfend, quetschend, tretend.
Esmagadura, *f.* das Stampfen, Stoßen, Quetschen, Treten.
Esmagar, zerstampfen, quetschen, zertreten.
Esmaiar, (veraltet) i. q. Desmaiar.
Esmalado, weich, weichlich.
Esmaltador, *m.* Schmelzarbeiter, Emaillemacher, Emailleur, *m.*
Esmaltar, emailliren, glasiren, bunt malen, mit Schmelz auslegen; schmücken, verschönern.
Esmalte, *m.* Schmelz, Email, *n.*; Emaille, *f.*; — das flores, Blumenschmelz, *n.*; Schmalt (blaue Farbe), *m.*; Ausschmückung, *f.*
Esmaniar, (selten) Anfälle von Raserei haben.
Esmar, im Durchschnitt berechnen, ungefähr berechnen, muthmaßen.
Esmaragda, *f.* i. q. Esmeralda.
Esmarellido, gelblich.
Esmarrido, (selten gebr.) verdorrt.
Esmechada u. **Esmechadura**, *f.* Kopfwunde, Kopfverletzung, *f.*
Esmechar, (selten) am Kopfe verwunden.
Esmeradamente, *adv.* mit Eifer, mit Sorgfalt.
Esmeralda, *f.* Smaragd (das griechische σμάραγδος, stammt vom Sanskrit: marakata, Smaragd), *m.*
Esmeraldino, smaragden.
Esmerar, reinigen; vollenden, die letzte Hand an ein Werk legen, ausbilden; —se, vollendet werden, die letzte Feilung bekommen (z. B. ein Gedicht); sich ausbilden, sich vervollkommnen; sich auszeichnen.
Esmeril, *m.* Schmirgel (ein Stein), *m.*; eine etwas größere Art Falkonets (Geschütze), *n.*
Esmerilhão, *m.* Sperber, *m.*; eine Art Karthaunen (Geschütze), *f.*
Esmerilhar, mit Schmirgel schleifen; poliren, mit Sorgfalt bearbeiten.
Esmero, *m.* Sorgfalt, *f.*; Eifer, *m.*; Streben nach Vervollkommnung, *n.*
Esmigalhar, etwas zerbröckeln, etwas zerkrümeln; —se, zerbröckeln, zerkrümeln, in Krümchen zerfallen.
Esmiolar, das Mark ausnehmen, die Krume (aus dem Brote) nehmen.
Esmiuçador, *m.* Jemand, der etwas zu Staub zerreibt; der etwas sorgfältig untersucht.
Esmiuçar, in kleine Theile zerreiben, zu Staub zerreiben; genau untersuchen; umständlich erzählen.
Esmo, *m.* ungefähre Berechnung, *f.*; ungefährer Ueberschlag, *m.*; a —, nach ungefährer Schätzung; atirar a —, auf's Gerathewohl losschießen, *n.*; fallar a —, in's Blaue hineinschwatzen; cantar a —, ohne Begleitung singen.
Esmoedor, zerreibend, zermalmend.
Esmoer, mit den Zähnen zermalmen.
Esmolar, Almosen geben.
Esmolaria, *f.* Haus, wo die Almosen vertheilt werden, *n.*; Amt des Almoseniers, *n.*; Barmherzigkeit, *f.*
Esmoleiro, *m.* der Almosen sammelnde Klosterbruder; Bettelmönch, *m.*; Bettler, *m.*
Esmoler, *m.* Almosenvertheiler, *m.*; — mór d'El Rei, Großalmosenier, *m.*; *adj.* barmherzig; Almosen spendend.
Esmolinha, *f.* kleines Almosen, *n.*
Esmonda, *f.* das Abschälen.
Esmondar, die Schale ablösen, abschälen, schälen.
Esmontar, i. q. Esmontar.
Esmorecer, *v. tr.* absterben machen, verdorren machen; entmuthigen; *v. intr.* absterben, verdorren, verwelken; muthlos werden; — sobre alg., für Jemanden besorgt seyn; — por alg. cousa, etwas ängstlich ersehnen; —se, den Muth verlieren.
Esmorecimento, *m.* Niedergeschlagenheit, Muthlosigkeit, *f.*; Ohnmacht, *f.*; ängstliche Besorgniß, *f.*
Esmoutar, ausroden; die überflüssigen Zweige abschneiden.
Esmurraçar, **Esmurrar**, ein Licht putzen, schnäutzen.
Esmyrna, *f.* Smyrna. *n.*
Esnocar, abbrechen (z. B. Zweige).
Esnoga, *f.* i. q. Synagoga.
Espaçamento, *m.* Aufschiebung, Vertagung (z. B. der Sitzung einer Deputirtenkammer), *f.*
Espaçar, *v. tr.* aufschieben, hinausschieben, verzögern, vertagen; *v. intr.* (selten) langsam gehen.
Espacejar, Spatien lassen (beim Drucken).
Espaço, *m.* Raum, Zwischenraum, *m.*; no — de hum anno, innerhalb eines Jahres; — de tempo, Zeitraum, *m.*; Aufschub, *m.*; Vertagung, *f.*; a espaços, in Zwischenräumen, von Zeit zu Zeit; de —, langsam, gemessen; andar a —, spazieren gehen; —os, Spatien (zwischen zwei Zeilen), *f. pl.*
Espaçoso, geräumig.
Espada, *f.* Degen, *m.*; passar od. metter a —, über die Klinge springen lassen; — branca, der spitze Degen; — preta, Rappier, *n.*; jogar a —, fechten; — de fogo, eine Art Schwärmer (vom Feuerwerk), *m.*; *pl.* —as, Spaden, Pique (im Kartenspiel), *f.*
Espadachim, *m.* Raufbold, Haudegen, Eisenfresser, Bramarbas, *m.*
Espadador, *m.* die halbmondförmige Flachsschwinge.
Espadana, *f.* Schwertlilie, *f.*; Schwertkraut, *n.*; — de peixe, Fischflosse, *f.*; der Springquell, Strom (v. Wasser, Blut).
Espadanar, *v. tr.* mit Schwertlilien, mit Schwertkraut besäen; *v. intr.* in Strömen hervorschießen (v. Blut u. s. w.).
Espadão, *m.* Espadon, *n.*; Pallasch, *m.*
Espadar, i. q. Espadellar.
Espadarte, *m.* Schwertfisch, *m.*; Sägefisch, *m.*

Espadaúdo, breitschulterig.
Espadeirada, *f.* Schlag mit dem Degen, *m.*
Espadeiro, *m.* Schwertfeger, *m.*
Espadella, *f.* Hanfschwinge, *f.*; Schaufelruder, *n.*
Espadellar, Flachs schwingen.
Espadilha, *f.* Piqueas, *n.*, Spadille (im Kartenspiel), *f.*; Anführer, Häuptling, *m.*
Espadim, *m.* Floret, *n.*; Pariser (schmale Degenklinge), *m.*; eine Goldmünze von 300 Reis; eine Kupfermünze von 4 Reis; eine Sardellenart.
Espadinha, *f.* kleiner Degen; eine degenähnliche Haarnadel (Kopfputz der Frauenzimmer), *f.*
Espadoa, *f.* Schulter, *f.*
Espadoado, schulterlahm, mit gebrochenem Schulterblatt.
Espadoar, *v. tr.* das Schulterblatt lähmen; *v. intr.* am Schulterblatt lahm werden.
Espairecer, spazieren gehen.
Espalda, *f.* (veraltet) Schulter, *f.*; Flanke an einer Bastion, *f.*
Espaldão, *f.* ein erhöhter Batteriewall, *m.*
Espaldar, *m.* Lehne, Rücklehne, *f.*; **cadeira de —**, Lehnstuhl, *m.*; Rückenharnisch, *m.*;
Espaldear, von hinten stoßen.
Espaldeira, *f.* Ueberzug über eine Stuhllehne *m.*; Rückenplatte am Panzer, *f.*
Espaldeirada, *f.* ein Degenschlag auf die Schulter, *m.*
Espaldela, *f.* Schulterwendung im Sitze, beim Gallopreiten, *f.*
Espalhadoira, oder **Espalhadoura**, *f.* Instrument zum Absondern der Spreu von dem Getreide, *n.*
Espalhafato, *m.* Unordnung, *f.*; **fazer grande —**, Lärmen machen, Aufsehen erregen; — eine Art altmodischer Kanonen.
Espalhagar, das Stroh aus der Dörrdiehle nehmen.
Espalhamento, *m.* i. q. **Espargimento**.
Espalhar, die Spreu vom Getreide sondern; ausschütten, vergießen; zerstreuen, auseinandertreiben, verscheuchen; verbreiten (z. B. ein Gerücht); **—se**, sich zerstreuen; sich verbreiten.
Espalmar, glätten, ebnen; glatt schlagen, in Platten schlagen; — **hum cavallo**, das Horn am Pferdefuß schneiden, um ihn zu beschlagen; — **hum navio**, ein Schiff theeren.
Espalto, *m.* Spalt (Farbe), *m.*
Espanador, *m.* Flederwisch, Federwisch, *m.*
Espanar, abstäuben, mit dem Flederwisch reinigen.
Espanascar, vom Futterkraut reinigen; vom Pöbel säubern.
Espancar, prügeln, schlagen, durchprügeln; — **o mar**, das Meer unnützerweise durchkreuzen.
Espanejar, i. q. **Espanar**; **—se**, den Staub von den Flügeln abschütteln (von Hühnern); mit den Kleidern im Gehen rauschen (von Frauenzimmern).
Espanhol, i. q. **Hespanhol**.
Espanholeta, *f.* ein spanisches Liebesliedchen, *n.*
Espantadiço, leicht zu erschrecken, scheu, schüchtern, furchtsam.
Espantalho, *m.* Vogelscheuche, *f.*; Popanz, *m.*
Espantalobos, *m.* Knallschote (lat. **colytea**), *f.*
Espantar, erschrecken, verscheuchen: in großes Erstaunen versetzen; Wunder nehmen; **—se**, sich erschrecken, sich sehr wundern; **o cavallo espanta-se**, das Pferd scheut.
Espanto, *m.* Schreck, Schrecken, *m.*; Bestürzung, *f.*; Entsetzen, *n.*; Staunen, *n.*; **fazer —os**, sich erschrecken; **fazer —os de alg.**, Jemanden als schrecklich schildern.
Espantoso, schrecklich, entsetzlich, fürchterlich; erstaunlich, bewundernswerth.
Esparavão, oder **Esparvão**, *m.* Spat, *m.*; Gallen, *f. pl.* (Pferdekrankheiten).
Esparavel, *m.* Schirmdach, *n.*; Himmelbett, *n.*
Esparçal, oder **Esparcel**, *m.* Sandbank, *f.*; *pl.* **esparceis**, Untiefen, *f. pl.*
Esparcelado, voll Untiefen, voll von Sandbänken, flach, eben.
Esparecer, i. q. **Desparecer**.
Espargimento, *m.* das Begießen, Verschütten, Vergießen, *n.*; — **de sangue**, Blutvergießen.
Espargir, vergießen, verschütten; begießen, ausgießen, verbreiten.
Espargo, *m.* Spargel, *m.*
Esparragão, *m.* eine Art Seide zum Füttern der Kleider.
Esparregar, Kräuter zubereiten.
Esparella, *f.* Schlinge, *f.*
Esparso, vergossen; zerstreut, einzeln.
Espartal, *m.* Binsenfeld, *n.*
Espartano, *m.* Spartaner, *m.*
Esparteiro, *m.* Binsenflechter, *m.*
Espartenhas, *f. pl.* Binsenschuh, *m.*
Espartilhar, ein Schnürleibchen anlegen.
Espartilheiro, *m.* Schnürleibchenmacher, *m.*
Espartilho, *m.* Schnürleib, Schnürleibchen, *n.*
Espartir, trennen, zersprengen, zerstreuen (einen Menschenhaufen); zerstreuen (die Gedanken).
Esparto, *m.* Binse, *f.*; Spartgras, *n.*
Esparzir, i. q. **Espargir**.
Espasmar, Krämpfe verursachen; **—se**, Krämpfe bekommen.
Espasmo, *m.* Krampf, *m.*
Espasmódico, krampfartig, spasmodisch.
Espatho, *m.* Spath (Stein), *m.*; — **calcareo**, Kalkspath, *m.*; — **fluor**, Flußspath, *m.*; Hülse, aus der die Büschel an manchen Bäumen (z. B. an Palmen) hervorwachsen, *f.*
Espatifar, in viele Theile theilen.
Espátula, *f.* Spatel (zum Aufschmieren der Salben), *f.*
Espaventar, i. q. **Espantar**.
Espavento, *m.* i. q. **Espanto**; Aufsehen, *n.*; Prahlerei, *f.*
Espavorir, i. q. **Espantar**.
Especar, mit Stützbalken stützen.
Especial, eigen, eigenthümlich, besonder; speciell, ausgezeichnet.
Especialidade, *f.* die Besonderheit, Eigenthümlichkeit, *f.*
Especializar, mit besonderen Eigenschaften begaben; specificiren; unterscheiden; auszeichnen; **—se**, sich unterscheiden, sich auszeichnen.
Especialmente, *adv.* besonders.
Especiaria, *f.* Specerei, *f.*
Especie, *f.* Specerei, *f.*; Vorstellung, Meinung, *f.*; Art, Gattung, *f.*; besonderer Gegenstand einer Verhandlung, *m.*; Abtheilung, Gattung, *f.*; *pl.* **—es**, das Wunder an Brot und Wein nach der Einsegnung; **pagar em —cie**, in Naturprodukten (nicht in Geld) zahlen; **em boas —es**, in baarem Gelde, in klingender Münze.

Especieiro, *m.* Gewürzkrämer, Specereihändler, *m.*
Especificação, *f.* Erklärung, genaue Bezeichnung, Unterscheidung, Anführung jedes einzelnen Gegenstandes, Specifikation, *f.*
Especificadamente, *adv.* ausdrücklicherweise, genau, speciell.
Especificamente, *adv.* speciell, specifisch.
Especificar, genau angeben, specificiren.
Especifico, *m.* untrügliches Heilmittel, Specifikum, *n.*; *adj.* bezeichnend, bestimmend, specificirend.
Especiosidade, *f.* Schönheit, Artigkeit, Feinheit, *f.*; Scheinbarkeit, *f.*
Especioso, scheinbar.
Espectáculo, *m.* Schauspiel, *n.*
Espectador *m.* Zuschauer, *m.*
Espectativa, *f.* die Aussicht auf ein Amt oder dergleichen.
Espectavel, der Mühe werth zu sehen.
Espectro, *m.* Gespenst, *n.*; Geist, *m.*; Erscheinung, *f.*
Especulação, *f.* Betrachtung, philosophische Untersuchung, *f.*; Spekulation, *f.*
Especulador, *m.* Beobachter, *m.*; philosophischer Forscher, Spekulant, *m.*
Especular, *v. tr.* beobachten, untersuchen, erforschen; *v. intr.* spekuliren.
Especularia, *f.* i. q. Catoptrica.
Especulativa, *f.* die Forschungsgabe, die Spekulationsgabe.
Especulativo, untersuchend, forschend (als Gegensatz zum Handeln), z. B. philosophia —va, die spekulative Philosophie; ingenio —vo, ein spekulativer Geist, *m.*
Espéculo, *m.* ein chirurgisches Instrument, die Wunden zu erweitern, um einen Schaden genauer zu untersuchen.
Espedaçar, u. s. w., i. q. Despedaçar u. s. w.
Espedir, schicken, entsenden, expediren; entlassen, vertreiben, verscheuchen; —se, sich entledigen; herabrinnen, verrinnen.
Espedregar, das Erdreich von Steine säubern.
Espelhar, spiegelglatt machen, glätten, poliren; —se, sich spiegeln, sich im Spiegel sehen, sich am Anblick Jmds. erfreuen.
Espelhim, *m.* weißer Gips, Glanzgips, *m.*
Espelho, *m.* Spiegel, *m.*; — concavo, Hohlspiegel, *m.*; — ustorio, Brennspiegel, *m.*; figürl. Spiegel, *m.*; Vorbild, Muster, *n.*; — da fechadura, das Schildblatt am Thürschlosse, *n.*
Espelunca, *f.* Höhle, *f.*; Spelunke, *f.*; — do ladrões, Diebshöhle, *f.*
Espenda, *f.* der Sitz am Sattel.
Espenicar-se, i. q. Espinicar-se.
Espenifre, *m.* eine Art Kartenspiel, *n.*
Espeque, *m.* Stütze, *f.*; Strebebalken, *m.*; (figürl.) Stütze, *f.*
Espera, *f.* das Warten; Aufschub, *m.*; Verzögerung, Zahlungsfrist, *f.*; Ort, wo man Jmdn. erwartet, *m.*; fazer huma —, Jmdn. auflauern.
Espera, oder **Esphera**, *f.* eine alte Münze; eine Art kleiner Geschütze, *n.*
Esperança, *f.* Hoffnung, *f.*
Esperançar, Hoffnung machen; —se, hoffen, Hoffnung haben; —se em alg., auf Jmdn. seine Hoffnung setzen.
Esperançoso, hoffnungsvoll.
Esperar, *v. tr.* hoffen; erwarten, warten; *v. intr.* warten; seine Hoffnung auf etwas setzen.
Esperavel, zu hoffen, wahrscheinlich.
Esperdiçadamente, *adv.* mit Unkosten; verschwenderischer Weise; voll Liebe.
Esperdiçador, *m.* Verschwender, Durchbringer, *m.*
Esperdiçar, verschwenden.
Esperecer, i. q. Perecer; —se, i. q. Consumir-se.
Esperjurar, i. q. Perjurar.
Esperma, *m.* Samen lebender Wesen, *m.*
Esparmecete, oder **Esparmaceti**, *m.* Spermaceti, *n.*; Wallrath, *m.*
Espermático, den Samen betreffend, spermatisch; vasos —os, Samengefäße, *n. pl.*
Espermatizar, befruchten.
Espernear und **Espernegar**, mit den Füßen um sich stoßen, mit den Füßen zucken.
Espertador, *m.* Aufwecker, Ermunterer, Aufmunterer, *m.*; der dienende Klosterbruder, der die Mönche weckt; Aufreger, Aufreizer, *m.*
Espertadura, *f.* Trennung, *f.*; — do cabello, Scheitel, *m.*; die Scheidelinie zwischen den Augenbrauen.
Espertamento, *m.* Aufwecker, Ermunterer, Beleber, Aufreger, *m.*
Espertar, aufwecken, aufmuntern, aufregen, beleben; zurufen, um sich munter zu halten (z. B. die Schildwachten gegenseitig); gerade machen (ein Brett), gerade hobeln.
Esperteza *f.* Lebhaftigkeit, Munterkeit, Aufgewecktheit, Klugheit, Fassungsgabe, *f.*
Esperto, aufgeweckt, lebhaft, munter, thätig; fogo —, hell brennendes Feuer, *n.*; vento —, ein scharfer Wind, *m.*; gerade gehobelt.
Espesinhar, mit Füßen treten; verachten, unterdrücken.
Espessar, dicht machen, dick machen, verstärken; —se, dicht werden, sich verdicken.
Espessidão, *f.* Dichtheit, Dicke, *f.*
Espesso, dicht, dick, zusammengedrängt.
Espessura, *f.* Dickig, *n.*; Gedränge, *n.*; Menge, *f.*; dichter Haufen, *m.*
Espetada, *f.* Schlag mit dem Bratspieß, *m.*; eine Reihe von auf dem Bratspieß steckenden Fischen, Vögeln u. s. w.
Espetão, *m.* Eisen, um die Schmelztiegel aus dem Feuer zu nehmen, *n.*
Espetar, auf den Bratspieß stecken; spießen, durchbohren, pfählen; —se, sich spießen; sich selbst verrathen.
Espeto, *m.* Bratspieß, *m.*
Esphera, *f.* Kugel, *f.*; kugelförmiger Körper, *m.*; Globus, *m.*; Himmelskugel, *f.*; die elliptische Bahn eines Planeten; Sphäre, *f.*; Kreis, *m.*; Wirkungskreis, *m.*; Anlage, Fähigkeit, *f.*; i. q. Espera.
Ephericidade, *f.* die sphärische Form.
Ephérico, sphärisch, kreisförmig, kugelförmig.
Espheróide, *m.* Sphäroid, *n.*; ein nicht ganz kugelförmiger Kreis, *m.*
Esphincter, *m.* Schließmuskel am After, *m.*
Esphinge, *f.* Sphynx, *f.*
Esphyrena, *f.* Hammerfisch, *m.*

Espia, *m.* Wurftau (auf Schiffen), *n.*; —, *m.* u. *f.* Spion, Kundschafter, *m.*; — perdida, verlorner Posten, *m.*; nao de —, ein Rekognoscirungsschiff, *n.*

Espiador, *m.* Kundschafter, Ausspürer, *m.*

Espião, *m.* Spion, *m.*

Espiar, ausspüren, auskundschaften, ausspioniren; abspinnen; mit Wurftauen befestigen; austrinken, schlürfen.

Espicaçar, picken, prickeln; — a reputação, verlästern.

Espicanardo, *m.* Spikenarde, *f.*

Espicha, *f.* Reihe, Schnur (z. B. von aufgezogenen Fischen), *f.*

Espichar, Fische auf eine Schnur ziehen, um sie zu räuchern; — huma pipa de vinho, eine Pipe Wein anbohren (um den Wein abzuziehen); — coiro, Leder schlagen.

Espicho, *m.* Hahn (an einem Fasse), *m.*; ein langer magerer Mensch, *m.*

Espicilegio, *m.* Aehrenlese, Sammlung von Gedichten, Aufsätzen, Urkunden u. s. w., *f.*

Espiga, *f.* Aehre, *f.*; Samenstängel, *m.*; die Spitze von eisernen Instrumenten, das spitz zulaufende Ende (z. B. eines Berges); — das unhas, Nietnagel, *m.*; — da virgem, ein Stern im Sternbild der Jungfrau, *n.*

Espigado, Aehren getrieben habend; gewachsen; spitzig.

Espigame, *m.* die Nachlese auf einem Aehrenfelde.

Espigão, *m.* ein spitzer Pflock, *m.*; der First des Hauses, der höchste Theil einer Mauer, der Kamm eines Gebirges; großer Nietnagel, *m.*

Espigar, Aehren treiben; in Samen schießen; in die Höhe schießen; wachsen.

Espigueto, sehr schneidend (von Tönen).

Espiguilha, *f.* Bändchen von Seide, Gold, Silber u. s. w. mit Zacken, *n.*; schmale Borte, schmale Tresse, *f.*

Espinafre, *m.* Spinat, *m.*

Espinçar, walken.

Espinel, *m.*, oder **Espinella**, *f.* Spinell, eine Art Rubin, Rubinspinell, *m.*

Espineta, *f.* Spinet (eine Art Klavier), *n.*

Espingarda, *f.* Flinte, Muskete, Büchse, *f.*

Espingardada, *f.* Flintenschuß, Musketenschuß, *m.*

Espingardão, *m.* Musketon, *n.*; Donnerbüchse, Wallbüchse, *f.*

Espingardaria, *f.* ein Trupp Füsiliere, Musketiere, *m.*

Espingardear, erschießen, füsiliren.

Espingardeira, *f.* Schießscharte für Flinten, *f.*

Espingardeiro, *m.* Büchsenschäfter, *m.*

Espinha, *f.* Gräte, *f.*; Dorn, Stachel, *m.*; Finne, Hitzblatter, *f.*; Sorge, Unannehmlichkeit, Gefahr, *f.*; estar na —, sehr mager seyn, sehr arm seyn.

Espinhaço, *m.* Rückgrat, *n.*; Gebirgskette, *f.*; estar no —, sehr arm und abgemagert seyn.

Espinhal, *m.* Dorngestrüppe, *n.*; *adj.* zum Rückgrat gehörend; medulla —, Rückenmark, *n.*

Espinhar, stechen wie Dornen; verwunden, beleidigen; —se, sich stechen; beleidigt werden.

Espinheiral, *m.* i. q. Espinhal.

Espinheiro, *m.* Dornstrauch, *m.*; — alvo Weißdorn, *m.*

Espinho, *m.* Dorn, Stachel, *m.*; Sorge, Qual, *f.*

Espinhoso, dornig, mühevoll, beschwerlich, schwierig.

Espinicar-se, sich sehr geschniegelt kleiden.

Espiolhar, die Läuse absuchen, lausen; genau untersuchen.

Espique, *m.* Spike, *f.*; Lavendel, *m.*

Espira, *f.* Schneckenlinie, Wendellinie, Spirallinie, gewundene Linie, *f.*; Thierkreis, *m.*

Espiráculo, *m.* Luftloch, *n.*

Espiral, gewunden, spiralförmig; escada —, Wendeltreppe, *f.*

Espirante, athmend; wehend, blasend; i. q. Expirante.

Espirar, athmen; wehen, blasen; ausathmen, von sich blasen; begeistern; einblasen; sterben.

Espiritado, von einem bösen Geist besessen; über den der Geist gekommen ist.

Espirito, *m.* Athem, *m.*; Wehen, *n.*; Luftbewegung, *f.*; Hauch, *m.*; Geist, Spiritus, *m.*; — de vinho, Spiritus vini, *m.*; Geist, *m.*; Seele, *f.*; Verstand, *m.*; ter —, vom bösen Geist besessen seyn; — maligno, der böse Geist, der Teufel; — familiaris, der Spiritus familiaris, der häusliche Incubus; — Santo, der heilige Geist; *pl.* —os, Geister, *m. pl.*; —os vitaes, — animaes, Lebensgeister, *m. pl.*; — celestes, die himmlischen Geister, die guten Geister, *m. pl.*; levantar os —, den Geist erheben; ermuthigen.

Espiritual, geistig; geistlich.

Espiritualidade, *f.* Geistigkeit, *f.*; geistliches Leben, *n.*

Espiritualizar, vergeistigen (z. B. den Wein); fromme Gefühle einflößen, heiligen; wieder in's Leben bringen.

Espirituoso, geistig (von Getränken u. dgl.); scharfsinnig.

Espirra-carivetes, *m.* heftiger Mensch, *m.*

Espirradeira, *f.* Nieswurz, *f.*

Espirrar, niesen; im Feuer knistern; — o céo, den Mond anbellen.

Espirro, *m.* das Niesen; dar hum —, niesen.

Espivitadamente, *adv.* auf deutliche Weise; fallar —, verständlich reden.

Espivitadeira, *f.* Lichtputze, Lichtscheere, *f.*

Espivitar, ein Licht putzen; schnäuzen; deutlich reden.

Esplanada, *f.* Esplanade, *f.*

Esplanar, i. q. Explanar.

Esplendente, leuchtend, glänzend.

Esplender, oder **Esplendecer**, glänzen, leuchten.

Esplendidez und **Esplendideza**, *f.* Glanz, *m.*; Pracht, Herrlichkeit, *f.*; Aufwand, *m.*

Espléndido, glänzend, schimmernd, prächtig, herrlich, freigebig.

Esplendor, *m.* i. q. Esplendidez.

Esplénico, zur Milz gehörig.

Espogeiro und **Espojadouro**, *m.* Ort, wo sich die Thiere umherwälzen, *m.*

Espojar-se, sich wälzen, sich sohlen (von Thieren); —se de riso, sich vor Lachen wälzen.

Espoleta, *f.* Schlagröhre, Brandröhre (bei der Artillerie), *f.*

Espoliação, *f.* Beraubung, Plünderung, *f.*

Espoliador, *m.* Plünderer, Räuber, *m.*

Espolio, *m.* Plünderung, *f.*; Raub, *m.*; Beute, *f.*

Espondéo, *m.* Spondäus (in der Metrik — —), *m.*

Esponja, *f.* Schwamm, *m.*; ser —, rauben, vertilgen, verwischen.
Esponjeira, *f.* Baum, der Schwamm gibt, *m.*
Esponjoso, schwammig.
Esponsaes, *m. pl.* und **Esponsalias**, *f. pl.*; Verlobung, *f.*
Espontaneidade, *f.* freier Wille, *m.*
Espontáneo, freiwillig.
Espontão, *m.* Sponton, *n.*
Espora, *f.* Sporn, *m.*; Stachel, *m.* Anreizung, Ermunterung, *f.*; dar de —; picar de —, metter —ao cavallo, dem Pferde die Sporen geben, spornen; correr a — fita, in Karrière jagen; —as, Rittersporn, *m.*
Esporada, *f.* Spornstoß, *m.*
Esporão, *m.* Sporn (am Fuß der Hühner u. s. w.), *m.*; Schiffsschnabel, *m.*
Esporear, spornen; anspornen, ermuntern.
Esporta, *f.* Korb, *m.*
Espórtula, *f.* Sporteln, Gebühren, *f. pl.*
Esportular, Sporteln geben, Gebühren zahlen.
Esposa, *f.* Braut, Gattinn, *f.*
Esposar, vermählen, zusammengeben; heirathen; —se, sich verheirathen.
Esposo, *m.* Bräutigam, Gatte, *m.*
Esposorio, *m.* Ehekontrakt, *m.*; Ehegelöbniß, *n.*
Espostejar, in Stücke schneiden.
Espraiado, *m.* der Theil der Küste, der bei der Ebbe sichtbar wird; *adj.* an's Ufer getrieben.
Espraiar, *v. tr.* an die Küste treiben, an's Ufer werfen; ausgießen, verbreiten; abwenden; *v. intr.* über die Ufer treten; sich verbreiten; —se, sich über's Ufer ergießen, sich ausbreiten.
Espreita, *f.* Bewachung, *f.*; trazer alg. em —, ein wachsames Auge auf Jmdn. haben.
Espreitador, *m.* Bewacher, Beobachter. Erforscher, *m.*
Espreitar, bewachen, beobachten, erspähen, ersehen, ablauern.
Espremer, ausdrücken, quetschen; erpressen, abzwingen; herauspressen, abdrücken, erpressen (z. B. Thränen). [Einpressen.
Espremidura, *f.* das Auspressen,
Espriguiçador, *m.* kurzes Ruhebett, *n.*
Espriguiçar, die Glieder strecken; —se, sich recken (vor Faulheit oder Müdigkeit).
Espulgar, die Flöhe absuchen, flöhen; — as algibeiras, aus der Tasche stehlen; —se, sich flöhen.
Espuma, *f.* u.s.w., i. q. Escuma u. s. w.
Espurcicia, *f.* Unreinlichkeit, Schweinerei, *f.*; Schmutz, *m.*
Espurio, unächt; criança —ia, Bankert, Bastard, *m.*; unächtes Kind, Hurkind, *n.*; beraubt, bar.
Esputação, *f.* das öftere Ausspucken, Speichelfluß, *m.*
Esputo, *m.* Speichel, *m.*
Esquadra, *f.* Zug, *m.* (d. i. 25 Mann Infanterie, der vierte Theil einer Kompagnie); cabo d'—, Kaporal (chef d'escouadre), *f.*; Geschwader (von Kriegsschiffen), *n.*; Winkelmaß, *n.*
Esquadrão, *m.* Schwadron, Eskadron (bei d. Kavallerie, 100 bis 120 Mann stark), *f.*; Menge, *f.*
Esquadrar und **Esquadriar**, in einen rechten Winkel setzen, rechtwinklig schneiden; in Eskadrons formiren.
Esquadría, *f.* rechter Winkel, *m.*; Rechtmäßigkeit, Ordnung, *f.*; Winkelmaß, *n.*; praktische Elementargeometrie, *f.*; das in einen Winkelschießen der Artillerie, *n.*
Esquadrinhar, untersuchen, forschen.
Esquadro, *m.* Winkelmaß, *n.*
Esquálido, schmutzig.
Esqualo, *m.* Robbe, Seerobbe, *f.*
Esquaques, *m. pl.* Schach, *n.*; die schachähnlichen Felder im Wappen, *n. pl.*
Esquartejar, vertheilen; zerreißen; — a honra, die Ehre zu Grunde richten. [len.
Esquartelar, in vier Theile thei-
Esquecediço, leicht vergeßlich.
Esquecedor, vergessen machend.
Esquecer, *v. tr.* vergessen; vergessen machen; *v. intr.* vergessen werden, aus dem Gedächtniß entschwinden, entfallen; gelähmt seyn; —se, vergessen, sich nicht erinnern; —se de si, sich vergessen, aus seinem Charakter fallen; aus seiner Rolle fallen.
Esquecimento, *m.* Vergeßlichkeit, *f.*; das Vergessen; pôr em —, in Vergessenheit bringen; ficar em —, in Vergessenheit gerathen.
Esquéleto, *m.* Skelet, *n.*
Esquentação, *f.* das sich Erwärmen; Erhitzung, Wärme, *f.*
Esquentada, *f.* die Stunde der größesten Hitze, *f.*; pela —, sehr eilig, als wenn das Feuer auf den Nägeln brennt; aus Zorn, aus Hitze.
Esquentador, *m.* Bettwärmer, *m.*; Wärmflasche, *f.*
Esquentamento, *m.* Körperhitze, *f.*; Samenfluß, Tripper, *m.*
Esquentar, erhitzen; in Hitze setzen, erzürnen, wüthend machen; —se, sich erhitzen; sich erzürnen, in Hitze gerathen, wüthend werden.
Esquerdear, linkisch werden; vom rechten Wege kommen, des Weges fehlen; unrecht handeln; — da opinião de outrem, von eines Andern Meinung abweichen.
Esquerdo, link; mão —da, die linke Hand; linkisch, ungeschickt; unheilvoll, Unglück bedeutend; — de hum olho, schielend.
Esquiça, *f.* Schlägel, die Reifen um ein Faß zu schlagen, *m.*
Esquife, *m.* Kahn, Nachen, *m.*; Boot, *n.*; Jolle, Schaluppe, *f.*; ein schmales Bett, *n.*
Esquilla, *f.* i. q. Esquirola.
Esquina, *f.* Ecke, *f.*
Esquinado, eckig; halbbetrunken.
Esquinanthio, *m.* Kameelheu, *n.*; eine Blume, *f.* (Schoenanthus).
Esquinencia, *f.* Halsbräune, *f.*
Esquipação, *f.* Segelwerk, *n.*; die Bemannung eines Schiffs, Schiffsequipage, *f.*; — de vestidos, Kleidungsstücke, *n. pl.*; Equipirung, *f.*; — de bois, ein Zug Ochsen, *m.*
Esquipar, *v tr.* bemannen (ein Schiff), ausrüsten, equipiren; *v. intr.* schnell segeln, schnell gehen.
Esquipático, ausschweifend.
Esquirola, *f.* Knochensplitter, *m.*
Esquisito, i. q. Exquisito.
Esquitar, i. q. Descontar.
Esquivamente, *adv.* mit Widerwillen.
Esquivança, *f.* Widerwille, *m.*; Härte, Unfreundlichkeit, *f.*
Esquivar, entwischen, entfliehen; verächtlich behandeln, unfreundlich behandeln; vermeiden, meiden; verhindern; entfernen, zurückstoßen, vertreiben; —se, sich vor Jmdm. zurückziehen, sich entfernen.
Esquivo, scheu, menschenscheu; unfreundlich, herb, rauh, hart.

Esquivoso, zurückstoßend, abstoßend.
Esse, *m. pron.* **—sa**, *f.* dieser, diese, dieses.
Essencia, *f.* Wesen, *n.*; Wesenheit, Natur, Beschaffenheit, *f.*; der reinste, kräftigste Theil einer Sache, die Essenz; **a quinta —**, die Quintessenz.
Essencial, wesentlich.
Essencialmente, *adv.* auf eine wesentliche Art.
Essoutro, jener.
Estabanado, unentschlossen, verwirrt. [Gründer, *m.*
Estabelecedor, *m.* Errichter,
Estabelecer, einrichten, errichten, begründen, befestigen; **— alguem**, Jmdn. etabliren; **—se**, eingeführt werden, errichtet werden; sich einrichten, sich niederlassen, sich etabliren.
Estabelecimento, *m.* Einrichtung, Errichtung, Gründung, Niederlassung, Befestigung, *f.*; Etablissement, *n.*
Estabil, i. q. **Estavel**.
Estabilidade, *f.* Haltbarkeit, Sicherheit, Dauer, Festigkeit, *f.*
Estabilitar, befestigen, Haltbarkeit verleihen.
Estábulo, *m.* Stall, *m.*; Gasthof, *m.*; Wirthshaus, *n.*
Estaca, *f.* Pfahl, *m.*; Staket, *n.*; Senkzweig, *m.*
Estacada, *f.* Umzäunung, Umpfählung, *f.*; Schranken, *f. pl.*; Schonung, Umschonung, Umfriedigung; Hürde, *f.*; Turnierplatz, *m.*; Rennbahn, *f.*; Pfahlwerk, *n.*
Estacado, *m.* i. q. **Estacada**; *adj.* festgebannt, unbeweglich; verwirrt.
Estação, *f.* Station, *f.*; Abtheilung (in der öffentlichen Verwaltung), *f.*; scheinbarer Stillstand der kleinern Planeten, *m.*; Jahreszeit, *f.*
Estacar, stehen bleiben, halten, anhalten; verwirrt werden.
Estacionario, unbeweglich, stillstehend, stehen bleibend, stationär.
Estada, *f.* Aufenthalt, *m.*; Verweilen, *n.*; bestimmter Platz eines Galeerensklaven, Gefangenen u. s. w., *m.*; Stall, *m.*; **cavallo de —**, ein Pferd, das im Stall zum Gebrauch fertig steht, *n.*
Estadeador, *m.* Staatmacher, Prahlhans, Großprahler, *m.*
Estadear-se, groß thun, prahlen, Staat machen.
Estadela, *f.* hoher Sessel, Thronsessel, *m.*
Estadio, *m.* Rennbahn, *f.*; Stadie (125 Schritte), *f.*; **correr no** oder **o —**, sich um einen Preis mitbewerben, konkurriren.
Estadista, *m.* Staatsmann, *m.*
Estadística, *f.* Staatswissenschaft, *f.*
Estado, *m.* Stand, Zustand, *m.*; Lage, *f.*; Etat, *m.*; Inventarium, *n.*; Musterrolle, *f.*; **— do exercito**, der Etat des Heeres; Stand, Rang, *m.*; **— do meio**, der Mittelstand; Staat, Aufwand, *m.*; **trazer hum grande —**, großen Staat machen; **— maior do regimento**, der Regimentsstab; **— m. do exercito, do general**, Generalstab, *m.*; **estar de — maior**, Offizier du jour seyn; Staat, *m.*; Gebiet, *n.*; Herrschaft, *f.*; **secretario de —**, Staatssekretär, Minister, *m.*; **conselho d'—**, Staatsrath, *m.*; **secretario de — da guerra**, Kriegsminister, *m.*; **s. de — dos negocios estrangeiros**, Minister des Auswärtigen, *m.*; **s. de — do ultramar**, Seeminister, Marineminister, *m.*; **s. de — do reino**, Minister des Innern, *m.*; häusliche Einrichtung, *f.*; **tomar —**, sich häuslich niederlassen, sich verheirathen; Mannshöhe, *f.*; *pl.* **—os geraes**, Generalstaaten, *m. pl.*; **—os Unidos**, die Vereinigten Staaten, *m. pl.*
Estadulho, *m.* i. q. **Fueiro**.
Estaes, *m. pl.* i. q. **Ostaes**.
Estafa, *f.* ermüdende Arbeit, *f.*; Spitzbüberei, *f.*; Betrug im Spiel, *m.*; **dar huma — a alg.**, Jmdn. im Spiel betrügen; **dar —**, Jemanden zur Flucht zwingen.
Estafador, *m.* Betrüger, Schwindler, Falschspieler, *m.*
Estafeiro, *m.* Fußknappe, *m.*
Estafeta, *f.* und **Estafete**, *m.* reitender Bote, Kurier, *m.*; Stafette, *f.*; Stafettenreiter, *m.*
Estagnação, *f.* Versumpfung, Stockung, Fäulniß, *f.*
Estagnar-se, stocken, faulen.
Estalagem, *f.* Gasthof, *m.*; Wirthshaus, *n.*
Estalajadeiro, *m.* Wirth, *m.*; Gastwirth, *m.*; *fem.* **—ra**, **—inn**, *f.*
Estalão, *m.* Maß (um einen Menschen zu messen), *n.*
Estalar, zerplatzen, krachen, brechen, bersten, platzen; **— de riso**, vor Lachen bersten; **— de fome**, vor Hunger vergehen.
Estaleiro, *m.* Holm, *m.*; Schiffswerft, Werft, *n.*; Helgen, *f. pl.*
Estalido, *m.* das Krachen, Prasseln.
Estalla, *f.* Stall, *m.*
Estalo, *m.* Prasseln, Krachen, Knistern, Knacken, *n.*; **dar —os com os dedos**, mit den Fingern knacken.
Estambre, *m.* Kammwolle, *f.*
Estame, *m.* Faden der Kammwolle, *m.*; Staubfaden (der Pflanzen), *m.*
Estamenha, *f.* Etamin, *n.*; dünnes Wollengewebe; Flaggentuch, *n.*
Estamete, *f.* feines italienisches Wollenzeug, *n.*
Estampa, *f.* Kupferstich, Holzstich, Druck, *m.*; **dar á —**, zum Druck geben, in den Druck geben.
Estampador, *m.* Drucker, Kupferstecher, *m.*
Estampar, drucken, in Kupfer drucken, stechen; einprägen, eingraben, eindrücken, modeln; zeigen; **—se**, sich einprägen, eingegraben werden, aufbewahrt werden. [u. s. w., *f.*
Estamparía, *f.* Kupferstecherei
Estampeiro, *m.* Holzstecher, Stahlstecher, Kupferstecher, Kattundrucker u. s. w., *m.*
Estança, *f.* Aufenthalt, Wohnung, *f.*; Aufenthaltsort, Zufluchtsort, *m.*; Etappe, *f.*; fester Platz, *m.*; Schicklichkeit, *f.*; **ser boa —**, schicklich seyn; **ser má —**, unschicklich seyn; Stanze (i. d. Poesie), *f.*
Estanca-cavallos, *m.* Purgirkraut, *n.* (lat. gratiola).
Estançadeira, *f.* Name eines zusammenziehenden, stopfenden Krauts, *n.*
Estancar, *v. tr.* stopfen, stillen; ausschöpfen; erschöpfen, aussaugen; monopolisiren; lähmen; *v. intr.* nicht mehr schöpfen, stocken; **—se**, sich stopfen; sich erschöpfen.
Estanceiro, *m.* Holzhändler, Kohlenhändler, *m.*
Estancia, *f.* i. q. **Estança**; Ankerplatz, *m.*; militärischer Posten, *m.*; Bollwerk, *n.*; Redoute, (mit wenig Mannschaft und Geschütz), *f.*; Kalkmulde, *f.*; Holz-

plaß, *m.*; Niederlage von Holz oder Kohlen, *f.*

Estanciar, sich auf der Reise aufhalten, rasten, Etappe machen.

Estandarte, *m.* Banner, *n.*; Standarte, *f.*; Standartenträger, Bannerträger, Standartenjunker, *m.*

Estanhador, *m.* Verzinner, *m.*

Estanhadura, *f.* das Verzinnen.

Estanhar, verzinnen.

Estanho, *m.* Zinn, *n.*

Estanque, *m.* Sumpf, *m.*; Lache, *f.*; das Auspumpen des Wassers aus Schiffen; Alleinhandel, *m.*; Monopol, *n.*; Haus, wo Waaren, welche ein Monopol sind, verkauft werden, *n.*; *adj.* gut verwahrt, verschlossen; **nao —**, ein Schiff, das kein Wasser zieht, *n.*; **agoa —**, Wasser, das rings eingeschlossen ist, faulendes Wasser, stehendes Wasser, Sumpfwasser *n.*

Estanqueiro, *m.* Alleinpächter, Tabakshändler, *m.*

Estante, *m.* Ständer, *m.*; Bücherpult, Lesepult, *n.*; Bücherschrank, *m.*; *adj.* stehend, wohnend, seyend, befindlich.

Estao, *m.* Absteigequartier, Haus, wo die Könige bei einer Durchreise wohnten.

Estaphasagria, *f.* Läusekraut, *n.* (lat. delphinum).

Estar, *m.* i. q. **Estao**, **hospedaria**.

Estar, stehen, seyn, sich befinden, etwas thun, z. B. **— dormindo**, schlafen; **— a comer**, essen; sich befinden; **como está Vm.?** Wie befinden Sie sich? wie geht es Ihnen? **está em mim**, es steht bei mir, es hängt von mir ab; bestehen; **nisso está a arte**, darin besteht die Kunst; **estar em**, zu stehen kommen, kosten; **— bem**, sich wohl befinden; **— bem de dinheiro**, wohlhabend seyn; **— mal de dinheiro**, arm seyn; **— bem**, wohlanstehen, kleiden, passen, sich schicken; **não — em si**, nicht bei sich seyn, verrückt seyn; **— para**, bereit seyn, auf dem Punkte seyn; **— por**, zu etwas bereit stehen, einwilligen; **— por fazer**, beim Machen seyn, in der Arbeit seyn, noch nicht fertig seyn; **— sobre si**, seiner selbst Herr seyn, sich in der Gewalt haben; für sich leben; **— certo**, gewiß seyn, Gewißheit haben; **deixarse —**, seyn lassen, unterlassen; **—se**, sich verlassen.

Estardiota, *f.* **sella á —**, Kavalleriesattel, *m.*

Estarna, *f.* Rebhuhn mit schwarzen Füßen, *n.*

Estatelado, unbeweglich, wie eine Bildsäule.

Estática, *f.* Statik, *f.*

Estatistica, *f.* Statistik, *f.*

Estatouder, *m.* i. q. **Stathouder**.

Estatua, *f.* Bildsäule, Statue, *f.*; **— equestre**, Reiterstatue, *f.*; eine Person ohne Bewegung, ohne Leben, ohne Verstand; eine ernsthafte Person.

Estatuaria, *f.* Bildhauerkunst, *f.*

Estatuario, *m.* Bildhauer, *m.*; *adj.* zu Bildsäulen geeignet; **columna —ia**, Säule, auf welcher eine Statue steht, *f.*

Estatuasinha, *f.* kleine Statue, *f.*

Estatuir, verordnen, bestimmen, festsetzen, statuiren.

Estatura, *f.* Leibesgestalt, Größe, *f.*; Wuchs, *m.*; Statur, *f.*; Erhabenheit, *f.*

Estatuto, *m.* Satzung, Verordnung, Bestimmung, *f.*; Gesetz, Statut, *n.*; *adj.* bestimmt, verordnet, festgesetzt.

Estavanado, i. q. **Estabanado**.

Estavel, standhaft, dauerhaft, fest, beständig.

Estay, *m.* i. q. **Ostai**, **Ostaes**.

Estazar, ermüden, außer Athem jagen.

Este, *m.* Osten, Orient, *m.*; Levante, *f.*; Ostwind, *m.*

Este, *pron.* (*fem.* —ta) dieser (*fem.* diese, *n.* dieses).

Estear, oder **Esteiar**, stützen; mit Balken stützen.

Esteio, oder **Esteo**, *m.* Stütze, *f.*; Pfeiler, Strebepfeiler, Stützbalken, *m.*; figürl. Stütze, *f.*; Schutz, *m.*

Esteira, *f.* Binsenmatte, *f.*; Kielwasser, *n.*

Esteirão, *m.* Fußmatte, grobe Matte, *f.*

Esteirar, mit Matten belegen.

Esteireiro, *m.* Mattenflechter, *m.*

Esteirinha, *f.* kleine Matte, *f.*

Esteiro, *m.* Meeresarm, Arm eines Flusses, *m.*

Estellante, funkelnd, schimmernd.

Estellionato, *m.* Schwindler, der eine schon verkaufte Sache nochmals verkauft, *m.*

Estemma, *f.* Kranz; Stamm (einer Familie), *m.*

Estendal, *m.* Trockenplatz, *m.*; Bleiche, *f.*

Estendedouro, *m.* i. q. **Estendal**.

Estendedura, *f.* das Ausbreiten.

Estender, aufspannen, ausbreiten; ausstrecken, entwickeln; erweitern, verlängern, ausdehnen; verbreiten; **— os olhos**, die Augen aufsperren, weit sehen, vorhersehen; **—se**, sich ausdehnen, sich verbreiten, sich erstrecken, sich verlängern, sich ausbreiten, sich dehnen.

Estenderete, *m.* eine Art Dreikarte oder Sequenz (Kartenspiel).

Estendidamente, *adv.* auf gedehnte Weise.

Estensão, *f.* Ausdehnung, Erweiterung, Verbreitung, *f.*

Estercada, *f.* das Düngen.

Estercadura, *f.* das Düngen; Dünger, *m.*

Estercar, düngen, wachsen machen.

Esterco, *m.* Thiermist, Dünger, *m.*

Esteril, unfruchtbar, nutzlos.

Esterilecer, *v. tr.* unfruchtbar machen; *v. intr.* unfruchtbar werden.

Esterilidade, *f.* Unfruchtbarkeit, *f.*

Esterilizar, unfruchtbar machen, nutzlos machen.

Esterilmente, *adv.* ohne Frucht, ohne Nutzen.

Esterlina, **libra —**, ein Pfund Sterling, *n.*

Esternutação, *f.* i. q. **Sternutação**.

Esterqueira, *f.* Mistgrube, *f.*; Mist, *m.*

Esterqueiro, **Esterquilinio**, **Sterquilinio**, *m.* i. q. **Esterqueiro**.

Esteva, *f.* Pflugsterz, *m.*; Name eines Strauchs (**cistus ladanifera**).

Esthesia u. **Esthética**, *f.* Aesthetik, Lehre der schönen Künste, *f.*

Esthético, ästhetisch, schöngeistig.

Estiar, heiter werden, sich aufheitern (v. Wetter).

Estibio, *m.* i. q. **Antimonio**.

Estibordo, *m.* Steuerbord, *m.*

Estigma, *m.* Brandmal, Brandmark, *n.*; Merkmal, *n.*

Estigmatizar, brandmarken.

Estilar, i. q. **Destillar**.

Estilete, od. **Estylete**, *m.* Sonde, *f.*

Estillação, *f.* u. s. w., i. q. **Destillação** u. s. w.

Estilo, **Estylo**, **Stylo**, *m.* Stylus, Griffel, Styl, *m.*; Schreibart, *f.*; besondere Art, *f.*

Estimação, *f.* Schätzung, Werthschätzung, Achtung, *f.*; Werth, *m.*; Schätzung, ungefähre Berechnung, *f.*; Dafürhalten, *n.*
Estimadamente, *adv.* mit Werthschätzung.
Estimar, *v. tr.* schätzen, taxiren; achten, schätzen, werthschätzen; *v. intr.* sich freuen, lieb seyn; —se, geschätzt werden.
Estimativa, *f.* ungefähre Berechnung, *f.*; Dafürhalten, *n.*
Estimavel, was zu taxiren ist; schätzbar; achtbar, schätzbar.
Estimulação, *f.* Antreiben, *n.*; Anreizung, *f.*
Estimulador, *m.* Antreiber, *m.*; Jemand, der aufreizt, antreibt, anspornt.
Estimulante, anreizend, aufregend, spornend, stachelnd; *s. m. pl.* os —es, Reizmittel, *n. pl.*
Estimular, stacheln, anreizen, antreiben, aufregen; aufbringen, erzürnen.
Estímulo, *m.* Stacheln, Antreiben, Reizen, Anspornen, Aufregen, *n.*; Ermunterung, *f.*
Estingar, die Segel einholen.
Estingues, *m. pl.* Geitaue, *n. pl.*
Estinhar, den zweiten Honig sammeln.
Estio, *m.* Sommer, *m.*
Estipendiar, besolden, Löhnung geben, Lohn geben.
Estipendiario, besoldet, Löhnung empfangend.
Estipendio, *m.* Sold, Lohn, *m.*; Löhnung, *f.*; Honorar, Stipendium, *n.*; Abgabe, *f.*
Estipite, *m.* Baumstamm, *m.*; Stammbaum, *m.*
Estipulação, *f.* Vertrag, *m.*; Uebereinkunft, Verabredung, *f.*; Abkommen, Uebereinkommen, *n.*; Stipulation, *f.*
Estipulador, *m.* Jemand, der einen Vertrag schließt, eingeht, Kontrahent, *m.*
Estipulante, verordnend, stipulirend.
Estipular, einen Vertrag eingehen, eine Uebereinkunft treffen, festsetzen, abmachen, bedingen, vorbehalten, stipuliren.
Estiramento, *m.* Ausrecken der Glieder, *n.*
Estirão, *m.* ein langer Weg, *m.*; eine große Strecke.
Estirar, ausdehnen, spannen, ausspannen, recken; überschreiten (z. B. seine Vollmacht); —se, sich ausdehnen, sich erstrecken, sich recken, sich demüthigen, sich bücken.
Estirpar, i. q. Extirpar.
Estirpe, *f.* Ursprung, Stamm, *m.*; Herkunft, Abkunft, *f.*; Geschlecht, *n.*
Estiva, *f.* Gegengewicht (auf Schiffen), *n.*; Stauen, *n.*; gleichmäßige Vertheilung des Ballastes, der Güter u.s.w. (auf Schiffen), *f.*; Marktpreis, *m.*; Taxe (v. Brot, Fleisch u. s. w.) *f.*; allgemeines Maß, *n.*
Estival, sommerlich.
Estivar, stauen (auf Schiffen).
Esto, *m.* große Hitze, Gluth, Begierde, Brunst, *f.*; Fluth, Sturmfluth, *f.*; hohes Wasser, *n.*; heftiger Andrang, *m.*
Estocada, *f.* Degenstoß, Degenstich, *m.*
Estofa, od. **Estoffa**, *f.* Stoff, *m.*; Zeug, *n.*; Materie, *f.*; Beschaffenheit, Eigenschaft, *f.*
Estofado, i. q. Estupado.
Estofar, auswattiren, füttern, ausstopfen; i. q. Estufar.
Estofasinha, *f.* leichter Stoff, *m.*; dünnes Zeug, *n.*
Estoffo, od. **Estofo**, *m.* Watte, *f.*; Futter, *n.*; i. q. Estofa; *adj.* ohne Strom, nicht steigend und nicht fallend; a maré estofa, das Wasser im Zustande zwischen Ebbe und Fluth; agua —fa, stehendes Wasser, *n.*
Estoicismo, *m.* Stoicismus, *m.*
Estóico, *m.* Stoiker, *m.*; *adj.* stoisch, gleichmüthig, beharrlich.
Estojo, *m.* Futteral, Besteck, Etui, *n.*
Estola, *f.* Stola (der katholischen Priester), *f.*
Estolidez, *f.* Dummheit, Einfalt, Albernheit, *f.*
Estólido, dumm, albern, einfältig.
Estomacal und **Estomáchico**, den Magen betreffend; elixir —, Magenelixir, *m.*; pilulas estomacaes, Magenpillen, *f. pl.*
Estomagar-se, sich ärgern, zürnen.
Estómago, *m.* Magen, *m.*; Muth, *m.*; Ergebenheit, Geduld, *f.*; fazer bom —, angenehm seyn.
Estomentar, den Hanf schlagen; beleidigen; schimpfen, schlagen.
Estonar, abschälen.
Estontear, die Besinnung rauben.
Estopa, *f.* Werg, *n.*; Heede, *f.*; casa de —, Spinnhaus, Arbeitshaus, Zuchthaus, *n.*
Estopada, *f.* ein Bündel Heede in Flüssigkeit getaucht, *n.*; i. q. Coxim (bei der Artillerie).
Estopar, prego —, ein kurzer Nagel mit dickem Kopf, Plattnagel, *m.*
Estopento, heedig, faserig.
Estopim, *m.* Zündlicht (bei Feuerwerken), *n.*
Estoque, *m.* Stoßdegen, Parisien, *m.*; — real, Stock, welchen der Konnetabel des Reichs bei Ceremonien trug, *m.*
Estoquear, mit dem Degen stechen.
Estoraque, *m.* Gummi Storax, *m.*, *n.*
Estorninho, *m.* Staar, Staarmatz, *m.*
Estorno, *m.* Ausgleichung des Debets und Kredits (in kaufm. Büchern), *f.*
Estorroar, die Erdschollen aufwerfen.
Estortegar, die Haut, Schale zwischen den Fingern zerreiben.
Estorvamento, *m.* Hinderniß, *n.*; Störung, *f.*
Estorvar, hindern, hemmen, stören.
Estorvo, *m.* i. q. Estorvamento.
Estourada, *f.* eine Menge Feuerwerke; Geschrei, Getöse, *n.*
Estourar, platzen, zerknallen; — com alg., mit Jmdm. zanken, in Feindschaft auseinander gehen.
Estouraz, zerplatzend, zerknallend, verpeffend, krachend.
Estouro, *m.* Knall, *m.*; *pl.* —os, Prügel, *m. pl.*
Estoutro, jener andere.
Estrada, *f.* Straße, *f.*; — real, Landstraße, Heerstraße, *f.*; — coimbran, der gewöhnliche Weg; das allgemeine Mittel; — de Santiago, die Milchstraße; ladrão d'—, Straßendieb, *m.*; — coberta, od. encoberta, bedeckter Gang (in Festungen), *m.*; tomar a — a alg., Jmdm. zuvorkommen; tornar alg. á —, Jmdn. auf den rechten Weg bringen; Jmdn. bessern; tornar á —, den rechten Weg einschlagen, sich bessern, sich bekehren.
Estradar, Straßen bauen, auf den Weg bringen, führen, zurecht weisen; eine Estrade errichten; mit Teppichen bedecken, tapeziren.
Estrado, *m.* Estrade, *f.*; erhabener Sitz, *m.*; *adj.* i. q. Alastrado.

Estragadamente, *adv.* auf eine verschwenderische Art; liederlich.
Estragado, ausschweifend; schlecht, verfallen, verdorben; verschwenderisch, liederlich.
Estragador, verschwenderisch, liederlich.
Estragamento, *m.* i. q. Estrago.
Estragão, *m.* Dragun (ein Kraut, lat.: artemisia dracunculus), *m.*
Estragar, vernichten, zerstören; verschlechtern, zu Grunde richten, verheeren; —se, sich zu Grunde richten, sich verschlechtern, verfallen.
Estrago, *m.* Zerstörung, Vernichtung, *f.*; Verfall, *m.*; Verschwendung, *f.*; Verschlechterung, Verheerung, *f.*
Estralada, *f.* Lärm, *m.*; Geschrei, Getöse, *n.*; Streit, *m.*
Estrambótico, ausschweifend, phantastisch.
Estrame, *m.* Strohdecke, Matrase, *f.*; Strohlager, *n.*
Estramonio, *m.* i. q. Pepino de São Gregorio.
Estrangeiro, *m.* Fremder, *m.*; *adj.* fremd, ausländisch.
Estrangulação, *f.* Erdrosselung, *f.*
Estrangular, stranguliren, erdrosseln.
Estrangular, *adj.* zur Kehle gehörig; veia —, Kehlader, *f.*
Estranhamente, *adv.* auf befremdende Art, außergewöhnlich.
Estranhão, menschenscheu, vor Fremden furchtsam; (*fem.* estranhona).
Estranhar, fremdartig finden, nicht kennen; fremd behandeln, von sich stoßen, entfernen, scheuen; befremden; tadeln, züchtigen; —se com alg., Jmdn. fremd behandeln, sich ihm entfremden; —se de alg., sich von Jmdm. zurückziehen, ihn vermeiden.
Estranhavel, tadelhaft, strafbar, straffällig.
Estranhez u. **Estranheza**, *f.* Sonderbarkeit, Neuheit, Befremdung, *f.*; Scheu, Entfremdung, *f.*; *pl.* —zas, Wunderdinge, *n. pl.*; — namoradas, Ausschweifungen in der Liebe, *f. pl.*
Estranho, *m.* Fremder, Fremdling, Ausländer, *m.*; *adj.* fremd, ausländisch; befremdend; sonderbar, neu; fremdartig; — da razão, vernunftwidrig. [*f.*
Estratagema, *m.* Kriegslist, List,
Estrategía, *f.* Strategie, Feldherrnkunst, *f.*
Estratégico, strategisch; die Führung eines Heeres betreffend.
Estratificação, *f.* Schichtung, Lagerung, *f.*
Estratificar, lagern, schichten; —se, sich in Schichten, in Lagern bilden.
Estravada, *f.* Ausleerung, Nothdurft (v. Thieren), *f.*
Estravar, die Nothdurft verrichten (v. Pferden u. s. w.).
Estravo, *m.* Roßapfel, Thiermist, *m.*
Estrêa, *f.* Neujahrsgeschenk, *n.*; Handgeld, *n.*; Anfang, *m.*
Estrear, *v. tr.* zum ersten Male gebrauchen, Handgeld geben, anfangen; *v. intr.* ein Neujahrsgeschenk erhalten, Handgeld bekommen, anfangen, zuerst etwas unternehmen; debütiren, zuerst auftreten (z. B. von einem Schauspieler).
Estrebaría, *f.* Stall, Pferdestall, *m.*
Estrebuxamento, *m.* krampfhaftes Zucken mit Händen und Füßen, *n.*
Estrebuxar, *v. tr.* heftig bewegen, schütteln; *v. intr.* sich sträuben (wie ein Vogel); mit Händen und Füßen krampfhaft zucken.
Estrecer-se, abnehmen, sich verringern.
Estregar, i. q. Esfregar.
Estreitamente, *adv.* eng; kurz; genau; innig.
Estreitar, *v. tr.* verengern; schärfen, strenge machen, beengen; verringern, beschränken; — nos braços a alg., Jmdn. mit den Armen eng umfangen; *v. intr.* eng werden, sich verengern; —se, sich verengen, sich beschränken; abnehmen.
Estreiteza, *f.* Enge, *f.*; Geringfügigkeit, Wenigkeit, Beschränktheit, Noth, Kargheit, Spärlichkeit, *f.*; Mangel, Geiz, *m.*; *pl.* —as, schlechte Zeiten, *f. pl.*; Elend, *n.*; Innigkeit, *f.*; Strenge, *f.*; — do tempo, Kürze der Zeit, *f.*
Estreito, *m.* Meerenge, *f.*; Gebirgspaß, *m.*; Posamentierwaare, *f.*; *adj.* eng, karg, geizig, kurz, ärmlich; innig, genau, streng; — de coração, engherzig.
Estrella, *f.* Stern, *m.*; — fixa, Fixstern, *m.*; — errante, Wandelstern, Planet, *m.*; — polar, Polarstern, *m.*; — d'alva, Morgenstern, *m.*; Bläße (weißer Flecken an Pferden), *f.*; (daher: ter — na testa, vernagelt seyn, dumm seyn); Sternschanze, *f.*; — do mar, Seestern (ein Seethier), *m.*; Stern, *m.*; Geschick, *n.*; chegar ás —as, in die fürchterlichste Wuth gerathen; levantar ás —as, bis an die Sterne erheben; ver —as ao meia dia, sehr elend seyn; — de Athenas, eine Art Maßlieb (lat.: amellus, stella attica).
Estrellado, gestirnt, ausgesternt, glänzend funkelnd.
Estrellamim, *m.* Osterluzei (aristolochia longa), *f.*
Estrellante, schimmernd, funkelnd.
Estrellar, *v. tr.* mit Sternen schmücken; braun braten; *v. intr.* schimmern, funkeln, glitzern.
Estrelleiro, den Kopf hoch tragend (v. Pferden).
Estrellinha, *f.* kleiner Stern, Nebelstern, Sternchen, *n.*; Sternchen (sternförmiges Buchdruckerzeichen: *), *n.*
Estrem, *m.* Ankertau, *n.*
Estrema, *f.* Gränzmarke, *f.*; Grenzstein, *m.*
Estremadamente, *adv.* ausnehmend, außerordentlich.
Estremado, ausgezeichnet.
Estremadura, *f.* die äußerste Gränze einer Provinz; die Provinz Estremadura.
Estremar, scheiden, trennen, abgränzen; ausscheiden, auswählen, sondern, unterscheiden, auszeichnen; —se, abgegränzt seyn, sich unterscheiden, sich absondern, sich auszeichnen.
Estreme, ungemischt, rein.
Estremecer, *v. tr.* erschrecken, Schrecken einflößen *v. intr.* zittern, beben; — sobre alg., für Jmdn. zittern, für Jmdn. besorgt seyn.
Estremenho, angränzend, benachbart.
Estremo, *m.* Gränze, *f.*; fazer —os, das Aeußerste thun; —os do rosario, die Paternosters am Rosenkranze; *adj.* i. q. Extremo.
Estremosamente, *adv.* übermäßig. [Schlaf aufschrecken.
Estremunhar, Jmdn. aus dem
Estrenuo, stark, muthig, fleißig.
Estrepar, Fußangeln legen; —se, in Fußangeln treten.

Estrepes, *m. pl.* Fußangeln, *f. pl.*
Estrepitante, Geräusch machend.
Estrepitar, Geräusch machen.
Estrépito, *m.* Geräusch, Lärmen, *n.*
Estrepitoso, geräuschvoll; Lärmen machend, Aufsehen erregend.
Estrepolía, *f.* Lärm, *m.*; Unordnung, *f.*; Streit, *m.*
Estrezir, mit Kohle durch ein Papier abzeichnen.
Estria, *f.* Rille (z. B. an Säulen), *f.*; *pl.* —as, eine Art Hexen, welche den Kindern das Blut aussaugen sollen, *f. pl.*
Estrião, *m.* i. q. Histrião.
Estriar, reifeln, Rillen machen.
Estribão, *m.* großer Steigbügel, *m.*
Estribar, *v. tr.* den Fuß in den Steigbügel setzen; befestigen, stützen; bauen, auf etwas begründen; *v. intr.* u. —se, in den Steigbügeln fest stehen; sich stützen, sich begründen, Vertrauen hegen.
Estribeira, *f.* Steigbügel, *m.*; Wagentritt, *m.*; moço d'—, Stallknecht, *m.*; estylo de —, roher Styl, *m.*
Estribeiro, *m.* Stallmeister, *m.*; — mór, Oberstallmeister, *m.*; — menor, Unterstallmeister, *m.*
Estribilhas, *f. pl.* Bretter, zwischen denen die Bücher beim Einbinden liegen, *n. pl.*
Estribilho, *m.* Vers, der wiederholt wird, Refrain, *m.*; Wiederholung gewisser Worte, die man sich angewöhnt hat, *f.*
Estribo, *m.* i. q. Estribeira; estar com o pé no —, reisefertig seyn; perder os —os, die Steigbügel verlieren, bügellos werden, die Besinnung verlieren; ter o pé em dois —os, der Diener zweier Herren seyn; Stütze, *f.*; Strebepfeiler, *m.*; Raapaarden (auf Schiffen), *f. pl.*
Estribordo, *m.* i. q. Estibordo.
Estribuir, u. s. w., i. q. Distribuir, u. s. w.
Estricote, *m.* ao —, unordentlich, durcheinander.
Estricto, genau, streng, strikt.
Estridente, zischend, knarrend, pfeifend.
Estridor, *m.* Geräusch, *n.*; wie z. B. Zischen, Pfeifen, Knarren, Prasseln, Knistern.
Estrídulo, zischend, unangenehm tönend; knarrend.
Estriga, *f.* Hanf, der zum Spinnen an den Rocken gehalten wird, *m.*
Estrige, *f.* i. q. Strige.
Estrinca, *f.* Luke, durch welche das Ankertau gehalten wird, *f.*
Estrincar, knacken (z. B. mit den Fingern).
Estrinque, *m.* i. q. Estrinca; Tau, *n.*
Estrinqueiro, *m.* Takelagenmeister (auf Schiffen), *m.*
Estripar, den Bauch aufschlitzen, ausweiden.
Estro, *m.* Begeisterung, Raserei, Brunst, *f.*
Estronca, *f.* Hebebaum, *m.*
Estroncar, i. q. Destroncar.
Estrondar, od. **Estrondear**, ein Geräusch machen, tönen.
Estrondo, *m.* Geräusch, heftiges Getöse, Gedonner, Geschrei, *n.*; Tumult, *m.*; öffentliches Aufsehen, *n.*; cousa de mais — que effeito, mehr Geschrei als Wolle.
Estrondoso, lärmend, geräuschvoll, Aufsehen machend.
Estropajo und **Estropalho**, *m.* Wischlappen, Haderlappen, *m.*; Lumperei, *f.*
Estropeada, *f.* Haufe Menschen oder Pferde, *m.*; das Geräusch, welches sie machen.
Estropeado, gelähmt, verstümmelt.
Estropear, lähmen, verstümmeln.
Estrophe, *f.* Strophe, *f.*
Estropo, *m.* Ruderstrippe, *f.*
Estrotegar u. **Estrotejar**, davontraben.
Estrovinhado, unbesonnen, betäubt.
Estructura, *f.* Struktur, Bildung, Form, *f.*
Estrugir, in Aufruhr bringen.
Estruir, beschädigen.
Estrumar, düngen.
Estrumas, *f. pl.* Skropheln, *f. pl.*
Estrume, *m.* Stroh, das verfaulen soll, *n.*; Dünger, *m.*
Estrumeira, *f.* Mistpfütze, Mistgrube, *f.*
Estrumoso, skrophulös.
Estrupo, *m.* Aufruhr, Lärm, *m.*
Estuação, *f.* Fieberhitze, *f.*; — do estomago, Uebelkeit, *f.*
Estucador, *m.* Stuckarbeiter, Stuckaturarbeiter, *m.*
Estucar, mit Stuck überziehen, Stuckatur arbeiten.
Estudante, *m.* Student, *m.*
Estudar, studiren, sich bestreben, lernen.
Estudiosidade, *f.* Fleiß, Eifer im Studium, *m.*
Estudioso, fleißig, eifrig im Lernen.
Estudo, *m.* Studium, *n.*; Bestrebung, *f.*; Eifer, *m.*; Schule, *f.*
Estufa, *f.* Wärmstube, Schwitzstube, *f.*; Treibhaus, *n.*; Ofen, *m.*; eine Glaskutsche.
Estufado, *m.* Schmorfleisch, Stofat, Stufat, *n.*; *adj.* geschmort, gedämpft.
Estufar, schmoren, dämpfen, zum Trocknen in den Ofen setzen.
Estufim, *m.* Glashaus, Treibhaus, *n.*
Estugar, beschleunigen.
Estulticia, *f.* Dummheit, Narrheit, *f.*
Estulto, *m.* Narr, Thor, *m.*; *adj.* närrisch, thörig.
Estupefaciente u. **Estupefactivo**, in Verwunderung setzend, in Schrecken jagend.
Estupefacto, verwundert, betäubt, erschreckt.
Estupendo, erstaunlich, wunderbar, außerordentlich.
Estupidez, *f.* Dummheit.
Estúpido, dumm.
Estupor, *m.* Betäubung, *f.*; — dos dentes, Stumpfheit der Zähne, *f.*
Estuporar, betäuben.
Estuprador, *m.* Nothzüchtiger, Frauenschänder, *m.*
Estuprar, nothzüchtigen, schänden.
Estupro, *m.* Nothzucht, Schändung, Entehrung eines Frauenzimmers, *f.*
Esturdía, *f.* Unbesonnenheit, leichtsinnige Handlung, *f.*
Esturrar, *v. tr.* dörren, rösten; *v. intr.* dorren, geröstet werden.
Esturro, *m.* etwas Gedörrtes, *n.*; schwarz gedörrter Tabak, *m.*
Esula, Wolfsmilch (Pflanze), *f.*
Esvaecer, *v. tr.* verschwinden machen, vernichten; *v. intr.* verschwinden; faulen; —se, verschwinden, verdampfen; in Ohnmacht fallen.
Esvaecimento, *m.* Verschwinden, *n.*; Verdünstung, *f.*; Ohnmacht, *f.*; Schwindel, *m.*
Esvaimento, *m.* i. q. Esvaecimento.
Esvair-se, verdampfen, verdünsten; in Ohnmacht fallen; Schwindel haben, schwindeln; —se em sangue, vor Blutverlust ohnmächtig werden, sich verbluten.

Esvanecer, i. q. Desvanecer.
Esvão, *m.* Hohlheit, *f.*; hohler Raum, *m.*; Dachraum, *m.*
Esvasiar, i. q. Despejar.
Esvedigar, i. q. Esvidigar.
Esvelto, schlank.
Esventar, ausbrennen, lüften (v. Kanonen).
Esverrumar, i. q. Esvurmar.
Esvidigar, den Weinstock von unnützen Trauben reinigen.
Esviscerar, die Eingeweide herausnehmen, ausweiden.
Esvoazar, die Flügel schlagen, fliegen wollen.
Esvurmar, den Eiter aus Geschwüren drücken.
Etapa, *f.* Ration (welche das Militär bekommt), *f.*
Etcetera, und so weiter.
Eternamente, *adv.* auf ewig.
Eternidade, *f.* Ewigkeit, *f.*
Eternizar, ewig machen, verewigen; —se, sich verewigen.
Eterno, *m.* der Ewige; das Ewige; *adj.* ewig; ab eterno desde —, von Ewigkeit an, von ewigen Zeiten her.
Etesias, *f. pl.* Monsunwinde, *f. pl.*
Etesio, alle Jahre wiederkehrend; ventos —os, i. q. Etesias.
Ether, *m.* Aether, *m.*; d. feinste Theil der Atmosphäre, der obere Himmel; die feinste alkoholische Substanz, Aether, *m.*
Ethéreo, ätherisch, himmlisch; Aether enthaltend, ätherisch (i. d. Chemie).
Ethica, *f.* Ethik, Sittenlehre, *f.*
Ethico, ethisch, auf die Morallehre bezüglich.
Ethiope, *m.* Aethiopier, *m.*; — mineral, i. q. Sulphureto de mercurio.
Ethnico, heidnisch.
Ethnographia, *f.* Beschreibung, Lehre von Völkern, ihren Gebräuchen u. dgl., Ethnographie, *f.*
Etico, fälschlich für Hectico.
Etiqueta, *f.* Etikette, *f.*
Etites, *m.* Aetit, Adlerstein, *m.*
Etymologia, *f.* Etymologie, Ableitung eines Wortes, *f.*
Etymologista, *m.* Etymolog, *m.*
Eu, ich; o outro —, mein zweites Ich.
Eucharistia, *f.* Danksagung, *f.*; Eucharistie, *f.*; das heilige Abendmahl.
Eucrasia, *f.* glückliches Temperament, *n.*; gute Leibesbeschaffenheit, *f.*
Eudiómeter, *m.* Eudiometer, Gasometer, *m.*
Eulogia, *f.* das geweihte Brot.
Eunucho, *m.* Eunuch, Verschnittener, *m.*
Eupatorio, *m.* Ottermennig (Pflanze), *m.*
Euphemismo, *m.* Euphemismus, *m.*; die Wendung in der Rede, etwas Unangenehmes, Unanständiges mit anständigen Worten zu sagen.
Euphonía, *f.* Wohlklang, *m.*; Euphonie, *f.*
Euphónico, euphonisch, wohlklingend.
Euphorbio, *m.* Euphorbie (Pflanze), *f.*; Euphorbienharz, *n.*
Euphrasía, *f.* Augentrost (Pflanze), *m.*
Eurema, *m.* Kaution, Bürgschaft, *f.*
Euro, *m.* Eurus, Ostwind, *m.*
Europa, *f.* Europa.
Europense, od. **Européo**, *m.* Europäer, *m.*; *adj.* europäisch.
Eurythmia, *f.* harmonisches Zusammenpassen aller Theile eines Gegenstandes, *n.*
Eutrapélia, *f.* Scherz, harmloser Witz, *m.*
Evacuação, *f.* Ausleerung, *f.*; Räumung, *f.*
Evacuar, ausleeren; verlassen, räumen.
Evadir, entwischen, ausweichen, entschlüpfen.
Evangelho, *m.* Evangelium, *n.*
Evangélico, evangelisch.
Evangelista, *m.* Evangelist, *m.*
Evangelizador, *m.* Prediger des Evangeliums, *m.*
Evangelizar, das Evangelium predigen; verkünden.
Evano, *m.* i. q. Ebano.
Evaporação, *f.* Verdünstung, Verdampfung, *f.*
Evaporar, *v. tr.* verdampfen lassen; *v. intr.* u. —se, verdampfen, verdunsten, sich in Dampf auflösen, verschwinden, verfliegen.
Evaporatorio, verdampfen machend; apparelho —, Dampfapparat, *m.*
Evaporavel, verdampfbar.
Evasão, *f.* Ort, aus dem etwas fließt, stammt u. s. w., *m.*; Entweichung, Entwischung, Flucht, *f.*; Entkommen, *n.*
Evasivo, ausweichend.
Eventual, zufällig, möglich.
Eventualidade, *f.* Möglichkeit, *f.*
Eversão, *f.* Umsturz, *m.*; Zerstörung, Vernichtung, *f.*
Eversivo, verderblich, zerstörend.
Eversor, Umstürzer, Zerstörer, Verderber, *m.*
Evicção, *f.* Richterspruch, wonach der unrechtmäßige Besitzer einer Sache sie dem rechtmäßigen zurückerstatten muß, *m.*
Evidencia, *f.* Deutlichkeit, *f.*; Augenschein, *m.*; *pl.* —as, augenscheinliche Beweise, klare Beweise, *m. pl.*; saber por —, sich durch den Augenschein überzeugt haben.
Evidenciar, beweisen, deutlich machen, in ein helles Licht stellen, überführen; —se, sich deutlich zeigen, offenbar werden, klar werden.
Evidente, augenscheinlich, deutlich, einleuchtend.
Evitação, *f.* Vermeidung, *f.*; Entkommen, *n.*
Evitar, ausschließen, verbannen von etwas, vermeiden, ausweichen, entwischen.
Evitavel, vermeidlich.
Eviterno, i. q. Eterno.
Evo, *m.* Jahrhundert, *n.*; lange Zeit, *f.*; Name eines großen Fisches, *m.*
Evocação, *f.* das Herausrufen; Todtenbeschwörung, *f.*; Geisterbannen, *n.*
Evocar, herausrufen; heraufbeschwören (z. B. einen Todten).
Evolução, *f.* Evolution, Uebung in den verschiedenen Manövers, *f.*
Evulsão, *f.* Ausreißen (z. B. eines Zahnes), *n.*
Ex abrupto, plötzlich, unvorhergesehener Weise.
Exabundancia, *f.* Ueberfluß, *m.*
Exacção, *f.* Erhebung der Steuern, Abgaben, *f.*; Erpressung, *f.*; Genauigkeit, Pünktlichkeit, *f.*
Exacerbação, *f.* Reizung, Erbitterung, *f.*; Fieberanfall, *m.*
Exacerbar, reizen, erbittern, heftig machen, erhitzen, vergrößern (z. B. den Schmerz); —se, heftiger werden, zunehmen (z. B. das Fieber).
Exactamente, *adv.* gerade, genau.
Exactidão, *f.* Pünktlichkeit, Genauigkeit, Sorgfalt, *f.*
Exacto, genau, pünktlich, sorgsam, sorgfältig; *pl.* sciencias —as, die Mathematik.
Exactor, *m.* Einnehmer (v. Steuern), *m.*

Exageração, *f.* Uebertreibung, *f.*
Exagerador, *m.* Uebertreiber, Aufschneider, *m.*
Exagerar, übertreiben.
Exagerativo, übertreibend.
Exagitar-se, sich heftig hin- und her bewegen; sehr bewegt seyn; wüthend seyn.
Exágono, i. q. Hexagono.
Exalar u. s. w., i. q. Exhalar u. s. w.
Exalçamento, *m.* das Erheben; Errichtung, Aufrichtung, *f.*; — da cruz, Kreuzerhöhung; — Verbreitung, *f.*
Exaltação, *f.* Erhebung, Uebertreibung, Vergrößerung, Begeisterung, *f.*; — do planeta, Planetenhöhe (i. d. Astrologie), *f.*
Exaltado, errichtet, erhoben; vergrößert, begeistert, exaltirt.
Exaltar, aufrichten, errichten; erheben; vergrößern; übermäßig loben; begeistern; exaltiren; —se, sich groß machen, sich brüsten, prahlen, sich erhitzen, sich entzünden; sich begeistern, exaltirt werden.
Exalviçado, schmutzigweiß, kränk[lich weiß.
Exame, *m.* Prüfung, Untersuchung, *f.*; Examen, *n.*; passar —, ein Examen machen; Schwarm, *m.*; Menge, *f.* [Prüfen.
Examinação, *f.* das Examiniren,
Examinador, *m.* Examinator, *m.*
Examinando, *m.* Examinand, *m.*
Examinar, untersuchen, erforschen, prüfen, examiniren: — testemunhas, Zeugen verhören; — livros, Bücher censiren; recensiren.
Exánime, leblos, entseelt, todt.
Exanthema, *m.* Blatter, *f.*; Hautschwäre, *f.*
Exarar, eingraben, schneiden (mit dem Grabstichel), schreiben.
Exasperação, *f.* höchste Erbitterung, *f.*
Exasperar, erbittern, heftig reizen; an Heftigkeit zunehmen (von Schmerzen); —se, wüthend werden, sich verschlimmern (v. Krankheiten).
Exautorar, der Würde entsetzen.
Excandescencia, *f.* u. s. w., i. q. Escandecencia u. s. w.
Excarcerar, aus dem Kerker befreien, aus dem Gefängnisse entlassen. [le, *f.*
Excavação, *f.* Aushöhlung, Höh-
Excavar, aushöhlen.

Excedente, *m.* Uebermaß, *n.*; Ueberschuß, *m.*; *adj.* überschreitend, übersteigend, übertreffend.
Exceder, *v. tr.* überschreiten, übersteigen, übertreffen; *v. intr.* stärker seyn, größer seyn.
Exceituar, i. q. Exceptuar.
Excellencia, *f.* Vortrefflichkeit, Trefflichkeit, *f.*; Excellenz (als Titel), *f.*; vossa —, Ihre Excellenz.
Excellente, überragend, übertreffend, trefflich, vortrefflich.
Excellentemente, *adv.* auf eine treffliche Weise; sehr gut.
Exceller, (veraltet) übertreffen, überragen, übersteigen.
Excelsitude, *f.* große Höhe, Erhabenheit, *f.* [trefflich.
Excelso, hoch, groß; erhaben,
Excentricidade, *f.* Unterschied zwischen dem Mittelpunkte und dem Fokus der von einem Planeten beschriebenen Ellipse, *m.*; Excentricität des Planeten, *f.*; Ueberschwänglichkeit, *f.*; Sonderbarkeit (im Betragen, Kleidung, Gesinnung u. s. w.), Excentricität, *f.*
Excéntrico, verschiedene Mittelpunkte habend, z. B. circulos —os, excentrische Kreise, *m. pl.*; außergewöhnlich, überschwänglich, sonderbar, excentrisch.
Excepção, *f.* Ausnahme, *f.*; Exception (bei Gerichten), *f.*
Exceptiva, *f.* Exceptivklausel, *f.*
Exceptivo, eine Ausnahme machend; eine Ausnahme enthaltend.
Excepto, ausgenommen:
Exceptuar, ausschließen, freimachen, ausnehmen.
Excerpto, *m.* Excerpt, *n.*; Auszug, *m.*
Excessivamente, *adv.* außerordentlich, unmäßig.
Excessivo, übermäßig, außerordentlich unmäßig.
Excesso, *m.* Uebermaß, *n.*; Unmäßigkeit, Ausschweifung, *f.*; Exceß, *m.*
Excidio, *m.* Zerstörung, *f.*; Untergang, *m.*
Excisão, *f.* Abschneidung, Amputation, Beschneidung, *f.*
Excitação, *f.* Aufregung, Aufreizung, Erregung, Ermunterung, *f.*
Excitador, *m.* Aufreger, Ermunterer, *m.*; elektrischer Leiter, *m.*
Excitamento, *m.* Erregung, Aufreizung, Ermunterung, Beförderung, *f.*
Excitante, aufregend, aufreizend.

Excitar, anreizen, erregen, aufregen, erwecken, ermuntern.
Exclamação, *f.* Ausrufung, *f.*; ponto de —, Ausrufungszeichen (!), *n.*
Exclamador, *m.* Ausrufer, *m.*
Exclamar, ausrufen, schreien.
Excluir, ausschließen, verstoßen; —se, sich einschließen.
Exclusão, *f.* Ausschließung, *f.* Ausschluß, *m.*; das Ausschließen, Verstoßung, *f.*
Exclusiva, *f.* i. q. Exclusão; das Recht, Jmdn. auszuschließen.
Exclusive, mit Ausschluß, exklusive.
Exclusivo, ausschließlich.
Excluso, ausgeschlossen, verstoßen.
Excogitação, *f.* das Erdenken, Ersinnen; Erfindung, *f.*
Excogitador, *m.* Erdenker, Ersinner, Erfinder, *m.*
Excogitar, erdenken, ausdenken, ersinnen, aussinnen, erfinden.
Excogitavel, erdenklich, ersinnlich.
Excommungar, exkommuniciren; in den Bann thun; durch Sprüche bannen, austreiben.
Excommunhão, *f.* Exkommunikation, Exkommunion, *f.*; Kirchenbann, *m.*
Excoriação, *f.* das Ablösen der Haut.
Excoriar, die Haut ablösen; —se, sich ablösen (von der Haut).
Excreção, *f.* Ausscheidung, Ausleerung, Auswerfung fremdartiger Stoffe, *f.*
Excremento, *m.* Leibesauswurf, *m.*; Entleerung, *f.*; Exkrement, *n.*
Excrescencia, *f.* Auswuchs, *m.*
Excrescer, einen Auswuchs bilden.
Excreto, *m. pl.* —os, i. q. Excrementos; *adj.* abgesondert, entleert.
Excretorio, absondernd, ausleerend; *pl.* vasos —os, die Entleerungsgefäße (in animalischen Körpern), *n. pl.*
Excursão, *f.* Abschweifung (von der Tugend), *f.*; Ausflug, Spaziergang, *m.*; Exkursion, *f.*; Einfall (in ein fremdes Gebiet), *m.*
Excurso, *m.* Abschweifung, *f.*
Execração, *f.* Verwünschung, *f.*; Abscheu, *m.*
Execrar, verfluchen, verwünschen, verabscheuen.
Execravel, fluchwürdig, abscheulich, scheußlich.

Execução, *f.* Vollziehung, Vollstreckung, *f.*; Vollziehung eines gerichtlichen Spruchs, Exekution, Ausführung (z. B. eines Musikstückes), *f.*
Executor und **Executador**, *m.* i. q. Executor.
Executante, *m.* Gerichtsexekutor, *m.*
Executar, erfüllen, vollziehen, vollstrecken; einen Schuldner zur Bezahlung durch Wegnahme seiner Effekten zwingen, Exekution verfügen; hinrichten; ausüben.
Executivo, wirksam; ausübend, vollstreckend; o poder —, die ausübende Gewalt (d. i. die Polizei); mandado —, ein Exekutionsbefehl, *m.*
Executor, *m.* Vollstrecker, Vollzieher, Exekutor, *m.*; — testamentario, Testamentsvollstrecker, *m.*; — da alta justicia, der Nachrichter, Scharfrichter, Henker; — mór do reino, Großprefoß, *m.*; *adj.* vollziehend, vollstreckend.
Executoria, *f.* Exekutionszettel, *m.*
Exegese, *f.* Erläuterung von Dogmen, Exegese, *f.*
Exegético, exegetisch, erläuternd.
Exempção, *f.* Ausnahme, Befreiung von einer Pflicht, einer Abgabe u. s. w., *f.*; Vorrecht, *n.*; Gerechtsame, *n. pl.*; Freiheiten, *f. pl.*
Exemplar, *m.* Muster, Exemplar, *n.*; *adj.* exemplarisch, musterhaft, als Warnung dienend, z. B. castigo —, exemplarische Strafe, *f.*
Exemplaridade, *f.* i. q. Edificação.
Exemplarmente, *adv.* auf exemplarische Art.
Exemplificar, durch Beispiele erläutern; als Beispiel anführen.
Exemplo, *m.* Muster, Beispiel, Exempel, *n.*; mao —, böses Beispiel, *n.*; tomar — de alg., ein Beispiel an Jmdm. nehmen; fazer — em alg., ein Beispiel an Jemandem geben, ein Exempel an Jmdm. statuiren; por —, zum Beispiel.
Exemptar, i. q. Eximir.
Exempto, frei (von Abgaben u. dergl.)
Exequias, *f. pl.* Leichenbegängniß, *n.*; Exequien, *f. pl.*; Leichenfeier, *f.*
Exequivel, vollstreckbar; zu vollziehend.
Exercer, ausüben, verwalten, treiben (ein Geschäft).
Exercicio, *m.* Uebung, Ausübung, Arbeit, Beschäftigung, Bewegung, *f.*; Exercitium (beim Militär), *n.*; faz — a cavallaria, die Kavallerie exercirt.
Exercitação, *f.* Uebung, *f.*; *pl.* —ções, praktische Studien, *n. pl.*
Exercitador, *m.* Einüber, Lehrer, Exercirmeister, *m.*
Exercitar, i. q. execcer; zurichten, lehren, einüben, einexerciren; —se, sich üben, sich einüben.
Exército, *m.* Heer, *n.*; große Menge, große Schaar, *f.*
Exhalação, *f.* Ausdünstung, *f.*; Irrlicht, *n.*
Exhalante, *m.* Pore, *f.*; *adj.* ausdünstend.
Exhalar, *v. tr.* aushauchen (figürl.: z. B. Klagen, Seufzer, den Geist); *v. intr.* ausdünsten, einen Geruch von sich geben; —se, verdunsten.
Exhaurir, ausschöpfen, ausleeren, erschöpfen; —se, leer werden, sich erschöpfen.
Exherdação, *f.* Enterbung, *f.*
Exherdamento, *m.* das Enterben.
Exherdar, enterben.
Exhibição, *f.* Darlegung, Vorzeigung; Ausstellung, *f.*; z. B. — de pinturas, Gemäldeausstellung, *f.*
Exhibir, vorzeigen, darlegen, verlegen, vorbringen, einreichen; ausstellen (z. B. Gemälde).
Exhortação, *f.* Ermahnung, *f.*
Exhortador, *m.* Ermahner, *m.*
Exhortar, ermahnen.
Exhortativo und **Exhortatorio**, ermahnend.
Exhumação, *f.* Ausgrabung von todten Körpern, *f.*
Exhumar, i. q. Desenterrar.
Exicial, schädlich, tödtlich; verderblich.
Exicio, *m.* Verderben, *n.*; Untergang, *m.*
Exido, *m.* Anger, *m.*; Gemeinwiese, *f.*
Exigencia, *f.* Bedürfniß, Erforderniß, Verlangen, Anliegen, *n.*; Dringlichkeit, *f.*
Exigente, drängend, anspruchsvoll, anmaßend; dringend, nothwendig.
Exigir, verlangen, heischen, erheischen, bedürfen.
Exigivel, verlangbar; fällig (z. B. Zinsen).
Exiguidade, *f.* Kleinheit, Geringfügigkeit, Kürze, *f.*
Exiguo, klein, gering, kurz, wenig.
Exilio, *m.* Verbannung, *f.*; Exil, *n.*
Eximio, vortrefflich, ausgezeichnet.
Eximir, ausnehmen, befreien, einer Verpflichtung entbinden, freisprechen; privilegiren, eximiren; —se, sich freimachen, sich losmachen.
Exinanição, *f.* Vernichtung, Leerheit, Erschöpfung, Mattigkeit, *f.*
Exinanir, leeren, erschöpfen; —se, matt werden, ermatten, sich schwächen, sich berauben, sich einer Sache begeben.
Existencia, *f.* das Daseyn, Vorhandenseyn; Existenz, *f.*
Existir, dasenn, existiren.
Exito, *m.* Ausgang, *m.*; Ende, *n.*
Exoneração, *f.* Entledigung von einer Bürde, *f.*
Exonerar, von einer Last befreien, entledigen.
Exophthalmia, *f.* Heraustreten des Augapfels (Augenkrankheit), *n.*
Exoravel, zu erweichen, mild, gütig.
Exorbitancia, *f.* Uebermaß, *n.*; Uebertriebenheit, *f.*
Exorbitante, übermäßig, übertrieben.
Exorcismo, *m.* Teufelsbeschwörung, *f.*; Geisterbannen, *n.*; Exorcismus, *m.*
Exorcista, *m.* Teufelsbeschwörer, Geisterbanner, *m.*
Exorcizar, den Teufel beschwören, Geister bannen.
Exordiar, anfangen, einleiten.
Exordio, *m.* Anfang, *m.*; Einleitung, *f.*
Exornar, ausschmücken, verschönern.
Exótico, ausländisch, exotisch.
Expandir, ausdehnen, ausbreiten, entfalten; —se, sich entfalten, sich ausbreiten.
Expansão, *f.* Ausdehnung, Entwickelung, *f.*
Expansibilidade, *f.* Dehnbarkeit, *f.*
Expansivel, dehnbar.
Expanso, ausgespannt, gedehnt.

Expatriação, *f.* Verbannung, Verweisung, *f.*
Expatriar, verbannen, verweisen; —se, sich expatriiren, auswandern, emigriren.
Expectação, *f.* Erwartung, *f.*; Erwarten, *n.*; homem de grande —, ein sehr hoffnungsvoller (vielversprechender) Mensch, *m.*
Expectoração, *f.* das Schleimauswerfen; Schleim, *m.*; Aussprechung, *f.*
Expectorar, Schleim auswerfen; —se, sich frei aussprechen.
Expedição, *f.* Unternehmung, Expedition, *f.*
Expedida, *f.* i. q. Despedida.
Expediencia, *f.* Fertigkeit, Gewandtheit, *f.*
Expediente, *m.* Mittel, Auskunftsmittel, *n.*; Expeditionsrath, *m.*; *adj.* gewandt, der viele Mittel weiß.
Expedir, abschicken, abfertigen, expediren, ausfertigen; befreien; heraustreiben, beeilen; —se, sich beeilen.
Expedidamente, *adv.* schnell, mit Eile. [gewandt.
Expedito, schnell, eilig, erfahren,
Expellir, hinaustreiben, verjagen, verscheuchen.
Expender, erwägen, betrachten; verschwenden.
Expensas, *f. pl.* Kosten, Ausgaben, *f. pl.*
Experiencia, *f.* Erfahrung, *f.*; *pl.* —as, Experimente, *n. pl.*
Experiente, erfahren, praktisch.
Experimental, auf Erfahrungen gegründet; physica —, Experimentalphysik, *f.*
Experimentar, versuchen, auf die Probe stellen, prüfen; experimentiren; finden, erdulden.
Experimento, *m.* Versuch, *m.*; Experiment, *n.*
Experto, erfahren.
Expiação, *f.* Sühne, Buße, *f.*
Expiar, sühnen, reinigen; —se, sich reinigen, abbüßen.
Expiatorio, zur Sühne bestimmt; victima —ria, Sühnopfer, *n.*
Expilação, *f.* Beraubung, *f.*
Expilar, berauben, ein Erbtheil erschwindeln.
Expiração, *f.* Anhauchung, Ausathmung, *f.*; Hauch, *m.*; Ausdünstung, Verdampfung, *f.*; Erlöschen, *n.*; Beendigung, *f.*; Ablauf (einer Zeit), *m.*
Expirar, *v. tr.* aushauchen, ausathmen; — a alma, die Seele aushauchen; den Geist aufgeben; *v. intr.* umkommen, sterben, beendet seyn, zu Ende seyn, ablaufen (von der Zeit u. dgl.).
Explanação, *f.* Erklärung, Erläuterung, *f.*
Explanador, *m.* Erklärer, *m.*
Explanar, erklären, erläutern, verständlich machen.
Expletivo, ergänzend, ausfüllend.
Explicação, *f.* Erklärung, *f.*
Explicador, *m.* Erklärer, *m.*
Explicar, auseinandersetzen, entwickeln, erklären; —se, sich erklären.
Explicativo, erklärend.
Explicavel, erklärlich.
Explicito, offen ausgesprochen, offen.
Exploração, *f.* Untersuchung, Nachforschung, *f.*
Explorador, *m.* Kundschafter, Späher, Untersucher, *m.*
Explorar, untersuchen, erforschen, erspähen.
Explosão, *f.* gewaltsamer Ausbruch, *m.*; das Entzweispringen, Entzweiknallen, Explosion, *f.*
Expôr, aussetzen, ausstellen, öffentlich zeigen, hinlegen; auseinandersetzen, erklären; aussetzen (z. B. der Gefahr); —se, sich aussetzen, sich Preis geben.
Exportação, *f.* Ausfuhr (von Waaren), *f.*
Exportador, *m.* Kaufmann, der Exportgeschäfte macht, *m.*
Exportar, ausführen, exportiren (Waaren).
Exposição, *f.* Ausstellung (z. B. von Gemälden, Kunstgegenständen u. s. w.), *f.*; Erklärung, Erläuterung, *f.*; das Ausstellen, Aushängen; Lage (nach den Weltgegenden), *f.*
Expositor, *m.* Erklärer, Kommentator, *m*
Exposto, *part. pr. p.* v. Expôr.
Expressamente, *adv.* ausdrücklicher Weise.
Expressão, *f.* das Ausdrücken; Ausquetschung, *f.*; Ausdruck, *m.*
Expressar, ausdrücken, zeichnen, aussprechen.
Expressiva, *f.* Ausdruck, *m.*; Mimik, *f.*
Expressivo, ausdrückend, ausdrucksvoll.
Expresso, *m.* außerordentlicher Bote, Expresser, *m.*; *adj.* ausgedrückt; schnell versandt.
Exprimir, drücken, quetschen, auspressen, erpressen (z.B. Thränen), ausdrücken.
Exprobração, *f.* Tadel, *m.*
Exprobrador, *m.* Tadler, *m.*
Exprobrar, tadeln, schmähen, vorwerfen.
Exprobratorio, tadelnd.
Expugnação, *f.* Eroberung, Erstürmung, *f.*
Expugnador, *m.* Eroberer, *m.*
Expugnar, erobern, erstürmen.
Expugnavel, eroberlich, eroberbar.
Expulsão, *f.* Vertreibung, Verjagung, *f.*
Expulsar, vertreiben, hinausjagen; auswerfen (z. B. Schleim).
Expulsoria, *f.* Vertreibungsbefehl, *m.*
Expulsorio, die Vertreibung bezweckend.
Expurgação, *f.* Reinigung, Säuberung, *f.*
Expurgar, reinigen, säubern.
Exquisitamente, *adv.* auf ausgesuchte Weise, vortrefflich.
Exquisito, ausgesucht, trefflich, kostbar; dôr —ta, brennender Schmerz, *m.*
Exsangue, blutleer, leblos.
Exsiccação, *f.* Austrocknung, *f.*
Exsudação, *f.* das Ausschwitzen.
Extar, *f.* i. q. Existir.
Extasiar, in Ekstase versetzen, verzücken, hinreißen; —se, in Ekstase gerathen, hingerissen werden.
Extasis, *f.* Ekstase (unrichtig; Extase), Verzuckung, Begeisterung, Seligkeit, *f.*
Extático, ekstatisch, verzückt, begeistert, wonnig.
Extemporaneamente, *adv.* außer der Zeit, plötzlich, ohne Vorbereitung, aus dem Stegreife.
Extemporaneidade, *f.* eine Handlung aus dem Stegreife.
Extemporáneo, ohne Vorbereitung gethan, aus dem Stegreife gesprochen, improvisirt; unerwartet; poeta —, Improvisator, *m.*
Extemporar, aus dem Stegreife sagen, ohne Vorbereitung thun, extemporiren.
Extender, *f.* i. q. Estender.
Extensão, *f.* i. q. Estensão.
Extensibilidade, *f.* Ausdehnbarkeit, *f.*
Extensivo, ausdehnbar; das sich

auch auf andere Sachen erstreckt.
Extenso, gedehnt, ausgedehnt, lang; por —, weitläufig.
Extensor, *m.* Spannmuskel, *m.*
Extenuação, *f.* Verringerung, Magerkeit, Abnahme (der Kräfte), *f.*
Extenuador, *m.* Schwächer, Verminderer, *m.*; *adj.* vermindernd, entkräftend.
Extenuar, dünn machen, mager machen, entkräften, schwächen; verringern, vermindern.
Extenuativo, vermindernd.
Exterior, *m.* das Aeußere; *adj.* äußerlich, äußer; as obras —res da fortaleza, die Außenwerke der Festung, *n. pl.*; apparencia —, der äußere Schein.
Exterioridade, *f.* Außenseite, Aeußerlichkeit, *f.*; das äußere Wesen, *n.*; *pl.* —des, Aeußerlichkeiten, *f. pl.*; äußerer Glanz, *m.*
Exterminação, *f.* Vertreibung aus den Grenzen, *f.*; Ausrottung, Vertilgung, *f.*
Exterminador, *m.* Zerstörer, Vernichter, *m.*; *adj.* zerstörend; o anjo —, der Todesengel.
Exterminar, aus den Gränzen treiben, verjagen; ausrotten, vertilgen, vernichten.
Exterminio, *m.* Verweisung aus den Gränzen, *f.*; Verheerung, Verwüstung, Zerstörung, Ausrottung, *f.*
Externo, äußerlich, auswärtig, fremd; vestido —, äußeres Kleid, Oberkleid, *n.*
Extincção, *f.* das Auslöschen, Vernichtung, Aufhebung, Tilgung, *f.*; das Erlöschen (z. B. einer Schuld).
Extincto, ausgelöscht, beendet, getilgt.
Extinguido, erloschen.
Extinguir, auslöschen, vernichten, aufheben, vertilgen, tilgen, ausrotten; —se, erlöschen.
Extirpação, *f.* Ausrottung, gänzliche Zerstörung, *f.*; das Ausreuten, das Ausreißen mit der Wurzel.
Extirpador, Ausrotter, Vernichter, Vertilger, *m.*
Extirpar, mit der Wurzel ausreißen, entwurzeln, ausreuten, ausrotten, vernichten, vertilgen.
Extorquir, mit Gewalt wegnehmen, erpressen, auspressen, brandschatzen.
Extorsão, *f.* Erpressung, Brandschatzung, *f.*
Extracção, *f.* Ausführung von Waaren, *f.*; Beziehung von Waaren aus der Fremde, *f.*; Ausgraben (von Metallen), *n.*; Ausziehen, *n.*; Auszug (z. B. aus Büchern), *m.*; Ausziehen (einer Wurzel, (in der Arithmetik), *n.*; Ursprung, *m.*; Abstammung, *f.*
Extractar, ausziehen, einen Auszug machen (aus Schriften).
Extracto, *m.* Auszug (aus einem Buche), *m.*; die aus Pflanzen u. s. w. gezogene Substanz, Extrakt, *m.*
Extrahir, herausziehen, ziehen aus; ausziehen, z. B. — a raiz quadrada, die Quadratwurzel ausziehen.
Extrajudicial, außergerichtlich.
Extramundano, außerweltlich, überirdisch.
Extramural, außerhalb der Stadtmauern gelegen.
Extra-muros, *adv.* außerhalb der Ringmauern. [überzählig.
Extranumeral, außer der Anzahl,
Extraordinariamente, *adv.* auf außerordentliche Weise.
Extraordinario, außerordentlich, außergewöhnlich, ungewöhnlich; besonder; überzählig; embaixador —, außerordentlicher Gesandter, *m.*
Extravagancia, *f.* Ausschweifung, Ueberspanntheit, Ungereimtheit, Sonderbarkeit, *f.*; auffallendes Wesen, *n.*
Extravagante, ausschweifend, überspannt, auffallend, närrisch; überzählig, außergewöhnlich, z. B. desembargador —, außerordentlicher Rath, *m.*; decreto —, ein außerordentliches Dekret, welches nicht im Gesetzbuch enthalten ist, *n.*; soldatos —tes, Reservetruppen, *f. pl.*
Extravasação, *f.* das Auslaufen aus Gefäßen, das Herausfließen.
Extravasamento, *m.* das Auslaufen, Auströpfeln, Ausfließen.
Extravasar, *v. tr.* ausgießen, überschütten; *v. intr.* und —se, überfließen.
Extraviar, von dem rechten Wege abbringen, irre führen; unterschlagen, bei Seite schaffen (z. B. Waaren, Gelder); aus der rechten Verfassung bringen, beirren, wahnsinnig machen.
Extravio, *m.* Verirrung vom rechten Wege, *f.*; Veruntreuung, Unterschlagung, Verderbtheit, *f.*
Extrema u. s. w., i. q. Extrema u. s. w.
Extremidade, *f.* die äußerste Spitze, das Aeußerste, die größte Noth; *pl.* as —des, Hände und Füße, *f.* et *m. pl.*; Extremitäten, *f. pl.*
Extremo, *m.* das Aeußerste, äußerste Ende, Gränze *f.*; Saum (an Kleidern u. s. w.), *m.*; der höchste Grad, die höchste Gefahr, Tod, *m.*; *pl.* —mos, die äußersten Theile, *m. pl.*; die Extreme, *n. pl.*; Uebermaß, *n.*; —os do rosario, die Paternosterküchelchen am Rosenkranze, *n. pl.*; por —, em —, auf's höchste, äußerst, im höchsten Grade; *adj.* äußerst, lezt, höchst; vollkommen; a extrema-uncção, die lezte Oelung.
Extremoso, übertrieben, überspannt.
Extrinseco, äußerlich, scheinbar, zufällig.
Exuberancia, *f.* Ueberfluß, *m.*; große Menge, *f.*
Exuberante, übermäßig, überflüssig.
Exuberar, in Ueberfluß vorhanden seyn, in Fülle daseyn, überfließen.
Exudrado und **Enxudrado**, (veraltet) erbittert, wüthend gemacht.
Exular, in die Verbannung gehen, in die Fremde ziehen, auswandern.
Exulceração, *f.* das Schwären, Eiterung, *f.*
Exulcerar, Geschwüre verursachen, eitern machen; —se, eitern, schwären.
Exulcerativo, Geschwüre verursachend; eitern machend.
Exultação, *f.* Frohlocken, Springen vor Freude, *n.*; Jubel, Triumph, *m.*
Exultante, frohlockend, vor Freuden hüpfend, triumphirend.
Exultar, frohlocken, jubeln, triumphiren, vor Freude springen.
Eychão, *m.* (veraltet), i. q. Uchão.
Eyvicom, *m.* (veraltet), i. q. Macho, Jumento.
Eyxeco, *m.* (veraltet), i. q. Enxeco. [Executor.
Eyxecutor, *m.* (veraltet)), i. q.

Eyxentios, *m. pl.* (veraltet) Gerechtsame, Privilegien, *n. pl.*; Freiheiten, *f. pl.*
Ezmo, *m.* (veraltet), i. q. **Esmo.**
Ezteri, *m.* Blutjaspis, *m.*

F.

Fa, *m.* die vierte Note der Tonleiter.
Fabordão, *m.* Gesangsweise, in der alle Stimmen unisono sind, und nur der Baß die Oktave hat (franz. faux—bourdon): cantar por —, detoniren; abgeschmackte Sachen reden.
Fábrica, *f.* Fabrik, *f.*; Palast, *m.*; Baukosten, *f. pl.*; — da igreja, Kircheneinkünfte, die zum Bauen und Ausbessern des Gebäudes bestimmt sind, *f. pl.*; Bau, *m.*; Einrichtung, Organisation, Konstruktion, *f.*; künstliche Arbeit, *f.*; relogio de — coberta, Uhr mit Deckelgehäuse, *f.*
Fabricação, *f.* Fabrikation, Verfertigung, *f.*
Fabricador, *m.* Verfertiger, Fabrikant, Erfinder, Urheber, *m.*; — de enredos, Ränkeschmied, *m.*
Fabricante, *m.* Fabrikant, Werkmeister, *m.*
Fabricar, erbauen, errichten, verfertigen, fabriciren, verursachen, gründen, schaffen; — mentiras, Lügen fabriziren, Lügen ersinnen.
Fábrico, *m.* das Fabriziren, Verfertigung, Bearbeitung, *f.*
Fabril, zu einem Schmiede gehörig, mechanisch, z. B. artes fabris, mechanische Künste, *f. pl.*
Fábula, *f.* Fabel, Mythologie, *f.*; Mährchen, *n.*; Lüge, *f.*; Fabel, *f.*; Gelächter, *n.*; Spott, *m.*; ser — da gente, die Fabel der Leute seyn, zum Gespötte der Menschen dienen.
Fabulação, *f.* Moral einer Fabel, *f.*; Fabel, Lüge, *f.*
Fabulador, *m.* Fabelnerzähler, Lügner, *m.*
Fabular, Fabeln erzählen, fabeln, erdichten, erlügen.
Fabulista, *m.* Fabeldichter, Mährchendichter, *m.*
Fabulizar, in Fabelform kleiden.
Fabuloso, fabelhaft, mährchenhaft, allegorisch, dunkel.
Faca, *f.* Messer, *n.*; — de mato, Jagdmesser, Waidmesser, *n.*; — de fogo, Brennmesser, *n.*; Klepper, Ponen, *m.*
Facada, *f.* Messerstich, *m.*
Facalhão, *m.* großes Messer, *m.*
Facanéa, *f.* **Facané**, *m.* (veraltet) Zelter, *m.*; Damenpferdchen, *n.*
Façanha, *f.* Heldenthat, *f.*; Wunder, *n.*; Schändlichkeit, schreckliche That, *f.*
Façanheiro, *m.* Großprahler, Bramarbas, *m.*
Façanhoso, wunderbar, ungeheuer.
Facão, *m.* großes Messer, *n.*
Facção, *f.* Waffenthat, Heldenthat, *f.*; revolutionäre Partei, aufrührerische Rotte, Faktion, *f.*
Faccionario, *m.* Parteigänger, Spießgesell, *m.*
Faccioso, *m.* Aufrührer, Meuter, *m.*; *adj.* aufrührerisch, meuterisch.
Face, *f.* Oberfläche, *f.*; Ansehen, *n.*; Anschein, Anblick, *m.*; á — de alg., in Jmds. Gegenwart, vor Jmdm.; Wange, *f.*; Gesicht, *n.*; dizer em —, in's Gesicht sagen; fazer —, trotzen; — a —, Stirn gegen Stirn, Mann gegen Mann; die vordere Seite, Façade, *f.*
Facecia, *f.* Witz, Spaß, *m.*
Faceira, *f.* Backenfleisch des Ochsen, *n.*
Faceiro, prahlerisch, aufschneidend, mit werthlosen, glänzenden Sachen aufgeputzt.
Faceta, *f.* Facette, Fläche eines in Winkel geschnittenen Edelsteins, *f.*
Facetar, in Facetten schneiden.
Faceto, witzig, launig.
Facesinha, *f.* Gesichtchen, *n.*
Facha, *f.* Fackel, *f.*; Streitaxt, *f.*; Liktorenbeil, *n.*; triste de —, häßlich.
Fachada, *f.* Façade (eines Hauses), *f.*; Titelblatt eines Buchs, *n.*; schönes Aeußere, *n.*; Eleganz *f.*; fazer — prahlen; Schlag mit der Streitaxt, *m.*
Facheiro, Fackelträger, *m.*
Fachina, *f.* Faschine, *f.*; — breada, Feuerbrand, *m.*; Pechbündel, *n.*
Fachinar, Faschinen machen, mit Faschinen ausfüllen (z. B. einen Graben).
Facho, *m.* i. q. **Facha**; Leuchtthurm, *m.*; Feuerbake, *f.*
Fácil, leicht; umgänglich; leicht, fließend (vom Styl).
Facilidade, *f.* Leichtigkeit, Ungezwungenheit, Umgänglichkeit, *f.*
Facilimamente, *adv.* i. q. **Facilmente.**
Facilitar, erleichtern.
Facilmente, *adv.* leichtlich, mit Leichtigkeit. [risch.
Facinoroso, ruchlos, verbreche-
Façonla, *f.* breites Gesicht, *n.*
Factivel, thunlich, möglich.
Facto, *m.* That, Thatsache, *f.*; de —, wirklich, thatsächlich.
Factura, *f.* Handlung, That, *f.*; Werk, *n.*; Faktur (bei Kaufleuten), *f.*
Façudo, breit von Gesicht.
Faculdade, *f.* Fähigkeit, Kraft, *f.*; Vermögen, *n.*; Erlaubniß, *f.*; Fakultät (an Universitäten), *f.*; *pl.* —des, Vermögen, *n.*; Mittel, Geldmittel, *n. pl.*; Kräfte, Seelenkräfte, *f.*
Facultativo, *m.* Arzt von der Fakultät, *m.*; *adj.* zu einer Fakultät gehörig; eine Fähigkeit besitzend; die Erlaubniß gebend.
Facultoso, bemittelt, vermögend, reich.
Facundia, *f.* Beredtsamkeit, *f.*
Facundo, beredt.
Fada, *f.* Fee, *f.*; Zauberinn, *f.*; *pl.* —das, Geschick, Schicksal, *n.*
Fadar, weissagen, prophezeihen, wahrsagen; als Schicksalsgabe mitgeben, begaben.
Fadario, *m.* innewohnender Trieb, *m.*; Schicksal, Verhängniß, *n.*; Kummer, *m.*; Plage, Plackerei, Mühseligkeit, *f.*; lüderliches Leben, *n.*
Fadejar, seinem Schicksal folgen, seine Bestimmung erfüllen.
Fadiga, *f.* Ermüdung, Mühe, mühselige Arbeit, Anstrengung, *f.*
Fadigar, i. q. **Afadigar.**
Fadigoso, ermüdend.
Fado, *m.* Schicksal, Fatum, *n.*; Bestimmung, Weissagung, *f.*; Orakel, *n.*; Tod, *m.*
Fagote, *m.* Fagot, *n.*
Fagueiro, liebkosend, tändelnd, kosend, zärtlich.
Faia, *f.* Buche, *f.*; Buchenholz, *n.*
Faial, oder **Fayal**, *m.* Buchenwald, *m.*; die Insel Fayal.
Faim, *m.* Lanzenspitze, Degenspitze, *f.*
Faina, *f.* Schiffsarbeit, *f.*; Schiffs-

manöver, *n.*; Höflichkeitsbezeugung, *f.*
Faisão, *m.* Fasan, *m.*
Faisca, *f.* Funke, Funken, *m.*
Faiscar, *v. tr.* von sich strahlen; Goldblättchen in Bergwerken suchen; *v. intr.* Funken werfen, sprühen, funkeln.
Faisqueiro, *m.* Goldblättchensucher, *m.*
Faixa, i. q. Faxa.
Falaca, *f.* Bock (in den die Füße bei der Bastonade gesteckt werden), *m.*
Falar, *f.* i. q. Fallar.
Fálbalas, *m. pl.* Falbalas, *n. pl.*; Besatz um Frauenkleider, *m.*
Falca, *f.* Setzbrett, *n.*; Setzbord (auf Schiffen), *m.*
Falcão, *m.* Falke, *m.*; großes Falkonet (Kanone), *n.*
Falcato, sichelförmig; carro —, Sichelwagen, *m.*
Falcatrúa, *f.* List, *f.*; Betrug, *m.*
Falcatruar, überlisten, betrügen.
Falcoada, *f.* Falkonetschuß, *m.*
Falcoeiro, *m.* Falkenier, *m.*
Falconete, *m.* Falkonet, *n.*
Falda, *f.* i. q. Fralda.
Faldistorio, *m.* Bischofssessel ohne Rücklehne, neben dem Hochaltar, *m*
Faldra, *f.* u. s. w. i. q. Fralda u. s. w.
Falecer, i. q. Fallecer.
Falguer, zur Arbeit treiben, arbeiten lassen.
Falha, *f.* Fehler, Mangel, *m.*; Ermangelung, Auslassung, *f.*; Sprung (in Edelsteinen), *m.*; Abzug, *m.*; dia de —, Feiertag, *m.*; dar —, Fehler entschuldigen.
Falhar, springen (von Gläsern u. s. w.), am Gewichte mangeln; seiner Pflicht nicht nachkommen, fehlen, ermangeln.
Falir, i. q. Fallir.
Falla, *f.* Rede, Sprache, *f.*; Ton, *m.*; vir á —, in Sprechweite kommen, zum Anprayen kommen (von Schiffen).
Fallacia, *f.* Täuschung, *f.*; Trug, *m.*; Betrügerei, Falschheit, *f.*
Fallada, *f.* That, über die gesprochen wird; fazer huma —, Anlaß zu Redereien geben.
Falladeira, *f.* Schwätzerinn, *f.*
Fallador, *m.* Schwätzer, *m.*
Fallante, sprechend; bem —, beredt; höflich; quadro —, ein zum Sprechen ähnliches Gemälde, *n.*
Fallar, *v. tr.* sagen, erzählen, reden, sprechen (z. B. eine Sprache); *v. intr.* reden, sprechen; — a alg., zu Jmdm. reden; fallar por alg., für Jmdn. sprechen, für ihn bitten; —se, die Rede seyn.
Fallaz, betrügerisch, trügend, täuschend.
Fallecer, fehlen, mangeln, sterben.
Fallecimento, *m.* Ermangelung, *f.*; Mangel an etwas, *m.*; Tod, *m.*
Fallencia, *f.* Fehler, *m.*; Ermangelung, *f.*; Irrthum, *m.*; Täuschung, *f.*; sem —, unfehlbar; Falliren, Fallissement, *n.*; Bankrott, *m.*
Fallimento, *m.* Irrthum, *m.*; Ermangelung, Unterlassung, Schuld, Straffälligkeit, *f.*; Verminderung; am Gewicht, an der Größe u. s. w., Erfolglosigkeit, *f.*; Tod, *m.* (in dieser Bedeutung nur von älteren Schriftstellern gebraucht).
Fallir, *v. tr.* falliren, einkommen, Bankerott machen, insolvent werden, seine Zahlungen einstellen.
Fallivel, fehlbar, dem Irrthum unterworfen, trüglich.
Falquear, Holz von vier Seiten mit dem Beile behauen.
Falquejador, oder **Falqueador**, *m.* Zimmermann, *m.*
Falquejar, i. q. Falquear.
Falqueta, *f.* das Aufsetzen von Steinen auf einander (im Tricktrack).
Falripas, *f. pl.* kurze, dünne Haare, *n. pl.*
Falsa, *f.* die um einen halben Ton verminderte Konsonanz (i. d. Musik), *f.*
Falsabraga, *f.* Unterwall (bei Festungen), *m.*; Terrasse an einem Schloßgraben, *f.*
Falsador, *m.* i. q. Falsario.
Falsamente, *adv.* fälschlich.
Falsar, *v. tr.* verfälschen; — o escudo, den Schild mit der Lanze verderben, zerstoßen; nicht erfüllen; *v. intr.* lügen; nicht stimmen, einen falschen Ton angeben; falsch wiegen; springen (von Waffen (beim Schlagen).
Falsa-redeira, *f.* Martingal, Sprungriemen (für Pferde), *m.*
Falsario, *m.* Falschschwörer, Meineidiger, Verfälscher (v. Testamenten u. s. w.), *m.*; — de moeda, Falschmünzer, *m.*
Falsear, *v. tr.* — as armas, die Waffen verderben, krumm biegen, brechen (so daß sie nichts mehr taugen) nicht erfüllen; *v. intr.* distoniren, falsche Töne angeben.
Falsete, *m.* Falsett, *n.*; Fistelstimme, *f.*
Falsetear, in der Fistel singen, Falsett singen.
Falsidade, *f.* Falschheit, Lüge, Treulosigkeit, *f.*
Falsificação. *f.* Verfälschung, *f.*
Falsificador, *m.* i. q. Falsario.
Falsificar, verfälschen.
Falso, *m.* Lüge, *f.*; Falsum, *n.*; Betrug, *m.*; *adj.* falsch; porta —sa, geheime Thüre, *f.*; chave —sa, Dietrich, *m.*; fazer —, hintertreiben, vereiteln; em —so, nicht wie es seyn muß; ohne gehörige Festigkeit; de —, fälschlich, unrichtig.
Falta, *f.* Mangel, Fehler, *m.*; Versehen, leichtes Vergehen, *n.*; Versäumniß (der Lehrstunden u. dgl.), *f.*; cahir em — com alg., Jemandem sein Wort nicht halten; deixar em —, nicht halten, nicht erfüllen (was man versprochen hat).
Faltar, fehlen, mangeln; ausbleiben, nicht gegenwärtig seyn; nicht halten, nicht erfüllen; sündigen, sich vergehen; verlassen, nicht beistehen.
Falto, ermangelnd, unvollständig, mangelhaft; moeda —ta, eine nicht vollwichtige Münze.
Falúa, *f.* ein Boot mit Segeln und vier Rädern, dessen man sich auf dem Tajo bedient, *n.*; Feluke, *f.*
Fama, *f.* Ruf, Ruhm, *m.*; Gerücht, *n.*
Famélico, verhungert, heißhungrig, unersättlich.
Familia, *f.* Familie, *f.*; Geschlecht, *n.*
Familiar, *m.* Familienglied, *n.*; Diener (i. Klöster), *m.*; Pedell, *m.*; *adj.* zur Familie gehörig, zum Hause gehörend, familiär, sehr vertraut; cartas —res, vertraute Briefe, freundschaftliche Briefe, *m. pl.*
Familiaridade, *f.* Vertraulichkeit, Freundschaft, *f.*; vertrauter Umgang, *m.*
Familiarizar, Jmdn. mit einem Andern bekannt machen; gewöhnen; —se, sich vertraut machen, sich eng befreunden, sich familiär machen; sich an etwas gewöhnen.
Faminto, hungrig, heißhungrig, gierig.
Famoso, berühmt, merkwürdig, trefflich.
Famulado, *m.* der Dienst, Dienstbotenstand, *m.*; Dienerschaft, *f.*

Famular, dienen, als Diener begleiten, aufwarten.
Famulento, i. q. Faminto.
Fámulo, *m.* Diener, *m.*; Famulus (dienender Student), *m.*
Fanadura, *f.* (veraltet) Beschneidung, *f.*
Fanal, *m.* Seeleuchte, Schiffslaterne, *f.*
Fanão, *m.* eine indische Münze, 25 Reis an Werth; auch ein Maß, gleich 2 Quilates.
Fanar, beschneiden, verschneiden, abschneiden.
Fanático, *m.* Fanatiker, Schwärmer, Eiferer, *m.*; *adj.* fanatisch, blindeifernd, exaltirt, schwärmerisch.
Fanatismo, *m.* Fanatismus, *m.*; religiöse Schwärmerei, *f.*
Fanatizar, fanatisiren, zur Schwärmerei entflammen.
Fancaría, *f.* Straße in Lissabon, wo die Leinenhändler wohnen, *f.*; obra de —, grobe Arbeit, *f.*
Fanchão, **Fanchono**, *m.* ein Wollüstling, Päderast, *m.*; *fem.* Fanchona, eine Frauensperson, welche mit anderen Frauenzimmern Unzucht treibt, eine Tribade.
Fanchonice, *f.* unnatürliche Wollust, *f.*; Päderastie, Sodomiterei, *f.*; sapphische od. lesbische Liebe, *f.*
Faneca, *f.* ein kleiner Seefisch, *m.*
Faneco, verschnitten, beschnitten.
Fanfarrão, *m.* Großsprahler, Aufschneider, Bramarbas, *m.*
Fanfarraría, od. **Fanfarría**, *f.* Aufschneiderei, Prahlerei, Großsprecherei, *f.*
Fanga, *f.* ein Maß für Korn, Salz, Brot, Gemüse von 4 alqueires, *n.*; ein Fangamaß von Steinkohlen hält 8 alq.; huma — de terra, eine Tonne Landes.
Fanhoso, näselnd, durch die Nase sprechend.
Fanico, *m.* kleiner Theil, *m.*; Kleinigkeit, *f.*; andar ao —, kein gewisses Brot haben; puta que anda ao —, *f.* Straßenhure, Lohnhure, *f.*; jogo do —, *f.* kleines Spiel, niedriges Spiel, *n.*
Fano, *m.* Götzentempel, *m.*
Fanqueiro, *m.* Leinenhändler, *m.*
Fanquería, *f.* i. q. Fancaria.
Fantasia, oder **Phantasia**, *f.* Phantasie, Einbildung, Einbildungskraft, *f.*; Einfall, *m.*; phantastischer Gegenstand, *m.*; Phantasie (i. d. Poesie, Malerei, Musik), *f.*; *pl.* —as, Einfälle, *m. pl.*; Launen, *f. pl.*
Fantasiar, erdichten, träumen, phantasiren.
Fantasioso, phantasiereich; phantastisch.
Fantasma, *m.* *f.* Erscheinung, *f.*; Phantom, Phantasma, leeres Schattenbild, nichtiges Wesen, *n.*
Fantasmagoría, *f.* Phantasmagorie, *f.*; Schattenspiel, *n.*
Fantástico, phantastisch, in der Einbildung existirend; contracto —, Scheinkontrakt, *m.*; homem —, ein eingebildeter Mensch, *m.*
Fantastiquía, *f.* Sonderbarkeit, *f.*; phantastischer Einfall, *m.*
Fantezía, *f.* u.s.w., i.q. Fantasia, u. s. w.
Fantil, gut gebaut, von guter Race (v. Pferden).
Faqueiro, *m.* Messerbesteck, *n.*
Faquinha, *f.* Messerchen, *n.*; ein sehr kleines Pferdchen, *n.*
Faquino, *m.* Kirchendiener in der Kathedrale, *m.*
Faquir, *m.* Fakir, muhammedanischer Bettelmönch, *m.*
Farándula, *f.* Sache oder Person, die nicht viel werth ist, *f.*
Farandulagem, *f.* eine Gesellschaft von Taugenichtsen, eine Bande, Rotte.
Faraota u. **Farauta**, *f.* (Provinzialism) altes Schaf, *n.*
Faraute, *m.* Dolmetscher, *m.*; Vermittler, Mittelsmann, *m.*; Direktor einer Unternehmung, *m.*
Farça, *f.* Posse, *f.*; Possenspiel, *n.*
Farçante, *m.* Komiker, *m.* (*fem.* —ta.)
Farçantear, *v. tr.* eine Posse aufführen; *v. intr.* Komiker seyn.
Farcista, *f.* i. q. Farçante.
Farda, *f.* Militärjacke, Uniform, Livrée, *f.*
Fardagem, *f.* (veraltet) Gepäcke, *n.*; Bagage, *f.*
Fardamento, *m.* Uniformirung, *f.*; dar —, uniformiren.
Fardar, uniformiren, Livrée geben.
Fardel, *m.* Reisesack, *m.*
Fardeta, *f.* Interimsjacke, Stalljacke, *f.*
Fardete, *m.* Tornister, kleiner Packen, *m.*
Fardinha, *f.* Jäckchen, Kollet (der Kavallerie), *n.*
Fardinho, *m.* i. q. Fardete.
Fardo, *m.* Last, Bürde, *f.*; Pakken, *m.*; Paket, *n.*; Waarenballen, *m.*; Kolli Waaren, *n.*; o — numero hum, das eigne Ich.
Farejar, *v. tr.* aufspüren, auswittern; *v. intr.* der Fährte folgen, der Witterung (z. B. eines Wildes) folgen.
Farelagem, *f.* Haufen Kleie, *f.*
Farelento, voll von Kleien, kleiig.
Farelhão, od. **Farilhão**, *m.* Vorgebirge, Riff, *n.*; steile in's Meer ragende Landzunge, *f.*; kleine felsige, steile Insel, *f.*
Farelo, *m.*, oder *pl.* **Farelos**, Kleie, *f.*; werthloser Gegenstand, *m.*
Farelorio, *m.* werthloser Gegenstand, *m.*; Lappalie, *f.*
Farfalha u. **Farfalhada**, *f.* Geräusch, *n.*; Geschwätz, *n.*
Farfalhador u. **Farfalhão**, *m.* i. q. Fallador.
Farfalhar, Geräusch machen, schwatzen.
Farfalhas, *f. pl.* Abfall beim Feilen oder Prägen, *m.*; Prahlerei, *f.*
Farfante, prahlerisch; prunkvoll.
Farináceo, mehlig.
Farinella, *f.* i. q. Flanella.
Farinha, *f.* Mehl, *n.*; não fazer boa — com alg., sich mit Jmdm. nicht vertragen.
Fariscar, aufspüren, suchen, auswittern.
Farmacía, u.s.w., i. q. Pharmacia, u. s. w.
Farmento, *m.* eine Art kleinkörniger Trauben, *f. pl.*
Farnel, *m.* i. q. Fardel.
Farnesim, **Farnético**, i. q. Frenesi, Frenetico.
Faro, *m.* der feine Geruch der Hunde, u. s. w.; Witterung, (d. Hunde), *f.*; Spur, Fährte, *f.*; Anzeichen, *n.*; Geruch, animalischer Dunst, *m.*; ao —, auf der Spur, auf der Fährte; i. q. Farol.
Farol, od. **Pharol**, *m.* Schiffslaterne, *f.*; Leuchthurm, *m.*; fazer —, die Schiffsblüse aufstecken.
Farpa, *f.* Stange mit einer Spitze (bei Stiergefechten), *f.*; Haken, Widerhaken an Angeln, Pfeilen, *m.*; Fühlhorn (v. Insekten), *n.*; Quastenband an Fahnen, *n.*; Lappen, *m.*
Farpão, *m.* Wurfspieß mit Haken, Widerhaken, *m.*; Wurfpfeil, *m.*
Farpar, *v. tr.* in Stücke zerschneiden, in Lappen reißen, zerreißen; mit Haken, Widerhaken versehen;

v. intr. in Stücke gehen, zerreißen.
Farpear, mit einem Hakenstocke verwunden.
Farragem, *f.* Gemengsel, *n.*
Farrapão, *m.* ein zerlumpter Mensch, *m.*
Farrapária, *f.* Haufen Lumpen, *m.*
Farrapo, *m.* Lumpen, Lappen, *m.*
Farregoulo, *m.* i. q. Ferragoulo.
Farricoco, od. **Farricunco**, *m.* Büßender (Mönch), *m.*
Farro, *m.* Gerste, Gerstengraupe, *f.*; Graupensuppe, *f.*; Graupenschleim, *m.*
Farroma, *f.* Aufschneiderei, *f.*
Farroupilha, *f.* zerlumpte Person, *f.*
Farroupinho, *m.* Milchferkel, *n.*
Farroupo, *m.* Spanferkel, Ferkel, *n.*
Farrumpéo, *m.* u. **Farrusca**, *f.* verrosteter Degen, *m.*
Farsola, *m* Spaßmacher, *m.*; Großprahler, *m.*
Fartadella, *f.* eine Portion, die sättigt; ein Bauch voll, *m.*
Fartaleja, *f.* eine Speise aus Wasser, Mehl und Käse.
Fartar, sättigen, stillen; comer a —, bis zum Platzen essen, sich übersättigen; —se, sich satt essen.
Fartavel, ersättlich.
Farte, od. **Fartem**, *m.* Kuchenteig, *m.*
Farto, satt, gesättigt, übersättigt.
Fartura, *f.* Sättigung, *f.*; Ueberfluß, *m.*
Fascal, *m.* ein Haufen Getreide, *m.*
Fasces, *f. pl.* Fasces, *f. pl.*
Fascinação, *f.* Bezauberung, Verblendung, *f.*; der böse Blick.
Fascinante, bezaubernd.
Fascinar, bezaubern, bannen, blenden, berücken.
Fasquía, *f.* Latte, Leiste, *f.*; schmales, langes Brett, *n.*
Fastidioso, Ekel erregend, anekelnd.
Fastío, *m.* Ekel, Widerwillen, Ueberdruß, *m.*
Fasto, *m.* Aufwand, Prunk, Glanz, *m.*; Pracht, *f.*; *adj.* glücklich.
Fastos, *m. pl.* Fasten, Jahrbücher, Register, *n. pl.*
Fastoso u. **Fastuoso**, prunkvoll, prächtig.
Fataça, *f.* Harder (Fisch), *m.*
Fatacaz, *m.* großes Stück, *n.*
Fatal, vom Schicksal verhängt, verhängnißvoll; tödtlich, unglücklich, fatal, niedrig.
Fatalidade, *f.* Verhängniß, Schicksal, *n.*; Unglück, *n.*; Fatalität, *f.*
Fatalismo, *m.* Fatalismus, *m.*; Lehre vom unvermeidlichen Schicksal, *f.*
Fatalista, *m.* Fatalist, der dem Fatalismus anhängt, *m.*
Fatexa, *f.* Bootsanker, *m.*; Suchhaken, *m.*
Fatia, *f.* eine Schnitte (z. B. Brot); fazer em —as, in Stücke schneiden.
Fatídico, weissagend, das Schicksal vorherverkündend.
Fatigar, u. s. w., i. q. Afadigar, u. s. w.
Fatiota, *f.* alles bewegliche Gute, *n.*; levantar a —, mit dem Gelde davonlaufen.
Fato, *m.* Heerde, *f.*; Wäsche, *f.*; Kleider, *n. pl.*; bewegliche Habe, *f.*
Fatuidade, *f.* Geckenhaftigkeit, *f.*; Einfalt, Albernheit, *f.*
Fátuo, geckenhaft, albern, dumm; eitel, vergeblich, ohne innern Gehalt, vergänglich; fogo —, Irrwisch, *m.*; luzes fatuas, Irrlichter, *n. pl.*
Fauces, *f. pl.* Schlund, innerer Hals, *m.*
Faula, *f.* i. q. Faisca.
Faulha, *f.* Mehlstaub, *m.*; *pl.* —as, Lappalien, *f. pl.*
Faulhento, unbedeutend, lumpig.
Fausto, *s. m.* u. *adj.* i. q. Fasto.
Fauta, *f.* Fehler; dar —, seine Ueberlegenheit fühlen lassen.
Fautor, *m.* Begünstiger, Beschützer, Gönner, *m.*; *fem.* fautriz, —inn, *f.*
Fautorizar, begünstigen.
Fava, *f.* Bohne, *f.*; são —as contadas, es ist ein sicheres Geschäft; va á fava, weg damit!
Faval, *m.* Bohnenfeld, *n.*
Faveira, *f.* Bohnengewächs, *n.*
Faveta u. **Favinha**, *f.* kleine Bohne, *f.*
Favo, *m.* Wachszelle, in welche die Bienen den Honig thun, *f.*; —os, Löcher in dem Kopf eines Kindes, *n. pl.*; —o da seda, Qualität des Seidenfadens, *f.*
Favonio, *m.* Westwind, Zephyr, *m.*
Favor, *m.* Gunst, *f.*; com o —, unter dem Schutz; a —, em —, zu Gunsten; estar em —, in Gunst stehn, gut angeschrieben seyn; faça —, seyn Sie so gut.
Favoravel, günstig; ermunternd, begünstigend.
Favorecedor, *m.* i. q. Fautor.
Favorecer, begünstigen, günstig seyn, beschönigen; — hum retrato, schmeicheln (v. Malern, die das Bildniß einer Person verschönern).
Favorito, *m.* Liebling, Günstling, *m.*; *fem.* —ta, Günstlinginn, Favoritinn, Geliebte, *f.*; beste Farbe (im Kartenspiel), *f.*
Favorizar, i. q. Favorecer.
Faxa, *f.* Gürtel, *m.*; — da cabeça, Diadem, *n.*; — de terra, Architrab (i. d. Architektur), *m.*
Faxar, umgürten, einwickeln; —as crianças, Kinder in Windeln wickeln.
Faxina, *f.* i. q. Fachina.
Fayal, *m.* i. q. Faial.
Fazedor, *m.* Macher, Schöpfer, *m.*
Fazenda, *f.* Waare, *f.*; Güter, *n. pl.*; — real, Kronengüter, *n. pl.*; diamantes —as, Diamanten vom reinsten Wasser, *m. pl.*; Grundstück, *n.*
Fazendeiro, *m.* Pächter, Wirthschafter, *m.*; *adj.* wirthschaftlich, sparsam.
Fazer, *v. tr.* machen, verfertigen, anfertigen, zeugen, erzeugen; erbauen; verursachen; lassen; fazer —, machen lassen, bestellen; machen, etwas spielen (z. B. den Herrn); — agoa, Wasser ziehen (v. Schiffen); — alto, Halt machen; — bem, wohlthun; — bom, beglaubigen, bestätigen; — caso, hochachten; — fogo, feuern; — força de velas, mit vollen Segeln fahren; — do sanbenito gala, mit seiner Schande prahlen; — do ladrão fiel, sich einem unzuverlässigen Menschen anvertrauen; — papel, eine Rolle spielen (v. Schauspielern), *f.*; — ponto, Bankrott machen; — saber, zu wissen thun, mittheilen; — huma saude, eine Gesundheit ausbringen; — das tripas coração, sich ein Herz fassen; ter que —, zu thun haben; *v. intr.* não faz ao caso, es thut nichts zur Sache; seyn; faz frio, es ist kalt; —se, werden; — velho, alt werden; faz-se noite, es wird Nacht; sich gewöhnen an etwas; — ver, sich sehen lassen; — á terra, an das Land fahren; sich ereignen.

Fé, *f.* Glaube, *m.*; Glauben, *m.*; Versprechen, *n.*; estar em —, des Glaubens seyn; dar —, glauben, trauen; ter — em alg., Glauben haben an Jmdn.; empenhar a sua —, sein Wort verpfänden; guardar a —, Wort halten, treu bleiben; quebrar a —, od. faltar á —, die Treue brechen, das Wort brechen; boa —, Treu und Glauben, *f.* (u. *m.*); de má —, od. á falsa —, verrätherisch, treulos; homem de boa —, redlicher Mensch, *m.*; á minha —! bei meiner Treu! estar na —, in der Ueberzeugung seyn, glauben; Zeugniß, *n.*; Aussage, *f.*; tomar a — de alg., Jemandes Aussage zu Protokoll nehmen; *pl.* fés, Setten, Religionen, *f. pl.*

Fealdade, *f.* Häßlichkeit, *f.*; Scheußlichkeit, *f.*

Feamente, *adv.* auf eine häßliche Weise, schimpflich, scheußlich.

Feanchão, *m.* Grobian, unanständiger Mensch, schrecklich häßlicher Mensch, *m.*; (*fem.* —chona).

Febra, *f.* Fiber, *f.*; Muskel, *m.*, *f.*

Febrão, *m.* startes Fieber, *n.*

Febre, *m.* Mangel an Vollwichtigkeit (v. Geld), *m.*; *f.* Fieber, *n.*; arder em —, Fieberhitze haben; *adj.* nicht vollwichtig (vom Geld).

Febricitante, *m.* Fieberkranker, *m.*; *adj.* fieberkrank, fieberhaft.

Febricitar, das Fieber haben.

Febril, fieberhaft.

Febrinha, od. **Febrezinha**, *f.* schwaches Fieber, *n.*

Fecal, zum Auswurf animalischer Körper gehörend.

Fecha, *f.* Schluß des Briefes, *m.*; Datum des Briefes, *n.*

Fechadura, *f.* Schloß (an Thüren, Koffern u. s. w.), *n.*

Fechadurinha, *f.* kleines Schloß, *n.*

Fechar, *v. tr.* schließen, beenden; — a carta, den Brief schließen; — o arco, einen Gewölbbogen schließen; schließen, verschließen, zuschließen; — a carta, den Brief zumachen; — a porta, die Thüre schließen, die Thüre zumachen; — o olho, die Augen schließen, sterben; — os olhos, das Auge schließen (z. B. vor einer Gefahr); — a porta a alg., Jmdm. eine Thüre verschließen; einschließen, einklemmen; *v. intr.* enden; —se, sich einsperren; verschlossen seyn; verschlossen seyn (d. h. Geheimnisse u. dgl. nicht mittheilen); sich zusammendrängen, z. B. fechão-se os esquadrões, die Schwadronen schließen sich.

Fecho, *m.* das zum Schließen dienende Schloß; Riegel, *m.*; Schluß, *m.*; Schlußstein, *m.*; — de assucar, eine Kiste Zucker; —os de espingarda, Flintenschloß, *n.*; —os, Backenknochen (b. Frauenzimmern); homem duro dos —os, ein Geizhals, *m.*

Fecundador u. **Fecundante**, *m.* Befruchter, *m.*

Fecundar, fruchtbar machen; befruchten, schwängern; aufblühen machen, wachsen machen.

Fecundia u. **Fecundidade**, *f.* Fruchtbarkeit, *f.*

Fecundo, fruchtbar.

Fedegoso, übelriechend, stinkend; herva —sa, eine Art Nessel.

Fedelho, *m.* ein Kind, das noch die Windeln besudelt (auch als Schimpfwort), *n.*

Feder, übel riechen, stinken.

Federação, *f.* Bündniß, *n.*; Bund, *m.*

Federado, i. q. Confederado.

Federalismo, *m.* Föderativsystem, *n.*

Federativo, aus einzelnen verbündeten Staaten bestehend; föderativ; estados —os, Bundesstaaten, *m. pl.*

Fedífrago, bundbrüchig, treulos, abtrünnig.

Fedo, i. q. Feio.

Fedor, *m.* übler Geruch, Gestank, *m.*

Fedorento, i. q. Fedegoso.

Feição, *f.* Gestalt, Bildung, Gesichtsbildung, Miene, *f.*; Zug, *m.*; —ções do rosto, Gesichtszüge, *m. pl.*; Schnitt, Zuschnitt (eines Kleides), *m.*; Art und Weise, *f.*; Munterkeit, frohe Laune, *f.*; homem de —, ein fröhlicher Mensch, *m.*; ein feiner Mann, *m.*; á —, de —, nach Art; em —, im Begriff, wie zu etwas bereit.

Feijão, *m.* türkische Bohne, weiße Bohne, Fisole, Fasole, *f.*; — de corda, Kriechbohne, Rankenbohne, *f.*

Feijoada, *f.* Gericht weißer Bohnen mit Speck oder Schinken, *n.*

Feijoal, *m.* Bohnenfeld, *n.*

Feio, i. q. Fêo.

Feira, *f.* Messe, *f.*; Jahrmarkt, *m.*; — de livros, Buchhändlermesse, *f.*; Tag, *m.* z. B. segunda —, Montag, *m.*; terça —, Dinstag, *m.*; quarta —, Mittwochen, *f. pl.*; quinta —, Donnerstag, *m.*; sexta —, Freitag, *m.*

Feirante, *m.* Kaufmann, der Messen oder Jahrmärkte bezieht, *m.*

Feirar, die Messe beziehen; die Messe besuchen, kaufen.

Feita, *f.* Mal, *n.*; Gelegenheit, *f.*

Feital, *m.* i. q. Fetal.

Feitiar, die Nothdurft verrichten, losen (v. Kaninchen u. s. w.).

Feiticeiría, *f.* Hexerei, Zauberei, *f.*

Feiticeiro, *m.* Zauberer, Hexenmeister, *m.*; Bezauberer, *m.*; *fem.* —ra, Zaubrerinn, Hexe, *f.*; *adj.* zauberisch, bezaubernd, verlockend, berückend.

Feiticinho, *m.* (ein Liebkosungswort z. B.) meu —, mein Liebster!

Feitiço, *m.* Zauber, *m.*; Zauberei, Hexerei, *f.*; meu —, i. q. meu feiticinho! *pl.* feitiços, Amulet, *n.*; dar —, behexen, bezaubern; *adj.* erdichtet, verstellt, nachgemacht; chave —ça, Nachschlüssel, Dietrich, *m.*; pao —, Knüttel zum Schlagen, *m.*

Feitío, *m.* Form, Gestalt, *f.*; Schnitt, *m.*; Arbeit, *f.*; Façon, *f.*; Macherlohn, Arbeitslohn, *m.*; Art und Weise, *f.*; Losung (d. i. Auswurf gewisser Thiere), *f.*; *pl.* —os, Gipsbüsten, *f. pl.*

Feito, *m.* i. q. Feto.

Feito, *m.* That, *f.*; Thatsache, *f.*; Faktum, *n.*; Sorge, *f.*; Beschäftigung, *f.*; Geschäft, *n.*; *pl.* —os, Akten eines Prozesses, *f. pl.*; Auswurf, *m.*; fazer seus —os, seine Nothdurft verrichten, zu Stuhle gehen; *adj. part. pr. p.* von fazer.

Feitor, *m.* Macher, Bildner, Schöpfer, *m.*; Faktor, Verwalter, *m.*; Zollinspektor, *m.*

Feitoría, *f.* Amt eines Faktors, *n.*; Gehalt eines Faktors, *m.*; Kriegsmunition, *f.*; Faktorei, Niederlassung von Kaufleuten an einem fremden Orte, *f.*

Feitorizar, verwalten.

Feitura, *f.* Anfertigung, Verfertigung, *f.*; Werk, *n.*; Geschöpf, *n.*

Feixe, *m.* Bündel, Bund, Scheit, *n.*; — de feno, Bündel Heu, *n.*;

Schütte Heu, *f.*; — de lagar, Traubenkelter, Olivenkelter, *f.*
Feixezinho, *m.*, **Feixinha**, *f.* u. **Feixinho**, *m.* Bündelchen, *n.*
Fel, *m.* Galle, *f.*; Bitterkeit (figürl.), *f.*; — da terra, Tausendgüldenkraut (Pflanze), *n.*; pouco — faz amargo muito mel, der kleinste Schmerz trübt die größte Freude. [Glück, *n.*
Felicidade, *f.* Glückseligkeit, *f.*;
Felicitação, *f.* Beglückwünschung, Gratulation, *f.*; Glückwunsch, *m.*
Felicitador, *m.* Gratulant, *m.*
Felicitar, Glück wünschen, beglückwünschen, gratuliren; — a alg. cousa, zu etwas.
Feliz, glücklich. [se; mit Glück.
Felizmente, *adv.* glücklicher Weise
Felipodio, *m.* i. q. Polypodio.
Felpa, *f.* Fell, Haar (v. Thieren), *n.*; Felpel, Plüsch, *m.*
Felpechim, *m.* englisches Glanzlaken, *n.* [—, Sammetplüsch, *m.*
Felpudo, haarig, zottig; velludo
Feltrar, Filzarbeit machen; — chapeos, Filzhüte machen.
Feltro, *m.* Filz, *m.*; *pl.* —os, Filzhüte, *m. pl.*
Femea, *f.* Frau, *f.*; Weib, *n.*; Weibchen, *n.*; Hengen (an Thüren u. s. w.), *f. pl.*
Femeal, weiblich.
Fementido, (v. fé u. mentido) Meineidiger, *m.*; *adj.* meineidig.
Femineo, weiblich, weibisch; a natureza —a, die weiblichen Geschlechtstheile.
Feminil, i. q. Femeal.
Feminino, weiblich; voz —a, Weiberstimme, *f.*; sexo —o, das weibliche Geschlecht (v. Menschen, Thieren und Pflanzen); genero —, das weibliche Geschlecht (i. d. Grammatik); Femininum.
Fenda, *f.* Spalte, *f.*; Spalt, Riß, Sprung, *m.*
Fendeleira, *f.* eiserner Keil (um Eisen zu spalten), *m.*
Fendente, *m.* Hieb, Schlag (der durchschlägt, durchschneidet), *m.*; *adj.* spaltend, zerspaltend.
Fender, spalten, durchschneiden, zertheilen, sprengen; —se, sich spalten, springen.
Fendimento, *m.* das Spalten, Sprengen. [chen, *n.*
Fendinha, *f.* kleine Spalte, Spältchen
Fenecer, ein Ende nehmen; sterben.
Fenix, *m.* i. q. Phenix.
Feno, *m.* Heu, *n.*; Lappalie, *f.*; traz — nos cornos, man darf ihm nicht trauen; — grego, Feunsgras, *n.*
Feo, häßlich, schändlich, scheußlich.
Fera, *f.* wildes Thier, *n.*
Ferdizella, *f.* eine Art Ortolan (Vogel), *m.*
Feretro, *m.* Bahre, Todtenbahre, *f.*
Fereza, *f.* Wildheit, Grausamkeit, *f.*
Feria, *f.* Festtag, Feiertag, *m.*; Taglohn, *m.*; *pl.* —as, Ferien, *f. pl.* [Festtag, *m.*
Ferial, festlich; dia —, Feiertag,
Feriar, ausruhen; feiern; Feiertag machen, Ferien haben; —se, sich Ferien machen, ruhen, sich vertagen.
Ferida, *f.* Wunde, *f.*; — negra od. chan, Quetschwunde, *f.*; Versteck der Rebhühner, *n.*
Feridinha, *f.* leichte Wunde, *f.*
Feridor, *m.* Feuerzeug zum Feuerschlagen, *n.*; Verwunder, *m.*; *adj.* verwundend.
Ferimento, *m.* Verwundung, *f.*; — do compasso, das Taktschlagen, Angeben des Taktes.
Ferino, wild grausam, thierisch.
Ferir, *v. tr.* verwunden, verletzen, schlagen; — lume od. fogo, Feuer schlagen, erhitzen, aufbringen, treffen (z. B. das Ziel); *v. intr.* treffen; an etwas schlagen; os suspiros feriräo os nossos ouvidos, die Seufzer schlugen an unser Ohr; —se, sich verwunden; sich verletzen; sich erzürnen; sich ärgern.
Fermentação, *f.* Gährung (von Stoffen; auch figürl.: Gährung der Gemüther), *f.*
Fermentáceo, gährend, gährbar; der Gährung unterworfen.
Fermental, i. q. Fermentavel.
Fermentante, gährend.
Fermentar, *v. tr.* in Gährung bringen, gähren machen; *v. intr.* gähren. [terwerfen.
Fermentavel, der Gährung un-
Fermentescente, in Gährung übergehend. [Gährungsstoff, *m.*
Fermento, *m.* Sauerteig, *m.*;
Fermoso, u. s. w., i. q. Formoso.
Fero, *m.* Drohung, Prahlerei, *f.*; *adj.* wild, heftig, grausam; ungeheuer.
Ferocidade, *f.* i. q. Fereza.
Feroz, grausam, wild.
Ferra, *f.* Einbrennung eines Zeichens mit einem glühenden Eisen, *f.*; Schaufel, Feuerschaufel, *f.*
Ferrada, *f.* Rinderexkremente, *n. pl.*
Ferrado, *m.* Schwärze vom Blackfisch, *f.*; schwärzlich grüner Auswurf aus dem After kleiner Kinder, *m.*
Ferrador, *m.* Hufschmied, *m.*
Ferradura, *f.* Hufeisen, *n.*; Pferdebeschlag, *m.*
Ferragem, *f.* Eisenwerk, *n.*; i. q. Ferradura; i. q. Ferran.
Ferragoulo u. **Ferraioulo**, *m.* Bauernkittel, *m.*; Blouse, *f.*
Ferral, eisenfarbig; uva —, große, dickschalige Weintraube, v. schlechtem Geschmacke, *f.*
Ferramenta, *f.* Eisenwerkzeug, *n.*
Ferran, **Ferãa**, od. **Ferrãe**, *f.* Mengkorn, *n.*
Ferrão, *m.* Stachel (v. Bienen, Wespen), *f.*, eiserne Spitze (an Stöcken), *f.*
Ferrar, *v. tr.* beschlagen (Pferde); mit einem glühenden Eisen zeichnen, marken, einbrennen; — as velas, die Segel bergen, einziehen; ankern; einstechen, hineinstecken; einschlagen; an einem Orte bleiben; *v. intr.* festgebannt seyn; — no somno, im tiefen Schlafe liegen; —se, sich mit heißem Eisen Zeichen in die Haut brennen, sich tättowiren; sich fest an etwas halten.
Ferraria, *f.* Schmiede, *f.*; Eisenarbeit, Schmiedearbeit, *f.*; Eisenschmelze, Schmelzhütte, *f.*; Eisenhammer, *m.*
Ferregial, *m.* ein Acker, der auf dem Mengkorn steht, *m.*
Ferreiro, *m.* Schmied, Schmidt, *m.*; eine Art der kleinsten Sperlinge, *m. pl.*
Ferrejar, Mengkorn schneiden; unterhandeln, spekuliren.
Ferrejo, *m.* Mengkorn, gemengtes Pferdefutter, *n.*
Ferrenho, eisenfarbig; eisenhart; homem —, ein harter, unbiegsamer Mensch.
Ferreo, eisern, eisenhaltig; aguas —as, eisenhaltige Quellen, *f. pl.*; auch figürl.: hart; fest; somno —o, tiefer Schlaf, *m.*
Ferrete, *m.* Eisenplatte am Brandeisen (für Thiere, Verbrecher u. s. w.), *f.*; Brandmark, Brandmal, *n.*; marcar com —, od. imprimir o —, brandmarken.
Ferretear, brandmarken.
Ferretoada, *f.* Stich (v. Bienen, Wespen u. dgl.), *m.*; — de praguento, kränkende Bosheit, *f.*

Ferretoar, stechen (v. Wespen, Bienen).
Ferricocos, *m. pl.* i. q. Farricocos.
Ferricoque, *m.* kleinlicher Mensch, gemeiner Kerl, *m.*
Ferro, *m.* Eisen (als Mineral), *n.*; Eisen (so viel als eisernes Werkzeug), *n.*; z. B. — de engomar, Plätteisen, *n.*; — de encrespar o cabello, Haarkräuseleisen, *n.*; Spitze von Eisen, *f.*; z. B. — da lança, Lanzenspitze, *f.*; metter o — pela barriga, das Eisen (d. i. Schwert) durch den Leib rennen; pôr a fogo e —, mit Feuer und Schwert verheeren; — morto, stumpfes Eisen, *n.*; a — frio, mit dem kalten Eisen, mit dem Schwerte; Anker, *m.*; pão —, Eisenholz, *n.*; homem de —, ein Eisenmann, *m.*; coração de —, hartes Herz, *n.*; *pl.* —os, Eisen, *n. pl.*; Ketten, Fesseln, *f. pl.*; metter a —os, in die Eisen legen, in Ketten werfen; malhar em — frio, vergebliche Arbeit thun, seine Zeit unnütz verschwenden; quem com — mata com — morre, wer das Schwert führt, der kommt durch's Schwert um; od.: wer Blut vergießt, dessen Blut wird wieder vergossen.
Ferrolhar, verriegeln; in die Eisen schmieden (z. B. Galeerensklaven); — o dinheiro, sein Geld gut unter Schloß und Riegel halten.
Ferrolho, *m.* Riegel, *m.*
Ferropear, die Füße fesseln, Fußschellen anlegen.
Ferropéas, *f. pl.* Fußfesseln, Fußschellen, *f. pl.*
Ferrugem, *f.* Rost, *m.*; criar —, rosten, verrosten.
Ferrugento, rostig, verrostet; agulha —a, ein überlästiger Mensch, *m.*
Ferrugineo, rostfarben, dunkel, trübe.
Ferruginoso, eisenartig, eisenhaltig.
Ferrumpéa, *f.* i. q. Farrumpea.
Fértil, urbar, fruchtbar.
Fertilidade, *f.* Urbarkeit (des Landes), Fruchtbarkeit, *f.*
Fertilização, *f.* Urbarmachung, Bebauung, *f.*
Fertilizar, urbar machen, fruchtbar machen, bebauen; ermuntern.
Férula, *f.* Ruthenkraut, *n.*
Fervedouro, *m.* Gluth, heftige Bewegung, *f.*; große Menge, *f.*; Zusammenlauf, *m.*; Tummelplatz, *m.*; — de formigas, Ameisenhaufen, *m.*; Liebestrank, Zaubertrank, *m.*
Fervencia, *f.* das Glühen; Gluth, *f.*
Fervente, glühend; heftig.
Ferver, *v. tr.* sieden machen, kochen; *v. intr.* glühen, sieden, kochen; a agua ferve, das Wasser kocht; entbrennen; vor Verlangen brennen, vor Eifer brennen; wimmeln; estar fervendo por alg. cousa, für etwas erglühen; —se, gekocht werden.
Férvido, glühend, siedend, heiß, hitzig.
Fervor, *m.* Gluth, Hitze, *f.*
Fervoroso, glühend, eifrig.
Fervura, *f.* Aufsieden, Kochen, *n.*; tomar —, anfangen zu kochen; levantar —, aufwallen beim Kochen; deitar agua na —, kaltes Wasser übergießen, die Begeisterung niederschlagen, sanguinische Hoffnungen dämpfen.
Festa, *f.* Fest, *n*; Liebkosung, *f.*
Festão, *m.* Feston, *n.*; Guirlande, *f.*; Blumengewinde, *n.*; *pl.* —ões, Rosetten, *f. pl.*; Blumengewinde, Festons (i. d. Bildhauerkunst), *n. pl.*
Festeiro, *m.* Festgeber, *m.*
Festejar, feiern, festlich empfangen, schmeicheln, liebkosen.
Festejo, *m.* Festlichkeit, Feierlichkeit, *f.*; Fest, *n.*
Festim, *m.* Festmahl, Fest, Bankett, *n.*; Schmaus, *m.*
Festival, festlich; homem —, fröhlicher Mensch, *m.*
Festivo, i. q. Festival.
Festo, *m.* Saum, *m.*; Borte (von Laken, Tuch), *f.*; ein grober Wollenstoff, *m.*
Fétal, *m.* Acker mit Farrenkraut, *m.*
Fetal, *adj.* stinkend.
Fetido, stinkend.
Feto, *m.* Farrenkraut, *n.*
Feto, *m.* Foetus, *m.*; Frucht im Mutterleibe, *f.*
Feudal, lehnsherrlich.
Feudalismo, *m.* Feudalismus, *m.*; lehnsherrliches System, *n.*
Feudatario, *m.* Lehenträger, Vasall, *m.*; — da corôa, Kronvasall, *m.*
Feudo, *m.* Lehen, Lehengut, *n.*
Févera, *f.* Fiber (im Fleische), *f.*; Fiber, Faser (der Pflanzen), *f.*; Muth, *m.* [*m.*
Fevereiro, *m.* Februar, Hornung,
Feveroso, Fibern treibend, in Blatt schießend (v. Pflanzen).
Fez, *f.* u. *pl.* **Fezes**, Hefe, *f.*; Bodensatz, *m.*; — do vinho, Weinhefe, *f.*; — do povo, Hefe des Volks, *f.*; Menschenkoth, *m.*; Schlacken (v. Metallen), *f. pl.*
Fiação, *f.* das Spinnen; Spinnerei, *f.*
Fiada, *f.* eine fadendünne Sache; eine Reihe aufeinander gemauerter Steine oder Ziegel; — d'agua, eine kleine Portion Wasser.
Fiadilho, *m.* in Faden gedrehte Flockseide, *f.*
Fiado, *m.* Gespinnst, Gewebe, *n.*; descoser o —, das Gewebe entwirren, die Intrigue aufdecken; *adj.* gesponnen.
Fiado, i. q. Confiado.
Fiador, *m.* Gewährsmann, Bürge, *m.*; Handgehänge (am Schwert), *n.*
Fiadoría, *f.* Bürgschaft, *f.*
Fiança, *f.* Bürgschaft, Gewährleistung, *f.*; Unterpfand, *n.*; Sicherheit, *f.*; Vertrauen, *n.*
Fiança, *f.* Thiermist, *m.*
Fiandeiro, *m.* Spinner, Weber, *m.*; *fem.* —ra, —inn.
Fiar, spinnen; —se, gesponnen werden; genau untersucht werden.
Fiar, anvertrauen; —se, sich verlassen, trauen, vertrauen.
Fibra, *f.* i. q. Fevera.
Ficada, *f.* das Bleiben.
Ficar, bleiben, übrig bleiben, verbleiben; werden, seyn; —se, sich aufhalten, bleiben, sich lassen.
Ficção, *f.* Erdichtung, Fiktion, *f.*
Ficha, *f.* Fiche, Spielmarke, *f.*
Fichu, *m.* Halstuch (der Frauen), Fichü, *n.*
Ficticio, ersonnen, erdichtet; imaginär.
Fidalgamente, *adv.* ritterlich, adlig; auf sonderbare, bizarre Weise.
Fidalgarrão, *m.* hoher Adliger, *m.*; Jemand, der von gutem Adel zu seyn behauptet.
Fidalgo, *m.* (aus filho d'algo), Edelmann, Adliger, *m.*; *f.* —a, Edelfrau, *f.*; *adj.* adlig, ritterlich.
Fidalguía, *f.* Adel, *m.*; Ritterschaft, *f.*; ritterliche That, *f.*
Fidedigno, glaubwürdig.

Fideicommisso, *m.* Fideikommiß, *n.*
Fidelidade, *f.* Treue, *f.*
Fidelíssimo, sehr getreu; Titel der portugiesischen Könige; sua Magestade —a, Ihre Allergetreuste Majestät.
Fidéos, *m. pl* Nudeln, *f. pl.*
Fiducia, *f.* Vertrauen, Zutrauen, Selbstvertrauen, *n.*; Dreistigkeit, *f.*
Fieira, *f.* durchlöcherte Metallplatte zum Drahtziehen, *f.*; estar a —, im Gleichgewicht seyn; Reihe, Linie, *f.*
Fiel, *m.* Geschworner, Aufseher, *m.*; z. B. — de feitos, beeidigter Notar, *m.*; — da balança d'alfandega, Aufseher bei der Zollwage, *m.*; — da balança, Zünglein an der Wage, *n.*; — da vinha, ein Auge am Weinstock, welches am Stocke sitzen bleibt, *n.*; *pl.* fieis de Deos, unbekannte Todte, denen Niemand zu Grabe folgt, *m. pl.*; Steinhaufen, welche früher über die Gesteinigten gelegt wurden, *m. pl.*; Steinhaufen bei einem Kreuze, welches zum Angedenken an einen Mord errichtet ist, *m. pl.*; os fieis, die Gläubigen; *adj.* getreu, gläubig, regelmäßig.
Fieldade, *f.* Treue, *f.*; Glauben, *m.*
Fielmente, *adv.* getreulich, treu.
Figa, *f.* eine Verspottung, indem man die Daumen zwischen den Zeige- und Mittelfinger steckt; dar —as a alg., Jemanden auf solche Art verspotten; —as, Haarbüschel an den Weichen der Pferde, die durch das Spornen entstehn, *m. pl.*
Figadal, innerlich.
Figadeira, *f.* Leberkrankheit, *f.*
Figado, *m.* Leber, *f.*; eine blatterartige Krankheit, *f.*; *pl.* —os, Muth, Charakter, *m.*; homem de maos —, ein rachsüchtiger Mensch, *m.*
Figo, *m.* Feige, *f.*; Feigwarze, *f.*; não valer hum —, nichts werth seyn.
Figueira, *f.* Feigenbaum, *m.*; — doudo, i. q. Sycomoro, — do inferno, i. q. Estramonio; — da India, i. q. Mangue.
Figueiral u. **Figueiredo**, *m.* Feigenwald, *m.*
Figuinho, *m.* kleine Feige, *f.*
Figura, *f.* Gestalt, Form, Figur, *f.*; Bild, Symbol, *n.*; Figürlichkeit, *f.* Figur (i. d. Rhetorik), *f.*; Note (i. d. Musik), *f.*; *pl.* —as, Personen (z. B. eines Dramas), Figuren, Touren (im Tanze), *f. pl.*; em —, in der Gestalt; im Begriff; fazer triste —, ein betrübtes Gesicht machen; fazer boa —, sich gut aufführen.
Figuradamente, *adv.* im bildlichen Sinne, figürlich.
Figural, figürlich, symbolisch; canto —, figurirter Gesang, *m.*
Figurar, abmalen, darstellen, ersinnen, bedeuten; vorstellen; —se, sich vorstellen, sich einbilden; denken, glauben.
Figurarías, *f. pl.* Grimassen, *f. pl.*
Figurativamente, *adv.* i. q. Figuradamente.
Figurativo, i. q. Figural.
Figurilha, *f.* häßliche, kleine Figur, *f.*
Figurinha, *f.* Figürchen, *n.*
Fila, *f.* Reihe Soldaten, *f.*; cabo de —, Vordermann, *m.* (chef de file); cerrar as —as, aufschließen, die Reihen schließen (serrer les rangs); cão de —, Leithund, Spürhund, *m.*
Filaça, *f.* Faden, Flachs, *m.*; Garn, *n.*
Filacterias, *f. pl.* i. q. Phylacterias.
Filagrana, *f.* i. q. Filigrana.
Filar, das Wild fassen (v. Hunden); i. q. Açoular.
Filástica, *f.* aufgedrehte Schiffseile zur Ausbesserung und Reinmachung, *n. pl.*
Filatorio, *m.* Spinnerei, *f.*; maquina de —, Spinnmaschine, *f.*
Fileira, *f.* Reihe, Linie, *f.*
Filele, *m.* ein wollener Stoff aus der Berberei.
Filerete, *m.* eine Art Sägefeile; Finknes (auf Schiffen), *n.*
Filha, *f.* Tochter, *f.*; das weibliche Junge.
Filhamento, das Aufschreiben; livro dos —os, Buch über die, welche im königlichen Haushalte sind, *n.*
Filhar, mit Gewalt nehmen; in die Familie aufnehmen; in den königlichen Haushalt nehmen.
Filheiro, der viele Söhne zeugt.
Filhinho, *m.* Söhnchen, *n.*; *fem.* —ha, Töchterchen, *n.*
Filho, *m.* Sohn, *m.*; männliches Junge, *n.*; der an einem Orte geboren ist; — de Hamburgo, ein Hamburger, *m.*; Baumsprößling, *m.*
Filhó, *m.* Pfannkuchen, *m.*
Filho d'algo, *m.* i. q. Fidalgo.
Filhote, *m.* Eingeborener, *m.*; Landeskind, *n.*
Filiação, *f.* Abstammung, *f.*; Annahme an Sohnes Statt, *f.*; Aufnahme in eine Gesellschaft u. dgl., *f.*; Abhängigkeit einer Filialkirche von einer Hauptkirche, *f.*; Verhältniß zwischen Vater und Sohn, *n.*
Filial, kindlich; abhängig; igreja —, Filialkirche, *f.*
Filigrana, *f.* Gold- oder Silberdrahtarbeit, *f.*; Filigran, *n.*
Filipéndula, *f.* Steinbruch (Pflanze), *m.*
Filistria, *f.* gefährlicher Scherz, *m.*
Filólogo, u. s. w., die mit filo zusammengesetzte Wörter, i. q. Philologo, u. s. w.
Filtração, *f.* Durchseihung, Durchsiebung, Filtration, *f.*
Filtrar, durchsieben, durchseihen, filtriren.
Filtreira, *f.* u. **Filtreiro**, *m.* Sieb, *n.*; Filtrirmaschine, *f.*
Filtros, *m. pl.* i. q. Philtros.
Fim, *m. f.* Ende, *n.*; Beendigung, *f.*; os —s, die Grenzen, *f. pl.*; Zweck, *m.*; Absicht, *f.*; Ziel, *n.*; por —, em —, endlich; pôr —, beendigen, ein Ende machen.
Fimbria, *f.* Franse, Franze, *f.*
Finado, dia de —os, der Tag aller Seeligen; *adj.* todt, verendet.
Final, *m.* Finale (i. d. Musik), *n.*; *adj.* lezt, endlich, schließlich.
Finalizar, beendigen, zu Ende bringen.
Finalmente, *adv.* endlich, zum Schluß.
Finamente, *adv.* auf eine feine Art.
Finanças, *f. pl.* Finanzen, *f. pl.*
Financeiro, *m.* Financier, *m.*
Finar-se, abnehmen, immer weniger werden, sich abzehren.
Finca, *f.* Stütze, *f.*
Fincapé, *m.* das Aufstemmen des Fußes; fazer —, sich stützen, auf etwas bauen.
Fincar, einschlagen, hineintreiben (z. B. Nägel); auf etwas festschlagen (den Hut auf den Kopf); stemmen, stützen; —se, sich stemmen, sich stützen, auf etwas beharren, bestehen.
Findar, *v. tr.* beenden; *v. intr.* enden, schließen, aufhören.

Findo, beendigt; zu Ende; he —da a obra, das Werk ist zu Ende, ist aus.
Fineza, *f.* Feinheit, Reinheit, Güte (z. B. des Tuchs, des Weines, des Goldes), *f.*; Feinheit, Zartheit (eines Gemäldes), Feinheit, Gewandtheit, *f.* (in Unterhandlungen); Artigkeit, *f.*
Fingimento, *m.* i. q. Fiсção.
Fingir, bilden; ersinnen; erdichten, erheucheln; —se, sich stellen, als ob man etwas thäte.
Fino, fein.
Finta, *f.* Steuer, *f.*
Fintar, besteuern; —se, freiwillig beisteuern.
Fio, *m.* Faden, Draht, *m.*; lange, Reihe, *f.*; a —, der Reihe nach, hintereinander; estar por hum —, an einem Faden hängen; seguir o commum—, den gewöhnlichen Weg gehen, die allgemeine Meinung theilen; o — vital, der Lebensfaden; —, Schneide, *f.*; dar —, schleifen; aufreizen; ouro e —, in vollkommener Gleichheit; pender dos —os, auf Ungewisses harren.
Firma, *f.* Firma, *f.*; Siegel, Petschaft, *n.*; Unterschrift, *f.*
Firmador, *m.* Befestiger, *m.*; der einen Kontrakt ausstellt, *m.*
Firmamento, *m.* Befestigung, Grundstütze, Stütze, *f.*; der Sternenhimmel, das Firmament.
Firmar, *v. tr.* befestigen, sichern, bestätigen, unterschreiben; *v. intr.* feststehen, sich begründen; —se, sich befestigen, sich stützen; sich unterzeichnen. [entschlossen.
Firme, fest, hart; beharrlich, fest
Firmemente, *adv.* mit Sicherheit; crer —, fest glauben.
Firmeza, *f.* Festigkeit, *f.*; *pl.* —as, Förmlichkeiten bei Feststellung eines Kontrakts, *f. pl.*
Firmidão, *f.* i. q. Firmeza.
Fiscal, *m.* Fiskal, Censor, Kronanwalt, *m.*; *adj.* fiskalisch.
Fiscalisar, den Fiskus verwalten, fiskalisch anklagen; tadeln.
Fiscella, *f.* Maulkorb, *m.*
Fisco, *m.* Fiskus, öffentlicher Schatz, *m.*
Fisga, *f.* Elger, Fischstecher, Dreizack, um die Fische aus dem Netz zu holen, *m.*
Fisgador, *m.* Fischer, der die Fische mit dem Elger holt, *m.*; Spötter, *m.*
Fisgar, mit dem Elger Fische holen; verspotten, schrauben, aufziehen.
Fissípede, mit gespaltenen Klauen oder Zähnen.
Fistico, *m.* Pistazienbaum, *m.*; Pistazie, Pimpernuß, *f.*
Fistula, *f.* Schäferflöte; Fistel, *f.*; Geschwür, *m.*
Fita, *f.* Band, Ordensband, *n.*
Fitamente, *adv.* fest, unverwandt.
Fitar, *v. tr.* fest richten; — os olhos, die Augen auf etwas richten; — as orelhas, die Ohren spitzen; o — dos cães, das Anschlagen der Hunde; *v. intr.* treffen (no alvo, in's Ziel).
Fiteiro, *m.* Bandmacher, *m.*
Fitinha, *f.* schmales Bändchen, *n.*
Fito, *m.* Ziel, *n.*; Absicht, *f.*; *adj.* hineingeschlagen, gerade auf etwas gerichtet, gespitzt (von den Ohren).
Fivela, *f.* Schnalle, *f.*
Fivelão, *m.* große Schnalle, *f.*
Fivelar, anschnallen, zuschnallen.
Fixa, *f.* Klammerhaken, *m.* (spr.: ficsa), i. q. Ficha.
Fixamente, *adv.* i. q. Fitamente.
Fixante, linha de defesa —, Streichlinie (in der Befestigungskunde), *f.*
Fixar, befestigen, fest hineinschlagen; anschlagen (eine Verordnung); fest, sicher machen (seinen Gang); fest auf etwas richten (die Gedanken); einen flüchtigen Stoff fixiren (in der Chemie).
Fixidade, *f.* Festigkeit, *f.*
Fixo, fest; befestigt, aufgesteckt, angeheftet; bestimmt; estrella fixa, Fixstern, *m.*; ar —, fixe Luft; nicht flüchtig, z. B. sal —, fixes Salz, *n.*
Fláccido, weichlich, schlaff, herabhängend, welk.
Flagellação, *f.* das Peitschen, Geißelung, *f.*
Flagellantes, *m. pl.* Geißelbrüder, *m. pl.*
Flagellar, peitschen, geißeln.
Flagello, *m.* Peitsche, Geißel, *f.*
Flagicio, *m.* schwere Sünde, *f.*; Schändung, Nothzucht, *f.*
Flagicioso, verderbt, schädlich.
Flagrante, glühend, brennend; colher em — delicto, auf der That ertappen.
Flame, *m.* Laßeisen, *n.*; Schnepper, *m.*
Flamengo, *m.* Flamländer, *m.*; *adj.* flamländisch, flämisch.
Flamma, oder **Flama**, *f.* i. q. Chamma.
Flamancia, *f.* Eleganz in der Kleidung, *f.*; auffallend, grellfarbige Kleider, *n. pl.*
Flammante, flammend, leuchtend; neu, frisch.
Flámmejar, i. q. Chammejar.
Flammula, *f.* Schiffswimpel, *m.*
Flanco, *m.* Flanke (einer Bastion, einer Armee), *f.*
Flandrisco, flandrisch.
Flanquear, die Seiten decken, die Flanken decken (bei Befestigungen); in die Flanken fallen.
Flato, *m.* Blähung, *f.*; plötzliche Entwickelung von Stickstoff, *f.*; Schwaden (in Bergwerken), *f. pl.*; Launen, *f. pl.*; plötzlicher Einfall, *m.*
Flatoso, blähend.
Flatulencia, *f.* häufige Blähungen, *f. pl.*
Flatulento, i. q. Flatoso.
Flatuloso, an Blähungen leidend.
Flauta, *f.* i. q. Frauta.
Flavo, blond, eigelb.
Flébil, weinerlich, traurig.
Flecha, *f.* i. q. Frecha.
Flegma, **Fleuma**, *f.* u. s. w., i. q. Phlegma.
Flexibilidade, *f.* Biegsamkeit, Schmiegsamkeit, *f.*; Gelehrigkeit, Lenksamkeit, *f.*
Flexível, biegsam, schmiegsam, lenkbar, gelehrig.
Flexor, musculo —, Biegemuskel, *m.*
Flexura, *f.* Biegung, *f.*
Flocado, flockenförmig, flockig, geflockt.
Floco, *m.* i. q. Froco.
Flocoso, voll Flocken, flockig.
Flor, *f.* Blüthe, Blume, *f.*; estar em —, in Blüthe stehen, blühen; — artificial, künstliche Blume, *f.*; — do vinho, Blume auf dem Wein, *f.*; a — da farinha, das feinste Mehl; a — da nobreza, die Blüthe des Adels; na — da vida, in der Blüthe des Lebens; — da donzella, die Blume eines Mädchens, die Jungfernschaft; die Oberfläche; á —, auf der Oberfläche; olhos á — do rosto, hervorstehende Augen, *n. pl.*; o mar quebra em —, das Meer bricht sich stark schäumend; *pl.* —res, Blüthen, *f. pl.*; — de enxofre, Schwefelblüthen, *f. pl.*; — de zinco, Zinkblüthen, *f. pl.*; pin-

tura de —res, Blumenmalerei, *f.*; —res, *f.pl.* Verzierungen (in Gedichten), *f. pl.*
Florada, *f.* in Zucker eingemachte Orangenblüthen, *f. pl.*
Florão, *m.*; *pl.* **Florões**, Blumen in Schnitzwerk, *f. pl.*; starker Wellenschaum, *m.*; eine kleine Kutsche.
Floreante, Blumen tragend.
Florear, *v. tr.* blühen machen, mit Blumen schmücken; verblümen (eine Rede); mit Anstand schwingen (z. B. Fahnen); — com a lanceta, geschickt zur Ader lassen; *v. intr.* sich rühmen, gewandt seyn; — nas palavras, zierlich reden; — no tambor, einen Wirbel schlagen.
Florecencia, oder **Florescencia**, *f.* das Blühen.
Florecente, oder **Florescente**, blühend.
Florecer, oder **Florescer**, *v. tr.* blühen machen; *v. intr.* blühen.
Florenciado, mit Blumen geschmückt (in der Heraldik); cruz —da, ein Kreuz mit Lilienzacken.
Florente, blühend.
Floréo, oder **Floreio**, *m.* Spielerei, anmuthige Wendung, *f.*; das Fleurettiren mit dem Degen.
Floreo, blumig, geblümt.
Floresta, *f.* Wiese mit Blumen, *f.*; dichter Hain, Forst, *m.*
Florestal, was den Forst betrifft; sciencia —, Forstwissenschaft, *f.*
Floreta, *f.* ein Pas im Tanz, *n.*
Florideado, i. q. Florenciado.
Florido, blühend (vom Styl).
Florim, *m.* Gulden, *m.*
Florinha, *f.* Blümchen, Blümlein, *n.*
Florista, *m.* et *f.* Blumenmaler, *m.* (*f.* —inn); Blumenfabrikant, Blumenarbeiter, *m.* (*f.* —inn).
Florzinha, *f.* i. q. Florinha.
Flotilha, *f.* Flotille, *f.*
Fluctuante, wogend; bateria —, schwimmende Batterie, *f.*; schwankend, unentschlossen.
Fluctuar, wogen, auf den Wellen treiben; schwanken, zaudern, unentschlossen seyn.
Fluctuoso, wogend, stürmisch.
Fluente, fließend; agua —, fließendes Wasser, *n.*; estylo —, fließender Styl, *m.*
Fluidez, *f.* Flüssigkeit, *f.*
Flúido, *m.* Fluidum, *n.*; flüssiger Körper, *m.*; *adj.* i. q. Fluente.

Fluvial, zum Flusse gehörig; agua —, Flußwasser, *n.*
Flux, estar á —, einen Fluß im Kartenspiel haben (d. h. alle aufeinanderfolgenden Karten): votar á —, einstimmig im Urteil seyn.
Fluxão, *f.* Fluß, *m.*; Krankheit, *f.*; calculo das fluxões, Differenzialrechnung, *f.*
Fluxibilidade, *f.* Vergänglichkeit, *f.*
Fluxível, flüssig, vergänglich, schnell vorübergehend.
Fluxo, *m.* das Fließen, Fluß, Ausfluß, *m.*; Fluth, *f.*; — e refluxo, Fluth und Ebbe, *f.*; — mensal, die monatliche Reinigung; — de ventre, Durchfall, *m.*; Diarrhee, *f.*; — de sangue, Blutfluß, *m.*; — de palavras, Strom von Worten, *m.*
Foão, *m.* i. q. Fulano.
Foçar, mit der Schnauze aufwühlen.
Fóciles, *m. pl.* Knochen der Beine und Vorderarme, *m. pl.*
Focinhada, *f.* Stoß mit der Schnauze, *m.*
Focinheira, *f.* Nasenriemen (am Pferdegeschirr), *m.*
Focinho, *m.* Schnauze, *f.*; Rüssel (des Schweines), *m.*; cahir de —os, mit dem Gesicht auf die Erde fallen; fazer —, ein mürrisches Gesicht machen.
Foco, *m.* Fokus, Brennpunkt, *m.*; Heerd, Mittelpunkt, *m.*; — das revoluções, der Heerd der Revolutionen.
Foder, den Beischlaf vollziehen.
Fodidincul, *m.* Mannsperson, die sich zum unnatürlichen Laster der Päderastie brauchen läßt, *f.*
Fodincul, *m.* Knabenschänder, Männerliebhaber, *m.*
Fofice, *f.* Weichheit, Schwammigkeit, *f.*; Aufgeblasenheit, Prahlerei, *f.*
Fofo, schwammig, aufgeschwemmt, weich; aufgeblasen, eitel; *s. pl. m.* —os, Puffen, *f. pl.*
Fogaça, *f.* Festkuchen, *m.*
Fogal, *m.* Abgabe auf Feuerstätte (in der Provinz Minho), *f.*
Fogão, *m.* Heerd, *m.*; Zündloch (der Kanonen), *n.*
Fogareiro, *m.* Kohlenpfanne, Feuerkike; Straßenlanterne, *f.*
Fogaréo, *m.* Straßenlanterne, Reverbere, *f.*
Fogo, *m.* Feuer, *n.*; Brand, *m.*; Feuersbrunst, *f.*; ferir —, Feuer anschlagen; —de artificio, Feuerwerk, *n.*; armas de —, Feuergewehr, *n.*; —! Feuer! (Kommandowort) — de pelotão, Pelotonfeuer, *n.*; — de alegria, Freudenschießen, *n.*; fazer —, feuern; dar —, Feuer geben; — actual, glühendes Eisen zum Einbrennen, *n.*; —os errantes, siehe: errante; Feuerstätte, Wohnung, *f.*; casal de — morto, unbewohntes Landhaus, *n.*; figürl.: Feuer, *n.*; Lebhaftigkeit, *f.*; tomar —, Feuer fangen; sich verlieben; o — dos olhos, das Feuer der Augen.
Fogoso, feurig.
Fogueira, *f.* ein Haufe brennbarer Materialien, *m.*
Foguéo, *m.* i. q. Fogal (aber in Goa gebräuchlich).
Foguete, *m.* Schwärmer (von Feuerwerken), *m.*; Rakete, *f.*; fazer —es, Schwärmer machen; heftig tadeln.
Fogueteiro, *m.* Raketenmacher, *m.*; ein unverschämter Mensch, *m.*
Foinha, *f.* i. q. Fuinha.
Foio, oder **Fojo**, *m.* Grube, *f.*
Folar, *m.* Osterei, Osterhuhn, *n.*
Fólego, *m.* Athem, *m.*; colher o —, tomar —, Athem holen, Athem schöpfen, athmen; fallar de hum —, in einem Athem fort reden; Athemholen, Ausreden, *n.*; Erholung, *f.*
Folga, *f.* Muße, Erholung, *f.*
Folgadamente, *adv.* mit Muße, nach Bequemlichkeit.
Folgar, sich erholen, ausruhen, feiern.
Folgazão, bequem, müßig; fröhlich, heiter (*fem.* Folgazona).
Folguedo, *m.* Scherz, *m.*; Erholung, *f.*; Zeitvertreib, *m.*
Folha, *f.* Blatt (von Bäumen u.s.w.), *n.*; — morta, welkes Blatt, abgefallenes Blatt, *n.*; de — a —, von Jahr zu Jahr; em —, neu, ungebraucht; Blatt (vom Buch), *n.*; Klinge (von Degen u. s. w.), *f.*; Register, Buch, *n.*; Liste derjenigen, welche in irgend einem Gehalte stehen; filho da —, Jemand, der in Gehalt steht; Zollzettel, *m.*; a fortuna vira —, das Blatt wendet sich; dobrar a —, das Buch zumachen, aufhören zu lesen; *pl.* —as, Blätterwerk (in Skulptur und Malerei), *n.*

Folhagem, *f.* Laub, Laubwerk, Blätterwerk (in der Malerei, Bildhauerkunst, Stickerei u.s.w.), *n.*
Folhar, mit Blättern versehen, belauben; —se, Blätter treiben, sich belauben.
Folhear, durchblättern.
Folheca, *f.* Schneeflocke, *f.*
Folhelho, *m.* Schote, *f.*; Schale (von Trauben), *f.*
Folheta, *f.* dünnes Blättchen, *n.* Folie, *f.* (unter Edelsteinen).
Folhetear, Folie unterlegen; feine Holzarbeit einlegen.
Folheto, *m.* Broschüre, *f.*; Heftchen, *n.*
Folhinha, *f.* Blättchen, *n.*; Kalender, Almanach, *m.*
Folho, *m.* Auswuchs an den Hufen der Thiere, *m.*; *pl.* —os, feiner Besatz an Hemden, Kleidern u. s. w., *m.*
Folhoso und **Folhudo**, i. q. Frondoso.
Folía, *f.* la Folie (eine Art Tanz); Lustbarkeit, *f.*
Folião, *m.* Müßiggänger, *m.*; lustiger Mensch, *m.*
Foliar, la Folie tanzen; lustig seyn.
Folle, *m.* Blasebalg, Püster, Püsterich, *m.*; tanger os —es, den Blasebalg bewegen, treten; dar aos —es, keichen; encher o —le, den Bauch voll essen; chegar ao —, durchprügeln; lederner Sack, um das Mehl zur Mühle zu tragen, *m.*
Folliculo, *m.* Samenschote, *f.*
Fome, *f.* Hunger, *m.*; dar —, die Begierden reizen.
Fomentação, *f.* das Erwärmen; Bähung, *f.*; warmer Umschlag, *m.*
Fomentador, *m.* i. q. Fautor.
Fomentar, erwärmen, bähen; befördern, Vorschub leisten, begünstigen, aufregen zu etwas.
Fomento, *m.* Bähung, *f.*; warmer Umschlag, *m.*; Beförderung, Unterstützung, *f.*; Vorschub, *m.*
Fona, *f.* Lichtschnuppe, *f.*; —, *m.* Geizhals, Lump, Prahler, *m.*
Fontanella, *f.* Fontanelle, *f.*
Fonte, *f.* Quelle, *f.*; Born, *m.*; Ursprung, *m.*; eiternde Wunde, *f.*; *pl.* —es, Schläfe, *f.*
Fontezinha, *f.* kleine Quelle, *f.*; Sprudel, *m.*
Fora, draußen; außerhalb, z. B. — de perigo, außer Gefahr; a —, ausgenommen; deixar de —, ausschließen; ficar de —, sich nicht auf etwas einlassen, unbetheiligt bleiben; —! hinaus! chamar —, hervorrufen, herausrufen (Schauspieler u. s. w.); ausgenommen; gente de —, Fremde, die nicht zur Familie gehören, *m. pl.*; por —, von außen.
Foragido, auf flüchtigem Fuß, landesflüchtig.
Foral, *m.* Privilegium, *n.*; Freibrief, *m.*; Audienzsaal, *m.*
Forão, *m.* i. q. Furão.
Forasteiro, *m.* Fremder, Fremdling, *m.*; *adj.* fremd.
Forca, *f.* ein Gabelspieß; Galgen, *m.*; eine galgenförmige Brandmarke, welche früher den Dieben auf dem Gesichte eingebrannt wurde.
Força, *f.* Kraft, Stärke, Gewalt, *f.*; á —, durch viele Kraft; á — do estudo, durch vieles Studiren; *pl.* —as, Streitkräfte, *f. pl.*
Forçadamente, *adv.* mit Gewalt, durch Zwang.
Forcado, *m.* Forke, Heugabel, *f.*
Forçado, *m.* Galeerensklave, *m.*; *adj.* gezwungen.
Forçador, *m.* Frauenschänder, *m.*
Forcadura, *f.* der Raum zwischen den Heugabelzacken.
Forçamento, *m.* Nothzucht, an Frauen ausgeübte Gewalt, *f.*
Forcar, Stroh u. s. w. mit der Heugabel umwenden.
Forçar, zwingen, erstürmen, mit Gewalt nehmen; — mulheres, nothzüchtigen; —se, sich zwingen zu etwas.
Forcejar, Gewalt anwenden, sich gegen etwas stemmen, gegen etwas ankämpfen.
Forçoso, kräftig.
Forçura, *f.* Parquetloge, Parterreloge, *f.*; Stützbalken, *m.*; i. q. Fressura.
Forçureiro, *m.* i. q. Fressureiro.
Foreiro, zinspflichtig, verpfändet, unterworfen, zu eigen.
Forense, gerichtlich.
Forja, *f.* Schmiede, *f.*
Forjador, *m.* Schmied, *m.*
Forjadura, *f.* das Schmieden.
Forjar, schmieden; — moedas, Münzen, schlagen, prägen; — palavras, Wörter erfinden; — actos, Papiere verfälschen.
Forma, *f.* Gestalt, Art und Weise, Form, *f.*; Leisten, *m.*; Reihe (Soldaten), *f.*; letras de —, Typen, Buchstaben, *m. pl.*; em —, in der Ordnung, in der gehörigen Form; por —, zum Schein, der Form wegen.
Formação, *f.* das Ordnen, Formen, Bilden; Aufstellung (z. B. eines Quarrés), *f.*
Formador, *m.* Bildner, Ordner, *m.*
Formal, *m.* Formular, Register, *n.*; *adj.* förmlich, ausdrücklich, wesentlich; palavras —maes, die eigenen Worte, *n. pl.*
Formalidade, *f.* Formalität, Verfahrungsart, Form, Formel, *f.*
Formalisar, ordnen, ausarbeiten, auseinandersetzen; —se, sich über die Unterlassung einer Förmlichkeit ärgern; sich zieren.
Formalista, *m.* Jemand, der alle Formeln beobachtet wissen will, Förmlichkeitsmensch, *m.*
Formão, oder **Firman**, *m.* Ferman, *m.*
Formão, *m.* Meißel, *m.*; Stemmeisen, *n.*
Formar, bilden, formen, ordnen, gestalten, beschreiben (z. B. einen Kreis); — a chaga, eine Wunde offen halten; —se, sich bilden, sich zeigen.
Formatura, *f.* Bildung, Anordnung, Schlachtordnung, Aufstellung eines Heeres, *f.*; — do bacharel, das Examen eines Baccalaureus.
Formeiro, *m.* Leistenmacher, Zuckerhutformenverfertiger, *m.*
Formica milliar, *f.* eine Art Blatterausschlag, *m.*
Formidando und **Formidavel**, schrecklich, fürchterlich.
Formidoloso, i.q. Formidavel; furchtsam.
Formiga, *f.* Ameise, *f.*; — do fogo, schwarze Ameise, *f.*; á —, nach und nach, bei Kleinem.
Formigão de polvora, *m.* Pulverfaden, um Minen anzuzünden, *m.*
Formigar, jucken, kribbeln, wimmeln.
Formiguejar, i. q. Formigar.
Formigueirinho, *m.* kleiner Dieb, *m.*
Formigueiro, *m.* Ameisenhaufen, *m.*; Gewimmel von Würmern, *n.*; Jucken, *n.*; *adj.* geringfügig, wenig, klein; ladrão —, ein Taschendieb, *m.*; peccado —, eine kleine Sünde.
Formiguilho, *m.* i. q. Formigueiro.

Formosear, i. q. **Aformosear**.

Formoso, schön, hübsch.

Formosura, *f.* Schönheit, *f.*

Fórmula, *f.* Formel, *f.*; Verfahren, *n.*; Recept, *n.*; ärztliche Vorschrift, *f.*

Formulario, *m.* Formular, *n.*; Sammlung von Formeln, *f.*; Sammlung von ärztlichen Recepten, *f.*

Fornaça, *f.* Münzofen, *m.*

Fornada, *f.* eine Portion Brote, die zusammen aus dem Ofen geholt werden; Rausch, *m.*; die Beförderung mehrer Personen (z. B. Offiziere, Pagen, Räthe) an einem Tage, oder durch ein Dekret.

Fornalha, *f.* großer Ofen, *m.*

Fornazinho, (veraltet) unehlich.

Fornear, das Brot in den Ofen schieben und wieder herausholen, backen; — **as lanças**, mit der Lanze stoßen.

Fornecer, versehen mit etwas, ausrüsten, verschaffen; **—se**, sich mit etwas versehen, sich versehen mit etwas.

Fornecimento, *m.* Vorrath, *m.*; Versorgung, *f.*

Forneiro, *m.* Brotbäcker, *m.*; *fem.* **—ra**, —inn, *f.*

Fornejar, i. q. **Fornear**.

Fornezinho, i. q. **Fornazinho**.

Fornicação, *f.* Hurerei, *f.*

Fornicador, *m.* Hurer, *m.*

Fornicar, huren.

Fornicaria, *f.* lüderliche Weibsperson, Hure, *f.*

Fornicario, hurerisch, lüderlich, unzüchtig.

Fórnice, *f.* Thürbogen, *m.*; gewölbtes Portal, *n.*

Fornilho, *m.* kleiner Ofen, *m.*; Schmiedeheerd, *m.*; Minenkammer, *f.*; Rost zu Brandkugeln, *m.*

Fornimento, *m.* i. q. **Fornecimento**; Korpulenz, Wohlbeleibtheit, *f.*; Futterbohle, *f.*

Fornir, i. q. **Fornecer**.

Fornizio, *m.* (veraltet) Hurerei, *f.*; unerlaubter Beischlaf, *m.*; **filho de —**, Hurensohn, unehelicher Sohn, *m.*

Forno, *m.* Ofen, *m.*; **— de tijolo**, Ziegelofen, *m.*; **— de cal**, Kalkbrennerei, *f.*; Kalkofen, *m.*

Foro, *m.* Tribunal, Forum, *n.*; Gerichtsbarkeit, *f.*; **os —os**, die Gerechtsame, Privilegien, *n. pl.*; Freiheiten, *f. pl.*; die natürlichen Menschenrechte, *n. pl.*; Ehrenstelle, Abgabe, *f.*; Privilegium, Recht, *n.*; **pôr em —**, Jmdm. das Recht übertragen; Bedingung, Lage, *f.*; **em — de soldado**, als Soldat geltend.

Forqueta, *f.* dreizackige Heugabel, *f.*; ein so gezackter Ast, *m.*

Forquilha, *f.* i. q. **Forqueta**; **— de arcabuz**, Gabel, worauf früher die Flinten beim Abschießen gelegt wurden, *f.*

Forragaitas, *m.* Knicker, *m.*

Forregeador, *m.* Fouragier, Fourierschütz, *m.*

Forrageal, *m.* Platz, wo Fourage ist, *m.*

Forragear, Futter suchen, fouragieren.

Forrageiro, *m.* i. q. **Forrageador**.

Forragem, *f.* Futter für die Thiere bei Armeen, *n.*; Fourage, *f.*; **ir á —**, auf Fouragierung reiten.

Forrar, füttern (z. B. ein Kleid); belegen, einlegen, beschlagen; garniren; **—se**, sich warm anziehen; sich versehen mit etwas, sich rüsten.

Forrar, sparen; **—se**, sich heimlich einer Sache entziehen.

Forrar, frei geben, befreien; **—se**, sich wieder frei spielen, seinen frühern Verlust decken, sich revangiren (beim Spielen).

Forrejar, fouragieren, marandiren, plündern.

Forreta, *m.* Geizhals, *m.*

Forriel, *m.* Furier, Furierschütz (beim Militär); **— mór**, Kapitain-Quartiermeister, *m.*

Forro, *m.* Futter (an Kleidern u. s. w.), *n.*; **o — de casa**, Tapeten, *f. pl.*; Lambris u. s. w., *n. pl.*; **o — do navio**, Schiffsbekleidung, *f.*; *adj.* frei von Abgaben; frei; ledig; **comer á tripa —ra**, schmarotzen, freiessen; **vacca —ra**, Müßiggänger, Faullenzer, *m.*

Fortalecedor, Befestiger, *m.*

Fortalecer, befestigen, stärken, kräftigen.

Fortalecimento, *m.* Befestigung, Stärkung, Kräftigung, *f.*

Fortaleza, *f.* Körperkraft, Geisteskraft, Stärke, Wohlbeleibtheit, Dicke; Vertheidigung, Festung, *f.*

Fortalezar, i. q. **Fortificar**.

Forte, *m.* Fort, *n.*; kleine Festung, Citadelle, *f.*; Agio eines Geldstücks, *n.*; *pl.* **—es**, Sachen, mit denen etwas gefüttert, ausgelegt u. s. w. ist, *f. pl.*; die Schattenseite in Gemälden, die dunkeln Stellen, *f. pl.*; *adj.* stark, kräftig, fest, z. B **praça —**, ein fester Platz, *m.*; hitzig; **licor —**, hitziges Getränk, *n.*; **agoa —**, Scheidewasser, *n.*; schwierig, rauh, hart; gewaltig, groß.

Fortemente, *adv.* mit Kraft, mit Stärke, sehr.

Fortidão, *f.* Stärke, Rauhigkeit, Rauhheit, Heftigkeit.

Fortificação, *f.* Befestigung, *f.*; Befestigungswerk, *n.*; Befestigungskunst, Fortifikation, *f.*; **— de campanha**, Redoute, Schanze, *f.*

Fortificador, *m.* Befestiger, *m.*

Fortificar, befestigen, kräftigen, abhärten; **—se**, sich befestigen, sich kräftigen, sich abhärten; befestigt werden.

Fortim, *m.* Sternschanze, *f.*

Fortuitamente, *adv.* zufälliger Weise, durch Zufall.

Fortúito, zufällig.

Fortum, *m.* starker, unangenehmer Geruch, Bocksgeruch, *m.*; *adj.* stark und unangenehm riechend.

Fortuna, *f.* Glück, Schicksal, *n.*; Zufall, ungewisser Erfolg, *m.*; **soldado de —**, Glücksritter, *m.*; Vermögen, *n.*; Reichthum, *m.*; *pl.* **—as**, Schicksale, *n. pl.*

Fortunado, glücklich; dem Zufall unterworfen, wagehälsig, ungewiß, (und nicht: unglücklich, wie mehre Lexikographen meinen).

Fosca, *f.* leere Drohung, *f.*

Fósforo, *m.* u. s. w., i. q. **Phosphoro** u. s. w.

Fossa, *f.* Graben, *m.*

Fossadeira, *f.* gezwungene Wallarbeit, Schanzarbeit, *f.*

Fossar, i. q. **Foçar**.

Fóssil, *m.* Fossilie, aus der Erde gegrabene Mineral- oder versteinerte Substanz, *f.*; *pl.* **fosseis**, Fossilien, *f. pl.*; *adj.* aus der Erde gegraben, fossilisch, versteinert.

Fosso, *m.* Wallgraben, Festungsgraben, Abzugsgraben. *m.*

Foste, *m.* i. q. **Fuste**.

Fota, *f.* eine Art Turban, *m.*

Fouçada, *f.* Schlag mit einer Sense, *m.*

Fouce, *f.* Sense, Sichel, Hippe, *f.*; **— roçadoura**, Sichelscheere, Heckenscheere, *f.*

Foucinha, *f.* und **Foucinho**, *m.* Handsichel, *f.*

Fouto, i. q. Afouto.
Fonveiro, roth und weiß gefleckt; cavallo —, Rothschimmel, *m.*
Foz, *f.* Engpaß, *m.*; enge Einfahrt, Mündung, *f.*; Eingang, *m.*; de — em fora, aus der Mündung des Flusses in's hohe Meer; auch figürl.: ohne Sinn und Verstand, blindlings.
Fracamente, *adv.* ohne Kraft, schwächlich.
Fracassar, (veraltet) zerschmettern, zerbrechen.
Fracasso u. **Fracazo**, *m.* Geprassel, *n.*; donnernder Sturz, lärmender Fall, *m.*; Zerstörung, *f.*
Fracção, *f.* Bruch (i. d. Arithmetik), *m.*
Fraccionar, eine ganze Zahl in Brüche zertheilen.
Fraccionario, Brüche enthaltend.
Fraco, *m.* der schwache Theil; *adj.* schwach, matt; feig; unbedeutend, mittelmäßig.
Fractura, *f.* Bruch (v. Knochen), *m.*; Bruch, Sprung (in Edelsteinen), *m.*
Fracturar, brechen (z. B. Knochen); —se, einen Bruch bekommen.
Fradaria, *f.* Mönchswirthschaft, *f.*; Pfaffentreiben, *n.*
Frade, *m.* Mönch, Bettelmönch, *m.*; Eckstein, Fahrstein (i. d. Straßen), *f.*; *pl.* —es, Kreuzstangen am Degengefäße, *f. pl.*; Lücken im Druck, *f. pl.*
Fradesco, mönchisch.
Fradesilho, *m.* ein Vogel, i. q. Fradinho.
Fradete, *m.* Nuß an Gewehrschlössern, *f.*
Fradinho, *m.* Knabe in Mönchskleidern, *m.*; Gimpel, Dompfaff, *m.*; eine röthliche Blume; — da mão furrada, eine Art Gespenst; *adj.* feijão —, eine Art kleiner, runder, schwarzgesprenkelter Bohnen.
Fraga, *f.* knorrige Fläche des Holzes, *f.*; holpriger Boden, *m.*; steiler Felsen, *m.*
Fragalheiro, lumpig, zerlappt.
Fragalho, od. **Frangalho**, *m.* Lumpen, Lappen, Fetzen, *f. pl.*
Fragolhoteira, *f.* Schlampe, *f.*
Fragante, i. q. Fragante; i. q. Flagrante.
Fragaria, *f.* Erdbeerenstrauch, *m.*
Fragata, *f.* Fregatte, *f.*; auch ein kleines auf dem Tejo gebräuchliches Räder- und Segelboot, *n.*
Fragatinha, *f.* kleine Fregatte, Fregattine, *f.*
Frágil, zerbrechlich; gebrechlich, hinfällig.
Fragilidade, *f.* Zerbrechlichkeit, Gebrechlichkeit, *f.* [Weise
Fragilmente, *adv.* gebrechlicher
Fragmento, *m.* Bruchstück, Fragment, *n.*
Frago, *m.* Losung, (Koth v. Thieren), *f.*
Frágoa, *f.* Eisenschmiede, *f.*; helle Gluth, *f.*; Widrigkeit, *f.*; Gram, Kummer, *m.*
Fragoar, Eisen in die Gluth bringen, schmieden.
Fragor, *m.* starkes Geräusch, Geprassel, Getöse, *n.*
Fragoso, lärmend, geräuschvoll, tosend, donnernd, prasselnd.
Fragosidade, *f.* i. q. Fragura.
Fragoroso, klippig, felsig, holperig, rauh, uneben.
Fragrancia, *f.* Duft, Wohlgeruch, *m.*; guter Geruch, guter Namen, *m.*; das Angenehme.
Fragrante, wohlriechend, duftig, duftend.
Fragua, *f.* i. q. Fragura.
Fragueiro, *adj.* in den Gebirgen lebend, unwirthbare Gegenden durchstreifend.
Fragura, *f.* Rauhigkeit der Gegend, Steilheit eines Berges, Unebenheit, Unwirthbarkeit einer Gegend, *f.*
Fralda, *f.* Schleppe, *f.*; Schooß am Hemde, *m.*; em — de camisa, im bloßen Hemde; —as de monte, Bergabhänge, *m. pl.*
Fraldão, *m.* der untere Theil der Rüstung.
Fraldar, eine Schleppe annähen.
Fraldejar, auf einem Bergabhang gehen.
Fraldeiro, cão —, Schooshund, *m.*
Fraldilha, *f.* Lederschurz, *m.*; Lederschürze, *f.*; Arschleder (b. Bergleuten), *n.*
Fraldisqueiro, *m.* Schooshündchen, *n.*
Fraldoso, mit einer Schleppe versehen; schleppend, breit (v. Styl).
Frama, *f.* (veraltet) i. q. Chamma.
Francalete, *m.* Riemen, womit die Pistolenhalfter am Sattel angeschnallt sind, *m.*
Francamente, *adv.* mit Offenheit, ehrlich.
Franças, *f. pl.* die höchsten Zweige der Bäume, *m. pl.*
Francatripa, *m.* Gliederpuppe, Zugpuppe, *f.*; Hampelmann, *m.*
Francear, die höchsten Baumzweige abschneiden.
Francelho, *m.* eine Art Sperber.
Francez, *m.* Franzose, *m.*; —za, *f.* Französinn, *f.*; *adj.* französisch; mal —, die Franzosen (venerische Krankheit), *m. pl.*
Franchinote, *m.* muthwilliger Mensch, *m.*
Franciscano, *m.* Franziskanermönch, *m.*
Francisco, *m.* Franz, *m.*
Franco, *m.* ein Frank (französische Münze), *m.*; *adj.* frei; porto —, Freihafen, *f.*; carta —ca, frankirter Brief, *m.*; freimüthig, offen, frei; lingua —ca, die Lingua franca (ein in der Levante gesprochener Jargon).
Francolim, *m.* Haidehuhn, Haselhuhn, Birkhuhn, *n.*
Frandulage, *f.* flandrische Waare, *f.*; unnütze Waare, werthlose Waare, *f.*
Frangalho, *m.* i. q. Fragalho.
Frangão, *m.* i. q. Frango.
Frangipano, mit Frangipane parfümirt.
Frangível, zerbrechlich.
Frango, *m.* junger Hahn, *m.*; — de souto, der nicht der Mutterhenne nachgeht, sondern selbst sein Futter sucht; franga, junge Henne, *f.*
Frangolho, *m.* grobgemahlener Weizen, der in Suppen gekocht wird, *m.*
Franja, *f.* Franse, Franze, *f.*
Franjão, *m.* große Franse, Troddel, *f.*
Franjar, mit Fransen besetzen.
Franquear, *v. tr.* frei machen, räumen, abräumen, frei geben, von Auflagen befreien; überlassen, schenken; die Passage frei machen, übersteigen, überwinden, erstürmen; *v. intr.* freigebig seyn.
Franqueza, *f.* Befreiung von Abgaben u. dgl., *f.*; Freimuth, *m.*; Freimüthigkeit, *f.*; Freiheit, *f.*; Freistatt, *f.*
Franquia, *f.* Freiheit, Befreiung von Zöllen u. s. w., *f.*; Freistadt, *f.*
Franxal, *m.* i. q. Frouxel.
Franzimento, *m.* Falte im Kleide, *f.*; das Fälteln, Falten.
Franzino, zart, dünn.

Franzir, in Falten ziehen, runzeln; falten, in Falten legen, fälteln.
Fraquear, schwach seyn; muthlos seyn, zagen.
Fraqueiro, schwach, gehaltlos; terra —a, magre Erde, *f.*
Fraquete, schwächlich.
Fraqueza, *f.* Schwäche, Muthlosigkeit, Zaghaftigkeit, *f.*; Kürze, *f.*; (z. B. — da vista, Kurzsichtigkeit, *f.*)
Fraquinho, i. q. Fraquete.
Frasca, *f.* (veraltet) Küchengeräth, Hausgeräth, Feldgeräth, *n.*; Train, *m.*; Bagage, *f.*
Frascagem, *f.* (veraltet) i. q. Frasca.
Frascal, *m.* i. q. Fascal.
Frascaria, *f.* Hurenwirthschaft, *f.*; Hurenhaus, *n.*
Frascario, unzüchtig, liederlich, hurerisch.
Frasco, *m.* Flasche, *f.*; — de polvora, Pulverhorn, *n.*
Frase, *f.* u. s. w., i. q. Phrase.
Frasqueira, *f.* Flaschenfutter, *n.*; Flaschenkeller, *m.*
Frasqueiro, i. q. Frascario.
Frasqueta, *f.* Rahmen der Druckerform, *m.*
Frasquinho, *m.* Fläschchen, Flakon, *n.*
Fraterna, *f.* brüderliche Ermahnung, *f.*
Fraternal, brüderlich; — mente, *adv.* mit brüderlicher Liebe, wie ein Bruder.
Fraternidade, *f.* Brüderschaft, *f.*
Fraterno, brüderlich.
Fratricida, *m.* *f.* Brudermörder, *m.*; *f.* —inn.
Fratricidio, *m.* Brudermord, *m.*
Fraudador, *m.* Betrüger, *m.*; *f.* —ora, —rinn, *f.*
Fraudar, betrügen, hintergehen, defraudiren.
Fraude, *f.* Betrug, *m.*; introduzir em —, oder por —, einschmuggeln, einschwärzen. [*m.*
Fraudulencia, *f.* Betrug, Trug,
Fraudulento, betrügerisch, trügerisch.
Frauduloso, betrügend, ränkevoll.
Frauta, *f.* Flöte, *f.*; — travessa, Querflöte, *f.*; Flageolet, *n.*
Frautar, flöten, wie eine Flöte tönen.
Frauteiro u. **Frautista**, *m.* Flötenbläser, *m.*
Frautim, *m.* kleine Flöte, Pickelflöte, *f.*

Frecha, *f.* Pfeil, *m.*; enrestar a —, den Pfeil auflegen; Dreher an Zugbrücken, *m.*; Blüthenkolbe (am Rohr u. s. w.), *f.*; ir de —, gerade auf etwas losgehen.
Frechada, *f.* Pfeilschuß, *m.*
Frechal, *m.* Dachstuhlbalken, *m.*
Frechar, mit Pfeilen schießen, mit einem Pfeil verwunden; gerade durch etwas durchgehen, quer durchschneiden (z. B. über einen Fluß schwimmen); — o arco, den Pfeil auflegen.
Frecharia, *f.* ein Hagel von Pfeilen, ein Pfeilregen, *m.*
Fregar, i. q. Esfregar.
Freguez, *m.* Pfarrkind, *n.*; Kunde, Einkäufer od. Verkäufer in einem Laden, *m.*
Freguezia, *f.* Kirchspiel, Kirchsprengel, *n.*; Pfarrkirche, *f.*; das Kaufen in einem bestimmten Laden; perder a —, die Kundschaft verlieren.
Frei, *m.* Bruder (v. einem Mönchsoder geistlichen Ritternamen, z. B. Frei-Ignacio, Bruder Ignatius), *m.*
Freieiro, *m.* Fabrikant von Pferdegebissen, Zäumen u. s. w., Sattler, *m.*
Freio od. **Freo**, *m.* Gebiß, *n.*; Zaumwerk, *n.*; tomar o — nos dentes, das Gebiß zwischen die Zähne nehmen, durchgehen; não dar pelo —, dem Zügel nicht gehorchen, hartmäulig seyn; (v. Menschen) keine Vernunft annehmen; auch figürl.: Zaum, Zügel, z. B. largar — aos desejos, den Begierden die Zügel schießen lassen; o — da lingua, das Zungenband; o — do prepucio, die Kinnkette an der Vorhaut, *f.*
Freira, *f.* Nonne, fromme Schwester, *f.*
Freirar, in einen geistlichen Ritterorden aufnehmen; —se, in einen Orden treten. [*m.*
Freiratico, *m.* Nonnenverführer,
Freire, *m.* geistlicher Ritter, *m.*
Freirice, *f.* Nonnenart, *f.*; Liebschaft mit Nonnen, *f.*
Freirinha, *f.* junge Nonne, *f.*
Freitar, od. **Fruitar**, (veraltet) i. q. Fructificar.
Freixe, *m.* Esche, *f.* (lat.: fraxinus).
Fremente, brausend, heulend, tobend, lärmend.
Fremir, (veraltet) i. q. Bramir.

Frémito, *m.* Lärm, *m.*; Getrappel, Gestrampf, *n.*; Gebrüll, Geschrei, *n.*
Fremoso, i. q. Formoso.
Frenesi, *m.* u. s. w., i. q. Phrenesi.
Frente, *f.* Stirn, Stirne, *f.*; Fronte (z. B. eines Regiments), *f.*; na —, vor der Fronte; em —, gerade gegenüber.
Frequencia, *f.* die öftere Wiederholung, Häufigkeit, *f.*; öfterer Besuch, häufiger Umgang, *m.*; Zulauf, *m.*; Menge, *f.*
Frequentação, *f.* das öftere Besuchen; — de commercio, lebhafter Handelsverkehr, *m.*
Frequentadamente, *adv.* i. q. Frequentemente.
Frequentador, *m.* Besucher, Stammgast, *m.*
Frequentar, oft besuchen, frequentiren, fleißig umgehen.
Frequentativo, Wiederholung anzeigend; frequentativ (in der Grammatik).
Frequente, häufig, fleißig, fortwährend, oft besuchend, gewöhnlich.
Frequentemente, *adv.* vielmals, zu wiederholten Malen.
Frescal, frisch gemacht, frisch gesalzen.
Frescamente, *adv.* vor Kurzem, unlängst, neuerdings.
Fresco, *m.* Kühle, Frische, frische Luft, *f.*; tomar o —, frische Luft schöpfen, die Kühle genießen; pintura a —, al Frescogemälde, *n.*; *adj.* kühl, frisch; vento —, ein frischer Wind, *m.*; Kühlte, *f.*; frisch, frisch gemacht; neu angekommen; carne —, frisches (d. i. nicht gesalzenes) Fleisch, *n.*; sahir — de hum perigo, unbeschädigt oder frisch und gesund einer Gefahr entkommen; de —, neulich, vor Kurzem, unlängst; logo em —, ohne Säumen, ohne Zeitverlust.
Frescura, *f.* Kühle, angenehme Temperatur, *f.*; — da idade, Blüthe des Alters, Jugendkraft, *f.*; Gleichgültigkeit, *f.*
Fresqueta, *f.* i. q. Frasqueta, *f.*
Fresquidão, *f.* i. q. Frescura.
Fresquinho, ein wenig kühl, ein wenig frisch.
Fressura, *f.* Geschlinge (Leber, Lunge, Herz von Thieren), *n.*; Kaldaune, *f.*
Fressureiro, *m.* Verkäufer von Kaldaunen, *m.*; *f.* —ra, —rinn, *f.*

Fresta, *f.* kleines Fenster, *n.*; — nos dentes, Zahnlücke, *f.*
Frestinha, *f.* ein ganz kleines Fensterchen, *n.*
Fretador, *m.* Befrachter, *m.*
Fretamento, Befrachtung, *f.*
Fretar, befrachten.
Frete, *m.* Fracht, *f.*; Last, *f.*; — de navio, Schiffsfracht, *f.*; Frachtgeld, *n.*
Freto, *m.* Meerenge, *f.*
Friabilidade, *f.* Zerreibbarkeit, Zerbrechlichkeit, *f.*
Friacho, lauwarm, kraftlos, muthlos.
Friagem, *f.* kaltes Wetter, *n.*
Frialdade, *f.* Kälte der Temperatur, *f.*; Frost, *m.*; Kälte (im Charakter, Handeln, Sprechen u.s.w.), *f.*; Fühllosigkeit, Gleichgültigkeit, *f.*; Phlegma, *n.*
Friamente, *adv.* mit Lauheit, ohne Leben, ohne Thätigkeit, ohne Feuer, kaltblütiger Weise, mit Phlegma, mit Kälte.
Friavel, zerreiblich, zerbrechlich.
Fricassé, *m.* Frikassé, *n.*
Fricção, *f.* Reibung, Einreibung, *f.*
Frieira, *f.* Frost (an Händen und Füßen), *m.*; Frostbeule, *f.*
Frieirão, kalt, theilnahmlos, dumm, abgeschmackt.
Frieleira, od. **Frialeira**, *f.* Fischfrau aus Friela (nahe bei Lissabon), *f.*
Frieza, *f.* i. q. **Frialdade**, *f.*; — no comer, Ekel, Mangel an Appetit, *m.*
Frigideira, *f.* Bratpfanne, *f.*; Person, welche brät, *f.*
Frigido, kalt, erstarrt; untüchtig zum Beischlaf, impotent.
Frigir, braten.
Frija, *m.* Spottnamen der Advokaten in Lissabon, *m.*
Frincha, *f.* (Provinzialism) Spalte, *f.*; Riß, *m.*
Frio, *m.* Kälte, *f.*; Frost, *m.*; tenho —, mich friert; faz —, es friert, es ist kalt; *adj.* kalt; ferro —, kaltes Eisen, *n.*; blanke Waffe, *f.* (im Gegensatz zu Feuerwaffen): kalt (v. Menschen) gefühllos, gleichgültig, phlegmatisch; de sangue —, kaltblütig (*adv.*).
Frioleira, *f.* *pl.* —as, albernes Geschwätz, *n.*
Friolento, i. q. **Friorento**.
Frioneira, *f.* i. q. **Frioleira**.
Friorento, frostig, gegen die Kälte empfindlich.

Frisa, *f.* Fries, *m.*; — de imprensa, ein Stück weißes Tuch, welches beim Drucken untergelegt wird, *n.*; cavallos de —, spanische Reiter (an Festungswerken), *m. pl.*
Frisada, *f.* Plüschkleid, *n.*
Frisão, *m.* ein friesisches Pferd, *m.*; auch im Allg.: ein Pferd, *m.*
Frisar, *v. tr.* krämpeln, kräuseln (Wolle, Haare), frisiren; *v. intr.* ähnlich seyn, übereinkommen, passen.
Friso, *m.* Fries (in der Baukunst), *n.*
Fritada, *f.* gebratenes, gewürztes Fleisch, *n.*; — de amor, Eyerkuchen, arme Ritter (richtiger: Amoriter), *m. pl.*
Fritura, *f.* i. q. **Fritada**; *pl.* frituras, Backwerk, *n.*; Eyerkuchen mit Schinken u. s. w., *m.*
Frivolamente, *adv.* auf leichtfertige Weise.
Frivolidade, *f.* Leichtfertigkeit, Unzucht, Frivolität, Nichtigkeit, *f.*
Frivolo, frivol, leichtfertig, zuchtlos, schamlos, eitel, nichtig.
Frocadura, *f.* Kantillenbeins, *m.*; Garnitur von Flockseide, *f.*
Froco, *m.* Flocke (v. Schnee), Kantille, *f.*; Troddel von Flockseide, *f.*
Froixo, *m.* u.s.w., i. q. **Frouxo**.
Frol, *f.* u.s.w., i. q. **Flor**, u.s.w.
Frondear, *v.tr.* belauben; *v.intr.* sich belauben, belaubt werden.
Frondente, voll Blätter, belaubt.
Frondoso, dick belaubt, vielblätterig; vieläftig, vielendig (vom Hirschgeweih).
Fronha, *f.* Ueberzug (über ein Bett), *m.*; Hülle, *f.*
Fronta, *f.* (veraltet) i. q. **Denuncia**.
Frontaberto, caballo —, Pferd mit einer Bläße vor der Stirn, *n.*
Frontal, *m.* Stirnknochen, *m.*; Stirnband, *n.*; Stirnriemen (der Pferde), *m.*; Vorderdecke des Altars, *f.*; — de mira, Visirscheibe, *f.*; Visirblatt, *n.* (bei der Artillerie); *adj.* zur Stirn gehörig.
Frontar, (veraltet) i. q. **Denunciar**; die Stirn bieten, beleidigen.
Frontaria, *f.* Vorderseite, Fronte, *f.*; Frontispiz, *n.*; Gränzort, *m.*
Fronte, *f.* Kopf, *m.*; Stirne, *f.*; Gesicht, *n.*; de —, gegenüber.
Fronteira, *f.* Gränze, *f.*
Fronteiro, *m.* Kommandant einer Gränzfestung, *m.*; Gränzsoldat, *m.*; — mór, Generalkommandant aller Gränztruppen, *m.*; *adj.* angränzend, benachbart; die Gränze bewohnend.
Frontino, i. q. **Frontaberto**; homem —, ein unverschämter Mensch, ein Mensch, der eine kecke Stirne hat, *m.*
Frontispicio, *m.* Vorderseite (eines Hauses), *f.*; Frontispiz, *n.*; Titelblatt (eines Buches), *n.*
Fror, *f.* u.s.w., i. q. **Flor**, u.s.w.
Frota, *f.* Flotte *f.*; — armada, oder armada, Kriegsflotte, *f.*
Frotinha, *f.* Flotille, *f.*
Frouva, *f.* Grasmücke (Vogel), *f.*
Frouxamente, *adv.* ohne Kraft, auf schwache Art.
Frouxel, *m.* Flaumfeder, Daune, *f.*
Frouxeza, *f.* Schwäche, *f.*
Frouxidade u. **Frouxidão**, *f.* Schwäche, *f.*; Schlaffheit, *f.*
Frouxo, *m.* i. q. **Fluxo**; a **Frouxo**, i. q. a **Flux**; *adj.* schwach, schlaff, schlapp.
Fructifero, fruchttragend, fruchtbar; arvore —ra, Fruchtbaum, *m.*
Fructificar, *v. tr.* befruchten, Früchte hervorbringen, befördern; *v. intr.* nutzen, fruchten, Frucht tragen, gedeihen.
Fructificativo, befruchtend, Früchte tragend.
Fructo, *m.* Frucht, *f.*; Resultat, Ergebniß, *n.*, Frucht, *f.*; Nutzen, *m.*; *pl.* —os, Einkünfte, *f. pl.*; Ertrag, *m.*
Fructuoso, Frucht tragend, Frucht bringend, ersprießlich, nützlich.
Frugal, sich nur von Früchten nährend; sparsam, mäßig, genügsam, frugal.
Frugalidade, *f.* Mäßigkeit, Sparsamkeit, Genügsamkeit, Frugalität, *f.*
Frugalmente, *adv.* auf frugale Weise.
Frugifero, fruchttragend.
Frugivoro, von Früchten lebend.
Fruição, *f.* das Genießen, Haben, Besitzen, *n.*; Genuß, *m.*
Fruir, i. q. **Desfrutar**, **Gozar**.
Fruita, *f.* i. q. **Fruta**.
Fruitivo, genießend; direito —, das Recht des Nießbrauchs; amor —, sinnliche Liebe, *f.*
Fruito, *m.* i. q. **Fructo**.
Fruncho, **Frunculo**, od. **Furunculo**, *m.* eine schmerzhafte Hitzblatter, Furunkel, *f.*
Frusseria, *f.* kleine Gold- oder Silberkörner (die im Wasser oder in den Bergwerken gefunden werden), *n. pl.*

Frustradamente, *adv.* vergebens; nutzloser Weise, vergeblich.
Frustrador, *m.* Lügner, Betrüger, *m.*; *adj.* täuschend, trügend.
Frustraneamente, *adv.* i. q. Frustradamente.
Frustráneo, vergeblich, unnütz.
Frustrar, täuschen, vereiteln, trügen; —*se*, vergebens seyn, betrogen werden.
Frustratorio, vergeblich, fruchtlos, nutzlos.
Fruta, *f.* Obst, *n.*; Frucht, *f.*
Frutar, (veraltet) Obst brechen, Früchte pflücken.
Fruteiro, *m.* Oebstler, Obsthändler, Fruchthändler, *m.*; Obstkorb, *m.*; *fem.* —eira, Oebstlerinn, Fruchthändlerinn, *f.*: Obstkorb, *m.*
Frutex, od. **Frútice**, *m.* Strauch, *m.*
Frutificar, u. s. w., i. q. Fructificar.
Frutívoro, i. q. Frugivoro.
Fuão, i. q. Fulano.
Fucaro, *m.* (veraltet) ein sehr reicher Mensch, *m.*
Fucinho, *m.* u. s. w., i. q. Focinho, u. s. w.
Fuco, *m.* Schminke, *f.*; Firniß, *m.*; Verstellung, *f.*: Betrug, *m.*
Fueiro, *m.* Laststütze (am Frachtwagen), *f.*
Fuga, *f.* Flucht, *f.*; Fuge (i. d. Musik), *f.*; — de casas, eine Reihe in einandergehender Zimmer; der Raum, in dem sich eine Maschinerie bewegt; Luftloch im Blasebalg, *n.*
Fugace, i. q. Fugaz.
Fugalaça, der Strick, an dem der wilde Stier gehalten wird, wenn er eingefangen ist und sich müde laufen soll; ein Rollseil an der Harpune, *n.*: eine kurze Frist, die Jemand gegönnt wird, etwas zu thun.
Fugareiro, i. q. Fagareiro.
Fugaz, flüchtig, schnell fliehend.
Fugião, i. q. Fujão, *adj.*
Fugida, *f.* Flucht, *f.*: pôr em —, in die Flucht schlagen.
Fugidiço, *m.* Flüchtling, Ausreißer, Deserteur, *m.*; *adj.* flüchtig, fliehend.
Fugidío, auf flüchtigem Fuße stehend; flüchtig, schnell fliehend.
Fugir, *v. tr.* fliehen; z. B. — o perigo, die Gefahr fliehen; vermeiden; *v. intr.* eilen, entfliehen, fliehen, flüchten, enteilen; ausgleiten; (— o pé); — o lume dos olhos, sich verdunkeln (die Augen); — á vista, nicht sichtbar seyn (von ganz kleinen Gegenständen): —*se*, sich flüchten.
Fugitivo, fliehend, flüchtig, schnell dahineilend.
Fuinha, *f.* Hausmarder, *m.*
Fuinho, *m.* Fliegenschnäpper (Vogel), *m.*
Fujão, zur Flucht geneigt.
Fula, *f.* Menge, *f.* fula-fula, eine große Menge, *f.*: Gedränge, *n.*; Zusammenlauf v. Menschen, *m.*: i. q. Empola; Blume (im portugiesischen Ostindien gebräuchlicher Ausdruck, vom Sanskrit: p'hula).
Fulano, *m.* Jemand, dessen Namen man nicht kennt, ein Gewisser; Senhor —, Herr N. N., Herr so und so; Senhora —na, Madame N. N.
Fulgente, glänzend, leuchtend, schimmernd.
Fúlgido, i. q. Fulgente.
Fulgir, glänzen, strahlen, leuchten, schimmern.
Fulgor, *m.* Glanz, Schimmer, Schein, Blitz, *m.*
Fulgurante, blitzend, glänzend
Fulgurar, blitzen, leuchten, schimmern.
Fulguroso, blitzend, glanzvoll.
Fulheira, *f.* Betrug im Spiel, *m.*; falsches Spiel, *n.*
Fulheiro. *m.* Falschspieler, Betrüger im Spiel, *m.*
Fulía, *f.* i. q. Folia.
Fuligem, *f.* Ruß (vom Rauch), *m.*; zu Kopf steigende Blähung, *f.*
Fuliginoso, rußig.
Fullo, i. q. Fulo.
Fulminação, *f.* das Blitzen, Strahlen; — de excommunhão, das Schleudern des Bannstrahls.
Fulminador, *m.* Blitzeschleuderer, *m.*
Fulminante, Blitze schleudernd, blitzend; barril —, ein Behälter mit Feuerwerk zu Explosionen; ouro —, Knallgold, *n.*; prata —, Knallsilber, *n.*; discurso —, eine niederdonnernde, eine fulminante Rede.
Fulminar, *v. tr.* schleudern; z. B. raios, Strahlen; balas, Kugeln; — castigos, streng züchtigen; — ameaças, Drohungen ausstoßen; niederschmettern, niederdonnern; ausspinnen, verderben, ausbrüten; *v. intr.* blitzen, leuchten, glänzen.
Fulmíneo, blitzend.
Fulo, braungelb.
Fúlvido u. **Fulvo**, röthlich gelb, goldfarbig, goldgelb.
Fumaça, *f.* plötzlich aufsteigender Rauch von angebrannten Sachen (wie v. Papier, Wolle), *m.*; Dunst von spirituösen Getränken, der zu Kopfe steigt, *m.*; figürl.: Nebel, z. B. des Wahns; *pl.* —as, Signalfeuer, *n. pl.*
Fumante, rauchend, dampfend.
Fumar, *v. tr.* räuchern; rauchen (z. B. Tabak); durchbringen, verschwenden; *v. tr.* rauchen, dampfen.
Fumaria, *f.* Erdrauch (Pflanze), *m.*
Fumaço, *m.* i. q. Fumaça.
Fumear u. **Fumegar**, Rauch von sich geben, rauchen, wie Rauch in die Höhe steigen.
Fumeiro, *m.* Rauchfang, *m.*
Fumo, *m.* Rauch, Dampf, Dunst, *m.*; carne de —, Rauchfleisch, Räucherfleisch, *n.*; Eitelkeit, *f.*; Dünkel, *m.*; eitle Hoffnung, *f.*; tornar em —, zu Rauch werden, verschwinden, wie Rauch verfliegen; — da terra, Erdrauch, *m.*; Tabakspflanze, *f.*
Fumoso, rauchend; aufgeblasen, dünkelhaft.
Funámbulo, *m.* Seiltänzer, *m.*
Funcção, *f.* Verrichtung, Thätigkeit, Verwaltung, *f.*; Amt, *n.*; öffentliche Feier, *f.*; großes Bankett, *n.*
Funccionario, *m.* Beamter, Beamteter, *m.*
Funchal, *m.* Fenchelfeld, *n.*; Funchal, Hauptstadt von Madeira.
Funcho, *m.* Fenchel, *m.*; — peucedano, od. de porco, Saufenchel, *m.*
Funda, *f.* Schleuder, *f.*; Futteral, *n.*; Ueberwurf, *m.*; Decke, *f.*; Bruchband, *n.*; Produkt, Gewächs, *n.*; boa — de vinho, ein guter Jahrgang von Wein, *m.*; ein gutes Gewächs von Wein, *n.*
Fundação, *f.* Gründung, Stiftung, *f.*
Fundadamente, *adv.* mit Grund, fest, gründlich.
Fundador, *m.* Gründer, Stifter, *m.*
Fundagem, *f.* Bodensatz, *m.*; Hefe, *f.*
Fundamental, als Grundlage dienend; lei —, *f.* Grundgesetz, *n.*

Fundamentar, begründen.
Fundamente, *adv.* tief.
Fundamento, *m.* Grundstütze, *f.*; Grund, *m.*; Basis, *f.*; Beweggrund, *m.*; Ursache, *f.*; **sem —**, ohne Grund, ohne Ursache.
Fundar, *v. tr.* den Grund legen zu etwas, gründen, stiften, errichten; ergründen; zudecken; *v. intr.* tief eindringen, die Wurzeln tief schlagen, tief wurzeln; **—se**, sich auf etwas gründen, sich auf etwas stützen.
Fundear, vor Anker gehen.
Fundeiro, *m.* Schleuderer, *m.*; Futteralmacher, *m.*; Bandagist, *m.*
Fundente, schmelzend, auflösend.
Fundibulario, i. q. **Fundeiro**.
Fundíbulo, *m.* Steinschleuder, *f.*
Fundição, *f.* Schmelzen, Gießen, *n.*; Schmelze, Gießerei, *f.*; **— de prata**, Silberschmelze, *f.*; **— de ferro**, Eisengießerei, *f.*; **— de canhões**, Stückgießerei, *f.*; Saft von gemahlenen, gepreßten Sachen, *m.*
Fundidor, *m.* Schmelzer, Gießer, *m.*
Fundilho, od. **Fundinho**, *m.* Schrittstück an Beinkleidern, *n.*
Fundir, schmelzen; verschwenden; einen Saft geben; **a azeitona funde bem**, die Oliven sind gut gediehen (haben gutes Oel gegeben); **— com brados**, schreien, lärmen; **—se**, schmelzen, sich auflösen; untergehen (v. Schiffen); einfallen (v. Augen).
Fundo, *m.* Grund (des Meeres), *m.*; Tiefe, *f.*; **dar —**, vor Anker gehen; **saber a —**, gründlich wissen, bis auf den Grund kennen; **regimento formado a tres de —**, ein drei Mann hoch aufgestelltes Regiment, *n.*; **o —**, der Fond (v. Geld); **os —os publicos**, die Fonds; *adj.* tief; schwer zu verstehen; **diamante —**, Brillant, *m.*
Fundura, *f.* Tiefe, *f.*
Fúnebre, zum Leichenbegängniß gehörig, traurig; **oração —**, Leichenrede, Trauerrede, *f.*
Funeral, *m.* Leichenbegängniß, *f.*; **levar as armas em —**, das Gewehr (b. militärischen Leichenbegängnissen) senken; *adj.* i. q. **Funebre**; **fogo —**, Scheiterhaufen, auf dem die Leichen verbrannt wurden, *m.*
Funéreo u. **Funérico**, i. q. **Funebre**.
Funestar, einen Ort durch Blutvergießen entweihen; traurig machen.
Funesto, tödtlich; traurig, unglücklich.
Fungão, *m.* Dummkopf, *m.*; i. q. **Fungo**.
Fungar, schnauben, schnarchen.
Fungo, *m.* Schwamm, Champignon (Pflanze), *m.*; Schwamm (Auswuchs an animalischen Körpern), *m.*
Fungoso, schwammig.
Funicular, aus Seilen gedreht.
Funil, *m.* Trichter, *m.*
Funileiro, *m.* Klempner, Blechenschläger, *m.*
Furacão, *m.* Orkan, *m.*
Furado, durchlöchert; **homem de mão —da**, Verschwender, *m.*; **semana —da**, Woche, in der Feiertage sind, *f.*
Furador, *m.* Bohr, Bohrer, *m.*; **—es**, die kleinen Karten (in einem: **ganaperde** genannten Kartenspiele), *f. pl.*
Furão, *m.* Frettchen (Thier), *n.*; neugieriger Mensch, *m.*
Furar, bohren, durchbohren; ergründen.
Fúrcula, *f.* i. q. **Clavicula**.
Furente, wüthend.
Furfuráceo, von Kleie, kleiartig; **caspa —cea**, Kopfgrind, *m.*
Furia, *f.* Furie, *f.*; Wuth, Raserei, *f.*
Furial, **Furibundo** u. **Furioso**, wüthend, tobend, rasend.
Furna, *f.* dunkle unterirdische Höhle, finstre Grotte, *f.*; Krater eines Vulkans, *m.*
Furo, *m.* Loch, gebohrtes Loch, *n.*; **ser mais hum — ariba**, etwas höher im Range stehen.
Furor, *m.* Wuth, *f.*
Furtacôr, schillernd, die Farbe wechselnd; **setim —**, Changeant (ein Seidenzeug), *n.*; *s. m. pl.* **—es**, schillernde Farben, *f. pl.*; **homem de —**, ein falscher, heuchlerischer Mensch, *m.*
Furtadamente, *adv.* verstohlener Weise.
Furtadelas, *f. pl.* **á —**, i. q. **Furtadamente**.
Furtado, gestohlen, verborgen, heimlich, versteckt; **filho —**, unehelicher Sohn, *m.*
Furtafogo, *m.* **lanterna de —**, Blendlaterne, *f.*
Furtapasso, *m.* Paßgang, bequemer Gang (v. Pferden), *m.*
Furtar, stehlen, verfälschen, nachmachen, unterschlagen, entziehen; **—se**, sich wegstehlen, sich entziehen, fliehen, sich heimlich entfernen; ausweichen.
Furtivamente, *adv.* verstohlner Weise, insgeheim.
Furtivo, heimlich, verstohlen.
Furto, *m.* Diebstahl, *m.*; heimliche Entwendung, *f.*; Heimlichkeit, *f.*; **a —**, verstohlener Weise.
Furúnculo, *m.* i. q. **Fruncalo**.
Fusa, *f.* lange Note, halbe Note (in der Musik), *f.*
Fusão, *f.* Schmelzung, *f.*
Fusco, schwärzlich; dunkel, trübe.
Fuseiro, *m.* Spindelmacher, Drechsler, *m.*
Fusillos, *m. pl.* Spindelbaum, *m.*; Rundhölzer, an denen die Wagenräder laufen, *n. pl.*
Fusibilidade, *f.* Schmelzbarkeit, *f.*
Fusil, *m.* i. q. **Fuzil**.
Fusivel, schmelzbar.
Fuso, *m.* Spindel (zum Spinnen; i. d. Uhren), *f.*; **— do lagar**, Kelterschraube, *f.*
Fusorio, das Schmelzen betreffend; zum Schmelzen dienend.
Fustão, *m.* Barchent, *m.*; (veraltet) Stock, Knüppel, Stock mit einer Geißel daran, *n.*
Fuste, *m.* Stock, Knüttel, Schaft, *m.*; **armas de —**, Waffen, die einen Schaft haben, *f. pl.*; **— de columna**, Säulenschaft, *m.*; Richterstab, *m.*; Stäbchen mit Pech an der Spitze, dessen sich die Goldschmiede bedienen, um kleine Goldgegenstände fest zu halten, *n.*; **cavallo —**, ein Stock, dessen Knopf einen Pferdekopf vorstellt, *m.*
Fustete, *m.* Färberholz, *n.*
Fustigar, mit Stockschlägen züchtigen.
Fútil, nichtig, eitel, leer, kleinlich, läppisch.
Futilidade, *f.* Nichtigkeit, Kleinlichkeit, *f.*
Futilizar, läppisches Zeugs reden; über kleinliche Sachen sprechen.
Futirição u. **Futuridade**, *f.* Zukunft, Zukünftigkeit, *f.*; künftiger Zustand, *m.*
Futuro, *m.* Zukunft, *f.*; Zukünftige, *n.*; kommende Zeit, *f.*; Futurum (i. d. Grammatik), *n.*
Fuzão, *f.* i. q. **Fusão**.
Fuzil, Kettenring, *m.*; Deichselring, *m.*; Verbindungsglied, *f.*; Flintenschloß, um Feuer zu schlagen, *n.*;

Flinte, *f.*; fazer —, Pulver abblißen (als Signal auf Schiffen).
Fuzilação, *f.* das Feuerschlagen mit dem Flintenschloß; Feuerzeug, *n.*
Fuzilante, blißend, blinkend.
Fuzilão, *m.* Zunge an der Sattelschnalle, *f.*
Fuzilar, *v. tr.* Funken schleudern; drohen; erschießen (v. militär. Exekutionen), füsiliren; arkebusiren; *v. intr.* blinken, blißen, schimmern; Pulver abbrennen (als Schiffssignal).
Fuzilaría, *f.* ein Trupp Füsiliere, *m. pl.*
Fuzileiro, od. **Fusileiro**, *m.* Füsilier, *m.*
Fysica, *f.* u. s. w., i. q. Physica, u. s. w.

G.

Gaaçar u. **Gaançar**, (veraltet) i. q. Ganhar.
Gaanço, *m.* (veraltet) i. q. Ganho.
Gabadinho u. **Gabado**, berühmt, in der Mode seyend.
Gabador, *m.* Lobredner, *m.*
Gabamento, *m.* u. *pl.* —os, (veraltet) Lobeserhebungen, *f. pl.*
Gabão, *m.* grober Mantel mit Kapuze und Aermeln, *m.*; Lobredner, *m.*; große Lobeserhebung, *f.*; großprahlerisches Versprechen, *n.*
Gabar, rühmen, preisen, loben; —se, sich rühmen.
Gabella, *f.* Abgabe von 9 Testaus an die Kanzlei bei Urteilssprüchen, *f.*
Gabião, *m.* Erdsack (zur Deckung gegen feindliche Kugeln), *m.*
Gabinete, *m.* Kabinet, kleines Zimmer, *n.*; Kabinet, Privatzimmer des Königs, *n.*; Kabinet, Ministerium, *n.*
Gabionada, *f.* Bekleidung von Erdsäcken (bei Festungswerken), *f.*
Gabo, *m.* Lob, *n.*; Preis, Ruhm, *m.*; Prahlerei, *f.*
Gabolas, *m.* Prahlhans, *m.*
Gabrito, *m.* eine Art Fischernes, *n.*
Gacho, *m.* Wampe (des Ochsen), *f.*
Gadanha, *f.* u. **Gadanho**, *m.* Kralle, Klaue, *f.*; Finger, Nagel, *m.*
Gadelha, *f.* i. q. Guedelha.
Gaditano, *m.* Einwohner von Cadiz, *m.*
Gado, *m.* Viehheerde, *f.*
Gadoz, od. **Cadoz**, *m.* Gründling (Fisch), *m.*
Gafa, *f.* Haken an einem Strick, um diesen zu befestigen, *m.*; *pl.* —as, Gewalt, Gewaltthätigkeit, *f.*
Gafanhão, *m.* Grashüpfer, *m.*; Heupferd, *n.*
Gafanhoto, *m.* Heuschrecke, *f.*
Gafar, mit dem Haken ziehen; aussäßig machen, räudig machen, die Kräße verursachen; anstecken; —se, aussäßig werden, räudig werden, die Kräße bekommen, angesteckt werden; verfaulen (von Früchten), verrotten.
Gafaría, *f.* Hospital für Aussäßige, *n.*
Gafeira, *f.* Kräße, Räude, *f.*; Aussaß, *m.*
Gafeirento u. **Gafeiroso**, kräßig, aussäßig, räudig.
Gafem, *f.* i. q. Gafeira.
Gafo, aussäßig; verrottet, verfault (v. Früchten).
Gagáo, *m.* ein Würfelspiel, *n.*
Gagata, *f.* Gagat (Mineral), *m.*
Gage, *f.* Unterpfand, *n.*; lançar a —, den Handschuh hinwerfen; herausfordern; *pl.* —es, Gehalt, *m.*; Sold, *m.*; Gage, *f.*
Gageiro, *m.* Ausgucker (auf Schiffen), *m.*; *adj.* zu Kopfe steigend, betäubend.
Gago, stammelnd, stotternd.
Gagosa, *f.* levar a bola á —, das Spiel gewinnen, wenn Alle passen (im Kartenspiel); etwas mit leichter Mühe erlangen.
Gagueira, *f.* das Stammeln, Stottern.
Gaguejar, *v. tr.* etwas herstammeln, hervorstottern; *v. intr.* stammeln, stottern.
Gaguez, *f.* i. q. Gagueira.
Gai, i. q. Gaio.
Gaiabada, od. **Goiabada**, *f.* eingemachte Gujavafrucht, *f.*
Gaiabeira, od. **Goiabeira**, *f.* Gujavabaum, *m.*
Gaichete, *m.* Gaitau, *n.*
Gaifonas, *f. pl.* schiefe Gesichter, *n. pl.*; Frazen, *f. pl.*
Gaio, froh, fröhlich; verde —, hellgrün.
Gaiola, *f.* Vogelbauer, Kefig, *m.*; Gefängniß, *n.*
Gaita, *f.* kleine Flöte, *f.*; — de folles, Dudelsack, *m.*; Sackpfeife, *f.*; estar de —, fröhlich seyn; tocar a —, sich betrinken; na primeira —, beim ersten Hahnenschrei.
Gaitear, auf der Flöte blasen; —se, munter seyn, ausgelassen seyn.
Gaiteiro, *m.* Flötenbläser; *adj.* munter, ausgelassen.
Gaivão, *m.* eine Art großer Schwalbe, *f.*
Gaivota, *f.* Möve (Vogel), *f.*
Gaje, *f.* i. q. Gage.
Gala, *f.* Gala, Galla, *f.*; Galakleid, *n.*; Anmuth, *f.*
Galar, *m.* i. q. Colar.
Galan, *m.* Liebhaber, *m.*; primeiro —, erster jugendlicher Liebhaber (in Schauspielen), *m.*; *adj.* verliebt; artig, galant; großmüthig; fein.
Galana, *f.* Zank, Streit, *m.*
Galanga, *f.* Galgant (Pflanze), *m.*
Galante, *m.* i. q. Galan.
Galantear, einer Dame den Hof machen.
Galantéo, od. **Galanteio**, *m.* Hof, den man einer Dame macht, *m.*; Liebelei, Galanterie, *f.*
Galantería, *f.* i. q. Galanteo.
Galão, *m.* Tresse, Borte, *f.*; Galon, *n.*; Rand, *m.*; — de copo, Goldrand um ein Glas, *m.*; Saß, den ein Pferd macht, *m.*
Galapo, *m.* Sattelkissen, *n.*
Galardão, *m.* Belohnung, *f.*
Galardoar, belohnen.
Galaría, *f.* i. q. Galeria, *f.*
Galaxía, *f.* Milchstraße, *f.*
Gálbano, *m.* Galbanharz, *n.*
Galdrope, *m.* i. q. Gualdrope.
Galé, *f.* Galeere, *f.*; Schiff (b. d. Buchdruckern), *n.*; condemnar a —és, zu den Galeeren verurteilen.
Gálea, *f.* i. q. Galé.
Galéa, *f.* Lederhelm, *m.*
Galeaça, *f.* Galeasse (Schiff), *f.*
Galeão, *m.* Galione, *f.*
Galeato, gehelmt, behelmt; hum discurso —, eine geharnischte Rede, *f.*
Galedrão, *m.* eine Art Wasservogel, *m.*
Galeota, *f.* Galeote (Schiff), *f.*
Galeote, *m.* Galeerensklave, *m.*
Galera, *f.* Galeere, *f.*
Galeria, *f.* Gallerie, *f.*; — de pinturas, Gemäldegallerie, *f.*; Gallerie (in Festungen), *f.*; Stollen (in Bergwerken), *m.*
Galerno, *m.* ein kühler Wind, *m.*;

ein leises Wehen, *n.*; *adj.* angenehm, lieblich kühl.
Galessía, od. Galezía, *f.* Galeerensklavenstreich, *m.*; Betrug, *m.*; Schlechtigkeit, *f.*
Galga, *f.* weibliches Windspiel, *n.*; Mühlstein an Keltern, *m.*; Felsstein, Felsblock, der aus der Höhe abwärts gerollt wird, *m.*; Hunger, *m.*
Galgar, hinabwerfen.
Galgaz, windspielartig, dünn, mager, langbeinig.
Galgo, *m.* Windhund, *m.*; Windspiel, *n.*
Galgueira, *f.* Wassergrube, Cisterne, *f.*
Galha, *f.* Gallapfel, *n.*
Galharde, *m.* ein früher gebräuchlicher Tanz, *m.*
Galhardear, muthwillig seyn, muthig seyn.
Galhardete, *m.* Wimpel, *m.*
Galhardía, *f.* Muthwille, Muth, *m.*; Eleganz, *f.*
Galhardo, muthwillig, muthig, elegant, artig, lebhaft.
Galheta, *f.* Saucennapf, *m.*; das Gefäß, in welchem der Wein u. s. w. zum Meßopfer ist.
Galho, *m.* Ast mit Früchten, *m.*; Zacken am Hirschgeweih, *m.*
Galhofa, *f.* Fest, Festmahl, *n.*; Lustbarkeit, *f.*; fröhliches Leben, *n.*
Galhofaría, *f.* sorgenloses Leben, *n.*; Müßiggängerei, *f.*
Galhofear, sich erlustigen, ein heiteres sorgenfreies Leben führen.
Galhofeiro, *m.* ein lockerer Zeisig, *m.*; ein Lebemann, *m.*
Galhudo, *m.* eine Art Fisch, *m.*; ein Leichen tragender Büßender, *m.*; *adj.* voll Zacken, ästig, Hörner tragend; coral —, eine zackige Koralle; veado muito —, ein Hirsch mit vielen Enden am Geweih, *m.*
Galilé, *f.* (veraltet) Kirchhof bei den Benediktinern für Adlige, *m.*
Galla, *f.* i. q. Galladura.
Gallacrista, oder Gallicrista, *f.* Hahnenkamm (Pflanze), *m.*
Galladura, *f.* weißer Punkt im Ei, *m.*; der hüpfende Punkt.
Gallar, treten (vom Hahne, der die Henne befruchtet).
Gallatrisca, *f.* i. q. Gallacrista.
Gallegacía, *f.* eine Menge Gallizier, *m.*; Grobheit, Rohheit, *f.*
Gallego, *m.* Gallego, Gallizier, Grobian, *m.*

Gallicanto, *m.* Hahnenschrei, Hahnenruf, Hahnenschlag, *m.*
Gallicar, mit venerischen Krankheiten anstecken.
Gállico, *m.*; *pl.* Gállicos, die Franzosen (eine venerische Krankheit), *m. pl.*; *adj.* gallisch, französisch; venerisch.
Gallinha, *f.* Henne, *f.*; ser huma —, feig seyn, furchtsam seyn.
Gallinhaça, *f.* Hühnermist, *m.*
Gallinheiro, *m.* Hühnerhaus, *n.*
Gallinhola, *f.* eine Art Becassine.
Gallo, *m.* Hahn, *m.*; canto do —; i. q. gallicanto; peixe —, Seehahn (Fisch), *m.*; Beule, *f.*; — do relogio, Kapsel über der Unruhe einer Uhr, *f.*; Gallier, Franzose, *m.*; *adj.* gallisch, französisch.
Gallocrista, *f.* i. q. Gallacrista.
Galocha, *f.* Galosche, *f.*; Ueberschuh, *m.*; Schößling vom Pfropfreis, *m.*; *pl.* —as, Galoschen, *f. pl.*; eine Art Schiffsnägel, *m. pl.*
Galopar, *v. tr.* das Pferd in Galop setzen; *v. intr.* galopiren.
Galope, *m.* Galop, *m.*; große Eile, Schnelligkeit, *f.*; de —, in Galop.
Galopear, i. q. Galopar.
Galopim, *m.* Straßenjunge, *m.*
Galrar, oder Galrejar, i. q. Garrir.
Galrito, *m.* ein trichterförmiges Fischernetz, *n.*
Galvão, *m.* Stange am Pferdegebiß, *f.*
Gama, *f.* v. Gamo.
Gamão, *m.* eine Art Würfelspiel, *n.*
Gamarra, *f.* Martingal, Sprungriemen (für Pferde), *m.*
Gambia, dar ás —as, sich auf die Beine machen, viel laufen.
Gambito, *m.* das Beinstellen, Unterschlagen des Fußes (beim Ringen).
Gambóa, *f.* süße Quitte, *f.*
Gamella, *f.* Badewanne, *f.*; Futtertrog, *m.*; große Holzschüssel für Soldaten, *f.*
Gamenho, verliebt, den Frauen ergeben.
Gamma, *f.* Skala, Tonleiter, *f.*
Gamo, *m.* Gemsbock, Dammhirsch, *m.*; furchtsamer Mensch, *m.*; *fem.* —ma, Gemse, Ricke, *f.*
Gamões, oder Gamonitos, *m. pl.*; Asphodel, Asphodill, Goldwurz (Pflanze), *m.*

Gamote, *m.* Kelle, um das Wasser aus den Schiffen zu schöpfen, *f.*
Gana, *f.* Wille, *m.*; Begierde, *f.*; Hunger, *m.*; böser Wille, *m.*; Feindseligkeit, *f.*
Ganancia, *f.* Gewinn, *m.*; Gewinnst, *m.*
Ganancioso, Gewinnst bringend.
Ganapão, *m.* (veraltet) ein Mensch, der sich von seiner Hände Arbeit nährt, *m.*
Ganapé, *m.* i. q. Canapé.
Ganaperde, *m.* i. q. Ganhaperde.
Ganar, (veraltet) i. q. Ganhar.
Gança, *f.* (veraltet) i. q. Ganancia; filho de —, Hurensohn, *m.*
Gançar, i. q. Ganhar.
Gancho, *m.* Haken, *m.*; Verdienst einer Hure, *m.*; presente de —, ein Geschenk, für das man ein größeres wieder erwartet, *n.*
Ganchorra, *f.* Bootshaken, *m.*
Ganchoso, hakig, krummzähnig.
Ganda, *f.* Rhinoceros (im portug. Indien gebräuchlich, v. Sanskrit: ganda), *n.*
Ganga, *f.* Sumpfhuhn, *n.*; eine Art Zeug, *n.*; i. q. Ganda.
Ganglio, *m.* Ganglie, *f.*; Sonnengeflecht, *n.*
Gangoso, näselnd.
Gangrena, *f.* Krebs (Krankheit), *m.*; krebsartiges Geschwür, *n.*
Gangrenar und Gangrenar-se, vom Krebsschaden angefressen werden.
Ganhadeiro, Ganhadinheiros, *m.*; i. q. Ganapão.
Ganhador, *m.* Gewinner, *m.*
Ganhança und Ganhadía, *f.* i. q. Ganancia.
Ganhão, *m.* Taglöhner, *m.*; ein Mensch aus den niedrigsten Ständen, *m.*; Schäferknecht, *m.*
Ganhaperde, *m.* eine Art Karten- und Brettspiel, *n.*
Ganhar, gewinnen, erlangen, erhalten; nehmen, erobern; — o alto mar, die hohe See gewinnen; — tempo, sich beeilen, Zeit gewinnen.
Ganhinho, *m.* kleiner Gewinn, *m.*
Ganho, *m.* i. q. Ganancia.
Ganido, *m.* Hundegeheul, *n.*
Ganipé, *m.* i. q. Canapé.
Ganir, vor Schmerz heulen, winseln; wüthen, sich ärgern.
Ganiz, *m.*; *pl.* Ganizes, Knöchelspiel, *n.*
Gansa, *f.* v. Ganso.

Gansinho, *m.* Gänschen, *n.*
Ganso, *m.* männliche Gans, *f.*; Ganner, *m.*; *fem.* —sa, Gans, *f.*
Garabia, *f.* Occident, *m.*; Abendland, *n.*
Garabulha, *f.* od. **Garabulho**, *m.* Verwirrung, *f.*; gekritzelter Buchstabe, *m.*; Verlocker, Verführer, *m.*
Garabulhento, uneben, rauh, knorrig.
Garamufo, *m.* i. q. Calouro.
Garanhão, *m.* Beschäler, Zuchthengst, *m.*
Garanjão, *m.* ein langbeiniger Mensch, *m.*
Garante, *m.* Bürge, Gewährsmann, *m.*
Garantía, *f.* Bürgschaft, Gewährleistung, Sicherheit, Garantie, *f.*
Garantir, verbürgen, Gewähr leisten, Sicherheit stellen, garantiren.
Garapa, *f.* (brasilischer Ausdruck) Limonade, *f.*
Garatuja, *f.* gekritzelter Buchstabe, *m.*
Garavansuelo, *m.* i. q. Esparavão.
Garavato, *m.* Haken, *m.*; candeia de —, Hängelampe, *f.*; Reisig, dürres Holz, *n.*
Garavim, *m.* ein mit Golddraht durchflochtenes Haarnetz, *n.*
Garbo, *m.* Anmuth, Anstand, Muth, Stolz, *m.*
Garboso, anmuthig, fein, muthig, stolz.
Garça, *f.* Reiher, *m.*
Garção, *m.* (veraltet) Knabe, Jüngling, *m.*; *fem.* —çoa, Mädchen, *n.*
Garceiro, *m.* falcão —, Reiherfalke, *m.*
Garço, hellblau (von der Farbe der Augen).
Garçota, *f.* kleiner Reiher, *m.*
Garfada, *f.* eine Gabel voll.
Garfela, oder **Garfilla**, *f.* Rand um Münzen, Medaillen, *m.*
Garfo, *m.* Gabel, *f.*; kleines Pfropfreis, *n.*; *n.*; — de gente, kleiner Trupp, *m.*
Gargalejar, i. q. Gargarejar.
Gargalhada, *f.* unmäßiges Gelächter, *n.*
Gargalhar, unmäßig lachen.
Gargalheira, *f.* Halseisen, *n.*; Gabel, worin die Galeerensklaven auf dem Marsche aneinandergekettet gehen, *f.*
Gargalho, *m.* dicker Schleim, *m.*
Garganta, *f.* Hals, *m.*; Kehle, *f.*; Schlund, *m.*; Hals und Busen bei Frauenzimmern, *m.*; Stimme, *f.*; pôr o cutello na — a alg., Jemandem das Messer an die Kehle setzen; enger Durchgang, hohler Weg, *m.*; — de poço, Brunnenmündung, *f.*; — de fogo, Krater eines Vulkans, *m.*
Gargancão, gefräßig.
Gargantear, mit der Stimme gurgeln, tremuliren, moduliren.
Garganteo und **Garganteio**, *m.* das Gurgeln, Tremuliren mit der Stimme.
Gargantilha, *f.* Halsband von Perlen oder Edelsteinen, *n.*
Gargantoice, *f.* (veraltet) Ueberfluß an Speisen bei einer Mahlzeit, *m.*
Gargarejar, den Mund ausspülen, ausgurgeln.
Gargarejo, *m.* Mundspülwasser, *n.*; das Ausgurgeln.
Gargueiro, *m.* (veraltet), i. q. Garganta.
Gariteiro, oder **Guariteiro**, *m.* Jemand, der ein Spielhaus hält, *n.*
Garito, *m.* Spielhaus, *n.*
Garjofilata, *f.* i. q. Caryophyllata.
Garlopa, *f.* Hobel, *m.*
Garnacha, *f.* Talar, *m.*; Robe (eines königlichen Rathes), *f.*
Garnear, i. q. Brunir.
Garnimento, *m.* i. q. Guarnição.
Garotice, *f.* muthwilliger Streich, *m.*
Garoto, *m.* muthwilliger Bube, *m.*
Garoupa, *f.* i. q. Garupa.
Garoupés, *m.* i. q. Gurupés.
Garra, *f.* Klaue, Kralle (eines Vogels oder wilden Thieres), *f.*; as —as da justiça, die Klauen der Justiz, *f. pl.*; *pl.* —as, Haken, *m. pl.*; —as de puxar as botas, Stiefelhaken, Stiefelzieher, *m. pl.*; — do cavallo, lange Haare an den Hacken des Pferdefußes, *n. pl.*
Garrafa, *f.* Karaffe, Bouteille, schmalhälsige Flasche, *f.*
Garrafal, groß, langhälsig; ginja —, eine Art großer saurer Kirschen.
Garrafão, *m.* große Karaffe, *f.*
Garrafinha, *f.* Fläschchen, *n.*; kleine Karaffe, *f.*
Garraio, *m.* ein junger im Kampf noch ungeübter Stier, *m.*; ein junger ungeübter Redner oder Prediger, *m.*
Garrama, *f.* (veraltet) i. q. Tributo.
Garrana, *f.* kleine Stute, *f.*
Garrancho, *m.* krummer Zweig eines Baums, *m.*; eine Fußkrankheit der Pferde.
Garrida, *f.* Glöckchen, *n.*
Garridamente, *adv.* mit Lieblichkeit, mit Anmuth.
Garridice, *f.* Lieblichkeit, Munterkeit, Geilheit, *f.*
Garrido, liebenswürdig, elegant, munter, geil.
Garrocha, *f.* Stock, mit einem eisernen Wiederhaken (bei Stiergefechten), *m.*
Garrochar, mit der Garrocha verwunden.
Garrote, *m.* Knüttel am Strang bei den zu Erdrosselnden, *m.*
Garrotéa, *f.* Strumpfband, *m.*
Garrotilho, *m.* Halskrampf, Stickkrampf, *m.*; Bräune, *f.*
Gárrulo, zwitschernd; geschwätzig.
Garupa, *f.* Hintertheil des Pferdes, *n.*; Kroupe, *f.*
Garupada, *f.* Ausfallen mit dem Hintertheil, *n.*
Gasalhado, *m.* Empfang, *m.*; Aufnahme, gute Aufnahme, *f.*; Aufenthalt, *m.*; Wohnung, Koje, Kajüte, *f.*
Gasalhamento, **Gasalho**, *m.* i. q. Agasalho.
Gasalhoso, gut aufnehmend, gastlich, gastfreundlich.
Gasguento und **Gasguito**, stotternd, stammelnd.
Gasnada, *f.* das Geschnatter, Schreien; Anschlagen des Hundes, *n.*
Gasnar u. **Gasnear**, i. q. Grasnar.
Gasnate und **Gasnete**, *m.* Halsröhre, *f.*
Gaspa, *f.* Flecken, Rößter, der auf Schuhe gesetzt wird, *m.*
Gastador, *m.* Verschwender, *m.*; Schanzgräber, *m.*; *adj.* verschwenderisch.
Gastalho, *m.* i. q. Taleira.
Gastão, *m.* i. q. Castão; — de fuso, i. q. Maunça.
Gastar, verderben, auflösen, vernichten, verschwenden, verzehren, verbrauchen; —se, verbraucht werden; verdorben werden, zu Grunde gehen.

Gasto, *m.* Verbrauch, *m.*; Verschwendung, *f.*; Ausgabe, *f.*; Schaden, *m.*
Gástrico, gastrisch.
Gastritis, *f.* Unterleibsentzündung, *f.*
Gata, *f.* Kaze, *f.*; eine Art Seefisch, *m.*; vela de —, Bagiensegel, *n.*; tomar a —, sich betrinken, daß man nicht mehr stehen kann.
Gataria, *f.* Feldbragun (Pflanze), *m.*
Gatazío, *m.* Kralle der Kaze, *f.*; das Krazen einer Kaze mit den Klauen; ein grober Betrug *m.*
Gatear, *v. tr.* zerkrazen, krazen; mit eisernen u. s. w. Klammern befestigen; *v. intr.* klettern, sich anhaken und emporklettern.
Gateira, *f.* Kazenloch in einer Thüre, *n.*
Gatenho, unbebaut, öde.
Gatesco, kazenartig.
Gatimanhos, *m. pl.* Liebeständeleien, *f. pl.*
Gatinha, *f.* Kätzchen, *n.*; *pl.* —as, Kazenpfoten, *f. pl.*; andar de —, auf allen Vieren kriechen.
Gatinho, *m.* kleiner Kater, *m.*
Gato, *m.* Kater, *m.*; vender — por lebre, betrügen; viver como cão e —, wie Hund und Kaze mit einander leben; lançar o — ás barbas de outrem, einem Andern eine Gefahr über den Hals lassen; lançar o cascavel ao —, etwas Gefährliches versuchen; levar o — á agua, etwas Schwieriges vollbringen; buscar cinco pes ao —, etwas Unmögliches beweisen wollen; fazer de alg. — sapato, Jemanden auf grobe Art betrügen; eiserne Klammer, *f.*; Winde (auf Schiffen), *f.*; —os pingados, Armenbestatter, *m. pl.*
Gatnnar, im Spiel betrügen, mogeln.
Gatunice, *f.* Betrug im Spiel, *m.*
Gatuno, *m.* Falschspieler, *m.*; *adj.* falschspielend, im Spiel betrügend, mogelnd.
Gaturda, *f.* eine Art Liedchen, *n.*
Gavão, *m.* i. q. Gabão.
Gavarro, *m.* Beingeschwür der Pferde, *n.*
Gavea, *f.* Mars, *f.*; Mastkorb, *m.*
Gavela, *f.* Kornbüschel, *n.*
Gaveta, *f.* Schieblade, *f.*; Schubfach, *n.*

Gavião, *m.* kleiner Sperber, *m.*; — da vide, Weinranke, *f.*; Steigbügelklammer, *f.*; — do cavallo, der letzte Zahn der sechs oberen Mittelzähne des Pferdes.
Gavinete, *m.* i. q. Cabinete.
Gavo, *m.* i. q. Gabo.
Gavota, *f.* Gavotte (Tanz), *f.*
Gaxetas, oder Gachetas, *f. pl.* Segelbänder, *n. pl.*
Gaz, *m.* Gas, *n.*
Gazear, eine Vorlesung versäumen, hinter die Schule gehen, schwänzen; zwitschern.
Gázeio, oder Gazéo, *m.* Schwänzen, Versäumen einer Lektion, *n.*; das Gezwitscher.
Gazella, oder Gazela, *f.* Gazelle, *f.*
Gazeo, hellblau, blaugrün.
Gazeta, *f.* Zeitung, *f.*
Gazeteiro, *n.* Zeitungsschreiber, Journalist, Redakteur einer Zeitung, *m.*
Gazil, heiter, munter.
Gazophylacio, *m.* Schaz, *m.*; Schazkammer, *f.*
Gazoso, Gas enthaltend.
Gazúa, *f.* Brecheisen, *n.*; Dietrich, Nachschlüssel, *m.*
Geada, *f.* gefrorener Thau, Reif, *m.*
Gear, reifen, Reif fallen, frieren.
Geba, *f.* Höcker, Buckel, *m.*
Gebo, *m.* ein altmodischer Mensch. *m.*; *adj.* bucklig.
Geira, *f.* ein Joch Landes, *n.*; ein Morgen Landes, *m.*
Geitar, (veraltet) werfen.
Geito, *m.* Bewegung, Körpergewandtheit, Geschicklichkeit, Art, *f.*; de —, auf die Art.
Geitoso, geschickt, angenehm.
Gejuar u. s. w.; i. q. Jejuar.
Gelar, *v. tr.* frieren machen; kalt machen; *v. intr. imp.* frieren; gela, es friert; —se, frieren, erfrieren.
Geléa, *f.* Gelée, Gallerte, *f.*
Geleira, *f.* Eishöhle, *f.*; Eiskeller, *m.*
Gelhas, *f. pl.* erfrornes Korn. *n.*
Gélido, erfroren, sehr kalt; gefrieren machend.
Gellala, *f.* i. q. Jellala.
Gelo, *m.* Frost, *m.*; Gefrornes, *n.*; Fühllosigkeit, *f.*
Gelosía, *f.* Jalousie (vor Fenstern, *f.*; (selten) Eifersucht, *f.*
Gema, *f.* Gelb von Ei, *n.*; Eidotter, *f.*

Gemade, *f.* Getränk aus Eidottern, *n.*
Gemar, mit Gelb vom Ei zurechtmachen.
Gemedor und Gemente, klagend, wehklagend, trauernd.
Gémeo, *m.* Zwilling, *m.*; irmãos —os, Zwillingsbrüder, *m. pl.*; irmans —as, Zwillingsschwestern, *f. pl.*; *pl.* —os, die Zwillinge (eines der Zeichen im Thierkreise), *m. pl.*; pôr-se em —as, sich auf die Hinterbeine sezen, bocken (von Pferden).
Gemer, *v. tr.* beklagen, beweinen; *v. intr.* seufzen, klagen, wehklagen, ächzen; geme o mar, das Meer heult; geme a porta, die Thüre knarrt.
Gemido, *m.* Geächze, *n.*; Wehklage, *f.*; das Gewinsel. *n.*
Gémini, *m. pl.* i. q. Gemeos.
Gemma, *f.* Edelstein, *m.*; Auge (an Bäumen), *n.*
Gemmar, *v. tr.* Augen einsezen (bei Bäumen), mit Staub von Edelsteinen präpariren (z. B. gewisse Arzneien); *v. intr.* Augen treiben (von Bäumen); funkeln wie Edelsteine.
Genciana, *f.* Genzian (Pflanze), *m.*
Genealogía, *f.* Geschlechtskunde, Genealogie, *f.*
Genealógico, zur Geschlechtskunde gehörig, ein Geschlechtsregister betreffend, genealogisch.
Genebra, *f.* Genever, *m.*
General, *m.* General, *m.*; Reveille (Zeichen durch Trommeln oder Trompeten des Morgens beim Militär), *f.*; tenente —, Generallieutenant, *m.*; official —, Stabsoffizier, *m.*
Generalado, oder Generalato, *m.* Generalswürde, *f.*
Generalidade, *f.* Allgemeinheit, *f.*
Generalíssimo, *m.* Generalissimus, *m.*; *adj.* der allgemeinste, gewöhnlichste.
Generante, zeugend, erzeugend.
Generativo, zeugend, zeugungsfähig.
Genérico, zum Geschlecht gehörig, generisch, allgemein.
Género, *m.* Geschlecht, *n.*; Gattung, *f.*; *pl.* —os, Waaren, *f. pl.* besonders: Eßwaaren, und: rohe Waaren, *f. pl.*
Generosidade, *f.* Edelmuth, *m.*;

Vortrefflichkeit (z. B. des Weins, der Pferde u. s. w.), *f.*
Generoso, edel, adlig, edelmüthig, hochherzig, großmüthig; vortrefflich, stark, feurig (von Pferden u. s. w.).
Genete, *m.* i. q. Ginete.
Genetriz, *f.* Erzeugerinn, *f.*
Gengibre, *m.* Ingwer, *m.*
Gengiva, *f.* Zahnfleisch, *n.*
Genial, fröhlich, lustig, heiter; convite —, fröhliches Mahl, *n.*; der Neigung angemessen, dem Geschmacke angepaßt.
Genio, *m.* Geist, Genius, *m.*; Genie, Anlage, Neigung, *f.*; Gemüth, *n.*; Charakter, Hang zu etwas, *m.*
Genital, *m.* das männliche Zeugungsglied; *pl.* os —aes, die Zeugungsorgane, *n. pl.*; Genitalien, *f. pl.*; *adj.* zeugend, zur Zeugung gehörig.
Genitivo, *m.* Zeugungsfall, Genitiv, *m.*
Genitor, *m.* Erzeuger, *m.*
Genitoría und **Genitura**, *f.* Erzeugung, *f.*
Genovez, *m.* ein Genueser, *m.*; *adj.* genuesisch.
Genro, *m.* Schwiegersohn, Eidam, *m.*
Gentaça, oder **Gentalha**, *f.* gemeines Volk, *n.*; Pöbel, *m.*
Gente, *f.* Volk, *n.*; Familie, *f.* Truppen, *f. pl.*; Kriegsvolk, *n.*; — d'armas, (veraltet) Gensd'armen, *m. pl.*; ser —, ein angesehener Mensch seyn.
Gentil, *m.* (veraltet) Heide, *m.*; *adj* schön, lieblich.
Gentileza, *f.* Anmuth, Feinheit, Artigkeit, *f.*; *pl.* —as, Luxusartikel, *m. pl.*; —as, ritterliche Thaten, *f. pl.*
Gentílico, heidnisch.
Gentilidade, *f.* Edelmuth, *m.*; feines Betragen, *n.*; Heidenthum, *n.*
Gentilismo, *m.* Heidenthum, *n.*; Heidenlehre, *f.*
Gentilmente, *adv.* mit Artigkeit, Feinheit, anmuthiger Weise.
Gentinha, *f.* niedriges Volk, *n.*; kleine Leute (d. h. nicht angesehene Leute), *m. pl.*
Gentío, *m.* Heide, *m.*; Pöbel, *m.*
Genuflexão, *f.* Kniebeugung, *f.*
Genuflexorio, *m.* Kissen zum Knieen, *n.*
Genuino, ächt, wahr, rein, unverfälscht.
Geographía, *f.* Geographie, Erdbeschreibung, Länderkunde, *f.*
Geográphico, geographisch; mappa —ca, Landkarte, *f.*; Atlas, *m.*
Geógrapho, *m.* Geograph, *m.*
Geómetra, *m.* Geometer, *m.*
Geometría, *f.* Geometrie, Meßkunst, *f.*
Geoso, frostig, kalt.
Geração, *f.* Zeugung, Erzeugung, Hervorbringung, *f.*; Volk, *n.*; Nation, *f.*; arvore de —, Stammbaum, *m.*
Gerador, *m.* Erzeuger, Erschaffer, *m.*; *adj.* hervorbringend, zeugend.
Geral, *m.* General (in geistlichen Orden, auch früher beim Militär), *m.*; dar —, alle Stiche (im Kartenspiele) machen; *pl.* —aes, Hörsäle in der Universität, *m. pl.*; *adj.* allgemein, gemeinsam, überhaupt, vorherrschend; homem —, ein leutseliger, umgänglicher Mensch, *m.*; em —, im Allgemeinen; ventos —aes, Monsunwinde, *m. pl.*
Geralmente, *adv.* im Allgemeinen.
Gerar, zeugen, hervorbringen.
Gergelada, *f.* eingemachter Sesam, *m.*
Gergelim, *m.* Sesam, *m.*
Gerifalta, *f.* **Gerifalte**, **Gerifalto** u. **Gerafalte**, *m.* Geierfalk, *m.*
Geringonça, *f.* Rothwälsch, *n.*; Diebssprache, *f.*; Jargon, *m.*
Germaho, (veraltet) i. q. Germano.
Germánia, *f.* Germanien, Deutschland, *n.*
Germanía, *f.* Diebssprache, Rothwälsch, *n.*
Germánico, germanisch; confederação —ca, deutscher Bund, *m.*
Germano, i. q. Genuino.
Germayvelmente, *adv.* (ungebräuchlich) auf brüderliche Art.
Germe, oder **Germen**, *m.* Keim, Samen, Ursprung, *m.*
Germidade, *f.* (veraltet) i. q. Irmandade.
Germinação, *f.* das Keimen, in Samen Schießen.
Germinal, Keime enthaltend.
Germinante, keimend.
Germinar, keimen, in Samen schießen.
Germinativo, befruchtend, keimen machend.
Gero, *m.* eine gewisse Grasart, *f.*
Geroglifico u. s. w., i. q. Hieroglyphico u. s. w.
Gerundio, *m.* Gerundium, *n.*
Gesmim, *m.* i. q. Jasmin.
Gessal, *m.* Gypsgrube, *f.*
Gesso, *m.* Gyps, *m.*
Gestação, *f.* Schwangerschaft, *f.*
Gestatorio, zum Tragen dienend; cadeira —ra, Tragsessel, *m.*; Portechaise, *f.*
Gesto, *m.* Bewegung des Körpers oder der Gesichtsmuskeln, Geste, *f.*; Miene, *f.*; Gesicht, *m.*
Gezerino, hart, steif.
Giba, *f.* Buckel, Höcker, *m.*
Gibanete, *m.* eine Art Panzerhemd, *n.*
Gibão, *m.* eine früher gebräuchliche Jacke, Wammes, *n.*
Gibelina, *f.* i. q. Zibelina.
Gibiteiro, *m.* Fabrikant von Panzerhemden, *m.*; Verfertiger von maurischen Jacken, *m.*
Giboso, oder **Gibboso**, bucklig, verwachsen.
Giboya, **Giboia**, *f.*, od. **Giboiaçu**, *m.* große Wasserschlange, *f.*
Giesta, *f.* Ginster (Pflanze), *m.*
Giestal, *m.* Ginsterfeld, *n.*
Giesteira, *f.* und **Giesteiro**, *m.* Ginsterschilf, *n.*
Giga, *f.* flacher, breiter Korb, *m.*; eine Art Tanz (franz.: gigue), *m.*
Gigajoga, *f.* eine Art Kartenspiel, *n.*
Gigante, *m. f.* (*fem.* —ta) Gigant, Riese, *m.* (*fem.* —inn); *adj.* riesig.
Gigantéo, **Gigantesco**, riesig, riesenhaft, riesenmäßig.
Gigote, *m.* Hackfleisch, *n.*
Gilavento, *m.* i. q. Sotavento.
Gilbarbeira, *f.* eine Art wilder Myrthe.
Gilla de vitriolo, *f.* geläuterter Vitriol, *m.*
Gilvaz, *m.* Schlag in's Gesicht, *m.*; Schlagwunde am Kopf, *f.*
Gimbo, *m.* (afrikan. Wort) Geld, *n.*
Gineta, *f.* eine Reitart; montar á —, mit kurzen Steigbügeln und im hohen Sattel reiten; Sponton, *m.*; Genetkatze, *f.*
Ginete, *m.* feines Pferd, *n.*; Reiter, der ein solches Pferd reitet, *m.*; Soldat von der leichten Reiterei, *m.*
Gingeira, *f.* Baum, der saure Kirschen trägt, *m.*
Ginja, *f.* saure Kirsche, *f.*

Gio, *m.* Deckwarpe, Wrange (auf Schiffen), *f.*
Giolho, *m.* i. q. Joelho.
Giqueta, *f.* i. q. Jaqueta.
Gira, oder Giria, *f.* Zigeunersprache, *f.*; Rothwälsch, *n.*
Girafa, *f.* Giraffe, *f.*; Kamelleopard, *m.*
Giralva, *f.* i. q. Goialva.
Girándola, oder Girándula, *f.* Feuerrad, *n.*; Girandole (bei Feuerwerken), *f.*
Girante, *m.* Girant (eines Wechsels), *m.*
Girar, oder Gyrar, *v. tr.* umdrehen, im Kreise drehen, umgeben; *v. intr.* sich im Kreise drehen, kreisen; durchwandern.
Girasol, *m.* Sonnenblume, *f.*; — oriental, edler Opal, *m.*
Giria, *f.* i. q. Gira; gezierte Sprache, *f.*; List, *f.*
Girigote, *m.* Betrüger, *m.*
Girimu, *m.* eine Art gelblicher Kürbisse (in Pernambuko), *m.pl.*
Giro, oder Gyro, *m.* kreisförmige Bewegung, Reihe, *f.*; cada hum por seu gyro, Jeder nach der Reihe; giro de cambio, Giro eines Wechsels, *n.*
Girofalco, *m.* Geierfalk, *m.*
Giropanco, *m.* eine Art Fahrzeug, *n.*
Gis, oder Giz, *m.* Kreide, womit die Schneider ihre Zeichen machen, *f.*; weicher Schiefer, *m.*; (veraltet) Art und Weise, *f.*
Gisar, mit Schneiderkreide zeichnen.
Gitano, *m.* i. q. cigano.
Gito, *m.* Röhre, durch welche das flüssige Metall in die Form läuft, *f.*
Glacial, eisig, kalt; o mar —, das Eismeer.
Glacis, oder Glaciz, *m.* Glacis (bei Festungen), *n.*
Gladiador, *m.* Gladiator, Preisfechter, *m.*
Gladio, *m.* Schwert, *n.*; o — espiritual, das geistliche Schwert, die geistliche Macht.
Glande, *f.* Eichel (Frucht), *f.*; Eichel (am männlichen Gliede), *f.*
Glandoso, i. q. Glanduloso.
Glándula, *f.* Drüse, Mandel (z. B. am Halse), *f.*
Glandular, drüsenartig.
Glanduloso, drüsenförmig.
Glasto, *m.* Waidkraut, Färbewaid, *n.*
Gleba, *f.* Scholle, Erdscholle, *f.*
Globo, *m.* Kugel, *f.*; Globus, *m.*
Globosidade, *f.* Kugelförmigkeit, *f.*
Globoso, kugelförmig, globisch, sphärisch.
Glomerar, i. q. Agglomerar.
Gloria, *f.* Ruhm, *m.*; Ehre, *f.*; die himmlische Seligkeit.
Gloriar, *v. tr.* mit Ruhm erfüllen, verherrlichen; *v. intr.* und —se, sich rühmen, stolz auf etwas seyn, prahlen.
Glorificação, *f.* Verherrlichung, Verklärung, *f.*
Glorificador, *m.* Verherrlicher, *m.*
Glorificar, verherrlichen; verklären.
Glorioso, ruhmvoll, Ruhm bringend; verklärt; prahlerisch, ruhmredig.
Glosa, *f.* Glosse, Randglosse, kurze Erklärung, *f.*; Tadel, *m.*; tadelnde Bemerkung, *f.*; Glosse (eine Art Gedicht), *f.*
Glosador, *m.* Glossist, Glossenschreiber, *m.*; Tadler, *m.*
Glosar, Glossen schreiben, Glossen machen, glossiren; tadeln.
Glossario, *m.* Glossarium, kleines Wörterbuch, *n.*
Glotão, *m.* Vielfraß, Näscher, *m.* (*fem.* —tona); *adj.* genäschig, gefräßig.
Glote, oder Glottis, *f.* Zäpfchen im Halse, *n.*
Glotonaria, oder Glotonia, *f.* Gefräßigkeit, *f.*
Glotónico, gefräßig.
Glutão, *m.* i. q. Glotão.
Glutinar, i. q. Conglutinar.
Glutinoso, leimig, zähe, klebrig.
Gnomon, *m.* Zeiger an der Sonnenuhr, Gnomon, *m.*; Maß der Sonnenhöhe, *f.*
Gnomónica, *f.* Gnomonik, Kunst, Sonnenuhren zu machen, *f.*
Godilhão, *m.* Flocken Wolle, *m.*
Godo, *m.* Gothe, *m.*; reicher Mann, *m.*; *adj.* gothisch.
Gogo, *m.* Gackern der Hühner, *n.*
Goialva, *f.* eine Art Blumen.
Goivar, (veraltet) i. q. Gemer.
Goiva, *f.* Hohlmeißel, *m.*; Bohrnadel (bei der Artillerie), *f.*
Goiveiro, *m.* Levkoienstock, *m.*
Goivo, *m.* Levkoie, *f.*; (veraltet) Genuß, *m.*; Freude, *f.*
Gola, *f.* Kehle, *f.*; Ringkragen (b. Militär), *m.*; das Halsstück am Hemde.
Gole, *m.* Schluck, Trunk, *m.*
Golelha, *f.* Speiseröhre, *f.*; das viele Schwatzen.
Golelhar, schwatzen, plaudern.
Goles, *m. pl.*; campo de —, rothes Feld im Wappen, *n.*
Goleta, *f.* Goelette (Schiff), *f.*
Golfada, *f.* Schluck, *m.*; Schuß, *m.*; Strom (von einer schnell herverstürzenden Flüssigkeit), *m.*
Golfão, *m.* Wasserlilie, *f.*; Lotus, *m.*; i. q. Golfo.
Golfinho, *m.* Delphin, Tummler, *m.*; Meerschwein, *n.*
Golfo, oder Golpho, *m.* Golf, Meerbusen, *m.*
Golhelheiro, *m.* Schwätzer, *m.*; Plaudertasche, *f.*
Golilha, *f.* Halskrause, *f.*; Radkragen, Halsring (am Pranger), *m.*
Golla, *f.* Weg vom Bollwerk bis zum Eingang einer Festung, *m.*; Ringkragen (der Offiziere), *m.*
Golodice, *f.* Leckerei, *f.* Leckerbissen, *m.*; Begierde, Lüsternheit, Gefräßigkeit, *f.*
Golombrina, *f.* i. q. Colubrina.
Golosar und Golosear, Leckerbissen essen, die besten Bissen für sich nehmen.
Golosina, *f.* Gierigkeit, Gefräßigkeit, Lüsternheit, *f.*
Goloso, leckerhaft, genäschig; lüstern; appetitlich.
Golpada, *f.* ein heftiger Schlag, *m.*; i. q. Golfada.
Golpe, *m.* Schlag, Stich, Stoß, Hieb, Streich, *m.*; Aufschlag (am Kleide), *m.*; Strich (mit der Feder), *m.*; de hum —, plötzlich; — de gente, ein Trupp Kriegsvolk, *m.*; Schlag, *m.*; Unglück, *n.*
Golpear, schlagen, stoßen, hauen.
Golpelha, *f.* Korb, *m.*; Fuchs, *m.*
Golpinha, *f.* leichter Schlag, Stoß, Hieb u. s. w., *m.*
Gomar, oder Gommar, i. q. Abrolhar.
Gomarra, *f.* (in der Diebssprache) ein Huhn, *n.* [u. s. w.
Gomia, *f.* u. s. w., i. q. Agomia
Gomil, *m.* Waschkanne, *f.*
Gomo und Gommo, *m.* Auge (am Baume), *n.*; Knoten (am Schilf u. s. w.), *m.*; Abtheilungen in Zitronen, Apfelsinen u.s.w., *f. pl.*
Gomma, *f.* Gummi, Harz, *n.*; — arabiga, Gummi arabicum, *n.*; Leim, *m.*; *pl.* —as, Knochengeschwüre, *n. pl.*

Gommoso, leimig, harzig.

Góndola, *f.* Gondel, *f.*

Gondoleiro, *m.* Gondelier, Gondelführer, *m.*

Gonfalão, *m.* (veralt.) Banner, *m.*

Gonfaloneiro, *m.* Bannerträger, Gonfaloniere, *m.*

Gonorrhéa, *f.* Samenfluß, Tripper, *m.*

Gonzo, *m.*; *pl.* —os, Angeln (an Thüren u. s. w.), *f. pl.*

Gorar, oder —se, verderben (von Eiern ohne Fruchtkeim), keine Wirkung haben, nichts werden.

Goraz, *m.* Brassen, Brachsen (Fisch), *m.*

Gordaço, sehr dick.

Gordão, *f.* Dicke, Mastigkeit (von (Thieren), *f.*

Gordinho, ein wenig dick, etwas fett.

Gordo, fett, dick; domingo —, Faschingssonntag, *m.*

Gordura, *f.* Fett, *n.*; Dicke, *f.*; Speck, *m.*

Gorgeiar, zwitschern; schwatzen.

Gorgeio, *m.* Zwitschern, *n.*; Vogelgesang, *m.*

Gorgeira, *f.* Halsberge, *f.*

Gorgel, *m.* i. q. Gorjal.

Gorgolão, *m.* i. q. Golfada.

Gorgolejar, gurgeln.

Gorgomilos, *m. pl.* Speiseröhre, *f.*; Magenmund, *m.*

Gorgorão, *m.* Grosgrain (Seidenstoff), *m.*

Gorguz, oder **Gurguz**, *m.* kurzer Speer, *m.*

Gorita, *f.* Schiffskastell, *n.*

Gorja, *f.* Kehle, *f.*; enger Theil, *m.*; Kinnbacken am Schiffskiel, *m.*; mentir pela —, in den Hals hineinlügen.

Gorjal, *m.* Halsberge, *f.*

Gorne, *m.* Blockscheibe, *f.*

Goro, ovo —, ein Ei ohne den hüpfenden Punkt, *n.*; nutzlos.

Gorotil, *m.* Segelleik (auf Schiffen), *n.*

Goroupés, *m.* i. q. Gurupés.

Gorra, *f.* Mütze, *f.*; Barret, *n.*

Gorvião, *m.* Euphorbienharz, *n.*

Gosma, *f.* Schleim (aus den Nasen der Pferde), Pips (bei Vögeln), *m.*

Gostar, *v. tr.* probiren, kosten, schmecken; (veraltet) lieb haben; *v. intr.* gerne mögen; gosto d'esse homem, ich mag diesen Menschen gern leiden.

Gosto, *m.* Geschmack, *m.*; Annehmlichkeit, *f.*; Vergnügen, *n.*; tomar —, Geschmack finden; bom —, guter Geschmack.

Gostoso, gutschmeckend, schmackhaft; zufrieden.

Gota, oder **Gotta**, *f.* Tropfen, *m.*

Gota, *f.* Gicht, *f.*; — serena, Staar (Augenkrankheit), *m.*; — coral, fallende Sucht, *f.*

Goteira, oder **Gotteira**, *f.* Rinne, Traufe, Dachrinne, *f.*

Gotejar, oder **Gottejar**, *v. tr.* einträufeln; *v. intr.* tröpfeln, tropfen.

Góthico, gothisch; grob, roh, altmodisch.

Gottinha, *f.* Tröpfchen, *n.*

Golo, *m.* Luftröhre, *f.*

Goloso, gichtisch, gichterisch.

Governadeiro u. **Governado**, ökonomisch, sparsam, haushälterisch.

Governador, *m.* Gouverneur, Befehlshaber, *m.*; *fem.* —ora, Erzieherin eines Prinzen, Gouvernante, *f.*

Governamento, *m.* und **Governança**, *f.* i. q. Governo.

Governante, *m. f.* Hofmeister, *m.*; Gouvernante, *f.*

Governar, *v. tr.* regieren, lenken, leiten, verwalten; *v. intr.* steuern, gehen (von Uhren, Schiffen); —se, sich beherrschen; sich gut betragen.

Governo, *m.* Regierung, Verwaltung, *f.*; Gouvernement, *n.*; Provinz, *f.*; Steuer, *f.*

Gozar, genießen, besitzen; —se, sich ergötzen.

Gozaria, *f.* Beißigkeit, *f.*; Kläffen, *n.*

Gozo, *m.* Genuß, *m.*; *adj.* cão —, ein Hund von unedler Race, *m.*

Gozoso, ergötzlich, lustig, froh.

Grã oder **Gran**, statt: grande; o Gran-Senhor, der Großherr; a Gran-Bretanha, Großbritannien, *n.*; os gran-cruzes de S. Jago, die Großkreuze von San Jago, *n. pl.*

Graça, *f.* Gnade, Gunst, Güte, Huld, *f.*; Wohlwollen, *n.*; Anmuth, Grazie, *f.*; de bon —, gutwillig; de —, gratis, umsonst; zum Spaß; por —, zum Spaß; a sua —, Ihro Gnaden; dar —as, danken; ganhar as —as, die Gunst gewinnen; dizer —as, Witze machen.

Gracejador, *m.* Witzbold, *m.*

Gracejar, witzeln, witzige Sachen reden.

Gracejo, *m.* das Witzemachen.

Graceta, oder **Gracinha**, *f.* Späßchen, *n.*: kleiner Scherz, *m.*

Graciosa, *f.* Namen einer Pflanze (lat.: gratia Dei); Sta. —, Namen einer der azorischen Inseln, *f. pl.*

Graciosamente, *adv.* aus Gefälligkeit, als Gunst; gratis, umsonst; mit Artigkeit, voll Anmuth.

Graciosidade, *f.* Anmuth, Lieblichkeit, *f.*

Gracioso, *m.* Witzbold, *m.*; Komiker (im Theater), *m.*; *adj.* anmuthig, witzig, lieblich; aus Gnade verliehen, gratis gegeben; cartas —as, Gnadenbriefe, *m. pl.*; gnädig, gütig; angenehm, gefällig.

Graçola, *f.* schlechter Witz, *m.*; Dummheit, *f.*

Gradação, *f.* stufengemäßes Fortschreiten, *n.*

Gradar, *v. tr.* eggen; *v. intr.* wachsen, zunehmen, erhöht werden.

Gradaría, *f.* fortlaufendes Gatterwerk, *n.*

Grade, *f.* Gatter, *n.*; Egge, *f.*; Sprachgitter (in Nonnenklöstern), *n.*; Krippe, *f.*; Gitter, *n.*; der Staffeleirahmen; eine Art Brenneisen der Thierärzte, *n.*; — da espora, Räderloch an Sporen, *n.*

Gradear, brennen, beizen (in der Thierarzneikunde).

Gradecer, wachsen (v. Getreide).

Gradelhas, *f. pl.* Schuppenpanzer, *m.*

Gradelim, *m.* i. q. Gridelim.

Gradinata, *f.* eine fortlaufende Balustrade.

Gradinha, *f.* enges Gitter, *n.*; kleine Egge, *f.*

Grado, *m.* Willen, *m.*; de —, od. de bom —, gutwillig; mal de seu —, wider Willen; Lohn, *m.*; Belohnung, Bezahlung, *f.*; —os, eine Steuer in Portugal; *adj.* dick, körnig, gut aufgeschossen (v. Getraide); —da esperança, eine fast so gut als gewisse Hoffnung; edel; freigebig.

Graduação, *f.* Eintheilung in Breiten- und Längengrade, *f.*; Grad (an Barometern, Thermometern u. s. w.), *m.*; Nummer (der Brillen), *f.*; Grad, *m.*; Stärke (einer Dosis Arznei), *f.*; Würde, *f.*; Grad, *m.*; Stufe, *f.*

Graduadamente, *adv.* stufenweise.

Gradual, stufenweise fortschreitend.

Graduar, in Grade abtheilen; den Werth einer Sache bestimmen; das gehörige Maß geben; eine Würde übertragen; graduiren, promoviren; —se, graduirt werden, Doktor werden, promoviren.

Gragéa, *f.* kleines Konfekt, *n.*; Dragées, *f. pl.*

Grainha, *f.* Körnchen in der Weintraube, *n.*

Graixa, *f.* i. q. Graxa.

Gral, *m.* Mörser, Stampfmörser (in Apotheken u. s. w.), *m.*

Gralha, *f.* Krähe, *f.*

Gralhada, *f.* Gekrächz, verworrenes Geschrei, *n.*

Gralhar, krächzen, schreien.

Gralho, *m.* Dohle, *f.*

Gram, oder **Gran**, i. q. Grão.

Grama, *f.* Gras, Queckengras, *n.*

Gramadeira, *f.* Flachsbreche, *f.*; Futterstaken (in Pferdeställen), *m. pl*

Gramão, *m.* eine Art Quecken, *f.*

Gramar, Flachs brechen; auffressen, gierig schlingen.

Gramata, *f.* Schmelzkraut, *n.*

Gramíneo, grasartig.

Graminoso, sich von Gras nährend.

Gramma, *m.* Gramma (Gewicht), *n.*

Grammática, *f.* Grammatik, Sprachlehre, *f.*; Lehrbuch einer Sprache, *n.*

Grammatical, grammatikalisch.

Grammaticão, *m.* Abeceschütz, *m.*

Grammático, *m.* Grammatiker, *m.*; *adj.* grammatisch.

Grammatiquice, *f.* Schulfuchserei, *f.*

Graminho, *m.* Werkzeug der Tischler, womit sie gerade Linien zeichnen, *n.*

Grampanão, betrügerisch.

Gran, i. q. Grã.

Granada, *f.* Grenate, Granade, *f.*; i. q. Grenate; Granada (Stadt), *n.*

Granadeira, *f.* Grenadiergewehr, *n.*; Muskete, *f.*

Grenadeiro, *m.* Grenadier, *m.*

Grenadino, *m.* ein Einwohner von Granada; *adj.* aus Granada gebürtig.

Granado und **Granal**, i. q. Grado (*adj.*).

Granar, körnen.

Granatense, aus Granada.

Granate, *m.* Granate (ein Edelstein), *f.*

Grança, *f.* Spreu, *f.*

Grancha, *f.* i. q. Granja.

Grande, *m.* Grande, *m.*; *adj.* groß; viver a la —, groß leben, auf großem Fuß leben.

Grandemente, *adv.* auf große Art; sehr.

Grandeza, *f.* Größe, Würde, Hoheit, *f.*; Edelmuth, Stolz, Adel, *m.*; a — portugueza, der portugiesische Adel.

Grandezinho und **Grandinho**, ziemlich groß.

Grandiosidade, *f.* Großartigkeit, *f.*

Grandioso, großartig, prächtig.

Grandura, *f.* Größe, *f.*

Grangeador, *m.* Verwalter eines Landguts, Waaren u. s. w., der das ihm Anvertraute vermehrt, *m.*

Grangear, bewirthschaften, verwalten, verbessern, vermehren (Güter u. dgl.); erwerben; — alg., Imdm. schmeicheln; —se, sich bereichern.

Grangearia, *f.* Bewirthschaftung, *f.*; Gewinn, *m.*

Grangeiro, oder **Granjeiro**, *m.* Bewirthschafter, Verwalter, *m.*

Grangéo, *m.* ländliche Arbeit, *f.*

Granil, *m.* Kornboden, *m.*; a —, lose geladen, in Ueberfluß.

Graniso, *m.* i. q. Granizo.

Granitar, i. q. Granar.

Granito, *m.* Körnchen, *n.*; Granit (Stein), *m.*; *adj.* gekörnt.

Granizada, *f.* Hagelregen, *m.*

Granizar, *v. tr.* i. q. Granar; *v. intr.* hageln.

Granizo, *m.* Körnchen, *n.*; Hagel, *m.*

Granja und **Granjaria**, *f.* Meierei, *f.*; Pachthof, *m.*

Granular, *v. tr.* körnen; Körner schmelzen; *v. intr.* Pusteln bilden.

Granzal, *m.* Erbsenfeld, *n.*

Grao, *m.* Grad, *m.*

Grão, *m.* Korn (vom Getreide, Früchten), *n.*; — de bico, eine Art Erbsen, *f. pl.*; Gran, *m.*; *adj.* i. q. Grande.

Grasnada, *f.* das Krächzen, Schreien (z. B. von Raben, Krähen).

Grasnar, krächzen, schreien, quaken.

Grasno, *m.* i. q. Grasnada.

Grassento, fettig, schmierig, dick.

Gratamente, *adv.* voll Dankbarkeit, mit Dank.

Gratidão, *f.* Dankbarkeit, Erkenntlichkeit, *f.*

Gratificação, *f.* Erkenntlichkeit, Belohnung, *f.*; Geschenk, *n.*; *pl.* —ções, Glückwünsche, *m. pl.*

Gratificador, *m.* Beschenker, Belohner, *m.*; *adj.* beschenkend, belohnend.

Gratificar, belohnen, beschenken; gratuliren, beglückwünschen.

Gratificio, *m.* i. q. Gratificação.

Gratis, *adv.* unentgeldlich, umsonst, gratis.

Grato, dankbar; angenehm.

Gratuitamente, *adv.* unentgeltlich, aus freiem Antriebe.

Gratúito, freiwillig, ohne Zwang gegeben, aus freiem Antriebe geschenkt.

Gratulação, *f.* Glückwunsch, *m.*; Beglückwünschung, Gratulation, *f.*

Gratular, Glück wünschen, beglückwünschen, Jemandem gratuliren.

Gratulatorio und **Grátulo**, einen Glückwunsch enthaltend.

Graúdo, körnig, voll von Körnern; groß, stark, erhaben, angesehen.

Gravador, *m.* Kupferstecher, Steinstecher, Graveur, *m.*

Gravame, *m.* Beschwerde, Bedrückung, *f.*; Druck, *m.*; Last, *f.*

Gravar, drücken, beschweren, belasten, bedrücken; eingraben, petschieren, graviren; — na memoria, in's Gedächtniß graben.

Gravata, *f.* Halsbinde, Kravatte, *f.*

Gravato, *m.* Haken, *m.*; dürres Reisig, *n.*

Grave, *m.* eine Münze von 21 Realen; *adj.* schwer; voz —, tiefe Stimme, *f.*; ernsthaft, wichtig; glaubwürdig; delicto —, schweres Verbrechen, *n.*

Gravellas, *f. pl.* getrocknete Weinbeerentrester, *f. pl.*

Graveolencia, *f.* übler Geruch, *m.*

Gravetos, *m. pl.* dürre Zweige, *m. pl.*; Reisig, *n.*

Graveza, *f.* Schwere, *f.*; i. q. Gravame.

Gravidação, *f.* Schwängerung, *f.*

Gravidade, *f.* Schwere, *f.*; Gewicht, *n.*; centro de —, Schwerpunkt, *m.*; Schwere, Gefährlichkeit, *f.*; Ernst, *m.*; Würde, Gravität, *f.*; — dos sons, Tiefe der Töne, *f.*

Gravidar, schwängern.

Grávido, schwanger.

Gravitação, *f.* Druck, *m.*; Schwere, Gravitation, *f.*



Gravitar, lasten, drücken.
Gravoso, schwer, drückend, lastend.
Gravura, *f.* Kupferstecherkunst, *f.*; Kupferstich, *m.*
Graxa, *f.* Schmiere, Wichse, Schuhwichse, *f.*
Graxo, dick, ölig, fettig, schmierig.
Greda, *f.* Kreide, *f.*
Gregal, zur Heerde gehörig; **soldados gregaes**, gemeine Soldaten, *m. pl.*
Grege, *f.* Heerde, *f.*
Grego, *m.* Grieche, *m.*; das Griechische; *adj.* griechisch.
Gregotins, *m. pl.* unleserliche Schrift, *f.*
Grei, oder **Grey**, *f.* Heerde, *f.*
Grelar, sprossen.
Grelhas, *f. pl.* Rost (zum Braten), *m.*
Grelo, *m.* Sprosse, Keim, Schößling, *m.*
Gremial, *m.* Schoostuch (der Priester), *m.*
Gremio, *m.* Schoos, *m.*
Grenha, *f.* Haare, *n. pl.*; durcheinandergeworrenes Laubwerk, *n.*
Greta, *f.* Spalte, *f.*; Riß, *m.*; Rise, *f.*
Gretar, *v. tr.* spalten, risen; *v. intr.*, oder **—se**, sich spalten, aufspringen.
Grevas, *f. pl.* Beinschienen, *f. pl.*
Gridefé, aschfarbig.
Gridelem, oder **Gridelim**, leinfarbig.
Grifo, *m.* u. s. w., i. q. **Grypho**; k-Schwabacher Schrift, *f.*
Grifaria, *f.* altmodische Sachen, *f. pl.*
Grilha, *f.* **pelouro de —**, Kettenkugel, *f.*
Grilhão, *m.* (*pl.* **—ões**) Fußschellen, Fesseln, *f. pl.*; Gefängniß, *n.*
Grillo, *m.* Heimchen, *n.*; Grille (Insekt), *f.*
Grima, *f.* Abneigung, *f.*
Grimpa, *f.* Wetterhahn, *m.*; Thurmfahne, Spitze, *f.*; Gipfel, *m.*
Grimpar, auf den Gipfel fallen.
Grinalda, *f.* Guirlande, *f.*; Kranz, *m.*; Halsband von Edelsteinen, *n.*
Gripho, *m.* Räthsel, *n.*; i. q. **Grypho**.
Gris, aschfarbig, greis.
Grisalho, graubraun.
Grisé, *m.* weißes Wollentuch, *n.*
Grisol, *m.* i. q. **Crisol**.
Grita, *f.* Schrei, *m.*

Gritada, *f.* Geschrei, *n.*
Gritador, *m.* Schreier, Zänker, *m.*; *fem.* **—dora**, **—rinn**.
Gritar, schreien.
Gritaria, *f.* Geschrei, Schreien, *n.*
Grito, *m.* Schrei, *m.* Lärmen, *n.*; **dar —os**, schreien.
Griz, *m.* Graumarder, *m.*
Grizeta, *f.* Eisenklammer am Lampendocht, *f.*
Gronho, *m.* eine Art Biene.
Grosa, *f.* ein Groß, zwölf Dutzend, *n.*; grobe Raspelfeile, *f.*; i. q. **Glosa**.
Grosar, abraspeln; i. q. **Glosar**.
Grosseiro, roh, nicht bearbeitet, nicht fein; roh, grob, ungebildet, unhöflich.
Grosseria, *f.* Rohheit, Unhöflichkeit, Grobheit, *f.*; grobe Wäsche, *f.*; schlechtes Essen, *n.*; grobes Tuch, *n.* [grob.
Grossete, etwas grob, ziemlich
Grosseza und **Grossidão**, *f.* i. q. **Densidade**, **Espessura**; Fruchtbarkeit, Fettigkeit des Bodens, Gewalt, *f.*
Grosso, *m.* der größte Theil; das Gros; große Anzahl, *f.*; Groschen, *m.*; *adj.* dick, grob, groß, reich, viel, zahlreich; **tempo —so**, stürmisches Wetter, *n.*; **dinheiro —so**, Großgeld, *n.*; **jogar —**, hoch spielen; **terra —sa**, fetter Böden, *m.*; **voz —sa**, tiefe Stimme, *f.*; **tomar em —so**, etwas ohne Weiteres annehmen; übel nehmen; **em —so**, wichtig.
Grossura, *f.* Dicke, Stärke, *f.*; **comer cousas de —**, Fleischspeisen essen; Fruchtbarkeit des Bodens, *f.*; Reichthum, *m.*
Grou, *f.* Kranich, *m.*
Grua, *f.* Krahn, *m.*
Grudadura, *f.* das Leimen, die Leimgrube.
Grudar, leimen; **— mentiras**, Lügen schmieden.
Grude, *f.* Leim, *m.*
Grudo, i. q. **Graúdo**.
Gruin, *m.* (veraltet) Schweinerüssel, *m.*
Grulha, *m. f.* Plaudertasche, *f.*
Grulhada, *f.* Kranichsgeschrei, *n.*; lautes Schreien, *n.*
Grumar, oder **Grumar-se**, gerinnen.
Grumetagem, *f.* Anzahl von Schiffsjungen an Bord, *f.*
Grumete, *m.* Schiffsjunge; Halbmatrose, *m.*

Grumixama, *f.* i. q. **Igronamixama**.
Grumo, *m.* geronnene Flüssigkeit (z. B. Blut, Milch u. s. w.), *f.*
Grumoso, geronnen.
Grunhido, *m.* das Grunzen.
Grunhir, grunzen.
Grupar, gruppiren.
Grupo, *m.* Gruppe, *f.*
Gruta, *f.* Berghöhle, Grotte, *f.*
Grutesco, grotesk; **pintura —ca**, Groteskmalerei, *f.*
Grypho, *m.* Vogel Greif, *m.*; i. q. **Grifo**.
Guadamecileiro, *m.* Fabrikant von Goldledertapeten, *m.*; Aufseher über die Palasttapeten, *m.*
Guadamecim, *m.* gemalte und vergoldete Ledertapete, *f.*
Guai! wehe! **— de nós!** Wehe uns!
Guaia, *f.* (veraltet) Wehklagen, *n.*
Guiaco, *m.* heiliges Holz, Guajakholz, *n.*
Guaiar, oder **Goiar**, wehklagen.
Guaiva, *f.* (veraltet) Graben, *m.*
Gualdido, verzehrt, aufgegessen, verschwendet, vernichtet.
Gualdo, oder **Gualde**, i. q. **Jalde**.
Gualdra, *f.* i. q. **Aldraba**.
Gualdrapa, *f.* Pferdedecke, *f.*
Gualdrope, *m.* Steuerreep (auf Schiffen), *n.*
Gualteira, *f.* Schäfermütze, *f.*
Gualtespa, *f.* (veraltet) eine Art Helm, *m.*
Guançar, u. s. w., i. q. **Ganhar** u. s. w.
Guante, *m.* Handschuh, Ritterhandschuh, Panzerhandschuh, *m.*
Guapice, *f.* Muth, *m.*; Kühnheit, *f.*; Ziererei, Stutzerhaftigkeit, Geckerei, *f.*
Guapo, zierlich, elegant, geziert, geckenhaft.
Guarção, *m.* (veraltet) i. q. **Garção**.
Guarda, *f.* Wache, *f.*; **corpo da —**, Wachthaus, *n.*; **montar a —**, die Wache beziehen; **render a —**, die Wache ablösen; **dar —**, bewachen, beschützen; Schutz, *m.*; Bewachung, *f.*; **dar em —**, zur Bewachung geben, zur Aufbewahrung geben; **tomar em —**, in Schutz nehmen; **anjo da —**, Schutzengel, *m.*; **— das ovelhas**, Leithammel, *m.*; **frutas de —**, Früchte, die aufbewahrt werden können, *f. pl.*; Stichblatt (am

Degen), *n.*; —as da fechadura, das Innere eines Schlosses (an Thüren u. dgl.); —as da ponte, Brückengeländer, *n.*; — do nome, Zug an der Namensunterschrift, *m.*; — real, königliche Leibgarde, *f.*; Arcier-, Hatschiergarde, *f.*; *m.* Wächter, *m.*

Guarda-barbeira, *f.* Wache am Thor, um den Schleichhandel zu verhindern, *f.*

Guardador, *m.* Wächter, Bewacher, *m.*; *adj.* bewachend, hütend, schützend.

Guarda-fechos, *m.* Lederüberzug über ein Gewehrschloß, *m.*

Guardalete, *m.* eine Art Wollenstoff, *m.*

Guarda-maior, *f.* Oberhofmeisterinn, *f.*

Guarda-mão, *m.* Stichblatt (am Degen), *n.*

Guardanapo, *m.* Serviette, *f.*; — francez, Schminktuch, *n.*

Guardapé, *m.* Unterrock (der Frauen), *m.*

Guardapó, *m.* Ueberzug über Mobilien, *m.*; Betthimmel, *m.*

Guarda-porta, *f.* Thürvorhang, *m.*

Guarda-queda, *m.* Fallschirm (am Luftballon), *m.*

Guardar, bewachen, bewahren, beschützen, behüten, aufbewahren, zurückhalten; —se, sich hüten, sich bewahren.

Guarda-raio, *m.* Blitzableiter, *m.*

Guarda-reposte, *m.* Aufseher über die königlichen Möbel, *m.*; Ort, wo Früchte, Eingemachtes u. dgl. aufbewahrt werden, *m.*

Guarda-rio, *m.* Strandläufer (Vogel), *m.*

Guarda-roupa, *m.* Garderobenmeister, *m.*; *f.* Garderobe, Kleiderkammer, *f.*; Kleiderschrank, *m.*

Guarda-vento, *m.* spanische Wand, *f.*; Doppelthüre, *f.*

Guarda-volante, i. q. Gallo (an Uhren).

Guardiania, *f.* Guardianschaft, *f.*

Guardião, *m.* Guardian (in Klöstern), *m.*

Guardins, *m. pl.* Sorrtaue, *n. pl.*

Guardinvão, *m.* eine Art Kinderspiel, *n.*

Guardonho, oder **Guardoso**, haushälterisch, sparsam, geizig.

Guarecer, (veraltet) *v. tr.* heilen; schützen, retten; *v. intr.* od. —se, heilen, genesen.

Guarente, *m.* das rundum Abschneiden (von Kleidungsstücken, die zu lang sind), *n.*

Guarida, *f.* Höhle (v. Thieren), *f.*; Zufluchtsort, *m.*; Asyl, *n.*; Freistätte, *f.*; dar —, eine Zuflucht gewähren.

Guarina, *f.* Militärrock, *m.*

Guarir, i. q. Guarecer.

Guarita, *f.* Schilderhaus, *n.*

Guarito, *m.* Spielhaus, *n.*

Guarnecedor, *m.* Jemand, der besetzt, einfaßt, ausputzt.

Guarnecer, befestigen; mit etwas versehen; stärken; besetzen (mit Truppen); besetzen (mit Tressen u. s. w.); ausschmücken, einfassen.

Guarnição, *f.* Garnitur, *f.*; Besatz (an Kleidern u. s. w.), *m.*; Ausmöblirung eines Hauses, *f.*; Garnitur (von Edelsteinen), *f.*; Garnison, Besatzung (einer Festung), *f.*; Bemannung, Mannschaft (eines Schiffs), *f.*; — de cal, Kalküberwurf, *m.*; — da espada, Schwertgriff, *m.*; — do cavallo, Pferdegeschirr, *n.*; mesa da —, Beschlagsbrett des Schiffsblocks, *n.*

Guarte (statt guarda-te), hüte dich! vorgesehn!

Guazil, *m.* maurischer Befehlshaber, *m.*

Gudilhão, *m.* Flocke, Wolle oder Baumwolle, *f.*

Gudinha, *f.* (veraltet) kleines Landhaus, *n.*

Guedelha, *f.* langes, dickes Haar, *n.*; Felpel, *n.*; ter gorda —, einen tüchtigen Profit machen.

Guedelhado, langhaarig, glatthaarig.

Guedre, *m.* Fliederblüthe, *f.*

Guela, *f.* Kehle, *f.*

Guelras, *f. pl.* Kiemen (der Fische), *f. pl.*

Guerra, *f.* Krieg, *m.*; — civil, Bürgerkrieg, *m.*; fazer —, Krieg führen, bekriegen; nao od. navio de —, Kriegsschiff, *n.*; Streit, Kampf, Zwist, *m.*

Guerreador, *m.* Kriegsheld, *m.*; *adj.* kriegerisch.

Guerrear, *v. tr.* bekriegen; *v. intr.* Krieg führen, kriegen.

Guerreiro, kriegerisch; kriegsgemäß, für den Krieg geeignet.

Guerrilha, *f.* Guerilla, *f.*; unregelmäßige Truppen, *f. pl.*

Gueto, *m.* Ghetto, Judenquartier in Rom, *n.*

Guia, *m.* Führer, *m.*; — da dansa, der den Tanz aufführt, *m. f.*; etwas Führendes, Leitendes, *n.* z. B. carneiro de —, Leithammel, *m.*; ir sua —, seinen Weg gehen; carta de —, Reiseroute, *f.*; Passierzetzettel, Geleitsbrief, *m.*; Leitseil, *n.*; Linie, Leine, *f.*; Leitzügel (v. Pferden, die zugeritten werden, und von den vorderen Pferden, wenn man mit vier Pferden lang fährt), *m.*

Guiabelha, od. **Guiabella**, *f.* Hahnenfuß (ein Kraut), *m.*

Guiador, *m.* Führer, Lenker, Leiter, *m.*

Guiamento, *m.* Führung, Lenkung, Leitung, *f.*

Guião, *m.* Standarte, *f.*; Kompagniefahne, *f.*; Fahne bei Prozessionen, *f.*; Standartenträger, Fahnenträger, *m.*; Anleitung, Führung, *f.*

Guiar, führen, lenken, leiten, den Weg zeigen.

Guieiro, *m.* Führer (einer Heerde, eines Trupps), *m.*

Guilha, *f.* Betrug, *m.*

Guilherme, *m.* Wilhelm (*nom. propr.*), *m.*; Glätthobel, *m.*

Guilho, *m.* Achsenzapfen an Mühlen, *m.*

Guilhote, *m.* Faullenzer, Betrüger, *m.*

Guinada, *f.* falsche Fährte, Abweg, *m.*; dar —as, vom geraden Wege abbringen; cantar ás —as, beim Singen aus der Tonart kommen.

Guinar, vom rechten Wege abkommen, einen falschen Kurs steuern.

Guinchar, schrillen, kreischen.

Guincho, *m.* Geschrill, unartikulirter Ton, *m.*; eine Art Seemöve, *f.*

Guinda, *f.* Ziehtau, *n.*

Guindaleta, *f.* u. **Guindalete**, *m.* Krahntau, *n.*

Guindar, aufwinden, in die Höhe winden; — as velas, die Segel aufziehen, aufhissen; —se, aufsteigen, sich erheben.

Guindareza, *f.* Windetau, Hißtau, *n.*

Guindaste, *m.* Winde, *f.*; Krahn, *m.*

Guiné, *m.* Guinea, *n.*; eine Guinee (Münze), *f.*

Guinéa, *f.* u. **Guinéo**, *m.* eine englische Guinee.

Guingão, *m.* Koth des Seiden-

wurms, *m.*; die schlechteste Seide, *f.*; Gingham (ein Stoff), *m.*
Guirnalda, *f.* Ring an den Spirentauen (auf Schiffen), *m.*
Guisa, *f.* (veraltet) Art und Weise, *f.*
Guisado, *m.* Ragout, Frikassé, *n.*; *adj.* gekocht, frikassirt.
Guisar, Speisen zubereiten; frikassiren.
Guiso, od. **Guizo**, *m.* Glöckchen, *n.*; kleine Schelle, *f.*
Guita, *f.* Bindfaden, dünner Faden, *m.*
Guitarra, *f.* Guitarre, *f.*
Gula, *f.* Kehle, *f.*; Gefräßigkeit, Schlemmerei, *f.*
Guloso, od. **Goloso**, gefräßig, lecker; appetitlich.
Gume, *m.* Schärfe, Schneide, *f.*; dar de —, einen Messerstich geben; Schärfe des Geistes, *f.*
Gumena, *f.* Kabeltau, *n.*
Gumileme, *m.* od. **Gomma Elemi**, *m.* Gummi Elemi, *n.*
Gurgulhão, *m.* Blase auf dem Wasser, *f.*
Gurgulhar, sprudeln.
Gurgulho, *m.* od. **Gorgulho**, *m.* ein schwarzer Wurm im Getreide, *m.*
Gurgnz, od. **Gorgnz**, *m.* Stock, Knüttel, *m.*; kurzer Spieß, *m.*
Gurupés, *m.* Bugspriet, *n.*
Gusa, od. **Guza**, *f.* geschmolzenes, ungereinigtes Eisen, *n.*
Gusanilho, *m.* Holzwürmchen, *n.*
Gusano, *m.* Holzwurm, *m.*; Roßwurm, *m.*; Made, *f.*
Guttural, zur Kehle, zum Gaumen gehörig; voz —, Kehlstimme, Gaumenstimme, *f.*; letra —, Kehlbuchstabe, Gaumenbuchstabe, *m.*
Gymnasio, *m.* Gymnasium, *n.*
Gymnástico, gymnastisch.
Gynandria, *f.* Gynandria (die 21. Pflanzenklasse im Linné'schen System), *f.*
Gynecéo, *m.* Gynecäum, *n.*; Frauengemach, *n.*
Gypseo, von Gyps, gypsartig, gypsern.
Gyrar, u.s.w., i. q. **Girar**, u.s.w.
Gyrofe, *m.* Gewürznelke, *f.*; Gewürznäglein, *n.*
Gyrofeiro *m.* Gewürznelkenbaum, *m.*
Gyróvago, *m.* umherziehender Mönch, *m.*

H.

Ha! Imperativ von **haver**, habe! nimm! ha! haha! haha! (beim Lachen).
Hábil, geschickt, passend.
Habilidade, *f.* Geschicklichkeit, *f.*
Habilidoso, geschickt.
Habilitação, *f.* Fähigkeit, Geschicklichkeit. Befähigung, *f.*; Rechtfertigung, *f.*; Beweis vor Gericht, *m.*; häusliche Niederlassung, *f.*
Habilitar, befähigen, geschickt machen, mit Beweisen versehen; —se, fähig werden, sich passen, sich befähigen; sich häuslich niederlassen.
Habilmente, *adv.* mit Geschicklichkeit.
Habitação, *f.* u. **Habitáculo**, Wohnung, *f.*
Habitado, bewohnt.
Habitador u. **Habitante**, *m.* Bewohner, Einwohner, *m.*; *adj.* bewohnend.
Habitar, wohnen, bewohnen; beiwohnen (vom Vollziehen des Beischlafs).
Habitável, bewohnbar.
Hábito, *m.* Gewohnheit, *f.*; das äußere Ansehen; Kleid, *n.*; Orden, *m.*; Ordenskreuz, *n.*
Habitual, gewöhnlich.
Habituar, gewöhnen; —se, sich gewöhnen.
Habitude, *f.* (veraltet) Gewohnheit, *f.* [ter, *m.*
Hacanéa, od. **Facanéa**, *f.* Zel-
Hadepuxa! *interj.* ei!
Halcyóneo, i. q. **Alcyoneo**.
Halieto, *m.* Meeradler, *m.*
Hálito, *m.* Hauch, Athem, Odem, *m.*; — de fogo, Brodem, *m.*
Hallabarda, *f.* Hellebarde, *f.* [*m.*
Hallabardeiro, *m.* Hellebardier,
Hanseático, hanseatisch; cidades —cas, die Hansestädte, *f. pl.*
Haríolo, i. q. **Adivinho**.
Harmonía, *f.* Harmonie, *f.*; Wohlklang, *m.*; Uebereinstimmung, *f.*; Eintracht, *f.*
Harmoniaco, **Harmónico** und **Harmonioso**, harmonisch, wohlklingend, zusammenstimmend.
Harmonizar, in Einklang bringen.
Harpa, *f.* Harfe, *f.*
Harpão, *m.* Harpune, *f.*
Harpéo, *m.* Harpune, *f.*; Enterhaken, *m.*
Harpía, *f.* Harpye, *f.*
Harpoador, *m.* Harpunier, *m.*
Harpoar, harpuniren.
Harpoeira, *f.* Harpunierseil, *n.*
Harto, genug.
Hasta, *f.* Baumstumpf, *m.*; Lanze, Pike, *f.*; pôr em — publica, öffentlich verkaufen, subhastiren.
Haste, *m.* od. **Hastéa**, *f.* Baumstumpf, *m.*; Schaft einer Lanze, einer Fahne u. s. w., *m.*
Haver, haben; — huma mulher, ein Frauenzimmer haben, den Beischlaf mit ihr vollziehen; haver de —, müssen; *impers.* ha homens, es gibt Menschen; ha hum anno, es ist ein Jahr her, vor einem Jahre; —se, sich betragen; müssen; se ha de morrer, man muß sterben.
Haver, *m.*, *pl.* —es, Güter, *n. pl.*; Waaren, *f. pl.*; Besitzthum, *n.*
Hebdómada, *f.* Woche, *f.*
Hebdomadario, der den Wochenvorsitz führt, *m.*
Hebdomático, anno —, ein unglückliches (das 7. od. 9.) Jahr, *n.*
Hebráico, *m.* das Hebräische; *adj.* hebräisch.
Hebréo, od. **Hebréu**, *m.* Hebräer, *m.*; *adj.* hebräisch.
Héctica, *f.* Schwindsucht, *f.*
Héctico, hektisch, schwindsüchtig.
Hediondo, scheußlich, häßlich; stinkend.
Heiduque, *m.* Heiduk, *m.*
Helianthо, *m.* Helianthus (Sonnenblume, Pflanze).
Helice, *f.* Schneckenlinie, *f.*; der große Bär (i. d. Astronomie).
Helióscopo, *m.* Sonnenperspektiv, *n.*
Heliotropia, *f.* Heliotrop (Stein), *m.*
Heliotropio, od. **Heliotropo**, *m.* Heliotrop (Pflanze), *n.*
Helléboro, *m.* Nieswurz, *m.*
Hellénico, hellenisch, griechisch.
Hellenista, *m.* Hellenist, Kenner des Griechischen, *m.*
Helleno, *m.* Hellene, Grieche, *m.*; *adj.* i. q. **Hellenico**.
Helminthes, *m. pl.* Würmer (Krankheit), *m. pl.* [*f.*
Helvecia, *f.* Helvetien, *n.*; Schweiz,
Helvético, *m.* Helvetier, Schweizer, *m.*; *adj.* helvetisch, schweizerisch. [*m.*
Hematite, *f.* Hämatit, Blutstein,

Hematuría, *f.* Blutharnen, *n.*
Hemicrania, *f.* Migräne, *f.*; einseitiger Kopfschmerz, *m.*
Hemicyclo, *m.* Halbkreis, halber Zirkel, *m.*
Hemispherio, *m.* Hemisphäre, *f.*; Halbkugel, *f.*
Hemistichio, *m.* Hemistich, *n.*; Halbvers, *m.*
Hemorrhagía, *f.* Bluten, *n.*
Hemorrhoes, *m.* eine Schlange, deren Biß einen Blutsturz veranlaßt.
Hemorrhoidal, dôres —aes, Hämorrhoidalschmerzen, *m. pl.*
Hemorrhóidas, *f. pl.* Hämorrhoiden, *f. pl.*; Blutfluß, *m.*; goldene Ader, *f.*; — seccas, blinde Hämorrhoiden, *f. pl.*
Hendecasyllabo, eilfsylbig.
Hepática, *f.* Lebermoos, *n.*
Hepático, die Leber betreffend.
Hepatitis, *f.* Leberentzündung, *f.*
Heptágono, siebeneckig.
Hera, *f.* Epheu, Eppich, *m.*; — terrestre, Grundephen, *m.*
Heraclia, *f.* Probirstein (um Gold zu probiren), *m.*
Herança, *f.* Erbschaft, *f.*; Nachlaß, *m.*; Verlassenschaft, *f.*
Herbívoro, Gras fressend.
Herbolario, *m.* Kräuterverkäufer, *m.*; *f.* —ria, Frauenzimmer, das giftige Kräuter bereitet und verkauft, *n.*
Herborisar, botanisiren.
Herboso, grasreich.
Herdade, *f.* Erbgut, *n.*; Erbschaft, *f.*
Herdamento, *m.* das Erben; Erbtheil, *n.*
Herdar, ererben, beerben.
Herdeiro, *m.* Erbe, *m.*; *f.* —eira, —binn, *f.*
Hereditario, ererbt.
Herege, *m.* Ketzer, *m.*
Hereja, *f.* Ketzerinn, *f.*
Heresía, *f.* Ketzerei, *f.*
Heretical, ketzerisch.
Herético, *m.* Ketzer, *m.*; *adj.* ketzerisch.
Hermaphrodita, *m.* Hermaphrodit, Zwitter, *m.*
Hermeneutica, *f.* Hermeneutik, Auslegungskunst, *f.*
Hermeticamente, *adv.* vollkommen geschlossen; — fechado, hermetisch verschlossen.
Hermético, hermetisch, chemisch; sciencia —ca, die Chemie.
Hermodáctylo, *m.* Hermodattel (eine offizinelle Wurzel), *f.*
Hernia, *f.* Bruch (i. d. Chirurgie), *m.*
Herniario, einen Bruch betreffend.
Heroe, *m.* Heros, Held, *m.*; *fem.* —oina, Heroinn, Heldinn, *f.*
Heróico, heroisch, heldenmäßig, kühn, stark, gewaltig.
Heroismo, *m.* Heroismus, Heldenmuth, *m.*; Heldenthat, *f.*
Herpes, *m.* Flechte, *f.*, Ausschlag (Krankheit), *m.*
Herpético, flechtenartig.
Herva, *f.* Gras, Kraut, *n.*; Giftpflanze, *f.*; Pflanzengift, *n.*
Hervaçal u. **Hervagal**, *m.* grasreicher Ort, *m.*; Graswiese, *f.*
Hervado, *m.* wohlriechendes Gras, *n.*; Anis, *m.*; *adj.* vergiftet; feindselig; mit Gras bewachsen.
Hervagem, *f.* Menge Gras zum Futter für das Vieh, *f.*; Grasreichthum, *m.*; *pl.* —gens, gekochte Kräuter zum Essen, *n. pl.*; Grünwaare, *f.*
Hervançal, *m.* Kichererbsen, *f. pl.*; i. q. Hervagem; i. q. Hervaçal.
Hervanço, *m.* Kichererbse, *f.*
Hervar, vergiften (mit dem Saft giftiger Pflanzen).
Hervario, *m.* Herbarium, *n.*
Hervasinha, *f.* kurzes Gras, *n.*
Hervecer, mit Gras voll wachsen.
Hervilha, *f.* u. s. w., i. q. Ervilha.
Hervoso, grasreich.
Hesitação, *f.* das Anstoßen, Zaudern; Unschlüssigkeit, *f.*; Bedenken, *n.*
Hesitar, zaudern, zögern, anstehen, schwanken.
Hespanhol, *m.* Spanier, *m.*; das Spanische; *adj.* spanisch. [*n.*
Hesperia, *f.* Hesperien, Spanien,
Héspero, *m.* Hesperus, Abendstern, *m.*
Heteróclito, unregelmäßig; ausschweifend, überspannt.
Heterodoxo, heterodox, andersgläubig, irrgläubig.
Heterogéneo, heterogen, fremdartig.
Heu! o weh!
Hexágono, sechseckig.
Hexámetro, *m.* Hexameter, *m.*; *adj.* sechsfüßig (v. Versen).
Hiante, offen stehend, klaffend.
Hiate, *m.* Yacht, *f.*
Hiato, *m.* Oeffnung, Spalte, *f.*; das weite Oeffnen des Mundes; Hiatus (i. d. Grammatik), *m.*
Hiberno u. **Hiemal**, winterlich.
Hiera, *f.* drastisches Heilmittel, *n.*
Hieracio, *m.* eine Art wilder Lattich (Pflanze), *m.*
Hierarchía, *f.* Hierarchie, geistliche Herrschaft, *f.*
Hieróglypho, *m.* Hieroglyphe, symbolische Schrift der Aegypter, *f.*
Hila, *f.* (veraltet) i. q. Linguiça.
Himpar, schwer athmen, Druck in der Brust fühlen.
Hippodromo, *m.* Hippodrom, *m.*; Rennbahn, *f.*
Hippopótamo, *m.* Hippopotamus, *m.*; Flußpferd, Nilpferd, *n.*
Hirsuto, haarig, behaart.
Hirto, steif, rauh, stier.
Hirundinaria, *f.* Schwalbenwurz, *f.*
Hirundino, von Schwalben.
Hispano u. **Hispánico**, spanisch.
Híspido, i. q. Hirto.
Historia, *f.* Geschichte, *f.*; Lüge, *f.*; ser —, zum Gespötte dienen, die Fabel seyn.
Historiador, *m.* Geschichtschreiber, Historiograph, *m.*
Historial, i. q. Historico.
Historiar, eine Geschichte schreiben, historisch schildern.
Historiasinha, od. **Historíola**, *f.* Geschichtchen, *n.*
Histórico, historisch, geschichtlich.
Historiógrapho, *m.* i. q. Historiador.
Histrião, *m.* Histrione, schlechter Schauspieler, *m.*
Hobóa, *m.* i. q. Oboé.
Hodierno, heutig.
Hoge, od. **Hoje**, heute; — em dia, heut zu Tage.
Holá, *interj.* holla!
Hollanda, *f.* Holland, *n.*; feines holländisches Leinen, *n.*
Hollandez, *m.* Holländer, *m.*; das Holländische; *adj.* holländisch, niederländisch.
Hombrear, *v. tr.* auf die Schulter nehmen; *v. intr.* sich gleichstellen, sich messen mit Jmdm.
Hombreiras, *f. pl.* Schulterstück (an Kleidern), *n.*
Hombridade, *f.* Stolz, Uebermuth, *m.*; Unverschämtheit, *f.*; Prahlerei, *f.*; angenommene Strenge, *f.*
Hombro, *m.* Schulter, Achsel, *f.*; olhar alg. por cima do —, Jemanden über die Achsel ansehen; *pl.* —os, Kräfte, *f. pl.*; Anstren-

gung, *f.*; pôr —os á obra, ans Werk gehen; —os dos montes, Gebirgskuppen, *f. pl.*

Homem, *m.* Mensch, Mann, *m.*; — bom, Edelmann, *m.*; bom —, guter Mensch, *m.*; pobre —, einfältiger Mensch, *m.*; — pobre, armer Mann, *m.*; — verdadeiro, wahrheitsliebender Mensch, *m.*; verdadeiro —, wirklicher Mensch, *m.*; Mann, Gatte, *m.*; Beschützer, *m.*; — d'El Rei, Vasall des Königs, *m.*; — da rua, (veraltet) Bürger, *m.*

Homemzarrão, *m.* langer, großer Mensch; großer Mann, *m.*; ausgezeichneter Mann, *m.*

Homemzinho, *m.* kleiner Mensch, Knirps, *m.*

Homenage, *f.* od. **Homenagem**, *f.* Huldigung; Ergebenheit, *f.*

Homicida, *m.* Mörder, *m.*; *adj.* menschenmörderisch.

Homicidio, *m.* Mord, Todtschlag, *m.*

Homilía, *f.* Homilie, Predigt, *f.*

Homiziado, verfeindet; versteckt, geflüchtet.

Homizião, *m.* (veraltet) Mörder, *m.*

Homiziar, (veraltet) verfeinden; —se, sich verfeinden.

Homizio, *m.* Ermordung, *f.*; Feindschaft (die von einem begangenen Morde herrührt), *f.*; das sich Verbergen, Flüchten, Verstecken.

Homogéneo, homogen, gleichartig.

Homónimo, *m.* Homonyme, *f.*

Homúnculo, *m.* kleiner Mensch.

Honestar, beehren, ehren, schmücken; beschönigen.

Honestidade, *f.* Ehrbarkeit, *f.*

Honesto, ehrbar, ehrlich, rechtschaffen; anständig; por preço —, zu einem anständigen Preise, zu einem billigen Preise.

Honor, *m.* donzella de —, Ehrenfräulein, *n.*

Honorario, *m.* Honorar, *n.*; Ehrensold, *m.*; *adj.* als Ehre gegeben; membro —, Ehrenmitglied, *n.*

Honorífico, ehrenvoll.

Honra, *f.* Ehre, Ehrbarkeit, *f.*; *pl.* —as, Ehrenbezeugungen, *f. pl.*; — funeraes, die letzte Ehre, Leichenbegängniß, *n.*

Honrado, geehrt; ehrlich, tugendhaft, ehrbar, ehrenvoll; adlig.

Honrar, ehren, verehren; —se, sich beehren, für eine Ehre halten.

Hontem, gestern.

Hora, *f.* Stunde, *f.*; — buena (aus d. Span.), Glückwunsch, *m.*; — feliz, Glücksfall, *m.*; a —, die Himmelfahrt Christi; *pl.* —as, Stunden, *f. pl.*; vir a que —as, spät kommen; homem de todas as —as, ein gleichmüthiger Mensch, *m.*; Gebetbuch, *n.*; —as canonicas, die Horen (im Brevier der Geistlichen), *f. pl.*; em boa —ra, i. q. Embora; *adv.* i. q. Ora; i. q. Agora.

Horario, stündlich.

Hordeato, *m.* ein kühlender Trank aus Gersten, Mandeln und Zuckerwasser, *m.*

Hordéolo, *m.* Gerstenkorn (am Auge), *n.*

Horizontal, horizontal, wagrecht.

Horizonte, *m.* Horizont, Gesichtskreis, *m.*

Horminio, *m.* eine Art Salbei (Pflanze), *m.*

Hornaveques, *m. pl.* Hornwerk (bei Festungen), *n.*

Horóscopo, *m.* Horoskop, *n.*; Geburtsstunde, *f.*; tirar o —, das Horoskop stellen, Jmds. Schicksal aus der Stellung der Gestirne bei dessen Geburt weissagen.

Horrendo, schrecklich, schauderhaft.

Horrente, schaudernd.

Horribilidade, *f.* Schrecklichkeit, *f.*

Hórrido, schrecklich.

Horrífico, Schrecken einflößend.

Horripilação, *f.* Haarsträuben, Schaudern, Entsetzen, *n.*

Horripilar-se, die Haut schaudern, das Haar sich sträuben, sich entsetzen, kalt überlaufen.

Horrivel, schrecklich, fürchterlich.

Horror, *m.* Schrecken, Abscheu, *m.*; Entsetzen, Grausen, Schaudern, *n.*; Graus, *m.*

Horrorizar, Schrecken einflößen, entsetzen.

Horroroso, schauderhaft, Grausen erregend, Schrecken einflößend.

Horta, *f.* Gemüsegarten, Nutzgarten, *m.*

Hortaliça, *f.* Gemüse, *n.*; Küchengewächse, *n. pl.*

Hortelãa, *f.* od. **Ortelãa**, *f.* Krausemünze (Pflanze), *f.*

Hortelão, *m.* Gärtner, *m.*; *fem.* —loa, —rinn, *f.*

Hortense, den Garten betreffend; planta — Gartengewächs, *n.*

Hortinha, *f.* od. **Hortazinha**, *f.* Gärtchen, *n.*

Horto, *m.* i. q. Horta.

Hortolão, *m.* i. q. Hortelão.

Hóspeda, *f.* Gastwirthinn, Wirthinn, *f.*; fazer a conta sem a —, die Rechnung ohne den Wirth machen; weiblicher Gast, *m.*

Hospedador, *m.* Wirth, Bewirther, *m.*

Hospedagem, *f.* gastfreie Aufnahme, Bewirthung, *f.*; Gastwirthschaft, *f.*; Wirthshaus, *n.*

Hospedar, bewirthen.

Hospedaria, *f.* Gastwirthschaft, *f.*; Wirthshaus, *n.*; Gasthof, *m.*

Hóspede, *m.* Wirth, Gastwirth, *m.*; Gast, Passagier, *m.*; *adj.* fremd, unbewandert.

Hospedeiro, *m.* Gastwirth, Bewirther, *m.*; *adj.* bewirthend, aufnehmend, schützend.

Hospicio, *m.* Wohnort; *m.*; kleines Kloster, Hospiz, Hospital, *n.*; Armenspittel, *m.*

Hospital, *m.* Hospital, *n.*; Spittel, *m.*; Spital, *n.*; *adj.* gastlich, gastfrei.

Hospitalario, *m.* Hospitaliterritter, *m.*

Hospitaleiro, *m.* Spitalwärter, *m.*; gastfreier Mann, *m.*

Hospitalidade, *f.* Gastfreiheit, Gastlichkeit, Gastfreundlichkeit, *f.*

Hostalagem, *f.* (veraltet), i. q. Estalagem.

Hostão, *m.* i. q. Hospedaria.

Hoste, *f.* (selten) Schaar, Truppenabtheilung, *f.*; Feind, *m.*

Hostia, *f.* Schlachtopfer, Opferlamm, *n.*; — immaculada, das reine Opferlamm (d.i. Jesus Christus); Hostie, *f.*; geweihtes Brot, *n.*

Hostil, feindlich, feindselig.

Hostilidade, *f.* Feindseligkeit, *f.*

Hostilizar, feindselig behandeln.

Hu, (veraltet) wo.

Hucha, *f.* u. s. w., i. q. Ucha.

Hugonote, *m.* Hugenot, *m.*

Hui! pfui!

Huivar, heulen (von Hunden und Wölfen in der Brunst oder bei der Wasserscheu).

Huivo, *m.* Geheul, *n.*

Hum, *adv.* (veraltet) wo: *interj.* hm! he! Numeral und Artikel: ein; *fem.* —ma, eine; *pl.* hums, —mas, einige.

Humanal, i. q. Humano.

Humanamente, *adv.* menschlicher Weise.

Humanar, die menschliche Natur verleihen; i. q. Humanisar; —se, die menschliche Natur an-

nehmen, Mensch werden, sich inkarniren; i. q. Humanisar-se.
Humanidade, *f.* Menschlichkeit, *f.*; *pl.* —es, die Humaniora, *n. pl.*; die schönen Künste und Wissenschaften, *f. pl.*
Humanisar, menschlich machen, kultiviren; —se, menschlich werden, sich bilden.
Humanista, *m.* Schöngeist, Kenner der schönen Wissenschaften, Aesthetiker, *m.*
Humano, menschlich; letras —as, i. q. Humanidades; *s. pl.* os —os, das Menschengeschlecht.
Humectar, anfeuchten.
Humedecer, anfeuchten, erweichen.
Humidade, *f.* Feuchtigkeit, *f.*
Húmido, feucht.
Húmil, oder Húmile, i. q. Humilde.
Humildade, *f.* Demuth, Niedrigkeit, niedrige Geburt, *f.*; niedriger Stand, *m.*
Humildar, demüthigen.
Humilde, demüthig, unterthänig, niedrig, bescheiden, ergeben.
Humildemente, Humildosamente u. Humilmente, *adv.* mit Demuth, auf demüthige Art.
Humildíssimo, Humílimo und Humilíssimo, sehr demüthigst, ergebenst, unterthänigst.
Humildoso und Humilhoso, *f.* demuthsvoll.
Humilhar und Humiliar, demüthigen, niederbeugen, erniedrigen; —se, sich demüthigen, sich erniedrigen, sich in den Staub werfen.
Humiliação und Humilhação, *f.* Demüthigung, Kränkung, *f.*
Humor, *m.* Feuchtigkeit, *f.*; maos —res, böse Säfte, *n. pl.*; Temperament, *n.*; Laune, *f.*; Charakter, Humor, *m.*
Húngaro, *m.* Ungar, *m.*; *adj.* ungarisch.
Husar, Hussar, Hussardo und Huzar, *m.* Husar, *m.*
Hyalino, *m.* Hyalin (Stein), *m.*; *adj.* krystallen, gläsern.
Hydra, *f.* Hyder, *f.*; Flußschlange, *f.*
Hydrárgyro, *m.* Quecksilber, *n.*
Hydraulica, *f.* Hydraulik, Wasserbaukunst, *f.*
Hydraulico, *m.* Hydrauliker, Wasserbauverständiger, *m.*; *adj.* hydraulisch, zur Wasserbaukunst gehörig.
Hydrogéneo, *m.* Hydrogen, *n.*; Wasserstoff, *m.*
Hydrographía, *f.* Hydrographie, Beschreibung der Gewässer, *f.*
Hydromancía, *f.* Wahrsagung aus Wasser, *f.*
Hydrómetro, *m.* Hydrometer, Wassermesser, *m.*
Hydropisía, *f.* Wassersucht, *f.*
Hydrophobía, *f.* Wasserscheu, *f.*
Hydrópico, wassersüchtig; gierig, unersättlich.
Hydrostática, *f.* Hydrostatik, Wasserwägekunst, *f.*
Hyemal, winterlich.
Hyena, *f.* Hyäne, *f.*
Hygrometría, *f.* Hygrometrie, Kunst, die Feuchtigkeit der Luft zu messen, *f.*
Hygrómetro, *m.* Hygrometer, Feuchtigkeitsmesser, *m.*
Hymno, *m.* Hymnus, *m.*; Hymne, *f.*
Hypérbole, *f.* Hyperbel (in der Geometrie), *f.*; Hyperbel (in der Rhetorik), Uebertreibung, *f.*
Hyperbólico, hyperbolisch, übertrieben.
Hyperboreo, *m.* Hyperboräer, Nordländer, *m.*; *adj.* hyperboräisch, nordisch, nördlich, kalt.
Hypocondría, od. Hypochondría, *f.* Hypochondrie, Unterleibsbeschwerde, *f.*; Trübsinn, *m.*; Schwermuth, *f.*
Hypocondríaco, hypochondrisch, trübsinnig, melancholisch.
Hypocrisía, *f.* Heuchelei, *f.*
Hypocrita, *m.* Heuchler, *m.*
Hypotheca, *f.* Hypothek, Pfandverschreibung auf liegende Gründe, *f.*
Hypothecar, auf Hypotheken geben.
Hypothecario, hypothekarisch.
Hypotenusa, *f.* Hypotenuse, *f.*; der größte Schenkel eines rechtwinkligen Dreiecks, *f.*
Hypóthese, *f.* Hypothese, Vermuthung, *f.*
Hypothético, hypothetisch, vorausgesetzt, vermuthlich, muthmaßlich.
Hyssope, *m.* Sprengwedel, Weihwedel, *m.*
Hyssopo, *m.* Ysop, *m.*
Hystérico, hysterisch, von der Gebärmutter herrührend; accidentes —cos, hysterische Zufälle, Gebärmutterkrämpfe, *m. pl.*
Hysterismo, *m.* Hysterie, Gebärmutterkrankheit, *f.*

I.

I, *adv.* (veraltet), i. q. Ahi.
Iambo, *m.* Jambus, *m.*; Jambe, *f.* (in der Metrik ◡ —).
Ibero, iberisch, spanisch.
Ibis, *m. f.* Ibis (Vogel), *m.*
Içа, *f.* (veraltet) Hure, *f.*; eine Art Ameise (brasil. Wort).
Içar, oder Issar, aufhissen, aufziehen.
Ichó, *m.*, *f.* Schlinge, zum Fange der Kraniche und Rebhühner, *f.*
Ichor (sprich: icor), Ichor, *m.*; Wassertheilchen im Blut, *n.*
Icónico, nach der Natur, nach dem Leben gemalt, oder in Stein gehauen.
Iconoclasta, *m.* Bilderstürmer, *m.*
Ictericia, *f.* Gelbsucht, *f.*
Ictérico, gelbsüchtig.
Ida, *f.* das Gehen, der Gang.
Idade, *f.* Alter, *n.*; Zeitalter, *n.*
Idéa, oder Ideia, *f.* Idee, *f.*; Gedanke, *m.*; geistige Auffassung, *f.*; Begriff, *m.*
Ideal, *m.* Ideal, *n.*; *adj.* ideal, idealisch, unkörperlich, eingebildet.
Idear, ersinnen, erdenken.
Idéntico, identisch, gleich, gleichbedeutend.
Identidade, *f.* Identität, Einerleiheit, *f.*
Identificar, identificiren, gleich machen; —se, eines werden.
Idioma, *m.* 1) Idiom, *n.*; Mundart, Sprache, *f.*; 2) Eigenthümlichkeit einer Sprache, *f.*
Idiota, *m.*, *f.* Idiot, Dummkopf, *m.*
Idiotismo, *m.* Dummheit, *f.*; i. q. Idioma.
Idólatra, *m.*, *f.* Götzenanbeter, *m.*
Idolatrar, Abgötterei treiben, abgöttisch lieben.
Idolatría, *f.* Götzenanbetung, Abgötterei, *f.*
Idolo, *m.* Götzenbild, *n.*; Idol, *n.*; eine abgöttisch geliebte Person.
Idoneidade, *f.* Paßlichkeit, Schicklichkeit, Tauglichkeit, *f.*
Idóneo, passend, schicklich, tauglich.
Idoso, alt, bejahrt.
Idyllio, *m.* Idylle, *f.*; Schäfergedicht, Hirtengedicht, *n.*
If, oder Ife, *m.* Taxus (Pflanze), *m.*

Ifante, i. q. Infante.
Ignaro, unwissend, unkundig.
Ignavia, *f.* Faulheit, Trägheit, *f.*
Ignavo, faul, träg; schwach, feig.
Igneo, feurig, brennend, feuerartig, feuerfarben.
Ignito, entzündet, brennend.
Ignívomo, feuerspeiend, feuersprühend.
Ignizar-se, sich entzünden.
Ignobil, unedel, gemein.
Ignobilidade, *f.* Gemeinheit, Niedrigkeit, *f.*
Ignominia, *f.* Schande, Schmach, *f.*
Ignominiar, schimpflich behandeln, beschimpfen.
Ignominioso, schimpflich, schmachvoll.
Ignorancia, *f.* Unwissenheit, Unkenntniß, *f.*
Ignorante, *m.*, *f.* Ignorant, Unwissender, *m.* (—de, *f.*); *adj.* unwissend.
Ignorar, nicht wissen, nicht kennen; ignoriren.
Ignoto, unbekannt.
Igranamixama, *f.* eine brasilianische kirschenartige Frucht.
Igreja, *f.* Kirche, *f.*
Igrejinha, *f.* Kirchlein, *n.*; Kapelle, *f.*
Igual, gleich, gleichmäßig, gleichmüthig, billig, gerecht.
Igualamento, *m.* das Gleichmachen, das Gleichen.
Igualar, *v. tr.* gleich machen, anpassen, ausgleichen; eben machen, ebnen; *v. intr.* gleich seyn, entsprechen; —se, gleich gemacht werden, sich anpassen, sich gleich machen.
Igualdade, *f.* Gleichheit, gleiche Anzahl, Gleichmäßigkeit, *f.*; — do animo, Gleichmuth, *m.*; Gerechtigkeit, Billigkeit, *f.*
Igualdar, (veraltet) i. q. Igualar.
Igualeza, *f.* i. q. Igualdade.
Igualha, *f.* gleicher Stand, *m.*
Igualmente, *adv.* gleich, eben so, gleicher Weise.
Iguar, (veraltet) i. q. Igualar.
Iguaria, *f.* Speise, *f.*; gutes Gericht, *n.*
Iguariço, *m.* i. q. Eguariço.
Ileon, *m.* i. q. Ilio.
Ilha, *f.* Insel, *f.*; Eiland, *n.*
Ilhar, i. q. Isolar.
Ilharga, *f.* Seite (am menschlichen Körper), *f.*; dôr de —, Seitenstechen, *n.*; perseguir de dôr — de, belästigen; de mão na —, mit Stolz, hochmüthig; de —, von der Seite, schräg, schief; *pl.* —as, Seitenplanken einer Kiste, *f. pl.*
Ilhéo, m. Inselbewohner, Insulaner, *m.* (*fem.* ilhoa, —rinn, *f.*).
Ilheta, *f.* Inselchen, *n.*
Ilhó, *m.* Schnürloch, *n.*
Ilhota, *f.* und **Ilhote**, *m.* Inselchen, *n.*
Ilhotezinho, *m.* einzeln stehende Klippe im Meer, *f.*
Iliaco, die Eingeweide betreffend; trojanisch.
Ilio, *m.* Krummdarm, *m.*
Illaceravel, unzerreißbar.
Illaquear, *v. tr.* verstricken, im Netze fangen; *v. intr.* in eine Schlinge fallen, sich verlocken lassen.
Illegitimidade, *f.* Illegitimität, Unrechtmäßigkeit, *f.*
Illegítimo, illegitim, unrechtmäßig, ungesetzlich; filho —, unehelicher Sohn, Bastard, *m.*
Illeso, unverletzt, heil.
Illiçar, verlocken, betrügen.
Illicio, *m.* Verlockung, *f.*; Betrug, *m.*
Illícito, unerlaubt.
Illimitado, unbegränzt.
Illudir, täuschen, hintergehen; betrügen; verspotten.
Illumiar, i. q. Illuminar.
Illuminação, *f.* Illumination, Erleuchtung, *f.*
Illuminados, *m. pl.* Illuminaten, *m. pl.*
Illuminar, erhellen, erleuchten, illuminiren; aufklären.
Illusão, *f.* Täuschung, *f.*; Wahn, Trug, *m.*; Blendwerk, *n.*; Verspottung, *f.*
Illusivo, täuschend, trügerisch.
Illusor, *m.* Betrüger, Spötter, *m.*
Illusorio, täuschend, trüglich, vereitelnd.
Illustração, *f.* Erleuchtung, Erhellung, Aufklärung, Erklärung, *f.*; — divina, Begeisterung, *f.*; prophetischer Geist, *m.*; Glanz, Ruhm, *m.*; Berühmtheit, *f.*
Illustrar, erleuchten, erhellen, aufklären, erklären, berühmt machen, glänzend machen; —se, hell werden, berühmt werden.
Illustre, berühmt, glänzend.
Imagem, *f.* Bild, Bildniß, Heiligenbild, *n.*; *pl.* —ns, Bilder, *n. pl.*; geistige Vorstellungen, *f. pl.*
Imagemzinha, *f.* Bildchen, *n.*
Imaginação, *f.* Einbildungskraft, *f.*; Hirngespinnst, *n.*
Imaginar, sich einbilden, sich vorstellen, sich etwas denken, ersinnen, erdenken.
Imaginario, *m.* Bildhauer, Bildner, *m.*; *adj.* eingebildet, nicht wirklich daseiend.
Imaginativa, *f.* Einbildungskraft, *f.*
Imaginativo, voll von Einbildungen, tiefsinnig, seinen Einbildungen nachhängend.
Imaginavel, erdenklich.
Iman, *m.* Magnet, *m.*
Imbecil, *m.* Schwächling, Einfaltspinsel, Tropf, Dummkopf, *m.*; *adj.* schwach, einfältig, beschränkt, dumm; feig.
Imbecilidade, *f.* Schwäche, Gebrechlichkeit, *f.*; Einfältigkeit, Dummheit, Albernheit, *f.*; Feigheit, *f.*
Imbelle, unkriegerisch, schwach, muthlos, feig.
Imbuir, eintauchen, einweihen, einprägen, beibringen.
Imigo, feind, feindlich.
Imitação, *f.* Nachahmung, Nachbildung, *f.*
Imitador, *m.* Nachahmer, *m.*; *adj.* nachahmend.
Imitante, nachahmend, ähnlich.
Imitar, nachahmen.
Imitavel, nachahmbar, nachahmlich.
Imizade, *f.* Feindschaft, *f.*
Immaculado, unbefleckt.
Immaculidade, *f.* Unbeflecktheit, Reinheit, *f.*
Immalleavel, nicht hämmerbar.
Immanente, einwohnend, bleibend.
Immarcescivel, unverwelklich.
Immaterial, nicht materiell, unwesentlich.
Immaturo, unreif, unzeitig.
Immediato, unmittelbar.
Immemorial, undenklich.
Immensidade, *f.* Unermeßlichkeit, ungeheure Menge, Größe, *f.*
Immenso, unermeßlich, sehr viel, sehr groß.
Immensuravel, unmeßbar, unermeßlich.
Immergir, eintauchen.
Immérito, unverdient.
Immersão, *f.* Eintauchung (z. B. bei der Taufe), *f.*

Imminencia, *f.* drohende Nähe, *f.*
Imminente, nahe bevorstehend, drohend. [zig.
Immisericordioso, unbarmher-
Immobilidade, *f.* Unbeweglichkeit, *f.*
Immoderação, *f.* Mangel an Mäßigung, *m.*; Unmäßigkeit, *f.*
Immoderado, unmäßig.
Immodestia, *f.* Unbescheidenheit, *f.*
Immodesto, unbescheiden.
Immódico, unmäßig.
Immolação, *f.* Opferung, Hinschlachtung, *f.*
Immolador, *m.* Opferer, *m.*
Immolar, opfern, abschlachten, aufopfern.
Immoral, unmoralisch, unsittlich.
Immoralidade, *f.* Immoralität, Unsittlichkeit, *f.*
Immortal, unsterblich.
Immortalidade, *f.* Unsterblichkeit, *f.*
Immortalizar, unsterblich machen, verewigen; —se, sich unsterblich machen, sich verewigen, unsterblich werden.
Immoto, unbewegt.
Immovel, unbeweglich.
Immudavel, unveränderlich.
Immundicia, *f.* Unreinigkeit, *f.*; Schmutz, *m.*
Immundo, unrein, unreinlich, schmutzig, unsauber.
Immune, frei, sicher.
Immunidade, *f.* Vorrecht, Privilegium, *n.*; as —es, die Gerechtsame, Freiheiten, *f. pl.*
Immutabilidade, *f.* Unveränderlichkeit, Unwandelbarkeit, *f.*
Immutavel, i. q. Immudavel.
Impaciencia, *f.* Ungeduld, *f.*
Impacientar, ungeduldig machen, behelligen; —se, ungeduldig werden, die Geduld verlieren.
Impaciente, ungeduldig.
Impagavel, unbezahlbar.
Impar, *adj.* ungleich.
Impar, *v. n.* i.q. Himpar.
Impassibilidade, *f.* Gleichgültigkeit, Unempfindlichkeit, *f.*
Impassivel, gleichgültig, unempfindlich.
Impavidez, *f.* Unerschrockenheit, *f.*
Impávido, unerschrocken.
Impedimento, *m.* Hinderniß, *n.*
Impedir, verhindern; hemmen.
Impeditivo, hindernd, hinderlich.
Impellir, vorwärts schleudern, vorwärts treiben; antreiben.
Impenetravel, undurchdringlich.
Impenitente, nicht bußfertig, verstockt.
Imperador, *m.* Kaiser, *m.* (*fem.* Imperatriz, —rinn, *f.*)
Imperante, *m.* Herrscher, *m.*; *adj.* herrschend.
Imperar, herrschen.
Imperativo, *m.* Imperativ, befehlender Modus (i. d. Grammatik), *m.*; *adj.* gebieterisch.
Imperceptivel, unbemerkbar, unmerklich.
Imperecivel, unvergänglich, unsterblich.
Imperfeição, *f.* Unvollkommenheit, *f.*
Imperfeito, unvollkommen; preterito —, die nicht ganz vergangene Zeit (in der Grammatik).
Imperial, kaiserlich.
Impericia, *f.* Unerfahrenheit, *f.*
Imperio, *m.* Herrschaft, *f.*; Reich, *n.*
Imperioso, gebieterisch, ungestüm.
Imperito, unerfahren.
Impermanente, unbeständig.
Impertinencia, *f.* etwas nicht zur Sache Gehöriges, *n.*; Unverschämtheit, Frechheit, Impertinenz, *f.*
Impertinente, nicht zur Sache gehörend, unpassend, ungehörig; frech, impertinent.
Imperturbavel, nicht aus der Fassung zu bringen, gelassen, unveränderlich.
Impervio, undurchdringlich, unwegsam.
Impessoal, unpersönlich.
Impeto, *m.* Drang, Andrang, Angriff, Anfall, *m.*
Impetrar, bitten; erlangen.
Impetuosidade, *f.* Heftigkeit, *f.*; Ungestüm, *m.*
Impetuoso, ungestüm, heftig, stürmisch.
Impiedade, *f.* Gottlosigkeit, Ruchlosigkeit, Grausamkeit, *f.*
Impiedoso, ruchlos, gottlos, grausam, unmenschlich.
Impigem, *f.* i. q. Herpes.
Impingir, *v. tr.* beibringen (z. B. einen Schlag); *v. intr.* verfallen (in einen Irrthum).
Impio, *m.* Gottloser, *m.*; *adj.* i. q. Impiedoso.
Implacavel, unbeugsam, unerbittlich.
Implantar, einpflanzen, einwurzeln, befestigen.
Implicação, *f.* Verwickelung, Verflechtung, Verwirrung, *f.*; Widerspruch, *m.*; Inkonsequenz, *f.*
Implicar, *v. tr.* verwickeln; *v. intr.* einen Widerspruch enthalten; widerstreben; —se, sich verwickeln, sich einlassen in etwas; sich verwirren.
Implicito, mit einbegriffen, von selbst sich verstehend; condição —ta, stillschweigende Bedingung, *f.*
Implorar, anflehen, flehen.
Impolido, unpolirt, ungeschliffen, roh.
Impolluto, unbesudelt, unbefleckt.
Imponderavel, unwägbar, unschätzbar.
Impôr, *v. tr.* auferlegen, beigeben, geben, beilegen; *v. intr.* betrüglich handeln, täuschen; —se, sich beilegen.
Importação, *f.* Import, *m.*; Einführung von Waaren, *f.*
Importancia, *f.* Summe, Menge, *f.*; Wichtigkeit, *f.*
Importante, kostbar; wichtig.
Importar, *v. tr.* einführen, hereinbringen; *v. intr.* betragen, sich belaufen, werth seyn, wichtig seyn; *v. imp.* importa, es ist wichtig, nützlich, passend; que me importa? was geht es mich an?
Importunar, belästigen, behelligen. [Behelligung, *f.*
Importunidade, *f.* Lästigkeit,
Importuno, belästigend, lästig, überlästig; unzeitig, calor —, unzeitige Hitze, *f.*
Imposição, *f.* das Auflegen, Auferlegen; Auflage, Steuer, *f.*; Lüge, Verläumdung, *f.*
Impossibilidade, *f.* Unmöglichkeit, Unfähigkeit, Schwäche, *f.*
Impossibilitar, unmöglich machen, als unmöglich schildern; schwächen, unfähig machen.
Impossivel, unmöglich.
Imposta, *f.* Karnies unter dem Schwibbogen, *n.*
Imposto, *m.* Auflage, Steuer, *f.*
Impostor, *m.* Betrüger, *m.*
Impostura, *f.* Betrug, *m.*; falscher Köder für Fische, *m.*
Impotencia, *f.* Kraftlosigkeit, *f.*; körperliches oder geistiges Unvermögen, *n.*; Impotenz, *f.*
Impotente, kraftlos, unvermögend, impotent.
Impracticavel, unthunlich, unwegsam.

Imprecação, *f.* Verwünschung, *f.*
Imprecar, verwünschen.
Impregnação, *f.* Schwängerung, Schwangerschaft, *f.*
Impregnar, schwängern.
Impremeditado, unüberlegt; aus dem Stegreif.
Imprensa, *f.* Druck, *m.*; liberdade da —, Preßfreiheit, *f.*
Impressão, *f.* Eindruck, Druck, *m.*; Druckerei, *f.*; das Drucken.
Impressionar, Eindruck machen.
Impressivel, eindrucksfähig.
Impresso, gedruckt.
Impressor, *m.* Drucker, Buchdrucker, Kupferdrucker, *m.*
Imprevistamente, *adv.* unversehens.
Imprevisto, unvorhergesehen; unvorsichtig.
Imprimir, drucken; aufdrücken, eindrücken, einprägen; einflößen.
Improbabilidade, *f.* Unwahrscheinlichkeit, *f.*
Improbavel, unwahrscheinlich.
Improbo, unredlich.
Improperar, schmähen, beschimpfen.
Improperio, *m.* Schmähung, Beschimpfung, *f.*
Improporcional, unverhältnißmäßig.
Impropriedade, *f.* Uneigentlichkeit; Unschicklichkeit, *f.*
Improprio, uneigentlich, unpassend, unanständig.
Improvidencia, *f.* Unvorsichtigkeit, *f.*
Improvisação, *f.* Improvisation, Rede aus dem Stegreife, *f.*
Improvisador, *m.* Improvisator, *m.*
Improvisar, aus dem Stegreif bilden, reden.
Improviso, *m.* Improvisation, *f.*; *adj.* unvorhergesehen.
Imprudencia, *f.* Unklugheit, Unbesonnenheit, *f.*
Imprudente, unklug, unbesonnen.
Impuberdade, *f.* Unmündigkeit, Kindheit, *f.*
Impúbere, noch nicht mannbar, unmündig.
Impudencia, *f.* Unverschämtheit, *f.*
Impudente, unverschämt.
Impudicicia, *f.* Unkeuschheit, Unzüchtigkeit, Geilheit, *f.*
Impudico, unkeusch, unzüchtig, geil.
Impugnar, bekämpfen, bestreiten, widerlegen.
Impulsão, *f.* i. q. Impulso.
Impulsivo, antreibend, bewegend.
Impulso, *m.* Bewegung, *f.*; Antrieb, *m.*; Anregung, *f.*; Impuls, *m.*
Impune, ungestraft, straflos, ungehindert.
Impunemente, *adv.* ungeahndeter Weise.
Impunidade, *f.* Straflosigkeit, *f.*
Impunido, ungestraft.
Impunivel, unbestrafbar.
Impureza, *f.* Unreinigkeit, Unsauberkeit, *f.*; Mangel an Reinlichkeit, *m.*; Unreinheit, Unlauterkeit, *f.*
Impuro, unrein, schmutzig, nicht gut, unlauter, unedel, unzüchtig.
Imputar, zurechnen, zuschreiben, beimessen, beschuldigen.
Inacção, *f.* Unthätigkeit, *f.*
Inaccessivel, unzugänglich.
Inadvertencia, *f.* Unachtsamkeit, Unaufmerksamkeit, *f.*
Inadvertir, nicht beachten, nicht Achtung geben.
Inalado, ungeflügelt.
Inalienavel, unveräußerlich.
Inalteravel, unveränderlich.
Inanição, *f.* Leerheit, *f.*; Mangel an Blut und Säften, *m.*; gänzliche Erschöpfung, *f.*
Inanimado, unbeseelt.
Inanir-se, sich die Nahrung entziehen.
Inattingivel, unerreichbar.
Inaturavel, unerträglich.
Inaudito, unerhört.
Inauguração, *f.* Einweihung, *f.*
Inaugurar, weihen, einweihen.
Incalculavel, unzählbar, unberechenbar.
Incantavel, unsingbar.
Incapacidade, *f.* Unfähigkeit (physisch und moralisch), *f.*
Incapacitar, unfähig machen.
Incapaz, unfähig.
Inçar, bevölkern, anfüllen.
Incasto, unkeusch.
Incauto, unvorsichtig.
Incendiar, anzünden, anstecken, in Brand stecken, entflammen; —se, sich entzünden, Feuer fangen.
Incendiario, Brandstifter, Mordbrenner, *m.*; *adj.* entzündend, entflammend.
Incendimento und **Incendio**, *m.* Brand, *m.*; Feuer, *n.*; Feuersbrunst, Gluth, *f.*
Incensador, *m.* Schmeichler, *m.*
Incensar, Weihrauch streuen, mit Weihrauch räuchern, schmeicheln, übermäßig loben.
Incensario und **Incensorio**, *m.* Weihrauchgefäß, *n.*
Incenso, *m.* Weihrauch, *m.*; Schmeichelei, *f.*
Incerteza und **Incertidão**, *f.* Ungewißheit, *f.*
Incerto, ungewiß; zweifelhaft.
Incessante, unaufhörlich.
Incessantemente, *adv.* ohne Unterbrechung.
Incessivel, unabtretbar, unablaßbar.
Incestar, durch Blutschande beflecken.
Incesto, *m.* Blutschande, *f.*
Incestuoso, blutschänderisch.
Incha, *f.* (veraltet) Haß, *m.*
Inchação, *f.* Anschwellung, Aufgeblasenheit, *f.*; Stolz. *m.*
Inchaço, *m.* Geschwulst, *f.*
Inchar, *v. tr.* aufschwellen, anschwellen; aufblasen, stolz machen; *v. intr.* anschwellen, sich blähen, stolz werden; —se, sich aufblähen, sich brüsten.
Incidente, *m.* Zufall, *m.*; Ereigniß, *n.*; Zwischenvorfall, *m.*; *adj.* beiläufig, dazwischen vorfallend.
Incidentemente, *adv.* zufälliger Weise, beiläufig.
Incinerar, zu Asche brennen.
Incisão, *f.* Einschnitt, *m.*
Incisivo, einschneidend, eindringlich.
Incisor, einschneidend; dentes —res, Schneidezähne, *m. pl.*
Incitação, *f.* Anregung, Aufreizung, *f.*
Incitamento, *m.* das Anregen, Aufregen, Anstacheln.
Incitar, anreizen, anregen, antreiben, anspornen, stacheln, reizen.
Incivil, unhöflich.
Incivilidade, *f.* Unhöflichkeit, *f.*
Inclemencia, *f.* Ungnade, Unfreundlichkeit, Strenge, *f.*
Inclemente, *adv.* ungnädig, unfreundlich, streng, rauh.
Inclinação, *f.* Verbeugung, *f.*; Hinneigung, Zuneigung, Liebe, Neigung, *f.*; Hang zu etwas, *m.*; Inclination, Abweichung (der Magnetnadel), *f.*
Inclinar, *v. tr.* beugen, neigen, verneigen; *v. intr.* Neigung, Hang zu etwas haben, zu etwas geneigt seyn, für etwas inkliniren; —se, sich verbeugen, sich beugen, sich hinneigen.

Incluir, einschließen, in sich begreifen.
Inclusão, *f.* das Einschließen, [in sich Begreifen; Einschluß, *m.*
Inclusive, *adv.* mit einbegriffen, inklusive.
Inclyto, berühmt.
Incogitavel, undenkbar.
Incógnito, unbekannt; inkognito.
Incoherencia, *f.* Unzusammenhang, *m.*
Incoherente, unzusammenhängend.
Incola, *m.* Einwohner, *m.*
Incolume, unversehrt, heil.
Incombustivel, unverbrennbar.
Incommodar, belästigen, stören, beschwerlich fallen.
Incommodidade, *f.* Unbequemlichkeit, *f.*
Incómmodo, *m.* Unbequemlichkeit, Ungelegenheit, Beschwerlichkeit, *f.*; *adj.* unbequem, beschwerlich, lästig.
Incomparavel, unvergleichlich.
Incompativel, unverträglich; nicht vereinbar.
Incompetencia, *f.* Unzulänglichkeit, Unbefugtheit, *f.*
Incompetente, unzulänglich, unbefugt, inkompetent.
Incompleto, unvollständig, unvollkommen.
Incomportavel, unerträglich.
Incomprehensivel, unbegreiflich.
Inconciliavel, unverträglich.
Inconfidencia, *f.* Untreue, *f.*; Hochverrath, *m.*; Majestätsverbrechen, *n.*
Inconfidente, untreu, hochverrätherisch.
Incongruencia, *f.* Ungleichheit, Verhältnißlosigkeit, *f.*
Incongruente u. **Incóngruo**, ungleich, in keinem Verhältniß stehend, unpassend.
Inconsequencia, *f.* falsche Folgerung, *f.*; Inkonsequenz, *f.*; Wankelmuth, *m.*; Charakterschwäche, *f.*; Mangel an Festigkeit, *f.*
Inconsequente, falsch gefolgert; charakterschwach, wankelmüthig, inkonsequent.
Inconsolavel, untröstlich.
Inconstancia, *f.* Unbeständigkeit, *f.*
Inconstante, unbeständig.
Incontestavel, unbestreitbar.
Incontinencia, *f.* Unenthaltsamkeit, *f.*; Unzucht, *m.*
Incontinente, unenthaltsam, unmäßig, unzüchtig; plötzlich, übereilt.
Inconveniente, *m.* Unschicklichkeit, *f.*; Hinderniß, *n.*; Unbequemlichkeit, *f.*; *adj.* unpassend, unschicklich, hinderlich.
Incordio, *m.* Bubone, *f.*; Poulain, *m.*; venerische Beule am Schamgliede, *f.*
Iocorporação, *f.* Einverleibung, *f.*
Incorporar, einverleiben; aufnehmen in etwas.
Incorpóreo, unkörperlich.
Incorrecto, nicht genau, unrichtig, unkorrekt.
Incorrer, verfallen in etwas, in etwas gerathen.
Incorrigivel, unverbesserlich.
Incredibilidade, *f.* Unglaublichkeit, *f.*
Incremento, *m.* das Zunehmen, Wachsen; Vermehrung, *f.*
Increpar, tadeln, vorwerfen.
Incrivel, unglaublich.
Incruento, unblutig.
Incrustar, mit einer Kruste, Rinde überziehen.
Incubação, *f.* das Brüten auf den Eiern.
Incubar, ausbrüten, auf Eiern liegen, um sie auszubrüten.
Incubo, *m.* Alp, *m.*; Incubus (Gespenst), *m.*; brütend (auf Eiern).
Incude, *f.* i. q. Bigorna.
Inculcar, einprägen, einschärfen; empfehlen, anempfehlen.
Inculpavel, schuldlos.
Inculto, unbebaut, ungebildet.
Incumbir, *v. tr.* auferlegen, auftragen; *v. intr.* auferlegt seyn, zukommen, obliegen.
Incuravel, unheilbar.
Incuria, *f.* Sorglosigkeit, Nachlässigkeit, *f.*
Incurioso, nicht neugierig, nicht wißbegierig.
Incursão, *f.* Einfall (in feindliches Gebiet), *m.*
Indagação, *f.* Untersuchung, Erforschung, *f.*
Indagador, *m.* Untersucher, Forscher, Erforscher, *m.*
Indagar, untersuchen, erforschen, ergründen.
Indecencia, *f.* Unschicklichkeit, Unanständigkeit, Unehrbarkeit, *f.*
Indecente, unschicklich, unanständig, unehrbar, sittenlos.
Indecisão, *f.* Unentschlossenheit, Unschlüssigkeit, Ungewißheit, *f.*; Wankelmuth, *m.*
Indeciso, unentschlossen, unschlüssig, zweifelhaft, wankelmüthig.
Indeclaravel, unerklärlich.
Indeclinavel, undeklinirbar.
Indecoro, *m.* i. q. Indecencia.
Indecoroso, unanständig; schimpflich, ehrlos.
Indelevel, unzerstörbar, unvertilgbar, unauslöschlich.
Indemnidade, *f.* Entschädigung, *f.*
Indemnização, *f.* Schadloshaltung, *f.*
Indemnizar, entschädigen, schadlos halten, vergüten.
Independencia, *f.* Unabhängigkeit, *f.*
Independente, unabhängig.
Indesculpavel, nicht zu entschuldigen.
Indeterminação, *f.* Unentschlossenheit, *f.*
Indeterminado, unentschlossen.
Indevido, nicht verschuldet; unpassend, unerlaubt, unrichtig.
Indevoto, nicht andächtig.
Index, *m.* Register, *n.*; Zeiger, *m.*; *adj.* dedo —, Zeigefinger, *m.*
Indiano, *m.* Indianer; *adj.* indianisch.
Indicar, zeigen, anzeigen.
Indicativo, *m.* Indikativ, anzeigende Modus (i. d. Grammatik), *m.*; anzeigend.
Indice, *m.* Register, *n.*; Index, *m.*; — horario, Stundenzeiger, Weiser, *m.*
Indiciar, anzeigen, vermuthen lassen, angeben.
Indicio, *m.* Merkmal, Anzeichen, *n.*; Wegweiser, *m.*; —os, Spuren *f. pl.*; Anzeichen, *n. pl.*
Indico, indisch.
Indifferença, *f.* Gleichgültigkeit, *f.*
Indifferente, gleichgültig.
Indifferentismo, *m.* Gleichgültigkeit in Glaubenssachen, Lauigkeit im Christenthum, *f.*; Indifferentismus, *m.*
Indígena, *m.* Eingeborner, *m.*
Indigencia, *f.* Armuth, Bedürftigkeit, *f.*
Indigente, arm, bedürftig.
Indigestão, *f.* Unverdaulichkeit, *f.*
Indigesto, unverdaut, schlecht geordnet, unausstehlich.
Indigitar, mit dem Finger zeigen.
Indignação, *f.* Entrüstung, *f.*
Indignar, aufbringen, erzürnen, entrüsten; —se, zürnen, aufgebracht werden; unwillig werden.

Indignidade, *f.* Unwürdigkeit, Schändlichkeit, Beschimpfung, *f.*
Indigno, unwürdig; schlecht, schändlich.
Indiligencia, *f.* Faulheit, Nachlässigkeit, *f.*
Indiligente, faul, nachlässig.
Indio, *m.* Indianer; Indier, *m.*
Indirectamente, *adv.* mittelbarer Weise, nicht geradezu.
Indirecto, mittelbar, indirekt, versteckt, umschweifig.
Indisciplina, *f.* Zuchtlosigkeit, Mangel an Mannszucht, *m.*
Indisciplinar, die Mannszucht nehmen.
Indiscreto, unvorsichtig, unbescheiden, nicht verschwiegen, indiskret.
Indiscrição, *f.* Unvorsichtigkeit, Unbedachtsamkeit, Unbescheidenheit, *f.*; Mangel an Verschwiegenheit, *m.*; Indiskretion *f.*
Indispensavel, unerläßlich, unumgänglich nothwendig.
Indispôr, ungeneigt machen, aufbringen gegen Jmdn.; in Unordnung bringen.
Indisposição, *f.* übler Wille, *m.*; Ungeneigtheit, Abneigung, *f.*; Unwillen, *m.*; Unwilligkeit, *f.*; Unaufgelegtheit, *f.*; Unwohlseyn, *n.*; Kränklichkeit, *f.*
Indisposto, *part. pr. p.* v. **Indispôr.**
Indisputavel, unbestreitbar.
Indissolubilidade, *f.* Unauflösbarkeit, *f.*
Indissoluvel, unauflösbar.
Indistinctamente, *adv.* ohne Unterschied; durcheinander; auf unvollkommene Weise, undeutlicher Weise.
Indistincto, nicht verschieden, gleich, undeutlich, verworren.
Indistinguivel, ununterscheidbar.
Individual, eigenthümlich, individuell, besonders.
Individualidade, *f.* Eigenthümlichkeit, Persönlichkeit, Individualität, *f.*
Individuar, einzeln angeben, einzeln aufführen.
Individuo, *m.* eine Einheit; ein Ganzes, *n.*; eine Person, ein Einzelnes, ein Individuum, *n.*; *adj.* ein Ganzes bildend, eine Einheit darstellend, untheilbar.
Indivisibilidade, *f.* Untheilbarkeit, *f.*
Indivisivel, untheilbar.
Indiviso, ungetheilt.
Indizivel, unsäglich, unaussprechlich, unnennbar.
Indocil, ungelehrig (*pl.* **indoceis**).
Indocilidade, *f.* Ungelehrigkeit, *f.*
Indole, *f.* Anlage, Natur, Eigenschaft, *f.*; Charakter, *m.*
Indolencia, *f.* Unempfindlichkeit, *f.*; Trägheit, *f.*
Indolente, unempfindlich, träg, faul.
Indomavel, unzähmbar.
Indouto, ungelehrt.
Indubitavel, unbezweifelbar.
Indubitavelmente, *adv.* sonder Zweifel, zweifelsohne.
Inducção, *f.* Anleitung, Ueberredung, *f.*
Indulgencia, *f.* Nachsicht, *f.*; Ablaß, *m.*
Indulgenciar, nachsehen, Nachsicht haben.
Indulgente, nachsichtig.
Indultar, befreien, erlösen, einen Indult geben (vom Pabst).
Indultario, einen Indult, päpstlichen Gnadenbrief habend.
Indulto, *m.* Indult, päbstlicher Gnadenbrief, *m.*; Pardon, *m.*
Industria, *f.* Geschicklichkeit, *f.*; Fleiß, Kunstfleiß, Gewerbsfleiß, *m.*; Industrie, *f.*; cavalheiro de —, Industrieritter, Schwindler, *m.*
Industrial, gewerbfleißig, industriell.
Industriar, unterrichten; künstlich verarbeiten.
Industrioso, kunstfertig, gewerbfleißig, erfinderisch, ämsig, industriös; geschickt, künstlich gearbeitet.
Induzir, anleiten, verleiten, vermögen, antreiben, überreden.
Inebriado, berauscht, betrunken.
Inebriar, betrunken machen, berauschen; —se, sich betrinken, sich berauschen.
Inedia, *f.* Enthaltsamkeit vom Essen, *f.*
Inédito, nicht herausgegeben; *pl. s. m.* os —os, die noch nicht erschienenen Werke, *n. pl.*
Ineffavel, unaussprechlich.
Inefficacia, *f.* Unwirksamkeit, *f.*
Inefficaz, unwirksam.
Inepcia, *f.* Dummheit, Albernheit, *f.*
Inepto, ungeschickt, unfähig, albern.
Inercia, *f.* Trägheit, *f.*; força de —, Widerstand der Körper gegen die Bewegung (i. d. Physik; auf lat.: vis inertiae genannt), *m.*
Inerme, waffenlos, wehrlos.
Inerte, träg.
Inesgotavel, unausschöpfbar, unerschöpflich.
Inesperado, unerwartet.
Inestimavel, unschätzbar.
Inevitavel, unvermeidlich.
Inexhaurivel, i.q. **Inesgotavel.**
Inexoravel, unerbittlich.
Inexperiencia, *f.* Unerfahrenheit, *f.*
Inexperto, unerfahren.
Inexplicavel, unerklärlich.
Inexpugnavel, uneinnehmbar, unbesieglich.
Inextensivel, unausdehnbar, unanwendbar.
Inexterminavel, unvertilgbar.
Inextinguivel, unauslöschlich.
Infallibilidade, *f.* Unfehlbarkeit, *f.*
Infallivel, unfehlbar.
Infallivelmente, *adv.* unfehlbarer Weise.
Infamação, *f.* u.s.w., i.q. **Diffamação**, u. s. w.
Infame, ruhmlos; unrühmlich, schimpflich, schändlich, ehrlos.
Infamia, *f.* Verlust des guten Namens, *m.*; Schändlichkeit, Ehrlosigkeit, *f.*
Infanção, *m.* früherer Titel des niedern Adels (*f.* çoa).
Infancia, *f.* Kindheit, *f.*
Infantado, *m.* prinzliche Appanage, *f.*; prinzliches Gut, Haus u. s. w., *n.*
Infantaría, od. **Infantería**, *f.* Fußvolk, *n.*; Infanterie, *f.*
Infante, *m.* Prinz von Geblüt, Infant, *m.*; *f.* —te, od. —ta, Prinzessinn, Infantinn, *f.*; *adj.* jugendlich, kindlich, neu, frisch.
Infanticida, *m.* u. *f.* Kindesmörder, *m.*; —inn, *f.*
Infanticidio, *m.* Kindermord, *m.*
Infatigavel, unermüdlich.
Infantil, kindlich.
Infatuar, bethören.
Infausto, unglücklich, unselig.
Infecção, *f.* Ansteckung, *f.*
Infecto, angesteckt, befleckt, unrein; sangue —, Jemand, der von Juden oder Mauren abstammt.
Infecundidade, *f.* Unfruchtbarkeit, *f.*
Infecundo, unfruchtbar.
Infelicidade, *f.* Unglück, *n.*; Unglückseligkeit, *f.*
Infelicitar, unglücklich machen; —se, sich unglücklich machen, unglücklich werden.

Infeliz, unglücklich.
Infelizmente, *adv.* unglücklicher Weise.
Inferior, niedriger, geringer; *pl. s. m.* os —es, die Untergebenen, Subalternen, *m. pl.*
Inferioridade, *f.* Niedrigkeit, Werthlosigkeit, *f.*; niedrigerer Standpunkt, *m.*
Infernal, höllisch; machina —, Höllenmaschine, *f.*: Branderschiff, *n.*
Infernar, in die Hölle stürzen, verdammen, martern.
Inferno, *m.* Hölle, *f.*; Loch, worin das Rad einer Wassermühle läuft, *n.*
Infértil, unfruchtbar, dürr.
Infertilidade, *f.* Unfruchtbarkeit, Dürre, *f.*
Infestar, verheeren.
Infesto, feindselig, schädlich.
Inficionar, anstecken, verunreinigen, verpesten.
Infidelidade, *f.* Treulosigkeit, *f.*; Treubruch, *m.*; Unglänbigkeit, *f.*
Infido, treulos, falsch.
Infiel, *m.* Ungläubiger, *m.*; *pl.* os infieis, die Ungläubigen; *adj.* treulos, falsch, untreu; ungläubig.
Infiltrar, eintröpfeln, einfiltriren, eintrichtern.
Infimo, der unterste, letzte, niedrigste, schlechteste.
Infinidade, *f.* Unendlichkeit, *f.*; unendliche Menge, *f.*
Infinitivo, *m.* Infinitiv, unbestimmter Modus (i. d. Grammatik), *m.*
Infinito, *m.* i. q. Infinitivo; das Unendliche, Unbegränzte (in der Metaphysik); *adj.* unendlich, unbegränzt; unendlich viel; *adv.* unendlich, sehr, äußerst.
Infirmar, entkräften; ungültig machen.
Inflação, *f.* das Aufblasen, Aufschwellen.
Inflammação, *f.* Entzündung, *f.*
Inflammado, entzündet, inflammirt.
Inflammar, entflammen, anzünden; entzünden, inflammiren; —se, sich entzünden; entbrennen.
Inflammativo, entzündend.
Inflammatorio, entzündlich.
Inflexão, *f.* Krümmung, Biegung, Beugung, *f.*; — da voz, Modulation der Stimme, *f.*
Inflexibilidade, *f.* Unbiegsamkeit, Unbeugsamkeit, *f.*
Inflexivel, unbiegsam, unbeugsam.
Inflorar, blühen machen, Blumen sprießen lassen; —se, sich in eine Blume setzen; in Blumen schießen, Blumen treiben.
Influencia, *f.* Einfluß, *m.*
Influente, einflußreich.
Influir, *v. tr.* einflößen; *v. intr.* Einfluß haben.
Influxo, *m.* i. q. Influencia; Fluth, *f.*; große Menge, *f.*
Informação, *f.* Erkundigung, *f.*; Unterweisung, Belehrung, *f.*; Benachrichtigung, *f.*
Informador, *m.* Lehrer, Informator, *m.*
Informante, *m.* i. q. Informador; *adj.* benachrichtigend, belehrend.
Informar, benachrichtigen, mittheilen; belehren, unterweisen; eine Form geben; eine Form annehmen; —se, sich erkundigen, Erkundigung einziehen.
Informe, ungestaltet, mißgestaltet, unförmlich; nicht in der Form seyend, unregelmäßig.
Informidade, *f.* Unförmlichkeit, Mißgestalt, *f.*; Mangel an der Form, an den Formalitäten, *m.*
Infortunio, *m.* Unglück, *n.*
Infracção, *f.* Bruch, *m.*; Uebertretung (z. B. der Gesetze), *f.*
Infrequente, nicht häufig.
Infringir, übertreten (Gesetze); brechen (Verträge).
Infructuoso, fruchtlos, unnütz.
Infundiça, *f.* Wäscherlauge, *f.*; gemeiner Stand, *m.*
Infundir, eingießen; Wäsche in Lauge legen; einflößen.
Infunicar, entstellen.
Infusa, *f.* eine Art Gefäß für Wein oder Wasser, *n.*
Infusão, *f.* das Eingießen; Infusion (in Apotheken), *f.*
Infusibilidade, *f.* Unschmelzbarkeit, *f.*
Infusivel, unschmelzbar.
Infuso, *part. pr. p.* v. Infundir.
Infustamento, *m.* übler Geruch von Fässern, in denen Wein abgestanden ist, *m.*
Ingenho, *m.* u. s. w., i. q. Engenho.
Ingenioso, sinnreich, erfinderisch.
Ingénito, eingeboren, innewohnend.
Ingente, ungeheuer.
Ingennidade, *f.* Aufrichtigkeit, Offenherzigkeit, Freimüthigkeit, *f.*; Freimuth, *m.*
Ingénuo, offenherzig, offen, freimüthig, einfach.
Ingerir, einführen, einmengen; —se, sich in etwas einlassen, sich in etwas mengen.
Inglez, *m.* Engländer, *m.*; *fem.* —eza, —rinn, *f.*; das Englische; *adj.* englisch.
Inglorioso, ruhmlos, unrühmlich.
Ingratidão, *f.* Undankbarkeit, *f.*
Ingrato, undankbar.
Ingrediente, *m.* Zuthat, Ingrediens, *f.*
Ingresso, *m.* Eintritt, *m.*; das Eintreten.
Ingua, *f.* Bubone, *f.*; venerisches Geschwür, *n.*
Inguinal, das männliche Zeugungsglied betreffend.
Inhábil, ungeschickt, unfähig.
Inhabilidade, *f.* Ungeschicklichkeit, *f.*
Inhabilitar, unfähig machen, untauglich machen, ungeschickt machen; —se, untauglich werden, unfähig werden.
Inhabitado, unbewohnt.
Inhabitavel, unbewohnbar.
Inhame, *m.* Ignamwurzel, *f.*
Inhenho, einfältig, gebrechlich.
Inherencia, *f.* das Anhängen; die genaue Verbindung; Inhärenz, *f.*
Inherente, anhangend, verbunden, eng verknüpft.
Inherir, anhangen, eng verbunden seyn.
Inhibição, *f.* Verhinderung, Untersagung, *f.*; Verbot, *n.*
Inhibir, verhindern, untersagen, verbieten.
Inhonesto, unehrlich, unehrbar, unanständig.
Inhospitalidade, *f.* Mangel an Gastfreundlichkeit, *m.*; Unwirthlichkeit, *f.*
Inhóspito, nicht gastfrei, unwirthlich.
Inhumanidade, *f.* Unmenschlichkeit, *f.*
Inhumano, unmenschlich.
Iniciação, *f.* Einweihung in etwas, *f.*
Inicial, *m.* Anfangsbuchstabe, *m.*; Initial, *n.*; *adj.* anfangend; letras iniciaes, Anfangsbuchstaben, *m. pl.*
Iniciar, einweihen in etwas.
Iniciativa, *f.* das Recht, den ersten Vorschlag zu machen, Initiative, *f.*
Inicio, *m.* Anfang, *m.*
Inimicicia, *f.* Feindschaft, *f.*

Inimigo, *m.* Feind, *m.*; der böse Feind, der Teufel; *adj.* feindlich, feindselig.
Inimistar, verfeinden, entzweien; —se, sich verfeinden.
Inimitavel, unnachahmlich, unnachahmbar.
Inimizade, *f.* Feindschaft, Feindseligkeit, *f.*
Inintelligivel, unverständlich.
Iniquidade, *f.* Unrechtlichkeit, Schlechtigkeit, *f.*; Verbrechen, *n.*
Iniquo, ungerecht, unbillig, schlecht.
Injecção, *f.* Einspritzung, *f.*; Klystier, *n.*
Injectar, einflößen, einspritzen; ein Klystier geben.
Injucundo, unangenehm, unerfreulich.
Injuria, *f.* Beleidigung, Injurie, *f.*; — verbal, Verbalinjurie, *f.*; — por facto, Realinjurie, *f.*
Injuriador u. **Injuriante**, *m.* Beleidiger, *m.*; *adj.* beleidigend.
Injuriar, beleidigen.
Injurioso, beleidigend, beschimpfend.
Injustiça, *f.* Ungerechtigkeit, *f.*
Injusto, ungerecht, unrechtmäßig.
Inlogravel, sich nicht betrügen lassend.
Inmigo, *m.* i. q. Inimigo.
Innato, eingeboren, angeboren.
Innavegavel, unschiffbar.
Innegavel, unläugbar.
Innocencia, *f.* Unschuld, *f.*; Einfalt der Sitten, *f.*
Innocente, unschuldig.
Innovação, *f.* Neuerung, *f.*
Innovador, *m.* Neuerer, *m.*
Innovar, Neuerungen machen; erneuern.
Innoxio, unschädlich.
Innumeravel u. **Innúmero**, unzählbar.
Innupto, unverheirathet.
Inobediencia, *f.* Ungehorsam, *m.*
Inobediente, ungehorsam.
Inobservancia, *f.* Nichtbefolgung, Nichtbeobachtung, *f.*
Inodoro, geruchlos.
Inoffensivo, nicht beleidigend, harmlos.
Inopia, *f.* Armuth, *f.*; Mangel, *m.*
Inopinado, unvermuthet.
Inopinavel, unvermuthbar, nicht zu vermuthen.
Inopportuno, ungelegen, unzeitig.
Inquietação, *f.* Beunruhigung, *f.*; Ruhestörung, *f.*
Inquietador, *m.* Beunruhiger, Ruhestörer, *m.*
Inquietar, beunruhigen, die Ruhe stören.
Inquieto, unruhig.
Inquilino, *m.* Einwohner, Miethsmann, *m.*
Inquinar, besudeln, verunreinigen.
Inquirição, *f.* Untersuchung, Nachforschung, *f.*
Inquirideira, *f.* Packsattelgurt, *m.*
Inquiridor, od. **Inquiredor**, *m.* Untersuchungsrichter, Inquirent, *m.*
Inquiridoria, *f.* das Amt, die Zeugen zu verhören.
Inquirir, erfragen, erforschen, untersuchen, Zeugen abhören.
Inquisição, *f.* Inquisition, *f.*; — de estado, das geheime Tribunal (in Venedig).
Inquisidor, *m.* Inquisitor, *m.*; — geral, Großinquisitor, *m.*
Inrestauravel, unersetzlich, unwiederbringlich, nicht wiederherzustellen.
Inristar, i. q. Enrestar.
Insacar, i. q. Ensacar.
Insaciabilidade, *f.* Unersättlichkeit, *f.*
Insaciavel, unersättlich.
Insalubre, ungesund.
Insanavel, unheilbar.
Insania, *f.* Wahnsinn, *m.*; Tollheit, *f.*
Insano, wahnsinnig, toll, verrückt; unsinnig, übermäßig.
Insaturavel, unersättlich; unsättigbar (v. Substanzen i. d. Chemie).
Insciencia, *f.* Unwissenheit, Unerfahrenheit, Unkunde, *f.*
Insciente, unwissend, nicht wissend, unkundig.
Inscrever, einschreiben.
Inscripção, *f.* Inschrift, *f.*
Inscrutavel, unerforschlich.
Insculpir, eingraben, einstechen (Inschriften, Namen u. dgl.).
Insecto, *m.* Insekt, *n.*
Inseduzivel, unverführbar.
Inseguridade, *f.* Unsicherheit, *f.*
Insensatez, *f.* Unsinnigkeit, *f.*; Wahnsinn, *m.*
Insensato, unsinnig, sinnlos, toll, wahnsinnig.
Insensibilidade, *f.* Unempfindlichkeit, Fühllosigkeit, *f.*; Unbemerkbarkeit, *f.*
Insensivel, empfindungslos, unempfindlich, fühllos, hartherzig; unbemerkbar, unfühlbar.
Inseparavel, unzertrennlich, untrennbar.
Insepulto, unbegraben, unbeerdigt.
Inserção, *f.* Einschaltung, Einrückung, Insertion, *f.*; Ort, wo etwas eingefügt wird, *m.*
Inserir, einschalten, einfügen, einrücken, einflechten, inseriren.
Insidia, *f.* u. **Insidias**, *f. pl.* Fallstricke, *m. pl.* Nachstellung, *f.*
Insidiador, *m.* Nachsteller, Verführer, *m.*
Insidiar, nachstellen, Fallstricke legen, Schlingen legen.
Insidioso, nachstellend, Fallstricke legend, verführerisch, hinterlistig, treulos.
Insigne, ausgezeichnet, merkwürdig, berühmt.
Insignia, *f.* Unterscheidungszeichen einer Würde, Stelle, Ehrenzeichen, *n.*; Insignien, *f. pl.*
Insigniar, mit Ehrenzeichen schmücken, die Insignien geben.
Insignificancia, *f.* Unbedeutendheit, Unwichtigkeit, *f.*
Insignificante, unbedeutend, unwichtig.
Insinceridade, *f.* Mangel an Aufrichtigkeit, *m.*; Treulosigkeit, Falschheit, *f.*
Insincero, nicht aufrichtig, falsch.
Insinuação, *f.* Einschiebung, *f.*; Mittheilung, *f.*; das vorsichtige Beibringen; Eintragung (in ein Dokument), *f.*; das Einschmeicheln; Insinuation, *f.*
Insinuante, einschmeichelnd.
Insinuar, mittelbar beibringen, auf indirektem Weg mittheilen, vorsichtig mittheilen, insinuiren; eintragen (in Urkunden); —se, sich einschleichen, sich einschmeicheln, sich beliebt machen, sich insinuiren.
Insinuativa, *f.* die Kunst, sich beliebt zu machen.
Insipidez, *f.* Geschmacklosigkeit, *f.*
Insipiencia, *f.* Dummheit, Unwissenheit, Unklugheit, *f.*
Insipiente, dumm, unwissend.
Insistencia, *f.* das Bestehen, Dringen auf etwas.
Insistente, auf etwas bestehend, auf etwas dringend, beharrlich.
Insistir, auf etwas bestehen, auf etwas dringen, beharren.
Insociabilidade, *f.* Ungeselligkeit, *f.*
Insocial, gesellschaftslos.
Insociavel, ungesellig.

Insoffrivel, unleidlich, unerträglich.

Insolencia, *f.* Unverschämtheit, *f.*

Insolente, unverschämt.

Insólito, ungewöhnlich, selten.

Insolubilidade, *f.* Unauflösbarkeit, *f.*

Insoluvel, unauflöslich, unauflösbar, unlösbar.

Insomnolencia, *f.* Schlaflosigkeit, *f.*

Insondavel, unergründlich.

Inspecção, *f.* Aufsicht, Besichtigung, Musterung, Inspektion, *f.*

Inspeccionar, mustern, Musterung halten, inspiciren.

Inspector, *m.* Aufseher, Besichtiger, Inspektor, *m.*

Inspiração, *f.* Einathmung, *f.*; Begeisterung, *f.*; Viertelpause (i. d. Musik), *f.*

Inspirador, *m.* Eingeber, Begeisterer, *m.*

Inspirar, einhauchen; einflößen, begeistern.

Instabilidade, *f.* Unbeständigkeit, *f.*

Installar, einsetzen in etwas, mit etwas bestallen, installiren.

Instancia, *f.* Inständigkeit, dringende Bitte, *f.*; Anhalten, *n.*; Instanz (bei Gerichten), *f.*

Instantaneamente, *adv.* im Augenblick.

Instantaneo, augenblicklich.

Instante, *m.* Augenblick, *m.*; em hum —, in einem Augenblicke; *adj.* noch bevorstehend, drohend.

Instantemente, *adv.* inständig.

Instantissimamente, *adv.* inständigst.

Instar, *v. tr.* dringend bitten; *v. intr.* bevorstehen. [rar.

Instaurar, u. s. w., i. q. Restaurar.

Instavel, unbeständig.

Instigação, *f.* Anstiften, *n.*; Aufreizung, *f.*

Instigador, *m.* Aufhetzer, Anstifter, *m.*

Instigar, anreizen, aufhetzen, anstiften.

Instillar, eintröpfeln; nach und nach beibringen.

Instincto, *m.* Naturtrieb, Instinkt, *m.*

Instituição, *f.* Errichtung, Einrichtung, Ernennung, *f.*; Unterricht, *m.*

Instituidor, Errichter, Gründer, Stifter, *m.*

Instituir, errichten, gründen, stiften, einrichten; ernennen; lehren, unterrichten.

Instituta, *f.* die Instituten (ein römisches Rechtslehrbuch).

Instituto, *m.* Stiftung, Einrichtung, *f.*; Institut, *n.*; Akademie, *f.*

Instrucção, *f.* Unterweisung, Anweisung, Verhaltungsmaßregel, *f.*; Gelehrsamkeit, *f.*; Instruktion (eines Prozesses), *f.*

Instructivo, belehrend.

Instructor, *m.* Lehrer, Instrukteur, *m.*; — de recrutas, Exercirmeister, *m.*

Instructura, *f.* i. q. Estructura.

Instruidor, *m.* Lehrer, Unterweiser, *m.*

Instruir, lehren, belehren, unterweisen; Verhaltungsmaßregeln geben; instruiren (einen Prozeß).

Instrumental, *m.* das Instrumentale; die Orchesterinstrumente; Instrumente eines Handwerkers, *n. pl.*; *adj.* als Werkzeug dienend, zum Werkzeug gehörig; musica —, Instrumentalmusik.

Instrumentar, instrumentiren.

Instrumento, *m.* Werkzeug, Geräth, *n.*; Werkzeug, Mittel, *n.*; musikalisches Instrument, *n.*; — de cordas, Streichinstrument, Saiteninstrument, *n.*; — de sopro, Blaseinstrument, *n.*; gerichtliches Instrument, Dokument, *n.*

Insua, *f.* Werder, *m.*; Insel im Fluß, *f.*

Insuave, unangenehm, unlieblich.

Insuavidade, *f.* Unlieblichkeit, *f.*

Insufficiencia, *f.* Unzulänglichkeit, *f.*

Insufficiente, unzulänglich, nicht hinreichend, ungenügend.

Insula, *f.* i. q. Ilha.

Insulano, *m.* Insulaner, *m.*; *adj.* od. **Insular**, zur Insel gehörig.

Insulso, ohne Witz, abgeschmackt, albern, fade.

Insultar, beleidigen, beschimpfen.

Insulto, *m.* Beleidigung, Beschimpfung, *f.*

Insuperavel, unüberwindlich.

Insurgente, *m.* Empörer, Insurgent, *m.*; *adj.* aufstehend, sich empörend.

Insurgir, zur Empörung reizen, insurgiren; —se, aufstehen, sich empören.

Insurrecção, *f.* Aufstand, *m.*; Empörung, Insurrektion, *f.*

Insustentavel, unhaltbar.

Intacto, unberührt, unversehrt, rein.

Integral, ergänzend, vervollständigend; calculo —, Integralrechnung, *f.*

Integrante, ergänzend, zum Ganzen gehörig, nothwendig; parte —, ein integrirender Theil, *m.*

Integrar, ergänzen, vervollständigen.

Integridade, *f.* Vollständigkeit, *f.*; Rechtschaffenheit, *f.*

Integro, rechtschaffen.

Inteiramente, *adv.* ganz und gar.

Inteirar, vollständig machen, vollzählig machen, ergänzen; — alg., Jmdm. den Rest einer Schuld bezahlen; Jmdn. genau von etwas unterrichten; —se, ein Ganzes bilden; sich genau unterrichten.

Inteireza, *f.* i. q. Integridade.

Inteiriçar, erstarren machen, steif machen; —se, erstarren, steif werden; aufgeblasen werden.

Inteiriço, nicht aus zusammenhängenden Theilen bestehend; erstarrt, steif.

Inteiro, vollständig, vollkommen, vollzählig; rechtschaffen; ganz, nicht zerbrochen, nicht beschädigt, nicht geschwächt; cavallo —, ein Hengst, *m.*; por —, gänzlich.

Intellectual, zum Verstand gehörend, intellektuell; faculdades —aes, Geisteskräfte, *f. pl.*

Intelligencia, *f.* Einsicht, *f.*; Verstand, *m.*; geistiges Wesen, *n.*; geistige Kraft, *f.*; Geist, *m.*; Einverständniß, *n.*; Mittheilung, Nachricht, *f.*

Intelligente, einsichtsvoll, verständig, klug, erfahren.

Intelligivel, verständlich, deutlich, klar.

Intemerato, unbefleckt, rein.

Intemperado, unmäßig; zu einer Krankheit geneigt.

Intemperança, *f.* Unmäßigkeit, *f.*; Zügellosigkeit, *f.*

Intemperie, *f.* Unfreundlichkeit (der Witterung), *f.*

Intempestivo, unzeitig.

Intenção, *f.* Absicht, *f.*; Zweck, *m.*

Intendencia, *f.* Oberaufsicht, Intendenz, Intendantur, *f.*

Intendente, *m.* Oberaufseher, Intendant, *m.*

Intender, stärker machen; —se, stärker werden, an Kraft gewinnen, zunehmen.

Intensão, *f.* das Anspannen (z. B. der Kräfte); Kraft, Intensität, *f.*

Intensidade, *f.* höchste Kraft, Intensität, *f.*
Intenso, angespannt, gewaltig stark, kräftig, heftig, übermäßig.
Intentar, beabsichtigen, bezwecken.
Intento, *m.* Absicht, *f.*; Zweck, *m.*; *adj.* bemüht, beeifert.
Intercalar, *adj.* eingeschaltet; dia —, Schalttag, *m.*
Intercalar, *v. a.* einschalten.
Interceder, vermitteln, fürbitten, fürsprechen.
Interceptar, auffangen, unterschlagen.
Intercessão, *f.* Vermittlung, Fürbitte, Fürsprache, *f.*
Intercessor, *m.* Vermittler, Fürsprecher, *m.*
Intercolumnio, *m.* der Raum zwischen zwei Säulen.
Interdição, od. **Interdicção**, *f.* i. q. Interdicto.
Interdicto, od. **Interdito**, *m.* Interdikt, *m.*; Bann, *m.*; *adj.* in den Bann gethan.
Interdizer, untersagen, verbieten.
Interessal, interessirt, eigennützig; Interessen betreffend.
Interessante, ansprechend, unterhaltend, interessant.
Interessar, *v. tr.* Antheil geben, bei etwas interessiren; ansprechen, unterhalten, interessiren; *v. intr.* Interesse von etwas haben, Nutzen haben; wichtig seyn, ein Interesse an etwas haben; —se, Antheil nehmen, sich interessiren; por alg., für Jmdn.
Interesse, *m.* Interesse, *n.*; Gewinn, Vortheil, *m.*; Theilnahme, *f.*; Interesse, *n.*
Interesseiro, interessirt, eigennützig.
Interferencia, Dazwischenkunft, Einmischung, *f.*
Interim, *m.* Zwischenzeit, *f.*
Interino, einstweilig.
Interior, *m.* das Innere, *n.*; *adj.* innerlich, inner, inwendig.
Interiormente, *adv.* von innen; im Innern.
Interjeição, *f.* Ausrufung, *f.*
Interlocutor, *m.* sprechende Person im Dialog (von Schauspielern), *f.*
Interlunio, *m.* die Zeit, in welcher kein Mondschein ist.
Intermedio, in der Mitte befindlich, dazwischen befindlich.
Interminavel, unendlich.
Intermissão u. **Intermittencia**, *f.* Aufhören, Nachlassen, *n.*
Intermittente, aufhörend, abwechselnd, sich unterbrechend; febre —, Wechselfieber, kaltes Fieber, *n.*
Intermittir, nachlassen, eine Zeit lang aufhören.
Internamente, *adv.* innerhalb, innerlich, von innen.
Interno, innerlich, innen, inwendig.
Interpellar, unterbrechen, stören; verlangen.
Interpolar, unterbrechen; einmischen; — hum texto, einen Text entstellen, verfälschen.
Interpôr, dazwischensetzen, einschieben; appelliren (an einen höheren Gerichtshof); —se, sich einmengen, dazwischentreten.
Interposição, *f.* das Dazwischentreten.
Interprender, u. s. w., i. q. Emprehender, u. s. w.
Interpretação, *f.* Erklärung, Auslegung, Verdolmetschung, *f.*
Interpretador, *m.* Ausleger, Dolmetscher, Uebersetzer, *m.*
Interpretar, übersetzen, erklären, auslegen, verdolmetschen, interpretiren.
Intérprete, *m.* Ausleger, *m.*; — de sonhos, Traumdeuter, *m.*; Dolmetsch, Dolmetscher, Dragoman, *m.*
Interregno, *m.* Zwischenregierung, *f.*; Interregnum, *n.*
Interrogação, *f.* Frage, Befragung, *f.*; ponto de —, Fragezeichen, *n.*
Interrogar, fragen, befragen, ausfragen.
Interrogativo, fragend.
Interrogatorio, *m.* gerichtliches Verhör, *n.*
Interromper, unterbrechen.
Interrupção, *f.* Unterbrechung, *f.*
Intersticio, *m.* Zwischenraum, *m.*
Intervallar, einen Zwischenraum machen; in Zwischenräumen aufstellen; zwischenschieben, abwechseln lassen.
Intervallo, *m.* Zwischenraum, *m.*; Intervall (i. d. Musik), *n.*
Intervenção, *f.* Dazwischenkunft, Intervention, *f.*
Intervenideira, *f.* Kupplerinn, *f.*
Interventor, *m.* Vermittler, Mittelsmann, *m.*
Intervir, zwischentreten, zwischenkommen, sich in's Mittel legen, interveniren.
Intestinal, zum Eingeweide gehörend.
Intestino, innerlich; guerra —a, innerer Krieg, Bürgerkrieg, *m.*
Intibiamento, *m.* Lauigkeit, Schwäche, *f.*
Intibiar, abkühlen, schwächen, verringern; —se, sich abkühlen, abnehmen.
Intimamente, *adv.* auf innige Art.
Intimar, ankündigen, anzeigen, zu wissen thun.
Intimidade, *f.* vertraute Freundschaft, *f.*
Intimidar, einschüchtern.
Intimo, innerlich, innig, sehr vertraut, intim.
Intitulação, *f.* u. **Intitulamento**, *m.* Titulirung, *f.*; Titel, *m.*
Intitular, tituliren.
Intolerancia, *f.* Unduldsamkeit, *f.*
Intolerante, unduldsam.
Intoleravel, unerträglich.
Intractavel, mit dem man nicht umgehen kann.
Intrancia, *f.* Eingang, Anfang, *m.*
Intransitavel, unwegsam.
Intransitivo, nicht einwirkend; verbo —, ein intransitives Zeitwort, *n.*
Intratavel, nicht zu bearbeiten, unbiegsam, spröde; nicht umgänglich, finster.
Intrepidez, *f.* Unerschrockenheit, *f.*
Intrépido, unerschrocken.
Intricado, verwickelt, verworren.
Intricar, verwickeln, verwirren; —se, sich verwickeln, sich verwirren.
Intriga, *f.* hinterlistige Handlung, Intrigue, *f.*
Intrigante, *m.* Intrigant, *m.*
Intrigar, *v. tr.* verfeinden; verhöhnen, necken; *v. intr.* intriguiren, Intriguen spinnen.
Intrinseco, innerlich; inner.
Introducção, *f.* Einführung, Einleitung, *m.*
Introductor, *m.* Einführer, *m.*
Introduzir, einführen; vorstellen; —se, sich einführen, sich einschleichen.
Intróito, *m.* Eingang, Eintritt, *m.*
Intuitivo, anschaulich, durch Anschauung erlangt.
Intúito, *m.* Anblick, *m.*; das Anschauen.
Intumecer, *v. tr.* anschwellen, aufblähen; eitel machen, stolz machen; *v. intr.* anschwellen, sich aufblähen, stolz werden.
Intumescencia, *f.* Aufschwellen, *n.*; Geschwulst, *f.*

Inundação, *f.* Ueberschwemmung, *f.*
Inundar, *v. tr.* überschwemmen; *v. intr.* überlaufen, überfüllt seyn.
Inusitado, ungewöhnlich.
Inútil, unnütz, nutzlos.
Inutilidade, *f.* Nutzlosigkeit, *f.*
Inutilizar, unnütz machen, vereiteln. [thun.
Invadir, anfallen, einen Einfall
Invalidação, *f.* Ungültigmachung, *f.*
Invalidade, *f.* Ungültigkeit, *f.*
Invalidar, ungültig machen, unkräftig machen, außer Kraft setzen.
Inválido, schwach, gebrechlich; soldado —, ein Invalide, *m.*; ungültig, null, unkräftig.
Invariabilidade, *f.* Unveränderlichkeit, *f.*
Invariavel, unveränderlich.
Invasão, *f.* feindlicher Einfall, *m.*; Invasion, *f.*; — de febre, Fieberanfall, *m.*
Invasivo, mit einem feindlichen Einfall verbunden.
Invasor, *m.* Angreifer, *m.*; *adj.* einen Einfall thuend.
Invectiva, *f.* Schmähung, *f.*
Invectivar, schmähen.
Inveja, Neid, *m.*; Scheelsucht, Mißgunst, *f.*; não ter —, nicht nachstehen.
Invejar, beneiden, mißgönnen.
Invejavel, beneidenswerth.
Invejoso, neidisch, mißgünstig.
Invenção, *f.* Erfindungsgabe, *f.*; Erfindung, *f.*; List, *f.*; Kunstgriff, *m.*; Lüge, *f.*
Invencibilidade, *f.* Unbesiegbarkeit, *f.*
Invencioneiro, launisch, sonderbare Ideen habend; Lügen erfindend.
Invencivel, unbesiegbar.
Invendavel u. **Invendivel**, unverkaufbar.
Inventador, *m.* i. q. Inventor.
Inventar, erfinden; ersinnen, erdichten.
Inventariar, ein Inventarium machen; einregistriren.
Inventario, *m.* Verzeichniß von allerlei Geräthschaften u. s. w., Inventarium, *n.*
Inventiva, *f.* Fähigkeit, etwas zu erfinden, ersinnen, *f.*
Inventivo, erfinderisch.
Invento, *m.* Entdeckung, Erfindung, *f.*
Inventor, *m.* Erfinder, *m.*
Invernada, *f.* Winterzeit, *f.*; rauher Winter, *m.*
Invernal, winterlich.
Invernar, überwintern; Winter werden.
Inverno, *m.* Winter, *m.*
Invernoso, winterlich.
Inverosimil, unwahrscheinlich.
Inverosimilhança, *f.* Unwahrscheinlichkeit, *f.*
Inverter, umdrehen, umkehren, verdrehen.
Investida, *f.* der erste Angriff, Anfall, *m.*
Investidura, *f.* Belehnung, *f.*; Einsetzung in etwas, *f.*
Investigação, *f.* Forschung, Untersuchung, Nachforschung, *f.*
Investigador, *m.* Untersucher, Forscher, Erforscher, *m.*
Investigar, untersuchen, forschen, erforschen.
Investir, angreifen, anfallen; bekleiden, belehnen mit etwas; —se, in den Besitz kommen.
Invetrado, veraltet, eingewurzelt, eingefleischt.
Invetrar-se, einwurzeln, veralten.
Inviar, i. q. Enviar.
Invicto, unbesiegt.
Invigilancia, *f.* Mangel an Wachsamkeit, Nachlässigkeit, *f.*
Invigilante, nicht wachsam, sorglos, nachlässig.
Invio, unwegsam.
Inviolabilidade, *f.* Unverletzlichkeit, *f.*
Inviolado, unverletzt, unversehrt.
Inviolavel, unverletzlich, unversehrbar; silencio —, unverbrüchliches Schweigen, *n.*
Inviscar, i. q. Enviscar. [*f.*
Invisibilidade, *f.* Unsichtbarkeit,
Invisivel, unsichtbar.
Inviso, ungesehen, noch nie gesehen.
Invocação, *f.* Anrufung, *f.*
Invocar, anrufen.
Invocavel, anrufbar.
Involuntariamente, *adv.* wider Willen.
Involuntario, unfreiwillig, unwillkürlich; gegen seinen Willen.
Involver, i. q. Envolver.
Invulneravel, unverwundbar, unverletzlich.
Ir, gehen; — a pé, zu Fuß gehen; — a cavallo, reiten; como vai? wie geht es? vai bem, es geht gut; abseyn, entfernt seyn; — quanto vai até á cidade? wie weit ist's von hier bis zur Stadt? aqui vai o muro, hier geht die Mauer hin; esta rua vai, diese Straße führt; vai-me a vida, es geht mir an's Leben; mit dem Gerundio zeigt es d. Dauer an; vai correndo, er ist im Laufen begriffen; —se, weggehen, davonlaufen; ausfließen; sterben.
Ira, *f.* Zorn, *m.*
Iracundia, *f.* Jähzorn, *m.*
Iracundo, jähzornig.
Irar, erzürnen; —se, in Zorn gerathen, zürnen.
Irascivel, zornig, leicht in Zorn zu bringen, reizbar.
Iriado, regenbogenfarbig. [lern.
Iriar, regenbogenfarbig seyn, schil-
Iris, *f.* Iris (i. d. Mythologie), *f.*; Schwertlilie, *f.*; *m.* Regenbogen, *m.*; Iris (im Auge), *f.*; Schillerstein, *m.*
Irmãa, **Irmã**, od. **Irman**, *fem.* v. Irmão.
Irmãamente, *adv.* brüderlich.
Irmanar, gleichmachen, verschwistern.
Irmandade, *f.* Brüderschaft, Geschwisterschaft, *f.*; Brüderlichkeit, *f.*; Brüderschaft, Verbrüderung (eine Koalition von Mehrern), *f.*; a santa —, die heilige Hermandad.
Irmão, *m.* Bruder, *m.*; meio —, Halbbruder, Stiefbruder, *m.*; Mitbruder, Gefährte, Genosse, *m.*; — em armas, Waffenbruder, Waffengenoß, *m.*; *fem.* Irmã (q. v.) Schwester, *f.*; meia —, Halbschwester, Stiefschwester, *f.*
Irmãosinho, *m.* Brüderchen, *n.*
Ironia, *f.* Ironie, *f.*; Hohn, Spott, *m.*
Irónico, ironisch, höhnisch, spöttisch.
Iroso, zornig, erzürnt.
Irra! fort! packe Dich!
Irracionavel, unvernünftig.
Irradiar, bestrahlen.
Irreclamavel, unwiderruflich.
Irreconciliavel, unversöhnlich.
Irrecuperavel, unwiederbringlich.
Irrecusavel, unwiderleglich.
Irregular, unregelmäßig.
Irregularidade, *f.* Unregelmäßigkeit, *f.*
Irreligião, *f.* Unglauben, *m.*; Irreligion, *f.*
Irreligiosidade, *f.* Irreligiosität, Gottlosigkeit, *f.*
Irreligioso, irreligiös, ungläubig, gottlos, gottesläugnerisch.

Irremediavel, unheilbar.
Irremissivel, unverzeihlich.
Irreparavel, unwiederbringlich, nicht wieder herzustellen.
Irreprehensivel, vorwurfsfrei, tadellos, makellos.
Irresistivel, unwiderstehlich.
Irresolução, *f.* Unentschlossenheit, *f.*
Irresoluto, unentschlossen; nicht aufgelöst.
Irreverencia, *f.* Unehrerbietigkeit, *f.*
Irreverente, unehrerbietig.
Irrevocavel und **Irrevogavel**, unwiderruflich.
Irrigação, *f.* Besprengung, *f.*
Irrigar, benetzen, besprengen.
Irrisão, *f.* Verhöhnung, Verlachung, *f.*
Irrisor, *m.* Verspotter, *m.*
Irrisorio, verhöhnend.
Irritabilidade, *f.* Reizbarkeit, Heftigkeit, *f.*
Irritamente, *adv.* vergeblich, umsonst.
Irritante, aufreizend; vereitelnd, aufhebend, zu nichte machend.
Irritar, aufbringen, reizen, erzürnen; vereiteln, zu nichte machen.
Irritativo, aufreizend.
Irritavel, reizbar, heftig.
Irrito, vergeblich, vereitelt, annullirt, aufgehoben.
Irrogar, zufügen, anthun.
Irrorar, bethauen, benetzen; **—se**, sich besprengen.
Irruinavel, unzerstörbar.
Irrupção, *f.* Einbruch, *m.*
Isca, *f.* Köder, *m.*; Lockspeise, *f.*
Iscar, ködern, anködern.
Isenção, *f.* i. q. **Exempção.**
Isentar, befreien (von Abgaben).
Isolador, *m.* Isolator (an Elektrisirmaschinen).
Isolar, isoliren, vereinzelnen, trennen; isoliren (beim Elektrisiren).
Isósceles, gleichschenkelig; **triangulo —**, gleichschenkeliges Dreieck, *n.*
Isque, *m.* Whist, *n.*
Issar, i. q. **Içar.**
Isto, dieses.
Italiano, *m.* Italiäner, *m.*; das Italiänische.; *adj.* italiänisch.
Iterar, wiederholen, repetiren.
Izentar, i. q. **Isentar.**

J.

Já, schon; **deste —**, vom Augenblick an; **— mais**, niemals, nimmer; **— que**, da nun; já, sonst, ehemals, einst; ja, ja! sogleich! auch als Verstärkung, z. B. **nunca —**, nie.
Jácara, *f.* eine Art Lied, *n.*
Jacaranda, *m.* Jakarandaholz, *n.*
Jacaré, *m.* Kaiman, Alligator, *m.*
Jacente, liegend; *pl. s. m.* **—es**, Untiefen, *f. pl.*
Jacinto, *m.* Hyazinth (Stein), *m.*; Hyazinthe (Blume), *f.*
Jactancia, Großprahlerei, *f.*
Jactancioso und **Jactante**, prahlerisch.
Jacto, *m.* Wurf, *m.*; **de hum —**, mit einem Wurfe, auf ein Mal; **fazer —os tres vezes**, dreimal Stuhlgang haben.
Jaculação, *f.* das Werfen.
Jaculador, *m.* Werfer, Schleuderer, *m.*
Jacular, werfen, schleudern.
Jaculatoria, *f.* Gebet, *n.*
Jaez, *m.* Pferdegeschirr, Geschirr (z. B. für Elephanten, Ochsen u. s. w.), *n.*; eigenthümliche Art und Weise, *f.*; **—es**, Zierrathen, *m. pl.*
Jalapa, *f.* Jalapwurzel, *f.*
Jalde, oder **Jalne**, gelber Arsenik, *m.*; Rauschgelb, Auripigment, Operment, *n.*; *adj.* röthlichgelb, goldgelb. [mals.
Jamais, jemals; **nunca —**, niemals.
Jambo, *m.* Jambus (in d. Metrik ⏑ —), *n.*; eine Art brasilischer Frucht, *f.*
Jandiroba, *f.* eine amerikanische Schlingpflanze, aus deren Fruchtkernen Brennöl gemacht wird, und die heilsam gegen Bisse von giftigen Thieren ist.
Janeiras, *f. pl.* Neujahrslieder, *n. pl.*
Janeireiro, *m.* Jemand, der Neujahrslieder singt, der zum Neujahr gratulirt, *m.*
Janeiro, *m.* Januar, Jänner, *m.*
Janella, *f.* Fenster, *n.*; **— de sacada**, Balkonfenster, *n.*; eine kleine Lücke in einer Schrift.
Janelleiro, immer am Fenster liegend, faullenzend.
Janelleta, oder **Janellinha**, *f.* Fensterchen, *n.*
Janga und **Jangada**, *f.* Holzfloß, *m.*
Janianes, *m.* (veraltet) ein Mensch von niederer Abkunft, *m.*
Janízaro, *m.* Janitschar, *m.*
Jantar, *m.* Mittagsessen, Mittagsbrot, *n.*; *v. n.* zu Mittag essen, zu Mittag speisen.
Jao, *m.* ein Javanese, *m.*; *adj.* javanesisch.
Jão, *m.* i. q. **João.**
Japão, *m.* Japan, *n.*
Japão, od. **Japonez**, *m.* Japanese, Japaner, *m.*; *adj.* japanisch, japanesisch.
Jaque, *m.* eine Art früher gebräuchlicher Jacke; ein früher gebräuchlicher Kopfputz, *m.*
Jaqueta, *f.* Jacke, *f.*; Wams, *n.*
Jardim, *m.* Garten, *m.*; **— da nao**, Korridor am Hintertheil des Schiffs, *m.*
Jardineiro, *m.* Gärtner, *m.*; *fem.* **—ra**, —rinn, *f.*
Jardo, gelb.
Jaro, *m.* ein Kraut, *n.* (lat.: arum oder jarrum).
Jarra, *f.* ein irdener Topf, *m.*
Jarreta, *m.* ein altmodischer Mensch, *m.*
Jarreta, *f.* Kniekehle, *f.*
Jarretar, die Gelenknerven zerschneiden, verstümmeln, lähmen.
Jarreteira, *f.* Strumpfband, Knieband, *n.*; **ordem da —**, Hosenbandorden, *m.*
Jarro, *m.* Gießkanne (zum Waschen der Hände u. s. w.), *f.*
Jasmim, *m.* Jasmin, *m.*
Jasmineiro, *m.* Jasminstrauch, *m.*
Jaspe, *m.* Jaspis, *m.*
Jaspear, nach Art des Jaspis bunt malen, sprenkeln.
Jaula, *f.* (veraltet) Käfig für wilde Thiere, *m.*
Javalí, **Javardo** und (veraltet) **Javaril**, *m.* wilder Eber, *m.*; Wildschwein, *n.*
Javeira, *f.* eine Art Frachtfahrzeug in Setuval, *n.*
Javre, *m.* eine gereifelte Oeffnung.
Jazeda, *f.* Lage, *f.*; Lagerort, Ankerplatz, *m.*
Jazer, liegen; ruhig seyn (vom Meer).
Jazerão, *m.* und **Jazerina**, *f.* Panzerhemd, *n.*
Jazida, *n.* das Liegen; Meeresstille, *f.*

Jazigo, *m.* Begräbnißort, *m.*; Ruhestätte, *f.*; Lagerort, *m.*; i. q. Jazida.

Jeitar, (veraltet) werfen; begraben.

Jejuar, fasten; nicht wissen, nicht kennen.

Jejum, *m.* das Fasten, die Fasten, *n. pl.*; Unwissenheit, Unkenntniß, *f.*; *adj.* fastend; unwissend.

Jejuno, *m.* der zweite Darm.

Jellala, *f.* eine asiatische Kupfermünze.

Jenolim, *m.* i. q. Macicote.

Jeropiga, *f.* Klystier, *n.*; Arzneitrank, *m.*

Jesuita, *m.* Jesuit, *m.*

Joalheiro, *m.* Juwelier, *m.*

Joanete, *m.* Bramstänge, *f.*

Joanetes, *m. pl.* Knochen in den Fußzehen, *m. pl.*

João, *m.* Johannes, *m.*; — da cadeneta, ein Kinderspiel, *n.*; — da cruz, Geld, *n.*; — mijão, ein unanständiger Mensch, *m.*; — panão, ein zerlumpter Kerl, *m.*; — redondo e Maria das flores, Gliederpuppen, *f. pl.*; ser hum — Fernandez, von niederer Herkunft seyn.

Jocoserio, halb ernst, halb komisch.

Jocosidade, *f.* Scherzhaftigkeit, Spaßhaftigkeit, *f.*; Scherz, Spaß, *m.*

Jocoso, scherzhaft, spaßhaft, munter, launig, witzig.

Jocundo, i. q. Jucundo.

Joeira, Getreideschwinge, *f.*

Joeirar, Getreide schwingen, wannen, das Korn säubern; genau absondern, unterscheiden.

Joelheira, *f.* Kniebinde (unter hohen Reitstiefeln), *f.*

Joelheiro, bota —, Kniestiefel, Kanonenstiefel, *m.*

Joelho, *m.* Knie, *n.*; dobrar o —, pôr-se de —, knieen.

Jogador, *m.* Spieler, Schauspieler, *m.*; — da espada, Fechter, *m.*

Jogar, *v. tr.* spielen, ausspielen, verspielen; — balas, Kugeln schießen; — das palavras, Wortspiele machen; *v. intr.* sich schaukeln, schwanken (von Schiffen).

Jogo, *m.* Spiel, Spielwerk, *n.*;

Joguete, *m.* Spielerei, *f.* Spaß, Scherz, Spaß, *m.*

Joguetear, spielen, scherzen; — de espada, fechten.

Joia, *f.* Juwel, *n.*; minha —, mein Juwel! (Liebkosungswort); — do canhão, Mund der Kanone, *m.*

Joio, *m.* Spreu, *f.*; Unkraut, *n.*

Jónico, oder **Iónico**, ionisch.

Jornada, *f.* Weg, *m.*; Reise, Tagereise, *f.*; Tagesmarsch, Schlachttag, *m.*; Feldzug, *m.*

Jornal, *m.* Tagelohn, *m.*; Journal, *n.*

Jornaleiro, *m.* Tagelöhner, *m.*

Jorra, *f.* i. q. Churro; Hammerschlag, *m.*

Jorrão, *m.* Schleife (um etwas zu fahren), *f.*

Jorro, *m.* das Hervorspringen einer Flüssigkeit.

Josezinho, *m.* Josephchen, *n.*; Rockelor, *m.*

Joven, *m.*, *f.* Jüngling, *m.*; junges Mädchen, *n.*; *adj.* jung, jugendlich.

Jovial, froh, heiter, lustig, jovial.

Jovialidade, *f.* Fröhlichkeit, Heiterkeit, Jovialität, *f.*

Jova, *f.* i. q. Joia.

Juba, *f.* Mähne des Löwen, *f.*

Jubeteiro, *m.* i. q. Algibebe.

Jubilação, *f.* Freude, *f.*; Jubeln, *n.*; Jubel, *m.*

Jubilar, jubeln.

Jubiléo, *m.* Jubeljahr, *n.*; Ablaß, *m.*

Júbilo, *m.* Jubel, *m.*

Jubiloso, jubelvoll.

Jucundidade, *f.* Fröhlichkeit, Lieblichkeit, Anmuth, *f.*

Jucundo, anmuthig, lieblich, angenehm, fröhlich, heiter.

Judáico, jüdisch.

Juderega, *f.* eine Abgabe, welche die Juden früher in Portugal zahlten.

Judéo, oder **Judéu**, *m.* Jude, *m.*; *fem.* Judia, Jüdinn, *f.*

Judicatura, *f.* das Richteramt, Gerichtshaus, *n.*

Judicial, richterlich.

Judiciar, aburteilen.

Judiciario, richterlich, gerichtlich; arte —ria, Astrologie, *f.*

Judicioso, klug, verständig.

Jugada, *f.* eine Abgabe auf Grundbesitz; *pl.* —as, Joch Landes, *n.*

Jugal, ehelich.

Jugo, *m.* Joch, *n.*

Jugular, vea —, Halsader, *f.*

Juiz, *m.* Richter, *m.*; — ordinario, Richter, der nicht studirt hat, *m.*; — de fora, Richter, der studirt hat, *m.*; — do crime, Kriminalrichter, *m.*; — do povo, Municipalrichter, Bürgermeister, *m.*; — do officio, Amtspatron, Zunftherr, *m.*; Kenner, *m.*

Juizo, *m.* Gericht, Tribunal, *n.*; Urteilskraft, *f.*; Verstand, *m.*; Urteil, Dafürhalten, *n.*

Julavento, *m.* i. q. Sotavento.

Julepe, od. **Julepo**, *m.* Julep, *m.*

Julgado, *m.* Gerichtsdistrikt, *m.*; Amt, *n.*; Urteil höchster Instanz, *n.*

Julgador, *m.* i. q. Juiz.

Julgamento, *m.* das Aburteilen, Urteil, *n.*; Richterspruch, *m.*; — do ouro, Goldprobiren, *n.*

Julgar, urteilen; verurteilen; als etwas erklären; zuerkennen; zusprechen.

Julho, *m.* der Monat Julius, Juli.

Jumento, *m.* Lastthier, *n.*; Esel, *m.*; —ta, *f.* Eselstute, *f.*

Junca, oder **Junça**, *f.* wohlriechende Binse, *f.*

Juncada, *f.* das Gewinde, womit man Kirchen, Straßen u. s. w. behängt.

Juncal, *m.* Binsenfeld, *n.*

Junção, oder **Juncção**, *f.* Vereinigung, Zusammenfügung, *f.*

Juncar, mit Binsen decken; mit Blumen und Laub bestreuen; bedecken.

Junco, *m.* Binse, *f.*; Dschunke (chines. Fahrzeug), *f.*; brinco de —, oder bico de —, Lappalie, *f.*

Juncoso, schilfig; voll Binsen.

Junctura, *f.* Verbindung, Zusammenfügung, *f.*

Junho, *m.* der Monat Junius, Juni, *m.*

Junipero, *m.* Wachholderbeerbaum, *m.*

Junqueira, *f.* i. q. Juncal.

Junquilho, *m.* Jonquille, *f.*

Junta, *f.* Gelenk, *n.*; — de bois, ein Gespann Ochsen, *n.*; Versammlung von Menschen, Junta, *f.*

Juntamente, *adv.* zusammen, zugleich, gemeinschaftlich.

Juntar, zusammenfügen, aufhäufen, vereinigen.

Junto, oder **Juncto**, verbunden, versammelt, aufgehäuft; vender por —, en Gros verkaufen, Großhandel treiben; *adv.* zusammen, zugleich.

Juntoura, *f.* Schlußstein, *m.*

Jurado, *m.* Geschworner, *m.*

Jurador, *m.* Schwörer, *m.*

Juramentar, vereidigen; —se, sich eidlich verpflichten.

Juramento, *m.* Schwur, Eid, *m.*

Jurar, *v. tr.* schwören, beschwören; *v. intr.* schwören.

Jurgar, streiten, zanken.
Juridico, gerichtlich, rechtlich, juridisch.
Jurisconsulto, *m.* Rechtskundiger, *m.*
Jurisprudencia, *f.* Rechtsgelehrtheit, *f.*
Jurista, *m.* Jurist, Rechtsgelehrter, *m.*; (veraltet) Wucherer, *m.*
Jus, *n.* Recht, Jus, *n.*
Jusante, *f.* Ebbe, *f.*
Justa, *f.* Lanzenrennen, *n.*
Justador, *m.* ein Lanzenfechter (bei Ritterspielen), *m.*
Justamente, *adv.* gerechter Weise; eben recht, grade, just.
Justeza, *f.* Genauigkeit, Sicherheit (z. B. im Schießen), *f.*
Justiça, *f.* Gerechtigkeit, *f.*; official de —, Polizeidiener, *m.*; dar —, richten; —ça, *m.* Gerichtsperson, *f.*
Justiçar, zum Tode verdammen.
Justiçoso, streng.
Justificação, *f.* Rechtfertigung, *f.*
Justificar, rechtfertigen; freisprechen; —se, sich rechtfertigen.
Justificativo, rechtfertigend, freisprechend.
Justificavel, zu rechtfertigen.
Justilho, *m.* Schnürleibchen, Korset, *n.*
Justo, *m.* ein Gerechter, *m.*; *adj.* gerecht, billig; gut sitzend, passend; porta —ta, gut schließende Thüre, *f.*; genau, recht; hora —ta, die rechte Stunde; dez annos —stos, gerade zehn Jahre; o tempo —sto, die passende Zeit; geordnet, bedungen; á —sta, gerade eben passend, genau.
Juvenil, jugendlich.
Juventud und **Juventude**, *f.* Jugend, *f.*
Juxtaposição, *f.* die angränzende Lage; Juxtaposition, *f.*
Juzante, *f.* i. q. Jusante.

K.

K, wird im Portugiesischen wenig, und dann nur bei Fremdwörtern gebraucht.
Kali, *m.* Kali, alkalisches Salz, *n.*
Khan, *m.* Khan, Chan (Titel der tatarischen u. s. w. Fürsten.
Kermes, *m.* Kermeswurm, *m.*; Kermes an der Steineiche, Scharlachbeere, *f.*; Oxyd von Antimonium sulph., *n.*
Kilo, in Zusammensetzungen, was tausendmal ausmacht, z. B. Kilogramma, tausend Grammas, *n. pl.*; Kilometro, tausend Mètres (von Gewichten und Maßen), *n. pl.*
Kiosk, *m.* Kiosk, *n.*; Laube, *f.*; Pavillon, *m.*
Kysto, *m.* Blase, Pustel, Geschwulst, *f.*

L.

La, ein aus anderen Sprachen übergegangener, noch in manchen Redensarten gebräuchlicher Artikel, z. B. a la larga, in's Weite, fernhin; a la mar, meerwärts, der Küste entlang.
Lá, *adv.* des Orts, da, dort; de —, von da; auch *adv.* der Zeit — nos tempos, damals, zur Zeit.
Lá, *m.* die sechste Note der Tonleiter, welche ut re mi fa sol la si lautet.
Lã, Lãa, Lan, *f.* Wolle, *f.*; algodão em lã, nicht gesponnene Baumwolle, *f.*; estar ás lans com alg., sich mit Jemandem in den Haaren liegen, kämpfen, schlagen.
Labaça, *f.* Mangelwurz, *f.* (lat.: Lapathum).
Labareda, *f.* Flamme, Gluth, *f.*
Labéo, *m.* Schandfleck, Schimpf, Makel, *m.*
Labia, *f.* Geschwätz, *n.*; schöne Worte, *n. pl.*; Gleißnerei, *f.*
Labial, auf die Lippen sich beziehend; letra—, Lippenbuchstabe, *m.*
Labio, *m.* Lippe, *f.* auch (per synecdochen) Mund, Rand, *m.*; Seite, *f.*; — de vulva, Schamlefze, *f.*
Labor, *m.* Arbeit, *f.*
Laborar, arbeiten; a artilharia labora, das grobe Geschütz spielt.
Laboratorio, *m.* Laboratorium (Werkstätte, *f.*), *n.*
Laborioso, fleißig; mühsam, schwierig.
Labrego, *m.* Ackersmann, Bauer, *m.* (*f.* —ga, Bäuerinn, *f.*); i.q. lavego.
Labresto, *m.* wilder Kohl, *m.*
Labruscas, *f. pl.* wilde Weintrauben, *f. pl.*
Labrusco, wild im Walde wachsend.
Labutar, arbeiten.
Laçada, *f.* Schleife, *f.*; Knoten, der nicht festgeschlungen ist, *m.*
Lacaio, *m.* Lakai, *m.*; Schauspieler, der die niedrigkomischen Rollen spielt, *m.*; *fem.* —a, Kammermädchen, *n.*; Soubrette, *f.*
Lacão, *m.* Schinken, *m.*
Laçar, umstricken, in Schlingen fangen.
Laçaria, *f.* Netzwerk, *n.*; Festons (als Schmuck an Häusern), *m. pl.*
Lacca, *f.* Lack, *m.*
Laceração, *f.* das Zerreißen.
Lacerar, zerreißen; — o coração, das Herz zerreißen (figürl.: vor Gram u. s. w.).
Laço, *m.* Schlinge, Schleife, *f.*; Fallstrick, *m.*; cahir no —, in die Falle gehen (figürl.); — do leite, Rahm, *m.*; Sahne, *f.*; Schmant, Schmetten, *m.*; Oberes (von der Milch), *n.*; *pl.* —os, Gefängniß, *n.*
Lacónico, lakonisch, kurz.
Lacra, *f.* dunkle Lackfarbe, *f.*
Lacrao, *m.* Skorpion, *m.*
Lacrar, lacken, zulacken, versiegeln.
Lacre, *m.* Siegellack, *m.*; pao de —, eine Stange Siegellack.
Lacrimal, was die Thränengefäße betrifft; sacco —, Thränendrüse, *f.*
Lacrimoso, betrübt, weinend, betrübend.
Lactar, säugen, stillen.
Lacteo, die Milch betreffend; vasos —os, die Milchgefäße (im thierischen, menschlichen Körper), *n. pl.*; milchweiß; via —ea, Milchstraße, *f.*
Lacticinios, *m. pl.* Milchspeisen, *f. pl.*
Ladainha, *f.* Litanei (Gebete an Gott, Jesus, Maria, an die Heiligen), *f.*; figürl.: eine lange Erzählung mit Wiederholungen, *f.*
Ladairos, *m. pl.* (veraltet) i. q. Ladainha.
Ladeado, auf der Seite liegend; umringt; ungleich, uneben (vom Metall der Kanonen).
Ladeamento, *m.* Unebenheit des Metalls im Geschütze, *f.*

Ladear, *v. tr.* begleiten, umringen, schief gehen machen, nach einer Richtung hinneigen; *v. intr.* schadhaft, uneben seyn (von der Seele der Kanonen).

Ladeira, *f.* Abhang eines Berges, *m.*

Ladeirento, abschüssig.

Ladeza, *f.* Breite, *f.*

Ladino, rein lateinisch; fein, gebildet.

Lado, *m.* Seite, *f.*; Flügel (eines Heeres), *m.*; Sohle (des Fußes), *f.*; Schenkel (eines Dreiecks), *m.*; *adj.* i. q. Largo.

Ladra, *f.* Spitzbübinn, Diebinn, *f.*

Ladrado, *m.* Hundsgebelle, *n.*

Ladrão, *m.* Spitzbube, Dieb, Räuber, *m.*; Schößling, der dem Stamm die Nahrung entzieht, *m.*

Ladrar, *v. tr.* anbellen, anschreien, belästigen; *v. intr.* bellen, nachbellen.

Ladravaz, Halunke, *m.*

Ladriço, *m.* Strick am Fuße eines Thiers.

Ladrido, *m.* Gebell, Gekläffe, *n.*

Ladrilhador, *m.* Ziegeldecker, der den Boden mit Ziegelsteinen deckt, *m.*

Ladrilhar, mit Steinen auslegen, pflastern, ziegeln.

Ladrilheiro, *m.* Ziegelbrenner, *m.*

Ladrilho, *m.* Ziegelstein, Backstein, *m.*

Ladro, *m.* Gebell, *n.*; *adj.* stehlend, raubend; piolho —, Filzlaus, *f.*

Ladroa, *f.* i. q. Ladra.

Ladroeira, *f.* Diebstahl, *m.*; Diebshöhle, Räuberhöhle, *f.*

Ladrice, *f.* Räuberei, *f.*; Diebstahl, *m.*; Straßenraub, *m.*

Laes, *m.* Raaenrack (an Schiffen), *n.*

Lagamar, *m.* Pfütze von Seewasser, *f.*

Lagar, *m.* Kelter, Presse, *f.*; — de vinho, Weinkelter; — de azeite, Oelpresse, *f.*

Lagareiro, *m.* Weinkelterer, *m.*

Lagariça, *f.* kleine Kelter, aus welcher der Most abläuft, *f.*

Lagarta, *f.* Raupe, *f.*; jogar a cega —, auf's Gerathewohl zu gehen.

Lagartixa, *f.* Kellerwurm, *m.*; Assel, *f.*; eine Art kleiner Kanonen, *f. pl.*

Lagarto, *m.* Eidechse, *f.*; — do braço, Muskel zwischen Ellenbogen und Schulter, *f.*; Biceps, *m.*

Lage, oder **Lagéa**, *f.* Fliese, *f.*

Lagear, mit Fliesen belegen, dielen.

Lago, *m.* See, Sumpf, *m.*

Lagôa, *f.* Sumpf, Morast, *m.*; Lache, *f.*

Lagoia, oder **Lagoya**, *f.* Schlange, *f.*

Lagosta, *f.* Seekrebs, *m.*

Lagostim, *m.* kleiner Seekrebs, *m.*

Lágrima, *f.* Thräne, Zähre, *f.*; — de vinho, ein Tropfen Wein, *m.*; —as da aurora, (dichterisch) Thau, *m.*; beber as —as, die Thränen verschlucken, das Weinen verbeißen; —as, eine Art Hirse, *m.*; — sabeas, Weihrauch, *m.*

Lagrimal, *m.* Thränendrüse, *f.*

Lagrimejar, greinen, einige Thränen vergießen, ein wenig weinen.

Lagrimoso, thränend, weinend, bethränt.

Laia, *f.* Wolle, *f.*; Art, *f.*; Schlag, gente d'esta —, Leute dieses Schlages, *m. pl.*

Laivos, *m. pl.* Flecken, Schmutzflecken, *m. pl.*; Anschein, *m.*; Aehnlichkeit, *f.*

Lama, *f.* Lehm, Schlamm, Koth, *m.*; ein Lama (tibetanischer Priester), *m.*

Lamaçal, oder **Lamação**, *m.* Lehmerde, Pfütze, *f.*; Schlammpfuhl, *m.*

Lamacento, lehmig, kothig, schlammig.

Lamarão, *m.* große Schlammpfütze, *f.*

Lambada, ein Bauchvoll, *m.*; Schlag mit einem platten Stock, *m.*

Lambareiro, genäschig, gefräßig; geschwätzig.

Lambaz, *m.* Kuhlschwabber (auf Schiffen, zum Reinigen), *m.*; *adj.* lecker, naschhaft.

Lambear, naschen, fressen.

Lambedor, *m.* Lecker, *m.*; Julep, *m.*

Lambedura, *f.* das Lecken.

Lambel, *m.* Tuch, womit man Bänke, Stühle u. s. w. bedeckt, *n.*

Lamber, lecken, ablecken, auslecken; bespülen, leicht berühren.

Lambida, *f.* Leckung, *f.*; Lecken, *n.*

Lambique, *m.* i. q. Alambique.

Lambiscar, nippen, kosten; ein wenig von einer Sache essen.

Lambisco, *m.* ein kleiner Bissen, *m.*

Lambisqueiro, *m.* Leckermaul, *n.*

Lambugeiro, naschhaft.

Lambugem, *f.* Leckerbissen, *m.*; Köder, *m.*

Lambujar, naschen.

Lamentação, *f.* Klage, *f.*; Klagelied, *n.*

Lamentado, beklagt, betrauert.

Lamentar, beklagen, wehklagen, bejammern, betrauern; —se, sich beklagen; de alguem, über Jemanden; a alg. gegen Jmdn.

Lamentavel, beklagenswerth.

Lamento, *m.* Klage, *f.*; Klagegeschrei, *n.*

Lamentoso, klagend, kläglich.

Lamia, *f.* Lamie, Hexe, Trude, *f.*; Vampyr, *m.*

Lámina, *f.* Platte (von Metall), *f.*; Klinge, *f.*; Schwert, *n.*; Degen, *m.*; — de marmore, Marmorplatte, *f.*; — de pao, glattes Brett, *n.*

Laminador, *m.* Plattenschläger, *m.*

Laminar, zu Platten schlagen.

Lámpada, *f.* Lampe, *f.*

Lampadario, *m.* Kronleuchter, *m.*

Lampas, *f. pl.* Johannesblut, *n.*; levar — a alg., Jmdm. den Vorrang ablaufen.

Lampeão, *m.* Straßenleuchte, Straßenlanterne, *f.* (*pl.* lampeões).

Lampeiro, sehr geschickt, gewandt.

Lampinho, bartlos.

Lampo, *m.* Blitz, *m.*; *adj.* frühzeitig, frühreif.

Lampréa, oder **Lampreia**, *f.* Lampreте (Fisch), *f.*

Lan, *f.* Wolle, *f.*

Lanada, *f.* Wischer (bei Kanonen), *m.*

Lança, *f.* Lanze, *f.*; Speer, *m.*; — comprida, Pike, *f.*; romper —as, eine Lanze brechen, mit Jemandem streiten; jogar —as falsas, falsch gegen Jmdn. handeln; —as de chuva, heftiger Regen, *m.*; —ça, eine Feuerkugel (Lufterscheinung), *f.*

Lançada, *f.* Lanzenstich, Lanzenstoß, *m.*

Lançadeira, *f.* Weberschiff, *n.*

Lançadiço, falsch, treulos, hinterlistig.

Lança-luz, *m.* Johanneswürmchen, *n.*; Glühwurm, *m.*

Lançamento, *m.* das Schlendern, Werfen, *n.*; Schuß, *m.*; frisches Reis eines Baumes, *n.*; Länge,

Richtung in die Länge, *f.*; das Bespringen, Beschälen, Belegen; cavallo de—, Beschäler, Springhengst, *m.*

Lançar, werfen, schleudern; Sprossen treiben, ausschlagen, schießen (von Bäumen); — fora, hinauswerfen; — cheiro, ausduften, ausdünsten; — ferro, Anker werfen; — o prumo, das Senkblei auswerfen; — sangue, lagrimas, Blut, Thränen vergießen; — em papel, aufnotiren; — contas, berechnen; — o cavallo, das Pferd antreiben; — o cavallo á egua, die Stute vom Hengst belegen lassen; lancar-se, sich werfen, stürzen; —se de alguma cousa, sich von einer Sache losmachen; lança-se o mar, das Meer beruhigt sich.

Lançarote, *m.* Knecht, der dem Hengst beim Beschälen behülflich ist, *m.*; Harz, *n.*

Lance, *m.* Wurf, *m.*; Verfall, *m.*; glücklicher Vorfall, Erfolg, *m.*; plötzliche Handlung, *f.*; a poucos —es, in Kurzem.

Lancear, i. q. Alancear.

Lanceiro, *m.* Lancier, Uhlan, *m.*

Lanceta, *f.* Lanzette, *f.*

Lancetar, mit der Lanzette öffnen.

Lanceteira, *f.* eine Art Feile.

Lancha, *f.* Nachen, Kahn, *m.*; Boot, *n.*; Schaluppe, *f.*

Lanço, *m.* Wurf, *m.*; das Werfen; Gebot (in der Auction), *n.*; cobrir o —, tirar do —, überbieten; pôr a —ços, in Auction versteigern lassen; —ço de dados, Wurf mit Würfeln, *m.*; —ço, Schlauheit, List, *f.*

Lançol, *m.* Betuch, *n.*; Decke, *f.*; — do altar, Altardecke, *f.*

Lande, oder **Landea**, *f.* Eichel, *f.*

Landgrave, *m.* Landgraf, *m.*

Languidez, *f.* das Schmachten; Schwäche, Mattigkeit, *f.*

Lánguido, schmachtend, verschmachtend, matt, schwach.

Languinhento, weich, matt.

Languir, schmachten, matt seyn.

Languor, *m.* i. q. Languidez.

Lanifero, *m.* Wollenarbeiter, *m.*; *adj.* Wolle tragend.

Lanificio, *m.* Wollenfabrik, *f.*; *pl.* —os, Wollenzeuge, Tuche, *n. pl.*

Lanigero, Wolle tragend.

Lanoso, wollig.

Lanterna, *f.* Laterne, Leuchte, *f.*; — de furtafogo, Blendlaterne, *f.*; — magica, Laterna magica, *f.*; Schattenspiel an der Wand, *n.*; Leuchtthurm, *m.*

Lanterneiro, *m.* Laternenmacher, Laternenträger. *m.*

Lanudo, wollig, zottig.

Lanugem, *f.* Wolle, *f.*; dünnes Haar, *n.*; Flaum (an Kinne und Gesicht), *f.*; Flaumbart, *m.*; Wolle, auf einigen Früchten (z. B. Pfirsichen), *f.*

Lapa, *f.* Höhle im Gebirge, Bergkluft, *f.*; Steinplatte, *f.*; eine Art Muschelthier mit gestreifter Schale, *n.*

Laparão, *m.* eine Drüsengeschwulst; eine Gesellschaft; Jüngling, *m.*

Láparo, *m.* der männliche Hase, Rammler; *m.*; der junge Hase.

Lápata, *f.* Sennes (eine offizinelle Pflanze), *m.*

Lapedo, *m.* Ort, der voll von Steinen ist, *m.*

Lápida, *f.* Stein, in den man etwas eingräbt, *m.*

Lapidação, *f.* das Steinschleifen, Steinschneiden.

Lapidar, Steine schneiden, schleifen; diamante lapidado, geschliffener Diamant, Brillant, *m.*

Lapidar, *adj.* in Stein geschnitten, in Stein gegraben; daher: kurz, bündig, wie eine in Stein gehauene Inschrift; estylo —, Lapidarstyl, *m.*

Lapideo, steinern.

Lapidoso, steinig, steinicht, steinhart.

Lapis, oder **Lapiz**, Reißblei, *n.*; Bleifeder, *f.*; Bleistift, *m.*; — lazuli, Lapis Lazuli, Lasurstein, *m.*

Lapizeiro, *m.* Krayon, *m.*, *n.*; Bleistifthalter, *m.*

Lapso, *m.* Verfall, Verlauf, *m.*; das Verfließen; *adj.* gefallen, sündhaft.

Lapuz, *m.* ein grober, ungeschickter Mensch, Flegel, *m.*

Laqueação, *f.* Unterbindung einer Arterie, *f.*

Laquear, unterbinden (eine Arterie).

Laqueca, *f.* ein Edelstein von milchweißer oder hellröthlicher Farbe, *m.*; Karneol, Opal (v. arab. al-âqika).

Lar, *m.* Heerd, häuslicher Heerd, *m.*; Haus, *n.* (os —es, die Schutzgötter [des Hauses, des Landes], die Laren, *m. pl.*); Kette, an welcher der Kessel hängt, *f.*; cu de sete —es, Schmarotzer, Freiesser, *m.*

Larada, *f.* Asche und Kohlen auf dem Heerde, *f.* u. *f. pl.*

Larangeira, *f.* Orangenbaum, Apfelsinenbaum, *m.*

Laranja, *f.* Orange, *f.*; — doce, oder — da China, Apfelsine, *f.*; — azeda, bittere Pomeranze, *f.*; — tangerina, eine Art kleiner Orangen, *f. pl.*; meia —, Halbzirkel, *m.*

Laranjada, *f.* Orangeade, Limonade, *f.*

Laranjal, *m.* Orangenwald, *m.*; Orangerie, *f.*

Lardeadeira, *f.* Spicknadel, *f.*

Lardeado, gespickt.

Lardear, spicken.

Lardo, *m.* Speck, *m.*

Lareira, *f.* Heerd, *m.*

Larga, *f.* Freiheit, Ungebundenheit, *f.*; viver á —, ungebunden leben; dar —as ás paixões, den Leidenschaften die Zügel schießen lassen; ir a huma —ga (v. Schiffe) alle Segel aufspannen.

Largamente, *adv.* reichlich, im Ueberfluß, weitläufig, in Massen.

Largar, *v. tr.* loslassen, freilassen; — a redea ao cavallo, dem Pferd die Zügel schießen lassen; auch figürlich: — as redeas ás paixões, den Leidenschaften die Zügel schießen lassen; verlassen, übergeben; — a praça, einen Platz verlassen, einen Platz übergeben; — as velas, die Segel loslassen; — da mão, aus der Hand lassen, entwischen lassen, aufgeben; *v. intr.* losgelassen seyn, freikommen, sich entfernen, hinausgehen; larga o navio do porto, das Schiff fährt aus dem Hafen.

Largo, breit, weit, sehr lang, dauernd; huma hora —ga, eine gute Stunde, eine starke Stunde; frei, entfaltet; bandeira —, wallendes Banner, *n.*; fliegende Fahne, aufgehißte Flagge, *f.*; redea —ga, verhängter Zügel, *m.*; fazer-se ao largo, in See stechen; vogar —, auf hohem Meere seyn; groß, erhaben, frei; animo —, ein freier Geist, *m.*; eine große Seele, *f.*; frei, weit, zügellos, lax; nicht streng; — nos costumes, frei in seinen Sitten, d. h. nicht streng moralisch, indecent; frei-

Lantejoila Hyss. T, 85

gebig; auch figürl.: — de lingua, freigebig mit Worten. [m.
Largueador, m. Verschwender,
Larguear, freigebig vertheilen, verschwenden.
Largueza, f. Breite, Weite, f.; Freigebigkeit, Verschwendung, f.
Largura, f. Breite (im Gegensatz zur Länge), f.; früher auch: geographische Breite, f.
Laroz, m. Dachstuhl, m.
Larva, f. Larve (eines Insekts), f.; —as, pl. (bei den Römern) Gespenster, n. pl.; Larven, f. pl.
Larynge, oder **Larynx**, m. Larynx, Kehlkopf, m.
Lasca, f. Stückchen, n.; Splitter, m.; ein Stück Holz, wodurch auf Fischerboten die Fischleine läuft, n.
Lascado, gesplittert.
Lascar, v. tr. etwas in Splitter zerschlagen, in kleine Scherben schlagen; v. intr. in Splitter springen, zersplittern; sich auf und davon machen.
Lascivia, f. Geilheit, Sinnlichkeit, Unzüchtigkeit, Schlüpfrigkeit, f.
Lascivo, üppig, schlüpfrig, sinnlich, geil, unzüchtig, liederlich.
Lasquenete, oder besser **Lansquenete**, m. Landsknecht, Lanzknecht (ein Kartenspiel), m.
Lasso, müde, matt, ermüdet, abgespannt, schwach; schlaff; schlecht schließend.
Lástima, f. Schmerz, m.; Mitleiden, Bedauern, n.; he huma —, es ist Schade; es ist ein Jammer um Jmdn.
Lastimar, betrüben, schmerzen, beklagen, bejammern, bemitleiden; —se, sich betrüben, wehklagen.
Lastimoso, beklagenswerth, des Mitleids würdig, jämmerlich, jammervoll.
Lastrador, m. Befrachter, Belader (eines Schiffs), m.
Lastrar, befrachten, belasten (ein Schiff), Ballast einschießen.
Lastro, m. Ballast, m.; Schiffsfracht, f.; Grund, Boden (des Meeres, eines Flusses, Brunnens u. s. w.), m.; Grundfläche, f.; Basis, f.; Grund, m.; Grundbedingung, f.; a virtude he — da felicidade, die Tugend ist der Grund der Glückseligkeit; Gesetztheit, Ruhe, f.; Ernst, m.; schwere Speise, f.; übermäßiges Speisen, n.

Lata, f. Latte, f.; Blech, Messingblech, n. [Geländer, n.
Latada, f. Spalier, Lattenwerk,
Latão, m. Messing, n.
Látego, m. Peitsche, Geißel, f.
Latejar, pulsiren, stark pochen (v. Herzen, Adern u. dgl.).
Latente, geheim, verborgen, innerlich.
Lateral, seitwärts befindlich; porta — Seitenthüre, Nebenthüre, f.
Latidão, f. Breite, f.
Latido, m. Gebell, Gekläff, n.; —os da consciencia, Gewissensbisse, m. pl.; — do pulso, Pulsschlag.
Latinar, oder **Latinizar**, lateinisch schreiben; in's Lateinische übertragen.
Latinidade, f. Latinität, f.
Latinista, m. Lateiner (d. h. der das Latein gut versteht), m.
Latino, m. Lateiner (aus Latium gebürtig), m.; i. q. Latinista; das Lateinische; adj. lateinisch.
Latir, anschlagen (von Hunden, welche das Wild spüren), bellen, kläffen; zu Gehör kommen.
Latitude, f. Breite, f.: geographische Breite, f.; Größe, Ausdehnung, f.
Latoeiro, m. Messingschläger, Messinghändler, m.
Latria, f. Gottesverehrung, f.
Latrina, f. Kloak, Abtritt, m.
Latrineiro, m. Dreckfeger, m.
Latrocinio, m. Raub, gewaltsamer Diebstahl, m.
Lauda, f. Seite (eines gedruckten oder geschriebenen Buchs), f.
Láudano, m. Laudanum, n.; gereinigtes Opium, n.
Laudatorio, lobend.
Laudavel, löblich. [m. n.
Laudel, oder **Londel**, m. Koller,
Laudemio, m. Abgabe beim Verkauf eines Lehnguts, f.
Laurea, f. Lorbeerkranz, m.
Laurear, mit Lorbeer kränzen.
Laurel, f. Lorbeer, m.; Lorbeerkrone, f.; Preis, m.
Lauréola, f. Lorbeerkrone, f.; Heiligenschein, m.; Aureole, f.
Laureo, von Lorbeeren.
Lauto, reich besetzt, überfüllt.
Lava, f. Lava, f.
Lavacro, m. Bad, n.; Taufe, f.
Lavada, f. Fischernetz, n.
Lavadeira, f. Wäscherinn, Waschfrau, f.
Lavadente, m. Trunkenbold, m.

Lavado, m. Atzung für Falken, f.; adj. gewaschen.
Lavadura, f. das Waschen; Waschwasser, n.; Wäsche, f.
Lavagem, f. das Waschen; auro do —, Waschgold, n.
Lavanca, f. i. q. Alavanca.
Lavanco, m. wilde Gans, f.
Lavandeiro, m. Wäscher, m.; fem. —ra, —inn, f.
Lavapés, m. die Fußwaschung.
Lavar, waschen, abwaschen, reinigen; —se, sich waschen, sich reinigen; sich frei machen, sich rechtfertigen.
Lavativo, waschend, reinigend.
Lavatorio, m. Waschbecken, n.; Waschbalge, f.; Bad, n.; Wäsche, Reinigung, f.; Wasser (n.) oder Wein (m.), um die Hostie hinunterzuspülen. [ges, m.
Lavego, m. eine Art großen Pflu-
Laverca, f. Lerche, f.
Lavor, m. Arbeit, Bearbeitung, Mühe, f.; Schaden, n.
Lavorar, bearbeiten, arbeiten.
Lavoso, voll Lava, schlackenartig.
Lavra, f. das Bearbeiten; urbarer Boden, m.; Graben in Bergwerken, n.; Mine, f.; Arbeit, f.; Werk, n.
Lavradeira, f. Frauenzimmer, das von ihrer Hände Arbeit lebt, n; Näherinn u. dgl., f.
Lavradío, urbar.
Lavrador, m. Arbeiter, Ackersmann, Feldbebauer, m.; — de minas, Mineur, Bergmann, m.; fem. —ora, Arbeitsfrau, f.
Lavramento, m. das Arbeiten, Bearbeiten, n.; — da moeda, das Prägen der Münze.
Lavrança, f. (veraltet) Frucht des Bodens, f.
Lavrancha, f. Namen eines Fisches, m.
Lavrante, m. Goldarbeiter, Silberarbeiter, m.
Lavrar, v. tr. arbeiten, bearbeiten; verderben, unbrauchbar machen, Schaden thun; v. intr. um sich greifen, grassiren.
Laxante u. **Laxativo**, m. Purgirmittel, Abführungsmittel, n.; adj. abführend.
Laxidão, f. Schlaffheit, f.; Sittenlosigkeit, f. [tugendhaft.
Laxo, weich, schlaff; nicht streng
Lazarento, aussätzig.
Lazareto, m. Hospital für Aussätzige, n.; Lazareth, n.

Lázaro, *m.* Aussätziger, *m.*; mal de São —, Aussatz, *m.*; *adj.* aussätzig.
Lazeira, *f.* Armuth, *f.*; Elend, Unglück, *n.*; Aussatz, *m.*
Lazeirado, unglücklich, arm, elend.
Lazeirento, aussätzig; elend.
Lé, im Sprichw.: lé com lé, cré com cré, Gleich zu Gleich gesellt sich gern.
Leal, *m.* eine Art alter Münze; *adj.* treu, rechtschaffen, bieder.
Lealdação, *f.* Aufgeben von Waaren u. s. w. beim Zollamt, *n.*
Lealdade, *f.* Biederkeit, Treue, *f.*
Lealdamento, *m.* i. q. Lealdação.
Lealdar, beim Zollamt aufgeben, deklariren.
Lealmente, *adv.* auf biedere Art, rechtschaffener Weise.
Leão, *m.* Löwe, *m.*; leo leão, Löwe (im Thierkreise), *m.*; Leon (Stadt), *n.*; *f.* leôa, Löwinn, *f.*
Leãosinho, *m.* junger Löwe, *m.*
Lebracho, *m.* junger Rammler, männlicher Hase, *m.*
Lebrada, *f.* Hasenragout, *n.*
Lebre, *f.* Hase, *m.*; eine Art giftiger Fische, *m.pl.*; ein Sternbild, *n.*; *pl.* —es, Reckschleeten (auf Schiffen), *f. pl.*
Lebresinha, *f.* Häschen, *n.*
Ledice, *f.* Freudigkeit, Fröhlichkeit, *f.*
Ledo, froh, fröhlich, freudig.
Ledor, *m.* i. q. Leitor.
Legacão, *m.* Gras, *n.*
Legação, *f.* Gesandtschaft, *f.*
Legacía, *f.* Gesandtenwürde, *f.*; päpstliche Legatur, *f.*
Legado, *m.* päbstlicher Legat, *m.*; Legat, Vermächtniß, *n.*
Legal, gesetzlich.
Legalidade, *f.* Gesetzlichkeit, *f.*
Legalisar, gesetzlich machen, rechtskräftig machen
Legalmente, *adv.* auf gesetzliche Weise.
Legar, im Testament vermachen.
Legatario, *m.* Jemand, dem etwas vermacht ist.
Legião, *f.* Legion, Heerschaar, *f.*
Legislação und **Legislatura**, *f.* Gesetzgebung, *f.*
Legislador, *m.* Gesetzgeber, *m.*
Legislar, Gesetze geben.
Legislativo, Gesetze gebend.
Legitimação, *f.* gesetzlicher Ausweis, *m.*; Legitimation, *f.*
Legitimamente, *adv.* auf gesetzliche Art.
Legitimar, für rechtmäßig erklären; —se, sich ausweisen, sich legitimiren.
Legitimidade, *f.* Gesetzmäßigkeit, Rechtmäßigkeit, Legitimität, *f.*
Legitimo, gesetzmäßig, rechtmäßig, [legitim, ächt.
Legivel, lesbar, leserlich.
Legoa, *f.* i. q. Legua.
Legrar, trepaniren.
Legua, *f.* Meile, *f.*
Legume, *m.* Gemüse, *n.*
Lei, *f.* Gesetz, *n.*; prata de —, Silber von Gewicht, gutes Silber, *n.*
Leicenção, *f.* Blutblatter, *f.*
Leigaço, sehr unwissend.
Leigo, unwissend; irmão —, Laienbruder, *m.*
Leira, *f.* Beet im Garten, *n.*
Leirão, *m.* großes Beet, *n.*
Leirio, maçan leiria od. leirioa, eine Art Aepfel (von Leiria).
Leissar, (veraltet), i. q. Deixar.
Leitão, *m.* Spanferkel, Milchferkel, *n.* (*fem.* leitõa), *adj.* noch an den Zitzen saugend (von jungen Thieren).
Leitar, milchig, milchweiß; *verb.* in Saft schießen.
Leite, *m.* Milch, *f.*; ama de —, Säugamme, *f.*; irmão de —, Milchbruder, *m.*; beber alguma cousa com o —, etwas mit der Muttermilch einsaugen; milchweißer Saft gewisser Pflanzen.
Leiteira, *f.* Milchweib, *n.*; Milchguß, *m.*
Leiteiro, *m.* Milchmann, Milchverkäufer, *m.*; *adj.* milchgebend.
Leito, *m.* Bett, *n.*; Boden eines Gegenstandes, *m.*; Bett (eines Flusses), *n.*; Platteform, *f.*
Leitor, *m.* Professor, Lektor, *m.*; Leser, Vorleser, *m.*
Leitorado, *m.* Lektorat, *n.*; Dauer der Vorlesungen, *f.*
Leitura, *f.* das Lesen, *n.*; Vorlesung, *f.*; Ciceroschrift (bei Buchdruckern), *f.* [Pflug aufreißt, *f.*
Leiva, *f.* Erdscholle, welche der
Leixar, i. q. Deixar.
Lembrança, *f.* Erinnerung, *f.*; Andenken, *n.*; Eingebung, *f.*; Einfall, plötzlicher Gedanke, *m.*; Ermahnung, *f.* Gruß, *m.*: dar —as a alg., Jmdm. Grüße bestellen; Angedenken, Souvenir, *n.* (veraltet) Ohrgehänge, *n.*
Lembrar, *v. tr.* erinnern, erwähnen; *v. intr.* einfallen; —se, sich erinnern.
Lembrete, *m.* Notiz, um sich etwas zu merken, *f.*; leiser Tadel, Vorwurf, *m.*; dar hum —, tadeln.
Leme, *m.* Steuerruder, Steuer, *n.*; não dar pelo —, dem Steuer nicht gehorchen (von Schiffen); Hespeneisen, *n.*; Richtung, *f.*
Lemiste, *m.* feines schwarzes Tuch, *n.*
Lençaría, *f.* Leinenzeug, *n.*; Wäsche, *f.*
Lencinho, *m.* Tüchlein, Tüchelchen, *n.*
Lenço, *m.* Tuch, Taschentuch, Schnupftuch, Sacktuch, *n.*; — de pescoço, Halstuch (der Frauen), *n.*
Lençol, *m.* Bettuch, *n.*; *pl.* —oes, Bettlaken, *n. pl.*; estar em maos —oes, in Gefahr schweben.
Lenda, *f.* Legende, *f.*; Lebensbeschreibung, *f.*
Léndea, *f.* Nisse, *f.*
Lendeaço, *m.* große Nisse, *f.*
Lendeoso, voll von Nissen.
Lenha, *f.* Holz, *n.*
Lenhador, oder **Lenheiro**, *m.* Holzhauer, Holzhacker, Holzschläger, *m.*
Lenho, *m.* Holz (ohne Zweige), *n.*; o santo —, das Holz vom heiligen Kreuze, *n.*
Lenhoso, holzig; hölzern.
Lenidade, *f.* Milde, *f.*
Lenir, mildern.
Lenitivo, *m.* Linderungsmittel, *n.* *adj.* lindernd, mildernd.
Lenocinio, *m.* Kuppelei, Verführung, *f.*
Lentamente, *adv.* langsam, sachte, mit Muße.
Lentar, *v. tr.* anfeuchten, aufweichen; *v. intr.* feucht werden.
Lente, *m.* Professor, *m.*
Lenteiro, *m.* feuchtes Erdreich, *n.*
Lentejar, *v. tr.* und *v. intr.* i. q. Lentar.
Lentejoulas, *f. pl.* Flittern, *f. pl.*
Lenteza, *f.* Langsamkeit, Trägheit, *f.*
Lenticular, linsenförmig.
Lentilha, *f.* Linse (Pflanze), *f.*; Linse (in der Optik), *f.*; Sommersprosse, *f.*; Sommerflecken, *m.*
Lentilhoso, sommersprossig.
Lentisco, *m.* Mastixbaum, *m.*
Lento, feucht; langsam.

Lentor, *m.* Langsamkeit, *f.*
Lentura, *f.* Feuchtigkeit, *f.*
Leo, *m.* Löwe (im Zodiakus), *m.*
Léo, *m.* Gelegenheit, *f.*; Vorwand, *m.*; Statt, *f.*
Leoa, *fem.* von **Leão**.
Leónculo, *m.* junger Löwe, *m.*
Leoneira, *f.* Löwenhöhle, *f.*
Leonpodio, **Leontopodio**, od. **Leóntico**, *m.* Löwenfuß (Pflanze), *m.*
Leopardo, *m.* Leopard, *m.*
Lépido, angenehm, fein, witzig.
Lepra, *f.* Aussatz, *m.*
Leproso, aussätzig.
Ler, lesen; Vorlesung halten, lehren.
Lerdo, schwerfällig.
Lesão, *f.* Verletzung, Beschädigung, *f.*; Schaden, *m.*; Uebervortheilung, *f.*
Lesar, übervortheilen, betrügen.
Lesma, *f.* eine Art Schnecke, *f.*; ein Faullenzer, *m.*
Lesnordeste, *m.* Ostnordostwind, *m.*
Leso, verletzt, beschädigt, übervortheilt, betrogen.
Leste, *m.* Ostwind, Osten, Morgen, *m.*
Lestes und **Lesto**, leicht, schnell, flink, gewandt; artilharia —sta, leichte Artillerie.
Lestras, oder **Lestres**, *f. pl.* wohlriechende Binsen, *f. pl.*
Lethal, tödtlich.
Lethargía, *f.* und **Lethargo**, *m.* Schlafsucht, Erstarrung, Lethargie, *f.*
Letra, oder **Lettra**, *f.* Buchstabe, *m.*; Schrift, *f.*; — de cambio, Wechsel, *m.*; letra aberta, Vollmacht, *f.*, *pl.* —as, Literatur, *f.*; schöne Künste, *f. pl.*
Letradice, *f.* Rabulisterei, *f.*
Letrador, *m.* Gelehrter, Literat, *m.*; *adj.* gelehrt.
Letreiro, *m.* Aufschrift, Etikette, *f.*
Leva, *f.* das Ankerlichten; peça de —, Geschütz, welches beim Absegeln den Signalschuß feuert, *n.*; Anwerbung, Rekrutirung, *f.*
Levação, *f.* Beule, Geschwulst, *f.*
Levada, *f.* eingezwängtes Wasser, *n.*; Fortführung, Fortschaffung, *f.*; fazer huma —, ausfallen (beim Fechten); — de cabeça, Vorwurf, Tadel, *m.*
Levadente, *m.* Tadel; Biß, *m.*
Levadiço, was sich heben läßt; ponte —ça, Zugbrücke, *f.*
Levador, *m.* Führer, *m.*; — de moças, Jungfernräuber, *m.*
Levadoura, *f.* Frachtboot, *n.*
Levadura, *f.* Sauerteig, *m.*; — das gallinhas, Hühnerdreck, *m.*
Levamento, *m.* das Stehlen, Rauben, Plündern, *n.*
Levantada, *f.* das sich Erheben, Erhebung, *f.*
Levantadura, *f.* das Erheben.
Levantamento, *m.* Errichtung, Aufrichtung, Erhebung (E. auf den Thron; E. der Stimme; E. der Seele), *f.*; Empörung, *f.*; Aufruhr, *m.*
Levantar, *v. tr.* erheben, aufheben, aufrichten; aufwühlen, aufwirbeln, zum Aufstand reizen; aufheben, aufkündigen, auffagen, versagen; anwerben, ausrüsten; aufheben, beenden; — ferro, die Anker lichten; erregen; — a mão, die Hand aufheben (zum Eid, zum Schlagen); — mão, die Hand abziehen, aufhören; erheben, beleben, begeistern; *v. intr.* in die Höhe gehen, gähren; levanta o tempo, das Wetter klärt sich auf; —se, sich erheben, aufstehen; levanta-se o sol, die Sonne geht auf; sich erheben, steigen; sich empören, aufstehen.
Levante, *m.* Levante, *f.*; Morgenland, *n.*; Orient, *m.*
Levántico, levantisch, morgenländisch.
Levanto, *m.* das Aufstehen.
Levar, tragen, führen, wegführen, wegnehmen; — caminho, verloren gehen; — mão, aufhören; — ao fim, zu Ende führen; — a bem, billigen; — a mal, tadeln; — boa vida, ein gutes Leben führen; ertragen; — supplica, eine Bittschrift einreichen; —se, sich bewegen, sich hinreißen lassen; aufgehen (z.B. die Sonne).
Leve, leicht; leichtsinnig; de —, leichtsinniger Weise; ohne Grund.
Levedar, *v. tr.* gähren machen, säuern; gahr machen, befördern; *v. intr.* gähren, gahr werden; —se, gahr werden, zum Schluß kommen.
Levedo, gesäuert; dente —, ein Zahn der über den andern wächst, *m.*
Levemente, *adv.* mit Leichtigkeit, leichtsinniger Weise.
Leveza, *f.* Leichtigkeit, *f.*; Leichtsinn, *m.*
Leviandade, *f.* Leichtsinn, *m.*; Unbeständigkeit, *f.*
Leviano, leichtsinnig, unbeständig.
Levidade, *f.* Leichtigkeit, *f.*; Leichtsinn, *m.*
Levidão, *f.* i. q. **Levidade**.
Levigar, glätten, poliren.
Levinho, ein wenig leicht.
Léxico, oder **Léxicon**, *m.* Wörterbuch, Lexikon, *n.*
Lexicógrapho, *m.* Lexikograph, Verfasser eines Wörterbuchs, *m.*
Leziras, oder **Lezirias**, *f. pl.* angeschwemmtes Erdreich, *n.*
Lhama, *f.* Zindel, *m.*; Lama (Thier), *n.*
Lhaneza, *f.* Fläche, Glätte, Ebenheit, Offenheit, Einfachheit, Aufrichtigkeit, *f.*
Lhano, einfach, offen, aufrichtig, eben, glatt.
Lhe, (hinten angehängt) ihm; **lhes**, ihnen; **lha**, ihr u. s. w.
Lia, *f.* Hefe, *f.*; Bodensatz, *m.*
Liaça, *f.* Stroh (zum Einwickeln für Glaswaaren), *n.*; Bündel Holz, Heu u. s. w., *n.*
Liação, *f.* i. q. **Liame**.
Liage, *f.* ein Tuch von grobem Linnen, *n.*
Liame, *m.* Cement, *n.*; Mörtel, *m.*; Bindemittel, *n.*; Holzstücke, welche die Rippen der Schiffe zusammenhalten, *n. pl.*
Liança, *f.* i. q. **Liame**; Verbindung, Allianz, Bundesgenossenschaft, *f.*
Liar, binden, verbinden, zusammenfügen; —se, sich verbinden; sich verbünden.
Libação, *f.* Libation, *f.*; Trankopfer, *n.*
Libanato, *m.* Rosmarin, *m.*
Libar, leise mit den Lippen berühren, versuchen, kosten (von etwas), Libationen bringen.
Libello, *m.* Bittschrift; Schmähschrift, *f.*; Libell, *n.*
Liberal, freigebig; freisinnig; liberal; artes —aes, die freien Künste, *f. pl.*
Liberaleza, oder **Liberalidade**, *f.* Freigebigkeit; Freisinnigkeit, *f.*
Liberalizar, freigebig vertheilen.
Liberdade, *f.* Freiheit, *f.*; Freimuth, *m.*
Libertação, *f.* Befreiung, Freigebung, *f.*
Libertador, *m.* Befreier, *m.*; *adj.* befreiend.

Libertar, befreien.
Libertinagem, *f.* Lüderlichkeit, Ausschweifung, Zügellosigkeit, *f.*
Libertino, *m.* Freigelassener, *m.*; Lüderjahn, *m.*; *adj.* freigelassen; lüderlich, ausschweifend.
Liberto, freigelassen. [tig.
Libidinoso, lüstern, geil, unzüch-
Libra, *f.* Pfund, *n.*; Livre (Münze), *m.*; Wage (Zeichen des Thierkreises), *f.*
Librar, schwanken machen, in's Gleichgewicht bringen; auf etwas beruhen lassen, überlassen; —se, sich überlassen, sich anvertrauen.
Libré, *f.* Livrée, Livrei, *f.*; Uniform, Tracht, *f.*
Libréo, *m.* Windhund, *m.*; Levrette, *f.*
Liça, *f.* Kampfplatz, *m.*; Schranken, *f. pl.*
Lição, *f.* Aufgabe, Lektion, *f.*; Studium, *n.*; Lektüre, *f.*; Lesart, Variante, *f.*; Züchtigung, *f.*
Licença, *f.* Erlaubniß, Freiheit, Lizenz, *f.*; Würde eines Licentiaten, *f.*; Lüderlichkeit, *f.*
Licenciado, *m.* Licentiat, *f.*; *adj.* beurlaubt.
Licenciar, beurlauben.
Licencioso, lüderlich; unzüchtig, sittenlos.
Lichen, *m.* Moos, *n.* (spr.: liken).
Lichino, *m.* Charpie, *f.*
Licitação, *f.* Licitation, *f.*; Erstehen in Versteigerungen, *m.*
Licito, erlaubt.
Licorne, *m.* i. q. **Unicornio.**
Licranço, *m.* Blindschleiche, *f.*
Lida, *f.* Mühe, mühselige Arbeit, *f.*
Lidador, *m.* Streiter, Zänker, *m.*
Lidar, streiten, kämpfen.
Lide, *f.* Streit, Kampf, Prozeß, Zank, Wortwechsel, Hader, *m.*
Lido, gelesen.
Lidroso, i. q. **Ludroso.**
Liga, *f.* Band, *n.*; — das meias, Strumpfband, *n.*; Ligue, *f.*; Bündniß, *n.*; Verbindung (der Metalle), *f.*
Ligadura, *f.* das Binden, Verbinden, *n.*; Verband, *m.*; Verbindung, *f.*
Ligagamba, *f.* Strumpfband, *n.*
Ligamento, *m.* Bindemittel, *n.*; Band (z. B. Flechsen, Sehnen), *n.*
Ligar, binden, verbinden, anziehen, an sich ziehen.
Ligeireza, *f.* Leichtigkeit, Hurtigkeit, Behändigkeit, *f.*; Leichtsinn, *m.*
Ligeiro, leicht, schnell, flink; leichtsinnig; cavallaria —ra, leichte Kavallerie, *f.*
Ligio, lehnspflichtig, tributpflichtig, zinsbar.
Ligonga, *f.* Rhombus, *m.*; i. q. **Lisonja.**
Lila, *f.* feines Wollenzeug, *n.*
Lilá, *m.* spanischer Flieder, *m.*
Lilio, *m.* i. q. **Lirio.**
Lima, *f.* Feile, *f.*; die letzte Politur; das Feilen an einer literarischen Arbeit; eine Art süßschmeckender Zitrone, *f.*
Limadamente, *adv.* mit Sauberkeit, gefeilter Weise.
Limadura, *f.* das Feilen; Feilspan, Feilstaub, *m.*
Limage, *f.* i. q. **Limadura.**
Limalha, *f.* Feilstaub, Feilspan, *m.*
Limão, *m.* Zitrone, Limonie, *f.*; — doce, süße Zitrone, *f.*; — azedo, Pomeranze, *f.*
Limar, feilen, abfeilen, durchfeilen; säubern; reinigen, poliren (figürl.); vom Schlamm reinigen.
Limatão, *m.* grobe Feile, Raspelfeile, *f.*
Limbo, *m.* Rand, Saum, *m.*; Ort zwischen Himmel und Hölle, *m.*
Limeira, *f.* Baum, der süße Zitronen trägt, *m.*
Limiar, oder **Liminar**, *m.* Thürschwelle, *f.*
Limitação, *f.* Begränzung, Beschränkung, *f.*
Limitar, begränzen, beschränken; —se, sich beschränken.
Limite, *m.* Gränze, *f.*
Limitrophe, angränzend, benachbart.
Limo, *m.* Schlamm, *m.*; Sumpfmoos, *n.*; *pl.* —os, Vorgeburt, *f.*
Limoada, *f.* eingemachte Zitrone, *f.*; i. q. **Limonada.**
Limoeiro, *m.* Zitronenbaum, *m.*
Limonada, *f.* Limonade, *m*
Limonadeiro, *m.* Limonadier, *m.*
Limonio, *m.* Seenelke, *f.* (latein.: statice limonium, engl.: sea-lavender, oder sea-thrift).
Limoso, schlammig, sumpfig.
Limpa, das Säubern; dar huma —, säubern.
Limpar, reinigen, säubern.
Limpeza, *f.* Reinheit, *f.*
Limpido, rein, hell, klar.
Limpo, rein, frei, unschuldig; tirar a —, in's Reine schreiben; *adv.* plötzlich.
Linaria, *f.* Leinkraut, *n.*; Haidenflachs, *m.*
Linda, *f.* i. q. **Limite.**
Lindamente, *adv.* mit Anmuth, lieblich.
Lindar, begränzen, Gränzen abstechen.
Lindeza, *f.* Schönheit, Lieblichkeit, Anmuth, *f.*
Lindo, schön, lieblich, anmuthig, hübsch.
Lineamentos, *m. pl.* Gesichtszüge, *m. pl.*; Lineamente in der Hand, *n. pl.*; die Umrisse, *m. pl.*
Lingoa, oder **Lingua**, *f.* Zunge, *f.*; — da terra, Landzunge, *f.*; — da balança, Zünglein der Wage, *n.*; — do sapato, Schuhhorn, *n.*; Zunge, Sprache, *f.*; má lingua, eine böse Zunge, *f.*; ein Böses nachredender Mensch, *m.*; — cervina, Hirschzunge (Kraut), *f.*; —de cão, Hundszunge (Kraut), *f.*; — serpentina, i. q. serpentina; — de vacca, Ochsenzunge (ein Kraut), *f.*; —, *m.* Dolmetscher, *m.*; tomar—, sich erkundigen; Jmdn. gefangen nehmen, um ihn auszufragen.
Linguada, *f.* und **Linguado**, *m.* Zunge (ein Fisch), *f.*; — sapateiro, eine Art gemeiner Pfahlmuschel, *f.*
Linguagem, *f.* Sprache, Mundart, *f.*; Idiom, *n.*; *pl.* —ns, Konjugationen der Zeitwörter, *f. pl.*
Linguajar, die gemeine Volkssprache reden.
Linguaraz, geschwätzig; schmähsüchtig.
Linguareiro, geschwätzig, plauderhaft.
Lingueirão, *m.* eine Art Sardelle, *f.*
Lingueta, *f.* Platte am Luftloch, *f.*; Rampe an der Schiffstreppe, *f.*
Linguiça, *f.* Zungenwurst, *f.*
Linha, *f.* Linie, *f.*; Strich, *m.*; Faden, Draht, *m.*; Reihe, *f.*; — de mira, Visirlinie, *f.*; — de tiro, Schußlinie, *f.*; Stützbalken, *m.*; — dos carpinteiros, Schlaglinie, *f.*; —, od. — ardente, od. equinoxial, die Linie; der Aequator; Leine (zum Fischen), *f.*; Linie, Abstammung, *f.*; em — recta, in gerader Linie; —as, die Fortifikationslinien, *f. pl.*; die Linien in der Hand, *f. pl.*; die Umrisse, *m. pl.*

Linhaça, *f.* Leinsaat, *f.*; Leinsamen, Hanfsamen, *m.*
Linhagem, *f.* Geschlecht, *n.*; Abstammung, *f.*
Linhal u. **Linhar**, *m.* Leinsaatfeld, Flachsfeld, *n.*
Linheiro, *m.* Flachshändler, *m.*
Linho, *m.* Flachs, Lein, *m.*; — cánamo, Hanf, *m.*
Linho, od. **Linhol**, *m.* Pechdraht, *m.*
Linimento, *m.* Salbe, *f.*
Lioz, pedra —, Marmor, *m.*
Lipes, *f.* blauer Vitriol, *m.*
Liquefacção, *f.* Flüssigmachung, Auflösung, *f.*
Liquefazer-se u. **Liquescer**, schmelzen.
Liquidação, *f.* Abrechnung, Ausfertigung, *f.*
Liquidámbar, *m.* Storax, *m.*
Liquidamente, *adv.* ohne Zweifel, offenbar.
Liquidar, Rechnungen ordnen, berichtigen, liquidiren; — duvidas, Zweifel lösen.
Liquidez, *f.* das Flüssigseyn.
Líquido, flüssig; liquid; in Ordnung befindlich (v. Rechnungen).
Liquor, od. **Licor**, *m.* Flüssigkeit, *f.*; Likör, *m.*
Lirio, *m.* Lilie, *f.*; — branco, i. q. Açucena; — do campo, od. convalla, Feldlilie, *f.*; Fußangel mit drei Spitzen, *f.*
Lisboa, *f.* Lissabon, *n.*
Lisboeta, **Lisboez**, **Lisbonense**, **Lisboense**, *m.* ein Lissaboner, *m.*
Lisim, *m.* Sprung im Gestein, *m.*
Liso, od. **Lizo**, glatt, eben; rechtschaffen, einfach.
Lisongear, schmeicheln.
Lisongeiro, *m.* Schmeichler, *m.* *adj.* schmeichelnd, schmeichelhaft.
Lisonja, *f.* Schmeichelei, *f.*; süße Täuschung, *f.*
Lisonjaría, *f.* Schmeichelwesen, *n.*
Lista, *f.* Liste, *f.*
Listão, *m.* breites Band, *n.*; eine Art Lineal, *n.*
Listra, *f.* Streifen, *m.*; setim de —as, gestreifter Atlas, *m.*
Listrar, mit Streifen versehen, streifen.
Lisura, od. **Lizura**, *f.* Glätte, *f.*; Biederkeit, Einfachheit, *f.*
Lite, *f.* Rechtsstreit, *m.*
Liteira, *f.* Sänfte, *f.*
Liteireiro, *m.* Sänftenträger, *m.*
Lithographar, auf Stein zeichnen, lithographiren.
Lithotomía, *f.* das Herausschneiden des Steins aus der Blase, Lithotomie, *f.*
Lithotritía, *f.* das Zerreiben des Steins in der Blase, Lithotritie, *f.*
Litigante, einen Rechtsstreit habend.
Litigar, einen Rechtsstreit haben, prozessiren.
Litigio, *m.* Streit, Rechtsstreit, *m.*
Litoral, *m.* das Ufergebiet; *adj.* an das Ufer stoßend.
Literal u. **Litteral**, buchstäblich; wörtlich; zur Schriftsprache gehörig.
Literalmente, *adv.* Wort für Wort.
Literario, literarisch.
Literato, *m.* Literat, Schriftsteller, *m.*
Literatura, *f.* Literatur, Gelehrsamkeit, *f.*
Lituo, *m.* krumme Kavallerietrompete, *f.*
Liturgía, *f.* Meßgebräuche, *m. pl.*; Liturgie, *f.*
Livelar, i. q. **Nivelar**.
Lívido, bleichgelb, bleifarben.
Livor, *m.* bleichgelbe, bläulichgelbe Farbe, *f.*; Neid, *m.*
Livra, *f.* i. q. **Libra**.
Livramento, *m.* Befreiung, Freisprechung, *f.*; Richterspruch, *m.*; Sentenz, *f.*
Livrança, *f.* Abgabezettel, *m.*; Wechsel, *m.*; Anweisung, *f.*
Livrar, *v. tr.* befreien, retten; *v. intr.* entwischen.
Livraría, *f.* Buchhandlung, Bibliothek, *f.*; Buchladen, *m.*
Livre, frei; frei in Reden, Sitten u. s. w.
Livreiro, *m.* Buchhändler, *m.*; Buchbinder, *m.*
Livresinho, **Livrete**, **Livrinho**, *m.* Büchlein, Büchelchen, *n.*
Livro, *m.* Buch, *n.*; — mestre, Hauptbuch, *n.*; — de memoria, Notizenbuch, *n.*
Lixa, *f.* Fischotterfell, Schagrin, *n.*
Lixar, raspeln.
Lixivia, *f.* Lauge, *f.*
Lixiviar, auslaugen.
Lixo, *m.* Schmutz, *m.*; Unreinigkeit, *f.*; — do povo, Hefe des Volks, *f.*
Liz, *m. f.* weiße Lilie, *f.*
Ló, *m.* die Hälfte des Schiffes vom Kiel bis zu den beiden Seiten; metter de —, den Wind halten (v. Schiffen); pão de —, ein Eierkuchen, *m.*; i. q. **Escumilha**.
Loa, *f.* Vorspiel (eines Dramas, welches den Inhalt angibt und das Stück lobt), *n.*; Lobrede, *f.*
Loanda, *f.* mal de —, Skorbut, *m.*
Loba, *f.* Wölfinn, *f.*; Hure, *f.*; eine Art Talar, welchen die Studenten trugen, *m.*
Lobagante, *m.* gefleckter Seekrebs, *m.*
Lobato, *m.* junger Wolf, *m.*
Lobaz, *m.* großer Wolf, *m.*
Lobeiro, *m.* Wolfsjäger, *m.*
Lobinho, *m.* kleiner Wolf, *m.*; Geschwulst, *f.*
Lobishomem, *m.* Währwolf, *m.*
Lobo, *m.* Wolf, *m.*; — asnal, großer Wolf, *m.*; — cerval, Luchs, *m.*; — marinho, Seewolf, *m.*; Name eines Gestirns, Name eines Kinderspiels, *n.*; entre — e cão, in der Dämmerung.
Lóbo, *m.* Ohrläppchen, *n.*
Lobo-gato, *m.* Luchs, *m.*
Lóbrego, dunkel, finster.
Locação, *f.* Vermiethung, *f.*; Einrichtung eines ausgesetzten Knochens, *f.*
Locador, *m.* Vermiether, *m.*
Local, *m.* Oertlichkeit, *f.*; Gelaß, Lokal, *n.*; *adj.* örtlich.
Locatario, *m.* Miether, *m.*
Lochios, *m. pl.* Nachgeburt, *f.*
Locomoção, *f.* die Bewegung von einem Ort zum anderen.
Locomotivo, *m.* Lokomotiv, *n.*; *adj.* von einem Ort sich zum anderen bewegend.
Locotenente, *m.* i. q. **Lugartenente**.
Locução, *f.* Redeweise, *f.*; Schreibart, *f.*
Locusta, *f.* Heuschrecke, *f.*
Locutorio, *m.* Sprechgitter in Klöstern, *n.*
Lodaçal, *m.* i. q. **Lamaçal**.
Lodo, *m.* Schlamm, Schmutz, Dreck, *m.*
Lodoso, schlammig, schmutzig, dreckig.
Loge, od. **Logea**, *f.* Bude, *f.*; Laden, *m.*; Gewölbe (v. Waaren), *n.*
Lógica, *f.* Logik, *f.*
Lógico, logisch, richtig, vernünftig.
Logo, sogleich, schnell, folglich.
Logração, *f.* feiner Betrug, *m.*
Logradouro, *m.* öffentlicher Spaziergang, *m.*; Platz vor dem Hause, *m.*
Lograr, *v. tr.* genießen (z. B. einer Aussicht, der Gesundheit); auf

feine Weise betrügen, überlisten; *v. intr.* seine Wirkung machen; —se, sich erwerben, sich den Besitz zueignen, genießen.
Logro, *m.* Genuß, Besitz, *m.* (veraltet) Gewinnst, *m.*
Loja, *f.* i. q. Loge; Vordach zum Vorfahren der Wagen, *n.*
Lomba, *f.* Hochebene, *f.*
Lombada, *f.* Gebirgsfläche, *f.*
Lombeiro, *m.* Leder aus dem Lendenfell, *n.*; *adj.* zur Lende gehörig.
Lombo, *m.* Lende, *f.*; Schenkel, *m.*; sahir dos —os, aus den Lenden kommen, abstammen.
Lombriga, *f.* Wurm im Menschen, *m.*; — solitaria, Bandwurm, *m.*
Lombrigueira, *f.* Wurmkraut, *n.*
Lombudo, dicklendig.
Lona, *f.* Segeltuch, *n.*
Londres, *f.* London, *n.*
Longa, *f.* lange Note (i. d. Musik), *f.*
Longal, länglich.
Longamira, *f.* Fernsicht, *f.*; oculo de —, Fernrohr, *n.*
Longanimidade, *f.* Langmuth, *f.*
Longánimo, langmüthig.
Longarela, *m.*, *f.* langer Mensch, *m.*
Longe, *m.* os —es, der Hintergrund; Perspektive (i. d. Malerei), *f.*; dar —es, ungenaue Berichte geben; *adj.* weit, entfernt; ao —, in der Ferne; de —, von ferne; de tão —, seit langer Zeit; de — em —, von Zeit zu Zeit; deitar a —, verschwenden; *adv.* weit; in der Entfernung; vor langer Zeit.
Longevidade, *f.* hohes Alter, langes Leben, *n.*
Longevo, sehr alt, lang lebend.
Longinquo, entfernt.
Longitude, *f.* (geographische) Länge, *f.*
Longo, lang, weit, weitläuftig; de — a largo, auf und ab, hin und her; *adv.* lange Zeit hindurch.
Longor, *m.* Länge, *f.*
Longueirão, *m.* eine Art Muschel, *f.*; eine Art Fisch, *m.*
Longura, *f.* Länge, *f.*
Lontra, *f.* Otter, Fischotter, *f.*
Loquacidade, *f.* Geschwätzigkeit, Redseligkeit, *f.*
Loquaz, geschwätzig, redselig, plaudersüchtig.
Loquela, *f.* das Reden.
Loquete, *m.* Schloß (zum Schließen), *n.*
Lorica, od. **Loriga**, *f.* Lederpanzer, Koller, *m.*
Loro, *m.* Steigbügelriemen, *m.*; Riemen, *m.*; Band, *n.*
Losna, *f.* Wermuth, *m.*
Lotação, *f.* Taxation, *f.*; — do navio, Aichung des Schiffs, *f.*
Lotador, *m.* Taxator, *m.*; der die Schiffslast bestimmt.
Lotar, taxiren; — vinhos, Wein verschneiden, versetzen.
Lote, *m.* Anzahl (v. Menschen, Vieh u. dgl.), *f.*; Art Beschaffenheit, Qualität, *f.*; Loos, *n.*
Loteria, od. **Lotaria**, *f.* Lotterie, *f.*; Lotto, *n.*; bilhete de —, Lotterieloos, *n.*
Loto, od. **Lotos**, *m.* Lotus, Lotos, *m.*
Louça, *f.* irdene Waare, *f.*; Steinzeug, *n.*
Louçainha, *f.* Feiertagskleid, Galakleid, *n.*
Louçania, *f.* Gala, Pracht, *f.*; Glanz, Schmuck, *m.*
Loução, (*fem.* Louçã od. Louçan), glänzend, prächtig, elegant.
Louceira, *f.* Schrank zu feinem Geschirr, *m.*; *fem.* v. Louceiro.
Louceiro, *m.* Steinzeugfabrikant, Steinzeughändler, *m.*
Louco, dumm, verrückt, toll, närrisch.
Loucura, od. **Louquice**, *f.* Dummheit, Tollheit, Narrheit, *f.*
Loura, *f.* Kaninchenbau, *m.* i. q. Louraça.
Louraça, *m.* ein unerfahrner Mensch, *m.*
Loureiro, *m.* Lorbeerbaum, *m.*
Louro, *m.* Lorbeerbaum, Lorbeer, *m.*; *adj.* hell, goldgelb.
Lousa, od. **Louza**, *f.* Steinfalle (zum Vogelfang), *f.*; mosaikartiges Steinpflaster, *n.*; Kaninchenbau, *m.*
Lousinha, *f.* Diminutiv v. Lousa.
Louvadeos, *m.* Name eines brasilianischen Insektes, *n.*; Name eines kleinen Fisches, *m.*
Louvado, *m.* Schiedsrichter, Obmann, *m.*; *adj.* gelobt.
Louvamento, *m.* schiedsrichterlicher Ausspruch, *m.*
Louvaminha, *f.* Lobhudelei, Schmeichelei, *f.*
Louvaminheiro, *m.* Schmeichler, Lobhudler, *m.*; Prahler, *m.*; *adj.* schmeichelnd, lobhudelnd.
Louvar, loben, preisen; —se, sich loben; sich prahlen; —se em alg., sich auf Jmds. Meinung beziehen.
Louvavel, lobenswerth.
Louvor, *m.* Lob, *n.*; Lobpreisung, *f.*; dar —es, preisen.
Loxa, *f.* Getränk aus Wasser und Honig, *n.*
Lua, *f.* Mond, *m.*; — nova, Neumond, *m.*; — cheia, Vollmond, *m.*; — cris, Mondfinsterniß, *f.*; Mondmonat, *m.*; meia —, Halbmond (bei Festungen; das türkische Wappen), *m.*; — em fio, Neumond, *m.*; enchente da —, erstes Viertel, *n.*, zunehmender Mond, *m.*; vasante da —, letztes Viertel, *n.*, abnehmender Mond, *m.*; ladrar á —, gegen den Mond anbellen; Mondsucht, *f.*; Wahnsinn, *m.*; ter —as, verrückt seyn.
Luar, *m.* Mondschein, *m.*; Mondlicht, *n.*
Lubricar, schlüpfrig machen; — o ventre, Leibesöffnung verursachen.
Lubricidade, *f.* Schlüpfrigkeit (physisch und moralisch), *f.*
Lúbrico, glatt, unbeständig, schlüpfrig, geil; memoria —ca, ungetreues Gedächtniß, *n.*; ventre —co, offener Leib, *m.*
Lubrigar, undeutlich sehen.
Lução, *m.* eine Art Fischernetz, *n.*
Lucerna, *f.* Leuchte, *f.*; Leuchtfisch, *m.*
Lúcido, hell, glänzend, durchscheinend; —os intervallos, lichte Augenblicke, *m. pl.*
Lúcifer, *m.* Lucifer, der Morgenstern; Lucifer, der Satan.
Lucífero, leuchtend.
Lucina, *f.* der Mond.
Lucio, *m.* Silberhecht, *m.*
Lucrar, gewinnen, verdienen, lukriren.
Lucrativo u. **Lucroso**, einträglich, Gewinn bringend, lukrativ.
Lucro, *m.* Gewinn, Verdienst, *m.*
Luctuosa, *f.* der Theil von der Erbschaft eines Geistlichen, welchen der Bischof für sich nimmt; *item* von der Erbschaft eines Hofbeamten, welchen der König für sich nahm.
Luctuoso, traurig, kläglich, bedauernswürdig.
Lucubração, *f.* nächtliches Studiren, *n.*; *pl.* —ções, Lukubrationen (Werke, die bei der Studirlampe gearbeitet sind), *f.*

Ludibriar, verspotten.
Ludibrio, *m.* Spott, Hohn, *m.*; Spielwerk, *n.*; Gegenstand des Spottes, *m.*
Ludibrioso, spöttisch, höhnisch.
Lúdicro, lächerlich.
Ludroso, schmutzig, unrein.
Lufada, *f.* — de vento, Windstoß, *m.*
Lufa-Lufa, *f.* große Eile, Hast, [*f.*
Lugar, *m.* Ort, *m.*; Raum, *m.*; Gelegenheit, *f.*; ter —, Zeit haben, Gelegenheit haben; em —, statt, anstatt; Stelle, *f.*; Amt, *n.*; Stelle (aus einem Werke), *f.*; ter —, stattHaben, zulässig seyn; dar —, zulassen, Gelegenheit geben; a —es, an verschiedenen Orten.
Lugarejo, **Lugarete**, **Lugarzinho**, *m.* ein kleiner Ort, Flecken, *m.*; ein Dorf, *n.*
Lugartenente, *m.* Statthalter, *m.*
Lúgubre, traurig, betrübt, bejammernd.
Lugneza, *f.* (veraltet) Degen, *m.*
Luis, od. **Luiz**, *m.* Louisd'or, *m.*
Lula, *f.* eine Art kleiner Tintenfisch, der aber keine Farbe gibt, *m.*
Lume, *m.* Licht, *n.*; Feuer, *n.*; Einsicht, *f.*; Verstand, *m.*; Leuchtthurm, *m.*; os —es, die Augen; dar —, Feuer geben (z. B. wenn Jmd. eine Cigarre ansteckt); accender o —, Feuer aufschlagen; — d'agua, die Oberfläche des Wassers; fallar a — de palhas, über Sachen sprechen, von denen man nichts Genaues weiß.
Lumear u. **Lumiar**, *m.* Thürschwelle, *f.*
Lumiar, i. q. Allumiar.
Lumieiro, *m.* od. **Lumieira**, *f.* Kronleuchterlampe, *f.*; Johanniswurm, Feuerkäfer, *m.*; Luftloch, Dachfenster, *n.*
Luminar, *m.* leuchtender Körper, *m.*; Gestirn, *n.*
Luminaria, *f.* Licht, *n.*; *pl.* —as, Lichter, *n. pl.*; Illumination, Erleuchtung, *f.*
Luminoso, lichtvoll, glänzend, leuchtend; einleuchtend.
Lunação, *f.* Mondwechsel, *m.*; Mondphasen, *f. pl.*
Lunar, *m.* Muttermaal, *n.*
Lunaria, *f.* Mondraute, *f.*; Mondkraut (Pflanze), *n.*
Lunario, *m.* Kalender, *m.*; fazer —os, sich mit nichtigen Spekulationen abgeben.
Lunático, mondsüchtig; verrückt.

Luneta, *f.* Fernrohr, *n.*; Lünette (bei Festungen), *f.*
Lupa, *f.* eine Thierkrankheit.
Lupanar, *m.* Hurenhaus, *n.*
Lúparo, od. **Lúpulo**, *m.* Hahnenfuß, eine Art Hopfen, *m.*
Lupino, den Wolf betreffend.
Lupishomem, *m.* i. q. Lobishomem.
Lurgo, *m.* Grünfink, *m.*
Lúrido, schwarz, dunkel.
Lusbel, od. **Luzbel**, *m.* Lucifer, Satan, *m.*
Luscar, i. q. Brincar.
Lusco, entre — e fusco, in der Dämmerung.
Lusiadas, *m. pl.* die Lusiade.
Lusitano, **Luso**, *m.* Lusitanier, Portugiese, *m.*; *adj.* lusitanisch, portugiesisch. [*f.*
Lustração, *f.* Sühne, Reinigung,
Lustral, reinigend.
Lustrar, *v. tr.* reinigen, sühnen; glänzend machen; *v. intr.* glänzen.
Lustre, *m.* Glanz, *m.*; Lüstre (Kronleuchter), *m.*
Lustrino, glänzend; tafetá —, Glanztaffet, *m.*
Lustroso, glänzend.
Luta, od. **Lucta**, *f.* Kampf, *m.*; Ringen, *n.*
Lutador, *m.* Ringer, Kämpfer, *m.*
Lutar, ringen, kämpfen; mit Lehm verkleben.
Luto, *m.* Trauer, *f.*; Trauerkleid, *n.*; Lehm, Thon, *m.*
Lutoso, lehmig, kothig.
Lutulento, kothig, schmutzig.
Luva, *f.* Handschuh, *m.*; calçar as —as, die Handschuhe anziehen; —as, die von der Sonnenhitze gebräunte Haut der Hände; Trinkgeld, *n.*; Maklerlohn, *m.*; vela de luva, Loffegel, *n.*
Luveiro, *m.* Handschuhmacher, *m.*
Luxo, *m.* Luxus, *m.*
Luxuria, *f.* Ueppigkeit, Geilheit, *f.*
Luxuriante, üppig wuchernd (v. Pflanzen).
Luxuriar, geil seyn, üppig seyn (v. Menschen, Pflanzen u. s. w.).
Luxurioso, üppig.
Luz, *f.* Licht, *n.*; Tag, *m.*; Leben, *n.*; Verstand, *m.*; a todas as —es, in jeder Hinsicht.
Luzeiro, *m.* Gestirn, *n.*; —os, die Augen, *n. pl.*; gelehrte, berühmte Männer, *m. pl.*
Luze-Luze, *m.* Feuerwürmchen, Johanniswürmchen, *n.*

Luzente, leuchtend, schimmernd.
Luzerna, *f.* Klee, *m.*; i. q. Luze-Luze.
Luzidio, glänzend.
Lúzido, leuchtend, hell, schimmernd, elegant.
Luzimento, *m.* das Leuchten.
Luzir, leuchten, scheinen, schimmern; zunehmen, sich vermehren, wachsen.
Lympha, *f.* Wasser, *n.*; wässerige Substanz im animalischen Körper, Lymphe, *f.*
Lymphático, wässerig, lymphatisch, Lymphe enthaltend.
Lynce, *m.* Luchs, *m.*
Lyncurio, *m* eine Art Edelstein, *m.*
Lyra, *f.* Lyra, Leier (Instrument; Gestirn), *f.*; —as, eine Art Gedichte, *n.*
Lyrico, lyrisch.
Lysimachia, *f.* gelber Weiderich (Pflanze), *m.*

M.

Maca, *f.* Hangematte, Hängematte, *f.*
Macaco, *m.* Affe, *m.*; (*fem.* —ca, Aeffinn, *f.*); Daumkraft, Ramme, *f.*
Macacôa, *f.* anhaltende, schwächende Krankheit, *f.*
Macarrões, *m. pl.* Makaroni, *f. pl.*
Macarronio, od. **Macarrónico**, grob, roh; latim —, Küchenlatein, *n.*
Maça, od. **Massa**, *f.* Klöpfel, Schlägel, *m.*; — de calceteiro, Maurerramme, *f.*; — de ferro, Streitkolben, *m.*; Keule, *f.*; — de porteiro, Portierstab, *m.*
Maça, *f.* die innere Schale der Muskatnuß.
Maçãa, **Maçã**, od. **Maçan**, *f.* Apfel, *m.* — de cypreste, Zypernuß, *f.*; — de porco, Trüffel, *f.*; — de anafega, Brustbeere, Jujube, *f.*; — de escaravelho, Kothkügelchen der Käfer, *n.*; — do rosto, der vorstehende Backenknochen, *m.*; (franz.: pommette); — da espada, Degenknopf, *m.*
Maçada, *f.* Keulenschlag, *m.*; heftiger Schlag, *m.*; dar —, mit Keulen schlagen, prügeln; levar

—, mißhandelt werden, im Spiel verlieren, in einem Wortstreite aus dem Felde geschlagen werden; Gesellschaft falscher Spieler, *f.*; Betrug, *m.*; Intrigue, *f.*
Maçadura, *f.* das Schlagen mit Keulen.
Maçame, *m.* Mauerarbeit in Brunnen, *f.*; Takelwerk eines Schiffes, *n.*; die zu einem Zeltlager nöthige Ausrüstung.
Maçamorda, od. **Massamorda**, *f.* gebröckelter Zwieback, *m.*
Maçaneta, *f.* ein Knopf (als Verzierung auf Gittern u. dgl.), *m.*
Maçaninha, *f.* Aepfelchen, *n.*
Maçapão, *m.* i. q. **Massapão**.
Maçapé, od. **Massapé**, *m.* Stamm des Benzoebaums, *n.*; feuchter, zum Anbau des Zuckerrohrs passender Boden, *m.*
Maçar, mit Keulen schlagen, zerprügeln, rammen; den Flachs bläuen.
Maçarico, *m.* Eisvogel, *m.*; Rammler, der einen weißen Fleck auf dem Kopfe hat, *m.*; Löthrohr, *n.*
Maçaroca, *f.* Aehre von Hirsen u. s. w., *f.*; Flechte von Haaren, *f.*
Maçaroco, *m.* gekräuselte Locke, *f.*; gebranntes Haar, *n.*
Maceira, od. **Maceeira**, *f.* Apfelbaum, *m.*
Maceira, *f.* Backtrog, *m.*
Maceiro, *m.* Pedell, *m.*; Schweizer, Portier, Stabträger, Marschall (bei Leichenprozessionen u. dgl.), *m.*
Macella, *f.* Kamille, *f.*; — **gallega**, Amaranthe, *f.*; — **de são João**, Johanniskraut, *n.*
Maceração, *f.* Abmagerung, *f.*; — **da carne**, Kasteiung, *f.*
Macerar, abmagern; mürbe machen, ausquetschen, pressen, einweichen; — **a carne**, kasteien.
Maceta, *f.* Klopfkeule, *f.*; Schlägel, *m.*; Speinäpfchen, *n.*
Macete, *m.* ein kleiner hölzerner Klöpfel, *m.*
Macha, **fazer-se**, *m.* i. q. **Machiar.**
Machacaz, *m.* ein großer dicker Kerl, *m.*
Machachetas u. **Machachías**, *f. pl.* Witze, Späße, *m. pl.*
Machada, *f.* große Axt, *f.*
Machadada, *f.* Schlag mit einer Axt, *m.*
Machadinha, *f.* Streitaxt (die im Gürtel getragen ward), *f.*

Machado, *m.* Beil, *n.*; Axt, *f.*; **obra de** —, grobe Arbeit, *f.*
Machafémea, *f.* Angel u. Haspe (an Thüren u. s. w.), *f.*
Machão, *m.* ein großer Maulesel, *m.*; ein Mannweib, *n.*
Machete, *m.* Hirschfänger, kurzer Degen, *m.*; eine kleine Violine (auch **bandurra** genannt), *f.*
Machiar, unfruchtbar werden, keine Früchte tragen.
Máchina, *f.* Maschine, *f.*; große Menge, *f.*; Haufen, *m.* (spr. ch wie k).
Machinação, *f.* Machination, Intrigue, *f.*; Umtriebe, *m. pl.*
Machinador, *m.* Intriguant, *m.*; Erfinder, Erbauer von Maschinen, *m.*
Machinar, ersinnen, spinnen (z. B. Verrath).
Machinista, *m.* Maschinist, Maschinenmeister, *m.*
Macho, *m.* Maulesel, *m.*; das Männchen (aller Thiergattungen); Zapfen, Haken, der in eine Höhlung oder Oeffnung greift, *m.*; Hohlraspel, *f.*; Fußfessel, *f.*; *adj.* männlich; stark, rein.
Machoca, *f.* das Ausdreschen.
Machorra, *f.* unfruchtbares Schaf, *n.*
Machucadura, *f.* das Klopfen, Schlagen, Quetschen, Zerstampfen; Quetschung, *f.*
Machucar, klein schlagen, stampfen, quetschen, zerreiben.
Machucho, ausgezeichnet, groß.
Macicote, od. **Massicote**, *m.* Oxyd von Bleigelb, *n.*
Macieira, *f.* Apfelbaum, *m.*
Macilento, abgemagert, mager, hager.
Macinha, *f.* Graupenschleim, *m.*
Macio, geschmeidig, sanft anzufühlen, glatt; **vinho** —, gutschmeckender Wein, *m.*
Maço, *m.* hölzerner Hammer, Schlägel, Klöpfel, Bläuel, *m.*; Bund, *n.*; — **de cartas de jogar**, ein Paquet Karten, *n.*; **estar hum** —, sehr vergnügt seyn; sehr hübsch seyn.
Maçonaría, *f.* Freimaurerei, *f.*
Maçorral, i. q. **Macarronico**.
Mácula, *f.* Flecken, Fleck, Schimpf, *m.*
Macular, beflecken, beschmutzen.
Madama, *f.* (franz.) Madame, *f.*
Madamesella, *f.* (franz.) Mademoiselle, Mamsell, *f.*

Madeira, *f.* die Insel Madeira; **vinho de** —, Madeirawein, Madeira, *m.*; Holz, Bauholz, Nutzholz, *n.*; — **do ar**, Dachholz, Giebelholz, *n.*; — **do chão**, Holz zu Gattern, Stützen u. s. w., *n.*; — **torta**, Horn der Thiere, *n.*
Madeiramento, *m.* Holzwerk eines Gebäudes, *n.*
Madeirar, das Holzwerk eines Hauses richten.
Madeiro, *m.* Baumstamm, Baumklotz, Klotz, *m.*; — **da cruz**, Stamm des heiligen Kreuzes, *m.*; Klotz, grober Mensch, dummer Mensch, *m.*
Madeixa, *f.* Strähn, Strang, *m.*; Flechte, *f.*
Madido, naß, feucht.
Madraçaría, *f.* Faulheit, Trägheit, *f.*
Madracear, faullenzen.
Madraceirão, *m.* Faulpelz, *m.*; (*fem.* —**ona**).
Madraço, faul, träge.
Madrastra, *f.* Stiefmutter, *f.*
Madre, *f.* ehrwürdige Mutter (Titel der Nonnen), *f.*; **a** — **Igreja**, die Mutterkirche; Mutter, Gebärmutter, *f.*; — **do rio**, Flußbett, *n.*; Welle des Gangspills (auf Schiffen), *f.*
Madrepérola, *f.* Perlmutter, Perlenmutter, *f.*
Madrepora, *f.* Polypenbaum, *m.*
Madresilva, *f.* Gaisblatt, Kaprifolium, *n.*
Madrigaz, *m.* ein magerer, häßlicher Mensch, *m.*
Madrigueiras, *f. pl.* Kaninchenlöcher, *n. pl.*; Fischlöcher, *n. pl.*
Madrinha, *f.* Gevatterinn, Pathinn, *f.*
Madrugada, *f.* die Zeit vor Sonnenaufgang, *f.*; Frühreife, *f.*
Madrugador, frühaufstehend, stets zuerst daseiend.
Madrugar, früh aufstehen; immer der Erste (bei Festlichkeiten u. s. w.) seyn.
Maduração, *f.* Reifwerden, *n.*
Madurar, zur Reife bringen (von Früchten, Geschwüren).
Madurecer, reif werden, reifen.
Madurez u. **Madureza**, *f.* Reife, Zeitigkeit, *f.*
Maduro, reif, zeitig (v. Früchten, Geschwüren, Verstandeskräften u. s. w.).
Mafomete, *m.* Muhammed, *m.*

Maga, *f.* Zaubrerinn, Hexe, *f.*
Magana, *f.* ein geiles Frauenzimmer, *n.*
Maganear, lüderlich seyn, ausschweifen.
Maganeira u. **Maganice**, *f.* Lüderlichkeit, Ausschweifung, Geilheit, *f.*
Magano, gemein, gewinnsüchtig; lüderlich, ausschweifend, geil, unkeusch; olhos —os, verliebte Augen, *n. pl.*
Magarefe, *m.* Kopfschlächter, *m.*
Magdalião, *m.* Stange Salbe, *f.*
Magelánico, *m.* estreito —, die Magelhaensstraße.
Magestade, *f.* Majestät, Erhabenheit, *f.*; vossa —, Eure Majestät.
Magestático, königlich.
Magestoso, majestätisch, erhaben.
Magía, *f.* Magie, Zaubrerei, *f.*; Zauber, *m.*
Mágica, *f.* i. q. Magia; i. q. Maga.
Magico, *m.* Zauberer, Magier, *m.*; *adj.* zauberisch, magisch.
Magisterio, *m.* Lehreramt, *n.*; Magisterwürde, *f.*; (veraltet) chemisches Sublimat, *n.*
Magistrado, *m.* Magistrat, *m.*; Obrigkeit, obrigkeitliche Behörde, *f.*; Magistratsperson, *f.*
Magistral, einem Lehrer zukommend; remedio —, ein nicht offizinelles Mittel, *n.*
Magistralidade, *f.* Magisterton, *m.*; Pedanterei, *f.*
Magma, *f.* Bodensatz einer Salbe, *m.*
Magnanimidade, *f.* Hochherzigkeit, Großmuth, *f.*
Magnánimo, hochherzig, edel, großmüthig.
Magnate, *m.* Magnat, Großer des Reichs, *m.*
Magnesia, *f.* Magnesia, *f.*; Oxyd von Magnesium, von Braunstein, *n.*
Magnete, *m.* *f.* Magnet, *m.*
Magnético, magnetisch.
Magnetisador, *m.* Magnetiseur, *m.*
Magnetisar, magnetisiren.
Magnetismo, *m.* Magnetismus, *m.*; magnetische Kraft, *f.*
Magnificação, *f.* Vergrößerung, Erhebung, Verherrlichung, *f.*
Magnificar, vergrößern, erheben, verherrlichen.
Magnificatorio, vergrößernd; lente —ria, Vergrößerungslinse, *f.*
Magnificencia, *f.* Pracht, Herrlichkeit, *f.*; Glanz, *f.*; Großmuth, Freigebigkeit, *f.*
Magnifico, prächtig, herrlich, glänzend, großmüthig.
Magno, groß, großartig; Carlos —, Karl der Große.
Mago, *m.* Magus, Weiser des Morgenlandes, Magier, Zauberer, *m.*; *adj.* magisch, zauberisch.
Magoa, *f.* Schmerz, Jammer, *m.*; das Winseln, Gejammer.
Magoar, reiben, schinden; betrüben; beleidigen; —se, sich abhärmen, sich betrüben.
Magote, *m.* Haufen, *m.*; Schaar, Bande, *f.*
Magreza, *f.* Magerkeit, *f.*
Magro, mager.
Maguer, (veraltet) obgleich, trotz, nichts desto weniger.
Magusto, *m.* Heerd zum Kastanienbraten, *m.*; gebratene Kastanien, *f. pl.*
Mãi, *f.* Mutter, Gebärerinn, Erzeugerinn, *f.*; ser huma —, ein Muttersöhnchen seyn, schwächlich seyn.
Mainel, *m.* Treppengeländer, Parapet, *m.*
Maio, *m.* Mai, Wonnemonat, *m.*; *adj.* lirios —os, Maililien, *f. pl.*
Maior, *m.* ein Mündiger, Großjähriger, *m.*; os —res, die Vorfahren, *m. pl.*; *adj.* größer, höher, älter; por —, im Ganzen, im Ueberschlag; pôr-se ás —es com alg., sich anmaßend benehmen gegen Jmdn.
Maioral, *m.* der Erste, der Anführer, *m.*; — do rebanho, Leithammel, *m.*
Maioría, *f.* das Größerseyn, *n.*; Ueberlegenheit, *f.*; Vorzug, Vorrang, *m.*
Maioridade, *f.* Mehrzahl, Majorität, *f.*; Großjährigkeit Mündigkeit, *f.*
Mais, od. **Maiz**, *m.* Mais, türkischer Waizen, *m.*
Mais, *adj.* u. *adv.* mehr; auch als Komparativ, — sabio, weiser; lieber, eher; mehr als, über; de —, drüber; por demais, wider Willen; unnützer Weise; os —, die meisten; die übrigen, die anderen; — als *s. m.* die größere Zahl, *f.*; das Uebrige; der Rest; os de—, die Uebrigen, die Anderen, *m. pl.*
Maiúsculo, *m.* letra — la, Anfangsbuchstabe, großer Buchstabe, *m.*
Maizal, *m.* Maisfeld, *n.*
Majarona, od. **Bojarrona**, *f.* Bugsprietsegel, *n.*
Major, *m.* Sergeantmajor, Feldwebel, Wachtmeister, *m.*; major-general, Generalmajor, *m.*
Mal, *m.* Uebel, *n.*; Krankheit, *f.*; — de são Lazaro, der Aussatz; fazer —, beschädigen, belästigen, beleidigen, kränken; *adv.* schlecht; — feito, schlecht gemacht; estar —, krank seyn, übel seyn; estar — a alg., schlecht stehen, schlecht kleiden; estar — com alg., böse mit Jmdm. seyn; dizer —, Böses nachreden, lästern; übel, gefährlich; kaum, eben; — logo, kaum so; ainda —, immer schlimmer; — por mim, wehe mir!
Mala, *f.* Felleisen, *n.*; Koffer, *m.*
Malachites, *f.* Malachit, *m.*
Malacía, *f.* Uebelkeit, *f.*; Gelüsten in der Schwangerschaft, *n.*; (veraltet) i. q. Calmaria.
Malafortunado, unglücklich.
Malagueta, *f.* Tabackspfeffer, *m.*; spanisches Piment, *n.*
Malandante, dem es schlecht geht, unglücklich.
Malandrim, *m.* Taugenichts, Lüderjahn, *m.*
Malaqueta, *f.* Steuerradspake (auf Schiffen), *f.*
Malascaras, *m.* Jemand, der ein trübseliges Gesicht macht.
Malassada, *f.* gebackne Eier, *n. pl.*
Malato, krank.
Malaventura, *f.* u. s. w., i. q. Desventura, u. s. w.
Malavindo, uneinig.
Malaxar, ein Pflaster in Stangen rollen.
Malbaratar, unter dem Preise losschlagen, verschleudern, verschwenden.
Malbarato, *m.* Verkauf unter dem Preis, Spottpreis, *m.*
Malcasar, eine Mißheirath thun.
Malcheirante, übelriechend.
Malcontente, unzufrieden.
Malcozinhado, *m.* Garküche, wo man schlechtes Essen bekommt, *f.*
Malcriado, ungebildet, unhöflich.
Maldade, *f.* Schlechtigkeit, Bosheit, *f.*; Beleidigung, *f.*; Böses, *n.*
Maldestro, ungeschickt, linkisch.
Maldição, *f.* Verfluchung, Verwünschung, *f.*

Maldiçoar, i. q. Amaldiçoar.
Maldita, *f.* eine Art Flechte, *f.*; Ausschlag, *m.*
Maldito, verflucht.
Malditoso, unglücklich, unselig.
Maldizente, *m.* Verläumder, Lästerer, *m.*; *adj.* verfluchend, verläumdend, lästernd.
Maldizer, verfluchen, verwünschen; verläumden, verlästern.
Maleante, *m.* Herumtreiber, Taugenichts, Schwindler, *m.*
Maledicencia, *f.* Verläumden, *n.*
Malédico, verläumderisch, Uebles nachredend.
Maleficiar, Böses thun; behexen.
Maleficio, *m.* Uebelthat, Beschädigung, Bosheit, *f.*; Verbrechen, *n.*; Ehebruch, *m.*; Behexung, Hexerei, *f.*
Maléfico, *m.* Uebelthäter, Missethäter, *m.*; *adj.* böse, schlimm, verbrecherisch; behexend.
Maleitas, *f. pl.* Wechselfieber, *n.*
Maleiteira, *f.* i. q. Tithymalo.
Malentrada, *f.* Einsperrung in's Gefängniß, *f.*; Abgabe beim Gefangennehmen, *f.*
Maleta, *f.* Mantelsack, *m.*
Malevolencia, *f.* Böswilligkeit, Gehässigkeit, *f.*
Malévolo, böswillig, gehässig.
Malfadado, unselig, unglücklich.
Malfadar, Böses prophezeihen.
Malfazejo, *m.* i. q Malefico.
Malfazer, Böses thun.
Malfeitor, *m.* Missethäter, *m.*
Malfeitoría, *f.* Missethat, *f.*
Malferido, schwer verwundet.
Malga, *f.* Suppennapf, *m.*
Malgrado, *m.* böser Wille, *m.*; a meu —, zu meinem Bedauern.
Malha, *f.* Flecken, *m.*; Blösse (an Thieren), *f.*; Fleck, kleiner Platz, *m.*; — de verdura, Fleckchen Rasen, *n.*; Hirtenhütte, *f.*; Masche, *f.*; cota de —, Schuppenpanzer, *m.*; Panzerhemd, *n.*
Malhada, *f.* das Dreschen; die Dreschtenne, *f.*; Schäferhütte, *f.*
Malhadeiro, *m.* Mörserstößel, *m.*; Dummkopf, Jemand, der Allen zum Spott dient, *m.*
Malhadiço, der wegen Faulheit oder Dummheit gezüchtigt zu werden pflegt.
Malhado, *m.* Spottnamen, welchen die Miguetiten den Konstitutionellen gaben: Gefleckter, *m.*; *adj.* gefleckt, gesprenkelt; gedroschen, gehämmert.
Malhador, *m.* Drescher, *m.* Schmied, *m.*
Malhar, dreschen; mit dem Schmiedehammer schlagen; verhöhnen; — em ferro frio, vergeblich arbeiten.
Malheiro, *m.* Waffenschmied, Panzerschmied, *m.*
Malhetar, ein Stück in ein anderes einfügen.
Malhete, *m.* das Ende eines Bretts, welches in ein anderes gepaßt ist.
Malho, *m.* Hammer, Schlägel, *m.*
Malice, *f.* schlechte Beschaffenheit, *f.*
Malicia, *f.* Bosheit, Tücke, *f.*
Maliciar, *v. tr.* boshaft behandeln; etwas boshaft auslegen; *v. intr.* boshaft, tückisch seyn.
Malicioso, boshaft, tückisch.
Málico, acido —, Apfelsäure, *f.*
Maligna, od. **Malina**, *f.* bösartiges Fieber, *n.*
Malignar, *v. tr.* schlecht machen, verderben, verführen; *v. intr.* schlecht werden, sich verschlimmern, einen schlimmen Charakter annehmen, bösartig werden.
Malignidade, *f.* Bosheit, Bösartigkeit, *f.*
Maligno, od. **Malino**, boshaft, böse, bösartig, verkehrt.
Malleabilidade, *f.* Hämmerbarkeit, *f.*
Malleavel, hämmerbar.
Mallograr, vereiteln; verschwenden, schlecht benutzen, verfehlen, berauben; —se, vereitelt werden, fehlschlagen, mißrathen.
Malmequeres, *m.* Dotterblume, *f.*; Neid, Haß, *m.*
Malo, comprar alto e —, ohne Auswahl kaufen.
Malparir, unzeitig niederkommen (v. Frauen.)
Malquerença, *f.* Böswilligkeit, *f.*; Haß, *m.*
Malquerer, hassen; Böses wünschen.
Malquistar, entzweien.
Malsão, ungesund.
Malsentido, schwach, kränklich, gebrechlich; irrig, falsch denkend.
Malsim, *m.* Angeber verbotener Waaren, *m.*
Malsinar, angeben, denunciren.
Malsoante, übelklingend.
Malta, *f.* die Insel Malta, *f.*; fazer-se á —, sich aus dem Staube machen.
Maltezia, *f.* Schaar wandernder Arbeiter, *f.*
Maltha, *f.* flüssiges Bergharz, *n.*
Maltosta, od. **Malatosta**, *f.* Abgabe von Portwein bei der Ausfuhr, *f.*
Maltratar, mißhandeln.
Malva, *f.* Malve, *f.*
Malvado, *m.* schlechter Mensch, Taugenichts, *m.*; *adj.* schlecht.
Malvaisco, *m.* Althee, *f.*; Eibisch, *m.*
Malvar, *m.* Malvenfeld, *n.*
Malversação, *f.* Betrug, Unterschleif, *m.*
Malvisto, kurzsichtig; ungern gesehen, unbeliebt; nicht sehr bewandert, unerfahren.
Mama, od. **Mamma**, *f.* Frauenbrust, Zitze, *f.*; Euter, *m.*; — de terra, Hügelchen, *n.*; Erdaufwurf, *m.*
Mamadeira, *f.* Saugglas, *n.*
Mamadura, *f.* das Saugen; i. q. Mama.
Mamão, *m.* Säugling, *m.* (*fem.* —ona); *adj.* noch saugend, noch an der Brust liegend.
Mamar, od. **Mammar**, saugen; — hum prejuizo com o oder no leite, ein Vorurteil mit der Muttermilch einsaugen; i. q. Lograr.
Mamentar, säugen, großsäugen.
Mámente, de —, böslicher Weise.
Mamillo, *m.* Halswampe, *f.*; i. q. Outeiro.
Mamtual, *m.* Brütofen, *m.*
Mamona, *f.* oleo de —, Ricinusöl, *n.*; *fem.* v. Mamão.
Mamote, *m.* i. q. Mamão.
Mamposta, *f.* Reservecorps (beim Militär), *n.*; de —, mit Vorsatz, absichtlich.
Mamposteiro, *m.* Stellvertreter, *m.*; — dos cativos, Kassirer bei der Behörde für die Loskaufung der Gefangenen, *m.*
Mampostería, *f.* Amt eines mamposteiro, *n.*; i. q. mamposta; ein bedeckter Posten, um daraus auf den Feind zu feuern, *m.*
Mamudo, große Brüste habend.
Maná, *m.* Manna, *n.*
Mana, *f.* Schwester, *f.*
Manada, *f.* eine Heerde, *f.*
Manalha, *f.* Brüderschaft, Gesellschaft Gleichgesinnter, *f.*
Manalvo, cavallo —, ein Pferd mit weißgefleckten Vorderfüßen, *m.*
Manancial, *m.* eine unversiegbare Quelle, *f.*; *adj.* fortwährend fließend.

Manar, *v. tr.* ausgießen, vergießen; *v. intr.* fließen, rinnen.
Mancar, verstümmeln.
Manceba, *f.* junges Mädchen, Dienstmädchen, *n.*; Magd, *f.*; Geliebte, Beischläferinn, *f.*; Kebsweib, *n.*; Hure, *f.*
Mancebía, *f.* Jugend, *f.*; Hurerei, [*f.*
Mancebo, *m.* Jüngling, *m.*; Diener, *m.*; Leuchterhaken, *m.*; *adj.* jugendlich.
Mancha, *f.* Flecken, Schmutzfleck, *m.*; Klex, *m.*; Schimpf, *m.*
Manchar, bemalen, beklexen, beflecken, beschimpfen.
Mancheia, *f.* eine Handvoll, *f.*; homem de —, ein muthiger Mensch, *m.*
Mancipar, i. q. **Emancipar.**
Manco, gelähmt, verstümmelt, verkrüppelt; ermangelnd, fehlerhaft, mangelhaft.
Mandado, *m.* Mandat, *n.*; Befehl, *m.*; Antrieb, *m.*; *adj. part. pr. p.* v. mandar.
Mandamento, *m.* das Befehlen; der Befehl; das Kommandowort.
Mandão, *m.* Beamter, der sein Ansehen mißbraucht, *m.*
Mandar, befehlen; schicken, senden; befehligen, kommandiren.
Mandatario, *m.* Vollstrecker, Stellvertreter, Deputirter, Bevollmächtigter, Mandatar, *m.*
Mandato, *m.* Vollmacht, *f.*; Endurteil, *n.*
Mandil, *m.* wollener Pferdewischer, *m.*; Küchentuch, Tellertuch, *n.*; Serviette, *f.*; Diener in einem Hurenhause, *m.*; Zubringer, *m.*
Mandinga, *f.* das Festmachen gegen Wunden.
Mandioca, *f.* Maniokwurzel, *f.*
Mando, *m.* Ansehen, Kommando, *n.*; Befehl, *m.*
Mandobre, *m* ein Messerstich, der mit beiden Händen geführt wird, *m.*
Mandrágora, *f.* Mandragora, Alraunwurzel, *f.*
Mandrião, *m.* Faullenzer, *m.*; *fem.* —ona, —rinn, *f.*; Leibchen, *n.*
Mandriar, faullenzen.
Manducar, essen.
Manear, i. q. **Manejar.**
Maneavel, zu leiten, billig, gelehrig, vernünftig.
Maneio, *m.* Handwerk, *n.*; Handarbeit, *f.*; Führung, Leitung, *f.*; Abgabe der Handwerker, *f.*
Maneira, *f.* Art, Weise, Form, Gestalt, Sitte, *f.*; *pl.* —as, Sitten, *f. pl.*; Gebräuche, *m. pl.*; de oder por — nenhuma, auf keine Art.
Maneiro, tragbar, in der Hand zu tragen; livro —, Handbuch, Miniaturbuch, *n.*; mit der Hand großgezogen.
Manejar, *v. tr.* handhaben, arbeiten, führen, leiten, lenken; anwenden; *v. intr.* in der Bahn arbeiten (v. Pferden); die Schule reiten.
Manejo, *m.* i. q. **Maneio**; das Manègereiten, Bahnreiten, Schulreiten; Manöver, *n.*; militärische Feldübung, *f.*; Evolutionen, *f. pl.*
Manelo, *m.* ein kleines Knäuel, *n.*
Manencória, *f.* Zorn, *m.*; Wuth, *f.*
Manente, estudante —, *m.* ein Student, der im Examen nicht besteht und noch einen Kursus machen muß, *m.*
Manequim, *m.* Männchen, kleiner Mensch, *m.*; Puppe, *f.*
Manga, *f.* Aermel, *m.*; — de nuvem, Wasserhose, *f.*; — da rainha, eine Art Zungenwurst, *f.*; dar —as, dienen, unterstützen; ter alg. de —, Imdn. zu seiner Disposition haben; *pl.* —as, viel Raum, *m.*; cães de —, Schooshündchen, *n. pl.*; Mangofrucht, *f.*
Mangalaça, *f.* lüderliches Leben, *n.*; Hurenhaus, *n.* [*f.*
Manganilha, *f.* Zartheit der Hand,
Mangar, com alg., mit ernstem Gesicht Imdn. zum Besten haben.
Mangaz, groß, dick.
Mangericão, *f.* Basilikenkraut, *n.*
Mangerona, *f.* Majoran, *m.*
Mangil, *m.* Hackbeil, *n.*
Mango, *m.* Stiel am Dreschflegel, *m.*; männliches Zeugungsglied, *n.*
Mangoal, *m.* Dreschflegel, *m.*
Mangote, *m.* Armschiene, *f.*; Pumpenmieg (auf Schiffen), *n.*
Mangra, *f.* Mehlthau, Frostreif (am Getreide), *m.*
Mangrar, *v. tr.* durch Mehlthau beschädigen; *v. intr.* nicht gedeihen.
Mangueira, *f.* Mangobaum, *m.*; gepichte Leinewand, um das Wasser, welches das Schiff zieht, hinauszuschaffen, *f.*
Manguito, *m.* Ueberärmel, *m.*; Muff, *m.*
Manha, *f.* List, *f.*; Kunstgriff, *m.*
Manhãa, od. **Manhan**, *f.* Morgen, *m.*; a —, morgen; a — pela —, morgen früh.
Manhoso, listig, hinterlistig.
Manía, *f.* Wuth, Raserei, Manie, fixe Idee, *f.*
Maníaco, wahnsinnig; leidenschaftlich für etwas eingenommen; — de musica, ein Musiknarr, *m.*
Maniatar, die Hände binden.
Manifestação, *f.* Offenbarung, Darlegung, *f.*
Manifestar, offenbaren, darlegen, zeigen; auf dem Zollhause deklariren.
Manifesto, *m.* Manifest, *n.*; Kundmachung, *f.*; Deklaration von Waaren, *f.*; *adj.* offenbar.
Manilha, *f.* Armband, *n.*; Manille (im Kartenspiel), *f.*
Manilheiro, *m.* Goldschmied, der Armbänder macht, *m.*
Maninelo, weibisch.
Maninhez, *f.* Unfruchtbarkeit (v. Thieren), *f.*
Maninho, unfruchtbar (v. Thieren, vom Boden).
Maniota, *f.* Handschelle, *f.*; Fußstrick (für Thiere, damit sie nicht fortlaufen), *m.*
Manipresto, behänd, leicht, flink.
Manipulação, *f.* Manipulation, *f.*; das Streichen mit den Händen beim Magnetisiren; Zubereitung mit den Händen, *f.*; Veranstaltung, *f.*; Kunstgriff, *m.*
Manipular, mit der Hand bereiten, formen, gestalten, bewirken.
Manípulo, *m.* Handvoll, *f.*; Armbinde der Geistlichen beim Messelesen, *f.*
Manirroto, verschwenderisch.
Manistergio, *m.* Altarserviette, *f.*
Manita, *f.* Händchen, *n.*
Manivella, *f.* Drehbalken, Drehbaum, *m.*
Manjadoura, od. **Mangedoura**, *f.* Krippe, *f.*
Manjaleguas, viel gehend, stark gehend.
Manjar, *m.* Essen, Fressen, *n.*; Fraß, *m.*; Nahrung, *f.*; — branco, Blanc-manger, *n.*; *verb.* (veraltet) essen, fressen.
Mano, *m.* Bruder, *m.*
Manobra, *f.* Manöver, *n.*; List, *f.*; Kunstgriff, *m.*; Schiffsarbeit, *f.*; Takelage, *f.*
Manobrar, *v. tr.* geschickt führen, regieren, lenken; *v. intr.* manövriren (v. Militär).

Manojo, *m.* i. q. Molho.
Manopla, *f.* Peitsche, Hetzpeitsche, *f.*; Panzerhandschuh, *m.*
Manquecer, i. q. Emmanquecer.
Manqueira, *f.* Lahmheit (z. B. eines Pferdes), *f.*
Manquejar, hinken, einarmig seyn, verstümmelt seyn; — de hum olho, schielen.
Mansão, *f.* Wohnung, Herberge, *f.*; Grad, Stand, *m.*
Mansarda, *f.* Dachstube, *f.*
Mansarrão, sehr zahm, sehr sanftmüthig.
Mansedume, **Mansidade**, oder **Mansidão**, *m.* Zahmheit, Sanftmuth, *f.*
Mansinho, mija —, ein Weichling, *m.*
Manso, gezähmt, zahm, sanftmüthig, sanft, ruhig; nicht wild wachsend (von Bäumen), nicht wild (von Völkern, z. B. Indios —sos, die ansässigen Indianer, *m. pl.*).
Mansosinho, ziemlich sanft.
Mansueto, gelehrig, sanft.
Mansuetude, *f.* Gelehrigkeit, Sanftmuth, *f.*
Manta, *f.* Bettdecke, *f.*; — de traves e vigas, eine Einrichtung, um die Soldaten beim Sturmlaufen oder auf dem Schiffsdecke zu schützen; — de toucinho, Speckschwarte, *f.*; — de codornizes, Wachteln, *n.*
Mantão, *m.* i. q. Manteo.
Mantear, auf einer Decke in die Luft schnellen, prellen.
Manteiga, *f.* Butter, *f.*; — de porco, Schweineschmalz, *n.*; — de Ezechiel, Koth, Unrath, *m.*; — de chumbo, Bleibutter, *f.*
Manteigueiro, *m.* Butterer, *m.*; Butterhändler, *m.*
Manteiguento, butterig.
Manteiguilha, *f.* wohlriechende Pomade, *f.*
Mantelete, *m.* Bischofsmäntelchen, *n.*; Sturmdach (der Alten), *n.*
Mantença, *f.* das Erhalten, Aufrechthalten, Unterhalten, Ernähren, *n.*
Mantenedor, *m.* der erste Ritter im Turnier, *m.*; Beschützer, Erhalter, *m.*
Mantéo, *m.* Mönchsmantel, Bauerweiberrock, *m.*; Halskragen mit Klappen, *m.*
Manter, unterhalten, erhalten, ernähren; erhalten, bewahren, bewachen; —se, sich erhalten.
Manteúdo, od. **Mantido**, *part. prt. p.* v. Manter.
Mantieiro, *m.* königlicher Inspector über sämmtliches Palastischgeschirr, *m.*
Mantilha, *f.* Mäntelchen (der Frauen in Spanien und in einigen Gegenden Portugals), *n.*; Mantille, *f.*; —as, Windeln, *f. pl.*; desde as —, von Kindheit an.
Mantilhinha, *f.* kleine Mantille, *f.*
Mantimento, *m.* die Erhaltung, Ernährung, *f.*; Unterhalt, Mundvorrath, *m.*
Manto, *m.* eine Art Mantel der Frauen (der den Kopf bedeckt, bis zu den Füßen geht und in der Mitte einen Gurt hat), *m.*; langer Ritter- oder Fürstenmantel, Talar, *m.*; Mantel, *m.*; Wappendecke, *f.*; Decke, *f.*
Mantó, od. **Mantol**, *m.* ein kleines Frauenmäntelchen, *n.*; eine Schabracke, *f.*
Manual, *m.* Handbuch, *n.*; *adj.* zur Hand gehörig, mit der Hand gemacht, in der Hand tragbar.
Manubrio, *m.* Handhabe, *f.*; Stiel, *m.*
Manucodiata, *f.* Paradiesvogel, *m.*; eines der südlichen Sternbilder, *n.*
Manufactura, *f.* Manufactur, Handarbeit, Fabrik, *f.*; Fabrikwaare, *f.*
Manufacturar, verarbeiten, fabriciren.
Manufactureiro, oder **Manufactor**, *m.* Fabrikant, *m.*
Manuscripto, od. **Manuscrito**, Manuskript, *n.*; Handschrift, *f.*; Kodex, *m.*; *adj.* handschriftlich.
Manusear, mit den Händen berühren, bearbeiten, befühlen, handhaben.
Manutenção und **Manutenencia**, *f.* i. q. Mantença.
Mao (*fem.* má), schlecht, übel, böse, schlimm, krank; faz — tempo, es ist schlechtes Wetter.
Mão, *f.* Hand, *f.*; Vorderfuß, *m.*; — do gral, Mörserstößel, *m.*; — do relogio, Zeiger, Weiser an der Uhr, *m.*; em mãos de alg., in Jmds. Händen; dar —, helfen, begünstigen; ter boa —, glücklich seyn, geschickt seyn; pôr oder dar a ultima —, die letzte Hand anlegen, vollenden; — de papel, Buch Papier, *n.*; jogar de —, Vorhand seyn (im Kartenspiel); bens de — morta, Klöstergüter, *n. pl.*; de — cheia, wichtig, angesehen; a —, leicht; vir ás mãos, zum Handgemenge kommen; combater — por —, Mann gegen Mann kämpfen; dar as mãos, die Hand als Freund reichen; helfen; angrenzen; — do canto, Tonleiter, *f.*; — de Judas, Lichthütchen (zum Auslöschen der Kirchenkerzen in der heil. Woche), *n.*; não ter mãos a medir, sehr beschäftigt seyn; pegar-se as mãos a alg., ein Dieb seyn.
Mãoposta, *f.* Hut, Reserve, *f.*; estar de —, auf der Hut seyn, sich vorgesehen haben.
Mãotente, á —, ganz in der Nähe.
Mãozinha, *f.* Händchen, *n.*
Mapa, oder **Mappa**, *m. f.* Landkarte, *f.*; Atlas, *m.*; Regimentstabelle, *f.*; mapa mundi. Weltkarte, *f.*; Globus, *m.*
Maquía, *f.* eine Metze Korn, *f.*; Mahlgeld, Keltergeld, *n.*; Abgabe der Müller, Oelmüller u. s. w.
Maquiar, Korn messen, metzen, moltern, das Mahlgeld nehmen.
Maquim, *m.* Bleigelb, *n.*
Máquina, *f.* u. s. w. i. q. Machina u. s. w.
Mar, *m.* Meer, *n.*; See, *f.*; — alto oder largo, die hohe See; das hohe Meer; gente do mar, Seeleute, *m. pl.*; por mar, zur See; a la mar, auf der See.
Marachão, *m.* Deich, Steindamm, *m.* [*f.*
Maracatão, *m.* eine Art Pfirsiche.
Marafona, *f.* liederliches Weibsbild, *n.*
Marafonear, *m.* huren.
Marafoneiro, *m.* Hurenbock, Hurenjäger, *m.*
Maranha, verworrener Knäuel (Wolle, Seide u. dgl.), *m.*; Intrigue, verwickelte Sache, *f.*
Maranhoso, betrügerisch, intrigant.
Marao, *m.* i. q. Mariola; Jemand, der sich nicht betrügen läßt.
Marasmo, *m.* Auszehrung, Dürrsucht, *f.*
Maravalhas, *f. pl.* Reisig, *n.*; Holzspan, *m.*; schmales Band, *n.*; nichtige Sachen, *f. pl.*; Tand, *m.*

Maravilha, *f.* Wunder, Wunderwerk, *n.*; de —, äußerst selten; ás mil —as, in der größten Vollkommenheit.
Maravilhador, *m.* Bewunderer, *m.*
Maravilhar, Staunen erregen, Bewunderung erregen; —se, bewundern, sich wundern, in Erstaunen gerathen.
Maravilhoso, wunderbar, staunenerregend.
Marca, *f.* Zeichen, *n.*; Marke, *f.*; Stempel, *m.*; cavallo de —, Pferd, welches die erforderliche Höhe hat, *n.*; homem de —, ausgezeichneter, merkwürdiger Mann, *m.*; cartas de —, Kaperbriefe, *m. pl.*; Gränze, Mark, *f.* (z. B. die Mark Brandenburg); merkwürdige Sache, *f.*
Marcar, marken, zeichnen, anmerken; abstecken; — com ferrete, brandmarken.
Marcaseta, *f.* Markasit (Stein), *m.*
Marcenaría, oder **Marcenería**, *f.* Tischlerarbeit, *f.*; Tischlerhandwerk, *n.*
Marceneiro, *m.* Tischler, Schreiner, *m.*
Marcescivel, verwelklich, vergänglich.
Marcha, *f.* Marsch, Weg, Zug; tocar a —, den Marsch schlagen, den Marsch blasen; pôr-se em —, sich in Marsch setzen; forçar a —, den Marsch beschleunigen; Gang, *m.*
Marchante, *m.* Viehhändler, *m.*
Marchar, marschiren.
Marchetar, eingelegte Arbeit machen, (mit feinem Holze, Perlmutter, Elfenbein u. s. w.) einlegen.
Marchetaría, *f.* eingelegte Arbeit, *f.*
Marcial, kriegerisch.
Marco, *m.* Gränzpfahl, *m.*; — de prata, Mark Silbers, *f.*
Março, *m.* März, *m.*
Maré, *f.* Ebbe u. Fluth, *f.*; enche a —, es wird hohes Wasser; vasa a —, das Wasser läuft ab; — de rosas, günstiges Wetter zum Segeln, *n.*; Gelegenheit, *f.*
Mareação, *f.* Schiffslenkung, *f.*; Steuermannskunst, *f.*; gente de —, Matrosen, Seeleute, *m. pl.*
Mareagem, *f.* i. q. Mareação; Schiffstakelage, *f.*; — das velas, Schiffstaue, *n. pl.*
Mareante, *m.* Seemann, *m.*
Marear, *v. tr.* ein Schiff regieren, lenken, segeln; carta de —, Seekarte, *f.*; agulha de —, Magnetnadel, *f.*; seekrank machen; den Glanz nehmen; verderben; *v. intr.* den Glanz verlieren, verderben; —se, einen Kurs wohin steuern; auf dem Meer verderben; den Glanz verlieren.
Marechal, *m.* Marschall, *m.*; — de campo, Feldmarschall, *m.*; — de exercito, Großmarschall, *m.*; — general, Generalfeldmarschall, *m.*
Mareiro, vom Meer kommend; vento —, Seewind, *m.*; günstig für die Schifffahrt.
Marejar, auströpfeln, ausschwitzen; undeutlich sehen.
Marel, touro —, Bulle der Heerde, *m.*
Maresia, *f.* übler Geruch des Seewassers, *m.*; Bewegung der Wellen, *f.*
Mareta, *f.* hochgehende See, *f.*
Marfim, *m.* Elfenbein, *n.*
Margarida, *f.* der große Taucher (ein Wasservogel); eine kostbare Perle.
Margem, *f.* Rand, *m.*; Ufer, *n.*; Weideplatz, *m.*
Marginal, an den Rand geschrieben; nota —, Randglosse, *f.*
Marginar, an den Rand schreiben.
Margrave, *m.* Markgraf, *m.*
Maricão, *m.* Feigling, *m.*
Maridar, *v. tr.* (veraltet) verheirathen; umgeben mit etwas, verzweigen mit etwas; *v. intr.* heirathen, die eheliche Pflicht erfüllen; —se, sich verheirathen.
Marido, *m.* Gemahl, Gatte, Mann, *m.*
Marimbar, betrügen.
Marinha, *f.* Seeküste, *f.*; Meeresufer, *n.*; Seesalzwerk, *n.*; Marine, Seemacht, *f.*; — militar, Kriegsmarine, *f.*; — mercantil, Handelsmarine, *f.*; official de —, Marineofficier, Seeofficier, *m.*;
Marinhagem, *f.* i. q. Marcação; Schifffahrtskunde, Schiffsequipage, *f.*
Marinhar, *v. tr.* mit Matrosen bemannen; ein Schiff regieren.
Marinharía, *f.* sämmtliche Flottenmannschaft, *f.*; Schifffahrtskunde, *f.*
Marinheiro, *m.* Matrose, *m.*; seegemäß, zum Matrosen gehörig.
Marinho, oder **Marino**, zur See gehörig, im Meere, am Meere lebend; ave —nha, Seevogel, *m.*; cavallo —, Seepferd, *n.*; planta —ha, Seegewächs, *n.*; correio —, Paketboot, *n.*; soldado —, Seesoldat, *m.*
Mariola, *m.* Diener, Arbeitsmann, Lastträger, *m.*; Grobian, *m.*
Mariposa, *f.* Schmetterling, *m.*; ein Schmuck in Gestalt eines Schmetterlings, *m.*
Mariscal, *m.* i. q. Marechal.
Mariscar, *v. tr.* Seethiere fangen; *v. intr.* von Seethieren leben.
Marisco, *m.* Muscheln u. Schaalthiere im Meere (z. B. Krebse, Hummer, Austern u. s. w.), *f. n. pl.*
Marisqueiro, *m.* Muschelfänger, Austernfischer u. s. w., *m.*
Maritacaca, oder **Maritafede**, *f.* Bombardirkäfer, *m.*
Marital, ehlich.
Maritimo, zur See gehörig, am Meere liegend; cidade —ma, Seestadt, *f.*; batalha —ma, Seeschlacht, *f.*
Marlotar, i. q. Amarrotar.
Marmanjo, *m.* ein schlecht gebauter Mensch, *m.*
Marmelada, *f.* Quittengelée, *f.*; Marmelade, *f.*
Marmeleiro, *m.* Quittenbaum, *m.*
Marmelo, *m.* Quitte, *f.*; Quittenapfel, *m.*
Mármor, oder **Mármore**, *m.* Marmor, Marmelstein, *m.*
Marmóreo, marmorn; marmorartig, marmorirt.
Marmota, *f.* Schattenspiel an der Wand, Laterne magica, *f.*
Marnoteiro, *m.* der im Sumpflande arbeitet.
Maroma, *f.* Kabeltau, Seil (für Seiltänzer), *n.*
Marota, *f.* gemeines Weibsbild, Hure, *f.*; geiles Frauenzimmer, *n.*
Marotear, ein schlechtes Leben führen.
Maroto, *m.* ein junger Mensch aus dem Pöbel, *m.*; Herumtreiber, *m.*; kleine schwarze Weintraube, *f.*; *adj.* unverschämt, liederlich, geil.
Marouço, *m.* hochgehende See, *f.*; Meeressturm, *m.*
Marquez, *m.* Marquis, *m.* (*fem.* —za, —sinn, *f.*); Kanapé, *n.*
Marquezado, *m.* Marquisat, *n.*
Marrãa, oder **Marran**, *f.* Ferkel, *n.*

Maraco, *m.* Pionierhacke, *f.*
Marrada, *f.* Stoß mit dem Kopf (von Ochsen, Widdern u. s. w.), *m.*
Marrafão, schlecht, grob.
Marralheiro, listig verschlagen.
Marrão, *m.* Steinhammer, Klopfhammer, *m.*; Ferkel, *n.*
Marrar, mit dem Kopfe an einander stoßen; unerwartet auf etwas stoßen, etwas begegnen, an Jmdn. anrennen.
Marreco, *m.* und —**ca**, eine Art kleiner Enten, *f. pl.*; *adj.* listig, schlau.
Marreta, *f.* Hammer der Büchsenschäfter, *m.*
Marroquim, *f.* Marroquin, Saffian, Korduan, *n.*
Marroteiro, *m.* Inspektor über die Seesalzwerke, *m.*
Marroyo, oder **Marroio**, *m.* Andorn (offizin. Pflanze), *n.*
Marruaz, eigensinnig.
Marta, *f.* Marder, *m.*
Marte, *m.* Mars, *m.*; Krieg, *m.*; das Eisen (in der Chemie), *n.*; Mühe, Arbeit, *f.*; Fleiß, *m.*
Martellada, *f.* Schlag mit dem Hammer, *m.*
Martellador, *m.* Hämmerer, *m.*
Martellar, *v. tr.* hämmern; *v.* lästig fallen, behelligen.
Martello, *m.* Hammer, *m.*; lästiger Mensch, *m.*
Martim garavato, *m.* eine Art Kinderspiel.
Martinete, *m.* i. q. Gaivão, *m.*; Federbusch, *m.*; Zeiger an der Sonnenuhr, *m.*; Dämpfer (am Klavier), *m.*
Mártyr, *m.* Martyr, Märtyrer, *m.*
Martyrio, *m.* Märtyrthum, *n.*; Pein, Qual, Marter, *f.*
Martyrizar, den Märtyrertod sterben lassen; martern.
Marugem, *f.* Hühnerdarm (Pflanze), *m.*
Maruja, *f.* Schiffsmannschaft, *f.*; Matrosen, *m. pl.*
Marujo, *m.* Matrose, *m.*
Marulhada, *f.* i. q. Mareta.
Marulhar, heftig bewegen, zu Wogen schlagen; —**se**, sich heftig bewegen, wogen.
Marulho, *m.* sturmbewegte Wellen, *f. pl.*
Marulhoso, stürmisch, heftig bewegt, hoch wogend.
Marzoco, *m.* Dummkopf, Narr, Possenreißer, *m.*
Mas, aber.

Mascabar, (veraltet) i. q. Menoscabar.
Mascar, kauen, käuen.
Máscara, *f.* Larve, Maske, *f.*; auch figürl.: com a —, unter der Larve (unter dem Schein).
Mascarada, *f.* Maskerade, *f.*; Mummenschanz (alt) *m.*
Mascarar, verlarven, maskiren; verbergen, verstellen; —**se**, sich maskiren; sich verstellen.
Mascarra, *f.* Klex, schwarzer Fleck, Schmutzfleck, *m.*
Mascarrar, einen Farbenklex machen, einen Schmutzfleck machen.
Mascavado, verringert, verschlechtert, ungereinigt; **assucar** —, grober Zucker.
Marcotar, mit den Zähnen zermalmen.
Mascoto, *m.* Stampfmaschine, *f.*
Masculino, männlich.
Masmorra, *f.* unterirdische Höhle, *f.*; unterirdisches Gefängniß, *n.*
Masmorreiro, *m.* Kerkermeister, *m.*
Massa, *f.* Teig, *m.*; Masse, *f.*; eine ganze Summe, Keule, *f.*
Massagada, *f.* Mischwerk, Mengemus, *n.*
Massapão, *m.* Kloß von Mehl und Eiern, *m.*
Massar, i. q. Maçar.
Massiço, nicht hohl, massiv, wohl gefüllt.
Masso, *m.* i. q. Maço.
Mastaréo, *m.* Mastenstänge, *f.*; — **da gata**, oder **da mezena**, Besanmaststänge, *f.*; — **da gavia**, die große Marsstänge; — **da sobregata**, die Kreuzbramstänge.
Mastigar, kauen, käuen; gut erklären; — **as palavras**, die Worte kauen, undeutlich sprechen.
Mastim, *f.* Schäferhund, *m.*
Masto, *m.* i. q. Mastro.
Mastreação, *f.* das sämmtliche Mastenwerk, das Aufsetzen der Masten. [illegible] versehen.
Mastrear, bemasten, mit Masten
Mastro, *m.* Mast, *m.*; — **grande**, oder **do meio**, der große Mast; — **de mezena**, Besanmast; — **do traquete**, Fockmast, *m.*
Mastruço, oder **Masturço**, *m.* Gartenkresse, *f.*
Mata, *f.* Gehölz, Gebüsch, *n.*; figürl.: eine Menge.
Mataborrão, **papel** —, Löschpapier, durchschlagendes Papier, *n.*
Matacão, *m.* kleiner Stein, *m.*; Faullenzer, *m.*

Matacavallo, **ir a** —, mit verhängten Zügeln jagen.
Matação, *f.* Tödtung, *f.*; ein gewisses jährliches Einkommen, *n.*
Matadeiro, *m.* Schlachtbank, *f.*; Schlachthaus, *n.*; Metzgerschragen, *m.*; Kütterhaus, *n.*
Matador, *m.* Mörder, *m.*; frecher Mensch, *m.*; Matador (bei Stiergefechten), *m.*; *pl.* —**res**, die drei ersten Triumpfe im l'Hombrespiel, *m. pl.*
Matadouro, *m.* i. q. Matadeiro.
Matadura, *f.* Quetschung (wie vom Sattel bei Pferden), *f.*; wunder Fleck, *m.*
Matagal, *m.* dichte Holzung, *f.*; dürres Feld, *n.*
Matalotagem, *f.* (veraltet) Provision auf Seereisen, *f.*
Matelote, *m.* Matrose, Schiffsgenosse, *m.*
Matança, *f.* das Tödten, Schlachten, Morden, Gemetzel, *n.*
Matar, tödten; auslöschen (z. B. das Feuer), verwischen (Farben); —**se**, sich tödten, einen Selbstmord begehen; —**se de** oder **com travalho**, sich zu Tode arbeiten, umkommen.
Mata-ratos, Ratzen tödtend.
Matarises, *m. pl.* zänkische, unverträgliche Menschen, *m. pl.*
Mata-sanos, *m.* Pfuscher in der Arzneikunde, *m.*
Mate, *m.* **xaque** —, Schachmat; **dar** —, Schach bieten; *adj.* roh, nicht polirt.
Mateiro, *m.* Holzwächter, Waldhüter, *m.*
Materia, *f.* Materie, *f.*; Stoff, *m.*; Vorschrift (zum Lesen und Schreiben für Kinder), *f.*
Materiaes, *m. pl.* Materialien, *n. pl.*; Stoffe, *m. pl.* vom Singular:
Material, *m.* Material, *n.*; Stoff, *m.*; *adj.* materiell, wesentlich, körperlich; plump, grob, ungeschliffen.
Materialidade, *f.* Materialität, Körperlichkeit, *f.*; die materielle Substanz.
Materialismo, *m.* Materialismus (Lehre, die nichts Unkörperliches zugibt), *m.*
Materialista, *m.* Materialist (dem Materialismus anhängend), *m.*
Maternal, mütterlich.
Maternidade, *f.* Mutterschaft, *f.*
Materno, mütterlich; **lingua**—**na**, Muttersprache, *f.*

Mathemática, *f.* Mathematik, *f.*
Mathemático, *m.* Mathematiker, *m.*; *adj.* mathematisch.
Maticar, aufschlagen (v. Hunden).
Matilha, *f.* Meute, *f.*
Matinada, *f.* Geräusch, *n.*; Lärm, *m.*
Matinal, morgendlich, früh, früh aufstehend.
Matinar, *v. tr.* früh aufwecken; etwas einprägen, aufsetzen; *v. intr.* aufwachen: früh aufstehen.
Matinas, *f. pl.* Frühmesse, *f.*
Matiz, *m.* Schattirung, Buntfarbigkeit, *f.*: — **da eloquencia**, Redeschmuck, *m.*
Matizar, schattiren; buntfarbig schmücken.
Mato, *m.* Buschwerk, Gebüsch, *n.*; — **marinho**, ein noch nicht angeschlagenes Gebüsch, *n.*; **carro** —, oder **de** —, ein Packwagen, *m.*; **fazer-se** —, (veraltet) grob werden.
Matraca, *f.* Klapper (die in der Charwoche statt der Glöckchen zur Messe gebraucht wird), *f.*; Verhöhnung, *f.*; **dar** —, verspotten.
Matreiro, listig, verschmitzt.
Matricaria, *f.* Mutterkraut, *n.*
Matricida, *m. f.* Muttermörder, *m.*; —inn, *f.*
Matricidio, *m.* Muttermord, *m.*
Matricula, *f.* Matrikel, Liste, *f.*; Verzeichniß, *n.*
Matricular, immatrikuliren, in eine Liste eintragen.
Matrimonial, ehelich.
Matrimoniar, in der Ehe leben; —**se**, sich verheirathen.
Matrimonio, *m.* Ehe, *f.*
Matriz, *f.* Gebärmutter, *f.*; — **das aguas**, Quelle, *f.*; **cidade** —, Hauptstadt, *f.*; *pl.* —**zes**, Matrizen, *f. pl.*; Form, um etwas zu gießen, *f.*; Typen, *m. pl.*; *adj.* die Mutterkirche; **lingua** —, die Muttersprache.
Matroca, *f.* **andar á** —, ohne Steuer fahren.
Matrona, *f.* eine ehrwürdige Frau, Witwe, Greisinn, Matrone, *f.*
Matula, *f.* Haufen Taugenichtse, *m.*; i. q. **Matulla**.
Matulla, *f.* (veraltet) Dacht, Docht, *m.*
Maturo, u. s. w., i. q. **Maduro** u. s. w.
Matutino, morgendlich.
Maunça, *f.* ein Büschel, Bündel, *n.*; Handvoll, *f.*
Mauro, *m.* Maure, *m.*; *adj.* maurisch.
Mavioso, klagend, mitleidsvoll.
Maxillar, zum Kinnbacken gehörig: **dente** —, Backenzahn, *m.*
Máxima, *f.* Grundregel, Maxime, *f.*; Lehrsatz, *m.*; ganze Note, *f.*
Máximo, *m.* das Höchste; *adj.* der größte, höchste, erhabenste.
Maxinho, *m.* eine Art kleiner Violine, *f.*
Mazanaria, *f.* Apfelgarten, *m.*
Mazella, *f.* Quetschung, Wunde eines Thieres, *f.*; Armuth, Dürftigkeit, Mühseligkeit, Krankheit, Magerkeit, Ehrlosigkeit, *f.*; Schimpf, *m.*
Mazellar, quetschen, verwunden; beschimpfen.
Mazellento, voll Wunden, voll Quetschungen.
Mazorral, grob, unhöflich; **latim** —, schlechtes Latein, Küchenlatein, *n.*
Me, mir, mich.
Mealha, *f.* Heller, *m.*
Mealheiro, *m.* Koffer, *m.*; Armenbüchse, *f.*; Spartopf, *m.*
Meãmente, oder **Meanmente**, *adv.* mittelmäßig
Mean, *f.* Name eines in Portugal einheimischen Zugvogels, *m.*
Meão, mittelmäßig (*fem.* **meãa** oder **Mean**).
Meato, *m.* Weg, Kanal, *m.*; —**tos**, Poren im Körper, *f. pl.*
Mecánica, *f.* Mechanik, Geschicklichkeit in Handarbeiten, *f.*; Handwerk, *n.*
Mecánico, *m.* Mechaniker, Handwerker, *m.*; *adj.* mechanisch, nicht adlig, nicht vom höheren Bürgerstand.
Mecanismo, *m.* Mechanismus, Organisation, *f.*; inneres Getriebe, *n.*
Meças, *f. pl.* Messung, *f.*
Mecha, *f.* Dacht, Docht, *m.*; Lunte, *f.*; Schwefelfaden, *m.*; Charpie, *f.*; —**as**, Stücke Speck zum Spicken, *n. pl.*
Mechar, Charpie hineinlegen.
Mecheiro, *m.* Dachtille (an Lampen), *f.*
Meco, *m.* Lüderjahn, *m.*
Meconio, *m.* Opium, *n.*; Kinderkoth, *m.*
Meda, *f.* Schober, Haufen, *m.*
Medalha, *f.* Schaumünze, Denkmünze, Medaille, *f.*
Medalhão, *m.* Medaillen, *n.*
Medão, *m.* großer Schober, Haufen, *m.*
Medeiar, i. q. **Mediar**.
Medês, (veraltet) i. q. **Mesmo**.
Mediação, *f.* Vermittelung, *f.*
Mediador, oder **Medianeiro**, *m.* Mittler, Vermittler, *m.*
Mediania, *f.* Mittelmäßigkeit, *f.*; Mäßigung, *f.*
Mediano, mittelmäßig.
Mediante, vermittelst, durch Vermittelung.
Mediar, in der Mitte liegen, zwischenliegen; vermitteln, sich in's Mittel legen; verfließen, verstreichen.
Mediatamente, *adv.* mittelbarer Weise.
Medicamento, *m.* Arzneimittel, Heilmittel, *n.*
Medicar, heilen; Arznei eingeben, Arznei bereiten.
Medição, *f.* Messung, Vermessung, *f.*
Medicina, *f.* Arzneikunde, Arznei, Medizin, *f.*
Medicinal, heilkräftig, arzneilich, medicinisch.
Medicinar, i. q. **Medicar**.
Médico, *m.* Arzt, *m.*
Medida, *f.* Maß, Verhältniß, Ebenmaß, *n.*; **tomar** —, Maß nehmen, anmessen; **á** —, nach Maßgabe.
Medidagem, *f.* das Vermessen.
Medidazinha, *f.* kleines Maß, Mäßchen, *n.*
Medidor, *m.* Messer, Vermesser, *m.*; — **de trigo**, Kornmesser, *m.*; — **de terras**, Landmesser, Feldmesser, *m.*
Medio, in der Mitte liegend, mittel.
Mediocre, mittelmäßig.
Mediocridade, *f.* Mittelmäßigkeit, *f.*
Mediquinho, *m.* Pfuscher in der Arzneikunst, *m.*; — **d'agua doce**, unerfahrner Arzt, *n.*
Medir, messen, ermessen, prüfen, berechnen, ordnen; —**se com alg.**, sich mit Jmdn. messen, sich gegen Jmdn. messen.
Meditação, *f.* Nachdenken, *n.*
Meditador, *m.* Denker, *m.*
Meditar, *v. tr.* erwägen, überlegen; *v. intr.* nachsinnen.
Meditativo, nachdenkend, sinnend, nachdenklich.
Mediterráneo, mittelländisch; **o mar** —, das mittelländ. Meer.

Medo, *m.* Furcht, Angst, *f.*
Medonho, schrecklich, fürchterlich.
Medra, *f.* Wachsthum (d. Pflanzen), *n.*; Zunahme, Vermehrung, *f.*
Medrança, *f.* Wachsthum, *n.*; Vermehrung, Vollkommenheit, *f.*;
Medrar, wachsen, zunehmen, sich verbessern, sich vervollkommnen.
Medronheiro, *m.* Meerkirschenbaum, *m.*
Medronho, *m.* Meerkirsche, *f.*
Medroso, furchtsam, feig, eingeschüchtert.
Medulla, *f.* Mark (in Knochen, Bäumen), *n.*; a — espinal, das Rückenmark, *n.*
Medullante, veia — de polvora, Pulverschlange, Pulverlinie (um eine Mine anzustecken), *f.*
Medullato, markig, fett.
Medulloso, markig.
Medusa, *f.* Namen eines Krauts.
Meia, *f.* Strumpf, *m.*; Masche, *f.*; *adj. fem.* v. Meio.
Meiado, od. **Meado**, *m.* Mitte, *adj.* in die Mitte gesetzt, inmitten, mitten.
Meião, mittelmäßig; homem de meiã estatura, ein Mensch von mittlerer Größe; homem —, ein Mensch aus dem Mittelstande, *m.*
Meiar, die Hälfte abtheilen; —se, in der Mitte seyn, in der Hälfte seyn.
Meias, *f. pl.* Strümpfe, *m. pl.*; ir de —, zu gleichen Theilen gehen.
Meieiro, *m.* Strumpfwirker, *m.*; Mitinteressent, *m.*; *adj.* gemeinschaftlich, zu gleichen Theilen; bems —os, Gemeingüter, *n. pl.*
Meigo, zärtlich, liebkosend.
Meiguice, *f.* Liebkosung, Zärtlichkeit, *f.*
Meijoada, *f.* i. q. **Ameijoada**.
Meimendro, *m.* Bilsenkraut, *n.*
Meiminho, od. **Meminho**, dedo —, der kleine Finger.
Meio, *m.* Hälfte, Mitte, *f.*; das Innere; Mittel, *n.*; *adj.* halb, in der Mitte befindlich, mittel; *adv.* halb, zur Hälfte.
Meiodía, *m.* Mittag, *m.*
Meirinho, *m.* oberster Gerichtsdiener, Großprofoß, *m.*; eine Spinnenart; *adj.* herumziehend (von Heerden, die keine gewissen Weideplätze haben).
Mel, *m.* Honig, *m.*; — sylvestre, wilder Honig, *m.*
Mela, *f.* Lücke in der Schrift, *f.*; eine Art Brand im Korn, *m.*; Kahlheit, *f.*
Melaço, *m.* Melasse, *f.*
Melado, honigsüß, mit Honig versetzt, honigfarben; kahl; lückenhaft; schadhaft (v. Korn); als *s. m.* i. q. Melaço.
Melancía, *f.* Wassermelone, *f.*
Melancial, *m.* Melonenfeld, *n.*
Melancolía, *f.* Schwarzgalligkeit, Melancholie, Schwermuth, *f.*; Trübsinn, *m.*
Melancólico, schwarzgallig, melancholisch, schwermüthig, traurig, trübe, finster.
Melão, *m* Melone, *f.*
Melãozinho, *m.* kleine Melone, *f.*
Melapio, *m.* eine Art Liebesäpfel (pomme d'apis).
Melar, mit Honig versetzen.
Melcochado, *m.* Changeantseide, *f.*
Melena, *f.* Haarlocke, *f.*
Melga, *f.* eine Art spanischer Fliege, *f.*; eine Art Rochen (Fisch), *m.*
Melharuco, *m.* Meise, *f.*; Bienenschnäpper (Vogel), *m.*
Melhor, besser; o —, am besten.
Melhora, *f.* Besserung, *f.*; Zuflucht zu einem Höheren, *f.*; *pl.* —as, Vortheile, *m. pl.*
Melhorador, *m.* Verbesserer, *m.*
Melhorar, *v. tr.* verbessern, vervollkommnen, bessern; *v. intr.* besser werden; gedeihen; —se, sich verbessern (z. B. im Gehalt).
Melhoría, *f.* Verbesserung, Besserung, *f.*; Fortschritt, Vortheil, *m.*
Melicias, *f. pl.* Honigkuchen, *m.*
Meliloto, Güldenklee, *m.*
Melindre, *m.* Zartsinnigkeit, *f.*; feines Gefühl, *n.*; geziertes Wesen, *n.*; angenommene Feinheit, *f.*; *pl.* —es, Eierplätzchen, *n. pl.*; Namen einer Pflanze, *m.*
Melindroso, delikat, zart, feinfühlend, leicht beleidigt.
Mellificar, mit Honig versetzen.
Mellifluidade, *f.* Flüssigkeit des Honigs, *f.*; Honigseim, *m.*; Lieblichkeit, *f.*
Melloso, honigsüß; figo —, Honigfeige, *f.*
Meloal, *m.* Melonenland, *n.*
Melodía, *f.* Melodie, *f.*; Gesang, Wohlklang, *m.*
Melodioso, melodiös, melodisch, wohlklingend.
Melro, *m.* Amsel, *f.*
Melróa, *f.* das Weibchen der Amsel; eine Art Seezunge (Fisch), *f.*
Membrana, *f.* zartes Häutchen, *n.*
Membro, *m.* Glied, *m.*; — viril, männliches Glied, Zeugungsglied, *n.*; Abtheilung, *f.*; Theil, *m.*; Mitglied, *n.*
Membrudo, großgliederig, starkgliederig.
Memorando, denkwürdig.
Memorar, erwähnen, gedenken, erzählen.
Memoravel, denkwürdig, merkwürdig.
Memoria, *f.* Gedächtniß, Angedenken, Andenken, Gedenken, *n.*; Erinnerung, *f.*; — de gallo, schwaches Gedächtniß, *n.*; *pl.* —as, Memoiren, Denkwürdigkeiten, akademische Abhandlungen, *f. pl.*
Memorial, *m.* Notizbuch, Memorial, *n.*; Bittschrift, *f.*; *adj.* das Gedächtniß betreffend; *i. q.* Memoravel.
Memorião, *m.* starkes Gedächtniß, *n.*
Memorioso, ein starkes Gedächtniß habend.
Menagem, *f.* Hausarrest, Stubenarrest, Arrest auf Ehrenwort, *m.*; torre de —, Citadelle, *f.*; fazer —, auf Ehrenwort gefangen seyn.
Menção, *f.* Erwähnung, *f.*; fazer —, erwähnen.
Mencionar, erwähnen.
Mendacidade, *f.* Lügenhaftigkeit, Verlogenheit, *f.*
Mendicante, *m.* Bettelmönch, *m.*; *adj.* bettelnd.
Mendicidade, *f.* Bettelei, tiefste Armuth, *f.*
Mendigar, betteln, erbetteln.
Mendigaria, *f.* Bettelei, *f.*; Bettlerstand, Bettelstab, *m.*
Mendigo, *m.* Bettler, *m.*
Mendiguez, *f.* i. q. **Mendicidade**.
Mendrugo, *m.* Bettelbrot, Stück Brot, das man einem Bettler gibt, *n.*
Menear, od. **Meneiar**, handhaben, lenken, führen.
Meneiavel, od. **Meneavel**, leicht zu lenken, leicht zu handhaben, lenkbar.
Meneio, *m.* Bewegung, Geste, *f.*; Fleiß, *m.*; Arbeit, *f.*; Verkehr, Handel, *m.*; List, *f.*; Verwaltung, Regierung, Leitung, *f.*
Menestrel, *m.* Minnesänger, Minstrel, Troubadour, *m.*
Meni, *m.* grobes Wollenzeug, *n.*
Menina, *f.* kleines Mädchen,

Mägdlein, *n.*; — da tocha, Ehrenfräulein, welches der Königinn die Kerze vorträgt, *n.*; — do olho, Augapfel, *m.* (auch als Liebkosungswort).
Menineiro, kindisch.
Meninge, *f.* i. q. **Membrana**.
Meninice, *f.* Kindheit, jugendliches Alter, *n.*; *pl.* —es, Kindereien, *f. pl.*; kindisches Wesen, *n.*
Menino, *m.* blutjunger Mensch, *m.*
Menodilha, *f.* Wallwurz, *m.*
Menor, kleiner, jünger, geringer, minder; minderjährig, minorenn; escola —, niedere Schule, *f.*; *pl. s. m.* os —es, die Nachkommen, *m. pl.*
Menoridade, *f.* die Minderjährigkeit, Minorennität; Minorität, Minderzahl, *f.*
Menos, weniger, minder.
Menoscabar, verringen, vermindern; beschädigen; — a reputação, den guten Ruf schmälern.
Menoscabo, *m.* Schaden, Nachtheil, *m.*
Menospreço, *m.* Unterschätzung, Geringachtung, *f.*
Menosprezar, unterschätzen, nicht den vollen Werth geben, nicht das Recht widerfahren lassen, geringschätzen; verachten.
Mensageiro, *m.* Bote, *m.*; *fem.* —a, —inn.
Mensage, od. **Mensagem**, *f.* Botschaft, Bestellung, *f.*
Mensal, monatlich; evacuação —, die monatliche Reinigung, das Monatliche (der Weiber).
Menstruação, *f.* der monatliche Blutfluß (der Frauen).
Menstruar-se, die monatliche Reinigung haben.
Menstruo, *m.* das Monatliche; die Regel (der Frauen).
Mensural, zur Messung gehörig; gemessen.
Mensuravel, meßbar.
Mentagra, *f.* Gesichtsflechte, *f.*
Mental, in Gedanken geschehend; oração —, ein stilles Gebet, *n.*; geistig.
Mentalmente, *adv.* im Sinn, in den Gedanken.
Mentastro, *m.* wilde Pfeffermünze, *f.*
Mente, *f.* Sinn, Verstand, *m.*; Einsicht, *f.*; Gedanken, *m.*
Mentecapto und **Mentecato**, dumm; verrückt.
Mentes, während, so lange.
Mentir, *v. tr.* erlügen, erdichten, ersinnen; *v. intr.* lügen; —se, sich belügen; sich selbst täuschen.
Mentira, *f.* Lüge, *f.*
Mentiroso, lügnerisch, verlogen; lügenhaft, erlogen, trügerisch, täuschend.
Mentrasto, *m.* i. q. **Mentastro**.
Mentres, (veraltet) i. q. **Mentes**.
Mephítico, uneinathembar, stinkend, mephitisch.
Mequetrefe, *m.* ein unruhiger Mensch, Strudelkopf, *m.*; ein Schlaukopf, *m.*; ein gelehrter Mann, *m.*
Mera, *f.* ein Oel zum Einreiben äußerer Schäden (bei Thieren), *n.*
Meramente, *adv.* einzig und allein, nur, eitel; lauter, ohne Beimischung.
Mercadejar, Kaufmann seyn, Handel treiben.
Mercado, *m.* Markt, *m.*; (kaufmännische) Messe, *f.*; Jahrmarkt, *m.*; bom —, wohlfeil; dar de —, wohlfeil überlassen.
Mercador, *m.* Kaufmann, Kaufmann en gros, Grossirer, Großhändler, *m.*
Mercadoria, *f.* Waare, *f.*
Mercadorinho, od. **Mercadorzinho**, *m.* kleiner Kaufmann, *m.*
Mercancía, *f.* kaufmännisches Geschäft, *n.*; Handel, *m.*
Mercante, *m.* Kaufmann, *m.*; *adj.* kaufmännisch; navio —, Handelsfahrzeug, *n.*; Kauffahrer, *m.*; Kauffahrteischiff, *n.*
Mercantil, kaufmännisch, merkantilisch; geizig.
Mercar, erkaufen, kaufen.
Mercatudo, Alles, was Einem vorkommt, kaufend.
Mercável, zum Handel brauchbar, sich für den Handel passend; käuflich, erkäuflich, bestechlich.
Mercê, *f.* Gnade, *f.*; Gnadengeschenk, *n.*; Gunst, *f.*; á — das ondas, ein Spiel der Wellen; á —, auf Gnade; vossa —, (in der Anrede) Ihro Gnaden, Sie!
Mercearia, *f.* Kram, *m.*; Kramwaare, *f.*
Merceeiro, *m.* Jemand, der dafür bezahlt wird, Seelenmessen zu lesen; i. q. **Mercieiro**.
Merceería, *f.* die Pflicht, gegen Bezahlung Seelenmessen zu lesen.
Mercenario, *m.* Söldling, Miethsoldat, Söldner, *m.*; *pl.* —os, Mönche, welche christliche Gefangene auslösen, *m. pl.*; *adj.* für Lohn arbeitend, käuflich, erkäuflich.
Merchante, *m.* i. q. **Mercador**.
Mercía, *f.* heimlicher Handel, *m.*; Liebeshandel, *m.*; heimliche Zusammenkunft von Liebenden, *f.*
Merciaría, *f.* Kramwaare, kurze Waare, *f.*
Mercieiro, *m.* Krämer, Kurzwaarenhändler, *m.*
Mercuriaes, *m. pl.* Bingelkraut, *n.*
Mercurial, von Quecksilber; unguento —, Merkurialsalbe, Rentersalbe, *f.*
Mercurio, *m.* Merkur (i. d. Mythologie), *m.*; Merkur, *m.*; Quecksilber, *n.*; Wochenschrift, *f.*; Journal, *n.*
Merda, *f.* Menschenkoth, Thierkoth, *m.*; Scheiße, *f.*
Merecedor, verdienend, würdig.
Merecer, verdienen, würdig seyn, werth seyn; werth seyn, gelten.
Merecidamente, *adv.* verdienter Weise, nach Verdienst, mit Recht.
Merecimento, *m.* Verdienst, *n.*
Merenda, *f.* Vesperbrot, Nachmittagsessen, *n.*; Buckel, *m.*; trazer a — ás costas, bucklig seyn.
Merendar, *v. tr.* etwas vespern; *v. intr.* vespern, Vesperbrot essen.
Merendeiro, *m.* Brötchen, *n.*; Jemand, der gewohnt ist zu vespern.
Meretrical, **Meretrice**, **Meretricio**, hurerisch.
Meretrice u. **Meretriz**, *f.* Hure, *f.*
Mergulhador, *m.* Taucher, *m.*
Mergulhão, *m.* Taucher (Vogel), *m.*; — da vide, Senker am Rebenstock, *m.*
Mergulhar, *v. tr.* untertauchen, versenken; *v. intr.* u. —se, sich tauchen, untertauchen, sich versenken, sich vertiefen.
Mergulho, *m.* das Untertauchen; i. q. **Mergulhão** (da vide).
Meridiano, *m.* Meridian, *m.*; Mittagslinie, *f.*; *adj.* mittäglich.
Meridional, mittäglich, südlich.
Meritamente, *adv.* i. q. **Merecidamente**.
Mérito, *m.* Verdienst, *n.*; *adj.* verdient.
Meritorio, verdienstlich.
Merlim, *m.* Theerfaden, *m.*; der Zauberer Merlin.
Merlo, *m.* i. q. **Melro**.

Mero, rein, ohne Beimischung; — acaso, ein bloßer Zufall.
Mes, *m.* i. q. Mez.
Mesa, *f.* Tisch, *m.*; — franca, Freitisch, offene Tafel, *f.*; pôr a —, den Tisch decken; ter boa —, einen guten Tisch führen, eine gutbesetzte Tafel führen; — da bigorna, Ambosplatte, *f.*; — da guarnição, Rusten (auf Schiffen), *f. pl.*; Versammlung (d. um einen Tisch sitzt), Deputation, *f.*; Kollegium, *n.*; estar pela —, durch Stimmenmehrheit entschieden seyn.
Mesada, od. **Mezada**, *f.* monatlicher Sold, *m.*; Monatslohn, *m.*; Monatsgage, *f.*
Mesão, *f.* (veraltet) Haus, *n.*
Mescla, *f.* Mischung, *f.*
Mesclar, mischen.
Mesinha, *f.* kleiner Tisch, *m.*; i. q. Mazinha.
Mesmeidade, *f.* i. q. Identidade.
Mesmissimo, gerade eben derselbe.
Mesmo, selbst, derselbe, eben derselbe, gleichähnlich; en —, ich selbst; o —, dasselbe; *adv.* selbst, sogar.
Mesquindade, *f.* Lumpigkeit, Filzigkeit, Armseligkeit, Lumperei, *f.*
Mesquinhar, geizen, kargen.
Mesquinhez, **Mesquinheza**, **Mesquinhidade**, *f.* i. q. Mesquindade.
Mesquinho, unglücklich, elend; — de mim! ich Unglücklicher! gente —a, Lumpenpack, Gesindel, *n.*; geizig, filzig, lumpig.
Mesquita, *f.* Moschee, *f.*
Messageiro, *m.* u. s. w., i. q. Mensageiro, u. s. w.
Messe, *f.* Ernte, *f.*
Mestér, *m.* Handwerk, *n.*; Handwerker, *m.*; os —es, die Zunftmeister, *m. pl.*
Mestiço, *m.* Mestize (Sohn eines Europäers und einer Indianerinn, eines Weißen und einer Mulattinn), Farbiger, *m.*; *adj.* von zweierlei Racen gezeugt.
Mestra, *f.* Lehrerinn, *f.*; *adj.* lehrend; hauptsächlich, vorzüglich; abelha —, Bienenköniginn, Weisel, *f.*; schlanes Weib, *n.*; chave —, Hauptschlüssel, *m.*; mão —, Meisterhand, *f.*
Mestrança, *f.* Zusammenkunft von Handwerkern, um eine Besichtigung vorzunehmen, *f.*; die Schiffszimmerleute, *m. pl.*; Seearsenal, Marinezeughaus, *n.*
Mestre, *m.* Lehrer, Meister, *m.*; Arzt, Wundarzt, *m.*; — de officio, Meister (eines Gewerks, einer Zunft), *m.*; — em artes, Baccalaureus, *m.*; — sala, Truchseß, *m.*; Ceremonienmeister, *m.*; — de capella, Kapellmeister, *m.*; — de campo, Feldzeugmeister; Milizenoberst, *m.*; — de campo general, Generalfeldzeugmeister, *m.*; — de nao, Hochbootsmann; Schiffskapitain, *m.*; — d'obras, Oberbaumeister, *m.*
Mestría, *f.* Meisterschaft, *f.*
Mesura, *f.* Verbeugung, Verneigung, *f.*; Knix, *m.*
Mesurar-se, sich mäßigen, sich beschränken, Maß halten.
Meta, *f.* Ziel, *n.*; Gränze, *f.*
Metacarpo, *m.* Handbein, *n.*
Metade, *f.* Hälfte, *f.*
Metal, *m.* Metall, *n.*; —aes preciosos, edle Metalle; Bronze, *f.*; Messing, *n.*; — de voz, Metall der Stimme, *n.*, Klangbarkeit der Stimme, *f.*; — das cartas, Farbe (v. Karten), *f.*
Metállico, metallisch.
Metallurgía, *f.* Metallurgie, Lehre von der Bearbeitung der Metalle, *f.*
Metamorphose, *f.* Metamorphose, Verwandlung, *f.*
Metamorphosear, metamorphosiren, verwandeln; —se, sich verwandeln.
Metáphora, *f.* Metapher, *f.*
Metaphórico, metaphorisch, uneigentlich.
Metaphrase, *f.* wörtliche Erklärung, *f.*
Metaphysica, *f.* Metaphysik, Lehre von abstrakten Gegenständen, *f.*
Metaphysico, *m.* Metaphysiker, *m.*; *adj.* metaphysisch, abstrakt.
Metempsycose, *f.* Metempsychose, Seelenwanderung, *f.*
Meteoro, *m.* Meteor, *n.*; Lufterscheinung, *f.*
Meteorolithe, *m.* Meteorolith, Donnerkeil, Meteorstein, *m.*
Meteorología, *f.* Meteorologie, Lehre von den Lufterscheinungen, Wetterkunde, *f.*
Methodicamente, *adv.* nach einer Methode, methodischer Weise.
Methódico, methodisch.
Méthodo, *m.* Methode, *f.*; System, *n.*; geregelte Weise, *f.*
Metim, *m.* Demity (ein Zeug), *m.*
Metralha, od. **Mitralha**, *f.* Kartätschen, *f. pl.*
Métrico, metrisch, nach dem Versmaß eingerichtet.
Metrificar, *v. tr.* in ein Versmaß bringen; *v. intr.* Verse machen.
Metro, *m.* Metrum, Versmaß, *n.*
Metrópoli, *f.* Hauptstadt, *f.*
Metropolitano, *m.* Erzbischof, Metropolitan, *m.*
Mettediço, sich in die Angelegenheiten Anderer mischend.
Metter, setzen, stecken, legen; — medo, Furcht einflößen; — a ferro, a fogo, a saco, mit Feuer und Schwert verheeren; — a mão, stehlen; — a mão em alg. cousa, sich in etwas einlassen; — dente, verstehen; — debaixo, unterjochen; — a mão no seio, die Hand auf's Herz legen (figürl.); —se, sich setzen, legen, werfen; —se na agua, in's Wasser springen; —se em casa, zu Hause bleiben; —se o rio no mar, der Fluß ergießt sich in's Meer; —se por sabio, sich für einen Gelehrten ausgeben; —se com alg., sich bei Jmdm. einführen.
Meu, mein (*fem.* minha, meine); o —, das Meinige, *n.*
Mexedor, *m.* Ruhestörer, *m.*; Intrigant, *m.*; Rührlöffel, *m.*; Rührkelle, *f.*
Mexedura, *f.* das Umrühren; Verwirrung, *f.*
Mexer, mischen, umrühren; stören; verlocken.
Mexericar, Geheimnisse ausplaudern; die Ruhe stören, intriguiren.
Mexerico, *m.* Ohrenbläserei, Zwischenträgerei, *f.*
Mexeriqueiro, *m.* Zwischenträger, Ohrenbläser, *m.*; *adj.* caravela —ra, Schiff zum Rekognosciren, *n.*
Mexida, *f.* Verwirrung, Ruhestörung, *f.*
Mexido, *m.* unanständige Bewegung des Körpers bei gewissen Tänzen, *f.*
Mexilhão, *m.* Wassermuschel, *f.*; Störenfried, *m.*
Mez, *m.* Monat, *m.*; — od. —es das mulheres, i. q. Menstruação.
Mezada, *f.* i. q. Mesada.
Mezinha, *f.* Hausmittel, *n.*; Klystier, *n.*

Mezinhar, Hausmittel anwenden; kuriren.
Miado, *m.* das Miauen (v. Katzen).
Mianada, *f.* Katzenconcert, Katzengeschrei, *n.*
Miao, *m.* i. q. **Miado.**
Miar, miauen.
Micante, schimmernd.
Micha, *f.* Stück Brot, *n.*
Michela, *f.* Gassenhure, *f.*
Michelos, *m. pl.* Swipinge (auf Schiffen), *f.*
Microscopio, *m.* Mikroskop, Vergrößerungsglas, *n.*; — **solar**, Sonnenmikroskop, *n.*
Migalha, *f.* Stückchen, Krümchen, Bißchen, *n.*
Migalheiro, *m.* Kleinigkeitskrämer, *m.*
Migar, zerkrümeln, zerbröckeln.
Migas, *f. pl.* Brotsuppe, *f.*; — **d'alho**, i. q. **Açorda.**
Mija, *f.* **fazer** —, pissen.
Mijada, *f.* das Pissen, Harnen; **dar huma** —, pissen.
Mijadeiro, *m.* Pißtopf, *m.*; Nachtgeschirr, *n.*
Mijadura, *f.* i. q. **Mijada.**
Mijar, pissen, harnen, uriniren, sein Wasser abschlagen, wassern, prunzen; —**se**, unter sich pissen, sich bepissen.
Mijo, *m.* Pisse, *f.*; Harn, Urin, *m.*
Mijote, *m.* einer, der vor Angst in die Hosen pißt, *m.*
Mil, tausend.
Milagro, *m.* Wunder, *n.*
Milagreiro, *m.* Jemand, der an Wunder glaubt, ein Wundergläubiger, *m.*
Milagroso, wunderbar; wunderthätig.
Milão, *m.* Mailand, *n.*
Milanez, ein Mailänder, *m.*
Mil-em-rama, od. **Milfolhas**, *f.* Schafgarbe, *f.*
Milfurada, *f.* i. q. **Hypericão.**
Milfurado, ganz durchlöchert.
Milha, *f.* Meile, *f.*
Milhafre, *m.* Habicht, Stößer, *m.*; Weihe (Vogel), *m.*, *f.*; Dieb, *m.*
Milhano, *m.* i. q. **Milhafre.**
Milhão, *m.* Million, *f.*; wilde Hirse, *f.*
Milhar, *m.* eine Anzahl von Tausenden.
Milharada, *f.* od. **Milharal**, *m.* Hirsenfeld, Maisfeld, *n.*
Milharas, *f. pl.* Körner (wie v. Feigen, Fischrogen u. s. w.), *n. pl.*
Milheira, *f.* Unkraut, das zwischen dem Mais wächst, *n.*; Hirsevogel, *m.*
Milheiro, *m.* ein Tausend, *n.*; eine Art Weintrauben mit vielen kleinen Kernen, *f.*
Milho, *m.* Hirse, *f.*; **milho**, od. — **grosso**, Mais, türkischer Weizen, *m.*
Milicia, *f.* Miliz, *f.*; Kriegskunst, Kriegsordnung, *f.*; Kriegswesen, *n.*; *pl.* —**as**, Milizen, Landwehrtruppen, Bürgergarden, *f. pl.*
Miliciano, *m.* Milizsoldat; *adj.* nicht gut einexercirt.
Militante, kämpfend, streitend.
Militar, militärisch, kriegerisch.
Militar, kämpfen; kriegen, Soldat seyn, dienen, einen Feldzug mitmachen.
Millenario, Zeitraum von tausend Jahren, *m.*; Einer, der an das tausendjährige Reich Christi glaubt.
Millenio, *m.* das tausendjährige Reich Christi, *n.*
Millésimo, der tausendste.
Mim, mir, mich; **quanto a** —, wie mir scheint; **a** — **toca**, mich geht es an; **em** —, **de** —, **por** —; mit **com** wird es **comigo**, mit mir.
Mímico, mimisch.
Mimo, *m.* Mime, *m.*, i. q. **Melindre**; angenehmes Leben, *n.*; Wonne, *f.*; Geschenk, *n.*
Mimosa, *f.* Sinnpflanze, *f.*
Mimoso, zart, leicht verletzlich; lieblich, angenehm, schmeichelnd, liebkosend; **vista** —**sa**, schwaches Gesicht, *n.*; — **choro**, kindisches Weinen und Klagen, *n.*; **hum** —, ein Günstling, *m.*
Mina, *f.* Mine, *f.*; **pôr fogo á** —, die Mine anzünden; **saltar a** —, die Mine sprengen; Schacht, *m.*; — **de ouro**, Goldmine, *f.*; — **de carvão**, Kohlenlage, *f.*; — **de perolas**, Perlenausterbank, *f.*; Fundgrube, *f.*; auch figürl.: — **de erudição**, eine Fundgrube von Gelehrsamkeit, *f.*; Mine (griech. u. röm. Gewicht), *f.*
Minador, *m.* Minirer, Mineur, *m.*
Minar, miniren, unterminiren, umgraben, untergraben.
Mineira, *f.* Erzstufe, Erzader, *f.*; Gang im Schacht, *m.*
Mineiro, *m.* i. q. **Minador.**
Mineral, *m.* Mineral, *n.*; Fossilie, *f.*; *adj.* mineralisch, aus Minen gegraben; **districto** —, Distrikt, in dem Minen sind, *m.*; **aguas** —**aes**, Mineralwasser, *n. pl.*
Mineralogía, *f.* Mineralogie, *f.*
Mineralogista, *m.* Mineralog, *m.*
Minerar, Mineralien suchen, Mineralien aus Bergwerken fördern.
Mingacho, *m.* Fischerkorb, *m.*
Mingoa, od. **Mingua**, *f.* Dürftigkeit, Aermlichkeit, *f.*; **á** —, vor Dürftigkeit.
Mingoante, *m.* Abnahme, Verminderung, *f.*; **o** — **da lua**, das abnehmende Viertel des Mondes; **o** — **da maré**, Ebbe, *f.*
Mingoar, od. **Minguar**, abnehmen, sich verringern, kürzer werden; ermangeln, bedürftig seyn.
Minha, *fem.* v. **Meu.**
Minhoca, *f.* eine Art Regenwurm, *m.*; das Schamglied von Kindern männlichen Geschlechts, *n.*
Minhoto, *m.* i. q. **Milhafre**; ein Einwohner der Provinz Minho, *m.*
Miniatura, *f.* Miniatur, *f.*
Mínima, *f.* ganz kurze Note, *f.*
Minimo, *m.* Mönch vom Orden des Franz v. Paula, *m.*; *adj.* der kleinste, geringste, mindeste; unbedeutend.
Minio, *m.* Minium, *n.*, Mennig, Zinnober, *m.*; Bleioxyd, *n.*
Ministerial, ministeriell.
Ministerio, *m.* Ministerium, *n.*; Amt, *n.*; Thätigkeit. Vermittlung, *f.*
Ministraço, *m.* tüchtiger Minister, tüchtiger Beamter, *m.*
Ministrar, *v. tr.* geben, beibringen, darreichen; verrichten; ministriren; *v. intr.* Minister seyn.
Ministro, *m.* Minister, *m.*; — **do altar**, **do Senhor**, Diener des Herrn, Priester, *m.*; figürl.: Mittel, Instrument, *n.*
Minoração, *f.* Verminderung, *f.*
Minorar, vermindern, verringern; —**se**, sich vermindern, abnehmen.
Minucia, *f.* Kleinigkeit, Lappalie, *f.*
Minucioso, kleinlich; umständlich.
Minudencia, *f.* i. q. **Minucia.**
Minúsculo, klein; **letras** —**as**, kleine Buchstaben, *m. pl.*
Minuta, *f.* Anmerkung, Randbemerkung, *f.*; Entwurf, *m.*; Koncept, *n.*
Minutar, entwerfen, koncipiren; Randbemerkungen machen.
Minuto, *m.* Minute, *f.*; *adj.* klein.
Miolo, od. **Miollo**, *m.* Kern (v.

Nüssen u.s.w.), *m.*: Kern, Splint (im Holze), *m.*: Mark (d. Knochen), *n.*; der beste Theil einer Sache; Gehirn, *n.*; Verstand, *m.*; Klugheit, *f.*
Mioloso, kernig.
Mir, *m.* Mir, Emir, *m.*
Mira, *f.* Korn (auf Feuergewehren), *n.*; Scheibe, *f.*; Ziel, *n.*; ponto de —, Ziel, *n.*; Absicht, *f.*
Miráculo, u. s. w., i. q. Milagro.
Mirador, Miradouro, Mirante, *m.* Wartthurm, Luginsland, *m.*
Mirão, *m.* Zuschauer, *m.*
Mira-olho, *m.* eine Art Pfirsiche, *m.*
Mirar, sehen, beschauen.
Mirificar, zum Wunder machen; in Verwunderung setzen.
Mirifico, wunderthätig; wunderbar.
Mirrar, ausdörren, austrocknen; —se, dürre werden, abmagern.
Mirto, od. **Myrto**, *m.* Myrthe, *f.*
Misanthropía, *f.* Misanthropie Menschenfeindlichkeit, *f.*
Misanthropo, *m.* Misanthrop, Menschenfeind, *m.*
Miscaro, od. **Miscarro**, *m.* giftiger Pilz, *m.*
Miscellanea, *f.* vermischte Aufsätze, *m. pl.*
Miseração, *f.* Mitleid, Erbarmen, *n.*
Miserando, beklagenswerth, bemitleidenswerth.
Miserar-se, sich beklagen.
Miserável, erbärmlich, schlecht, jämmerlich; i. q. Miserando, geizig, knickerig.
Miseria, *f.* Elend, *n.*; Geiz, *m.*
Misericordia, *f.* Barmherzigkeit, *f.*; — od. casa da misericordia. barmherzige Stiftung, *f.*, Hospital, *n.*
Misericordioso, barmherzig.
Mísero, *m.* ein Unglückseliger, *m.*; *adj.* elend, unglücklich; geizig.
Missa, *f.* heilige Messe, *f.*; — calada, stille Messe, *f.*; — cantada, hohe Messe, *f.*: Hochamt, *n.*; — das almas, Seelenmesse, *f.*; — de requiem, Todtenamt, *n.*; dizer —, Messe lesen, Messe halten, *f.*; *pl.* —as, Almosen für Hospitäler u. dgl., *n.*; Seelenmessen, *f. pl.*
Missal, *m.* Meßbuch, *n.*
Missanga, *f.* Reihe großer bunter Glasperlen, *f.*
Misser, (veraltet) Herr, z. B. — João, franz.: messire Jean.
Missionario, *m.* Missionär, Heidenbekehrer, *m.*
Missivo, geschickt, entsandt.
Mister, *m.* Geschäft, Amt, *n.*; Nothwendigkeit, *f.*; de —, nothwendig.
Misteres, *n. pl.* i. q. Mesteres.
Mistico, gemischt; vereinigt; aneinander anstoßend.
Misto, gemischt.
Mistura, *f.* Mischung, Vermischung, *f.*
Misturada, *f.* Mischung von Küchengewächsen, *f.*; Mischung, *f.*
Misturar, mischen, vermischen; —se, sich hineinmischen, sich mengen.
Mitigação, *f.* Milderung, Linderung, *f.*
Mitigar, lindern, mildern, sanfter machen.
Mitigativo u. **Mitigatorio**, mildernd, lindernd.
Mitra, *f.* Mitra (Kopfbedeckung der Perser, der Bischöfe, Erzbischöfe, u. s. w.), *f.*; figürl.: das Bisthum, Erzbisthum, *n.*
Mithridato, *m.* Mithridat (König v. Pontus), *m.*; Mithridat (ein Gegengift), *n.*
Miuçalhas, *f. pl.* Kleinigkeiten, *f. pl.*
Miudeza, *f.* Kleinheit, Dünne, Zartheit, *f.*; Kleinlichkeit, *f.*; *pl.* —as, Kleinigkeiten, *f. pl.*
Miudo, klein, dünn, gering, zart; gado —, Kleinvieh, *n.*; caça —da, niedere Jagd, *f.*; dinheiro —, Kleingeld, *n.*; Scheidemünze, *f.*; povo —, gemeines Volk, *n.*; kleinlich; a —, oft; por —, im Einzelnen; vender por —, en Detail verkaufen.
Mixtão, *f.* Mischung, *f.*
Mixto, *m.* Mischung, *f.*; *adj.* gemischt.
Mó, *f.* Mühlstein, Schleifstein, *m.*; — de gente, eine Masse Menschen, *f.*
Moagem, *f.* das Mahlen, *n.*; Zuckermühle, *f.*
Móbil, beweglich; unbeständig.
Mobiliar, möbliren.
Mobilidade, *f.* Beweglichkeit, *f.*
Moça, *fem.* v. Moço.
Moçafo, *m.* Koran, *m.*
Moção, *f.* Bewegung, Motion, *f.*; Vorschlag, *m.*
Mocetão, *m.* dicker Junge, *m.*; (*f.* —tona, dickes Mädchen, *n.*).
Mochadura, *f.* Verstümmelung, Absägung der Hörner (bei Thieren), *f.*
Mochicão, *m.* Faustschlag, *m.*
Mochila, *f.* Schnappsack, *m.*; — de viveres, Futtersack, Brotsack (beim Militär), *m.*
Mochila, *m.* Miethskutscher, Fiaker, *m.*
Mocho, *m.* Uhu, Schuhu, *m.*; *adj.* verstümmelt, dem die Hörner abgestoßen oder abgeschnitten sind.
Mocidade, *f.* Jugend, *f.*
Mocinha, *f.* Mädchen, Mägdlein, *n.*
Mocinho, *m.* Knäblein, *n.*; sehr junger Mensch, *m.*
Moço, *m.* Jüngling, *m.*; Diener, *m.*; — de mulas, Stallknecht, *m.*; — de esporas, Knappe, *m.*; — da camara, Kammerjunker, *m.*; — fidalgo, Edelknabe, Page, *m.*, königlicher Kammerdiener, *m.*; *adj.* jugendlich, unerfahren.
Moda, *f.* Mode, *f.*; Lied, Liebeslied, *n.*; á —, nach der Mode.
Modelador, *m.* Modelirer, *m.*
Modelar, modeln, formen, modeliren; ordnen, einrichten.
Modelo, *m.* Model, *n.*; Muster, Beispiel, *n.*
Moderação, *f.* Mäßigung, *f.*
Moderado, gemäßigt, billig, mäßig.
Moderador, Regierer, Anordner, *m.*
Moderar, mäßigen; weise lenken, bändigen; —se, sich mäßigen.
Moderável, mäßigbar, zähmbar.
Modernice, *f.* Neuerung, *f.*
Moderno, neumodisch, neu, modern.
Modestia, *f.* Bescheidenheit, *f.*
Modesto, bescheiden, sittig.
Modicar, i. q. Moderar, diminuir.
Modicidade, *f.* das richtige Maß; Mäßigkeit (einer Sache), *f.*; Geringfügigkeit, Mittelmäßigkeit, *f.*
Módico, mäßig, mittelmäßig.
Modificação, *f.* Ermäßigung, Beschränkung, Bestimmung, *f.*
Modificar, ermäßigen, beschränken, ändern, modificiren.
Modinha, *f.* Modinha, *f.*; Liebeslied, *n.*
Modo, *m.* Art, Weise, *f.*; Gebrauch, *m.*; bom —, feiner Ton, feiner Anstand, *m.*; — de vida, Lebensart, Beschäftigung, Geschäft, *n.*; Ton, *m.*; Maß, Ziel, *n.*; pôr —, ein Ziel stecken, beschränken; Modus der Zeitwörter

m.; de — nenhum, oder por — ennhum, unter keiner Bedingung, auf keine Weise.
Modorra, *f.* Schlafsucht, *f.*; quarto da —, die zweite Nachtwache (auf Schiffen), *f.*; o somno da —, der tiefste Schlaf, die größte Sorglosigkeit.
Modular, moduliren, melodisch beugen.
Módulo, *m.* Baumaßstab, *m.* Modulation, *f.*; *adj.* harmonisch, wohlklingend, melodiös.
Moeda, Münze (Geldstück), *f.*; Münze (das Haus, worin Geld geschlagen wird), *f.*; — falsa, falsches Geld, *n.*; — fallida, zu leichtes Geld, *n.*; papel —, Papiergeld, *n.*
Moedagem, *f.* das Münzen, Gepräge, *n.*
Moedeira, *f.* Schmelzreibe, Emailreibe (der Goldschmiede), *f.*; Belästigung, *f.*
Moedeiro, *m.* Münzer, *m.*
Moedor, *m.* Müller, *m.*; *adj.* mahlend; engenho —, Mahlmaschine; — belästigend.
Moedura, *f.* das Mahlen, Reiben, *n.*; eine so große Anzahl, als eben gemahlen wird.
Moega, *f.* Mühltrichter, *m.*
Moela, *f.* Magenklappe, *f.*; Kropf, *m.* (von Vögeln).
Moenda, *f.* die Mühle, das Mahlen.
Moer, mahlen, pressen; reiben (z. B. Farben); — com espancadas, zerprügeln; — a paciencia, die Geduld ermüden.
Mofa, *f.* Spott, Hohn, *m.*
Mofador, *m.* Spottvogel, Jemand der verhöhnt, *m.*
Mofadura, *f.* das Verspotten, Verhöhnen, *n.*
Mofar, *v. tr.* verschimmeln machen; *v. intr.* spotten.
Mofarras, *f. pl.* i. q. Mofa.
Mofatra, *f.* falscher Kontrakt, Scheinkontrakt, *m.*
Mofatrão, *m.* Wucherer, *m.*; Jemand, der falsche Kontrakte macht.
Mofina, *f.* Unglück, *n.*; Unglück im Spiele, *n.*; Guignon, *n.*; Geiz, *m.*; Knickerei, *f.*
Mofineza, *f.* i. q. mesquinhez.
Mofino, unglücklich; geizig.
Mofo, *m.* Schimmel (auf Brot, Käse u. dgl.)
Mofoso, schimmelig; verschimmelt.
Mogangas, *f. pl.* Fratzen und Gesten, *f. pl.*
Mogiganga, *f.* i. q. Bugiganga.
Mogorim, rosa —, weiße, wohlriechende Rose, *f.*
Moimento, *m.* Ermüdung, Mattigkeit, *f.*; (veraltet) i. q. Monumento.
Moinha, *f.* i. q. Alimpadura.
Moinho, *m.* Mühle, *f.*
Moio, *m.* ein Kornmaß, *n.*; früher auch ein Maß für Flüssigkeiten, *n.*
Mola, *f.* Springfeder, *f.*; — real, die Triebfeder, *f.* (auch figürlich); Zange (der Goldschmiede), *f.*; Mondkalb, *n.*; ungestaltete Leibesfrucht, *n.*
Molanas, **Molanção**, **Molanqueirão** und **Molanqueiro**, *s. m.* et *adj.* weibischer Mensch, Weichling, *m.*; weibisch, weichlich.
Molar, zermalmend, mahlend; dente —, Backenzahn, *m.*
Molarinha, *f.* (veraltet) eine Art Erdrauch (Pflanze), *m.*
Moldar, in die Form gießen; modeln; anpassen.
Molde, *m.* Form, Gußform, *f.*; Muster, Model, *n.*; de —, gerade, passend, zu rechter Zeit; a —, nach Wunsch, passend.
Moldura, *f.* Rahmen (im Gemälde), *m.*; Schnitzwerk zu Einfassungen, *n.*; i. q. Molde.
Molduragem, *f.* Schnitzwerk, Gußwerk, *n.*; Zierrathen an Gebäuden u. dgl., *m. pl.*
Mole, *f.* Masse, *f.*; großer Gegenstand, *m.*
Moléculas, *f. pl.* die kleinsten Theile der Körper, *n. pl.*; Molekulen, *f. pl.*
Moleiro, *m.* Müller, *m.*
Moleja, oder **Molleja**, *f.* Vogelmist, *m.*
Moleque, *m.* Negerknabe, *m.*
Molestar, belästigen, beunruhigen, behelligen.
Molestia, *f.* Beschwerde, *f.*; Verdruß, *m.*; Belästigung, *f.*; Krankheit, *f.*
Molesto, beschwerlich, lästig, krank.
Moleta, *f.* Reibstein (für Farben), *m.*; Krücke, *f.*; eine Art Fischerfahrzeug, *n.*
Molhadura, *f.* das Anfeuchten, Feuchtigkeit, *f.*; Trinkgeld, *n.*
Molhar, anfeuchten, eintauchen; an einem Geschäfte Theil haben; — a palavra, einen Schluck Wein trinken; die Zunge anfeuchten; — os pés, sich betrinken; —se, vom Regen durchnäßt werden.
Molhelha, *f.* Strohkissen (welches die Arbeiter um den Hals tragen, damit ihre Last sie nicht drückt), *n.*
Mólho, *m.* Bündel, Bund, Gebünde, *n.*; das Schwert; Wasser für Fische und Fleisch, um dieselben auszusalzen, *n.*; Brühe, Jus, Sauce, *f.*
Molhozinho, *m.* Bündelchen, *n.*
Molinete, *m.* Drehpfahl (auf engen Wegen, Kreuzwegen), *m.*; kleiner Rollwagen (um eine große Last fortzuschaffen), *m.*
Molle, weich, ovos —es, Gelb von Ei mit Zucker, *n.*; (provinziell) Diarrhöe, weiche Leibesöffnung, *f.*; schwächlich, weichlich, träg, weibisch, feig; — e —, nach und nach, bei Kleinem.
Molleira, *f.* Scheitel auf dem Kopfe von Kindern, *m.*
Mollete, weichlich, etwas weich.
Molleza, *f.* Weichheit, Weichlichkeit, *f.*
Mollicia und **Mollicie**, *f.* Weichlichkeit, Ueppigkeit, Sinnlichkeit, *f.*; Selbstbefleckung, Onanie, *f.*
Mollificar, weich machen, erweichen, lindern.
Mollinhar, tröpfeln, schwach regnen.
Mollita, *m.* i. q. Moslemita.
Mollura, **Mollidura**, *f.* Weichheit, Zartheit, *f.*
Molluscos, *m. pl.* Mollusken, *f. pl.*; Weichthiere, *n. pl.*
Molosso, *m.* Molossus (in d. Metrik — — —), *n.*; Leithund, *m.*
Molybdena, *f.* Molybdän (Metall), *n.*
Momentaneamente, *adv.* augenblicklich, im Augenblick.
Momentaneo, augenblicklich, momentan.
Momento, *m.* Augenblick, *m.*; em hum —, in einem Augenblick; Schwerkraft, *f.*; Werth, *m.*; Gewicht, *n.*; Wichtigkeit, *f.*; Belang, *m.*; *adj.* Possen machend.
Momice, *f.* Possen, *f. pl.*
Mome, *m.* i. q. mofador; *pl.* —os, i. q. momices; Gebärden, *f. pl.*; Posse, Farce, *f.*; Komiker, *m.*
Mona, *f.* Aeffinn, *f.*; Säuferinn, *f.*; messo e —, zwei Gegenstände, die stets bei einander sind.
Monacal, zum Mönch gehörig; ordem —, Mönchsorden, *m.*

Monacato, *m.* Mönchthum, *m.*
Monarcha, *m.* Monarch, Alleinherrscher, König, *m.*
Monarchia, *f.* Monarchie, *f.*; Königreich, *n.*
Monárchico, od. **Monárquico**, monarchisch, königlich.
Monaría, *f.* Affengesicht, *n.*; Aefferei, *f.*
Monástico, i. q. Monacal.
Monasterio, *m.* Kloster, *m.*
Monção, *m.* Monsonwind, *m.*; Zeit der Monsonwinde, *f.*
Monco, *m.* Roß, Nasenschleim, *m.*; — do perú, Lappen über dem Schnabel des kalkutischen Hahns, *m.*
Moncoso, rotzig.
Monda, *f.* Säuberung, Jätung, *f.*; Unkraut, *n.*; *pl.* —as, (veraltet), kleine Brote für Arme, *n. pl.*
Mondadeiro, *m.* Ausjäter, *m.*
Mondar, reinigen, säubern; das Unkraut ausjäten, gäten.
Mondongo, *m.* Kaldaunen, *f. pl.*
Mondongueira, *f.* Kaldaunenzubereiterinn, *f.*
Moneta, *f.* Bonnet, kleines Beisegel, *n.*; metter —, alle Segel beisetzen; alle Kräfte anwenden.
Monir u. s. w., i. q. Admoestar u. s. w.
Monja, *f.* Nonne, *f.*
Monje, oder **Monge**, *m.* Mönch, *m.*
Mono, *m.* ein großer Affe, *m.*; ein häßlicher Mensch, *m.*
Monocordio, *m.* Spinet (eine Art Klavier), *n.*
Monopolio, *m.* Monopol, *n.*; Alleinhandel, *m.*; Gerechtsame, *f.*
Monipolizar, ein Monopol aus etwas machen.
Monosyllabo, einsylbig.
Monsenhor, *f.* Titel hoher Geistlicher, *m.*
Monsiura, á —, auf französische Art.
Monstro, *m.* Ungeheuer, Unthier, Wunderthier, Monstrum, *n.*
Monstruoso, ungeheuer, unnatürlich, schrecklich.
Monta, *f.* Summe, *f.*; Belauf, *m.*
Montado, *m.* Wald voll Eichen zur Benutzung für Schweinemast, *m.*; *adj.* beritten; artilharia —da, reitende Artillerie, *f.*
Montanha, *f.* Gebirge, *n.*; hoher Berg, *m.*
Montanheira, *f.* i. q. Montado.
Montanhez, *m.* Bergbewohner, Gebirgsbewohner, *m.*; *adj.* Gebirge betreffend.
Montanhoso, bergig, gebirgig.
Montante, *m.* zweihändiges Schwert, *n.*; Flamberg, *m.*; Fluth, *f.*; *adj.* steigend, aufsteigend.
Montão, *m.* ein großer berg̈ähnlicher Haufen, *m.*; atirar a —, auf's Gerathewohl in einen Haufen hineinschießen.
Montar, *v. tr.* besteigen; — a artilharia, die Kanonen auf die Lafetten bringen; — a cavallaria, die Kavallerie beritten machen; — guarda, die Wache beziehen; — diamantes, Diamanten fassen; steigen; — a cavallo, reiten; — ao assalto, stürmen; monta a maré, die Fluth steigt; montar em dignidade, in einem Amt steigen, aufrücken; steigen, sich belaufen (von Summen u. dgl.); que monta isso? wozu nützt dies? —se, sich beritten machen.
Montaría, *f.* Gebirgsjagd, *f.*; Hochwild, Schwarzwild, *n.*; hohe Jagd, *f.*
Monte, *m.* Berg, *m.*; großer Haufen, *m.*; i. q. Montado; moço do —, Jagdhüter, *m.*; andar a —, fliehen; *pl.* —es, große Menge, *f.*; prometter —es de ouro, goldene Berge versprechen; —es da mão, Handwurzel, *f.*; Maus (der Hand), *f.*; cadea de —te, eiserne Stange, um Gefangene zu transportiren, *f.*; — de piedade, Leihhaus, Lombard, *n.*; — pio, Militärwitwenstift, *n.*; atirar a —, in's Blaue schießen.
Monteador, *m.* Gebirgsjäger, *m.*
Montear, auf Gebirgen jagen.
Monteira, *f.* Jägerkappe, *f.*
Monteiro, *m.* Gebirgsjäger, *m.*; Förster, *m.*; — mór, Oberforstmeister.
Montería, *f.* Gebirgsjagd, hohe Jagd, Hetzjagd, Treibjagd, *f.*
Montesino, im Gebirge lebend, wild (von Thieren); roh, ungeschliffen (v. Menschen).
Montez, i. q. Montesino.
Montezinho, *m.* kleiner Berg, *m.*; *adj.* i. q. Montesino.
Montuoso, i. q. Montanhoso.
Montureiro, *m.* Lumpensammler, Kehrichtdurchsucher, *m.*
Monturo, *m.* Kehricht, Misthaufen, *m.*; fogo de —, Feuer, das nicht in Flammen schlägt, *n.*
Monumento, *m.* Monument, Denkmal, *n.*
Moquear, räuchern (z. B. Fleisch).
Mór, in Zusammensetzungen, statt Maior.
Morada, *f.* Wohnung, Wohnort, *m.*
Morador, *m.* Bewohner, Einwohner, *m.*; — da casa do rei, Jemand vom königlichen Hofstaat, der im Palast wohnt, *m.*
Moral, *f.* Moral, Sittenlehre, Sittlichkeit, *f.*; *adj.* die Moral betreffend; sittlich, moralisch.
Moralidade, *f.* Sittlichkeit, *f.*
Moralizar, *v. tr.* einen moralischen Sinn geben; *v. intr.* moralisiren, Sitten predigen, tadeln.
Morangão, **Morango**, *m.* Erdbeere, *f.*
Morar, wohnen.
Moratoria, *f.* Aufschubstermin, Respittage, *m. pl.*
Mórbido, kränklich; weich, zart (von den Farben).
Morbo, *m.* Krankheit, *f.*; cholera —, Cholera, *f.*
Morboso, kränklich; ungesund.
Morcego, *m.* Fledermaus, *f.*; Spottnamen der Nachtwächter, *m.*
Mordaça, *f.* Knebel (für den Mund), *m.*; pôr —, zum Schweigen bringen.
Mordacidade, *f.* Bissigkeit, *f.*
Mordaz, bissig; scharf, ätzend, stechend, herb; satyrisch.
Mordedura, *f.* Biß, *m.*
Mordente, *m.* Firniß unter der Bergoldung (bei Malern), *m.*; Tenakel (bei Buchbindern), *n.*; Mordante (in d. Musik), *f.*; *adj.* beißend.
Morder, beißen, stechen; a ancora morde, der Anker faßt, der Anker beißt ein; — a lingua, etwas verschweigen (was man eben auf der Zunge hatte); — a terra, in's Gras beißen; —se, sich beißen, bereuen.
Mordicar, beißen, brennen, einfressen (von ätzenden Sachen).
Mordida-do-diabo, *m.* Teufelsbiß (Pflanze), *m.*
Mordomo, *m.* Majordomus, Haushofmeister, *m.*; — mór, königlicher Oberhofmeister, *m.*
Moreia, *f.* eine Art Lamprete, *f.*
Moreno, schwärzlich braun, brünett (wie die Mauren).
Morgado, *m.* Majorat, *n.*; Majoratserbe, *m.*; Majoratsherr, *m.*

Morgados, *m. pl.* eine Art Pasteten.
Moribundo, im Sterben begriffen, am Tode liegend.
Morigerar, gute Sitten beibringen, gut erziehen.
Morilhão, *m.* Bohnenwurm, *m.*
Mormaceira, *f.*, od. **Mormoço**, *m.* feuchtes Wetter, *n.*
Mormacento, feucht.
Mormente, *adv.* vornehmlich, ganz besonders, hauptsächlich.
Mormo, *m.* Schnupfen (der Pferde, Falken u. s. w.), *m.*
Morno, lauwarm; lau, ohne Kraft, ohne Wärme.
Morosidade, *f.* Saumseligkeit, *f.*
Moroso, faul, träg, saumselig.
Morouço, *m.* Berg, Haufen, *m.*
Morphéa, *f.* Elephantiasis (Krankheit), *f.*
Morraça, *f.* eine Art Futtergras für Pferde, *n.*
Morrão, *m.* Lunte, *f.*; — de candêa, Lichtschnuppe, *f.*
Morrer, sterben, ausgehen, verlischen; ersterben, absterben.
Morrião, *m.* Sturmhaube, *f.*; Helm; Namen einer Pflanze, *m.*
Morrinha, *f.* Viehkräze, *f.*; Pocken, *f. pl.*
Morro, *m.* Hügel, *m.*
Mortal, sterblich; tödtlich; peccado —, Todsünde, *f.*; *pl. s. m.* os mortaes, die Sterblichen, *m. pl.*
Mortalha, *f.* Leichentuch, Sterbekleid, *n.*; Begräbniß, *n.*; Leichnam, *m.*
Mortalidade, *f.* Sterblichkeit, *f.*
Mortalmente, *adv.* tödlich.
Mortandade, *f.* großes Sterben, *n.*; Sterblichkeit (durch Seuchen u. s. w.), *f.*
Morte, *f.* Tod, *m.*; — apparente, Scheintod, *m.*; — civil, bürgerlicher Tod, *m.*; triste até á —, zu Tode betrübt, d. i. tiefbetrübt; Tödtung, *f.*; de —, tödtlich.
Mortecôr, *f.* Gipsmalerei, *f.*
Morteirada, *f.* Schuß aus einem Mörser, *m.*
Morteiro, *m.* Mörser (zum Schießen), *m.*; — da agulha de marear, Boussolengehäuse, *n.*
Morticinio, *m.* todter Gegenstand, *m.*; das Tödten.
Mortifero, todbringend, tödtlich.
Mortificação, *f.* das Absterben, Erstarrung, *f.*; der kalte Brand; Kränkung, *f.*; Aerger, *m.*; — da carne, Kasteiung, Kreuzigung des Fleisches, *f.*
Mortificar, den Tod herbeiführen; erstarren machen; kasteien, kreuzigen; kränken, ärgern; demüthigen.
Morto, *m.* ein Todter, *m.*; *adj.* todt; gestorben; ausgegangen (v. Licht, Farben); getödtet; — de ciume, außer sich vor Eifersucht; agua —ta, stillstehendes Gewässer, *n.*; bala —ta, eine matte Kugel; tempos —os, Windstille, *f.*; dinheiro —, todtes Kapital, *n.*
Mortorio, *m.* Leichenbegängniß, *n.*; ficar em —, brach liegen.
Mortualha, *f.* Leichenhaufen, *m.*
Mortuorio, *m.* i. q. Mortorio; Trauer, *f.*
Morula, *f.* kurzer Aufschub, *m.*
Mosáico, oder **Musáico**, *m.* Mosaik, *m.*; Musivarbeit, *f.*; *adj.* mosaisch, jüdisch.
Mosca, *f.* Fliege, *f.*; — de freixo, spanische Fliege, *f.*; — morta, ein Mensch, der sich verstellt und seine Zeit abwartet, *m.*; lästiger Mensch, *m.*; Besatz an den Näthen und Knopflöchern, *m.*
Moscada, noz —, Muskatnuß, *f.*
Moscadeiro, *m.* Fliegenwedel, *m.*
Moscão, oder **Moscardo**, *m.* Schmeißfliege, *f.*; Brummer, *m.*; Bremse, *f.*
Moscatel, *f.* Muskateller, *m.*
Moscovia, *f.* Moskau, *n.*; Rußland, *n.*; Juften, Juchten, *f. pl.*
Moscovita, *m.* Moskowiter, Russe, *m.*; *adj.* moskowitisch, russisch.
Mosinho, *m.* Kirchenknabe, Sakristan, *m.*
Mosqueado, gefleckt, gesprenkelt.
Mosqueiro, *m.* Fliegenschwarm, *m.*; Fliegenpapier, *n.*; *adj.* von Fliegen geplagt.
Mosqueta, *f.* weiße Bisamrose, *f.*
Mosquetaço, *m.* **Mosquedada**, Musketenschuß, *m.*
Mosquetão, *m.* Musketon, *n.*; Donnerbüchse, *f.*
Mosquetaria, *f.* eine Menge Musketen, *f.*; Haufen Musketiere, *m.*; descarga de —, Musketenfeuer, *n.*
Mosquete, *m.* Muskete, Flinte, *f.*
Mosquetear, mit Musketen schießen.
Musqueteiro, *m.* Musketier, *m.*
Mosquiteiro, *m.* Mosquitonetz vor Betten, *n.*
Mosquito, *m.* Moskito, Muskite, *f.*
Mossa, *f.* Beule (z.B. im Helme), *f.*; Kerbe (im Holz), *f.*
Mostarda, *f.* Mostard, Senf, *m.*; Senfpflanze, *f.*; Senfkörner, *n. pl.*; lagrimas de —, Krokodilthränen, *f. pl.*
Mostardal, *m.* Senffeld, *n.*
Mostardeira, *f.* Senfpflanze, *f.*; Senfbüchse, Mostardbüchse, *f.*
Mosteiro, *m.* Kloster, *n.*; —os, Grabgewölbe, *n. pl.*; Grabkapellen in Klöstern, *f. pl.*
Mosto, *m.* Most, *m.*
Mostra, *f.* das Zeigen; dar —, fazer —, zeigen; Anblick, *m.*; ter —, erblicken, zu Gesicht bekommen; — de gente, Haufen Leute, Aufzug, *m.*; Inspection, *f.*; Parade, Revue (beim Militär), *f.*; cão de —, Hühnerhund, *m.*; i. q. **Amostra**; *pl.* —as, fazer —, sich anstellen, thun als ob.
Mostrador, *m.* Zifferblatt, *n.*; Ladentisch, *m.*; *adj.* zeigend.
Mostrar, zeigen, lehren, unterweisen; — as costas, den Rücken zeigen (fliehen); —se, sich zeigen, sich sehen lassen, gezeigt werden; sich zeigen, sich prahlen.
Motacilla, *f.* weiße Bachstelze, *f.*
Mote, *m.* Motto, Witz, *m.*; Inschrift, *f.*; Sinnspruch, *m.*
Motejar, bewitzeln, verhöhnen.
Motejo, *m.* Witz, satyrischer Einfall, *m.*
Motete, *m.* Witz, *m.*; Motette (in der Musik), *f.*
Moteteiro, *m.* Witzbold, *m.*
Motim, *m.* Unordnung, *f.*; Streit, Aufruhr, *m.*; Haufe Aufrührer, *m.*
Motinar, u. s. w., i. q. **Amotinar**.
Motivar, verursachen, veranlassen; eine Ursache angeben, motiviren.
Motivo, *m.* Ursache, *f.*; Grund, *m.*; *adj.* bewegend.
Moto, *m.* Bewegung, *f.*; Motto, *n.*; Sinnspruch, *m.*
Motor, bewegend, in Bewegung setzend, veranlassend.
Moucarrão, stocktaub.
Moucarrice, *f.* Taubheit, Harthörigkeit, *f.*
Mouchão, *m.* Erdhügel im Wasser, nahe am Ufer, *m.*
Mouco, harthörig; etwas taub.
Mouquia, *f.* Harthörigkeit, *f.*

Mourama, *m.* Haufen Mauren, *m.*; Maurenland, *n.*
Mourejar, angestrengt arbeiten.
Mourisco, maurisch.
Mouro, *m.* Maure, *m.*; *adj.* maurisch; wüthend.
Mouta, *f.* kleines Gebüsch, *n.*
Moutão, *m.* Schiffsrolle, *f.*; Schiffsblock, *m.*
Mouteira, *f.* großes Buschwerk, starkes Gebüsch, *n.*
Movediço, beweglich, tragbar.
Móvel, beweglich, was fortzuschaffen ist.
Móvel, *m.* der Hebel, Grundursache, Veranlassung, *f.*; *pl.* moveis, Mobilien, *f. pl.*; Hausgeräth, *n.*
Mover, *v. tr.* bewegen; fortbewegen, wegschieben; bewegen, aufregen, anregen, rühren; erregen, veranlassen; vorschlagen; *v. intr.* frühzeitig niederkommen, abortiren (von schwangeren Frauen); —se, sich bewegen, bewegt werden, gerührt werden.
Movimento, *m.* Bewegung, *f.*; Antrieb, *m.*; plötzlicher Entschluß, *m.*
Móvito, *m.* unzeitige Geburt, *f.*
Movível, beweglich; veränderlich.
Moxama, *f.* gedörrter Fisch, *m.*
Moxicão, *m.* Schlag, *m.*
Moxinifada, *f.* Gemisch aus Speisen und Getränken, *n.*
Mozinho, *m.* i. q. **Mosinho**.
Mu, *m.* Maulesel, Maulthier, *m.*; *fem.* mua, —linn, *f.*
Muar, zum Geschlecht der Maulthiere gehörig.
Muchachim, *m.* buntgekleideter Knabe, der in alten Zeiten vor einer Procession herging, *m.*
Mucharia, *f.* Menge Knaben, *f.*
Mucilagem, *f.* schleimige Substanz einiger Gewächse (z. B. von Leinsamen), *f.*
Muco, *m.* Schleim, *m.*
Mucoso, schleimig.
Muda, *f.* Veränderung, *f.*; Wechseln, *n.*; Ablösung, *f.*; — de passaro, Mausern der Vögel, *n.*; passaro sem —, Jemand, der nur einen Rock hat; besta de —, Relaipferd, *n.*
Mudadeira, herva —, i. q. **Molarinha**.
Mudadiço, wandelbar, wechselnd, veränderlich.
Mudamente, *adv.* stillschweigender Weise.

Mudança, *f.* Veränderung, Umänderung, Aenderung, Verwandlung, Umwandlung, *f.*
Mudar, *v. tr.* verändern, umändern, wechseln; — os vestidos, die Kleider wechseln; — as pennas, mausern; ablösen (v. Schildwachen); *v. intr.* — de, verändern, wechseln mit etwas; — de calças, mit den Hosen wechseln; — de côr do rosto, die Farbe wechseln, sich verfärben; anders werden, umspringen, sich verändern; —se, i. q. mudar; *v. intr.* umziehen (in eine andere Wohnung), sich verändern (in eine andere Stadt, Wohnung u. dergl. ziehen).
Mudável, veränderlich, unbeständig.
Mudez, *f.* Stummheit, *f.*
Mudo, *m.* ein Stummer, *m.*; *adj.* stumm; schweigsam; nicht redend; personagem —da, stumme Person (in einem Drama), *f.*
Mugem, *m.* Harder (Fisch), *m.*
Mugido, *m.* Gebrüll (von Ochsen u. s. w.), *n.*
Mugir, brüllen (v. Ochsen, Sturm, Meer).
Mui, oder **Muî**, i. q. **Muito**.
Muito, *m.* das Viele, die Menge, Größe, Stärke, *f.*; *adj.* viel, groß; *adv.* sehr.
Mula, *f.* Mauleselinn, Maulthierinne, *f.*
Muladar, *m.* i. q. **Monturo**.
Mulato, *m.* Mulatte, *m.*
Muleta, *f.* Krücke, *f.* Krückenstock, *m.*; ein Fischerfahrzeug (in der Gegend von Lissabon gebräuchlich), *n.*; andar em —as, wanken, schwanken.
Muletim, *m.* kleines Segel auf Fischerbarken.
Mulhe-Mulhe, *m.* Sprühregen, Staubregen, *m.*
Mulher, *f.* Frau, *f.*; Weib, *n.*; — do mundo, oder de partido, Hure, *f.*; — de casa, Hausfrau, *f.*; haver huma —, ein Frauenzimmer haben (d. h. fleischlichen Umgang mit ihr haben).
Mulherengo, weibisch, weichlich.
Mulheril, weiblich.
Mulherinha, *f.* Weibchen, Frauchen, *n.*; gemeines Weib, *n.*
Mulherio, *m.* die weibliche Bevölkerung, ein Haufen Weiber, *m.*
Mulo, *m.* i. q. **Mu**.

Multa, **Mulcta**, *f.* Geldstrafe, Geldbuße, Mulkt, *f.*
Multar, **Mulctar**, in Geldstrafe nehmen.
Multidão, *f.* Menge, *f.*
Multiplicação, *f.* Vermehrung, *f.*; Multiplikation (eine der vier Species in der Arithmetik), *f.*
Multiplicador, *m.* Multiplikator (in der Arithm.), *m.*
Multiplicando, *m.* Multiplikandus (in der Arithm.), *m.*
Multiplicar, *v. tr.* vermehren, vervielfachen, vervielfältigen; *v. intr.* zunehmen, wachsen, sich vermehren.
Multíplice, vielfach, vielfältig.
Multiplicidade, *f.* Vielfachheit, große Anzahl, *f.*
Múltiplo, vielfach.
Mumia, *f.* Mumie, *f.*
Mundano, weltlich, irdisch; mulher —na, Hure, *f.*
Mundicia, **Mundicie**, *f.* Reinheit, Reinlichkeit, *f.*
Mundificar, reinigen.
Mundo, *m.* Welt, *f.*; todo o mundo, alle Welt, *f.*, alle Leute, *m. pl.*; ter —, ein Mensch von Welt seyn; *adj.* rein.
Mungir, melken.
Munheca, *f.* Handgelenk, *n.*; Handwurzel, *f.*
Munhões, *m. pl.* Schildzapfen (am Geschütze), *m. pl.*
Munhoneiras, *f. pl.* Schildzapfenkerben, *f. pl.*
Munição, *f.* Kriegsvorrath (aller Art) *m.*; Munition, *f.*; — da guerra, Kriegsvorrath, Schießbedarf, Pulvervorrath u. s. w., *m.*; — de bocca, Mundvorrath, *m.*; pão de —, Kommißbrot, *n.*; Vogelschrot, Vogeldunst, *m.*; Vertheidigungsmittel, *n.*
Municiamento, *m.* Verproviantirung, Anschaffung von Kriegsvorrath, *f.*
Municiar, oder **Municionar**, mit Munition versehen, mit Mundvorrath versehen.
Municipal, städtisch.
Municipio, *m.* Stadt, Freistadt, *f.*
Munificencia, *f.* Freigebigkeit, Mildthätigkeit, *f.*
Munifico, freigebig, großmüthig, mildthätig.
Munir, versehen, ausrüsten; befestigen; i. q. **Municiar**; —se, sich versehen, sich rüsten, sich waffnen.

Muradal, *m.* Schutthaufen, *m.*; Trümmerstätte, *f.*
Murador, *m.* Rattenfänger, Kammerjäger, *m.*; Jemand, der viel spricht und wenig thut.
Mural, die Mauer betreffend; **coroa —**, Mauerkrone, *f.*
Murar, ummauern, vermauern; **—se**, sich mit Mauern umgeben, sich verschanzen.
Murza, *f.* Bischofsrock, Priesterrock, *m.*
Murcella, Morcella, Murcelo, oder **Mursello**, *m.* Zuckerwurst, Marcipanwurst, *f.*
Murcha, *f.* i. q. **Murchidão.**
Murchar, *v. tr.* verwelken machen; vernichten; entstellen, verderben; *v. intr.* und **—se**, verwelken, verdorren, vertrocknen, traurig werden.
Murchecer, i. q. **Murchar-se.**
Murchidão, *f.* das Verwelken, Welkheit, Verdorrniß, Schlaffheit, *f.*
Murcho, verwelkt, verdorrt, welk; schlaff, traurig.
Murena, *f.* Muräne, Lamprete (Fisch), *f.* [*m. pl.*
Mures, *m. pl.* Mäuse, Ratten,
Murganho, *m.* junge Maus, junge Ratte, *f.*
Múrice, *m.* Purpurschnecke, *f.*
Murmuração, *f.* das Murmeln.
Murmurar, *v. tr.* murmeln, tadeln; *v. intr.* murmeln, murren, knurren, in den Bart brummen; **—se**, einander zuflüstern.
Murmuro und **Murmurio**, *m.* Gemurmel, *n.*
Muro, *m.* Mauer, Wand, *f.*; **herva do —**, Mauerraute, *f.*
Murra *f.* Brandblase, *f.*
Murrão, *m.* Lunte, *f.*; **com murrões acesos**, mit brennender Lunte; **— da candea da vela**, Lichtschnuppe, *f.*; Dieb am Licht, *m.*
Murrão, *m.* i. q. **Morrião.**
Murro, *m.* Faustschlag, *m.*
Murselo, maulbeerfarbig; **cavallo —**, Rappe, *m.*
Murta, *f.* Myrthe, *f.*; **— brava**, Myrthendorn, *m.*
Murtal, *m.* Myrthenwald, *m.*
Murtinho, *m.* Myrtenbüschel, *m.*; Myrthenbeere, *f.*
Murugem, *f.* Hühnerbiß (Pflanze), *m.*
Musa, *f.* Muse, *f.*; **— paradisiaca**, eine Art Bananenpflanze, *f.*
Musárabes, *m. pl.* Christen, welche in Spanien unter den Mauren lebten, *m. pl.*
Musaranho, *m.* Spitzmaus, *f.*; Name eines Fisches, *m.*
Muscadeira, *f.* Muskatnußbaum, *m.* [fend.
Muscular, die Muskeln betref-
Músculo, *m.* Muskel, *m. f.*; Wassermuschel, *f.*
Musculoso, muskulös, stark, kräftig.
Muséo, *m.* Museum, *n.*; **peça de —**, Kabinetsstück, *n.*
Musgo, *m.* Moos, *n.*; **— marinho**, Meermoos, *n.*; Seetang, *m.*
Musgoso, oder **Muscoso**, mit Moos bewachsen, moosig.
Música, *f.* Musik, Tonkunst, *f.*; Koncert, *n.*; *fem.* v. **Musico.**
Musical, musikalisch.
Músico, *m.* Musiker, Komponist, *m.*
Musiquim, *m.* Musikant, Straßenmusikant, *m.*
Musoritas, (wahrscheinlich statt: **Massoretas**) Massoreten, *m. pl.*; Wagner hat: „**Musoritas**: Juden, die Ratten und Mäuse verehrten" (!).
Mussitar, murmeln, flüstern, leise reden.
Musulmano, *m.* Moslem (verderbt: Muselmann), *m.*
Mutabilidade, *f.* Veränderlichkeit, Unbeständigkeit, *f.*
Mutação, *f.* Veränderung, *f.*; **— da scena**, Verwandlung (in Dramen), *f.*
Mutilação, *f.* Verstümmelung, *f.*
Mutilador, *m.* Verstümmler, *m.*
Mutilar, verstümmeln.
Mutinação, i. q. **Motim.**
Mutra, *f.* (indisches Wort; vom Sanskrit **mûdra**), Siegel, Petschaft, *n.*
Mutuação, *f.* gegenseitige Leistung, *f.*
Mutuamente, *adv.* gegenseitig Einer den Anderen.
Mutuar, leisten, geben.
Mutuo, gegenseitig, wechselseitig.
Myagro, *m.* eine Pflanze, an deren Saft die Fliegen kleben bleiben (lat.: **myagrum**).
Myope, kurzsichtig, myops.
Myopía, *f.* Kurzsichtigkeit, *f.*
Myríada, *f.* Myriade, *f.*
Myrrha, *f.* Myrrhe, *f.*
Mysterio, *m.* Mysterium, *n.*; Mysterie, *f.*; Geheimniß, *n.*
Mysterioso, geheimnißvoll, mysteriös, dunkel.
Mysticismo, *m.* Mysticismus, *n.*; religiöse Schwärmerei, *f.*; Wunderglauben, *m.*
Mystico, *m.* Mystiker, *m.*; *adj.* mystisch, dunkel, allegorisch.
Mystificação, *f.* Mystifikation, Täuschung, *f.*
Mystificar, mystificiren, täuschen, zum Besten haben.
Mytho, *m.* Mythus, *m.*; Mythe, Fabel, *f.*
Mythología, *f.* Mythologie, Götterlehre, Fabellehre, *f.*
Mythológico, mythologisch, fabelhaft.
Myva, *f.* Fruchtgelée, *n.*

N.

N, Abkürzung für **Nosso, Nossa**; auch als Bezeichnung einer unbekannten Person; i. q. **Fulano**; **NB.** Abkürzung für: **Nota bene.**
Na, für: **em a.**
Nabal, *m.* Rübenfeld, *n.*
Nabiça, *f.* Rübchen, Radieschen.
Nabinho, *m.* kleine Rübe, *f.*
Nabo, *m.* Rübe, *f.*; Holzklappe am Pumpenlappen, *f.*; **ser hum —**, ein Einfaltspinsel seyn. **comprar —os em saco**, die Katze im Sacke kaufen.
Nácar, *m.* die rothe Farbe (wie im Innern der Perlenmuschel); Perlenmuschel, *f.*
Nacarado, blaßroth, rosafarbig.
Nação, *f.* Nation, *f.*; Volk, *n.*; **gente de —**, Nachkommen von Juden (sogenannte: neue Christen), *m. pl.* [nell.
Nacional, volksthümlich, natio-
Nacionalidade, *f.* Volksthümlichkeit, Nationalität, *f.*
Nacionalisar, einbürgern, nationalisiren; bei sich einführen (z.B. Gesetze).
Naco, *m.* Schnitte, *f.*; **— de presunto**, Schnitte Schinken, *f. pl.*
Nada, *m.* das Nichtseyn, der gänzliche Mangel an etwas, das Nichts; **ter em —**, sich nichts machen aus etwas; *adv.* nichts; statt: **não**, nicht, durchaus nicht, keineswegs, nichts da; als Verstärkung zu **não**; **não vejo —**, ich sehe nichts.

Nadador, *m.* Schwimmer, *m.*
Nadadura, *f.* das Schwimmen.
Nadar, schwimmen; — sem bexigas, selbstständig handeln; — contra a veia d'agua, gegen den Strom schwimmen (auch figürlich) — em lagrimas, em sangue, in Thränen, in Blut schwimmen; filho do peixe sabe —, (Sprichwort) der Apfel fällt nicht weit vom Stamme; wie die Alten brummen, so zwitschern die Jungen.
Nádega, *f.* Steiß, *m.*; Arschbacken, *m.*
Nadegudo, breitärschig.
Nadir, *m.* Nadir, Fußpunkt, *m.*
Nadivo, i. q. Nativo.
Nado, *m.* der Raum zum Ueberschwimmen zwischen zwei Ufern, das Schwimmen; a —, schwimmend; em —, flott; *adj.* (selten) statt: Nascido.
Nafa, **Nafea**, *f.* i. q. Naphta.
Naipe, *m.* jede der vier Farben der Spielkarten (nämlich: copas, ouros, espadas, paos), *f.*
Nalga, i. q. nadega.
Nalgada, *f.* Arschprügel, *f. pl.*
Namoradamente, *adv.* verliebter Weise.
Namoradeira, *f.* verliebtes Frauenzimmer, *n.*
Namoradiço, *m.* verliebter Mensch, *m.*; *adj.* sich leicht verliebend, verliebt.
Namorado, *m.* Geliebter, Liebender, *m.*; eine schwere Kette der Gefangenen im Limoeiro zu Lissabon; *fem.* —a, Geliebte, *f.*; *pl.* —os, Kletten (Pflanze), *f. pl.*; *adj.* verliebt.
Namorador, *m.* verliebter Mensch, *m.*
Namorar, verliebt machen, Liebe einflößen, bezaubern, verführen, zu besitzen wünschen; — paredes, unerwidert lieben, hoffnungslos lieben, unglücklich lieben; —se, sich verlieben.
Nana, *f.* fazer —, schlafen (von Kindern); nina —, Wort zum Einschläfern der Kinder, *n.*
Nanar, schlafen (von Kindern).
Nao, *f.* Schiff, *n.*; — de linha, Linienschiff, *n.*; — almiranta, capitania, Admiralschiff, *n.*
Não, nicht; dizer de —, verneinen: in Zusammensetzungen: não-existente, nicht existirend; não-caminho, ein schlechter Weg, *m.*; quando —, wo nicht, wenn nicht; nein!
Napéas, *m f.* Nymphen, Dryaden, *f. pl.*
Napeiro, schläfrig, träge.
Napello, *m.* eine Art Schierling.
Naphta, od. **Naphtha**, *f.* Naphta, Erdöl, Bergöl, *n.*
Nápoles, *f.* Neapel, *n.*
Napolitano, *m.* Neapolitaner, *m.*; *adj.* neapolitanisch.
Narciso, *m.* Narciß (in der Mythologie), *m.*; Narcisse (Pflanze), *f.*
Narcótico, narkotisch, einschläfernd, betäubend.
Nardo, *m.* Narde, *f.*
Narigada, *f.* Schlag auf die Nase, *m.*; eine Nase voll von Tabak, eine Prise Tabak.
Narigão, *m.* lange, dicke Nase, *f.*;
Narigudo, langnäsig.
Nariz, *m.* Nase, *f.*
Narração, *f.* Erzählung, *f.*
Narrador, *m.* Erzähler, *m.*
Narrar, erzählen, berichten.
Narrativa, *f.* Erzählung, Art zu erzählen, *f.*
Narseja, *f.* eine Art Rohrdommel.
Nas, zusammengezogen aus: em as.
Nasal, zur Nase gehörig, durch die Nase gesprochen.
Nascedouro, *m.* Augenblick der Geburt, *m.*
Nascença, *f.* Geburt, *f.*; Ursprung, *m.*
Nascente, *m.* Morgen, *m.*; Morgenland, *n.*; Ursprung, *m.*; Quelle, *f.* (in letzter Bedeutung auch *fem.* as —es); *adj.* entstehend, geboren werdend; o sol —, die aufgehende Sonne.
Nascer, geboren werden, hervorkommen, entstehen, anfangen; o sol nasce, die Sonne geht auf.
Nascida, *f.* (jedes) Geschwür, *n.*
Nascimento, *m.* Geburt, *f.*; Ursprung, Anfang, *m.*; Entstehung, *f.*; — do sol, Sonnenaufgang, *m.*
Nascivo, *m.* i. q. Sino, Fado.
Nassa, *f.* Fischreuse, *f.*
Nastro, *m.* Haarband, *n.*
Nata, *f.* Rahm, *m.*; Sahne, *f.*; Schmant, *m.*; Schmetten, *f. pl.*; Oberes von der Milch, *n.*; das Beste, Feinste (einer Sache): Mus von Eiern, Rahm und Zucker, *n.*; — de terra, fettiger Boden, Schlamm, *m.*
Natado, rahmig, sahnig, fett; fettig (vom Boden), schlammig.
Natal, *m.* Geburtsfest Christi, *n.*; *adj.* die Geburt betreffend; dia —, Geburtstag, *m.*
Natalicio, i. q. Natal (*adj.*).
Natatorio, zum Schwimmen dienend; bexiga —ria, Schwimmblase, *f.*
Nateiro, *m.* Schlamm, *m.*
Natento, i. q. Natado.
Natividade, *f.* Geburt, *f.*
Nativo, angeboren, eingeboren: agua —va, Quellwasser, *n.*; lingua —va, Muttersprache, *f.*
Nato, geboren.
Natura, *f.* Natur, *f.*; Geschlechtstheile, *m. pl.*
Natural, *m.* Eingeborner, *m.*; Vaterland, Klima, *n.*; angeborne Eigenschaft, *f.*; Naturell, *n.*; *adj.* natürlich, naturgemäß ähnlich, naturgetreu; producto —, Naturprodukt, *n.*; lei —, Naturgesetz, *n.*; filho —, natürlicher Sohn, Bastard, *m.*
Naturalista, *m.* Naturforscher, *m.*; Naturalist, Jemand, der an keine geoffenbarte Religion glaubt, *m.*; Naturalist, der etwas kennt, ohne es kunstgemäß erlernt zu haben, *m.*
Naturalização, *f.* Naturalisation, Einbürgerung, Ertheilung der Eingebornenrechte, *f.*
Naturalizar, oder **Naturalisar**, naturalisiren, einheimisch machen, einbürgern; einführen.
Naturalmente, *adv.* natürlicher Weise; von selbst; ohne Ziererei, ohne Kunst, von Natur.
Natureza, *f.* Natur, *f.*; das All; Natur, Eigenschaft, *f.*; Charakter, *m.*; Art und Weise, *f.*
Naufragante, *m.* Schiffbrüchiger, *m.*; *adj.* schiffbrüchig.
Naufragar, Schiffbruch leiden; verunglücken.
Naufragio, *m.* Schiffbruch, *m.*; das Wrack; fazer —, i. q. Naufragar.
Náufrago, i. q. Naufragante; Schiffbruch verursachend; vom Wrack herrührend; pedaços —os, Schiffstrümmer, *f. pl.*
Naulo, *m.* Schiffsfracht, *f.*
Nausea, *f.* Uebelkeit, Lust zum Erbrechen, *f.*
Nauseabundo u. **Nauseante**, Ekel erregend, Uebelkeit verursachend.
Nausear, Uebelkeit verursachen, übel machen.
Nauseativo u. **Nauseoso**, i. q. Nauseante.

Náutico, *m.* Nautiker, Schifffahrtskundiger, *m.*; *adj.* nautisch, zur Schifffahrt gehörig; escola —ca, Navigationsschule, *f.*; agulha —ca, Bussole, *f.*
Náutilo, *m.* Nautilus, Kriegsschiff (ein Muschelthier, auch v. d. Portugiesen fragata genannt).
Nava, *f.* Ebene, Fläche, *f.*
Navalha, *f.* Rasirmesser, Scheermesser, *n.*; *pl.* —as; — do javali, die Hauer des Ebers; eine Art Muschelthier, *n.*
Navalhada, *f.* Schnitt mit einem Rasirmesser, *m.*
Navalhão, *m.* großes Scheermesser, *n.*
Navalhar, mit dem Rasirmesser schneiden, rasiren.
Navalheira, *f.* eine Art Krebs, *m.*
Nave, *f.* Schiff (in der Kirche), *n.*
Navegação, *f.* Schifffahrt, *f.*; Seereise, *f.*; Schifffahrtskunde, *f.*
Navegador, od. **Navegante**, *m.* Seefahrer, *m.*; *adj.* schiffend, zur See fahrend.
Navegar (nicht von navis und agere, wie Constancio sagt, sondern von navis und dem veralteten gare (vom Stamm ga), und dieses vom Sanskrit navi (Lokativ von nau) und ga, gleichsam: im Schiff gehen), ein Schiff lenken, schiffen, fahren, beschiffen; fortschiffen, zu Schiffe fortbringen.
Navegavel, schiffbar.
Naveta, *f.* kleines Schiff, Schifflein, *n.*; Räucherpfanne (i. d. Kirche), *f.*
Navío, *m.* Schiff, *n.*; — de guerra, Kriegsschiff, Orlogsschiff, *n.*; — de fogo, Brander, Branderschiff, *m.*
Nayfe, roh; diamante —, roher Diamant, ungeschliffener Diamant, *m.*
Neblina, *f.* dichter, feuchter Nebel, *m.*
Nebri, falcão —, eine sehr hochfliegende Falkenart.
Nebuloso, neblig, wolkig, dunkel; estrella —sa, Nebelstern, *m.*
Necedade, i. q. Nescedade.
Necessariamente, *adv.* nothwendiger Weise.
Necessarias, *f. pl.* Abtritt, *m.*; heimliches Gemach, *n.*; Privet, *n.*; Retirade, *f.*
Necessario, nöthig, nothwendig.
Necessaríssimo, unumgänglich nöthig, äußerst nothwendig.
Necessidade, *f.* Nothwendigkeit, *f.*; Noth, Dürftigkeit, Armuth, *f.*; fazer as suas —es, seine Nothdurft verrichten.
Necessitante, dringend, drängend, nöthigend.
Necessitar, *v. tr.* bedürfen, verlangen, erheischen, heischen; zwingen, in die Nothwendigkeit versetzen, nöthigen; *v. intr.* nothwendig seyn, mangeln; —se, u. *imp.* necessita-se dinheiro, Geld wird verlangt, es mangelt an Geld, es bedarf des Geldes.
Necrologio, *m.* Nekrolog, *m.*; Sterbeliste, *f.*
Necromancía, *f.* Nekromanzie, Todtenbeschwörung, *f.*
Néctar, *m.* Nektar, Göttertrank, *m.*
Nectáreo, nektarartig, süß, köstlich, himmlisch.
Nedio, od. **Nedeo**, feist und glänzend, von Fett glänzend.
Nefando, od. **Nefario**, schändlich.
Negaça, *f.* Lockvogel, *m.*; Lockspeise, *f.*; Köder, *m.*; Verlockung, *f.*; fazer —, verlocken, anlocken.
Negação, *f.* Verneinung, *f.*; Abläugnung (z. B. einer Schuld), *f.*; Abneigung, *f.*; Ungeschicklichkeit, *f.*
Negaceiro, ködernd, verlockend.
Negador, *m.* Läugner, Verläugner, Abläugner, *m.*
Negalho, *m.* Strähne Zwirn, *f.*; Band, *n.*
Negar, läugnen, abläugnen, verläugnen; ablehnen, verweigern, abschlagen; verbieten; entsagen, abschwören; —se, sich verläugnen lassen; sich verläugnen, etwas ablehnen; nicht bekennen (im Kartenspiele).
Negativa, *f.* Verneinung, *f.*; abschlägige Antwort, *f.*
Negativo, verneinend; verbietend, untersagend.
Negligencia, *f.* Nachlässigkeit, *f.*; Vernachlässigung, Verachtung, *f.*
Negligenciar, vernachlässigen.
Negligente, nachlässig, faul, träge.
Negociação, *f.* Verhandlung, Unterhandlung, *f.*; Handel, *m.*; Geschäft, *n.*
Negociador, *m.* Unterhändler, Vermittler, *m.*; Handelsmann, *m.*
Negociante, *m.* Kaufmann, Negociant, Grossirer, *m.*
Negociar, *v. tr.* verhandeln, unterhandeln, vermitteln, betreiben; ausrüsten, begeben (v. Wechseln); *v. intr.* handeln; — em vinhos, mit Wein handeln, in Wein machen; Kaufmann seyn.
Negocio, *m.* Geschäft, *n.*; Handel, *m.*
Negocioso, geschäftig, betriebsam, großen Handel treibend.
Negra, *fem.* v. Negro.
Negral, schwärzlich.
Negregado, unglücklich, unheilvoll, unselig.
Negrejar, schwarz werden; sich in Trauer hüllen; finster aussehen.
Negridão, *f.* Schwärze, Dunkelheit, *f.*
Negrinho, schwärzlich, ein wenig schwarz.
Negro, *m.* Neger, Schwarzer, *m.*; Schwarz, *n.*; schwarze Farbe, *f.*; vestido de —, in Schwarz gekleidet, in Trauer gekleidet; *adj.* schwarz, dunkel, traurig, düster; bösartig.
Negrume, *m.* finstre Luft, *f.*; Haufen schwarzer Wolken, *m.*
Negrura, *f.* Schwärze, *f.*
Neldo, *m.* großer, weißlicher, saurer Apfel, *m.*
Nem, auch nicht, weder; nem-nem, weder, noch; — menos, eben so wenig, auch nicht.
Nemoroso, waldig.
Nené, *m.* kleines Kind, *n.*
Nenhum, kein, keiner (*f.* —ma, keine); nichtig, werthlos.
Nenhures, nirgends, nirgendwo.
Nenia, *f.* Nänie, *f.*; Klagelied, *n.*
Neologismo, *m.* Neologismus, Gebrauch neuer Wörter, *m.*
Neomenio, *m.* Neumond, *m.*
Neóphyto, *m.* Neophyt, Neubekehrter, *m.*
Nephritis, *f.* Nephritis, Nierenentzündung, *f.*
Nepote, *m.* päpstlicher Nepote, *m.*
Neptuno, *m.* Neptun, der Meeresgott, *m.*; Seekarte, *f.*, Seeatlas, *m.*
Nequicia, *f.* Schlechtigkeit, Bosheit, *f.*
Nervo, *m.* Nerv, *m.*; Darmsaite, Saite (v. Streichinstrumenten), *f.*; Sehne, *f.*; Kraft, *f.*
Nervosidade, *f.* Reizbarkeit der Nerven, *f.*; Kraft, *f.*
Nervoso, nervös, nervig, kräftig; nervös, überreizte Nerven habend; febre —sa, Nervenfieber, *n.*
Nervudo, nervig, kräftig.
Nescedade, *f.* Unwissenheit, *f.*; Dummheit, *f.*

Nescio, unkundig, unwissend; dumm.

Nesga, *f.* dreieckiges Stück Leinen oder Tuch, in Hemden oder Kleidern zum Erweitern, Keil, *m.*; Blatt (in Hemden u. s. w.), *n.*

Néspera, *f.* Mispel, *f.*; *pl.* —as, kleine Glocken ohne Klöpfel, die aneinandergeschlagen wurden, *f. pl.*

Nespereira, *f.* Mispelbaum, *m.*

Neto, *m.* Enkel, *m.*; *fem.* —ta, —linn, *f.*; *adj.* (veraltet) rein, ohne Fehler.

Neutral, neutral, mit keiner Partei haltend, gleichgültig, unbetheiligt.

Neutralidade, *f.* Neutralität, Theilnahmlosigkeit in Hinsicht auf einen Streit, *f.*

Neutro, keins von beiden, weder männlich noch weiblich; sächlich; neutral.

Nevado, beschneit, beschneet; mit Schnee gekühlt, kalt.

Nevar, *v. tr.* mit Schnee bedecken, mit Schnee kühlen; *v. intr.* schneien, schneen; graue Haare bekommen.

Neve, *f.* Schnee, *f.*; Eis, Gefrornes, *n.*; Sorbet, *m.*

Néveda, *f.* Bergmünze (Pflanze), *f.*

Neveira, *f.* Eiskeller, *m.*; Eisgrube, *f.*

Nevirosado, face —da, ein weiß und rothes Gesicht, *n.*

Névoa, *f.* Nebel, *m.*; Nebel im Auge, Katarakt im Auge, *m.*; —da ourina, wolkige Materie im Urin, *f.*

Nevoeiro, *m.* dichter Nebel, *m.*; Dunkelheit, Finsterniß, *f.*

Nevoso, schneeig.

Nexo, *m.* Verbindung (sprich necso), *f.*

Nicho, *m.* Nische, *f.*

Nicociana, *f.* herva —, Tabak, *m.*

Nidificar, ein Nest bauen, nisten.

Nidoroso, stinkend.

Nigella, *f.* Schwarzkümmel, *m.*

Nimiamente, *adv.* zu sehr.

Nimiedade, *f.* Uebermaß, Ueberfülle, *f.*

Nimio, zu groß, zuviel, übermäßig.

Nina, *f.* i. q. Nana.

Ninguem, Niemand, keiner; ser hum —, ein unbedeutender Mensch seyn.

Ninhada, *f.* Brut, Hecke junger Vögel, *f.*; Nestvoll, *n.*

Ninharia, *f.* Kinderei, *f.*

Ninho, *m.* Nest, *n.*; o — paterno, das väterliche Dach, das Vaterhaus.

Nitente, glänzend; widerstehend.

Nitidez, *f.* Glanz, *m.*; Sauberkeit, *f.*

Nitido, glänzend; sauber, rein.

Nitreira, *f.* Salpeterkeller, *m.*

Nitrificação, *f.* Salpetrisirung, *f.*

Nitrificar, salpetrisiren, nitrificiren.

Nitro, *m.* Natrum, Nitrum, *n.*; Salpeter, *m.*

Nitroso, salpeterhaltig.

Nivel, *m.* Wasserwage, *f.*; Norm, Regel, Richtschnur, *f.*; Beispiel, *n.*

Nivelar, nivelliren, mit der Wasserwage messen.

Niveo, schneeig, schneeweiß.

No, für: em o.

Nó, *m.* Knoten, *m.*; Schleife, *f.*; Knoten am Rohr u. s. w., *m.*; Knoten an animalischen Körpern, *m.*; Band (— da amizade, das Band der Freundschaft), *n.*; Knoten, *m.*; Hinderniß, *n.*; i. q. Nodo.

Nobre, *m.* Adliger, Edelmann, *m.*; *adj.* edel; adlig.

Nobreza, *f.* Adel, *m.*; Ritterschaft, *f.*; Adel, *m.*; Hochherzigkeit, Erhabenheit, *f.*

Noção, *f.* oberflächliche Kenntniß, *f.*

Nocente, schädlich.

Nocividade, *f.* Schädlichkeit, *f.*

Nocivo, schädlich, verderblich.

Noctámbulo, *m.* Nachtwandler, *m.*

Noctívago, *m.* Nachtschwärmer, *m.*

Nocturlabio, *m.* Nachtweiser (physik. Instrument), *m.*

Nocturna, *f.* Nachtschatten (Pflanze), *m.*

Nocturno, *m.* ein Theil der Frühmesse, *m.*; Nachtständchen, Notturno, *n.*; *adj.* nächtlich.

Nodo, Knoten (i. d. Astronomie), *m.*; — ascendente, der aufsteigende Knoten eines Gestirns; Knochengeschwulst, *f.*

Nodoso, knotig, knorrig; gota —sa, Gelenkgicht, *f.*

Noel, *m.* Petardenröhre, *f.*

Noete, *m.* Metallring am Schirm, an dem die Stangen zum Aufspannen zusammenlaufen, *m.*

Nogada, *f.* Nußblüthe, *f.*; eingemachte Wallnüsse, *f. pl.*

Nogueira, *f.* Nußbaum, Wallnußbaum, *m.*

Nogueiral, *m.* Nußwald, Nußgarten, *m.*

Noite, *f.* Nacht, *f.*; — fechada, einbrechende Nacht, *f.*; alta —, tiefe Nacht, *f.*; meia —, Mitternacht, *f.*; — e dia, Tag und Nacht, *m.* u. *f.*; boas —es! Gute Nacht! Dunkelheit, *f.*; Tod, *m.*

Noitezinha, *f.* Anbruch der Nacht, *m.*

Noitibó, *m.* Nachtvogel, *m.*; Nachtschwärmer, Nachtvogel, *m.*

Noivo, *m.* Bräutigam, Neuvermählter, *m.*; *fem.* —va, Braut, Neuvermählte, *f.*

Nojento, langweilig; sich langweilend.

Nojo, *m.* Langweile, lange Weile, *f.*; Ekel, Ueberdruß, *m.*

Nojoso, langweilig, eklig, lästig; überdrüßig, verdrüßlich.

Nome, *m.* Namen, *m.*; Ruf, Ruhm, *m.*; chamar —, Spitznamen geben, ausschimpfen.

Nomeação, *f.* Ernennung, *f.*

Nomeada, *f.* Namen, Ruf, *m.*; boa —, guter Namen, *m.*; má —, schlechter Namen, *m.*; eine Art Münze (ungefähr 3 gute Groschen), *f.*

Nomeadamente, *adv.* namentlich.

Nomear, nennen; benennen; ernennen.

Nómina, *f.* Reliquiensäckchen, *n.*

Nominal, nur dem Namen nach existirend; valor —, Nominalwerth, *m.*

Nominativo, *m.* Nominativ, Nennfall, *m.*

Nonagenario, neunzigjährig.

Nonagésimo, der neunzigste.

Nones, *m. pl.* pares ou —, gleich oder ungleich (im Würfelspiel).

Nono, der neunte.

Nora, *f.* Wasserhebel, Brunnenzug, *m.*; Schwiegertochter, Schnur, *f.*

Nordeste, od. **Galerno**, *m.* Nordostwind, *m.*

Nordestear, nach Nordosten abweichen (v. d. Magnetnadel).

Norma, *f.* Richtschnur, Regel, Vorschrift, Norm, *f.*

Normal, regelmäßig, regelrecht, normal, natürlich.

Normando, od. **Normano**, *m.* normännisch.

Nornordeste, *m.* Nordnordost, *m.*

Nornoroeste, *m.* Nordnordwest, *m.*

Noroeste, *m.* Nordwest, *m.*

Norte, *m.* Nord, Norden, *m.*; richtiger Weg, *m.*; estrella do —, Nordstern, Polarstern, *m.*

Nos, für: em os.
Nós, wir; — outros, wir Anderen, wir, wir aber.
Nosco, com —, mit uns.
Nosso, unser; *f.* —sa, unsere.
Nostalgía, *f.* Heimweh, *n.*
Nota, *f.* Zeichen, Merkmal, *n.*; Note, Anmerkung, tadelnde Bemerkung, *f.*; Flecken, *m.*
Notação, *f.* Bemerkung, Anmerkung, Aufzeichnung, *f.*
Notar, notiren, bemerken, aufschreiben, anmerken, merken, aufzeichnen, tadeln, diktiren.
Notario, *m.* Notar, *m.*
Notavel, bemerkenswerth, beträchtlich, ansehnlich, ausgezeichnet; as pessoas —veis da cidade, die Notabeln der Stadt. *m. pl.*
Noticia, *f.* Kenntniß, Notiz, *f.*; Mittheilung, *f.*
Noticiar, Mittheilungen machen, Notizen geben; —se, Mittheilungen einziehen, sich erkundigen, Notizen aufnehmen.
Notificação, *f.* Bekanntmachung, gerichtliche Mittheilung, Notifikation, *f.*
Notificar, bekannt machen, mittheilen, notificiren.
Noto, *m.* Südwind, *m.*; *adj.* bekannt.
Notorio, notorisch, allgemein bekannt.
Nova, *f.* Neuigkeit, Mittheilung, *f.*; fazer-se de novas, sich in einer Sache unwissend stellen.
Novamente, *adv.* neulich, vor Kurzem.
Novato, *m.* neu angekommener Student, *m.*; Neuling, *m.*
Nove, neun.
Novecentos, neunhundert.
Novedio, *m.* i. q. Pimpolho.
Novél, neu, unerfahren; soldado —, Rekrut, *m.*; estudante —, Fuchs, *m.*
Novella, *f.* Novelle, *f.*; Roman, *m.*; Lüge, *f.*
Novelleiro, *m.* Novellist, Romanschreiber, *m.*; Lügenschmied, *m.*
Novello, od. **Novelo**, *m.* Knäuel (Garn u.s.w.), *m.*; Verwirrung, *f.*; Wirrsal, *n.*; — de neve, Schneeball, *m.*
Novenal, neuntägig.
Noventa, neunzig.
Noviça, *f.* Novize, *f.*
Noviciado, *m.* Noviziat, *n.*; Probezeit, Lehrzeit, *f.*; Anfang, *m.*; Ort im Kloster, wo die Novizen wohnen, *m.*
Noviciaría, *f.* i. q. Noviciado.
Noviço, *m.* Novice, *m.*; Neuling, *m.*
Novidade, *f.* Neuheit, *f.*; Neuigkeit, *f.*; große Ernte, *f.*; große Menge, *f.*; guter Jahrgang, *m.*
Novilha, *f.* junge Kuh, Färse, *f.*
Novilho, junger Ochs, *m.*; männliches Kalb, *n.*
Novilunio, *m.* Neumond, *m.*
Novo, *m.* junger Baumsproß, *m.*; neue Frucht, *f.*; das Neue; Neuheit, *f.*; *adj.* neu, eben geboren, jung, neu, neumodisch; mais —, jünger.
Noxio, schädlich.
Noz, *f.* Nuß, *f.*; — metella, Stechapfel, *m.*; — do pescoço, Adamsapfel, Kehlknoten, *m.*; — da besta, Nuß an der Armbrust, *f.*
Nu, (*fem.* nua) nackt, bloß; os pés nus, barfuß, barfüßig; espada nua, ein bloßer Degen; verdade nua, die nackte Wahrheit; entblößt, beraubt; einfach, schmucklos.
Nublado, wolkig.
Nublar, mit Wolken bedecken, überwölken, umwölken.
Nublar-se, sich bewölken; sich mit Wolken überziehen.
Nuca, *f.* das Genick.
Nudez, **Nudeza**, *f.* Blöße, Nacktheit, *f.*
Nuello, neugeboren, nackt, ohne Federn (v. jungen Vögeln).
Nueza, *f.* i. q. Nudez.
Nuga, *f.* Scherz, *m.*; Tändelei, *f.*
Nugacidade, *f.* Spielerei, Lächerlichkeit, Nichtigkeit, *f.*
Nullidade, *f.* Nullität, Ungültigkeit, Werthlosigkeit, Nichtigkeit, *f.*
Nullo, Niemand; null, nichtig, werthlos, ungültig.
Nume, *m.* Gottheit, *f.*; göttlicher Einfluß, *m.*; Begeisterung, *f.*
Numerador, *m.* Zähler (bei Brüchen i. d. Arithmetik), *m.*
Numeral, Zahlen betreffend; nome —, Zahlwort, *n.*
Numerar, zählen.
Numerario, *m.* baares Geld, *n.*
Numeravel, zählbar.
Numérico, numerisch, zur Zahl gehörig.
Numero, *m.* Zahl, Anzahl, Menge, *f.*; Wohllaut, *m.*; Metrum, Zeitmaß, *n.*; Numerus, *m.*; Zahl (i. d. Grammatik), *f.*
Numeroso, zahlreich.
Numismática, *f.* Numismatik, Münzkunde, *f.*
Nunca, niemals; — jamais, nimmermehr.
Nuncia, *f.* Botinn, *f.*
Nuncio, *m.* Bote, *m.*; päpstlicher Nuntius, *m.*
Nuncupativo, mündlich.
Nupcial, ehlich.
Nutar, wanken, schwanken.
Nutrição, *f.* Nahrung, *f.*; das Ernähren, Nähren.
Nutricio, **Nutriente**, nährend, ernährend.
Nutrimento, *m.* das Ernähren; Nahrung, *f.*
Nutrir, *v. tr.* ernähren, nähren; *v. intr.* nähren, nahrhaft seyn.
Nutriticio, von der Mutter kommend, von der Amme kommend, ernährend.
Nutritivo, nahrhaft.
Nuvem, *f.* Wolke, *f.*; Gewölk, *n.*; figürl.: huma — de settas, eine Wolke von Pfeilen, ein Pfeilregen, *m.*
Nuvemzinha, *f.* Wölkchen, *n.*
Nympha, *f.* Nymphe, *f.*
Nymphéa, *f.* eine Lotusart.

O.

O, männlicher Artikel: der (*f.* a, die); *pron. rel.* o, derjenige; o que, derjenige, welcher; er, ihn, es, das; ihm.
O, *interj.* oh! o!
Obedecer, gehorchen.
Obediencia, *f.* Gehorsam, *m.*; kleines Kloster, *n.*
Obediencial, *m.* geistlicher Oberer, *m.*
Obediente, gehorchend, gehorsam.
Obelisco, *m.* Obelisk, *m.*; i. q. Obelo.
Obélo, *m.* Zeichen, um eine veränderte Stelle in einem Manuscript zu bemerken, *n.*
Oberar, i. q. Onerar.
Obesidade, *f.* Fleischigkeit, Fettheit, *f.*
Obeso, dick, fleischig, fett.
Obito, *m.* Tod, *m.*; livro dos —os, Todtenregister, *n.*
Objecção, *f.* Einwurf, Widerrede, Einwendung, *f.*
Objectar, einwenden, Einwürfe machen.

Objectivo, *m.* Objektivglas, *n.*; *adj.* gegenständlich, objektiv.

Objecto, *m.* Gegenstand, *m.*; Werkzeug, Mittel, *n.*; Endzweck, *m.*; Augenmerk, *n.*

Oblação, *f.* Opfer, Weihgeschenk, *n.*

Oblata, *f.* das Meßopfer.

Oblato, *m.* Laienbruder, *m.*; Klosterknabe, *m.* [Richtung.

Obliquamente, *adv.* in schiefer

Obliquar, *v. tr.* schief machen, schief legen, verdrehen; *v. intr.* schief arbeiten, schief einrichten.

Obliquidade, *f.* Schiefheit, *f.*

Obliquo, schief; unrichtig; indirekt.

Obliterar, die Schrift vertilgen; auslöschen; zerstören.

Oblongo, länglich.

Obnoxio, ängstlich, furchtsam, scheu; sträflich.

Oboé, *m.* Oboe, *f.*; Hautbois, *n.*; Hautboist, Oboebläser, *m.*

Obra, *f.* Werk, *n.*; Arbeit, *f.*; Fleiß, *m.*; Mühe, *f.*; fazer —, wirken; mestre de —as, Werkmeister, *m.*; *pl.* —as, Werke, Festungswerke, *n. pl.*; — pias, fromme Werke, *n. pl.*; — mortas, todtes Werk (Obertheil der Schiffe), *n.*; — vivas, lebendes Werk (Untertheil der Schiffe), *n.*

Obrador, *m.* Urheber, Vollbringer, *m.*

Obrar, bewirken, thun, verrichten, wirken; sich betragen, handeln; Nothdurft verrichten.

Obreia, *f.* Oblate, *f.*

Obreieiro, *m.* Oblatenmacher, *m.*

Obreiro, *m.* Arbeiter, Arbeitsmann, *m.*; Handwerker, *m.*

Obrigação, *f.* Verpflichtung, Pflicht, *f.*; Obligation, Schuldverschreibung, *f.*; ter — a alg., Jmdm. verpflichtet seyn; dever —ções, Dank schuldig seyn; pessoa da sua —, Mitglied seiner Familie, *n.*

Obrigado, verpflichtet, dankbar; genöthigt; obligat (v. d. Musik); muito —! schönen Dank!

Obrigante, verpflichtend, artig, gefällig.

Obrigar, zwingen, nöthigen; als Obligation geben, verpfänden; verpflichten, verbinden; —se, sich verpflichten, sich verbürgen.

Obrigatorio, verpflichtend; obligatorisch.

Obscenidade, *f.* Unzüchtigkeit, Gemeinheit, Unanständigkeit, Zote, *f.*

Obsceno, obscön, unflätig, unzüchtig, unanständig, gemein, zotig; partes —as, Schamtheile, *m. pl.*

Obscuramente, *adv.* in der Dunkelheit, ohne Glanz.

Obscurecer, verdunkeln.

Obscuridade, *f.* Dunkelheit, Undeutlichkeit, Unberühmtheit, *f.*

Obscuro, i. q. Escuro.

Obsecração, *f.* demüthige Bitte, *f.*

Obsecrar, demüthig bitten, anflehen.

Obsequiar, freundlich behandeln, zuvorkommend aufnehmen, artig seyn gegen.

Obsequias, *f. pl.* i. q. Exequias.

Obsequio, *m.* Willfährigkeit, Artigkeit, Dienstbeflissenheit, *f.*; zuvorkommendes Wesen, *n.*

Obsequioso, verbindlich, artig, dienstbeflissen, zuvorkommend.

Observação, *f.* Bemerkung, Betrachtung, Beobachtung, *f.*

Observador, *m.* Beobachter, *m.*; *adj.* beobachtend, bemerkend, betrachtend.

Observancia, *f.* Beobachtung der Gesetze u. s. w., *f.*; Ordensregel, *f.*; Beobachtung der Ordensregel, *f.*

Observanteno, *m.* Observantinermönch (eine Art Franziskanermönche), *m.*

Observar, betrachten, beobachten (z. B. die Sterne); beobachten, erfüllen, sich richten nach etwas (die Gesetze); überlegen, betrachten; —se, sich hüten, auf sich achten.

Observatorio, *m.* Observatorium, *n.*; Sternwarte, *f.*

Obsessão, *f.* das Besessenseyn (v. bösen Geiste), *n.*

Obsesso, *m.* ein Besessener, *m.*; *adj.* besessen, rasend.

Obsidente, belagernd.

Obsidiana, *f.* Obsidian (Stein), *m.*

Obstáculo, *m.* Hinderniß, *n.*

Obstante, não —, ungeachtet, troß.

Obstar, entgegen seyn, verhindern.

Obstinação, *f.* Eigensinn, Hartnäckigkeit, *f.* [niger Weise.

Obstinadamente, *adv.* eigensin-

Obstinado, eigensinnig, hartnäckig, störrisch.

Obstinar-se, auf etwas hartnäckig bestehen, eigensinnig bei etwas beharren, störrisch seyn.

Obstrucção, *f.* Blutstockung, *f.*

Obstruir, verhindern; verstopfen; —se, verstopft werden.

Obtensão, *f.* Erlangung, *f.*

Obter, erlangen, erhalten.

Obtestar, i. q. Protestar; bitten, beschwören. [abgestumpft.

Obtuso, stumpf; dumm, stumpf,

Obumbrar, überschatten, umschatten, verdunkeln.

Obuz, *m.* Haubitzkugel, Haubitzgranate, *f.*; i. q. Obuzeiro.

Obuzeiro, *m.* Haubitze, *f.*; Mörser, Haubitzenmörser, *m.*

Obviar, in den Weg treten, verhindern, zuvorkommen.

Obvio, offenbar, leicht zu finden.

Oca, od. **Occa**, *f.* jogo da —, Gänsespiel (ein Spiel mit Würfeln auf einem mit numerirten Fächern bemalten Papier), *n.*

Occasião, *f.* Gelegenheit, *f.*: Ursache, *f.*; por —, durch Zufall; — menstrual, monatliche Reinigung der Weiber, *f.*

Occasionador, *m.* Gelegenheitmacher, *m.*

Occasional, gelegentlich, zufällig.

Occasionalidade, *f.* Gelegentlichkeit, Zufälligkeit, *f.*

Occasionalmente, *adv.* bei Gelegenheit, durch Zufall.

Occasionar, Gelegenheit geben, veranlassen, verursachen, zufällig herbeiführen.

Occaso, *m.* Sonnenuntergang, *m.*; Westen, Occident, *m.*

Occidental, westlich, abendlich, occidentalisch.

Occidente, *m.* Occident, Westen, *m.*; Abendland, *n.*

Occiduo, i. q. Occidental.

Occipicio, *m.* Hinterkopf, *m.*

Occorrer, begegnen, aufstoßen, einfallen, zustoßen, sich zutragen; begegnen, zuvorkommen, vorbeugen, abhelfen.

Occultador, *m.* Hehler, *m.*

Occultamente, *adv.* heimlicher Weise.

Occultar, verbergen, verstecken, verhehlen; —se, sich verstecken, sich verbergen.

Occulto, versteckt, verborgen, verhohlen, heimlich.

Occupação, *f.* Beschäftigung, *f.*; Einnahme, Besetzung (z. B. einer Stadt durch den Feind), *f.*

Occupar, einnehmen, erfüllen, ausfüllen (einen Ort, ein Amt), besetzen, inne haben, bewohnen; beschäftigen; —se, sich beschäftigen.

Occurrencia, *f.* Vorfall, *m.*; Ereigniß, Begebniß, *n.*; Konjunktur, *f.*

Océano, *m.* Ocean, *m.*; Weltmeer, *n.*; *adj.* oceanisch, zum Weltmeer gehörend.
Ochavo, i. q. Oitavo.
Ochlocracía, *f.* Ochlokratie, Pöbelherrschaft, *f.*
Ochre, *m.* Ocker, *m.*
Ocio, *m.* Muße, *f.*
Ociosidade, *f.* Müßiggang, *m.*; Müßigkeit, *f.*
Ocioso, müßig, unbeschäftigt, faul.
Oco, od. **Ouco**, hohl, ausgehöhlt; nichtig; cerebro —, verbranntes Gehirn, *n.*
Octagenario, od. **Octogenario**, achtzigjährig.
Octagésimo, od. **Octogésimo**, der achtzigste.
Octavo, i. q. Oitavo.
Octógono, achteckig.
Ocular, das Auge betreffend; testemunha —, Augenzeuge, *m.*
Ocularmente, *adv.* mit eignen Augen.
Oculista, *m.* Augenarzt, *m.*
Oculo, *m.* Sehrohr, *n.*; — de punho, Perspektiv, *n.*; — de ver ao longe, Fernrohr, Teleskop, *n.*; *pl.* —os, Brille, *f.*; Brillen, *f. pl.*; Augengläser, *n. pl.*; caixa d'oculos, Brillenfutteral, *n.*; ein nichtsnutziger Mensch, *m.*
Oculoso, vieläugig.
Ode, *f.* Ode, *f.*
Odêo, od. **Odeon**, *m.* Odeum, *n.*
Odiar, hassen; —se, sich verhaßt machen.
Odiento, gehässig, rachsüchtig, nachtragend.
Odio, *m.* Haß, *m.*; Abneigung, *f.*
Odiosidade, *f.* Gehässigkeit, *f.*
Odioso, gehässig; Haß erregend, verhaßt.
Odontalgía, *f.* Zahnschmerz, *m.*; Zahnweh, *n.*
Odor, (selten) Geruch, *m.*
Odorífero, wohlriechend.
Odoroso, duftig, Geruch ausströmend.
Odre, *m.* ziegenlederner Schlauch, [*m.*
Odreiro, *m.* Einer, der ziegenlederne Schläuche macht oder damit handelt.
Oesnoroeste, *m.* Westnordwest, *m.*
Oessudueste, *m.* Westsüdwest, *m.*
Oeste, *m.* West, *m.*; Westwind, *m.*; westliche Gegend, *f.*
Offegar, (Provinzialismus von Beira) mühsam athmen.
Offego, *m.* kurzer Athem, *m.*
Offeguento, kurzathmig.
Offendedor, *m.* Beleidiger, *m.*
Offender, verletzen, beleidigen.
Offensa, *f.* Verletzung, Beleidigung, Beschimpfung, *f.*
Offensivo, beleidigend, verletzend, angreifend, zum Angreifen dienend; guerra —, Offensivkrieg, Angriffskrieg, *m.*; armas —as, Offensivwaffen, Angriffswaffen, Trutzwaffen, *f. pl.*
Offensor, *m.* Beleidiger, *m.*
Offerecer, anbieten, darbieten, darbringen; —se, sich darbieten.
Offerecimento, *m.* Anerbietung, *f.*
Offerta, *f.* Anerbieten, *n.*; Weihgeschenk, Opfer, *n.*; pôr á —, ein Heiligenbild ausstellen, um Almosen dabei zu sammeln.
Offertar, anbieten; schenken; opfern.
Offertorio, *m.* Offertorium, *n.*; Theil der Messe, in dem der Priester die geweihte Hostie und den Kelch darbringt, *f.*
Official, *m.* Handwerker, Handwerksgeselle, *m.*; — de sapateiro, Schustergeselle, *m.*; Beamter, Beamteter, *m.*; Offizier, *m.*; — superior, Stabsoffizier, *m.*; — inferior, Subalternoffizier, *m.*; *adj.* offiziell, beglaubigt, amtlich.
Officialidade, *f.* Offizierkorps, *n.*
Officiante, *m.* der officirende Priester.
Officiar, *v. tr.* officiren, die Messe lesen; *v. intr.* ein Amt verwalten, einen Dienst versehen.
Officina, *f.* Werkstätte, Officin, *f.*; — de boticario, Apotheke, *f.*; — typographica, Druckerei, *f.*; —as de convento, Küche (*f.*) Speisegemach (*n.*) u. s. w. in Klöstern.
Officinal, aus einer Werkstätte hervorgehend; officinell, in Apotheken vorhanden, in der Medizin angewendet.
Officio, *m.* Amt, Geschäft, Handwerk, *n.*; Amt, *n.*; Würde, *f.*; Anstellung, *f.*; Pflicht, *f.*; Depesche, *f.*; Gottesdienst, *m.*; o santo —, die Inquisition; Schusterbank, *f.*; —os, i. q. Officinas.
Officiosidade, *f.* Zuvorkommenheit, Gefälligkeit, Verbindlichkeit, Dienstfertigkeit, *f.*
Officioso, dienstfertig, gefällig, zuvorkommend.
Offrenda, *f.* Weihgeschenk, Opfer, *n.*
Offuscar, verdunkeln, trüben.
Oganho, od. **Ogano**, (veraltet) in diesem Jahr, heuer.
Ogea, od. **Oja**, *f.* eine Art Sperber, *m.*
Ogeriza, *f.* (selten) i. q. Antipathia.
Oh! Oh! Ho! **Oh lá!** Holla! Heda!
Oiro, *m.* i. q. Ouro.
Oitava, *f.* der achte Theil; ein Achtel, *n.*; Drachme (Gewicht), *f.*; Stanze (Versart), *f.*; Oktave (i. d. Musik), *f.*; der achte Tag eines Festes.
Oitavar, achteckig machen; in acht Theile theilen; einen Zins von einem Achtel auflegen.
Oitavo, *m.* der achte Theil; das Achtel, *n.*; *adj.* num. der achte.
Oitenta, achtzig.
Oito, acht.
Oitocentos, achthundert.
Olá, Holla!
Ola, *f.* Palmbaum, *m.*; Palmblatt, *n.*
Olanda, od. **Hollanda**, *f.* Holland, *n.*; holländisches Leinen, *n.*; mal de —, Drüsen an Pferden, *f. pl.*
Olandilhas, *f. pl.* i. q. Farricocos.
Olaría, *f.* Töpferwerkstatt, *f.*
Olaya, *f.* Hartriegel (Pflanze), *m.*
Olé! Ei!
Oleado, *m.* Wachstuch, *n.*
Oleagíneo, von Oliven herkommend.
Olear, mit Oel bestreichen, in Oel tränken.
Oleiro, od. **Olleiro**, *m.* Töpfer, *m.*
Oleo, *m.* Oel, *n.*; Oelung, *f.*
Oleoso, ölig.
Olfacto, *m.* Geruchsorgan, *n.*; Geruch, *m.*
Olha, *f.* dick gekochte Fleischsuppe, *f.*; olha podrida, Ollapotrida, Suppe mit verschiedenen Arten Fleisch, *f.*; Kochtopf, Suppentopf, *m.*
Olhador, *m.* Beschauer, *m.*; Teleskop, *n.*
Olhadura, *f.* das Sehen.
Olhal, *m.* der leere Raum in einem Bogen.
Olhalva, *f.* Boden, der zweimal im Jahre trägt, *m.*
Olhar, sehen, schauen, blicken; gelegen seyn nach einer Richtung; —se, sich besehen, sich im Spiegel sehen.
Olheira, *f.* bläulichrother Rand um die Augen, *m.*

Olheiro, *m.* Aufseher, *m.*
Olhinegro, schwarzäugig.
Olhinho, *m.* Aeuglein, hübsches Auge, *n.*
Olhizaino, schielend.
Olho, *m.* Auge, *n.*; menina do —, Augapfel, *m.*; ter bom —, gute Augen haben, scharf sehen; abrir os —os a alg., Jmdm. die Augen öffnen; fechar os —os, die Augen schließen, sterben; nicht sehen wollen; Auge (auf dem Schwanz des Pfaues, im Käse), *n.*; a —os vistos, mit sehenden Augen; saltar aos —os, in die Augen springen; ter sangue nos —os, Muth, Ehrgefühl haben; tirar os —os a alg., Jmdn. behelligen; ter —, ein wachsames Auge haben; dar de —, mit den Augen zuwinken; a —, augenscheinlich, ersichtlich, zusehends; pôr no — da rua, auf die Straße setzen, aus dem Hause werfen; — de agua, Quell (der aus der Erde springt); — de planta, Auge, *n.*; Ausschlag, *m.*; Sprosse (an Pflanzen), *f.*; — do machado, Oehr am Beile, *n.*; — de boi, Wettergalle (dunkler Wolkenhimmel vor Ausbruch des Sturms), *f.*, eine Art Apfel, *m.*; Rindsauge, *n.*, Johannisblume, *f.*, Ochsenauge (oeil de boeuf, in der Baukunst), *n.*; — de gato, Katzenauge (ein Halbedelstein), *n.*
Olhudo, großäugig.
Olíbano, *m.* Olibanum, *n.*; Weihrauch, *m.*
Oligarchía, *f.* Oligarchie, Oberherrschaft einiger Weniger, *f.*
Oliva, *f.* Olive, *f.*; Geschwür (am Halse der Pferde, Esel u.s.w.), *n.*
Olival, *m.* u. **Olivado**, *m.* Olivenwald, *m.*
Oliveira, *f.* Olivenbaum, Oelbaum, *m.*
Olivetar, i. q. **Nivelar.**
Olla, *f.* Topf, *m.*
Ollaria, *f.* u. s. w., i. q. **Olaria** u. s. w.
Olmafi, *m.* (selten) i.q. **Marfim.**
Olmedal, Olmedo, *m.* Ulmenwald, *m.*
Olmeiro, Olmo, *m.* Ulme, Rüster, *f.*
Olvidar, i. q. **Esquecer.**
Olympíada, *f.* Olympiade (Zeitraum von 4 Jahren), *f.*
Olympico, *m.* **Olympio**, olympisch.
Olympo, *m.* Olymp, Götterberg, *m.* Himmel, *m.*

Ombreira, *f.* i. q. **Hombreiras.**
Ombría, *f.* westliche Seite eines Berges, *f.*
Omem, *m.* u.s.w., i. q. **Homem.**
Ominoso, bedeutungsvoll, ominös; unselig.
Omissão, *f.* Unterlassung, Auslassung, Vernachlässigung, *f.*
Omittir, auslassen, unterlassen, mit Stillschweigen übergehen.
Omnia, *f.* (selten) Fruchtgarten, *m.*
Omnimodo, Alles in sich begreifend.
Omnipotencia, *f.* Allmacht, *f.*
Omnipotente, *m.* der Allmächtige, Gott, *m.*: *adj.* allmächtig.
Omoplata, *f.* Schulterbein, Schulterblatt, *n.*
Omphalocele, *f.* Nabelbruch, *n.*
Onagro, *m.* wilder Esel, *m.*; wildes Pferd, *n.*
Onça, *f.* Unze (im Gewicht), *f.*; Unze (ein wildes Thier), *f.*
Onda, *f.* Welle, Woge, *f.*
Ondado, wellenförmig, wogend, wallend.
Onde, wo; wohin? d'onde, woher? por —, von wannen?
Ondeado, wogend, wallend; wellenförmig gestreift.
Ondeante, wogend, wallend, flatternd.
Ondear, *v. tr.* wallen lassen, schwenken; wellenförmig streifen; *v. intr.* wallen.
Onde quer que, wo immer auch, aller Orten.
Ondulação, *f.* wellenförmige Bewegung, *f.*; das Wogen, Wallen.
Onerar, belasten, beladen, aufbürden.
Oneroso, lästig, schwer, drückend.
Onomancía (richtiger: **Onomamancía**), *f.* Weissagung aus den Buchstaben des Namens, *f.*
Ononis, *m.* eine Distelart.
Onze, elf, eilf, elf.
Onzenar, eilf Procent fordern, wuchern.
Onzenario, wuchrerisch.
Onzeneiro, *m.* Wucherer, *m.*
Onzeno, der eilfte.
Onyx, *m.* Onyx, Sarder (Halbedelstein), *m.*
Opa, *f.* Mantel, *m.*; Schleppkleid, *n.*; Königsmantel, *m.*
Opacidade, *f.* Dunkelheit, *f.*
Opaco, dunkel, düster; finster.
Opado, verstopft.
Opala, *f.* oder **Opalo**, *m.* Opal (Edelstein), *m.*

Opalanda, *f.* großer Mantel, *m.*; langes Schleppkleid, *n.*; Talar mit Aermeln, *m.* (franz.: houpelande).
Opera, *f.* Oper, *f.*; Opernhaus, *n.*
Operação, *f.* Wirkung, Verrichtung, Thätigkeit, *f.*; Operation (chirurgische), *f.*; —ções militares, kriegerische Unternehmungen, *f. pl.*; —ções mercantis, kaufmännische Unternehmungen, *f. pl.*
Operador, *m.* Operateur, *m.*
Operar, arbeiten, operiren; wirken.
Operario, *m.* Arbeiter, *m.*; *adj.* arbeitend.
Operoso, mühsam, arbeitsam; wirksam.
Ophthalmía, *f.* Ophthalmie, Augenkrankheit, *f.*
Opiato, *m.* Opiat, *n.*
Opimo, reich.
Opinante, seine Meinung sagend, seine Stimme abgebend.
Opinião, *f.* Meinung, *f.*; die öffentliche Meinung, die allgemeine Stimme; homem de —, ein Mensch, der die öffentliche Meinung für sich hat, *m.*; — de si, Eigendünkel, *m.*
Opiniático, eigensinnig; dünkelhaft.
Opio, *m.* Opium, *n.*; Mohnsaft, *m.*; dar —, betrügen, verspotten.
Opióphago, *m.* Opiumesser, *m.*
Opobálsamo, *m.* Opobalsam, reiner Balsam, *m.*
Opoponaco, *m.* Opoponak, Angelikensaft, *m.*
Oppilação, *f.* Verstopfung, *f.*
Oppilar, *f.* verstopfen (die Gedärme).
Oppoente, *m.* Gegner, Opponent, *m.*
Oppôr, entgegenhalten entgegensetzen, entgegenstrecken; Einwürfe machen, einwenden, entgegnen; auferlegen; —se, widerstehen, sich widersetzen, sich opponiren.
Opportunidade, *f.* günstige Gelegenheit, passende Zeit, *f.*
Opportuno, passend, günstig.
Opposição, *f.* Gegenstand (z. B. — da terra e da lua, Gegenstand (des Mondes und der Erde), *m.*; das Gegenüberstehen; Widerstand, Widerspruch, *m.*; Mitbewerbung (um eine Lehrstelle), *f.*; Opposition (in der Deputirtenkammer), *f.*
Oppósito, entgegengesetzt, gegenüberliegend; gegenüber.

Opposto, i. q. Opposito.
Oppressão, *f.* Unterdrückung, *f.*; Druck, *m.*; — do estomago, Magendruck, *m.*; — da respiração, Athembeschwerde, *f.*
Oppresso, unterdrückt, bedrückt.
Oppressor, *m.* Unterdrücker, Bedrücker, *m.*
Opprimido, i. q. Opresso.
Opprimir, unterdrücken, bedrücken, beschweren, quälen.
Opprobrio, *m.* Schande, *f.*; Schimpf, *m.*
Opprobrioso, schimpflich.
Oppugnação, *f.* Bestürmung, *f.*; Angriff, *m.*
Oppugnar, stürmen, bestürmen, angreifen.
Optativo, *m.* Optativ (in der Grammatik), *n.*; *adj.* einen Wunsch ausdrückend.
Optica, *f.* Optik, *f.*
Optico, optisch; nervo —, Sehnerv, *m.*
Optimo, der beste, sehr gut.
Opulencia, *f.* Reichthum, *m.*; Prachtliebe, *f.*
Opulento, reich.
Opúsculo, *m.* kleines Werk, *n.*; Abhandlung, kurze Schrift, *f.*
Ora, jetzt, nun; falls; ora — ora, bald — bald.
Oração, *f.* Rede, Anrede, *f.*; Gebet, *n.*; — de cego, matte Rede, *f.*
Oráculo, *m.* Orakel, *n.*, zweideutige Antwort, *n.*; Jemand, dessen Meinung für unfehlbar gehalten wird.
Orador, *m.* Redner, Beter, *m.*
Oral, mündlich.
Orar, reden, eine Rede halten; beten, bitten.
Orate, *m.* Wahnsinniger, *m.*; casa dos —tes, Irrenhaus, Narrenspital, *n.*
Oratorio, *m.* Betstube, *f.*; Oratorium, *n.*; geistliche Musik, *f.*; Zimmer im Gefängniß, wo die zum Tode Verurteilten beten können, *n.*; estar no —, in großer Gefahr schweben, in Todesangst seyn; *adj.* rednerisch.
Orbe, *m.* Kreis, *m.*; Himmelskugel, Erdkugel, *f.*; das Weltall; i. q. Orbita.
Orbicular, scheibenförmig.
Orbita, *f.* Augenhöhle, *f.*; Kreislauf (der Planeten), *m.*
Orca, *f.* Schwertfisch, *m.*
Orça, metter á —, an den Wind legen, bei dem Winde segeln (von Schiffen).
Orçar, *v. tr.* schätzen, überschlagen, taxiren; *v. intr.* das Schiff an den Wind legen.
Orchata, *f.* Orgeade, Mandelmilch, *f.*
Orchestra, *f.* Orchester, *n.*
Orchis, *f.* Hodenkraut, *n.*
Ordem, *f.* Ordnung, *f.*; em —, in Ordnung; pôr em —, in Ordnung stellen, ordnen; Ordentlichkeit, geregelte Lebensweise, *f.*; viver com —, ein ordentliches Leben führen; Ordre, *f.*, Befehl, *m.*; adjutante de ordens, *m.* Ordonanzoffizier, Flügeladjutant, *m.*; Orden, *m.*; Brüderschaft, Gesellschaft (z. B. Freimaurerorden, Jesuitenorden), *f.*; Ordnung, Klasse Abtheilung (in der Baukunst), *f.*
Ordenação, *f.* Befehl, *m.*; Einrichtung, Verordnung, Ordonanz, *f.*; Weihe, *f.*
Ordenadamente, *adv.* in guter Ordnung.
Ordenador, *m.* Befehlshaber, Anordner, *m.*
Ordenança, *f.* Befehl, *m.*; Anordnung, *f.*; Schlachtordnung, *f.*; Exercitium, *n.*; Exercierverordnung, *f.*; tropa de —, oder as —ças, Landwehr, *f.*; Landsturm, *m.*; Styl, *m.*, Art, *f.* (z. B. zu bauen).
Ordenar, ordnen; verordnen; regeln; anordnen; ersinnen; die Weihen geben; zum Priester weihen; errichten; —se; die Priesterweihe nehmen; sich anschicken, sich ordnen, sich rüsten.
Ordenhador, *m.* Melker, Milcher, *m.*
Ordenhar, melken.
Ordidor, *m.* Weber, *m.*
Ordidura, *f.* Weben; Anzetteln (bei den Webern), *n.*
Ordimento, *m.* das Weben; der Anfang.
Ordinal, eine Ordnung ausdrückend; numeraes —naes, Ordnungszahlen, *f. pl.*
Ordinariamente, *adv.* gewöhnlich, meistentheils.
Ordinario, *m.* das tägliche Brot; Postbote, *m.*; Prälat, *m.*; *adj.* gewöhnlich, gemein, grob, ordinär.
Ordir, ein Gewebe anbäumen, anzetteln, die ersten Faden einschlagen; weben, spinnen; ersinnen.
Ordume, *m.* die ersten Webefäden, *m. pl.*; Skizze, *f.*; Umriß, Entwurf, *m.*
Orelha, *f.* Ohr, *n.*; Gehör, *n.*; dar —as, das Ohr leihen, anhören; ouvir com —as surdas, od. fazer —as de mercador, thun, als ob man nicht hörte; torcer a —, bereuen; com as —as baixas, gedemüthigt; abanar as —as, das Verlangte nicht bewilligen; — do martello, die spitz zulaufende Seite des Hammers; — de urso, Aurikel (Pflanze), *f.*
Orelhão, *m.* Ohrkissen, *n.*; eine Art Seefisch; vorgeschobenes Werk an den Bastionflanken, um die Artillerie zu decken; *adj.* großöhrig.
Orelheira, *f.* Frikassé von Schweinsohren, *n.*; *pl.* —as, Ohrringe, *m. pl.*; Ohrgehänge, *n.*
Orelhudo, großöhrig.
Orgánico, organisch, innerlich, geordnet.
Organisação, *f.* innere Einrichtung, Organisation, *f.*
Organisar, u. **Organizar**, einrichten, ordnen, organisiren.
Organista, *m.* Organist, Orgelspieler, *m.*
Organzim, *m.* Organsinseide, *f.*
Orgão, *m.* Orgel, *f.*; Werkzeug animalischer oder vegetabilischer Körper, Organ, *n.*; *pl.* —os, Fallgitter, *n.*
Orgevão, *m.* Eisenkraut, *n.* (lat.: verbena).
Orgulhar-se, sich brüsten, hochfährtig seyn.
Orgulho, *m.* Stolz, Hochmuth, *m.*; Hochfahrt (fälschlich: Hoffart geschrieben), *f.*; Uebermuth, *m.*
Orgulhoso, stolz, hochmüthig, übermüthig, hochfährtig (gewöhnlich: hoffärtig).
Oricalco, *m.* i. q. Aurichalco.
Oriental, orientalisch, morgenländisch.
Orientar, den rechten Weg führen, den rechten Kurs steuern; —as velas, die Segel ordnen; zurecht weisen; —se, sich des Weges vergewissern, den rechten Weg gehen, sich orientiren, sich zurecht finden.
Oriente, *m.* Orient, Osten, *m.*; Morgenland, *n.*; — das perolas, der Schimmer der Perlen.
Orificio, *m.* Mündung, Oeffnung, *f.*; Eingang, *m.*

Origem, *f.* Ursprung, Anfang, *m.*; Ursache, *f.*

Original, *m.* Original, *n.*; ursprüngliche Schrift, Urschrift, *f.*; Urbild, *n.*; *adj.* ursprünglich, originell; o peccado —, die Erbsünde.

Originalidade, *f.* Originalität, Ursprünglichkeit, Selbstständigkeit, *f.*; eigenthümliche Auffassung, *f.*; Sonderbarkeit, *f.*

Originar-se, entspringen, sich herschreiben, herstammen.

Originario, ursprünglich, den Ursprung gebend; povo —, Urvolk, *n.*

Orilhas, *f. pl.* erhabene Arbeit an der Fassung (v. Goldsachen, Juwelen), *f.*

Orina, *f.* u. s. w., i. q. Ourina.

Oriundo, i. q. Originario.

Orix, *m.* Bergziege, Gemse, *f.*

Orla, *f.* Saum, Besatz, Rand, *m.*

Orladura, *f.* Besatz, *m.*

Orlar, säumen (ein Kleid, Tuch); garniren (ein Kleid).

Ornamentar, mit Zierrathen versehen, ausschmücken.

Ornamento, *m.* Zierrath, Schmuck, *m.*; Zierde, *f.*

Ornar, zieren, schmücken.

Ornato, *m.* Zierrath, Schmuck, *m.*

Ornejar, schreien (vom Esel).

Ornithologia, *f.* Ornithologie, Vögellehre, *f.*

Orphandade, *f.* Waisenstand, *m.*; Hülflosigkeit, *f.*

Orphão, *m.* Waise, *f.*; Waisenkind, *n.*; Waisenknabe, *m.* (*fem.* —ãa, orphan, Waisenmädchen, *n.*); *adj.* verwaist; beraubt, verlassen; —dos filhos, der Söhne beraubt, kinderlos; meninos —ãos, Waisenkinder, *n. pl.*

Ortelãa, **Ortelã**, **Ortelan**, *f.* Krausemünze, *f.*; — sylvestre, i. q. Mentrasto.

Ortelão, *m.* i. q. Hortelão.

Orthodoxia, *f.* Orthodoxie, strenge Rechtgläubigkeit, *f.*

Orthodoxo, orthodox, streng rechtgläubig.

Orthographia, *f.* Orthographie, Rechtschreibung, *f.*

Ortiga, od. **Urtiga**, *f.* Nessel, Brennnessel, *f.*

Ortigão, *m.* große Brennnessel, *f.*

Ortigar, mit Nesseln peitschen.

Ortivo, östlich.

Orto, *m.* Anfang (der Gestirne), *m.*; eine Art Kohl, *m.*

Oruga, *f.* weißer Senf, *m.*

Orvalhar, *v. tr.* bethauen; *v. intr.* thauen; —se, sich mit Thau bedecken; sich in Thauregen auflösen.

Orvalho, *m.* Thau, Thauregen, *m.*; — da graça, der Gnadenthau.

Orvalhoso, thauig, bethaut, voll Thau.

Os, statt aos.

Os, *m. pl.* Speisen und Getränke, welche in Klöstern und Kirchen in der Woche vor Weihnachten ausgetheilt wurden, *f.* et *n. pl.*

Osana, *m.* (v. hebr.: hoschiana) Hosianna! *pl.* —as, Zweige, welche am Palmsonntage vertheilt werden, *m. pl.*

Oscillação, *f.* Oscillation, schwingende Bewegung des Pendels, *f.*; das Schwanken; Unbeständigkeit, *f.*

Oscillar, oscilliren; schwanken.

Oscular, i. q. Beijar.

Osculo, *m.* Kuß, *m.*

Osga, *f.* giftige Sterneidechse, *f.*; por modo de —, auf verspottende Art, um zu foppen.

Ossada, *f.* Gerippe, Skelett, *n.*; a — da nao, Gerippe des Schiffs, Schiffswrack, *n.*; Trümmer, *n. pl.*

Ossaria, *f.* Knochenhaufen, *m.*

Ossario, *m.* Beinhaus, Knochenhaus, *n.*

Ossas, *f. pl.* (veraltet) Hochzeitsgeschenke, *f. pl.*

Ossificação, *f.* Verknöcherung, *f.*

Ossificar, verknöchern; —se, sich verknöchern, zu Knochen werden.

Ossinho, *m.* Knöchelchen, *n.*

Osso, *m.* Knochen, *m.*; em carne e —, mit Fleisch und Bein; roer os —os, die Knochen entzweischlagen; montar em —, ohne Sattel oder Decke reiten.

Ossudo, großknochig, starkknochig.

Ostaes, *m. pl.* Besansgeerden (auf Schiffen), *f. pl.*

Ostagas, *f. pl.* Drehreepe (auf Schiffen), *n. pl.*

Ostaria, *f.* Gasthaus, Wirtshaus, *n.*

Ostender, zeigen.

Ostensivel, zeigbar, was gezeigt werden kann, deutlich; offen.

Ostensivo, i. q. Ostensivel.

Ostentação, *f.* Großthuerei, Prahlerei, *f.*; gelehrte Dissertation, *f.*

Ostentar, *v. tr.* großprahlen, prahlen mit etwas, prahlend zeigen; *v. intr.* eine Dissertation halten.

Ostentativo, prahlerisch.

Ostentoso, prahlend, pomphaft, glänzend.

Ostia, *f.* i. q. Hostia.

Ostra, Auster, *f.*; Ostracit (Stein), *m.*

Ostraria, *f.* Austerbank, *f.*

Ostreira, *f.* Austerbank, *f.*; Austerhändlerinn, *f.*

Ostrinho, *m.* kleine Auster, *f.*; Pfahlmuschel, *f.*

Otalgia, *f.* Ohrenzwang, *m.*

Ou, oder.

Ourar, i. q. Ourijar.

Ourela, *f.* Saum, *m.*; Borte, *f.*; Rand, *m.*

Ourelo, *m.* Rand von grobem Tuch, *m.*; Egge, Ecke, *f.*

Ouriçar, kräuseln.

Ouriço, *m.* Stachelschale der Kastanien, *f.*; — cacheiro, Stachelschwein, *n.*; Balken mit Stacheln, *m.*

Ourijar, einen Schwindel bekommen, betäubt werden, schwindeln, schwindelig werden.

Ourina, *f.* Urin, Harn, *m.*

Ourinar, uriniren, harnen.

Ourinal, *m.* Nachtgeschirr, *n.*; Pißtopf, *m.*

Ourives, *m.* Goldschmied, *m.*; — da prata, Silberarbeiter, *m.*

Ourivesaria, *m.* Goldschmiedewerkstatt, *f.*; Goldschmiedearbeit, *f.*

Ouro, *m.* Gold, *n.*; Goldmünze, *f.*; — bruto, od. virgem, gediegenes Gold, Jungferngold, rohes Gold, *n.*; — potavel, flüssiges Gold, *n.*; Goldtinktur, *f.*; — fulminante, Knallgold, *n.*; idade de —, das goldene Zeitalter; *pl.* —os (im Kartenspiel) Karo, Karreau, *n.*

Ouropel, *m.* Flittergold, *n.*; Goldflitter, *f.*; Flitern, *f. pl.*; Flitterstaat, *m.*; Tand, *m.*

Ouropimento, *m.* Rauschgelb, *n.*; gelber Arsenik, *m.*; Auripigment, Operment, *n.*

Ousadia, *f.* Kühnheit, *f.*; kühne Unternehmung, *f.*

Ousar, wagen.

Outeiro, *m.* Hügel, *m.*

Outiva, *f.* Gehör, *n.*; d'outiva, nach dem Gehör.

Outonal, herbstlich.

Outono, *m.* Herbst, *m.*; —os, Herbstfrüchte, *f. pl.*; Herbsterndte, *f.*

Outorga, *f.* Einwilligung, Erlaubniß, *f.*

Outorgar, einwilligen, erlauben; —se, sich als etwas bekennen.
Outrega, *f.* ein plötzlich entstandener Lärm, ein vom Zaune gebrochener Streit, *m.*
Outrem, Jemand Anderes, ein Anderer.
Outro, anderer; — eu, mein zweites Ich; o — dia, am jüngst verflossenen Tage; — dia, nächsten Tages.
Outrosi, od. Outrosim, auch, überdies, überdem.
Outrotanto, eben so viel, eben so groß.
Outubro, *m.* Oktober, *m.*
Ouvida, *f.* das Hören, Gehör, *n.*
Ouvido, *m.* das Gehör, Hörwerkzeug, Ohr, *n.*; dizer ao —, leise sagen, bei Seite sagen; Zündloch (am Feuergewehr) *n.*; *adj.* gehört.
Ouvidor, *m.* Auditeur, *m.*; Hörrohr, Schallrohr, *n.*
Ouvinte, *m.* Zuhörer, *m.*
Ova, *f.* u. *pl.* Ovas, Rogen (v. Fischen), *m.*; Eier (v. Würmern), *n. pl.*
Oval, eiförmig, oval.
Ovar, Eier legen (v. Vögeln); laichen (v. Fischen).
Ovario, *m.* Eierstock, *m.*
Oveiro, i. q. Ovario; Eierbecher, *m.*
Ovelha, *f.* Schaf, *n.*
Ovelheiro, *m.* Schafhirt, *m.*
Ovelhinha, *f.* Schäfchen, Schäflein, *n.*
Ovem, *m.* Spannwandtau (auf Schiffen), *n.*
Ovíparo, eierlegend.
Ovo, *m.* Ei, *n.*
Oxalá, (aus dem arabischen: insch-Allah) Gott gebe es!
Oxydar, oxydiren.
Oxydo, *m.* Oxyd, *n.*
Oxygéneo, *m.* Oxygen, *n.*
Oxymel, *m.* Honig mit Essig vermischt, *m.*
Ozena, *f.* Nasengeschwür, *n.*
Ozorias, *f. pl.* Name eines Kartenspiels, *m.*

P.

Pá, *f.* Schaufel, *f.*; — de forneiro, Bäckerschaufel (das Brot aus dem Ofen zu nehmen), *f.*; Schenkel (z. B. der Pferde, Ochsen), *m.*; ficar á —, auf den Hund kommen.
Pábulo, *m.* (veraltet) Speise, Nahrung, *f.*; ser —, dumm seyn.
Paca, *f.* brasilianisches Gebirgsschwein, *n.*
Pacacidade, *f.* i. q. Mansidão.
Pacão, *m.* Name eines Kartenspiels, und des Königs, der Zwei und Sieben in diesem Spiel, *m.*
Pacato, *m.* friedlich, ruhig.
Pacense, aus der Stadt Beja (in Alemtejo).
Pachão, *m.* ein gewisser Flußfisch, *m.*
Pachola, *m.* Tölpel, *m.*
Pachonchetas, *f. pl.* unnütze Worte, *n. pl.*
Pachorra, *f.* Trägheit, *f.*
Pachorrento, phlegmatisch, träge.
Pachachada, *f.* Ungereimtheit, Albernheit, *f.*
Paciencia, *f.* Geduld, *f.*; ter —, Geduld haben, sich gedulden; i. q. Escapulario; eine Art Sauerampfer, *m.*
Paciente, *m.* Kranker, Patient, *m*; *adj.* duldend, leidend; geduldig.
Pacientemente, *adv.* mit Geduld.
Pacificação, *f.* Beruhigung, Friedensstiftung, *f.*; Friedensschluß, *m.*
Pacificador, *m.* Friedensstifter, Beruhiger, *m.*
Pacificar, Frieden stiften, den Frieden wieder herstellen, beruhigen, besänftigen, beilegen; —se, sich beruhigen.
Pacífico, friedlich, versöhnlich, versöhnend; vento —, ein sanfter Wind, *m.*
Pacigo, *m.* Weide, Weideplatz, *m.*
Pacote, *m.* kleines Paket, Päckchen, *n.*
Paço, *m.* Palast, *m.*; Schloß, *n.*; Rathshaus, *n.*; königlicher Hof, *m.*; Höflichkeit, *f.*; Leben am Hofe, *n.*; homem de —, Hofmann, *m.*, falscher Mensch, *m.*; ter — com alg., Jmdn. zum Besten haben.
Pactear, *v. tr.* stipuliren, ordnen; *v. intr.* einen Pakt schließen, einen Vertrag schließen.
Pacto, *m.* Vertrag, *m.*; Bündniß, *n.*; Pakt, *m.*; — nu, mündlicher Vertrag, *m.*
Pada, *f.* kleines Brot, *n.*; ein Stück langes Brot, *n.*
Padaría, *f.* Bäckerei, *f.*; Brotschrangen, *m.*; gemeines Volk, *n.*
Padecedor u. Padecente, *m.* Dulder, *m.*; armer Sünder, *m.*
Padecer, leiden, dulden; dulden, vertragen, leiden.
Padecimento, *m.* Leiden, *n.*
Padeiro, *m.* Bäcker, *m.*
Padejar, *v. tr.* schaufeln, umschaufeln, Weizen umstechen; *v. intr.* Bäcker seyn.
Padieira, *f.* Oberschwelle der Thüre, *f.*; Thürgesimse, *n.*
Padinha, *f.* kleines Stückchen Brot, *n.*; ein bettelarmer Mensch, *m.*
Padiola, *f.* Trage, Bahre, *f.*
Padrão, *m.* Muster, Model, *n.*; Schablone, *f.*; festgesetzte Größe der Maße oder Gewichte, *f.*; Patron, *m.*; Denkstein, *m.*; — d'armas, die Malerei im Wappen.
Padrasto, *m.* Stiefvater, *m.*; Anhöhe, die einen Ort beherrscht, von wo aus man etwas sehen kann, *f.*; Niednagel, Neidnagel, *m.*
Padre, statt pai; nur noch in dem Ausdrucke: padre nosso, Vater unser; o — santo, der Pabst; Priester, Pater.
Padrinho, *m.* Pathe, Gevatter, *m.*; Sekundant (bei Duellen), *n.*; Beschützer, *m.*
Padroado, *m.* Patronat, *m.*
Padroeira, *f.* Patroninn, Beschützerinn, Schutzheilige, *f.*
Padroeiro, *m.* Patron, Patronatsherr, Beschützer, *m.*; Schutzheiliger, *m.*; — do reinho, Name eines Ordens, *m.*
Paga, *f.* Bezahlung, Zahlung, Löhnung, *f.*; Sold, Taglohn, *m.*
Pagador, *m.* Zahlmeister (beim Heer), *m.*
Pagamento, *m.* das Bezahlen; Bezahlung, Zahlung, Auszahlung, *f.*; Sold, *m.*; soldado sem —, Freiwilliger, *m.*
Paganismo, *m.* Heidenthum, *n.*
Pagano, od. Pagão, *m.* Heide, *m* (*f.* —na, od. —ãa, —an, Heidinn, *f.*); *adj.* heidnisch.
Pagar, bezahlen, besolden, löhnen, entgelten; — na mesma moeda, mit gleicher Münze bezahlen; tu m'o —rás, das sollst Du mir bezahlen; esto não paga o custo, das bringt die Kosten nicht heraus; — visita, den Gegenbesuch machen; —se, sich begnügen; sich an etwas freuen.
Pagavel, zahlbar; — á vista, nach Sicht zahlbar.

Pagella, *f.* kleiner Theil, *m.*; kleine Summe, *f.*
Pagem, *m.* Page, Edelknabe, *m.*; — da nao, Schiffsjunge, *m.*
Página, *f.* Seite (eines Blattes Papier), *f.*; langweilige Erzählung, *f.*
Pago, *m.* i. q. Paga; *adj.* bezahlt, in Lehn genommen, besoldet.
Pagode, *m.* Pagode, *f.*; buddhistischer Tempel, *m.*; Götzenbild, *n.* (Constancio sagt: das Wort kommt vom Sanskrit: but, od. put: Idol, und Khoda: Haus, her; diese Worte sind aber nicht Sanskrit, sondern auf hindostanisch heißt: bût ein Idol, und Kata od. Kothi, ein Haus, und bûtkada, eine Pagode); eine Goldmünze, Pagode genannt, 12 4/5 Piaster an Werth.
Pagodice, *f.* üppiges Leben, *n.*; üppige Vergnügungen, *f. pl.*
Pai, *m.* Vater, *m.*; — velho, wörtliche Uebersetzung eines lateinischen oder griechischen Schriftstellers, *f.*
Paina, od. **Pãina**, *f.* brasilische Baumwolle, *f.*
Painço, *m.* kleine Hirse, *f.*
Painel, *m.* Gemälde, *n.*; Schilderei, *f.*; Bild, *n.*; Gemälderahmen, *m.*
Paio, *m.* Wurst, *m.*
Paiol, *m.* Kajüte im Raum (für Provision, Munition u. dgl.), *f.*; Gatt, *n.*; — da polvora, Pulverkammer, *f.*; Pulvergraben, *m.*
Pairar, *v. tr.* widerstehen, abhalten, ertragen; — o tempo, hinhalten, temporisiren; *v. intr.* beiliegen (v. Schiffen); kreuzen, laviren (v. Schiffen); widerstehen; unentschlossen seyn.
Pairo, *m.* andar ao —, laviren.
Pais, od. **Paiz**, *m.* Land, *n.*; *pl.* —es, i. q. Paisagem.
Paisagem, *f.* Landschaft (in Gemälden), *f.*
Paisagista, *m.* Landschaftsmaler, *m.*
Paixão, *f.* Leidenschaft, *f.*; Passion, *f.*; das Leiden, Passion, *f.*; tempo de —, Passionszeit Christi, *f.*; flor da —, Passionsblume, *f.*
Pala, *f.* Fassung (eines Ringes), *f.*; Oberleder (eines Schuhes), *n.*; — — do calix, Kelchtuch, *n.*; Kelchdecke, *f.*; Betrug, Spott, *m.*
Palaciano, *m.* Höfling, Schmeichler, falscher Mensch, *m.*
Palacio, *m.* Palast, *m.*
Paladar, *m.* Gaumen, Geschmack, *m.*
Paladim, *m.* fahrender Ritter, Abenteurer, *m.*
Palafrem, *m.* Zelter, *m.*; Paradepferd, *n.*
Palafreneiro, *m.* Stallknecht, *m.*
Palamalhar, *m.* eine Art Ballspiel, Mailspiel, *n.*
Palamalho, *m.* russische Partie (im Billard), *f.*
Palamenta, *f.* Ruderwerk einer Galeere, *f.*; alles zum Dienst eines Geschützes Nöthige, *n.*
Palanca, *f.* Außenwerk mit Erde bekleidet (b. Festungen), *n.*
Palanco, *m.* Hißtau (auf Schiffen), *n.*
Palangana, *f.* großes, flaches Becken, *n.*
Palanque, *m.* erhöhte Sitze, um ein Schauspiel (z. B. ein Stiergefecht) mit anzusehen, *m. pl.*; i. q. Palanca.
Palanqueta, *f.* Stangenkugel, Kettenkugel, *f.*
Palanquim, *m.* Tragesessel, Palankin (nicht vom Sanskritwort: paluk (!), Bett, wie Constancio meint, sondern vom Sanskrit: parjangka, od. paljangka, Tragbahre, Sänfte), *m.*
Palatina, *f.* Palatin, *m.*; Palatine, *f.*; Pelzkragen. *m.*
Palatinado, *m.* Palatinat, *n.*; Pfalz, *f.*
Palatino, *m.* Palatin (v. Ungarn), *m.* conde —, Pfalzgraf, *n.*
Palato, *m.* i. q. Paladar.
Palavra, *f.* Wort, *n.*; Sprache, *f.*; faltar á —, sein Wort brechen; passar a —, die Parole mittheilen; — de honra! auf Ehrenwort! dar —as, mit Worten abspeisen; em huma —, mit einem Wort, kurz und gut.
Palavrada, *f.* Grobheit, *f.*; grobes Wort, *n.*; Prahlerei, *f.*; Zote, *f.*
Palavreador, i. q. Palavreiro.
Palavrear, schwatzen, schwätzen, plaudern.
Palavreiro, geschwätzig, plauderhaft.
Palavrorio, *m.* überflüssiges Wort, *n.*
Palavroso, wortreich, geschwätzig.
Paleta, *f.* Palette, *f.*; Palett, *n.*
Palha, *f.* Stroh, *n.*; Strohhalm, *m.*; werthloses Ding, *n.*; —as alhas, Knoblauchschaalen, werthlose Sachen, *f. pl.*; — de camelo, od. de Mecca, Kamelheu, *n.*; fogo, od. lume de —, Strohfeuer, *n.*; schnell erkaltender Eifer, *m.*
Palhaço, *m.* Pagliaß, Bajazz, Spaßmacher, Hanswurst, *m.*; *adj.* mit Stroh gedeckt, von Stroh; casa —ça, Strohhütte, *f.*
Palhada, *f.* Viehfutter von Stroh und Kleien, *n.*; unhaltbare Gründe, *m. pl.*
Palhagem, *f.* Strohhaufen, Heuschober, *m.*
Palhal, **Palhar**, *m.* i. q. Casa palhaça.
Palheiro, *m.* Strohmagazin, *n.*; buscar agulha em —, Wasser in einem Siebe schöpfen, eine unnütze Arbeit verrichten; *adj.* strohfressend.
Palheta, *f.* Malerpalette, *f.*; Schlägel beim Federballspiel, *m.*; Mundstück, *n.*; Schnabel (an Klarinetten, Oboen u. s. w.), *m.*; Gold- oder Silberflitter, *f.*; Paillette, *f.*
Palhetão, *m.* Bart (am Schlüssel), *m.*
Palhete, strohfarbig; aus Stroh gemacht; chapeo —, Strohhut, *m.*
Palhiço, *m.* Häckſel, *n.*; *adj.* aus Stroh gemacht.
Palhoça, *f.* Strohhütte, *f.*; Lehmhütte mit Stroh gedeckt, *f.*
Palissada, *f.* Palissade, *f.*; Schranken, *f. pl.*
Palitar, die Zähne stochern.
Paliteiro, *m.* Zahnstochermacher, *m.*; Zahnstocheretui, *n.*
Palito, *m.* Zahnstocher, *m.*; Gegenstand des Spotts, *m.*
Palliar, beschönigend, bemänteln; abwenden, aufschieben.
Palliativo, beschönigend; abwendend, erleichternd; remedio —, Palliativmittel, *n.*
Pallidez, *f.* Blässe, bleiche Farbe, *f.*
Pallido, bleich, blaß.
Pallio, *m.* Mantel, *m.*; Pallium, *n.*
Pallor, *m.* i. q. Pallidez.
Palma, *f.* Palme, *f.*; Palmbaum, *m.*; Palmenzweig, *m.*; ir de — e capella, als Jungfrau oder Junggesell mit der Myrthenkrone begraben werden; — Christi, Kreuzbaum, Ricinusbaum, *m.*; die Handfläche; Handteller, *m.*; *pl.* —as, Applaus, *m.*; Beifallsklatschen, *n.*; bater as —, tocar

as —, applaudiren, klatschen, Beifall klatschen.

Palmada, *f.* Schlag mit der flachen Hand; Beifallklatschen, *n.*

Palmar, *m.* Palmenwald, *m.*; Kartätsche zum Tuchkämmen, *f.*; *adj.* palmenhoch, wie ein Palmenbaum hoch; eine Spanne lang; auf der Hand liegend, offenbar, deutlich.

Palmatoada, *f.* ein Schlag mit der Pritsche in die flache Hand, *f.*

Palmatoria, *f.* Pritsche (für Kinder in der Schule, womit sie in die flache Hand geschlagen werden), *f.*

Palmear, Beifall klatschen, applaudiren.

Palmeira, *f.* Palmbaum, *m.*; — tamareira, Dattelpalme, *f.*

Palmejar, i. q. Palmear.

Palmeta, *f.* Spatel (zum Pflasterschmieren), *f.*; Schuhsohle, *f.*; Visirkorn (der Kanonen), *n.*; Unterlagebrett, *n.*

Palmilha, *f.* Schuhsohle, *f.*; Sohle des Strumpfs, *f.*

Palmilhadeira, *f.* Strumpfflickerinn, *f.*

Palmilhador, *m.* Strumpfflicker, *m.*

Palmilhar, Strümpfe flicken, Sohlen unter die Strümpfe legen; zu Fuß gehen.

Palmilhas, *f. pl.* Sohlen, welche man unter die Strümpfe nähet (um sie haltbarer zu machen oder auszubessern), *f. pl.*

Palmital, *m.* Palmenwald, *m.*

Palmito, *m.* Palmzweig, *m.*; Zweig, der auf den Sarg von Jungfrauen und Junggesellen gelegt wird, *m.*

Palmo, *m.* Spanne, *f.*; defender terreno — a —, jede Spanne Landes, jeden Schritt Landes vertheidigen.

Palpar, i. q. Apalpar.

Palpavel, fühlbar, handgreiflich, offenbar, klar, deutlich.

Pálpebra, *f.* Augenlid, *n.*

Palpitação, *f.* das Zucken; Zuckung, *f.*; *pl.* —ções, Herzklopfen, *n.*

Palpitar, zucken, schnappen (nach Luft) klopfen (v. Herzen).

Palrador, i. q. Fallador.

Palrar, schwatzen; plappern (z. B. v. Staar).

Palreiro, *m.* Schwätzer, *m.*; *adj.* geschwätzig, plappernd.

Paludoso, sumpfig, morastig.

Palustre, am Sumpf sich aufhaltend; ave —, Sumpfvogel, *m.*

Pampanada, *f.* nichtige, grundlose, gehaltlose Sache, *f.*

Pámpano, *m.* Weinranke, *f.*

Pampilho, *m.* Stock mit eiserner Spitze, Stachelstock, *m.*; Ochsenauge (Pflanze), *n.*

Pampíneo, von Weinranken.

Pampinoso, voll Weinranken.

Pam-porcino, *m.* Saubrot, *n.*; Trüffel, *f.*

Pamposto, *m.* Dotterblume, *f.*

Panacéa, *f.* Panacée, Universalmittel, *n.*

Panacéo, *m.* i. q. Panacea; Bärenklau (Pflanze), *f.*

Panal, *m.* Bündel Stroh, *n.*

Pancada, *f.* Schlag, *m.*; dar —as, prügeln; levar —as, Schläge bekommen; — d'agua, Wolkenbruch, *m.*; — de dinheiro, Masse Geld, *f.*; Kadenz (i. Versmaß), *f.*; de —, plötzlich; a —, zugleich, zusammen.

Pancarpía, *f.* u. **Pancarpo**, *m.* Kampf zwischen Menschen und wilden Thieren, *m.*

Pancracio, *m.* eine Art Zwiebel, *f.*

Pandear, anschwellen, aufblähen.

Pandeireiro, *m.* Tamburinschläger, *m.*

Pandeiro, *m.* Mohrentrommel, Schellentrommel, Handtrommel, *f.*; Tamburin, *m.*

Pandilha, *f.* Falschspielerbande, *f.*

Pandilheiro, *m.* Falschspieler, *m.*

Pando, offen, aufgebläht, geschwellt.

Pandorga, *f.* wilde Musik vieler Instrumente, *f.*; hum — ein Dickwanst, *m.*

Panegyrico, *m.* Lobrede, *f.*

Paneiro, *m.* Steinkorb (bei d. Artillerie), *m.*

Panella, *f.* Topf, Grapen, *m.*; das tägliche Brot; assucar —, Topfzucker, der gröbste Zucker, *m.*

Panellinha, *f.* Töpfchen, *n.*; fazer — com alg., mit Jmdm. unter einer Decke stecken, aus einer Karte spielen.

Panete, *m.* Lappen, Tuchfetzen, *m.*; tomar o —, durch die Lappen gehen.

Panico, *m.* feines Leinen, *n.*

Pánico, *m.* terror —, panischer Schreck, *m.*

Panninho, *m.* feines Baumwollenzeug, *n.*

Panno, *m.* Tuch, Laken, *n.*; Zeug (v. Wolle, Seide, Baumwolle, Leinen u. s. w.), *n.*; Segelwerk, *n.*; a todo o —, mit vollen Segeln; pôr-se ao —, laviren; etwas abwarten; Zeug, *n.*; Kleidung, *f.*; — dos olhos, Nebel vor den Augen, *m.*; — do vidro, Feuchtigkeit, wodurch das Glas beschlagen wird, *f.*; *pl.* —os, Finnen, *f. pl.*; Flecken, *m. pl.*; —o d'agua, i. q. Pancada d'agua; Leinwand (des Malers), *f.*; —os quentes, Palliativmittel, *n. pl.*

Pantafaçudo, breitmäulig.

Pantalonas, *f. pl.* Pantalons, *m. pl.*; Hosen, *f. pl.*

Pántana, *f.*, od. **Pántano**, *m.* Sumpf, *m.*

Pantanoso, sumpfig.

Panthera, *f.* Panther, *m.*; Weibchen des Leopards, *n.*

Pantufada, *f.* Schlag mit dem Pantoffel, *m.*

Pantufo, *m.* Pantoffel, *m.*

Panturra, *f.* dicker Bauch, Wanst, *m.*

Panturrilhas, *f. pl.* Waden, *f. pl.*; falsche Waden, *f. pl.*

Pao, *m.* Holz, *n.*; Stock, Stab, *m.*; Schlag mit dem Stock, *m.*; a —, den Stock in der Hand mit Gewalt; pés de —, *m. pl.* Stelzen, *f. pl.*; Kegel (im Kegelspiel), *m.*; *pl.* —os, Treff, Treffe (im Kartenspiel), *m.*; peixe —o, Stockfisch, *m.*

Paoladas, *f. pl.* Stockschläge, *m. pl.*

Pão, *m.* Getreide, *n.*; os pãos, die Getreidearten; Brot, *n.*; — francez, Franzbrot, *n.*; — de munição, Kommißbrot, *n.*; — de ló, Brot aus Mehl, Zucker und Eiern, *n.*; Nahrung, *f.*; — quotidiano, das tägliche Brot; Alles, was eine Brotform hat; — de cera, Boden Wachs, *m.*; — assucar, Brot Zucker, *n.*, Hut Zucker, *m.*; — de gallinha, eine Art Made, *f.*

Pãozinho, *m.* Brötchen, *n.*

Papa, *m.* Pabst, *m.*

Papa, *f. pl.* —as, Brei für Kinder zum Essen, *m.*

Papada, *f.* i. q. Barbelha; geschwollene Drüse am Halse, *f.*

Papado, *m.* Pabstthum, *n.*; päbstliche Regierung, *f.*

Papafigo, *m.* Besansegel, *n.*

Papagaiar, wie ein Papagai schwatzen.

Papagaio, *m.* Papagai, *m.*; Drache (den die Knaben fliegen

pansa H. T, 254.

lassen), *m.*; — electrico, elektrischer Drachen, *m.*

Papagente, menschenfressend.

Papajantares, *m.* Schmarotzer, *m.*

Papal, päbstlich.

Papalva, *f.* Steinmarder, *m.*

Papalvo, dumm, einfältig.

Papamoscas, *m.* Fliegenfresser (Insekt), *n.*; Maulaffe, *m.*; *adj.* Maulaffen feil habend, einfältig zusehend.

Papão, *m.* Knecht Ruprecht, *m.*; Popanz (um die Kinder zu erschrecken), *m.*

Papar, essen; — a moça, mit einem Mädchen fleischlichen Umgang haben.

Paparicho, *m.* Leckerei, *f.*; Leckerbissen, *m.*

Papaz, *m.* griechisch-katholischer Priester, Pope, *m.*

Papeira, *f.* Halsgeschwulst, Kropf, *m.*; Schweinebräune, *f.*; Wasserkropf der Ochsen, *m.*

Papeiro, *m.* Breitiegel, *m.*; *adj.* einen Kropf habend.

Papel, *m.* Papier, *n.*; — pardo, Packpapier, *n.*; — passento, od. mataborrão, Löschpapier, *n.*; — de escrever, Schreibpapier, *n.*; — de peso, Postpapier, *n.*; — de filtrar, ungeleimtes Papier, *n.*; — limpo, unbeschriebenes, weißes, reines Papier, *n.*; setim —, ~~Atlaspapier, Seidenpapier, *n.*~~ — moeda, Papiergeld, *n.*; Papier, Dokument, *n.*; livro em —, Buch in losen Bogen, ungeheftetes Buch, *n.*; Rolle (im Schauspiel), *f.*; fazer bem o seu —, seine Rolle gut spielen, gut durchführen.

Papelada, *f.* ein Haufen Papier, *m.*

Papelão, *m.* Pappe, *f.*; Großthuer, *m.*

Papeleira, *f.* Schreibpult, *n.*; Sekretair (zum Aufbewahren von Papieren), *m.*

Papeliço, *m.* Papierumschlag, *m.*; Düte, *f.*

Papelista, *m.* Jemand, der alte Papiere untersucht, *m.*; official —, Archivar, *m.*

Papelote, *m.* Haarwickel, *m.*; Papillote, *f.*

Papiro, od. **Pápyro**, *m.* Papyrus, *m.*

Papista, *m.* Päbstlicher, Papist, Katholik, *m.*

Papo, *m.* Kropf, *m.*; der hintere Theil der Kehle; de —, aufgeblasen; de — descansado, mit kaltem Blute; fazer —, befriedigen; está com a alma no —, der Tod sitzt ihm auf der Zunge; dar hum — quente, der Plünderung preisgeben; — de almiscar, Bisambeutel, *m.*; — d'anjos, geronnener Eiercrême, *m.*; i. q. Papeira.

Papoula, *f.* Mohn, *m.*; — branca, weißer Mohn, *m.*; Klatschrose, *f.*

Papudo, einen dicken Kropf habend (v. Vögeln); hervorragend; olhos —os, dicke Augen, verwachte Augen, *n. pl.*

Papuses, *m. pl.* Babuschen, *f. pl.*; türkische Pantoffeln, *m. pl.*

Paquebote, *m.* Paketboot, *n.*; ein vierräderiger Wagen, *m.*

Paquete, *m.* Paketboot, *n.*; ein Bote, der Liebesbriefe trägt, *m.*

Par, *m.* ein Paar, *n.*; a —, gleich; de — em —, de — e —, gänzlich, ganz und gar; Pair, *m.*; a camera dos —es, die Pairskammer (in Frankreich); Peerskammer (in England), *f.*; *adj.* gleich; sem —, ohne Gleichen; não ter —, seines Gleichen nicht haben; —es ou nones, gleich oder ungleich (beim Würfeln).

Para, nach, zu, für, gegen hin; de mim — mim, in meinem Innern; ser bom — com todos, gegen Alle gütig seyn.

Parabem, *m.* Glückwunsch, *m.*; dar parabens, gratuliren, beglückwünschen.

Parábola, *f.* Parabel (i. d. Geometrie), *f.*; Parabel, allegorische Erzählung, *f.*

Parada, *f.* das Innehalten, Aufhalten; Station, Poststation, Etappe, *f.*; Parade (v. Truppen), *f.*; Paradeplatz, *m.*; Parade (beim Fechten), *f.*; Einsatz (bei Hazardspielen), *m.*

Paradeiro, *m.* Sammelplatz, *m.*

Parafogo, *m.* Ofenschirm, *m.*

Parafusar, nachgrübeln.

Parafuso, *m.* Schraube, *f.*; — de atravessar, Schwanzschraube (an Feuergewehren), *f.*

Paragem, *f.* Seestrich, *m.*; Schiffsstation, *f.*; Ort, wo man anhält, *m.*

Paraiso, *m.* Paradies, *n.*; ave do —, Paradiesvogel, *m.*

Parallela, *f.* Parallele (bei Festungen), *f.*

Parallelo, parallel, neben einander in gleicher Richtung fortlaufend.

Paralysar, paralysiren, lähmen.

Paralysía, *f.* Lähmung, *f.*; Schlag, *m.*

Paralytico, gelähmt, schlagrührig.

Paramentar, zieren, schmücken.

Paramento, *m.* Ornat, Priesterornat, Krönungsornat, *n.*; Schmuck, *m.*; Pferdegeschirr, *n.*

Páramo, *m.* i. q. Amadigo; öde Ebene, *f.*

Parapeito, *m.* Parapet, *n.*; Brustwehr, *f.*

Paraphimose, *f.* Paraphimose, *f.*; spanischer Kragen (venerische Krankheit), *m.*

Parar, *v. tr.* anhalten, aufhalten; — o cavallo, das Pferd pariren; — hum golpe, einen Schlag abpariren; pariren, wetten, im Spiel einsetzen; *v. intr.* stehen bleiben, pariren; auslaufen, münden.

Parasito, *m.* Parasit, Schmarotzer, *m.*; *adj.* planta —ta, Schmarotzerpflanze, *f.*

Paravante, *m.* Vordertheil des Schiffs, *n.*

Paravento, *m.* Thürschirm, *m.*; spanische Wand, *f.*

Parca, *f.* Parze, *f.*

Parcamente, *adv.* spärlich.

Parçar, Antheil haben.

Parçaría, Antheil, *m.*; andar de —, sich vertragen.

Parceiro, *m.* Gefährte, Kompagnon, Kollege, Theilnehmer, *m.*

Parcel, *m.* Sandbank, *f.*; Meer voll Sandbänke, *n.*

Parcella, *f.* ein gewisser Theil, *m.*; Parcelle, *f.*

Parche, *m.* Pflästerchen, *n.*

Parcial, theilweise daseyend, partiell; parteiisch.

Parcialidade, *f.* Zuneigung, *f.*; Partei, Meinung, *f.*; Parteilichkeit, *f.*

Parcializar, parteiisch urteilen.

Parcimonia, *f.* Sparsamkeit, *f.*

Parco, sparsam.

Pardaço, bräunlich, braungelb.

Pardal, *m.* Sperling, Spatz, *m.*

Pardar, braun werden, sich bräunen.

Pardelha, *f.* Schmerle (Fisch), *f.*

Pardês, (veraltet) bei Gott!

Pardilho, **Pardinho**, in's Bräunliche spielend.

Pardo, *m.* Leopard, Parder, *m.*; *adj.* braun.

Pardoca, *f.* das Sperlingsweibchen.

Pardoso, sehr braun, dunkelbraun.
Páreas, *f. pl.* Tribut, *m.*; Nachgeburt, *f.*
Parecença, *f.* Aehnlichkeit im Wesen, *f.*
Parecer, *m.* Ansehen, Aussehen, *n.*; Mienen, *f. pl.*; Meinung, *f.*; *verb.* scheinen, vorkommen; —se com, Jmdm. ähnlich seyn.
Paredão, *m.* dicke Wand, dicke Mauer, *f.*
Parede, *f.* Wand, Mauer, *f.*; — mestra, Hauptwand; *f.* — meia, Mittelwand, *f.*; fazer —, die Vorlesung (auf Universitäten) schwänzen; as —des tem olhos e ouvidos, die Wände haben Ohren.
Parelha, *f.* Paar, Pärchen, *n.*; á —, zu gleicher Zeit.
Parenta, *f.* eine Verwandte.
Parente, *m.* Verwandter, *m.*; *adj.* verwandt.
Parentella, *f.* große Sippschaft, zahlreiche Verwandschaft, *f.*
Parentesco, *m.* Verwandschaft, Blutsfreundschaft, Verschwägerung, *f.*
Páreo, oder **Pario**, *m.* Wette, *f.*; — da corida, Wettlauf, *m.*; Wettrennen, *n.*; — naval, Wettfahrt, *f.*; correr o — (früher: correr o pallio), um die Wette, um den Preis rennen, laufen, fahren.
Parga, *f.* Heuschober, *m.*
Pargana, *f.* i. q. Pragana.
Pargo, *m.* eine Art Meerbrachsen (Fisch).
Parias, *f. pl.* i. q. Pareas.
Parida, *f.* Wöchnerinn, Kindbetterinn, *f.*
Paridade, *f.* Gleichheit, große Aehnlichkeit, *f.*
Parideira, *f.* mannbar (von Frauen); eine kreissende Frau, eine gebärende Frau; gallinha —, eine Bruthenne, Henne, die viele Eier legt.
Parietaria, *f.* Mauerkraut, *n.*; Mauerraute, *f.*
Pariforme, gleichförmig, gleichgestaltet.
Pario, *m.* i. q. Pareo; cavallo de —, Wettrenner (v. Pferden), *m.*; *adj.* parisch, z. B. marmor —, parischer Marmor, *m.*
Parir, gebären (von Menschen), werfen, legen (von Thieren), erzeugen.
Parisiense, *m.* ein Pariser, *m.*; ein Parisis (alte französ. Münze), *m.*; *adj.* parisisch.
Parlamentear, parlamentiren, kapituliren, unterhandeln, hin und her reden.
Parlamento, *m.* Parlament, *n.*
Parlanda, *f.* schwulstige, langweilige Rede, *f.*
Parlatorio, *m.* Sprachzimmer, Sprachgitter (in Klöstern), *n.*
Parochia, *f.* Parochialkirche, Pfarrkirche, *f.*; Kirchspiel, Kirchsprengel, *n.*
Parochial, igreja —, Pfarrkirche, *f.*
Párocho, *m.* Pfarrer, *m.*
Parola, *f.* Geschwätzigkeit, *f.*; Geplauder, *n.*
Parolagem, *f.* vieles Geplauder, *n.*
Parolar, oder **Parolear**, schwatzen, etwas verschwatzen, betrügen.
Pároli, *m.* Paroli (im Pharaospiele), *n.*; fazer —, Paroli biegen; — de campanha, ein fälschlich gebogenes Paroli, *n.*
Parótida, *f.* Ohrdrüse, *f.*; geschwollene Ohrdrüse, *f.*
Paroxysmo, *m.* Paroxysmus, heftiger Fieberanfall, *m.*
Parpados, *m. pl.* i. q. Palpebras.
Parpatana, *f.* i. q. Barbatana.
Parque, *m.* Park, *m.*; — de artilharia, Artilleriepark, *m.*; ein Park Artillerie, *m.*
Parra, *f.* Weinstock, *m.*; Rebengelände, *n.*; Weinlaub, *n.*
Parreira, *f.* tragender Rebenzweig, *m.*; Ranke, *f.*; Weinstock am Spalier, *m.*; verlorne Hoffnung, *f.*; — brava, i. q. Butua.
Parreiral, *m.* Rebenspalier, Weingelände, *n.*
Parricida, *m.* Vatermörder, *m.*; *adj.* vatermörderisch.
Parricidio, *m.* Vatermord, *m.*
Parrudo, gemein, grob.
Partasana, *f.* Partisane, *f.*
Parte, *f.* Theil, *m.*; as —tes do mundo, die Welttheile, *m. pl.*; Seite, *f.*; a parte esquerda do rio, die linke Seite des Flusses; ser da — de alg., auf Jmds. Seite seyn; zu Jmds. Partei gehören; por — do pai, väterlicher Seits; Part, *m.*; Rolle, *f.* (in einem Drama); Mittheilung, *f.*; dar —, eine (officielle) Mittheilung machen, mittheilen; da — d'El Rei, abseiten des Königs, Part, *m.*; Partei, *f.*; a — adversa, der Gegenpart; die Gegenpartei; de — á —, durch und durch; fallar de —, oder á —, bei Seite reden; *pl* —tes, Abtheilungen, *f. pl.*; Theile, *m. pl.*; —tes pudendas, die Schamtheile, *m. pl.*; Anlagen, Gaben, *f. pl.*; z. B. homem de boas —tes, ein reichbegabter Mensch, *m.*; Partei, *f.*; fazer as — de alg., Jmds. Partie (Partei) nehmen; Jmds. Rolle übernehmen.
Parteira, *f.* Hebamme, Wehmutter, *f.*
Parteiro, *m.* Geburtshelfer, Accoucheur, *m.*
Partejada, *f.* Entbindung, *f.*
Partejar, entbinden (eine Frau).
Parteleira, *f.* i. q. Prateleira.
Partezinha, *f.* Theilchen, *n.*
Partição, *f.* Theilung, *f.*
Participação, *f.* das Theilnehmen; Mittheilung, *f.*
Participador, *m.* Theilhaber, *m.*
Participante, *m.* i. q. Participador; Post, *f.*; Postbote, *m.*; *adj.* theilnehmend, Antheil habend; mittheilend.
Participar, mittheilen, bekannt machen; Theil nehmen, Antheil haben.
Participavel, mittheilbar.
Participio, *m.* Particip, Mittelwort, *n.*
Partícula, *f.* kleiner Theil, *m*; Theilchen, *n.*; kleine Hostie, *f.*; Partikel (in der Grammatik), *f.*
Particular, *m.* nicht öffentliche Person, *f.*; Particulier, Privatmann, *m.*; Besonderheit, *f.*; das Innere des Hauses, Häuslichkeit, *f.*; *adj.* eigen, besonder, eigenthümlich; nicht öffentlich, privat, geheim; em —, insbesondere, insgeheim; specifisch, besonders wirksam (z. B. Arzneimittel).
Particularidade, *f.* Eigenthümlichkeit, Besonderheit, *f.*; besonderer Umstand, *m.*; Geheimniß, *n.*
Particularizar, einzeln darstellen, sondern, Jedes für sich erwähnen, genau schildern.
Particularmente, *adv.* in's Besondere; insgeheim; ganz besonders, hauptsächlich.
Partida, *f.* Gebären, *n.*; Geburt, *f.*; Partie, *f.*; huma — de bilhar, eine Partie Billard, *f.*; Partie Waare, *f.*; escripturação em —das dobras, doppelte italiänische Buchführung, *f.*; Par-

tei, Abtheilung (z. B. Soldaten), *f.*; Gegend, *f.*; correr as sete partidas, sich in der Welt herumtreiben; Kurs, Lauf (v. Schiffen), *m.*; meja —, halber Wind, Mittelwind (z. B. Südost, Nordwest), *m.*

Partidario, *m.* Parteigänger, *m.*; Anhänger, *m.*

Partido, *m.* Partei, *f.*; o — francez, die französische Partei, Partei, Partie, *f.*; Ausweg, *m.*; Mittel, *n.*; Bedingung, *f.*; Naturgesetz, *n.*; Bestimmung, *f.*; Lohn, Sold, *m.*; medico de —, Hausarzt, Arzt, der ein bestimmtes jährliches Honorar erhält, *m.*; mulher de —, Lohnhure, *f.*; tomar —, eine Partie ergreifen, sich entschließen; ter — por alg., Imds. Partei ergreifen, sich auf Jemds. Seite schlagen; ter — com alg., sich mit Imdm. messen können; dar —, vorgeben (z. B. im Spiele); *adj. part. pr. p.* v. partir, theilen und partir abreisen.

Partidor, *m.* Theiler, Vertheiler, *m.*; Theiler (beim Dividiren, in der Arithmetik), *m.*; — de lenha, Holzhauer, *m.*

Partilha, *f.* Theilung, *f.*; Gütertheilung, Erbtheilung, *f.*; Theil, Antheil, *m.*

Partir, *v. tr.* theilen; spalten, entzwei machen, öffnen (z.B. Nüsse); vertheilen, trennen; *v. intr.* gränzen; —se, sich theilen, getheilt seyn.

Partir, *v. intr.* weggehen, abreisen; —se, sich trennen, von etwas scheiden; sich losmachen, abstehen, sich enthalten.

Partitura, *f.* Partitur (i. d. Musik), *f.*

Partivel, trennbar.

Parto, *m.* Geburt, *f.*; estar de —, im Kindbett liegen, in Wochen seyn, eben entbunden seyn; das eben geborne Kind, *n.*; Nachgeburt, *f.*; Blutfluß nach der Geburt, *m.*; Erzeugniß, Werk, *n.*; — da monte, ein kleines Ergebniß einer Sache, von der man viel erwartet hat, *n.*

Parturiente, im Gebären begriffen, kreissend.

Parulida, *f.* Zahnfleischgeschwulst, *f.*

Parva, *f.* leichte Speise, Fastenspeise, *f.*

Parvalhão, *m.* Dummkopf, Einfaltspinsel, *m.*

Parvo, klein; dumm, einfältig.

Parvoeirão, dumm, albern (*fem.* —rona).

Parvoejar, Dummheiten begehen, Albernheiten reden.

Parvoiçada, oder **Parvoice**, *f.* Dummheit, Albernheit, *f.*

Párvulo, *m.* Knäblein, Kindlein, *n.*; os —los, die Armen, Elenden, *m. pl.*

Pascacio, *m.* lingua dos —cios, pedantische Sprache, *f.*

Pascer, *v. tr.* fressen, abweiden; figürl.: nähren; — esperanças, Hoffnungen nähren; *v. intr.* weiden, sich nähren, von etwas leben.

Pascigo, *m.* Weideplatz, *m.*

Pascigoso, futterreich (v. Boden).

Páscoa, oder **Páschoa**, *f.* Paßahfest (der Juden), *n.*; Osterlamm, *n.*; Ostern, *m.*, *f. pl.*; — do Espirito-Santo, Pfingsten, *f. pl.*, *m.*; — das flores, i. q. Pascoela.

Pascoal, österlich; cordeiro —, Osterlamm, *n.*

Pascoar, das Passahfest feiern, Ostern feiern.

Pascoela, *f.* der erste Sonntag nach Ostern; Sonntag Quasimodogeniti, *m.*

Pasmar, *v. tr.* betäuben, in Erstaunen setzen; *v. intr.* betäubt seyn; die Besinnung verlieren; sehr staunen, sich wundern, sich entsetzen.

Pasmatoria, *f.* und —rio, *m.* heftiges Erstaunen, *n.*; Betäubung, *f.*; Bewunderung, *f.*; Entsetzen, *n.*; Wunder, *n.*

Pasmoso, erstaunlich, bewunderungswürdig.

Pasquim, *n.* Pasquill, *n.*

Passa, *f.* getrocknete Frucht; — de peras, gedörrte Birnen, *f. pl.*; *pl.* —sas, Rosinen, *f. pl.*

Passada, *f.* Schritt, *m.*; Uebergang, *m.*; dar —, entwischen lassen; de —, im Vorübergehen; *pl.* —das, Schritte; dar — em vão, unnütze Schritte thun, umsonst sich bemühen.

Passadeira, *f.* Schrittstein quer über Bäche, *m.*; *pl.* —as de banco, Schablonen für die Größe des Bombendurchmessers, *f. pl.*

Passadez, *m.* eine Art Würfelspiel, *n.*

Passadiço, *m.* Korridor von einem Hause zum anderen gegenüberstehenden, *m.*; Klätscher, Zwischenträger, *m.*; falscher Spion, *m.*; *adj.* vorübergehend, vergänglich.

Passador, *m.* Jemand, der etwas bringt, fortschafft, *m.*; — de moeda falsa, Jemand, der falsches Geld in Umlauf bringt; — de fazendas prohibidas, Schleichhändler, *m.*; — de letra, Trassent (eines Wechsels), *m.*; ein starker Pfeil, *m.*; eine Geschmeidenadel für Haare der Frauenzimmer in Form eines Pfeils.

Passageiro, *m.* Reisender, Passagier, *m.*; *adj.* vorübergehend; rua —ra, belebte Straße (in der viele Passage ist), *f.*; ave —ra, Zugvogel, *m.*; leicht; erro —ro, verzeihlicher Irrthum, *m.*

Passagem, *f.* Reise, Ueberfahrt, *f.*; Uebergang, *m.*; Durchzug, Durchgang, *m.*; barca de —, Kahn zum Uebersetzen, *m.*; de —, flüchtiger Weise, im Vorübergehen; Stelle (aus einem Werke), *f.*; Uebergang (in der Musik), *m.*; Ueberfahrtsgeld, *n.*; a santa —, (veraltet) der heilige Kreuzzug in's gelobte Land; Entschuldigung, Verzeihung, *f.*

Passamanaria, *f.* Bortenwirkerei, *f.*; Posamentirgeschäft, *n.*

Passamaneiro, *m.* Posamentier, *m.*

Passamanes, *m. pl.* Borten (von Gold, Silber, Seide), *f. pl.*; Posamentirwaare, *f.*

Passamento, *m.* das Verscheiden, das Sterben, *n.*; estar em —, im Sterben liegen.

Passamuros, *m.* eine Art alter Kanonen von schwerem Kaliber, *f. pl.*

Passante, *m.* Student der Theologie, der den akademischen Lehrkursus beendigt hat, Kandidat der Theologie, *m.*; *adj.* überschreitend, mehr.

Passapassa, *f.* i. q. Passepasse.

Passapé, *m.* das Unterschlagen des Fußes, Beinstellen, *n.*; eine Art Menuet, *n.*

Passapelle, *m.* i. q. Pospello.

Passapello, *m.* Besatz an der Nath, *n.*; Litze, *f.*; Aufschlag, Besatz, *m.*; Rabatte (an der Uniform), *f.*

Passaporte, *m.* Paß (zum Reisen), *m.*; Geleitsbrief, Freibrief, *m.*

Passar, *v. tr.* durchschreiten, durchgehen, durchfahren, durchreiten, überschreiten; übertreffen; — **o fio pela agulha**, die Nadel einfädeln; — **com espada**, mit dem Degen durchbohren; — **á espada**, über die Klinge springen; — tragen, bringen, fortschaffen; — **moeda falsa**, falsches Geld in Umlauf bringen; geben, erlassen, veröffentlichen; — **decreto**, ein Dekret erlassen; — **gages**, Pfänder wechseln, die Ringe wechseln (von Verlobten); — **pelos olhos**, schnell sehen; — **hum livro**, ein Buch durchfliegen; — **pelo pensamento**, durch den Kopf fahren, durch den Sinn fahren; — **culpas**, entschuldigen, verzeihen; überliefern, überlassen; abtreten; — **o tempo**, die Zeit verbringen; — **á acção**, zum Werk schreiten, an's Werk gehen; — **as costuras**, die Nähte bügeln; leiden, erleiden; trocknen (Früchte), eingießen, durchsieben; *v. intr.* hinübergehen, fortschreiten; — **para o inimigo**, zum Feinde übergehen; vergehen, verfliegen, **o tempo passa**, die Zeit verfliegt; sich befinden; — **bem**, sich wohl befinden; — **mal**, unwohl seyn; **ter com que** —, zu leben haben; vorübergehen, aufhören, vergehen; vorfallen, sich ereignen; überschreiten, mehr seyn; — **por**, gelten; passen, nicht spielen (in Kartenspielen); — **por alg.**, vorübergehen, vorbeigehen; **passa por mim**, es paßt für mich; **passe muito bem!** Leben Sie recht wohl! **passa fora!** Marsch fort! —**se**, hinübergehen, übergehen; ohnmächtig werden, sterben; sich ereignen, sich zutragen, sich begeben; getrocknet werden; **passou-se huma hora**, es verging eine Stunde.

Pássara, *f.* Vogelweibchen, *n.*; Rebhenne, *f.*

Passareiro, *m.* Vogelsteller, Rebhühnerjäger, *m.*

Passarinha, *f.* — **do porco**, Schweinemilz, *f.*; **tremer a** —, große Furcht haben.

Passarinhar, vogelstellen; auf die Vogeljagd gehen.

Passarinho, *m.* Vögelchen, Vöglein, *n.*

Pássaro, *m.* Vogel, *m.*

Passarola, *f.* großer Vogel, *m.*

Passatempo, Zeitvertreib, *m.*; fleischlicher Umgang mit dem anderen Geschlecht, *m.*

Passavante, *m.* (veraltet) Wappenherold, *m.*

Passavolante, *m.* hölzerne Kanone, kleine Kanone, *f.*

Passeador, *m.* Spaziergänger, *m.*

Passeadouro, *m.* i. q. **Passeio.**

Passeante, *m.* Herumtreiber, Pflastertreter, *m.*

Passear, *v. tr.* durchwandeln; — **o cavallo**, das Pferd im Schritt gehen lassen; *v. intr.* spazieren, spazieren gehen, ausgehen; — **em sege**, ausfahren; — **a cavallo**, ausreiten.

Passeio, *m.* das Spazierengehen; Spaziergang; — **publico**, öffentlicher Spaziergang, *m.*; öffentliche Promenade, *f.*

Passeiro, spazierend, langsam; **papel** —, i. q. **papel passento.**

Passento, durchschlagend, z. B. **papel** —, siehe **papel.**

Passepasse, *m.* **jogo de** —, Gaukelei, Taschenspielerei, *f.*

Passivo, leidend; unthätig; **verbo** —, leidendes Zeitwort, Passivum, *n.*

Passo, *m.* Schritt, *m.*; **tomar o** —, vorangehen, führen; **ao** —, je nachdem, nach Maßgabe, in dem Maße; — **a** —, Schritt vor Schritt; **andar** — **a** —, langsam gehen; Paß, Engpaß, *m.*; — **da voz**, oder **da garganta**, Stimmritze, *f.*; Luftröhre, *f.*; Passus, *m.*; Stelle aus einem Werke, *f.*; **dar** —, passiren lassen, hingehen lassen, übersehen; **o** — **das aves**, das Ziehen der Vögel; **perder o** —, die Besinnung verlieren, die Klugheit verlieren; **a** —, mit Klugheit, mit Geduld; *adv.* ruhig, langsam; ohne Geräusch; **fallar** —, leise sprechen; —! St! leise!

Pasta, *f.* Mappe, *f.*; Portefeuille, *n.*; Teig, *m.*; Scheibe, Platte, *f.*

Pastagem, *f.* Weide, *f.*; Weideplatz, *m.*

Pastar, weiden, abweiden.

Pastel, *m.* Pastete, *f.*; Torte, *f.*; Waid (Färbepflanze), *n.*

Pastelão, *m.* große Pastete, *f.*

Pastelaría, *f.* Pastetenbäckerei, *f.*; Pastetenmahlzeit, *f.*

Pasteleiro, *m.* Pastetenbäcker, Tortenbäcker, *m.*

Pastelinho, *m.* Pastetchen, Törtchen, *n.*

Pastilha, *f.* Pastille, *f.*; Plätzchen, Täfelchen, Küchelchen; Räucherkerzchen, *n.*

Pastinaca, *f.* Pastinake, *f.*

Pastinha, *f.* Klapphut, Chapeaubas, Claquehut, *m.*

Pasto, *m.* Futter, Viehfutter, *n.*; Weideplatz, *m.*; Weide, *f.*; Nahrung, *f.*; **casa de** —, Speisehaus, *n.*, Restauration, Garküche, *f.*; **bom** —, guter Tisch, *m.*

Pastor, *m.* Hirt, Schäfer, *m.*; Seelenhirt, *m.*; **o** — **universal**, der Oberhirt der Kirche, der Pabst.

Pastora, *f.* Hirtinn, Schäferinn, *f.*

Pastorador, *m.* Viehhüter, *m.*

Pastoral, *f.* Hirtengedicht, Schäfergedicht, *n.*; Idyll, *n.*; Idylle, *f.*; geistlicher Hirtenbrief, *m.*; *adj.* zum Hirten gehörig; **baculo** —, Hirtenstab, Schäferstab, *m.*

Pastorear, hüten (z. B. Schafe, Kühe).

Pastorinho, **Pastorzinho**, *m.* Hirtenknabe, *m.*; Kuhjunge, *m.*; (*fem.* —**nha**, Hirtenmädchen, *n.*; Kuhmagd, *f.*

Pastura, *f.* Futter, *n.*; Nahrung, *f.*

Pastural, zum Futter gehörend; **terra** —, Weideland, Futterland, *n.*

Pata, *f.* Gans, *f.*; Pfote, *f.*

Pataca, *f.* eine Münze 800 Reis an Werth; spanischer Piaster, *m.*

Patacão, *m.* eine Münze (von Kupfer und von Silber); in Brasilien gilt sie 960 Reis.

Pata-choca, *m.* Spottname der Sakristane, *m.*

Patacoada, *f.* ein Haufen Pataca's oder Patacão's, *m.*; Prahlerei, Aufschneiderei, *f.*

Patada, *f.* Fußtritt, *m.*; Irrthum, *m.*; **dar huma** —, einen groben Fehler machen.

Patamar, oder **Patamal**, *m.* Absatz oben auf einer Treppe, Vorplatz, *m.*

Patamaz, scheinheilig; sehr dumm.

Patao, grob gemacht, klotzig; dumm.

Patão, *m.* Bauernschuh, *m.*

Patarata, *f.* Aufschneiderei, *f.*; schlechtes, nicht dauerhaftes Zeug, *n.*

Pataratear, aufschneiden, lügen.

Patarateiro, *m.* Aufschneider, Großsprahler, Lügner, *m.*

Pataréo, *m.* i. q. **Patamar.**

Patarraes, *m. pl.* starkes Ankerseil, um die Maste bei Windstößen zu sichern; Bagstag, *n.*
Pataxo, oder **Patacho**, *m.* Patasche (ein leichtes Kriegsfahrzeug), *f.*
Pateada, *f.* Fußstampfen, Fußscharren, Trommeln mit den Füßen (als Zeichen des Mißfallens), *n.*; Unzufriedenheit, *n.*
Patear, *v. tr.* auspochen, austrommeln (z. B. ein Stück, einen Schauspieler); *v. intr.* mit den Füßen scharren, stampfen, trommeln.
Pateiro, *m.* Gänsehirt, Gänsetreiber, *m.* Laienbruder, der zu nichts zu gebrauchen ist, *m.*
Patela, *f.* Kniescheibe, *f.*
Patelha, *f.* Ruderpinne, *f.*; die Behausung des Steuerruders.
Patena, *f.* Kelchdeckel (in der Kirche), *m.*
Patente, *m.*; *f.* Patent, Diplom, *n.*; *adj.* anscheinend, offenbar, öffentlich, offenkundig; carta —, Diplom, Patent, *n.*
Patentear, öffentlich machen, bekannt machen; patentiren.
Patentemente, *adv.* offenbarer Weise, offenkundiger Weise.
Páteo, *m.* Hofplatz, Hofraum, Vorhof, *m.*; kleiner Hörsaal, *m.*; Bühne, *f.*
Paternal, väterlich.
Paternidade, *f.* Vaterschaft, *f.*; vossa —! ehrwürdiger Vater! (in der Anrede).
Paterno, väterlich.
Paternoster, *m.* Paternoster, Vaterunser, *n.*
Patesca, *f.* Kinnbackesblock (auf Schiffen), *m.*; rodas de —, ganze Räder, Räder ohne Speichen, *n. pl.*
Pathético, pathetisch, rührend, das Gemüth ergreifend.
Pathologia, *f.* Pathologie, Krankheitslehre, *f.*
Patibular, an den Galgen gehörig; cara —, eine Galgenphysiognomie.
Patíbulo, *m.* Galgen, *m.* Richtstätte, *f.*; Hochgericht, *n.*; Rabenstein, Köpfberg, *m.*
Patife, schamlos, frech.
Patim, *m.* kleiner Vorhof, *m.*; Schlittschuh, *m.*
Patinar, Schlittschuh laufen.
Patinhar, das Wasser mit den Füßen aufrühren; nicht richtig spielen, ein Spiel nicht verstehen; eine Sache nicht verstehen, schlecht machen.
Patinho, *m.* junge Gans; einfältiger Mensch, der sich im Spiele betrügen läßt, *m.*
Pato, *m.* Gänserich, *m.*; pernas de —, krumme Beine, *n. pl.*; pagar o —, eines Anderen Schuld büßen.
Patola, dumm, einfältig.
Patranha, *f.* Mährchen, *n.*; Erdichtung, Lüge, *f.*
Patrão, *m.* Chef einer Handlung, Ladenherr, *m.*; Patron eines kleinen Fahrzeuges, Schiffer, *m.*; — môr, Obermarineinspektor; (veraltet) i. q. Padroeiro.
Patria, *f.* Vaterland, *n.*
Patriarcha, *m.* Patriarch, Altvater, *m.* (das ch wie k).
Patriarchal, *f.* Residenz eines Patriarchen; *adj.* patriarchalisch, altväterlich, einfach.
Patricio, *m.* Patricier, Vornehmer, *m.*; *adj.* aus einem und demselben Vaterlande stammend.
Patrimonio, *m.* Erbtheil, Erbgut, *n.*
Patrio, vaterländisch, heimisch.
Patriota, *m.* Patriot, Vaterlandsfreund, *m.*
Patriótico, patriotisch, vaterlandsliebend.
Patriotismo, *m.* Patriotismus, *m.*; Vaterlandsliebe, *f.*
Patroa, *f.* Ladenherrinn, *f.*
Patrocinar, vertheidigen, beschützen.
Patrocinio, *f.* Vertheidigung, *f.*; Schutz *m.*
Patrona, *f.* i. q. Padroeira; Patrontasche, *f.*
Patronado, *m.* Patronat, *n.*; Schutzherrschaft, *f.*; Schutz, *m.*
Patrono, *m.* Patron, Beschützer, Gönner, *m.*
Patruça, *f.* Scholle (Fisch), *f.*
Patrulha, *f.* Patrouille, Runde, Scharwacht, *f.*
Patrulhar, patrouilliren, die Runde machen.
Patudo, großfüßig, breitpfötig; anjo —, der Teufel.
Patuscada, *f.* Orgie, *f.*
Paúl, *m.* Pfuhl, Lache, *f.*
Paulatino, nach und nach geschehend, langsam.
Paulina, *f.* Bannedikt, *n.*; Drohworte, *f. pl.*
Pausa, *f.* Pause, *f.* [Eile.
Pausadamente, *adv.* träge, ohne
Pausado, langsam; nachdenkend, überlegend.
Pausar, aufhören, pausiren; innehalten, überlegen, erwägen.
Pauta, *f.* Linienblatt, Linienbrett, *n.*; Verzeichniß, *n.*; Katalog, *m.*; Liste, *f.*; — da alfandega, Zolltarif, *m.*; Regel, Anordnung, *f.*
Pautar, liniiren, in eine Liste eintragen, einzeichnen; den Waarentarif bestimmen.
Pavana, *f.* ein ernsthafter spanischer Tanz, *f.*; tocar a —, peitschen.
Pavão, *m.* Pfau, *m.*; todos tem seu pé de —, Jeder hat seinen Fehler.
Pavéa, *f.* Bündel Kornähren von fünf oder sechs Garben, *n.*
Pavez, *m.* großer Schild, *m.*; — de navio, Schanzkleid des Schiffs, *n.*; Schanzkorb (auf dem Lande), *m.*; — de campo, oder — ferrado, Schanze, Feldschanze, *f.*
Pavezada, *f.* Schanzbekleidung (eines Schiffs), *f.*; Verschanzung, *f.*; Schutz, *m.*
Pavezar, mit Schanzkleidern bedecken (ein Schiff), verschanzen.
Pávido, furchtsam.
Pavilhão, *m.* Zelt, *n.*; Marketenderbude, *f.*; — da cama, Betthimmel, *m.*; — de arvores, Laube, *f.*; — do sacrario, Decke des Tabernakels, *f.*
Pavimento, *m.* Fußboden (eines Zimmers), *m.*
Pavío, *m.* Dacht, Docht, *m.*; Kerze, *f.*; Wachslicht, *n.*; gastar —, die Zeit verschwenden.
Paviola, *f.* i. q. Padiola.
Pavo, *m.* i. q. Perú.
Pavóa, *f.* Pfauhenne, *f.*
Pavonaço, roth und blau schimmernd.
Pavonada, *f.* Pfauenrad, *n.*; Prahlerei, Eitelkeit, *f.*; dar —das, sich brüsten, wie ein Pfau.
Pavonear, mit Pfauenfedern schmücken, eitel machen; —se, sich mit Pfauenfedern zieren, sich brüsten.
Pavor, *m.* Schreck, Schauder, *m.*; Angst, *f.*
Pavoroso, schrecklich, Schauder einflößend; ängstlich, furchtsam.
Paz, *f.* Friede, Frieden, *m.*; Waffenstillstand, *m.*; Ruhe, Gemüthsruhe, *f.*; assentar —zes, Frieden schließen; metter em paz, versöhnen; de —, in friedlicher

Absicht; gente de —! gut Freund! bandeira de —, Friedensfahne, Parlamentärflagge, *f.*; ficar em —, nichts gewinnen u. nichts verlieren (im Spiel); — de parolim, oder de pirolo, Labé, Patsch, *n.* (im Pharaospiel).

Pé, *m.* Fuß, Hinterfuß (der vierfüßigen Thiere), *m.*; estar em —, aufrecht stehen, auf seyn, in Kraft seyn, noch gelten, fest dastehen; de —, auf den Beinen; estar com bom —, fest stehen, in gutem Ruf stehen, Kredit hababen, auf festen Füßen stehen; fazer — atras, zurücktreten, einen Anlauf nehmen; fazer fincapé, sich befestigen, trotzen; tomar —, Fuß fassen, Grund finden (im Wasser); perder —, nicht Fuß fassen können; dar de—s a alg., Jmdn. mit Füßen treten, mißhandeln, verachten; a — enxuto, trockenen Fußes; pôr os —s em polvorosa, sich aus dem Staube machen, fliehen; dos —s até á cabeça, vom Kopf bis zu den Füßen; passar o — alem da mão, etwas erreichen; não dar pelos —s a alg., Jmdm. nicht das Wasser reichen, nicht gleichkommen; ver a Deos pelos —s, ein unvermuthetes Glück haben; a — quedo, festen Fußes; pôr-se aos —s de alg., sich Jmdm. zu Füßen legen; homem de —, Fußgänger, *m.*; gente de —, Fußvolk, *n.*; Infanterie, *f.*; — de exercito, Stamm des Heeres, *m.*; — de castello, Garnison des Kastells, *f.*; ao —, am Fuß, nahe bei; ao — da letra, wörtlich; — de boi, ein bedächtiger Mensch, *m.*; Fuß (ein Maß), *m.*; — de cabra, Kuhfuß, Seyhaken (ein eisernes Werkzeug), *m*; pés de cabra, Rehpfoten, *f. pl.*; — de gallo, ein Kraut (s. gallo); Tau, das von den Besanstängen nach den Kreuzbramstängen läuft, *n.*; pés de carneiro, Deckstützen (auf Schiffen), *f. pl.*; Fuß, Pfosten, *m.*; das untere Ende (v. Betten, Leuchtern, Stühlen u. s. w.); Stamm, Stängel (von Pflanzen), *m.*; Fuß (eines Berges, einer Mauer), *m.*; Hefe, *f.*; Bodensatz, *m.*; Treber, *f.*; ser —, in der Hinterhand seyn (beim Spielen); — de vento, Orkan, Wirbelwind, *m.*; — de altar, Altarspende, *f.*; Fuß, *m.*, Zustand, *m.*; Art und Weise, *f.*; ficar no mesmo —, auf dem alten Fuße bleiben; no — de guerra, auf dem Kriegsfuß; Vorwand, *m*; tomar —, vorschützen; — de xibão, ein alter portugiesischer Tanz, *m.*; — de barro, ein Schalthier (lat.: spondylus), *n.*; — de gato, Haken an der Stange des Pferdegebisses, *m.*; — de lebre, Hasenklee (Pflanze), *m.*; — de leão, Löwenfuß (Pflanze), *m.*; — de verso, Versfuß, *m.*

Pêa, *f.* Spannseil (für die Füße der Pferde), *n.*

Peaça, *f.* Seil, womit die Ochsen bei den Hörnern an die Krippe gebunden werden, *n.*

Peage, *f.* Brückenzoll, *m.*; Fährgeld, *n.*

Peanha, *f.* Piedestal, Fußgestell, *n.*; Grundsäule, *f.*; Stütze, *f.*

Peão, *m.* Fußsoldat, *m.*

Pear, die Füße binden, den Pferden das Spannseil um die Füße schlingen.

Pecar, wurmstichig werden, verderben (von Früchten).

Peça, *f.* Stück, Bruchstück, *n.*; Theil eines Ganzen, *m.*; fazer em —ças, in Stücke brechen, entzwei brechen; zerstückeln; Münze, *f.*; Geldstück, *n.*; huma —, ein Goldstück (Moidor), *n.* 6400 Reis (jetzt 7500 R.) an Werth; — do jogo, Stein, *m.*; Figur, *f.*; — de artilharia, Stück, Feldstück, Geschütz, *n.*; Kanone, *f.*; Stück (Zeug, Waare), *n.*; em —, im Stück (d. h. ganz, nicht abgeschnitten); Stück, Werk, *n.*; — de theatro, Theaterstück, Drama, *n.*; Gabe, *f.*; Theil, *m.*; Geschenk, *n.*; huma boa (oder gran) —, ein gutes (großes) Stück Weges, *n.*

Peccadaço, *m.* große Sünde, *f.*

Peccadinho, *m.* kleine Sünde, Peccadille, *f.*

Peccado, *m.* Sünde, *f.*; — da carne, fleischliche Sünde, *f.*; — mortal, Todsünde, *f.*; — venial, Vergehen, *n.*

Peccador, *m.* Sünder, *m.*; *adj.* sündigend.

Peccadoraço, *m.* arger Sünder, *m.*

Peccaminoso, sündlich.

Peccante, sündigend; ungesund, humores —tes, ungesunde Säfte, *m. pl.*

Peccar, sündigen, sich vergehen; schlecht seyn (von einem Jahre wegen Dürre oder dergl.).

Pécego, *m.* Pfirsich, *m.*

Pecegueiro, *m.* Pfirsichbaum, *m.*

Pecha, *f.* Fehler, Mangel, *m.*; Gebrechen, *n.*

Pechisbeque, *m.* Similor (Zusammensetzung aus Kupfer und gelbem Zink), *n.*

Pechoso, fehlerhaft, unzufrieden, der in Allem Fehler findet.

Pechote, *m.* Neuling im Spiel, *m.*

Peco, *m.* Schaden an Früchten, *m.*; der Wurm; *adj.* wurmstichig, schadhaft (von Früchten); dumm.

Pecorear, die Nacht im Freien zubringen.

Peçonha, *f.* Gift, *n.*; giftiger Stoff in Wunden, *m.*

Peçonhento, giftig.

Pecuinha, *f.* das Gezirpe junger Vögel; —has, Liebesgirren, *n.*; Liebesseufzer, *m. pl.*

Peculiar, eigen; eigenthümlich.

Peculio, *m.* eignes Geld des Sohnes, Sklaven (im römischen Recht), *f.*

Pecunia, *f.* Geld, *n.*

Pecuniario, auf Geld bezüglich.

Pecunioso, reich.

Pecureiro, *m.* Hirtenknecht, Schäferknecht, *m.*

Pedaço, *m.* Stück, Stückchen, *n.*; abgesonderter Theil, *m.*; fazer em —ços, in Stücke schlagen; a —ços, stückweise, bei Kleinem.

Pedagio, *m.* (veraltet) i. q. Peage.

Pedagogo, *m.* Schullehrer, Erzieher, *m.*; Pedant, *m.*

Pedantaria, *f.* Pedanterei, *f.*

Pedante, *m.* Pedant, *m.*

Pedantesco, pedantisch.

Pedernal, *m.* und **Pederneira**, *f.* Feuerstein, Flintstein, *m.*

Pedestal, *m.* Piedestal, Fußgestell, Säulenpostament, *n.*

Pedestre, *m.* Fußbote, *m.*; *adj.* zu Fuß, zu Fuß gehend; homem —, Fußgänger, *m.*

Pedicular, von Läusen kommend; doença —, Läusekrankheit, *f.*

Pedido, *m.* Bitte, Forderung, *f.*; *adj. part. prt. p.* von Pedir.

Pedidor, *m.* Bettler, *m.*

Pedigolho und **Pedigonho**, lästiger, unverschämter Bettler, *m.*

Pedimenlo, *m.* das Bitten, Fordern; Bitte, *f.*

Pedinchão, *m.* zudringlicher Bittsteller, *m.*

Pedinchar, immer und zudringlich bitten, betteln.

Pedinta, *f.* (veraltet) Bettelweib, *n.*

Pedintão, *m.* i. q. Pedigolho u. Pedinchão.

Pedintaría, *f.* Bettelei, *f.*; Bettlerstand, *n.*

Pedinte, *m. f.* Bettler, *m.*; *fem.* —inn.

Pedir, bitten, fordern, anfordern; verlangen; erheischen; — esmola, betteln; — mulher em casamento, um ein Frauenzimmer anhalten; esso pede tempo, das verlangt Zeit; — disculpa, sich entschuldigen, um Entschuldigung bitten; peço disculpa, ich bitte um Verzeihung; — por alg., für Jmdn. bitten.

Pedra, *f.* Stein, *m.*; Fels, *m.*; — da bexiga, Blasenstein, *m.*; — preciosa, Edelstein, *m.*; — fina, Halbedelstein, *m.*; — calcarea, Kalkstein, *m.*; — siliciosa, Kieselstein, *m.*; — hume, od. ahume, Alaun, *m.*; — de cevar, Magnetstein, Magnet, *m.*; — de toque, Probirstein, Streichstein, *m.*; — pomes, Bimsstein, *m.*; — de cantaria, Quaderstein, *m.*; — aguila, Aëtit, *m.*; — de amolar, Wetzstein, *m.*; — de afiar, Schleifstein, *m.*; — bazar, Bezoar, *m.*; — infernal, Höllenstein, *m.*; — lipes, blauer Vitriol, *m.*; — lioz, Marmor, *m.*; — da chuva, Hagel, *m.*; Schlossen, *f. pl.*; — do raio, Aerolith, *m.*; — lithographica, Speckstein, lithographischer Stein, *m.*; — da espingarda, Flintenstein, *m.*; — de ara, Altarstein, *m.*; — do moinho, Mühlstein, *m.*; primeira —, oder — fundamental, Grundstein; lançar a primeira —, den Grundstein legen, den Grund legen; — angular, Schlußstein, *m.*; Hauptkraft, Stütze, *f.*; marcar hum dia com — branca, einen Tag weiß bezeichnen, d. h. einen glücklichen Tag haben; marcar hum dia com — preta, einen Tag schwarz bezeichnen, d. h. einen unglücklichen Tag haben; — de escandalo, Stein des Anstoßes, *m.*; — philosophal, der Stein der Weisen, Goldmacherkunst, *f.*; de —, steinern; coração de —, Felsenherz, hartes Herz, *n.*; estar de — e cal, eigensinnig seyn; não deixar — sobre —, keinen Stein auf dem andern lassen.

Pedrada, *f.* Steinwurf, *m.*; ein beißender Witz, *m.*

Pedraría, *f.* Edelgestein, *n.*; — grossa, Halbedelsteine, *m. pl.*

Pedregal, *m.* steiniger Ort, *m.*

Pedregoso, steinig.

Pedreira, *f.* Steinbruch, *m.*; Ursprung, *f.*; degenerar da —, aus der Art schlagen; Fürsprecher, Beschützer, *m.*

Pedreiro, *m.* Steinmetz, Maurer, *m.*; — livre, Freimaurer, *m.*; Steinmörser (Geschütz), *m.*; Drehbasse (Geschütz), *f.*

Pedrez, gesprenkelt; cavallo —, Mohrenschimmel, *m.*; ferro —, sprödes Eisen, *n.*

Pedrinha, *f.* Steinchen, *n.*

Pedrisco, zu kleinen Steinen geschlagen.

Pedrouço, *m.* Steinhaufen, *m.*

Pega, *f.* Elster, *f.*; geschwätziges Frauenzimmer, *n.*; Eselshoofd (auf Schiffen, eine Holzbekleidung der Topmasten), *n.*; aventar as —as, Unglück ahnen; Ochsenstall, *m.*; Fußfessel für entflohene und wiedergefangene Sklaven, *f.*; Verpichen, Verleimen, Verkleistern, *n.*

Pegada, *f.* Spur, Fußstapfe, *f.*; seguir as —as, in die Fußstapfen treten, folgen, nachahmen.

Pegadiço, klebrig, leimig; ansteckend (v. Krankheiten u. dgl.).

Pegajoso, klebrig, zähe; ansteckend; lästig, zudringlich (der gleichsam anklebt).

Pegamaço, *m.* Lehm, *m.*; andringlicher Mensch; herva dos —os, Klettenkraut, *n.*

Pegamento, *m.* Ankleben, *n.*; herva dos —, Klettenkraut, *n.*

Pegão, *m.* Wirbelwind, *m.*; Strebewand, *f.*; Strebepfeiler, *m.*

Pegar, *v. tr.* anleimen, ankleiben, anpichen, zusammenleimen; mittheilen, anstecken; z. B. — fogo, Feuer anlegen; — huma doença, eine Krankheit mittheilen, anstecken; — hum nome, einen Namen beilegen; hindern, zurückhalten; *v. intr.* kleben; festpacken; — da, od. na espada, zum Schwert greifen; — de alg., Jemanden beim Arme packen; anfangen; — no somno, einschlafen; pega a febre, das Fieber tritt ein; —ão as bexigas, die Pocken haften, wirken; — de palavras, einen Wortwechsel beginnen; — da palavra, beim Worte nehmen; angränzen, anstoßen; — com alg. cousa, an etwas stoßen; an etwas gränzen; Wurzel schlagen (v. Pflanzen); einbeißen, fassen (v. Anker); —se, wie angeklebt stehen bleiben, nicht von der Stelle gehen; kleben bleiben; sich fest an etwas halten, sich an etwas wenden; — com alg., mit Jmdm. in Streit gerathen; sich mittheilen, sich fortpflanzen, ansteckend seyn; sich befestigen, sich knüpfen; sich nah berühren, angränzen.

Pego, *m.* Abgrund, *m.*; Meer, *n.*

Pegulhal, *m.* Heerde, *f.*

Pegureiro, *m.* Viehtreiber, *m.*

Peidar, farzen, furzen, einen Wind streichen lassen.

Peido, *m.* Farz, Furz, Wind, *m.*; dar —os, largar —os, i. q. Peidar.

Peidorrear, fortwährend farzen.

Peidorreiro, fortwährend farzend.

Peior, *m.* o —, das Schlimmste; *adj. comptv.* schlimmer, ärger.

Peioramento, *m.* Verschlechterung, Verschlimmerung, *f.*

Peiorar, schlimmer werden, sich verschlimmern.

Peioría, *f.* das Schlimmerseyn.

Peita, *f.* Bestechung, *f.*

Peitar, bestechen.

Peitilho, *m.* Busenschleife, *f.*; Broche, *f.*; Sévigné (welches die Frauen am Busen tragen), *n.*

Peito, *m.* Brust, *f.*; Busen, *m.*; os —os, die Brüste; der Busen (bei Frauen); doente de —, brustkrank, hektisch; pôr o — em terra, feindlich landen; — por terra, demüthig; — do pé, Fußspann, *m.*, Fußblatt, *n.*, Fußbiege, *f.*; — Brustblatt (am Panzer), *n.*; — d'armas, od. d'aço, Brustharnisch, *m.*; — de od. á prova, kugelfester Harnisch, *m.*, gefühlloses Herz, *n.*; Geist, *m.*; Gefühl, Herz, *n.*; amar do —, von ganzem Herzen lieben; odio de —, ingrimmiger Haß, *m.*; abrir o — com alg., Jmdm. sein Herz aufschließen; — aberto, offenherzig ohne Falsch; tomar a —os, sich zu Gemüthe ziehen, theilnehmen; cahe-me o — aos pés, das Herz fällt mir vor die Füße,

ter bom —, eine gute Brust, eine starke Stimme haben; voz do —, Bruststimme, *f.*

Peitoral, *m.* Brustriemen (der Pferde), *m.*; *adj.* zur Brust gehörig; für die Brust dienlich.

Peitoril, *m.* Brustlehne, *f.*; Gesimse, *n.*

Peixe, *m.* Fisch, *m.*; dia de —, Fasttag (an dem man kein Fleisch ißt), *m.*; —es, i. q. Pisces; tomar —, Fische im Netze fangen.

Peixeira, *f.* Fischweib, *n.*

Peixeiro, *m.* Fischhändler, *m.*

Peixinho, od. **Pexinho**, *m.* kleiner Fisch, *m.*

Pejada, *f. adj.* schwanger.

Pejadamente, *adv.* wider Willen, gezwungener Weise.

Pejador und **Pejadouro**, *m.* Schütze, *f.*; Hemmbrett (um die Räder in Zuckermühlen zu hemmen), *n.* [Hemmung, *f.*

Pejamento, *m.* Hinderniß, *n.*;

Pejar, *v. tr.* hindern, hemmen, belästigen, stören, beladen, überfüllen; *v. intr.* schwanger seyn, voll seyn, still stehen (von Mühlen); —se, gehindert seyn; — a lingua, eine schwere Zunge haben; sich schämen.

Pejo, *m.* Hinderniß, *n.*; Widerwillen, *m.*; Verdacht, *m.*; Last, *f.*; Ueberfülle, *f.*; Scham, Beschämung, *f.*

Pela, *fem.* v. Pelo.

Peleja, *f.* Kampf, Streit, *m.*; Schlacht, *f.*

Pelejador, *m.* Kämpfer, Streiter, *m.*; *adj.* kämpfend, streitend.

Pelejar, *v. tr.* (veraltet) kämpfen; — huma batalha, eine Schlacht schlagen; *v. intr.* kämpfen, streiten, Krieg führen.

Pelhancas, *f. pl.* herabhängende Haut (v. abgemagerten Menschen oder Thieren), *f.*

Pelicano, *m.* Pelikan (Vogel), *m.*; Pelikan (ein Instrument zum Ausziehen der Zähne), *m.*; ein verschlossenes chemisches Henkelgefäß, *n.*

Pella, *f.* Ball, *m.*; jogar á —, Ball spielen, Ball schlagen; ter as —as, die Spitze bieten.

Pelladura, *f.* Ausfallen der Haare, *n.*

Pellame, *m.* unzubereitete Felle, *n. pl.*; Fell im Gerben, *n.*

Pellão, od. **Pullão**, *m.* armer Edelmann, *m.* Bauer, *m.*

Pellar, abbrühen; das Haar ausraufen; —se, die Haare verlieren, sich abhaaren.

Pelle, *f.* Haut, *f.*; Fell, *n.*; Schale, Haut (v. Früchten), *f.*; nu em —, mit nacktem Leibe; rir-se sobre a — de alg., auf Jmds. Kosten lachen; julgar pela —, nach dem Aeußeren beurteilen; despir a —, die Haut abstreifen; seine Gesinnung, seine Lebensweise ändern.

Pelleteria, *f.* Menge Felle, *f.*; Pelzwerk, *n.*

Pellica, *f.* Schafsleder, *n.*

Pelliça, od. **Pelissa**, *f.* Pelz, *m.*

Pellico, *m.* Schafspelz, *m.*

Pellinha, **Pellezinha**, *f.* feine Haut, *f.*; zartes Fell, *n.*

Pelliqueiro, *m.* Pelzhändler, Pelzfütterer, *m.*

Pelliteiro, od. **Pelleteiro**, *m.* i. q. Pelliqueiro.

Pello, *m.* Wolle, *f.* oder Haar (d. Thiere), *n.*; weiches Haar, Flaumhaar, *n.*; wollige Haut (z. B. der Pfirsiche, Aprikosen), *f.*; — de panno de lan, Fries, *n.*; em —, nackt; ser de — negro, ein Betrüger seyn; vir a —, zur rechten Zeit kommen.

Pellota, *f.* Kugel, *f.*

Pellote, *m.* Rock, der unter dem Mantel getragen ward, *m.*

Pellotica, *f.* Kugel (zu Taschenspielerkunststückchen), *f.*

Pellotiqueiro, *m.* Taschenspieler, Escamoteur, *m.*

Pellourada, *f.* Kugelwunde, *f.*

Pelloura, *f.*, od. —ro, *m.* Gewehrkugel, *f.*; Stimmkugel, *f.*

Pellucia, *f.* Plüsch, *n.*

Pellúcido, durchscheinend, durchsichtig.

Pelo, aus per, od. por u. o.

Pelotão, *m.* Peloton (Soldaten), *n.*

Pelourinho, *m.* Pranger, Schandpfahl, *m.*

Pena, *f.* Strafe, *f.*; Schmerz, Kummer, *m.*; Mühe, *f.*

Penal, Strafe betreffend; codigo —, Strafgesetzbuch, *n.*

Penalizar, Schmerz verursachen, Kummer verursachen.

Penamar, perola —, matte Perle, *f.*

Penão, *m.* Wimpel, *m.*

Penar, Schmerz erleiden, Kummer leiden.

Penavis, *m. pl.* gebackene Fischklöße, *m. pl.*; Fischfrikadellen, *f. pl.*

Penca, *f.* Stängel, *m.*; Blatt (aus einem Stamm zugleich hervorwachsend, wie z. B. von Kohl, Aloe u. s. w.), *n.*; große Nase, *f.*; huma — de bananas, ein Büschel Bananen, *m. pl.*; — do bofe, Lungenlappen, *m.*

Pendanga, *f.* lästiges Nebengeschäft, *n.*

Pendão, *m.* Fahne (die an zwei Punkten befestigt ist und herabhängt, wie z. B. die Fahne der heil. Brüderschaften), *f.*; Führer, Wegweiser, *m.*; Schein, *m.*; Heuchelei, *f.*; Blüthen des Getreides, *f. pl.*

Pendencia, *f.* Streit, Hader, Zank, Kampf, *m.*

Pendenciar, streiten, kämpfen, zanken.

Pendente, hangend, hängend: perigo —, drohende Gefahr, *f.*

Pender, hangen, hängen, schweben; nach einer Seite sich hinneigen, überhangen; niederhangen, sich beugen; sich hinneigen, geneigt seyn; abhängen; lasten, liegen.

Pendor, *m.* Abhang, *m.*; Abschüssigkeit, *f.*; das Hinüberneigen (nach irgend einer Seite hin); Neigung, Lust, *f.*

Péndula, *f.* Pendeluhr, Pendüle, Wanduhr, *f.*; — de relogio, Pendel, Perpendikel, Regulateur einer Uhr, *m.*

Péndulo, *m.* Pendel, *m.*; *adj.* hangend.

Pendura, *f.* das Hangen, Schweben.

Pendurar, aufhängen, anhängen; — os olhos, die Augen heften; —se, hangen, schweben; — da providencia, sich auf die Vorsehung verlassen.

Penduricalho, *m.* Sache, die angehängt wird, *f.*; Gehänge (z. B. Schmucksachen), *n.*

Penedia, *f.* eine Menge fortlaufender Klippen oder Felsen.

Penedo, *m.* Felsen, *m.*; Klippe, *f.*

Peneira, *f.* Sieb, *n.*

Peneirar, sieben, durchsieben, durchseihen: —se, sich bewegen, wie eine Sache, die gesiebt wird (v. Vögeln, die in der Luft stehen und sich schaukeln).

Peneireiro, *m.* Siebmacher, *m.*

Peneiro, *m.* i. q. Peneira.

Penetrabilidade, *f.* Durchdringbarkeit, *f.*

Penetração, *f.* das Durchdringen:

Ergründen, *n.*; Sondirung, *f.*; Scharfsinn, *m.*
Penetrante, durchdringend, scharfsinnig.
Penetrar, *v. tr.* durchdringen, ergründen begreifen; *v. intr.* eindringen; —se, durchdrungen seyn.
Penetravel, durchdringbar, ergründlich; begreiflich.
Penha, *f.* Fels, *m.*
Penhasco, *m.* Fels, *m.*; Klippe, *f.*
Penhascoso, felsig, klippenvoll.
Penhor, *m.* Pfand, Unterpfand, *n.*; Sicherheit, Verschreibung, Hypothek, *f.*; dar —es, Pfänderspiele spielen, *f. pl.*; Zeichen, *n.*
Penhora, *f.* Verpfändung, *f.*
Penhorar, verpfänden; verpflichten, verbinden; —se, sich verpflichten.
Penisco, *m.* Fichtensamen, *n.*
Penitencia, *f.* Buße, Strafe, Reue, *f.*; o tribunal da —, die Ohrenbeichte.
Penitencial, zur Buße gehörig, die Strafe bestimmend; psalmos —aes, Bußpsalmen, *m. pl.*
Penitenciar, Buße auferlegen; kasteien.
Penitente, *m.* Büßender, *m.*; Beichtender, *m.*; *adj.* bereuend, renig, büßend.
Penna, *f.* Feder, *f.*; aves de —, Federvieh, *n.*; — de escrever, Schreibfeder, *f.*
Pennacho, *m.* Federbusch, *m.*; Helmbusch, *m.*; fazer —, prahlen, sich brüsten.
Pennada, *f.* Federstrich, *m.*; dar a sua —, seine Meinung abgeben.
Pennagem, *f.* Flaumfeder, Daune, Dune, *f.*; — da barba, Bartflaum, *m.*; — da fruta, Wolle auf Früchten, *f.*
Pennugento, daunig, wollig; witzlos, matt, dumm.
Penol, *m.* Spire (d. Masten), *m. pl.*
Penoso, mühsam, beschwerlich, traurig, schmerzlich.
Pensador, *m.* Denker, *m.*; Freidenker, *m.*; Pferdewärter, *m.*; Kinderwärter, *m.*
Pensadura, *f.* Kinderwartung, *f.*; das Einwindeln der Kinder, *n.*; die Windeln, *f. pl.*
Pensamento, *m.* Denken, *n.*; Idee, *f.*; Gedanke, Plan, *m.*; Vorhaben, *n.*; Absicht, *f.*; em hum —, im Nu; *pl.* —os, Ohrgehänge (der Frauen), *n.*
Pensão, *f.* Pension (Gehalt für geleistete Dienste), *f.*; Abgabe, Mühe, Last, *f.*; Pension, Erziehungsanstalt (auch Wohnung und Tisch in einem Privathause gegen eine monatliche oder jährliche fixe Summe), *f.*
Pensar, *v. tr.* warten, pflegen; — cavallos, Pferde striegeln; verbinden (Wunden); — crianças, Kinder warten; *v. intr.* denken, nachdenken; isso pensei, das habe ich mir gedacht.
Pensativo, nachdenkend, tiefsinnig.
Pensil, in der Luft hangend, schwebend; jardins —sis, hängende Gärten, *m. pl.*; Blumenterrassen auf den flachen Hausdächern, *f. pl.*; os jardins —sis de Semiramis, die schwebenden Gärten der Semiramis.
Pensionar, eine Abgabe auferlegen; pensioniren, besolden, erhalten, unterstützen.
Pensionario, *m.* der eine Pension bezahlt oder erhält, Pensionär, *m.*; Pensionär, Kostgänger, *m.*; Gran-pens. de Hollanda, Großpensionär von Holland; pensionirt, Unterstützung erhaltend; (figürl.) seinen Tribut entrichtend; unterworfen, z. B. — á morte, dem Tode seine Schuld bezahlend.
Penso, *m.* das Warten, von Kindern, Thieren, Wunden, u. s. w.
Pentametro, *m.* Pentameter (i. d. Verskunst), *m.*
Pentateucho, *m.* Pentateuch, *m.*; die fünf Bücher Mosis.
Pente (früher **Pêntem**), *m.*; Kamm, *m.*; — fino, enger Kamm, Läusekamm, *m.*; — grosso, Auskämmekamm, *m.*; Kartätsche (zum Wollkämmen), *f.*; Hechel, *f.*; Stachelgitter in der Mitte einer Brustwehr (bei Festungen), *n.*; das Haar am männlichen oder weiblichen Schamgliede, *n.*
Penteador, *m.* Pudermantel, *m.*; *adj.* kämmend, zum Kämmen dienlich; cardo —, Wollkartätsche, *f.*
Penteadura, *f.* das Kämmen; Frisiren, *n.*
Pentear, kämmen; hecheln, Wolle losen, kratzen; frisiren.
Pentecoste, od. **Pentecostes**, *m.* Pfingsten, *m.* od. *f. pl.*
Pentelho, *m.* Haar am menschlichen Schamglied, *n.*
Penuria, *f.* Mangel, *m.*; Dürftigkeit, Noth, *f.*
Penurioso, Mangel leidend, Noth leidend, dürftig; anno —, ein Jahr, in dem Noth herrschte, *n.*
Peonagem, *f.* eine Menge Fußgänger, *f.*; Fußvolk, *n.*; Train des Heeres, *m.*
Peonia, *f.* Päonie, Pfingstrose, *f.*
Peor, u. s. w., i. q. Peior, u. s. w.
Pepia, *f.* i. q. Pipia.
Pepinal, *m.* Gurkenland, *n.*
Pepino, *m.* Gurke, *f.*; — de são Gregorio, Springgurke (Giftpflanze), *f.*
Pepitoria, *f.* Kleien (ein Gericht von Hals, Flügeln, Beinen, Kopf u. s. w. einer Gans oder anderen Vogels), *f. pl.*
Pépolim, od. **Pépulim**, i. q. Coxo.
Pequenete, od. **Pequenino**, sehr klein.
Pequenez, **Pequenhez**, **Pequenineza**, *f.* Kleinheit, *f.*
Pequeno, klein, gering; *pl. s. m.* os —os, die geringen Leute, *m. pl.*; der kleine Mann (Germanismus); der niedere Bürgerstand; die Kinder, *n. pl.*
Pequenote, ziemlich klein, mittelklein; mittelgroß.
Pequia, od. **Petia**, *f.* feines brasilisches Holz, das zu ausgelegten Arbeiten gebraucht wird; — marfim, die feinste, weiße Art desselben.
Pequice, *f.* Dummheit, Abgeschmacktheit, Albernheit, Einfältigkeit, *f.*
Pera, *f.* Birne, *f.*
Perada, *f.* Eingemachtes von Birnen, *n.*
Peral, *m.* Birnengarten, *m.*
Perante, vor, in Gegenwart; — o emperador, vor dem Kaiser.
Pera-pão, unschmackhafte Birne, teigige Birne, *f.*
Perca, *f.* Barsch, *m.* (das gemeine Volk sagt auch: perca für perda, Verlust).
Percalço, *m.* Nutzen, Vortheil, Gewinn, Nießbrauch, *m.*; *pl.* —os, Emolumente, *n. pl.*
Perceber, empfangen, erhalten; merken, begreifen.
Percebimento, *m.* Material, *n.*; z. B. — de madeira, das Holzwerk (zu einem Gebäude); signal de —, Signal, sich fertig zu halten, *n.*
Percepção, *f.* das Bemerken, Wahrnehmen; Wahrnehmung, *f.*; Begriffsvermögen, *n.*; Einsicht, Auffassung, *f.*; Einnahme, *f.*;

Einziehen (von Einkünften, Zinsen), *n.*
Percha, *f.* Stange, Sparre, *f.*; *pl.* —as, Regelinge (auf Schiffen), *m. pl.*
Percintado, umgürtet; umgeben.
Percorrer, durchlaufen, beschreiben (z. B. eine Ellipse).
Percuciente, schlagend, stoßend, niederstoßend.
Percussão, *f.* Stoß, Schlag, *m.*; Erschütterung, *f.*; espingarda á —, Perkussionsgewehr, *n.*
Percussor, *m.* Schläger, Tödter, *m.*; *adj.* schlagend, tödtend.
Percutir, schlagen, erschüttern, stoßen, tödten.
Perda, *f.* Verlust, Schaden, *m.*; fazer —, einen Verlust beibringen, schaden; Verlust erleiden.
Perdão, *m.* Verzeihung, Gnade, Nachsicht, *f.*
Perder, verlieren, einbüßen; vernichten, stürzen, ins Unglück stürzen; —se, untergehen; o navio perde-se, das Schiff scheitert, leidet Schiffbruch; —se, sich verlieren, verloren gehen, verderben.
Perdição, *f.* Vernichtung, *f.*; — da alma, ewige Verdammniß, *f.*
Pérdida, *f.* i. q. Perda.
Perdidiço, für verloren gehalten, aufgegeben.
Perdigão, *m.* männliches Rebhuhn, *n.*; Rebhahn, *m.*
Perdigoto, *m.* Junges vom Rebhuhn, *n.*; Rebhühnerschrot, *m.*; Speichel, den man beim Sprechen Anderen ins Gesicht wirft, *n.*
Perdigueiro, *m.* Hühnerhund, *m.*
Perdimento, *m.* das Verlieren; Verlust, *m.*
Perdiz, *f.* Rebhuhn, *n.*
Perdoador, leicht verzeihend, versöhnlich, nachsichtig.
Perdoar, verzeihen, vergeben, erlassen.
Perdoavel, verzeihlich.
Perdulario, *m.* Verschwender, *m.*
Perduravel, lange anhaltend, dauerhaft, fortdauernd.
Perecedeiro, hinfällig, gebrechlich.
Perecer, umkommen, verloren gehen, aufhören, verschwinden, sterben.
Perecioso, i. q. Pernicioso.
Peregrinação, *f.* Wanderschaft, Wallfahrt, Pilgerfahrt, *f.*
Peregrinador, *m.* Wanderer, Wallfahrer, Pilger, Pilgrim, *m.*
Peregrinante, wandernd, pilgernd, wallfahrtend.
Peregrinar, *v. tr.* durchwandern, durchpilgern; *v. intr.* wandern, wallfahrten, pilgern.
Peregrino, *m.* i. q. Peregrinador; *adj.* pilgernd; fremd, ausländisch; selten.
Pereira, *f.* Birnbaum, *n.*
Pereirinha, *f.* kleine Birne, *f.*
Pereiro, *m.* Apfelbaum (der die: peros genannten Aepfel trägt), *m.*
Peremptorio, entscheidend, peremptorisch.
Perennal, od. **Perenne**, immerwährend, fortwährend.
Perfazer, vollenden, vollständig machen, ergänzen.
Perfectivel, vervollkommenbar, verbesserlich.
Perfectivo, vervollkommnend, verbessernd, vollendend.
Perfeição, *f.* Vervollkommnung, Vollkommenheit, Vollendung (physisch u. moralisch), *f.*
Perfeitamente, *adv.* vollkommen, ganz und gar.
Perfeito, vollendet, vollkommen; tempo —, die ganz verflossene Zeit (i. d. Grammatik), *f.*
Perfidamente, *adv.* treuloser Weise.
Perfidia, *f.* Treulosigkeit, Hinterlist, Falschheit, *f.*; Abfall vom Glauben, *m.*
Pérfido, treulos, falsch, meineidig.
Perfil, *m.* Zeichnung von der Seite, *f.*; Seitenabriß, *m.*; Profil, *n.*; die Stellung seitwärts (beim Fechten).
Perfilar, von der Seite zeichnen, im Profil abnehmen, einen Umriß machen; verbrämen, am Rande umgeben; — hum regimento, ein Regiment in Reihe und Glied stellen.
Perfilhar, als Sohn annehmen, an Kindes Statt annehmen.
Perforar, durchbohren, durchlöchern.
Perfumador, *m.* Parfümeur, *m.*; Räucherpfanne, *f.*; Parfümfläschchen, *n.*
Perfumar, durchräuchern, beräuchern, durchduften, parfümiren.
Perfumaria, *f.* Parfümerieladen, *m.*; Parfümeriewaare, *f.*; Parfümeriewerkstätte, *f.*
Perfume, *m.* Wohlgeruch, Duft, *m.*; Parfüm, *m.*, *n.*
Perfumeiro, *m.* Parfümeur, *m.*; Jemand, der mit Wohlgerüchen handelt, *m.*
Pergaminheiro, *m.* Pergamentschläger, *m.*
Pergaminho, *m.* Pergament, *n.*
Pergunta, *f.* Frage, *f.*; Verhör, *n.*
Perguntador, *m.* Frager, *m.*; Neugieriger, *m.*
Perguntar, fragen, erforschen, ausfragen; — por alg., nach Jmdm. fragen, sich nach Jmdm. erkundigen.
Pericia, *f.* Erfahrung, Kenntniß, Gelehrsamkeit, *f.*
Perigalho, *m.* schlaffe Kehlhaut od.: Halshaut, *f.*; *pl.* —os, Dirke (auf Schiffen), *n. pl.*
Perigar, Gefahr laufen, in Gefahr schweben.
Perigo, *m.* Gefahr, Fährlichkeit, *f.*
Perigosamente, *adv.* auf gefährliche Weise.
Perigoso, gefährlich.
Perimetro, *m.* Umfang eines Körpers, *m.*
Perinéo, *m.* Perinäum, *n.*; Nath zwischen dem After und den Schamtheilen, *f.*
Periódico, periodisch, von Zeit zu Zeit kommend.
Período, *m.* Periode, bestimmte Zeit, *f.*
Periphería, *f.* Peripherie, *f.*; Umkreis, *m.*
Periquito, *m.* eine Art kleiner Papagaien, *m. pl.*: Vorhemdchen, *n.*
Perito, erfahren, bewandert.
Perjuizo, *m.* i. q. Prejuizo.
Perjurar, den Eid brechen; abschwören; —se, meineidig werden.
Perjurio, *m.* Meineid, *m.*
Perjuro, *m.* i. q. Perjurio; ein Meineidiger, *m.*; *adj.* meineidig.
Perlongar, u. s. w., i. q. Prolongar, u. s. w.
Perlustrar, durchschauen, überschauen.
Perluxo, i. q. Prolixo.
Permanecer, fortdauern, verbleiben, verharren, ausdauern.
Permanencia, *f.* das Bleiben; Fortdauer, Beständigkeit, Dauer, *f.*
Permanente, fortwährend, fortdauernd, beständig, verbleibend, bleibend, unablässig; hum exercito —, ein stehendes Heer, *n.*
Permear, *v. tr.* durchdringen; *v. intr.* dazwischen liegen, verfließen; dazwischen treten, vermitteln.
Permeio, de —, zwischen; metter-se de —, sich dazwischen legen, vermitteln.

Permissão, *f.* u. **Permisso**, *m.* Erlaubniß, *f.*; Bewilligung, *f.*
Permittido u. **Permisso**, *m.* *part. pr. p.* v. **Permittir.**
Permittir, erlauben, zugeben, bewilligen, leiden; **—se**, erlaubt seyn.
Permutação, *f.* Tausch, Umtausch, *m.* das Wechseln.
Permutar, wechseln, tauschen, umtauschen, eintauschen.
Perna, *f.* Bein, *n.*; **barriga da —**, Wade, *f.*; **em —nas**, barfuß, barfüßig; **de — tendida**, müßig; **de — quebrada**, krank; **de —as abertas**, gefällig, dienstbar; das untere Ende eines Gegenstandes, *n.*
Pernada, *f.* **— de arvore**, die dicken Aeste eines Baums, *m. pl.*
Pernalto, langbeinig, hochbeinig.
Pernear, mit den Beinen zappeln.
Perniaberto, mit ausgespreizten Beinen; **mulher —ta**, liederliches Frauenzimmer, *n.*
Pernicioso, verderblich, schädlich.
Pernicurto, kurzbeinig.
Pernil, *m.* Schinken vom Schenkel, *m.*; Beinknochen (v. Thieren), *m.*
Perno, *m.* Haarnadel (als Frauenschmuck), *f.*; Klammer, Bolze, *f.*; *pl.* **—nos**, Teufelsklauen (auf Schiffen), *f. pl.*
Pernoitar, übernachten.
Pero, *m.* länglicher birnenähnlicher Apfel, *m.*
Pérola, *f.* Perle, *f.*; **— apingentada**, birnenförmige Perle, *f.*; **—neta**, reine Perle, Parangoperle, *f.*; **deitar**, oder **lançar —las a porcos**, die Perlen vor die Säue werfen; **dizer —las**, beredt sprechen; **chá —**, Perlthee, *m.*; *pl.* **—las**, Thränen, *f. pl.*
Peroleira, *f.* Olivenkrug, *m.*
Perorar, *v. tr.* eine Rede beschließen; vertheidigen; *v. intr.* peroriren, heftig werden.
Perpassar, vorbeigehen, vorüberfahren, entlang reiten.
Perpendicular, lothrecht, perpendikulär.
Perpendiculo, *m.* Loth, *n.*; Senkschnur, *f.*; Perpendikel, *m. n.*
Perpetração, *f.* Vollziehung, Vollbringung, *f.*
Perpetrar, vollziehen, begehen, vollstrecken, vollbringen.
Perpétua, *f.* Immerschön (Pflanze), *n.*
Perpetuamente, *adv.* ohne Unterbrechung.
Perpetuar, fortdauern machen, aufbewahren, verewigen.
Perpetuidade, *f.* Dauer, Fortdauer, *f.*; Fortbestehen, *n.*; ewiges Bestehen, *n.*
Perplexidade, *f.* Unentschlossenheit, Verwirrung, *f.*
Perplexo, unentschlossen, verwirrt, verworren.
Perra, *f.* Hündinn, *f.*
Perraria, *f.* grobe Beleidigung, *f.*
Perreiro, *m.* Kirchendiener, der die Hunde aus der Kirche jagt, *m.*
Perexil, *m.* Petersilie, *f.* (figürl.) Würze, *f.*
Perro, *m.* Hund, *m.*; **dar-se a —os**, verzweifeln; **a outro — com esse osso!** das mache einem Andern weiß! das thue einem Andern an! *adj.* hündisch, eigensinnig, hart; **fechadura —ra**, schwerschließendes Schloß, *n.*
Perscrutar, durchsuchen, erforschen.
Perseguição, *f.* Verfolgung, *f.*
Perseguidor, *m.* Verfolger, *m.*
Perseguimento, *m.* das Verfolgen (eines Planes), *n.*; Vollführung, Erreichung, *f.*
Perseguir, verfolgen, nachlaufen, nachjagen; quälen, belästigen.
Persevão, *m.* i. q. **Pesebrão.**
Perseve, *m.* Rohrmuschel, *f.*
Persevejo, *m.* Wanze, *f.*
Perseveradamente, *adv.* mit Ausdauer.
Perseverança, *f.* Ausdauer, Beständigkeit, Beharrlichkeit, *f.*; Fortdauer, *f.*
Perseverante, beharrlich, ausdauernd.
Perseverar, beharren, ausdauern.
Persistencia, *f.* Beständigkeit, Beharrlichkeit, Festigkeit, *f.*
Persistente, beständig, fest, dauerhaft.
Persistir, fortdauern, fortwähren; beharren, bestehen.
Persolver, gänzlich bezahlen.
Personagem, *f.* Person (eines Dramas), *f.*
Personalidade, *f.* Persönlichkeit, *f.*; *pl.* **—des**, Persönlichkeiten, Anzüglichkeiten, Beleidigungen, *f. pl.*
Perspectiva, *f.* Perspektive, *f.*; Aussicht, *f.*
Perspicacia, *f.* Scharfsichtigkeit, *f.*; Scharfsinn, *m.*
Perspicaz, scharfsichtig, scharfsinnig.
Perspicuidade, *f.* Deutlichkeit, Klarheit, *f.*
Persuadir, überreden, bereden, überzeugen; **—se**, sich überzeugen.
Persuasão, *f.* Ueberredung, Ueberzeugung, *f.*
Persuasivel, (früher: **persuadivel**) leicht zu überreden, zu überzeugen; der Ueberzeugung des Glaubens werth.
Persuasivo, überredend, überzeugend.
Pertença, *f.* Zubehör, *m.*; *pl.* **as —ças**, die Pertinenzen (z. B. eines Grundstücks), *f. pl.*
Pertencente, dazu gehörend, gehörig.
Pertencer, zugehören, gehören, angehören.
Pertender u. s. w., i. q. **Pretender** u. s. w.
Pértiga, *f.* Knüttel, Knüppel, Prügel, *m.*
Pertinacia, *f.* Beharrlichkeit, Hartnäckigkeit, *f.*
Pertinaz, beharrlich, hartnäckig.
Pertinente, dazu gehörend, passend.
Perto, nahe; **— da casa**, nahe bei dem Hause; **aqui —**, hier in der Nähe; **de —**, in der Nähe, nicht weit; beinahe, fast.
Pertuchas, *f. pl.* die Augen an den Segeln, wodurch die Refftaue gezogen werden, *n. pl.*
Perturbação, *f.* Störung, Verwirrung, *f.*
Perturbador, *m.* Störer, *m.*
Peturbar, stören, verwirren, in Unordnung bringen; **—se**, in Verwirrung gerathen, sich verwirren, gestört werden.
Perturbativo, störend, verwirrend.
Perú, oder **Perúm**, *m.* kalekutischer Hahn, Kalekut, Puterhahn, *m.*; (*pl.* **—rús** u. **—rúms**); *fem.* **perúa**, kalekutische Henne, Kalekute, Puterhenne, *f.*
Perversão, *f.* Verkehrtheit, Verschlimmerung, *f.*
Perversidade, *f.* Verkehrtheit, Schlechtigkeit, Bosheit, Ruchlosigkeit, Verderbniß, Zerrüttung, *f.*
Perverso, verkehrt, verderbt, schlecht, böse, gottlos, ruchlos.
Perversor und **Pervertedor**, *m.* Verführer, Verderber, *m.*
Perverter, verkehren, verschlechtern, verderben, zerrütten; **—se**, sich verschlechtern, verderbt werden.

Pervio, gangbar, zu durchschreiten, wegsam; zugänglich.

Pesada, *f.* Gewichtvoll, Lastvoll, *f.* (gewöhnlich eine Arroba).

Pesadamente, *adv.* auf schwerfällige Weise; dormir —, tief schlafen; — schwer; mit Unwillen.

Pesadelo, *m.* Alp, Nachtmahr, *m.*; langweiliger, lästiger Mensch, *m.*

Pesado, gewogen; schwer; erwogen.

Pesador, *m.* Wagemeister, *m.*

Pesadume, *m.* Gewicht, *n.*; Schwere, Last, *f.*; Widerwillen, Verdruß, Kummer, Gram, *m.*

Pésame, oder **Pézame**, *m.* dar os pezames, sein Beileid bezeugen, kondoliren.

Pesar, *v. tr.* wägen, erwägen, schätzen, würdigen; — o sol, die Sonnenhöhe aufnehmen; *v. intr.* wiegen; lasten; i. q. Pezar.

Pesca, *f.* Fischerei, *f.*; Fischzug, Zug beim Fischen, *m.*; das Fischergewerbe.

Pescado, *m.* alle Arten Fische, *m. pl.*; — real, Scholle (Fisch), *f.*

Pescador, *m.* Fischer, *m.*

Pescar, fischen, Fische fangen; gewinnen; an sich locken, verlocken.

Pescarejo, oder **Pescarez**, *m.* barca —ja, Fischerboot, *n.*

Pescaria, *f.* i. q. Pesca; Fischmarkt, *m.*

Pescoçada, *f.* ein Schlag mit der flachen Hand an den Hals, *m.*

Pescoção, *m.* ein Schlag mit der verkehrten Hand an den Hals, *m.*

Pescocinho, *m.* kleiner Hals, *m.*; Halskragen, *m.*; Halskrause, *f.*

Pescoço, *m.* Hals, *m.*

Pescoçoso, dickhälsig, langhälsig.

Pesebrão, *m.* der Boden im Wagen, worauf man die Füße setzt.

Pesepello, *m.* i. q. Pospello.

Pesinho, *m.* kleines Gewicht, *n.*; kleine Last, *f.*

Pésinho, od. **Pezinho**, *m.* Füßchen, *n.*

Peso, *m.* Schwere, *f.*; — especifico, specifische Schwere, *f.*; Gewicht (beim Wiegen), *n.*; Gewicht (an der Wanduhr), *n.*; Druck, *m.*; — forte, od. duro, ein spanischer Thaler, *m.*; pagar a — d'ouro, mit Gold aufwiegen; Last, Mühe, *f.*; Gewicht, Ansehen, *n.*; homem de —, ein Mann von Gewicht, ein gewichtiger Mann, *m.*; o dia em —, der ganze Tag; está a batalha em —, die Schlacht steht, die Schlacht ist noch nicht entschieden; Wage, öffentliche Wage, *f.*

Pespegar, mit Kraft geben; — hum bofetão, eine gewaltige Ohrfeige geben.

Pespontar, steppen.

Pesponto, *m.* Steppsaum, *m.*

Pesqueira, *f.* Fischerbuhne, *f.*

Pesquiza, *f.* Untersuchung, Nachforschung, *f.*

Pesquizar, untersuchen, nachsuchen, nachforschen.

Péssego, *m.* i. q. Pecego.

Péssimo, der schlechteste, sehr schlecht.

Pessoa, *f.* Person, *f.*; em —, persönlich; — por —, Mann gegen Mann; (veraltet) Niemand (das franz. personne in dieser Bedeutung); persönlicher Muth, *m.*; não ter —, keine Persönlichkeit haben, klein, schwach seyn.

Pessoal, persönlich.

Pessoalmente, *adv.* comparecer —, in Person erscheinen.

Pestana, *f.* Wimper, Augenwimper, *m.*; queimar as —as, übertrieben fleißig studiren; Saum, *m.*; — da viola, Saitenbret der Violine, *n.*

Pestanejar, mit den Augenwimpern zucken, blinzeln.

Pestanudo, große Wimpern habend.

Peste, *f.* Pest, ansteckende Seuche, *f.*; — do levante, die orientalische Pest.

Pestifero, verpestet, ansteckend.

Pestilencia, *f.* Pestilenz, *f.*

Pestilencial, pestilenzialisch.

Pesunho, *m.* Schweinefuß, *m.*; unterer Fuß von Ochsen, Kühen, u. s. w., *m.*

Peta, *f.* Kreisel, Driesel, *m.*; Lüge, Windbeutelei, *f.*; Spaß, *m.*; ein kleines Beil, um die überflüssigen Zweige und Reiser abzuschlagen, *n.*; Meerspinne (Fisch), *f.*; Name eines Vogels (eine Art Specht), *m.*; Flecken an der Hornhaut von Pferden, *m.*

Petardar, eine Petarde anlegen.

Petardeiro, *m.* Bombardier, der die Petarde legt, *m.*

Petardo, *m.* Petarde, *f.*

Peteiro, *m.* Lügner, Windbeutel, *m.*

Petia, *f.* i. q. Pequia.

Petição, *f.* Bittschrift, *f.*

Peticego, kurzsichtig.

Petinga, *f.* Angelfisch, Köderfisch, Lockfisch, *m.*

Petipé, *m.* Maßstab (zum Messen auf geographischen Karten), *m.*

Petiscar, leicht berühren; — na comida, von einer Speise kosten, schmecken, wenig davon essen; — na pederneira, oder — fogo, Feuer schlagen; — oberflächlich wissen.

Petisco, *m.* Feuerzeug, *n.*; Leckerbissen, *n.*

Petisecco, halbtrocken.

Petitorio, *m.* wiederholtes Bitten, *n.*; Bezirk, in dem die Bettelmönche Almosen sammeln, *m.*

Peto, olhos —os, verliebte Augen, verdrehte Augen, *n. pl.*

Petorra, *f.* Kreisel, Driesel, *m.*

Petrechar, mit den nöthigen Kriegsmitteln versehen.

Petrechos, *m. pl.* Kriegsvorrath, Waffenvorrath, *m.*; — de cozinha, Küchengeräth, *n.*

Petréo, steinig; Arabia —rea, das steinige Arabien.

Petrificação, *f.* Versteinerung, *f.*

Petrificar, versteinern; —se, versteinert werden.

Petrífico, versteinernd.

Petrina, *f.* Gürtel, *m.*

Petróleo, *m.* Bergöl, Steinöl, Bergpech, Judenpech, *n.*; Asphalt, *m.*; oleo de —, Naphtha, *n.*

Petulancia, *f.* Muthwille, *m.*; Schadenfreude, *f.*; Unverschämtheit, *f.*

Petulante, muthwillig, schadenfroh, unverschämt.

Pévide, *f.* Kern (von Melonen, Aepfeln u. s. w.), *m.*; Pips (Hühnerkrankheit), *m.*; Fehler an der Zunge, *m.*; não ter — na lingua, ein gutes Mundwerk haben.

Pevidoso, den Pips habend; einen Fehler an der Zunge habend, einen Buchstaben nicht aussprechen könnend, stammelnd.

Pez, *m.* Pech, *n.*

Pézame, *m.* i. q. Pesame.

Pezar, *m.* Trauer, *f.*; Gram, *m.*; Reue, *f.*; Bedauern, *n.*; a —, trotz, ungeachtet.

Pezar, *v. imp.* peza-me, es thut mir leid, ich bedauere, ich bereue.

Pezarosamente, *adv.* mit Bedauern, mit Leidwesen.

Pezaroso, bedauernd, bereuend.

Pezenho, pechfarbig; cavallo —, Rappe, *m.*

Phalange, *f.* Phalanx, *m.*

Phalarica, *f.* eine Lanze zum Zünden (mit brennbaren Materialien umwickelt und gefüllt).

Phantasía, *f.* u.s.w., i.q. **Fantasia** u. s. w.
Pharmacía, *f.* Pharmacie, Pharmaceutik, Lehre von der Zubereitung der Arzeneien, Apothekerkunst, *f.*
Pharmacopeia, *f.* Pharmakopoe, *f.*; Lehrbuch der Pharmacie, *n.*
Pharmacopola, *m.* Apotheker, *m.*
Pharo, *m.* i. q. **Farol.**
Phase, *f.* Phase, *f.*; wechselnder Schein des Mondes oder der Planeten, *m.*; figürl.: Epoche, Abtheilung, Veränderung, *f.*; **as —es da fortuna**, die Phasen des Glücks, *f. pl.*
Phebo, *m.* Phöbus, *m.*; Sonne, *f.*
Phenis, Phenix, *m. f.* Phönix, Vogel Phönix, *m.*
Phenómeno, *m.* Naturerscheinung, *f.*; Phänomen, *n.*; seltene Erscheinung, *f.*; Wunder, *n.*
Philantropía, *f.* Menschenfreundlichkeit, Philanthropie, *f.*
Philántropo, *m.* Philantrop, Menschenfreund, *m.*
Philología, *f.* Philologie, Sprachen- und Literaturkunde, *f.*
Philólogo, *m.* Philolog, Sprachkundiger, *m.*
Philosophar, philosophiren, über etwas nachdenken, über etwas reden.
Philosophía, *f.* Philosophie, Weisheitslehre, *f.*
Philósopho, *m.* Philosoph, Weltweiser, *m.*
Philtro, *m.* Liebestrank, *m.*
Phlegma, *m.* Phlegma, *n.*; Ueberbleibsel chemischer Destillationen, *n.*; Schleim, Roß, *m.*; Phlegma, *n.*; Langsamkeit, Trägheit, *f.*
Phlegmático, phlegmatisch, schleimig; langsam, träge.
Phoca, *f.* Phoke, *f.*; Meerochse, Seehund, *m.*; Robbe, *f.*
Phosphorear, wie Phosphor leuchten, phosphoresciren.
Phósphoro, *m.* Lucifer, *m.* (als Stern), Venus, *f.*; Morgenstern, *m.*; Phosphorus (Mineralsubstanz), *m.*
Phrase, *f.* Ausdruck, *m.*; kurze Rede, Phrase, Redensart, *f.*; Styl, *m.*
Phrasear, Phrasen machen.
Phraseología, *f.* Phraseologie, Verbindung der Sätze, *f.*
Phrénesi, *f.* Wahnsinn, *m.*
Phrenético, wahnsinnig.
Phthísica, *f.* u. s. w., i. q. **Tisica.**
Physica, *f.* Physik, Naturlehre, *f.*
Physico, *m.* Physiker, *m.*; Arzt, *m.*; *adj.* physisch, körperlich; physikalisch; medicinisch.
Physiognomía, *f.* die Gesichtszüge, *m. pl.*; Physiognomik, *f.*; Kunst, die Seeleneigenschaften aus den Gesichtszügen zu erforschen, *f.*
Physiología, *f.* Physiologie, Lehre von dem Organismus animalischer Geschöpfe, *f.*
Physionomía, *f.* i. q. **Physiognomia.**
Pia, *f.* Tränkstein, *m.*; **— de porcos**, Schweinetrog, *m.*; **— baptismal**, Taufstein, *m.*; i. q. **Carlinga**; Schimmelstute, *f.*
Piacular, zur Sühne bestimmt; **sacrificio —**, Sühnopfer, *n.*
Piado, *m.* das Geziep der Küchlein, das pfeifende Athmen Brustkranker, *m.*
Piadoso, i. q. **Piedoso.**
Piamente, *adv.* auf fromme Weise.
Piano-forte, *m.* Piano, Pianoforte, Fortepiano, Klavier, *n.*
Piante, zirpend, zwitschernd; **hum namorado —**, ein girrender Liebhaber, *m.*
Pião, oder **Peão**, *m.* Fußknecht, Lanzknecht, *m.*; Bauer, Pion (im Schachspiele), *m.*; Flügelmann bei Schwenkungen, der an dem Flügel, wohin die Schwenkung geschieht, stehen bleibt (im franz. Exercitium: **pivot** genannt), *m.*; **— da tenda**, Zeltpfahl (in d. Mitte), *m.*; i. q. **Petorra**; **— do canhão**; Zapfen, worauf sich die Kanone bewegt, *m.*; Pfeiler (in Reitbahnen), um welchen die Volte geritten wird, *m. pl.*
Piar, *v. tr.* zusingen, vorpfeifen; (veraltet) schlürfen, trinken; *v. intr.* zwitschern, pfeifen, piepsen.
Piastrão, *m.* Plastron, Brustblatt am Panzer, *n.*
Pica, *f.* i. q. **Pique**; Fleck am Pferde, *m.*; männliches Glied, *n.*; Heißhunger (bes. schwangerer Weiber), *n.*
Picada, *f.* Stich, Stoß, *m.*; Prickeln (in der Haut), *n.*; enger Waldweg, *m.*; Ueberfall (gegen den Feind), *m.*
Picadeira, *f.* kleiner Steinhammer, *m.*; Mühlsteinhammer, *m.*
Picadeiro, *m.* Reitbahn, *f.*; Tretmühle, die von Thieren getrieben wird, *f.*; *pl.* **—os**, Stapelhölzer, Helgenhölzer, *n. pl.*
Picadete, aufgeregt, erzürnt.
Picadinha, *f.* leichter Stich, *m.*
Picado, *m.* Hackfleisch, Hachis, *n.*; *adj. part. pr. p.* v. **picar.**
Picador, *m.* Bereiter, *m.*
Picadura, *f.* Stich, *m.*; Stichwunde, *f.*; Unebenheit an Feilzangen u. dgl., *f.*; Grus, Staub (von Steinen, wenn sie gehauen werden), *m.*
Picaflor, *m.* i. q. **Chupamel** und **Beijaflor.**
Picamilho, *m.* Maisbrotesser (Beiname der Bewohner von Minho), *m.*
Picanço, *m.* Baumspecht, *m.*
Picante, stechend, beißend (auch figürlich); pikant, spaßhaft.
Picão, *m.* Pickaxt, Steinhaue, *f.*; Schwertfisch, *m.*; i. q. **Valentão.**
Picapao, *m.* Holzhäher, *m.*
Picar, *v. tr.* stechen; stacheln; spornen, zerschneiden, hacken (z. B. v. Fleisch), hauen (Steine u. s. w.); stechen, beißen (von Thieren, von scharfen Gewürzen u. dgl.); belästigen, verfolgen; **— as amarras**, die Taue kappen; auf etwas beißen, z. B. **o peixe pica a isca**, der Fisch beißt auf den Köder; beleidigen, erzürnen; oberflächlich berühren; bewegen, aufwühlen; *v. intr.* beißen, anbeißen (von Fischen); wüthen (z. B. die Pest); kleinen Gewinn abwerfen; **—se**, sich stechen; erzürnt werden; aufgewühlt werden; den Einsatz verdoppeln (im Spiele); sich auf eine Sache etwas zu Gute thun, sich für etwas halten.
Picardía, *f.* Schelmerei, *f.* (in gutem und bösem Sinn).
Picaresco, schelmisch, komisch.
Picareta, *f.* **Piscarete**, *m.* Steinhammer, Doppelhammer, *m.*
Picaría, *f.* Reitkunst, *f.*; Reitbahn, *f.*; i. q. **Piqueria.**
Pícaro, *m.* Schelm (in gutem und bösem Sinn), *m.*
Picatoste, *m.* Gefüllsel aus Hammelhachis mit Eiern, geriebenem Brot und Citronen, *n.*
Piçarra, *f.* Sandboden, Sandstein, Schieferstein, *m.*
Piçarral, *m.* Sandsteinberg, Schieferbruch, *m.*
Píceo, aus Pech, pechig, pechschwarz.

Pichel, *m.* Weinkrug, *m.*; Trinkgefäß, *n.*
Picheleiro, *m.* Zinngießer, Klempner, *m.*
Pechelingue, *m.* (veraltet) Seeräuber, *m.*
Pichém, uva —, eine Art Weintrauben, *f. pl.*
Picho, *m.* **Pichorra**, *f.* Trinkkrug mit Schnabel, *m.*
Pichoso, verdrießlich, widerwärtig; kleinlich.
Pico, *m.* Pik, *m.*, Bergspitze, *f.*; spitz zulaufender Berg, *m.*; die Insel Pico; Pickaxt, *f.*; Steinhammer, *m.*; Stachel, *m.*; das Pikante (einer Würze; eines Witzes u. dgl.); i. q. Picanço.
Picota, *f.* Schandpfahl, *m.*; Pumpenschwengel, *m.*
Picote, *m.* grobes Tuch, *n.*
Picotilho, *m.* die bessere Sorte vom picote.
Piedade, *f.* Liebe, Achtung, Güte, *f.*; Mitleid, Erbarmen, *n.*; Frömmigkeit, Gottesfurcht, *f.*; monte de —, Lombard, Leihhaus, *n.*; *pl.* —es, Klagen, Bitten um Erbarmen, *f. pl.*
Piedoso, liebend, gütig, zärtlich, fromm; Mitleid erregend, erbarmungswerth, jämmerlich.
Pífano, od. **Pífaro**, *m.* Pfeife, Querpfeife (bei der Infanteriemusik gebraucht), *f.*; Pfeifer, Querpfeifer, *m.*
Pifio, gemein, lumpig.
Pigaça, pera —, eine Art Birne.
Pigarro, *m.* das Räuspern (beim Ausspeien).
Pilão, *m.* Stößer, Stößel im Mörser, *m.*; sebe de —, Lehmwand, *f.*
Pilar, *m.* Pfeiler, *m.*
Pilar, stampfen, stoßen (im Mörser); zerstampfen, zerquetschen.
Pilarete, *m.* kleiner Pfeiler, *m.*
Pilastra, *f.* Pilaster, *m.*; attische Säule, *f.*
Pilatos, *m.* eine kleine Fahne bei Leichenprozessionen.
Pildar, fliehen, weglaufen.
Pilha, *f.* Haufen, Stapel, *m.*; ter —as de sal, sehr witzig seyn.
Pilhagem, *f.* Plünderung, *f.*; Raub, *m.*
Pilhante, *m.* Räuber, *m.*
Pilhar, rauben, plündern.
Pilheira, *f.* Ort, wo etwas aufgehäuft liegt, *m.*
Pilhería, *f.* Witz, *f.*
Pilheria, *f.* i. q. Pilhagem.
Pilo, *m.* Wurfspieß, *m.*
Pilosella, *f.* Nagelkraut, *n.*
Piloso, haarig.
Pilotagem, *f.* Steuerkunst, Lootsenkunst, *f.*; Lootsung, *f.*; Pilotage, *f.*; Lootsenlohn, *n.*
Pilotear, steuern; lootsen.
Piloto, *m.* Steuermann, *m.*; Pilot, Lootse, *m.*
Pilrete, *m.* Knirps, *m.*
Pílula, od. **Pírola**, *f.* Pille, *f.*; engulir a —, eine Lüge glauben; sich ekeln.
Pimenta, *f.* Pfeffer, *m.*; — preta, schwarzer Pfeffer, *m.*; — branca, weißer Pfeffer, *m.*; — longa, langer Pfeffer, *m.*; Piment, *m.*, *n.*
Pimental, *m.* Pfefferpflanzung, *f.*
Pimentão, *m.* spanischer Pfeffer, *m.*; nariz de —, sehr rothe Nase, *f.*
Pimenteira, *f.* Pfefferstrauch, Pfefferbaum, *m.*
Pimenteiro, *m.* i. q. Pimenteira; Pfefferbüchse, Pfefferdose, *f.*
Pimpão, *m.* i. q. Valentão.
Pimpinella, *f.* Pimpernelle (Pflanze), *f.*
Pimpléo, *m.* Hakenstock mit Bändern (den bei Stiergefechten die Toreadores tragen), *m.*
Pimpolho, *m.* junger Schoß am Weinstocke, *m.*
Pina, *f.* die äußere Rundung der Räder.
Pinaça, *f.* Pinasse (Fahrzeug), *f.*
Pináculo, *m.* Zinne, *f.*; Giebel, *m.*; der höchste Punkt; levar ao —, zu den Sternen erheben.
Pinça, *f.* Zange (der Wundärzte), *f.*
Pinção, *m.* i. q. Pinçote.
Pincel, *m.* Pinsel, *m.*; — de gris, Haarpinsel, *m.*; — de peixe, Borstenpinsel, *m.*; Gemälde, *n.*; Maler, *m.*; Pinselstrich, *m.*; dar o ultimo —, den letzten Pinselstrich thun; die letzte Feile anlegen.
Pincelada, *f.* Pinselstrich, *m.*
Pincelado, überkalkt, getüncht.
Pinceleiro, *m.* Pinselmacher, *m.*; Pinselnäpfchen, *n.*
Pinchar, springen, hüpfen.
Pinchebeque, *m.* i. q. Pechisbeque.
Pincho, *m.* heftiger Schlag, Stoß, *m.*; Sprung, *m.*
Pinçote, *m.* Handhabe des Steuers, *f.*; Kolderstock, *m.*; Handhabe einer Pumpe, *f.*
Pindra, *f.* u. s. w., i. q. Penhora, u. s. w.
Pineo, von Fichten, fichten, föhren.
Pinga, *f.* Tropfen, *m.*; Tröpfchen, *n.*; boa — de vinho, ein gutes Gläschen Wein, *n.*; boa — de rapé, eine gute Prise Tabak.
Pingadeira, *f.* Topf, in welchen beim Schmoren des Fleisches die Fetttropfen fallen, *m.*
Pingalhete, *m.* Nägelchen, um die Leinwand auf die Staffelei zu schlagen, *n.*; Stock an den Schlingen für Vögel, *m.*
Pingante, *m.* ein armer Teufel, *m.*
Pingar, *v. tr.* heißes Oel oder Fett abtröpfeln lassen; — hum escravo, einem Sklaven heißes Oel oder Fett auf den Körper gießen (als Strafe); *v. intr.* tröpfeln, abtröpfeln (v. Fett u. s. w.); o nariz —ga, die Nase läuft.
Pingo, *m.* Tropfen (Fett, Oel u. s. w.), *m.*; — do nariz, Nasentropfen, *m.*
Pingue, fett, dick, feist.
Pinguela, *f.* od. **Pinguelo**, *m.* Stäbchen an der Vogeldohne, an der Mäusefalle, *n.*; Brett über einen Graben, Bach u. dgl., *n.*
Pinha, *f.* Fichtennuß, *f.*; Tannenzapfen, *m.*; Pinienapfel, *m.*; Pistazie; Ananas, *f.*; eine Menge, Masse, Schaar, *f.*; Haufen, *m.*; em —, in Masse, in Massen; — da meia, Zwickel am Strumpfe, *m.*
Pinhal, *m.* Fichtenwald, *m.*
Pinhão, *m.* Pistazienuß, Pimpernuß, *f.*; Ananaskern, *m.*
Pinheira, *f.* i. q. Naveta; Pistazienbaum, *m.*
Pinheiro, *m.* Fichte, *f.*; — bravo, Kiefer, Föhre, *f.*; — manso, Tanne, *f.*; — alvar, Weißfichte, *f.*
Pinho, *m.* Fichtenholz, Föhrenholz, *n.*
Pinhoada, *f.* Eingemachtes von Pistazien, *n.*
Pinhota, *f.* Büschel (v. Blumen), *n.*
Pinjentes, *m. pl.* langes Ohrgehänge, *n.*
Pinnulas, *f. pl.* Diopter, *m.*
Pino, *m.* der höchste Punkt; die größte Höhe, Spitze; — do dia, die höchste Tageshöhe; — da noite, die Mitternacht; — da calma, die stärkste Sonnenhitze; —os de sapateiro, Schuhzwecken, Schusterzwecken, *f. pl.*
Pinque, *m.* Pinke (Fahrzeug), *f.*

Pinta, *f.* Flecken, Sprenkel (an Pferden, Vögeln u. s. w.), *m.*; Maal, *n.*; Leberfleck, *m.*; Narbe (v. Blattern u. s. w.), *f.*; Pinte (ein Maß für Flüssigkeiten), *f.*
Pintainho, *m.* Nestküchlein, *n.*
Pintalegrete, *m.* (veraltet) Zierbengel, *m.*
Pintão, *m.* Küchlein, Küken, *n.*
Pintar, *v. tr.* malen, anmalen, bemalen; — **hum cruzado na palma**, etwas versprechen und nicht geben; vergolden (b. Buchbindern); sticken, einsticken (beim Nähen); *v. intr.* Farbe bekommen (v. Früchten) günstig seyn (v. Karten, Würfeln); **—se**, sich etwas ausmalen, einbilden, vorstellen; geschildert werden.
Pintarroxa, *f.* Rothkehlchen, *n.*
Pintasilgo, od. **Pintasirgo**, *m.* Stieglitz, *m.*
Pinto, *m.* Küchlein, Küken, *n.*; ein neugeprägter Cruzado (Geldstück), *m.*
Pintor, *m.* Maler, *m.*; — **de retratos**, Portraitmaler, *m.*; — **de historia**, Geschichtsmaler, *m.*; — **de paizes**, Landschaftsmaler, *m.*; — **de scenario**, Dekorationsmaler, *m.*; — **de paredes**, Stubenmaler, *m.* (*f.* **—ra**, **—inn**).
Pintura, *f.* Malerei, *f.*; Gemälde, *n.*; Schilderung, *f.*; — **a fresco**, al Frescomalerei, *f.*; — **de pennejado**, Federzeichnung, *f.*; — **de esmalte**, Porzellanmalerei, *f.*
Pio, *m.* Gezirp, Gezwitscher (der Vögel, *n.*; **dar pios**, zwitschern.
Piò, *m.* Glucken (der Hühner), *n.*
Pio, *m.* milde, mitleidig, gütig, fromm; **casa pia**, Armenhaus, *n.*; Armenschule, *f.*; **monte —**, s. **Monte**.
Piogada, *f.* Spur, *f.*
Piolharía, *f.* Menge Läuse, *f.*; Menge Beutler, *m. pl.*
Piolheira, *f.* Läusekraut, *n.*
Piolho, *m.* Laus, *f.*; — **ladro**, Filzlaus, *f.*
Piolhoso, voll Läuse, verlaust, lausig.
Pior, i. q. **Peior**.
Pipa, *f.* Pipe (Maß für Flüssigkeiten), *f.*; (veraltet) Flöte, Pfeife, *f.*
Piparote (veraltet **paparote**), *m.* Nasenstüber, *m.*
Pipia, *f.* eine Flöte aus einem Rohrhalm.
Pipião, *m.* eine alte portugiesische Geldmünze.
Pipilar, **Pipitar**, zirpen, zwitschern.
Pipote, *m.* kleines Fäßchen, *n.*
Pique, *m.* Pike, *f.*; Stich, Schnitt, *f.*; **dar —es na amarra**, die Taue kappen; **o navio esta a —**, das Schiff macht sich fertig, die Anker zu lichten; **a —**, bereit, im Begriff; plötzlich; **talhar a —es**, mit der Pickaxt behauen; **metter a — hum navio**, ein Schiff in den Grund bohren; **ir a —**, sinken (v. Schiff); Stich, *m.*; witzige Anspielung, *f.*; Haß, *m.*; **ter — com alg.**, ein Pique auf Jmdn. haben, Jmdn. nicht recht leiden können; ein Sechsziger (im Piquetspiel), *m.*
Piqueiro, *m.* Pikenier, *m.*
Piquería, *f.* eine Menge Piken, *f.*; ein Haufen Pikenire, *m.*
Piquete, *m.* Piket (Soldaten), *n.*; Feldwacht, *f.*; Kreise, welche ein in's Wasser geworfener Stein macht, *m. pl.*
Piranga, *m.* ein armer Mensch; ein Lump, *m.*
Pirata, *m.* Seeräuber, Pirat, *m.*
Piratagem, *m.* Seeraub, *m.*
Piratarία, *f.* Piratenwesen, *n.*; Seeräuberei, *f.*
Piratear, *v. tr.* plündern; *v. intr.* Seeräuberei treiben.
Pirinola, *f.* Drehwürfel mit einem Fuß darunter (zum Spielen), *m.*
Pirliteiro, od. **Pilriteiro**, *m.* eine Art wilder Birnbaum mit Stacheln, *m.*
Piroeta, *f.* Pirouette, *f.*
Pirola, *f.* i. q. **Pilula**.
Pírolo, *m.*, i. q. **Parolim**.
Pisa, *f.* das mit Füßen Treten, Stampfen, *n.*; Stoß, *m.*
Pisada, *f.* Fußspur, *f.*; Fußtritt, *m.*
Pisadura, *f.* Stampfen, Treten, *n.*; Quetschung, *f.*
Pisamansinho, *m.* Heuchler, *m.* *adj.* sich sanft stellend, heuchlerisch.
Pisão, *m.* Walkmühle, *f.*
Pisar, mit Füßen treten; — **aos pés**, unter die Füße treten, demüthigen; stoßen, stampfen; — **mindo**, kleine Schritte machen.
Piscar, — **os olhos**, mit den Augen blinzeln, winken, zwinken.
Piscatorio, die Fischerei betreffend.
Pisces, *m. pl.* das Zeichen der Fische im Zodiakus.
Piscina, *f.* Fischteich, *m.*; Teich, *m.*
Pisco, *m.* Rothkehlchen, *n.*; Gimpel, Dompfaffe, *m.*; *adj.* blinzelnd.
Piscoso, fischreich.
Píseo, *m.* große Erbse, *f.*
Pisoeiro, *m.* Wallmüller, *m.*
Pissa, *f.* Zeugungsglied von kleinen Knaben, *n.*
Pissasphalto, *m.* Asphalt, *m.*
Pista, *f.* Spur, *f.*
Pistacia, od. **Pistachia**, *f.* Pistazie, *f.*; Pistazienbaum, *m.*
Pistana, *f.* eine Art wilder Weintrauben, *f. pl.*
Pistillo, *m.* Pistille, weibliche Samenröhre (der Blumen), *f.*
Pistola, *f.* Pistol, *n.*; Pistole, *f.*; — **de algibeira**, Sackpistole, Taschenpistole, *f.*; Terzerol, *n.*; — **de arção**, Sattelpistole, *f.*; Pistole (Goldmünze), *f.*
Pistolaço, *m.* u. **Pistolada**, *f.* Pistolenschuß, *m.*
Pistoleta, *f.* Terzerol, *n.*; Pistolet (ein Kartenspiel), *n.*; scharfe Bemerkung, *f.*
Pita, *f.* das Blatt der **piteira**.
Pitança, *f.* das tägliche Brot; Extraschüssel bei Feierlichkeiten; Ration, *f.*; Geschenk, *n.*
Pitanga, *f.* eine Art rother Frucht v. d. Größe einer Kirsche, *f.*
Pitasca, *f.* i. q. **Pistacia**.
Piteira, *f.* eine Art Aloe, *f.*
Pitóra, *f.* Schnitte Schinken oder Ochsenbraten in Speck gebraten und gepfeffert, *f.*
Pitorra, *f.* i. q. **Petorra**.
Pittoresco, malerisch, pittoresk.
Pituita, *f.* Schleim, *m.*
Pituitoso, schleimig.
Piugada, *f.* Fußspur, Spur, Fährte *f.*
Piugas, *f. pl.* Socken, *f. pl.*; **hum —**, ein Grobian, *m.*
Piverada, *f.* eine mit Pfeffer, Salz, Essig, Oel und Zwiebeln oder Knoblauch gewürzte Speise.
Pivete, *m.* Wohlgerüche, *m. pl.*; Räucherkerzchen, *n.*
Piveteiro, *m.* Räucherpfanne. *f.*; Räucherbecken, *n.*
Pivide, *f.* u. s. w., i. q. **Pevide**.
Placa, *f.* Wandspiegel mit Leuchtern, *m.*; — **de commendador**, Kommandeurkreuz, Großkreuz, *n.*; Stern (auf der Brust), *m.*
Placabilidade, *f.* Versöhnlichkeit, Milde, *f.*
Placavel, versöhnlich, zu erweichen, mild; versöhnend.
Placidamente, *adv.* auf sanfte, ruhige Weise.
Plácido, ruhig, sanft, still.

Plácito, *m.* Billigung, Zustimmung, *f.*; Belieben, *n.*; Gelübde, *n.*; *pl.* —os, i. q. Aphorismos.
Plaga, *f.* Weltgegend, Gegend, *f.*
Plagiario, *m.* Plagiarius, Bücherabschreiber, *m.*
Plagiato, *m.* Plagiat, *n.*; Diebstahl literarischen Eigenthums, geistiger Diebstahl, *m.*; Abschreiberei aus fremden Werken, *f.*
Plaina, *f.* Hobel, *m.*
Plana, *f.* Stufe, *f.*; Rang, *m.*; Stab (des Heeres), *m.*; a primeira — do exercito, Generalstab, *m.*; a — da côrte, Hofstaat, *m.*; Hofmarschallat, *n.*; Oberoffiziere, die bei keinem bestimmten Regimente stehen, *m. pl.*; da primeira —, von der größten Wichtigkeit, vom ersten Rang.
Planamente, *adv.* auf offene Art, schlichter Weise, deutlich.
Planeta, *m.* Planet, Wandelstern, *m.*; *f.* Brustgewand der Priester, *n.*
Planetario, *m.* Planetarkarte, *f.*; *adj.* planetarisch; systema —, das Planetensystem.
Planicie, *f.* Ebene, Fläche, *f.*
Plano, *m.* i. q. Planicie; Plan, Riß (eines Gebäudes, eines Werkes), *m.*; *adj.* eben, flach, glatt, platt; ao —, gänzlich; i. q. Planamente; summarisch.
Planta, *f.* Pflanze, *f.*; — do pé, Fußsohle, *f.*; Grundriß (eines Gebäudes u. s. w.), *m.*
Plantação, *f.* das Pflanzen; Pflanzung, Anpflanzung, *f.*
Plantador, *m.* Pflanzer, *m.*
Plantar, pflanzen (v. Gewächsen); aufpflanzen (z. B. Geschütze); errichten (Häuser); verbreiten (Meinungen); —se, gepflanzt werden; sich aufpflanzen, sich fest hinstellen.
Plantío, *m.* i. q. Plantação.
Planura, *f.* i. q. Planicie.
Plástico, bildnerisch; in Thon oder Stein arbeitend, plastisch.
Plataforma, *f.* Plattform, *f.*; Stückbett, *n.*; Kanonenbettung, *f.*
Plátano, *m.* Platane (Baum), *f.*
Platéa, *f.* Parterre (im Theater), *n.*
Plausivel, billigungswerth, billig, scheinbar, haltbar.
Plaustro, *m.* offner Wagen, *m.*
Plebe, *f.* Plebs, Pöbel, *m.*
Plebéo, *m.* Plebejer, Mensch aus dem Pöbel, *m.*; *adj.* plebejisch, pöbelhaft, gemein.
Pleitear, *v. tr.* in einem Rechtshandel bestreiten; streitig machen; *v. intr.* einen Rechtshandel führen.
Pleito, *m.* Rechtshandel, Prozeß, *m.*
Plenamente, *adv.* ganz und gar, gänzlich, durchaus.
Plenario, vollständig.
Plenilunio, *m.* Vollmond, *m.*
Plenipotencia, *f.* Vollmacht, unbeschränkte Gewalt, *f.*
Plenipotenciario, *m.* Bevollmächtigter, *m.*; *adj.* volle Gewalt habend, bevollmächtigt.
Plenitude, *f.* Fülle, Dicke, Anfüllung, *f.*; Vollgewalt, Ganzheit, Vollkommenheit, *f.*
Pléthora, *f.* Ueberfluß an Blut oder Säften, *m.*
Pleura, *f.* Brustfell, *n.*
Pleurítico, an Seitenstechen leidend.
Pleuriz, *m.* Seitenstechen, *n.*
Plica, *f.* Falte, *f.*; der Circumflex (grammat. Zeichen); — polonica, Weichselzopf, *m.*
Plicar, falten; einen Circumflex setzen.
Plintho, *m.* Säulenfuß, *m.*
Pluma, *f.* Feder, die Haare der Feder, *n. pl.*; Helmbusch, *m.*; — equina, Roßschweif, *m.*; Wulst von Roßhaaren (auf Helmen), *f.*; —as, Federn (als Damenschmuck, an Offizierhüten u. s. w.), *f. pl.*; Federbusch, *m.*
Plumaceiro, *m.* Schmuckfederfabrikant, *m.*
Plumacho, *m.* Federbusch (für Pferde), *m.*
Plumagem, *f.* Gefieder, *n.*; Federbusch, Helmbusch, *m.*; Federbusch (den einige Vögel auf dem Kopf haben), *m.*; Art, Gattung, *f.*; mulher d'esta —, Hure, *f.*; — de enxertia, Blendlinge, *m. pl.*; gemischte Race, *f.*; Jemand, der eine unverdiente Auszeichnung erhält.
Plumão, *m.* (veraltet) Federbusch, *m.*
Plumazo, *m.* (veraltet) Federkissen, Federbett, Daunenkissen, *n.*
Plúmbeo, bleiern, bleifarbig.
Plumo, *m.* i. q. Prumo.
Plumoso, mit Federn bedeckt, befiedert, gefiedert.
Plúmula, *f.* wollige Haut (von Pflanzen), *f.*
Plural, *m.* Plural, *m.*; Mehrzahl, Vielzahl, *f.*
Pluralidade, Mehrheit, *f.*
Pluvial u. **Pluvioso**, regnerisch, Regen bringend; von Regen; agua —, Regenwasser, *n.*
Pneuma, *m.* Athem, Hauch, *m.*
Pneumático, vom Hauch, mit Luft; machina —ca, Luftpumpe, *f.*; instrumento —co, Blaseinstrument, *n.*
Pneumonía, *f.* Lungenentzündung, *f.*
Pó, *m.* Staub, *m.*; ouro em —, Goldstaub, *m.*; area em —, Staubsand, *m.*; *pl.* pós, Stäubchen, *n. pl.*; Puder, *m.*; fazer em —, zu Staub zermalmen, vernichten; *interj.* pfui!
Poa, *pl.* —as, Bolinspriet (auf Schiffen), *n.*
Poblança, *f.* u. **Poboaçom**, *m.* (veraltet) i. q. Povoação.
Pobre, *m.* Armer, Bettler, *m.*; *adj.* arm, elend, unglücklich; armselig, lumpig; — de espirito, geistesarm.
Pobremente, *adv.* ärmlicher Weise.
Pobretão, *m.* armer Schlucker, *m.*
Pobrete, ärmlich.
Pobreza, *f.* Armuth, Dürftigkeit, *f.*
Poça, *f.* Wasserloch, *n.*; Wasserbehälter, ein nicht tiefer Brunnen, *m.*
Poção, *f.* Arzneitrank, *m.*
Poceiro, *m.* Korb, der nach oben zu breiter wird, *m.*; Bütte, *f.*
Poço, *m.* Brunnen, *m.*; Cisterne, *f.*; Schacht, Stollen (in Bergwerken), *m.*; Ankerplatz, *m.*; — do navio, die ganze Tiefe des Schiffs.
Poda, *f.* Beschneiden (der Bäume), *n.*; Säubern, Ausbessern, Putzen, *n.*; fazer a — a alg., Jemanden ausputzen, tadeln.
Podador, *m.* Beschneider (von Bäumen, Weinstöcken), *m.*
Pódagra, *f.* Podagra, *n.*, Fußgicht, *f.*
Podão, *m.* Rebenmesser, Messer zum Beschneiden der Bäume, *n.*; Baumscheere, *f.*; ein alter Mann, der ganz untauglich ist.
Podar, die überflüssigen Zweige abschneiden.
Podengo, *m.* Dachshund, Teckel, *m.*
Poder, *m.* Macht, Gewalt, *f.*; Streitkraft, *f.*; Vollmacht, *f.*; os —es, die Mächte; os grandes —es de Europa, die europäischen Großmächte, *f. pl.*; a —, durch die Gewalt, vermittelst, durch; *v. tr.* können, vermögen; *v. intr.* können, möglich seyn; pode ser, vielleicht; im Stande seyn; die

Kraft zu etwas besitzen; pode comigo, er kann sich mit mir messen, er ist mir gleich an Kräften.

Poderío, *m.* große Macht, große Wichtigkeit, *f.*; großes Ansehen, *n.*

Poderoso, kräftig, stark, gewaltig, angesehen; wirksam.

Podestade, *m.* (veraltet) Podesta, [*m.*]

Pódice, *m.* Poder, Arsch, Hinterer, Steiß, *m.*; Gesäß, *n.*

Podóa, *f.* Schneidemesser (zum Beschneiden der Bäume), *n.*

Podre, verfault, faul; febre —, Faulfieber, *m.*; übermäßig; — de rico, übermäßig reich; *pl. s. m.* os —es, die Fehler, *m. pl.*; Gebrechen, *n. pl.*

Podricalho, *m.* verfaulter Gegenstand, *m.*

Podridão, *f.* Fäulniß *f.*

Poedeira, gallinha —, eierlegende Henne, *f.*

Poedor, *m.* der etwas legt; — de fogo, Brandstifter, *m.*

Poedouros, *m. pl.* Läppchen oder Fädchen, die man in Tintenfässer legt, *n. pl.*

Poeira, *f.* Staub, *m.*; levantar —, Staub aufregen, Staub machen; Lärm verursachen; — d'agua, Staubregen, *m.*

Poejo, *m.* Polei (ein Kraut), *f.*

Poema, *m.* Gedicht, *n.*

Poente, *m.* Sonnenuntergang, Westen, Abend, Occident, *m.* [*f.*]

Poesía, *f.* Dichtkunst, *f.*; Dichtung,

Poeta, *m.* Dichter, Poet, *m.*; — d'agua doce, schlechter Dichter, Wasserdichter, Dichterling, *m.*; *fem.* —tiza, Dichterinn, *f.*

Poetaço, *m.* großer Dichter, *m.*

Poetar, dichten.

Poético, dichterisch, poetisch.

Poia, *f.* großes Laib Brot, *n.*

Poial, *m.* Bank, Sitz, *m.*

Poir, schleifen, glätten, glänzend machen; abschaben.

Pois, da, weil, falls; ora —, in diesem Fall; —que? was gibt's? — não, warum nicht? gewiß, allerdings.

Poja, *f.* Boiline, *f.*; Boie, *f.*

Pojante, ir a nao —, mit vollem Winde segeln.

Pola! Pola! *interj.* Ruf, womit man die Hühner lockt, *m.*; unser: Put! Put! oder: Tuck! Tuck!

Pola, *f.* unnützes Reis am Baumstamm, *n.*

Polaca, od. **Polacra**, *f.* Polakre (Fahrzeug), *f.*

Polaco, *m.* Pole, *m.*; *adj.* polnisch.

Polaina, *f.* ein Zeichen, welches früher die privilegirten Freudenmädchen am Kopfe tragen mußten, *n.*; Gamasche, *f.*

Polar, den Pol betreffend; circulo —, Polarkreis, *m.*; estrella —, Polarstern, *m.*

Poldra, *f.* weibliches Füllen, *n.*; i. q. Pola, *s.*

Poldro, *m.* Hengstfüllen, *n.*

Polé, *f.* Winde, Rolle, *f.*; Krahn, *m.*; besta de —, Bogen, der mit einer Winde gespannt wurde, *m.*

Poleame, *m.* Flaschenzug, *m.*; alles zum Aufwinden Nöthige, *n.*

Poleiro, *m.* Hühnerstall, *m.*; Hühnerhaus, *n.*; Hühnerstange, *f.*; Stäbe in Vogelkäfigen, *m. pl.*

Polémico, polemisch, streitend (namentlich in wissenschaftlichen Gegenständen).

Polenta, *f.* Polenta (eine Nudelspeise), *f.*

Polha, *f.* (veraltet) Henne, *f.*; Hure, *f.*; Spielmarke, *f.*

Polhastro, *m.* großes Küchlein, *n.*; großer Knabe, *m.*

Pólice, *m.* i. q. Pollegar.

Polícia, *f.* Polizei (vom griech.: πόλις), *f.*; Feinheit, Geschicklichkeit, Gewandtheit, *f.*; *pl.* —as, Luxusartikel, *m. pl.* (vom lat.: polire).

Policial, polizeilich.

Policiar, verfeinern, abschleifen, feine Bildung geben.

Polidamente, *adv.* mit Höflichkeit, mit Feinheit.

Polidez, *f.* Feinheit, Höflichkeit, *f.*

Polidor, *m.* Polirer, *m.*

Polilha, *f.* feiner Staub, *m.*; Kleidermotte, Schabe, *f.*

Polimento, *m.* das Glätten, Poliren, Schleifen (v. Gold, Silber u.s.w.); die feine Bildung, Glätte, Politur; Schliff (des Betragens, der Sprache u. s. w.), *m.*; Firniß (auf Gemälden), *m.*

Polir, schleifen, poliren, glätten (Steine, Holz u. s. w.); abschleifen, poliren, verfeinern, bilden.

Política, *f.* Staatswissenschaft, Politik, *f.*; System zu verfahren, *n.*

Politicão, *m.* politischer Zinngießer, *m.* [litisiren.]

Politicar, über Politik reden, po-

Político, politisch, staatswissenschaftlich; gebildet, höflich, fein.

Pollegada, *f.* Zoll (der 12. Theil eines Fußes), *m.*

Pollegar, *m.* Daum, Daumen, *m.*; kurzes, starkes Reis am Weinstock, *n.*; — de vitella, gebackener Kalbsfuß, *m.*

Pollo, *m.* Junges (v. Thieren), *n.*

Pollução, *f.* Pollution, *f.*; freiwilliger Samenerguß, *m.*; Befleckung, Entweihung, *f.*

Polluir, beflecken, besudeln, entweihen; —se, sich selbstbeflecken, Selbstbefleckung treiben, onaniren.

Polme, *m.* Brei, *m.*

Polo, *m.* Pol, *m.*; — arctico, septentrional, od. do norte, Nordpol, *m.*; — antarctico, meridional, od. do sul, Südpol, *m.*; os —os do magnete, die Pole des Magnets, *m. pl.*; — electrico, elektrischer Pol, *m.*

Polpa, *f.* die fleischigen Theile (an animalischen Körpern); — da perna, Wade, *f.*; — dos fructos, Fleisch der Früchte, *n.*

Polpudo, fleischig, saftig.

Poltrão, *m.* Poltron, Feigling, Müßiggänger, *m.*; *adj.* feig, faul.

Poltrona, *f.* v. poltrão; englischer Sattel, *m.*; Lehnsessel (dessen Lehne zurückgeschlagen werden kann), *m.*

Poltronear, faullenzen; feig seyn.

Poltronería, *f.* Feigheit, Feigherzigkeit, Faulheit, *f.*

Polvarinho, *m.* Pulverhorn, *n.*; Pulverflasche, *f.*

Polvilhar, mit Staub bestreuen; bestreuen (z.B. mit Zucker u.dgl.).

Polvilho, *m.* feiner Staub (von Steinen, Zucker, Mehl, Zimmt u. s. w.), *m.*; *pl.* —os, Haarpuder, *m.*

Pólvora, *f.* Pulver, Schießpulver, *n.*; — fulminante, Knallpulver, *n.*; ser huma —, sehr heftig seyn; gastar — em salvas, sein Pulver verschießen (figürl.), d. h. unnütz etwas verschwenden.

Polvorinho, *m.* i. q. Polvarinho.

Polvorista, *m.* Pulvermüller, *m.*

Polvorizar, u. s. w., i. q. Pulverisar.

Polvorosa, *f.* dar com tudo em —, Alles verschwenden, vergeuden. dar com os pés em —, sich aus dem Staube machen.

Polvoroso, staubig.

Polygamía, *f.* Vielweiberei, Polygamie, *f.* [Krankheit), *m.*]

Polypo, *m.* Polyp (Thier und

Polypodio, *m.* Baumfarrn (Moos), *n.*; Vielfuß, *m.*; Assel (Thier), *f.*
Polysyllabo, vielsylbig.
Polytheismo, *m.* Vielgötterei, *f.*
Pomada, *f.* Pomade, *f.*; Salbe, *f.*; — mercurial, Reutersalbe, Merkurialsalbe, *f.*
Pomar, *m.* Fruchtgarten, *m.*
Pomareiro, *m.* Fruchtgärtner, *m.*; Fruchtgartenhüter, Obstwächter, *m.*
Pomba, *f.* Taube, *f.*; Schaumlöffel (in Zuckerraffinerien), *m.*
Pombal, *m.* Taubenhaus, *n.*; Taubenschlag, *m.*
Pombeira, *f.* i. q. Proa; levar a nao a —, die Anker lichten.
Pombeiro, *m.* Sklave, der für seinen Herrn verkauft (namentlich Fische), *m.*; Freier, der im Innern v. Afrika od. Brasilien Sklaven kauft, *m.*
Pombinha, *f.* Täubchen, *n.*
Pombinho, *m.* junger Tauber, *m.*; Taubenhalsfarbe, *f.*; Stoff v. dieser Farbe, *m.*; *adj.* taubenhalsfarbig, blauschillernd; olhos —os, blaue und verliebte Augen, *n. pl.*
Pombo, *m.* Tauber, *m.*; — torcaz, Ringtaube, *f.*; *adj.* weiß; cavallo —, Milchschimmel, *m.*
Pomeridiano, nachmittäglich.
Pomes, pedra —, Bimsstein, *m.*
Pomífero, fruchttragend, fruchtbar.
Pomo, *m.* Frucht, *f.*
Pompa, *f.* Pomp, feierlicher Aufzug, *m.*; Procession, *f.*; — funebre, Leichenzug, *m.*, Leichengepränge, *n.*
Pomposo, *m.* pomphaft, prangend, glänzend.
Ponção, *m.* Stecheisen (der Büchsenschäfter u. s. w., um Löcher zu bohren), Punzeisen, *n.*; Punze, *f.*
Poncella, *f.* (veraltet) — d'Orleans, die Jungfrau von Orleans.
Ponche, *m.* Punsch, *m.* (Constancio leitet es von poncil: Citrone her. Dies ist aber ganz falsch; es kommt vom hindostan. pantsch (Sanskrit pantscha): fünf her. Dies Getränk ward zuerst in Indien und zwar aus 5 Ingredienzen, nämlich: Wasser, Citrone, Rum, Zucker und Thee gebraut, und daher sein Name. Die Engländer mußten das Wort, um es richtig auszusprechen, nach ihrer Orthographie: punch (sprich: pantsch) schreiben, daher das Deutsche: Punsch (franz. ponche, Portug. ponche u. s. w.).
Poncheira, *f.* Punschschale, Punschterrine, *f.*; Punschnapf, *m.*, *n.*
Poncionista, *m.* Punzer, Goldschmied, der Punzarbeiten macht, *m.*
Ponçó, *m.* Ponceau, Hellroth, *n.*
Ponderação, *f.* Ueberlegung, *f.*; Nachdenken, *n.*
Ponderar, *v. tr.* überlegen, erwägen, betrachten; *v. intr.* überwiegen, den Ausschlag geben.
Ponderativo, überlegend; übertreibend, vergrößernd.
Ponderavel, wägbar.
Ponderoso, schwer, gewichtig.
Ponta, *f.* Spitze, *f.*; List, Feinheit, *f.*; — de terra, Landspitze, Landzunge, *f.*; saber na — da lingua, an den Fingern herzählen können; ein Pünktchen, ein Bischen, ein Weniges, *n.*; *pl.* —as, Hörner (v. Ochsen, Hirschen), *n. pl.*; a ave faz —, der Vogel streicht; dar das —, sich auf die Beine machen, fliehen; spitzige Waffen, Stichwaffen, *f. pl.*; die Fußspitzen; pôr-se nas —, sich auf die Zehen stellen, sich aufblähen; vir das —as, sich nicht auf den Füßen halten können, schwach seyn; Nesteln (am Kleid), *f. pl.*
Pontada, *f.* Stechen, *n.*; Seitenstich, *m.*
Pontagudo, spitzig.
Pontal, *m.* Tiefe der Zwischendecke von Verdeck zu Verdeck (auf Schiffen), *f.*; Landzunge, *f.*; *adj.* lange Spitzen habend; pregos —aes, Nägel mit langen Spitzen, Schiffsnägel, *m. pl.*
Pontalete, *m.* Stützbalken, *m.*; Musketengabel, *f.*
Pontão, *m.* Ponton, *n.*; Fahrzeug zur Schiffsbrücke, *n.*; Kiellichter, *m.*; i. q. Pontalete.
Pontapé, *m.* Stoß mit der Fußspitze, *m.*
Pontaria, *f.* das Richten (v. Geschützen aller Arten), Zielen; Ziel, *n.*; Scheibe, *f.*; fazer —, zielen; estar em —, als Zielscheibe dienen, ausgesetzt seyn.
Pontazinha, *f.* kleine Brücke, Nothbrücke, *f.*
Ponte, *f.* Brücke, *f.*; — de barcos, Schiffsbrücke, *f.*; — levadiça, Zugbrücke, *f.*; Deck, Verdeck (des Schiffs), *n.*
Pontear, zunähen (eine Wunde); mit großen Stichen nähen, steppen; punktiren.
Ponteiro, *m.* Griffel, *m.*; Spitzmeißel, *m.*; Stäbchen (zum Citherschlagen), *n.*; Zeiger, Weiser (auf der Uhr, *m.*; *adj.* auf die Kielspitze zuwehend (vom Winde); vento —, widriger Wind, Gegenwind, *m.*
Pontificado, *m.* Pontifikat, *n.*; päpstliche Würde, *f.*; Hohepriesterwürde, *f.*; Bischofswürde, *f.*
Pontifical, *m.* Bischofsornat, *n.*; *adj.* päbstlich; bischöflich; hohenpriesterlich.
Pontifice, *m.* Pontifex, *m.*; Bischof, Erzbischof, *m.*; o summo —, der Pabst, *m.*
Pontinho, *m.* Pünktchen, *n.*; pintura de —os, Miniaturgemälde, *n.*
Ponto, *m.* Nadelstich, *m.*; — de meia, Loch, *n.*; Masche, *f.*; — nas meias, eine gefallene Masche, *f.*; tomar hum —, eine Masche aufnehmen; — de cadeneta, Kettenstich, *m.*; pontos, Zusammennähen einer Wunde, *n.*; — falsos, Zusammenpflasterung einer Wunde, *f.*; quebrar os —os a huma mulher, einem Frauenzimmer die Jungfrauschaft nehmen; ponto, Punkt, *m.*; fazer o — die Höhe berechnen (i. d. Astronomie); Point (im Spiel), *m.*; Auge (am Würfel), *n.*; Korn (auf Schießgewehren), *n.*; — d'arrimar, der Theil der Nuß am Schloß des Feuergewehrs, welcher den Hahn nicht weiter spannen läßt; Merkzeichen, *n.*; Strich (auf dem Maß der Schuster), *m.*; Schluß, *m.*; Ende, Aufhören, *n.*; fazer —, Bankerott machen, einkommen, falliren; tende —! hört auf! der bestimmte Ort od. Zeitpunkt; em —, gerade; — central, Mittelpunkt, *m.*; a —, zu rechter Zeit; estar em — de fazer alg. c., auf dem Punkte stehen, etwas zu thun; der wesentliche Punkt, der Hauptpunkt; o — está em fallar a verdade, die Hauptsache ist, die Wahrheit zu reden; no mesmo —, im nämlichen Augenblick; —os, die Grade des Bestehens beim Examiniren, *m. pl.*; — por —, Punkt für Punkt; Pointeur, Spieler (bei einer Spielbank), *m.*; Notizbuch, worin die Vergehen

der Arbeiter angemerkt werden, *n.*; — de honra, i. q. pundonor; armado de — em branco, von Kopf bis zu den Füßen geharnischt; — do diamante, Punkt am Diamant, wonach sich der Schleifer beim Facettiren richtet, *m.*; der höchste Punkt, der Kulminationspunkt; Vollkommenheit, *f.*; subir de —, beim Singen schreien; sich vermehren; großprahlen; subir de — alg. c., etwas über die Maßen preisen; baixar de —, den Ton herabstimmen, klein beigeben; pôr os —os altos, große Ansprüche machen; pôr-se em —os com alg., sich mit Jemandem in einen Streit einlassen; a hum —, auf ein Haar, beinahe; em bom —, in guter Gesundheit, in gutem Stande.

Pontoneiro, *m.* Pontonier, *m.*

Pontoso, kitzlig im Punkt der Ehre.

Pontual, pünktlich.

Pontualidade, *f.* Pünktlichkeit, *f.*

Pontudo, spitz, spitzig; vinho —, ein herber Wein, ein Wein mit säuerlichem Beigeschmack, *m.*

Popa, *f.* Hintertheil des Schiffs, *n.*; vento em —, günstiger Wind, *m.*; errar de — a proa, ganz und gar irren.

Popular, vom Volk, volksthümlich, beim Volke beliebt, vom Volke gebraucht, für das Volk passend, populär.

Popularidade, *f.* Beliebtheit beim Volk, Volksgunst, Popularität, *f.*

Popularisar, beim Volke beliebt machen, die Volksgunst erwerben.

Populoso, volkreich.

Pôr, (früher poer, od. pôer) setzen, stellen, legen; stecken, anziehen, anlegen; — plantas, pflanzen; — ovos, Eier legen; — o chapéo, den Hut aufsetzen; — as meias, die Strümpfe anziehen; — de parte, od. á parte, trennen; aufhören, bei Seite setzen; ablegen; — os vestidos, die Kleider ausziehen, sich entkleiden; — fim, ein Ende machen, beendigen; — na rua, auf die Straße setzen, aussetzen; —, auferlegen; — o sello, siegeln; — a mesa, den Tisch decken; — casa, ein Haus möbliren; — loge, einen Laden einrichten; — sitio, belagern; — a ferro e fogo, mit Feuer und Schwert verheeren; — em perigo, der Gefahr aussetzen, preisgeben; — preço, schätzen, taxiren; — os cornos a alg., Jmdm. Hörner aufsetzen (dessen Frau verführen); isso não tira nem põe, das thut nichts zur Sache; — os pés á parede, auf etwas bestehen; *s.* o — do sol, der Sonnenuntergang; —se, sich setzen, sich stellen; anfangen; sich aussetzen; sich ausruhen; untergehen (v. d. Sonne); —se na rua, spazieren gehen; —se em mulher, einer Frau beiwohnen.

Por, zu, auf, in, durch, um; o — vir, die Zukunft, *f.*; hum — hum, ein bei ein; são vinte — todos, sie sind zwanzig in Allem; cada hum — seu torno, nach der Reihe; — medo, aus Furcht; — amor de Deos, um Gotteswillen; — nos, für uns, zu unserem Vortheil; — mim, was mich betrifft; tenho o — honrado, ich halte ihn für redlich; comprar — dez dobros, für zehn Dublonen kaufen; — premio, zur Belohnung; — cima, oben; — baixo, unten; — fora, draußen; — dentro, drinnen; — ora, für jetzt; — isso, deswegen; — ventura, vielleicht, zufälliger Weise, glücklicher Weise; — mit dem Infinitiv: tros, ungeachtet; morrer — morrer, sterben ist sterben, man muß doch einmal sterben.

Porão, *m.* der unterste Schiffsraum, *m.*; Prose, *f.* [ter, *f.*

Porca, *f.* Sau, *f.*; Schraubenmutter, *f.*

Porcaço, *m.* großes Schwein, *n.*

Porcaria, *f.* Schweinerei, Sauerei, Unfläthigkeit, *f.*; Schmutz, *m.*

Porcariço, *m.* Schweinehirt, *m.*

Porção, *f.* Theil, *m.*; Portion, *f.*

Porcellana, *f.* Porzellan, *n.*; — de Saxonia, Steingut, *n.*; Bunzlauer Waare, *f.*; cavallo ruço —, Rothschimmel, *m.*

Porco, *m.* Schwein, *m.*; — montez, wilder Eber, *m.*; — espinho, Schweinigel (Thier), Stacheligel, *m.*; — branco, ein Geschenk von 4 Milreis, das an den Weihnachten den Beamten d. geistlichen und Rittertribunals gemacht wird; *adj.* schweinisch, säuisch, unfläthig.

Porêa, *f.* Püréesuppe, *f.*

Porêm, *adv.* deswegen; *conj.* aber, jedoch.

Porfia, *f.* Streit, Zank, Kampf, *m.*: hartnäckiger Streit, *f.*; a —, um die Wette.

Porfiar, eigensinnig beharren; ausdauern.

Pormeio, abwechselnd.

Porno, *m.* Schiffsnagel, *m.*

Poro, *m.* Pore, *f.*, Schweißloch (am animalischen Körper), *n.*; kleine Oeffnung (an Holz, Schwamm, Steinen und anderen Gegenständen), *f.*

Porosidade, *f.* Porosität, *f.*

Poroso, porös, voll kleiner Luftlöcher.

Pórphyro, *m.* Porphyr, Purpurstein, *m.*

Porpôem, *m.* (veraltet) i. q. Gibão.

Porque, wegen, weil; damit, auf daß; warum? weshalb? weswegen? als *s. m.* o —, das Warum; sem —, ohne Grund; *pl.* os —ês, die Gründe, *m. pl.*, Ursachen, *f. pl.*

Porqueira, *f.* Schweinestall, Schweinekoben, Schweinekofen, *m.*; Schweinerei, Gemeinheit, *f.*; Sautreiberinn, Schweinehirtinn, *f.*

Porqueiro, *m.* Sauhirt, Schweinetreiber, *m.*

Porquidade, *f.* i. q. Porcaria; das unreinliche Wesen.

Porquinho, *m.* Ferkel, Spanferkel, *n.* (*fem.* —a, Sauferkel, *n.*); — de Santo Antão, od. — de São Antonio, Kellerwurm, *m.*

Porra, *f.* männliches Zeugungsglied, *n.* (Es wird auch von den niedern Klassen als Interjektion, eben so, wie von den Spaniern das gleichbedeutende carajo gebraucht); (veraltet) i. q. Cachaporra.

Porraço, *m.* u. **Porrada**, *f.* i. q. Cachaporrada.

Porral, *m.* Porréfeld, *n.*

Porrão, *m.* Gefäß mit langem, engem Halse für Flüssigkeiten, *n.*

Porreta, *m.* ein Dummkopf, *m.*; *f.* Porréblatt, *n.*; ein Gericht mit Porré, *n.*; ein Schlag mit einer Keule, *m.*

Porrete, *m.* i. q. Cacete.

Porrinha, *f.* kleines männliches Zeugungsglied, *n.*

Porro, *m.* od. *adj.* olho —, Porré, Purré, *m.*, *f.*; harte Geschwulst, *f.*

Porta, *f.* Thüre, *f.*; Thor, *n.*; Weg, *m.*; — cocheira, de carro, de quinta, Hofthor, *n.*; Thorweg, *m.*; — trazeira, Hinterthüre,

Seitenthüre, Nebenthüre, *f.*; der Arsch; — travessa, oder falsa, geheime Thüre, *f.*; — batente, Flügelthüre, *f.*; abrir a —, die Thüre öffnen, Thür und Thore öffnen, frei einlassen; bater á —, an die Thüren schlagen; zu Jmdm. öfters, um etwas zu erbitten, gehen; — de traição, geheimes Pförtchen (in Festungen), *n.*; dar com a — na cara; atirar com a — nos narizes, die Thüre vor der Nase zuschlagen; á —, vor der Thüre, in der Nähe; andar por —as, von Haus zu Haus betteln; die hohe Pforte, ottomanische Pforte; veia —, die Pulsader, welche in die Leber geht.

Portabandeira, *m.* Fahnenträger, *m.*

Portaclavina, *f.* Karabinerschuh, *m.*

Portada, *f.* die große, prächtige Haus- oder Kirchenthüre u. s. w.

Portado, *m.* i. q. Portal.

Portador, *m.* Träger, Ueberbringer, *m.*

Portafrasco, *m.* Riemen am Pulverhorn, *m.*

Portageiro, *m.* Zolleinnehmer, Accisebeamter, Mauthner, *m.*

Portagem, *f.* Zoll, *m.*; Accise, Mauth, *f.*; Zollhaus, *n.*; Accisestätte, *f.*

Portal, *m.* Portal, *m.*

Portalapis, *m.* Bleistifthalter, *m.*; Krayon, *n.*; Schenkel des Cirkels, in den ein Bleistift gesteckt wird, *m.*

Portaló, *m.* Treppenluke (auf Schiffen), *f.*

Porta-machado, *m.* Sappeur, Zimmermann (beim Militär), *m.*

Porta-mantó, *m.* Felleisen, *n.*; Mantelsack, *m.*

Portante, ancora —, Anker, der auf dem Grunde treibt, aber noch nicht gefaßt hat, *m.*

Portanto, folglich, deswegen.

Portão, *m.* großer Thorweg, *m.*

Portar, o navio porta pela ancora, das Schiff treibt vor dem Anker, schleppt den Anker.

Portaria, *f.* Portal der Klöster, *n.*; Portieramt, *n.*; Befehl, den der Richter dem Gerichtsboten zur Exekution übergibt, *m.*; Depesche, *f.*: Paß, *m.*

Portatil, tragbar.

Portazinha, *f.* Thürchen, *n.*

Porte, *m.* Fuhre, *f.*; Lastwagen, *m.*; Fuhrlohn, *m.*; — da nao, Fracht, Last des Schiffs, *f.*; Betragen, Benehmen, *n.*; Wichtigkeit, *f.*; Ansehen, *n.*

Porteira, *f.* Schließerinn, Pförtnerinn, *f.*; ein umfriedigter Ort, *m.*

Porteiro, *m.* Schließer, Pförtner, Thürsteher, Portier, Schweizer, *m.*; — regio, königlicher Gerichtsbote, Nuntius, Huissier, *m.*

Portella, *f.* kurzes Portal, *n.*

Portello, *m.* Eingang, *m.*

Portento, *m.* Wunder, *n.*

Portentoso, wunderbar, übernatürlich.

Portico, *m.* Säulengang, Portikus, *m.*; Halle, *f.*

Portilho, *m.* kleine Oeffnung in der Mauer der Festung, durch die man gehen kann, *f.*

Portinha, *f.* Thürchen, *n.*

Portinhola, *f.* kleine Thüre, z. B. — de coche, Kutschenschlag; — de canhoneira das naos, Stückpforten, Kanonenluken, *f. pl.*

Porto, *m.* Hafen, *m.*; — de mar, Seehafen; — de rio, Flußhafen; surgir em —, in den Hafen einlaufen, aufkommen; Gebirgspaß, Ausgang, *m.*; —os seccos, Waareneinfuhr zu Lande, Einfuhr zur Achse, *f.*; —os molhados, Einfuhr zur See, *f.*; Porto, oder o Porto, Oporto, *n.*

Portuense, *m.* Einwohner von Oporto, Oporteser, *m.*; *adj.* aus Porto, aus Oporto.

Portuguez, *m.* Portugiese, *m.* (*fem.* —za, —inn); das Portugiesische; *adj.* portugiesisch.

Portuoso, reich an Häfen.

Porventura, i. q. Talvez.

Posição, *f.* Stellung, Lage, *f.*

Positivo, gewiß, wirklich, positiv.

Posmeridiano, nachmittäglich.

Pospasto, *m.* Nachtisch, *m.*

Pospello, umgekehrte Seite des Felles, der Haut, *f.*

Pospontar, rückwärts nähen.

Posponto, *m.* Rückstich (beim Nähen), *m.*

Pospôr, aufschieben, verzögern; hintenansetzen; geringer achten.

Posquetes, *m. pl.* Mastfüßung (auf Schiffen), *f.*

Possança, *f.* Macht, Gewalt, *f.*

Possante, mächtig, kräftig, stark; reich, vermögend.

Posse, *f.* Besitz, *m.*; Nießbrauch, *m.*; tomar —, Besitz nehmen; Gewalt, Macht, *f.*; *pl.* —es, Güter, Besitzthümer, Reichthümer, Fähigkeiten, *n.*, *m.* u. *f. pl.*; Möglichkeiten, *f. pl.*

Possessão, *f.* Besitzthum, *n.*; Besitzung, *f.*; Landgut, *n.*

Possessivo, einen Besitz anzeigend, possessiv.

Possesso, *m.* Besessener, Rasender, *m.*; *adj.* besessen, vom Teufel besessen, rasend.

Possessor, *m.* Besitzer, *m.*

Possessorio, den Besitz betreffend, possessorisch, im Besitz sich befindend.

Possibilidade, *f.* Möglichkeit, *f.*

Possibilitar, möglich machen.

Possilga, *f.* Schweinestall, *m.*; unreinlicher Ort, *m.*; schmutziges Haus, *n.*

Possivel, möglich.

Possuidor, *m.* Besitzer, *m.*; — de si mesmo, Jemand, der Selbstbeherrschung hat.

Possuir, besitzen; beherrschen; —se, sich beherrschen, seine Leidenschaften bändigen, sich mäßigen.

Posta, *f.* abgeschnittenes Stück (v. Fleisch oder Fisch), *n.*; fazer —as, oder fazer em —as, in Stücke hauen (z. B. den Feind); —as, Posten, Rehposten, *f. pl.*; Post, Postmeile, Poststation, *f.*; Posthaus, *n.*; Postbote, Kurier, *m.*; militärischer Posten, *m.*

Postar, postiren, Posten aufstellen (vom Militär).

Poste, *m.* Pfosten, Pfeiler, *m.*

Postema, *m.* *f.* Eitergeschwür, *n.*

Postemão, *m.* Lanzette der Thierärzte, *f.*

Postergar, zurückwerfen, hinter sich werfen, hinter sich lassen; gering achten.

Posteridade, *f.* Nachwelt, *f.*; die Nachkommenschaft, *f.*

Posterior, *m.* der Hintere, der Arsch, *m.*; *pl.* os —res, die Nachkommen, *m. pl.*; *adj.* hinter, später.

Posterioridade, *f.* die Lage nach hinten; das Späterkommen; Spätersein, *n.*

Posteriormente, *adv.* nachher, hinterdrein, nachmals, späterhin.

Pósthumo, nach dem Tode erscheinend (von Kindern, Werken).

Postiça, *f.* Außenwerk (am Schiff), um die Enterung zu hindern, *n.*

Postiço, falsch, nachgemacht, unächt; chimärisch; untergeschoben.
Postigo, *m.* eine kleine, in einer großen angebrachte Thüre; ein Schiebfenster in einem großen Fenster, *n.*; schmaler Eingang, *m.*
Postilhão, *m.* Postillon, *m.*
Postillo, *f.* Randglosse, Scholie, *f.*
Postillar, i. q. Apostillar.
Postinha, *f.* ein kleines Stückchen Fisch oder Fleisch, *n.*
Postmeridiano, i. q. Pomeridiano.
Posto, *m.* Posten, *m.*; militärische Position, *f.*; tocar a —os, an die Posten trommeln; Posten, *m.*; Amt, *n.*
Posto que, obgleich, gesetzten Falls, wenn auch.
Postre, *m.*; *pl.* —es, Nachtisch, *m.*; Dessert, *n.*
Postulado, *m.* Postulat, *n.*
Postular, Jmdn. ohne Weiteres zu einer Pfründe erwählen, dringend fordern.
Postura, *f.* Lage, Stellung, *f.*; das Setzen; — de arvores, das Setzen von Bäumen; — do sol, das Untergehen der Sonne; Verordnung des Magistrats, *f.*; —as do rosto, Schminke, *f.*; a —, das Eierlegen der Hühner.
Postureiro, *m.* Schminkenhändler, *m.*
Potagem, *f.* Suppe, Brühe, *f.*; Brei, *m.*
Potassa, *f.* Pottasche, *f.* [*m.*
Potasseiro, *m.* Pottaschebereiter,
Potavel, trinkbar; ouro —, Goldtinktur, *f.*
Pote, *m.* Topf, *m.* [*m. n.*
Potéa, *f.* Zinnasche, *f.*; Glaserkitt,
Potencia, *f.* Kraft, Macht, Gewalt, *f.*; Potenz, Zeugungskraft, *f.*; as —as, die Mächte (die Staaten), *f. pl.*; die Fähigkeiten, Geisteskräfte, *f. pl.*; Potenz (in der Mathematik), *f.*
Potencial, fähig zu etwas, (unthätige) Fähigkeit besitzend; cauterio —, Höllenstein, *m.* [*m.*
Potentado, *m.* Potentat, Fürst,
Potente, mächtig, schwer.
Poterio, *m.* ein offizinelles Kraut (lat.: poterium), *n.*
Potestade, *f.* Macht, Gewalt, *f.* *pl.* as —es, die himmlischen Gewalten, *f. pl.*; as — do ar, die Luftgeister, Dämonen, *m. pl.*; —, *m.* Podesta, *m.*
Potra, *f.* Hodenbruch, *m.*
Potro, *m.* Füllen, *n.*; Pferd (eine Foltermaschine), *n.*
Potroso, hodenbrüchig.
Poucachinho, *m.* i. q. Poucochinho.
Pouco, *m.* ein Weniges, *n.*; eine kurze Zeit; algums —cos, einige Wenige; *adj.* wenig, gering; *adv.* wenig; — a —, — e —, aos —cos, nach und nach; por —co escapou do enemigo, beinahe wäre er dem Feind in die Hände gefallen, mit genauer Noth entging er dem Feind.
Poucochinho, *m.* hum —, ein klein Wenig, ein Bischen.
Poupo, *f.* Wiedehopf, *m.*; Tolle, Haube auf dem Kopfe einiger Vögel, *f.*; Perücke, Haartour, *f.*; Toupet, *n.*
Poupador, ökonomischer Mensch, guter Haushälter, *m.*
Poupão, *m.* Jemand, der sehr eingezogen und sparsam lebt.
Poupar, ordentlich verwenden, schonen, sparen, mäßig genießen; sparen, gut haushalten; einen Menschen schonen, mild behandeln.
Pouquidade, *f.* Geringheit, Wenigkeit, *f.*; Werthlosigkeit, *f.*; Kleinmuth, *m.*
Pousada, *f.* Wirthshaus, Gasthaus, *n.*; Gasthof, *m.*; Herberge, *f.*
Pousadeiro, *m.* Gastwirth, Gastgeber, Wirth, Herbergsvater, *m.*
Pousadouro, *m.* Ruheort, Platz zum Ausruhen, *m.*; das Gesäß, der Arsch, *m.* [gehend.
Pousafolles, faul, träge, müßig
Pousar, ausruhen, sich setzen, sich niederlassen; wohnen.
Pousío, *m.* Brachland, *n.*; *adj.* brach liegend. [—, ausruhen.
Pouso, *m.* Ruheort, *m.*; tomar
Pouta, *f.* Stein an einem Strick, den die Schiffer in's Wasser werfen, um den Kahn zu sichern, *m.*
Poutar, — o barco, den Kahn durch einen in's Wasser gelassenen Stein befestigen.
Povo, *m.* Volk, *n.*; — miudo, die untere Volksklasse.
Povoação, *f.* Bevölkerung, *f.*
Povoado, *m.* bevölkerter Ort, *m.*; *adj.* bevölkert.
Povoador, *m.* Bevölkerer, Anbauer, Stifter von Kolonieen, *m.*
Povoar, *v. tr.* bevölkern, füllen; *v. intr.* wohnen, sich niederlassen.
Pózinho, ein Stäubchen; hum — de tabaco, eine kleine Prise Tabak, *f.*
Praça, *f.* Platz, Ort, Markt, Marktplatz, *m.*; — do commercio, Börse (Vereinigungsort der Kaufleute), *f.*; die Kaufmannschaft; öffentlicher Verkauf, *m.*: Auktion, *f.*; pôr em —, öffentlich an den Meistbietenden verkaufen, versteigern; fester Platz, *m.*, Festung, *m.*; — d'armas, Waffenplatz, *m.*; Exercierplatz, *m.*; Waffenkammer (auf Schiffen), *f.*; — morta, der Sold, welchen der Oberst für einen Soldaten bezieht, der gar nicht da ist; — viva, der Sold, welchen der Oberst für einen abwesenden Soldaten bezieht; soldado em —, besoldeter Soldat; saldado sem —, unbesoldeter Soldat, Freiwilliger (auch soldado distinguido), *m*; Raum, Platz, *m.*; fazer —, Platz machen.
Práctica, *f.* u.s.w., i. q. Pratica u. s. w.
Pradaría u. **Pradería**, *f.* große Wiesenstrecke, *f.*; Wiesenland, *n.*
Prado, *m.* Wiese, *f.*; Feld, *n.*
Pradoso, wiesenreich.
Pradozinho, *m.* kleine Wiese, *f.*
Praga, *f.* Plage, Verheerung, *f.*; z. B. as sete —as do Egypto, die sieben ägyptischen Plagen, *f.* *pl.* Verwünschung, *f.* [*m.*
Pragana, *f.* Bart (an Kornähren),
Praguejar, *v. tr.* verwünschen, verfluchen; *v. intr.* fluchen; Böses reden, verläumden, lästern.
Praguento, lästernd, verläumdend.
Praia, *f.* Strand, *m.*; Gestade, *n.*: Düne, *f.*
Prancha, *f.* Brett, *n.*; Planke, *f.*: Platte, *f.*; pôr a vida na —, das Leben auf's Spiel setzen; — da espada, der flache Degen, *m.*
Pranchada, *f.* Schlag mit der flachen Degenklinge, *m.*
Pranchar, mit der flachen Klinge schlagen.
Prancheta, *f.* Charpie, *f.*; dünne Metallplatte, *f.*; Höhenmesser, *m.*
Pranteadeira, *f.* Klageweib, *n.*; Todtenfrau, *f.* [klagt, weint.
Pranteador, *m.* Jemand, der
Prantear, beweinen, beklagen.
Pranto, *m.* Klage, *f.*; Jammer, *m.*; Wehgeschrei, *n.*
Prasio, *m.* Praser, Chrysopras, *m.*
Prasme, *m.* Einwilligung, *f.*; Belieben, *n.*

Prata, *f.* Silber, *n.*; — fiada, Silberdraht, gesponnenes Silber, *n.*; amoedada, gemünztes Silber, *n.*; — quebrada, Silber im Bruch, *n.*; eine Sache, die nie ihren Werth verliert.
Pratear, versilbern, platiren.
Prateiro, *m.* Silberarbeiter, *m.*
Prateleira, *f.* od. —ro, *m.* Schrank zu Schüsseln und Küchengeschirr, *m.*; Küchenbort, *m.*
Pratica, *f.* Ausübung einer Kunst oder eines Gewerbes, *f.*; Ausübung, *f.*; vertraute Unterhaltung, trauliche Ermahnung, *f.*
Praticante, *m.* Praktikant, Amanuensis, Famulus, *m.*
Praticar, *v. tr.* ausüben; *v. intr.* sich unterhalten; —se, geschehen.
Praticavel, ausführbar, zu benutzen.
Prático, *m.* Praktiker, erfahrener Mann, *m.*; *adj.* praktisch, erfahren, geschickt; werkthätig.
Pratinho, *m.* kleine Schüssel, *f.*; ein feines Gericht, *n.*
Prato, *m.* Schüssel, *f.*; Speise, *f.*; Holzscheibe, die vor die Pulverladung der Haubitzen gelegt wird, *f.*; Spiegel (der Haubitzgranaten), *m.*
Pravidade, *f.* Schlechtigkeit, *f.*
Pravo, schlecht.
Praxe, *f.* Praxis, Kundschaft, *f.*
Prazenteiro, fröhlich, lustig, lebensfroh, munter.
Prazer, *m.* Vergnügen, *n.*; Lust, Vergnügung, Erholung, *f.*; *verb.* gefallen, belieben; se a Deos prouver, wenn es Gott gefällt; prouvesse a Deos, Gott gebe! praz? (veraltet) was beliebt?
Prazo, *m.* Frist, *f.*; Termin, *m.*; pagar —os, in Terminen abbezahlen.
Pré, *m.* Sold der Truppen, *m.*
Préa, *f.* Beute, *f.*; (in Brasilien) *m.*; Känguruh, *n.*; Beutelratte, *f.*
Preamar, *m.* der höchste Stand der Fluth.
Preambular, eine Einleitung, Vorrede machen, Umschweife machen.
Preambulo, *m.* Präambulum, *n.*; Einleitung, Vorrede, *f.*; Umschweife, *m. pl.*
Prear, (selten) rauben, plündern, erbeuten.
Prebenda, *f.* Präbende, Pfründe,
Prebendeiro, *m.* Präbendarius, Pfründner, *m.*

Preboste, *m.* Regimentsprofoß, *m.*
Precalço, *m.* i. q. Percalço.
Precario, widerruflich, ungewiß, vorläufig, prekär.
Precatar, warnen, aufmerksam machen; —se, sich hüten, sich vorsehen.
Precatorio, bittend; carta —a, ein Brief, worin ein Gericht bei dem anderen um etwas anhält, *m.*
Precaução, *f.* Vorsicht, Vorsichtsmaßregel, *f.*
Precaver, Vorkehrung treffen, Vorsichtsmaßregeln ergreifen; —se, sich vorsehen.
Precedencia, *f.* Vortritt, Vorrang, *m.*
Precedente, vorhergehend, vorig; vorgehend.
Preceder, *v. tr.* vorhergehen; übertreffen; *v. intr.* vorangehen.
Preceito, *m.* Befehl, *m.*; Vorschrift, Regel, *f.*
Preceituar, eine Vorschrift geben.
Preceptivo, vorschreibend, belehrend.
Preceptor, *m.* Lehrer *m.*
Preces, *f. pl.* öffentliche Gebete (bei besondern Gelegenheiten), *f. pl.* kurzes Meßgebet mit Responsorien, *n.*
Precinta, *f.* Bettscheide, *f.*; Kissenhalter, *m.*
Precinto, *m.* i. q. Circuito.
Preciosisade, *f.* Köstlichkeit, Kostbarkeit, *f.*; *pl.* —des, Kostbarkeiten, Pretiosen, *f. pl.*; Schmuck, *m.*
Precioso, köstlich, kostbar.
Precipicio, *m.* Abhang, Abgrund, *m.*
Precipitação, *f.* große Eile, *f.*; Uebereilung, *f.*; das (chemische) Niederschlagen.
Precipitadamente, *adv.* über Hals und Kopf.
Precipitado, *m.* Präcipitat, *n.* (chemischer) Niederschlag, *m.*; *adj. part. pr. p.* v. Precipitar.
Precipitar, *v. tr.* herabstürzen; überstürzen, übereilen; *v. intr.* eilen; über Hals und Kopf stürzen; —se, sich hinabstürzen, sich stürzen.
Precípite, stürzend, übereilt.
Precipitoso, abschüssig, steil, voll Abgründe; schnell, übereilt.
Precisamente, *adv.* genau, just, präcis; mit Gewalt.
Precisão, *f.* Genauigkeit, Ordnung, Pünktlichkeit, Präcision, *f.*; Dringlichkeit, *f.*

Precisar, *v. tr.* verlangen, erheischen, bedingen; *v. intr.* bedürfen, Mangel haben; —se, *v. imp.* bedürfen.
Preciso, genau, bestimmt, präcis; nöthig, nothwendig; he — es ist nothwendig, man muß; he — saber, man muß wissen.
Preclaro, sehr berühmt, sehr glänzend.
Precoce, verzeitig, reif, frühreif.
Precocidade, *f.* Frühreife, *f.* (v. Früchten, körperlichen und geistigen Eigenschaften).
Preconisar, sehr rühmen, herausstreichen, in die Lobtrompete stoßen.
Preço, *m.* Preis, *m.*; estar em —, sich über den Preis einigen; abrir —, das erste Gebot (bei Auktionen) thun; a — de dinheiro, mit schwerem Geld, mit großem Kostenaufwand; pagar a — de sangue, es mit seinem Blute bezahlen; Preis, Werth, *m.*; pôr —, den Werth bestimmen, taxiren; Preis, Belohnung, *f.*
Precursor, *m.* Vorläufer, Vorbote, *m.*; Vorzeichen, *n.*
Predecessor, *m.* Vorgänger, *m.*
Predefinir, i. q. Predestinar.
Predestinação, *f.* Vorherbestimmung, Prädestination, *f.*
Predestinar, vorherbestimmen, im Voraus bestimmen, prädestiniren.
Predeterminar, im Voraus beschließen.
Predial, zum Landgute gehörig.
Predicado, *m.* Prädikat, *n.*
Predicador, *m.* Prediger (lutherischer), *m.*
Predicamento, *m.* Stufe, *f.*; Grad, Rang, *m.*
Predicante, *m.* i. q. Predicador.
Predicção, *f.* Weihsagung, Vorhersagung, Prophezeihung, *f.*
Predilecção, *f.* Vorliebe, *f.*
Predilecto, *m.* Liebling, *m.*; *adj.* vor allem Anderen geliebt, vorgezogen.
Predizer, vorhersagen.
Predominante, vorherrschend.
Predominar, vorherrschen.
Predominio, *m.* Herrschaft, Oberherrschaft, *f.*; überwiegender Einfluß, *m.*
Preeleição, *f.* die erste Wahl, die Wahl vor allen Anderen, *f.*; Vorzug in der Wahl, *m.*
Preeminencia, *f.* Vorrang, Vor-

zung, *m.*; hoher Grad, *m.*; Erhabenheit, Höhe, *f.*; *pl.* —as, Verhandlungen über Vortritt, das Vorangehen, *f. pl.*
Preeminente, hervorragend, hoch, erhaben (v. Ort); ausgezeichnet, trefflich, hervorragend.
Preencher, erfüllen, gänzlich erfüllen; — huma condição, einer Bedingung ganz und gar nachkommen.
Preexcellente, ganz besonders, vortrefflich ausgezeichnet.
Preexcelso, sehr erhaben.
Preexistencia, *f.* ein früheres Daseyn, *n.*; ein Leben vor dem irdischen, *n.*; Präexistenz, *f.*
Prefação, *f.* od. **Prefaço**, *m.* Vorrede, Einleitung, *f.*; Vorwort, *n.*
Prefectura, oder **Prefeitura**, *f.* Präfektur, *f.*
Prefeito, *m.* Präfekt, *m.*
Preferencia, *f.* Vorzug, *m.* (in aktiver und passiver Bedeutung); Vorrang, *m.*
Preferir, *v. tr.* vorziehen; *v. intr.* einen Vorzug genießen, vorgezogen werden; vorgehen (z. B. bei Bezahlungen); —se, sich vorziehen, sich überheben.
Prefigurar, vorbedeuten, etwas (Künftiges) vorstellen.
Prefixar, vorher bestimmen, vorher anberaumen; vorsetzen.
Prefixo, *m.* Präfix, *n.*; eine einem Worte vorhergesetzte Sylbe, Präposition oder dgl.; *adj.* vorhergesetzt; vorherbestimmt; im Voraus angegeben.
Prega, *f.* Falte, Runzel, *f.*
Pregação, *f.* Predigt, *f.*
Pregadiço, was mit Nägeln befestigt wird.
Pregador, *m.* Prediger, *m.*; fig.: Jemand, der etwas laut verkündet.
Pregadura, *f.* Nagelwerk, *n.*; alle Nägel (z. B. an einem Schiffe), *m. pl.*
Pregão, *m.* öffentlicher Ausruf, *m.*; die öffentliche Stimme; Ruf, *m.*; Gerücht, *n.*
Pregar, annageln, festnageln, befestigen; heften; — os olhos, die Augen auf etwas heften; não — olho, kein Auge schließen; predigen, verkündigen.
Prego, *m.* Nagel, *m.*; große Haarnadel, *f.*; Blatter, *f.*; Spieß (d. h. das erste Geweih eines jungen Hirsches), *m.*; Name eines Seefisches, *m.*; geheime Depesche, *f.*; Blatt Papier, *n.*
Pregoador, *m.* Ausrufer, Verkündiger, *m.*
Pregoar, öffentlich ausrufen, verkünden; —se, sich öffentlich für etwas ausgeben, sich prahlen.
Pregoeiro, *m.* öffentlicher Ausrufer, Verkünder, *m.*
Preguiça, od. **Priguiça**, *f.* Faulheit, Trägheit, *f.*; Faulthier, *n.*; Tau, welches beim Aufwinden verhindert, daß der aufgewundene Gegenstand gegen etwas anschlage, *n.*; Tau an Gerüsten der Arbeiter in Kirchen u. s. w., *n.*
Preguiçar, faullenzen.
Preguiçeiro, *m.* Ruhebett, Lotterbett, Schlaffofa, *n.*
Preguiçoso, faul.
Preguinho, *m.* kleiner Nagel, *m.*; Zwecke, *f.*
Preito, *m.* Gelöbniß, Versprechen, *n.*; Prozeß, *m.*
Prejudicar, schaden, nachtheilig seyn.
Prejudicial, nachtheilig; präjudizial, der richterlichen Entscheidung vorgreifend.
Prejuizo, *m.* Vorurteil, *n.*; Schaden, Nachtheil, *m.*
Prelacia, *f.* Prälatur, *f.*
Prelada, *f.* Superiorinn (eines Klosters), *f.*
Prelado, *m.* Prälat, Kirchenfürst, *m.*
Prelatura, *f.* i. q. **Prelacia**.
Prelibar, vorherkosten, einen Vorgeschmack haben.
Preliminar, *m.* vorhergehende Sache, Präliminarie, *f.*; *adj.* vorhergehend, einleitend.
Prelo, *m.* Presse, Druckerpresse, *f.*; estar no —, unter der Presse seyn; sahir do —, erscheinen, herauskommen; dar ao —, zum Druck geben.
Preludiar, ein Vorspiel spielen, präludiren.
Preludio, *m.* Vorspiel, Präludium, *n.*; Eingang, Anfang, *m.*; Vorrede, *f.*
Prematuridade, *f.* Frühreife, *f.*
Prematuro, frühreif, vorreif, unzeitig, zu früh.
Premedeiras, *f. pl.* Tritte am Weberstuhl, *m. pl.*
Premeditar, vorher überlegen, vorher bedenken; auf etwas sinnen, im Voraus beschließen.
Premiar, belohnen.
Premio, *m.* Belohnung, *f.*; Gewinn, Treffer (i. d. Lotterie), *m.*; Prämie, *f.* (in Assekuranzen u. dgl.)
Premissas, *f. pl.* Vordersätze, *m. pl.*; Prämissen, *f. pl.* (in der Logik).
Premunir, i. q. **Precaver**.
Prenda, *f.* Liebesgabe, *f.*; Liebespfand, *n.*; Naturgeschenk, *n.*; natürliche Anlage, Geistesgabe, Körperschönheit, *f.*
Prendar, beschenken, begaben, belohnen, verpflichten.
Prender, *v. tr.* nehmen, ergreifen, festnehmen, fangen, einfangen, in's Gefängniß setzen, binden; *v. intr.* fassen, wurzeln; o fogo prende, das Feuer faßt, greift um sich; —se, sich fangen lassen.
Prenhe, schwanger (auch figürl.: z. B. — de raios, gewitterschwanger).
Prenhez und **Prenhidão**, *f.* Schwangerschaft, *f.*
Prensa, *f.* Presse, *f.*
Prenunciar, vorher verkündigen, weissagen, prophezeihen.
Prenuncio, *m.* Vorbote, *m.*
Preoccupação, *f.* vorgefaßte Meinung, *f.*; Vorurteil, *n.*; vorzügliche Beschäftigung mit einem Gegenstande, *f.*
Preoccupar, den Geist einnehmen, eine Meinung hegen.
Preordinar, vorher befehlen, vorher beschließen.
Preparação, *f.* Vorbereitung, *f.*; Zubereitung, *f.*; Präparat, *n.*
Preparar, vorbereiten, zubereiten; —se, sich vorbereiten, sich rüsten.
Preparativo, *m. pl.* —vos, Anstalten, Zurüstungen, *f. pl.*; *adj.* vorbereitend, rüstend.
Preparatorio, *m.*; *pl.* —rios, Vorstudien, Schulstudien, *n. pl.*; *adj.* vorbereitend.
Preponderancia, *f.* Uebergewicht, *n.*
Preponderante, überwiegend.
Preponderar, überwiegen.
Prepôr, vorsetzen, vorziehen.
Preposição, *f.* Präposition, *f.*; Vorwort, *m.*
Prepósito, *m.* Vorgesetzter, *m.*
Preposterar, verdrehen, umkehren (die Ordnung, die Zeit), das Oberste zu unterst wenden.
Prepóstero, verkehrt, verdreht, das Hinterste vorn, das Oberste zu unten.

Prepotencia, *f.* Uebermacht, Ueberlegenheit, *f.*; Ueberhebung der Macht, *f.*
Prepotente, übermächtig.
Prepucio, *m.* Vorhaut, *n.*
Prerogativa, *f.* Vorrecht, *n.*; Vorzug, *m.*; Prärogativ, *n.*
Presa, *f.* das Wegnehmen, Prise (eines Schiffes), *f.*; Fang, Raub, *m.*; Beute, *f.*; ser de boa —, gute Prise seyn (von Schiffen), — d'agua, Wasserschleuse, *f.*; Fang, *m.*; Klaue, Kralle (von Raubvögeln), *f.*; Augenzahn, *m.*; Hakenzahn, *m.*
Presagiar, voraussagen; ahnen, vorhersehen.
Presagio, *m.* Vorbedeutung, *f.*; Omen, *n.*
Presagioso, weihsagend, vorher verkündend.
Presago, ahnend; weihsagend.
Presbyterio, *m.* die Altarschranken, *f. pl.*; der Platz vor dem Altar bis an das Gitter.
Presbytero, *m.* Presbyter, ordinirter Priester, *m.*
Presciente, vorherwissend.
Prescindir, in Gedanken absondern, absehen, abstrahiren.
Prescrever, vorschreiben, bestimmen, beschränken.
Prescripção, *f.* Vorschrift, *f.*; Befehl, *m.*
Presença, *f.* persönliche Gegenwart, Anwesenheit, *f.*; Aussehen, *n.*; das Aeußere.
Presencial, gegenwärtig, persönlich, wirksam.
Presencialidade, *f.* das Gegenwärtigseyn, Anwesenheit, *f.*
Presenciar, gegenwärtig seyn, mit eigenen Augen sehen.
Presentaneo, gegenwärtig, zur Zeit kommend, wirksam, unmittelbar.
Presentar, i. q. **Apresentar**.
Presente, *m.* die Gegenwart, die gegenwärtige Zeit, Präsens (in d. Grammatik), *n.*; Geschenk, Präsent, *n.*; *adj.* gegenwärtig beiwohnend, zugegen seiend, wirksam; **ter —**, im Kopfe haben, auswendig wissen; gegenwärtig seyn (im Geiste); **ao — de, —**, jetzt, anitzt.
Presentear, beschenken.
Presentemente, *adv.* in gegenwärtiger Zeit, jetzt, zur Zeit.
Presentimento, *m.* Vorgefühl, *n.*; Ahnung, *f.*
Presentir, ahnen, schwanen.

Presepio, *m.* Krippe, *f.*; Oratorium, welches die Geburt Christi darstellt, *n.*
Preservação, *f.* Aufbewahrung, *f.*; Schutz, *m.*; **— dos viveres**, Aufbewahrung der Sachen (daß sie nicht verfaulen), *f.*
Preservador, *m.* Aufbewahrer, Bewahrer, Beschützer, *m.*
Preservar, bewahren, aufbewahren, behüten, beschützen.
Preservativo, *m.* Schutzmittel, Präservativ, *n.*; *adj.* beschützend, bewahrend.
Presidencia, *f.* Präsidentschaft, *f.*; Oberbefehl, Vorsitz, *m.*
Presidente, *m.* Präsident, Vorsitzer bei Gerichten, *m.*
Presidiar, eine Besatzung in eine Stadt werfen, mit einer Garnison versehen; vertheidigen.
Presidiario, in Garnison stehend; zum Festungsmilitairdienst verurteilt.
Presidio, *m.* Garnison, Besatzung, *f.*; Garnison, Garnisonstadt, *f.*; **gente de —**, schlecht disciplinirte Truppen, *f. u. m.*; Schutz, *m.*; Stütze, *f.*
Presidir, *v. tr.* präsidiren, leiten; *v. intr.* den Vorsitz führen.
Presilha, *f.* Schnur, *f.*; Quaste (an Mänteln, Hüten u. s. w.), *f.*
Preso, *adj. part. pr. p.* von **Prender**.
Pressa, *f.* Gedränge, *n.*; Tumult, *m.*; Eile, *f.*; Streit, *m.*; Eifer, *n.*; Thätigkeit, *f.*; **ter —**, Eile haben; **dar-se —**, sich beeilen, sich beeifern; **á —, com —**, eilig, in Eile.
Pressão, *f.* Druck, *m.*; **— do ar**, Luftdruck, *m.*
Presso, i. q. **Conciso**.
Prestação, *f.* Leistung, *f.*; das Geleistete, Zahlung, Beisteuer, *f.*; **— de juramento**, Eidesleistung, *f.*
Prestadio, nützlich, von Nutzen seiend.
Prestamente, *adv.* eilig, schnell.
Prestancia, *f.* Vortrefflichkeit, *f.*
Prestante, etwas leistend, wirksam; vortrefflich, ergiebig.
Prestar, *v. tr.* leisten, geben; *v. intr.* Nutzen haben, gut seyn, werth seyn; **não presta para nada**, er taugt zu nichts; **—se**, sich gegenseitig leisten; sich bedienen; **—se a alguem c.** sich zu etwas hergeben, sich willig zeigen.

Preste, *m.* (veraltet) Priester, *m.*; **o — João**, der Priester Johann (Titel eines äthiopischen Fürsten).
Prestes, *m.* königlicher Kapelldiener, *m.*; *adj.* bereit, hurtig, flink; *adv.* plötzlich, schnell.
Prestesmente, *adv.* plötzlich, in der Geschwindigkeit.
Presteza, *f.* Schnelligkeit, Leichtigkeit, Behändigkeit, *f.*
Prestigiador, *m.* Taschenspieler, [*m.*
Prestigio, *m.* Zauber, *m.*; Wunder, Blendwerk, *n.*; Gaukelei, *f.*
Prestigioso, gauklerisch, blendend, täuschend.
Préstimo, *m.* Nutzen, *m.*; Geschicklichkeit, *f.*
Prestito, *m.* Umzug der Studenten nebst dem Rektor und allen Professoren, *m.*
Presto, flink, hurtig, behände, bei der Hand seyend; *adv.* schnell.
Presumir, *v. tr.* voraussetzen, argwöhnen, wähnen, vermuthen; *v. intr.* sich etwas einbilden, für etwas gelten wollen; eine Meinung von einer Sache haben; eingenommen seyn (für oder gegen).
Presumpção, *f.* Meinung, Voraussetzung, Vermuthung, *f.*; Dünkel, Eigendünkel, *m.*
Presumpçoso, oder **Presumptuoso**, von sich eingenommen, Ansprüche machend, dünkelhaft.
Presunto, *m.* Schinken, *m.*
Presuppôr, voraussetzen; *v. intr.* sich vorsetzen, sich vornehmen.
Presupposição, *f.* Voraussetzung, *f.*
Presupposto, *m.* Voraussetzung, *f.*; Vorsatz, *m.*
Pret, *m.* i. q. **Pré**.
Pretenção, *f.* Anspruch, Bewerbung, *f.*; Vorgeben, *n.*; **ter grandes —ções**, große Ansprüche machen.
Pretendente, *m.* Prätendent (unrechtmäßiger Thronbewerber), *m.*; Bewerber, Kandidat, *m.*
Pretender, sich bewerben, in Anspruch nehmen, streben wollen, verlangen; vorschützen, einen Vorwand angeben, vorgeben.
Pretendido u. **Pretenso**, muthmaßlich; verlangt, gefordert.
Pretensor, *m.* i. q. **Pretendente**.
Preterir, übergehen, vorbeigehen, weglassen.
Pretérito, *m.* vergangene Zeit, *f.*; Präteritum, *n.*; *adj.* vergangen, verflossen.

Pretermittir, nicht erwähnen, auslassen.
Preternatural, außernatürlich, übernatürlich.
Pretete, schwärzlich, ein wenig schwarz.
Pretextar, vorschützen, vorgeben.
Pretexto, *m.* Vorwand, *m.*; Ausflucht, *f.*
Pretidão, *f.* Schwärze, *f.*
Pretina, *f.* i. q. Petrina.
Pretinho, ein klein wenig schwarz.
Preto, *m.* das Schwarze (in der Schießscheibe); dar no —, in's Schwarze treffen; Schwarzer, Neger, *m.*; *adj.* schwarz; especies —as, schwarze Spezereien (z. B. Zimmt, Gewürznelken, Pfeffer u. s. w.), *f. pl.*; espada —, Floret, Stichrapier, *n.*
Pretolim, oleo —, Schwertfegerfirniß, *m.*
Pretor, *m.* Prätor, *m.*; früher in Portugal der Alcaide-mór.
Pretura, *f.* Prätur, *f.*
Prevalecer, überlegen seyn; übertreffen, die Oberhand haben, siegen.
Prevaricação, *f.* Pflichtvergessenheit, Uebertretung der Pflicht, *f.*
Prevaricador, *s. m.* u. *adj.* Pflichtvergessener, *m.*; pflichtvergessen; juiz —, ungerechter, bestechlicher Richter; advogado —, Advokat, der vom Gegner seines Klienten bestochen ist, dessen Sache muthwillig zu verlieren, *m.*; zur Unredlichkeit verlockend.
Prevaricar, die Pflicht übertreten, die Gerechtigkeit verkaufen, wider die Pflicht handeln.
Prevenção, *f.* Mittel, einer Sache zuvorzukommen, *n.*; Vorsichtsmaßregel, *f.*; das sich Vorsehen; Vorurteil, *n.*; Eingenommenheit gegen etwas, *f.*
Prevenir, zuvorkommen, vorbeugen, hindern, vermeiden, vereiteln; zuvorkommen, entgegenkommen; warnen; —se, sich versehen.
Preventivo, zuvorkommend, hindernd, vereitelnd, vorbeugend.
Prever, voraussehen; vermuthen.
Previamente, *adv.* im Voraus.
Previdencia, *f.* Voraussehung, *f.*
Previdente, voraussehend.
Previo, vorhergehend, vorgängig, vorläufig.
Previso u. **Previsto**, vorausgesehen, geahnt; vorsichtig.
Prez, *m.* (veraltet) Preis, Werth, *m.*
Preza, *f.* Prise (genommenes Schiff), *f.*
Prezador, *m.* Jemand, der schätzt, achtet.
Prezar, schätzen, achten; —se, sich preisen, sich ausgeben für etwas; prahlen, sich rühmen.
Prezavel, i. q. Estimavel.
Priapismo, *m.* fortdauernde, krankhafte Steifheit des männlichen Gliedes, *f.*, Priapismus, *m.*
Priapo, *m.* Priap (i. d. Mythologie), *m.*; männliches Glied (besonders in der Erektion), *n.*
Priceço, *m.* eine Art Krystall, *m.*
Priguiça, *f.* i. q. Preguiça.
Prima, *f.* Base, Kusine, *f.*; die Quinte (auf der Violine); feinste Saite (auf Guitarren, Mandolinen u. s. w.), *f.*; die erste kanonische Stunde; quarto de —, die erste Nachtwache (auf Schiffen); *m.* o —, der weibliche Habicht; der erste Restfalke.
Primado, *m.* Oberherrschaft, oberste Stelle, *f.*
Primamente, zuerst, zuvörderst.
Primario, erster, hauptsächlich, vorzüglich.
Primavera, *f.* Frühling, Lenz, *m.*; Primel (Blume), *f.*
Primaz, *m.* Primas, *m.*; *adj.* der vorzüglichste.
Primazia, *f.* Primaswürde, *f.*; Vorzug, Vorrang, *m.*
Primeira, *f.* vier Spielkarten von verschiedenen Farben, *f. pl.*; das erste Mal; Anfang, *m.*
Primeiro, der vorderste, erste, vorzüglichste; *adv.* ehe, bevor.
Primicia, *f.* erste Erzeugniß, *n.*; *pl.* —as, die ersten Früchte, *f. pl.*; die Erstlinge, *m. pl.*
Primitivo u. **Primigenito**, ursprünglich, anfänglich, erst, primitiv.
Primo, *m.* Vetter, Kusin, *m.*; *adj.* i. q. Primeiro.
Primogénito, *m.* Erstgeborner, *m.*; *adj.* erstgeboren.
Primogenitura, *f.* Erstgeburt, *f.*
Primor, *m.* Vortrefflichkeit, *f.*
Primordial, i. q. Primitivo.
Primordio, *m.* Anfang, Ursprung, *m.*
Primoroso, vortrefflich, ausgezeichnet.
Princeza, *f.* Prinzessinn, Fürstinn, *f.*
Principal, *m.* das Wichtigste, Wesentlichste; Lehrherr, Prinzipal, *m.*; das Kapital (v. Gelde): *adj.* hauptsächlich, vornehm, wichtig.
Principalmente, *adv.* hauptsächlich, vor Allen.
Principe, *m.* Prinz, Kronprinz, Fürst, *m.*; der Erste, Angesehenste, *m.*
Principiador, *m.* Beginner, Unternehmer, *m.*
Principiante, *m.* Anfänger, Lehrling, *m.*; *adj.* anfangend.
Principiar, *v. tr.* anfangen, eröffnen, beginnen; *v. intr.* beginnen, anfangen, seinen Anfang nehmen.
Principio, *m.* Anfang, Beginn, *m.*; Grundwahrheit, *f.*; Grundlehre, *f.*; Grundstoff, *m.*; Grundsatz, *m.*; Prinzip, *n.*
Prior, *m.* Prior, geistlicher Oberer, *m.*; gran-—, Großprior, *m.*; (*f.* —a u. —eza, —inn).
Prioridade, *f.* Priorität, *f.*; Vorhergang, *m.*; das Früherseyn; Vorrang, Vorzug, *m.*
Prioste, Kirchenkassirer, *m.*; Universitätskassirer, *m.*; trigo de —, der beste Weizen, *m.*
Prisão, *f.* Gefängniß, *n.*; Kerker, *m.*; Eisen an Fesseln, Halseisen, Fußeisen, *n.*; Handschellen, *f. pl.*
Prisco, alt, alterthümlich.
Prisioneiro, *m.* Gefangener, Kriegsgefangener, *m.*; *adj.* gefangen, kriegsgefangen.
Prisma, *m.* Prisma, *n.*
Prismático, prismatisch; as côres —as, die Farben des Regenbogens, *f. pl.*
Pristino, vormalig, alt, vorig, früher.
Privação, *f.* Beraubung, *f.*; Verlust, *m.*; soffrer —ções, Mangel leiden.
Privada, *f.* Abtritt, *m.*, Privet, *n.*
Privadamente, *adv.* im Geheimen, privatim.
Privado, *m.* Günstling, Vertrauter, *m.*; *adj.* beraubt; geheim, nicht öffentlich; pessoa —da, Privatperson, *f.*
Privança, *f.* Vertraulichkeit, Gunst (eines Fürsten), *f.*
Privar, *v. tr.* berauben, entziehen, *v. intr.* in Gunst stehen, das Vertrauen genießen; —se, sich berauben, sich entziehen, entsagen.
Privativo, beraubend, Mangel an etwas anzeigend; eigenthümlich, ausschließlich, einem Gegenstande besonders angehörend.

Privilegiar, privilegiren, beauftragen, bevollmächtigen, Vorrechte gewähren.
Privilegio, *m.* Erlaubniß, Vollmacht, Freiheit, *f.*; Recht, Vorrecht, Privilegium, *n.*
Pró, *m.* Vortheil, Nutzen, *m.*; das Beste; **em seu —**, zu seinem Besten; *adv.* für; **— e contra**, für und wider.
Proa, *f.* Vordertheil, Bug des Schiffes, *m.*; Stolz, Dünkel, *m.*; Prahlerei, *f.*; **pôr a — a alg. c.**, auf etwas zusteuern; nach etwas trachten, etwas unternehmen, beabsichtigen.
Probabilidade, *f.* Wahrscheinlichkeit, Muthmaßlichkeit, *f.*
Probidade, *f.* Rechtschaffenheit, *f.*; Redlichkeit, *f.*
Problema, *m.* Problem, *n.*; Muthmaßung, *f.*; Frage, Aufgabe (i. d. Mathematik), *f.*
Problemático, problematisch, ungewiß, zweifelhaft.
Probo, rechtschaffen, redlich.
Proceder, *m.* Verfahren, Betragen, *n.*; *v.* verfahren, gerichtlich procediren, einschreiten; herkommen, entstehen, entspringen; sich (aus etwas) ergeben, sich bestätigen; sich betragen.
Procella, *f.* Sturm, *m.*
Procelloso, stürmisch.
Próceres, *m. pl.* die Proceres, die Großen des Reichs, *m. pl.*
Processar, gerichtlich verfahren, verklagen, verhören.
Processo, *m.* Fortgang, Verlauf, *m.*; Prozeß, *m.*; Rechtssache, *f.*
Procidencia, *f.* das Vorfallen, Vorspringen, Heraustreten (eines Gliedes u. s. w.), *n.*
Procissão, *f.* Prozession, *f.*; feierlicher Umzug, Aufzug, *m.*; **— do corpo de Deos**, Frohnleichnamsprozession, *f.*
Proclama, *f.* Proklam, Aufgebot (v. Verlobten), *n.*
Proclamação, *f.* öffentliche Bekanntmachung, Proklamation, *f.*; Ausruf, *m.*
Proclamar, ausrufen; verkündigen.
Procrastinação, *f.* Aufschub, *m.*; Verzögerung, *f.*
Procrastinar, aufschieben, hinhalten, verzögern.
Procrear, zeugen, erzeugen; hervorbringen, Sprossen treiben.
Procura, *f.* das Suchen.
Procuração, *f.* Vollmacht, Procura, *f.*
Procurador, *m.* Prokurator, Sachwalter, Anwalt, *m.*; **— da corôa**, Kronanwalt, *m.*
Procurar, verwalten; für seinen Klienten sorgen; verschaffen; suchen; **— alg.**, sich nach Jmdm. erkundigen.
Prodição, *f.* Verrätherei, *f.*; **i. q. Prostituição** (v. Frauen).
Prodigalidade, *f.* Verschwendung, *f.*; Ueberladung, *f.*; Uebermaß, *n.*
Prodigalisar, verschwenden.
Prodigio, *m.* Wunder, *n.*; wunderbare Erscheinung, *f.*; Seltenheit, *f.*; Wunderwerk, *n.*
Prodigioso, wunderbar, seltsam.
Pródigo, *m.* Verschwender, *m.*; *pl.* **—os**, Schlagständer, *m. pl.*; Kattspuren (auf Schiffen), *f. pl.*; *adj.* verschwenderisch; **o filho —**, der ungerathene Sohn.
Proditor, *m.* Verräther, *m.*
Pródromo, *m.* Vorläufer, *m.*; Vorrede, Einleitung, *f.*
Producção, *f.* Erzeugniß, *n.*; das Erzeugen; das Darbringen, Vorlegen (v. Papieren).
Producente, *m.* Jemand, der schafft, hervorbringt; *adj.* erzeugend, schaffend; Zeugen oder Dokumente herbeischaffend.
Productibilidade, *f.* Erzeugungsfähigkeit, Kraft, etwas hervorzubringen, Fruchtbarkeit, *f.*
Producto, *m.* Produkt, Natur- oder Kunsterzeugniß, Ergebniß, Produkt (i. d. Arithmetik), *n.*
Productor, od. **Produzidor**, *m.* Hervorbringer, *m.*
Produzir, hervorbringen, schaffen, verursachen, erzeugen; herbeischaffen, beibringen, zeigen, verführen.
Produzivel, was sich zeigen kann.
Proeiro, *m.* Vorderdeckmatrose, *m.*
Proejar, einen gewissen Strich segeln.
Proemio, od. **Prooemio**, *m.* Vorrede, *f.*; Anfang, *m.*
Proeza, *f.* Tapferkeit, Heldenthat, *f.*
Profanação, *f.* Entweihung, *f.*
Profanador, *m.* Entweiher, Schänder, *m.*
Profanar, entweihen, schänden, entheiligen.
Profano, *m.* Uneingeweihter, *m.*; *adj.* uneingeweiht, unheilig; unwissend.
Proferir, hervorbringen (z. B. Worte).
Professante, *m.* Jemand, der Profeß thut.
Professar, *v. tr.* bekennen; ausüben, lehren; *v. intr.* Profeß thun, in einen geistlichen Orden treten.
Professo, Profeß gethan habend; erfahren, geübt, bewandert.
Professor, *m.* Lehrer, Professor, *m.*
Profeta, u. s. w., i. q. **Propheta**.
Proficuo, nützlich, wirksam.
Profil, *m.* Profil, *n.*
Profissão, *f.* Stand, *m.*; Profession, *f.*; Gewerbe, *n.*; Bekenntniß, *n.*; **— de fé**, Glaubensbekenntniß, *n.*; Profeß, geistliches Gelübde, *n.*
Profitente, *m.* Bekenner, *m.*
Prófugo, flüchtig, herumschweifend.
Profundar, *v. tr.* ausgraben; tief eindrängen, ergründen; *v. intr.* tief eindringen; einwurzeln; **—se**, tief werden, einfallen, einsinken; einwurzeln.
Profundeza, *f.* Tiefe, *f.*
Profundidade, *f.* Tiefe, *f.*; tiefe Bedeutung, *f.*; Unergründlichkeit, *f.*
Profundo, *m.* die Tiefe; Hölle, *f.*; *adj.* tief (in materieller und geistiger Bedeutung).
Profusão, *f.* Uebermaß, *n.*; Verschwendung, *f.*
Profuso, reichlich, verschwenderisch.
Prognosticar, im Voraus verkünden, prophezeihen.
Prognóstico, *m.* Vorbedeutung, Prophezeihung, *f.*; Prognostieum, *n.*; *adj.* weissagend, ahnend.
Progredir, vorwärts gehen, vorschreiten, Fortschritte machen.
Progressão, *f.* Fortschreitung, *f.*; Progression (i. d. Mathematik), *f.*
Progressivo, fortschreitend.
Progresso, *m.* Fortschritt, *m.*
Prohibição, *f.* Verhinderung, *f.*; Verbot, *n.*
Prohibir, verhindern, verbieten.
Prohibitivo, verhindernd, verbietend; **i. q. Preservativo**.
Proiz, *m. f.* Tau (womit kleine Schiffe an Pfählen befestigt werden), *n.*
Projecção, *f.* das Werfen, Schleudern; Abriß, *m.*; Entwerfung, Abzeichnung (geographische), *f.*
Projectar, entwerfen, beabsichtigen.
Projéctil, *m.* Wurfgeschütz (z. B. Bomben u. dgl.), *n.*
Projectista, *m.* Plänemacher, Projektenmacher, *m.*
Projecto, *m.* Plan, Entwurf, *m.*; Projekt, *n.*

Prol, *m.* (veraltet) Nutzen, Gewinn, Verdienst, *m.*
Prolação, *f.* Aussprache eines Vokals oder eines Worts, *f.*; der Verlängerungspunkt der Noten (i. d. Musik).
Prole, *f.* Nachkommenschaft, *f.*
Proletario, *m.* Proletarier, armer Bürger, *m.*; autor —, ein unbedeutender Schriftsteller, *m.*
Prolfaça, *m.*, *f.* i. q. Parabem.
Prolifico, befruchtend.
Prolixidade, *f.* Weitschweifigkeit, *f.*
Prolixo, weitschweifig, weitläufig.
Prólogo, *m.* Prolog, *m.*; Vorrede, *f.*
Prolongação, *f.* Verlängerung, *f.*; Aufschub, *m.*
Prolongar, verlängern; aufschieben, hinhalten, in die Länge ziehen; —se, sich erstrecken; sich hinziehen, sich in die Länge ziehen.
Promessa, *f.* Versprechen, Gelöbniß, *n.*
Prometter, versprechen, geloben; — mares e montes, unmögliche Dinge versprechen; —se, sich etwas versprechen, hoffen, erwarten.
Promettimento, *m.* i. q. Promessa.
Prominente, hervorragend.
Promiscuamente, durcheinander.
Promiscuidade, *f.* Gemischtheit, *f.*; verschiedener Gebrauch, *m.*
Promiscuo, gemischt; casamento —, gemischte Ehe, *f.*; gemeinschaftlich, durcheinander gemischt; für mehre Zwecke gebraucht.
Promissão, *f.* Verheißung, *f.*; a terra da —, das gelobte Land, das Land der Verheißung.
Promoção, *f.* Beförderung, *f.*
Promontorio, *m.* Vorgebirge, *n.*
Promover, befördern.
Promovido u. **Promoto**, *part. pr. p.* v. Promover.
Promptamente, *adv.* ohne Aufschub, sogleich, mit Eifer.
Promptidão, *f.* Geschwindigkeit, *f.*; Eifer, *m.*
Prompto, schnell, eifrig, geschwind, fertig, bereit; em —, sogleich.
Promptuario, *m.* Aufbewahrungsort, *m.*; Notizenbuch, Registerbuch, *n.*
Promulgação, *f.* Veröffentlichung, Bekanntmachung, *f.*
Promulgar, veröffentlichen, bekannt machen.
Prono, geneigt zu etwas.
Pronome, *m.* Fürwort, Pronomen, *n.*
Pronominal, was zum Pronomen gehört.
Pronosticar, u. s. w., i. q. Prognosticar.
Pronto, u. s. w., i. q. Prompto, u. s. w.
Pronuncia u. **Pronunciação**, *f.* Aussprache, *f.*; richterlicher Spruch, Ausspruch, *m.*
Pronunciar, aussprechen, betonen; einen Ausspruch thun, aussprechen; i. q. Annunciar.
Propagação, *f.* Fortpflanzung, Verbreitung, *f.*
Propagador, *m.* Verbreiter, *m.*
Propagar, *v. tr.* fortpflanzen; verbreiten; *v. intr.* u. —se, sich fortpflanzen, sich verbreiten.
Propender, sich hinneigen, Anlage haben.
Propensão, *f.* Anlage, Hinneigung, *f.*; Talent, *n.*
Propenso, geneigt zu etwas.
Prophecía, *f.* Prophezeihung, *f.*
Propheta, *m.* Prophet, *m.*; *fem.* —tiza, —tinn, *f.*
Prophetar, i. q. Prophetizar.
Prophético, prophetisch.
Prophetizar, prophezeihen.
Propiciar, geneigt machen, günstig stimmen, versöhnen.
Propiciatorio, *m.* Gnadenstuhl auf der Bundeslade, *m.*; i. q. Sobrecéo; *adj.* günstig stimmend, versöhnend.
Propicio, günstig, geneigt, gnädig.
Propina, *f.* Entschädigungsgeld, *n.*; Diäten, *f. pl.*
Propinar, zu trinken geben.
Propinquidade, *f.* Nähe (von Zeit und Ort), *f.*; — de sangue, Blutsfreundschaft, nahe Verwandtschaft, *f.*
Propinquo, nahe.
Propôr, zeigen, darlegen, auseinandersetzen; vorschlagen; —se, sich vornehmen, sich vorsetzen.
Proporção, *f.* Verhältniß, *n.*; Proportion (i. d. Mathematik, Musik, Malerei u. s. w.), *f.*; á —, nach Maßgabe; gemäß, je nach.
Proporcionadamente, *adv.* nach Verhältniß.
Proporcionador, *m.* Eintheiler, *m.*; Jemand der gleichmäßig vertheilt. [angemessen.
Proporcional, verhältnißmäßig,
Proporcionalidade, *f.* Verhältnißmäßigkeit, *f.*
Proporcionar, nach Verhältniß eintheilen, anmaßen, anpassen.
Proposição, *f.* Vorschlag, *m.*
Propósito, *m.* Vorsatz, Entschluß, Zweck, *m.*; Absicht, *f.*; a —, zu gelegener Zeit, à propos; nach Belieben; das Passende, die günstige Gelegenheit; zweckmäßiges Verfahren, *n.*; homem de —, ein besonnener Mensch, *m.*
Proposta, *f.* Vorschlag, Antrag, *m.*; Berathschlagung, *f.*
Proposto, *m.* Kassirer, Kassenführer, *m.*; *adj.* vorgeschlagen.
Propriamente, *adv.* eigenthümlicher Weise, eigentlich, im eigentlichen Sinne.
Propriedade, *f.* Eigenthum, *n.*; eigenthümliches liegendes Grundstück, *n.*; Eigenthümlichkeit, Eigenschaft, *f.*
Proprietario, *m.* Eigenthümer, Hausbesitzer, *m.*
Proprio, *m.* Eigenthum, *n.*; Kapital, *n.*; Eigenthümlichkeit, *f.*; Stafette, *f.*; Expresse, *m.*; *pl.* —os, Kronengüter, *n. pl.*; *adj.* eigen, eigenthümlich; o amor —, die Eigenliebe, *f.*; passend; eigentliche Bedeutung habend (im Gegensatz zum Figürlichen).
Prorata, in Raten.
Prorogação, *f.* Verlängerung, *f.*; Aufschub, *m.*
Prorogar, verlängern, aufschieben.
Proromper, ausbrechen, z. B. — em ameaças, in Drohungen ausbrechen.
Prosa, *f.* Prosa, ungebundene Rede, *f.*; Geschwätz, *n.*
Prosador, *m.* Prosaiker, *m.*
Prosáico, prosaisch, in ungebundener Rede geschrieben; prosaisch, alltäglich, gemein.
Prosapia, *f.* die Vorfahren, *m. pl.*
Proscrever, ächten, verbannen, proskribiren. [bannung, *f.*
Proscripção, *f.* Aechtung, Ver-
Prosecução, *f.* Verfolgung (eines Zweckes), fortgesetzte Bemühung, *f.*
Proseguição, *f.* u. **Proseguimento**, *m.* i. q. Prosecução.
Proseguir, *v. tr.* fortsetzen, verfolgen (einen Plan, sein Recht); *v. intr.* fortfahren, beharren.
Prosodía, *f.* Prosodie, Sylbenmeßkunst, *f.*
Prosperar, *v. tr.* befördern, pflegen; *v. intr.* gedeihen.

Prosperidade, *f.* Gedeihen, *n.*; Wohlfahrt, *f.*
Próspero, glücklich, gedeihend.
Próstata, *f.* Vorstehdrüse, *f.*
Prosternar, niederwerfen, demüthigen; —se, sich zu Füßen werfen, sich demüthigen.
Prostíbulo, *m.* Hurenhaus, Bordell, *n.*
Prostituição, *f.* unzüchtiges Leben, *n.*; Hurerei, *f.*; das sich Preisgeben; Schändung, *f.*
Prostituidor, *m.* Schänder, Ehrenschänder, *m.*
Prostituir, preisgeben, bloßgeben; schänden, prostituiren; —se, sich preisgeben, sich schänden lassen (v. Frauenzimmern); sich bloßgeben, sich Blößen geben, sich prostituiren.
Prostrar, zu Boden werfen; schwächen; —se, sich zu Boden werfen, niederknieen.
Protecção, *f.* das Schützen; Schutz *m.*; Protektion, *f.*
Protector, *m.* Protektor, *m.*; Beschützer, Gönner, *m.*
Proteger, beschützen, protegiren.
Protervia, *f.* Schamlosigkeit, *f.*
Protervo, schamlos.
Protestação, *f.* öffentliche Erklärung, *f.*; Bekenntniß, *n.*; Protestation, Verwahrung, Erklärung gegen etwas, *f.*
Protestante, *m.* Protestant, *m.*
Protestar, öffentlich erklären, feierlich bekennen, betheuern, eine Erklärung gegen etwas einlegen, protestiren; — huma letra de cambio, einen Wechsel protestiren, mit Protest zurückschicken.
Protesto, *m.* Wechselprotest, *m.*
Proto, *m.* Faktor einer Druckerei, *m.*; Korrektor, *m.*
Protocollo, *m.* Protokoll, *n.*
Protomédico, *m.* oberster Leibarzt des Königs, *m.*
Protótypo, *m.* Prototyp, *m.*, *n.*; Urbild, Muster, *n.*
Prova, *f.* Versuch, *m.*; Erfahrung, Probe, *f.*; á — de mosquete, kugelfest; á — de bomba, bombenfest; dar —, Proben ablegen; Korrektur, *f.*; Korrekturbogen, *m.*; Beweis, *m.*
Provadura, *f.* das Probiren.
Provar, *v. tr.* versuchen, probiren, kosten, schmecken, prüfen, erproben, anprobiren; versuchen, schmecken; dulden, erleiden; beweisen, darthun; *v. intr.* sich beweisen, sich ausweisen; o remedio prova bem, das Mittel zeigt sich wirksam; —se, sich zeigen, sich erproben.
Provavel, wahrscheinlich.
Provavelmente, *adv.* wahrscheinlicher Weise.
Prove, i. q. Pobre.
Provecto, weit vorgeschritten, weit vorgerückt.
Provedor, *m.* Intendant, Oberinspektor, *m.*
Proveito, *m.* Nutzen, Vortheil, Profit, Gewinn, Verdienst, *m.*
Proveitoso, nützlich, vortheilhaft, Gewinn abwerfend.
Provenca, *f.* Geld- und Provisionsbewilligung für Rekruten, ehe sie in ihr Regiment treten, *f.*
Provêr, *v. tr.* versehen mit etwas, ausrüsten, versorgen; geben, übertragen; — as despezas, die Kosten bestreiten; *v. intr.* sorgen, zu etwas sehen; —se, sich versehen, sich versorgen.
Proverbial, sprüchwörtlich.
Proverbio, *m.* Sprüchwort, Sprichwort, *n.*; os —os de Salomão, die Sprüche Salomonis, *m. pl.*
Provete, *m.* Probirmörser, *m.*
Providamente *adv.* mit Vorsicht.
Providencia, *f.* Vorsicht, *f.*; Vorsehung, *f.*
Providenciar, Vorsicht gebrauchen; verfügen.
Providente, vorsichtig; sorgend, bedachtsam.
Próvido, i. q. Providente.
Provído, versehen, versorgt.
Provimento, *m.* Versorgung, Ausrüstung, *f.*; Verproviantirung, *f.*; Ernennung, Beförderung, *f.*
Provincia, *f.* Provinz, *f.*; Amt, *n.*
Provincial, aus der Provinz kommend, provinziell.
Provir, abstammen, herkommen, sich herschreiben.
Provisão, *f.* Vorrath, *m.*; Provision, Munition, *f.*; — de bocca, Mundvorrath, *m.*; — de guerra, Kriegsmunition, *f.*; Anstellung, *f.*; Provision, *f.*; Sparsamkeit, *f.*
Provisional, i. q. Provisorio.
Provisioneiro, *m.* Jemand, der Provision anschafft.
Provisor, *m.* Provisor, *m.*; — de collegio, Studienrath, *m.*
Provisoriamente, *adv.* inzwischen, einstweilen.
Provisorio, einstweilig, provisorisch.
Provocação, *f.* Herausforderung, Aufreizung, *f.*
Provocador, *m.* Herausforderer, Aufreizer, *m.*
Provocante, *m.* i. q. Provocador; *adj.* herausfordernd, aufreizend.
Provocar, herausfordern, provoziren, veranlassen, aufreizen, befördern.
Provocativo, aufreizend; befördernd.
Proxeneta, *m.* dritter Mann in einer Sache, Mittler, *m.*
Proximidade, *f.* Nähe, *f.*; Nächstenliebe, *f.*
Próximo, *m.* Nächste, Nebenmensch, Mitmensch, *m.*; não ter —, unbarmherzig gegen seinen Nächsten seyn; *adj.* ganz nahe, der nächste.
Pru, *m.* (veraltet) i. q. Preço.
Prudencia, *f.* Klugheit, Vorsicht, *f.*
Prudencialmente, *adv.* klüglich.
Prudenciar, klug seyn.
Prudente, klug, vorsichtig.
Prudentemente, *adv.* auf kluge Weise.
Pruido, *m.* Jucken, Kitzeln, *n.*; — dos ouvidos, Ohrenklingen, *n.*
Pruir, *v. tr.* jucken, kitzeln; *v. intr.* jucken, kitzeln.
Pruivel, kitzlig; schmeichelnd.
Pruma, *f.* (veraltet) i. q. Pluma.
Prumo, *m.* Loth, Bleiloth, *n.*; — nautico, Senkblei, *n.*; lançar o —, das Senkblei auswerfen, sondiren; á —, in lothrechter Linie, perpendikulär; andar o — na mão, vorsichtig zu Werke gehen.
Prunella, *f.* Prunelle (Pflanze), *f.*
Prurido, *m.* i. q. Pruido.
Prussiano, *m.* Preuße, *m.*; *adj.* preußisch.
Prússico, acido —, Blausäure, *f.*
Psalmear, Psalmen singen.
Psalmo, *m.* Psalm, *m.*
Psalterio, *m.* Psalter (Saiteninstrument der alten Juden, Psalmenbuch), *m.*
Ptarmica, *f.* Nieswurz, *f.*
Pua, *f.* Stachel, *m.*; Spitze, *f.*; Dorn, *m.*; Propfreis, *n.*; Drillbohr, *m.*
Puberdade, *f.* Mannbarkeit, *f.*; i. q. Pubis.
Púbere, mannbar.
Pubis, *m.* Schambein, *n.*; Venusberg (der Frauen), *m.*
Publicação, *f.* Veröffentlichung, Herausgabe (z. B. eines Buches), *f.*

Publicador, *m.* Herausgeber, Verleger, *m.*
Publicar, verbreiten, veröffentlichen, herausgeben; — bens, Güter einziehen, konfisciren; —se, sich zu erkennen geben, sich zeigen; erscheinen; publicará-se o livro, das Buch wird erscheinen.
Publicidade, *f.* Oeffentlichkeit, *f.*; öffentlicher Ort, *m.*
Público, *m.* Publikum, Gemeinwesen, *n.*; das Volk; die Zuhörerschaft; *adj.* öffentlich.
Púcaro, *m.* irdener Krug, *m.*; Trinkschale, *f.*
Pucilga, *f.* i. q. Possilga.
Pudendo, *m.* Scham, *f.*; Schamglied, *n.*; Zeugungsglied, *n.*; *adj.* schamvoll, Scham verursachend, unehrbar; as partes —as, Schamtheile, *m. pl.*
Pudibundo, schamhaft, verschämt, keusch.
Pudicicia, *f.* Verschämtheit, Keuschheit, *f.*
Pudico, keusch, verschämt.
Pudor, Keuschheit, Scham, *f.*
Puericia, *f.* Kindheit, *f.*
Pueril, kindlich; kindisch; knabenhaft.
Puerilidade, *f.* Kinderei, *f.*; Possen, *f. pl.*; Jugendstreich, *m.*; Albernheit, *f.*
Puerilizar, kindisch seyn; Kinderpossen treiben.
Puerperio, *m.* das Gebären; Geburt, *f.*
Pugillato, *m.* Faustkampf, *m.*
Pugillo, *m.* eine Handvoll.
Pugnacidade, *f.* Streitbarkeit, *f.*
Pugnar, kämpfen, streiten.
Pugnaz, streitbar, kriegerisch.
Puir, i. q. Poir.
Pujança, *f.* Macht, Gewalt, *f.*
Pujante, mächtig, gewaltig.
Pujar, i. q. Superar.
Pular, springen, sich tummeln; schnell wachsen, hervorsprießen; sprudeln, brüseln; klopfen, hüpfen (z. B. das Herz).
Pulchro, schön.
Pulga, *f.* Floh, *m.*; Springfisch, *m.*
Pulgão, *m.* geflügelter Baumfloh, *m.*
Pulguento, verflöht, voll von Flöhen.
Pulha, *f.* verfängliche Frage, *f.*
Pullular, keimen, sprossen.
Pulmão, *m.* Lunge, *f.*
Pulmonar, od. **Pulmónico**, die Lunge betreffend; phthisica —, Lungenschwindsucht, *f.*

Pulmonaria, *f.* Lungenmoos, *n.*
Pulo, *m.* Sprung (eines Thieres), *m.*
Púlpito, *m.* Pult, *n.*; Kanzel, *f.*; Katheder, *n.*
Pulsação, *f.* das Pulsiren, Schlagen der Pulsadern.
Pulsar, *v. tr.* schlagen (die Saiten eines Instruments); *v. intr.* pulsiren, klopfen, schlagen.
Pulseira, *f.* Armspange, *f.*; Armband, *n.*
Pulso, *m.* Puls, *m*; tomar o —, den Puls fühlen; figürl.: untersuchen, erforschen; der Vorderarm dicht an dem Handgelenk; Armkraft, *f.*
Pulvéreo, aus Staub.
Pulverisar, zu Staub zerreiben, pulverisiren.
Pulverulento, staubig.
Punçante, stechend, bohrend.
Punção, *m.* i. q. Ponção.
Punçar, stechen, eingraben, punzen.
Punctuação, *f.* Punktiren, *n.*; Interpunktion, *f.*
Punctuar, interpunktiren.
Punctura, *f.* Stich mit einer Lancette u. dgl., *m.*; Sticheisen (um die Blätter beim Druck zu halten), *n.*
Pundonor, *m.* Ehrenpunkt, *m.*; Ehrgefühl, Point d'honneur, *n.*
Pundonoroso, ehrenhaft, voll Ehrgefühl.
Pungente, *m.* stechend.
Pungibarba, *m.* junger Mensch, der einen Bart bekommt, *m.*
Pungimento, *m.* das Stechen; Stachel, Reiz, *m.*; Biß (z. B. Gewissensbiß), *m.*
Pungir, *v. tr.* stechen; ritzen, beißen, nagen; *v. intr.* stechen (vom Bart).
Pungitivo, i. q. Pungente.
Punhada, *f.* Faustschlag, *m.*
Punhado, *m.* eine Faust voll.
Punhal, *m.* Dolch, *m.*
Punhalada, *f.* Dolchstich, Dolchstoß, *m.*
Punhete, *m.* Vorstoß am Hemdeärmel, *m.*; Manschette, *f.*; punho —, ein Kinderspiel.
Punho, *m.* Faust, *f.*; Griff (des Schwertes), *m.*; — da vela, Schotenhorn (auf Schiffen), *n.*; — da camisa, i. q. Punhete.
Punição, *f.* Bestrafung, Strafe, *f.*
Puniceo, scharlachroth.
Punidor, *m.* Bestrafer, *m.*
Punir, bestrafen, züchtigen.

Punivel, strafbar.
Pupillagem, *f.* Minderjährigkeit, Mündelschaft, Vormundschaft, *f.*
Pupillo, *m.* Mündel, *m.*, *f.*
Puramente, *adv.* rein, auf lautere Weise.
Purcas, *f. pl.* Schiffszimmerholz v. Fichten, *n.*
Pureza, *f.* Reinheit, *f.*
Purga, *f.* abführendes Mittel, *n.*; Purganz, *f.*; Laxativ, *n.*
Purgação, *f.* Reinigung, *f.*; reinigende Absonderung, *f.*
Purgador, *m.* Zuckerklärer, *m.*
Purgamilheiro u. **Purgaminheiro**, *m.* (veraltet) i. q. Pergaminheiro.
Purgante, *m.* i. q. **Purga**; *adj.* reinigend.
Purgar, *v. tr.* reinigen, läutern; — o assucar, den Zucker klären, schäumen; befreien (v. Unreinigkeiten); *v. intr.* eitern, purgiren; —se, sich reinigen.
Purgativo, reinigend, abführend; laxativ.
Purgatorio, *m.* Fegefeuer, *n.*; *adj.* reinigend, läuternd.
Puridade, *f.* i. q. **Pureza**.
Purificação, *f.* Reinigung, Läuterung, *f.*; a — de nossa Senhora, Mariä Reinigung, *f.*; Lichtmesse, *f.*
Purificar, reinigen, läutern, säubern; —se, sich reinigen.
Puro, rein, lauter, unschuldig, ächt, unverfälscht; einfach, pur.
Púrpura, *f.* Purpur, *m.*; Purpurmantel, *m.*; Königswürde, *f.*; Kardinalswürde, *f.*
Purpurear, *v. tr.* purpurn färben; *v. intr.* od. —se, sich purpurn färben.
Purpúreo, purpurn, purpurroth.
Purpurino, purpurartig, purpurfarbig.
Purulento, eiternd; eiterig.
Pus, *m.* Eiter, *m.*
Pusillánime u. **Pusillo**, feig.
Pusillanimidade, *f.* Feigheit, *f.*
Pústula, *f.* Pustel, Blatter, *f.*; Bläschen, *n.*
Puta, *f.* Hure, *f.*
Putão, *m.* i. q. Putanheiro: arge Hure, *f.*
Putanheiro, *m.* Hurenbock, Hurenjäger, *m.*
Putaría, *f.* Hurerei, *f.*
Putativo, vermeintlich.
Putear, *v. tr.* verhuren (z. B. sein Geld); *v. intr.* huren, mit Huren umgehen.

Putinha, *f.* junge Hure, *f.*; Hürchen, *n.*
Putrefacção, *f.* i. q. Podridão.
Pútrido, verfault, verrottet.
Puxar, reißen, ziehen, stoßen, antreiben.
Puxavante, *m.* Wirkeisen, *n.*
Puxo, *m.* od. *pl.* **Puxos**, Drang zur Leibesöffnung, Stuhlzwang, *m.*; Kreißen, *n.*; Gebärzwang, *m.*
Pyrámide, *f.* Pyramide, *f.*
Pyrethro, *m.* Bertramwurzel, *f.*
Pyrilampo, *m.* Johanniswurm, Leuchtkäfer, *m.*
Pyrites, *f.* Pyrit (Mineral), *m.*
Pyrobolista, *m.* Feuerwerker (b. d. Artillerie), *m.*
Pyrolatría, *f.* Feueranbetung, *f.*
Pyromancía, *f.* Weissagung aus dem Feuer, *f.*
Pyrómetro, *m.* Feuermesser, *m.*
Pyrotechnía, *f.* Pyrotechnik, Feuerwerkerkunst, *f.*
Pyrotéchnico, *m.* Kunstfeuerwerker, *m.*; *adj.* pyrotechnisch.
Pyrrhónico, od. **Pyrrhonio**, pyrrhonisch, zweifelsüchtig.
Pythagórico, *m.* Pythagoräer, *m.*; *adj.* pythagoräisch.
Pythónico, *m.* Wahrsager, Zauberer, *m.*
Pythonissa, *f.* Wahrsagerinn, Zaubrerinn, Hexe, Pythonisse, *f.*
Pyxide, *f.* Kapsel, *f.*
Pyxídula, *f.* Staubbeutel (der Blumen), *n.*

Q.

Qua, (veraltet) i. q. Cá; porque.
Quaderna, *f.* i. q. Caderna; *pl.* —as, zwei Vieren im Würfelspiel, *f. pl.*
Quadernal, u.s.w., i. q. Cadernal, u. s. w.
Quadra, *f.* eine viereckige Sache, eine Sache, die ein Viereck bildet ein viereckiger Hofplatz, *m.*; die Breite des Schiffs am Hintertheil; die viereckige Admiralsflagge; der Schenkel eines Vierecks; vier Verse in einem Quartett (einer Gattung Gedicht), *m. pl.*; Viertel des (Mondes), *n.*; Jahreszeit, *f.*; vir em boa —, zu guter Zeit kommen; —as de jardim, Abtheilungen eines Gartens in Vierecke, *f. pl.*
Quadrado, *m.* Quadrat, Viereck, *n.*; Quadrant, *m.*; Quadratzahl, *f.*; viereckige Verzierung a. Strumpfzwickel, *f.*; *adj. part. pr. p.* v. quadrar.
Quadradura, *f.* i. q. Quadratura.
Quadragenario, vierzigjährig.
Quadragésima, *f.* Fastenzeit, *f.*
Quadragésimo, der vierzigste.
Quadrangular, viereckig.
Quadrángulo, *m.* Viereck, *n.*; *adj.* viereckig.
Quadrante, *m.* der vierte Theil des Tages, *m.*; sechs Stunden, *f. pl.*; Sonnenuhr, *f.*; Quadrant, *m.*; viereckiges rohes Stück Silber, *n.*
Quadrar, *v. tr.* viereckig machen, eine viereckige Form geben; — hum numero, eine Zahl zum Quadrat erheben, mit sich selbst multipliciren; *v. intr.* passen, stimmen, übereinstimmen, zusammentreffen; quadriren, im Gevierts chein stehen (v. Sternen).
Quadratim, *m.* Quadrätchen (Plättchen der Buchdrucker, womit sie den Raum auf einer gedruckten Seite, der leer bleiben soll, weiß lassen), *n.*
Quadratura, *f.* Quadratur, die Viereckmachung, Vierung, *f.*; Gevierts chein (der Sterne), *m.*
Quadrícula, *f.* eine Art Quadrant, *m.*
Quadriennio, *m.* Zeitraum von vier Jahren, *m.*
Quadril, *m.* der Theil des Körpers von den Rippen bis zu den Hüften; die Weichen, *f. pl.*; Hüfte, *f.*
Quadrilátero, vierseitig.
Quadrilha, eine Quadrille (beim Tanzen, Reiten, Turniren u.s.w.), *f.*; ein kleiner Trupp (Reiter), *m.*; eine Bande (Räuber); eine kleine Meute (Hunde); ein kleines Geschwader (Schiffe), *n.*; Stadtviertel, *n.*, oder Bezirk eines Polizeikommissarius, *m.*; Schaar Polizeihäscher, *f.*
Quadrilheiro, *m.* Gerichtsdiener, Polizeisergeant, *m.*
Quadrilongo, *m.* längliches Viereck, Parallelogramm, *n.*
Quadro, *m.* Viereck, *n.*; Quarré (b. Militär), *n.*; Rahmen, *m.*; Gemälde, *n.*; *adj.* viereckig, quadrirt; raiz —dra, Quadratwurzel, *f.*
Quadrupear, i. q. Quadruplicar.
Quadrupedar, ausschlagen (von Pferden u. s. w.); mit allen Vieren ausschlagen.
Quadrúpede, *m.* Vierfüßler, *m.*; vierfüßiges Thier, *n.*; *adj.* vierfüßig.
Quadruplicar, vervierfachen, vervierfältigen.
Quádruplo, vierfach, vierfältig.
Quaker, od. **Quacre**, *m.* Quäker, *m.*
Qual, welcher, welche, welches (*pron. relat.* u. *interrog.*); tal —, solcher = welcher, so = wie; — —, dieser=jener, einer=der andere; —, wie, auf welche Art.
Qualhar, i. q. Coalhar.
Qualidade, *f.* Eigenschaft, *f.*; Rang, Stand, *m.*; gente de —, vornehme Leute, *m. pl.*
Qualificação, *f.* Befähigung, Fähigkeit, *f.*; Rang, Stand, *m.*; Würde, *f.*; das sich zum Druck Eigenen; das Imprimatur des Censors.
Qualificador, *m.* Censor, Büchercensor, *m.*
Qualificar, bezeichnen, bestimmen, befähigen; einen Rang ertheilen; Bücher censiren; —se, sich eignen, befähigt sein.
Qualificativo, bezeichnend, näher bestimmend.
Qualquer, jeder, wer es auch sey, welcher auch sey (*pl.* quaesquer).
Quamquam, *m.* fazer o —, Lobreden halten, preisen.
Quando, wann? wann; wenn; (als *adv. temp.* und *condit.*) ainda —, selbst wenn; — muito, höchstens, wenn es hoch kommt; — menos, wenigstens, zum wenigsten; — quer que, jederzeit.
Quantía, *f.* Summe Geldes, *f.* (i. q. Contia.)
Quantidade, *f.* Menge, *f.*; Quantität, Sylbenlänge (i. d. Prosodie), *f.*; Länge der Noten, *f.*; Werth der Noten (i. d. Musik), *m.*
Quantioso, groß, viel, reich.
Quantitativo, nach der Größe oder Ausdehnung meßbar, quantitativ.
Quanto, *adj.*, *adv.* wie groß, wie viel, wie lange; so viel, so sehr;

tanto- —, so viel=als, so sehr=als, so lang=als; — mais, um so viel mehr; — menos, um so viel weniger; — a, in Betreff, was anbelangt, in Bezug auf; com —, so sehr auch, obgleich; por —, weil, in Hinsicht auf, für das, was; em —, so lange, während, indeß.

Quão, wie, wie sehr; — grande, wie groß.

Quarenta, vierzig.

Quarentena, *f.* Zeitraum von vierzig Tagen, *m.*; santa —, Fastenzeit, *f.*; Quarantaine (v. Schiffen, Personen, Waaren u. s. w.), *f.*; fazer —, Quarantaine halten, in Quarantaine liegen; eine Abgabe an den Grundherrn von 2 1/2 Prozent.

Quaresma, *f.* Fastenzeit, *f.*

Quaresmal, zur Fastenzeit gehörig; comeres —aes, Fastenspeisen, *f. pl.*

Quaresmar, fasten, Fastenspeise essen.

Quarta *f.* der vierte Theil; Viertheil, Viertel, *n.*; Quart (ein Gefäß), *n.*; Quartflasche, *f.*; Quarte (i. d. Musik), *f.*; Entrechat (im Tanz), *m.*, *n.*; der vierte Theil des Windstrichs, z. B. — de nordeste, Ost=Nordost; Quarta, die vierte Klasse einer Schule, *f.*; Quart (im Piquetspiel), *f.*

Quartãa, od. **Quartan**, *f.* das viertägige Wechselfieber.

Quartado, aus vier Theilen bestehend.

Quartafeira, *f.* Mittewochen, *f. pl.*

Quartão, *m.* ein kurzes, dickes Pferd, Lastpferd, Zugpferd, *n.*; viertelpfündige Kanone, *f.*; ein Maß für Flüssigkeiten (der vierte Theil eines Almude).

Quartapisa, *f.* unterer Besaz (an Frauenkleidern von anderer Farbe als das Kleid), *m.*

Quartapisar, besezen, garniren (den Saum eines Kleides).

Quartear, in vier Theile theilen, kreuzweise theilen, quadriren.

Quarteirão, *m.* Viertelhundert, *n.*; fünfundzwanzig Stück, *n. pl.*; — do escudo, der vierte Theil eines Wappenschildes; Viertel (des Mondes), *n.*; Partiallandkarte, *f.*; Kreuzdachbalken, *m.*

Quarteiro, *m.* viertel Moio (15 Alqueires von Getreide), *m.*

Quartel, *m.* Kaserne, *f.*; Quartier (v. einem Heer), *n.*; — general, Hauptquartier, *n.*; —teis de inverno, Winterquartiere, *n. pl.*; quartel-mestre, Quartiermeister, *m.*; — mestre-general, Generalquartiermeister, *m.*; dar —, Pardon geben; Quartal, *n.*; Vierteljahrgang, *m.*; Viertel eines Wappenschildes, *n.*; Lukendeckel (auf Schiffen), *m.*

Quarteto, *m.* Quartett (i. d. Musik); eine Art Gedichte von vier Zeilen, wo die erste und vierte, und die zweite und dritte zusammenreimen, *n.*; Pas de quatre (ein Tanz von Vieren), *n.*

Quartilha, *f.* Quartierchen (Maß für Flüssigkeiten, der vierte Theil einer Canada), *n.*

Quartinho, *m.* der vierte Theil eines Goldportugalösers, 4800 Reis oder 12 Testões an Werth.

Quarto, *m.* Viertel, *n.*; fazer em —os, viertheilen; Nachtwache (beim Militär und auf Schiffen), *f.*; — de prima, von 6—9 Uhr Abends; — da modorra, von 9—12 Uhr; — da alva, von 12—3 Uhr Morgens; — da lua, Mondesviertel, *n.*; livro em —, Quartband, Quartant, *m.*; Zimmer, Gemach, *n.*; *adj.* num. ord., der vierte.

Quartz, *m.* Quarz (Stein), *m.*

Quasi, beinahe, fast; — morto, halbtodt; — —, auf dem Punkte, eben im Begriff.

Quassia, *f.* Quassia, Kassia, *f.*

Quaternario, *m.* die Zahl vier; *adj.* vier in sich begreifend, aus vieren zusammengesezt.

Quadernidade, *f.* Verein von Vieren, *m.*

Quaterno, *m.* die Zahl von Vieren; Quaterne, *f.*

Quatorzada, od. **Quatrinea**, *f.* vier Asse, Könige od. dgl., im Piquetspiele, weil diese vierzehn Points zählen.

Quatorze, vierzehn.

Quatorzeno, der vierzehnte.

Quatralvo, vier weiße Füße habend.

Quatriduo, *m.* Zeitraum von vier Tagen, *m.*

Quatrim, *m.* Heller, *m.*

Quatro, vier.

Quatrocentos (*fem.* —as) vierhundert.

Quatro-olhos, ein Fisch, der an der brasilianischen Küste heimisch ist.

Quatropear, i. q. Quadruplicar.

Que, welcher, welche, welches; — homem! was für ein Mensch! a — fim, zu welchem Ende? wozu? warum? weswegen? weshalb? para —, wozu? de —, woher; por—, weil; por —? warum; daß, quero — faças isso, ich will, daß du dieses thuest.

Quebra, *f.* das Zerbrechen, Brechen; Bruch, Sprung, Riß, *m.*; Spalte, *f.*; Bruch, *m.*; Entzweiung, *f.*; Bruch (v. Silber u. dgl.), *m.*; Bankbruch, Bankerott, *m.*; Fallissement, *n.*; Verschlechterung, *f.*

Quebrada, *f.* Riß, Bruch, *m.*; Spalte, *f.*; Abhang, Absturz, jäher Abgrund, *m.*; Bucht (im Flusse), *f.*; ein kleines Landgut, *n.*; *pl.* —as, Bergrisse, *m. pl.*; ausgespültes Land, *n.*

Quebradeiro, *m.*, **Quebradeira**, *f.* Sache, die Kopfzerbrechen kostet, *f.*

Quebradiço, zerbrechlich, gebrechlich, nicht dauerhaft; porta—ça, Flügelthüre mit Angeln, *f.*

Quebrado, *m.* Bruch (i. d. Arithmetik), *m.*; Jemand, d. einen Bruch hat; Bruch, Sprung, Riß, *m.*; *adj. part. pr. p.* v. quebrar.

Quebradura, *f.* i. q. Quebra; Bruch (am Leibe), *m.*

Quebramento, *m.* das Brechen, Zerbrechen, *n.*; — da paz, Friedensbruch, *m.*; — da cabeça, Kopfbrechen, Kopfzerbrechen, Sinnen, *n.*

Quebrança, *f.* das sich Brechen der Wellen gegen das Ufer; der Wellenschlag.

Quebrantamento, *m.* i. q. Quebramento.

Quebrantar, brechen, schwächen, beugen; einbrechen; —se, erschüttert werden, niedergeschlagen werden, sich schwächen, geschwächt werden.

Quebranto, *m.* Entkräftung, Mattigkeit, Muthlosigkeit, *f.*

Quebrant'osso, od. **Quebraosso**, *m.* Beinbrecher, Meeradler, *m.*

Quebrar, *v. tr.* brechen, zerbrechen, in Stücke brechen; — a palavra, sein Wort brechen; — hum braço, einen Arm brechen; — o jejum, das Fasten brechen, einen Imbiß nehmen; brechen (z. B.

den Stolz); mildern, zähmen, bändigen; — os olhos, die Augen ausstechen, blenden; — os remos, sich mit Gewalt an die Ruder legen; unterbrechen; rädern, mit dem Rade hinrichten, viertheilen; belästigen; *v. intr.* zerbrechen, in Stücke gehen; zerspringen; zerschellen; sich brechen, sich auflösen; quebra o vento, der Wind legt sich; — com somno, vor Müdigkeit einnicken; den Muth verlieren; einen Bruch (am Leibe) haben; falliren, einkommen, Bankerott machen; weichen, sacken, fallen (im Preise).

Quebro, *m.* Beugung; Biegung; — da voz, Modulation, *f.*; — do corpo, schmachtende, wollüstige Beugung des Körpers, *f.*; — dos olhos, Schmachten der Augen, *n.*

Queda, *f.* Fall, *m.*; Abhang (eines Berges), *m.*; Neigung, Anlage, *f.*; Verfall, *m.*; — do rio, Wasserfall, *m.*; Fall der Haare, *m.*; die natürliche Richtung der Haare.

Quedo, ruhig, unbeweglich; a pé —, festen Fußes.

Queijada, *f.* Rahmkuchen, *m.*

Queijar, zu Käse machen, käsen.

Queijaria, *f.* das Käsemachen.

Queijeira, *f.* Milcherei, Käsehütte, *f.*

Queijinho, *m.* kleiner Käse, *m.*

Queijo, *m.* Käse, *m.*; — de figos passado, Feigenkäse, *m.*; — de cabeça de porco, Kopfkäse, *m.*

Queima, *f.* das Verbrennen; Brand, *m.*; Feuersbrunst, *f.*; Strafe des Scheiterhaufens, *f.*

Queimada, *f.* das Abbrennen, Einäschern, *n.*; Brennland, Schwendeland, *m.*

Queimador, *m.* Verbrenner, Brandstifter, *m.*

Queimadura, *f.* Verbrennung, *f.*; Brandwunde, Brandblase, *f.*

Queimamento, *m.* Verbrennung, *f.*

Queimar, verbrennen, einäschern, in Brand stecken; dörren, versengen; verschwenden, verschleudern; verschleudern, unter dem Preis weggeben; — o sangue, bis auf's Blut ärgern, betrüben, belästigen; —se, sich verbrennen, sich brennen, glühen (z. B. vor Zorn); heftig werden, entbrennen (in Liebe u. s. w.).

Queimaroupa, á —, ganz in der Nähe; desparar hum tiro de espingarda á —, ein Gewehr dicht vor der Nase losschießen; plötzlich, unerwartet.

Queixa, *f.* Klage, Wehklage, *f.*; Plage, *f.*; Trübsal, *n.*

Queixada, *f.* Kinnbacken (v. Thieren), *m.* od. *f. pl.*

Queixal, dente —, Backenzahn, *m.*

Queixar-se, sich beklagen; a alg., bei Jmdm.

Queixeiro, dente —, Weisheitszahn, *m.*

Queixo, *m.* Kinnbacken (v. Menschen), *m.* od. *f. pl.*; bater o —, mit den Zähnen vor Kälte klappern; fazer de — cahido, (vor Schreck) ein langes Gesicht machen.

Queixosamente, *adv.* auf klägliche Art.

Queixoso, klagend, kläglich.

Queixume, *m.* Klage, Beschwerde (z. B. vor Gericht), *f.*

Quejando, welcher Art, wie; tal e —, so und so, nicht gut und nicht schlecht.

Quem, wer? — quer, Jedermann, — —, dieser = jener; *adv.* á —, diesseits; á — e alem, diesseits und jenseits.

Quente, heiß, warm; heißblütig, hitzig; gefährlich; malhar o ferro em quanto está —, das Eisen schmieden, so lange es noch heiß ist; ter as costas —es, auf kräftige Protektion rechnen.

Quentura, *f.* Hitze, *f.*

Quequér, i. q. Qualquer.

Quer, falls, im Fall, wenn auch; se —, wenigstens; como — que, wie auch immer, auf jeden Fall.

Querela, *f.* gerichtliche Klage, *f.*

Querelador, *m.* Querulant, Kläger, *m.*; *adj.* anklagend.

Querelante, *s. m.* u. *adj.* i. q. Querelador.

Querelar, queruliren, vor Gericht klagen.

Quereloso, klagend, kläglich; verklagend.

Querena, *f.* dar —, kalfatern (ein Schiff).

Querenar, kalfatern.

Querençoso, begierig; gütig; liebend, lüstern.

Querente, wollend.

Querer, *m.* Willen, *m.*; Willenskraft, *f.*; *v.* wollen, verlangen, begehren, wünschen, lieben; behaupten; zugeben; que quer isso dizer? was soll das heißen? —se, sich wollen, sich wünschen, verlangen, bedürfen; einander lieben.

Quermes, i. q. Alquermes od. Kermes.

Qués, für Queres, du willst.

Questão, *f.* Frage, *f.*; Streitfrage, *f.*; —ões de cagado, Lappalien, *f. pl.*

Questionador, *m.* Frager, Anfrager, *m.*

Questionar, fragen, befragen, in Frage stellen; bestreiten, disputiren.

Questionavel, fragbar, streitig, zu bestreiten.

Questor, *m.* Quästor, *m.*; Bettelmönch, *m.*

Questuoso, gewinnbringend.

Quexiquer, (veraltet) von jeder Art.

Qui, hier; até —, bis hierher!

Quiçá, vielleicht; zufällig.

Quicio, *m.* Thürangel, *f.*

Quietação, *f.* Ruhe, *f.*; Beruhigung, Stillung, *f.*

Quietamente, *adv.* in der Stille, mit Ruhe.

Quieto, ruhig, still.

Quigila, *f.* Abneigung, *f.*; Widerwillen, *m.*

Quilatador, *m.* Beamter, der die Karate (oder das Gewicht) von Gold, Silber und Juwelen untersucht, *m.*

Quilatar, das Karat von edlen Metallen und Steinen untersuchen.

Quilate, *m.* Karat, Gewicht der Juweliere und Goldschmiede, um den Werth der edlen Metalle und Steine zu bestimmen, *n.*; Werth, Grad der Vollkommenheit, *m.*

Quilateira, *f.* Perlensieb, *n.*

Quilha, *f.* Kiel (eines Schiffs), *m.*; — limpa, der Kiel vom Vorder- bis zum Hintersteven; der Kiel an und für sich; Schiff, *n.*

Quilhar, *m.* Kielnagel, *m.*; *adj.* mit einem Kiel versehen.

Quimera, *f.* u. s. w., i. q. Chimera.

Quimica, *f.* i. q. Chimica.

Quina, *f.* Chinarinde, *f.*; Ecke, *f.*; Winkel, *m.*; — viva, sehr spitzer Winkel, *m.*

Quinao, *m.* Verbesserung eines Irrthums, *f.*; dar —, eines Besseren überführen; einen Irrthum beweisen.

Quinaquina, *f.* Chinarinde, *f.*
Quinario, fünf enthaltend.
Quinas, *f. pl.* die zwei Fünfen auf Würfeln, *f. pl.*; as — portuguezas, das portugiesische Wappen.
Quincalharía, *f.* i. q. Quinquilharia.
Quinhão, *m.* Antheil an einer Erbschaft, an einer Vertheilung u. s. w., *m.*; Antheil, *m.*; Ration, *f.*; Menge, *f.*; Theil, *m.*
Quinhentos (*fem.* —as), fünfhundert.
Quinhoeiro, *m.* Theilhaber, *m.*
Quinquagenario, fünfzigjährig.
Quinquagésimo, der fünfzigste.
Quinquennio, *m.* Zeitraum von fünf Jahren, *m.*
Quinquilharía, *f.* kurze Waare, Stahlwaare, Quincallerie, Galanteriewaare, *f.*
Quinquilheiro, oder **Quincalheiro**, *m.* Quincalleriewaarenhändler, *m.*
Quinta, *f.* Landhaus, *n.*; Quinte (Intervall von fünf Tönen), *f.*; Quinte (im Piquetspiel), *f.*; Quinta, die fünfte Klasse von Schulen, *f.*
Quinta-essencia, *f.* Quintessenz, *f.*
Quinta-feira, *f.* Donnerstag, *m.*
Quintal, *m.* Centner (von vier Arroben), *m.*; kleiner ummauerter Garten hinter dem Hause, *m.*; Hof, *m.*
Quintalão, *m.* großer Hof, *m.*
Quintalejo, **Quintalinho** und **Quintalzinho**, *m.* kleiner Hof, *m.*
Quintano, febre —na, fünftägiges Fieber, *n.*
Quintar, von fünfen eins nehmen; — o ouro, vom Gold den fünften Theil für den König nehmen; — o regimento, vom Regiment den fünften Mann strafen.
Quinteiro, *m.* Pächter eines Landguts, Meier, *m.*
Quintilhas, *f. pl.* Quintille, *f.*; Kouplet von fünf gereimten Versen, *n.*
Quinto, *m.* Fünftheil, Fünftel, *n.*; a nao dos —os, das Schiff, welches früher die Abgabe vom Gold aus Brasilien nach Lissabon brachte; *adj.* der fünfte.
Quíntuplo, fünffach, fünffältig.
Quinze, funfzehn.
Quisto, geliebt, geschätzt.
Quita, *f.* Erlassung einer Schuld, *f.*; fazer —, eine Schuld erlassen.
Quitação, *f.* Quittung, *f.*
Quitamento, *m.* i. q. Quitação; Ehescheidung, Verlassung, *f.*
Quitar, eine Schuld erlassen, quittiren; verlassen, sitzen lassen; erlassen, scheuen; —se, sich trennen, einander verlassen, sich entwöhnen, sich losmachen.
Quitasol, *m.* Sonnenschirm, *m.*
Quite, frei, quitt, ledig, los, bar.
Quociente, *m.* Quotient (in der Arithmetik), *m.*
Quodlibeto, *m.* Quodlibet, *n.*
Quogelo, *m.* eine Art Krokodil (im Kafferlande heimisch), *n.*
Quota, *f.* ein bestimmter Antheil, *m.*, auch *adj.* a quota parte.
Quotidiano, täglich.
Quotilique, *m.* homem de —, ein wichtiger Mann, ein Mensch, der wichtig thut, *m.*

R.

Rãa, *f.* i. q. Ran.
Rabaça, *f.* Zuckerwurzel, *f.*; ein einfältiger, fader Mensch, *m.*; (veraltet) ein venerisches Geschwür, *n.*
Rabaçal, *m.* Zuckerwurzelfeld, *n.*
Rabaçaría, *f.* Gemüse, *n.*; Küchengewächse, *n. pl.*
Rabaceiro, *m.* Freund von Gemüse, *m.*
Rabacoelha, i. q. Rabicoelha.
Rabada, *f.* Fischschwanz, Fischschweif, *m.*; Hintertheil des Schiffs, *n.*
Rabadella, oder **Rabadilha**, *f.* Steißbein, Schloßbein (os sacrum), *n.*; Steiß (der Hühner), *m.*
Rabado, geschwänzt, einen Schweif habend.
Rabalva, eine Art Eule mit weißem Schwanz.
Rabanada, *f.* Schlag mit dem Schweif (von Fischen), *m.*
Rabão, *m.* Rüberettig, *m.*; *adj.* mit abgeschnittenem Schweif; cavallo —, englisirtes Pferd, *n.*
Rabaz, i. q. Rapace.
Rabavento, mit dem Schweif nach dem Winde, mit dem Winde (vom Flug der Vögel).
Rabbi, **Rabbino**, *m.* Rabbi, Rabbiner, *m.*
Rabeador, mit dem Schweife schlagend.
Rabeadura, *f.* das Schlagen, Wedeln mit dem Schweif, Wackeln mit dem Hintern.
Rabear, mit dem Schweife wedeln, schlagen; mit dem Hintern wackeln; niedrig schmeicheln.
Rabeca, *f.* eine Art Geige.
Rabecão, *m.* Bratsche, *f.*; — grande, Baßgeige, *f.*; — pequeno, Violoncell, *n.*
Rabeira, *f.* Spur, Fährte, *f.*; Gleis, *n.*
Rabello, *m.* Pflugsterz, *m.*
Raberviva, *f.* Name eines Vogels, *m.*
Rabeta, *f.* i. q. Alveola.
Rabia, *f.* i. q. Raiva.
Rabiça, *f.* Pflugsteert, Pflugsterz, *m.*
Rabigão, weiße Flecken, weiße Haare im Schwanze habend (von Pferden).
Rabichão, i. q. Rabão, *adj.*
Rabicho, *m.* Schwanzriemen (der Pferde), *m.*; Flechte (Frisur am Hinterkopfe), *f.*
Rabicoelha, *f.* eine Art Wasserhuhn, *n.*
Rabicurto, kurzschwänzig.
Rábido, wüthend, toll.
Rabiforcado, einen getheilten, gabelförmigen Schweif habend.
Rabil, i. q. Arrabil.
Rabileiro, *m.* Jemand, der die kleine Geige spielt.
Rabisca, *f.* oder —co, *m.* kleine Traube, die bei der Weinlese am Stock bleibt, *f.*; Strich mit der Feder oder Bleifeder, *m.*
Rabiscar, vollkritzeln, vollschmieren; Nachlese halten (von Weintrauben).
Rabiseco, dürr, unfruchtbar.
Rabo, *m.* Schwanz, Schweif, *m.*; Kolbe, *f.*; Kolben (an Flinten, Pistolen), *m.*; — do vestido, Saum des Kleides, *m.*: Schleppe, *f.*; — de raposa, Amaranthe (Pflanze), *f.*; — de cavallo, i. q. Cavallinha (Pflanze); — de ovelha, eine große Traubenart; — de junco, indische Ringeltaube, *f.*; — forcado, ein Vogel am Kap d. guten Hoffnung, *m.*;

pimento de —, Schwarzpfeffer, langer Pfeffer, *m.*; metter o — entre as pernas, den Schwanz zwischen die Beine klemmen; beschämt dastehen; o — he ruim de esfolar, das Schwerste ist, das Angefangene gut zu Ende führen; olhar com o rabo de olho, von der Seite ansehen; com o — pelo chão, in demüthiger Stellung.

Rabolão, oder **Rabulão**, *m.* Rabulist, Schreier, *m.*

Raboleva, *m.* ein Papierzopf, den die Knaben Jmdm. hinten an den Rock hängen, *m.*; Anhängsel, *n.*

Rabotar, hobeln, glatt hobeln.

Rabote, *m.* Glätthobel, Hobel, Schlichthobel, *m.*

Rabudo, geschwänzt.

Rabugem, *f.* Räude, Staupe (der Hunde), *f.*; üble Laune, *f.*; Frechheit, *f.*

Rabugento, räudig; übellaunig, launisch, mürrisch.

Rábula, *m.* Rabulist, unwissender, geschwätziger Advokat, Winkeladvokat, *m.*

Rabularia, *f.* Rabulisterei, *f.*

Rabusca, *f.* i. q. rabisca de vinha.

Raça, *f.* Race, *f.*; Spalte im Huf, *f.*

Ração, *f.* Ration, *f.*; bestimmter Theil v. Mundvorrath u. dgl., *m.*

Racha, *f.* Riß, Sprung, *m.*; Spalte, *f.*; Splitter von Holz, *m.*

Rachadeira, *f.* Impfmesser, *n.*; Messer zum Spalten des Holzes, um ein Reis zu impfen, *m.*

Rachador, *m.* Holzspalter, Holzhauer, *m.*

Rachadura, *f.* das Holzspalten, Spalte, *f.*; Riß, Sprung, *m.*

Rachar, *v. tr.* spalten; mißhandeln, beschimpfen, ausschelten; peitschen, geißeln; *v. intr.* sich spalten, einen Sprung bekommen, zerspringen.

Rachitis, od. **Rhachitis**, *f.* Rückengratkrümmung, Rückenmarkdarre, *f.*

Racimo, *m.* Traube, *f.*; Traubenbüschel (auch v. Bäumen u. s. w.) *m.*

Raciocinação, *f.* Vernunftschluß, *m.*; Urteil, *n.*; Folgerung, *f.*; Schluß, *m.*

Raciocinar, folgern, Vernunftschlüsse ziehen.

Raciocinio, *m.* i. q. Raciocinação.

Racionabilidade, *f.* die Urteilsfähigkeit, das Folgerungsvermögen, Vernunftgemäßheit, *f.*

Racional, *m.* das Brustschild des jüdischen Hohenpriesters; *adj.* vernünftig, vernunftgemäß, urteilsfähig, folgerungsfähig; rationell; rational (von mathemat. Größen).

Racionalidade, *f.* Uebereinstimmung mit der Vernunft, Vernunftgemäßheit, *f.*

Racionavel, vernunftgemäß, vernünftig, billig.

Radiação, *f.* die Ausstrahlung, Strahlenwerfung, *f.*

Radiante, strahlend.

Radiar, strahlen.

Radicação, *f.* Einwurzelung, *f.*; das Wurzelfassen.

Radical, *m.* Wurzelwort, *n.*; *adj.* zur Wurzel gehörend; signal —, das Wurzelzeichen (i. d. Arithm.); mit der Wurzel vertilgend, von der Wurzel anheilend; cura —, Radikalkur, *f.*

Radicalmente, *adv.* von der Wurzel aus, gänzlich.

Radicar, einwurzeln machen.

Radicula, *f.* kleine Wurzel, *f.*; Radis, *n.*

Radio, *m.* Strahl, *m.*; Radius, Halbmesser (eines Kreises), *m.*; Speiche, Felge (eines Rades), *f.*; Jakobsstab, Spiegelblock (Instrument der Schiffer, die Polhöhe zu nehmen), *m.*; der dünnere von den beiden Knochen des Vorderarms.

Radioso, strahlend.

Rafado, arm, zerlumpt.

Rafeiro, *m.* Schäferhund, Kettenhund, *m.*

Rafinar, u. s. w., i. q. Refinar u. s. w.

Rageira, *f.* Steuerkabeltau, *n.*

Raia, *f.* Gränze, *f.*; i. q. Arraia (Fisch).

Raiar, *v. tr.* bestrahlen, abstrahlen; *v. intr.* strahlen, funkeln; i. q. Arraiar.

Raigota, *f.* dünne Wurzel, *f.*

Raineta, *f.* Renette, *f.*; Renettenapfel, *m.*

Rainete, *m.* Renettenapfelbaum, *m.*

Rainha, *f.* Königinn, *f.*; Königinn (im Schach), *f.*; — do prado, Bocksbart (Pflanze), *m.*

Raio, *m.* i. q. Radio; elektrischer Funke, *m.*; pedra de —, Meteorstein, *m.*; hum — de leite, ein Strahl Milch; hum — de mel, eine Scheibe Honig, *f.*

Raiva, *f.*; Wasserscheu, Hundswuth; Wuth, Tollheit, *f.*; Zorn, *m.*; heftiges Verlangen, *n.*; Haß, *m.*

Raivaço, *m.* Heißhunger, *m.*; Geilheit, *f.*

Raivar, wüthen, rasen; zürnen; geil seyn.

Raivoso, rasend, wüthend, geil.

Raiz, *f.* Wurzel (von Pflanzen, Zähnen u. s. w.), *f.*; das untere Ende, Fuß (eines Berges), *m.*; bens de —, liegende Gründe, *m. pl.*; lançar —es, Wurzel schlagen, Wurzel fassen, einwurzeln (im eigentlichen und figürl. Sinne); Wurzel, Ursache, *f.*; Ursprung, *m.*; Wurzel (eines Worts), *f.*; Wurzel (in der Mathematik), *f.*; — quadrada, Quadratwurzel, *f.*; — cubica, Kubikwurzel, *f.*; Strich, der im Ballspiel die Gränze anzeigt, *m.*

Raizame, *m.* Wurzelwerk (einer Pflanze), *n.*

Rajá, *m.* Radscha, indischer Fürst (ist die richtigere Schreibart für: „Raja"; auf Sanskrit heißt rádschá (im Nominativ) der Fürst, König; hindostanisch: rádscha; die Engländer schreiben dies Wort, um es richtig auszusprechen: râja, und nach dieser Orthographie haben wir fälschlich: Raja in unsere Sprache eingeführt).

Rajada, *f.* — de vento, heftiger Windstoß, *m.*; vento de —as, Orkan, *m.*; Bö, *f.*

Rala, *f.* pão de —, Brot von Kleien, Schwarzbrot, Grobbrot, *n.*

Ralão, i. q. Rolão.

Ralar, reiben, schaben, raspeln.

Ralé, *f.* Lockvogel, *m.*; Art, Gattung, *f.*; gente de nossa —, Leute unseres Schlages, *m. pl.*

Ralear, *v. tr.* dünne Stellen in etwas machen; *v. intr.* dünn werden, licht werden (von Pflanzen, die ihre Blätter verlieren).

Raleiro, *m.* leerer Raum auf Aeckern, in Gärten u. s. w. (wenn die Saat nicht aufgeschossen oder verdorben ist), *m.*; Mangel an etwas, *m.*

Raleza, *f.* i. q. Rareza.

Ralhador, *m.* der immer leere Drohungen macht, verdrießlicher Mensch, *m.*

Ralhar, sich ärgern, verdrüßlich werden; leere Drohungen ausstoßen, schmälen.
Ralhos, *m. pl.* leere Drohungen, *f. pl.*; Schimpfen, Schmälen, *n.*
Ralo, *m.* Metallplatte mit Löchern vor dem Sprachzimmer in Nonnenklöstern, *f.*; Sprachgitter, *n.*; Reibe, *f.*; Reibeisen, *n.*; Filtrirstein, Seihplatte, *f.*; *adj.* dünn, locker, nicht dicht, nicht voll; pão —, Schwarzbrot, *n.*; bicho —, Kohlmade, *f.*
Rama, *f.* Zweig, dünner Ast, *m.*; seda em —, rohe Seide, *f.*; pela —, oberflächlich.
Ramada, *f.* Gezweig, Laub, Laubwerk, *n.*; Laube, *f.*; Laubgehänge, *n.*; Laubhütte, *f.*; Laubpavillon, *m.*
Ramal, *m.* Schnur, *f.*; Faden, *m.*; hum — de perolas, eine Schnur Perlen; hum — de coraes, eine Schnur Korallen, eine Peitsche Korallen; *pl.* ramaes, die Kommunikationen zwischen der Citadelle und den Außenwerken, *f. pl.*; Transchée, zur Vertheidigung des Hornwerks, *f.*; Minengang, *m.*; Stollengang (in Bergwerken), *m.*
Ramalhada, *f.* ein Haufen dürrer Zweige oder Reisigs, *m.*
Ramalhar, in den Zweigen rascheln.
Ramalhete, *m.* Strauß, Blumenstrauß, *m.*; Bouquet, *n.*
Ramalheteira, *f.* Straußwinderinn, Sträußeverkäuferinn, Blumistinn, Fleuristinn, *f.*
Ramalho, *m.* alter, dürrer, abgeschnittener Zweig, *m.*
Ramalhudo, viele Zweige habend, dickbelaubt, vielästig.
Rameira, *f.* Straßenhure, Matrosenhure, *f.*
Rameiro, *m.* Jemand, der von einem Monopolisten einen Theil des Monopols kauft; *adj.* sich in den Aesten aufhaltend.
Ramentos, *m. pl.*; kleine Stücke, Fragmente, *n. pl.*
Ramificação, *f.* Verzweigung, *f.*; Verbreitung in Aeste, *f.*
Ramificar, Zweige hervorbringen; verbreiten; —se, sich in Zweige theilen, sich verästen; sich verzweigen, sich vielfältig vertheilen.
Raminho, *m.* kleiner Zweig, *m.*
Ramo, *m.* Zweig (v. Baum), *m.*; — de louro á porta, Lorbeerzweig an der Thüre (Zeichen an Weinschenken), *m.*; Weinhaus, *n.*; Verzweigung, *f.*; Theil, Zweig, *m.*; — do rio, Arm des Flusses, *m.*; —de ode, Strophe, *f.*; Zweig, Sprößling, *m.*; — dos imperadores gregos, Zweig, Nachkomme der griechischen Kaiser, *m.*; — de gente, ein Haufen Leute; hum — de doença, ein leichter Krankheitsanfall, *m.*; domingo de —os, Palmsonntag, *m.*;
Ramoso, vielästig, zweigereich; (von Bäumen, vom Geweihe eines Hirsches).
Rampa, *f.* Rampe, eine sich senkende Fläche, *f.*
Ran, *f.* Frosch, *m.*; — do mar, Wels (Fisch), *m.*
Rancheiro, *m.* Tischkamerad (bei Soldaten), Mat, Bak'sgast (auf Schiffen), *m.*
Ranchel, *m.* kleine Gesellschaft, *f.*
Rancho, *m.* ein Zelt, *n.*; eine Stube, ein Tisch voll Soldaten (die gemeinschaftlich essen, wohnen u. s. w.), *m.*; eine Bak Matrosen, Gesellschaft, *f.*; Klub, *m.*; Bande, *f.*; ein tragbares Zelt, *n.*
Rancido, i. q. Rançoso.
Rancor, *m.* verjährter Haß, eingewurzelter Groll, *m.*
Rancoroso, grollhegend, nachtragend.
Ranço, *m.* ranziger Geschmack, *m.*
Rançoso, ranzig; veraltet, altmodisch.
Ranger, knarren, kreischen (z. B. von Thüren); — os dentes od. com os dentes, mit den Zähnen klappern, mit den Zähnen knirschen; Jmdm. die Zähne zeigen, die Zähne blöcken.
Rangido, *m.* das Knarren, Klappern, Knirschen, *n.*
Rangifer, *m.* Rennthier, *n.*
Rangomela, *f.* (Provinzial. von Beira), Abneigung, *f.*
Rangue, *m.* Streit, Zank, *m.*
Ranho, *m.* Rotz (aus der Nase), *m.*
Ranhoso, rotzig.
Ranilhas, *f. pl.* Hinterhuf (der Pferde), *m.*
Ranula, *f.* Zungenbandgeschwür, *n.*
Ranunculo, *m.* Ranunkel (Pflanze), *f.*
Rapa, *f.* ein Würfel mit einem spitzen Fuß (im Spielen), *m.*; auf den vier Seiten stehen die Buchstaben: T (tira, zieht ein), R (rapa, nimmt weg), D (deixa, läßt), P (põe, setzt). Wer T wirft, gewinnt seinen Einsatz zurück; wer R wirft, zieht alles Uebrige ein; wer D wirft, verliert nur den Einsatz; wer P wirft, zahlt noch zu.
Rapace, raubgierig, räuberisch.
Rapacidade, *f.* Raubgier, Habsucht, *f.*
Rapada, *f.* Kahlkopf, *m.*
Rapadoura, *f.* Schabeisen, Kratzeisen, *n.*; Ziehzange, *f.*
Rapadura, *f.* das Abkratzen, das Abgekratzte, Schabsel, *n.*; die Zuckerkruste, die am Boden eines Gefäßes u. s. w. sitzen bleibt.
Rapagão, *m.* ein großer Junge, *m.*
Rapão, *m.* Jemand, der Dünger sammelt; eine Art englischer Zitz, *m.*
Rapapé, *m.* Kratzfuß, *m.*
Rapar, kratzen, schaben, abschaben, scharren; abschneiden; stehlen, rauben, wegnehmen.
Rapariga, *f.* kleines Mädchen, *n.*; Dienstmädchen, *n.*
Raparigo, *m.* i. q. Rapaz, *s.*
Rapaz, *m.* Junge, Bursche, *m.*; Soldatenjunge, *m.*; *adj.* räuberisch.
Rapazete, *m.* kleiner Bursche, *m.*
Rapazía, od. —ada, *f.* Jungenstreich, *m.*; Kinderei, *f.*; ein Haufen Jungen, *m.*
Rapazinho, *m.* Bürschchen, *n.*
Rapazote, *m.* großer Bursche, *m.*
Rapé, *m.* Schnupftabak, Rapé, *m.*
Rapidamente, *adv.* mit Geschwindigkeit.
Rapidez, *f.* Schnelligkeit, Geschwindigkeit, *f.*
Rápido, geschwind, schnell.
Rapilho, *m.* Bimstein, *m.*
Rapina, *f.* Raub, *m.*; Räuberei, *f.*; ave de —, Raubvogel, *m.*
Raporte, *m.* Rapport, Bericht, *m.*
Raposa, Fuchs, *m.*; die Füchsinn.
Raposamente, *adv.* auf schlaue Art.
Raposeiro, schlau, listig.
Raposía, *f.* Schlauheit, List, Verschlagenheit, *f.*
Raposinhar, schlau seyn, listig seyn.
Raposino, vom Fuchs kommend; schlau, listig, verschlagen.
Raposo, *m.* der männliche Fuchs; *adj.* i. q. Raposino.
Rapsodía, oder **Rhapsodía**, *f.* Sammlung von Versen, *f.*; ein aus andern Werken kompilirtes Buch, *n.*; Rhapsodie, *f.*

Raptar, entführen, Jungfernraub begehen.
Rapto, *m.* gewaltsamer Raub, *m.*; Jungfernraub, Rapt, *m.*; Entführung, *f.*; — de seducção, Verführung unter dem Versprechen der Ehe, *f.*; Verzückung, Ekstase, *f.*; *adj.* schnell, z. B. — movimento dos astros, das schnelle Kreisen der Gestirne; o — rio, der reißende Fluß.
Raptor, *m.* Jungfernräuber, Entführer, Verführer, *m.*
Raqueta, *f.* Rakett zum Ballschlagen, Federballnetz, *n.*
Raramente, *adv.* selten.
Rarar, i. q. Ralar.
Rarefacção, *f.* Verdünnung (z. B. der Luft), *f.*
Rarefaciente, od. **Rarefactivo**, verdünnend.
Rarefactivel, verdünnbar.
Rarefazer, verdünnen, ausdehnen.
Rarefeito, verdünnt.
Rareza, *f.* Seltenheit, *f.*; Dünnheit, Lockerheit, *f.*; Verdünnung, *f.*
Raridade, *f.* Seltenheit, *f.*; Dünne (z. B. der Luft).
Raro, selten; kostbar; dünn, locker, undicht.
Ras, *m.* panno de —; i. q. Tapeçaria.
Rasa, *f.* glatte Wollenserge, *f.*
Rasadura, *f.* das, was man aus einem vollen Maße abstreicht (z. B. mit dem Kornmaße).
Rasamente, *adv.* (selten) ganz und gar.
Rasante, bestreichend (von Geschützen, Festungslinien u. s. w.).
Rasar, i. q. Arrasar.
Rasbutos, *m. pl.* (vom Sskrt.: râdschaputra, Königssohn, *m.*), Radschputen, Rasbuten, *m. pl.*
Rasca, *f.* Schleppnetz, Zugnetz, *n.*; Fahrzeug, worin man mit Schleppnetzen fischt, *n.*; Stück, *n.*; Theil, *m.*; levar —, Theil an einem Gewinn (namentlich an einem unerlaubten) haben.
Rascador, *m.* Raspel, *f.*; Raspeleisen, Schabeisen, Poliereisen, *n.*
Rascadura, *f.* i. q. Arranhadura.
Rascão, *m.* (veraltet) Page, Edelknabe, *m.*; gespickter Hammelbraten, *m.*
Rascar, i. q. Raspar; (veraltet); schreien, lärmen.
Rascóa, *f.* Köchinn, *f.*; Kammermädchen, *n.*
Rascoeiro, *m.* Liebhaber von Küchen- oder Kammermädchen, *m.*
Rascoice, *f.* Pagenamt, *n.*; Stelle als Köchinn oder Kammerjungfer, *m.*
Rascunhar, oberflächlich zeichnen, skizziren, auf's Papier werfen, grobe Umrisse machen; tiefe Spuren eingraben.
Rascunho, *m.* flüchtiger Entwurf, Skizze, grobe Zeichnung, *f.*; unvollkommene Schilderung, *f.*
Rasgadura, *f.* Riß, Sprung, *m.*; natürliche Spalte, Oeffnung, *f.*; — do muro, Mauerspalte, Bresche, *f.*
Rasgamento, *m.* das Spalten, Oeffnen, *n.*; künstliche Spalte, Oeffnung, *f.*
Rasgão, *m.* großes Loch, *n.*; großer Riß, *m.*; herunterhängender Lappen, Fetzen (einer zerrissenen Sache), *m.*
Rasgar, zerreißen, zertheilen, brechen, zerschlagen, zersprengen; — a letra, mit groben Strichen schreiben; —se, sich zertheilen, zerrissen werden, springen.
Rasgo, *m.* Federzug, Strich (mit einer Feder oder einem Bleistift), *m.*; ein plötzlicher Einfall, *m.*; eine plötzliche Anwandlung; — de eloquencia, hinreißende Beredtsamkeit, *f.*
Raso, abgeschoren (v. Haar), glatt (von Stoffen), flach, frei (von Feldern, Wiesen); nao —sa, ein rasirtes Schiff, *n.*; escudo —, ein Wappenschild ohne Zierrath, *n.*; einfach, schlicht; doudice rasa, offenbare Thorheit, *f.*; niedrig, gemein; soldado —, gemeiner Soldat, *m.*; homem —, ein gemeiner Mann, *m.*; escriptura rasa, i. q. e. cancellada.
Rasoura, *f.* Streichholz (für ein übervolles Maß), *n.*; das Rasiren, Bartputzen, *n.*
Raspador, *m.* Schabeisen, Radirmesser, *n.*
Raspadura, *f.* das Abkratzen, das Abgekratzte, der Span.
Raspar, abschaben, raspeln, scharren, abkratzen, radiren.
Raspas, *f. pl.* Raspelspäne, *m. pl.*
Rasqueta, *f.* (selten) Faustgelenk, *n.*
Rassamalha, od. **Rossamalha**, *f.* flüssiger Storax, *m.*
Rastear, kriechen, sich schlängeln, am Boden fortkriechen.
Rasteiro, den Boden entlang kriechend; demüthig; gemein, niedrig; animal —, ein kriechendes Thier, *n.*; Reptil, *n.*; navio —, ein flachbordiges Schiff, *n.*
Rastejar, *v. tr.* nachspüren, die Spur verfolgen; unvollkommen nachahmen; dunkel ahnen; *v. intr.* sich schlängeln, kriechen; sich nicht erheben.
Rastejo, *m.* das Nachspüren; unvollkommene Kenntniß, *f.*
Rastelo, *m.* die hohle Arbeit, Oeffnung (im Bart des Schlüssels), *f.*
Rastilho, *m.* kleine Zündröhre, *f.*; Schlitten, *m.*
Rasto, *m.* Spur, Fährte, *f.*; — de polvora, Zündröhre, Pulverschlange, Pulverzeile, *f.*; carro de —, Schlitten, *m.*
Rastolhada, *f.* ein Haufen Stoppeln, *m.*; Haufen, *m.*
Rastolho, *m.* Stoppel, *f.*
Rastrilho, *m.* Fallgitter, *n.*; Schlitten, *m.*
Rastro, *m.* Wurfnetz, *n.*; i. q. Ensinho, i. q. Rasto.
Rasura, *f.* das Radiren; Abschabsel, *n.*; Späne, *m. pl.*
Rata, *f.* Weibchen der Ratte, *f.*; bestimmter Theil, *m.*; pro —, pro Rata, nach Verhältniß.
Ratão, *m.* große Wasserratte, *f.*; eine Art Rochen (Fisch), *m.*; *adj.* assucar —, eine gröbere Sorte Zucker, *m.*
Ratar, benagen, zernagen (wie Ratten).
Ratear, oder **Rateiar**, in bestimmte Theile theilen.
Ratio, oder **Rateio**, *m.* bestimmter Theil, *m.*; Rate, *f.*
Ratificação, *f.* Genehmigung, Ratificirung, *f.*
Ratificar, genehmigen, bestätigen, ratificiren.
Ratina, *f.* Ratin (eine Art Kreppzeug), *m.*
Ratinhar, in kleine Theile theilen, sparsam vertheilen.
Ratinho, *m.* kleine Ratte, *f.*
Rato, *m.* Ratte, Ratze, Maus, *f.*; Stein, der die Kabeltaue beschädigt, *m.*; eine Art Fisch, *m.*; beber como —, wie eine Ratte saufen.
Rato, ausschweifend, überspannt; genehmigt, ratificirt.

Ratoeira, *f.* Rattenfalle, Mäusefalle, *f.*
Ratoneiro, *m.* Taschendieb, Spitzbube, der Kleinigkeiten stiehlt, *m.*; Soldatenrödler, *m.*
Raudal, *m.* (veralter) Strom, *m.*
Raudão, *m.* i. q. Rosilho.
Rausar u. s. w., i. q. Raptar.
Razão, *f.* Vernunft, *f.* Verstand, *m.*; ter —, Recht haben; Ursache, *f.*; Grund, *m.*; Beweis, *m.*; dar —, Rechenschaft geben; fazer — de si, sich rechtfertigen; Beziehung, *f.*; Proportion (in der Mathematik), *f.* a — de, für; z. B. a — de 1000 reis posse comprar isso, für 1000 Reis kann ich dies kaufen; livro de —, Ausgabe- u. Einnahmebuch, *n.*; — de commercio, Handelsfirma, *f.*
Razo, *m.* Wollenserge, Serge de Brin, *f.*; eine Art Atlas, *m.*
Razoamento, *m.* Vernunftschluß, Raisonnement, *n.*
Razoavel, vernunftgemäß, billig.
Ré, *f.* der Theil vom großen Mast bis zum Spiegel des Schiffs, *m.*; pôr de —, bei Seite setzen, gering achten; Strich auf dem Boden (bei gewissen Spielen), *m.*; die zweite Note: ré, in der Skala; eine Beklagte.
Reacção, *f.* Rückwirkung, Gegenwirkung, Reaktion, *f.*
Readelha, *f.* eine Art Seiden- oder Wollenstoff, *m.*
Real, *m.* ein Real (Münze), *m.*; *pl.* früher: —les, dann: reaes, jetzt gewöhnlich: reis; mil reis, oder hum milreis, tausend Reis (ein spanischer Thaler), *n. pl.*; das königliche Zelt im Lager; real! real! ein Begrüßungsruf für die Könige in Portugal; *adj.* königlich; prächtig, groß; stark; wirklich, reell.
Realçar, erhöhen, erheben die Farbe auffrischen, größern Glanz verleihen; mit Tapisserie einsticken; —se, sich erheben.
Realce, oder **Realço**, *m.* Lichtseite, Erhöhung mit Farben, *f.*; Verschönerung, *f.*; Glanz, *m.*; erhabene Arbeit beim Sticken, *f.*; Wirken, *n.*; Tapisserie, *f.*
Realengo, königlich.
Realete, *m.* Abgabe von einem Real für jede Canada Wein.
Realeza, *f.* königliche Pracht, *f.*; königliche Gewalt, *f.*; Königthum, *n.*
Realidade, *f.* Wirklichkeit, Wesenheit, *f.*
Realista, *m.* Realist, *m.*; Royalist, *m.*
Realizar, verwirklichen, ausführen; zu Gelde machen; —se, sich verwirklichen, in Erfüllung gehen, ausgeführt werden.
Realmente, *adv.* auf königliche Art, königlich, prächtiger Weise; in der Wirklichkeit, wirklich.
Reata, *f.* Kopfriemen, Leitstrick, der an den Köpfen der Pferde u. s. w. befestigt ist, *m.*; *pl.* —tas, Schlingen von dicken Tauen, welche um die Masten gelegt werden, *f. pl.*; eiserne Reifen, *m. pl.*
Reataduras, *f. pl.* i. q. Reatas (auf Schiffen).
Reatar, wieder binden, fest binden.
Reato, *m.* Anklagezustand, *m.*
Rebaixar, *v. tr.* niederdrücken, heruntersetzen; *v. intr.* niedriger gehen, niedriger seyn; —se, i. q. Abater-se.
Rebaixo, *m.* kleine Maueröffnung, um dem Regenwasser freien Durchlauf zu verschaffen, *f.*
Rebanho, *m.* Heerde Schafe, *f.*; (auch von Menschen, die einem Einzigen folgen).
Rebão, *m.* Schiffer im rothen Meer, *m.*
Rebarba, *f.* Rand der Einfassung von Edelsteinen u. dgl., *m.*
Rebate, *m.* plötzlicher Angriff, *m.*; feindlicher Anfall, *m.*; Alarmsignal, Lärmzeichen, *n.*; Allarmtrommel, Lärmtrompete, *f.*; tocar —, oder a —, Lärm schlagen, Lärm trommeln oder blasen; — Anfall (vom Fieber), *m.*; Abzug, Disconto, *n.*; de —, plötzlich.
Rebatedor, *m.* Jemand der Wechsel, Staatspapiere, Assekuranzen u. dgl., diskontirt.
Rebater, zurückschlagen, abwehren, pariren, auffangen (z. B. einen Hieb); zurückwerfen, widerlegen (eine Beschuldigung); diskontiren; —se, zurückweichen, sich zurückziehen.
Rebatinha, *f.* deitar dinheiro á —, Geld unter Leute werfen, von denen der Erste, der es hascht, es behält (provinz. in Norddeutschland: Geld in die Grabbel werfen).
Rebeca, *f.* i. q. Rabeca; Strohlager, Streu, *f.*; Strohsack, *m.*; Besanstagsegel, *n.*
Rebelde, *m.* Rebell, Anführer, Empörer, *m.*; *adj.* rebellisch, widerspänstig, hartnäckig.
Rebeldia, *f.* Rebellion, Empörung, *f.*; Aufruhr, *m.*; Hartnäckigkeit, Widerspänstigkeit, *f.*; — do ventre, Hartleibigkeit, *f.*
Rebellão, i. q. Rebelde *adj.*
Rebellar, *v. tr.* zur Empörung reizen, rebellisch machen; *v. intr.* und —se, rebelliren, sich empören.
Rebellião, *f.* Rebellion, Empörung, *f.*; Aufruhr, *m.*
Rebellionar, i. q. Rebellar.
Rebem, *m.* Peitsche (für Galeerensklaven), *f.*; *adv.* doppelt gut, sehr gut.
Rebenta - boi, *m.* Belladonna, *f.*
Rebentão, *m.* Sproß an der Wurzel des Baumstamms, *m.*
Rebentar, i. q. Arrebentar.
Rebento, *m.* Sproß am Baumstamm, *m.*
Rebite, *m.* Niete (krummgeschlagene Nagelspitze), *f.*
Rebo, *m.* Schutt, Haufen Steine, Ziegel, u. dgl., *m.*
Rebocar, übertünchen, überkalken; bugsiren (ein Schiff).
Reboco, *m.* Kalk zum Uebertünchen, *m.*
Rebolado, *m.* unanständige Bewegung des Hintern bei gewissen sittenlosen Tänzen, *f.*
Rebolar, den Hintern hin und her bewegen.
Reboleira, *f.* Schlamm in der Scheerenschleiferkarre, *m.*; der dunkelste Theil des Waldes.
Reboleiro, *m.* od. —ra, *f.* i. q. Roboleira.
Reboliço, *m.* Lärm, *m.*
Rebolir, i. q. Rebolar; von Neuem durchsehen; rebolindo, in der Eile.
Rebolo, *m.* Schleifstein, *m.*; Schleifrad, *n.*; Krankheit der Oliven, *f.*
Rebombar, widerhallen, donnern (v. Wasserfällen, Donner u. s. w.).
Rebombo, *m.* Widerhall, Donner, *m.*
Rebonissimo, doppelt vortrefflich, ganz über alle Maßen gut.
Reboque, *m.* Schlepptau, Bugsirtau, *n.*; dar —, in's Schlepptau nehmen, bugsiren.
Reborado, *m.* Wundenmaterie, *f.*; Eiter, *m.*
Rebordão, (*fem.* ãa oder an),

castanha rebordan, wilde Kastanie, Roßkastanie, *f.*
Rebotolho, *m.* Ausschuß (das Schlechteste einer Sache), *m.*
Rebotar, die Schneide umbiegen.
Rebraço, *m.* Armschiene (am Panzer), *f.*
Rebramar, widerhallen, lange nachhallen.
Rebuçadamente, *adv.* voll Verstellung.
Rebuçado, *m.* Jemand, der Körper und Gesicht in den Mantel gehüllt hat; *pl.* —dos, Bonbons, Boltje's, *n.*; *adj. part. pr. p.* v. rebuçar.
Rebuçar, sich ganz in den Mantel hüllen, das Gesicht mit dem Mantel verhüllen; verhüllen, verstellen, bemänteln, verbergen; —se, sich ganz verhüllen; sich verstellen.
Rebuço, *m.* Verhüllung, Decke, Mantelkappe, Nebelkappe, *f.*; Verstellung, *f.*; mulher de —, ein öffentliches Frauenzimmer, *n.*
Rebusca, *f.* genaue Untersuchung, *f.*; i. q. Rabisca.
Rebuscar, von Neuem suchen, genau untersuchen, sich besinnen, nachdenken; —a vinha, Nachlese von Wein halten.
Recacho, *m.* Kopfverhüllung, *f.*; Schulterdecke, *f.*; Hochmuth, *m.*
Recadação, *f.* u. s. w., i. q. Arrecadação u. s. w.
Recadista, *m.* Bote, *m.*
Recado, *m.* Botschaft, *f.*; Gruß, *m.*; Kompliment, *n.*; Vorwurf, Tadel, *m.*; mandar —os á bocca, aufstoßen (v. Essen); Sicherheit, Vorsicht; mao —, Schaden, Nachtheil, *m.*; dar —, Bürgschaft leisten.
Recahida, *f.* Rückfall, *m.*
Recahidiço, wieder verfallend (z. B. in ein Laster).
Recahir, wieder verfallen in etwas; einen Rückfall bekommen; auf Jmdn. fallen, zurückhalten z. B. eine Arbeit, eine Auflage).
Recalcadamente, *adv.* voll, gerüttelt und geschüttelt.
Recalcar, zusammenpressen, drücken, stampfen, zwängen.
Recalcitrante, widerspänstig.
Recalcitrar, widerspänstig seyn, hintenausschlagen.
Recamar, sticken, säumen, durchwirken, verbrämen.
Recámara, *f.* Hinterkammer, Kleiderkammer, Rumpelkammer, *f.*; Silberzeug, Service v. Gold u. s. w., *n.*
Recambiar, einen neuen Wechsel ausstellen; neue Zinsen vom Wechsel nehmen; etwas zurückschicken, remittiren, zurückgehen lassen.
Recambio, *m.* zweiter Wechsel, *m.*; Rekambio, *n.*; neue Zinsen eines Wechsels, *m. pl.*; Remittirung eines nicht acceptirten Wechsels, *f.*; Protestunkosten, *f. pl.*
Recamo, *m.* Stickerei, *f.*
Recantar, öffentlich widerrufen.
Recanto, *m.* verborgener Winkel, Schlupfwinkel, *m.*; Versteck, *n.*
Recapitular, in kurzen Worten wiederholen, rekapituliren.
Recarga, *f.* Wiederbelastung, *f.*
Recata, *f.* neue, genaue Nachsuchung, *f.*
Recatar, bewahren, behüten, sichern; —se, sich bewahren, sich hüten, sich vorsehen.
Recato, *m.* Vorsicht, Zurückhaltung, *f.*; a bom —, an einem sichern Ort.
Recavem, *m.* der hintere Theil des Wagenbodens.
Recebedor, *m.* Empfänger, Einnehmer (v. Steuern u. s. w.), *m.*
Recebedoria, *f.* Einnehmerstelle, *f.*; Accisehaus, Steuerkomptoir u. s. w., *n.*
Receber, empfangen, bekommen; aufnehmen; — saude, genesen; — damno, Schaden leiden; —, trauen, verheirathen; heirathen; annehmen.
Recebimento, *m.* Annahme, *f.*; Empfang, *m.*; Vermählung, *f.*
Receiar, fürchten, befürchten; —se, sich fürchten.
Receio, *m.* Furcht, Besorgniß, *f.*
Receioso, besorgt, furchtsam.
Receita, *f.* Einnahme, *f.*; Recept, *n.*
Recem, vor Kurzem, eben frisch, neu (in Zusammensetzungen, z. B. recem-nacido, recem-ferido).
Recensear, Rechnungen nachsehen, ordnen, nachzählen, eine Liste verfertigen.
Recental, *m.* drei oder vier Monate alter April- oder Maihammel, *m.*
Recente, neu, frisch.
Recentemente, *adv.* vor Kurzem, neulich, eben.
Recepção, *f.* Aufnahme, *f.*; Empfang, *m.*
Receptáculo, *m.* Aufenthalt, Sammelplatz, Wohnort, Schlupfwinkel, Zufluchtsstätte, *f.*
Receptador, *m.* Hehler, Diebshehler, *m.*
Receptivel, aufnehmbar, zulässig.
Recesso, *m.* Schlupfwinkel, entlegener Ort, *m.*
Rechaçar, zurücktreiben, abhalten; zurückweisen (durch ernste Worte).
Rechaço, *m.* das Zurücktreiben, Widerwärtigkeit, *f.*; Abfertigung (durch Worte), *f.*; eine Art Tanz, *m.*
Rechear, füllen, farciren (z. B. Vögel, Fische); vollfüllen, anfüllen, spicken (z. B. eine Rede mit lateinischen Wörtern); —se, sich anfüllen, sich vollstopfen.
Rechego, *m.* Versteck im Schilf, um wilde Enten zu belauern, *n.*
Recheio, oder **Recheo**, *m.* Füllsel, *n.*; Menge, Fülle, *f.*
Rechinar, zischen (von heißem Eisen im Wasser, Pfeilen u.s.w.).
Rechino, *m.* das Zischen, *m.*
Rechonchudo, sehr dick und fett.
Recibo, *m.* Empfangschein, *m.*
Recife, *m.* Riff, *n.*
Recifoso, voll Klippen.
Recinto, *m.* Bezirk, eingeschlossener Ort, *m.*; das Innere der Schranken.
Récipe, *n.* Recept, *n.*; ärztliche Verordnung, *f.*
Recipiente, *m.* Recipient (von chem. od. phys. Instrumenten), *m.*
Reciprocamente, *adv.* gegenseitig, wechselseitig.
Reciprocar, gegenseitig mittheilen, austauschen, erwidern; —se, einander mittheilen.
Reciprocidade, *f.* Gegenseitigkeit, *f.*
Reciproco, gegenseitig, wechselseitig.
Recisão, *f.* Aufhebung, Vernichtung, *f.*
Recitação, *f.* das Hersagen eines Gedichts u. s. w., *n.*; Deklamation, *f.*; das Absingen eines musikalischen Parts, *n.*
Recitar, hersagen, aufsagen, deklamiren, absingen, recitiren; erzählen.
Recitativo, *m.* Recitativ, *n.*
Reclamação, *f.* Reklamation, Protestation, *f.*; Widerruf, *m.*; Gegenvorstellung, *f.*
Reclamar, *v. tr.* wieder verlangen, reklamiren, zurückfordern; verlocken, heranlocken; *v. intr.*

widerhallen; locken (wie ein Vogel den andern); protestiren; Einwendungen machen.
Reclamo, *m.* Lockvogel, *m.*; Lockung, *f.*; Widerhall, *m.*; Echo, *n.*
Reclinar, zurücklegen, zurücklehnen.
Reclinatorio, *m.* Kopfkissen, *n.*; Kopfpfühl, *m.*
Recluir, i. q. Encerrar.
Reclusão, *f.* Einschließung, *f.*; Klausur, *f.*
Recluta, *m.* i. q. Recruta.
Reçoar, *v. tr.* loskaufen, auslösen, ranzioniren.
Recobrar, wieder erlangen.
Recolher, *v. tr.* sammeln, einsammeln, ernten; pflücken; fangen, auffangen; versammeln, zusammenrufen; — agua, Wasser ziehen (v. Schiffen); aufnehmen, empfangen; einziehen, einreffen, bergen (die Segel); *v. intr.* sich zurückziehen, sich verengen; tocar a —, Rappel schlagen oder blasen (b. Militär); —se, in seine Wohnung zurückkehren, sich zurückziehen; sich zu Bette legen; sich sammeln (z. B. zur Andacht).
Recolhido, *m.* Jemand, der in der Einsamkeit, in der Klausur lebt.
Recolhimento, *m.* das Zurückziehen, das sich Zurückziehen; das Sammeln; Sammelplatz, *m.*; Zufluchtsort, *m.*; Klausur, *f.*; Zurückgezogenheit, *f.*; Sammlung (des Geistes), *f.*; Andacht, *f.*
Reçolho, *m.* (veraltet) starkes Athmen, *n.*; Schnaufen (z. B. des Wallfisches), *n.*
Recollecção, *f.* zurückgezogenes Leben, *n.*; Einsiedelei, *f.* (Gallicism), Erinnerung, *f.*
Recomer, i. q. Ruminar.
Recommendação, *f.* Empfehlung, *f.*; carta de —, Empfehlungsbrief, *m.*; empfehlende Eigenschaft; *pl.* —ções, Empfehlung, *f.*; Gruß, *m.*
Recommendar, empfehlen, anempfehlen; —se, sich empfehlen; sich auszeichnen.
Recompensa, *f.* Ersatz, *m.*; Entschädigung, Belohnung, Wiedervergeltung, *f.*
Recompensação, *f.* Entschädigung, Vergütung, *f.*
Recompensar, vergüten, vergelten, entschädigen, belohnen; gegen etwas halten, vergleichen, sich heben lassen (z. B. Gewinn gegen Verlust).
Recóncavo, *m.* halbkreisförmige Meeresbucht, *f.*
Reconcentrar, in einen Mittelpunkt sammeln, koncentriren.
Reconciliação, *f.* Versöhnung, *f.*; Ohrenbeichte eines in einer früheren vergessenen Vergehens, *f.*
Reconciliador, *m.* Versöhner, Vermittler, Friedensstifter, *m.*; *adj.* versöhnend, vermittelnd.
Reconciliar, versöhnen, aussöhnen; einen entheiligten Ort wieder einweihen; —se, sich versöhnen; nachbeichten.
Recondito, verborgen, tief.
Reconditorio, *m.* Versteck, *n.*
Reconduzir, zurückführen, wieder in eine Stelle einsetzen; Soldaten wieder sammeln.
Recongraçar, i. q. Reconciliar.
Reconhecer, wieder erkennen; erkennen; einsehen; anerkennen; zugestehen; untersuchen, rekognosciren (z. B. den Feind).
Reconhecimento, *m.* das Wiedererkennen; Erkenntlichkeit, Anerkennung, *f.*
Recontro, *m.* Ereigniß, *n.*; Zufall, *m.*; Begegnung, feindliche Begegnung, *f.*; Streit, *m.*
Reconvalecer, genesen.
Recopilar, kurz zusammenfassen (eine Erzählung u. dgl.); sammeln.
Recordar, in's Gedächtniß zurückrufen, erinnern; —se, sich erinnern.
Recorrer, *v. tr.* von Neuem durchgehen, genau untersuchen, ausbessern; *v. intr.* zurücklaufen; — a alg., sich an Jmdn. wenden, zu Jmdm. seine Zuflucht nehmen.
Recortado, *m.* Ausgeschnittenes, Schnitzwerk, *n.*
Recortar, ausschneiden, beschneiden, schnitzeln.
Recorte, *m.* das Ausschneiden, Schnitzeln; Schnitzarbeit, *f.*
Recostar, zurücklehnen, auf die Seite legen, seitwärts neigen.
Recosto, *m.* i. q. Ladeira.
Récova, *f.* Koppel Lastthiere, *f.*; Zug Pferde, *m.*
Recovagem, *f.* Transport von Thieren, Waaren u. dgl., *m.*
Recoveiro, *m.* i. q. Almocreve.
Recreação, *f.* Erholung, Erheiterung, Erquickung, *f.*
Recrear, erquicken, erheitern; —se, sich erquicken, sich erheitern.
Recreativo, erheiternd, erquickend.
Recremento, *m.* unverdautes Essen, *n.*
Recréo, od. **Recreio**, *m.* i. q. Recreação.
Recrescer, wieder wachsen, zunehmen, größer werden.
Recriminação, *f.* Rückbeschuldigung, Gegenanklage, *f.*
Recriminar, rückbeschuldigen, gegenanklagen, eine Anklage auf den Kläger zurückwälzen.
Recrú, halbgahr.
Recruta, *m.* Rekrut, neu ausgehobener Soldat, *m.*; *f.* Aushebung neuer Truppen, Truppenaushebung, Rekrutation, *f.*
Rectamente, *adv.* geradesweges; auf rechtliche Art.
Rectidão, *f.* die gerade Stellung, Gradheit, *f.*; Rechtlichkeit, Gradheit, Rechtschaffenheit, *f.*
Rectificar, berichtigen, verbessern; läutern, reinigen, durch Destilliren läutern, rektificiren.
Rectilineo, geradlinig.
Rectitude, *f.* i. q. Rectidão.
Recto, gerade, senkrecht; gerade, gerecht, rechtschaffen.
Rectrix, od. **Rectriz**, *f.* Schwanzfeder der Vögel, wodurch sie ihren Flug lenken, *f.*
Récua, *f.* i. q. Recova.
Recuadeira, *f.* Deichselriemen, *m.*
Recuar, *v. tr.* zurückreißen, zurücktreiben; *v. intr.* rückwärts gehen; zurückgehen.
Recúbito, *m.* das Zurücklehnen; liegende Stellung, *f.*
Recuidar, *v. tr.* überdenken; *v. intr.* reiflich nachdenken.
Reçumar, herauströpfeln, herauslaufen, überlaufen (v. Gefäßen).
Recúo, *m.* das Zurückweichen, Zurückprallen; der Raum, welchen ein Geschütz beim Abfeuern zurückfährt.
Recuperação, *f.* Wiedererlangung, *f.*
Recuperar, zurückbekommen, wiedererlangen.
Recurso, *m.* Zuflucht, *f.*; ter —, seine Zuflucht nehmen; gerichtliche Appellation, *f.*; — da maré, Ebbe, *f.*
Recurvar, zurückbeugen, krümmen, biegen.
Recurvo, gebogen.
Recusação, *f.* Ablehnung, Verwerfung, Verweigerung, *f.*
Recusar, ablehnen, verwerfen, zurückweisen, verweigern.
Redada, *f.* das Auswerfen des Netzes; ein volles Gefängniß, *n.*

Redarguir, widerlegen; i. q. Recriminar; beschuldigen; überzeugen.

Réddito, *m.* Ergebniß, Erzeugniß, Produkt, *n.*; Gewinn, *m.*

Rede, *f.* Netz (zum Fischen), *n.*; — **de tombo**, Vogelnetz, *n.*; Netz (im figürl. Sinn), *n.*; **cahir na —**, in's Netz gehen; Netz (für Haare, Pferde), *n.*; Hängematte, *f.*; *pl.* **—es**, Finknetze (bei Seegefechten), *m. pl.*; **andar ás —**, kreuzen (v. Schiffen).

Rédea, *f.* Zügel, *m.*; **dar a —**, den Zügel verlängern; **colher a —**, den Zügel anziehen; **bater as —as**, das Pferd laufen lassen; Zügel, *m. pl.*; (im figürl. Sinn) **as —as do governo**, die Zügel der Herrschaft; Mäßigung; **dar — á paixão**, der Leidenschaft die Zügel schießen lassen.

Redeiro, *m.* Netzstricker, Netzflechter, *m.*; Schlinge (zum Fangen), *f.*

Redempção, *f.* Erlösung, *f.*; Rettung, Hülfe, *f.*

Redemptor, *m.* Erlöser, Heiland, *m.*

Redenho, od. **Redanho**, *m.* Netz (um die Eingeweide), *n.*

Redentes, *m. pl.* sägenähnliches Werk (v. Festungen), *n.*

Redil, *m.* Schafstall, Pferch, *m.*; Hürde, *f.*

Redingote, *m.* Ueberrock, Oberrock, *m.*

Redinha, *f.* kleines Netz, *n.*; dünnes Zeug, *n.*

Redintegrar, ganz wiederherstellen, erneuern; wieder in die alten Rechte einsetzen.

Rédito, *m.* i. q. Reddito u. Rendimento.

Redivivo, neubelebt, in's Leben zurückgekehrt, auferstanden.

Redobrar, doppelt halten, zweimal verdoppeln; in vielen Tönen singen, zwitschern.

Redobre, *m.* das Stoßen mit dem Bogen, auf der Violine; Kadenz, *f.*; Doppelzüngigkeit, Falschheit, *f.*

Redolente, riechend, wohlriechend, duftig.

Redoma, *f.* gläserne Karaffe, Phiole, *f.*

Redomoinho, *m.* Wirbel, Strudel (im Wasser), *m.*; Wirbel (der Haare), *m.*

Redondez u. **—eza**, *f.* Rundung, Runde, *f.*; Rund, Erdenrund, *n.*

Redondilha, *f.* Redondille (Gedicht von vier achtsylbigen Versen, von denen der erste mit dem vierten, der zweite mit dem dritten zusammenreimt), *f.*

Redondinho, rundlich.

Redondo, rund; **em —**, rundum, in der Runde; **ser —**, weitschweifig seyn.

Redor, *m.* Runde, *f.*; *pl.* **—es**, i. q. **Arredores**, **contornos**; **ao —**, **em —**, in die Runde, in der Runde, im Umfange.

Redouça, *f.* Strick zum Schaukeln, *m.*; Schaukel, *f.*

Redoudar-se, sich schaukeln.

Redrar, den Weinberg zum zweiten Male umgraben.

Reducção, *f.* Zurückführung, *f.*; Heruntersetzung, Verminderung, *f.*; Reduktion, *f.*; Münztausch, *m.*; Münzvergleichung, *f.*

Redundancia, *f.* Ueberfülle, *f.*; Uebermaß, *n.*; Ueberfluß, *m.*

Redundante, überfließend; übermäßig, übervoll; überflüssig; überschwellend.

Redundantemente, *adv.* in Ueberfluß.

Redundar, überfließen, überschwellen; (auch figürl.) in Fülle zufließen, zuströmen; einen Ueberfluß haben.

Reduplicar, verdoppeln, zu öfteren Malen wiederholen.

Reduto, *m.* Redoute (b. Festungen), *f.*

Reduzir, zurückführen, zurückbringen; bringen; **— á miseria**, ins Elend stürzen; nöthigen, zwingen; überführen, überreden; **— a cinzas**, zu Asche machen, zu Asche brennen, in Asche legen; wechseln, eintauschen, verwandeln (z. B. Papiere in Geld, fremde Münzen in einheimische); reduciren in eine andere oder in die Ursubstanz verwandeln (in der Chemie); **—se**, sich beschränken, sich begnügen, sich einschränken.

Reedificar, wieder aufbauen, erneuern, verbessern.

Reespumas, *f. pl.* zweimal abgeschäumter Zucker, *m.*

Refalsadamente, *adv.* auf durchaus falsche, hinterlistige Art.

Refalsamento, große Falschheit, *f.*; schändlicher Betrug, *m.*

Refazer, wiedermachen, ausbessern, erneuern, neu ausrüsten, verbessern, wieder vervollständigen, ausflicken; **—se**, sich bessern, sich erholen, wiederhergestellt werden; sich auf's Neue versehen mit etwas.

Refece, (veraltet) niedrig im Preis, wohlfeil, schlecht, gemein.

Réfega, *f.* i. q. Rajada.

Refegão, *m.* heftiger Windstoß, *m.*

Refego, *m.* Falte in der Taille eines Kleides (um dasselbe nachher weiter machen zu können), *f.*

Refeição, *f.* Wiedererholung, Genesung, *f.*; Stärkung (durch Lebensmittel u. dgl.); **tomar —**, eine Stärkung nehmen, sich durch Speise stärken; Wiederherstellung, Erneuerung, Ergänzung, *f.*

Refeitoreiro, *m.* Mönch, der für das Refektorium sorgen muß, Bruder Küchenmeister, *m.*

Refeitorio, *m.* Speisezimmer (in Klöstern), Refektorium, *n.*

Refem, *m.* Geißel, *f.*; Unterpfand, *n.*

Referendar, ein Dokument überreichen, über eine Sache Bericht erstatten, referiren.

Referendario, *m.* vortragender Rath, *m.*; Berichterstatter (v. Bittschriften u. dgl.), Referendar, *m.*

Referir, berichten, erzählen, Bericht erstatten; zuschreiben, beziehen; **—se**, sich beziehen, sich berufen.

Referta, *f.* Streit, *m.*; Widerrede, Widersetzlichkeit, *f.*

Refertadamente, *adv.* mit Widerwillen; mit Widerstreben.

Referver, *v. tr.* überkochen, nochmals aufwärmen; wieder in's Leben rufen; aufwärmen (z. B. einen Streit); *v. intr.* von Neuem kochen, wieder gähren.

Refestilla, *f.* (veraltet) i. q. Festividade.

Refião, *m.* (veraltet) i. q. Rufião.

Refilhar, neue Sprossen treiben.

Refilhas, *f. pl.* **—lhos**, *m. pl.* neue Sprossen, Schößlinge, *m. pl.*

Refinação, *f.* Verfeinerung, Läuterung, *f.*

Refinador, *m.* Raffinirer, *m.*; **— de assucar**, Zuckersieder, *m.*

Refinadura, *f.* i. q. Refinação.

Refinar, verfeinern, läutern, klären, raffiniren.

Refinaria, *f.* Raffinerie, *f.*; **— de assucar**, Zuckerraffinerie, *f.*; **— de polvora**, Pulversieberei, *f.*

Refino, *m.* i. q. Refinação.

Reflectir, *v. tr.* zurückstrahlen, die Strahlen zurückwerfen, reflektiren; *v. intr.* zurückstrahlen, zurückprallen; nachdenken, reflektiren.
Reflexão, *f.* Zurückstrahlung, Zurückprallung, *f.*; Reflex, *m.*; Betrachtung, Ueberlegung, Reflexion, *f.*
Reflexar, i. q. Considerar.
Reflexo, *m.* Widerschein, Reflex, *m.*
Refluxo, *m.* — da maré, Ebbe, *f.*
Refocilliar, neue Kräfte verleihen, neu beleben, laben.
Refogar, in Butter, Oel oder Fett braten, schmoren.
Refolhado, hinterlistig, falsch.
Refolho, *m.* Hinterlist, Falschheit, Verstellung, *f.*
Reforçar, stärken, kräftigen, verstärken, befestigen; stärker machen; —se, sich verstärken, stärker werden, zunehmen.
Reforço, *m.* Verstärkung, *f.*; — de canhão, die größere Dicke des Metalls am Geschütze.
Reforma, *f.* Verbesserung, Besserung, Aenderung, Reform, *f.*; Urlaub (mit Beibehaltung des Soldes, beim Militär), *m.*
Reformação, *f.* Reformation, *f.*
Reformar, verbessern, bessern, ausbessern; wiederherstellen, umändern, umgestalten, Mißbräuche abschaffen; auf's Neue versehen; beurlauben, auf Halbsold setzen, auf Wartegeld setzen; einen Urteilsspruch abändern; —se, sich erholen; sich auf's Neue versehen mit etwas; sich bessern.
Refossete, *m.* kleiner, in einem trockenen Graben angebrachter Festungsgraben, *m.*
Refoucinhado, i. q. Carrancudo.
Refoufinhado, i. q. Encrespado.
Refracção, *f.* Strahlenbrechung, *f.*
Refractario, sein Wort nicht haltend, meineidig; widerspenstig, ungehorsam; schwer schmelzbar.
Refracto, *part. pr. p.* v. Refranger.
Refranger, die Strahlen brechen; —se, sich brechen (v. Lichtstrahlen).
Refreador, *m.* Bändiger, Bezähmer, *m.*; *adj.* bändigend, bezähmend, zügelnd.
Refreamento, *m.* Bändigung, Zähmung, Mäßigung, *f.*
Refrear, bändigen, zügeln, mäßigen, im Zaum halten; —se, sich mäßigen.

Refrega, *f.* Kampf, Streit, *m.*
Refrescar, *v. tr.* erfrischen, kühlen; erquicken, verstärken; — a memoria, das Gedächtniß auffrischen; *v. intr.* frisch werden (v. zunehmenden Winde), zunehmen, vom Frischen anfangen; —se, sich abkühlen, sich erholen, sich erquicken; kühler werden; sich beruhigen.
Refresco, *m.* Erfrischung, *f.*; frische Mannschaft, *f.*; Suffurs, *m.*
Refrigerante, *m.* kühlendes Getränk, *n.*; *adj.* kühlend.
Refrigerar, *v. tr.* kühlen, abkühlen; lindern; *v. intr.* u. —se, sich abkühlen.
Refrigerio, *m.* Abkühlung, Erfrischung, *f.*
Refugar, sondern, ausschießen, absondern, das Gute vom Schlechten trennen, das Schlechte bei Seite werfen.
Refugiar-se, sich flüchten.
Refugio, *m.* Zuflucht, *f.*; Zufluchtsort, *m.*; Hülfe, Unterstützung, *f.*
Réfugo, *m.* Ausschuß, schlechteste Theil einer Sache, *m.*; diamante —, die schlechteste Gattung Diamanten.
Refulgencia, *f.* Glanz, Abglanz, *m.*
Refulgente, glänzend; strahlend, funkelnd.
Refulgir, glänzen, funkeln, strahlen.
Refundir, umschmelzen, umgießen (Metalle u. s. w.); umgießen (v. einem Gefäß in das andere); umändern, neu bearbeiten; —se, wegschmelzen, verschwinden, darauf gehen.
Refusar, nicht annehmen, ablehnen, verweigern; rückwärts gehen (v. Pferden, die das Aufsitzen nicht vertragen können, v. Böten, die zurückgerudert werden); —se, widerstehen.
Refutação, *f.* Widerlegung, *f.*
Refutar, widerlegen.
Rega, *f.* Besprengung, *f.*
Regabofe, *m.* Lust, *f.*; Vergnügen, Fest, *n.*
Regaço, *m.* Schoos (Theil des Körpers von den Hüften bis zum Knie), *m.*; Schoos (am Weiberrocke), *m.*; das Innere; do — da terra, aus dem Schoos der Erde; no — do ocio, im Schoos der Muße.
Regadía, *f.* das Besprengen.
Regadío, besprengt, bespült.

Regador, *m.* Sprengkanne, Gießkanne (im Garten gebräuchlich), *m.*
Regadura, *f.* i. q. Regadia.
Regalão, lecker.
Regalar, bewirthen, regaliren; ergötzen, erquicken; —se, sich ergötzen; sich regaliren.
Regalía, *f.* königliches Vorrecht; Krongut, *n.*; königliche Würde, *f.*; *pl.* —as, Freiheiten, *f. pl.*; Privilegien, *n. pl.*
Regalice, od. **Regaliz**, *f.* i. q. Alcaçuz.
Regalo, *m.* Leckerei, *f.*; Leckerbissen, *m.*; Schwelgerei, *f.*; Lustbarkeit, Ergötzlichkeit, *f.*; Geschenk, *n.*; Muff, *m.*
Regamargem, *m.* Wasserfurche (auf Aeckern), *f.*
Regar, bewässern, besprengen, bespülen, benetzen.
Regatão, *m.* Höker, Krämer, *m.*; *adj.* überfordernd, einen hohen Preis verlangend, vorschlagend (*f.* —toa).
Regatar, im Kleinen verkaufen.
Regatas, *f. pl.* indischer Zitz, *m.*
Regatear, *v. tr.* sparsam vertheilen, kärglich geben; *v. intr.* überfordern, vorschlagen, einen zu hohen Preis verlangen.
Regateira, *f.* Hökerinn, *f.*
Regateiras, *f. pl.* kalter Wind, der die Blüthen von den Bäumen streift, *m.*
Regatía, *f.* Hökerhandel, Kleinhandel, *m.*
Regato, *m.* Bach zum Bewässern, *m.*
Regedor, *m.* Regent, Beherrscher, Regierer, *m.*; — da justiça, Tribunalspräsident (in Lissabon u. Porto), *m.*
Regelar, *v. tr.* gefrieren machen, gerinnen machen; erstarren machen; *v. intr.* gerinnen; erstarren; —se, gefrieren, erstarren.
Regelo, *m.* starker Frost, *m.*; Betäubung, Erstarrung, *f.*
Regencia, *f.* Regentschaft, Regierung, *f.*
Regeneração, *f.* Wiedergeburt, *f.*
Regenerador, *m.* Wiedererzeuger, Erneuerer, *m.*; *adj.* wiedergebärend; kräftigend.
Regenerar, wiedererzeugen, neugebären, erneuern, auf's Neue kräftigen; wiederbeleben.
Regente, *m.* Herrscher, Regent, *m.*; akademischer Lehrer, *m.*
Reger, regieren, beherrschen; lenken, leiten; —se, sich beherrschen.

Regia, f. Palast, m.
Região, f. Gegend, Landschaft, f.
Regicida, m., f. Königsmörder, m.; —inn, f.
Regicidio, m. Königsmord, m.
Régime u. **Régimen**, m. Regierung, Verwaltung, f.; Kur, Diät, Lebensordnung, ärztliche Vorschrift, f.
Regimento, m. i. q. Regime.; schriftliche Verordnung, f.; Regiment (v. Militär), n.
Regio, königlich; agua —gia, Königswasser (acidum nitromuriaticum), n.
Registar, i. q. Registrar.
Registrador, m. Registrator, m.
Registrar, registriren, eintragen, ordnen, nachsehen; lenken, leiten, mäßigen.
Registro, m. Register, n.; Zoll- u. Accisebuch, n.; Durchsuchung am Zoll, f.; Bändchen im Buche (um eine Seite wieder zu finden), n.; ein Heiligenbild (zu demselben Zwecke), n.; Sparsamkeit, f.; Hahn (an Tonnen, Kannen u. s. w.), m.; Register (an Orgeln), n.; tocar todos os —os, in allen Tonarten sprechen.
Rego, m. Furche (im Acker), f.; Besprengung (der Pflanzen, f.; der gerade Weg (im moral. Sinn); Rechtschaffenheit, f.
Régoa, f. Lineal, f.
Regoadura, f. das Furchenziehen; Riß, Sprung (an Händen oder Füßen), m.
Regoar, Furchen ziehen; —se, platzen, Risse bekommen (v. d. Erdboden, durch zu große Hitze od. dgl.).
Regoliz, m. i. q. Alcaçuz.
Regorgeiar, zwitschern, trillern.
Regougado, wie ein Fuchs kläffend; cão —, ein Hund, der den Schweif wie ein Fuchs trägt, m.
Regougar, kläffen (v. Fuchs); den Schweif um die Hüften schlagen (wie der Fuchs).
Regougo, m. das Kläffen des Fuchses.
Regozifar, erheitern, belustigen; —se, sich erheitern; sich belustigen.
Regozijo, m. Erquickung, Erheiterung, f.
Regra, f. Regel, Vorschrift, f.; Ordensregel, f.; Regelmäßigkeit, Ordnung, Sparsamkeit, f.; Rechnung, f.; — de tres, Regeldetri, f.; geschriebene oder gedruckte Zeile, Linie, f.; die Ration auf Schiffen; die monatliche Reinigung der Weiber; Falze (b. Buchbindern), f.
Regral, regelmäßig; der Ordensregel gemäß.
Regrar, liniren; mäßigen, ordentlich eintheilen; falzen; —se, sich mäßigen, ordentlich leben.
Regressar, zurückkehren.
Regresso, m. Rückkehr, f.; Vorbehalt, Regreß, m.
Regueifa, f. eine Art Kringel, m.
Regueifeira, f. Kringelbäckerinn, f.
Regueira, f. u. —ro, m. lange Furche, f.
Reguengo, m. Privatgut des Königs, n.; adj. königlich.
Reguingote, m. i. q. Redingote.
Regulação, f. Anordnung, f.; das Ordnen.
Regulador, m. Ordner, m.; — da pendula, Gewicht an der Wanduhr, n.
Regulamento, m. Anordnung, f. Gesetz, n.; militärische Verordnung, f.; Reglement, n.
Regular, regelmäßig; ordentlich; conego —, Ordensgeistlicher, m.
Regular, v. tr. ordnen, einrichten; — o relogio, die Uhr stellen; v. intr. o relogio —la bem, die Uhr geht gut; —se, sich richten, sich beherrschen.
Regularidade, f. Regelmäßigkeit, Ordnung, f.
Régulo, m. kleiner König, m.; Regulus (v. Metallen, der reinste Theil), m.; — de antimonio, Spießglanzkönig, m.
Regurgitar, aufsprudeln.
Rehabilitar, wieder in die alten Rechte einsetzen.
Rei, m. König, m.; König (im Schachspiel, in Kartenspielen), m., — da banda, Anführer eines Volks von Rebhühnern, m.; — d'armas, Wappenherold, m.; pl. os Reis, das Fest der heiligen drei Könige; El-Rei, Titel der Könige von Portugal, m.; peixe-—, große Lachsforelle, f.
Reigada, f. Ritze zwischen dem After der Thiere, f.; a — das azas, die Vertiefung zwischen den Flügeln.
Reimbrar, i. q. Relembrar.
Reinado, m. Regierung, Herrschaft, f.; Zeit der Regierung, f.
Reinante, herrschend.
Reinar, herrschen, regieren; herrschen, verwalten; reina o silencio o mais profundo, das tiefste Schweigen herrscht.
Reincidencia, f. Rückfall, m.
Reincidir, i. q. Recahir.
Reino, m. Königreich, n.; Reich, n.; os 3 —os da natureza, die 3 Reiche der Natur.
Reinol, zum Königreich gehörend; ameixa —, schwarze Pflaume, f.
Reintegrar, wieder herstellen, ergänzen, wieder einsetzen.
Reis, pl. v. Real (Münze).
Reisbatos, m. pl. i. q. Rasbutos.
Reiterar, wiederholen.
Reitor, m. Rektor (der Universität), Herrscher, Lenker, m.; — d'almas, Seelsorger, m.
Reivas, f. pl. Nonnenlieder, n. pl.
Reivindicar, etwas Genommenes gerichtlich zurückfordern.
Reixa, f. i. q. Rixa; — do cadeado, Schnäpper, der das Schloß faßt, m.; não metter — sem fazer —, nichts umsonst thun; Thränendrüsengeschwür, n.
Reizete, od. **Reizinho**, m. kleiner, unbedeutender König, m.
Rejeição, f. Verwerfung, f.
Rejeitar, zurückwerfen; verwerfen.
Rela, f. Laubfrosch, m.
Relação, f. Bericht, m. Erzählung, f.; Appellationstribunal, n.; Verbindung, Beziehung, f.
Relampadejar, v. imp. blitzen; —ja, es blitzt.
Relámpago, m. Blitz, Blitzstrahl, m.
Relámpaguear, **Relampear**, **Relampejar**, i. q. Relampadejar.
Relampo, m. i. q. Relampago.
Relapso, m. Relaps, Jemand, der wieder Ketzer geworden ist, m.
Relatar, berichten, erzählen.
Relativamente, adv. in Bezug, in Betreff, in Hinsicht.
Relativo, sich beziehend, bezüglich.
Relator, m. Berichterstatter, m.; vortragender Rath, Referent, m.
Relatorio, m. Bericht, m.; Relation, f.; Referat, n.
Relaxação, f. Nachlassung, Erschlaffung, f.; Muße, f.
Relaxamento, m. Erschlaffung, f.
Relaxar, abspannen, schlaff machen, nachlassen, fahren lassen, verschenken; lüderlich machen, verderben; freisprechen, loslassen, nachsehen, verzeihen; —se, erschlaffen, lüderlich werden; nachlassen.

Relé, *f.* i. q. Ralé.
Relêgo, *m.* Vorrathskeller, *m.*
Releixo, *m.* Raum zwischen Mauer und Graben, *m.*
Relentar, abspannen, schlaff machen (von Saiten, Bogensehnen) durch den Nachtthau; —se, durch den Nachtthau schlaff werden, vom Nachtthau beträufelt werden.
Relento, *m.*, Nachtthau *m.*
Reler, überlesen.
Relevar, *v. tr.* hervorheben, hervortreten lassen (z. B. Figuren in einem Gemälde); erleichtern, erlassen, nachsehen, verzeihen; *v. intr.* angehen, wichtig seyn.
Relevo, *m.* erhabene Arbeit, *f.*; eine Sache, die etwas hervorhebt, *f.*; — inteiro, Hautrelief, *n.*; meio —, Mirelief, *n.*; baixo —, Basrelief, *n.*
Relha, *f.* Pflugschar, *f.*; Pflugeisen, *n.*
Relhinquir, i. q. Abandonar.
Relho, *m.* Frauengürtel; chegar huma mulher ao —, mit einer Frau den Beischlaf vollziehen. Namen eines Fisches, *m.*; eine Lederpeitsche; *adj.* starr, zäh wie Leder.
Relicario, *m.* Reliquienkästchen, *n.*
Religião, *f.* Glaube, Glauben, *m.*; Religion, *f.*; geistlicher Orden, *m.*; Kloster, *n.*
Religionario, *m.* Reformirter, *m.*
Religiosidade, *f.* Religiosität, Frömmigkeit, *f.*
Religioso, fromm, religiös.
Relinga, *f.* Segeltau, *n.*
Relinquir, i. q. Abandonar.
Reliquia, *f.* Reliquie, *f.*; *pl.* —as, Ueberbleibsel, *n. pl.*
Réliquo, übrig, übrig geblieben.
Reloginho, *m.* Uehrchen, *n.*
Relogio, oder **Relojo**, *m.* Uhr, Uhre, *f.*; — de parede, Wanduhr, *f.*; — de mesa, Tischuhr, Tafeluhr, *f.*; — de algibeira, Taschenuhr, Sackuhr, *f.*; — de agua, Wasseruhr, *f.*; — de areia, Sanduhr, *f.*; — do sol, Sonnenuhr; —, halbe Stunde, nach der Sanduhr gerechnet (auf Schiffen), *f.*
Relojoaria, *f.* Uhrmacherkunst, *f.*; Uhrmacherwerkstätte, *f.*
Relojoeiro, *m.* Uhrmacher, *m.*
Reloucar, toll machen, verblenden, die Sinne berücken.
Reluctar, widerstreben.
Reluzir, leuchten, widerglänzen; sich abspiegeln.
Relva, *f.* kurzes Gras, *n.*
Relvar, *v. tr.* das kurze Gras abschneiden; *v. intr.* sich mit Gras bedecken.
Relvoso, grasig.
Rem (veraltet) *f.* Sache, *f.*
Remada, *f.* Ruderschlag, *m.*
Remadura, *f.* das Rudern.
Remanchão, *m.* Faullenzer, *m.*; (*fem.* —ona, —inn); *adj.* (od. remanchado, oder —dor) träge, faul.
Remanchar-se, sich lange bei einer Sache aufhalten, zögern, faullenzen.
Remancho, *m.* Faulheit, *f.*
Remandiola, *f.* Hinterlist, *f.*; Betrug, *m.*
Remanecer, übrig bleiben.
Remanso, *m.* stehendes Gewässer, *n.*; Stille, Ruhe, *f.*; das Ausruhen.
Remar, *v. tr.* rudern; *v. intr.* rudern, ankämpfen, sich abmühen.
Remascar, wiederkäuen, wieder überlegen.
Rematadamente, *adv.* ganz und gar, vollkommen.
Rematar, *v. tr.* fertig machen, vollenden, vervollständigen; *v. intr.* enden, mit etwas schließen.
Remate, *m.* Ende, *n.*; Schluß, *m.*; das Aeußerste, Spitze, *f.*; Gipfel, *m.*
Remediar, heilen, abhelfen, abschaffen; unterstützen, helfen.
Remediavel, heilbar.
Remedio, *m.* Heilmittel, *n.*; Mittel (etwas zu erreichen), *n.*; Vermögen, *n.*; Mittel, *n. pl.*; ter —, Mittel haben, bemittelt seyn.
Remeiro, *m.* Ruderer, *m.*; *adj.* leicht zu rudern.
Remela, *f.* Eiter in den Augen, *m.*; triefende Feuchtigkeit in den Augen, *f.*
Remelão, assucar —, Pfannenzucker, *m.*
Remelar, Augeneiter hervorbringen; Pfannenzucker machen.
Remelhor, besser als gut, sehr gut.
Remeloso, triefäugig.
Remembrar, i. q. Lembrar.
Remendado, geflickt; cavallo —, Schimmel, Schecken, *m.*
Remendão, *m.* Flickschuster, *m.*; Flickschneider, *m.*
Remendar, ausbessern, flicken.
Remendeira, *f.* Flickerinn (alter Wäsche), *f.*
Remendo, *m.* Flicken, *m.*; *pl.* —os, Flecken (wie an Schimmeln u. s. w.), *m.*; a —os, flickweise, bei Kleinem.
Remessa, *f.* Zusendung, Uebermachung, Rimesse, *f.*
Remetter, senden, übersenden, schicken, übermachen, überliefern, anvertrauen, übergeben, überlassen; aufschieben; erlassen; — hum cavallo, ein Pferd anspringen lassen; —se, sich beruhigen, sich fassen, sich erholen.
Remexar, umrühren, aufmischen; hin und her bewegen, wedeln mit etwas.
Remidor, *m.* Erlöser, Befreier, *m.*
Rémiges, *f. pl.* Schwungfedern (bei Vögeln), *f. pl.*
Remigio, *m.* das Flattern, Bewegung der Flügel, *f.*
Reminhol, *m.* Umrührlöffel, Schaumlöffel (in Zuckersiedereien), *m.*
Reminiscencia, *f.* Erinnerung, *f.*; Anklang, *m.*
Remir, auslösen, einen Schuldschein einlösen, ausbezahlen; Verzeihung verschaffen; eine Festung entsetzen; helfen, unterstützen.
Remirar-se, sich öfters ansehen; sich spiegeln.
Remissão, *f.* Erlassung, Verzeihung, Milderung, das Nachlassen, Verminderung, *f.*; Sendung (von Waaren), *f.*
Remittir, erlassen, verzeihen, nachlassen, mildern; —se, sich legen (von einer Krankheit), nachlassen.
Remo, *m.* Ruder, *n.*
Remoção, *f.* das Entfernen, Entfernung, *f.*
Remoçar, *v. tr.* verjüngen; *v. intr.* und —se, sich verjüngen.
Remoer, i. q. Ruminar; wüthen.
Remoinhar, sich im Kreise drehen, wirbeln, kreisen, strudeln (mitunter *v. tr.*, im Kreise drehen).
Remolhar, im Wasser einweichen.
Remolho, *m.* das Einweichen.
Remonta, *f.* das Anschaffen neuer Pferde (bei der Kavallerie), *n.*; Remonte, *f.*
Remontar, erheben; — o rio, den Fluß hinaufschwimmen, gegen den Strom fahren; remontiren (die Kavallerie), neu ausrüsten, ausbessern; mit neuen Saiten beziehen; —se, sich erheben.
Remonte, *m.* erhabener Ort, *m.*
Remoque, *m.* mittelbare Mittheilung, *f.*; Verweis, *m.*

Remoquear, mittheilen, zu verstehen geben, verweisen.
Rémora, *f.* Hinderniß, *n.*
Remoroso, hinderlich.
Remorso, *m.* Gewissensbiß, *m.*
Remoto, entfernt, abgelegen; nicht aufgelegt.
Remover, entfernen; abrathen, vereiteln, ändern.
Remuneração, *f.* Vergeltung, Belohnung, *f.*
Remunerar, vergelten, belohnen.
Renal, die Nieren betreffend.
Renascer, wieder erstehen, neu geboren werden. [burt, *f.*
Renascimento, *m.* Wiederge-
Renda, *f.* Rente, Einnahme, *f.*; Ertrag, *m.*; Kante, Blonde, Spize, *f.* [geld zahlen.
Rendar, Renten bezahlen, Pacht-
Rendeira, *f.* Rentière, *f.*; Pächterinn, *f.*; Spizenklöpplerinn, *f.*
Rendeiro, *m.* Rentier, *m.*; Pächter, *m.*
Render, *v. tr.* überliefern, übergeben; geben, aufgeben (z. B. den Geist); — **as sentinellas**, die Schildwachen ablösen; zum Weichen nöthigen, besiegen; geben, hervorbringen (von Früchten u. s. w); *v. intr.* brechen; einen Bruch haben; —**se**, sich übergeben, sich ergeben, weichen.
Rendidura, *f.* Stelle, wo etwas bricht, springt, plazt u. s. w., *f.*
Rendoso, ergiebig.
Renhir, streiten, zanken.
Renitencia, *f.* Widerstand, *m.*
Renitir, widerstehen, widerstreben.
Renome, *m.* guter Ruf, *m.*
Renovação, *f.* Erneuerung, Verbesserung, *f.*
Renovar, *v. tr.* erneuern, verbessern; wiederholen; auf's Neue anregen, erfrischen; *v. intr.* neue Sprossen treiben; —**se**, sich erneuen, sich verjüngen.
Renovo, *m.* Schößling, neuer Sproß, *m.*; Sezling, Senker, *m.*
Renque, *m.*, *f.* Reihe, *f.*
Rente, platt weg, glatt weg, dem Boden gleich.
Renuncia, *f.* Entsagung, *f.*; **fazer huma** —, eine Farbe nicht bedienen, Renonce seyn (im Kartenspiel).
Renunciação, *f.* Entsagung, *f.*
Renunciar, *v. tr.* entsagen, aufsagen; *v. intr.* eine Farbe nicht bedienen.

Réo, *m.* Angeklagter, Schuldiger, *m.*; — **de morte**, ein auf den Tod Angeklagter, *m.*; **co-reo**, Mitschuldiger, *m.*
Reobarbo, *m.* i. q. **Ruibarba**.
Reorganisar, wieder ordnen, reorganisiren.
Repairo, *m.* i. q. **Reparo**.
Reparação, *f.* Wiederherstellung, *f.*; Genugthuung, *f.*
Reparar, *v. tr.* wieder herstellen, gut machen, verbessern, vergüten; beschüzen, bewahren; *v. intr.* Achtung geben; —**se**, sich schüzen.
Reparo, *m.* Wiederherstellung, *f.*; Aufmerksamkeit, *f.*; das sich Schüzzen; Genugthuung, Vergütung, *f.*; Lafette (einer Kanone), *f.*; Transchée, *f.*; Damm, *m.*
Repartição, *f.* Vertheilung, *f.*; Theil, *m.*; Eintheilung, *f.*; Zweig einer Verwaltung, *m.*
Repartimento, *m.* Abtheilung, Etage, *f.*; Fach, *n.*
Repartir, theilen, vertheilen, eintheilen; —**se**, sich theilen, getheilt seyn.
Repas, *f. pl.* dünnes Haar, *n.*
Repassar, wieder durchschreiten, durchgehen; — **hum livro**, ein Buch nochmals überlesen; eintauchen.
Repellão, *m.* ein heftiger, plözlicher Stoß; — **de vento**, Windstoß, *m.*; **dar hum** —, einen Sporenstoß geben (mit den maurischen Sporen).
Repellir, zurückschlagen, zurückstoßen, zurückweisen, von sich abwälzen; abstoßen; —**se**, sich gegenseitig abstoßen (z. B. von elektrischen Materien).
Repello, *m.* der Strich gegen das Haar; **a** —, mit Gewalt.
Repenicar, prickeln, stechen; mit bunten Schnizeleien zieren.
Repente, *m.* plözlicher Einfall, *m.*; Rede aus dem Steigreif, *f.*; **de** —, plözlich. [wartet.
Repentino, plözlich, schnell, uner-
Repercussão, *f.* Rückschlag, Rückstoß, Rückprall, Rückwurf, *m.*
Repercutir, zurückschlagen, zurückwerfen, rückstoßen.
Repertorio, *m.* Register, Verzeichniß, Repertorium, Repertoir, *m.*
Repesar, nachwägen.
Repeso, *m.* das Nachwägen, *n.*; Gegengewicht, *n.*; der Ort, wo nachgewogen wird.

Repetenado, unverschämt, sich überhebend.
Repetição, *f.* Wiederholung, *f.*; Ueberlesen einer Aufgabe, *n.*; Vorlesung, *f.*; Wiederforderung, Reklamation (vor Gericht), *f.*; **relogio de** —, Repetiruhr, Schlaguhr, *f.*
Repetidamente, *adv.* zu wiederholten Malen.
Repetir, *v. tr.* wiederholen; reklamiren (vor Gericht); erzählen; die Stunden repetiren (von Uhren); *v. intr.* wiederkehren, sich wiederholen.
Repica-ponto, *m.* **de** —, säuberlich, mit Sorgfalt.
Repicar, *v. tr.* schlagen; z. B. — **sinos**, die Glocken läuten, anziehen, Freude zeigen; *v. intr.* schlagen, läuten, klingen, tönen (von Glocken).
Repimpar, mit Speisen anfüllen, vollstopfen; —**se**, sich den Bauch vollschlagen, vollstopfen.
Repique, *m.* festliches Glockengeläute, *n.*; Lärmglocke, *f.*; Sturmläuten, *n.*; öffentliche Bewegung, *f.*; der Neunziger (im Piketspiel).
Repiquete, *m.* wiederholtes Läuten, *n.*; steiler Abhang, *m.*; **vento de** —**es**, Wind, der durch alle Striche läuft, *m.*
Repleto, angefüllt, voll, dick.
Réplica, *f.* Antwort, Entgegnung, Widerrede, *f.*
Replicar, widerlegen, entgegnen.
Repolegar, falten.
Repolégo, *m.* runder Saum an dem Gesichttuch der Nonnen.
Repolhal, i. q. **Repolhudo**.
Repolhar, in Köpfen wachsen (v. Kohl).
Repolho, *m.* Kopfkohl, Wirsigkohl, Savoyerkohl, *m.*
Repolhudo, dick, **couve** —**da**, i. q. **Repolho**. [(ze, *f.*
Reponcio, *m.* Rabunzel (Pflan-
Reponta, *f.* eine Richtung; — **da maré**, das Wiederanschwellen des Wassers.
Repontar, von Neuem erscheinen, anbrechen (z. B. der Tag); eintreten (von der Fluth).
Repôr, wieder hinsezen, wieder einsezen.
Reportar-se, sich beziehen; sich verlassen; gehorchen, nachgeben.
Reposição, *f.* das Wiedereinstellen; Erbrechen, *n.*

Repositorio, *m.* Gestell, *n.*; Behälter, *m.*; Repositorium, *n.*

Reposta, *f.* Antwort, *f.*; foguete de —, Feuertopf, Bombentopf (bei Kunstfeuerwerken), *m.*; fazer —, Remiß geben (im L'hombrespiel), i. q. Repostaria.

Repostada, *f.* grobe Antwort, *f.*

Repostaria, *f.* Silberkammer, Garderobenkammer, *f.*; Amt eines Kellermeisters, Silberaufsehers, Garderobenmeisters, *n.*

Reposte, *m.* Kellerei, Silberkammer, Garderobe, *f.* (franz.: gardemeubles).

Reposteiro, *m.* Silberbewahrer, Kellermeister, Garderobenmeister, *m.*; —ro-mór, Obergarderobenmeister, Obertafelmeister, *m.*; Decke (für Thiere, oder vor den Thüren) mit dem gestickten Wappen des Hauses, *f.*

Repousadamente, *adv.* mit Ruhe, mit Muße.

Repousar, *v. tr.* beruhigen, erheitern; den Körper ausruhen; *v. intr.* ruhen, ausruhen, schlafen; — em o Senhor, im Herren ruhen, todt seyn.

Repouso, *m.* Ruhe, Stelle, Muße, *f.*

Reprehender, tadeln, schelten, verweisen.

Reprehensão, *f.* Tadel, Verweis, Vorwurf, *m.*

Reprehensivel, tadelnswerth.

Reprender, u. s. w., i. q. Reprehender u. s. w.

Represa, *f.* das Zurückhalten, Hemmen, Dämmen, *n.*; Schleuse, *f.*; Deich, Damm, *m.*; die Wiederwegnahme.

Represalia, *f.* Wiedervergeltung, Repressalie, *f.*; fazer —, Repressalien gebrauchen.

Representação, *f.* Vorstellung (die man Jmdm. über eine Sache macht), *f.*; Vorstellung (im Theater u. dgl.), *f.*; Vorstellung, Idee, *f.*; Begriff, *m.*; das Vorstellen, Stellvertretung, *f.*; Wichtigkeit, Macht, *f.*; äußerer Glanz, *m.*; Ansehen, *n.*

Representante, *m.* Darsteller (einer Rolle), *m.*; Stellvertreter, Vorsteller, Repräsentant, Vertreter, *m.*

Representar, *v. tr.* vorstellen, darstellen; Vorstellungen machen, verstellen; repräsentiren, vorstellen, substituiren, die Stelle Jmds. vertreten; *v. intr.* spielen (vom Schauspieler, z. B. representa bem, er spielt gut); sich zeigen, seine Würde vertreten; —se, sich darstellen; sich vorstellen.

Representativo, vorstellend, darstellend; vertretend (z. B. von constitutionellen Regierungen).

Representavel, vorstellbar, darstellbar.

Repressão, *f.* Unterdrückung, *f.* (z. B. einer Empörung).

Reprimir, unterdrücken, dämpfen, bändigen; —se, sich zurückhalten, sich mäßigen.

Réprobo, schändlich, verworfen.

Reproduzir, wieder vorbringen; wieder hervorbringen, wieder erzeugen.

Reprovação, *f.* Verwerfen, *n.*; Verworfenheit, Verdammniß, *f.*

Reprovar, nicht billigen, mißbilligen, verwerfen.

Réptil, *m.* das Reptil, kriechendes Gewürm, *n.*; *pl.* reptis, Reptilien, *adj.* kriechend.

Repto, *m.* Herausforderung (zum Zweikampf), *f.*; Aufforderung (zum Spiel), *f.*

República, *f.* Freistaat, *m.*; Republik, *f.*; Gemeinwesen, *n.*

Republicano, *m.* Republikaner, *m.*; *adj.* republikanisch.

Repudiar, verschmähen, verwerfen, abweisen.

Repudio, *m.* Verschmähung, Verwerfung, *f.*

Repugnancia, *f.* Abneigung, *f.*; Widerwillen, Ekel, *m.*

Repugnar, *v. tr.* zurückweisen, abwerfen; anwidern, anekeln; *v. intr.* Ekel empfinden, widerstehen, Widerwillen haben.

Repulsa, *f.* Abwehr, *f.*; Zurückweisen, *n.*

Repulsão, *f.* Abwehr, Zurückstoßung, *f.*; Abstoßungskraft (in der Physik), *f.*

Repulsar, abwehren, zurücktreiben, von sich weisen, abschlagen (eine Bitte).

Reputação, *f.* Ruf, *m.*

Reputar, schätzen, werth halten; einen Ruf verleihen; — bem, gut verkaufen (von Waaren).

Repuxar, zurückstoßen, zurücktreiben, mit Gewalt von sich treiben.

Repuxo, *m.* Abhang, *m.*; Abschüssigkeit, *f.*; abschüssige Mauer, *f.*; die gegenüberstehende Wand; i. q. Recuo; Schraubeneisen, Eisen, womit die Schraube hineingetrieben wird, *n.*; das Hervorsprudeln des Wassers, fonte de —, Springbrunnen, *m.*

Requebrar, beugen, neigen, verdrehen; — os olhos, die Augen verdrehen, verliebte Augen machen; — huma dama, einer Dame den Hof machen.

Requebro, *m.* verliebte Beugung, verliebte Wendung (der Augen, der Stimme, des Körpers u.s.w.), *f.*; —os, verliebte Worte, *n. pl.*

Requeijão, *m.* Dickmilch, gekäste Milch, *f.*

Requeimar, *v. tr.* und *v. intr.* glühen, braten, abglühen, brennen; —se, sich innerlich verzehren.

Requeime, *m.* das Brennen (von Gewürzen im Munde); eine Art Wels (Fisch), *m.*

Requentar, aufwärmen.

Requerer, fordern; — seu direito, sein Recht suchen; begehren; vor Gericht fordern; verlangen, erheischen; requiriren.

Requesta, *f.* Ersuchen, Gesuch, *n.*; Werbung, *f.*; Freiwerberei, *f.*; Anhalten (um ein Frauenzimmer), *n.*

Requestar, suchen, nachsuchen; ersuchen; anhalten, werben, freien.

Requie, *f.* Ruhe, *f.*

Requintar, verfeinern, vervollkommnen.

Requinte, *m.* Feinheit, Vollkommenheit, *f.*; höchster Grad, *m.*

Requisição, *f.* Ersuchen, Gesuch, *n.*; Anforderung, Requisition, *f.*

Requisito, *m.* Bedürfniß, Erforderniß, *n.*; das Erforderliche, Requisit, *n.*

Rês, oder **Rez**, *f.* ein die Heerde (Schafe, Kühe u. s. w.) anführendes Thier, *n.*; má —, schlechter Kerl, *m.*

Resaber, überstudirt seyn; abgefeimt seyn.

Resabio, *m.* i.q. Resaibo; übler Geschmack, *m.*; unnütze Gelehrsamkeit, *f.*

Resaca, *f.* Rückprallen der Wogen, *n.*; Brandung, Widersee, *f.*

Resaibo, *m.* Nachgeschmack, *m.*

Resaltar, hervorspringen, zurückprallen.

Resalto, *m.* Vorsprung (an Gesimsen u. dgl.), *m.*; Rückprall, *m.*; das Ricochettiren.

Resalva, *f.* Rückschein, *m.*; Bürgschaft, Quittung, *f.*

Resalvar, einen Gegenschein geben, gegenquittiren; vorbehalten, reserviren; sichern, retten.
Resanfoninar, zum Ueberdruß wiederholen.
Resarcir, vergüten, ersetzen.
Resbordo, *m.* zweites Deck (auf Schiffen), *n.*
Rescaldeiro, *m.* Kohlenbecken, *n.*; Feuerpfanne (um Speisen warm zu halten), *f.*; Bettwärmer, *m.*; Fußwärmer, *m.*
Rescaldo, *m.* i. q. Borralho; Sodbrennen (im Magen), *n.*
Rescendente, riechend; wohlriechend; duftend.
Rescender, *v. intr.* riechen; wohlriechen, duften.
Rescindir, abschneiden, abbrechen; auflösen, aufheben.
Rescisão, *f.* Abbrechung, Auflösung, Aufhebung (eines Kontrakts u. s. w.), *f.*
Rescrever, schriftlich antworten; ein Reskript erlassen.
Rescripto, *m.* Reskript, *n.*; Befehl, *m.*
Reseda, *f.* Reseda, *f.*
Resegundar, öfters wiederholen.
Resenha, *f.* i. q. Revista.
Resenhar, die Musterung passiren lassen.
Resenhor, *m.* doppelt Herr, ganz und gar Herr, *m.*
Resentimento, *m.* Empfindlichkeit, Rache, *f.*
Resentir, lebhaft empfinden; —se, empfindlich seyn; spüren, die Wirkung fühlen.
Reserva, *f.* Rückhalt, *m.*; Reserve (v. Militär), *f.*; Zurückhaltung, Mäßigung, *f.*; fallar sem —, ohne Rückhalt sprechen.
Reservar, aufbewahren, bewahren, zurückbehalten; vorbehalten.
Reservatorio, *m.* Behälter, *m.*
Resfolegadouro, *m.* Luftloch, *n.*
Resfolegar, *v. tr.* aushauchen, ausschleudern; *v. intr.* athmen; sich freuen.
Resfriado, *m.* i. q. Catarrho.
Resfriador, *m.* Kühlgefäß, *n.* *adj.* kühlend, erfrischend.
Resfriar, i. q. Refrigerar.
Resgatar, auslöschen, erlösen; — huma obra, ein Werk veröffentlichen.
Resgate, *m.* Auslösung, Erlösung, *f.*; Lösegeld, *n.*; Auslösungsort, *m.*; cousa de pouco —, eine Sache von geringem Werth.
Resguardar, sorgfältig hüten; aufmerken; i. q. Resalvar; —se, sich hüten, sich schützen.
Resguardo, *m.* Sorgfalt, Vorsicht, Wachsamkeit, *f.*; Vertheidigungsmittel, *n.*; i. q. Reserva; Rücksicht, *f.*
Resiccar, gänzlich austrocknen.
Residencia, *f.* Wohnort, Aufenthalt, *m.*; Residenz, *f.*; Zeit des Aufenthalts, *f.*; Uebergabe der Schlüssel einer Stadt, *f.*; Rechenschaft über eine Amtsverwaltung, *f.*
Residente, *m.* Ministerresident, [*m.*
Residir, wohnen, residiren.
Residuo, *m.* Ueberbleibsel, *n.*; Legat, *n.*
Resignação, *f.* Entsagung, *f.*
Resignar, entsagen; —se, sich in etwas ergeben, sich fügen.
Resina, *f.* Harz, *n.*
Resinga, *f.* Streit, Zank, *m.*
Resingar, zanken, streiten.
Resingueiro, streitsüchtig, zänkisch.
Resinoso, harzig.
Resistencia, *f.* Widerstand, *m.*
Resistir, widerstehen.
Resma, *f.* Ries (Papier), *n.*
Resmungar, zwischen den Zähnen brummen.
Resoante, widerhallend.
Resoar, *v. tr.* widerhallen machen, veröffentlichen; *v. intr.* widerhallen, ertönen.
Resolução, *f.* Entschluß, *m.*; Entschlossenheit, *f.*; Beschluß, *m.*; Resultat, *n.*; gerichtliches Erkenntniß, *n.*; Auflösung, *f.*; Schlaffheit, *f.*
Resoluto, entschlossen; beschlossen.
Resolver, *v. tr.* auflösen, zersetzen; lösen (z. B. einen Zweifel); beschließen; *v. intr.* beschließen, sich entschließen; —se, sich entschließen; sich auflösen; sich zersetzen, verschwinden.
Resonancia, *f.* Widerhall, *m.*; Echo, *n.*
Resonar, widerhallen; schnarchen.
Respaldo, *m.* Rücklehne, Rückenlehne, *f.* Rücken (eines Stuhls), *m.*
Respectivamente, *adv.* in Bezug, in Hinsicht.
Respectivo, bezüglich, respektiv; (selten) achtend.
Respeitar, *v. tr.* betrachten, erwägen; achten, respektiren; *v. intr.* Bezug haben.
Respeitavel, achtungswerth, ehrwürdig; beträchtlich.
Respeito, *m.* Hinsicht, *f.*; Bezug, *m.*; Betracht, *m.*; Betrachtung, *f.*; Achtung, Ehrerbietung, *f.*; Respekt, *m.*
Respeitoso, ehrerbietig.
Respiga, *f.* Nachlese (d. Aehren), *f.*
Respigador, *m.* Aehrennachleser, *m.*; (*fem.* —dora, —rinn).
Respigão, *m.* Niednagel, *m.*
Respigar, nachärnten, die Nachlese halten; Alles für sich nehmen, an sich reißen.
Respingador, oder **Respingão**, cavallo —, stätisches Pferd.
Respingar, stätisch seyn, bocken, hintenausschlagen; widersprechen; mit Widerwillen handeln.
Respingo, *m.* das Bocken, Ausschlagen, *n.*; — de vela, das Knistern eines Lichts, das mit Wasser versetzt ist.
Respiração, *f.* das Athmen, Athemholen, *n.*; Athem, Odem, *m.*
Respiradouro, *m.* Luftloch, *n.*
Respirar, *v. tr.* ausathmen, von sich hauchen, aushauchen; — vingança, Rache athmen; *v. intr.* athmen, Athem holen, Luft schöpfen; leben.
Respiro, *m.* Athem, *m.*; dar —, zu Athem kommen lassen; Nachsicht gönnen, Aufschub gestatten.
Resplandecer, glänzen, funkeln.
Resplendor, *m.* heller Glanz, *m.*; Heiligenschein, *m.*
Respondão, widerbellend, widerspruchsüchtig. [*m.*
Respondente, *m.* Korrespondent,
Responder, antworten; entsprechen; verantwortlich seyn; verantworten.
Responsabilidade, *f.* Verantwortlichkeit, Verantwortung, *f.*
Reponsabilisar, verantwortlich machen; —se, eine Verantwortlichkeit auf sich nehmen, für etwas aufkommen.
Responsavel, verantwortlich.
Responsorio, *m.* Antwort des Chors (in der Kirchenmesse), *f.*; Todtengebet, *n.*
Resposta, *f.* Antwort, *f.*
Resquicio, *m.* Spalte, *f.*; Höhle, *f.*; ein klein Weniges, *n.*
Ressumbrar, i. q. Reçumar.
Restabelecer, wieder herstellen.
Restabelecimento, *m.* Wiederherstellung, *f.*

Restante, *m.* Ueberbleibsel, *n.*; Rest, Ueberschuß, *m.*; *adj.* bleibend, übrig bleibend.
Restar, bleiben, verbleiben, übrig bleiben.
Restauração, *f.* Wiederherstellung, *f.*
Restaurador, *m.* Wiederhersteller, *m.*
Restaurar, wiederherstellen, erneuern, vergüten; —**se**, sich erholen.
Reste, *m.* Eisen am Panzer, woran die Lanze eingelegt wurde, *n.*; i. q. Resto; i. q. Restia.
Restelho, *m.* Oeffnung in der Schlüsselplatte, *f.*
Restellar, Flachs hecheln.
Restello, *m.* Hechel, *f.*
Restia, *f.* eine Schnur (Zwiebeln u. s. w.); — **do sol**, dünner Sonnenstrahl, der zwischen Wolken hervorbringt, *m.*
Restinga, *f.* Sandbank, *f.*
Restituição, *f.* Wiedererstattung, Wiederherstellung, Wiedereinsetzung, *f.*
Restituir, wieder erstatten, wieder herstellen, wieder einsetzen.
Resto, *m.* Rest, *m.*; der übrige Theil, *m.*; Sas (im Spiel), *m.*; **ter o** —, den Sas halten.
Restolhar, die Stoppeln lesen.
Restolho, *m.* Stoppel (vom Getreide), *f.*
Restribar, entgegenstemmen, widerstehen.
Restricção, *f.* Einschränkung, Ausnahme, ausschließende Bedingung, einschränkende Auslegung, *f.*: — **mental**, geistiger Vorbehalt, *m.*
Restrictiva, *f.* i. q. Restricção.
Restringir, einschränken, beschränken, begränzen; —**se**, sich beschränken, sich enthalten.
Resulta, *f.* Resultat, Ergebniß, *n.*; Folge, *f.*
Resultado, *m.* Resultat, Ergebniß, *n*; chemisches Erzeugniß, *n.*; *adj. part. pr. p.* v. Resultar.
Resultar, entspringen, erfolgen, herrühren, herstammen; — **para tras** (selten) zurückspringen, zurückprallen.
Resumidamente, *adv.* im Auszuge, in kurzen Worten.
Resumidor, *m.* Jemand, der einen Auszug (aus einem Werke u. dgl.) macht.
Resumir, wiedernehmen, in Kurzem wiederholen; zur Entscheidung bringen; — **em cinzas**, i. q. Reduzir a. c.
Resumo, *m.* kurzer Auszug, *m.*; kurze Wiederholung, *f.*; Resumé, *n.*; **em** —, in Kürze.
Resumpção, *f.* Wiederaufnahme, *f.*; Wiederbeginn, *m.*
Resupino, auf dem Rücken liegend.
Resurgir, wieder aufstehen, auferstehen, wieder erstehen, sich neu beleben, sich auf's Neue erheben.
Resurreição, *f.* die Auferstehung, Wiedererstehung, *f.*
Resurtir, zurückspringen, zurückprallen.
Resuscitação, *f.* Wiedererweckung, Wiederbelebung, *f.*
Resuscitar, *v. tr.* wieder erwecken, in's Leben zurückrufen, neu beleben; *v. intr.* i. q. Resurgir.
Resvaladeiro, *m.* abschüssiger, glatter Ort, *m.*
Resvaladio, glatt, schlüpfrig.
Resvalar, ausgleiten, abglitschen.
Retábolo, *m.* Gemälde, *n.*; Getäfel od. Mauerwerk, in dem das Altarbild steht, *n.*
Retaguarda, *f.* Nachhut, *f.*; Nachtrab, *m.*
Retalhar, in Stücke schneiden, zerfetzen; im Einzelnen verkaufen, abschneiden, en Detail handeln.
Retalheiro, *m.* Schnittwaarenhändler, *m.*; Detaillist, *m.*
Retalho, *m.* abgeschnittenes Stück, *n.*; Flickwerk, *n.*; ein Mensch, der nichts gründlich versteht, *m.*
Retaliar, eine dem Verbrechen angemessene Strafe auferlegen; wieder vergelten.
Retardação, *f.* Verzögerung, *f.*; Aufschub, *m.*
Retardamento, *m.* das Zögern, Aufhalten, *n.*
Retardar, aufhalten, verzögern, verschieben, aufschieben; langsamer gehen machen (z. B. eine Uhr).
Retêm, *m.* Reserve, *f.*; **official do** —, Reserveoffizier, *m.*
Rete-mirabile, *n.* das wunderbare Netz (unter dem Gehirn).
Retenção, *f.* Zurückhalten, Vorenthaltung, Verzögerung, *f.*; — **de ourinas**, Harnverstopfung, Harnbeschwerde, *f.*
Reter, zurückhalten, festhalten, zurückbehalten, behalten; **não poder — as aguas**, kein Geheimniß bewahren können; —**se**, sich zurückhalten, an sich halten, sich mäßigen.
Retesado, angespannt, straff.
Reticencia, *f.* Verschweigung, Uebergehung, *f.*; Reticenz (in der Rhetorik), *f.*
Reticular, netzförmig.
Retimtim, *m.* das Geklingel.
Rétina, *f.* Netzhaut (des Auges), *f.*
Retinnir, klingeln, klingen (in den Ohren).
Retiração, *f.* die leere Seite des Blattes, auf dem die andere bedruckt ist.
Retirada, *f.* Rückzug, *m.*; Retirade, Retraite, *f.*; **tocar a** —, zum Rückzug trommeln oder blasen, Retraite blasen oder trommeln.
Retiradamente, *adv.* bei Seite, im Geheimen.
Retiramento, *m.* das sich Zurückziehen, *n.*; Zurückgezogenheit, *f.*
Retirar, zurückziehen, entfernen; —**se**, sich zurückzuziehen, retiriren; zurückgezogen leben.
Retiro, *m.* Zurückgezogenheit, Einsiedelei, *f.*; einsamer Ort, *m.*
Retocar, überarbeiten.
Retoque, *m.* Ueberarbeitung, *f.*; **dar** —**es**, i. q. Retocar.
Retorcer, drehen, krümmen, verdrehen.
Retornello, *m.* Ritornell (in der Musik und Poesie), *n.*
Retorno, *m.* Tausch, *m.*; **em** —, dafür, dagegen; z. B. **as naos trazem vinho em — de sal**, die Schiffe bringen Wein für Salz (nämlich: im Umtausch), Vergeltung, *f.*; Wechseln (von Geldsorten), *n*; Gegenschlag, *m.*; Dankbarkeit, *f.*; **sege de** —, Retourkutsche, *f.* (nicht figürl.)
Retorquir, zurückwälzen.
Retorto, gekrümmt.
Retouçāo, unruhig.
Retouçar, unruhig seyn, springen (von Thieren).
Retracção, *f.* Zurückziehung, *f.*; — **do prepucio**, Paraphymose, *f.*, spanischer Kragen (Krankheit), *m.*
Retraço, *m.* Ueberbleibsel vom Stroh, welches die Thiere fressen, *n.*; werthlose Sache, *f.*
Retractar, zurückziehen, zurücknehmen.
Retrahir, i. q. Retirar.
Retranca, *f.* Hüftriemen, Schwanzriemen, Kroupien (von Pferden), *m.*; Ausholer der Blinde (auf Schiffen), *m.*

Retratador, *m.* Portraitmaler, Zeichner, *m.*
Retratar, abzeichnen, abnehmen, abmalen.
Retrato, *m.* Bild, Bildniß, Abbild, Portrait, Gemälde, *n.*
Retreta, *f.* i. q. Retirada.
Retrete, *m.* Kabinet, inneres Gemach, *n.*; moça de —, Kammerdame (im königlichen Palast), *f.*
Retribuição, *f.* Lohn, Sold, *m.*; Belohnung, Erstattung, *f.*
Retribuir, löhnen, belohnen, erstatten, bezahlen.
Retrincado, boshaft.
Retro, vender a —, od. a — fechado, verkaufen, unter der Bedingung, daß der Verkäufer bis zu einer gewissen Zeit das Verkaufte wieder an sich bringen kann; vender a — aberto, unter der Bedingung, daß er es zu jeder Zeit wieder kaufen kann, veräußern.
Retroactivo, rückwirkend.
Retroceder, zurückweichen; zurücktreten.
Retrogradar, zurückschreiten, zurücktreten.
Retrógrado, rückgängig, retrograd.
Retros, od. **Retroz**, *m.* gedrehte Seide, gedrehte Wolle, *f.*
Retumbar, widerhallen, widerschallen, ertönen. [schall, *m.*
Retumbo, *m.* Widerhall, Wider-
Reunião, *f.* Vereinigung, *f.*; Versöhnung, *f.* [sammeln.
Reunir, vereinigen, verbinden, ver-
Revedor, *m.* i. q. Revisor.
Revel, trotz aller Aufforderungen nicht vor Gericht erscheinend, widerspänstig.
Revelação, *f.* Offenbarung, *f.*
Revelar, offenbaren, enthüllen, entdecken.
Revelhusco, (veraltet) alternd.
Revelía, *f.* Widersetzlichkeit, *f.*
Revelim, *m.* Ravelin (b. Festungen), *n.*
Revellão, eigensinnig; stätisch (v. Pferden).
Revellar, widerspenstig seyn; stätisch seyn.
Rever, *v. tr.* wiedersehen, durchsehen, censiren; *v. intr.* i. q. Reçumar.
Re-vera, (latein.) in der That.
Reverberação, *f.* i. q. Reflexão (von Licht od. Feuer); maldizente de —, der verblümte Bosheiten sagt.
Reverberar, *v. tr.* i. q. Reflectir (v. Strahlen); *v. intr.* widerscheinen, sich abspiegeln.
Reverdecer, *v. tr.* mit neuem Grün bekleiden; *v. intr.* auf's Neue grünen.
Reverencia, *f.* Ehrfurcht, *f.*; Verbeugung, Reverenz, *f.*; Vossa —, Ew. Hochwürden (zu Geistlichen).
Reverenciar, ehren, verehren.
Reverendissimo, Ehrwürdigster (Titel für hohe Geistliche).
Reverendo, ehrwürdig (Titel der Geistlichen).
Reverso, *m.* Kehrseite (einer Münze), *f.*
Reverter, umkehren.
Reves, *m.* i. q. Revez.
Revessa, *f.* bei der Fluth zurückgebliebenes Wasser am Strande, *n.*
Revessar, *v. tr.* ausbrechen (z.B. eine Speise); *v. intr.* zurücktreten (v. Wasser).
Revesso, rauh, knorrig.
Revestir, bekleiden.
Revez, *m.* i. q. Reverso; Schlag mit der verkehrten Hand, *m.*; Schlag mit dem Säbel quer über's Gesicht, Kreuzhieb, *m.*; fazer —es, sich im Sattel drehen um einem Hieb od. Stoß auszuweichen; a revezes, abwechselnd; Unbeständigkeit (des Schicksals), *f.*; Unfall, Wechselfall, *m.*
Revezar, ablösen, ersetzen, umwechseln; —se, sich ablösen.
Revirar, umkehren, umwenden; — hum bofetão, eine Ohrfeige für etwas geben; Jmdm. tüchtig Bescheid sagen.
Revirete, *m.* eine witzige, boshafte Antwort, *f.*
Revisão, *f.* nochmalige Durchsicht, Untersuchung, Revision, *f.*
Revisor, *m.* Korrektor, Revisor; *m.*; Büchercensor, *m.*
Revisitar, nochmals durchsuchen.
Revista, *f.* nochmalige Durchsicht, Prüfung, *f.*; Revue, Musterung (b. Militär), *f.*
Reviver, neu aufleben.
Revivificar, neu beleben.
Revocar, zurückrufen, zurückberufen, wieder herstellen; i. q. Revogar. [rufen.
Revogar, zurücknehmen, wider-
Revolta, *f.* Aufstand, *m.*; Empörung, *f.*; Unordnung, *f.*; *pl.* —as, Umschweife, *m. pl.*
Revoltador, *m.* Empörer, Aufrührer, *m.*
Revoltar, umkehren, umwenden; aufrühren, aufhetzen, revoltiren, empören; —se, sich empören.
Revoltoso, aufrührerisch; aufrührend.
Revolução, *f.* Umwälzung (der Gestirne), *f.*; Empörung, Revolution, *f.*
Revolucionar, aufrührerisch machen, in Aufruhr bringen, revolutioniren.
Revolucionario, *m.* Revolutionair, *m.*; *adj.* aufrührerisch, empörerisch.
Revolver, *v. tr.* umwälzen, umdrehen; — no pensamento, hin und her überlegen; — hum cavallo, ein Pferd Volte gehen lassen; umlenken; in Aufruhr bringen, in Unruhe bringen, in Unordnung bringen; *v. intr.* sich ganz umdrehen (v. Planeten); —se, sich umwälzen, sich umdrehen; sich schlagen, fechten; sich empören.
Révora, *f.* mannbares Alter, *n.*
Revosso, sou —, ich bin ganz und gar der Eurige.
Rexa, *f.* Gitter (vor dem Fenster), *n.*
Rey, *m.* i. q. Rei.
Rez, *f.* i. q. Rés.
Rezar, herbeten; — o rosario, den Rosenkranz abbeten.
Rhagadas, *f. pl.* venerische Geschwüre an Händen und Füßen, *n. pl.*
Rhetórica, *f.* Rhetorik, die Kunst schön zu reden.
Rheubárbaro, **Rheubarbo** u. **Rhuibarbo**, *m.* i. q. Ruibarbo.
Rheuma, *f.* Fluß (Krankheit), *m.*; Rheuma, *n.*
Rheumático, rheumatisch.
Rheumatismo, *m.* Rheumatismus, Gliederschmerz, Fluß, *m.*
Rhinoceronte, **Rhinóceros**, od. **Rhinocerote**, *m.* Rhinoceros, Nashorn, *n.*
Rhombo, *m.* Rhombus, *m.*; verschobenes Quadrat, *n.* [nisch.
Rhythmico, rhythmisch, harmo-
Rhythmo, *m.* Rhythmus, *m.*; Versmaß, *n.*; Harmonie, *f.*
Ria, *f.* Mündung eines Flusses, *f.*
Riacho, *m.* i. q. Regato.
Riba, *f.* Ufer, Gestade, *n.*, —mar, Seeküste, *f.*, lugar de —mar, eine Küstenstadt; de —, von oben; a —, oben.
Ribaldío, figo —, wilde Feige, *f.*
Ribaldo, *m.* schlechter Kerl, Taugenichts, *m.*

Ribança u. **Ribanceira**, *f.* steiles Ufer, *n.*
Ribeira, *f.* Bach, *m.*; überschwemmtes Land, *n.*; Ufer, *n.*; Küste, *f.*; Fischmarkt, *m.*; Schiffsarsenal, Schiffswerft, *n.*; *adj.* terra —a, Küstenland, *n.*
Ribeirinha, *f.* Bächlein, *n.*
Ribeirinho, *m.* Flüßchen, *n.*; Fischerjunge, *m.*; Bursche, der Lasten auf Packpferden fortbringt, *m.*; *adj.* am Ufer wohnend; gente —a, Uferbewohner, *m. pl.*
Ribeiro, *m.* kleiner Fluß, Quell, *m.*
Ribete, *m.* Band zu Besatz, *n.*
Ribombar, i. q. Rebombar.
Ribranquio, figo —, Feige, die von innen roth und von außen weißlich ist, *f.*
Ricaço, *m.* sehr reicher Mensch, *adj.* sehr reich.
Ricamente, *adv.* auf reiche Art, im Ueberfluß, reichlich.
Riçado, *m.* Lockenhaar, *n.*; Krauskopf, *m.*; *adj.* gekräuselt, gelockt.
Riçar, kräuseln, locken (d. Haar).
Richarte, klein und dick.
Rico, reich; reich, kostbar.
Ricofeitio, *m.* Gipsbüste, *f.*
Ricohomem, *m.* ein früherer Adelsgrad (wie in Spanien: hombre rico; in Frankreich: richomme), *m.*
Rideiro, lachlustig; lachend.
Ridente, lachend, lächelnd.
Ridicularia, *f.* Lächerlichkeit, *f.*
Ridicularisar, od. **Ridiculisar**, lächerlich machen; in's Lächerliche ziehen; —se, sich lächerlich machen.
Ridiculo, lächerlich; metter em od. a —, in's Lächerliche ziehen; auch *s. m.* das Lächerliche.
Rifa, *f.* mehre auf einander folgende Karten von einer Farbe, *f. pl.*; Fluß (im Kartenspiel), *m.*; fazer — de alg. cousa, etwas ausspielen, verspielen (z. B. einen Löffel u. dgl.). [süchtig.
Rifador, unruhig, wild, streit-
Rifão, *m.* Sprüchwort, *n.*; Sentenz, *f.*; andar em —, zum allgemeinen Gelächter werden.
Rifar, *v. tr.* verspielen, ausspielen, in einer Lotterie ausspielen (z. B. Stickereien, Silbergeräth od. dgl.); in einer solchen Lotterie auf den ersten Zug gewinnen; *v. intr.* zanken, streiten.
Rigidez, od. **Rigideza**, *f.* Strenge, Rauhheit, Härte, *f.*
Rigido, hart, streng, rauh.
Rigor, *m.* Härte, Stärke, Strenge, Rauhheit, *f.*; unnatürliche Muskelspannung, *f.*; em —, genau genommen, streng genommen; Flocke dünner Seide, *f.*
Rigorismo, *m.* übergroße Strenge, *f.*
Rigoroso, streng, hart; genau, bestimmt.
Rigueira, *f.* Oeffnung in der Erde, wodurch das Regenwasser abläuft, *f.* [haftigkeit, *f.*
Rijeza, *f.* Härte, Stärke, Dauer-
Rijo, hart, stark, kräftig, fest, dauerhaft; rauh, finster, verdrüßlich; *adv.* venta —, es weht heftig; fallar — od. de —, laut, heftig reden.
Rilhadura, *f.* das Nagen, Benagen, Zernagen.
Rilhar, nagen, benagen, abnagen, zernagen; heimlich verläumden.
Rilheira, *f.* Tiegel, in den das geschmolzene Silber gegoßen wird, *m.*
Rilheiro, *m.* Wasserstrudel, *m.*; (Provinzial) ein Haufen in der Mitte zusammengebundenen Getreides, *m.*
Rim, *m.* Niere, *f.* (*pl.* rins, Nieren); *verb.* (veraltet) statt: riem, sie lachen.
Rima, *f.* Reim, *m.*; *pl.* —as, Reime, Verse, *m. pl.*; Spalte, *f.*; Riß, Sprung, *m.*; Leibesbruch, *m.*; Spalte am After, *f.*; Haufen, *m.*
Rimador, *m.* Reimschmied, *m.*
Rimar, *v. tr.* reimen; — nabos com bugalhos, ungereimte Sachen reden; *v. intr.* sich reimen.
Rimoso, voll von Rissen, Spalten u. s. w.
Rimula, *f.* Afterspalte, *f.*
Rinchadas, *f. pl.* wieherndes Gelächter, *n.*
Rinchão, Gartenraute (Kraut), *f.*; *adj.* wiehernd; verliebt.
Rinchar, wiehern; vor Wollust außer sich gerathen.
Rinchavelhada, *f.* i. q. Rinchadas.
Rincho, *m.* Wiehern, Gewieher, *n.*
Rinhão, *m.* Niere, *f.*
Rio, *m.* die Stadt Rio od. Rio de Janeiro; Fluß, Strom, *m.*; eine große Anzahl, *f.*
Riozinho, *m.* Flüßchen, *n.*
Ripa, *f.* Schindel, Latte, *f.*; Brett, *n.*; i. q. Riba.
Ripal, zu Latten gehörig; prego —, Brettnagel, *m.*
Ripanço, *m.* Gebetbuch für die Charwoche, *n.*; Harke, *f.*; Rechen, *m.*; Flachsreffe, *f.*; Ruhebett, Faulbett, Lotterbett, *n.*
Ripar, Hanf reffen; harken; ervilhas de —, gekochte Erbsen in den Schoten, *f. pl.*; —, rauben, entwenden; ein Dach mit Latten, mit Schindeln decken.
Ripinha, *f.* i. q. Fasquia.
Ripio, *m.* Flickstein, *m.*; Flickwort, *n.*
Riqueza, *f.* Reichthum, *m.*
Rir, *v. tr.* verlachen, belachen; auslachen; *v. intr.* lachen; —se, verlachen, über etwas lachen, zulächeln; — od. rir ás paredes, einfältig lachen.
Risa, **Risada**, *f.* Gelächter, Lachen, *n.*; Lache, *f.*; dar risadas, eine Lache aufschlagen.
Risbordo, *m.* Ballastpforte (auf Schiffen), *f.*
Risca, *f.* Strich (mit der Feder, Bleifeder, dem Pinsel u. s. w.), *m.*; Streif, *m.*; Linie (in der Hand, in Stoffen u. s. w.), *f.*; á —, auf's Genaueste; Strich (um im Spiele zu markiren), *m.*
Riscada, *f.* Strich (um etwas auszustreichen), *m.*
Riscadura, *f.* Streichen, Ausstreichen, *n.*
Riscar, streichen, ausstreichen; streifen, mit Streifen versehen; anstreichen, markiren; Riß machen, aufzeichnen; i. q. Arriscar.
Risco, *m.* Strich, *m.*; Riß, Plan, Entwurf, Streif, *m.*; Wagniß, *n.*; Gefahr, *f.*; Risiko, *n.*; correr —, Gefahr laufen, wagen, riskiren; a —, auf gut Glück, auf Risiko; (veraltet) ein hoher, steiler Fels, *m.*
Riscoso, gefährlich, gewagt, riskant.
Risibilidade, *f.* Lächerlichkeit, *f.*
Risinho, *m.* Lächeln.
Risivel, lächerlich; zum Lachen fähig, zum Lachen geneigt.
Riso, *m.* Gelächter, Lachen, *n.*; Verlachen, *n.*; cousa de —, eine lächerliche Sache, Lächerlichkeit, *f.*, dar —, lachen machen; fazer —, verlachen; ser —, zum Gelächter dienen; Lächeln, *n.*; *pl.* —os, Auslachen, *n.*; Verspottung, *f.*
Risonho, leicht lachend; lachlustig; lachend, lächelnd; (auch figürlich).

Risota, *f.* spöttisches Lachen, *n.*
Risote, *m.* Verlachen, Spötteln, *n.*
Rispidez, Härte, Sprödigkeit (z. B. des Eisens), *f.*; Rauhheit, Grausamkeit, *f.*
Rispido, hart, spröde, rauh; **agro —**, steiniger Acker, *m.*; rauh, grausam.
Riste, Ristre, *m.* i. q. **Reste**; **a lança em —** od. **no —**, mit eingelegter Lanze.
Rito, *m.* Kirchengebräuche, *m. pl.*; religiöse Ceremonie, *f.*; Glauben, *m.*; Religion, *f.*; Ritus, *m.*
Ritual, *m.* Ritual, Lehrbuch der Religionsgebräuche, *n.*; *adj.* den Ritus betreffend.
Rival, *m. f.* Nebenbuhler, Rival, *m.*; —inn, *f.*; *adj.* nebenbuhlerisch, rivalisirend, mit einander wetteifernd.
Rivalidade, *f.* Nebenbuhlerschaft, Rivalität, *f.*
Rivalisar, wetteifern, Nebenbuhler seyn, rivalisiren.
Rixa, *f.* Streit, Zank, *m.*
Rixoso, streitsüchtig.
Rizes, *m. pl.* Reffe, *n. pl.*; **metter as velas nos —**, die Segel einreffen.
Roaz, *m.* Name eines Fisches, *m.*; *adj.* gefräßig, gierig; verläumderisch, Böses nachredend.
Roballo, *m.* Seewolf, Stör, *m.*
Robaz, räuberisch.
Robe, *m.* (veraltet) i. q. **Arrobe**; i. q. **Doce**.
Roble, *m.* Steineiche, *f.*
Robledo, *m.* Wald von Steineichen, *m.*
Roborar, i. q. **Corroborar**.
Robre, *m.* i. q. **Roble**.
Robustez u. **—eza**, *f.* Kraft, Rüstigkeit, *f.*
Robusto, stark, kräftig, rüstig, robust.
Roca, *f.* Felsen, *m.*; **crystal de —**, Bergkrystall, *m.*; Spinnrocken, *m.*; Schleife, *f.*; Band (an Hosen u. dgl.), *n.*; ein Becken mit kleinem Griff, *n.*; **— de fogo**, eine Art Brandpfeil, *m.*; *pl.* **—as**, Holzstücke, die um einen gespaltenen Mast zur Befestigung desselben gelegt werden, *n. pl.*
Roça, *f.* das Ausreuten; ausgereuteter Waldboden, *m.*
Rocada, *f.* die Portion Flachs am Spinnrocken; Schlag mit dem Spinnrocken, *m.*
Rocado, **manga —a**, Aermel mit Puffen (wie die Ritter früher trugen), *m. pl.*; **sapatos —os**, Schnabelschuhe, *m. pl.*
Roçador, *m.* Waldausreuter, *m.*; *adj.* ausreutend.
Roçagante, **vestido —**, Schleppkleid, *n.*
Rocal, *m.* Korallenperlenschnur, *f.*
Rocalha, *f.* Glaskorallen zu Rosenkränzen, *f. pl.*
Roçar, *v. tr.* einen Wald ausreuten; leise berühren, streifen; *v. intr.* leicht anstoßen; **—se**, leise aneinander anstreifen; **—se com alg. cousa**, einer Sache ähneln, gleich kommen.
Rocedão, *m.* Pechdraht, *m.*
Rocega, od. **Rossega**, *f.* das Herausholen von Tauen, Eisenwerk u. dgl. aus dem Wasser.
Rocha, *f.* Felsen, *m.*; **— de fogo**, eine Masse aus Pulver, Schwefel und anderen brennbaren Stoffen, die zum Zünden gebraucht wird.
Rochaz, Felsen bewohnend.
Rochedo, *m.* Fels, *m.*
Rochete, *m.* Oberrock der hohen Geistlichen, *m.*
Rociada, *f.* Thau, Hagel, Regen, *m.*
Rociar, benetzen, besprengen.
Rócio, *m.* Thau, feiner Regen, Spritzregen, *m.*
Rocío, *m.* öffentlicher Platz, Marktplatz, *m.*
Rocló, *m.* (veraltet) Rockelor, *m.*
Roco, *m.* Vogel Rokh, Vogel Greif (fabelhaftes Thier), *m.*
Roda, *f.* Rad, *n.*; **— de encontro** od. **— catarina**, Steigrad (an Uhren), *n.*; **— de fogo**, Feuerrad (bei Feuerwerken), *n.*; **— de freiras**, Räderwerk, worauf das, was man in ein Nonnenkloster bringen wollte, gelegt, und so von innen gedreht hineingebracht wurde, *f.*; **— dos enjeitados**, Räderwerk (gleich dem vorigen), worauf Findelkinder gelegt wurden, *n.*; **— da fortuna**, Glücksrad, *n.*; Kreis, *m.*; **— de gente**, ein Kreis von Leuten; eine runde Scheibe (z. B. von Apfelsinen); **bomba de —**, eine Räderwerkpumpe, *f.*; Rad (zum Hinrichten), *n.*; **atar em —**, auf's Rad flechten; Kreislauf, *m.*; Steven (auf Schiffen), *m.*; **— do pavão**, Pfauenrad, *n.*; daher die Redensart: **desfazer a — a alg.**, Jmds. Stolz beugen; **— do vestido**, die Rundung des Kleides; **— viva**, ein stets fortlaufendes Rad, *n.*; **andar em — viva**, gehen, ohne aufzuhören; **— de couces**, Fußtritte, die Jemand erhält, der in die Runde läuft, bis er zu seinem Platze kommt, *m. pl.*; *pl.* **—as**, Flecken, Aepfel (auf der Pferdehaut), *m. pl.*; **untar as —as de carro**, die Wagenräder schmieren; figürl.: Jmanden bestechen; **— do joelho**, Kniescheibe, *f.*; **ao —**, im Kreise, rund um; **em —**, im Kreise, rings herum.
Rodado, *m.* Wagenspur, *f.*; Wagengleis, Wagengeleise, *n.*; *adj.* auf's Rad geflochten, gerädert; **— vivo**, lebendig gerädert, von unten herauf gerädert; **cavallo —**, Apfelschimmel, *m.*; **caminho —**, ausgefahrener Weg, *m.*
Rodagem, *f.* Räderwerk, *n.*
Rodamontada, od. **Rodomontada**, *f.* Rodomontade, *f.*; Großprahlerei, *f.*
Rodapé, *m.* Ueberdecke, Spreizdecke, *f.*; Betteppich, *m.*
Rodar, *v. tr.* herumdrehen, im Kreise bewegen; **— o mundo**, die Runde um die Welt machen; rädern; *v. intr.* sich drehen, rollen, kreisen; hinabfallen, hinabsinken.
Rodazinha, *f.* Rädchen, *n.*
Rodear, rings umgeben; rundumschwingen, durchkreisen.
Rodeio, od. **Rodeo**, *m.* das Herumgehen, Kreisen; Krümmung (z. B. des Stromes), *f.*; Umweg, *m.*; Umschweif, *m.*; Wechsel (z. B. des Glücks), *m.*
Rodeira, *f.* i. q. **Rodado**; *s.* Thürsteherinn des Klosters, die Alles, was auf das Rad (s. **roda**) gelegt wird, annimmt, *f.*
Rodela, od. **Rodella**, *f.* runder Schild, *m.*; Kniescheibe, *f.*
Rodelo, *m.* Flicker, Fleck, Röster (auf Schuhen), *m.*
Rodilha, *f.* Küchenlappen, *m.*; Lappen, um den Hals zu legen, dessen sich die Lastträger, Wasserträger u. s. w. bedienen, *m.*; Kniescheibe, *f.*
Rodilhão, *m.* großer Waschlappen, *m.*; Rad an einem Handwagen, *n.*
Rodinha, *f.* Rädchen, *n.*
Rodizio, Rad an Wassermühlen, Mühlrad, *n.*
Rodo, hölzerne Haue, um das Getraide in der Scheune zusammenzuraffen, *f.*; **a —**, haufenweise.

Rodofolle, *m.* großes Netz, *n.*
Rodomoinho, *m.* i. q. Redomoinho.
Rodopello, ao —, i. q. em redor.
Rodopio, *m.* schnelle, kreisförmige Bewegung, *f.*; i. q. Redomoinho.
Rodovalho, *m.* Steinbutt, Klais, *m.*
Roedor, nagend; animal —, Nagethier, *n.*; benagend, bekrittelnd, lästernd.
Roedura, *f.* das Benagen; das Benagte.
Roer, nagen, benagen, zernagen; tadeln, lästern, bekritteln; a consciencia roe, das Gewissen nagt.
Rofa, *f.* der kleinste Gewinn (in einer Lotterie).
Rofo, *m.* Falte, Rauhheit der Oberfläche, Unebenheit, *f.*; rauh, nicht glatt; ouro —, mattes Gold.
Rogar, bitten, beten; fazer-se de —, sich gern bitten lassen.
Rogo, *m.* das Bitten.
Rojão, *m.* großer Stachelstock, *m.*; Kratzen auf der Geige, *n.*
Rojar, auf der Erde kriechen, auf der Erde nachschleppen.
Rojo, das Anstoßen gegen den Boden; das Kriechen, Nachschleppen; de —, kriechend.
Rol, *m.* Verzeichniß, Register, *n.*; Liste, Musterrolle, *f.*
Rola, *f.* Haustaube, *f.*
Rolão, *m.* Griesmehl, *n.*; gemeines Volk, *n.*
Rolante, rollend; fogo —, Rollfeuer, fortwährendes Pelotonfeuer, *n.*
Rolar, *v. tr.* fortrollen; *v. intr.* rollen, verrollen.
Rolar, girren (v. Tauben).
Roldana, *f.* i. q. Polé.
Roldão, *m.* de —, plötzlich und durcheinander.
Roldar, i. q. Rondar.
Roleiro, *m.* der ein Verzeichniß macht; *adj.* rollend.
Rolete, *m.* Röllchen, *n.*
Rolha, *f.* Stöpsel, Propfen, *m.*; metter huma — na bocca, zum Schweigen bringen; tirar a —, etwas Unpassendes sagen.
Rolhão, *m.* Rolle, Walze, um Steine fortzuschaffen, *f.*
Rolhar, zupfropfen.
Rolheiro, *m.* — d'agua, ein Wassersturz, *m.*
Rolho, rund, dick und kurz.
Rôlho, *m.* (veraltet) Kniescheibe, *f.*
Roliço, walzenförmig; rund und dick.

Rolo, *m.* Rolle, Walze, *f.*; — do mar, das Hochgehen des Meeres, der Meeresschwall; Menge, *f.*; der Theil vom Knie an (bei Ochsen u. s. w.).
Rom, *m.* Gummigutt, *n.*
Romagem, *f.* Pilgerfahrt, *f.*
Roman, od. Romãa, *f.* Granatapfel, *m.*
Romana, *f.* römische Wage, *f.*
Romance, *m.* die gewöhnliche Sprache eines Landes, *f.*; Romanze, *f.*; Roman, *m.*; Novelle, *f.*
Romancear, fremde Wörter in die Muttersprache einführen; in die Landessprache übersetzen.
Romancista, *m.* Romanschriftsteller, Novellist, *m.*; Jemand, der nur seine Muttersprache kennt.
Romania, de —, plötzlich.
Romanisco, zur römischen Schule gehörend (v. Malern).
Romano, *m.* Römer, *m.*; Friesblatt (i. d. Architektur), *n.*; *adj.* römisch.
Romanzeira, *f.* Granatapfelbaum, Granatbaum, *m.*
Romaría, *f.* i. q. Romagem.
Rombamente, *adv.* ohne Feinheit.
Rombo, *m.* Bruch, Sprung, Riß, *m.*; Spalte, *f.*; Loch, *n.*; tomar os —os, ein Spunt einsetzen, die Schmierpfropfen setzen (auf Schiffen); i. q. Rhombo; *adj.* stumpf.
Romeira, *f.* i. q. Romanzeira.
Romeiro, *m.* Pilger, *m.*; ein Fisch, der stets den Wallfisch begleitet, *m.*
Rompedeira, *f.* Schmiedekeil, *m.*
Rompedura, *f.* i. q. Ruptura.
Romper, *v. tr.* brechen, zerbrechen, zerreißen, das Land brechen; ausrenten (einen Wald); zersprengen, schlagen (einen Feind); — a paz, den Frieden brechen; — o sitio, die Belagerung beginnen; *v. intr.* anbrechen (z. B. der Tag); losbrechen (z. B. der Wind); ausbrechen (in Klagen); rompe a batalha, die Schlacht beginnt; — com alg., mit Jemandem brechen; —se, sich brechen (z. B. v. Meer).
Rompimento, *m.* i. q. Ruptura.
Rompões, *m. pl.* Spitzeisen (für Pferde, um nicht auf dem Eise zu fallen), *n. pl.*
Ronca, *f.* leere Drohung, Großprahlerei, *f.*; übeltönendes Instrument, *n.*
Roncar, röcheln, schnarchen; großprahlen.
Roncaría, *f.* i. q. Ronca; Röcheln.
Roncear, sich träg bewegen.
Ronceiro, langsam, träg.
Ronco, *m.* Geröchel, *n.*; in stöhnender Laut; i. q. Ronca.
Roncolho, schlecht geschnitten (v. Schweinen); cavallo —, Klopphengst, *m.*
Ronda, *f.* Runde, Ronde, Patrouille, *f.*
Rondão, de —, i. q. de roldão.
Rondar, die Runde machen (beim Militär).
Ronha, *f.* Schafräude, *f.*; Laster, *n.*; Bosheit, Hinterlist, *f.*
Ronhoso, räudig; boshaft, hinterlistig.
Ronquear, den Thunfisch einsalzen.
Ronqueira, *f.* Drehkrankheit (d. Schafe), *f.*
Ronquenho, i. q. Ronco.
Roque, *m.* Thurm, Roch (i. Schachspiel, nicht vom französ. roc, Felsen, wie Constancio meint, sondern vom persischen rokh, Felsen), *m.*
Roqueira, *f.* Steinmörser (ein Geschütz), *m.*
Rorido, bethaut.
Rosa, *f.* Rose, *f.*; Rosette, Schleife, *f.*; — nautica, Windrose, *f.*; Rosa (von der Farbe); maré de —as, Meeresstille, *f.*; diamante —, Rosette, *f.*
Rosado, rosig.
Rosal, *m.* Rosenbeet, *n.*
Rosalgar, *m.* Rauschgelb, gelbes Arsenik, *n.*
Rosario, *m.* Rosenkranz (zum Beten), *m.*; Wasserwinde, *f.*
Rosarolis, *m.* Rossoglio, *m.*
Rosca, *f.* Ringel, *f.*; Kringel, *m.*
Róscido, thauig, feucht.
Roseira, *f.* Rosenstrauch, *m.*
Rosco, rosig.
Roseta, *f.* Rad im Sporn, *n.*; Kugel mit Stacheln, *f.*
Rosicler, *m.* ein Hals- oder Kopfschmuck, *m.*; *adj.* purpurfarbig.
Rosmarinho, *m.* Rosmarin, *n.*
Rosnar, murmeln, raunen; rosna-se, man murmelt, man flüstert sich in die Ohren; man raunt sich zu.
Rossim, *m.* schlechtes Pferd, *n.*; Karrengaul, Klepper, *m.*
Rosto, *m.* Gesicht, *n.*; Vorderseite, *f.*; oberer Theil, *m.*
Rota, *f.* Niederlage (des Feindes), *f.*; Weg eines Schiffs, *m.*; geistliches Tribunal in Rom, *n.*; indisches Rohr. *n.*
Rotação, *f.* Umschwingung, *f.*;

Umlauf, *m.*; kreisförmige Bewegung, *f.*

Rotear, das Land wieder umbrechen; Unkraut ausreißen, ausreuten.

Roteiro, *m.* Rutier, Seebuch (welches alle Häfen, Klippen, Winde, Leuchtthürme u. dgl. anzeigt), *n.*

Rotina, *f.* Routine, *f.*

Roto, *part. pr. p.* v. Romper.

Rótula, *f.* Kniescheibe, *f.*; Fenstergatter, *n.*; Jalousie *f.*; Persienne, *f.*

Rótulo, *m.* Aufschrift, *f.*

Rotundo, rund.

Rotura, *f.* Bruch (z. B. des Friedens), Bruch (am Leibe), *m.*

Rou! Rou! (veraltet) St! St!

Roubador, *m.* Räuber, *m.*; *adj.* räuberisch.

Roubar, berauben; rauben; entzücken (wie im Französ. ravir).

Roubo, *m.* Raub, *m.*; Entzückung, *f.*

Rouco, heiser, rauh.

Roupa, *f.* jede Art Zeug, *n.*; — branca, Leibwäsche, *f.*; — de mesa, Tischzeug, *n.*; — de cama, Bettzeug, *n.*

Roupão, *m.* Hausrock, Schlafrock, *m.*

Roupavelheiro, *m.* Trödler, *m.*; i. q. Algibebe; *f.* —a, —inn.

Roupeiro, *m.* der das Zeug versieht; Schafhirt, *m.*

Roupeta, *f.* schmales Kleid, *n.*

Roupinhas, *f. pl.* Korset, *n.*

Rouquejar, einen heiseren Ton von sich geben, schnarren.

Rouquenho, etwas heiser.

Rouquice u. **Rouquidão**, *f.* Rauhheit, Heiserkeit (bei Erkältung), *f.*

Rousar, (veraltet) Nothzucht treiben.

Rouvinhoso, mürrisch, launisch.

Rouxinol, *m.* Nachtigal, *f.*

Roxear, *v. tr.* röthen, roth färben; *v. intr.* erröthen.

Roxiscuro, dunkelroth.

Roxo, od. **Rouso**, (veraltet) *m.* Nothzucht, *f.*; *adj.* roth.

Rozeimo, *m.* (Provinz. v. Beira) Haß, Widerwillen, *m.*

Rua, *f.* Straße, *f.*; Allee, *f.*

Ruão, *m.* eine Art Leinewand, *f.*; (veraltet) Bürger, *m.*; *adj.* cavallo ruço —, ein Grauschimmel, *m.*

Rúbeo, röthlich.

Rubeta, *f.* Molch, *m.*; Giftkröte, *f.*

Rubicão, cavallo —, Rothschimmel, *m.*

Rubicundo, **Rúbido**, hellröthlich.

Rubim, od. **Rubí**, *m.* Rubin, *m.*

Ruble, od. **Rublo**, *m.* Rubel, *m.*

Rubor, *m.* Röthe, *f.*

Rúbrica, *f.* Rubrik, *f.*; Aufschrift, Abtheilung in einem kaufmännischen od. dgl. Buche, *f.*; Röthel, Rothstift, *m.*

Rubricar, mit Röthel bezeichnen; rubriciren, eintheilen; durch Aufschriften ordnen.

Rubro, roth.

Ruçar, röthlich färben.

Ruço, röthlich weiß; agua —ça, Wasser, das mit Schaum vom Baumöle bedeckt ist, *n.*

Rude, roh, rauh, grob.

Rudeza, *f.* Rauhheit, Rohheit, *f.*

Rudimentos, *m. pl.* Anfangsgründe, *m. pl.*

Rudo, i. q. Rude.

Rufar, trommeln.

Rufião, *m.* Kuppler, *m.*; Jemand, der sich von einer Hure unterhalten läßt, *m.*

Rufiar, kuppeln; von Huren ernährt werden.

Rufo, *m.* der Trommelklang; *adj.* röthlichgelb.

Ruga, *f.* Runzel, Falte, *f.*

Rugeruge, *m.* Geknaster (der Seide), Knurren (im Leibe), *n.*

Rugido, *m.* Gebrüll, *n.*; das Knurren in den Eingeweiden.

Rugir, brüllen; knurren (v. Leib); knistern, rauschen (der Seide); flüstern.

Rugoso, runzlig, faltig.

Ruibarbo, *m.* Rhabarber, *m.*

Ruido, *m.* Geräusch, Getöse, *m.*

Ruidoso, geräuschvoll.

Ruim, od. **Ruin**, schlecht, erbärmlich.

Ruina, *f.* Zerstörung, *f.*; Ruin, *m.*; Vernichtung, *f.*

Ruindade, *f.* Schlechtigkeit, *f.*

Ruinoso, verderblich.

Ruiponto, *m.* Tausendgüldenkraut, *n.*

Ruiva, *f.* Krapp, *n.*; Färberröthe, *f.*

Ruivo, *m.* Rothauge (Fisch), *n.*; *adj.* blutroth.

Rular, girren (wie Tauben).

Ruma, *f.* Haufen, Stoß (Papier), *m.*

Rumiar, i. q. Ruminar.

Rumidouro, *m.* Sack, in dem die Thiere wiederkäuen, *m.*

Ruminar, wiederkäuen; reiflich überlegen, wiederholt überdenken.

Rumo, *m.* Strich der Windrose, Windstrich, *m.*; Strich, den das Schiff segelt, *m.*; Weg, *m.*; Fahrt, *f.*

Rumor, *m.* Gemurmel, *n.*; dumpfer Lärm, *m.*

Ruptura, *f.* i. q. Rotura.

Rural, ländlich.

Rusco, *m.* i. q. Gilbarbeira.

Russilho, weiß, hell- und dunkelroth.

Russo, *m.* Russe, *m.*; *adj.* russisch.

Rusticar, auf dem Lande leben.

Rusticidade, *f.* bäurisches Benehmen, *n.*

Rústico, *m.* Landbewohner, Bauer, *m.*; *adj.* ländlich, bäurisch, grob.

Rustiqueza, *f.* i. q. Rusticidade.

Rutheno, i. q. Russo.

Rutilante, glänzend, funkelnd, schimmernd.

Rutilar, *v. tr.* sprühen; — chammas, Flammen sprühen; *v. intr.* funkeln, glänzen, schimmern, leuchten.

Rútilo, glänzend, funkelnd, strahlend, schimmernd.

Rutina, *f.* i. q. Rotina.

Ruto, *m.* (veraltet) Weg, *m.*; Reise, Fahrt, *f.*; Route, *f.*

Rutura, *f.* i. q. Rotura.

Ruvinhoso, i. q. Carcomido.

Ruxoxo, *m.* das Geraschel, womit die Vögel von den Aeckern verjagt werden, *n.*

Rythmo, *m.* i. q. Rhythmo.

S.

S, Abkürzung für Santo, od. São; SS für Santos, od. Santissimo.

Sábado, od. **Sábbado**, Sabbath der Juden, *m.*; Sonnabend, Samstag, *m.*

Sabão, *m.* Seife, *f.*; — molle, schwarze Seife, *f.*; — duro, od. de pedra, weiße Seife, Toilettenseife, *f.*; Name einer brasilianischen Frucht, *m.*; Vorwurf, *m.*; dar hum — a alg., Jemandem einen Verweis geben.

Sabaoth, dominus —, der Herr Zebaoth, der Herr der Heerschaaren.

Sabatina, od. **Sabbatina**, *f.* wöchentliche Wiederholung (am Sonn-

abend) des auf Lyceen in der Woche Vorgetragenen, *f.*; Sonnabendmesse (der kathol. Kirche), *f.*
Sabalizar, od. **Sabbatizar**, den Sabbath halten, den Sabbath feiern, rasten, ruhen.
Sabedor, *m.* Kenner, kluger Mann, *m.*; *adj.* kennend, wissend, klug.
Sabedoría, *f.* Wissenschaft, Gelehrtheit, Klugheit, Weisheit, *f.*; a — incarnada, Gottes Wort, *n.*; o livro da —, das Buch der Weisheit (im alten Testament).
Sabença, *f.* Aftergelehrsamkeit, *f.*
Sabeo, *m.* Sabäer, *m.*; *adj.* sabäisch.
Saber, *m.* Wissen, *n.*; Kenntniß, Gelehrsamkeit, *f.*
Saber, *v. tr.* wissen, kennen, können; — huma lingua, eine Sprache kennen; — montar, reiten können; — de cór, auswendig können oder kennen; *v. intr.* schmecken; — bem, gut schmecken; nach etwas schmecken; aussehen, gefallen; klug seyn; weise seyn; gelehrt seyn.
Sabiamente, *adv.* klüglich, mit Gelehrsamkeit.
Sabichão, *m.* (*fem.* —ona) Jemand, der sich sehr gelehrt stellt, Aftergelehrter, *m.*
Sabichoso, homem —, ein Aftergelehrter, *m.*
Sabido, gelehrt, klug, weise.
Sabina, *f.* Sabinenbaum, Sebenbaum, *m.*
Sabino, cavallo —, Eisenschimmel (Pferd, das weiß, roth und schwarz gefleckt ist), *m.*
Sabio, *m.* Gelehrter, Weiser, *m.*; *adj.* i. q. Sabido.
Sabismo, *m.* Sabäismus, *m.*; Sternanbeterei, *f.*
Sable, *m.* die grüne Farbe (i. d. Heraldik).
Saboaría, *f.* Seifenfabrik, Seifenfabrikation, *f.*
Saboeira, *f.* Seifenmacherinn, *f.*; i. q. Saponaria (Pflanze).
Saboeiro, *m.* Seifenfabrikant, *m.*
Sabonete, *m.* Seifenkugel, *f.*; laute Verhöhnung, *f.*; öffentliche Zurechtweisung, *f.*
Sabor, *m.* Geschmack (in physischer und ästhetischer Bedeutung), *m.*
Saborear, genießen, schmecken, kosten, einen Geschmack annehmen; würzen; —se, Geschmack abgewinnen. [nehm.
Saborido, wohlschmeckend, angenehm.
Saboroso, i. q. Saborido.
Sabra, *f.* eine Art Weintrauben.
Sabugal, *m.* Fliederbaumgehölz, *n.*; *adj.* uva —, Hundstraube, *f.*
Sabugo, *m.* Flieder, Hollunder, *m.*; Kern im Horn der Ochsen, *m.*; der Pürzel (am Pferdeschweif); — das unhas, das Weiße an den Nägeln; die Wurzel des Nagels.
Sabugueiro, *m.* Hollunderbaum, Fliederstrauch, *m.*
Sabujo, *m.* großer Jagdhund, *m.*
Saburra, *f.* der krankhafte Magenniederschlag auf der Zunge.
Saburroso, v. lingua —sa, belegte Zunge (bei verdorbenem Magen).
Saca, *f.* großer Sack, *m.*; Zieche, *f.*
Sacabala, *f.* Kugelbohr (d. Wundärzte), *m.*
Sacabocado, *m.* Rundeisen (um Stücke Leder, Tuch u. dgl. zu schneiden), *n.*
Sacabuxa, *f.* eine Art Kavallerietrompete, *f.*; Kugelzieher (womit die Ladung aus Feuerwaffen gezogen wird), *m.*
Sacada, *f.* jede vorspringende Arbeit an der Mauer (z. B. Balkon), *f.*; janella de —, Ausbauer (am Fenster), *m.*; Ausfuhr, *f.*; Auflage für Ausfuhr, *f.*
Sacadella, *f.* Zug, Ruck an der Angel, den der Fischer thut, wenn etwas angebissen hat, *m.*
Sacado, *m.* Trassat (eines Wechsels), *m.*; *adj. prt. pr. p.* von Sacar.
Sacador, *m.* Trassent (eines Wechsels), *m.*; Einnehmer (v. Steuern, Abgaben u. dgl.), *m.*; *adj.* cão —, Spürhund, *m.* [nonen), *f.*
Sacafilaça, *f.* Bohrnadel (v. Kanonen), *f.*
Sacamolas, *m.* schlechter Zahnarzt, Zahnbrecher, *m.*
Sacapelouro, *m.* Kugelzieher, *m.*
Sacar, ziehen; hinausschaffen; ausführen (eine Waare); ziehen (einen Wechsel), trassiren.
Sacarabo, *m.* eine Art Frettchen (Thier), *n.*
Sacaría, *f.* Haufen Säcke, *m.*; — —as, Abgaben auf Ausfuhr, Exportsteuern, *f. pl.*; blindes Alarmtrommeln (um zu sehen, ob die Truppen schnell bei der Hand sind), *n.*
Sacatrapo, *m.* Kugelzieher, *m.*
Sacco, *m.* i. q. Saco.
Sacello, *m.* kleiner Tempel, *m.*; Kapelle, *f.*
Sacerdocía, *m.* Priesterschaft, *f.*
Sacerdotal, priesterlich.
Sacerdote, *m.* Priester, *m.*
Sacha und **Sachadura**, *f.* das Jäten, Ausharken. [harken.
Sachar, ausgäten, ausharken, rein
Sacho, *m.* Karst, *m.*; Jäthaue Harke, *f.*
Sachola, *f.* kleine Reuthaue, *f.*
Saciar, sättigen, stillen; —se, sich sättigen, sich satt essen, satt sehen u. s. w.
Saciavel, ersättlich.
Saciedade, *f.* Sattheit, Sättigung, *f.*
Saco, *m.* Sack, *m.*; Bußkittel, *m.*; Plünderung, *f.*; dar —, der Plünderung preisgeben; mettera —, plündern. [*m.*
Sacola, *f.* Schnappsack, Bettelsack,
Sacra, *f.* Altarplatte (auf der das Credo und die Konsekrationsworte stehen), *f.*; Sakrament (in der Messe), *n.* [ten gehörig.
Sacramental, zu den Sakramenten
Sacramentar, das Sakrament geben; besonders: die letzte Oelung geben; — o corpo do Senhor, die Hostie konsekriren; —se, die Sakramente empfangen, beichten und das Abendmahl nehmen; sich nicht sehen und nicht sprechen lassen.
Sacramento, *m.* Sakrament, *n.*
Sacrario, *m.* Heiligthum, *n.*; Allerheiligste, *n.*
Sacre, *m.* eine Art Falke, *m.*; Falkonet (eine Art früher gebräuchlicher Kanonen), *m.*
Sacrificar, opfern, aufopfern; —se, sich aufopfern.
Sacrificial, zum Opfern gehörig.
Sacrificio, *m.* Opfer, *m.*; — do altar, Meßopfer, *n.*
Sacrilegio, *m.* Kirchenraub, *m.*
Sacrílego, *m.* Kirchenräuber, *m.*; *adj.* kirchenräuberisch.
Sacristão, *m.* Sakristan, *m.*
Sacro, *m.* i. q. Sacre; *adj.* heilig.
Sacrosanto, heilig, gebenedeit; a virgem —ta, die gebenedeite Jungfrau.
Sacudida, *f.* das Schütteln, Erschütterung, *f.*
Sacudidela, *f.* leises Rütteln, *n.*
Sacudidura, *f.* und **Sacudimento**, *m.* i. q. Sacudida.
Sacudir, rütteln, schütteln, abschütteln, von sich treiben, wegjagen, schleudern, vertreiben; ab-

werfen; — o pó a alg., Jmdn. ausklopfen, durchprügeln.
Sadiamente, *adv.* auf heilsame Weise.
Sadío, gesund, heilsam; behutsam (von Leuten, die, ehe sie etwas thun, erst ihren Vortheil berechnen).
Saeta, oder **Saieta**, *f.* eine Art Wollenzeug, *n.*
Safa! Vorgesehen! Aus dem Wege!
Safar, entlasten, ausladen, Hindernisse beseitigen, zum Gebrauch fertig machen; — moedas, Geld beschneiden; —se, sich frei machen, sich entledigen.
Sáfara, *f.* steinige Wüste, *f.*
Sáfaro, wild, roh.
Saffío, *m.* Meeraal, *m.*
Sáfio, roh, rauh, grob.
Safo, frei, ohne Hinderniß; zum Gebrauch fertig; o navio está —, das Schiff ist fertig (zum Segeln, zur Schlacht), frei (von Klippen, Untiefen); a artilharia está —fa, die Geschütze sind fertig (zum Abprotzen, zum Feuern).
Safra, *f.* großer Ambos, *m.*; Ernte, Lese, *f.*; anno de —, ein gutes Jahr (v. Früchten u.dgl.), *n.*; i.q. Safara.
Saga, *f.* Hexe, *f.*; (veraltet) Landsturm, *m.*; letztes Aufgebot (im Kriege), *n.*
Sagacidade, *f.* Schlauheit, *f.*; Scharfsinn, *m.*
Sagapeno, *m.* ein offizinelles Harz: Sagapinn, *n.*
Sagaz, *m.* Name eines Insektes, das die Spinnen fängt, *n.*; *adj.* schlau, scharfsinnig.
Saginar, mästen, stopfen, nudeln.
Sagitario, **Sagittario**, *m.* Bogenschütze, Pfeilschütze, *m.*; Schütze (eines der Zeichen des Thierkreises), *m.*
Sago, *m.* ein militärischer Ueberwurf (lat.: Sagum).
Sagração, *f.* Weihe, Weihung, Einweihung, *f.*
Sagrado, *m.* Heiligthum, *n.*; *adj. part. pr. p.* v. Sagrar.
Sagrar, weihen, einweihen.
Sagú, *m.* Sago, *m.*
Saguão, *m.* freier Platz innerhalb eines Hauses oder zwischen mehreren Häusern, *m.*; bedeckter Vorplatz eines Hauses, *m.*
Sagueiro, *m.* Sagopalme, *f.*
Sahida, *f.* Ausgang (einer Straße), *m.*; Ausfall (von Truppen), *m.*; Ausfuhr (von Waaren), *f.*; Ausgang, Erfolg, *m.*; Ende, *n.*
Sahir, hinausgehen, sich aufmachen irgend etwas zu thun; erscheinen, hervorkommen, heraustreten; — fora de si, außer sich gerathen; — de Lisboa, aus Lissabon herstammen; — a alg., Jmdm. nachgerathen, ähneln, gleichen; — a sorte em preto, eine schlechte Nummer bekommen (sich festlosen im Militärdienst); einen Ausgang haben, Erfolg haben, gerathen; — certo, in Erfüllung gehen; zu stehen kommen, kosten; in Brunst seyn; —se, sich entfernen, sich trennen, sich losmachen; —se bem, gut enden, gut ausgehen; sich frei machen.
Saia, *f.* Frauenrock, *m.*; — de malhas, Panzerhemd, *m.*
Saibo, *m.* Geschmack (im Munde), unangenehmer Geschmack, *m.*
Saimel, *m.* Grundstein einer Kuppel, *m.*
Sainete, *m.* Falkenatzung, *f.*; Geschenk, *n.*; Witz, Spaß, *m.*
Sainho, *m.* ein früher gebräuchliches Frauenkleid, *n.*
Saio, *m.* Ueberwurf bis zum Knie (wie ihn früher die Männer trugen), *m.*; Frauenkleid mit Falten und Schleppe, *n.*
Sal, *m.* Salz, *n.*; — marinho, Seesalz, *n.*; — gemma, Steinsalz, *n.*; — volatil, flüchtiges Salz, *n.*; bem tomado de —, gut gesalzen; arrasar huma casa de —, ein Haus dem Boden gleich machen und Salz auf die Stätte streuen (als Strafe); Witz, Geist, Scherz, Scharfsinn, *m.*
Sala, *f.* Saal, *m.*; fazer — a alg., Jmdm. den Hof machen.
Salabordía, *f.* Gemeinheit, platte Unterhaltung, Rede, Abgeschmacktheit, *f.*
Salada, *f.* Salat, *m.*; fazer em —, in die Pfanne hauen, in kleine Stücke zerschmettern.
Salama, *f.* Gruß, *m.*; Begrüßung, *f.*
Salamandra, oder **Salamanteiga**, *f.* Salamander (Thier), *m.*; Amianth, Asbest, Bergflachs, *m.* [Kellerwurm, *m.*
Salamantiga, *f.* Hundertfuß,
Salamim, *m.* ein Maß für trockene Dinge, der 16. Theil eines Alqueire.
Salão, *m.* Salon, *m.*; sandiger Boden, *m.*; Sandbank, *f.*
Salario, *m.* Lohn, Sold, *m.*; Salair, *n.*
Salaz, geil, üppig, wollüstig.
Salchicha, *f.* Knackwurst, *f.*; Pulverwurst (um Minen anzuzuzünden), *f.*; Querfaschine (bei Festungswerken), *f.*
Salchichão, *m.* Bratwurst, *f.*; *pl.* —ões, eine Art Faschinen, *f. pl.*
Saldar, den Rest bezahlen, saldiren.
Saldo, *m.* Abschluß eines Rechnungsrestes, Saldo, *m.*
Salé, *f.* i. q. Selé.
Saleiro, *m.* Salzfaß, Salznäpfchen, *n.*; Salzsieder, Salzverkäufer, *m.*; die Krone, worin das Hirschgeweih emspringt.
Salema, Salm (Fisch), *m.*; i. q. Salama; i. q. Celeuma.
Saleta, *f.* kleiner Saal, *m.*
Salga, *f.* das Einsalzen; Kammer, wo eingesalzen wird, *f.*; Salzabgabe, *f.*
Salgadeira, *f.* Einsalzkammer, *f.*; Faß mit Salzwasser zum Fischsalzen, *n.*; Seeportulack (Pflanze), *m.*
Salgadura, das Einsalzen.
Salgar, salzen, einsalzen; — huma casa, i. q. Arrasar de sal, s. Sal.
Sal-gemma, *m.* s. Sal.
Salgueira, *f.* od. —ro, *m.* Flußweide, Salweide, Weide (Baum), *f.* [*f.*
Salina, *f.* Seesalzsiederei, Saline,
Salineiro, *m.* Salzwerkarbeiter, Salinenbesitzer, *m.*
Salino, salzhaltig.
Salir (veraltet), i. q. Sahir.
Salitração, *f.* Salpetrisirung, *f.*
Salitrar, salpetrisiren; mit Salpeter versetzen.
Salitre, *m.* Salpeter, *m.*
Salitreiro, *m.* Salpeterarbeiter, *m.*
Salitrisar, i. q. Salitrar.
Salitroso, salpeterhaltig.
Saliva, *f.* Speichel, *m.*; engulir a —, eine Rede verschlucken, sie nicht sagen mögen.
Salival und **Salivar**, zum Speichel gehörig; glandula —, Speicheldrüse, *f.*
Salivar, Speichel auswerfen.
Salivoso, voll Speichels.
Salmão, *m.* Lachs, *m.*
Salmear, i. q. Psalmear.

Salmejar, das Getreide in die Scheunen fahren.
Salmo, m. u.s.w., i. q. Psalmo.
Salmoeira, f. od. —ro, m. Fischkübel mit Salzwasser, m.
Salmonete, m. kleiner Lachs, m.
Salmoura, f. Salzwasser zum Einsalzen der Fische, n.; Lake, f.
Salmourar, in Salzwasser thun; prügeln, mißhandeln.
Salobro, nach Salz schmeckend, salzhaltig, salzig; versalzen; homem —, ein unleidlicher Mensch, m.
Saloio, m. Einwohner des Dorfes Salé bei Lissabon (von den Mauren abstammend), m.
Salpicado, gesprenkelt, gefleckt; besprengt, bespritzt.
Salpicão, m. Salpichon (eine Speise), n.
Salpicar, bespritzen, mit Salzwasser besprengen; sprenkeln, buntfleckig machen, schecken; den Ruf beflecken.
Salpico, m. ein spritzender Tropfen, m.; der Spritzflecken; Schattirung, f.; Sprenkel, bunter Flecken, m.; befleckter Ruf, m.; Witzelei, f.
Salpimentar, mit Salz und Pfeffer würzen; mit Sticheleien verfolgen.
Salpresar, mit Salz bewerfen, salzen.
Salsa, f. Petersilie, f.; Sauce, Brühe, Jüs, n.
Salsada, f. Verwirrung, Unordnung, f.
Salsafraz, m. i. q. Sassafraz.
Salsaparrilha, f. Salsaparille, Sassaparille, f.
Salseira, f. Brühenschüssel, Sauciere, f.; Jüsguß, m.
Salseirinha, f. Saucennäpfchen, n.
Salsinho, m. einfältiges Bübchen, n.
Salso, salzig.
Salsugem, f. Salzbrühe, f.; Schärfe (des Geblüts, der Säfte im Menschen), f.; Ausschlag (am Körper, m.
Saltada, f. Sprung, Anlauf zum Springen, m.; Straßenraub, Angriff von Straßenräubern, m.; Einbruch, m.
Saltão, m. springender Fisch, m.; Springkäfer, m.; adj. stark hüpfend, stark springend.
Saltar, v. tr. über etwas springen, überspringen (z. B. einen Graben), auslassen, überspringen (ein Wort); v. intr. springen; umspringen (vom Winde), wechseln, abspringen, hervorspringen, ausbrechen; einbrechen (in ein Haus).
Saltarello, m. ein schlechter Tänzer, Springer, m.
Saltatrice, f. Tänzerinn, f.
Salteada, f. i. q. Saltada und Assalto.
Salteador, m. Straßenräuber, m.
Salteamento, m. Anfall auf offener Straße, plötzlicher Anfall, m.
Saltear, v. tr. angreifen, anfallen, plötzlich befallen, überfallen; v. intr. Straßenraub begehen, vom Straßenraub leben.
Salteiro, m. Stiefelabsatzmacher, Hackenmacher, m.
Salterio, m. i. q. Psalterio.
Saltimbanco, m. Quacksalber, Charlatan, Marktschreier, Gaukler, Luftspringer, Seiltänzer, m.
Saltimbarca, f. ein an den Seiten offenes, enges Gewand, n.
Saltimvão, m. Name eines Kinderspiels, n.
Saltinho, Diminutiv v. Salto.
Salto, m. Sprung, m.; dar hum —, springen; — mortal, halsbrechender Sprung, m.; de —, em hum —, mit einem Male, schnell; fazer —, einen Sprung machen, eine Lücke lassen; — nos rios, ein Wasserfall, m.; Sprung (in der Musik), m.; Anfall, Ueberfall, plötzlicher Angriff, m.; pôr-se de —, sich in den Hinterhalt legen; Hacken, Absatz (an Stiefeln oder Schuhen), m.; de —, springend; plötzlich, unversehends.
Salubre, der Gesundheit zuträglich, gesund, heilsam.
Salubridade, f. gesunde Lage, Heilsamkeit.
Saludador, m. Besprecher, m. (Jemand, der eine Krankheit durch Besprechungen, Sympathieen u. s. w. heilen zu können, vorgibt.
Saludar, besprechen (eine Krankheit).
Salutar, i. q. Salubre.
Salva, f. Präsentirteller, m.; Präsentirbrett, n.; Vorsichtsmittel, Präservativ, n.; Vorherbetheuerung, f.; Begrüßung, Salve (aus Feuerwaffen, zur Begrüßung), f.; Freudenfeuer, n.; Höflichkeitsbezeugung bei Tische, f.; Salbei (Pflanze), n.
Salvação, f. Rettung, Erlösung, f.; ancora de —, Nothanker, Rettungsanker, m.; letztes Mittel, n.
Salvador, m. Retter, Heiland, m.
Salvagem, f. Bergegeld, Strandgeld, n.
Salvaguarda, f. Sicherheitswache, Sauvegarde, f.
Salvajola, m. Einsalzpinsel, m.
Salvamento, m. Rettung, f.; o navio entrou a —, das Schiff ist wohlbehalten eingelaufen.
Salvar, retten, befreien, erlösen, — as apparencias, den Schein retten; mit einer Salve begrüßen; —se, sich retten, sich bergen.
Salvar, hinüberspringen, überspringen.
Salvavel, rettbar.
Salve! (latein.) sey gegrüßt!
Salve-Rainha, m. das Ave Maria. [m.
Salveta, f. kleiner Präsentirteller,
Salvo, sicherer Ort, m.; Sicherheit, f.; a meu —, ohne daß ich Gefahr laufe; mit Sicherheit für mich; adj. gerettet, erlöst, frei; adv. außer, ausgenommen.
Salvo-conducto, m. Geleitsbrief, Schutzbrief, m.; Privilegium, n.
Samarra, f. Schäferpelz, m.; Bauernkittel, m.; ein Priestergewand, n.
Sambarco, m. (veraltet) alter Schuh, m.; Frauengürtel, m.; Querbalken, die von Gerichtswegen vor die Thüre gelegt wurden, m. pl.
Sambenitar, das Sambenito anlegen; ein Zeichen der Schande anheften.
Sambenito, m. Büßerhemd, n.; Sambenito, ein Gewand, welches die von der Inquisition Verurteilten trugen, n.; fazer do — galla, mit der Schande prahlen.
Samblador, m. Kunsttischler, m.
Samblagem, m. Kunsttischlerei, f.
Samblar, eingelegte Holzarbeit machen.
Sambuca, f. eine alte Art Harfe.
Sambuco, m. (in Asien) ein Nachen, m. [diamente.
Sãmente, Sanmente, i. q. Sa-
Samo, m. Bast (unter der Baumrinde), m.

Sanar, heilen.
Sanativo, heilend.
Sanavel, heilbar.
Sancadilha, *f.* das Unterschlagen des Fußes, Beinstellen, *n.*
Sancarrão, *m.* Gebein, Beingerippe, *n.*
Sanco, *m.* das Bein eines Vogels (ohne Fleisch).
Sancta Sanctorum, *m.* (latein.) das Allerheiligste.
Sanctificação, *f.* Heiligung, *f.*; Heiligsprechung, *f.*
Sanctificar, heiligen, heilig sprechen.
Sanctuario, *m.* Heiligthum, *n.*
Sandalhas u. Sandalias, *f. pl.* Sandalen, *f. pl.*
Sándalo, *m.* Sandelholz, *n.*
Sandaraca, *f.* Sandrakharz, *n.*; i. q. Chupamel (Pflanze); i. q. Rosalgar.
Sandeu, *m.* (*fem.* sandia) Verrückter, Toller, *m.*
Sandice, *f.* Tollheit, Wahnsinn, Dummheit, *f.*
Sandicino, gelbroth, zinnoberfarbig.
Sandico, toll, verrückt, dumm.
Sandiz, *m.* Zinnober, *m.*; rother Ocker, Mennig, *m.*
Sanear, gesund machen, heilen, wiederherstellen; entschuldigen; versöhnen; —se, gesund werden, wiederhergestellt werden.
Sanefa, *f.* ein Vorhang vor Thüren, *m.*
Sanfona, *f.* eine Leier (worauf die Blinden in Portugal zu spielen pflegen), *f.*
Sanfonha, *f.* Hirtenflöte, *f.*
Sanfonina, *f.* kleine Leier, *f.*; *m.* Leiermann, *m.*
Sanfoninar, die Leier spielen; Jmdm. etwas vorleiern, vorschwatzen.
Sanfonineiro, *m.* Leiermann, *m.*
Sangoeira, *f.* i. q. Sangueira.
Sangrador, *m.* Aderlasser, *m.*
Sangradouro, *m.* die Biegung am Arm, wo gewöhnlich die Ader geschlagen wird; der Ort an einem Flusse, wo das Wasser zu irgend einem Zwecke abgeleitet wird.
Sangradura, *f.* i. q. Sangradouro; i. q. Singradura.
Sangrar, zur Ader lassen, eine Ader schlagen, eine Ader öffnen; das Wasser ableiten; wegnehmen, aussaugen, berauben, plündern; —se, zur Ader gelassen werden; —se em saúde, sich im Voraus entschuldigen.
Sangría, *f.* das Aderlassen, Aderlaß, *m.*; Stich der Lanzette, *m.*; das Blut, welches beim Aderlassen hervorkommt, *n.*; Raub, Betrug, *m.*; Rothwein mit Wasser und Zucker, *m.*
Sangue, *m.* Blut, *n.*; Blutvergießen, *n.*; ser — quente, heißes Blut haben, kräftig seyn; ser carne e —, sinnlich seyn; a — frio, kaltblütig; estar a fogo e a — com alg., mit Jmdm. verfeindet seyn; Geblüt, *n.*; Stamm, *m.*; Geschlecht, *n.*
Sanguechuva, *f.* (veraltet) Blutfluß, *m.*
Sangueira, *f.* das Blut, was aus todten Körpern läuft.
Sanguento, blutig.
Sanguesuga, od. Sanguexupa, *f.*; Blutigel, *m.*
Sanguificar, in Blut verwandeln.
Sanguinario, blutdürstig, blutgierig.
Sanguinea, od. Sanguinha, *f.* Wegetritt (Pflanze), *m.*
Sanguíneo, blutfarbig; vollblütig; sanguinisch.
Sanguinho, *m.* Kelchwischtuch, *n.*; Blutbaum, *m.*; *adj.* (selten) i.q. Sanguineo und Sanguinolento.
Sanguinolento, blutbefleckt, blutig.
Sanguinoso, blutig; batalha —sa, blutige Schlacht, *f.*
Sanguisuga, *f.* i. q. Sanguesuga.
Sanha, *f.* Wuth, Heftigkeit, Raserei, *f.*; Zorn, *m.*
Sanhado und Sanhudo, wüthend, rasend, zornig, heftig.
Sanícula, *f.* Bruchkraut, Eselsohr (Pflanze), *n.*
Sanie, *f.* Eiter, *m.*
Sanioso, eitrig, eiternd.
Sanja, *f.* Wassergraben, Ableitungskanal, *m.*
Sanjar, mit Wassergräben durchziehen.
Sanjoaneira, *f.* eine Abgabe, die früher am St. Johannistage bezahlt wurde; Johannisbirne, *f.*
Santarrão, *m.* Heuchler, Scheinheiliger, *m.*
Santeiro, abergläubisch.
Sant-Elmo, das St. Elmsfeuer (an Mastenspitzen).
Santiámen, *m.* em hum —, im Nu.
Santíco, *m.* Heiligenbild, das auf der Brust getragen wird, *n.*
Santidade, *f.* Heiligkeit, *f.*
Santiguar-se, sich heilig stellen, um Jmdn. zu betrügen.
Santilão, *m.* Scheinheiliger, *m.*
Santimonia, *f.* Bußübung eines Heiligen, Scheinheiligkeit, *f.*
Santinho, *m.* kleiner Heiliger, rechtschaffener, bescheidener Mensch, *m.*
Santo, *m.* ein Heiliger, *m.*; dia de todos os —os, Allerheiligentag, *m.*; Name eines Heiligen, der als Feldgeschrei dient, *m.*; *adj.* heilig; wunderthätig, brauchbar, wirksam; o — officio, die Inquisition; o padre —, der heilige Vater, der Pabst; corpo —, i.q. Santelmo; — der Leichnam eines Heiligen.
Santoral, *m.* Heiligenbüchlein, Legendenbüchlein, *n.*
São, Abkrzg. für: Santo; —gesund, heilsam, redlich, vernünftig, ganz, nicht verdorben.
Sapa, *f.* Hacke, Haue, *f.*
Sapador, *m.* Arbeiter, der mit der Hacke die Erde bearbeitet, Sappeur, *m.*
Sapal, *m.* Moorland, *n.*
Sapão, *m.* Sapanholz, *n.*
Sapar, untergraben, umgraben, miniren.
Sapata, *f.* der Theil der Mauer, der eben aus der Erde hervorragt; Damenschuh, *m*; feijão de —, eine Art Bohne.
Sapatada, *f.* Schlag mit einem Schuhe, *m.*
Sapataría, *f.* Schuhladen, *m.*; Schuhmacherquartier, *n.*
Sapateado, dansa —da, der Sapateado (eine Art Tanz).
Sapatear, mit dem Schuh den Takt schlagen.
Sapateira, *f.* Schusterfrau, *f.*; eine Art Muschel.
Sapateta, *f.* eine Art Pantoffel, *m.*; das Scharren der Pantoffeln.
Sapatilhos, *m. pl.* Kausen (auf Schiffen), *f. pl.*
Sapatinha, *f.* —ho, *m.* kleiner Schuh, *m.*
Sapato, *m.* Schuh, *m.*; pós de —, Schuhwichse, *f.*
Sáphira, *f.* Sapphir (Edelstein), *m.*
Sapia, *f.* Fichtenholz, *n.*
Sapiencia, *f.* Weisheit, Klugheit, *f.*
Sapiente, weise, klug.
Sapinho, *m.* Mundgeschwür, *n.*

Sapo, *m.* Kröte, *f.*; pedra de —, Krötenstein, *m.*
Saponaria, *f.* Seifenkraut, *n.*
Saquear, plündern.
Saquetaría, *f.* Brotkammer im Palast, *f.*
Saquete, *m.* Säckchen, *n.*
Saquilhão, *m.* Stock am Pflug, der die Furchen breit macht, *m.*
Saquinho, **Saquitel**, *m.* i. q. Saquete.
Sarabanda, *f.* Sarabande (ein Tanz), *f.*
Sarabandear, die Sarabande tanzen.
Sarabatana, *f.* Schallrohr, Sprachrohr, Blaserohr, *n.*
Sarabulhento, uneben, rauh; finnig, voll Warzen.
Sarabulho, *m.* Unebenheit, *f.*; Knoten (im Glase u. dgl.), *m.*
Saracotear, *v. tr.* hin und her bewegen; — os quadris, den Hintersten bewegen (b. Tanzen); *v. intr.* nicht an einem Orte bleiben, sich hin und her bewegen, wackeln.
Saracotéo, *m.* das sich hin und her Bewegen, Wackeln, *n.*
Saraiva, *f.* Hagel, Eisregen, *m.*
Saraivar, hageln, Eisstückchen regnen.
Saramago, *m.* wilde Rübe, *f.*
Saramantiga, *f.* i.q. Salamandra; i. q. Salamantiga.
Sarambeque, *m.* ein alter, unanständiger Tanz, *m.*
Saramatulos, *m.pl.* das Geweih, die Gabeln des Hirsches, *f. pl.*
Saramenho, *m.* eine Art Birne.
Sarampelo, oder **Sarampo**, *m.* Masern, *f. pl.*
Sarandalha, *f.* i. q. Cirandalha.
Sarao, *m.* ein alter Tanz, *m.*; ein nächtliches Festmahl, *n.*
Sarapantar, erschrecken, Furcht einflößen.
Sarapatel, *m.* Schweinsschwarzsauer in Pasteten, *n.*
Sarar, i. q. Sanar.
Sarça, oder **Sarsa**, *f.* Gebüsch, Gesträuch, *n.*
Sarçal, *m.* ein Feld voll Gebüsch, [*n.*
Sarçaparilha, i.q.Salsaparilha.
Sarcina, *f.* Last, Bürde, *f.*
Sarcocele, *f.* Hodengeschwulst, *m.*
Sarcorolla, *f.* Wundenharz, *n.*
Sarda, *f.* Sommersproß, *m.*; Makrele (Fisch), *f.*
Sardão, *m.* grüne Eidechse, Schlangeneidechse, *f.*
Sardento, sommersprossig.
Sardinha, *f.* Sardelle, *f.*; dinheiro de —as, Geld, welches man in kleinen Portionen erhält, *n.*; cada hum chega a brasa á sua —, Jeder ist sich selbst der Nächste.
Sardinheira, *f.* Sardellenfang, *m.* [*m.*
Sardinheiro, *m.* Sardellenfischer,
Sardio, *m.* Sarder, Karneol (Halbedelstein), *m.*
Sardo, *m.* Sardinier, *m.*; *adj.* sardinisch.
Sardónico, riso —, ein sardonisches, spöttisches Lächeln, *n.*
Sardonyx, *m.* Sardonyx (Halbedelstein), *m.*
Sargaço, *m.* Seegras, Tang, *m.*
Sargel, *m.* Sarsch, *m.*, *f.*, *n.*
Sargenta, *f.* Kanalgraben, Abzugsgraben, *m.*
Sargente, *m.* Diener, *m.*; —, *f.* bedienende Laienschwester, *f.*
Sargentear, als Sergeant dienen; befehligen.
Sargento, *m.* Sergeant, Unteroffizier, *m.*; — mór, oder major, Sergeantmajor, *m.*; primeiro —, Feldwebel, Wachtmeister, *m.*; — mór de brigada, Brigademajor, *m.*; — mór de praça, Platzmajor, *m.*; Diener bei den Malteserrittern, *m.* [Sargenta.
Sargeta, *f.* feine Sarsche, *f.*; i. q.
Sargo, *m.* Bley, Bleih (ein Fisch), *m.*; uva —, eine Art Traube.
Sarilhar, haspeln.
Sarilho, *m.* Hebemaschine, *f.*; Haspel, *f.*; Gewehrständer, *m.*; pôr as armas em —, die Gewehre in Pyramiden stellen.
Sarja, *f.* leichter Schnitt in's Fleisch, *m.*; ein halbseidener Stoff, *m.*; Sarsche, *f.*
Sarjar, einen Schnitt in's Fleisch machen, schröpfen.
Sarmento, *m.* neuer Rebenschoß, *m.*; trockenes Rebenreis (zum Verbrennen).
Sarna, *f.* Krätze, *f.*; — castelhana, vener. Krätze, *f.*; Franzosen, *m.pl.*
Sarnento und **Sarnoso**, krätzig.
Sarpar, oder **Zarpar**, — a ancora, den Anker lichten.
Sarrabulho, *m.* i. q. Sarapatel; Schweinerei, schweinische Wirthschaft, *f.*
Sarrafaçar, mit einem stumpfen, schartigen Instrument schneiden.
Sarrafaçal, *m.* schlechter Tischlergesell, *m.*; Bartkratzer, *m.*
Sarrafar, Bretter sägen.
Sarrafo, *m.* Brett, *n.*
Sarrento, voll Weinstein; eine belegte Zunge habend.
Sarrilha, *f.* der äußerste Rand an Münzen.
Sarrilhar, um Münzen einen Rand machen (damit sie sich nicht abschleifen).
Sarro, *m.* Weinhefe, *f.*; Bodensatz des Urins, *m.*; Weinstein (an Zähnen), *m.*; i. q. Saburra.
Sarta, *f.* i. q. cordoalha do navio; eine Schnur (von Perlen u. dergl.).
Sartan, od. **Sartã**, *f.* Bratpfanne, *f.*; — de fogo, Platte glühendes Eisen, *f.*; disse a caldeira á sartan: tirte lá, não me enfarrusques, der Kessel schilt den Topf schwarz.
Sartem, *f.* Eisenplatte, *f.*
Sassafraz, *m.* Sassafras, *m.*
Sassar, sieben, durchsieben.
Satanaz, *m.* Satanas, Satan, *m.*
Satánico, satanisch.
Satéllite, *m.* Satellit, Trabant, *m.*
Satis, (latein.) genug.
Satisfação, *f.* Befriedigung, Zufriedenheit, Zufriedenstellung, Genugthuung, Bezahlung, Entschuldigung, *f.* [befriedigend.
Satisfactorio, zufriedenstellend,
Satisfazer, *v. tr.* befriedigen, zufrieden stellen, erfüllen, bezahlen, vergüten, genügen, stillen, wenden; *v. intr.* nachkommen, Genüge leisten, Genugthuung geben; —se, sich sättigen, sich schadlos halten, sich rächen; — de si, mit sich zufrieden seyn.
Satisfeito, *part. pr. p. v.* Satisfazer.
Sativo, aus Samen kommend; planta —va, Gartenpflanze, Pflanze, die nicht wild wächst, *f.*
Saturar, sättigen (i. d. Chemie).
Saturagem, *f.* Saturei (Kraut), *f.*
Saturnino, Saturnus betreffend; bleiern; traurig, melancholisch.
Saturno, *m.* Saturnus (i. d. Mythologie), *m.*; der Planet Saturn (i. d. Astronomie), *m.*; Blei, *n.*
Sátyra, *f.* Satyre, *f.*
Satyrião, *m.* Hodenkraut, Knabenkraut, *n.*
Satyrico, satyrisch.
Satyrismo, *m.*, **Satyríasis**, *f.* i. q. Priapismo.
Satyrizar, verspotten, durchhecheln, lächerlich machen.

Sátyro, *m.* Satyr, *m.*
Saudação, *f.* Begrüßen, Bewillkommen, ein Lebehoch, *n.*
Saudade, *f.* Sehnsucht, *f.*; Harm, *m.*; inniges Verlangen nach einem fernen Gegenstand, *n.*; *pl.* —es, Namen einer Pflanze mit rothen weißgesprenkelten Blüthen.
Saudar, begrüßen, bewillkommen, ein Lebehoch bringen; Vivat schreien.
Saudavel, i. q. Sadio.
Saúde, *f.* Gesundheit, *f.*; beber a — de alg., Jmds. Wohl trinken, Jmds. Gesundheit ausbringen; fazer huma —, auf Jmds. Gesundheit anstoßen; Wohl, Glück, *n.*; junta da —, Gesundheitsrath, *m.*; visita da —, Gesundheitsbesuch, den der Arzt auf ankommenden Schiffen macht, um zu sehen, ob keine ansteckende Krankheit am Bord herrscht, *m.*; die anscheinende kurze Besserung eines Sterbenden.
Saudoso, sehnsüchtig, verlangend.
Saveiro, *m.* kleines Fischerboot, *n.*; Ruderer eines solchen Bootes, *m.*
Sável, *m.* Alse (ein Fisch), *f.*
Savelha, *f.* eine Art kleiner Anschovis.
Saxátil, an Steinen hängend, zwischen Steinen sich aufhaltend.
Sáxeo, steinern.
Saxifragia, *f.* Steinbrech (Pflanze), *m.*
Saxoso, voll Felsstückchen, steinig.
Sazão, *f.* Jahreszeit, *f.*; passende Zeit, *f.*; fora de —, außer der Zeit; Gelegenheit, *f.*
Sazoavel, üppig hervorbringend, zum Bebauen geeignet (v. Erdboden).
Sazonar, zeitigen, reifen; zurichten, würzen.
Scaleno, triangulo —, ungleichseitiges Dreieck, *n.*
Scelerado, verbrecherisch.
Scena, *f.* Bühne, *f.*; Scene, *f.*; Auftritt, *m.*; Schauspiel, *n.*
Scenario, *m.* Kulissen, *f. pl.*; Maschinerie, *f.*; Scenarium, Inhaltsverzeichniß der Scenen, *n.*
Scénico, scenisch, bühnengerecht.
Scéptico, *m.* Sceptiker, Zweifler, *m.*
Sceptro, *m.* Scepter, Zepter, *m.*, *n.*
Schellim, od. **Schelling**, *m.* Schilling (Münze), *m.*
Schema, *f.* Schema, Muster, Modell, *n.*
Schisto, *m.* blättrige Steine (wie Schiefer u. dgl.), *m. pl.*
Sciática, *f.* Hüftgicht, *f.*
Sciencia, *f.* Wissenschaft, *f.*; Kenntniß, Kunde, *f.*
Sciente, kennend, wissend, kundig.
Scientífico, wissenschaftlich, scientifisch.
Scilla, *f.* eine Art Zwiebel, *f.*
Scintillar, funkeln.
Scisma, *m.* falsche Meinung, *f.*
Scismar, eine falsche Meinung hegen.
Scissão, *f.* Zerstörung, *f.*
Scolopendro, *f.* Skolopender, Tausendfuß, *m.*; Milzkraut, *n.*
Se, *pron.* sich; oft auch bei Verben im Passivum oder bei Impersonalverben: man; Conjunkt.: wenn.
Sé, *f.* Kathedralkirche, *f.*
Seara, der Samen des Korns, wenn es noch steht; besäetes Stück Acker, *n.*; Ueberfluß, *m.*
Seareiro, *m.* Ackerer, *m.*
Sebastianista, *m.* Anhänger der Meinung, daß Dom Sebastiam noch lebe und zurückkehren werde.
Sebe, *f.* Hecke, *f.*; Zaun, *m.*
Sebento, voll Talg, schmutzig.
Sebo, *m.* Unschlitt, Inselt, Talg, *n.*
Seboso, i. q. Sebento.
Secca, *f.* Trockenheit, Dürre, *f.*; Lästigkeit, *f.*
Seccante, trocknend; lästig.
Secção, *f.* Abschnitt, *m.*; Abtheilung, *f.*
Seccar, *v. tr.* trocknen; verwelken machen; belästigen; — a vela do navio, das Segel einreffen; *v. intr.* vertrocknen; —se, eintrocknen, verdorren.
Secco, dürr, trocken, fruchtlos; ficar em —, mitten in der Rede stecken bleiben; portos —os, s. porto; ama —ca, Trockenamme, *f.*; arvore —a, Mast ohne Segel, *m.*; riso —, erkünsteltes Lachen, *n.*; bolsa —ca, leere Börse, *f.*
Seccura, *f.* Trockenheit, Dürre, *f.*
Secio, *m.* i. q. Casquilho.
Secreção, *f.* Absonderung (z. B. der Säfte), *f.*
Secreta, *f.* Abtritt, heimliches Gemach, *n.*
Secretamente, *adv.* in's Geheim, im Geheimen.
Secretaría, *f.* Sekretärstelle, *f.*; Sekretariat, *n.*
Secretária, *f.* Vertraute, *f.*
Secretario, *m.* Sekretär, *m.*; — de estado, Staatssekretär, *m.*; Schreiber, *m.*
Secreto, *m.* i. q. Segredo; *adj.* verborgen, heimlich; geheimnißvoll, verschwiegen; partes —as, Schamtheile, *m. pl.*
Secretorio, absondernd.
Sectario, *m.* Anhänger, Sektirer, *m.*
Sector, *m.* Sekter eines Kreises (i. d. Mathematik), *m.*
Secular, zu einem Jahrhundert gehörig; weltlich.
Secularisar, aus einem Klostergeistlichen einen Weltgeistlichen machen, säkularisiren.
Século, *m.* Jahrhundert, *n.*; die Welt; das Weltliche.
Secundario, von dem zweiten Grade, nachfolgend.
Secundinas, *f. pl.* Nachgeburt (v. Wöchnerinnen), *f.*
Secure, *f.* i. q. Segure.
Seda, *f.* Seide, *f.*; Haare gewisser Thiere; z. B. — de cavallo, Roßhaar, *n.*; — de porco, Schweineborste, *f.*; Sprung (in einem Werkzeug), *m.*
Sedaceiro, *m.* Siebmacher, *m.*
Sedaço, *m.* Siebhaar, *n.*
Sedar, i. q. Assedar.
Sede, *f.* Sitz, *m.*; steinernes Fenstersims, *n.*
Sede, *f.* Durst, *f.*; Sucht, *f.*; Dürre, *f.*
Sedear, Geld bürsten.
Sedeiro, *m.* Flachshechel, Hechel, *f.*
Sedela, od. **Sedalha**, *f.* Angelschnur, *f.*
Sedenho, *m.* Haarseil (zur Eiterung), *n.*
Sedento, durstig; begierig.
Sedeudo, borstig.
Sedição, *f.* Aufstand, Aufruhr, *m.*
Sedicioso, aufrührerisch.
Sediço, sumpfig, verfault, veraltet, alt.
Sedimento, *m.* Hefe, *f.*; Bodensatz, *m.*
Sedimentoso, hefig, unrein.
Seducção, *f.* Verführung, *f.*
Seductor, *m.* Verführer, *m.*
Sédulo, fleißig, eifrig.
Seduzir, verführen, verleiten.
Seduzivel, verführbar.
Sega, *f.* Ernte, *f.*; Pflugschaar, *f.*
Segada, *f.* Ernte, *f.*
Segador, *m.* Mäher, Schnitter, *m.*
Segadouro, reif zum Mähen; mähend.
Segadura, *f.* i. q. Sega.
Segar, mähen, ernten; — a cabeça, den Kopf abschlagen.

Segarrega, *f.* i. q. Cigarra.
Sege, *f.* Wagen, *m.*; Chaise, *f.*; zweirädriges Kabriolet, *n.*
Segeiro, *m.* Stellmacher, Wagenfabrikant, *m.*
Segmento, *m.* Segment, *n.*; Kreisabschnitt, *m.*
Segnicia, *f.* Trägheit, *f.*
Segnicio, träge.
Segre, *m.* (veraltet) Weltlichkeit, *f.*; moça do —, Hure, *f.*
Segredo, *m.* Geheimniß, *n.*; strenges Gefängniß, *n.*; enger Gewahrsam, *m.*
Segregar, trennen, absondern.
Seguida, *f.* i. q. Seguimento.
Seguidilha, *f.* Seguidille, *f.*; Liebesliedchen mit Tanz, *n.*
Seguidor, *m.* Anhänger, *m.*
Seguimento, *m.* das Folgen; Gefolge, *n.*
Seguinte, *m.* das Folgende; *adj.* folgend.
Seguir, *v. tr.* folgen, nachfolgen; *v. intr.* folgen, erfolgen.
Segunda, *f.* Sekunde (i. d. Musik), *f.*; Secunda (zweite Klasse einer Schule), *f.*; Kleienmehl, *n.*
Segundamente, *adv.* für's Zweite, zweitens.
Segundar, *v. tr.* verdoppeln, wiederholen; unterstützen; *v. intr.* fortfahren, wieder in etwas verfallen.
Segundo, *m.* Sekunde (v. d. Zeit), *f.*; *adj.* der zweite; sem —, ohne Gleichen; *adv.* u. *prep.* zufolge, nach, gemäß.
Segura, *f.* Böttcheraxt, *f.*
Segurador, *m.* Assekuradör, *m.*; Bürge, *m.*
Seguramente, sicherlich, mit Sicherheit, in Ruhe, in Sicherheit.
Segurança, *f.* Sicherheit, *f.*; carta de —, Sicherheitskarte, *f.*; Vertrauen, *n.*; Zuversicht, *f.*; Bürgschaft, Assekuranz, *f.*; — da egua, Trächtigkeit der Stute, *f.*
Segurar, festhalten; versichern; verbürgen; — o campo, das Feld rein halten (bei Quellen u. s. w.); sicher machen; —se, sich sichern, Zuversicht gewinnen; sich versichern, sich assekuriren, sich versehen, sich hüten.
Segure, *f.* Axt der römischen Liktoren, *f.*
Segurelha, *f.* Saturei (Kraut), *f.*; Mühlenzapfen, *m.*
Segureza, *f.* Sicherheit, *f.*; Zuversicht, Unerschrockenheit, *f.*
Seguro, *m.* Assekuranz, *f.*; carta de —, Sicherheitsbrief, Geleitsbrief, *m.*; *adj.* versichert, assekurirt; sicher, gewiß, fest; trächtig (v. Stuten).
Seio, *m.* Busen (v. Frauen), *m.*; Schoos, *m.*; ser do — de alg., Imds. Schooskind seyn; Mutterleib, *m.*; Mutterbrust, *f.*; Falte, welche ein weites Kleid am Busen macht, wenn man sich bückt, *f.*; der innere Theil; das Geheimniß; os —os da alma, die geheimsten Gedanken der Seele, *m. pl.*
Seira, *f.* i. q. Ceira.
Seis, sechs.
Seiscentos, (*fem.* —as) sechshundert.
Seisdobro, sechsfältig, sechsfach.
Seistil, *m.* der sechste Theil; Sechstel, *n.*
Seisto, i. q. Sexto.
Seita, *f.* Sekte, *f.*
Seitil, *m.* sechste Theil eines Reals, *m.*
Seitoso, verrätherisch.
Seixa, *f.* ein kleiner Schwimmvogel vom Geschlecht der Enten, *m.*; eine Art Turban, *m.*
Seixal, *m.* ein steiniger Ort, *m.*
Seixo, *m.* Kieselstein, *m.*
Selamim, *m.* i. q. Salamim.
Selé, od. **Salé**, *m. f.* carne de —, eingesalzenes Fleisch, Pökelfleisch, *n.*; Hure, *f.*
Seléa, *f.* Schlitten, *m.*
Selecção, *f.* Auswahl, Erwählung, *f.*; Wählen, *n.*
Selenites, *m.*, *f.* Selenit, Mondstein, Mondspath, *m.*
Sella, *f.* Sattel, *m.*; perder a —, aus dem Sattel kommen.
Sellada, *f.* Vertiefung auf der Fläche eines Gebirgkammes, *f.*
Sellador, *m.* Jemand der siegelt; Sattelknecht, *m.*
Selladouro, *m.* der Theil des Pferderückens, auf dem der Sattel ruht.
Sellagão, *m.* englischer Sattel, *m.*
Sellagem, *f.* das Anlegen des Siegels, der Plombe auf dem Zollamte.
Sellar, *v. tr.* satteln; siegeln, besiegeln; endigen, beschließen; verschließen; stempeln.
Sellaria, *f.* Quartier der Sattler, *n.*
Selleiro, *m.* Sattler, Gürtler, *m.*; *adj.* cavallo —, Pferd, das schon an den Sattel gewöhnt ist, *n.*; homem —, fest im Sattel sitzend, gewöhnt, Lasten zu tragen, zu dulden.
Sello, *m.* Siegel, Insiegel, Petschaft, *n.*; Stempel, *m.*; Befehl, *m.*; besiegelter Brief, *m.*; Plombe (auf Zollämtern), *f.*; der Hauptpunkt in einer Sache.
Selva, *f.* Wald, *m.*
Selvagem, *m.* Waldmensch, Wilder, *m.*; *adj.* im Walde lebend, wild.
Selvagino, carne —na, Fleisch von Schwarzwild, Hochwild, Rothwild, *n.*
Selvático, i. q. Selvagem; *adj.* waldig.
Selvoso, waldig.
Sem, *f.* i. q. Geração.
Sem, *praep.* ohne.
Semana, *f.* Woche, *f.*
Semanal, od. **Semanario**, wöchentlich.
Semblante, *m.* Blick, Schein, Anschein, *m.*; Ansehen, Gesicht, Antlitz, *n.*; Miene, *f.*
Semblea, *f.* i. q. Assemblea.
Seméa, *f.* u. *pl.* **Seméas**, Kleien, *f. pl.*
Semeada, *f.* besätes Feld, *n.*; After, *m.*
Semeador, *m.* Sämann, Säer, *m.*; Verbreiter, *m.*
Semeadouro, *m.* Saatland, *n.*
Semeadura, *f.* das Säen; Aussaat, Saat, *f.*
Semear, säen, besäen, aussäen (auch im figürl. Sinn); — na arêa, auf Sand bauen; — segredos, Geheimnisse ausschwatzen.
Semel, *m.* (veraltet) Zeugung, *f.*
Semelhança, *f.* Aehnlichkeit, *f.*; Ebenbild, *n.*
Semelhante, *m.* Nebenmensch, *m.*; Vergleichung, *f.*
Semelhar, *v. tr.* nachahmen; vergleichen, gleichmachen; *v. intr.* gleichen, ähneln, ähnlich seyn; sich einbilden.
Sémen, *m.* männlicher Samen (v. Menschen u. Thieren), *m.*
Semental, zum Säen bestimmt; lavor —, das Säen; trigo —, Säkorn, *n.*; carneiro —, Springhammel, *m.*
Sementar, die Saat ausstreuen, aussäen.
Semente, *f.* vegetabilischer Samen, *m.*; Saat, *f.*; animalischer Samen, *m.* (auch figürl.) Ursache, *f.*; Ursprung, *m.*

Sementeira, *f.* Aussaat, *f.*; Korn, Getreide, *n.*; Saatfeld, *n.*
Sementeiro, *m.* i. q. Semeador.
Semestre, *m.* Semester, Halbjahr, *n.*
Semi, in Zusammensetzungen: halb, z. B. semicircular, halbkreisförmig; semilunio, *m.* Halbmond, *m.* u. s. w.
Seminação, *f.* Ausspritzung des Samens (bei Menschen und Thieren), *f.*; Verschüttung des Samenstaubes (bei Pflanzen), *f.*
Seminal, den Samen betreffend; erzeugend; vasos —naes, Samengefäße, *n. pl.*
Seminario, *m.* Baumschule, *f.*; Pflanzschule, *f.*; Seminarium, *n.*; Erziehungsanstalt, *f.*; Ursache, *f.*
Semnó, *f.* eine Art Schilfrohr ohne Knoten, *n.*
Semoto, entfernt, getrennt.
Sempar, unvergleichlich.
Sempiterno, ewig.
Sempre, immer; para todo —, auf immerdar.
Semprenoiva, *f.* Wintergrün. *n.*
Sempreverde, herva —, Immergrün *n.*
Sempreviva, *f.* Immortelle, *f.*
Semsabor, geschmacklos, abgeschmackt, fade, unschmackhaft.
Semsaboria, *f.* (auch Semsabor, *m.*) Mangel an Witz, *m.*; Geschmacklosigkeit, Abgeschmacktheit, Unschmackhaftigkeit, Widerlichkeit, *f.*
Semsal, salzlos, ungesalzen; witzlos, abgeschmackt.
Semvalor, werthlos.
Senado, *m.* Senat, *m.*
Senador, *m.* Senator, *m.*
Senal, diamante —, roher, kleiner Diamant, der unter 1/2 Gran wiegt, *m.*
Senão, *m.* Fehler, *m.*; eine auszusetzende Sache; *adv.* wo nicht; — não, wo nicht, nicht; ausgenommen, außer; nur in dem Falle, daß; erst, nur; — quanto, nur mit dem Unterschied; — que, es ist keinem Zweifel unterworfen.
Senas, *f. pl.* Pasch von Sechsen, *m.*; zwei Sechsen beim Würfeln, *f. pl.*
Sendal, *m.* Zindel, Flor, *m.*; *pl.* —daes, Strumpfbänder, *n. pl.*
Sendas, *f.* und **Sendos**, *m.* i. q. Senhos.
Sendeiro, *m.* schlechtes Pferd, *n.*
Sene, *m.* i. q. Senne; *adj.* (veraltet) alt.
Séneca, *m.* Seneca (röm. Philosoph, röm. Dichter), *m.*; fallar —, in Sentenzen reden; —, *f.* Arsenik, *m. n.*
Senescal, *m.* Seneschal, *m.*
Senho, *f.* Zeichen, Signal, *n.*; Parole im Kriege (gewöhnlich ein Heiligenname), *f.*
Senha, *m.* finstere Miene, *f.*; gerunzelte Augenbrauen, *f. pl.*
Senhor, *m.* Herr, Gebieter, *m.*; o gran-senhor, der Großherr, Sultan, *m.*; der regierende Planet (i. d. Astrologie), *m.*; o —, der Herr, Gott, *m.*
Senhora, *f.* Herrinn, Frau, Gebieterinn, Madame, *f.*
Senhoraço, *m.* Jemand, der den großen Herrn spielt; —ça, *f.* die die große Dame spielt.
Senhoreador, gebietend, beherrschend.
Senhorear, *v. tr.* gebieten, beherrschen; *v. intr.* regieren; —se, sich zum Gebieter aufwerfen, sich bemeistern.
Senhoría, *f.* herrschaftl. Gut, *n.*; Herrschaft, *f.*; Hauswirthinn, *f.*; (i. d. Anrede) vossa —, Eure Gnaden.
Senhoril, herrschaftlich, gebietend, stolz.
Senhorío, *m.* herrschaftliches Gut, *n.*; Gutsherrschaft, *f.*; gutsherrschaftliche Gerichtsbarkeit, *f.*; — maior, königliche Gewalt, *f.*; Miethsherr, Hauswirth, Vermiether, *m.*; — de navio, Schiffsherr, *m.*
Senhorisar, zum Herrn machen; eine Herrschaft einräumen.
Senhorita, *f.* Fräulein, *n.*
Senhorito, *m.* Junker, *m.*; Besitzer eines kleinen Guts, *m.*
Senhos, jeder das Seinige; com —as espadas, Jeder mit seinem Schwert.
Senil, alt, ältlich; idade —, Greisenalter, *n.*
Senilidade, *f.* Greisenalter, Alter, *n.*
Senior, der ältere Bruder.
Seno, *m.* Sinus (in d. Trigonometrie), *m.*; Eiterbläschen an Wunden, *n.*
Senreira, *f.* Widerwillen, Ekel, *m.*
Sensação, *f.* Empfindung, Aufregung, *f.*; Gefühl, *n.*
Sensibilidade, *f.* Empfindlichkeit, *f.*; Empfindsamkeit, *f.*; Reizbarkeit, *f.*
Sensitiva, *f.* Sinnpflanze (mimosa pudica), *f.*
Sensitivo, sinnlich, zu fühlen vermögend, empfindend, empfindlich; injuria —va, empfindliche Beleidigung, *f.*
Sensivel, fühlbar, empfindlich, merklich; gefühlvoll, empfindlich; he hum homem muito —, er ist ein sehr empfindlicher Mensch.
Sensivelmente, *adv.* fühlbarer Weise, sichtlicher Weise; auf merkbare Art; mit Gefühl, voll Empfindlichkeit.
Senso, *m.* Sinn, Verstand, *m.*; bom —, richtiges Urteil, *n.*; — commum, gewöhnlicher Menschenverstand, *m.*
Sensorio, *m.* der Ort, wo das Denkvermögen sitzen soll.
Sensual, sinnlich, anschaulich; sinnlich, wollüstig.
Sensualidade, *f.* Sinnlichkeit, *f.*
Sensualisar, sinnlich machen, anschaulich machen; die Sinnlichkeit aufregen.
Sentar-se, sich setzen; sente-se! setzen Sie sich! nehmen Sie Platz!
Senteio, *m.* i. q. Centeio.
Sentença, *f.* Meinung, Sentenz, *f.*; Ausspruch, Lehrspruch, Denkspruch, Richterspruch, *m.*
Sentenciar, verurteilen, den Ausschlag geben, entscheiden.
Sentencioso, sententiös, spruchreich.
Sentido, *m.* Sinn, *m.*; os cinco —os, die fünf Sinne, *m. pl.*; Bedeutung, *f.*; Aufmerksamkeit, *f.*; Gefühl, *n.*; Bemerkung, Ahnung, *f.*; (geistige) Richtung, *f.*; als Kommandowort: Achtung! —! ao hombro armas! Achtung! Schultert's Gewehr; *adj.* gefühlt, beklagt, geahnt, bemerkt; traurig, klagend; carne —da, riechendes, halbverfaultes Fleisch, *n.*
Sentimental, empfindsam, sentimental.
Sentimento, *m.* Empfindung, *f.*; Empfindsamkeit, Sentimentalität, *f.*; Meinung, *f.*; Gefühl, Dafürhalten, *n.*; Anlage, *f.*; Gefühl für etwas, *n.*
Sentina, *f.* Pumpensood, unterster Schiffsraum, wo der Unrath ist, der ausgepumpt wird, *m.*; Kloak, Sammelplatz von Unreinigkeiten, *m.*

Sentinella, *f.* Schildwache, *f.*; Schildposten, *m.*; figürl.: Schutz, Schirm, *m.*; — **perdida**, verlorne Schildwache, äußerste Vedette, *f.*; **render as —as**, die Posten ablösen.
Sentir, wahrnehmen, mit den Sinnen gewahren, fühlen, hören, merken, beurteilen, urteilen, meinen; zu Herzen nehmen, fühlen, empfinden; **—se**, sich fühlen; *v. imp.* **sente-se**, man empfindet, man fühlt.
Separação, *f.* Trennung, Scheidung, *f.*
Separadamente, *adv.* auf getrennte Weise, jedes für sich.
Separar, absondern, trennen, lösen; **—se**, sich trennen, auseinandergehen, sich auflösen.
Separavel, trennbar, zertrennlich.
Septembro, oder **Setembro**, *m.* September, Herbstmonat, *m.*
Septémplice, siebenfältig, siebenfach.
Septentrião, *m.* Norden, *m.*
Septentrional, nördlich.
Séptico, Fäulniß verursachend, verfaulen machend.
Septicorde, siebensaitig.
Septiforme, siebenförmig.
Séptimo, der siebente.
Septo, *m.* Zwerchfell, *n.*; Scheidewand (von animalen und vegetabilen Körpern), *f.*
Septuagenario, siebenzigjährig.
Septuagésimo, der siebenzigste, siebzigste.
Sepulcral, zum Grabe gehörig; **inscripção —**, Grabschrift, *f.*; **cheiro —**, Grabgeruch, Leichenduft, Leichenmoder, *m.*
Sepulcro, *m.* Grabmal, *n.*; Gruft, *f.*
Sepultar, begraben, beerdigen, verschütten, auslöschen.
Sepulto, begraben.
Sepultura, *f.* Begräbniß, *n.*; Begräbnißort, *m.*
Sepultureiro, *m.* Todtengräber, *m.*
Sequaz, *m.* Anhänger, Parteigänger, *m.*
Sequeiro, *m.* dürres, unbewässertes Erdreich, *n.*
Sequela, *f.* das Folgen, Anhängen, zu einer Partei Gehören, *n.*; Folge, Wirkung, *f.*; Fortsetzung, Folge, *f.*
Sequencia, *f.* Sequenz, Fluß (im Kartenspiel), *m.*
Sequer, wenigstens; wenn es beliebt.
Sequestração, Sequestration, *f.*; Uebergebung einer bestrittenen Sache an einen Dritten, *f.*; i. q. **Separação**.
Sequestrar, sequestriren, den Besitz auf eine Zeit nehmen.
Sequestro, *m.* gerichtliche Uebergabe einer Sache in die Hand eines Dritten, *f.*
Sequidão, *f.* Dürre, Trockenheit, *f.*; Mangel an Gefühl, *m.*; Gefühllosigkeit, *f.*; Unfreundlichkeit, *f.*; Mangel an Andacht, *m.*
Sequioso, durstig, dürr, des Regens bedürftig; süchtig, dürstend; — **de vingança**, rachsüchtig, rachedurstig. [*m.*
Séquito, *m.* Gefolge, *n.*; Anhang (den sich Jemand zu machen weiß),
Ser, *m.* das Seyn, das Wesen, das Daseyn; *pl.* **os —es**, die Wesen, *n. pl.*; **homem de grande —**, ein großer, wichtiger Mann; **o — de pai**, das Vaterseyn, die Vaterschaft, *f.*; *v.* seyn; gehören; woher seyn; sich an einem Orte befinden; sich ereignen, sich zutragen.
Serão, *m.* Abendarbeit, Spätarbeit, *f.*; Abendunterhaltung, Soirée, *f.*
Seráphico, schön wie ein Seraph, seraphisch; **ordem — a**, der seraphische Orden, Franziskanerorden, *m.*
Seraphim, *m.* (hebräischer Pl. v. Seraph, Seraph) Seraphim, *m.*
Serapilheira, *f.* Packleinen, *f.*
Serapino, *m.* i. q. **Sagapeno**.
Serbano, **cavallo —**, Falber, *m.*; falbes Pferd, *n.*
Serêa, oder **Sereia**, *f.* Sirene (fabelhaftes Ungeheuer), *f.*
Serenar, *v. tr.* aufheitern; an die frische Luft setzen; der Nachtluft aussetzen; beruhigen; *v. intr.* sich beruhigen, sich aufheitern.
Serenata, *f.* Serenade, *f.*
Serenidade, *f.* Heiterkeit (der Luft, des Geistes), Reinheit, *f.*
Sereno, *m.* Feuchtigkeit der Nacht, Nachtluft, *f.*; Nachtthau, *m.*; *adj.* rein, heiter; **gota —na**, Staar (Augenkrankheit), *m.*
Sergantana, *f.* i. q. **Lagartixa**.
Sergueiras, *f. pl.* grobe Wollenserge, *f.*
Seriamente, *adv.* im Ernst.
Sérico, seiden.
Serie, *f.* Reihe, *f.*; Serie, *f.*
Seriedade, *f.* Ernsthaftigkeit, Aufrichtigkeit, Ernstlichkeit, Wichtigkeit, *f.*
Serilhar, u. s. w., i. q. **Sarilhar** u. s. w.
Seringa, *f.* Klystierspritze, *f.*
Seringada, *f.* das Spritzen mit dem Klystiere; der Inhalt des Klystiers.
Seringar, einspritzen, klystieren; ein Lavement geben.
Seringatorio, *m.* Klystiersetzung, *f.*; Lavement, *n.*
Serio, ernst, ernsthaft; wichtig.
Sermão, *m.* Rede, Predigt, *f.*; **pregar hum —**, eine Predigt halten; Vorwurf, Tadel, *m.*
Sermonario, *m.* Predigtenbuch, *n.*
Serodio, spät, spätkommend.
Serosidade, *f.* der wässerige Theil des Blutes, Lymphe, *f.*
Seroso, wässerig, lymphenartig.
Serpão, *m.* i. q. **Serpol**.
Serpe, *f.* Schlange, *f.*; — **de arcabuz**, das Luntenblatt (an den alten Musketen.
Serpear, od. **Serpejar**, kriechen, sich schlängeln, sich winden.
Serpentão, *m.* Serpent (Blaseinstrument), *n.*
Serpentar und **Serpentear**, i. q. **Serpear**.
Serpentaria, *f.* virginische Schlangenwurzel, *f.*
Serpentario, *m.* Schlangenträger (ein nördliches Sternbild, *m.*
Serpente, *m.* Schlange, *f.*; — **de metal**, Luntenröhre (bei Kanonen); — **enfernal**, die höllische Schlange, der Teufel.
Serpentina, *f.* Leuchter mit drei Lichtern (am Ostersonnabend), *m.*; eine Art Palankin, *m.*; ein gewundener Hahn zum Destilliren des Branntweins, *m.*; i. q. **Serpentaria**.
Serpentino, von Schlangen herkommend, schlangenartig, falsch, listig, boshaft; **pedra —na**, Serpentin, Serpentinstein, *m.*
Serpol, oder **Serpillo**, Quendel (Pflanze), *m.*
Serra, *f.* Säge, *f.*; — **de mão**, Handsäge, *f.*; Gebirge, *n.*; Bergkette, *f.*; eine Art Fisch (in Brasilien), *m.*
Serração, *f.* das Sägen; **a — da velha**, ein in Portugal üblicher Fastnachtsschwank, *m.*

Serrador, *m.* Säger, Holzsäger, *m.*
Serradura, *f.* das Sägen; Sägespäne, *m. pl.*
Serrafaçar, mit einem stumpfen od. schartigen Werkzeug schneiden.
Serrafila, *m.* der Korporal, der die Kolonne schließt (französisch: serre-file).
Serralha, *f.* Saudistel (Kraut), *f.*
Serralhar, Schlosserarbeit machen.
Serralheiro, *m.* Schlosser, Schlösser, *m.*
Serralho, *m.* Wohnung (eines orientalischen Großen), *f.*; Serai (das ist die richtige Schreibart und nicht Serail vom persischen seraï), *m. n.*
Serranía, *f.* Gebirgskette, *f.*
Serranice, *f.* Gebirgsleben, *n.*; Lebensart der Gebirgsbewohner, *f.*
Serrano, oder **Serrão**, *m.* Gebirgsbewohner, *m.*; *adj.* im Gebirge wohnend.
Serrar, sägen, zersägen.
Serraría, *f.* Sägespann, Sägebock, *m.*
Serrazina, *f.* Zudringlichkeit, *f.*; zudringlicher Mensch, *m.*
Serreo, gezackt, sägenförmig.
Serreta, *f.* kleines Gebirge, *n.*
Serril, im Gebirge lebend, wild.
Serrilha, *f.* gezackter seidener Besatz, *m.*; Zacke am Kappzaum der Pferde, *f.*; Rille am Rande der Münzen, *f.*
Serrinha, *f.* Dim. v. Serra.
Serro, *m.* hoher Berg, *m.*
Serrote, *m.* Säge (der Wundärzte bei Amputationen), *f.*
Sertanejo, in den innern Wäldern, Wüsten lebend, im Innern des Landes lebend.
Sertão, *m.* das Innere des Landes, *n.*; Wald, *m.*; Wüste, *f.*; mitten im Lande; das Innerste; o — da calma, die größte Hitze.
Serva, *f.* Dienerinn, Sklavinn, Magd, *f.*
Servente, *m.* Handlanger, *m.*; Diener, *m.*; *adj.* i. q. Serventerio.
Serventesio, oder **Servente**, versos —os, ländliche Gedichte,
Serventía, *f.* Dienst, Nutzen, Gebrauch, *m.*; Sklaverei, *f.*; Durchgang, *m.*
Serventuario, *m.* dienstthuender Stellvertreter, *m.*
Servicial, dienstfertig, gefällig; für Lohn dienend; dienstfähig; brauchbar.

Servicial, *m.* Tagelöhner, Söldner, Lohndiener, *m.*
Serviço, *m.* Dienstpflichtigkeit, Botmäßigkeit, Sklaverei, *f.*; Dienst, *m.*; — militar, Militairdienst, *m.*; — de Deos, Gottesdienst, *m.*; Geräth, Service, *n.*; — da mesa, Tischgeräth, Tischgedeck, Tafelservice, *n.*; Dienstfertigkeit, *f.*; Dienst, Nutzen, *m.*; das Zubereiten, Bedienen (z. B. bei Kanonen); — de villão, interessirte Dienstleistung, *f.*; Abgabe, *f.*; guter Dienst, *m.*; Geschenk, *n.*; Nachtstuhl, *m.*; Schmutzbecken, *n.*; Schmutzeimer, *m.*
Servidão, *f.* Sklaverei, *f.*; Dienst, (vom Militär und Civil), *m.*; Oberherrlichkeit eines Gutes über ein anderes, *f.*
Servidor, *m.* Diener, *m.*; — do azul, barmherziger Bruder, *m.*; — de damas, Frauenknecht, *m.*; — Nachtgeschirr, *n.*; Nachtstuhl, *m.*
Servidora, *f.* Dienerinn, Magd, *f.*
Servil, knechtisch, sklavisch; servil.
Servilha, *f.* dünnes Fußzeug (wie es die Sklaven trugen), *n.*; Sardelle, *f.*; Fischerboot, *n.*
Servilheiro, *m.* Sardellenfänger, *m.*
Servilheta, *f.* Dienerinn, *f.*; Dienstmädchen, *n.*
Servilheteiro, *m.* Liebhaber von Dienstmädchen, *m.*
Servilidade, *f.* sklavische Gesinnung, *f.*; knechtisches Betragen, *n.*; Servilität, *f.*
Servilismo, *m.* Knechtung, *f.*; Servilismus, *m.*; sklavische Gesinnung, *f.*
Serviola, *f.* Penterbalken (auf Schiffen), *m.*
Servir, *v. tr.* dienen; nutzen; Dienste leisten; begünstigen; den Tisch decken; bedienen (ein Geschütz); eine Farbe im Kartenspiele); *v. intr.* dienen (als Soldat, Matrose u. dgl.); dienen (zu etwas); de nada serve, es dient zu nichts, es ist unnütz; —se, sich bedienen; —se de huma mulher, einem Frauenzimmer beiwohnen.
Servo, *m.* Diener, Sklave, *m.*; — da pena, Jemand, der des Bürgerrechts beraubt ist; sou seu —! Ihr ergebenster Diener!
Serzideira, *f.* Nähterinn, Nathflickerinn, *f.*
Serzideirar, *f.* Nähte zusammennähen, nähen.
Seseli, *m.* Steinkümmel (Kraut), *m.*

Sesgo, krumm, gedreht, gewunden; ruhig, still (vom Wasser u. dgl.).
Sesma, od. **Sexma**, *f.* der sechste Theil, Sechstel, *n.*
Sesmar, unbebautes Land in gleiche Theile vertheilen; theilen.
Sesmaria, *f.* unbebautes Land, zur Vertheilung an Kolonisten, *n.*
Sesmo, *m.* i. q. Sesma.
Sessão, *f.* Sitzung, *f.*
Sessenta, sechzig.
Sêsso, *m.* das Gesäß; After, Arsch, *m.*
Sesta, *f.* Mittagsruhe, Sieste, *f.*
Sestear, die Mittagsruhe halten.
Sestro, *m.* i. q. Sistro; schlechte Angewohnheit, Nücke (von Thieren), *f.*; schlechter Rath, *m.*; *adj.* links; a —ra mão, die linke Hand; schlecht, unheilvoll.
Sestroso, schlechte Angewohnheiten habend; schlechtem Rathe folgend, unheilvolle Rathschläge befolgend.
Seta, oder **Setta**, *f.*; Pfeil, *m.*; — de relogio, Zeiger an der Uhr, *m.*
Setada, *f.* Pfeilschuß, *m.*
Sete, od. **Sette**, sieben; — e levar, Septleva (im Pharospiel), *m.*
Sete-casas, *f. pl.* Accisehaus, *n.*
Setecentos, *m. pl.* (*f.* —as), siebenhundert.
Sete-estrello, *m.* Siebengestirn, *n.*
Seteira, *f.* Schießscharte (für Pfeile), *f.*
Seteleran, *m.* ein grobes Zeug, zum Packen gebraucht, *n.*
Setemezinho, siebenmonatlich: criança —ha, Siebenmonatskind, *n.*
Seteno, *m.* der siebente Tag (bei Fiebern); *adj.* der siebente, der siebte.
Setenta, siebenzig, siebzig.
Setía, *f.* Holzröhre, durch welche das Wasser in die Höhe steigt, *f.*
Setim, *m.* Atlas (ein Stoff), *m.*; pao —, Atlasholz, *n.*
Setima, *f.* Septime (i. d. Musik), *f.*; — maior, vermehrte Septime, *f.*; — menor, verminderte Septime; *adj.* i. q. Septimo.
Setinar, wie Atlas glätten.
Setoura, *f.* Heusichel, *f.*
Seu, *fem.* Sua, sein, seine, sein; das seinige.
Sevandija, *f.* Mistkäfer, *m.*; gemeiner Kerl, *m.*
Sevandijar, unanständig behandeln; —se, sich unanständig betragen.

Sevar, i. q. Cevar.
Seve, *f.* i. q. Sebe; Pflanzensaft, *m.*; —, *m.* o seve, eine Art Würfelspiel, *n.*
Severamente, *adv.* auf strenge Weise, mit Strenge.
Severo, streng.
Sevicia, *f.* Grausamkeit, *f.*; dar —as, auf Ehescheidung erkennen, wegen schlechter Behandlung der Frau abseiten des Mannes.
Seviciar, wüthen, mißhandeln.
Sevo, grausam, gewaltthätig.
Sexagenario, sechszigjährig.
Sexagésimo, der sechzigste.
Sexcentésimo, der sechshundertste.
Sexennio, *m.* Zeitraum von sechs Jahren, *m.*
Sexo, *m.* Geschlecht, *n.*; o bello —, das schöne Geschlecht.
Sexta, *f.* die sechste Stunde; Sexte (in d. Musik), *f.*; Doppelentrechat (im Tanz), *n.*
Sexto, der sechste; a —ta feira, Freitag, *m.*; a —ta feira da paixão, Charfreitag, *m.*
Sexual, das Geschlecht betreffend.
Sezão, *f.* Wechselfieber, *n.*
Si, sich; estar em —, bei sich seyn, sich in der Gewalt haben; mit com wird es com sigo; sobra—, für sich, sich von den Anderen zurückziehend; de per —, abgesondert für sich.
Siba, *f.* Blackfisch, Tintenfisch, Sepiafisch, Kuttelfisch, *m.*
Sibana, *f.* i. q. Choupana.
Sibilante, zischend.
Sibilar, zischen.
Síbilo, *m.* Zischen, *n.*
Sibyllino, sibyllinisch; os livros —os, die sibyllinischen Bücher, *n. pl.*
Sicariato, *m.* Meuchelmord, *m.*; Erdolchung, *f.*
Sicario, *m.* Meuchelmörder, Meuchler, *m.*
Siclo, *m.* Schekel (jüdische Münze), *m.*
Sicrano, ein Unbekannter, N. N.
Sidereo, von den Sternen; funkelnd, ausgestirnt.
Sido, Supinum v. Ser.
Sigalho, *m.* Bissen, *m.*; Bißchen, *n.*
Siganaria, *f.* Zigeunerbande, *f.*; i. q. Siganice.
Siganice, *f.* Zigeunerkniff, *m.*; Betrug, *m.*; List, Schmeichelei, *f.*
Sigano, *m.* i. q. Cigano.

Sigillar, siegeln, versiegeln (von Briefen, Häusern).
Sigillo, *m.* Siegel, *n.*
Sigla, *f.* Sigle, Abbreviatur in Handschriften, *f.*
Significação, *f.* Bedeutung, *f.*; Ausdruck, *m.*
Significado, *m.* Bedeutung, *f.*; Sinn, *m.*
Significar, bedeuten, bezeichnen.
Significativo, bedeutend, bezeichnend.
Signo, *m.* Zeichen, *n.*; Linie der Skala (in der Musik), *f.*
Sigralha, *f.* Dohle, *f.*
Silenciar, zum Schweigen bringen.
Silencio, *m.* Schweigen, Stillschweigen, *n.*
Silencioso, schweigend, schweigsam.
Siler, *m.* eine Art Weidenbaum, *m.*
Silha, *f.* Sattelgurt, *m.*; Strick, *m.* (veraltet) Sessel, *m.*
Silhão, *m.* breiter Sattelgurt, *m.*; Damensattel, *m.*; Erdwall im Festungsgraben (bei Festungen), *m.*
Silhar, *m.* Quaderstein, *m.*; *v.* satteln, den Sattelgurt umschnallen.
Silharia, *f.* Quaderwerk, *n.*
Silica, oder Silicia, Kiesoxyd, *n.*
Silicioso, Kies enthaltend; pedra —sa, Feuerstein, Kiesel, *m.*
Silingornio, süßredend, beschwatzend.
Siliqua, *f.* Schote, *f.*
Sillaba u.s.w., i. q. Syllaba.
Silva, *f.* Busch, *m.*; Schlehdorn, Hagedorn, *m*; Wald, *m.*
Silvado, *f.* Gebüsch von Schlehdorn, *n.*
Silvar, zischen, pfeifen (von Kugeln, Schlangen u. s. w.).
Silveira, *f.* Gesträuch, Gebüsch, Gestrüpp, *n.*
Silvestre, oder Silvático, den Wald betreffend, bäurisch, roh, wild.
Silvia, *f.* i. q. Pintarroxo.
Silvo, *m.* i. q. Sibilo.
Silvoso, waldig.
Sim, *m.* hum —, ein Ja; *adv.* ja; responder de —, bejahen.
Simia, *f.* Affe, *m.*
Similar, ähnlich.
Símile, *m.* Vergleichung, *f.*
Similhança, *f.* i. q. Semelhança.
Similitudinario, Aehnlichkeit habend.
Simonte, tabaco —, Tabak vom besten Blatt, *m.*

Simples, *m.* Medizinalspezies, *f.* Kräuter, *n. pl.*; unzusammengesetzte, natürliche Heilmittel, *n. pl.*; simplices, Grundgewölbbogen von Holz, *m. pl.*; *adj.* einfach, nicht zusammengesetzt, ungekünstelt, ohne Falsch, einfältig.
Simpleza, *f.* Einfachheit, Einfalt, Einfältigkeit, *f.*
Simplicidade, *f.* i. q. Simpleza.
Simplificar, vereinfachen.
Simplorio, einfältig.
Simulação, *f.* Heuchelei, *f.*
Simulacro, *m.* Bild, Idol, *n.*; Bildsäule, *f.*
Simular, sich stellen, heucheln, erheucheln.
Simultaneo, gleichzeitig.
Sina, *f.* Geschick, Schicksal, *n.*; (veraltet) das königliche Banner.
Sinal, oder Signal, *m.* Zeichen, Anzeichen, Signal, *n.*; Marke, *f.*; Kennzeichen, *n.*; Firma, Unterschrift, *f.*; dar — em branco, Jmdm. Karte blanche geben, die ausgedehnteste Vollmacht geben; Leberfleck, *m.*; Muttermal, *n.*; Aufgeld, Darangeld, *n.*; Gottespfennig, *m.*; *pl.* sinaes, Schönpflästerchen, *n. pl.*; por —, zum Zeichen; dar — de si, ein Lebenszeichen von sich geben, von sich hören lassen.
Sinalar, i. q. Assignalar.
Sinapismo, *m.* Senfpflaster, *n.*
Sinapizar, Senfpflaster auflegen.
Sincar, i. q. Cincar.
Sincelos, *m. pl.* (Provinz. von Beira) Eiszapfen, *m. pl.*
Sinceramente, *adv.* mit Aufrichtigkeit.
Sinceridade, *f.* Aufrichtigkeit, *f.*; Reinheit, Aechtheit, *f.*
Sincero, aufrichtig, wahrhaft, rein, ächt.
Sineiro, *m.* Glockengießer, *m.*; Glockentreter, Glöckner, *m.*
Sinete, *m.* Petschaft, Siegel, *n.*, Unterschrift, *f.*
Singel, *m.* und Singalada, *f.* ein Paar, *n.*
Singeleira, eine Art Fischernetz, *n.*
Singeleiro, *m.* Bauer, der mit einem Paar Ochsen pflügt, *m.*; Kutscher, der mit einem Paar Ochsen fährt, *m.*
Singeleza, *f.* Einfachheit, Einfalt, Redlichkeit, *f.*
Singelo, einfach; as —as, allein, ohne Begleitung; i. q. Sincero.

Singradura, oder **Cingradura**, *f.*; Weg, den ein Segelschiff in einem Tage macht, *m.*
Singrar, segeln.
Singular, *m.* Singular (i. d. Grammatik), *m.*; *adj.* einzig, einzeln, combate —, ein Einzelnkampf, *m.*; numero —, einfache Zahl, *f.*; Singular, *m.* (i. d. Grammatik). einzig, vortrefflich, sonderbar.
Singularidade, *f.* Einzelnvermögen, *n.*; Einzelnheit, *f.*; Einzigkeit, Vortrefflichkeit, Sonderbarkeit, *f.*
Singularizar, einzig machen, unterscheiden, auszeichnen, hervorheben; —se, sich auszeichnen.
Sinistrar, Havarie leiden, zu Schaden kommen; —, *m.* Schiffsschaden, *m.*; Havarie, große Haverei, *f.*
Sinistro, unheilvoll, verderblich.
Sino, *m.* i. q. Seio; Glocke, *f.*; i. q. Signo.
Sinopla, *f.* Sinopelfarbe, rothe Farbe, *f.* [Jaspis, *m.*
Sinople, *m.* Sinopel, *m.*; grüner
Sintel, *m.* Tischlerzirkel, *m.*
Sinuoso, sich schlängelnd, gewunden.
Sinzel, *m.* Meißel, Grabstichel, *m.*; Instrument zum Fassen der Juwelen, *n.*
Sinzelar, meißeln.
Siphão, *m.* krummes Rohr, *n.*; Heber, *m.*
Sipó, *m.* Ipekakuanha, *n.*
Sivage, *f.* Kümmelöl, *n.*
Sire! Sire; (Anrede an Könige).
Sirga, *f.* Schlepptau, *n.*
Sirgar, bugsiren.
Sirgo, *m.* (Prov. v. Beira) Seidenwurm, *m.*; Seide, *f.*
Sirgueiro, oder **Sirigueiro**, *m.* Fransenmacher, Posamentirer, *m.*
Siricaia, *f.* leite de —, Eiermilch mit Zucker, *f.*
Sirigaita, *f.* eine Art Finke, *m.*; ein Mädchen, welches viel spazieren geht, *n.*
Sirzino, *m.* eine Art Kanarienvogel, *m.*
Sisa, oder **Siza**, *f.* Zise, Accise, *f.*
Sisalha, *f.* Stückchen Rauschgold, *n.*
Sisão, *m.* Steinpeterchen (Vogel), *n.*
Sisar, oder **Sizar**, Accise einnehmen; Kleinigkeiten unterschlagen.
Sisaro, *m.* eine Art Kümmel, *m.*
Siso, *m.* Verstand, *m.*; Klugheit, Vernunft, Urteilskraft, *f.*; mao —, Unklugheit, *f.*; de —, mit Ernst, kräftig.
Sistro, *m.* Sistrum, *n.*; Schellentrommel, *f.*
Sisudo, verständig, klug.
Sitial, *m.* Kissen, auf dem die königliche Familie in der Kirche kniet, *n.*
Sitiar, belagern.
Sitio, *m.* Ort, Platz, *m.*; Lage, *f.*
Sito, *m.* Schimmel, übler Geruch, *m.*; *adj.* gelegen, liegend, belegen.
Situar, bauen, anlegen; einen Ort ansetzen, verlegen (in geographischer Hinsicht).
Sizirão, *m.* Kichererbse, *f.*
Sò, Abkürzung im gemeinen Leben, für Senhor.
Só, *adj.* allein, einsam, verlassen; einzig; *adv.* allein, einzig und allein, nur.
Soña, *f.* Entrecote von Schwein, *f.*; Schweinsrücken, *n.*
Soabrir, ein wenig öffnen.
Soada, *f.* Klang, Lärm, *m.*; Ruf, *m.*; Gerücht, *n.*
Soalha, *f.* Schelle (am Tamburin), *f.*; *pl.* —as, Kreuze des Jakobsstabes (auf Schiffen), *n. pl.*
Soalhar, an die Sonne legen; mit Brettern belegen; ertönen machen, verbreiten, bekannt machen.
Soalheiro, *m.* Ort, wo sich die Leute im Winter sonnen, *m.*
Soalho, oder **Solho**, *m.* Fußboden, *m.*; Diele, *f.*
Soante, klingend.
Soão, *m.* Ostwind, *m.*
Soar, *m.* (veraltet) i. q. **Solar**.
Soar, klingen, tönen.
Soassar, langsam braten.
Sob, unter; — a protecção, unter dem Schutze; — Pedro primeiro, unter Peter dem Ersten.
Sobaco, *m.* Achselhöhle, Achselgrube, *f.*
Sobcolor, **Sobcôr**, *adv.* unter dem Vorwande.
Sobegidão, *f.* Ueberfluß, *m.*; Ueberfülle, *f.*; Uebermaß, *n.*; Unverschämtheit, *f.* [auf Dächern.
Sobeira, *f.* die untere Ziegellage
Sobejamente, *adv.* über die Maßen.
Sobejar, überflüssig seyn.
Sobejo, *m.* Ueberrest, *m.*; Ueberbleibsel, *n.*; überflüssig, überschreitend, übermäßig, übermüthig.
Soberania, *f.* Oberherrschaft, *f.*; Souveränität, *f.*; Ueberlegenheit, *f.*; gebieterisches Wesen, *n.*
Soberano, *m.* Oberherr, Souverän, *m.*; *adj.* erhaben, vortrefflich; stolz, gebieterisch.
Soberba, *f.* Stolz, *m.*
Soberbaço und **Soberbão**, sehr übermüthig.
Soberbete u. **Soberbinho**, ein wenig stolz.
Soberbo, stolz; erhaben; höher liegend, überragend.
Soblevantar, über etwas erheben.
Soblinhar, unterstreichen.
Sobpé, *m.* Fuß, *m.*; Wurzel, *f.*
Sobradar, dielen, mit Brettern belegen.
Sobrado, *m.* hölzerner Fußboden, *m.*; Holzdiele, *f.*; mercador de —, Großhändler, *m.*; puta de —, feine Hure, *f.*
Sobral, *m.* Wald von Korkeichen, *m.*
Sobranceiro, überragend, höher, beherrschend; stolz, hochfahrend, herrschsüchtig.
Sobrancelha, *f.* Augenbraue, Braue, *f.*
Sobrancería, *f.* Hochmuth, Stolz, *m.*; Ueberlegenheit, Herrschsucht, *f.*
Sobrar, übrig bleiben; überragen.
Sobras, *f. pl.* Reste, *m. pl.*; Ueberbleibsel, *n.*
Sobre, über, drüber; nach; z. B. — longa consideração, nach langem Ueberlegen; — a palavra, auf das Wort; estar — si, auf sich beruhen, unabhängig seyn; tomar — si, auf sich nehmen, sich verpflichten; — a tarde, gegen Abend, zur Abendzeit; außerdem, daß, nicht nur; — que, weßwegen; in Zusammensetzungen: Ueber—, Ober—.
Sobrecarga, *f.* Ueberfracht, *f.*; —, Superkargo (Beamter der Schiffsrheder), *m.*
Sobrecarregar, überladen, überfrachten.
Sobrecenho, *m.* das Runzeln der Augenbrauen.
Sobrecevadeira, *f.* Oberblinde, *f.*; Oberblindsegel (auf Schiffen), *n.*
Sobrecheio, übervoll.
Sobrecú, *m.* Steiß (der Vögel), *m.*
Sobredourar, übergolden.
Sobreestar, *v. tr.* und *v. intr.* aufhalten, innehalten, aufschieben, aufhören.
Sobreface, *f.* Oberfläche, *f.*

Sobregavea, vela do —, Obermarssegel, *n.*
Sobreiro, *m.* Korkeiche, *f.*
Sobrelevar, *v. tr.* überragen; übertreffen, übertönen; ertragen; *v. intr.* drüber wegstreifen; groß, stark seyn; —se, sich erheben.
Sobreloge, oder —oja, *f.* Etage zwischen der zu ebener Erde und dem ersten Stockwerk, *f.*; Entresol, *m.*
Sobremaneira, übermäßig.
Sobremão, de —, übertrieben; mit Muße.
Sobremesa, *f.* Nachtisch, *m.*; Dessert, *n.*
Sobrenatural, übernatürlich.
Sobrepelliz, *f.* weißes, geistliches Obergewand, *n.*
Sobrepostos, *m. pl.* Besatz von Stickereien, Bändern u. s. w., *m.*
Sobrepujar, überragen, überflügeln, übertreffen.
Sobrequilha, *f.* Kielschwinn (auf Schiffen), *m.*
Sobrerolda, oder —ronda, *f.* Inspektionsoffizier über die Patrouillen, *m.*
Sobresalente, überschüssig, überzählig: de —, als Reserve.
Sobresaltar, überfallen, erschrecken.
Sobresalto, *m.* Ueberfall, *m.*; Schreck, *m.*
Sobresarar, oberflächlich heilen.
Sobressimento, *m.* Aufschub, Waffenstillstand, *m.*
Sobrestante, *m.* Inspektor über die Arbeiter, *m.*
Sobretoalha, *f.* obere Tischdecke, *f.* i. q. Sobrevirtude.
Sobrevento, *m.* Ueberfall, *m.*; Ueberraschung, *f.*
Sobreveste, *f.* Oberkleid, *n.*
Sobrevir, dazu kommen.
Sobrevirtude, *f.* eine Art Nonnenschleier, *n.*
Sobreviver, überleben.
Sobriedade, *f.* Nüchternheit, Mäßigkeit, Mäßigung, *f.*
Sobrinha, *f.* Nichte, Brudertochter, Schwestertochter, *f.*
Sobrinho, *m.* Neffe, Brudersohn, Schwestersohn, *m.*
Sobrio, nüchtern, mäßig.
Sobro, *m.* i. q. Sobreiro.
Sobrosado, rosafarbig.
Socado, mit dem Sarkolben gestampft (v. Pulver); homem —, fleischiger Mann, *m.*
Socairo, *m.* i. q. amarra da popa; ao —, hinter an.
Socalco, *m.* ein terrassenförmiger Erdaufwurf, *m.*
Socapa, unter dem Vorwand; verstohlener Weise.
Socar, das Pulver mit dem Sarkolben stampfen, rammen; Faustschläge geben.
Socarrão, (veraltet) listig, schlau.
Socava, *f.* unterirdische Berggrotte, *f.*
Socavar, aushöhlen, untergraben.
Socco, *m.* Sokkus, m.; fig.: Lustspiel, *n.*; Sockel, *m.*; öffentlicher Verkauf, *m.*
Soccorrer, unterstützen, helfen; —se, sich helfen, sich vertheidigen.
Soccorro, *m.* Hülfe, Unterstützung, *f.*; Beistand, *m.*; Geldvorschuß (an kranke Soldaten oder Matrosen), *m.*; *pl.* —os, Hülfstruppen, *f. pl.*
Socega, *f.* Schlaf, *m.*; Ruhe, *f.*
Socegar, *v. tr.* beruhigen, stillen, einlullen, einschläfern; *v. intr.* ruhen, keinen Schmerz empfinden, schlummern.
Socego, *m.* Beruhigung, Ruhe, *f.*; ruhiger Schlaf, *m.*
Sochantre, *m.* Unterkantor, *m.*
Sociabilidade, *f.* Geselligkeit, Gesellschaftlichkeit, *f.*
Social, gesellschaftlich; gesellig.
Sociavel, gesellig.
Sociedade, *f.* Gesellschaft, *f.*
Socio, *m.* Genoß, Verbündeter, Mitschuldiger, Gefährte, *m.*; *adj.* verbündet.
Soco, *m.* Faustschlag, *m.*
Socordia, *f.* Feigheit, Trägheit, Nachlässigkeit, *f.*
Soda, *f.* Soda, *n.*
Sodalicio, *m.* Zusammenleben mehrer Menschen, *n.*; Orden, *m.*; Brüderschaft, Gesellschaft, *f.*; Klub, *m.*; Korporation, Innung, *f.*
Sodomia, *f.* Sodomie, Sodomiterei, Thierschänderei, *f.*
Sodomita, *m.* Sodomit, Sodomsbruder, *m.*
Sodomitico, sodomitisch.
Soer, (selten) gewohnt seyn, pflegen; come soe, wie es zu geschehen pflegt.
Sofá, *m.* Sofa, *m. n.*
Soffredor, *m.* Dulder, *m.*; *adj.* leidend, duldend.
Soffrer, dulden, leiden, ertragen; zulassen, z. B. isso não soffre duvida, es leidet keinen Zweifel, läßt keinen Zweifel zu; — mal, mit Widerwillen ertragen, nicht leiden können; a nao soffre o mar, das Schiff hält See; —se, mit Standhaftigkeit ertragen, sich geduldig fügen; soffra-se! Haben Sie Geduld!
Soffridamente, *adv.* mit Geduld.
Soffrimento, *m.* Leiden, Dulden, *n.*; Geduld, Ergebung, *f.*; Nachsicht, Zulassung von Mißbräuchen, *f.*
Soffrivel, was zu erdulden ist; erträglich, leidlich, ziemlich gut.
Sofraldar, den Saum eines Kleides aufheben.
Sofreada, *f.* das in den Zügel Reißen.
Sofrear, zurückreißen (das Pferd), in die Zügel reißen, die Zügel jählings und scharf anziehen; unterdrücken.
Sôfrego, begierig, heißhungrig.
Sofreguidão, *f.* Begierde, *f.*; Heißhunger, *m.*
Sogeição, *f.* u. s. w., i. q. Sujeição.
Sogro, *m.* Schwiegervater, *m.*; —ra, *f.* Schwiegermutter, *f.*
Soido, *m.* Tönen, Klingen, *n.*; Klang, Ton, *m.*
Sojorno, *m.* Aufenthalt, *m.*; Wohnung, *f.*
Sojugar, i. q. Subjugar.
Sol, *adv.* (veraltet) i. q. Sómente.
Sol, *m.* Sonne, *f.*; Tag, *m.*; do — a —, den ganzen Tag über; tomar o —, sich sonnen, die Sonnenhöhe aufnehmen; *pl.* soes, die Sonnenstrahlen, *m. pl.*; Hitze, *f.*; — de inverno, Wintersonne, *f.*; kurzdauernde Freundschaft, *f.*; não deixar nem ao — nem á sombra, unaufhörlich verfolgen; — [e]cris, Sonnenfinsterniß, *f.*; partir o —, Sonne und Wind gleichmäßig vertheilen (bei Zweikämpfen u. dergl.); die G-Note der Skala; i. q. Chão.
Sola, *f.* Sohle, *f.*; — do sapato, Schuhsohle, *f.*; — de pé, Fußsohle, *f.*; pôr oder deitar solas, besohlen.
Solano, *m.* Nachtschatten (Pflanze, lat.: solanum), *m.*
Solapa, *f.* Aushöhlung, *f.*; etwas Untergrabenes, *n.*; Ausflucht, *f.*; Winkelzug, *m.*
Solapadamente, *adv.* mit Winkelzügen.
Solapamento, *m.* ausgegrabene Höhlung, Mine, *f.*; heimlicher Betrug, *m.*

Solapar, aushöhlen, unterminiren; untergraben (auch figürl.)
Solar, *m.* Grund und Boden, *m.*; Stammhaus, *n.*; Ursprung, *m.*; *adj.* die Sonne betreffend; a luz —, das Sonnenlicht.
Solar, *v.* besohlen.
Solarengo, *m.* Vasall, Lehensmann, *m.*
Solas, *adv.* estar a —, allein seyn.
Solavanco, *m.* Schütteln, Rütteln, *n.*; Stoß, *m.*; Erschütterung, *f.* (z. B. eines Wagens).
Solda, *f.* Löschung, *f.*; i. q. Consolda.
Soldada, *f.* Sold, *m.*; Löhnung, *f.*; estar de — com alg., in Jmds. Lohn seyn.
Soldadesca, *f.* Kriegsvolk, *n.*; Soldateske, *f.*
Soldadesco, soldatisch, soldatesk, militärisch.
Soldado, *m.* Soldat, *m.*; Krieger, *m.*; — distinguido oder sem praça, Freiwilliger, *m.* (das engl.: gentleman volunteer); — em praça, oder raso, Gemeiner, *m.*; Name eines brasilianischen Fisches; *adj.* gelöthet, zusammengeheilt; bezahlt.
Soldadura, *f.* das Löthen.
Soldanella, *f.* Meerkohl (lat.: Soldanella), *m.*
Soldão, *m.* Sultan, *m.*
Soldar, zusammenlöthen; zusammenheilen; bezahlen, saldiren; —se, sich versöhnen.
Soldo, *m.* i. q. Soldado; Sou (eine Münze), *m.*
Soledade, *f.* Einsamkeit, Verlassenheit, Sehnsucht, *f.*
Soleira, *f.* Schwelle, *f.*; Bodenbrett am Protzkasten (bei der Artillerie), *n.*
Soleinne, feierlich.
Solemnidade, *f.* Feierlichkeit, *f.*
Solemnizar, feiern, feierlich begehen, etwas mit Feierlichkeit thun.
Solercia, *f.* Fleiß, *m.*; Geschicklichkeit, Schlauheit, List, *f.*
Solerte, fleißig, geschickt.
Soles, *m.* Vorgehänge, *n.*; Vordeichsel (am Wagen, wenn mehr als ein Paar Thiere ihn ziehen), *f.*
Soleta, *f.* Schuhsohle, *f.*
Soletrar, mühsam zusammenbuchstabiren.
Solfa, *f.* Skala, Tonleiter, *f.*
Solfar, zusammenleimen (zwei Bläuer Papier, um sie nachher zu nähen).
Solfear, oder **Solfejar**, Skala singen, solfeggiren, Solfeggien singen.
Solfejo, *m.* Solfeggie, *f.*
Solha, *f.* Scholle (Fisch), *f.*
Solho, *m.* eine Art Lachs, *m.*
Solho, *m.* Fußboden von Brettern, *m.*; Diele, *f.*
Solicitação, *f.* das flehentliche Bitten.
Solicitador u. **Solicitante**, *m.* Bittsteller, *m.*; Anreizung, *f.*
Solicitamente, *adv.* auf dringende Art, flehentlich.
Solicitar, bitten, erbitten; anreizen, verlocken, verführen; kümmern; wieder treiben, erneuern; —se, sich bekümmern.
Solícito, eifrig, bemüht, besorgt.
Solicitude, *f.* Besorgniß, Sorge, Mühe, *f.*
Solidão, *f.* Einsamkeit, *f.*
Solidar, befestigen, festmachen, Bestand verleihen.
Solidéo, *m.* Mützchen, Barret (der Geistlichen), *n.*
Solidez, *f.* Festigkeit, Dauerhaftigkeit, *f.*; Kraft, *f.*; Beständigkeit, Haltbarkeit, Zuverlässigkeit, *f.*
Sólido, *m.* dichter Körper, *m.*; *adj.* fest, dicht, dauerhaft, haltbar; zuverlässig; sicher, solid; numero —, Kubikzahl, *f.*
Solífugo, lichtscheu.
Soliloquio, *m.* Selbstgespräch, *n.*; Monolog, *m.*
Solimão, *m.* Sublimat, sublimirtes Quecksilber, *n.*
Solinhadeira, *f.* Spitzhammer (der Steinhauer), *m.*
Solinhar, den Stein unter der gezogenen Linie behauen.
Solio, *m.* Thron, *m.*
Solitario, *m.* Einsiedler, Eremit, *m.*; Solitär (v. Ringen), *m.*; *adj.* einsam, abgelegen; einsiedlerisch; verme —, Bandwurm, *m.*
Solitude, *f.* i. q. Solidão.
Sollicitar u. s. w., i. q. Solicitar u. s. w.
Solo, *m.* Boden, Erdboden, *m.*; Solo (in d. Musik), *m.*
Solsticio, *m.* Sonnenwende, *f.*; Solstitium, *n.*
Sôlta, *f.* Spannstrick (für Pferde, Maulesel u. s. w.), *m.*; fig. Fessel, *f.* [*n.*
Solta, *f.* das Losbinden, Loslassen,
Soltador, — de sonhos, Traumdeuter, *m.*
Soltamente, *adj.* ungebundener Weise, auf zügellose Art, ohne Scham.
Soltão, od. **Sultão**, *m.* i.q. Soldão.
Soltar, lösen, losbinden, entfesseln, loslassen, entkoppeln; — a ancora, die Anker lichten; — los diques, die Deiche durchstechen; — queixas, klagen; — a voz, die Stimme ertönen lassen, sprechen; entheben, überheben, befreien; — o ventre, offenen Leib haben; —se, sich frei machen, sich losreißen; sich aussprechen; —se em injurias, in Beleidigungen ausbrechen; —se em vento, sich in Wind auflösen; in Nichts zerfließen, zerstieben.
Solteiro, ledig, frei; homem —, ein lediger Mann, Junggeselle, *m.*; mulher —ra, lediges Frauenzimmer, ein unverheirathetes Frauenzimmer, *n.*
Solto, frei, los und ledig; ventre —, offener Leib, leichter Stuhlgang, *m.*; aufgelöst; seda —ta, ungezwirnte Seide, *f.*; leicht, flink; leichtfertig, lüderlich, zügellos; verso —, ungereimter Vers (vers blanc), *m.*
Soltura, *f.* das Lösen, Befreien, *n.*; Geschicklichkeit, Leichtigkeit, Gewandtheit, *f.*; Leichtfertigkeit, Zügellosigkeit, *f.*
Solução, *f.* Lösung (z. B. einer Frage), Auflösung (z. B. eines Räthsels, einer chemischen Substanz), *f.*
Soluçar, *v. tr.* etwas herschluchzen, mit gebrochener Stimme hersagen; *v. intr.* ächzen, schluchzen; schwanken, eine schwankende Bewegung machen (so daß bald der Bug, bald der Spiegel in die Höhe kommt), dumpeln, stampfen (v. Schiffen; nicht: „wieder flott machen," wie Wagner sagt).
Soluço, *m.* Aechzen, Seufzen, Schluchzen, *n.*; Schwanken, Dumpeln, Stampfen (des Schiffs), *n.*
Soluçoso, ächzend, seufzend, schluchzend.
Soluvel, auflösbar.
Solver, lösen; auflösen, zersetzen.
Som, *m.* Klang, Ton, Schall, *m.*; ao —, in der Stimmung, bereit, gerüstet. [u. s. w.
Somar, u. s. w., i. q. Sommar,

Sombra, *f.* Schatten, *m.*; figürl. Schatten, Schutz, *m.*; Schatten, leiser Anflug, *m.*; sem — de verdade, ohne einen Schatten von Wahrheit; receber com boa —, freundlich empfangen; de má —, finster, traurig; *pl.* —as, Schatten, *m. pl.*; Umbrafarbe (in der Malerei), *f.*; não querer nem por —as, um keinen Preis mögen; á —, unter dem Vorwande; undeutliches, verwischtes Bild, *n.*; unvollkommene Kenntniß, unklare Vorstellung, *f.*; kleiner Fehler, *m.*; Gespenst, Schattenbild, *n.*; ser a — de alg., Jemandes Schatten seyn, ihn stets begleiten; Namen eines Fisches, *m.*
Sombrear, schattiren.
Sombreireiro, *m.* Hutmacher, *m.*
Sombreirinhos, *m.* Hütchen; — de mão, oder de sol, Sonnenschirm, *m.*; —os de telhado, i. q. concellos.
Sombreiro, *m.* i. q. Chapeo, — de sol, oder de pé alto, Schirm, *m.*; — de pé pequeno, Sonnenschirm, *m.*; Krake (fabelhafter Fisch), *m.*
Sombria, *f.* eine Art Lerche, *f.*; Ortolan, *m.*
Sombrio, schattig; finster, traurig.
Sombroso, Schatten gebend, schattig.
Somenos, geringer, minder, weniger werth, schlechter.
Somente, *adv.* einzig und allein, nur, bloß.
Somma, *f.* Summa, *f.*; Schluß, *m.*; Ergebniß, *n.*; Menge, *f.*
Sommar, summiren, zusammenrechnen; einen Auszug machen.
Somnámbulo, *m.* Nachtwandler, *m.*; *adj.* nachtwandelnd, im Schlafe wandelnd.
Somnífero, Schlaf befördernd, einschläfernd.
Somno, *m.* Schlaf, *m.*
Somnolencia, *f.* Schläfrigkeit, Schlafsucht, Schlaftrunkenheit, *f.*
Somnolento, schläfrig, schlafsüchtig, schlaftrunken.
Sonante, klingend, tönend, lautschellend.
Sonda, *f.* Senkblei, *n.*; Sonde, *f.*; Tiefe des Wassers; *f.*; Grund (des Wassers), *m.*; acharão — de areia, sie fanden sandigen Grund, *m.*; (chirurgisch) Sonde, *f.*
Sondar, den Grund (des Wassers) untersuchen, das Senkblei auswerfen, sondiren; ergründen, ausforschen, mit der Sonde untersuchen (eine Wunde).
Sondareza, *f.* Senkblei, Senkloth, *n.*; Sonde, *f.*
Sonegamento, *m.* Unterschleif, *m.*
Sonegar, unterschlagen, verläugnen, ein falsches Inventarium machen.
Sonetear, *v. tr.* in Sonetten besingen; *v. intr.* Sonette machen.
Sonetista, *m.* Sonettendichter, *m.*
Soneto, *m.* Sonett, *n.*
Sonhador, *m.* Träumer, *m.*
Sonhar, *v. tr.* erträumen, im Traume sehen; träumen, glauben, sich einbilden; *v. intr.* träumen.
Sonho, *m.* Traum, *m.*; *pl.* —os, Träume, *m. pl.*; Träumerei, *f. pl.*; Wahngebilde, *n. pl.*; Hirngespinnste, *n. pl.*; eitle Vorstellungen, *f. pl.*; nichtige Gedanken, *m. pl.*; eine Art Eierkuchen (omelette soufflée), *m.*
Sonido, *m.* Schall, Klang, Hall, *m.*; das Rauschen, Hallen u. s. w.
Sono, *m.* u. s. w., i. q. Somno u. s. w.
Sonoridade, *f.* heller Klang, starker Schall, Wohllaut, *m.*
Sonoro, oder **Sonoroso**, hellklingend, schallend, wohllautend, kräftig schallend, sonor.
Sonoute, *f.* (veraltet) Abenddämmerung, *f.*
Sonsa, *f.* affectirte Einfachheit, *f.*
Sonso, sich einfach stellend, verschlagen.
Sonsonete, *m.* der eigenthümliche Accent (einer Sprache, einer höhnischen Rede u. dgl.).
Sopa, *f.* Brotsuppe, *f.*; Brot in Wein, Milch, Fleischbrühe u. s. w., *n.*; estar ás —as de outrem, bei einem Andern schmarotzen; bebido como huma —, schwer betrunken.
Sopada, *f.* eine Menge Suppen; eine Menge.
Sopão, *m.* Säufer, Trunkenbold, *m.*
Sopapo, *m.* Schlag an den Hals, *m.*
Sopear, unter die Füße treten, unterdrücken, bewältigen, bändigen, zähmen (z. B. den Zorn, die Begierden).
Sopeira, *f.* Suppenschüssel, Suppenterrine, *f.*
Sopeiro, *m.* Suppenfreund, *m.*; Freiesser, Schmarotzer, *m.*
Sopesar, schwingen; kärglich zutheilen, zumessen; wägen, abwägen; —se, sich wiegen.
Sopetear, Brot in die Suppe tauchen.
Sophisma, *m.* Sophisme, *f.*; falscher Beweis, Scheinbeweis, Trugschluß, *m.*
Sophista, *m.* Sophist, *m.*
Sophisticar, Trugschlüsse machen; verfälschen, vermengen.
Sophístico, sophistisch, trügerisch.
Sopinha, *f.* Kindersüppchen, *n.*
Sopitar, einschläfern.
Soporado, od. **Soporífero**, einschläfernd.
Soporoso, i. q. Somnolento.
Soportamento, *m.* Unterstützung, Unterhaltung, Erhaltung, *f.*
Soportar, i. q. Sopportar.
Soprar, blasen, anblasen, anfachen.
Soprior, *m.* Subprior, *m.*; *fem.* —reza, —rinn.
Sopro, *m.* Blasen, Wehen, *n.*; Hauch, *m.*; instrumentos de —, Blaseinstrumente, Windinstrumente, *n. pl.*
Soquete, *m.* Satzkolben (für Kanonen), *m.*
Soquetear, die Ladung mit dem Satzkolben stoßen.
Soquir, heimlich essen, naschen.
Sôr, (Titel der Nonnen), *f.* Schwester, *f.*; — Clara, Schwester Klara.
Sórdes, *f.* Eiter, *m.*; Materie, *f.*
Sordidez, oder **Sordideza**, *f.* Schmutzerei, Unfläthigkeit, *f.*; Schmutz, *m.*; Gemeinheit, *f.*
Sórdido, schmutzig; gemein.
Sorna, *f.* Faulheit, Verdrossenheit, *f.*; —, *m.*; Faulpelz, träger Mensch, *m.*
Sorneiro, verdrossen, träg, faul.
Soro, *m.* Molken, *f. pl.*; Lymphe, *f.*; wässeriger Theil der Milch des Blutes, *m.*
Soromenho, *m.* wilde Birne, *f.*; Holzbirne, *f.*
Soror, *f.* i. q. Sôr.
Soroso, i. q. Seroso.
Sorprender, überraschen; betrügen, übervortheilen.
Sorpresa, *f.* Ueberraschung, *f.*; Ueberfall, *m.*
Sorrabar, schmeicheln.
Sorrate, od. **Sorrateiramente**, *adv.* auf hinterlistige Art, heimlicher Weise, verstohlener Weise.
Sorrateiro, verstellt, hinterlistig, heimtückisch; verstohlen.

Sorrelfa, *f.* Verstellung, Hinterlist, *f.*
Sorrelfo, i. q. Sorrateiro.
Sorrir, oder —se, lächeln; sich in's Fäustchen lachen.
Sorriso, *m.* Lächeln, Zulächeln, *n.*
Sorte, *f.* Schicksal, Loos, *n.*; Zufall, *m.*; Art, *f.*; Schlag, *m.*; Sorte, *f.*; lancar —es, wahrsagen; pôr-se em —, sich in Gefahr begeben; Loos (in der Lotterie), *n.*; —es, Lotto, *n.*; Lotterie, *f.*; sahio - lhe a sorte em branco, sein Loos ist mit einer Niete gezogen, er ist mit einer Niete herausgekommen.
Sorteador, *m.* Wahrsager, *m.*
Sortear, vertheilen, auswählen, sortiren; in die Lotterie setzen.
Sorteio, *m.* Ziehung (der Lotterie), *f.*; Sortiment von Waaren *n.*
Sortida, *f.* Ausfall (der Belagerten), *m.*; Ausfallthor, *n.*
Sortija, oder **Sortilha**, *f.* Ring, *m.*
Sortimento, *m.* Auswahl (von Waaren), *f.*: Sortiment, *n.*
Sortir, vertheilen, sortiren; wirken, hervorbringen; erlangen; werden; —se, sich mit Waaren oder dgl. versehen, sich assortiren.
Sorumbático, finster, mürrisch.
Sorva, *f.* Elsbeere, *f.*
Sorvar, weich machen (von Früchten); —se, weich werden, teigig werden.
Sorvedouro, *m.* Wasserwirbel, Strudel, *m.*
Sorveira, *f.* Elsbeerenbaum, *m.*
Sorver, schlucken, einschlürfen, verschlucken: verschlingen; — injurias, Beleidigungen verschlucken.
Sorvete, *m.* Sorbet, Scherbet, *m.*
Sorvo, *m.* Schluck, *m.*
Soslaio, ao —, schief, schräg, von der Seite, in die Quere.
Sosquinar, neigen.
Sosso, lose.
Sossobrar, *v. tr.* umdrehen, umstülpen; verdreht machen; *v. intr.* untergehen; verdreht werden; verrückt werden.
Sossobreta, *f.* schlechtes Zeichen (bei abergläubischen Leuten, im Spiel), *n.*
Sossobro, *m.* Umdrehen, Umstülpen, *n.*; Verdrehtheit, *f.*
Sostentar, i. q. Sustentar.
Soster, aufrecht halten, stützen; ertragen, dulden; bewahren; —se, sich aufrecht halten.

Sota, *m.* Unterkutscher, *m.*; Stallknecht, *m.*; —, *f.* Dame im Kartenspiel, *f.*; Kavall im Tarokspiel, *m.*; in Zusammensetzungen: Unter.
Sotacapitaina, *f.* Flaggschiff, Admiralsschiff, *n.*
Sotaina, oder **Sotana**, *f.* Talar (franz.: Soutane), *m.*
Sotão, *m.* Entresol, *m.*; unterirdisches Gewölbe, *n.*
Sotaque, *m.* Stachelrede, *f.*
Sotaventear, ein Schiff unter den Wind bringen.
Sotavento, *m.* Leeseite des Schiffs, *f.*
Sotea, *f.* Balkon auf dem Hause, *m.*; i. q. Sotã.
Soterrar, beerdigen, begraben: eingraben; —se, sich in der Erde verlieren (von Flüssen).
Soticapa, unter dem Vorwande.
Soto, in Zusammensetzungen, i. q. Sota: Unter.
Sotopôr, unter etwas setzen.
Sotrancar, in der Mitte aufhalten, unterbrechen.
Soturno, traurig, düster, trübe.
Souto, *m.* Holzung, *f.*; Kastanienwald, *m.*
Sova, *f.* Tracht Prügel, *f.*
Sovar, treten, stampfen, prügeln.
Sovela, *f.* Pfriem, *m.*; Schusterahle, *f.*
Sovelão, *m.* großer Pfriem, *m.*
Sovereiro, *m.* i. q. Sobreiro.
Sovina, *f.* Schuhzwecke, *f.*; —, *m.* Geizhals, *m.*
Sovinada, *f.* Stich mit der Ahle, *m.*; beißende Rede, *f.*
Sozinho, allein seyend, allein.
Sparadrapo, *m.* Wundpflaster, *n.*
Specularia, *f.* Spiegelmacherkunst, Katoptrik *f.* [*m.*
Sperma, *m.* animalischer Samen,
Spermaceti, *m.* Wallrath, Spermaceti, *n.*
Sphincter, *m.* Schließmuskel, *m.* *f.*
Spicanardo, *m.* Spikenarde, *f.*
Stagnação, *f.* i. q. Estagnação, und andere mit St— anfangender Worte, s. unter Est—.
Stala, *f.* Stall, *m.*; Krippe, *f.*
Stalactite, *f.* Stalaktit, Tropfstein, *m.*
Stallo, *m.* Kirchenstuhl, *m.*
Státhouder, (holländisch), *m.* Statthalter der batavischen Republik, *m.*
Stática, *f.* Statik, Lehre vom Gleichgewicht, *f.*; die Schwere.

Stellionato, *m.* Betrug bei Kontrakten, *m.*
Stenographía, *f.* Chiffrirkunst, Stenographie, *f.*
Stereotypar, stereotypiren, mit Stereotypen drucken.
Sternutação, *f.* i. q. Espirro.
Stóico, *m.* Stoiker, *m.*; *adj.* stoisch, enthaltsam, selbstbeherrschend.
Stólido, dumm, einfältig.
Stricto, i. q. Estricto.
Strige, *f.* Nachteule, *f.*; Käuzchen, *n.*
Stulto, dumm, närrisch.
Styge, *f.* Styx, *m.*
Stygio, stygisch.
Sua, *fem.* v. Seu.
Suadir, i. q. Persuadir.
Suadouro, *m.* Schwitzbad, Dampfbad, *n.*; russisches Bad, *n.*; — da sella, Seitenkissen am Sattel, *n.*
Suar, *v. tr.* ausschwitzen; vollschwitzen; — sangue, Blut schwitzen; *v. intr.* schwitzen, sich abarbeiten.
Suarda, *f.* ölige Materie in der Wolle, welche beim Walken ausläuft, *f.*
Suave, angenehm, lieblich, sanft, leicht.
Suavidade, *f.* Lieblichkeit, Anmuth Leichtigkeit, *f.*
Suavisar, oder —izar, lieblich machen; mildern, lindern, sänftigen.
Sub, in Zusammensetzungen: Unter.
Subalterno, *m.* Untergebener, Subaltern, *m.*; untergeben; official —, Subalternoffizier, *m.*
Subcinericio, unter der Asche gebacken; fast aschenfarbig.
Subdelegar, an seiner Statt schicken.
Subdiácono, *m.* Subdiakonus, Unterdiakon, *m.*
Súbdito, *m.* Untergebener, Vasall, *m.*; unterworfen, abhängig.
Subdivisão, *f.* Unterabtheilung, *f.*
Subentender, einen Nebenbegriff geben; im Sinn etwas nicht Gesagtes ergänzen.
Subida, *f.* Abdachung, *f.*; Abhang, *m.*
Subido, erhaben.
Subimento, *m.* Erhebung; Vermehrung, Zunahme, *f.*
Subir, *v. tr.* ersteigen, erklimmen; erheben; *v. intr.* emporsteigen, aufsteigen; sobir á cabeça, zu

Kopf steigen; — huma ideia ao pensamento, ein Gedanke aufsteigen; — de preço, im Preise steigen; —se, steigen, sich erheben.
Subitamente, *adv.* plötzlich.
Subitáneo, oder **Súbito**, unerwartet, schnell, plötzlich.
Súbito, *adv.* plötzlich.
Subjugar, unterjochen.
Subjunctivo, *m.* Konjunktiv (in der Grammatik), *m.*
Sublevar, aufheben; aufwiegeln, empören; —se, aufstehen; sich empören, rebelliren.
Sublimação, *f.* Sublimirung, *f.* (in d. Chemie).
Sublimado, *m.* Sublimat, *n.*; *adj.* erhaben.
Sublimar, erheben; veredeln; preisen; sublimiren; —se, sich erheben, sich auszeichnen.
Sublimavel, sublimirbar.
Sublime, *m.* das Erhabene, Erhabenheit, *f.*; *adj.* erhaben.
Sublimidade, *f.* Erhabenheit, *f.*
Sublunar, unter dem Monde befindlich, irdisch.
Submergir, untertauchen.
Submersão, *f.* das Untertauchen.
Submetter, unterwerfen.
Subministrar, verschaffen, herbeischaffen.
Submissão, *f.* Unterwerfung, *f.*; Unterwürfigkeit, Demuth, *f.*
Submisso, unterwürfig, demüthig.
Subordinar, unterordnen.
Subornação, *f.* und **Suborno**, *m.* Bestechung, Verführung, *f.*
Subornar, bestechen, verführen.
Subrogar, unterschieben; für etwas Anderes hinstellen, surrogiren.
Subscrever, unterschreiben.
Subscripção, *f.* das Unterschreiben, Unterschrift, *f.*; Sammeln von Unterschriften, *n.*; Subskription, *f.*
Subscriptor, *m.* Subskribent, Abonnent, Unterzeichner, *m.*
Subsequente, darauf folgend.
Subsidiar, unterstützen, helfen, Subsidien zahlen.
Subsidio, *m.* Beihülfe, Unterstützung, Subsidie, *f.*
Subsistencia, *f.* das Daseyn; Haltbarkeit, *f.*; Bestehen, *n.*; Lebensunterhalt, *m.*
Subsistir, da seyn, bestehen.
Subsolano, *m.* Ostwind, *m.*
Substabelecer, i. q. **Subrogar**.
Substancia, *f.* Körperlichkeit, *f.*; Substanz, körperliche Wesenheit, *f.*; körperliches Daseyn, *n.*; nahrhafter Theil einer Sache, *m.*; das Wesentliche; Bestand, Werth, *m.*; Kraft, *f.*
Substancial, wesentlich.
Substanciar, nahrhafte Speisen geben, kräftigen, nähren; das Wesentliche einer Sache kurz erklären.
Substancioso, saftig, kräftig, nahrhaft.
Substantivo, *m.* Hauptwort, Nennwort, Substantiv, *n.*; *adj.* selbstständig, eine Wesenheit bezeichnend.
Substituir, i. q. **Subrogar**.
Substituto, *m.* Substitut, Stellvertreter, *m.*
Substracção, *f.* i. q. **Subtracção**.
Subterfugio, *m.* Ausflucht, Ausrede, *f.*
Subterráneo, *m.* unterirdischer Ort, *m.*; Souterrain, *n.*; Kellergewölbe, *n.*; *adj.* unterirdisch.
Subtil, fein, zart; scharfsinnig; leicht.
Subtileza, *f.* Feinheit, Dünnheit, Zartheit, *f.*; Scharfsinn, *m.*; Geschicklichkeit, Leichtigkeit, *f.*
Subtilidade, *f.* i. q. **Subtileza**.
Subtilisar, verdünnen, verfeinern; scharfsinnig beweisen.
Subtracção, *f.* Abziehen, *n.*; Subtraktion (i. d. Arithmetik), *f.*
Subtrahir, abziehen, wegnehmen, vermindern, subtrahiren; —se, sich entziehen, vermeiden.
Suburbano, vorstädtisch.
Suburbio, *m.* Vorstadt, *f.*
Subvenção, *f.* Unterstützung, *f.*
Subversão, *f.* Umsturz, *m.*; Unordnung, Schlechtigkeit, *f.*
Subverter, umwenden, umstürzen, vernichten; verderben; —se, kentern (v. Schiffen).
Succeder, folgen; sich ereignen; erreichen; gelingen.
Successão, *f.* das Folgen; Folge, *f.*; Aufeinanderfolgen, *n.*; Erbfolge, *f.*
Successivel, erbfähig.
Successivo, aufeinanderfolgend.
Successo, *m.* Vorfall, *m.*; Begebenheit, *f.*; Erfolg, Ausgang, *m.*; Gelingen, *n.*
Successor, *m.* Nachfolger, *m.*
Succintamente, *adv.* in Kürze, in gedrängter Kürze.
Succinto, oder **Succincto**, kurz, gedrängt, nicht weitschweifig.
Succo, *m.* Saft, *m.*
Succoso, saftig.
Succumbir, unterliegen, erliegen.
Sucía, *f.* Gesellschaft, Bande (von Spielern u. dgl.), *f.*
Súcubo, beim Beischlaf unten liegend; o diabo —, Succubus (im Gegensatz zum: Inkubus), *m.*
Sucureja, od. **Sucuraguba**, *m.* brasilische Riesenschlange, *f.*
Sudorifico, schweißtreibend.
Sudueste, *m.* Südwest, *m.*
Sueco, *m.* Schwede, *m.*; das Schwedische; *adj.* schwedisch.
Sueste, *m.* Südost, *m.*
Sueto, *m.* freier Tag (auf Schulen), *m.*
Sufficiencia, *f.* Tüchtigkeit, Fähigkeit, *f.*; Vermögen, *n.*; hinreichende Kraft, Geschicklichkeit, *f.*
Sufficiente, hinreichend; tüchtig, fähig, geschickt.
Suffocação, *f.* Erstickung, *f.*
Suffoçar, ersticken, den Athem benehmen; unterdrücken.
Suffragar, günstig seyn, seine Stimme Jmdm. geben; beten für Jmdn.
Suffragio, *m.* Fürbitte, Seelenmesse, *f.*
Suffumigar, räuchern, beräuchern, anräuchern.
Suffusão, *f.* Vergießen, *n.*
Sufragante delicto, i. q. **Flagrante delicto**.
Suggerir, oder **Sugerir**, in den Sinn geben, eingeben, beibringen, anrathen, einflüstern.
Suggestão, *f.* Anrathen, *n.*; Eingebung, Einflüsterung, *f.*
Suggesto, *m.* Rednerbühne (bei den Römern), *f.*
Sugillação, *f.* Kontusion, Unterlaufung mit Blut, *f.*
Suicída, *m. f.* Selbstmörder, *m.*; —rinn, *f.*
Suicidio, *m.* Selbstmord, *m.*
Suino, vom Schwein kommend; carna —na, Schweinefleisch, *n.*
Sujar, beschmutzen, besudeln, verunreinigen, beflecken.
Sujeição, *f.* Unterwürfigkeit, *f.*
Sujeitar, unterwerfen.
Sujeito, *m.* Unterthan, Vasall, *m.*; Subjekt, *n.*; Gegenstand, dem man etwas zuschreibt, *m.*; Subjekt, *m.*; Person, *f.*; hum —, ein Jemand, ein gewisser Mensch, *m.*; *f.* huma —ta, eine Jemandinn, ein gewisses Frauenzimmer, *n.*; *adj.* unterworfen; preisgegeben, ausgesetzt; gelehrig, zahm.

Sujidade, *f.* Schmutzigkeit, Unreinigkeit, *f.*; Dreck, Koth, *m.*; Schweinerei (von Worten).
Sujo, schmutzig, unrein, unsauber, dreckig; unfläthig, unsittlich.
Sul, *m.* Süden, *m.*; o vento —, Südwind, *m.*
Sulaventear, unter den Wind gerathen.
Sulavento, *m.* i. q. Sotavento.
Sulcar, durchfurchen.
Sulco, *m.* Furche, *f.*
Súlfur, *m.* Schwefel, *m.*
Sulfúreo, u. s. w., i. q. Sulphureo u. s. w.
Sulphureo, schweflig.
Sulphurar, schwefeln.
Sumagre, *m.* Sumack, Gerberbaum, *m.*
Sumarento, saftig.
Sumiço, *m.* das Verschwinden; levar —, verschwinden.
Sumidiço, leicht verschwindend.
Sumidouro, *m.* Abzugsgraben, *m.*; Wasserrinne, *f.*; Verschwender, *m.*
Sumilher, *m.* königlicher Kämmerer, *n.*
Sumir, versenken, verschwinden machen; verbergen; —se, sich verbergen, verschwinden, entschwinden, ausgehen (von der Stimme).
Summa, *f.* i. q. Somma.
Summariamente, *adv.* in der Kürze, in gedrängter Kürze.
Summariar, einen kurzen Auszug machen; kurzen Prozeß machen; summarisch verurteilen.
Summario, kurz, summarisch; —, *m.* als Subst.: summarischer Prozeß, *m.*: Auszug, *m.*
Summidade, *f.* höchste Höhe, Spitze, *f.*; Gipfel, *m.*
Summo, der höchste, erste, größeste, größte.
Sumo, *m.* Pflanzensaft, *m.*
Sumptuosidade, *f.* Aufwand, *m*; Pracht, Kostbarkeit, *f.*
Sumptuoso, verschwenderisch, kostbar, prächtig.
Suor, *m.* Schweiß, *m.*
Super, in Zusammensetzungen: Ueber, ober.
Superabundancia, *f.* großer Ueberfluß, *m.*: Ueberfülle, *f.*
Superar, übertreffen, besiegen.
Superavel, besiegbar, überwindlich.
Superficial, oberflächlich, nicht tief, leicht; ferida —, Streifwunde, *f.*
Superficialidade, *f.* Oberflächlichkeit, *f.*
Superficie, *f.* Oberfläche, *f.*
Superfluidade, *f.* Uebermaß, *n.*; Ueberflüssigkeit, *f.*
Superfluo, überflüssig, unnöthig.
Superintender, die Oberaufsicht haben, überwachen.
Superior, *m.* Superior, Oberer eines Klosters, *m.*; *fem.* —ra, —inn, *f.*
Superioridade, *f.* Ueberlegenheit, *f.*; Obergewalt, *f.*; Uebergewicht, *n.*; Vorrang, *m.*
Superlativo, *m.* Superlativ (in der Grammatik), *m.*; *adj.* höchst, vortrefflich, best.
Superstição, *m.* Aberglauben, Afterglauben, Irrglauben, *m.*
Supersticioso, abergläubisch.
Superveniente, darüber zukommend.
Supervivente, überlebend.
Supetão, de —, plötzlich.
Supino, *m.* Supinum (i. d. Grammatik), *n.*; *adj.* hoch, erhaben.
Suppedáneo, *m.* Fußschemel, *m.*
Suppeditar, verschaffen.
Supplantar, unter die Füße treten; verdrängen, sich an Jmds. Stelle drängen.
Supplementario, ergänzend.
Supplemento, *m.* Ergänzung, *f.*; Anhang, *m.*; Supplement, *n.*
Supplica, *f.* Bittschrift, Bitte, Supplik, *f.*
Supplicação, *f.* das Bitten, Bittstellen, *n.*
Supplicante, *m.* Bittsteller, *m.*; Supplikant, *m.*
Supplicar, bitten, anflehen, bittstellen, suppliciren.
Supplice, demüthig bittend, flehend.
Suppliciar, die Todesstrafe verhängen, hinrichten.
Supplicio, *m.* Strafe, Züchtigung, — extremo, Todesstrafe, *f.*; Qual, *f.*
Suppôr, voraussetzen, den Fall setzen; muthmaßen, unterschieben.
Supportar, ertragen.
Supposição, *f.* Voraussetzung, Muthmaßung, *f.*; Unterschiebung, falsche Anklage, *f.*
Suppositicio, untergeschoben, falsch.
Suppressão, *f.* Unterdrückung, *f.*; Zurückhaltung, *f.*
Supprimir, unterdrücken, zurückhalten, verschweigen; aufhören lassen.
Supprir, *v. tr.* ergänzen, wiederherstellen; — a alg., Jmdn. unterstützen; *v. intr.* die Stelle vertreten.
Suppuração. *f.* Eiterung, *f.*
Suppurar, eitern.
Supputação, *f.* Rechnung, Berechnung, *f.*
Supputar, rechnen, berechnen, zählen.
Supra, in Zsmsg.: Oben, über.
Supranumerario, *m.* Supernumerarius, *m.*; *adj.* überzählig.
Supremacia, *f.* Obergewalt, Oberherrschaft, *f.*; Uebergewicht, *n.*
Supremo, höchste, erhaben, größte; dia —, der letzte Tag.
Sura *f.* (v. Sanskrit: sura) Palmenwein, *m.*
Surdamente, *adv.* dumpf.
Surdez, oder **Surdeza**, *f.* Taubheit, *f.*
Surdina, *f.* Surdine, *f.*; Dämpfer, *m.*: á —, od. pela —, gedämpft.
Surdir, auftauchen, emportauchen.
Surdo, *m.* ein Tauber, *m.*; *adj.* taub, harthörig; dumpf; marchar ás —das, schweigend marschiren.
Surgidouro, *m.* Ankerplatz, *m.*
Surgir, ankern, Anker werfen; auftauchen, sich erheben, sich aufrichten, in die Höhe kommen, emporwachsen; — á mente, in den Sinn kommen; — vorwärts segeln; — werfen.
Suro, ohne Schweif, ohne Haare; frade —, Geistlicher, der die Tonsur hat, aber keine Messe lesen darf, *m.*; gallinha —ra, Henne ohne Schweif, *f.*
Surprender, u. s. w., i. q. Sorprender u. s. w.
Surra, *f.* große Menge, *f.*
Surrador, *m.* Gerber, *m.*
Surrão, *m.* Ledersack, *m.*; lederner Beutel, *m.*
Surrapa, *f.* schlechter Wein, abgestandener Wein, *m.*
Surrar, Leder gerben, gerben.
Surrate, de —, heimlich.
Surriada, *f.* Salve (v. Kanonen-, Flintenschüssen u. dgl.), *f.*
Surripiar, heimlich entwenden, mit List stehlen.
Surtir, hoch fliegen.
Surto, *m.* Vögelflug, *m.*
Surtú, *m.* Oberrock, Ueberrock, *m.*

Sus! vorwärts! Muth gefaßt! drauf und dran!

Susceptibilidade, *f.* Empfänglichkeit, *f.*

Susceptível, empfänglich.

Suscitação, *f.* Anregung, Anstiftung, *f.*

Suscitar, anstiften, anlegen, anfachen; aufregen, anreizen.

Suspeição, *f.* Verdacht, *m.*

Suspeita, *f.* Muthmaßung, Ahnung, *f.*; ungegründeter Verdacht, Argwohn, *m.*

Suspeitar, *v. tr.* muthmaßen, argwöhnen, beargwöhnen; *v. intr.* Verdacht haben.

Suspeito, verdächtig.

Suspeitoso, verdächtig, argwöhnisch.

Suspender, aufhängen, anhängen an etwas; aufschieben, verhindern; aufheben; suspendiren (v. Amt); auf eine Zeit entheben; — o riso, aufhören zu lachen; heften, fesseln, fest auf etwas richten; auf den Hinterbeinen stehen; —se, inne halten, stehen bleiben.

Suspensão, *f.* Hangen, Schwanken, *n.*; Ungewißheit, *f.*; Verzückung, *f.*; Aufmerksamkeit, *f.*; Aufschub, *m.*; Aufhebung, Enthebung, Entlassung, *f.*; — de armas, Waffenstillstand, *m.*; ponto de —, das Zeichen der Pause (i. d. Musik); — de mãos, das sich Bäumen, das auf den Hinterbeinen Stehen (der Pferde).

Suspensorio, *m.* Suspensorium, Bruchband, *n.*; Hodenband (bei einigen venerischen Krankheiten gebräuchlich), *n.*

Suspirar, *v. tr.* beklagen, beseufzen; *v. intr.* seufzen.

Suspiro, *m.* Seufzer, *m.*

Sustar, aufhalten, hemmen.

Sustentação, *f.* das Unterhalten.

Sustentador, *m.* Unterhalter, Beschützer, Vertheidiger, *m.*

Sustentar, unterhalten, erhalten, ernähren; behaupten, vertheidigen; aufrecht erhalten; bewahren; widerstehen; —se, sich erhalten, sich nähren; sich behaupten.

Sustento, *m.* Unterhalt, *m.*; Stütze, *f.*

Susto, *m.* Angst, Bestürzung, *f.*

Susueste, *m.* Süd-Südwest, *m.*

Susurrador, od. **Susurrante**, summend, surrend, säuselnd.

Susurrar, summen, surren, säuseln, flüstern.

Susurro, *m.* das Gesumme, Summen, Surren, Gesäusel, Säuseln, Geflüster, Flüstern.

Sutura, *f.* Hirnschädelnaht, *f.*

Suxar, losbinden, lösen, nachlassen, mäßigen.

Suxo, gelöst, lose, schlaff.

Sycomoro, *m.* Sykomore, indische Feige, *f.*

Sycophanta, *m.* Sykophant, Angeber, Verläumder, *m.*

Syllaba, *f.* Sylbe, *f.*; Prosodie, *f.*

Syllabar, die Sylben einzeln aussprechen.

Syllabario, *m.* Fibel, *f.*; *adj.* die Sylben einzeln aussprechend.

Syllogismo, *m.* Syllogismus, *m.*; Schlußfolgerung aus drei Punkten, *f.*

Symbólica, *f.* Symbolik, *f.*; Kunst zu versinnbildlichen, *f.*

Symbólico, *m.* symbolisch, sinnbildlich.

Symbolisar, *v. tr.* symbolisiren, versinnbildlichen, sinnbildlich darstellen; *v. intr.* i. q. Sympathisar.

Symbolo, *m.* Symbol, Sinnbild, *n.*; Erkennungszeichen, *n.*; das Credo, das Glaubensbekenntniß.

Symetría, oder **Symmetría**, *f.*; Gleichmaß, Ebenmaß, *n.*

Symmétrico, symmetrisch, gleichmäßig, ebenmäßig.

Symetrisar, *v. tr.* Symmetrie geben, Ebenmaß verleihen; *v. intr.* in Ebenmaß seyn.

Sympathía, *f.* Mitgefühl, *n.*; Zuneigung, Zusammenstimmung, *f.*; Mitempfindung, Sympathie, *f.*

Sympáthico, sympathisch, sympathetisch.

Sympathisar, zusammenstimmen, sich passen, gleiche Gesinnung haben, Mitgefühl haben, mitempfinden, sympathisiren.

Symphonía, *f.* Symphonie, *f.*; Koncert, *n.*

Symptoma, *m.* Anzeichen, Symptom, *m.*

Synagoge, *f.* Synagoge, *f.*; Bethaus der Juden, *n.*

Syncopar, *v. tr.* synkopiren, eine Sylbe oder einen Buchstaben in einem Worte weglassen; *v. intr.* in eine Synkope fallen, in Ohnmacht fallen, einen Starrkrampf bekommen.

Syncope, *f.* Starrkrampf, *m.*; Ohnmacht, Synkope, *f.*; Auslassung eines Buchstaben oder einer Sylbe in einem Worte, Synkope, *f.*

Syndico, *m.* Syndikus, Sachwalter irgend einer Behörde, Innung u. dgl., *m.*

Synodo, *m.* Synode, Kirchenversammlung, *f.*

Synónymo, *m.* Synonym, *m.*; gleichbedeutendes Wort; *adj.* synonym, gleichbedeutend.

Syntaxe, *f.* Syntax, Wortfügung, *f.*

Syrtes, oder **Sirtes**, *f. pl.* Untiefen, verborgene Klippen, *f. pl.*

Systema, *m.* System, *n.*; Zusammenhang, *m.*; Lehrgebäude, *n.*; Ordnung, *f.*

Systemático, systematisch, geordnet, folgerecht.

Systole, *f.* Zusammenziehung des Herzens, *f.*

Syzygio, *m.* u. *pl.* —os, die Zusammenkunft der Planeten; die Zeit zwischen der Konjunktion u. Opposition des Mondes.

T.

T, ter hum t na testa, dumm seyn, verrückt seyn.

Ta, St! ta! ta! schweige nur! schon gut!

Tabacal, *m.* Tabakspflanzung, *f.*; Tabaksfeld, *n.*

Tabaco, *m.* Tabak, *m.*; — de fumo, Rauchtabak, *m.*; — em pó od. rapé, Schnupftabak, *m.*

Tabaquear, Jmdm. Tabak geben; belügen, etwas vorschwindeln.

Tabaqueira, *f.* Schnupftabaksdose, Tabatière, *f.*; *f.* v. tabaqueiro.

Tabaqueiro, *m.* Tabakbereiter, *m.*; Tabakraucher, Tabakschnupfer, *m.*; Tabaksdose, *f.*

Tabardilho, *m.* Fleckfieber, *n.*

Tabaréo, *m.* schlecht gekleideter und schlecht exercirter Milizsoldat, *m.*

Tabarzete, *m.* harter, weißer Zucker, *m.*

Tabaxir, *m.* (arab. W.) Rohrzucker, *m.*; Schneiderkreide, *f.*

Tabaz, *m.* (Prov.) Wolf, *m.*

Tabefe, *m.* gekochte Milch mit Zucker und Eiern, *f.*; Molken, *f. pl.*

Tabella, *f.* Tabelle, *f.*; Latwerge in Täfelchen, *f.*
Tabelliado, *m.* Notariat, *n.*
Tabellião, *m.* Notar, *m.*; *adj.* letra —, großer, dicker Buchstabe, *m.*; palavras —aus, Worte, die nur der Form wegen gesprochen werden, *n. pl.*
Tabelliar, Notar seyn.
Tabernáculo, *m.* Stiftshütte (b. d. Juden), *f.*; festa dos —os, Lauberhüttenfest, *n.*
Tabi, *m.* grober, gewässerter Taffet, *m.*
Tabique, *m.* parede de —, Zwischenwand, *f.*
Tabla, *f.* Platte, *f.*; diamante —, Tafelstein, *m.*
Tablado, *m.* Bühne, *f.*; der Theil des Theaters, auf dem gespielt wird.
Tablilha, *f.* Bande (am Billard), *f.*; fazer a bola por —, den Ball per Bande spielen; dubliren.
Taboa, *f.* Brett, *n.*; Diele, Tafel, Platte, Planke, *f.*; Marmorplatte, *f.*; Karte, *f.*; — de geographia, Landkarte, *f.*; — nautica, Seekarte, *f.*; Eßtisch, *m.*; Spieltisch, *m.*; — rasa, Tabula rasa, *f.*; gänzlicher Mangel an Verstand, *m.*
Taboada, *f.* Register, *n.*; Tabelle (eines Buchs), *f.*; logarithmische Tabelle, *f.*
Taboado, *m.* ein Haufen Bretter, Dielen, *m.*
Taboão, *m.* großes, dickes Brett, *n.*
Taboca, *f.* wildes, brasilisches Rohr, *n.*
Taboinha, *f.* dünnes Brettchen, *n.*
Tábola, *f.* Stein (im Damespiel), *m.*; entrar a alguem —, Jmdm. zu rechter Zeit kommen; ser—que não joga, nichts zu sagen haben; (veraltet) Tisch, *m.*; os cavalleiros da — redonda, die Ritter von der Tafelrunde.
Tabolado, *m.* Getäfel, Täfelwerk, *n.*; Straßenpflaster von Holz, *n.*
Tabolagem, *f.* (veraltet) Spielhaus, worin Dame gespielt wird, *n.*; dar —, ein Spielhaus halten.
Tabolão, *m.* Holzplatte, worauf die Goldschmiede arbeiten, *f.*
Taboleiro, *m.* Brett mit einem Rande, wie z. B. das Dambrett, Schachbrett u. s. w., *n.*; Absatz an Treppen, *m.*; Beet (im Garten), *n.*; Vorplatz einer Kirche, *m.*
Taboleta, *f.* Ausbauer (eines Goldschmiede- und jedes anderen Ladens), *m.*
Tabua, *f.* Rohrkolbe, *f.* (lat.: typha minor).
Taça, *f.* Tasse, Trinkschale, *f.*; amigo da —, Säufer, *m.*
Tacanharía, *f.* Schelmenstück, *n.*; Knauserei, *f.*
Tacanhear, betrügen.
Tacanho, filzig, geizig, knauserig; betrügerisch.
Tacão, Absatz (an Fußzeug), *m.*; Absatzleder, *n.*
Taceira, *f.* i. q. Taboleta.
Tacha, *f.* Makel, Fleck, *m.*; Nagel mit vergoldetem od. versilbertem Kopf, *m.*; i. q. Taxa.
Tachada, *f.* ein Topf voll, *m.*
Tachão, *m.* großer Bronzenagel (zum Beschlag v. Büchern, Riemenzeug u. s. w.), *m.*
Tachar, beschimpfen, beflecken, tadeln.
Tacho, *m.* Kochtopf mit zwei Henkeln, *m.*
Tachonar, mit großen, vergoldeten oder bronzirten Nägeln beschlagen.
Tacinha, *f.* Täßchen, Schälchen, *n.*
Tácito, schweigend, stillschweigend.
Taciturnidade, *f.* Schweigsamkeit, *f.*
Taciturno, schweigsam.
Taco, *m.* Queue (beim Billardspiele), *n.*; Pfropfen (auf die Ladung in Schießgewehren), *m.*; Balkenband, *n.*; Wagenzapfen, *m.*; truque de —, s. Truque.
Táctica, *f.* Taktik, Kriegswissenschaft, *f.*
Tacto, *m.* der Sinn des Gefühls; Gefühl, *n.*; pelo —, durch das Befühlen.
Tães, *m.* ein kleiner Goldschmiedeambos, *m.*
Tafetá, *m.* Taffet, Taft, *m.*
Taful, *m.* Spieler, *m.*; vergnügungssüchtiger Mensch, *m.*; *adj.* vergnügungssüchtig.
Tafular, Spieler seyn, ein unordentliches Leben führen.
Tafularía, *f.* Spielerhandwerk, *n.*; Gesellschaft Spieler, *f.*; Vergnügungssucht, *f.*; por —, zum Vergnügen.
Tagana, *f.* i. q. Tainha.
Tagarella, *f.* Geschrei, *n.*; Lärm, Aufruhr, *m.*; *m. f.* Schwätzer, *m.*
Tagarote, *m.* afrikanischer Falke, *m.*; Schmarotzer, *m.*
Tágide, *f.* Nymphe des Tejo, *f.*; figürl.: eine Dame aus Lissabon.
Tágueda, *f.* Flöhkraut, *n.*
Tainha, *f.* Schleih, *m.*; Kaulquappe (Fisch), *f.*
Taipa, *f.* Lehmwand, *f.*
Taipal, *m. pl.* —paes, Dielen, zwischen welchen der Lehm bei Lehmwänden liegt, *f. pl.*
Taipar, mit Lehmwänden versehen.
Taipeiro, *m.* Töpfer, *m.*
Taixa, *f.* u. s. w., i. q. Taxa, u. s. w.
Tal, solcher, —e, —es; solcher, eben solcher, so; hum —, ein gewisser, ein Jemand; tal-qual, ein solcher, welcher, so-wie, — por —, gleich und gleich; — pai, — filho, der Apfel fällt nicht weit vom Stamm; — marido, — mulher, wie der Herr, so der Knecht; hum homem — e qual, ein unbedeutender Mensch, *m.*; — (veraltet) rein; vinho —, reiner Wein, *m.*; *pl.* taes.
Tala, *f.* ganz dünnes Brett, *n.*; Schindel, Schiene, *f.*; pôr —as á perna fracturada, ein gebrochnes Bein schienen, schindeln; *pl.* —as, Noth, *f.*; Bedrängniß, *n.*; Angelruthe, *f.*; —s das Beschädigen der Bäume, Felder u. s. w.
Talabarte, *m.* Gurt, *m.*; Wehrgehenke, *n.*
Talambor, *m.* eine Art Schloß an Thüren u. s. w., *n.*
Talamento, das Beschädigen, Zerstören (v. Pflanzungen).
Talão, *m.* Hacke, *f.*; Hacken, Absatz (an Schuhen, Stiefeln), *m.*
Talapão, *m.* Talapoine (siamesischer u. peguanischer Priester), *m.*
Talar, beschädigen, zerstören, ausrotten; Wasserfurchen ziehen.
Talar, bis an die Fersen reichend; roupa —, ein Talar, *m.*; Schleppkleid, *n.*
Talco, *m.* Talk (Mineral), *m.*
Taleiga, *f.* kleiner Sack, *m.*
Taleigada, *f.* ein kleiner Sack voll.
Taleigo, *m.* ein langer, schmaler Sack, *m.*
Talento, *m.* Talent (Münze und Gewicht der Alten), *n.*; Talent, *n.*, natürliche Anlage, *f.*
Talha, *f.* Schnitt, *m.*; Schneiden, *n.*; — fina, Kupferstich, *m.*; Kupferplatte, *f.*; Schnitt, um den Stein aus der Blase zu ziehen, *m.*; Taille (beim Pharospiele), *f.*; Auflage, *f.*; Tribut, *m.*; Geld,

Taglohn, *m.*; bestimmter Preis, *m.*; Tau, *n.*; Talje (auf Schiffen), *f.*; großer Oelkrug, *m.*
Talhada, *f.* Schnitte, *f.*
Talhadeira, *f.* Instrument zum Schneiden, *n.*; Meißel, *m.*; Stemmeisen, *n.*
Talhador, *m.* Schlächter, Schlachter, Metzger, *m.*; Hackmesser, Transchirmesser, *n.*; Vorlegeschüssel, *f.*
Talhamar, *m.* Litt, Greep, Scheg (auf Schiffen, um die Gewalt des Wassers zu brechen, od. die Ketten zu zerreißen, die unter dem Wasser liegen, um die Einfahrt zu hindern), *m.*; Brückenschützer (Steinwerk, die Brücken gegen den Strom zu schützen), *m.*
Talhamento, das Schneiden, Abschneiden; Auflage, Abgabe, *f.*
Talhão, *m.* ein Gleis zwischen zwei Furchen, *n.*
Talhar, schneiden, abschneiden, zuschneiden; einen Preis festsetzen; Fleisch hacken.
Talharim, *m.* Nudel, *f.*
Talhe, *m.* Körperwuchs, *m.*; Zuschnitt des Rocks, *m.*; Taille, *f.*
Talher, *m.* Plat de Menage, *n.*; Besteck (von Messer, Gabel und Löffel), *n.*
Talho, *m.* Schnitt, Stich, *m.*; Fleischscharren, Metzgerblock, *m.*; — **de sal**, Ort wo das Seesalz zum Ausdünsten hingelegt wird; — **de mato**, Theil des Waldes, der zum Holzfällen gekauft wird, *m.*; Wasserstrahl zum Besprengen, *m.*; —**os do peixe**, Fischbank, *f.*; —**o de letra**, Hand, Art zu schreiben, *f.*; **ter bom** —, eine schöne Hand schreiben; — **de vida**, Lebensweise, *f.*; —**do corpo**, i. q. **Talhe**.
Talião, *m.* verhältnißmäßige Strafe, angemessene Wiedervergeltung, *f.*
Talim, *m.* Bandelier, Degengehenke, *n.*; Degenkoppel, *f.*
Talingar, anbinden; — **a amarra na argola da ancora**, das Kabeltau an den Ankerring stechen.
Talionar, in gleichem Maße wiedervergelten; mit einer dem Verbrechen angemessenen Strafe belegen.
Talionato, *m.* eine dem Verbrechen angemessene Strafe.
Talisca, *f.* Spalte, *f.*; Riß, Sprung, *m.*
Talisman, *m.* Talisman, *m.*
Talo, *m.* Stängel (v. Pflanzen), *m.*
Talud, *m.* abhängige Seite des Walls oder der Mauer, *f.*
Taludo, starkstängelig; kräftig, starkgewachsen.
Talvez, mitunter, zuweilen; durch Zufall, etwa, vielleicht.
Tam, i. q. **Tão**.
Tamancas, *f. pl.* u. —**os**, *m. pl.* Bauerschuhe, *m. pl.*
Tamanhão, so außerordentlich groß.
Tamanho, *m.* Größe, Höhe, *f.*; *adj.* so groß.
Tamanino, klein; **ficar — de alg. cousa**, vor einer Sache Furcht haben.
Támara, *f.* Dattel, *f.*
Tamareira, *f.* Dattelbaum, *m.*; Dattelpalme, *f.*
Tamargueira, *f.* Tamariskenstrauch, *m.* (lat.: Tamarix).
Tamarindo, *m.* Tamarinde, indische Dattel, *f.*
Tamarinheiro, od. **Tamarinho**, *m.* Tamarindenbaum, *m.*
Tamarir, *m.* i. q. **Tamargueira**.
Tambaque, *m.* Tombak, *n.*
Tambeira, *f.* (Prov. v. Beira) Brautführerinn, welche die Braut zu Bette bringt, *f.*
Tambem, eben so, zugleich, auch.
Tambo, *m.* (veraltet) i. q. **Thalamo**.
Tambor, *m.* Trommel, *f.*; Trommler, Tambour, *m.*; — **mór**, Tambourmajor, Regimentstambour, *m.*; — **de relogio**, Trommel der Uhr, *f.*
Tamborete, *m.* Tabouret, *n.*; Feldsessel, *m.*
Tamboril, od. —**rim**, *m.* kleine Mohrentrommel, Handtrommel, *f.*; Tamburin, *n.*
Tamborileiro, *m.* Tamburinschläger, *m.*
Tamiça, *f.* Sparteriefaden, *m.*
Tamiceiro, *m.* Sparterieflechter, —händler, *m.*
Tamis, *m.* feines Haarsieb, Pudersieb, *n.*; ein feines Wollengewebe, *n.*
Tamo, (veraltet) für: **Thalamo**.
Tamoeiro, *m.* Leitseil am Wagen, *n.*; Deichsel, Querdeichsel, *f.*
Tampa, *f.* Deckel, *m.*
Tampão, *m.* großer Deckel, *m.*
Tampos, *m. pl.* Deckel- und Bodenstück (z. B. einer Violine, eines Fasses u. s. w.), *n.*
Tamsómente, einzig und allein.
Tanajura, *f.* geflügelte Ameise, *f.*
Tanaz, *m.* i. q. **Tenaz**.
Tancha, *f.* ein Fischergeräth, *n.*
Tanchagem, *f.* Wegerich (Kraut, lat.: plantago), *m.*
Tanchão, *m.* Spalier, *n.*; Stütze (für Bäume, Weinstöcke), *f.*
Tanchar, Spaliere stecken.
Tanchoal, *m.* eine Anpflanzung von nackten Stämmen.
Tanchoeira, *f.* ein nackter Baumstamm, der eingepflanzt wird, *m.*
Tanga, *f.* Lappen, womit die Sklaven ihre Schamtheile verhüllen, *m.*
Tanganhão, *m.* i. q. **Tangomão**.
Tanganheiro, **negra —a**, eine Negerinn mit welken, schlaffen Brüsten.
Tangar, einen Lappen um die Scham binden (v. Sklaven).
Tangedor, *m.* Spieler (eines Instruments), *m.*; Treiber (v. Thieren), *m.*
Tangente, *f.* Tangente (i. d. Geometrie), *f.*; *adj. part. pr. a.* v. **tanger**.
Tanger, spielen (ein Instrument); antreiben, stacheln (ein Thier).
Tangeres, *m. pl.* musikalische Klänge, *m. pl.*
Tangomão, *m.* Sklavenhändler (der im Innern des Landes Sklaven aufkauft), *m.*; Waarenverfälscher (der sie versetzt, verfälscht, mischt, um sie besser an den Mann zu bringen), *m.*
Tanho, *m.* (veraltet) niedriger Rohrstuhl, *m.*
Tanjasno, *m.* Name eines Vogels (vom Geschlecht der Krähen), der eine Antipathie gegen Esel haben soll.
Tanoa, *f.* Küperei, Böttigerarbeit, Faßbinderei, *f.*
Tanoaría u. **Tanoeiría**, *f.* Küperquartier, *n.*
Tanoeiro, *m.* Küper, Böttiger, Faßbinder, *m.*
Tanque, *m.* Wasserbehälter, *m.*
Tanquía, *f.* Medikament aus Kalk und Auripigment, *n.*
Tantito, *m.* ein klein Weniges; *adj.* ein klein wenig.
Tanto, *m.* **hum** —, ein Tantum, ein bestimmtes Maß, *n.*; Portion, *f.*; **outro** —, eine gleiche Portion; *adj.* so groß, so viel, so lang; *adv.* eben so, ebensowol, so sehr; **em** —, in so hohem Grade; — **que**, sobald als.

Tão, so, so sehr.
Tapa, *f.* Stöpsel (einer Kanone), *m.*
Tapada, *f.* Wildbahn, *f.*; Thiergarten, Thierpark, *m.*
Tapador, *m.* u. **Tapadoura**, *f.* Deckel, *m.*; Stöpsel, *m.*
Tapadouro, *m.* Wagennabe, *f.*
Tapadura, *f.* das Zumachen, Verschließen mit einem Deckel, Stöpsel u. s. w.; Zaun, *m.*; Mauer, Hecke (um ein Landhaus, einen Garten), *f.*
Tapaembornaes, *m. pl.* Speigattendeckel (auf Schiffen), *m. pl.*
Tapagem, *f.* Mauer, Hecke, Befriedigung, Umschonung (eines Gebäudes u. s. w.), *f.*; Umgatterung einer militärischen Vertheidigungslinie, *f.*; Fischreusen, *f. pl.*
Tapar, zustopfen, mit einem Stöpsel schließen, mit einer Mauer, Hecke, Zaun u. s. w. umgeben, umfriedigen; — **os olhos**, die Augen zuhalten, nicht sehen wollen, blind seyn für etwas; — **os ouvidos**, die Ohren zustopfen; — **a bocca**, den Mund schließen.
Tapeçaría, *f.* Tapetenwerk, *n.*; Tapete, *f.*; Teppich, *m.* (poetisch: Teppich der Wiesen, für: Blumen und Kräuter).
Tapeceiro, *m.* Tapetenfabrikant, *m.*; Tapezier, *m.*
Tapecería, *f.* i. q. **Tapeçaria.**
Tapete, *m.* Teppich, *m.*
Tapigo, Zuschlag von Holz oder Buschwerk (um etwas zu schließen), *m.*; Barrikade, *f.*
Tapiz, *m.* (veraltet) Tapete, *f.*; Teppich, *m.*
Tapizar, mit Teppichen belegen.
Tapona, *f.* Schlag, der eine Kontusion verursacht, *m.*
Tapulho, *m.* Stöpsel, *m.*
Tapume, *m.* i. q. **Tapigo**, **Tapagem.**
Tara, *f.* Abzug von Waaren (was der Sack, die Kiste u. s. w. wiegt), *m.*; Tara, *f.*
Tarabelho, *m.* Sägenschnäpper (Stückchen Holz, welches am Strick der Säge liegt, und zum Anziehen oder Nachlassen dient), *m.*
Taralhão, *m.* Ortolan, *m.*; Baumlerche, *f.*; geschwätzige Person, *f.*
Tarambola, *f.* eine Art Schnepfe.
Tarambote, *m.* Lärm von Instrumenten und Gesangstimmen, *m.*
Taramela, od. **Tramela**, *f.* Riegel, *m.*; Falle, *f.*; Brett über dem Mühlenrade (welches bei der Berührung des Rades klappert), *n.*; **dar á** —, viel sprechen, schwatzen.
Taramelar, oder **Tramelar**, schwatzen.
Tarampantão, *m.* Trommelgerassel, *n.*
Taranta u. **Tarántula**, *f.* Tarantel, *f.*
Tarar, die Kiste, den Sack u. s. w. wägen und das Gewicht von dem der Waare abziehen; Tara berechnen.
Tarasca, *f.* ein alter, verrosteter Degen, *m.*; ein häßliches, böses Weib, *n.*
Tardador, *m.* Zögerer, Zauderer, saumseliger Mensch, *m.*; Schlafmütze (v. faulen Menschen), *f.*; *adj.* zögernd, zaudernd, saumselig.
Tardamente, *adv.* mit Zögern.
Tardança, *f.* Zögern, *n.*; Saumseligkeit, Langsamkeit, *f.*
Tardar, zögern, zaudern, lange ausbleiben, säumen.
Tarde, *f.* Nachmittag, *m.*; Abend, *m.*; *adj.* spät.
Tardeza, *f.* Langsamkeit, *f.*
Tardío, spät, spät kommend; lang, langsam, saumselig.
Tardo, langsam, zögernd, saumselig, faul, träge.
Tardonho, i. q. **Tardo**, **Tardio.**
Tardoz, *f.* der unbehauene Theil des Steines.
Tarecos, *m. pl.* Lumpen, Lappen, *f. pl.*; Trödelwaare, *f.*
Tarefa, *f.* Werk, das in einer bestimmten Zeit beendigt seyn muß, *n.*; Tagewerk, Werk, *n.*; — **de azeite**, Gefäß, in dem das Oel vom Wasser gesondert wird, *n.*
Tarega, *m.* Lumpenhändler, Trödler, *m.*
Tarifa, *f.* Tarif, *m.*
Tarima, od. **Tarimba**, *f.* Bank, Pritsche (worauf die Soldaten in der Wache schlafen), *f.*
Tarja, *f.* Tartsche, *f.*; Rand von gemalten oder gehauenen Blumen um eine Inschrift, ein Wappen u. dgl., *m.*
Tarraçada, *f.* große Menge, *f.*
Tarracha, *f.* Schraube, *f.*
Tarrafa, *f.* Stellnetz, Klappnetz, *n.*; ein alter, zerlumpter Mantel, *m.*
Tarrafar, mit dem Klappnetz fischen.
Tarrazborraz, unordentlich durcheinander, holterpolter.
Tarro, *m.* Milcheimer, *m.*
Tártago, *m.* Milchkraut, *n.*; Erdnuß, Erdeichel, *f.*
Tartamelear, u. s. w., i. q. **Tartamudear**, u. s. w.
Tartamudear, stottern, stammeln (vor Furcht).
Tartamudo, stotternd, stammelnd.
Tartana, *f.* Tartane (Fahrzeug), *f.*
Tartaraneto, *m.* Ururenkel, *m.*; *f.* —**ta**, —**linn**, *f.*
Tartaranha, *f.* Weihe (Raubvogel), *m.*; ein im Tejo gebräuchliches Fischerboot, *n.*
Tartarear, stammeln; Kauderwälsch sprechen.
Tartáreo, höllisch.
Tartárico, höllisch; Weinstein enthaltend.
Tártaro, *m.* Tartarus, *m.*; Hölle, *f.*; Tartarum, *n.*, Weinstein, *m.*; **cremor de** —, Cremor tartari; — **de dentes**, Weinstein an den Zähnen, *m.*; i. q. (und fälschlich für) **Tataro.**
Tartaruga, *f.* Schildkröte, *f.*; Schildpatt, *n.*; — **do alemtejo**, Horn, *n.*; *m.* ein alter gebrechlicher Mensch, *m.* [Pfleck, *m.*
Tarugo, *m.* hölzerner Nagel,
Tascar, kardätschen, hecheln, Flachs brechen; **o cavallo** —**a o freio**, das Pferd beißt in die Stange; **o javali** —**a escuma**, der Eber schäumt (wenn er die Hauer wetzt).
Tasco, *m.* Heede, *f.*
Tasneira, *f.* Kreuzkraut, *n.* (lat: tanacetum).
Tasquinha, *f.* Flachsschwinge, Flachsbreche, *f.*
Tasquinhar, den Flachs schwingen, brechen; essen.
Tassalho, *m.* große Schnitte (z. B. v. Fleisch), *f.*
Tatareneto, i. q. **Tartaraneto.**
Tataravô, *m.* Ururgroßvater, Urahnherr, *m.*; —**vó**, *f.* Ururgroßmutter, Urahnfrau, *f.*
Tátaro, *m.* Tatar, *m.*; das Tatarische; *adj.* tatarisch; stammelnd, **t** für **c** sprechend.
Tatibitatibi, stotternd.
Taúreo u. **Taurino**, vom Stier kommend.
Tauro, *m.* Stier (Zeichen des Thierkreises), *m.*
Tavanez, unruhig, unüberlegt, flatterhaft.
Tavão, *m.* Bremse, Hummel, *f.*
Taverna, *f.* Schenke, Weinstube, Schenkstube, *f.*; Weinhaus, *n.*

Taverneiro, *m.* Schenkwirth, *m.*

Taxa, *f.* i. q. **Tacha**, Fleck, *m.*; Taxe, Gebühr, Auflage, *f.*

Taxação, *f.* Taxation, Schätzung, Auflage, Abgabe, *f.*

Taxador, *m.* Taxator, *m.*

Taxar, taxiren, schätzen; beschränken; sparsam umgehen, kärglich spenden; tadeln.

Te, *pron.* dir, dich; **té** *praep. adv*, für até.

Tea, od. **Teia**, *f.* Gewebe, *n.*; Zellgewebe (im Körper), *n.*; — **de aranha**, Spinnengewebe, *n*; i. q. **Liça, Liçada**; Fackel, Kerze, *f.*

Teada, *f.* Gewebe, *n.*

Teagem, *f.* Gewebe, *n.*; Zellgewebe, Zwerchfell, Netzgewebe, *n.*

Tear, *m.* Webstuhl, *m.*; Instrument, womit die Buchbinder die Bücher heften, *n.*; — **de relogio**, Räderwerk der Uhr, *n.*

Tecedor, *m.* Weber, *m.*; *f.* **—deira**, —rinn, *f.*; — **de enredos**, Ränkeschmied, *m.*

Tecedura, *f.* das Weben; Gewebe, *n.*

Tecelagem, *f.* i. q. **Tecedura**; Weberwerkstatt, *f.*

Tecelão, *m.* Weber, *m.*

Tecer, weben; ersinnen; Ränke schmieden.

Tecido, *m.* Gewebe, *n.*

Tecla, *f.* Taste, Klavis (auf Orgeln, Klavieren), *f.*; **tocar na —**, den richtigen Punkt treffen; Schlinge (zum Vogelstellen), *f.*

Teclado, *m.* Klaviatur, *f.*; Tastenbrett, *n.*

Tecto, *m.* Dach, *n.*; Decke (einer Stube), *f.*

Teda, *f.* (veraltet) i. q. **Tocha**.

Tedio, *m.* Ekel, Ueberdruß, *m.*; Langweile, *f.*

Tegora, i. q. **até agora**.

Teiga, *f.* Strohbütte, *f.*; länglicher Strohkorb, *m.*; ein Maß, welches in manchen Provinzen einem Alqueire, in manchen vier Alqueire gleich kommt, *n.*

Teima, *f.* Eigensinn, *m.*; Hartnäckigkeit, *f.*

Teimar, eigensinnig seyn, auf etwas beharren.

Teimoso, eigensinnig, störrisch, beharrlich.

Teiró, *m.* Pflugsterz, *m.*; figürl.: Eigensinn, *m.*

Teixe, *m.* Bijouteriewaare von Gold, *f.*

Teixo, *m.* Taxusbaum, *m.*

Teixugo, *m.* Dachs, *m.*

Tejadilho, *m.* Decke, *f.*; Himmel (auf Kutschen, Sänften, Tragsesseln u. dgl.), *m.*

Tejo, *m.* Tejo (Fluß, in Spanien Tajo genannt), *m.*

Tela, *f.* Gewebe (v. Wolle, Seide), *n.*; Stickerei (v. Gold od. Silber), *f.*; i. q. **Liça**; Rebhühnerschlinge, *f.*

Telha, *f.* Ziegel, Dachziegel, *m.*; Dachpfanne, *f.*; **de —as abaixo**, hier auf der Welt.

Telhado, *m.* Dach, Ziegeldach, *n.*

Telhador, *m.* Dachdecker, Ziegeldecker, *m.*; irdener Deckel (auf Pfannen, Töpfen, Tiegeln), *m.*

Telhal, *m.* Ziegelofen, *m.*; Ziegelei, Ziegelbrennerei, *f.*

Telheiro, *m.* Ziegelbrenner, *m.*

Telho, *m.* Ziegelscheibe, *f.* irdenes Geschirr, *n.*

Teliz, *m.* Satteldecke, Schabracke, *f.*

Temão, *m.* Griff am Steuerruder, *m.*; Pflugdeichsel, *f.*

Temer, fürchten; **—se**, sich fürchten; **de que temes?** wovor fürchtest Du Dich?

Temerario, verwegen, kühn, keck; grundlos, unbesonnen, unvernünftig.

Temeridade, *f.* Tollkühnheit, Verwegenheit, Unbesonnenheit, Keckheit, *f.*

Temeroso, Furcht einflößend, furchtbar; sich fürchtend, furchtsam.

Temivel, zu fürchten, fürchterlich.

Temoneiro, *m.* Steuermann, *m.*

Temor, *m.* Furcht, *f.*; Ehrfurcht, *f.*

Témpera, *f.* Härtung (des Stahls), *f.*; **homem da — velha**, ein Mann von altem Schrot u. Korn.

Temperamento, *m.* Gemüthszustand, *m.*; Temperament, *n.*; Natur, Leibesbeschaffenheit, *f.*; Mäßigung, *f.*; das Lindernde, Mildernde; Temperatur, Beschaffenheit der Luft, des Klimas, *f.*

Temperança, *f.* Mäßigkeit, Mäßigung, *f.*

Temperar, gehörig mischen, zubereiten (eine Speise); würzen; härten (Eisen, Stahl); mildern; stimmen (ein Instrument); stellen (Uhren); — **as velas**, die Segel nach dem Winde richten; — **a lingua**, die Zunge im Zaume halten.

Temperatura, *f.* Temperatur, Beschaffenheit der Luft, *f.*

Temperie, *f.* i. q. **Temperamento**.

Temperilha, *f.* etwas, womit man mildert, würzt u. s. w., *n.*

Temperilho, *m.* Zügelführung, *f.*

Tempero, *m.* Würze, *f.*; Mittel zum Besänftigen, zum Einrichten einer Sache u. s. w., *n.*

Tempestade, *f.* Sturm, *m.*; Gewitter, Ungewitter, Unwetter, Donnerwetter, *n.*; heftiges Geräusch (z. B. von Artillerie u. dgl.), *n.*

Tempestar, stürmen.

Tempestivo, zeitgemäß, zu rechter Zeit gekommen.

Tempestuosidade, *f.* Stürmischkeit, Rauhheit des Wetters, *f.*; Ungestüm, *m.*

Tempestuoso, stürmisch, ungestüm.

Templario, *m.* Templer, Tempelritter, *m.*

Templo, *m.* Tempel, *m.*

Tempo, *m.* Zeit, *f.*; **metter — em meio, ganhar —**, aufschieben, hinhalten; Zeit gewinnen; Wetter, *n.*; Tempo (i. d. Musik, Tanz, Fechten; Exerciren), *n.*; Tempus, *n.*, Zeit (i. d. Grammatik), *f.*; **a —**, zu rechter Zeit; **de —os a —os**, von Zeit zu Zeit; **sem —, fora de —**, außer der Zeit, zu ungelegener Zeit.

Témpora, *f.* u. *pl.* **Témporas**, *f.* Schläfe, *f.*; Schlaf (am Kopf), *m.*; Schläfen, *m. pl.*

Temporada, *f.* großer Zeitraum, *m.*

Temporal, *m.* i. q. **Tempestade**; Knochen an der Schläfe, *m.*; *adj.* zeitlich (im Gegensatz von: ewig, so wie im Gegensatz von: geistlich).

Temporalidade, *f.* Zeitlichkeit, *f.*; zeitliche Güter, *n. pl.*; Einkommen der Geistlichkeit, *n.*

Temporáneo, zeitlich, vergänglich.

Temporão, zeitig, frühzeitig, frühreif.

Temporario, i. q. **Temporaneo**.

Témporas, *f. pl.* die drei Quatemberfasttage, *m. pl.*; *pl.* v. **Tempora**.

Temporisação, *f.* das Hinhalten, absichtliche Zögern.

Temporisar, od. **—rizar**, *v. tr.* aufschieben, verzögern, hinhalten; *v. intr.* Zeit gewinnen; sich in die Zeit schicken.

Temulencia, *f.* Trunkenheit, *f.*

emulento, betrunken, berauscht.
enacidade, *f.* Zähigkeit, *f.*; Anhänglichkeit, Hartnäckigkeit, *f.*
enalha, *f.* Zangenwerk (bei Festungen), *n.*
enaz, *f.* Zange, *f.*; *adj.* zäh, klebrig; fest fassend; fest an etwas hängend, eigensinnig, beharrlich.
enca, *f.* Schleih (Fisch), *m.*
ença, *f.* Rente, Pension, *f.*; (veraltet) Besitz, *m.*; Festhalten, *n.*; Vertheidigung, *f.*
enção, *f.* Absicht, *f.*; Vorsatz, Plan, *m.*; Vorhaben, *n.*; Devise, *f.*; Sinnbild (auf Schilden), *n.*
encionar, beabsichtigen, vorhaben.
encionario, *m.* der eine Pension bekommt.
ençoeiro, *m.* Jemand, der einen verjährten Groll gegen einen Anderen hegt; *adj.* eigensinnig, zänkisch, störrisch.
ençom, *f.* (veraltet) Streit, Zank, *m.*
enda, *f.* Zelt, Marketenderzelt, Soldatenzelt, *n.*; Laden, *m.*; Bude, *f.*; Gartenzelt, *n.*; Pavillon, *m.*
endal, *m.* Sonnenzelt auf Schiffen, Verdeckzeit, *n.*; Ort, wo die Zuckerhüte hingestellt werden, *m.*
endão, *m.* Sehne, Flechse, *f.*
endedeira, *f.* Knetbrett (beim Brotbacken), *n.*
endeiro, *m.* Höker, der Lebensmittel verkauft, *n.*
endencia, *f.* Neigung, *f.*; Hang, *m.*; Absicht, Tendenz, *f.*
ender, *v. tr.* ausspannen, ausbreiten, entfalten; *v. intr.* sich zu etwas hinneigen, einen Hang zu etwas haben; —se, sich ausbreiten, sich ausspannen, sich entfalten.
endilha, *f.* kleines Zelt, *n.*; kleine Bude, *f.*
endinoso, sehnig.
enebricosidade, *f.* Dunkelheit, Finsterniß, *f.*
enebricoso, dunkel; vertigem —, Schwindel, bei welchem dem davon Befallenen dunkel vor den Augen wird, *m.*
enebroso, finster, dunkel, düster; tempo —, trübes Wetter, *n.*; estylo —, dunkler Styl, *m.*; ideia —a, finsterer Gedanken, *m.*
enencia, *f.* Premierlieutenantsstelle, *f.*; Gouvernementshaus, *n.*; Amt eines Generallieutenants der Artillerie, *n.*

Tenente, *m.* Oberlieutenant, Premierlieutenant, *m.*; Stellvertreter, *m.*; (veraltet) Gouverneur, Statthalter, *m.*; — general, Generallieutenant, *m.*; — rei, Kommandant einer Festung, *m.*; — coronel, Oberstlieutenant, *m.*; capitão —, Kapitainlieutenant (auf Schiffen), *m.*; — do mar, Marinelieutenant, *m.*; *adj.* á mão —, ganz nahe bei, handgemein.
Tenia, *f.* Bandwurm, *m.*
Tenir, i. q. Tinnir.
Tenor, *m.* Tenor, *m.*; Tenorist, *m.*; eine Art Gefäß, *n.*; Inhalt einer Schrift, *m.*
Tenro, zart, weich.
Tenrozinho, etwas zart.
Tenrura, *f.* Zartheit, *f.*
Tensão, *f.* Spannung (des Bogens, der Nerven u. s. w.), *f.*
Tensivo, anspannend, spannend, dehnend.
Tenso, angespannt, gespannt.
Tenta, *f.* Sonde (der Wundärzte), *f.*
Tentação, *f.* Versuchung, *f.*
Tentador, *m.* Versucher, *m.*
Tentame, Tentámen, *m.* Versuch, *m.*; Probe, Prüfung, *f.*; Examen, *n.*
Tentar, versuchen.
Tentativa, *f.* i. q. Tentamen.
Tente, i. q. Tenente, *adj.*
Tentear, sondiren, untersuchen, prüfen, probiren.
Tentilhão, *m.* Buchfinke, *m.*
Tentim por Tentim, Stück für Stück, mit der genauesten Sorgfalt.
Tento, *m.* Aufmerksamkeit, Sorgfalt, *f.*; dar, trazer, pôr, ter —, aufmerksam seyn, sorgen, überlegen; a —, sorgfältig; com —, klüglich; Marke, Whistmarke, *f.*, Zentus, *m.*; Handbrett (beim Malen), *n.*
Ténue, dünn, schwach, gering. (Constancio leitet das lateinische tenuis vom ägypt. nôit: Mehl her und sagt: Bis jetzt hat noch Niemand diese Etymologie, welche mir „sehr wahrscheinlich" vorkommt, entdeckt. Tenuis stammt aber nicht vom Aegyptischen ab, sondern vom Sanskrit: tanu, dünn, welches im Nominativ tanus, weibl. tanvi hat; tanu ist von der Wurzel tan: dehnen, lang ausstrecken, abgeleitet.)

Tenuidade, *f.* Dünnheit, Feinheit, Zartheit, Schwäche, Wenigkeit, Geringfügigkeit, *f.*
Teor, *m.* Inhalt einer Schrift, *m.*; Art und Weise, *f.*
Tépido, lauwarm; schwächlich.
Tepor, *m.* Lauigkeit, *f.*
Ter, haben, besitzen; — mão, widerstehen; — a promessa, sein Wort halten; — bildet mit Substantiven den Verbalbegriff derselben, z. B. — inveja, beneiden; — que fazer, zu thun haben; ir —, auslaufen, gehen (v. Straßen, a rua vai — ao porto, die Straße geht auf den Hafen); — por certo, für gewiß halten; halten, glauben; —se, sich halten; —se em si, an sich halten, sich mäßigen; —se em pé, sich auf den Füßen halten.
Terça, *f.* der dritte Theil; das Drittel.
Terçãa, od. Terçan, *f.* dreitägiges Wechselfieber, *n.*
Terçado, od. Traçado, *m.* kurzes Schwert, *n.*; *adj. part. pr. p.* v. Terçar.
Terça-feira, *f.* Dinstag, *m.*
Terçar, drei Sachen untereinandermischen; in drei Theile theilen; begünstigen; querüber legen; vermitteln; kuppeln.
Terceira, *f.* Vermittlerinn, *f.*; Kupplerinn, *f.*; Terz (i. d. Musik), *f.*; die Insel Terceira.
Terceiro, *m.* Vermittler, *m.*; Kuppler, *m.*; *adj.* num. der dritte.
Tercena, *f.* i. q. Almazem.
Terceto, *m.* Terzett (i. d. Musik u. i. d. Poesie), *n.*
Terciodécimo, der dreizehnte.
Terço, *m.* i. q. Terça; Abtheilung (v. Schiffen, Miliz), *f.*
Terço, *adj.* eigensinnig.
Terçó. *m.* Habicht, *m.*
Terçol, *m.* Gerstenkorn (am Auge), *n.*
Terebinthina, *f.* Terpentin, *m.*, *n.*
Terebintho, *m.* Terebinthenbaum, Terpentinbaum, *m.*
Teres, *m. pl.* (v. *sing.* Ter) Güter, Besitthümer, *n. pl.*
Tergiversação, *f.* Ausflüchte, *f. pl.*
Tergiversar, Ausflüchte machen.
Terminação, *f.* Beendigung, *f.*; Endung (eines Wortes), *f.*
Terminal, beschließend, endend; in Terminen geschehend; die Gränzen betreffend.

Terminar, *v. tr.* beendigen, beenden; *v. intr.* enden.

Término, *m.* Gränze, *f.*; Ende, *f.*; Termin, *m.*; *fazer —*, ein Ende machen, aufhören; Art, *f.*; Betragen, *n.*; Ausdruck, *m.*; Zustand, *m.*; Wort, *n.*; Ausdruck, *m.*

Ternas, *f. pl.*, od. **Ternos**, *m. pl.* die Drei auf Würfeln.

Terneira, *f.* Milchkalb, *n.*

Terno, *m.* Terno, *m.*; Terne (i. d. Zahlenlotterie), *f.*; *adj.* zart, zärtlich.

Ternura, od. **Terneza**, *f.* Zärtlichkeit, zärtliche Fürsorge, *f.*

Terra, *f.* Erde, *f.*; Erdboden, *m.*; Erdreich, *n.*; *— chan*, ebnes Feld, freies Feld, *n.*; *— secca*, trockenes Land, festes Land, *n.*; *— fria*, die kalte Erde; das Grab; Land, *n.*; Gegend, *f.*; Vaterland, *n.*; Land (als Gegensatz von Wasser), *n.*; *sahir em —*, an's Land treten, landen; *fazer a —*, ankern.

Terraça, *f.* Terrasse, *f.*

Terrado, *m.* der Platz, den eine Bude (oder alle Buden) einnimmt; i. q. **Terraça**; *adj.* mit Ziegeln gedeckt.

Terral, vom Lande kommend; *vento —*, Landwind, *m.*

Terrantez, eingeboren, einheimisch. [dämmen.

Terraplenar, mit Erde anfüllen,

Terrapleno, *m.* Erdfüllung (z. B. an Bollwerken, Schanzen u. dgl.), *f.*

Terráqueo, *o globo —*, der Erdkreis, die Erdkugel.

Terreal, irdisch.

Terrear, der bloße Boden sichtbar werden.

Terreiro, *m.* geräumiger Platz, *m.*; *fazer —*, Platz machen; *ser — do ludibrio*, der Gegenstand des Spottes seyn; *— do trigo*, öffentliches Kornhaus, *n.*; *adj.* (veraltet) i. q. **Terreo**.

Terremoto, *m.* Erdbeben, *n.*

Terrenho u. **Terreno**, irdisch, weltlich; *vento —*, Landwind, *m.*; *côr terrena*, erdfahle Farbe, *f.*

Terreno, *m.* Erdboden, Boden, *m.*; Stück Landes, *n.*

Térreo, irden, irdisch, zur Erde gehörig.

Terrestre, irdisch.

Terribilidade, *f.* Schrecklichkeit, Fürchterlichkeit, *f.*

Terrificar, Schrecken einflößen, erschrecken.

Terrígeno, erdgeboren.

Terrina, *f.* Suppenschüssel, Terrine, *f.*

Territorial, zum Gebiet gehörig.

Territorio, *m.* Gebiet, Bezirk, *m.*

Terror, *m.* Schreck, Schrecken, *m.*; Entsetzen, *n.*

Terroris(z)ar, Schrecken einflößen, schrecken.

Terrorismo, *m.* Regierungssystem des Schreckens, *n.*; Terrorismus, *m.*

Terso, rein, geglättet, glänzend.

Tesão, *f.* Kraft, *f.*; Andrang, *m.*; Strenge, *f.*; Steife des männlichen Gliedes, Erektion, *f.*; Steilheit, *f.*; eine Art Fischnetz, *n.*

Tesidão, *f.* Steifigkeit, Gespanntheit, *f.*

Teso, *m.* Steilheit des Berges, *f.*; *adj.* gespannt, gedehnt, steif; heftig, stark, fest; kräftig; unbeweglich; steil; *adv. ter-se —*, widerstehen, sich straff halten.

Tesoura, *f.* Scheere, *f.*; *pl. —as*, Kreuzblöcke, um Holz zum Sägen darauf zu legen, *m. pl.*; Kreuzriemen, *m. pl.*; Federn (an Kutschen), *f. pl.*; die ersten Federn an den Flügeln von Vögeln, *f. pl.*

Tesourada, *f.* Schnitt mit der Scheere, *m.*

Tesourinha, *f.* Scheerchen, *n.*; *fazer —as com os dedos*, hartnäckig auf etwas bestehen, etwas mit Gewalt durchsetzen wollen.

Testa, *f.* Oberkopf, *m.*; Haupt, *n.*; Stirn, *f.*; *fazer —*, die Stirn bieten, widerstehen; *pôr se á —*, sich an die Spitze stellen.

Testáceo, *m.* Testacee, *f.*; Muschelthier, Schalthier, *n.*; *adj.* Muschelschalen habend.

Testada, *f.* Gränze, *f.*; Gränzrain, *m.*; Feldwegmarke, *f.*

Testador, *m.* Erblasser, Testator, *m.*

Testamentario, testamentarisch.

Testamenteiro, *m.* Testamentsexekutor, *m.*

Testamento, *m.* Testament, *n.*; der letzte Wille; *fazer —*, Testament machen; *— velho*, das alte Testament; *— novo*, das neue Testament.

Testar, testiren, vermachen, hinterlassen.

Testeira, *f.* Vordertheil, *n.*

Testemunha, *m.*, *f.* Zeuge, *m.*; *tirar —as*, Zeugen verhören, *f.*; Zeugniß, *n.*

Testemunhar, bezeugen; Zeugniß geben.

Testemunhavel, zeugen können, glaubwürdig, authentisch.

Testemunho, *m.* Zeugniß, *n.*; *dar —*, bezeugen.

Testículos, *m. pl.* Testikeln, Hoden, Geilen, *f. pl.*, Eier (im Hodensack), *n. pl.*

Testificar, bezeugen, Zeugniß geben.

Testo, *m.* irdener Topfdeckel, *m.*; Kalkmolde, *f.*; Kopfhaut, *f.*; *adj.* entschlossen, fest, beharrlich, eigensinnig.

Testudo, *adj.* eigensinnig.

Tesura, *f.* Steife, Härte, *f.*; Gespanntheit, *f.*

Teta, *f.* Brust, Zitze, *f.*; Euter, *n.*

Tetas, *m.* ein weibischer Mensch, *m.*

Tetim, *m.* Ziegelmehl mit Kalk und Oel, *n.*

Tétrico, traurig, trübe, finster, ernst, streng.

Tetro, schwarz, dunkel, gefleckt.

Teu, dein; *fem.* **tua**, deine.

Texto, *m.* Text, *m.*

Textura, *f.* Gewebe, *n.*; Ordnung, *f.*; Zusammenhang, *m.*; Verzweigung, *f.*

Tez, *f.* die obere Haut.

Thálamo, *m.* Brautbett, Ehebett, *n.*; *pl. —os*, Brautfeier, *f.*; Vermählung, *f.*

Thaumaturgo, *m.* Wunderthäter, Thaumaturg, *m.*

Theatral, theatralisch.

Theatro, *m.* Theater, *n.*; Bühne, Schaubühne, *f.*

Thema, *m.* Thema, *n.*; Gegenstand (einer Schrift, Rede u.s.w.), *m.*

Theología, *f.* Theologie, Gottesgelahrtheit, *f.*

Theólogo, *m.* Theolog, Gottesgelahrter, *m.*

Theoría, od. **Theórica**, *f.* Theorie, Lehre, *f.*; System, *n.*

Theorético, theoretisch.

Therapéutica, *f.* Therapeutik, Arzneilehre, Heilmittelkunde, *f.*

Theriaga, *f.* i. q. **Triaga**.

Therma, *m.* warmes Bad, *n.*

Thermal, warm; *aguas —es*, heiße Quellen, *f. pl.*

Thermómetro, *m.* Thermometer, Wärmegradmesser, *m.*

These, *f.* Thesis, Behauptung, *f.*

Thesoureiro, *m.* Schatzmeister, *m.*

Thesouro, *m.* Schatz, *m.*; Schatzkästchen, *n.*

Thorax, *m.* Thorax, Brustkasten, *m.*
Threno, *m.* Klagelied, *n.*
Throno, *m.* Thron, *m.* [n.
Thuríbulo, *m.* Weihrauchgefäß,
Thurificar, i. q. Incensar.
Thymo, *m.* Thymian, *m.*
Ti, a —, dir, an dich; de —, von dir; com tigo, mit dir.
Tia, *f.* Tante, *f.*
Tiara, *f.* Tiara, *f.*; die päbstliche Krone; die päbstliche Würde.
Tibia, *f.* Flöte, *f.*; Beinknochen, *m.*
Tibieza, *f.* Kälte, Lauigkeit, Schwäche, Trägheit, *f.*
Tibio, lau, schwach, träg, kaltsinnig.
Tiborna, *f.* warmes Brot in Oel getaucht, *n.*
Tição, [Feu]erbrand, *m.*; brennendes Stück Holz, *n.*; Schandfleck, *m.*; — do inferno, Höllenbrand, *m.*; Verdammter, *m.*
Tiçoada, *f.* Schlag mit einem Feuerbrand, *m.*
Tiçoeiro, *m.* Schüreisen, *n.*; Feuerpoker, *m.*
Tigela, *f.* Tiegel, Napf, *m.*; Schüssel, *f.*; Grapen, *m.*; — da casa, Küchengrapen, großer Küchentopf (für schmuziges Wasser), *m.*
Tigelada, *f.* ein Grapen voll, *m.*; eine Schüssel voll; estar em —, in gemischter Gesellschaft seyn.
Tigelinha, *f.* Näpfchen, *n.*; — de côr, Schminktöpfchen, *n.*
Tigre, *m.*, *f.* Tiger, *m.*
Tijolo, *m.* Ziegelstein, Mauerstein, Backstein, *m.*
Til, od. **Tilde**, *m.* Tilda (ein grammatikal. Zeichen über den Buchstaben: ~, wie mão), *n.*; Kleinigkeit, *f.*; til, i. q. Tilia.
Tilia, *f.* Linde, *f.*
Timão, *m.* i. q. Temão.
Timbal, od. **Timbale**, *m.* Simbel, Pauke, Kesselpauke, *f.*
Timbrar, behelmen (den Schild, i. d. Heraldik).
Timbre, *m.* Helm, *m.*; Krone (auf Schilden, Wappen), *f.*; Großthat, *f.*; das Höchste, Erhabenste.
Timidez, *f.* Furchtsamkeit, Schüchternheit, Blödigkeit, *f.*
Tímido, furchtsam, schüchtern, blöde.
Timoneira, *f.* Loch, wodurch das Steuer geht, *n.*
Timoneiro, *m.* Steuermann, *m.*
Timorato, furchtsam.
Tina, *f.* Faß, *n.*; Zuber, *m.*; Balge, Tine, Kufe, *f.*
Tinalha, *f.* kleine Weinkufe, *f.*
Tinca, *f.* (lat. tinca) Schleih, *m.*
Tincal, *m.* Tinkal, Borax, *m.*
Tinelleiro, *m.* Jemand, der in der Gesindestube ißt; der die Aufsicht über die Gesindestube führt.
Tinello, *m.* Gesindestube, *f.*
Tineta u. **Tinazinha**, *f.* kleine Kufe, *f.*
Tingidor, *m.* Färber, *m.*
Tingir, färben.
Tingitano, aus Tanger (in Afrika) gebürtig, in Tanger einheimisch.
Tingueiro, bote —, ein kleines, im Tejo gebrauchtes Fahrzeug, *n.*
Tinha, *f.* Grind, *m.*; Fehler, *m.*; i. q. Tina.
Tinhoso, grindig.
Tinido, od. **Tinnido**, *m.* das Geklingel (v. Glas, Metallen).
Tinir, od. **Tinnir**, klingeln, klingen (v. Metall, Glas u. s. w.); klingen (v. d. Ohren).
Tino, *m.* Instinkt, natürlicher Verstand, *m.*; das Vermögen, sich im Dunkeln zurecht zu finden.
Tinta, *f.* Farbe, Tinte, Dinte, Malerfarbe, Schreibetinte, *f.*; meia —, Mezzotinto (i. d. Malerei), *n.*
Tinteiro, *m.* Tintenfaß, *n.*; ficar no —, ausgelassen, vergessen werden.
Tinto, gefärbt; vinho —, Rothwein, *m.*
Tintura, od. **Tinctura**, *f.* Färbung, *f.*; Farbe, *f.*; Anstrich, *m.*; oberflächliche Kenntniß, *f.*; Tinktur (in Apotheken), *f.*
Tinturaría, *f.* Färberei, *f.*; drogas de —, Färbestoffe, *m. pl.*
Tintureira, *f.* eine Seerobbe.
Tintureiro, *m.* Färber, *m.*; *adj.* gefärbt, farbig, roth; zum Färben dienlich.
Tio, *m.* Onkel, Oheim, Ohm, *m.*
Tiorba, *f.* Theorbe, *f.*
Tiple, *m.* Diskant, *m.*; Diskantsänger, *m.*
Tique Taque, *m.* Triktrak (Spiel), *n.*
Tira, *f.* schmales Band, *n.*; Riemen, *m.*; remar a toda —, mit aller Gewalt rudern.
Tiracollo, *m.* Bandelier, *n.*; — do terçado, Säbelkoppel *f.*
Tirada, *f.* Ausfuhr (v. Waaren), *f.*; langer Weg, *m.*; lange Zeit, *f.*; Tirade (v. Versen, Reden u. dgl.), *f.*
Tirador, *m.* Drucker, Gesell, der die Druckbogen aus der Presse zieht, *m.*; Gold- od. Silberdrahtzieher, *m.*
Tirante, *m.* Strang, Strick (am Wagen), *m.*; eiserne Stange in der Wand, um etwas daran zu befestigen, *f.*
Tirapé, *m.* Knieriemen (der Schuster), *m.*
Tirar, *v. tr.* ziehen; ausziehen, herausziehen; ausführen, exportiren; erhalten; erlangen, nehmen; abziehen (einen Druckbogen); übersetzen (ein Werk); an sich ziehen; wegziehen, entfernen, lösen; *v. intr.* an etwas ziehen; in etwas spielen (v. Farben); —se, sich ziehen, sich entziehen, entkommen.
Tiratesta, *f.* Stirnriemen (der Pferde), *m.*
Tirintintim, *m.* das Schmettern der Trompeten.
Tiritana, *f.* Mantel der Bauerfrauen, *m.*
Tiritar, vor Kälte zittern.
Tiro, *m.* Schuß (v. Gewehren), *m.*; Gewehr, *n.*; Schuß (Pulver), *m.*; Schuß, *m.*, Schußweite, *f.*; Zug, *m.*; Gespann (v. Thieren), *n.*; animal de —, Zugvieh, *n.*; Prolongeseil, *n.*; Strang, *m.*
Tirocinio, *m.* Lehrjahr, *n.*; die Lehrlingszeit, das Lernen.
Tisana, *f.* Gerstentrank, *m.*
Tísica, *f.* i. q. Phthisica.
Tisna, *f.* Fleck von Rauch, Rußfleck, *m.*
Tisnar, mit Rauch schwärzen, rußig machen, beflecken, besudeln, verunglimpfen.
Tisne, *m.* die Rußfarbe, *f.*
Tisoura, i. q. Tesoura.
Titela, *f.* der fleischige Theil der Brust (v. Vögeln); der edelste, schönste Theil.
Títere, *m.* Gliederpuppe, Drahtpuppe, *f.*
Titerear, die Gliederpuppe an Drähten regieren.
Titereiro, *m.* Puppenspieler, *m.*
Titillação, *f.* Kitzeln, *n.*; Kitzel, *m.*
Titillar, kitzeln.
Titina, *f.* Ackermännchen, *n.*, Bachstelze (Vogel), *f.* [meln.
Titubar, wanken, schwanken, stam-
Titular, tituliren, betiteln; *adj.* nur den Titel habend, titular.
Título, *m.* Titel, *m.*; Ruf, *m.*; de ruim —, in üblem Ruf, berüchtigt, anrüchig; navio de mao —, ein verdächtiges Schiff, *n.*; Vorwand, *m.*; Befugniß, *f.*

Tó, hier! hieran! (Zuruf für Hunde).
Toa, *f.* Schlepptau, Bugsirtau, Schleppseil, *n.*; ir á —, ohne Steuer gehen, ohne bestimmte Richtung umherstreifen; andar á — de alg., Imds. Richtung, Anweisung folgen.
Toada, *f.* Ton, *m.*
Toalha, *f.* Handtuch, *n.*, — de mesa, Tischtuch, *n.*; Kopftuch (der Nonnen), *n.*
Toalhete, *m.* Serviette, *f.*
Toalhinha, *f.* Tüchelchen, *n.*
Toar, *v. tr.* tönen; gefallen, mit Imds. Ansichten übereinstimmen; *v. intr.* (selten) donnern.
Toca, *f.* Loch (in Bäumen, Felsen, worin Kaninchen, Vögel u. s. w. nisten), *n.*; ärmliche Wohnung, *f.*
Tocador, *m.* i. q. Tangedor.
Tocadura, *f.* **Tocamento**, *m.* Berührung, *f.*
Tocar, berühren; spielen (Instrumente); läuten (Glocken); auf dem Probirstein versuchen (v. Gold u. Silber); pedra de —, Probirstein, *m.*; — o céo com o dedo, den Mond mit der Hand herabholen; rühren, bewegen (v. Gefühlen); zufallen, zum Antheil werden; verderben (Früchte); beleidigen; zukommen, die Pflicht seyn; an der Zeit seyn, passend seyn.
Tocha, *f.* Fackel, Kerze, *f.*; Leuchterbrett, *n.*
Tocheira, *f.* u. —ro, *m.* Kandelaber zu Wachskerzen, *m.*
Todavía, immer, immer noch; dessen ungeachtet, bei Allem dem.
Todo, *m.* ein Ganzes, *n.*; ao —, im Ganzen genommen; de —, gänzlich; *adj.* ganz, jeder, all.
Toesa, *f.* Toise (franz. Längenmaß), *f.*
Tofel, *m.* ein früher gebräuchliches Instrument, eine Art Tamburin, *n.*
Toga, *f.* Toga (der Römer), *f.*; obrigkeitliche Würde, *f.*
Toison, *m.* — de ouro, das goldene Vließ (Ritterorden).
Tojo, *m.* eine Art Dorngestrüpp, das zur Feuerung gebraucht wird, *n.*
Tola, *f.* Kopf, *m.*
Tolamente, *adv.* wie ein Dummkopf, alberner Weise.
Tolda, *f.* Oberdeck (auf Schiffen), *n.*; Tuch, *n.*; Decke (über Schiffen, Straßen, Treppen, um gegen den Regen zu schützen), *f.*; die dunkle Farbe des Weines, wenn er trübe wird.
Toldar, Tücher, Decken über etwas spannen, mit Decken verhängen; überziehen, verdunkeln; —se, sich bedecken, sich überziehen (v. Himmel); trübe werden (v. Wein).
Toldo, *m.* Decke, *f.*; Tuch (zum Ueberspannen), *n.*
Toleima, *f.* Dummheit, *f.*
Toleirão, sehr dumm.
Tolerancia, *f.* Duldung, Duldsamkeit, Toleranz, *f.*
Tolerante, duldsam, tolerant.
Tolerar, ertragen, nachsehen, übersehen, dulden, toleriren.
Toleravel, erträglich; nachsichtig.
Tolete, *m.* Ruderdille, Ruderdülle, *f.*; Ruderklampen, *m.*; *adj.* etwas dumm, ein wenig dumm.
Tolher, verhindern, versperren, benehmen, berauben; den Gebrauch nehmen, lähmen; —se de membros, den Gebrauch der Glieder verlieren, schlagrührig werden.
Tolhimento, *m.* Lähmung, *f.*
Tolice, *f.* Dummheit, Albernheit, *f.*
Tolina, *f.* Betrug, wodurch Jemand auf Kosten eines Dummkopfs lebt, *m.*
Tolinar, einen Dummkopf rupfen, ausziehen.
Tolineiro, *m.* Betrüger, Schwindler, Glücksritter, Auszieher, *m.*
Tolinho, *m.* i. q. Tolete, *adj.*
Tolle, *m.* tomar o —, sich auf und davon machen.
Tolo, dumm, albern, einfältig; erstarrt, betäubt.
Tom, *m.* Ton, Klang, *m.*; dar o —, den Ton angeben; Kraft, Stärke, *f.*; Art und Weise, *f.*; sem — nem som, ohne Sinn und Verstand.
Tomada, od. —día, *f.* das Nehmen, Empfangen; Wegnahme, *f.*
Tomadete, *adj.* — de vinho, etwas angetrunken.
Tomador, *m.* Wegnehmer, Einnehmer, Eroberer, *m.*
Tomadura, *f.* das Fallen eines Pferdes durch schlechte Sattelung und Packung.
Tomar, nehmen, ergreifen; fassen, wegnehmen, einnehmen, erobern; — por perdido, konfisciren; — de côr, entfärben; — alento, Athem schöpfen; — somno, schlafen; annehmen, — a côr, den Vorwand nehmen; zu sich nehmen; benehmen; überfallen, z. B. a noite me tomou, die Nacht überfiel mich (auch von Krankheiten); — em consideração, in Betracht ziehen, erwägen; mais vale hum toma que dois te darei, besser hab' ich, als hätt' ich; ein Sperling in der Hand ist besser, als eine Taube auf dem Dache; —se, beleidigt werden, erzürnt werden; ergriffen werden (v. Wuth); —se de vinho, sich berauschen.
Tomares, *m. pl.* ter dares e — com alg., mit Imdn. Handel und Wandel treiben; mit Jemanden Streitigkeiten haben.
Tomate, *m.* Liebesapfel, Goldapfel, *m.*
Tomateiro, *m.* Liebesapfelstrauch, *m.*
Tomba, *f.* Flicken, Köster (auf Schuhwerk), *m.*
Tombar, *v. tr.* werfen, fallen machen, umwerfen; ein Inventarium über Ländereien machen; *v. intr.* fallen.
Tombo, *m.* Fall, *m.*; Wurf, *m.*; aos —os dos dados, auf's Ungewisse; Inventarium liegender Gründe, *n.*; torre do —, das Reichsarchiv.
Tomento, *m.* Werg, *m.*, *n.*
Tomilho, *m.* Thymian, *m.*
Tomo, *m.* Theil, Band (eines Werkes, einer Schrift), *m.*; Werth, Nutzen, *m.*; Wichtigkeit, *f.*; Ansehen, *n.*
Tona, *f.* feine Haut, dünne Schale (der Früchte, Bäume u. s. w.), *f.*; — de terra, dünne Erdschichte, *f.*; á — d'agoa, an der Oberfläche des Wassers.
Tonel, *m.* Tonne, *f.*
Tonelada, *f.* Tonnenladung, Tonne (zur Bestimmung der Schiffslasten; z. B. hum navio de oitocentas —as, ein Schiff von 800 Tonnen), *f.*; huma — de vinho, ist nach portugiesischem Gewicht gleich 50 Almudes.
Toneleiro, *m.* i. q. Tanoeiro.
Toneletes, *m. pl.* der untere Theil eines Waffenrocks, vom Gürtel bis an die Knie.
Tonilho, *m.* Musik, *f.*; Gesang, *m.*; Lied, *n.*
Toninho, *m.* frischer, junger Thunfisch, *m.*
Tono, *m.* Ton (der Musik, der Rede), *m.*; Stimmung, *f.*; estar

em — de commetter hum crime, in der Stimmung seyn, ein Verbrechen zu begehen.
Tonsura, *f.* das Haarscheeren; die Tonsur, kahle Platte (der Geistlichen), *f.*
Tonsurar, die Haare scheeren; tonsuriren, die Tonsur machen, zum Geistlichen weihen.
Tontear, geistesschwach seyn; Dummheiten reden, D. begehen.
Tonteira, od. **Tontice**, *f.* Dummheit, Einfältigkeit, Geistesschwäche, *f.*
Tonto, betäubt, geistesschwach, dumm, einfältig.
Tontura, *f.* Schwindel (im Kopfe), [*m.*
Topada, *f.* Stoß mit dem Fuß, *m.*; dar huma —, etwas schlecht arbeiten.
Topar, *v. tr.* antreffen, begegnen; — tudo, Alles und jedes Geschäft betreiben; sich mit Frauenzimmern aller Art einlassen; halten (im Spiel, z. B. topo tudo, ich halte Alles, va banque!); *v. intr.* zusammentreffen mit Jemandem.
Topazio, *m.* Topas, *m.*
Tope, *m.* Stoß, *m.*; Anprallen, *n.*; Schlag mit dem Hammer, *m.*; Hinderniß, *n.*; Topp (auf Schiffen), *n.*; — de fita, Hutband, Haarband, *n.*
Topetada, *f.* Stoß mit dem Kopf, *m.*; Anrennen, Zusammentreffen, *n.*
Topetar, i. q. Marrar; aufsteigen, sich erheben.
Topete, *m.* das gekräuselte Haar an dem Vorderkopf; Toupet, *n.*
Topiaria, *f.* die Baumschneidekunst, die Kunst, Figuren u. s. w. aus Bäumen zu schneiden.
Topo, *m.* das Höchste; höchste Spitze, *f.*; Masttopp, *m.*; i. q. Choque.
Toque, *m.* Berührung, *f.*; das Berühren; Klang (eines Instrumentes), *m.*; i. q. Topada; o navio dá —, das Schiff läuft auf, geräth auf den Grund; Strich (mit dem Pinsel), *m.*; leiser Anstrich, *m.*; Probe, *f.*; Beweis, *m.*; pedra de —, Probirstein, *m.*
Toque-emboque, *m.* Kegelspiel, *n.*
Toral, *m.* der stärkste Theil einer Sache.
Torão, *m.* Kloß von Honig, Mandeln und Nüssen, *m.*
Torar, den Baum zum Stumpf sägen, alle Aeste absägen.
Torçal, *m.* seidene Litze, *f.*
Torcedor, *m.* Jemand, der drehet, windet, Seidendreher, *m.*; Spindel (zum Drehen), *f.*; figürl.: Quälgeist, *m.*
Torcedura, *f.* das Drehen, Winden, Verdrehen, Verrenken; Verrenkung, *f.*
Torcer, *v. tr.* drehen, umdrehen, verdrehen, verrenken, ausrenken; vom rechten Wege abbringen; verleiten, verführen; — o focinho, den Mund verziehen; — o rosto ao inimigo, dem Feinde den Rücken kehren; *v. intr.* krumm werden, sich schlängeln, eine Krümmung machen; biegen, z. B. antes quebrar que —, eher brechen als biegen; —se, sich winden, sich biegen; sich gewinnen lassen, sich bethören lassen; nachgeben.
Torcicollo, *m.* Umschweif, Umweg, *m.*; Falschheit, *f.*; Zweideutigkeit, *f.*; Doppelsinn, *m.*; *adj.* einen krummen Hals habend, schief, heuchlerisch.
Torcida, *f.* Dacht, Docht, *m.*
Torcilhão, *m.* Kolik (d. Pferde), *f.*
Torcimento, *m.* das Verdrehen; die Krümmung.
Tórculo, *m.* kleine Presse, *f.*; Maschine zum Schleifen von Krystallen u. dgl., *f.*
Tordilho, cavallo —, Grauschimmel, *m.*
Tordo, *m.* Krammetsvogel, *m.*
Tormenta, *f.* Seesturm, *m.*; gefährliches Unternehmen, *n.*; heftige Bewegung, Unordnung, *f.*
Tormento, *m.* Qual, Marter, Pein, Folter, Tortur, *f.*
Tormentoso, stürmisch; quälend.
Torna, *f.* Zugabe zu einer Sache bei Tauschgeschäften, *f.*; Zuschuß (bei Erbschaften, um gleiche Theile zu haben), *m.*
Tornada, *f.* Zurückkehr, Rückkehr, *f.*; die Flüssigkeit, die aus einem angestochenen Fasse läuft.
Tornadiço, Indiv. verlassend, um zu einem Andern zu gehen, übergehend, überlaufend, die Religion wechselnd.
Tornadoura, *f.* Instrument, die Faßbänder zu runden, *n.*
Tornar, *v. tr.* zurückgeben; beantworten; — a culpa a outrem, die Schuld auf einen Andern schieben; übersetzen, übertragen (aus einer Sprache in die andere); verwandeln, die Reife runden (vom Böttcher); — mão, widerstehen; *v. intr.* zurückkehren, wiederholen; in sich gehen; bereuen; — atrás, zurückkehren, zurücktreten (zu einer abgeschworenen Religion); sich verwandeln, sich verwenden; umkehren; —se, sich verwandeln; wiederum etwas thun; —se a sentar, sich wieder setzen; sich an Jemanden wenden; einen andern Glauben annehmen, sich bekehren.
Tornasol, *m.* i. q. gyrasol.
Tornavoda, *f.* Nachhochzeit, *f.*
Torneador, *m.* Drechsler, *m.*; Radbank, *f.*
Tornear, drechseln; umgeben; umfahren, umschiffen; um etwas herumbiegen; umgehen (ein feindliches Korps).
Torneiador, *m.* Turnierkämpfer, *m.*
Torneiar, turnieren.
Torneio, *m.* Turnier, Turnei, *n.*; die gedrechselte Rundung.
Torneira, *f.* Faßkrahn, *m.*
Torneiro, *m.* Drechsler, *m.*
Tornil, *m.* Drehring, *m.*; Handhabe, *f.*
Tornilho, *m.* eine militärische Strafe, wobei dem Deliquenten ein Gewehr an den Hals, das andere unter die Knie gebunden wird; i. q. Torninho.
Torninho, *m.* kleines Rad, worin Eisengeräth zum Feilen gespannt wird, *n.*
Torno, *m.* Drehrad, *n.*; Schuhzwecken, *f. pl.*; Krahn, Hahn (an Fässern), *m.*; Umfahrt, *f.*; Umkreis, *m.*
Tornozelo, *m.* Knöchel, Aenkel (am Fuß), *m.*
Toro, *m.* Baumstamm ohne Aeste und Zweige, *m.*; Rumpf, *m.*; Lager, Bett, *n.*
Toronja, *f.* eine Art Pomeranze, *f.*
Torpe, schändlich, schmachvoll.
Torpedo, *m.* Zitterrochen, *m.*
Torpeza, *f.* Schändlichkeit, *f.*; Schamglied des Weibes, *n.*; revelar a —, einem Weibe beiwohnen.
Torpidade, *f.* Schandbarkeit, *f.*; Schändlichkeit, *f.*
Torpido, betäubt, erstarrt.
Torpor, *m.* Betäubung, Lähmung, Erstarrung, *f.*
Torquez, *f.* Kneifzange, *f.*

Torra, *f.* das Dörren, Rösten; i. q. Torrada.
Torrada, *f.* Schnitte gerösteten Brotes, *f.*
Torrão, *m.* Erdscholle, *f.*; Torf, *m.*; Land, *n.*
Torrar, dörren, rösten, sengen; — café, Kafeh brennen.
Torre, *f.* Thurm, *m.*; — de sinos, Glockenthurm, *m.*
Torreão, *m.* großer Thurm, *m.*; — de nuvens, eine aufgethürmte Wolkenmasse.
Torrear, *v. tr.* thürmen; mit Thürmen versehen; umschließen (von Bergen); *v. intr.* sich thürmen.
Torreira, *f.* die sengendste Mittagssonnenhitze.
Torrente, *m. f.* Strom, *m.*
Torresmo, *m.* gebratener Speck, *m.*
Tórrido, verbrannt, versengt, geröstet; a zona —da, die heiße Zone.
Torrija, *f.* geröstete Brotschnitte in Wein getaucht und mit Ei belegt, *m. pl.* [Thürmchen.
Torrinha und **Torrezinha**, *f.*
Torroada, *f.* ein Haufen Erdschollen oder Torf, *m.*
Torsão, *f.* Drehung, Verrenkung, *f.*; Kolik, *f.*; Leibschneiden, *n.*
Torso, *m.* Torso, Rumpf einer Statue, *m.*; *adj.* gewunden, gedreht.
Torta, *f.* Torte, *f.*
Torteira, *f.* Tortenpfanne, *f.*
Tortelos, *adj.* schieläugig.
Tortilha, *f.* Törtchen, *n.*
Torto, *m.* Unrecht, *n.*; Trotz, *m.*; Tort, *m.*; *adj.* gedreht, gewunden, schief, krumm, schielend; a — e a direito, kreuz u. quer, schief und krumm, ohne Sinn und Verstand, auf's Gerathewohl. [*m.*
Tortual, *m.* Kelterpreßschwengel,
Tortulho, *m.* Champignon, *m.*; Panzer, *f. pl.*; dicker, unansehnlicher Mensch, *m.*
Tortuosidade, *f.* Krümmung, Schiefheit, *f.*
Tortuoso, krumm, gewunden, schief; meio —, ein unrechtliches Mittel, *n.*
Tortura, *f.* Krümmung, Windung, Verdrehung, Verrenkung, *f.*; Tortur, *f.*
Torvação, *f.*, **Torvamento**, *m.* Bestürzung, Unruhe, Verwirrung, Störung, *f.*
Torvar, stören, verwirren.
Torvelinho, *m.* Wirbel, Strudel, *m.*
Torvo, scheußlich, entsetzlich, Schrecken einflößend.
Tosa, *f.* eine Tracht Schläge.
Tosador, *m.* Tuchscheerer, *m.*
Tosão, *m.* i. q. Toison.
Tosar, Tuch scheeren; glatt abfressen, abscheeren. [schlafen.
Toscanejar, mit offenem Munde
Toscamente, *adv.* auf grobe, rohe Art.
Tosco, unbearbeitet, roh, grob, ungeschliffen.
Tosquia, *f.* Schur, Schafschur, *f.*; das Kritisiren, Tadeln, *n.*
Tosquiador, *m.* Schafscheerer, *m.*; Baumscheerer, *m.*
Tosquiar, scheeren (Schafe, Haare, Bäume), scheeren, schinden, belästigen, tyrannisiren.
Tosse, *f.* Husten, *m.*
Tossegoso, am Husten leidend.
Tossezinha, oder **Tossinha**, *f.* schwacher Husten, *m.*; Hüsteln, *n.*
Tossir, husten.
Tosta, *f.* i. q. Torrada.
Tostão, oder **Testão**, *m.* Toston (eine Münze von 100 Reis, oder 1/10 sp. Thaler werth), *m.*
Tostar, i. q. Torrar.
Toste, *f.* Ruderbank auf Galeeren, *f.*; *adv.* (veraltet) bald, schnell.
Total, *m.* das Ganze, Summe, *f.*; *adj.* gänzlich.
Totalidade, *f.* die ganze Summe, Totalität, *f.*; das Ganze, der gesammte Inbegriff, *m.*
Totalmente, *adv.* gänzlich, ganz und gar.
Touca, *f.* Kopfbedeckung, Haube, Mütze, *f.*
Toucado, *m.* Kopfzeug, *n.*; Kopfputz (der Frauen), *m.*
Toucador, *m.* Nachthaube, *f.*; Nachttuch, *n.*; Frisirstube, *f.*; Toilette, *f.*; Toilettentisch, *m.*
Toucan, *m.* oder **Tucana**, *f.* Tukan (Vogel), *m.*
Toucar, frisiren, die Haare machen.
Toucinheiro, *m.* Speckhändler, *m.*
Toucinho, *m.* Speck, *m. n.*; — — do céo, eine Art Eingemachtes, *n.*; *pl.* —os, Erdsäcke, Sandsäcke (bei Verschanzungen), *m. pl.*
Tougue, *m.* türkische Standarte, *f.*; Roßschweif, *m.*; baxá de tres —es, Pasche von drei Roßschweifen, *m.*
Toupeira, *f.* Maulwurf, *m.*; unverständiger Mensch, *m.*
Toura, *f.* unfruchtbare Kuh, *f.*; Thora (der Juden), *f.*; eine Judenfamilie (in Spanien); Judensteuer (in Spanien), *f.*
Tourão, *m.* Wiesel, *n.*; Feldratte, *f.* [Lärm, *m.*
Tourarias, *f. pl.* Unordnung, *f.*;
Toureador, *m.* Stierfechter, Toreador, *m.*
Tourear, mit dem Stier fechten; dumm machen.
Toureiro, *m.* Stiertreiber, *m.*; i. q. Toureador.
Tourinho, *m.* junger Stier, *m.*
Touriondo, vacca —da, brünstige Kuh, *f.*
Touro, *m.* Stier, *m.*; *pl.* —os, Stiergefechte, *n. pl.*
Toutiçada, *f.* Schlag auf den Hinterkopf, *m.*
Toutiço, *m.* Hinterkopf, *m.*
Toutinegra, *f.* Schwarzdrossel, *f.*; Grasmücke, *f.*
Tóxico, *m.* Gift, *n.*; *adj.* giftig.
Trabal, zum Balken gehörig; prego —, Balkennagel, *m.*
Trabalhadamente, *adv.* mit Fleiß, mit Emsigkeit.
Trabalhador, *m.* Arbeiter, *m.* (*f.* —hadeira, —inn, *f.*); *adj.* arbeitsam, fleißig.
Trabalhar, *v. tr.* arbeiten, verarbeiten; *v. intr.* arbeiten.
Trabalho, *m.* Arbeit, *f.*; Mühe, Schwierigkeit, *f.*
Trabalhoso, fleißig, mühsam.
Trabucar, mit Geräusch arbeiten.
Trabuzana, *f.* i. q. Tormenta.
Traça, *f.* Motte, Schabe, *f.*; Plan, Riß, Entwurf, *m.*; Mittel, *n.*; Art und Weise, *f.*
Traçador, *m.* Entwerfer, Erfinder, Plänemacher, *m.*
Traçar, zeichnen, entwerfen, einen Plan ersinnen; — a capa, den Mantel über die Brust nehmen.
Traçar, benagen, zernagen.
Tracista, *m. f.* i. q. Traçador.
Traço, *m.* Linie, *f.*; Zug, Strich, *m.* (mit Federn, Pinsel u. dgl.).
Tracto, *m.* Gegend, *f.*; Strich Landes, *m.*
Tradear, bohren, einbohren, durchbohren.
Tradição, *f.* mündliche Ueberlieferung, Sage, *f.*; gerichtliche Uebergabe einer Sache, *f.*

Trado, *m.* Bohr, *m.*; Bohrloch, *n.*
Traducção, *f.* Uebersetzung, *f.*
Traductor, oder **Traduzidor**, *m.* Uebersetzer, *m.*
Traduzir, übersetzen.
Tráfego, *m.* Handel, *m.*; Gewerbe, *n.*; Streit, Tumult, *m.*
Trafeguear, handeln.
Traficancia, *f.* Handel, *m.*; betrügerischer Handel, *m.*
Traficante, *m.* Handelsmann, *m.*; Betrüger, *m.* [trügen.
Traficar, handeln; im Handel be-
Tráfico, *m.* i. q. Trafego.
Tragacantho, *m.* Tragakanth, Bocksdorn (Pflanze), *m.* [*m.*
Tragadeiro, *m.* Schlund, Hals,
Tragador, *m.* Schlinghals, Fresser, *m.*; *adj.* verschlingend.
Tragar, verschlucken, verschlingen, verzehren; etwas ruhig ertragen.
Tragedia, *f.* Trauerspiel, *n.*
Trágico, tragisch, traurig.
Tragicómico, tragikomisch.
Trago, *m.* Schluck, *m.*; Angst, Noth, *f.*
Trahir, verrathen.
Traição, *f.* Verrath, *m.*; á —, verrätherischer Weise.
Traidor, *m.* Verräther, *m.*; *adj.* verrätherisch.
Traité, *m.* Schlag, Strich (mit der Kardätsche), *m.*
Trajar, *v. tr.* anziehen, tragen (Kleider); *v. intr.* und —se, sich kleiden, sich tragen.
Traje, oder **Trajo**, *m.* Kleid, *n.*; Kleidung, Tracht, *f.*
Trajecto, *m.* Uebergang (z. B. über einen Fluß), *m.*; Ueberfahrt (über's Meer), *f.*
Tralha, *f.*, od. **Tralho**, *m.* Masche, Schuppe (z. B. eines Netzes), *f.*
Tralhar, maschenförmig stricken.
Trama, *f.* Einschuß, Faden (b. d. Webern), *m.*; heimtückischer Anschlag, *m.*; gröbere Art Seide, *f.*
Tramador, *m.* Anstifter, Erfinner, *m.*
Tramar, weben, anstiften, ersinnen, z. B. — enganos, Ränke schmieden.
Trambolhão, *m.* Sturz, Fall, *m.*
Trambolho, *m.* Block, Klotz (den man Hunden u. s. w. umhängt): — de chaves, Schlüsselbund, *n.*
Tramoia, *f.* List, *f.*; Betrug, Fallstrick, *m.*; Ränke, *f. pl.*; Maschinerie, *f.* [den, *m.*
Tramontana, *f.* Nordwind, Nor-

Trampa, *f.* Auswurf, Mist, Koth, Dreck, *m.* (veraltet); i. q. Enredo.
Trampão, betrügerisch.
Trampear, betrügen.
Tramposo, betrügerisch; Subst. *m.*; Schwindler, Rabulist, *m.*
Tranar, hinüberschwimmen.
Tranca, *f.* Querbalken vor der Thüre, hölzerner Querriegel, *m.*; dar ás —as, davonlaufen.
Trança, *f.* Flechte, *f.*; Zopf, *m.*
Trançado, *m.* Flechte, *f.*; Flechtband, Zopfband, *n.*
Trancar, versperren, verriegeln, verstopfen.
Trançar, flechten.
Trance, *m.* i. q. Transe. [*n.*
Trancelim, *m.* geflochtenes Band, Tresse von Seide, Silber u. dgl., *f.*
Tranco, *m.* Sprung (eines Pferdes), *m.*; a —os e barrancos, in wilden Sprüngen.
Tranqueira, *f.* Palissade, *f.*
Tranqueiro, *m.* Sägeklotz, *m.*
Tranqueta, *f.* Fensterhaken, *m.*; Thürklinke, *f.*
Tranquillidade, *f.* Ruhe, Stille, *f.*
Tranquillizar, beruhigen, stillen.
Tranquillo, ruhig, still.
Transacção, *f.* Verhandlung, Abhandlung, *f.*
Transcendental, überschwänglich, transcendental.
Transcender, übersteigen, überflügeln, durchdringen, ergründen.
Transcrever, abschreiben.
Transe, *m.* Gefahr, Unruhe, Angst, Betrübniß, *f.*; Unglück, *n.*; Todeskampf, *m.*; Zweikampf, *m.*; Ohnmacht, *f.*; Verzückung, *f.*
Transferir, übertragen.
Transfigurar, umgestalten, verwandeln.
Transfixão, *f.* das Durchbohren.
Transformar, umwandeln, umformen, ummodeln.
Transfretano, jenseits der Straße von Gibraltar.
Transfundir, umgießen; verschütten.
Transgredir, überschreiten, übertreten.
Transgressão, *f.* Uebertretung, *f.*
Transiente, vorübergehend.
Tránsito, *m.* Ueberfahrt (über Wasser), *f.*; Veränderung des Orts, *f.*; Tod, *m.*; Transito, *m.*, Durchgang, *m.* (im Handel).

Translação, *f.* Uebersetzung, *f.*; Metapher, *f.* [durchsichtig.
Translucido u. **Transluzente**,
Transluzir, durchscheinen, durchschimmern.
Transmigração, *f.* Auswanderung, Uebersiedelung, *f.*; — das almas, Seelenwanderung, *f.*
Transmigrar, auswandern; —se, sich übersiedeln.
Transmittir, durchlassen.
Transmontar, *v. tr.* über den Berg schreiten; übertreffen; *v. intr.* verschwinden; —se, sich hinter die Berge senken; transmonta-se o sol, die Sonne geht unter. [schaffen.
Transmudar, verwandeln, um-
Transmutação, oder —dação, *f.* Verwandlung, Umwandelung, *f.*
Transnadar, i. q. Tranar.
Transparecer, durchscheinen.
Transparencia, *f.* Durchsichtigkeit, *f.*
Transparente, durchsichtig, durchscheinend, transparent.
Transpiração, *f.* Ausdünstung, *f.*; Schweiß, *m.*
Transpirar, *v. tr.* ausdünsten; *v. intr.* schwitzen; bekannt werden, sich verbreiten (eine Nachricht).
Transplantar, umpflanzen, verpflanzen.
Transportação, *f.* Fortschaffung, Versetzung, Verweisung, Verbannung, Transportation, *f.*; Entzücken, *n.*; Verzückung, Ekstase, *f.*
Transportar, fortbringen, wegschaffen, verweisen, transportiren; in Verzückung versetzen; —se, in Verzückung gerathen.
Transporte, *m.* das Fortbringen, der Transport; navio de —, Transportschiff, *n.*; carro de —, Frachtwagen, *m.*; Entzücken, *n.*; Verzückung, *f.*; Transport (in kaufmännischen Büchern), *m.*
Transsubstanciação, *f.* Transsubstantiation, Verwandlung des Brots und Weins beim Abendmahl in den Leib und das Blut Christi, *f.*
Transsubstanciar, eine Substanz in eine andere verwandeln.
Transsudar, durchschwitzen.
Transtagano, aus Alemtejo bürtig.
Transumpto, *m.* Ab *n.*; Klee, pie, *f.*; Abbild, *n.* , sich beeilen. antreiben, be-

Transversal, quer durchgehend.
Transverso, querliegend.
Trapa, *f.* Grube, Falle (für wilde Thiere), *f.*
Trapaça, *f.* Wucherkontrakt, *m.*; Betrug, *m.*
Trapacear, betrügen, schwindeln.
Trapalhada, *f.* eine große Menge Lappen, Lumpen, *m. pl.*; Trödelkram, *m.*; Verwirrung, *f.*; verworrene Sache, *f.*
Trapalhado, leite —, geronnene Milch, *f.*
Trapalhão, *m.* (*fem.* —ona) zerlumpter Kerl, *m.*; zerlumptes Frauenzimmer, *f.*; *adj.* zerlumpt, zerlappt, abgeschlissen.
Trapear, gegen die Maste schlagen, flattern (vom Segel).
Trapeira, *f.* Dachluke, *f.*; Dachfensterchen, *n.*; Schlinge, *f.*
Trapeiro, *m.* Trödler, *m.*
Trapento, lumpig, zerlumpt.
Trapezape, *m.* das Geklirr.
Trapezio, *m.* Trapez, *n.* (in der Geometrie).
Trapilho, dia de —, oder feira da ladra, Trödelmarkt, Tandelmarkt, *m.*
Trapo, *m.* Lumpen, Lappen, Fetzen, Haderwisch, *m.*; alte Kleider, *n. pl.*; lingua de —os, schwerfällige Sprache, *f.*
Trapola, *f.* Schlinge zum Vogelstellen, *f.*
Traque, *m.* Rakete, *f.*; Schwärmer, *m.*; Furz, Farz, *m.*; dar hum —, einen Furz lassen.
Traquejar, verfolgen.
Traquete, *m.* das große Focksegel.
Traquinada, *f.* Geräusch, *n.*
Traquinas, *adj.* unruhig, lärmend.
Tras, hinter, nach.
Trasbordar, überlaufen (vom Wasser).
Trascámara, *f.* Vorzimmer, *n.*
Traseiro, *m.* Arsch, Hintere, *m.*; *adj.* hintere, hinten, nachbleibend.
Trasfegar, aus einem Gefäß in's andere gießen.
Trasflor, *m.* Goldarbeit auf Email, *f.*
Trasfolear, auf Oelpapier durchzeichnen.
Trasgo, *m.* Poltergeist, Hauskobold, *m.*; Hausgespenst, *n.*
Trasladar, von einem Orte an einen andern bringen; übertragen, Ver...zen (aus einer Sprache).
To... tur, *f.* *m.* Hintertheil des Heer-
Torvação
Bestürzung,
Störung, *f.*

Traspassar, durchbohren; durchdringen; übertragen, überlassen; übertragen, an einen andern Ort bringen, überschreiten, über etwas fort gehen; überschreiten, übertreten (eine Pflicht u. s. w.).
Traspasso, *m.* Uebertragung, Uebergabe, *f.*
Traspés, *m. pl.* dar —, wanken, schwanken.
Traspôr, *v. tr.* überpflanzen; überschreiten, hinter sich lassen; *v. intr.* verschwinden, untergehen (von der Sonne); schlafen; —se, verloren gehen, vorbeiziehen.
Traste, oder **Trasto**, *m.* Querstäbchen, auf dem Griffbrette der Guitarren, Cithern u. s. w., *n. pl.* *pl.* —es, Hausgeräth, *n.*
Trastejar, mit allerlei Kleinigkeiten handeln.
Trastornar, umkehren; umwenden, das Oberste zu unterst kehren, verwirren.
Trastrocar, verwirren.
Tratado, *m.* Uebereinkommen, *n.*; Vergleich, Vertrag, Traktat, *m.*; Abhandlung, *f.*
Tratamento, *m.* Behandlung, *f.*; Aufnahme, ärztliche Behandlung, *f.*; Ehrentitel, Titel, *m.*
Tratar, *v. tr.* befühlen, antasten; üben, handhaben, mit etwas umgehen; über etwas reden, schreiben, abhandeln; behandeln, aufnehmen; tituliren; *v. intr.* handeln; — em seda, mit Seide handeln; Fleiß anwenden, sorgfältig mit einer Sache umgehen; —se, sich halten, sich aufhalten.
Tratavel, umgänglich, verträglich.
Trato, *m.* Behandlung, *f.*; Umgang, *m.*; Bekanntschaft, Freundschaft, *f.*; Handel, *m.*; Kaufmannschaft, *f.*; gente de —, Kaufleute, *m. pl.*; —, fleischlicher Umgang, *m.*; Tortur, Folter, *f.*; dar —os ao juizo, sich den Kopf zerbrechen.
Trava, *f.* dünner Balken an Wänden, *m.*; Arm des Kreuzes, *m.*; Spannstrick (für Pferde), *m.*
Travacontas, *m.* oder *f. pl.* Streit in Rechnungssachen, *m.*
Traval, i. q. Trabal.
Travão, *m.* Fessel, Fußkette, Spannkette für Pferde, *f.*
Travar, *v. tr.* zusammenbinden, verbinden; binden, fesseln, ketten; entern; anknüpfen, anbinden, anfangen; *v. intr.* einen sauren Geschmack haben, wie unreife Früchte.
Trave, *f.* Balken, *m.*
Travejar, die Balken sägen.
Través, oder **Travéz**, *m.* Seite, Flanke, *f.*; schiefe, schräge Lage, *f.*; Widerwärtigkeit, *f.*; de —, em —, quer, von der Seite.
Travessa, *f.* Querbalken, *m.*; Querholz (des Kreuzes), *n.*; Querstraße, *f.*; Kreuzweg, *m.*; *adj.* porta —, Seitenthüre, Hinterthüre, *f.*; mão — eine Handbreite; flauta —, Querpfeife, *f.*
Travessão, *m.* Gegenwind, *m.*; Querbalken der Wage, *m.*; *adj.* von der entgegengesetzten Seite kommend, widrig.
Travesseiro, *m.* Kopfkissen, *n.*
Travessía, *f.* widriger Wind, Gegenwind, *m.*
Travesso, quer durchgehend; rua —sa, Querstraße, *f.*; an der Seite befindlich; porta —sa, Seitenthüre, *f.*; linha —sa, Seitenlinie (in Geschlechtsregistern), *f.*
Travêsso, muthwillig, ungezogen.
Travessura, *f.* Muthwillen, *m.*; Ungezogenheit, *f.*
Travo, *m.* saurer Geschmack von unreifen Früchten, *m.*
Trazeiro, *m.* i. q. Traseiro.
Trazer, tragen, bringen, führen; anziehen; anführen; ableiten, herleiten, mitbringen, veranlassen, verursachen.
Tré, *m.* eine Art Leinwand.
Trebelhar, tändeln, spielen; Schach spielen.
Trebelho, *m.* ein Stein im Schachspiel, *m.*; kleines Gefäß, *n.*; Kinderspielzeug, *n.*
Trecho, *m.* Raum (von Zeit und Ort), *m.*; a —os, von Zeit zu Zeit, in gewissen Zwischenräumen.
Trecó, *m.* Habicht, *m.*
Tréfego, oder **Trefo**, unruhig, streitsüchtig, schelmisch, falsch.
Tregeitador, *m.* Taschenspieler, Gaukler, Possenreißer, *m.*
Tregeitos, *m. pl.* Gaukeleien, Possen, Taschenspielereien, *f. pl.*
Trégoa, *f.* Waffenstillstand, *m.*; Erleichterung, Linderung, *f.*; *pl.* —as, Ferien, *f. pl.*
Treino, *m.* Köder, *m.*; Lockspeise (für Falken), *f.*
Treita, *f.* Spur, Fährte, *f.*
Treito, gewöhnt, ausgesetzt, unter

worfen, oft an einer Sache leidend.
Trella, *f.* Leitseil, *n.*; cão de —, Leithund, *m.*; roer a —, ungeduldig seyn, vor Verlangen brennen.
Trem, *m.* Train, *m.*; Bagage (eines Heeres), *f.*; — de artilharia, Artillerietrain, *m.*; ter —, de tartaruga, all das Seinige mit sich herumtragen.
Tremar, ein Gewebe zerfädeln.
Tremebundo, zitternd, zaghaft, furchtsam.
Tremedal, *m.* sumpfiges Feld, *n.*; lehmiger Boden, *m.*
Tremelear, i. q. Tremolar.
Tremelga, *f.* Zitterrochen, *m.* (Fisch).
Tremelhicar, zittern, vor Kälte beben.
Tremendo, schrecklich, entsetzlich, ungeheuer.
Tremeutina, *f.* i. q. Terebinthina.
Tremer, zittern, beben; — o queixo, mit den Zähnen klappern.
Tremez, od. **Tremezinho**, dreimonatlich; trigo —, s. Trigo.
Tremilhicar, i. q. Tremelhicar.
Tremó, oder **Trumó**, *m.* Trumeau, Wandspiegel, *m.*
Tremoço, *m.* Wolfsbohne, *f.*
Tremolar, *v. tr.* schwenken (Fahnen), Flaggen aufziehen; *v. intr.* wallen, flattern (v. Fahnen), flackern, flickern (von Flammen), sich zitternd bewegen.
Tremonha, *f.* Mühlentrichter, *m.*
Tremor, *m.* Zittern, Beben, *n.*; — de terra, Erdbeben, *n.*
Trempe, *m.* eiserner Dreifuß (für Kochtöpfe), *m.*
Tremular, i. q. Tremolar.
Trémulo, *m.*, *pl.*—os, Zitternadel, Nadel mit Blumen von Gold oder Edelsteinen (zum Kopfputz u. dgl.), die beim Gehen schwanken, *f.*; *adj.* oder Tremuloso, zitternd, bebend, schwankend, flatternd.
Tremuras, *f. pl.* Beklemmungen, Beängstigungen, *f. pl.*; Todesangst, Noth, Pein, Verlegenheit, *f.*
Trena, *f.* Band, *n.*; Schnur (von Gold, Seide u. s. w. zum Haarflechten; zum Schnellen des Kreisels), *f.*
Trenó, *m.* Schlitten, *m.*
Trepador, *m.* Jemand, der emporkriecht, Seiltänzer, Springer, *m.*; *fem.*—deira, —inn, *f.*; *adj.* emporkriechend, sich hinaufschlängelnd; planta —deira, Schlingpflanze, *f.*; vinho —, Wein, der zu Kopfe steigt, *m.*
Trepadouro, *m.* Ort, wo man emporklimmt, *m.*
Trepanação, *f.* Trepanation, Bohrung des Hirnschädels, *f.*
Trepanar, trepaniren, die Hirnschale öffnen.
Trépano, *m.* der Trepan, Schädelbohr, *m.*
Trepar, *v. tr.* hinaufsteigen, ersteigen, erklimmen, erklettern; *v. intr.* steigen, sich emporschlängeln; tanzen (auf d. Seile).
Trepeça, *f.* i. q. Tripeça.
Trepidação, *f.* Zittern, Schwanken, Schaukeln, *n.*
Trepidar, schwanken, zittern, [fürchten.
Trépido, schwankend, zitternd.
Tréplica, *f.* Triplik, Gegenreplik, Gegenantwort, *f.*
Tres, drei; in Zusmsetzg. für: tras.
Tresandar, oder **Trasandar**, *v. tr.* i. q. Trastornar; *v. intr.* i. q. Penetrar.
Tresdobrar, dreimal übereinander legen, dreifach zusammenfalten; verdreifachen (v. Gewinn).
Tresdobro, *m.* das Dreifache.
Tresjurar, zu wiederholten Malen schwören.
Tresler, überstudirt werden.
Tresloucado, ganz u. gar dumm, ganz verrückt.
Tresmalhar, verlieren, einbüßen; —se, entwischen, fliehen sich zerstreuen (von Menschen, Heerden, die auseinander laufen).
Tresneto, *m.* Urenkel, *m.*; *fem.* —ta, —inn, *f.*
Tresnoitado, oder **Trasnoitado**, übernächtig, von vorigem Tage.
Trespasso, *m.* i. q. Traspasso; tiefer Schmerz, *m.*; Tod, *m.*; tödtliche Schwäche, *f.*; Aufschub, *m.*; Verzögerung, *f.*; jejuar o —, vom grünen Donnerstag bis zum Ostersonntag fasten.
Trassuar, stark schwitzen.
Trestampar, großen Unsinn sprechen, unpassende Sachen reden.
Tresvaliar, oder **Tresvariar**, wahnsinnig seyn, irre reden.
Tresvario, *m.* Wahnsinn, Irrsinn, *m.*; i. q. Hallucinação.
Treta, *f.* Kunstgriff, *m.*; Finte (im Fechten), *f.*; Betrug, *m.*; List, *f.*
Treu, *m.* viereckiges Sturmsegel, *n.*; Segel, *n.*
Treva, *f.* Dunkelheit, Finsterniß, *f.*
Trevo, *m.* Klee, *m.*
Trevoso, finster, dunkel,
Trez, oder **Trespanno**, *m.* Gewebe von dreifachem Faden, *n.*; Zwillich, Drillich, *m.*
Treze, dreizehn; estar nos seus —, auf seiner Meinung beharren, eigensinnig seyn. [zehn.
Trezano, *f.* eine Anzahl von drei-
Trezeno, der dreizehnte.
Trezentos, (*f.*—as) dreihundert; *f. pl. s.* as —tas, die Avemarias, *n. pl.*
Triaga, *f.* Theriak, *m.*
Triagueiro, *m.* Theriakbereiter, *m.*
Triangular, dreieckig.
Triángulo, *m.* Dreieck, *n.*; Triangel, *m.*
Tribu, *m. f.* Stamm (einer Nation), *m.*; os doze —us de Israel, die zwölf Stämme Israels.
Tribulação, *f.* Drangsal, *n.*; Bedrängniß, Mühseligkeit, *f.*
Tribular, i. q. Atribular.
Tríbulo, *m.* i. q. Thuribulo.
Tribuna, *f.* Rednerbühne, Tribüne, Emporkirche, *f.*
Tribunal, *m.* Tribunal, Gericht, *n.*; Gerichtssitzung, *f.*
Tribuno, *m.* Tribun, *m.*
Tributal, zinsbar, lehenspflichtig.
Tributar, Tribut auferlegen; Tribut bezahlen; erweisen.
Tributario, i. q. Tributal.
Tributo, *m.* Tribut, *m.*; pagar — á natureza, der Natur den Tribut entrichten, sterben.
Tricas, *pl. f.* Spitzfindigkeiten, Ueberlistungen, *f. pl.*
Tricana, *f.* Kragen, *m.*; Mantel der Bäuerinnen, *m.*; Bäuerinn, *f.*
Tricésimo, der dreißigste.
Triclinio, *m.* Speisezimmer der Römer, *n.*
Tricolor, oder **Tricoloreo**, dreifarbig.
Tridente, *m.* Dreizack, Trident, *m.*
Triduo, *m.* Zeitraum von drei Tagen, *m.*
Triennal, dreijährig; dreijährlich.
Triennio, *m.* Zeitraum von drei Jahren, *m.*; Triennium, *n.*
Trifolio, *m.* Dreiblatt, *n.*; Klee, *m.* [eilen; —se, sich beeilen.
Trigar, anspornen, antreiben, be-

Trigo, *m.* Weizen, *m.*; — tremez, Sommerweizen, *m.*; — negro, Buchweizen, *m.*; — mourisco, rother Weizen, *m.*; *adj.* von Weizen; farinha —ga, Weizenmehl, *n.*; muthlos, träge.
Trigueiro, dunkelgelblich.
Trilha, *f.* Spur, Fährte; Dreschmaschine, *f.*
Trilhada, *f.* Spur, Fährte, *f.*
Trilhador, *m.* Drescher, *m.*
Trilhadura, *f.* das Dreschen.
Trilhar, dreschen, stampfen, zerstampfen; — o pé, die Füße wund gehen; — huma via, einen Weg einschlagen, wandeln.
Trilho, *m.* Dreschmaschine (welche von Ochsen gezogen wird), *f.*; Käsequirl, *m.* [*m.*
Trinado, *m.* Kadenz, *f.*; Triller,
Trinar, eine Kadenz machen; trillern; im Dreischein stehen (in der Astrologie).
Trinca, *f.* Wuhling (auf Schiffen), *f.*; pôr-se á —, brassen; pôr a nao á —, das Schiff nach dem Winde legen; — eine Anzahl von drei gleichen Karten.
Trincafio, *m.* weißer Faden (den die Schuster brauchen), *m.*; List, *f.*; Kniff, *m.*; Marlschlag (auf Schiffen), *m.*
Trincalhoz, *m.* (provinziell) Glocke, *f.*
Trincanis, *m. pl.* Wassergangen, *m. pl.*
Trincar, *v. tr.* zernagen; — as amarras, die Taue kappen; *v. intr.* platzen, reißen; Schlechtes nachreden.
Trincha, *f.* Schnitte, *f.*; Stemmeisen, *n.*
Trinchante, *m.* Vorschneider, Vorleger, *m.*
Trinchar, vorschneiden, zerlegen, transchiren; die Nath einlegen (bei Kleidern).
Trinchéa, oder **Trincheira**, *f.* Transchee, *f.*; abrir as —as, die Transcheeen eröffnen.
Trincheirar, i. q. Entrincheirar.
Trinchete, *m.* Kneif (der Schuster), *m.*
Trincho, *m.* Vorlegeschüssel, *f.*; Transchirbrett, *n.*; Anschnitt (beim Tranchiren), *m.*
Trinco, *m.* das Knacken mit den Fingern.
Trincolhos-brincolhos, *m. pl.* Spielwaare für Kinder, *f.*

Trindade, *f.* Dreifaltigkeit, *f.*; *pl.* —des, das Nachmittagsgebet; tocar as —, zum Ave Maria läuten. [*m.*
Trinitario, *m.* Trinitariermönch,
Trino, *m.* i. q. Trinitario; *adj.* aus drei bestehend; aspecto —, der Dreischein, Gedrittaspekt (in der Astrologie), *m.*
Trinomio, dreinamig.
Trinque, *m.* capa do —, ein neuer Mantel, *m.*
Trinqueta, *f.* i. q. Tranqueta; Stagfock (auf Schiffen), *m.*
Trinte, dreißig.
Trintena, *f.* der dreißigste Theil, ein Dreißigstel, *n.*
Tripa, *f.* Eingeweide, Gedärm, *n.*; viver á — forra, auf anderer Leute Kosten leben.
Tripada, *f.* Eingeweide, Gedärm, *n.*; Kaldaunen, *f. pl.*
Tripalhada, *f.* eine große Menge Gedärme.
Tripeça, *f.* Dreifuß, *m.*; Schemel mit drei Füßen, *m.*
Tripeiro, *m.* Kaldaunenschlächter, *m.*
Tripetrepe, Schritt vor Schritt, langsam, ruhig, bedächtig.
Triple, oder **Triplice**, dreifach.
Triplicar, verdreifachen.
Triplicidade, *f.* Dreifachheit, *f.*; i. q. aspecto trino, s. Trino.
Tripó, *m.* Sessel mit drei Füßen, Lederbock mit drei Füßen, *m.*
Trípoda, *m.*, *f.* u. **Trípode**, *m.* Dreifuß, *m.*
Tripolação, *f.* Ausrüstung, Bemannung (von Schiffen), *f.*
Tripolar, Schiffe ausrüsten, bemannen.
Tripudiar, beim Tanze mit den Hacken aufschlagen.
Tripudio, *m.* Tanz, Hackentanz, Zapateado, *m.*
Triquestroques, *m. pl.* eine Menge gleichlautender Wörter, *f.*
Triquete, *m.* a cada —, bei jedem Schritt, jeden Augenblick.
Tris, *m.* das Klirren von zerbrochenem Glase; por hum —, auf ein Haar, bei einem Haare.
Triscar, zanken, streiten; betrügen, verlocken.
Trissyllabo, dreisylbig.
Triste, *m.* Ring, den die Frauen als Kopfputz trugen, *m.*; *adj.* traurig, unglückselig.
Trislega, *f.* (veraltet) Dachzimmer, *m.*; Bodenkammer, *f.*

Tristeza, *f.* Traurigkeit, *f.*
Tristonho, traurig machend, trübe, düster, unheimlich.
Tritão, *m.* Triton, *m.*
Trituração, *f.* Zerreibung, Zerstoßung, *f.*
Triturar, zerreiben, zerstoßen, pulverisiren.
Triumphal, zum Triumph gehörend; siegreich, triumphirend.
Triumphar, triumphiren.
Triumpho, *m.* Triumph, *m.*
Triumphoso, triumphirend.
Trivial, gemein, niedrig, trivial.
Trivialidade, *f.* das Gemeinseyn, Gemeinheit, Trivialität, Niedrigkeit, *f.*
Trivialisar, gemein machen; allgemein bekannt machen; in das Gemeine niederziehen.
Trivio, *m.* Dreiweg, *m.*
Troar, *v. tr.* i. q. Atroar; *v. intr.* i. q. Trovejar.
Troca, *f.* das Wechseln, Verwechseln, Umtauschen, *n.*; Veränderung, Verbesserung, *f.*
Trocadilho, *m.* Umkehrung, Verwechselung der Wörter, *f.*
Trocador, *m.* Wechsler, *m.*
Trocar, wechseln (z. B. Geld), tauschen, umtauschen, vertauschen; não me troco por ti, ich tausche nicht mit Dir, ich bin besser daran als Du; ich bin mehr werth als Du; — verändern; kreuzen (die Beine beim Tanz).
Trocas-baldrocas, *f. pl.* Tauschhandel im Kleinen, *m.*; Trödelei, *f.*
Trocha, *f.* (veraltet) Nebenweg, Querweg, *m.*
Trochar, einen Gewehrlauf bohren.
Trochemoche, a —, verworren durcheinander.
Trochéo, *m.* Trochäus (in der Metrik — ◡), *m.*
Trocho, *m.* Knüppel, Knüttel, *m.*
Troco, *m.* Auswechselung, *f.*; Umtausch, *m.*; Scheidemünze, *f.*; Kleingeld, *n.*; ter —, wechseln können, Kleingeld haben; a — de, für, gegen etwas.
Troço, *m.* ein viereckiges Stück Holz, *n.*; Stumpf, Stummel, *m.*; Treppenstufe, *f.*; Troß, *m.*; Abtheilung Soldaten, *f.*; a —os, mit Unterbrechungen.
Trofa, *f.* (prov.) Regenmantel von Binsen, *m.*
Trolha, *f.* Mauerkelle, *f.*

Trom, *m.* Knall der Kanonen, *m.*; Geschütz, *n.*
Tromba, *f.* Rüssel (der Elephanten), *m.*; — da cheminé, Rauchfang, Schornstein, *m.*; fazer — a alg., Jmdm. ein unfreundliches Gesicht machen.
Trombão, *m.* Posaune, *f.*; Trombon (Instrument), *n.*; große Trompete, *f.*; Posaunenschall, *m.*
Trombejar, mit dem Rüssel schlagen; ein mürrisches Gesicht machen.
Trombeta, *m.* Trompeter, *m.*; — mór, Stabstrompeter, *m.*; *fem.* Trompete, *f.*; dar á —, in die Trompete stoßen, ein Trompetersignal geben; — bastarda, Signaltrompete, Naturtrompete, *f.*; — marinha, Geigentrompete, *f.*
Trombeteiro, *m.* Trompetenbläser, Trompeter, *m.*
Trombetinha, *f.* kleine Trompete, *f.*
Trombone, *m.* Trombon, *n.*; Baßposaune, *f.*
Trombonio, *m.* eine Art Narcissen, *f.*
Trompa, *f.* Klappentrompete, *f.*; Cornet à piston, *n.*
Trompeta, *f.* i. q. Trombeta.
Troncadamente, *adv.* auf verstümmelte Weise.
Troncar, verstümmeln, vom Rumpf abschneiden, abkappen (d. Zweige).
Tronchar, abschneiden; die Ohren stutzen.
Troncho, *m.* das von einem Ganzen abgeschnittene Stück; Stumpf, *m.*; Stängel, *m.*; *adj.* abgeschnitten; cão —, ein Hund mit gestutzten Ohren, *m.*
Tronchudo, großstängelig.
Tronco, *m.* Stamm (eines Baumes), *m.*; Stammvater, *m.*; ein Dummkopf, *m.*; Rumpf (des Körpers), *m.*; Fesselklotz, Block (für Gefangene), *m.*; Kerker, *m.*; *adj.* verstümmelt.
Tronqueiro, *m.* Kerkermeister, Gefängnißwärter, *m.*
Tropa, *f.* Trupp, *m.*; *pl.* —as, Truppen, *m. pl.*; em — in militärischer Ordnung, truppweise.
Tropeçar, straucheln; — em alg. cousa, über etwas straucheln.
Tropeço, *m.* Gegenstand, worüber man strauchelt, *m.*; Hinderniß, *n.*; pedra de —, Stein des Anstoßes, *m.*
Tropeçudo, strauchelnd, hinfällig, schwach auf den Beinen.
Trópego, der seine Glieder nicht gebrauchen kann; — da lingua, stotternd; — das pernas, schlecht auf den Beinen.
Tropeiro, *m.* Frachtfuhrmann, Kärrner, *m.*
Tropel, *m.* Haufen Fußgänger oder Reiter, *m.*; Gestampf der Pferde oder Menschen beim Marschiren, *n.*; große Menge, *f.*; de —, haufenweise, lärmend.
Tropelía, *f.* Lärm, den ein Haufen Menschen macht, *m.*
Tropezía für Hydropisia, *f.* Wassersucht, *f.*
Trophéo, *m.* Trophäe, Tropäe, *f.*; Siegeszeichen, *n.*
Tropicar, zu wiederholten Malen straucheln.
Tropical, tropisch, unter den Wendekreisen gelegen.
Trópico, *m.* Wendekreis, Tropikus, *m.*; *adj.* tropisch.
Tropo, *m.* Trope, verblümte Rede, *f.*
Trosso, *m.* Troß, Haufen, *m.*; Menge, Schaar, *f.*
Trotão, *m.* Traber (v. Pferden), *m.*
Trotar, *v. tr.* in Trab setzen, traben lassen; *v. intr.* traben, trottiren.
Trote, *m.* Trab, Trott, *m.*
Troteiro, *m.* Traber, *m.*; ein Mensch, der große Eile hat, *m.*; *adj.* trabend.
Trouxa, *f.* Bündel, *n.*; Reisesack, *m.*; — d'ovo, Eingemachtes von Eiern, *n.*
Trouxel, *m.* i. q. Fardo.
Trouxinha, *f.* Bündelchen, *n.*
Trovas, *f. pl.* Knittelverse, *m. pl.*
Trovador, *m.* Knittelversedichter, Reimschmied, Versifex, *m.*; früher: Troubadour, *m.*
Trovão, *m.* Donner, *m.*; — da artilharia, Donner der Geschütze, *m.*
Trovar, Knittelverse machen.
Trovejar, donnern.
Troviscada, *f.* geriebenes Holz vom Seidelbastbaum, das in's Wasser geworfen wird, um die Fische zu tödten, *n.*
Trovisco, *m.* od. **Trovisqueira**, *f.* Seidelbastbaum, *m.*
Trovoada, *f.* das Donnern, Donnerwetter, Rollen des Donners; Donnern (der Kanonen), *n.*; wildes Geschrei, *n.*
Truanear, Possen reißen; gaukeln.
Truanía, *f.* Gaukelei, *f.*
Truanice, *f.* Possenreißerei, *f.*; Schelmstreich, *m.*
Truão, *m.* Possenreißer, Lustigmacher, Schalksnarr, Gaukler, Betrüger, *m.*
Trucar, invitiren (im Spiel); — de falso, invitiren, ohne ein Spiel zu haben; mit etwas prahlen, was man nicht hat.
Truculencia, *f.* Grausamkeit, *f.*; Blutdurst, *m.*
Truculento, grausam, blutdürstig.
Trufaría, *f.* (veraltet) i. q. Mofa.
Trugimão, *m.* Dragoman, Dolmetscher, *m.*
Truncar, i. q. Troncar.
Trunfa, *f.* Turban, *m.*; Haarflechte, *f.*
Trunfo, *m.* Trumpf, *m.*
Truque, ein Kartenspiel, eine Art Dreikart, *n.*; — de taco, russische Partie (im Billardspiel), *f.*; fazer —, einen Ball machen (im Billard); fazer — alto, einen Ball über die Bande sprengen.
Truta, *f.* Forelle, *f.*
Truz! Bauz! Plumps! (v. Sachen, die fallen).
Tu, *m.* das Du; tratar por —, duzen; *pron.* Du.
Tua, *fem.* v. Teu.
Tuba, *f.* römische Trompete oder Posaune, *f.*
Túbara, *f.* Pilz, *m.*; Trüffel, *f.*; Geile des Hammels, *f.*; Bocksbeutel, *m.*
Tubarão, *m.* Seehund, *m.*; Robbe, *f.*
Tubérculo, *m.* Lungengeschwür, *n.*; Lungenknoten, *m.*; Knollen, *m.*
Tuberculoso, knollig, knotig; planta —sa, Knollengewächs, *n.*
Tuberosa, *f.* Tuberose (Blume), *f.*
Tuberoso, i. q. Tuberculoso.
Tubo, *m.* Rohr, *n.*; Röhre, *f.*; — optico, Fernrohr, *n.*
Tudesco, *m.* Deutscher, *m.*; sala dos —os, der Saal im Palast, wo die deutsche Leibwache stand; *adj.* deutsch.
Tudo, *m.* Alles, das Ganze; sobre —, über Alles.
Tufão, *m.* Windstoß, *m.*; Seesturm, *m.*
Tufar, anschwellen, aufgehen; sich aufblähen.
Tufo, *m.* Tuffstein, *m.*; der bauschige Theil einer Sache; große Blase auf dem Wasser, *f.*
Tugir, flüstern; não — nem mugir, nicht mucksen.

Tugurio, *m.* Hütte, *f.*
Tuitivo, schützend; **carta —va**, Schutzbrief, *m.*
Tulha, *f.* ein Haufen Getreide, Früchte u. s. w., *m.*; Olivenkeller, *m.*
Tumbaque, *m.* Tombak, *n.*
Tumente, od. **Tumescente**, schwellend; strotzend.
Túmido, strotzend, angeschwollen, aufgebläht, eitel, stolz.
Tumor, *m.* Geschwulst, *f.*; Geschwür, *n.*
Túmulo, *m.* Katafalk (**castrum doloris**), *m.*; Grabmal, *n.*; hoher Sitz, *m.*
Tumulto, *m.* Tumult, Aufruhr, Lärm, *m.*; Getümmel, *n.*
Tumultuar, *v. tr.* einen Tumult veranlassen, einen Aufruhr anzetteln; *v. intr.* sich empören, lärmen, Tumult machen.
Tumultuario, tumultuarisch, lärmend, aufrührerisch.
Tumultuoso, Tumult machend, stürmisch, aufrührerisch, wild.
Tuna, *f.* **andar á —**, sich herumtreiben, vagabondiren.
Tunal, *m.* Kochenillefackeldistel (Pflanze), *f.*
Tunante, *m.* Herumtreiber, Vagabond, Landstreicher, *m.*
Tunda, *f.* eine Tracht Schläge, *f.*
Túnica, *f.* Tunika, *f.*; langer Unterrock, *m.*
Turba, *f.* Haufen, *m.*; Menge, *f.*
Turbação, *f.* Störung, Unordnung, Unruhe, *f.*; Trübheit (des Wassers), *f.*
Turbador, *m.* Störer, Aufwiegler, *m.*
Turbamulta, *f.* ein großer Haufen Menschen, *m.*
Turbante, od. **Turbão**, *m.* Turban, *m.*
Turbar, trüben (das Wasser); beunruhigen, stören; **—se**, sich verwirren, stocken, stecken bleiben.
Túrbido, trüb, dunkel; trübe machend, berauschend, benebelnd.
turbo
Turbilhão, *m.* Wirbelwind, Kreiselwind, *m.*
Turbinoso, wirbelnd, strudelnd.
Turbit, *m.* Turbit, *m.*
Turbulencia, *f.* Unruhe, Verwirrung, *f.*
Turbulento, unruhig, verwirrt, aufrührerisch.
Turca, *f.* ein Kraut, *n.*; i. q. **Herniaria.**
Turco, *m.* Türke, *m.*; das Türkische Krahnbalken, *m.*; *adj.* türkisch.

Turgencia, *f.* Aufschwellung, *f.*
Túrgido, geschwollen, angeschwollen.
Turgimão, od. **Turchiman**, *m.* i. q. **Trugimão.**
Turmas, *f. pl.* i. q. **Cardumes.**
Turno, *m.* Reihe, *f.*
Turquesco, türkisch.
Turqueza, *f.* Türkis, Türquois (Stein), *m.*
Turquí, lichtblau.
Turrão, *m.* Mandelkuchen, *m.*; *adj.* i. q. **Teimoso.**
Turrar, i. q. **Marrar**, **Ateimar.**
Turvar, u. s. w., i. q. **Turbar**, u. s. w.
Tussilagem, *f.* Huflattich, *m.*
Tutanaga, *f.* feines Zinn, *n.*
Tútano, *m.* Mark in den Knochen, *n.*
Tutela, *f.* Vormundschaft, *f.*; Schutz, *m.*
Tutelar, bevormunden, beschützen, leiten, erziehen; *adj.* beschützend.
Tuto, sicher, fest.
Tutor, *m.* Vormund, *m.*; Beschützer, *m.*
Tutorear, i. q. **Tutelar.**
Tutoría, *f.* i. q. **Tutela.**
Tuzão, *m.* i. q. **Toison.**
Tympanisar-se, wassersüchtig werden.
Tympanites, *f.* Wassersucht im Leibe, *f.*
Tympano, *m.* Trommelfell (im Ohr), *n.*; Trommel an der Buchdruckerpresse, *f.*; Pauke, *f.*
Typho, *m.* Typhus, *m.*; Entzündungsfieber, *n.*; (veraltet) Stolz, Hochmuth, *m.*
Typo, *m.* Typus, *m.*; Muster, *n.*; Type, Buchstabe, *m.*
Typographía, *f.* Buchdruckerei, *f.*
Typógrapho, *m.* Buchdrucker, *m.*
Tyrannía, *f.* Tyrannei, *f.*
Tyránnico, tyrannisch.
Tyrannizar, tyrannisiren.
Tyranno, *m.* Tyrann, *m.*; *adj.* tyrannisch.
Tyrio, tyrisch; **côr —ia**, Purpur, *m.*
Tyro, *m.* (dichterisch) Purpur, *m.*

U.

U, od. **Hu**, (veraltet) wohin? wo?
Uberdade, *f.* Fruchtbarkeit, *f.*
Ubre, *m.* Zitze, *f.*; Euter, *m.*; Fruchtbarkeit, *f.*
Ucha, *f.* Brotkiste, *f.*
Uchão, *m.* Kassirer, *m.*; Verwalter, *m.*
Ucharía, *f.* Vorrathskammer, *f.*; Vorrathshaus, *n.*
Ufanar, prahlen, stolz seyn, hochmüthig seyn.
Ufanía, *f.* Prahlerei, *f.*; Hochmuth, *m.*; Muth, *m.*; Verwegenheit, *f.*
Ufano, stolz, prahlerisch.
Uga, **Uge**, **Ugia**, *f.* Giftrochen, *m.*
Ui! oh!
Uivar, heulen (von Wölfen, Hunden, Schakals).
Uivo, *m.* Geheul, *n.*
Ulcera, *f.* Geschwür, *n.*; Schwäre, Eiterbeule, *f.*
Ulcerar, *v. tr.* fressen, mit Eiter füllen; tief betrüben; **— o coração**, das Herz abfressen; *v. intr.* schwären, eitern.
Ulceroso, geschwollen, voll Eiterbeulen.
Ulmaria, *f.* Bocksbart (Pflanze), *m.*
Ulmo, *m.* u. s. w., i. q. **Olmo.**
Ulna, *f.* Ellenbogen, *m.*; Elle, *f.*
Ulterior, jenseitig, anderweitig, ferner, später.
Ulterioridade, *f.* das später Daseyn.
Ultimamente, zuletzt, schließlich.
Ultimar, zu Ende bringen, schließen.
Ultimatum, *m.* die letzte Entscheidung; Ultimatum, *n.*
Ultimo, der letzte; äußerste; **o — supplicio**, die Todesstrafe.
Ultrajar, beleidigen.
Ultraje, *m.* Beleidigung, *f.*
Ultrajoso, beleidigend.
Ultramar, *m.* überseeische Besitzung, *f.*; **guerra do —**, Kreuzzug, *m.*
Ultramarino, überseeisch; **azul —**, Ultramarinfarbe, *f.*
Ultriz, rächend.
Ulular, i. q. **Uivar.**
Umbigo, *m.* i. q. **Embigo.**
Umbilical, zum Nabel gehörig; **cordão —**, Nabelschnur, *f.*
Umbral, *m.* Schwelle, *f.*
Umbrático, chimärisch, phantastisch.
Umbría, *f.* Westseite eines Berges, *f.*
Umbrífero, schattig.
Umbro, *m.* Haushund, *m.*
Umbroso, schattig, dunkel.
Unánime, einmüthig.
Unanimidade, *f.* Einmüthigkeit, *f.*

Uncão, od. **Uncção**, *f.* Salbung, *f.*; **a ultima —**, die letzte Oelung.
Uncinado, gekrümmt, wie die Fänge der Raubvögel.
Unctuoso, ölig, salbungsvoll.
Undante, strömend, wogend, wallend.
Undécimo, der eilfte.
Undoso, Wellen werfend; wogig.
Ungir, salben.
Unguentario, zum Salben gehörig; **loge —ia**, Parfümerieladen, *m.*
Unguento, *m.* Salbe, *f.*; Balsam, *m.*
Ungninoso, ölig, voll Salbe, balsamisch.
Unha, *f.* Nagel (an den Fingern, u. s. w.), *m.*: Klaue, Kralle, *f.*; Scheere (der Krebse), *f.*; Zahn (des Ankers), *m.*; **ser — e carne com alg.**, ein Leib und eine Seele seyn, sehr vertraut mit Jmdm. seyn; **untar as —as**, die Hände vergolden, bestechen; **— do cavallo**, Huflattich, *m.*; Geschwulst am Auge, *f.*; i. q. **Presunto**.
Unhada, *f.* das Kratzen mit den Nägeln, Krallen, u. s. w.
Unhar, kratzen, krallen; den Anker stecken.
Unheiro, *m.* Neidnagel, *m.*
União, *f.* Vereinigung, Verbindung, Zusammenziehung, *f.*
Unicamente, einzig und allein.
Unico, einzig.
Unicorne, od. **Unicornio**, *m.* Einhorn, *n.*
Unidade, *f.* Einheit, *f.*
Uniformar, gleichförmig machen; uniformiren.
Uniforme, *m.* Uniform, Montirung, *f.*; *adj.* gleichförmig, einförmig.
Uniformidade, *f.* Gleichförmigkeit, *f.*
Unir, einen, einigen, vereinen, vereinigen, verbinden.
Unisono, einstimmig, zusammenklingend.
Universal, allgemein, gesammt; **herdeiro —**, Universalerbe, *m.*
Universalidade, *f.* Allgemeinheit, Gesammtheit, *f.*
Universo, *m.* Universum, Weltall, *n.*; *adj.* allgemein, ganz, gesammt.
Uno, ein, einig, einzig (v. Gott).
Untar, besalben, salben; beschmieren, schmieren; **— o carro**, od. **— as mãos**, schmieren, bestechen.

Unto, Nierenfett, *n.*
Untura, *f.* das Salben; wohlriechende Salbe, *f.*; wohlriechendes Oel, *n.*; medicinische Salbe, *f.*
Urbanidade, *f.* Höflichkeit, Leutseligkeit, *f.*
Urbanisar, höflich machen, bilden, verfeinern.
Urbano, städtisch; höflich, leutselig.
Urca, *f.* Flütschiff, *n.*
Urchilla, *f.* eine röthliche Farbe; **— das arvores**, Moos, *n.*
Urdir, i. q. **Ordir**.
Urethra, od. **Uretra**, *f.* Harnröhre, *f.*
Urga, *f.* ein Kraut (lat.: **eruca**), *n.*
Urgencia, *f.* Dringlichkeit, Eindringlichkeit, *f.*
Urgente, dringend; eindringlich.
Urgir, drängen, dringen.
Urina, *f.* u. s. w., i. q. **Ourina**, u. s. w.
Urna, *f.* Urne, *f.*
Uro, *m.* Ur, *m.*
Uropigio, *m.* Steiß der Vögel, *m.*
Urraca, *f.* (veraltet) Elster, *f.*
Urrar, brüllen (v. Löwen, Elephanten, Stier).
Urro, *m.* Gebrüll, Brüllen, *n.*
Ursa, *f.* Bärinn, *f.*; **— maior**, große Bär, *m.*; **— menor**, kleine Bär (i. d. Astronomie), *m.*
Ursino, vom Bären kommend; **uva —na**, eine Art Trauben, *f. pl.*
Urso, *m.* Bär, *m.*
Urtiga, *f.* u. s. w., i. q. **Ortiga**, u. s. w.
Urze, *m.* Haidekraut, *n.*
Usança, *f.* Gebrauch, *m.*
Usar, *v. tr.* anwenden, gebrauchen; aufbrauchen, auftragen, abschleißen; *v. intr.* sich bedienen; **—se**, gebräuchlich seyn; sich abschleißen.
Useiro, gewöhnt (an Schlechtigkeiten).
Usnea, *f.* Moos an Bäumen, auf Knochen, *n.*
Uso, *m.* Gebrauch, *m.*; Gewohnheit, *f.*; Mode, *f.*; Nutzen, *m.*
Usual, gewöhnlich, allgemein gebräuchlich; **tributo —**, Abgabe auf Lebensmittel, *f.*
Usucapião, *f.* Nießbrauch durch Verjährung, *m.*
Usucapir, durch Verjährung erlangen.
Usufructo, *m.* Nießbrauch, *m.*
Usufructuar, den Nießbrauch ziehen.
Usura, *f.* Zins, *m.*; Zinsen, *m. pl.*; Interessen, *f. pl.*; Wucher, *m.*; **pagar com —**, mit Interessen zurückbezahlen.

Usurar, Geld auf Zinsen leihen, wuchern.
Usurario, *m.* Wucherer, *m.*; *adj.* wucherisch.
Usurpação, *f.* Anmaßung, Ansichreißung, *f.*; Eingriff, *m.*
Usurpador, *m.* Usurpator, *m.*
Usurpar, unrechtmäßig an sich reißen, sich anmaßen.
Ut, *m.* die erste Note der Skala: C.
Utensilios, *m. pl.* Geräth, *n.*; Geräthschaften, Utensilien, *f. pl.*
Uterino, von der Gebärmutter kommend; **irmãos —os**, leibliche Brüder (v. einer Mutter), *m. pl.*
Utero, *m.* Gebärmutter, *f.*
Util, nützlich; **dias uteis**, Tage, an denen Gerichtssitzungen sind, *m. pl.*
Utilidade, *f.* Nützlichkeit, *f.*; Nutzen, *m.*
Utilisar, *v. tr.* nützlich machen, benutzen; gewinnen; *v. intr.* nützlich seyn; **—se**, sich bedienen.
Uva, *f.* Traube, Weintraube, Weinbeere, *f.*; **— passa**, **— secca**, Rosine, *f.*; **— de cão**, weiße Hauswurzel, *f.*; **— espim**, Stachelbeere, *f.*
Uveira, *f.* Baum, an den der Weinstock gezogen wird, *m.*

V.

V., Abkrzg. für **Vosso**, z. B. **V. M.** für **Vossa Mercê**; **V. S.** für **Vossa Senhoria**; **V.** für **Veja**, siehe.
Vãagloria, *f.* u. s. w., i. q. **Vangloria**.
Vacação, *f.* Ferien, *f. pl.*; die Schließung der Kollegien od. Gerichtssitzungen auf bestimmte Zeit; Muße, *f.*
Vacada, *f.* eine Heerde Kühe, *f.*; ein Zug Kühe, *m.*
Vaca-loura, *f.* ein Insekt, *n.*; i. q. **Abadejo**.
Vacancia, *f.* Erledigung eines Amtes, *f.*; das Offenseyn irgend einer Stellung; Ferien, *f. pl.*
Vacante, offen stehend, unbesetzt, frei, leer.
Vacar, obliegen; **— em alg. c.**, seine Zeit zu etwas benutzen, mit etwas hinbringen.
Vacaría, *f.* Kuhheerde, Heerde Kühe, *f.*

Vacatura, *f.* i. q. Vacancia.
Vacca, od. **Vaca**, *f.* Kuh, *f.*; — de chocalho, Leitkuh, *f.*; Verführerinn; — forra (prov.); Herumtreiber, Landstreicher, *m.*
Vaccina, *f.* Eiter von Kuhpocken, *m.*
Vaccinação, *f.* Vaccinirung, Kuhpockenimpfung, *f.*; Inokuliren der natürlichen Blattern, *n.*
Vaccinar, die Kuhpocken einimpfen.
Vacillação, *f.* das Wanken, Schwanken; Unentschlossenheit, *f.*
Vacillante, wankend, schwankend, unentschlossen.
Vacillar, wanken, schwanken; flackern (v. Licht); zittern (v. Sonnenstrahlen u. dgl.); unentschlossen seyn.
Vacuidade, *f.* Leere, *f.*; Ungeschäftigkeit, Müßigkeit, *f.*
Vacum, od. **Vaccum**, von Kühen; gado —, Rinderheerde, *f.*
Vacuo, *m.* der leere Raum, der luftleere Raum.
Vadear, durchwaden, durchwaten.
Vadeavel, durchwatbar, seicht (v. Flüssen).
Vademeco, *m.* Schulmappe, *f.*
Vadiar, müßig gehen, faullenzen.
Vadice, od. **Vadicie**, *f.* Müßiggang, *m.*
Vadio, *m.* Müßiggänger, Landstreicher, *m.*; *adj.* müßiggehend, faullenzend, sich herumtreibend.
Vadoso, i. q. Vadeavel; voll von Sandbänken, Klippen, Untiefen u. s. w.
Vaga, *f.* Woge, große Welle, *f.*; i. q. Vacancia.
Vagabundo, *s. m.* u. *adj.* i. q. Vadio.
Vágado, *m.* i. q. Vertigem.
Vagalume, *m.* Glühwurm, Johanniswurm, *m.*
Vagamente, *adv.* auf unbestimmte, undeutliche Weise.
Vagamundear, umherstreifen, sich umhertreiben.
Vagamundo, *m.* i. q. Vagabundo.
Vagante, *f.* i. q. Vacancia; *adj.* umherstreifend, umherirrend; i. q. Vacante.
Vagar, *m.* müßige Zeit, Muße, *f.*; de —, com —, mit Muße, langsam, ohne große Eile.
Vagar, *v. tr.* 1) aufgeben, verlassen, leerstehen lassen; 2) durchstreifen, durchirren, durchschweifen; *v. intr.* leer stehen, erledigt seyn; offen seyn; frei seyn, unbeschäftigt seyn, Muße haben; wogen, auf den Wellen treiben; schweifen, umherstreifen, umherirren.
Vagaroso, langsam, träge.
Vagem, *f.* Schale, Hülse, Schote, *f.*
Vagido, *m.* Kindergeschrei, *n.*
Vago, umherirrend, umherschweifend, umherirrend, unstät; unbestimmt, undeutlich, vag; offen, erledigt, leer (v. Aemtern); müßig; estar de —, (von Mädchen) keinen Geliebten haben.
Vaguear, *v. tr.* i. q. Vagar; *v. tr.* 2; *v. intr.* umherschweifen, unstät seyn; auf den Wellen treiben.
Vaia, *f.* i. q. Zombaria.
Vaidade, *f.* Eitelkeit, Prahlerei, *f.*; Nichtigkeit, *f.*
Vaivem, *m.* Mauerbrecher, *m.*; Stoß mit dem Mauerbrecher, *m.*; *pl.* os vaivens da fortuna, die Wechselfälle des Schicksals, *m. pl.*
Vaivoda, *m.* Woiwode, *m.*
Valedor, *m.* Beschützer, *m.*; Helfer, Beistand, *m.*
Valentão, *m.* Prahlhans, Eisenfresser, Bramarbas, *m.*; Verfechter, Beschützer, *m.*
Valente, tapfer, kräftig, wirksam, tüchtig; — de longe, Bramarbas, *m.*
Valentía, *f.* Tapferkeit, Wirksamkeit, Tüchtigkeit, Kraft, *f.*; Ausdruck, *m.*
Valentona, *f.* (*f.* v. Valentão) á —, mit Gewalt.
Valer, werth seyn, gelten, kosten, von Nutzen seyn, Unterstützung gewähren; gleichkommen, eben so viel werth seyn; valha-me Deos! so helfe mir Gott! —se, sich bedienen, sich an Jmdn. wenden, seine Zuflucht nehmen; sich bewahren, sich schützen.
Valeriana, *f.* Baldrian (ein Kraut), *m.*
Valerosidade, *f.* Tapferkeit, Kraft, *f.*
Valeroso, tapfer, kräftig, stark, wirksam.
Valetudinario, siech, kränkelnd.
Valhaconto, *m.* fester Plan, *m.*; Zufluchtsort, *m.*; Deckmantel, *m.*
Valía, *f.* Werth, *m.*; carta de —, Gnadenbrief, *m.*; Schutz, Beschützer, *m.*; Muth, *m.*
Validação, *f.* Gültigmachung, Bestätigung, gerichtliche Bekräftigung, *f.*
Validade, *f.* Gültigkeit, Rechtskräftigkeit, *f.*
Validar, rechtskräftig machen.
Valído, *m.* Günstling, Vertrauter, Schützling, *m.*
Válido, *m.* kräftig; stark, wirksam; rechtskräftig, gültig.
Valimento, *m.* vertrauter Umgang mit einem Großen, *m.*
Valioso, gültig, rechtskräftig.
Valla, *f.* Graben, Festungsgraben, Abzugsgraben, *m.*
Vallada, *f.* großes Thal, *n.*
Vallado, *m.* Graben (um ein Haus) mit einem Zaun, *m.*; ein Landhaus mit Zaun und Graben, *n.*; *adj. prt. pr. p.* von Vallar.
Vallar, mit Gräben versehen; mit Wällen umgeben, umzäunen, ummauern, umgeben.
Valle, *m.* Thal, *n.*
Vallezinho, *m.* kleines Thal, *n.*
Vallo, *m.* Erdwall, *m.*; Mauer, *f.*
Valor, *m.* Werth, *m.*; Verdienst, *n.*; Tapferkeit, *f.*; Muth, *m.*
Valoroso, i. q. Valeroso.
Valva, *f.* eine der Schalen von Muschelthieren, *f.*
Valverde, *m.* Besampflanze, *f.*; Ginster, *m.*
Válvula, *f.* Luftklappe, *f.*
Vangloria, *f.* Prahlerei, Eitelkeit, Ruhmredigkeit, *f.*
Vangloriar-se, sich rühmen, prahlen.
Vanglorioso, ruhmrednerisch, großprahlend.
Vanguarda, *f.* Vorhut, *f.*; Vortrab, *m.*; Avantgarde, *f.*; levar á —, vorwärtsgehen.
Vanguejar, i. q. Vacillar.
Vaniloquio, *m.* eitle Rede, *f.*
Vanmente, vergeblich, umsonst.
Vantagem, *f.* Vorwärtsbringen, *n.*; Vorzug, *m.*; Vortheil, *m.*
Vanzear, unruhiges Meer seyn; auf unruhiger See fahren.
Vanzeiro, *m.* unruhiges Meer, *n.*
Vao, *m.* seichte Stelle eines Wassers, Fuhrt, *f.*; —os cegos, Untiefen, Sandbänke, *f. pl.*; madeira de —, Flößholz, *n.*; fazer —, zuerst durch eine seichte Stelle (als Führer) gehen; Mittel, *n.*; Auskunft, *f.*; günstige Gelegenheit, Hülfe, *f.*; tentar, od. tomar o —, genau untersuchen, sorgfältig vorher prüfen; *pl.* —os, Deckbalken, *m. pl.*
Vão, *m.* Leere, *f.*; Loch, *n.*; leeres

Vampirismo

Raum, *m.*; *adj.* (*fem.* van od. vãa) leer; eitel; unnütz, vergeblich; em —, vergeblich; ohne Stütze.
Vapor, *m.* Dampf, Rauch, Dunst, *m.*; Ausdünstung, *f.*; machina de —, Dampfmaschine, *f.*; barco de —, oder —, Dampfschiff, *n.*
Vaporação, *f.* Ausdünstung, *f.*; Verdünstung, *f.*; Aufsteigen der Dünste, *m.*
Vaporar, *v. tr.* ausdünsten, aushauchen; *v. intr.* dünsten, ausdünsten, hauchen, verdunsten.
Vaporoso, dunstig; voll Blähungen, mit Vapeurs behaftet, hysterisch.
Vaporzinho, *m.* feiner Rauch, *m.*
Vaqueiro, *m.* Kuhhirt, *m.*; Hirtenkleid, *n.*; betreßter Rock eines Trommelschlägers, *m.*
Vaqueta, *f.* eine Schuhsohle von feinem Leder; Ladestock, *m.*; Trommelstock, Trommelschlägel, *m.*
Vaquinha, *f.* Färse, junge Kuh, *f.*
Vara, *f.* Zweig, Ast, Stock, *m.*; hölzerne Ruderstange, *f.*; — do lagar, Kelterpreßschwengel, Kelterbaum, *m.*; — do condão, Wünschelruthe, *f.*; Zauberstab, *m.*; — de pao, großer Knüppel, *m.*, Richterstab, *m.*; Richteramt, *n.*; empunhar a —, die juristische Laufbahn betreten; — de castigar, Ruthe zum Peitschen, Zuchtruthe, *f.*; — de caçar aves, Leimruthe, *f.*; — tenra, zarter Sprößling, *m.* (auch von jungen Menschen); lançar —as, mit der Wünschelruthe Schätze suchen, schatzgraben; tremer como —as verdes, wie Espenlaub zittern; — Elle, Meßruthe, *f.*; lange Reihe, *f.*; — de porcos, Trift Schweine (von 40–50 Stück), *f.*; — do castello, der höchste Punkt eines Kastells, die Warte; — de Coromandel, ein heftiger Wind, der an der Küste von Koromandel weht, *m.*
Varadoura, *m.* trockener Ort, wohin die Kähne im Winter gezogen werden, *m.*
Varal, *m.* Stange, Deichsel, *f.*
Varanda, *f.* Baranda, *f.* Balkon, *m.*; Gallerie am Schiff, *f.*; ein Rad in Oelmühlen, *n.*
Varão, *m.* Mann, mannbarer Jüngling, *m.*; Gatte, *m.*; muthiger Mann, *m.*; eiserne Stange, *f.*
Varapao, *m.* ein großer Knüppel; i. q. vara de pao.
Varar, *v. tr.* an's Land ziehen, an's Land treiben; hinaustreiben; durchbohren; vorbeisegeln; *v. intr.* stranden, auf's Trockene gerathen; nicht anlaufen (v. Schiffen); hinausgehen.
Vardasca, *f.* Ruthe (zum Peitschen), *f.*
Vardascada, *f.* Ruthenstreich, *m.*
Varear, nach der Elle messen.
Vareja, *f.* Schmeißfliegenmade, *f.*
Varejão, *m.* lange Elle, *f.*
Varejar, abmessen, messen; peitschen, schlagen.
Varejeira, *f.* Schmeißfliege, *f.*
Varejo, *m.* Schlagen, Schütteln (der Fruchtbäume), *n.*; Beschießen, *n.*; strenger Tadel, *m.*
Vareta, *f.* Ladestock, Trommelstock, *m.*; passar pelas —as, Spießruthen laufen, Gassen laufen.
Vargem, *f.* sumpfiges Stück Land, Moorland, Marschland, *n.*
Varia, *f.* **Variaz**, *m.* eine Art Fisch, *m.*
Variação, Veränderung, *f.*; Veränderlichkeit, *f.*; Unbeständigkeit, *f.*; Aenderung, *f.* Abweichung (der Magnetnadel), *f.*
Variagem, *f.* Zollgebühren, *f. pl.*
Variamente, *adv.* auf verschiedene Art.
Variante, *f.* Variante, abweichende Lesart, *f.*; *adj.* veränderlich, abweichend.
Variar, *v. tr.* verändern, wechseln, abwechseln; *v. intr.* sich ändern, wechseln, abweichen (von der Magnetnadel); verschieden seyn, von einander abweichen.
Variavel, veränderlich.
Variedade, *f.* Verschiedenheit, *f.*; Unbeständigkeit, *f.*; Wechsel (z.B. des Glücks), *m.*; Abart, *f.*; Mannichfaltigkeit, *f.*
Variegado, bunt, wechselnd (in d. Farbe), scheckig.
Varina, *f.* kleines Ruderboot, *n.*
Varinha, *f.* Rüthchen, *n.*
Vario, verschieden; unbeständig; entgegengesetzt, von einander abweichend; scheckig.
Variola, *f.* Blattern, Pocken, *f. pl.*
Varizes, *f. pl.* Aderknoten, *m. pl.*; Adergeschwürchen, *n. pl.*
Varlete, *m.* Diener, Lakai, *m.*
Varoa, *f.* i. q. Virago.
Varonia, *f.* Männlichkeit, Mannheit, *f.*; descender por —, von väterlicher Seite, in männlicher Linie abstammen.
Varonil, männlich, mannbar.
Varonildade, *f.* Mannbarkeit, Mannheit, *f.*; mannbares Alter, *n.*
Varrão, **Barrão**, od. **Barracco**, *m.* ein Eber, Keiler, *m.*
Varredeira, *f.* Beisegel, *m.*
Varredor, *m.* Straßenkehrer, *m.*; i. q. Varredeira; *adj.* fegend; rede —ra, Netz, in das viele Fische gehen, *n.*; ser huma rede —ra, Alles mitnehmen, stehlen; Alles bemerken.
Varredoura, *f.* das Ofenwischen, Kehricht, *m.*; *pl.* —as, Schmutz, *m.*; Kehricht, *m.*
Varredouro, *m.* Ofenwischer, Ofenborstwisch, *m.*
Varrer, den Schmutz von der Straße kehren; die Straße fegen (mit dem Besen, mit der Schleppe eines Kleides); fegen, kehren.
Varudo, großstämmig, geradstämmig.
Varzéa, *f.* flaches, bebautes Feld, *n.*
Vasa, *f.* Schlamm, morastiger Grund, *m.*; Stich (im Kartenspiel), *m.*; Name eines Spiels, *n.*; i. q. Base.
Vasabarris, *m.* gefährliche Küste, *f.*
Vasador, *m.* Riembohr, *m.*
Vasadura, *f.* das Eingießen, Ausgießen (v. Wasser), *n.*
Vasante, *f.* Ebbe, *f.*; abnehmende Viertel (des Mondes), *n.*; i. q. Vasão.
Vasão, *m.* *f.* i. q. evasão, sahida; Ausfuhr, *f.*; Export, *m.*; dar —, expediren.
Vasar, *v. tr.* ergießen, ausgießen vergießen, leeren; durchlöchern, ein Loch bohren, bohren; schmelzen; durchbohren; *v. intr.* sich ergießen; hinausströmen, herauseilen; —se, sich ausleeren, entwischen; heimlich ausgeführt werden (v. Waaren).
Vasca, *f.* krampfhafte Zuckung, *f.*; *pl.* —as, Uebelkeit, Neigung zum Erbrechen, *f.*
Vascolejar, etwas in der Flasche Befindliches rütteln, schütteln; beunruhigen.
Vasconcear, biskajisch reden; kauderwälsch reden.
Vasconço, *m.* das Biscajische, Kantabrische, *n.*; unverständliche,

rohe Sprache, *f.*; Kauderwälsch, *n.*; *adj.* biskajisch, kantabrisch, guipozkoanisch.
Vascoso, mit Krämpfen behaftet; übel, sich erbrechenwollend.
Vasculho, *m.* Ofenbesen, *m.*; etwas Schmutziges; schmutziger Mensch, *m.*
Vaseiro, veado —, eine kleine Art Hirsche, *f. pl.*
Vasento, schlammig, morastig.
Vasilha, *f.* Geschirr, Gefäß, *n.*; Schiff, *n.*; cheirar á —, nach dem Faß riechen (vom Wein); schlecht Portugiesisch sprechen.
Vaso, *m.* Gefäß (jeder Art), *n.*; Schiff, *n.*; — de guerra, Kriegsschiff, *n.*; — de flores, Blumenvase, *f.*; — do rio, Flußbett, *m.*; Zeugungstheil (der Frauen), *n.*
Vasoso, i. q. Vasento.
Vasquejar, Krämpfe haben; sich erbrechen wollen, Uebelkeiten haben.
Vasqueiro, Krampf erregend; übelmachend; mühsam.
Vasquinha, *f.* Basquina (Frauentracht in Spanien), *f.*
Vassallagem, *f.* Vasallenschaft, *f.*
Vassallo, *m.* Vasall, *m.*
Vassoura, *f.* Scheuerlappen, *m.*; Lenwagen, *m.*
Vastação, *f.* u. s. w., i. q. Devastação.
Vasteza, od. **Vastidão**, *f.* Größe, Ausdehnung, *f.*
Vasto, groß, weit, ausgedehnt.
Vate, *m.* Dichter, Prophet, *m.*
Vaticinar, prophezeihen.
Vaticinio, *m.* Prophezeihung, *f.*
Vaziar, leeren, ausleeren.
Vazio, *m.* Unterleib, *n.*; Bauchhöhle, *f.*; *adj.* leer, frei, müßig; nichtig.
Vea, oder **Veia**, *f.* Ader, *f.*; — d'agua, Strom, *m.*; Strömung, *f.*; Ader (von Metallen), *f.*; Ader Anlage, *f.*; Genie, *n.*; Abkunft, *f.*
Veação, *f.* hohe Jagd, *f.*; Wildpret, *n.*
Veado, *m.* Hirsch, *m.*
Veador, *m.* (veraltet) Jäger, *m.*; i. q. Vedor.
Vectação, *f.* das Reiten, Fahren.
Vedador, verbietend.
Vedar, verbieten, untersagen, versperren; stillen (das Blut).
Vedor, *m.* Haushofmeister, *m.*; — da casa real, Oberhaushofmeister, *m.*; — do exereito, Inspekter des Heeres, *m.*; — d'agua, Jemand, der eine Quelle unter der Erde entdeckt.
Vedoría, *f.* Haushofmeisteramt, *n.*; Inspektion, Verwaltung (im Kriegsministerium), *f.*
Vedro, *m.* (veraltet) i. q. Velho.
Vegetação, *f.* Vegetation, *f.*; Wachsthum der Pflanzen, *n.*
Vegetal, *m. pl.* vegetaes, Vegetabilien, Pflanzen, *f. pl.*; *adj.* vegetal, vegetabilisch, zu den Pflanzen gehörend.
Vegetavel, i. q. Vegetal.
Végeto, wohlgenährt; Wachsthum befördernd.
Vehemencia, *f.* Heftigkeit, *f.*
Vehemente, heftig.
Veiga, *f.* bebaute Ebene, angepflanztes Feld, *n.*; Aue, *f.*
Veio, *m.* eiserne Nabe eines Rades, *f.*; Ader (im Marmor), *f.*; Fleck (in Edelsteinen), *m.*
Vela, *f.* Segel, *n.*; Leinewand (für: Segel), *f.*; Segel (für Schiff), *n.*; dar á —, unter Segel gehen; metter —, die Segel hissen; — Wächter, *m.*; Wacht, Schildwacht, *f.*; Wache, *f.*; Wachen, *n.*; estar em —, wachsam seyn; Licht, *n.*, Kerze, *f.*
Velacho, *m.* Vorstängen, *f. pl.*
Velador, *m.* Wächter, *m.*; Leuchterstock, *m.*; *adj.* wachend.
Veladura, *f.* Nachtwache, *f.*
Velame, *m.* Segelwerk, *n.*; i. q. Disfarce.
Velar, *v. tr.* verschleiern, den Schleier überhangen; bewachen; *v. intr.* wachen; —se, sich vorsehen.
Velear, mit Segelwerk versehen (vom Schiff).
Veleira, *f.* Pförtnerinn (im Kloster), *f.*
Veleiro, *m.* Segelmacher, *m.*; Lichtzieher, Kerzengießer, *m.*; Pförtner (im Kloster), *m.*; *adj.* leicht; navio —, ein schnellsegelndes Schiff, *n.*; Schnellsegler, *m.*; soldados —os, leichte Truppen, *m. pl.*
Velejar, segeln.
Veletal, *f.* Wetterfahne, *f.*; Wetterhahn, *m.*; wetterwendischer Mensch, *m.*
Velhacada, *f.* Spitzbüberei, *f.*; Gesellschaft von Spitzbuben, *f.*
Velhacaría, *f.* Spitzbüberei, *f.*; Gaunerstreich, *m.*
Velhacaz, *m.* großer Spitzbube, *m.*
Velhaco, *m.* Spitzbube, Betrüger, Gauner, *m.*; (veraltet) Wollüstling, *m.*
Velhada, *f.* Alterthümer, *n. pl.*; alte Sachen, *f. pl.*
Velhancão, **Velhão**, sehr alt.
Velhaquear, *v. tr.* betrügen; *v. intr.* gaunern.
Velhaquesco, betrügerisch; (selten) wollüstig, üppig.
Velhice, *f.* Alter, *m.*; altmodisches Wesen, *n.*
Velhinho, *m.* ein Alter, *n.*; *f.* —ha, eine Alte.
Velho, *m.* Alter, Greis, *m.*; *f.* —ha, Greisinn, Alte, *f.*; *adj.* alt, altmodisch, abgetragen, langjährig; contos de —ha, alte Weibermährchen, Ammenmährchen, *n. pl.*; despir o homem —, den alten Adam ausziehen; lua —ha, der abnehmende Mond.
Velilho, *m.* Gaze (zu Schleiern u. dgl.), *f.*
Velinha, *f.* kleines Licht, *n.*; Bougie, *f.*; Katheter (zum Einführen in die Harnröhre), *n.*
Vellar, verschleiern.
Velleidade, *f.* Wankelmuth, *m.*; Willensschwäche, *f.*
Vellicação, *f.* Stechen, Jucken, Prickeln, *n.*
Vellicar, jucken, stechen, prickeln.
Vello, *m.* Wolle, *f.*; Fell mit der Wolle, *n.*; Flaumhaar, *n.*
Vellocino, *m.* der Widder mit dem goldenen Vließ, das Jason holte.
Velloso, haarig, behaart, zottig, rauh (von Haaren an Menschen, Thieren, Früchten).
Velludo, *m.* Sammet, *f.*; — de algodão, Sammetmanchester, *m.*; flor —, Amaranthe, *f.*
Velocidade, *f.* Schnelligkeit, *f.*
Velorios, *m. pl.* eine Art kleiner, geschmackloser Weintrauben, *f. pl.*
Veloz, schnell, hurtig, flink.
Venablo, **Venábulo**, *m.* Jagdspieß, Jagdspeer, *m.*; Sponten, Esponton, *n.*
Venal, käuflich, bestechlich; die Adern betreffend.
Venalidade, *f.* Käuflichkeit, Erkäuflichkeit, Bestechlichkeit, *f.* [*m.*
Venario, *m.* (veraltet) Fremdling,
Venatoria, *f.* Jägerei, *f.*; Waidwerk, *n.*; Waidmannskunst, *f.*
Venatorio, zur Jagd gehörig.
Vencedor, *m.* Sieger, Besieger, *m.*; *adj.* siegend.

Vencelho, *m.* Band von Stroh, Strohseil, *n.*; em hum —, zusammen; — (ein Vogel), i. q. Gavião.
Vencer, *v. tr.* besiegen, niederkämpfen, zügeln, übertreffen, erobern, erringen; *v. intr.* siegen; gewinnen bei einem Prozeß; —se, sich überwunden geben, nachgeben.
Vencida, *f.* das Siegen, Besiegtwerden.
Vencimento, *m.* i. q. Vencida; Sieg, *m.*; Verfallzeit (eines Wechsels u. dgl.), *f.*
Vencivel, besiegbar, überwindlich.
Venda, *f.* Verkauf, *m.*; pôr á, od. de —, zum Verkauf ausstellen; desatar a —, den Kauf rückgängig machen; — Wirthshaus (auf dem Lande), *n.*; Binde, *f.*; Band, *n.*; i. q. Cegueira.
Vendage, *f.* Mäklergeld, *n.*; Courtage, *f.*
Vendagem, *f.* das Verkaufen.
Vendar, die Augen verbinden; verblenden, verdunkeln.
Vendaval, *m.* Südwind, heftiger Südwestwind, *m.*
Vendavel, verkaufbar, gangbar (von Waaren).
Vendedor, *m.* Verkäufer, *m.*; *f.* —dora, oder deira, —inn, *f.*
Vendeiro, *m.* Gastwirth, Schenkwirth (auf dem Lande), *m.*; *fem.* —ra, —inn, *f.*
Vender, verkaufen; verkaufen, verrathen; estar vendido, verrathen und verkauft seyn; —se por alg. c., sich für etwas ausgeben. [*m.*
Vendilhão, *m.* Trödler, Tandler,
Vendimar u. s. w., i. q. Vindimar.
Vendivel, verkäuflich, gangbar.
Veneficio, *m.* Giftmischerei, *f.*
Venéfico, *m.* Giftmischer, *m.*; *adj.* giftig, vergiftend, tödtlich, gefährlich.
Venenar, vergiften.
Veneno, *m.* Gift, *n.*
Venenosidade, *f.* Giftigkeit, *f.*
Venenoso, giftig, Gift enthaltend.
Venerabilidade, *f.* Ehrwürdigkeit, *f.*
Venerabundo, ehrerbietig.
Veneração, *f.* Verehrung, *f.*
Venerador, *m.* Verehrer, *m.*
Venerar, verehren.
Veneravel, ehrwürdig.
Venéreo, Venus betreffend; die fleischliche Wollust betreffend; venerisch; mal —, die Venerie, *f.*; Franzosen, *m. pl.*; acto —, der Beischlaf, *m.*
Veneta, *f.* Anlage zur Verrücktheit, *f.*
Veneza, *f.* Venedig, *n.*; prometter —, goldene Berge versprechen.
Venia, *f.* Erlaubniß, *f.*
Veniaga, *f.* Waare, die in den Handel kommt, *f.*
Venial, verzeihlich, erläßlich; peccado —, leichte Sünde, *f.*
Venialidade, *f.* Verzeihlichkeit, *f.*; leichtes Vergehen, *n.*
Venida, das Kommen, (feindlicher) Ueberfall, *m.*; Ausfall und Stoß (beim Fechten), *m.*
Venoso, zu den Adern gehörend, geädert, ädrig.
Venta, *f.* Nasenloch, Nasloch, *m.*; im gewöhnlichen Leben auch für: Gesicht, *n.*
Ventagem, oder **Ventajem**, *f.* i. q. Vantagem.
Ventana, *f.* i. q. Ventanilha.
Ventanear, fächeln, anwehen.
Ventaneira, *f.* heftiger, anhaltender Wind, *m.*
Ventanía, *f.* fortwährender Wind, *m.*
Ventanilha, *f.* Loch, *n.*; Tasche, *f.* (am Billard); pôr na —, zu Loch spielen; pôr-se na —, sich zu Loch stoßen.
Ventapopa, od. **Ventempopa**, vor dem Winde, mit günstigem Winde, glücklich.
Ventar, wehen, blasen (v. Winde).
Ventarola, *f.* i. q. Abano.
Vente, *m.* Seher, Prophet, *m.*; *adj.* (veraltet) sehend.
Ventilabro, *m.* Kornschwinge, *f.*
Ventição, *f.* das Auslüften, an die frische Luft Hängen, Lüften, Zulassen frischer Luft (in Häuser, Zimmer); Erörterung, *f.*; ein kleiner Aderlaß, *m.*
Ventilador, *m.* Windfang, *m.*
Ventilar, lüften, auslüften, reine Luft zulassen, die Spreu vom Korn sondern; die Luft bewegen, fächeln; erörtern; einen kleinen Aderlaß geben.
Ventinho, *m.* schwacher Wind, *m.*
Vento, *m.* Wind, *m.*; —firme, beständiger, guter Wind, *m.*; pé de —, Orkan, *m.*; instrumento de —, Blasinstrument, Windinstrument, *n.*; Wind, *m.*; Windigkeit, Nichtigkeit, *f.*; desfazer-se em —, zu Wasser werden; — Wind, Geruch (v. Thieren), *m.*; Wind, Furz, *m.*; Blähung, *f.*; — do canhão, der Größenunterschied zwischen dem Durchmesser des Geschützes und dem der Kugel; — do pellouro, der Wind, den die Kugel im Fliegen erregt; andar de —, in den Wind gehen, verloren gehen, umkommen; gado do —, eine Heerde ohne Hirten; dar —, Luft machen, an die Luft bringen, herausschaffen; dar o — na corda, verrückt werden, einen Anfall von Narrheit bekommen; beber os —os por alg., für Jmdn. viel ausgeben.
Ventoinha, *f.* Windfahne, *f.*; wetterwendischer Mensch, *m.*
Ventor, *m.* guter Spürhund, *m.*
Ventosa, *f.* Schröpfkopf, *m.*; Jesuitenbarret, *n.*
Vendosidade, *f.* Blähung, *f.*
Ventoso, windig (im eigentlichen und figürlichen Sinn); mit Blähungen behaftet.
Ventre, *m.* Unterleib, Bauch, *m.*; Mutterleib, *m.*; Gebärmutter, *f.*; Schwangerschaft, *f.*; Bauch, *m.*; Höhlung (eines Gefäßes), *f.*
Ventrecha, *f.* das Stück Fleisch, welches man beim Zerlegen am Kopfstücke des Fisches läßt, *n.*
Ventrículo, *m.* Magen, *m.*; Höhle des Gehirns, der Herzkammern, *f.*
Ventríloquo, *m.* Bauchredner, *m.*
Ventrisca, *f.* i. q. Ventrecha.
Ventura, *f.* Geschick, Schicksal, *n.*; Zufall, *m.*; Glück, *n.*; Gefahr, *f.*; pôr em —, der Gefahr aussetzen; por — de —, zufälligerweise.
Vénus, *f.* Venus, die Göttinn der Liebe und Schönheit, *f.*; Venus (Planet), *f.*; die sinnliche Liebe, Wollust, *f.*; Kupfer (in der Chemie), *n.*; monte, de —, Venusberg (am weiblichen Schamglied), *m.*
Venustade, *f.* Schönheit, Anmuth, *f.*
Venusto, schön, reizend.
Véo, *m.* Schleier, *m.*; kleiner, dünner Schleier, *m.*
Ver, sehen, schauen, erblicken, gewahren, bemerken, betrachten, einsehen, kennen; fazer —, sehen lassen, zeigen; —se, sich sehen, sich beschauen.
Ver, *m.* Einsehen, Dafürhalten, *n.*; Meinung, *f.*

Veracidade, *f.* Wahrhaftigkeit, Aufrichtigkeit, *f.*
Veramente, *adv.* wahrlich, in Wahrheit.
Veranico, *m.* Spätsommer, *m.*; heiße Herbstzeit, *f.*; o — de são Martinho, Altweibersommer, *m.*
Verão, *m.* Sommer, *m.*
Verãozinho, *m.* heißer Nachsommer (gegen die Martinizeit), *m.*
Veras, *f. pl.* Wahrheiten, *f. pl.*; Ernst, *m.*; de —, im Ernst.
Veratro, *m.* weiße Nieswurz, *f.*
Veraz, wahrhaft, wahrheitsliebend, aufrichtig.
Verba, *f.* Artikel in einer Schrift, *m.*; Klausel, *f.*
Verbal, mündlich, wörtlich, ausdrücklich.
Verbalmente, *adv.* auf mündliche Art, ausdrücklicherweise.
Verbasco, *m.* Wollkraut, *n.*
Verbena, *f.* Eisenkraut, *n.*
Verbezar, schlagen, peitschen.
Verbi gratia, zum Beispiel; Abkürzung: v. g. z. B.
Verbo, *m.* Wort, *n.*; Zeitwort, Verbum, *n.*
Verbosidade, *f.* Geschwätzigkeit, *f.*; Wortfülle, *f.*
Verboso, geschwätzig, wortreich.
Verçudo, haarig, bärtig, rauh anzufühlen.
Verdacho, *m.* Blaßgrün, *n.*
Verdade, *f.* Wahrheit, *f.*; he —, es ist wahr.
Verdadeiro, wahr, wahrhaft; aufrichtig, ächt.
Verde, *m.* Grün, *n.*; — mar, meergrün; — gaio, hellgrün; — garrrafa, flaschengrün; — terra, gelber Borax, *m.*; Erdblau, *n.*; — bexiga, beerengrün; — Grüne, *n.*; Wiese, *f.*; Feld, *n.*; mandar ao —, in's Grüne gehen lassen; dar hum —, eine Freude machen; dar hum — á tropa, den Soldaten die Plünderung gestatten; — de porco, Schweinsschwarzsauer, *m.*; *adj.* grün, unreif, frisch, jugendlich, kindisch; tempo —, winterliches Wetter, *n.*; estar em —, eben erst angefangen werden.
Vérdea, *f.* eine Art Wein, *m.*
Verdeal, trigo —, eine Art grünen Kornes, *n.*; pero —, eine Art Birne, *f.* [grün scheinen.
Verdecer, grün werden, grünen,
Verdejar, i. q. Verdecer.
Verdelhão, *m.* Grünspecht, *m.*
Verdemontanha, *f.* blaugrüne Farbe (womit in Gemälden Gebirge gemalt werden), *f.*
Verdenegro, dunkelgrün, schwärzlichgrün.
Verdete, *m.* Grünspan, *m.*
Verdoengo, grünlich.
Verdor, *m.* Grün, *n.*; grüne Farbe, *f.*; Frische, Lebhaftigkeit, Jugend, Unerfahrenheit, *f.*
Verdugo, *m.* Henker, Schinder, *m.*; schlanker Degen ohne Schneide, *m.*; Falte (als Zierrath in Kleidern), *f.*
Verdura, *f.* grüne Farbe der Pflanze, *f.*; Grün, *n.*; Unreife (der Früchte), *f.*; Pflanzen, *f. pl.*; Unvollkommenheit, *f.*; —as, Grünwaare, *f.*; Küchengewächse, *n. pl.*
Vereador, *m.* Inspektor über die Polizei, die Wege, Straßen u. s. w., *m.*
Vereadura, *f.* Amt eines Vereadors, *n.*
Verecundia, *f.* i. q. Vergonha.
Vereda, *f.* schmaler Weg, Fußsteig, *m.*; Lebensart, Lebensweise, Richtung, *f.* [mar.
Verede, *m.* (veraltet), i. q. Po-
Verga, *f.* Ruthe, *f.*; Zauberstab, *m.*; Meßruthe, *f.*; Raa (der Schiffe), *f.*; estar de — d'alto, od. de —as altas, segelfertig seyn; — da porta, die obere Thürschwelle; — de ferro, Eisenstäbchen, *n.*
Vergalhada, *f.* Schlag mit einem aus dem Ochsengliede gemachten Riemen, *m.*
Vergalhão, *m.* Eisenstäbe, *m. pl.*
Vergalho, *m.* das Zeugungsglied des Hengstes oder Stieres, woraus Peitschen gemacht werden.
Vergão, *m.* große Ruthe, *f.*; Streifen, Striemen von einem Peitschenhiebe, *m.*
Vergar, *v. tr.* beugen, krümmen; *v. intr.* sich beugen, sich krümmen.
Vergasta, *f.* Ruthe zum Schlagen, *f.*
Vergel, *m.* Lustgarten, *m.*
Vergonha, *f.* Scham, Verschämtheit, *f.*; Schmach, Schande, *f.*; Schamröthe, *f.*; *pl.* —as, Schamtheile, *m. pl.*
Vergonhosa, *f.* Sinnpflanze, *f.* (mimosa pudica).
Vergonhoso, verschämt, schamvoll; schimpflich.
Vergontéa, *f.* junger Zweig, *m.*; Schößling, Sproß, *m.*; Sprößling, Sproß, Abkömmling, *m.*
Vergontear, sprossen, junge Zweige treiben. [wahrhaft.
Verídico, die Wahrheit redend,
Verificar, untersuchen, prüfen, bewahrheiten; —se, sich bewähren, sich bewahrheiten, in Erfüllung gehen, sich bestätigen.
Verisímil u. s. w., i. q. Verosimil u. s. w.
Verme, *m.* Wurm, *m.*; Insekt, *n.*; Made, *f.*
Vermelhão, *m.* rother Mennig, *m.*; Zinnober, *m.*; rothe Schminke, *f.*
Vermelhidão, *f.* Röthe, *f.*
Vermelho, röthlich, roth; bala —ha, glühende Kugel, *f.*
Vermicular, wurmartig; herva —, Immergrün, *n.*
Vermículo, *m.* Würmchen, *n.*
Verminoso, voll von Würmern.
Vernáculo, einheimisch, vaterländisch.
Vernal, zum Frühling gehörig.
Verniz, *m.* Firniß, *m.*
Verno, i. q. Vernal.
Vero, wahr, wirklich.
Verónica, *f.* Paste, Medaille mit dem Bild eines Heiligen, *f.*; Gesichtszüge, *m. pl.*; Ehrenpreis (Pflanze), *n.*
Verosimil, wahrscheinlich.
Verosimilhança, **Verosimilidade** und **Verosimilitude**, *f.* Wahrscheinlichkeit, *f.*; Anschein von Wahrheit, *m.*
Verrucaria, *f.* Warzenkraut, *n.*
Verruga, *f.* Warze, Finne, *f.*
Verrugoso, **Verruguento**, voll Warzen, finnig.
Verruma, *f.* Bohr, *m.*
Verrumão, *m.* großer Bohr, *m.*; Bohrwurm, *m.*
Verrumar, bohren.
Versa, *f.* Wirsingkohl, *m.*; *pl.* —as, unnütze Blätter (von Pflanzen), *n. pl.*; bombastische Verse, *m. pl.*
Versão, *f.* Uebersetzung, *f.*; Umlauf (der Gestirne), *m.*
Versar, *v. tr.* ausüben; *v. intr.* sich um etwas drehen; z. B. a conversação versou sobre materias politicas, die Unterhaltung drehte sich um politische Gegenstände.
Versátil, leicht beweglich, veränderlich.

Versatilidade, *f.* Beweglichkeit, Veränderlichkeit, *f.*
Versejador, i. q. Trovador.
Versejar, *m.* i. q. Trovar.
Versículo und **Versinho**, *m.* kleiner Vers, *m.*
Versificação, *f.* die Dichtung, Versifikation, *f.*; Versfluß, *m.*
Versificar, *v. tr.* in Verse bringen, versificiren; *v. intr.* Verse machen.
Versista, *m.* Versemacher, Reimschmied, *m.*; *fem.* Kohlhändlerinn, *f.*
Verso, *m.* Vers, *m.*; *pl.* —os, Gedicht, *n.*; Gesang der Vögel, *m.*
Versucia, *f.* Schlauheit, Verschlagenheit, *f.*
Versudo, i. q. Verçudo.
Versuto, (selten) schlau, listig.
Vertebra, *f.* Rückgratwirbel, *m.*
Vertedor, *m.* Uebersetzer, *m.*; Gießkanne u. dgl., *f.*
Vertedura, *f.* überlaufende Flüssigkeit, *f.*
Verter, *v. tr.* umwenden, vergießen, ausschütten, — aguas, sein Wasser lassen; übersetzen; *v. intr.* sich ergießen, fließen, strömen; überlaufen (von Gefäßen).
Vertical, lothrecht, senkrecht.
Vertice, *f.* Scheitel, *m.*; Spitze, *f.*
Vertigem, *f.* Schwindel (des Kopfes), *m.*
Vertiginoso, schwindelig, schwindelnd, Schwindel erregend.
Vesco, eßbar, genießbar.
Vesgo, schielend, schieläugig.
Vesguear, schielen.
Vesicatorio, *m.* spanisches Fliegenpflaster, Blasenpflaster, *n.*
Vespa, *f.* Wespe, *f.*
Vespão, *m.* Hummel, Hornisse, *f.*
Vespera, *f.* Nachmittag, Abend, *m.*; der Tag vorher, der Abend vorher; *pl.* —as, Vespern, *f. pl.*
Véspero, *m.* Hesperus, Abendstern, *m.*
Vespertino, abendlich.
Vessas, *f. pl.* ás —, von der verkehrten Seite.
Vestal, *f.* Vestalinn, *f.*
Veste, Kleidungsstücke, *n. pl.*; Jacke, *f.*; Kollet, *n.*
Vestia, *f.* Weste, Jacke, *f.*
Vestiaria, *f.* Kleiderkammer (in Klöstern), *f.*; Geld für die Kleidungsstücke, *n.*
Vestibulo, *m.* Schwelle, *f.*; Vorhof, *m.*; Portal, *n.*
Vestido, *m.* Kleid, *n.*; Rock, *m.*; *adj. part. prt. p.* v. Vestir.
Vestidura, *f.* Bekleidung, *f.*
Vestigio, *m.* Spur, *f.*
Vestimenta, *f.* i. q. Vestidura; *pl.* Vestimentas, Meßgewänder (der Priester), *n. pl.*
Vestir, kleiden, bekleiden, anziehen, anlegen, schmücken, einhüllen, verdecken; —se, sich kleiden, sich bekleiden, sich einhüllen.
Vesugo, *m.* Sackflosse (Fisch), *f.*
Veterano, *m.* Veteran, alter, gedienter Soldat, *m.*
Veterinaria, *f.* Thierarzneikunde, Veterinärkunst, *f.*
Veterinario, *m.* Thierarzt, *m.*; *adj.* zur Thierarzneikunde gehörig.
Vetusto, alt, altmodisch, veraltet.
Vexação, *f.* Quälerei, *f.*; Aergerniß, Drangsal, *n.*
Vexame, *m.* i. q. Vexação.
Vexar, quälen, ärgern, bedrängen.
Vexillo, *m.* Fahne, Standarte, *f.*
Veyo, *m.* i. q. Veio.
Vez, Mal, *n.*; Reihe; tres —zes, dreimal; chegou a minha —, die Reihe ist an mir; ter —, Gelegenheit haben; estar de —, gut aufgelegt seyn; fazer as —zes de alg., Jmds. Stelle vertreten; a —zes, abwechselnd; ás —zes, von Zeit zu Zeit; huma —, eine Portion; ein Schluck, *m.*; ein Bissen, *m.*
Vezo, *m.* Angewohnheit, *f.*
Via, *f.* Weg, *m.*; Mittel, *n.*; a —, die Harnröhre; por —, vermittelst, durch; — lactea, Milchstraße, *f.*; pôr —, sich auf den Weg machen; — posterior, der Hintere.
Viagem, *f.* Reise, Fahrt, *f.*
Viajador, **Viajante**, *m. f.* Reisender, *m.*; *adj.* reisend, wandernd, herumstreifend.
Viajar, *v. tr.* bereisen; — hum cavallo, ein Pferd probiren; *v. intr.* reisen.
Vianda, *f.* Speise, Eßwaare, *f.*; Gericht, *n.*
Viandante, *m. f.* i. q. Viajante.
Viandeiro, *m.* Fresser, *m.*; Leckermaul, *n.*
Viatico, *m.* Reisegeld, *n.*; Zehrpfennig, *m.*; das h. Abendmahl für den Sterbenden.
Vibora, *f.* Viper, *f.*
Vibração, *f.* Schwingung, zitternde Bewegung, *f.*
Vibrar, *v. tr.* schwingen, schwenken; *v. intr.* schwanken, vibriren, zittern, sich in Schwingungen bewegen.
Vicario, *m.* i. q. Vigario.
Vicegovernador, *m.* Vicestatthalter, *m.*
Vicejar, *v. tr.* Kraft geben, blühen machen; *v. intr.* blühen, sprossen.
Vicerei, *m.* Vicekönig, *m.*
Vice-versa, wechselseitig, gegenseitig.
Viciar, verderben, verführen, verfälschen.
Vicio, *m.* Gebrechen, Laster, *n.*; Fehler, *m.*; Irrthum, *m.*
Viciosidade, *f.* Lasterhaftigkeit, Fehlerhaftigkeit, *f.*
Vicioso, lasterhaft, fehlerhaft.
Vicissitude, *f.* Abwechselung, Veränderung, *f.*; Wechsel, Wechselfall, *m.*
Viço, *m.* Kraft, Blüthe, *f.*
Viçoso, kräftig, üppig, blühend.
Victima, *f.* Opfer, Schlachtopfer, *n.*
Victoria, *f.* Sieg, *m.*
Victorioso, siegreich.
Victualhas, *f. pl.* Lebensmittel, *n. pl.* Viktualien, *f. pl.*
Vicunha, oder **Vigonha**, *f.* Vigogneschaf, *n.*
Vida, *f.* Leben, Lebensbeschreibung, *f.*, pena de —, Todesstrafe, *f.*
Vide, *f.* Weinstock, *m.*; Nabelschnur, *f.*; Nabelstrang, *m.*
Videira, *f.* Weinstock, *m.*
Vidonho, *m.* Reisig des Weinstocks, *n.*; Schuß, Schoß des Weinstocks, *m.*; Jemand, der sich verheirathet, um Kinder zu haben; Erbfolge, *f.*
Vidraça, *f.* Fenster, *n.*; Scheiben, *f. pl.*
Vidraçaria, *f.* alle Fenster eines Hauses, *n. pl.*
Vidraceiro, *m.* Glaser, Gläser, *m.*
Vidrar, glasiren; —se, verglasen, gläsern werden.
Vidraria, *f.* Glashütte, *f.*
Vidreiro, *m.* Glaser, Glashändler, *m.*
Vidreato, gläsern, unzuverlässig; Jemand, der sehr zart behandelt seyn will.
Vidro, *m.* Glas, *n.*; Glaswaare, *f.*
Vidual, eine Witwe betreffend.
Vieira, *f.* eine Art Seemuschel.
Vieiro, *m.* Metallader, *f.*
Viella, *f.* enge Straße, Gasse, *f.*; Gäßchen, *n.*; Gäßchen, Gang, *m.*

Viez, *m.* Schrägheit, *f.*; ao — schräg.
Viga, *f.* Balken, *m.*
Vigairo, *m.* i. q. Vigario.
Vigamento, *m.* Gebälk, Balkenwerk, *n.*
Vigar, Balken legen.
Vigaría, *f.* Vikariat, *n.*
Vigario, *m.* Vikar, *m.*; *adj.* die Stelle Imds. vertretend.
Vigésimo, der zwanzigste.
Vigia, *f.* das Wachen; Nachtwache, Wache, Wacht, *f.*; Wachsamkeit, *f.*; Schlaflosigkeit, *f.*; Wachtposten, Wachtthurm, *m.*; Untiefe, verborgene Klippe, *f.*; *m.* o —, Wächter, Ausgucker auf Wachtthürmen, *m.*
Vigiador, *m.* Wächter, *m.*; *adj.* wachsam.
Vigiante, i. q. Vigilante.
Vigiar, *v. tr.* beobachten, bewachen, genau betrachten; *v. intr.* wachen, wachsam seyn; —se, sich hüten, sich in Acht nehmen.
Vigilancia, *f.* Wachsamkeit, *f.*
Vigilante, wachend, wachsam.
Vigilia, *f.* Nachtwachen, *n.*; Schlaflosigkeit, *f.*; Vigilie, *f.*; Vorabend vor einem Feiertage, *m.*; nächtliche Arbeit, *f.*; Nachtwache (deren es vier gibt), *f.*
Vigonha, *f.* i. q. Vicunha.
Vigor, *m.* Kraft, Stärke, *f.*; estár em —, in Kraft seyn.
Vigorar, *v. tr.* stärken, kräftigen; *v. intr.* u. —se, sich stärken, kräftig werden.
Vigoroso, kräftig, stark.
Vigota, *f.* u. —te, *m.* kleiner Balken, *m.*
Vil, niedrig, gemein, niederträchtig.
Vileza, *f.* Niedrigkeit, Gemeinheit, Niederträchtigkeit, *f.*
Vilificar, i. q. Aviltar.
Vilipendiar, geringschätzig behandeln, verachten.
Vilipendio, *m.* Geringschätzung, Verachtung, *f.*
Vilipendioso, geringschätzig.
Villa, *f.* Marktflecken, *m.*; Dorf, *n.*; Landhaus, *n.*; Villa, *f.*
Villagem, *f.* Dorf, *n.*; Bauernhaus, *n.*
Villanaz, *m.* Grobian, sehr roher Mensch, sehr gemeiner Mensch, *m.*
Villanía, *f.* Menge Bauern, *f.*; Grobheit, *f.*; Gemeinheit, *f.*
Villão, *m.* (*f.* —llã, od. llan) Grobian, Bauer, *m.*; gemeiner Mensch, *m.*; *adj.* bäurisch; nicht adlig, grob, gemein.
Villeta, *f.* kleines Dorf, *n.*
Víllula, *f.* kleines Bauernhaus, *n.*
Vilmente, *adv.* auf gemeine, niedrige Art.
Vima, *f.* eine Art Pflaster, Salbe, deren sich die Bauern bedienen.
Vime, *m.* Weide, Weidenruthe, *f.*
Vimíneo, aus Weiden geflochten.
Vinagre, *m.* Essig, *m.*
Vinagreira, *f.* Essigflasche, *f.*; i. q. Azedas.
Vinagreiro, *m.* Essigbrauer, Essighändler, *m.*
Vinco, *m.* Falte, *f.*; Knick, *m.*; Krümpfe, *m.*
Vincular, fesseln, binden.
Vínculo, *m.* Fessel, *f.*; Band, *n.* (auch figürl.)
Vinda, *f.* das Ankommen; dar as boas —as, bewillkommnen.
Vindicação, *f.* Rechtfertigung, Genugthuung, *f.*
Vindicar, Genugthuung verlangen, in Anspruch nehmen; vertheidigen, rechtfertigen.
Vindicta, *f.* Rache, *f.*
Vindima, *f.* Weinlese, *f.*
Vindimador, *m.* Winzer, *m.*; *f.* —deira, —inn, *f.*
Vindimar, die Weinlese halten; tödten.
Vindimo, zur Weinlese gehörend; fruto —, Spätobst, *n.*; cesto —, Weinbütte, *f.*
Vindo, *part.* od. *gerund.* v. Vir.
Vindouro, künftig, kommend, später; *pl. s. m.* os —os, die Nachkommen, *m. pl.*
Vingador, *m.* Rächer, *m.*; *adj.* rächend.
Vingança, *f.* Rache, *f.*
Vingar, rächen; strafen; —se, sich rächen.
Vingar, *v. tr.* erreichen, bewältigen; *v. intr.* kommen, gedeihen.
Vingativo, rachsüchtig.
Vinha, *f.* Weinberg, *m.*
Vinhaça, *f.* schlechter, abgestandener Wein, *m.*
Vinhataría, *f.* Weinbau, *m.*; Weinverfertigung, *f.*
Vinhateiro, *m.* Weinbauer, *m.*; Weinhändler, *m.*
Vinhedo, *m.* Weinberg, *m.*; Weinland, *n.*; Weinacker, *m.*
Vinheiro, *m.* Weinwächter, *m.*
Vinhete, *m.* schwacher Wein, *m.*
Vinho, *m.* Wein, *m.*; — donzel, od. macho, reiner Wein, *m.*; — botado, abgestandener Wein, *m.*; — toldado, trüber Wein, *m.*; — cascarrão, herber Wein, Krätzer, *m.*; — de cutello, selbstgezogener Wein, *m.*
Vinhote, *m.* Weinsäufer, *m.*
Vinolencia, *f.* Trunkenheit, *f.*
Vinolento, dem Trunk ergeben.
Vinoso, Wein gebend, Wein enthaltend.
Vinte, zwanzig; *m.* o — e hum, das Vingt et un (Kartenspiel).
Vintêm, *m.* eine kleine Münze, 20 Reis an Werth.
Vintena, *f.* zwanzigste Theil, *m.*; die Zahl zwanzig; Stiege, *f.*
Vinteno, der zwanzigste.
Vintequatria, *f.* Innung der 24 Aeltermänner der Handwerker, *f.*
Viola, *f.* Viole, Bratsche, *f.*; Viole, *f.*, Veilchen, *n.*; eine Art Fisch, *m.*
Violação, *f.* Gewaltthätigkeit, Entweihung, *f.*
Violáceo, veilchenfarbig, violet.
Violado, violet; xarope —, Violensaft, Veilchensaft, *m.*; *part. pr. p.* v. Violar.
Violador, *m.* Schänder, Entweiher, *m.*
Violal, od. **Violar**, *m.* Veilchenfeld, *n.*
Violão, *m.* Violine, Geige, *f.*
Violar, verletzen, brechen, schänden, entweihen.
Violavel, verletzlich.
Violeiro, *m.* Verfertiger von Saiteninstrumenten, *m.*; Bratschist, Geiger, *m.*
Violencia, *f.* Heftigkeit, Gewalt, *f.*; Gewaltthätigkeit, *f.*; Zwang, *m.*
Violentador, *m.* gewaltthätiger Mensch, *m.*
Violentar, Gewalt anwenden, zwingen.
Violento, heftig, gewaltthätig; morte —ta, gewaltsamer Tod, *m.*; pôr mãos —as em alg., gewaltsame Hand an Imdn. legen, Hand an Imdn. legen.
Violeta, *f.* Veilchen, *n.*
Violete, veilchenfarbig, violet.
Vípero, **Viperino**, von Vipern kommend, schlangenartig, giftig.
Vir, kommen, herkommen, entspringen; — ás mãos, handgemein werden; — sobre alg. cousa, auf etwas losgehen; —se, kommen.
Vira, *f.* Riester, Flicken (an Stiefeln, Schuhen), *m.*
Virador, *m.* Kabelaaring, Stängenwindreep (auf Schiffen), *n.*; Vergoldungsstempel der Buchbinder, *m.*

Virago, *f.* Mannweib, *n.*
Virar, *v. tr.* drehen, wenden; umändern, umfahren, umgehen, umschiffen; *v. intr.* und —se, sich drehen, sich umwenden, sich wenden.
Viravoltas, *f. pl.* Kommen und Gehen, *n.*; i. q. Vicissitudes.
Virente, grünend.
Virga, *f.* á — ferrea, mit einer eisernen Zuchtruthe, *f.*
Virgem, *f.* Jungfrau, Jungfer, *f.*; Jungfrau (Zeichen des Thierkreis), *f.*; a Santa —, die heilige Jungfrau; *adj.* jungfräulich, keusch; noch ungebraucht (von Metallen, Ländereien u. s. w.).
Virginal, jungfräulich; leite —, Jungfermilch (lait virginal, ein Schönheitsmittel), *f.*
Virgindade, *f.* Jungfrauschaft, Jungfernschaft, *f.*; Reinheit, *f.*
Virgineo, jungfräulich.
Virgo, *m.* Jungfernhäutchen, Hymen, *n.*; die Jungferschaft; Jungfrau (im Zodiakus), *f.*
Virgula, *f.* Komma, *n.*
Virgular, durch Kommata trennen.
Virguloso, pera —sa, eine Art sehr saftiger Birnen, *f. pl.*
Virgulta, *f.* dünne Ruthe, *f.*; dünner Zweig, *m.*
Viridante, grünend.
Viril, männlich, mannbar; o membro —, das männliche Glied.
Virilha, *f.* Weichen (am Menschen), *f. pl.*
Virilidade, *f.* Männlichkeit, Mannbarkeit, Mannheit, *f.*
Viripotente, moça —, ein mannbares Mädchen, *n.*
Viroso, schädlich, giftig.
Virote, *m.* großer Flicken (an Schuhen), *m.*; ein kurzer Pfeil mit Federn, *m.*; die Parirstange am Degen.
Virtual, gleich kräftig, vermögend, gleich thätig.
Virtude, *f.* Tugend, Kraft, *f.*; Vermögen, *n.*
Virtuoso, tugendhaft; kräftig, wirksam.
Virulencia, *f.* Giftigkeit, *f.*; Bosheit, *f.*
Viruleuto, giftig, boshaft.
Virus, *m.* Gift (wie Blattern-, Veneriegift u. s. w.), *n.*
Visagem, *f.* Gesicht, *n.*; häßliches Gesicht, *n.*; — da celada, Visier, *n.*; *pl.* —gens, Gesichter, *n. pl.* Fratzen, *f. pl.*
Visão, *f.* Sehkraft, *f.*; Sehen, Gesicht, *n.*; Gesicht, *n.*, Erscheinung, Vision, *f.*; *pl.* —ões, Visionen, *f. pl.*; Gespenster, Gesichte, *n. pl.*
Visavó, *m.* i. q. Bisavó.
Viscera, *f.* Eingeweide, *n.*
Visco, od. **Visgo**, *m.* Vogelleim, *m.*
Visconde, *m.* Vikomte (Vicegraf), *m.*; *f.* —dessa, —tesse, *f.*
Viscosidade, *f.* Klebrigkeit, *f.*
Viscoso, klebrig.
Viseira, *f.* Visier, *n.*
Visibilidade, *f.* Sichtbarkeit, *f.*
Visionario, *m.* Schwärmer, Geisterseher, *m.*
Visita, *f.* Besuch, *m.*
Visitação, *f.* Besuchen, *n.*; Untersuchen, *n.*; Visitation, *f.*
Visitar, besuchen; durchsuchen, untersuchen, visitiren.
Visivel, sichtbar.
Vislumbrar, *v. tr.* etwas undeutlich sehen; *v. intr.* undeutlich zu sehen seyn, anfangen zu erscheinen.
Vislumbres, *m. pl.* undeutliche Erscheinung, dunkle Ahnung, ungenaue Kenntniß, *f.*
Viso, *m.* Gesicht, *n.*; Anblick, *m.*; Anschein, *m.*; das Erscheinen; der höchste Punkt.
Vista, *f.* das Sehen; Blick, Anblick, *m.*; — curta, kurzes Gesicht, *n.*; Kurzsichtigkeit, *f.*; perder de —, aus dem Gesicht verlieren; estar á —, offenbar seyn; dar huma —, überblicken; á — de, od. visto o que, in Betracht dessen; Aussicht, *f.*; Absicht, *f.*; Hinsicht, *f.*; Visum (auf Päßen), *n.*
Visto, *m.* Visum, *n.*; *adj. part. pr. p.* v. Ver.
Vistoria, od. **Vestoria**, *f.* gerichtliche Besichtigung, Untersuchung (v. Waaren, Ländereien u. s. w.), *f.*
Vistoso, glänzend, einladend, sehenswerth.
Visual, zum Sehen nöthig.
Vita, *f.* Kopfbinde, *f.*
Vital, zum Leben gehörig; calor —, Lebenswärme, *f.*; belebend; arvore —, der Baum des Lebens.
Vitalidade, *f.* Lebenskraft, Lebensdauer, *f.*
Vitela, *f.* einjähriges Kalb, *n.*; Kalbfleisch, *n.*
Vitreo, gläsern.
Vitrificar, zu Glas machen, verglasen.
Vitriolo, *m.* Vitriol, *m.*; — azul, blauer od. Kupfervitriol, *m.*; — branco, weißer od. Zinkvitriol, *m.*; — verde, grüner od. Eisenvitriol, *m.*
Vitualhas, *f. pl.* i. q. Victualhas.
Vitulo, *m.* Kalb, *m.*; Seekalb, *n.*
Vituperação, *f.* Tadel, *m.*
Vituperador, *m.* Tadler, *m.*
Vituperar, tadeln, schmähen.
Vituperavel, tadelhaft.
Vituperio, *m.* Tadel, *m.*; Schmach, Schande, Entbehrung, Anklage, *f.*
Vituperioso, od. —roso, schändlich, schmählich.
Viuva, *f.* Witwe, Wittwe, *f.*
Viuvez, **Viudez**, **Viuveza**, od **Viuvidade**, *f.* Witwenstand, *m.*; Witwerstand, *m.*
Viuvo, *m.* Witwer, Witmann, *m.*; *adj.* verwittwet, verwaist, beraubt.
Viva, *m.* Vivat, Lebehoch, *n.*
Vivacidade, *f.* Lebhaftigkeit, *f.*
Vivandeiro, *m.* Marketender, *m.*; *f.*; —ra, —inn, *f.*
Vivaz, lebhaft, stark, kräftig.
Vivedor, lange lebend; fleißig, thätig.
Viveiro, *m.* Fischteich, Weiher, *m.*; — de aves, Vogelhecke, *f.*; — de plantas, Pflanzschule, Baumschule, *f.*; Behälter, *m.*
Vivenda, *f.* Wohnung, *f.*; Aufenthalt, *m.*; Wohnen, *n.*
Vivente, *m.* Lebendiger, Lebender, *m.*; *adj.* lebend.
Viver, leben; wohnen, sich betragen, sich ernähren; — comsigo, für sich leben; vive Deos! bei Gott! viva mil annos! Gott schenke Ihnen langes Leben!
Viveres, *m. pl.* i. q. Victualhas.
Viveza, *f.* Lebhaftigkeit, Lebendigkeit, *f.*
Vivido, lebhaft.
Vividouro, lang lebend, alt werdend.
Vivificação, *f.* Belebung, *f.*
Vivificar, beleben.
Vivífico, belebend.
Vivíparo, lebendige Junge zur Welt bringend.
Vivo, lebend, lebendig, frisch, noch in Kraft seyend, lebhaft, leicht; retratar ao —, auf's Haar ähnlich treffen; chamma —va, die helle Gluth; o — do coração, der empfindlichste Theil des Herzens; agua —va, Quellwasser, fließendes Wasser, *n.*; serra —va, ein kahler Berg, *m.*; praça —va, vom Soldaten, der im aktiven

Dienst seinen Sold bezieht; chaga —va, eiternde Wunde, *f.*; cortar no —vo, figürl.: in's Fleisch schneiden, d. Herz zerschneiden; fig.: einem Theil entsagen, um den andern zu retten; *pl.* —os da farda, Besatz, *m.*; Aufschläge, Passepoils u.s.w., *m. pl.*; einer Jacke (der von anderer Farbe ist); *adv.* mit Lebhaftigkeit; venta —, es weht heftig; á força —va, mit aller Gewalt.

Vizinhança, *f.* Nachbarschaft, *f.*

Vizinho, *m.* Nachbar, *m.*; *adj.* benachbart, nahe.

Vizir, *m.* Wessir, *m.*

Voador, fliegend, leichtfüßig, schnell, flink.

Voar, *v. tr.* (selten) auffliegen lassen; durchfliegen; *v. intr.* fliegen; eilen; auffliegen, in die Luft fliegen (v. Minen).

Voato, *m.* Zuruf, Schrei, *m.*; Gerücht, *n.*

Vocabulario, *m.* Wörterbuch, *n.*

Vocábulo, *m.* Wort, *n.*; Vokabel, *f.*

Vocação, *f.* Berufung, *f.*; Beruf, *m.*

Vocal, zur Stimme gehörig; musica —, Vokalmusik, *f.*; Gesang, *m.*; mündlich.

Vociferar, *v. tr.* ausschreien; *v. intr.* ausschreien.

Voga, *f.* das Rudern; á — surda, geräuschlos rudernd; dar —, vorwärts rudern; ein Geschäft richtig ergreifen; Ruderer auf der Vorderbank, *m.*; Ruderschlag, *m.*; Mode, Vogue, *f.*; estar em —, in der Mode seyn, in Vogue seyn.

Vogal, *m.* Selbstlauter, Vokal, *m.*; Stimmfähiger, *m.*

Vogar, rudern; in der Mode seyn, in Vogue seyn.

Volante, *m.* ein dünner Schleier, *m.*; Federball, *m.*; — da roda, Regulateur (an Uhren), *m.*; *adj.* fliegend; nicht fest; papeis —es, fliegende Blätter, *n. pl.*; cervo —, Hirschkäfer, *m.*

Volatería, *f.* Vogelbeize, *f.*

Volatil, fliegend; flüchtig (z. B. sal —, flüchtiges Salz, *n.*).

Volatim, *m.* Läufer (vor Equipagen), *m.*

Volcánico, vulkanisch.

Volcão, *m.* Vulkan, feuerspeiender Berg, *m.*

Volição, *f.* das Wollen; fester Wille, *m.*

Volta, *f.* das Umkehren; Umwendung, *f.*; ida e —, Kommen und Gehen, *n.*; Rückkehr, *f.*; Umschiffung, *f.*; Umlauf, *m.*; Gewölbe, *n.*; Bogen, *m.*; dar —, umdrehen; Verdrehung (z. B. der Augen), *f.*; Spaziergang, *m.*

Voltacara, *f.* fazer —, Kehrt machen, fliehen.

Voltar, *v. tr.* wenden, umwenden, drehen, verdrehen, umdrehen; *v. intr.* zurückkehren, sich schwenken; em hum — d'olhos, im Nu; —se, sich umwenden.

Volteador, *m.* Seiltänzer, *m.*

Voltear, *v. tr.* um etwas herumgehen, umwandern; umdrehen, schwenken, schwingen; *v. intr.* sich drehen, sich wenden, springen; — na maroma, auf dem Seile tanzen.

Voltejador, *m.* Voltigeur, *m.*

Volterete, od. **Voltarete**, *m.* Name eines Kartenspiels, *m.*

Volubilidade, *f.* Geläufigkeit, *f.*; Wankelmuth, *m.*

Volume, *m.* Volumen, *n.*; Masse, *f.*; Theil (eines Buchs), *m.*

Volumoso, umfangreich; stark, bändereich.

Voluntario, *m.* Freiwilliger, Volontär, *m.*; *adj.* freiwillig.

Voluntarioso, eigenwillig, eigensinnig.

Voluptuosidade, *f.* Wollüstigkeit, Lüsternheit, *f.*

Voluptuoso, wollüstig, lüstern.

Voluta, *f.* Schneckenreif am Säulenkapital, *m.*

Volutabro, *m.* Pfütze, Lache (für Schweine), *f.* [geläufig.

Voluvel, drehbar; unbeständig;

Volver, *v. tr.* wenden, drehen; *v. intr.* umkehren; —se, sich wenden.

Vómica, *f.* Lungengeschwür, *n.*; *adj.* noz —, Brechnuß, *f.*; Krähenauge (eine Art Nüsse, welche den Thieren sehr schädlich sind), *n.*

Vomitar, ausspeien, brechen.

Vomitivo, od. **Vomitorio**, *m.* Brechmittel, *n.*

Vómito, *m.* Erbrechen, *n.*; — preto, das gelbe Fieber.

Vontade, *f.* Willen, Wunsch, *m.*

Vôo, *m.* Flug, *m.*

Voracidade, *f.* Gefräßigkeit, Gierigkeit, Gier, *f.*

Voragem, *f.* Strudel, Wirbel, *m.*; Schlund, *m.*

Voraginoso, strudelnd, voll von Strudeln, abgrundartig, schlundartig.

Voraz, gefräßig, gierig.

Vós, Ihr, Sie; vos, Euch, Ihnen, Sie; com —co, mit Euch, mit Ihnen.

Vossé, verkürzt v. **Vossa Mercê**; Ihr (zwischen genauen Bekannten).

Vosso, Euer, Ihr.

Votação, *f.* das Votiren, Abgeben der Stimme.

Votar, stimmen (für Jmdn.); seine Stimme abgeben; geloben; —se, sich widmen, sich weihen.

Votivo, angelobt.

Voto, *m.* Gelöbniß, Gelübde, Versprechen, *n.*; Votum, *n.*; Wahlstimme, Stimme, *f.*; ter — no casamento, eine Stimme bei der Hochzeit haben; Meinung, *f.*; Bitte, *f.*

Voz, *f.* Stimme, *f.*; *pl.* —es, Noten (i. d. Musik), *f. pl.*; Stimmen (für: Sänger), *f. pl.*; dar —es, schreien; Ton, *m.*; tomar a —, das Wort nehmen; Gerücht, *n.*; de huma —, einstimmig; Feldgeschrei, *n.*; Losung, *f.*

Vozeador, *m.* Schreier, *m.*

Vozear, schreien.

Vozeiro, *m.* (veraltet) Advokat, *m.*; *adj.* schreiend, geschwätzig.

Vozería, *f.* verworrenes Geschrei, Getöse, *n.*

Vulcáneo, **Vulcánico**, vulkanisch.

Vulgar, *m.* das gemeine Volk; die Volkssprache; *adj.* allgemein; gewöhnlich; gemein.

Vulgaridade, *f.* Gemeinheit, *f.*

Vulgarisar, verallgemeinern; gemein machen; in die Landessprache übersetzen.

Vulgo, *m.* das gemeine Volk, das Volk.; *adv.* gemeiniglich, im Allgemeinen.

Vulnerar, verwunden; beleidigen, beflecken.

Vulnerario, für Wunden dienlich.

Vulneravel, verwundbar.

Vulto, *m.* Gesicht, *n.*; Büste, *f.*; eine undeutliche Gestalt; figura de —, Statue, *f.*; ao —, im Großen, im Allgemeinen, en gros; der Masse nach; cousa de —, eine wichtige Sache.

Vultoso, dick, vielen Raum einnehmend.

Vulturino, geierartig.

Vulva, *f.* Mutterscheide, *f.*; weibliches Schamglied, *n.*

Vurmo, *m.* eitriges Blut, *n.*

W.

W, die meisten der fremdem mit W anfangenden Wörter werden im Portugiesischen mit V geschrieben, z. B. Werst: **Versta**; Wallachei: **Valaquia** u. s. w.
Whist, *m.* Whist (Kartenspiel), *n.*

X*).

Xá, *m.* i. q. **Xah**; i. q. **Chá**.
Xacoco, *m.* Jemand, der seine Muttersprache verstümmelt, *m.*
Xadrez, *m.* Schach, Schachspiel, *m.* (Constancio gibt eben so wie P. Joam de Sousa eine falsche Etymologie dieses Wortes; de S. leitet es vom Persischen schasch, sechs, und rangue (fälschlich für: rendsch), Betrübniß ab; Constancio von schâh, König, u. rangue (statt: rendsch), Betrübniß, weil die Haupttendenz des Spiels ist, den König in Gefahr zu bringen (!!!). Das Wort kommt v. Pers. schatrendsch her, welches wiederum v. Sanskrit: tschaturanga, das Viereckige, herstammt).
Xáh, *m.* Schah, Kaiser, Fürst, *m.*
Xairel, *m.* Pferdedecke, *f.*
Xale, *m.* i. q. **Chale**.
Xalota, *f.* Chalotte, Chalottenzwiebel, *f.*
Xaque, *m.* Schach (das dem Könige u. s. w. geboten wird), *n.*
Xaquear, Schach bieten.
Xaqueca, od. **Enxaqueca**, *f.* Migräne, *f.*
Xáquema, od. **Xáquima**, *f.* Kopfriemen (für Pferde), *m.*
Xaquemate, oder **Xámate**, Schachmat; i. q. **Mate**.
Xara, *f.* eine Art Pfeil, *m.*; eine Abart von cistus ladanifera (Pflanze); eine Art Wurm, *m.*
Xarão, *m.* chinesischer Lakirfirniß, *m.*
Xaraque, *m.* ein großer, offener Platz, *m.*; großes Feld, *n.*
Xareta, *f.* Fischernetz, *n.*; *pl.* —**as**, Finknetze (auf Schiffen, gegen die Enterung), *n. pl.*
Xaretar, die Finknetze aufspannen.
Xarife, *m.* Scherif (Ehrentitel bei den Orientalen), *m.*
Xaroco, *m.* Landwind, *m.*
Xaropada, *f.* ein mit Syrup versetztes Getränk, *n.*; Wein, *m.*
Xaropar, i. q. **Enxaropar**.
Xarope, *m.* Syrup, *m.*; Getränk mit Honig oder Zucker versetzt, *n.*
Xarquía, *f.* etwas Orientalisches, *n.*
Xastre, *m.* (veraltet) i. q. **Alfaiate**.
Xe, (veraltet) für **Se**.
Xelim, *m.* Schilling, *m.*
Xelma, *f.* Wagenleiter, die auf einen zu hochbeladenen Wagen oder Kahn gelegt wird, *f.*
Xeque, *m.* Scheich, Schach, *m.*
Xergão, *m.* i. q. **Enxergão**.
Xeringa, *f.* i. q. **Seringa**.
Xerque, morgenländisch, orientalisch.
Xira, *f.* **ter boa** —, gutes Essen haben, ein gutes Leben führen.
Xiz, *m.* der Buchstabe X.
Xó! Brrr! (Ausruf, um die Pferde anzuhalten).
Xorca, od. **Axorca**, *f.* Ring, welchen die Afrikaner an den Händen und Füßen tragen, *m.*
Xué, od. **Chué**, schlecht; **fazenda** —, schlechte Waaren, *f. pl.*; **ir vestido muito** —, sehr lumpig gekleidet gehen.

Y.

Yalma, *f.* provinzial für **Alma**.
Yandor, *m.* eine Art Strauß, *m.*
Yapú, *m.* brasilianische Elster, *f.*
Ychão, *m.* i. q. **Uchão**.
Ycheco, *m.* i. q. **Enxeco**.
Yemal, i. q. **Hiemal**.
Yetim, *m.* brasilianischer Mosquito, *m.*
Yrian, *m.* (veraltet) Eskadron, Schwadron, *f.*; Geschwader, Heer, *n.*

Z.

Zabra, *f.* ein kleines, leichtes Fregattschiff, dessen man sich an der Küste von Biscaya bedient, *n.*
Zabumba, *f.* große Trommel, türkische Trommel (bei der Militärmusik), *f.*
Zaburro, **milho** —, eine Art indischer Mais, *m.*
Zacum, *m.* eine weiße, der bittern Mandel ähnliche Frucht.
Zagaia, od. **Azagaia**, *f.* Hassagaie (Wurfspieß der Afrikaner), *f.*
Zagaiada, *f.* Schlag, Wurf mit der Hassagaie, *m.*
Zagal, *m.* Knecht des Maulthiertreibers, *m.*; i. q. **Pastor**.
Zaino, **cavallo** —, dunkelbraunes Pferd, *n.*; listig, betrügerisch.
Zamboa, *f.* eine Art großer, geschmackloser Citronen, *f. pl.*
Zambro, krummbeinig, schiefbeinig, säbelbeinig.
Zambujeiro, **Zambujo**, oder **Azambujeiro**, *m.* wilder Olivenbaum, *m.*
Zanaga, schielend, schieläugig.
Zanga, *f.* Widerwillen, Ekel, *m.*; abergläubische Abneigung gegen etwas, *f.*
Zangano, *m.* ein unbefugter Makler, Winkelmakler, Betrüger im Handel, *m.*
Zangão, *m.* Hummel, *f.*; i. q. **Zangano**.
Zangar, Widerwillen erregen, eine schlechte Vorbedeutung geben; —**se**, sich vor etwas ekeln, einen Aberglauben gegen etwas haben.
Zangarrear, auf einem Saiteninstrument herumkratzen, fiedeln.
Zanguizarra, *f.* Streit, *m.*; Unordnung, *f.*
Zangurriana, *f.* i. q. **Bebedeira**.
Zãozão, *m.* Klingklang, *m.*
Zarabatana, *f.* Blaserohr (mit dem Kinder Vögel schießen), *n.*
Zarco, graublaue Augen habend.
Zarguncho, *m.* eine Art Hassagaie, deren sich die Kaffern bedienen, *f.*
Zarolho, *m.* i. q. **Zanaga**.
Zaz! Plauz! (von einem fallenden Körper).
Zebelina, *f.* Zobel, *m.*; Hermelin, *n.*
Zebra, *f.* Zebra, *n.*

---

*) Die unter x fehlenden Wörter s. unter ch.

Zebruno, fahlfarbig wie ein Hirsch; cavallo —, Isabelle, *m.*
Zeduaria, *f.* Zittwerwurzel, *f.*
Zelador, *m.* Eiferer, *m.*; *adj.* eifrig.
Zelante, *m.* i. q. Zelote.
Zelar, eifrig für etwas sorgen; — huma mulher, auf eine Frau eifersüchtig seyn.
Zelo, *m.* Eifer, *m.*; *pl.* —os, Eifersucht, *f.*
Zeloso, eifrig, eifersüchtig.
Zelote, *m.* blinder Eiferer, Zelot, *m.*
Zelotypía, *f.* (selten) Eifersucht, *f.*
Zelosía, od. **Zelozía**, *f.* i. q. Gelosia.
Zeniar, *m.* i. q. Azinhavre.
Zenith, *m.* Zenith, Scheitelpunkt, *m.*; höchste Spitze, *f.*
Zéphyro, *m.* Zephyr, West (kühler Wind), *m.*
Zeribanda, *f.* Schlag, *m.*
Zero, *m.* Null, *f.*
Zignezagne, *m.* Zickzack, *m.*
Ziguezigne, *m.* Kindertrommel, *f.*; unruhiger Mensch, *m.*
Zimborio, *m.* Kuppel (eines Gebäudes), *f.*
Zimbrar, peitschen.
Zimbro, *m.* Wachholderstaude, *f.*
Zinco, *m.* Zink, *m.*; flores de —, Zinkblüthen, *f. pl.*
Zingrar, verspotten.
Zizaneiro, *m.* Unruhestifter, *m.*; i. q. Mexeriqueiro.
Zizania, *f.* Unkraut, das zwischen dem Korn wächst, *n.*
Zizaniar, Unkraut säen; Unfrieden stiften.
Zoada, *f.* ein lauter Klang, *m.*
Zoar, laut tönen.
Zodíaco, *m.* Zodiakus, Thierkreis, *m.*
Zoilo, ein boshafter Recensent, *m.*
Zoina, *f.* Gassenhure, *f.*
Zombar, *v. tr.* verspotten, verhöhnen, zum Besten haben; *v. intr.* spaßen; spotten.
Zombaría, *f.* Spott, Scherz, Spaß, *m.*
Zombeteiro, od. **Zombador**, *m.* Spötter, *m.*; *adj.* spottend.
Zona, *f.* Zone, *f.*; Erdgürtel, *m.*; Gürtel, *m.*
Zonchar, die Luft aus einer Spritze saugen, um das Wasser hinein zu lassen.
Zoncho, *m.* Pumpenstiel, Pumpenschwengel, Spritzenhebel, *m.*
Zoología, *f.* Zoologie, Lehre von den Thieren, *m.*
Zoóphyto, *m.* Pflanzenthier, *n.*
Zorra, *f.* eine Art Fuchs, *m.*; ein niedriger Wagen (um Steine, Lasten u. dgl. fortzuschaffen), *m.*
Zorreiro, *m.* i. q. Ronceiro.
Zorro, listig, schlau.
Zorzal, *m.* i. q. Estorninho.
Zote, *m.* Dummkopf, *m.*; *adj.* blödsinnig.
Zotismo, *m.* Blödsinn, *m.*
Zoupeiro, gebrechlich.
Zum, od. **Zumzum**, *m.* das Gesumme.
Zumbaiar u. **Zumbar**, sich mit gekreuzten Armen tief verneigen, sich demüthigen.
Zumbido, *m.* das Summen, Surren.
Zumbir, summen, sumsen, surren.
Zumbrir-se, i. q. Zumbaiar.
Zunido, *m.* das Pfeifen des Windes durch eine Spalte; das Summen der Insekten; das Klingen vor den Ohren.
Zunir, pfeifen (v. Wind, Kugeln); summen, zischen; zunem-me os ouvidos, mir klingen die Ohren.
Zurracha, *f.* Prahm, *m.*
Zurrar, schreien (v. Esel).
Zurraría, *f.* Eselsgeschrei, *n.*; eine Menge schreiender Esel, *f.*
Zurro, *m.* Geschrei des Esels, *n.*
Zurzidura, *f.* das Peitschen; Mißhandlung, *f.*
Zurzir, peitschen; mißhandeln, tadeln, schelten.
Zytho, *m.* eine Art Bier, *n.*

Anhang.

S. 18 zu ajoujo statt Koppel (Hunde) lies: Koppel (für Hunde).
— — statt alacrão lies: alacrao.
— 20 — alcapareira lies: alcaparreira.
— 21 — afeneiro lies: alfeneiro.
— 49 — assoloiado lies: assaloiado.
— 119 Convulção, *f.* i. q. Convulsão.
— 136 Delfim, Läufer (im Schach), *m.*
— 201 Estafar, ermüden, betrügen; — de pancadas, durchprügeln.
— 218 Filandras, *f. pl.* Würmer (i. d. Eingeweiden der Vögel), *m. pl.*; Marienfäden, Sommerfäden, *m. pl.*
— 227 Fusta, *f.* eine (in Asien gebräuchliche) Galere.
— 234 Goraz, Rothfeder (Fisch), *f.*
— 244 Inabalavel, unerschütterlich.
— 245 Inculca, *f.* Erkundigung, Nachfrage, *f.*; Jemand, der Erkundigungen einzieht.
— 254 Juro, *m.* Zins, *m.*; Interessen, *n. pl.*; (veraltet) Recht, *n.*
— 256 zu Lançar, — mão de, sich bedienen.
— 294 zu Papel, statt: „setem papel, Atlaspapier, Seidenpapier," lies: setem papel, Papieratlas, *m.*; papierdünne Seide, *f.*
— 345 Ruivo, *m.* Rothfeder (Fisch), *f.*
— 350 Sargo, *m.* Brachsen, Brassen, *m.*; Seebarbe (Fisch), *f.*
— 352 statt selvoro lies: selvoso.

Druck von C. G. Naumann in Leipzig.



Zebruno, fahlfarbig wie ein Hirsch; cavallo —, Isabelle, *m.*
Zeduaria, *f.* Zittwerwurzel, *f.*
Zelador, *m.* Eiferer, *m.*; *adj.* eifrig.
Zelante, *m.* i. q. Zelote.
Zelar, eifrig für etwas sorgen; — huma mulher, auf eine Frau eifersüchtig seyn.
Zelo, *m.* Eifer, *m.*; *pl.* —os, Eifersucht, *f.*
Zeloso, eifrig, eifersüchtig.
Zelote, *m.* blinder Eiferer, Zelot, *m.*
Zelotypia, *f.* (selten) Eifersucht, *f.*
Zelosia, od. **Zelozia**, *f.* i. q. Gelosia.
Zeniar, *m.* i. q. Azinhavre.
Zenith, *m.* Zenith, Scheitelpunkt, *m.*; höchste Spitze, *f.*
Zéphyro, *m.* Zephyr, West (kühler Wind), *m.*
Zeribanda, *f.* Schlag, *m.*
Zero, *m.* Null, *f.*
Zignezagne, *m.* Zickzack, *m.*
Zignezigne, *m.* Kindertrommel, *f.*; unruhiger Mensch, *m.*
Zimborio, *m.* Kuppel (eines Gebäudes), *f.*
Zimbrar, peitschen.
Zimbro, *m.* Wachholderstaude, *f.*
Zinco, *m.* Zink, *m.*; flores de —, Zinkblüthen, *f. pl.*
Zingrar, verspotten.
Zizaneiro, *m.* Unruhestifter, *m.*; i. q. Mexeriqueiro.
Zizania, *f.* Unkraut, das zwischen dem Korn wächst, *n.*
Zizaniar, Unkraut säen; Unfrieden stiften.
Zoada, *f.* ein lauter Klang, *m.*
Zoar, laut tönen.
Zodíaco, *m.* Zodiakus, Thierkreis, *m.*
Zóilo, ein boshafter Recensent, *m.*
Zoina, *f.* Gassenhure, *f.*
Zombar, *v. tr.* verspotten, verhöhnen, zum Besten haben; *v. intr.* spaßen; spotten.
Zombaría, *f.* Spott, Scherz, Spaß, *m.*
Zombeteiro, od. **Zombador**, *m.* Spötter, *m.*; *adj.* spottend.
Zona, *f.* Zone, *f.*; Erdgürtel, *m.*; Gürtel, *m.*
Zonchar, die Luft aus einer Spritze saugen, um das Wasser hinein zu lassen.
Zoncho, *m.* Pumpenstiel, Pumpenschwengel, Spritzenhebel, *m.*
Zoologia, *f.* Zoologie, Lehre von den Thieren, *m.*
Zoóphyto, *m.* Pflanzenthier, *n.*
Zorra, *f.* eine Art Fuchs, *m.*; ein niedriger Wagen (um Steine, Lasten u. dgl. fortzuschaffen), *m.*
Zorreiro, *m.* i. q. Ronceiro.
Zorro, listig, schlau.
Zorzal, *m.* i. q. Estorninho.
Zote, *m.* Dummkopf, *m.*; *adj.* blödsinnig.
Zotismo, *m.* Blödsinn, *m.*
Zoupeiro, gebrechlich.
Zum, od. **Zumzum**, *m.* das Gesumme.
Zumbaiar u. **Zumbar**, sich mit getrennten Armen tief verneigen, sich demüthigen.
Zumbido, *m.* das Summen, Surren.
Zumbir, summen, sumsen, surren.
Zumbrir-se, i. q. Zumbaiar.
Zunido, *m.* das Pfeifen des Windes durch eine Spalte; das Summen der Insekten; das Klingen vor den Ohren.
Zunir, pfeifen (v. Wind, Kugeln); summen, zischen; zunem-me os ouvidos, mir klingen die Ohren.
Zurracha, *f.* Prahm, *m.*
Zurrar, schreien (v. Esel).
Zurraría, *f.* Eselsgeschrei, *n.*; eine Menge schreiender Esel, *f.*
Zurro, *m.* Geschrei des Esels, *n.*
Zurzidura, *f.* das Peitschen; Mißhandlung, *f.*
Zurzir, peitschen; mißhandeln, tadeln, schelten.
Zytho, *m.* eine Art Bier, *n.*

Anhang.

S. 18 zu ajonjo statt Koppel (Hunde) lies: Koppel (für Hunde).
— — statt alacrão lies: alacrao.
— 20 — alcapareira lies: alcaparreira.
— 21 — afeneiro lies: alfeneiro.
— 49 — assoloiado lies: assaloiado.
— 119 Convulção, *f.* i. q. Convulsão.
— 136 Delfim, Läufer (im Schach), *m.*
— 201 Estafar, ermüden, betrügen; — de pancadas, durchprügeln.
— 218 Filandras, *f. pl.* Würmer (i. d. Eingeweiden der Vögel), *m. pl.*; Marienfäden, Sommerfäden, *m. pl.*
— 227 Fusta, *f.* eine (in Asien gebräuchliche) Galere.
— 234 Goraz, Rothfeder (Fisch), *f.*
— 244 Inabalavel, unerschütterlich.
— 245 Inculca, *f.* Erkundigung, Nachfrage, *f.*; Jemand, der Erkundigungen einzieht.
— 254 Juro, *m.* Zins, *m.*; Interessen, *n. pl.*; (veraltet) Recht, *n.*
— 256 zu Lançar, — mão de, sich bedienen.
— 294 zu Papel, statt: „setem papel, Atlaspapier, Seidenpapier," lies: setem papel, Papieratlas, *m.*; papierdünne Seide, *f.*
— 345 Ruivo, *m.* Rothfeder (Fisch), *f.*
— 350 Sargo, *m.* Brachsen, Brassen, *m.*; Seebarbe (Fisch), *f.*
— 352 statt selvoro lies: selvoso.

Druck von C. G. Naumann in Leipzig.